



Gazzetta
Musicale
di
Milano



1893

VOLUME II.

BIBL00056

1

lel-
62,
22.
41.
77.
9.
6.



12
Gazzetta **M**usicale

DI

MILANO



1893 — ANNO XLVIII — 1893

2.^o SEMESTRE



R. STABILIMENTO TITO DI GIO. RICORDI E FRANCESCO LUCCA

DI

G. RICORDI & C.

EDITORI-STAMPATORI

MILANO — ROMA — NAPOLI — PALERMO — PARIGI — LONDRA

INDICE DELLE MATERIE PRINCIPALI

ARTISTI, SCRITTORI, DILETTANTI, ECC.

dei quali è fatta speciale menzione (Vedi anche Biografie e Concerti).

- Battanchon Felice, 490.
- Beck (baritono), 634.
- Bignami Carlo, 732, 747, 787.
- Böhm Joseph, 818.
- Bridge John, 649.
- Cohen Ernesto, 802.
- Collini Virgilio, 834.
- Cusins William-George, 633.
- De Angelis Giuseppe, 756.
- Delehelle Gio. Carlo Alfredo, 522.
- Dubois-Mayer Adolfo, 602.
- Elvey Sir Giorgio, 866.
- Erdelyi Ignaz, 569.
- Fioroni Andrea, 735.
- Ghislanzoni Antonio, 491, 505.
- Gounod Carlo, 714, 720, 726, 755.
- Grétry, 452.
- Guglielmi Achille, 815.
- Hellmesberger Joseph, 786.
- Jammes J. V. I., 490.
- Kalliwoda Wilhelm, 698.
- Lahure Paolo, 569.
- Lietti Antonio, 834.
- Lucas Eusebio, 490.
- Luporini Gaetano, 758.
- Mair Franz, 889.
- Maldaghem Robert Julien van, 802, 850.
- Mattiozzi Pietro, 889.
- Mejani Chiappa Ida, 785.
- Osborne G. A., 807, 850.
- Paganini Nicolò, 732, 747, 787.
- Pelella Luigi, 829.
- Quidant Alfredo, 730.
- Rabboni Emilio, 553.
- Rajola Gemmano, 815.
- Recanatini Cesare, 489.
- Riccio Gaetano, 756.
- Rubinstein Sacha, 649, 665.
- Schmidt Oscar, 889.
- Schütky, 490.
- Spontini Gaspare, 738, 777.
- Superchi Antonio, 505.
- Tarallo Vincenzo, 815.
- Tirzani Vincenzo, 815.
- Torriani Angelo, 698.
- Tschalkowsky Pietro, 761, 781.
- Uzès Jules, 785.
- Wachtel Teodoro, 802.

BIOGRAFIE.

- Bignami Carlo, 732, 747, 787.
- Catalani Alfredo, 540.
- Gounod Carlo, 720, 726.
- Haenisch Natalie, 856.
- Pedrotti Carlo, 705.

CONCERTI, ACCADEMIE, UDIZIONI MUSICALI

(Vedi anche Conservatori, ecc.)

- Amsterdam, 713.
- Bergamo, 622, 641.
- Berlino, 697, 800.
- Bologna, 466, 489.
- Brusselle, 832, 865.
- Carrara, 530.
- Cassel, 581.
- Chicago, 819.
- Como, 680.
- Courmayeur, 527.
- Crescenzo, 633.
- Dresda, 488, 664, 697, 712, 729, 745, 784, 801, 833, 849.
- Firenze, 828, 863.
- Londra, 473.
- Menaggio, 633.
- Milano, 461, 735, 822, 840, 855, 878.
- Modena, 743.
- Monaco, 472, 583, 705, 719, 745, 761, 801, 816, 833, 849, 878, 888.
- Napoli, 481, 487, 517, 829, 863.
- Padova, 471, 518.
- Palermo, 518, 840.
- Parigi, 711.
- Pavia, 855.
- Pesaro, 472.
- Pisa, 647, 696, 743, 865.
- Roma, 862.
- San Francisco (California), 473, 698.
- Santiago di Cuba, 489.

- Siens, 816.
- Strasburgo, 736.
- Terni, 719.
- Torino, 449.
- Trieste, 710, 783, 816, 849.
- Valperga, 564.
- Varsavia, 833.
- Venezia, 472, 503, 536, 553, 566, 599, 663, 885.
- Verona, 631.
- Vienna, 681, 760.
- Zurigo, 471, 488, 504, 744, 760, 784, 831.

CONCORSI.

- 459, 471, 474, 506, 522, 530, 537, 538, 547, 564, 579, 598, 618, 634, 649, 650, 666, 714, 731, 762, 791, 818, 821, 831, 848, 850.

CONSERVATORII, LICEI, ISTITUTI E SOCIETÀ MUSICALI.

- Civica Scuola Musicale di Reggio Emilia, 520.
- Civico Istituto Musicale di Genova, 457.
- Conservatorio di Musica di Brusselle, 521.
- Conservatorio di Musica di Napoli, 487.
- Conservatorio Musicale La Lisa di Montevideo, 489.
- Istituto Musicale di Padova, 518.
- Liceo Benedetto Marcello di Venezia, 366, 370, 864.
- Liceo Musicale Rossini di Bologna, 466.
- Liceo Musicale Rossini di Pesaro, 472, 567, 583, 618, 761, 762.
- R. Accademia di Musica di Monaco, 518.
- R. Accademia di S. Cecilia di Roma, 824, 850.
- R. Conservatorio di Musica e Teatri di Dresda, 537.
- R. Conservatorio di Musica di Milano, 478, 495, 512, 538, 650.
- R. Conservatorio di Musica di Palermo, 673.
- R. Conservatorio di Musica di Parma, 503, 800.
- R. Istituto Musicale di Firenze, 663, 728.
- Scuola Municipale di Musica di Modena, 457.
- Scuola Musicale Cooperativa di Milano, 496, 517, 634.
- Scuola Popolare di Musica di Milano, 840.
- Scuole di Musica di Terni, 719.
- Società Corale Gioachino Rossini di Modena, 743.
- Società del Quartetto di Milano, 855, 878.
- Società del Quintetto di Palermo, 840.
- Società Filarmonico-Drammatica di Trieste, 830, 849.

CORRISPONDENZE.

- Adria, 602.
- Alessandria, 800.
- Amburgo, 682, 785.
- Amsterdam, 713.
- Ascoli Piceno, 785.
- Asola, 746.
- Asti, 746.
- Bari, 584.
- Berlino, 697, 711, 800.
- Bologna, 498, 695, 748.
- Brescia, 554, 585, 600, 614, 630.
- Brusselle, 521, 600, 631, 648, 681, 711, 745, 784, 832, 865.
- Cagliari, 664.
- Carpi, 584, 602.
- Castelbolognese, 664.

- Catania, 830.
- Cavazzere, 633.
- Chilozo, 819.
- Chiusa-Pesio, 648.
- Ciano, 680, 887.
- Cremona, 505, 646, 682, 884.
- Cuneo, 830.
- Dresda, 457, 473, 488, 560, 601, 632, 664, 697, 712, 729, 745, 761, 784, 801, 817, 833, 849, 866.
- Edimburgo, 649.
- Firenze, 663, 728, 757, 828, 863.
- Genova, 457, 630, 680, 696, 710, 729, 747, 757, 816, 847, 884.
- Lisbona, 832.
- Livorno, 810, 889.
- Londra, 473, 527.
- Luca, 640, 758.
- Lugo, 665.
- Madrid, 751, 785.
- Mantova, 818.
- Messina, 804.
- Modena, 457, 743, 885.
- Monaco, 457, 472, 488, 518, 553, 585, 601, 615, 633, 648, 664, 681, 697, 705, 745, 761, 801, 816, 817, 833, 849, 888.
- Napoli, 481, 756, 815, 829, 847, 863, 884.
- Novara, 866, 856.
- Padova, 518.
- Palermo, 518, 792, 848.
- Parigi, 617, 680, 711, 759, 800, 834.
- Parma, 503, 800.
- Pavia, 568, 584, 783.
- Pesaro, 472, 567, 583, 761.
- Piacenza, 886.
- Pietroburgo, 746.
- Pisa, 614, 647, 696, 743, 848, 865.
- Praga, 785.
- Reggio Emilia, 520.
- Roma, 456, 472, 751, 756, 818, 862, 883.
- Rovigo, 698, 759.
- San Francisco (California), 473, 698, 741.
- S. Secondo Parmense, 600.
- Sassari, 865.
- Siens, 885, 816, 887.
- Siracusa, 887.
- Torino, 535, 679, 710, 742, 829, 883.
- Trieste, 710, 729, 783, 785, 816, 830, 849, 888.
- Udine, 548, 554, 614.
- Varese, 630.
- Varsavia, 682, 712, 833.
- Venezia, 471, 472, 503, 504, 536, 553, 566, 599, 663, 758, 829, 864, 885.
- Vercelli, 889.
- Verona, 594, 631, 759, 886.
- Vienna, 632, 681, 760.
- Würzburg, 568.
- Zurigo, 488, 504, 537, 710, 744, 760, 784, 831.

COSE VARIE.

- Sottoscrizione per un monumento a G. Donizetti in Bergamo, 443, 459, 477, 821.
- Goethe e Boito, 443.
- L'Opera buffa napoletana, 446, 481.
- Origini dell'opera in Francia, 449, 484.
- Tre lettere sopra il Falstaff di Verdi del dott. A. C. Mackenzie, 459, 475, 492, 507, 523, 539, 555, 571.
- Commemorazione di Stefano Golinelli a Bologna, 498.
- La filosofia di Mazzini, 511.
- Ad Arrigo Boito, 526.

- Apollonia, 526.
- A proposito dell'Estetica del libretto musicale, 529.
- A proposito del Concorso per la Canzone Piemontese, 548.
- Note più o meno Wagneriane, 561.
- Gli Ambasciatori stranieri nei teatri Veneziani, 587.
- Esposizioni riunite per 1894 in Milano — Esposizione nazionale dell'Arte Teatrale, 590, 822, 830.
- Il Wagner-Cyclist al Teatro Reale e Nazionale di Monaco, 603, 651, 664, 683.
- Lettere di Germania. Ancora del Cicio Wagneriano a Monaco, 713.
- Vita artistica Piemontese, 607.
- Associazione Teatrale di Museo Soccorso, 609.
- Sull'antico Scuola Veneta. Lettura fatta da Giovanni Tebaldini, 612, 622.
- Arte democratica, 635, 737.
- Per l'Arte democratica, 661.
- Per la riforma della musica sacra, 638, 656, 704.
- I teatri Veneziani alla fine della Repubblica, 639.
- Studi dal vero — Le sottoscrizioni in omaggio ai Personaggi Illustri, 641.
- A proposito dei teatri di Napoli, 656.
- Congresso letterario e artistico internazionale in Barcellona, 661.
- Perché si va a teatro. Conferenza, 667, 686, 699.
- La Musica nel Romanzo, 671.
- Il paradosso dell'Interpretazione, 674.
- Questione sull'insegnamento del Canto Corale, 693.
- Per il compleanno di Verdi, 703.
- I Festival inglesi a proposito del Festival di Norwich, 735, 754, 779, 797.
- Spontini a Berlino, 738, 777.
- Bizzarrie musicali californesi, 741.
- Per Gounod, 755.
- Isterismo Wagneriano, 763.
- Vita artistica Palermitana, 792.
- Una inchiesta sugli effetti psichici della musica, 803, 819, 835, 851, 879.
- Il Regio Duca Teatro di Milano nel secolo XVIII, 808, 824, 845, 860.
- Poeta, compositore, esecutore e critico, 822.
- Fantasticherie musicali, 857.
- Salviamo il partito!, 867.
- Prospetto delle opere nuove italiane rappresentate nell'anno 1893, 867.

ILLUSTRAZIONI.

- Falstaff. Costumi di A. Hohenstein. N. 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36.
- Gounod Carlo. N. 44.
- Leontina. Novella. N. 27, 30, 32, 35, 37, 39, 41, 43.
- Pedrotti Carlo. N. 43.
- Ghislanzoni Antonio. N. 30.
- Catalani Alfredo. N. 33.
- Manon Lescaut. Costumi di A. Hohenstein. N. 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53.
- Bignami Carlo. N. 45.
- Paganini Nicolò. N. 48.
- Haenisch Natalie. N. 52.
- Rebus illustrato. N. 53.

ISTRUMENTI MUSICALI.

- 486, 607, 864.

OPERE

delle quali è fatta speciale menzione.

- Abbi-Coraggia. Una partita a scacchi, 453.
- Acerbi. A Rialto, 536, 553, 567.
- Agostini. Ouverture, 567.
- Albanesi. Sonata, 453, 483.
- Annuario dei Conservatori (gli), 828.
- Andrau. Mon Prince!, 800.
- Banis. Madame Rose, 680.
- Barozzi. Nozze d'argento. Marcis, 621.
- Battista. Nu guaglione 'nammurato, 535.

Venturoso, *Andante della Sonata*, Op. 26, ridotto per Mandolino e Pianoforte da Justus Frenken, 507.
 Bencini, *Tanto ispirerò*, Arietta, 787.
 Bonatti, *Evangelina*, 636.
 Bianchi, *Il Romano di un delinquente nato*, 385.
 Borghi, *Minuetto*, 520.
 Borri, *Messa funebre*, 535.
 Brilli, *Scavo al Re*, 817.
 Brunetti, *L'Altea del Mulino*, 832.
 Bucchi, *Composizioni per Orchestra*, 487.
 Burgoin, *Fantasia Ungherese*, 473. — *Sérénade française*, 481, 517.
 Busi e Santoli, *Messa*, 695.
 Catalani, *A terra*, 481.
 Cameroni, *Canti*, 528.
 Cipollini, *Il piccolo Haydn*, 884.
 Clérice, *Royal-Minuet*, 430.
 Coronari, *Festa a marina*, 669.
 Cotogni, *Cadon le foglie*, 587.
 Cowen, *Signa*, 764.
 De Léva, *Composizioni varie*, 533, 569.
 Deparis, *Alfredo Catalani*, Appunti e ricordi, 591.
 D'Erasmio, *Sonata*, 512.
 Delgo, *Genio Italiano*, Cantata, 471.
 Fara-Musso, *Preludio per Orchestra*, 568, e *Cantata*, 383.
 Franchetti, *Cristoforo Colombo*, 500.
 Galli, *Stabat Mater*, 496.
 Gatti, *Scene di Alceste*, 495, 515.
 Genovese, *Preludio, Adagio e Scherzo per Orchestra*, 487.
 Gnaga, *Gualtiero Swarten*, 806.
 Guerrieri, *Alli Marchi! En avant!*, 818.
 Guidotti, *Messa*, 848.
 Hess, *Le Diner de Perrot*, 680.
 Jolanda, *Le Donni dei Poeti di Wagner*, 450.
 Köhler, *Kunstkids*, 568.
 Lacome, *Les Succès de Famille*, 475.
 Lanza, *Dodici Fughe*, 803.
 Lens, *Preludio per Orchestra*, 466.
 Leoncavallo, *I Medici*, 705, 752, 806, 883.
 Luzzati, *Suite per Orchestra*, 515.
 Mahillon, *Catalogo del Museo istrumentale del R. Conservatorio di Bruxelles*, 528.
 Marchal, *Deliziana*, 647.
 Mariani, *Suite per Orchestra*, 478, 515.
 Mascaroni, *Margherita*, Melodia per Canto, 715.
 Mattioli, *Messa o Serenata per Orchestra*, 520.
 Max Chop (M. Charles), *Vademecum per gli amici di Wagner*, 485.
 Meloul, *Sanchet*, 520.
 Mezzetti, *Salutazione angelica*, 466.
 Minuto, *Il Trionfo d'amore*, 742.
 Oskwald, *Barcarola*, 539, e *Berceuse*, 835.
 Pavoni, *Serenatella o Danza campestre*, 568.
 Perigozzo, *Mio Standis*, 759.
 Perosio, *Le Farfalle*, 619.
 Perti, *Apollo geloso*, 526.
 Pessari, *Mademoiselle Carabin*, 759.
 Pfeiffer, *Musuet-Pantomime*, 651.
 Piot, *Composizioni diverse*, 501.
 Puocini, *Momon Lecat*, 448, 465, 500, 548, 554, 564, 573, 577, 585, 600, 614, 616, 630, 649, 748, 751, 767, 777, 785, 818, 864, 866, 875, 884, 886, (a San Paulo (Brasile), 617, 663), (a Madrid, 751, 785), (a Amburgo, 785, 791). — *Crisantemi*, 481, 517.
 Radiciotti, *Teatro, musica e musicisti in Sinigaglia*. Notizie e Documenti, 528, 728.

Remoniti, *Messa*, 500.
 Ruggieri, *Il IX Comandamento*, 887.
 Saint-Saëns, *Sauvage e Dalila*, 865.
 Schjelderup, *Sonntagmorgen (Mattina della domenica)*, 617.
 Scambati, *Tota pulchra e Te Deum*, 862.
 Solari, *Pantasia per Orchestra e Coro*, 515.
 Spadoni, *Messa solenne*, 664.
 Svoboda, *Storia della Musica*, 859.
 Tanara, *Marylha*, 829.
 Tedeschi, *Composizioni varie*, 527.
 Thermigou, *Messa*, 607.
 Tinel, *Messa*, 619.
 Tirindelli, *Serenata senza testo*, 536, 553, 567.
 Troiani, *Cantate intime*, 747.
 Umlauf, *Roanthea*, 601.
 Untersteiner, *Storia della musica*, 597.
 Varvaro, *Anima deboli. Romanzi*, 474.
 Verdi, *Falstaff*, 459, 475, 486, 492, 500, 507, 513, 539, 554, 556, 558, 571, 600, 606, 614, 630, 873, 883, (a Buenos-Ayres, 499, 557, 563), (a Rio Janeiro, 553), (al Messico, 718, 763), (a Praga, 785).
 Vigna, *Album di Canzonette Piemontesi*, 552.
 Westerhout, *Orando o Serenata*, 481, 517.
 Woodward, *Minuetto per Orchestra*, 478.
 Zinetti, *Apoteosi a Rossini*, Cantata, 568, o *Overture*, 383.
 Zippel, *I suonatori della Signoria di Firenze*, 528.

POESIE PER MUSICA ED ALTRE.

458, 489, 505, 521, 526, 535, 536, 569, 601, 615, 632, 644, 677, 713, 801, 817.

SCRITTI DI AMENA LETTERATURA.

Leontina, *Novella di A. Courbeoux*, 453, 501, 531, 582, 610, 644, 677, 708.
 Piano-pianissimo, *Novelletta musicale di G. Gahardi*, 497, 518.
 Il Violino della Noera, *Leggenda*, 813.

TEATRI DI MILANO.

TEATRO ALLA SCALA, 838.
 TEATRO DAL VERME, *Cavaliere d'amore*, 700 — *Pagliacci*, 700 — *I Medici*, 752, 806 — *Signa*, 764 — *Gualtiero Swarten*, 806, 838, 838.
 TEATRO MANZONI, *L'Amico Fritz*, 620 — *Il piccolo Haydn* (Cipollini), 653.
 TEATRO CARCANO, 669, 701.
 TEATRO ALBAMBRA (GIÀ CASTELLI), 701, 636

VARIETA.

455, 487, 503, 534, 629, 693, 707, 740, 783, 833, 869.

MUSICA.

Clérice J., *Royal Menuet pour Piano*, N. 28.
 Lacome P., *Les Succès de Famille*, N. 9. *Musette*, N. 10. *Dodinetto*, pour Piano, N. 29.
 Beethoven L. van, *Andante della Sonata*, Op. 26, ridotto per Mandolino e Pianoforte da Justus Frenken, N. 31.
 Oswald E., *Barcarola per Pianoforte*, N. 33.
 Cotogni M., *Cadon le foglie*, Melodia per Canto, N. 36.
 Perosio E., *Le Farfalle*, Melodia per Canto, N. 38.
 Pfeiffer G., *Musuet-Pantomime pour Piano*, N. 40.
 Mendelssohn F., *Romanza senza parole*, ridotta per Mandolino e Pianoforte da Justus Frenken, N. 42.
 Mascaroni G., *Margherita*, Melodia per Canto, N. 44.
 Bencini P. P., *Tanto ispirerò*, Arietta per Canto, N. 45.
 Lanza L., *Fughe*, N. 7, per Pianoforte, N. 49.
 Oswald E., *Berceuse pour Piano*, N. 51.

Gazzetta Musicale di Milano

★ DIRETTORE: GIULIO RICORDI ★

SOMMARIO

Sottoscrizione per un Anno (con G. Ricordi e C. editore) in argento	SOFFREDINI Biografia
GARRANO MOGATERO Già e Bona	Già
A. P. Ricordi	Biografia Musicale
INCHEA VINCIGLIO L'opera nella città di (C. Ricordi)	A. COLLETTI L'opera (N. 100)
M. D. Ricordi	Varia
Giuseppe Ricordi a Torino	(C. Ricordi) Roma, Genova, Modena, Dresda, Monaco
Già	Teatri
F. STENDARDI Origine del nome di Firenze	Poesie per Musica
Già	Rebus
Già	Parola quadrata

Illustrazioni: Caricature per Foglietti allegri, allegri di A. HONORATI. — Cronaca, allegri di A. HONORATI.

ABBONAMENTI

compreso l'aggravazione dei premi

Un Anno	L. 22
NEL REGNO	12
Semestre	6
Trimestre	6
Un numero separato	Cent. 30

Per l'estero si aggiungono le maggiori spese postali. Pagamenti anticipati.

Non si restituiscono i manoscritti. Inviare a pagamento. Cent. 30 per linea usata di posta.

Gli abbonati ricevono in DONO molti premi, oltre al DONO in musica del valore effettivo di Fr. 20 (marca netta), pari a Fr. 40 (marca lordi).

Si manda gratis un numero di prova della Gazzetta Musicale a chiunque per lettera richieda, anche con semplice biglietto di visita, e senza alcun obbligo. Direzione della GAZZETTA MUSICALE - Milano.



FABRIZIO DI GIOVANNI VERDI
Collaboratore di A. RICORDI
C. Ricordi - ANNO 1893

R. STABILIMENTO TITO DI GIO. RICORDI E FRANCESCO LUCCA

G. RICORDI & C.

MILANO Via S. Margherita, 3	NAPOLI Galleria Umberto I, N. 114	PARIGI 4, - Boulevard Haussmann - 4
ROMA Via del Corso, 324	PALERMO Corso Vittorio Emanuele, 114	LONDRA 47, - Regent Street, W. - 11

Gli annunci si ricevono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale di Milano, oppure presso la Società Italiana di Pubblicità La Réclame - Milano, Via Giuliani, 5.

RICORDI & FINZI



GARANZIA PER 5 ANNI

MILANO
Galleria V. E., entrata Via Marino, 3
di fronte al Municipio

CERTIFICATI D'ORIGINE



Importazione su larga scala per tutte le provincie del Regno

PIANOFORTI

delle migliori fabbriche d'Europa.
Rappresentanza esclusiva delle Case:
Erard - Pleyel - Herz
Bechstein - Schiedmayer & Söhne
Neumayer - Labitz.

ORGANI da CHIESA

dell'antica fabbrica
PAVIA - LINGIARDI - PAVIA
Rappresentanza Generale

HARMONIUMS

Nuova sezione speciale della Casa
Rappresentanza esclusiva
delle migliori fabbriche degli
Stati Uniti d'America.

ARMONIPIANI.

Stati Uniti d'America.

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI - CONTRATTI RATEALI.

CARLO BARERA

VENEZIA

Via S. Salvatore, N. 4948

SOLE L. 28 SOLE

franchi d'ogni spesa in tutta Italia

MANDOLINI perfezionati con scudo tarantola
segnalati in tutta Europa, meccanica sua, prodotti
dai migliori allievi della Casa Finzi - Napoli.

Chitarre, Mandolini Lombardi,
Violini, Violoncelli, Bassi, ecc. ecc.

Accessori e corde d'ogni specie

Cataloghi gratis.

Compagnia Continentale EX BRUNT & C.

41-43, Via Quadrana - MILANO - Via Quadrana, 41-43

CAPITALE VERSATO
Franchi 1,750,000

FONDATA IN MILANO
nel 1874

GRANDE MAGAZZINO D'ESPOSIZIONE E VENDITA
MILANO - Via Dante, 5 - MILANO

Il più grande Stabilimento in Italia

per la fabbricazione di

Misuratori per gaz, per acqua e corrente elettrica.
Materiale ed apparecchi speciali per officine a gaz e per fotometria.
Specialità in apparecchi per illuminazione di qualunque genere e prezzo.
Bronzi d'arte, Statue, Pendole, Candelabri.
Apparecchi di riscaldamento e per cucine a gaz.
Apparecchi sanitari, fognature, ecc.

FONDERIA DI BRONZO E GHISA ARTISTICA
SI ESECUISCE QUALUNQUE LAVORO IN BRONZO, ANCHE SU DISEGNI SPECIALI.
SPECIALITÀ

DI ARTICOLI DI LUSO IN BRONZO DI QUALISIVOGIA STILE E GENERE.
Impianti Tubazioni per Gaz e Acqua potabile

PREZZI MODERATI
MEDAGLIE D'ORO
PARIGI 1875 - MILANO 1881 - TORINO 1884 - ANVERSA 1886



RINOMATA DITTA

E. RANCATI & C.
ATTREZZISTI TEATRALI

CON ASSORTIMENTO

in Armature e Giojellerie

MILANO - Via Vettabbia, N. 5 - MILANO

Premiata Sartoria Teatrale

DITTA

UIGI AMPERONI

FORNITRICE DEL TEATRO ALLA SCALA

30, S. Damiano - MILANO - S. Damiano, 30

GRANDIOSO ASSORTIMENTO DI VESTIARIO

VENDITA E NOLEGGIO - SPETTACOLI COMPLETI - MASCHERATE, ECC.
COMMISSIONI PER FIGURINI

MAGLIERIE - CALZATURE - ANNI - ATTREZZI E BOUTIQUE.



Una chioma folta e lucente è segno sicuro della bellezza. La barba ed i capelli aggiungono all'aspetto di bellezza, di forza e di statura.

L'ACQUA CHININA MIGONE di soave profumo, rasserena la radice dei capelli e toglie le pellicole della testa. Si vende in fiale (fascia) da L. 2 - 1,50, ed in bottiglia da un litro circa a L. 8 50.

L'ACQUA ANTICANIZIE-MIGONE serve per ridonare in poco tempo ai capelli ed alla barba bianca od indeboliti, il colore e la vitalità della prima giovinezza senza macchiare né la biancheria, né la pelle. Costa L. 4, la Bottiglia.

L'ELICOMA-MIGONE serve per dare alla capigliatura ed alla barba un bel color biondo dorato. Costa L. 4, la Bottiglia.

I suddetti articoli si vendono: a Milano, da A. MIGONE & C., Via Torino, N. 12, e da tutti i principali Parrucchieri, Profumieri e Farmacisti del Regno. - Per le spedizioni per pacco postale aggiungere 80 Cent.

Gazzetta Musicale di Milano

ANNO XLVIII

DIRETTORE

FOGLIO DI 16 PAGINE

N. 27. - 2 Luglio 1893

GIULIO RICORDI

Si pubblica ogni Domenica

Ad evitare ritardo nell'invio del giornale e dei premi relativi, preghiamo perchè gli abbonamenti scaduti colla fine scorso Giugno vengano rinnovati al più presto possibile.

L'AMMINISTRAZIONE.

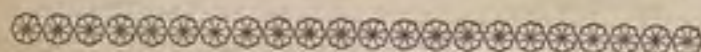
SOTTOSCRIZIONE

per un Monumento a G. Donizetti in Bergamo

Somma precedente L. 13,366,55

Avv. Comm. S. A. Margaria, Torino " 10,—

Totale L. 13,376,55



A GUGLIELMO ZUELLI

GOETHE E BOITO

OGNI grande poeta ha nella sua opera, fra le creazioni del suo genio, un tipo privilegiato al quale egli confida alcuni dei suoi pensieri più profondi, alcuni dei suoi sogni più cari, animandolo dell'essenza stessa del suo spirito. La personalità del poeta si sdoppia per un effetto meraviglioso dell'arte e questa parte distaccata di sé, vivente per grazia della poesia, va ad aggiungersi alla stella sacra che brilla d'una luce immortale nella notte dei secoli.

Per Volfrango Goethe questo tipo scelto fra tutti, quest'obgetto di tutte le sue tenerezze poetiche, questo figlio privilegiato della sua anima e nello stesso tempo della sua arte, è Faust.

Il desiderio della verità e il dolore di non poterla ottenere, non è forse il doppio grado dell'uomo?

Faust è l'insieme della miseria e della grandezza; egli ignora, ma lo sa che ignora; egli dubita, ma soffre di dubitare; e mentre che Mefistofele nega ridendo e getta il suo freddo sarcasmo a traverso il cielo e la terra, Faust si lamenta e si dispera. L'uno è una negazione, l'altro è un'aspirazione dell'uomo dal fondo delle sue angosce e delle sue tenebre verso la pace e la luce; queste due nature d'intelligenza sono eterne nel mondo e s'incarnano in due razze che si perpetuano a traverso i secoli.

La contemplazione delle leggi generali, l'idea della vera scienza, la vera filosofia, non ha potuto salvare il dottor Faust; egli l'ha intraveduta un istante e tosto l'ha perduta. Pur non di meno si può godere della natura semplicemente senza alcuna mira scientifica e ridurla non a idea ma ad impressione pura e questa impressione potrebbe guarire un'anima ammalata del male di Faust. Vi sono di tali influenze nell'aria che noi respiriamo, nel cielo che ci rischiara, nella limpidezza delle acque, nella serenità delle montagne, che più d'una disperazione s'è calmata e che dei cuori chiusi si sono aperti. Faust prova questo divino rimedio, e allora si vede il dottore, in mezzo alla folla gioconda della campagna già profumata dell'aprile, dimenticare la sua fatica di vivere e di pensare, la sua risoluzione di morire. È un'estasi e le estasi durano poco; l'anima di Faust, ringiovanendo nel seno della grande e feconda natura, avrebbe potuto abbandonare i sogni o almeno trasformarli in poesia vivente, avrebbe potuto essere uomo e poeta contemporaneamente; ma no: egli rientra nella sua vecchia abitazione e nella notte dei suoi tetri pensieri. Dopo questa bella giornata, dopo questi puri godimenti, la fatalità l'aspetta: « Ahimè — egli grida — io non sento più la gioia!..... »

Una meditazione filosofica lo arresta a quell'ora suprema sul pendolo che lo trae verso il niente personificato da Mefistofele. Egli apre il Nuovo Testamento, di cui il testo divino è cancellato, e dice: « V'è scritto: Era dapprima la Parola. Perplesso io già m'arresto, chi m'aiuta a seguirlo? come mai pongo in cima la parola quando è l'Intelligenza che s'informa di tutto? Intanto dovrei mettere: dapprima era la Forza. Ma mentre io ho detto così, non so qual voce m'avvisa di non esser pago..... Ah! sei tu, sei tu spirito che mi sovveni; un'improvvisa luce mi snebbia e con penna veloce scrivo contento: dapprima era l'Atto. »

Da questo monologo si osserva agevolmente con qual progresso sottile e sapiente il dottore passa dall'ortodossia cristiana al panteismo più ardito. La parola gli sembra presentare un senso troppo stretto; la parola diviene l'Intelligenza e già noi entriamo nella filosofia pura; ma l'intelligenza è monca se non è associata alla forza; ma la forza ci può parlare di quelle vaghe potenze in cui dormono eternamente delle serie di effetti che non si rivelano mai e con ciò abbiamo il mondo immaginario. Egli dice invece: l'Atto è eterno; e così per una serie di metamorfosi il Vangelo di S. Giovanni sarà divenuto quello dei panteisti. Al cominciare era la parola, bisogna leggere: Al cominciare era la natura in atto come sarà in tutti i secoli.

Il pensiero di Faust è troppo vacillante ancora per immedesimarsi in questa carriera di nuove idee che s'apre davanti il suo spirito; egli non vi si mantiene e ricade nella magia ch'era la filosofia occulta del suo tempo; ma questa non gli rivela alcun segreto, con questa non riesce

a niente. Mefistofele appare davanti a lui ed allora s'impugna la lotta suprema, decisiva, fra il dottore che vuol morire nel vecchio mondo ov'egli ha vissuto, e Mefistofele che gli propone di fargli apprendere ciò ch'egli non sa, ciò che è la vita. L'antico mondo crolla strepitosamente con tutti i suoi pregi, con tutte le sue ricchezze, con tutte le sue virtù, con tutte le sue illusioni, e un mondo nuovo più brillante e più magnifico, ma pieno di menzogne, si rivela all'immaginazione di Faust. L'illusione, per un'arte magica, si eleva, si stende intorno a lui, l'inviluppa e lo trascina. A questo momento Faust entra nella vita nuova, il dramma comincia. Margherita non è lontana e con essa gli amori belli e fatali, gl'incanti, i deliri, i delitti, tutte quelle emozioni che s'incatenano e che formano la trama meravigliosa del poema. Il contrasto tra il carattere di Margherita e quello di Faust è pienamente osservabile; Margherita è separata dall'intelligenza di Faust da tutto l'intervallo che separa il cielo e la terra. Come comprenderebbe essa quell'ardore di sapere, quell'altezza e quell'orgoglio del pensiero, quelle burrasche che in lui discendono dal cervello al cuore e che a vicenda producono le correnti furiose di passione e di sensualità? Come avrebbe essa l'intuizione di questi fenomeni misteriosi e violenti, di questa psicologia della ragione umana, essa, la semplice fanciulla appartenente al mondo volgare per la sua nascita e per le sue abitudini? Se Faust è il campione dell'ideale, Margherita è l'umile figlia della realtà; essa abita una povera casa dove alleva la sua sorellina, dove prende cura della sua madre ammalata; essa non ha mai oltrepassato lo stretto orizzonte della strada in cui nacque, tutta la società si compone delle vicine. Ma quand'essa appare una vaghezza si spande sulla scena. Ciò che bisogna comprendere si è che l'essenza di Margherita è il candore; quest'anima è la vita ignorante, la natura stessa; è il cuore della donna davanti ogni scienza ed ogni esperienza nel suo ideale trasparente e nella sua schietta purezza. Un'anima come quella di Margherita è cosa fragile, quasi irresponsabile alla forza del candore. In ciò risiede la poetica opposizione dei due amanti divenuti inseparabili per l'emozione del poeta e per quella della posterità.

Ciò che ha perduto Faust è l'abuso della scienza, ciò che salva Margherita, anche dal suo fallo, è la sua ignoranza. Essa conserva quel non so che d'innocenza che la protegge contro l'avvilimento volgare che si chiama « la seduzione. » Tale è l'arte di Goethe, che Margherita, benchè colpevole, rimane davanti ai nostri occhi un tipo di grazia e d'emozione.

Io non dirò certamente le partiture drammatiche e sinfoniche ai quali questo grande soggetto, eternamente stimato, ha fornito materia. Mi contento di citare il *Mantello del dottor Faust* di Baurle, il *Faust* di Voss, quello del principe Radzwill, quello di madamigella Bertin, la *Dannazione di Faust* di Berlioz, la partitura di Spohr, i superbi frammenti dell'opera di Schumann, il magnifico lavoro del Gounod.

L'opera di Arrigo Boito è certamente la più riuscita, la più completa, la più fedele al capolavoro di Goethe.

Allorquando noi sentiamo la sua musica, proviamo, sin dai primi accordi, una profonda impressione, il nostro spirito trova in quel periodo corretto e bene ordinato che tutto ciò che precede è sempre in armonia con ciò che segue, il nostro spirito si beatizza a quella sonorità sempre padrona di sé, la quale conserva il suo vigore e la sua pienezza.

La sonorità, gli accordi, la modulazione, il ritmo, l'istrumentazione, sono senza dubbio dei mezzi esteriori, ma sono appunto i mezzi potenti coll'aiuto dei quali un uomo d'ingegno, possedendo a fondo la sua teoria, perviene a produrre una musica che avrà agli occhi del mondo tutte le sembianze.

Il *Mefistofele* del Boito ha poi una speciale prerogativa: v'è l'idea completamente sviluppata, quest'idea diventando parola, tono, immagine e manifestandosi a noi sotto una forma tutta umana, ci comunica delle sensazioni simili a quelle che han provato il poeta e il compositore. Queste sensazioni dell'idea non c'è bisogno di domandarle all'ispirazione primordiale, al poema di Goethe; l'opera del Boito è tanto ma istralmente trattata, quanto senza ricorrere al capolavoro del grande poeta tedesco, noi ne abbiamo la pittura, ne apprendiamo la filosofia. Quanto il Boito sia imbevuto dello spirito del vero dramma musicale, è sufficientemente appreso ascoltando ed esaminando la sua opera. In questa l'azione drammatica non è più un pretesto per tante arie e cantilene; il dramma stesso è divenuto la prima considerazione; il dialogo è espressivo ed energico ed i brani lirici sono non solamente belli in sé stessi, ma in dovuto rapporto colle situazioni. La musica d'un succo abbondante è tutta imbevuta d'impressioni originali. Nel personaggio di Mefistofele il maestro ne ha fatto rilevare la *verve* satirica; il carattere filosofico di dottor Faust, il melanconico pensatore preso dalle seduzioni della vita e straziato dalle cose dolorose, è delineato ammirabilmente; egli ci ha reso un Faust umano, drammatico, quello che il genio robusto di Goethe aveva concepito dapprima.

Arrigo Boito ha la scienza dell'istrumentazione, o meglio, ne ha il senso; giacchè l'istrumentazione io credo che non si apprenda; si apprende a conoscere il carattere, la portata, la tecnica degli strumenti, ma nessun ne può insegnar l'uso, è un affare d'istinto, di rivelazione, di genio. Dire che il Boito possiede a fondo la storia della sua arte è ben poco; egli ha delle conoscenze specifiche si estese che formano di lui un artista pensatore, un critico ed un filosofo. La sua musica è qui per istudiarla, dipingere i caratteri, appassionare il dramma; essa ci fa provare tutti i sentimenti, tutte le commozioni del Faust di Goethe e senza niente abdicare dal bello specifico della nostra arte, riesce a localizzarsi nel suo soggetto.

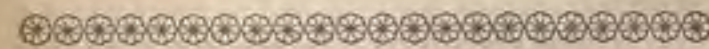
Fedelissimo al concetto di Goethe, egli trovò il mezzo di affermare il suo genio personale all'opera tipica in cui s'ispirò. Mefistofele, Faust e Margherita restano quel ch'essi sono e ciò non impedisce loro di figurare in un'azione

quasi leggendaria e musicalmente più drammatica. Poeta il Boito lo è quanto musicista; versato a fondo nella conoscenza dei grandi poeti, iniziato di buon'ora a Goethe, ha utilizzato musicalmente quella letteratura di cui ne conosce i tesori.

Questa facoltà di fare un lavoro a base veramente critica è un segno caratteristico della individualità del Boito che lo segrega da quei musicisti contemporanei i quali, sostenuti provvisoriamente dalla moda, speculano sulla musica come alla Borsa si speculerebbe sui fondi pubblici. L'opera del Boito si può chiamare un capolavoro non solo per i meriti intrinseci, ma anche perchè essa segna realmente una data nella storia della musica drammatica. A considerare l'andamento di questo grandioso dramma musicale, vediamo che nessun librettista poteva facilmente concepire ed attuare l'idea di legare insieme le due parti del poema di Goethe e d'incorniciare il doppio romanzo di Margherita e di Elena fra il prologo in cielo e l'epilogo. Il maestro attinse al *Secondo Faust* di Goethe, che è la continuazione ed il complemento necessario del primo. « Senza questa continuazione — dice egli giustamente — il dramma rimane monco nel suo sviluppo e nel suo scopo; una scommessa fra Dio e il Demonio, ecco il punto di partenza del poema goethiano. »

Concludo che se quest'opera, la prima volta, ebbe un insuccesso alla Scala, ciò non pregiudica l'autore; egli ebbe la sorte riservata ai tentativi arditi di tutte le epoche e di tutti i paesi. A quell'epoca il nostro pubblico era, più d'ora, un pubblico di sensazione non di riflessione, ma oggi il suo *Mefistofele* fa vittoriosamente il giro per l'Italia e pel mondo.

GAETANO MOGAVERO.



ALLA RINFUSA

★ Giuseppe Verdi e la di lui signora sono da alcuni giorni in Milano, e partiranno domani per i bagni di Montecatini. Ottima è la loro salute e lo constatiamo col più vivo piacere.

★ Arrigo Boito è di ritorno fra noi, doppiamente addottorato a Cambridge, come musicista e come poeta.

★ Giacosa ed Illica hanno terminato il libretto per la nuova opera che sta scrivendo Giacomo Puccini.

★ Il signor Luigi Piontelli, dopo compiuto il giro del *Falstaff*, si è recato in vari teatri della Germania, sia per udire alcuni artisti, sia per vedere le messe in scena di varie opere e balli. Il Piontelli vorrebbe perciò introdurre alcune migliori nel nostro massimo teatro, ma dubitiamo ch'esso vi possa riescire, poichè le migliori richiedono danaro... e di questo si sa che non v'è abbondanza! — al contrario.

★ L'Associazione Teatrale di M. S. ci prega rammentare ai propri Soci residenti in Milano che, in caso di malattia, possono rivolgersi all'Associazione stessa per avere le visite gratuite per parte di egregi medici.

★ Una delle meraviglie all'Esposizione di Chicago è un piccolo teatro « a prova di fuoco. » Sala, palcoscenico, attrezzi, ecc., sono tutti incombustibili.

Auguriamoci che l'invenzione sia davvero applicabile a tutti i teatri.

★ Dicesi che nella ventura stagione invernale si metterà in scena all'Opéra di Parigi l'*Armida* di Gluck. Quest'opera fu data la prima volta nel 1777, e l'ultima nel 1825. Si pensò varie volte di rimetterla in scena, ma la difficoltà d'esecuzione non permise di effettuare tale idea. Il Perrin, direttore dell'Opéra, ne aveva cominciato le prove colla Sasse, con Villaret e Devoyod: la guerra del 1870 impedì la realizzazione di questo progetto del Perrin.

★ All'Opéra di Parigi, Colonne ha diretto venerdì scorso per l'ultima volta: al posto di direttore d'orchestra gli succede Taffanel, rinomato flautista; speriamo abbia le qualità necessarie per disimpegnare le nuove difficili mansioni.

★ Il colonnello dei Pompieri di Parigi ha ordinato una ispezione generale straordinaria in tutti i teatri della capitale, per constatare se tutti i serbatoi e condotti d'acqua, le porte d'uscita, gli apparecchi di salvezza sieno in perfetto stato di funzionamento.

Sarebbe utile che tali ispezioni straordinarie avessero luogo anche nei teatri d'Italia!

★ Uno dei musicisti spagnuoli contemporanei più apprezzati, il signor Felipe Pedrell, deve far rappresentare, l'inverno prossimo, a Madrid, un grande lavoro intitolato *Los Pirineos*, ch'egli qualifica « trilogia » in tre atti e un prologo, e che ha scritto su un poema del signor Victor Balaguer. Il signor Pedrell, che è a un tempo compositore, teorico e scrittore, ha esposto le sue idee sull'arte lirica spagnuola in un opuscolo importante pubblicato sotto questo titolo: *Por nuestra musica*, che è una specie di manifesto e di professione di fede, in cui l'autore sembra voler adattare, fino a un certo punto, le forme wagneriane al gusto musicale del suo paese. Vi si sente l'indizio di uno sforzo estetico che non rimarrà forse infruttuoso. Il signor Pedrell d'altronde è un artista singolarmente attivo e laborioso: redattore capo dell'*Illustracion musical* di Barcellona, critico musicale del giornale il *Diario*, autore di un grande *Dizionario di musica* in corso di pubblicazione, ha dato una serie di concerti-conferenze storiche assai interessanti, ha tradotto in spagnuolo il *Trattato d'armonia* teorico e pratico del signor E. F. Richter, e infine si è fatto conoscere per un certo numero di composizioni importanti, fra le quali si può segnalare *Lo Cant de la Montagna*, scene sinfoniche che hanno ottenuto il primo premio al concorso della Società catalana dei concerti. È autore anche di due opere già rappresentate con successo: *L'ultima Abendrogel* e *Quasimodo*.

★ Da circa un mese Antonio Rubinstein e la di lui signora sono a Cadenabbia sul Lago di Como, per curare la salute di un loro figlio che soffrì grave malattia nello scorso inverno. Auguriamo che il mite clima del Lago procuri al simpatico giovane di 21 anni completa guarigione.

★ Il signor Dvorák ha terminato una *Sinfonia*, i cui temi gli sono stati forniti da melodie negre. Quest'opera serve di applicazione a una delle teorie emesse dal compositore, secondo il quale « si trovano nelle melodie negre i veri fondamenti di una scuola nazionale di musica americana. »

★ È stato definitivamente nominato a successore di Sir William Cusins, già *master of music* della regina Vittoria, Sir Walter Parratt, organista della cappella di S. Giorgio a Windsor, da undici anni, e professore d'organo al Royal College of music. D'ora innanzi quindi la direzione dei due grandi concerti che hanno luogo, ogni estate, al palazzo di Buckingham, sarà tolta dalle attribuzioni del *master of music*. La Regina si riserva la facoltà di scegliere il suo direttore d'orchestra per questa solennità.

★ A Dessau ha avuto luogo recentemente l'inaugurazione del monumento innalzato alla memoria di Federico Schneider, il celebre compositore di oratori tedeschi. Assistevano alla cerimonia moltissimi musicisti di ogni categoria, accorsi da tutte le parti.

★ L'intolleranza religiosa è la stessa in tutti i paesi e per tutte le confessioni e si manifesta talvolta nel modo il più bizzarro.

In Norvegia è stata interdotta, dal ministro dei culti, nei templi, l'esecuzione della *Messa da Requiem* di Cherubini, perchè è una messa cattolica « contraria alle parole di Dio. » È noto infatti, che la Norvegia è un paese protestante. La questione essendo stata portata allo Storting e un deputato liberale avendo proposto un voto di biasimo contro la decisione del ministro, l'assemblea non ha giudicato conveniente seguirlo su questa via e ha rinviato la discussione a un'epoca indeterminata, ciò che equivale all'oblio in eterno della questione.

★ A Cleveland, nell'Ohio, ha avuto luogo, in occasione del ventesimosettimo *National Sängersfest*, un enorme *Festival* che ha durato quattro giorni (mattina e sera!). Il coro ordinario si componeva di tremila voci appartenenti a centocinquanta Società. Vi era inoltre un coro di mille voci femminili, e un terzo coro di quattromila voci di ragazzi delle scuole. Numerosissimi i cantanti solisti. L'orchestra era composta di centocinquanta esecutori della Società filarmonica di Cleveland. Fra le opere iscritte nei programmi, si segnala una vasta composizione del signor Enrico Zoellner, premiata al concorso con un premio di mille dollari. Quest'opera assai importante, intitolata *Il nuovo mondo e lo sbarco di Cristoforo Colombo*, è stata eseguita sotto la direzione dell'autore. Le quattro giornate di questo *Festival* cadevano nei giorni 11, 12, 13 e 14 giugno.

★ In occasione del terzo centenario della morte d'Orlando Lasso, che sarà celebrato nel prossimo anno, il Municipio di Mons — città natale del celebre compositore fiammingo — prepara un concorso di musica internazionale che durerà due giorni. La prima giornata sarà consacrata a un concorso di canto, al quale potranno partecipare tutte le Società belghe e straniere; la seconda giornata sarà occupata da un *Festival monstre* e da una cavalcata storica. La città ha votato sovvenzioni di 30,000 franchi per il concorso e di 20,000 franchi per il *Festival*. Lo Stato belga e il Governo dell'Hainaut prendono pure parte alle spese.

★ Il Giuri del concorso di composizione al Conservatorio di Nuova-York ha decretato i premi seguenti: 500 dollari al signor X. Schœnfeld, di Chicago, per una *Sinfonia*; 200 dollari al signor J. Phippen, di Boston, per un *Concerto* di pianoforte; 300 dollari al signor F. Ballard, di Boston, per una *Suite* d'orchestra; infine, 300 dollari al signor X. W. Parker, di Nuova-York, per una *Cantata*.

★ Si segnalano in questo momento, in America, i prodigiosi successi di una giovane cantante di razza nera nominata *Sisieretta Jones*, che fa letteralmente furori, e alla quale si è dato il nome della *Patti nera*.

Questa celebrità vocale, che ha avuto recentemente l'onore di prodursi in presenza del signor Cleveland, il nuovo Presidente degli Stati Uniti, si fa pagare assai più caro di quello che usano le sue colleghe bianche. Per cantare una semplice romanza, esige 200 dollari, e bisogna arrivare a 400 dollari (2000 franchi) quando si tratta di parecchi pezzi.

L'OPERA BUFFA NAPOLETANA

(Continuazione, vedi p. 16).

III.

La *Didone abbandonata* destò un grande fanatismo al teatro S. Bartolomeo nel carnevale del 1724, con la Marianna Betti-Bulgarelli, detta la Romanina, e da Nicola Grimaldi. Questo lavoro fu per il pubblico e per l'arte una rivelazione; tutti divennero Metastasiani: poeti, musicisti, cantanti e spettatori. Insieme alla *Didone* furono rappresentati due intermezzi buffi, sull'autore dei quali v'è dubbio. Ivi si mette in ridicolo la vita di palcoscenico del secolo scorso, come già Benedetto Marcello aveva fatto nel suo bel libro sul *Teatro alla moda*. In uno di questi intermezzi la prima donna (Santa Marchesini) si alterca con le sartre per la sua acconciatura, dovendosi presentare all'Impresario d'un teatro fondato nelle Isole

Canarie. Si mette poi alla spinetta, per provarsi qualche pezzo da potergli cantare:

« Questo è troppo difficile,
Questa è d'autore amico,
Senza tremali, trilli e appoggiature,
Troppa contraria alla moderna scuola,
Che adorna di passaggi ogni parola. »

Questi intermezzi però, quantunque importanti in sé stessi, non esercitarono nessuna influenza sull'opera buffa contemporanea.

L'opera buffa invece era trascinata verso la decadenza del melodramma eroico Metastasio. Ciò che vi era di caratteristico ed originale sbiadisce, e la lingua diventa una miscela ibrida di dialetto e di lingua nobile. I poeti di questo periodo di decadimento, che dura dal 1720 al 1730, sono: Bernardo Saddingene, Carlo de Palma e Tommaso Mariani.

Parecchi critici, particolarmente il Napoli-Signorelli, hanno voluto affermare che il Bernardo Saddingene sia un poeta di molto valore. Lo Scherillo, invece, con un esame accurato dimostra chiaramente come e su quegli in cui la decadenza è più accentuata! La prima commedia del Saddingene, rappresentata ai Fiorentini nel 1722, ha per titolo: *Li zite 'n galera* (*Gli sposi in prigione*), piena di eroismi barocchi senza ragione d'esistere; ad intervalli, come sprazzi di luce, si vede qualche situazione buffa, senza alcuno svolgimento, e sciupandola inutilmente. Nella primavera del 1724 al teatro Nuovo fece rappresentare una commedia intitolata *Lo Simmele* (*Il simile*), che si può dividere in due parti: la prima è puramente comica, la seconda è eroica, infarcita da amori freddi e sguaiati che guastano tutto. Il pubblico applaudiva, perchè il gusto era depravato come quello dell'autore; la decadenza era nel suo più bel fiore, e tutto contribuiva a renderla più sentita. La *Carlotta*, rappresentata ai Fiorentini nel 1726, segna il suo punto più elevato, e l'elemento drammatico Metastasio, mischiato al comico delle opere sacre e quelle delle opere buffe, si incontra in ogni scena, formando un tutto così disparato, che difficilmente troverete di simile nella storia del teatro.

Eppure il Napoli-Signorelli osa affermare « che manca « di vivacità ed interesse, ma che è ben verseggiata per « comodo del maestro di musica, e condita delle usate « grazie del linguaggio (sic). »

Due anni dopo, il 1728, si rappresentava ai Fiorentini una commedia di Carlo de Palma, dal titolo: *La Ciulla o puro Cbi ha fremma arriva a tutto* (*Cbi va piano va lontano*), con musica di Michele Gabellone. L'intreccio di questa commedia non presenta niente di nuovo, e la forma non è che un arruffio di serio e di comico di pessimo gusto, che non permette di dare a questa commedia, dice l'egregio Scherillo, nemmeno un posticino fra quelle che mostrano la decadenza nel secondo decennio dell'opera buffa.

Di Carlo de Palma non si conservano che cinque melodrammi seri ed un buffo, scritti dal 1725 al 1747. In mezzo a tanta decadenza Francesco Oliva fa rappresentare ai Fiorentini, nel 1722, una commedia con musica di Michele de Falco e Leonardo Vinci, intitolata: *Lo Castiello saccheato*; ma l'autore non potendo assistere alla rappresentazione, dà l'incarico ad un altro, che poco pratico del teatro o per invidia « lo fece justo comm'a no piezzo de permone 'mmano a le gatte. » Nel 1732 ricomparve sulle scene del teatro Nuovo per la terza volta, rivestito d'una forma nuova e piacque molto. Più tardi poi, nel 1747, Pietro Trinchera rimaneggiò lo stesso libretto, con musica di Matteo Capranica, cambiando il titolo. Questa commedia ha molta somiglianza con *Lo 'mbroglio de li uomini* del Tullio, di cui ho parlato più avanti; e fra gli attori c'è una giovinetta, Ceccia, che si assimila alla Vastolla del Piscopo. Anch'essa ha visto un topolino, e racconta ciò alla mamma ed all'innamorato:

« BELLONIA ...ch'è stao?
« CECIA Che libò essero stato! Cè lo 'zoccolo
Umano a impizzo - impazzo, lo stèa solito.
E cam'è tagliato pe le ganne adanto
Tanto no soceillo; oh, mamma, nida!
Che parra n'ha pisto!
N'into poco che steva
Me mozzecava. » (Atto II, Scena XII).

Ha delle scenette, questa commedia, piene di vita ed una certa grazia nell'espressione, che la rendono molto varia e di grande effetto.

Nel 18 aprile del 1724 ai Fiorentini si rappresentava una « favola sarvateca » o boschereccia, dal titolo: *L'Ammore fedele*, che fu scritta sulla falsariga dell'*Aminta* e del *Pastor fido*; e l'autore stesso lo confessa nella prefazione: « ... data n'occhiatella a lo *Pastor fido* ed a l'*Aminta*, pe « peglia' lo 'nziembro de lo designo loro, ecc... » Molti lavori si conservano dell'Oliva più o meno pregevoli; è da notarsi però un poema eroico in venti canti in ottava rima, intitolato: *Napole accojetata*, il quale tratta della quiete di Napoli dopo la rivoluzione di Masaniello. Verso il 1848 si cominciò la pubblicazione pe' tipi dei fratelli De Angelis, preceduta da un articolo di Luigi Volpicella, che trattava *Della patria e della famiglia di Tommaso Aniello detto Masaniello*.

Fu Francesco Oliva polemista irrequieto, ed in un poemetto intitolato *Violside*, ci dà una bella prova delle guerrieri pettegole, come dice lo Scherillo, che anche allora combatteva la *virtuosa canaglia*.

« No m'asce 'mbreaco l'ha mettuto
Co la maneca sofa, sott'a le stelle;
Ma se vede ch'è n'aseno vestuto,
E se crede volà, ma non ha scelle. »

Tommaso Mariani fu l'ultimo poeta del decennio della decadenza dell'opera buffa napoletana; e le sue commedie, più che ogni altre, risentono tutti i difetti del tempo, tutte le convenzioni. Le sue tendenze non consonano con quelle

del pubblico, perché egli non sa né ridere, né far ridere; egli scrisse in dialetto per bisogno.

Nell' *Impresario di teatro* ei lo dice per bocca d'un attore;

« A xxi triate, amico, vovno ridere,
E iacno stanz'antiente a la commedia,
Quanno vedono anche
Lo buffo co la scorfia,
Co no amoco, no lizzaro
De soggettaro, e lo sentono dire
Qua parola immescata co la musica;
Ma a' lo filo dell'opera,
A na scena de forza
Non ce ténono niente.
Quanno strilla 'le stente:
Oh che picolo, vattene, fusa'ccia!
Ca mo' me l'aje amozzate
Chello poco de risa
Che m'aggio fatto! » (Atto II, scena III).

Tommaso Mariani non avrebbe lasciato il suo nome legato alla storia letteraria dell'opera buffa se non avesse scritto un intermezzo, *La contadina astuta*, il quale piacque quanto la *Serva padrona*, non certo per bontà della poesia, ma perché vi adottò la musica Pergolesi. « L'intermezzo — conclude lo Scherillo — pare che dovette essere ripetuto spesso insieme con altre opere; certo noi lo ritroviamo anche col titolo cangiato di *Liolietta e Tracollo*. Così, riabilitato dalla musica del Pergolesi, il Mariani, poeta della decadenza, ci schiude l'adito al secondo periodo dell'opera buffa, in cui il nostro teatro assorbe ad onori insperati.

(Continua)

MICHELE VIRGLIO.

MANON LESCAUT

DI

GIACOMO PUCCINI

Trento, 29 Giugno.

Leri ebbe luogo la serata in onore del maestro Puccini, il quale mantenne la promessa di ritornare fra noi prima che la stagione finisse. Fu una festa indimenticabile: il teatro era tutto ornato a fiori, talchè sembrava un panierino, nel quale in mezzo ai fiori brillavano le più belle ed eleganti signore di Trento e di alcune città vicine, particolarmente della consorella Verona. La folla accorsa non si vide mai uguale al nostro teatro. Il pubblico volle vedere l'autore di *Manon* pressochè una cinquantina di volte, e sei pezzi furono replicati. Esecuzione sempre magnifica per parte di tutti, cantanti, orchestra, cori. Puccini venne regalato di parecchi splendidi doni, spontanea prova della grande stima in cui i trentini tengono l'eletto ingegno del giovane, simpatico e modesto maestro.

Oggi, per cura della nostra Società Filarmonica, ebbe luogo un grande banchetto in onore di Puccini: erano in-

vitati, oltre alla Direzione del teatro, una rappresentanza del Municipio col Vice-Podestà, una rappresentanza del Liceo Musicale, il maestro direttore Carignani, e parecchie notabilità artistiche, quali: Bezzi, Prati, Malfatti, Anzoletti, Chiappani, Lazzari, ecc., ecc. Il banchetto fu splendido, i discorsi seguirono ai discorsi, i brindisi ai brindisi, e l'entusiasmo salì al più alto grado, con infinite acclamazioni al maestro Puccini.

Oggi ultima rappresentazione della *Manon* e serata del maestro direttore Carignani: il teatro sarà certamente affollato come ieri sera.

Trento ha dato un verdetto eguale a quello di Torino, e l'avvenire di questo stupendo lavoro musicale è ormai assicurato e confermerà i giudizi dati. Certo si è che la impressione lasciata dalla musica di Puccini, in quanti assisteranno alle rappresentazioni della *Manon Lescaut*, non si cancellerà dal loro animo.

Ringraziamo sinceramente la nostra Direzione teatrale che colla scelta della *Manon*, affidata all'Impresa Cesari & C., diede a Trento uno spettacolo di primissimo ordine; ed il successo ci fa esternare il voto che si possa più frequentemente, che non una sola volta all'anno, ammirare della buona musica. — V. B.

Il giornale trentino *l'Alto Adige* dà un resoconto dettagliato delle due ultime rappresentazioni della *Manon Lescaut*, e del banchetto in onore di Puccini. Dolenti che necessità di spazio ne impedisca di riportare per intero i due articoli, riferiamo in parte il secondo, il quale chiude con nobilissimo augurio estrinsecato con nobilissime e gentili parole:

Il banchetto, benissimo servito dall'*Hôtel Trento*, riuscì una autentica prova dell'ammirazione che il maestro Puccini ha destato fra noi col suo capolavoro, e della simpatia che si è conquistata, anche a Trento, nella sua sincera modestia e i suoi modi semplici, gentili e squisitamente distinti.

Allo champagne vi furono parecchi brindisi: notiamo quello del dottor Gressal, presidente della Filarmonica, quello schietto, indovinato e grato a tutti del signor Dogioni, che salutò il maestro a nome della città e del Municipio; le semplici parole del maestro Anzoletti e quelle affettuose del cavaliere Bezzi, amicissimo del Puccini, che facendosi interprete dei suoi colleghi artisti veneziani, propinò ai prossimi successi della *Manon* nella città delle lagune.

Al maestro Puccini dovettero certo essere tornate gradite tante sincere e sentite dimostrazioni di stima e di affetto. Egli ha ricevuto ieri tante strette di mano, che se ne deve sentire ancora; se il rispetto non lo avesse trattenuto, crediamo che più d'uno l'avrebbe anche abbracciato.

Finilo il banchetto, i commensali si sparsero a gruppi nel giardino dell'albergo, e in quell'ambiente saturo d'arte, del quale era centro d'attrazione e foco Giacomo Puccini, è facile credere che non si è parlato che d'arte e d'artisti. Siamo persuasi che, a forza di sentirlo ripetere, sanno pronunciare il nome di *Manon* anche le piante del giardino dell'*Hôtel Trento*.

La gentile riunione dovette sciogliersi verso le 8 e mezza, perchè, come dicemmo, il maestro Puccini, pregato, aveva gentilmente aderito a presenziare anche l'ultima rappresentazione della sua opera.

Dell'accoglienza fattagli in teatro abbiamo già detto.

Oggi, col calore dell'1 e 47, il maestro Puccini, come la maggior parte degli artisti del Sociale, è partito per Milano, dove riprenderà il suo lavoro dietro alla *Bohème*.

Lo accompagnano i nostri voti.

Al compositore diciamo: Maestro, dateci presto un altro capolavoro: fate compiute le speranze che ha posto in voi l'arte italiana.

All'amico diciamo: Torna presto fra noi e porta con te grato ricordo di questo paese italiano, dove il tuo genio schietamente italiano trovò tanti caldi e convinti ammiratori, e dove, colle qualità dell'animo tuo, il sei conquistato l'affetto di tutti i cuori gentili.

CONCERTI

TORINO. — All'Istituto delle Figlie dei militari. — Domenica sera, 25 giugno, ebbe luogo l'annuale saggio musicale dato dalle alunne della Villa della Regina.

Fu suonata musica di Becucci, Rossi, Smith, Menozzi, Coletti, Gobbaerts, Ascher, Rubinstein, Thomé, e molti applausi toccarono alle giovani interpreti che dimostrarono sicurezza di tocco, agilità e chiarezza nelle non facili variazioni.

Bene la signorina Narzi nella *Romanza senza parole* di Arrigo; bene i cori a tre voci, e benissimo la *Sinfonia* della *Mignon* a quattro mani suonata dalle signorine Berrod e Bocci. Ma gli applausi maggiori, vivissimi toccarono alle signorine Gozzani di San Giorgio e Luisa Pirani, nella gavotta per due arpe: *Torniamo all'antico*, di Cambiano. Un'esecuzione perfetta, squisita; delicatissimo il tocco; agile e leggera la mano, molto sentimento nel colorito. Davvero le due gentili arpiste fecero molto onore al loro maestro cav. Cambiano, che sarà stato fiero di quegli applausi vivi e sinceri scoppiati all'ultimo accordo, degno premio alle sue non lievi fatiche.

Verso le dieci le splendide sale regali cominciarono a vuotarsi, e tornarono quelle bianche e brune testine d'educazione, ai loro sogni.

ORIGINI DELL'OPERA IN FRANCIA

GENERALMENTE l'origine dell'opera in Francia si fa rimontare al tempo di re Luigi XIV, il quale dette a Giambattista Lully, fiorentino, il privilegio dell'Accademia reale di musica, ora detta dell'Opéra: ma le circostanze che precedettero la fondazione di questo gran teatro sono molto poco conosciute. — Pure, più di un secolo prima di Lully, vero fondatore dell'opera francese, c'erano stati vari tentativi, che non sarà inutile passare a rassegna.

Al decimosesto secolo erano comparsi in Francia i primi

saggi di rappresentazioni teatrali miste di canti, di racconti, di danze, che avevano qualche analogia con quel che ora si chiama opera. Il secolo allora tendeva al rinascimento; le lettere e le arti erano come attratte a tornare all'antico; e sulle scene si voleva restaurare il teatro greco, con i cori e tutto ciò che vi era annesso. La musica, per la quale era giunta l'ora propizia, e che sempre più progrediva, trovò pronto il terreno, e dalla tragedia antica, fecondata dal soffio della musica moderna, venne fuori l'opera in musica. — A poco a poco disparvero i misteri, i giuochi, le farse, e tutta quella drammatica primitiva del medio evo. Era un'arte nuova che vi si sovrapponeva, par avendo a sostrato l'antica mitologia; invece dei personaggi delle sacre rappresentazioni, c'erano gli dei e le dee dell'Olimpo, i semidei e gli eroi. I balletti presero il posto dei misteri; e la danza ebbe una gran parte in mezzo ai canti, ai versi declamati ed alle sorprese d'ogni sorta. I misteri fatti pel popolino vissero una vita meschina, trascinandosi per le piazze, dov'erano rappresentati da poveri istrioni; i balletti invece godevano tutto il favore delle Corti: i poeti più in voga ne componevano i versi; i maestri di cappella del Re ne scrivevano le arie; rinomati pittori ne dipingevano le scene; e i cortigiani avevano ad onore il poterne rappresentare le prime parti.

Forse ai lettori non riuscirà discaro il sapere che cosa era uno di questi balli; uno, rimasto famoso e che produsse una grande impressione, perchè sorpassava in magnificenza quanto di meglio c'era stato fin allora, è: *Le ballet comique de la Reyne fait aux noces de M. le duc de Joyeuse et de mademoiselle de Vaudemont*, « chiamato comico, a detta dell'autore, « per la bella, tranquilla e felice conclusione cui si arriva, e per la qualità dei personaggi, che sono quasi tutti dei e dee ed altri personaggi eroici. » — Questo balletto, dedicato al re Enrico III, era opera di un italiano a nome Baltazarini, condotto dal Piemonte in Francia nel 1577 dal maresciallo di Brissac e presentato a Caterina dei Medici, la quale lo aveva nominato capo della sua musica. Questo Baltazarini, che a Parigi si faceva chiamare Baltazar de Beaujoyeux, non era stato se non l'inventore e l'ordinatore di questa splendida festa: aveva solamente concepito il piano del balletto e ne aveva diretta l'esecuzione; ma la musica l'avevano scritta due musicisti della camera del Re, il signor di Beaulieu e il maestro Salmon. L'elemosiniere della Corte, il signor De la Chesnaye, ad onta del carattere sacro del suo ufficio, non aveva disdegnato punto di scrivere i versi del balletto comico, aiutato, dicesi, in questo lavoro, da Bail e da Ronsard. Mastro Giacomo Patin, pittore del Re, aveva dipinte le scene. — Dice il *Journal de l'Étoile* del 1851 che tutte le spese fatte in occasione di questa festa ammontarono ad un milione e duecento mila scudi: — « Les habillements du roy et du marit étoient semblables et tant couverts de broderies et de pierreries, qu'il n'étoit pas possible de les estimer, car tel accoutrement y avoit qui coûtait dix mille écus de façon. La dépense y fut si grande, que le bruit étoit que le roy n'en seroit pas quitte pour douze cent mille écus. » Un po' troppo, veramente!

Il balletto comico della Regina fu rappresentato il 15 ottobre 1781 nella gran sala dell'Hôtel de Bourbon. Dice il programma che ci avevano fatto *deux galeries l'une sur l'autre, avec des accordeons et balustres d'or, et à un bout de la dite salle qui regarde au levant, vous voyez un demi-théâtre*. — L'argomento del ballo era la disperazione della maga Circe, che non poteva darsi pace della partenza d'un gentiluomo. Costui, elegantemente vestito di tela d'argento, cogli abiti coperti di pietre preziose e di perle di gran valore, viene a chiedere asilo alla Corte di re Enrico III. Tutti gli dei e le dee dell'Olimpo, i tritoni, le naiadi, le sirene, il dio Pane ed i satiri si schierano dalla parte del gentiluomo e vogliono sottrarlo alla collera di Circe. Giove fulmina l'incantatrice, poi la conduce, carica di catene, davanti al Re, che le perdona. Allora Giove per ringraziarlo gli presenta i suoi due figli Mercurio e Minerva, che vanno a gettarsi ai piedi di Sua Maestà. — Ma lo spettacolo non finiva qui, perchè c'erano ancora canti e danze, e la Regina e le Principesse offrivano delle medaglie d'oro ai Principi ed ai signori della Corte. — La rappresentazione era durata cinque ore, dalle dieci della sera alle tre dopo mezzanotte, « sans qu'une telle longueur ennuyast ni déplût aux assistants, tel étoit et si grand le contentement de chacun. »

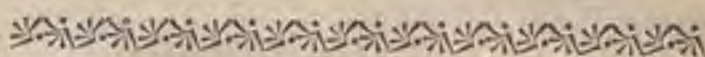
In questo balletto Baltazarini aveva introdotto delle scene declamate, dei cori di tritoni, di sirene, una canzone di Mercurio, una specie di duetto fra Glauco e Teti, delle arie, dei concerti di voci e di strumenti invisibili, fontane zampillanti, nubi, scogli, boschetti che si muovevano sulla scena, ed ogni sorta di ornamenti dorati e di canutiglia. Gli fu tributata grandissima lode, ed in un sonetto gli si diceva di aver risuscitato l'arte della Grecia. — Ma insieme con queste composizioni così belle, ve n'erano alcune addirittura grottesche, se si vuol prestar fede ad una lista di balletti composti da un tale Chevalier, suonatore di violino della musica di Enrico VI e poi di quella di Luigi XIII. C'erano il balletto *des enfants fourrés de malice*, quello dei *souffleurs d'alchimie et des vieilles sorcières*, quello dei *Maîtres des comptes et des marguilliers*, quello delle *Chambrières à louer*, ecc.

Veramente la rinascenza del teatro in Francia non era se non l'eco di quel che in quel torno avveniva in Italia, dove quasi simultaneamente si tentava, per diversa via, di restaurare il teatro antico. — Anche a voler prescindere che nel 1440, a Roma, un Francesco Baverini aveva fatto rappresentare *La conversione di San Paolo*, un dramma con musica, che pare non sia arrivato fino a noi; non bisogna però dimenticare che c'era stato l'*Oratorio*, dramma per musica, tratto dalla storia sacra, e che Giovanni Animuccia, romano (m. 1571), aveva, se non inventato, certo perfezionato; c'erano stati gli *Intermezzi* di Alessandro Striggio (1559, 1565...); e che a Firenze, dove le arti fiorivano, incoraggiato dal patrocinio dei principi della Casa dei Medici, fin dal 1560 uomini eminenti si eran dati a creare il dramma lirico, sulla scorta della tragedia greca; poeti, antiquari, musicisti, amatori: Ottavio Rinuccini, Vincenzo Galilei, Emilio del Cavaliere, Jacopo Peri, Giulio

Caccini, Giacomo Corsi, Giovanni Bardi, Pietro Strozzi. Essi rivolsero tutti i loro sforzi a rintracciare l'antica melopea, e si deve al Cavaliere l'invenzione del recitativo. Ed essi lo trovarono il dramma lirico. Peri insieme col Caccini compose due opere, l'*Euridice* e la *Dafne*, su poesia di Ottavio Rinuccini; con queste opere apersero all'arte italiana un campo molto vasto e luminoso, e Firenze, la vera culla del melodramma, fece al mondo musicale odierno un dono artistico di valore incalcolabile.

(Continua)

FRANCESCO STENDARDO.



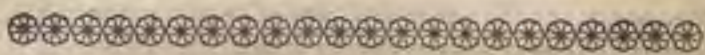
CONCORSI

Accademia del R. Istituto Musicale di Firenze.

NELL'ADUNANZA del 18 giugno 1893, procedendosi a dare giudizio sul concorso aperto con programma del 1 agosto 1892, per la composizione di un *Trio* in quattro tempi per violino, violoncello e pianoforte, vennero conferiti:

— il Premio alla composizione col motto *Patria ed Arte*, del signor maestro Giuseppe Frugatta di Milano;

— la *Menzione onorevole* alla composizione col motto *Non mi bocciate!*... del signor Orazio Mario Scarano di Napoli.



BIBLIOGRAFIA

JOLANDA. — *Le donne dei poemi di Wagner*, con *Preludio di Corrado Ricci*. — (Milano, Max Kautowicz, editore, 1893).

RAMAT la personalità nell'ufficio della critica è un fatto compiuto. Inutile escogitare gli antichi esempi; questi proverebbero troppo luminosamente ancora l'enorme diversità del tipo d'una volta con quello dell'oggi, in questa categoria della letteratura artistica.

Le arti camminarono le loro vie d'evoluzioni e videro alternarsi quelle crisi di ottimo e di meschino, senza che mai avesse a darsi o cercarsi la causa in tutt'altro che nel naturale movimento della umana razza, quel progressivo e regressivo costante andirivieni di giusto e d'esagerato, di logica e di fanatismo, che fu ed è come la insita caratteristica dell'uomo, ora capace d'elevarsi alle alte cime del discernimento e del sublime, ora pronto a piombare nei più bassi strati della vergogna e del vizio.

La critica — leggiamo ad esempio il Rovani, che ne fu un luminare — la critica ebbe più spesso la forma di cronaca, il giudizio era più spesso una relazione di giudizi, e solo scaturivano qua e là quei bagliori di splendido bello scrivere, in cui il critico su di un dato concetto esplicava, illustrava l'idea dell'autore, discutendola sempre, condividendola o combattendola magari, ma senza mai dare a vedere nè l'intimità della gioia pel piacere di trovare in essa la conferma delle proprie convinzioni, nè l'intimità della brama di palesare tutta la soddisfazione crudele di possedere il mezzo pratico per attestarne la nullità, in faccia, s'intende, al proprio modo di pensare.

Oggi non è più così. Oggi sono due i fattori dell'opera d'arte: l'autore vero e proprio, e il suo critico; inutile che mi affanni in provarlo: l'arte oggi è a chiesuole, a partiti; soffre tutti i danni di quelle e di questi; vi si immischiano perciò e la politica e la fede religiosa; il critico... individuale, prima di tutto non può o non vuole spogliarsi di quelle due vesti, che pur egli, come uomo, sente di portare; di lì incomincia il primo, il più terribile guaio per l'arte e per l'artista; l'opera propria, passata per le mani del secondo suo autore, il critico, diverrà per gli occhi della folla quello che questi *ne dice*, piuttosto che quello che egli *ne fece*.

È dura... ma è proprio la verità scottante dell'oggi... E almeno qui terminassero i dolori per l'autore! Baje! C'è il terzo caso, il peggiore di tutti: l'opinione, il colore, l'indirizzo artistico del critico; questo non accetta che opere d'arte di quel suo tale prescelto tipo, o indole, o qualità; tutto il resto se non può condannarlo apertamente, nemmeno sa piegarsi a dirne un po' di bene.

Cosa produca la critica che agisce così lo sa oramai il mondo civile il quale, in fatto d'arte, non crede oramai che poco o punto alla critica, e tampoco nemmeno più alla cronaca, inquantochè il cronista vuole essere *individuale* anche nel descrivere ciò che avviene, fino a dire per esempio delle marchiane bugie relazionando successi di spettacoli, o d'altro, che sieno in contraddizione col proprio modo di pensare, di vedere, di sentire!!

Stando così le cose è malagevole non solo esser sincero in fatto di critica, ma è anche doloroso il pensare che falsi o veri non si è creduti lo stesso!

Questo io riflettevo leggendo il libro del quale devo parlare, il cui contenuto mi avrebbe offerto e mi offre materia esuberante a considerazioni, che pur confermando il merito grande del lavoro, degno di recensioni di maggior lena che la mia, dovrebbero e potrebbero servire a mettere in chiaro la situazione strana del critico in certi casi speciali come quello attuale.

Il libro è già una *critica*; la scrive *Jolanda*; un pregevole lavoro di forma, di convinzione, di lingua; vi prelude Corrado Ricci; la sua prefazione è naturalmente una critica illustrativa al libro stesso. — Io... si rida pure, divengo forzatamente il critico del critico del critico!!!

* * *

Il libro d'*Jolanda* è uno di quei famosi esempi del difficilissimo facile ormai passato in proverbio; molti leggendolo potranno dirsi: ma un libro simile lo scrivo anch'io! Dio ci liberi però se lo scrivessero, e intanto i più non si fanno leggere; questo d'*Jolanda* lo si legge tutto d'un fiato.

Lo precede il *Preludio* di Corrado Ricci, una dozzina di pagine deliziose per concisione, per esposizione chiara e nello stesso tempo elaborata, del contenuto del libro. Naturalmente il Ricci condivide pienamente il sentimento che ha ispirato *Jolanda*, e nel suo prelude ci presenta tutte le smaglianti bellezze del libro non solo, ma pur anche giustifica, diremo così, lo scopo suo, che è quello di darci i ritratti morali, idealistici delle donne che hanno campeggiato nei poemi wagneriani.

Una volta creduto uno scopo quello che ha mosso *Jolanda* a fare un libro, sarebbe stato ozioso usarne per condannare quei tipi o anche solamente temperarne le qualità, facendo emergere a scapito di tanti pregi morali... non sempre evidenti, quei difetti della natura femminile, fin troppo evidenti.

E *Jolanda* e Ricci non si peritano a fare uno studio serio sul carattere della Senta del *Vascello fantasma*; noi non intendiamo aprire una discussione, ma ci sia permesso di dire che se una tale figura di donna ha meritato quasi l'apoteosi della divinizzazione per... tutte quelle sciocchezze che donna di buon senso non fece mai, noi ci domandiamo cosa dovremmo mai dire di quella Lucia umanizzata dal Manzoni, di questa vera, grande, sublime, eterna figura di donna, che l'autore fe' tutta scaturire dal proprio cervello, che la plasmò pel lungo estendersi del meraviglioso suo libro, che l'accompagnò per quella *via crucis* dolorosa in cui l'amore simboleggiò il dolore e il dovere; il cui sogno fu il più puro dei sentimenti e non l'abberrazione per una barba nera scarabocchiata in una vecchia cornice, e il cui limite lo cercava nel casto bacio del sospirato promesso, non nelle onde in cui l'avrebbero abbracciata le vele sanguigne del fantastico vascello, irridendo al pianto del povero Erik, che pure aveva avuto la dabbaggine di innamorarsi di una scioiccherella come Senta!

Mi si dirà che io non comprendo! Oh, è la storia comune; solamente ho la convinzione di comprendere benissimo che nè io, nè il Ricci, nè l'*Jolanda* vorremmo avere per madri, per sorelle e per spose donne simili! Altro che idealità!! Ben inteso che in questo il Wagner non c'entra; il grande poeta ha fatto come ha voluto; non avrebbe certo mai supposto che la sua Senta meritasse più d'una Giovanna d'Arco, e mi par di vederlo ridere bonariamente dal santo luogo in cui godrà adesso un po' di quella pace che nessuno volle dargli quando era in terra!

L'Elisabetta del *Tannhäuser* è studiata egregiamente; la verità del mistico personaggio è mirabile. L'Ortrud e l'Elsa peccano d'esagerazione; l'una troppo potente, l'altra troppo languente nel loro campo idealistico, ma sono pur sempre due caratteri interessanti.

Con Isotta si spazia nel romantico, ma è un capitolo scritto a caratteri di fuoco; tutti però li sorpassa quello

dedicato all'Eva dei Maestri Cantori; questo è il personaggio muliebre più bello e simpatico di quanti ne ha creati Wagner, ed è anche il più vero; leggendo poi il capitolo d'*Solanda*, questo personaggio quasi lo troviamo ancora più spiccato, più vicino a noi, che non nell'opera in musica.

Siglinda, in cui l'apoteosi d'un amore incestuoso è solo scusato dalla potenza creatrice del Wagner; Brunnehilde, capitolo splendido, irradiante tutta la misteriosa grandezza delle *Walkirie*, e Kundry del *Parsifal*, personaggio oscuro ma sempre interessante, sono i tre ultimi tipi di donna del libro.

Un pregio grande di questo bel lavoro artistico-letterario è la forma libera e nello stesso tempo elegante che vi predomina; il contenuto è fedelmente critico, di natura inneggiante, si capisce; ma il lettore... fa la tara per proprio conto; toglie un po' di divinizzazione, gli rimarrà sempre in mano un'opera letteraria di merito indiscutibile, che si legge volentieri, come del resto c'era d'aspettarsi da due autori come quelli che le stanno sul frontispizio.

SOVERIGNI.

GRÉTRY

NELLA famiglia di Grétry, si conservano ancora parecchi manoscritti del celebre autore di *Richard-Cœur-de-Lion*. Sono documenti, volumi manoscritti di memorie, i quali fanno quasi seguito alle *Memoires ou Essais sur la musique* che il Grétry pubblicò nel 1789.

In uno degli interessanti *Annuari* del Conservatorio Reale di Brusselle venne stampato un lungo frammento delle sopradette memorie inedite: ne pubblichiamo una parte, certi di far cosa assai gradita ai nostri lettori, poichè quanto scrisse nel 1797 circa il celebre maestro, ha tutto il sapore della modernità.

ORO

« Da circa otto anni dalla pubblicazione de' miei *Essais sur la musique* non vi fu, propriamente parlando, alcuna rivoluzione musicale in Francia. I compositori, ciascuno secondo il proprio talento, provarono le loro forze in tutti i toni ed in tutti i generi. Nel massimo clangore della rivoluzione politica, la musica si esprimeva con accenti disperati: di mano in mano che la tempesta rivoluzionaria si calmava, anche la musica facevasi più umana: il tono si abbassò, la settima diminuita perdeva la propria influenza: usata allora per esprimere la rabbia, oggi la si adopera per estrinsecare la tenerezza ed il dolore.

« Si può calcolare la musica come un buon termometro dei costumi, all'istesso modo con cui il listino della Borsa marca i gradi del credito pubblico e la maggiore o minore confidenza che regna fra i negozianti. Le dissonanze le più ostiche non soltanto erano di moda durante la crisi rivoluzionaria, ma il diapason dell'orchestra e degli stru-

menti a fiato era considerevolmente salito: per far brillare i propri prodotti, i costruttori di pianoforte seguivano l'orchestra: l'organo umano, forzato ad escire dal suo diapason naturale, soffrì assai da questa specie di esaltazione: le grida sostituivano i suoni; le più belle voci perdettero in breve il loro suono vellutato, la loro elasticità, l'esattezza della intonazione.

« Le opere ch'io composi in quell'epoca sono le più moderate del genere: quantunque mi conformassi al gusto del giorno, mi piaceva dimostrarne l'abuso, valendomi quanto più era possibile di tinte dolci. Scrisi *Guglielmo Tell* in seguito a domanda di Sedaine: le altre opere, come *Barra*, rappresentato al teatro Italiano, la *Rosire républicaine* e *Dionigi il tiranno*, mi furono comandate dalle terribili Autorità della rivoluzione. Un altro dramma rivoluzionario, del quale non ricordo più il titolo, venne musicato nello spazio di due giorni da tutti i compositori di Parigi. Il terribile Comitato di salute pubblica ne diede l'ordine agli artisti: si numerarono tutti i pezzi che dovevano musicarsi e si misero in un berretto rosso: in un altro berretto frigio si misero i nomi dei compositori, e la sorte decise di coloro che dovevano musicare il pezzo, entro la giornata... Questo dramma, la cui musica assomigliava all'abito d'Arlecchino, non riesci affatto. Una cosa produsse effetto straordinario alla prima rappresentazione: l'*ouverture* era toccata in sorte a Blasius, primo violino del teatro e buon compositore. È noto che la mia aria: *O Richard, ô mon roi* era proscriotta durante la rivoluzione: il cantarla valeva essere condannato a morte! Basti il dire che venne strappata la testa ad un innocente papagallo che la cantava in una bottega della Rue St. Honoré — ed in una seduta della Convenzione nazionale udii questa frase: « Tu dici, o collega, che quest'uomo non è un aristocratico... Eppure fu udito cantare l'aria infame: *O Richard, ô mon roi!* » Ebbene, fu precisamente con quest'aria che Blasius cominciò la sua *ouverture*: gli spettatori fremono a questo principio, e si levano in piedi: l'orchestra tace, vi è un momento di spaventoso silenzio, poi l'orchestra continua colla *Marsigliese*: allora il pubblico applaude, urla freneticamente.

« Dissi che la musica imperante in un paese può servire di termometro per giudicare i costumi di quel popolo: ove non vi sono costumi, né educazione, non vi è musica: essa è solamente frastuono: il canto nasce coi dolci affetti dell'animo, poichè esso ne è l'interprete. La musica fiorì in Francia, dopo la letteratura: essa prese i suoi primi canti all'Italia — perfezionò la sua armonia su quella tedesca. In Francia, al tempo di Lully, la musica era ai suoi primi vagiti: Gluck ed io (l'oso credere) la facemmo realmente progredire, perchè fummo scenici. La nervosità rivoluzionaria spinse i compositori più lontano che non lo facesse Gluck: e passarono il segno del ragionevole.

« In generale la mia musica fu abbandonata durante la rivoluzione: i sentimenti ch'essa esprimeva erano troppo moderati: non era in armonia colla foga degli animi; e di più gli usi ch'essa dipingeva ne' miei libretti, erano addirittura proibiti. Oggi (anno XII) ho la mia rivincita: le

mie opere sono riprese, ed il pubblico mi decreta una corona, proprio quando io mi credevo radiato dalla lista dei suoi eletti.

« Questa è la sorte delle produzioni artistiche: e per non parlare qui che della musica, il canto unito alla verità della declamazione, ecco il segreto che bisogna strappare alla natura. Il canto soprattutto; ma il canto che forzatamente s'imprime con senso di delizia come i bei versi: ecco ciò che distingue l'artista predestinato. Tutta l'altra musica, sia pur ben fatta, non è che un assieme di note, rispettabile. Si dovrebbe scrivere sull'ingresso delle scuole di musica: *qui si impara tutto ciò che si può insegnare, eccettuata l'essenza che è in mano agli dei*.

« Tuttavia si può far prendere agli allievi una direzione favorevole alla melodia: bisognerebbe esigere da essi buoni canti, veri, fedeli alla prosodia, senza alcuna specie di accompagnamento, e ciò prima di qualsiasi altra composizione: queste prime impressioni non si cancellerebbero mai dalla memoria.

« L'arte di far udire la declamazione delle parole in musica, senza un canto che rapisce, è arte e nulla più. Il genio che sa unire il canto alla parola, e che penetra nell'anima degli uditori per non più uscirne, è il solo e vero talento del compositore drammatico. »

GRÉTRY.

Bibliografia Musicale

CARLO ALBANESE. — *Sonata per pianoforte*. — (London & Leipzig: Stanley Lucas, Weber, Pitt & Hatzfeld I.^{ra})
 ABBÀ-CORNAGLIA. — *Una partita a scacchi*. — (Editore Chiari, Alessandria).

Se il pianista-compositore Carlo Albanese non godesse già un'alta e meritata rinomanza, il nuovo lavoro ora pubblicato basterebbe a collocarlo fra i migliori e più originali compositori. La *Sonata per pianoforte* consta di quattro tempi: *Molto allegro*, *Andante*, *Scherzo*, *Finale*. Ognuno di questi tempi ha un carattere marcato, pur conservando nell'insieme quella unità di stile, che è pregio speciale di simili composizioni. L'originalità dei disegni melodici è giudiziosamente retta dall'originalità dei giri armonici, senza che questi s'impongano a quelli, senza mai degenerare in barocchismi trascendentali.

È ovvio il dire che una *Sonata per pianoforte* non può essere un pezzo per principianti; ma la perfetta conoscenza tecnica che l'Albanese possiede, gli ha permesso di scrivere in modo che, pur valendosi di tutte le risorse del pianoforte, non si incontrano difficoltà tali da mettere a dura prova la pazienza e le dita degli studiosi.

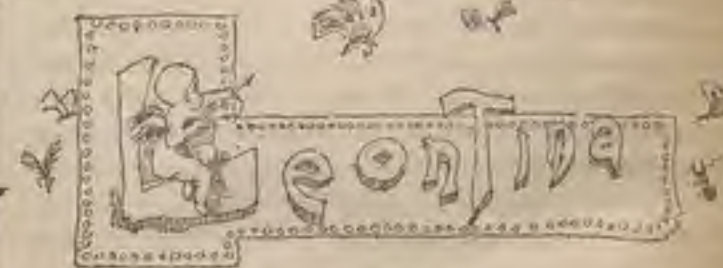
Questa *Sonata per pianoforte* fa altissimo onore a Carlo Albanese, non solo, ma all'arte italiana, della quale l'Albanese stesso è a Londra valido campione.

ORO

In un elegante volume è uscita pubblicata l'opera in un atto del maestro Abbà-Cornaglia: *Una partita a scacchi*, che ebbe già buon successo allorchè fu rappresentata a Pavia. La musica è melodica, di genere fino ed elegante e per quanto possiamo comprenderne da una lettura al pianoforte, sembraci degna d'essere udita ed apprezzata.

Non entriamo in merito al sistema della musicazione del testo originale di Giacosa, né vogliamo sapere se il capolavoro poetico ebbe, o no, dalla musica coefficiente di merito; il solo atto rappresentativo potrebbe illuminarci su tale proposito; è certo però che il lavoro dell'Abbà-Cornaglia è accurato, diligente, ricercatore della chiarezza prosodica, interessante assai dal lato dell'armonizzazione, e si assicura, anche da quello dell'istrumentale.

L'edizione è semplice e distinta; porta la dedica all'illustre Alberto Mazzacato, e quest'atto di riverente omaggio dell'allievo verso il maestro muove senza dubbio in sintomo di simpatia per l'Abbà-Cornaglia, che a quella vera e sana scuola apprese l'arte in cui seppe non poco distinguersi.



NOVELLA

Illustrazioni di ALFREDO MONTALTI

(Copertina, vol. N. 4, pp. 24, 25, 26)

« Era ben conosciuto in quasi tutti i circoli della capitale, giacchè egli disponeva di grandi mezzi pecuniari ed era molto generoso. Veramente sulla fonte delle sue rendite regnava un certo mistero — egli parlava di grandi appalti in Russia — nessuno però poteva sostenere che le sue asserzioni fossero false. L'inviato russo, a cui si rivolsero alcune persone eccessivamente circospette con la preghiera di voler dare qualche informazione sul conto di lui, aveva dichiarato che la famiglia del signor X era reputatissima, che le carte di lui erano in perfetta regola, che nulla ostava contro di lui in via ufficiale — e che per tutto il resto egli, l'inviato, non aveva diritto d'ingerirsi. Codesta dichiarazione fu più che sufficiente per aprire a due battenti le porte della maggior parte delle case, al mio protettore, in quella capitale che contava tanto potente doviziosa. In questo modo poté compire il piano da lui ideato per favorirmi. Cominciò dal condurre in casa

nostra giovani artisti e qualche letterato; questi propagarono per ogni dove la fama de' miei talenti e suscitarono l'interesse, destarono la curiosità delle loro parenti e conoscenti, ripetendo la descrizione, ch'egli aveva fatta ad essi, della mia vita solitaria nella casa paterna. Un'attempata dama di Corte, entusiasta per la musica, la quale aveva sentito il molto discorrere che si faceva del mio modo di cantare, m'invitò a casa sua, si compiacque di aver fatta la mia conoscenza e mi mise in relazione con parecchie giovani signore appartenenti alle migliori famiglie. Queste non ebbero alcuna difficoltà di permettere alle loro figlie di ricevermi e di ricambiarmi le visite;

sia perchè nulla di disonorante stava a carico de' miei genitori, ai quali unico ostacolo ad occupare una posizione più distinta nella società era per essi la deficiente educazione, e sia, principalmente, perchè io godeva la protezione d'una dama dell'alta società. Avvenne dunque, che a poco a poco si formò a me d'intorno un circolo di persone distinte; che io fui considerata come la rappresentante della casa, nella quale io riceveva quella società, che la vecchia dama di Corte invitava quasi a nome mio e, finalmente, che i miei genitori e il mio signor fratello avevano un posto nella nostra casa unicamente per la loro qualità di miei congiunti. La mia buona madre, che pure tanto mi amava — sebbene non fosse dotata dell'energia necessaria per dimostrarmi col fatto la sua affezione — era felicissima nel vedermi sì contenta e si trovava a tutto suo agio nella sua parte secondaria, lasciandomi agire a tutto mio talento, senza alcuna responsabilità da parte sua. In breve si acquistò la simpatia di tutti i miei amici, che riconobbero in lei una donna di cuore. A mio padre, poi, tornava meno pesante la posizione inferiore in cui egli si trovava di fronte a me, che il sacrificio da lui dovuto fare di interrompere le sue relazioni con quei ricchi negozianti di bassa estrazione, che prima d'allora ci vedeva sempre intorno a sé. Egli si lamentava continuamente di dover soffrire privazioni irreparabili e una schiavitù insopportabile; mi diceva che egli, però, doveva obbedire ad una volontà di ferro, onde io stessa avrei avuto senza dubbio occasione di sperimentarne un giorno la forza e non doversi già credere che quanto stava succedendo nella nostra casa fosse stato disposto unicamente per fare piacere a me. Mi restava, però, sempre debitore d'una spiegazione a cosa volesse alludere con quelle parole enigmatiche. Del resto i suoi discorsi mi tornavano affatto indifferenti; quali pericoli potevano, infatti, sovrastarmi? Tutti si mostravano affabili verso di me, io non cercava altro che di coltivare la musica e la pittura in buona società. Mio fratello si compiacque nel poter far mostra delle sue eccellenti qualità di ballerino presso le signore che frequentavano la nostra casa, di poter fare una partita alle carte con gli ufficiali di guarnigione e discorrere nei ritrovi delle nostre feste da ballo. Cosa egli covasse in seno, come egli



mi odiasse — mi era riservato di conoscere appena molto più tardi.

« Quattro mesi di vera contentezza scorsero rapidamente per me. Il russo si allontanava talvolta dalla capitale, per qualche giorno, intraprendendo qualche breve viaggio in compagnia di mio padre; non mancava però mai ai nostri trattenimenti sociali, dei quali era l'anima e la vita. Egli affascinava le signore con la sua conversazione, nella quale spiegava uno spirito di buona lega, dagli ufficiali e dai nobili bellimbusti era tenuto in conto di un delizioso giovanotto, che si sapeva condurre correttamente in tutte le questioni d'onore, nel giuoco, nelle scommesse e nelle gozzoviglie — sempre a modo, sempre sicuro di sé stesso. Perfino uomini seri e prudenti, non potevano negargli una grande conoscenza di mondo; alcuni rigidi impiegati, che a fronte di tutto e di tutti volevano futare in lui l'avventuriero, lodavano i suoi sentimenti politici ultra-conservativi, perchè egli ben di frequente metteva in dileggio il popolo e la presunta popolarità. Egli era adunque quello che si suol dire il leone alla moda, nelle sue relazioni con me egli osservava il contegno d'un amico affettuoso, d'un maestro, il quale non avesse altra cura se non di agguerrirmi contro il mondo e i suoi inganni. Mai uscì una parola dalle sue labbra che accennasse altri sentimenti, dall'amicizia in fuori. Un'unica volta, trovando me singolarmente bella



e il mio abbigliamento del massimo buon gusto, il suo sguardo si fissò su di me con un'espressione tale, da colmarmi di spavento — in quella stessa guisa io aveva veduto, una volta, scintillare gli occhi d'una pantera in un serraglio di belve, allorchando il domatore le presentava un pezzo di carne sanguinolenta dinanzi alla inferriata della gabbia. Ma fu la cosa d'un momento; il suo sguardo divenne subito nuovamente sereno, brillante, impenetrabile. Due giorni dopo questo incidente, ei venne da me per congedarsi, dovendo intraprendere un viaggio che sarebbe durato lungo tempo. Allorchando io gli espressi il mio sincero rammarico di perdere in lui il

mio protettore ed amico, ei mi rispose: essere molto meglio che noi per qualche tempo vivessimo molto lontani l'uno dall'altro, imperocchè moltissime cose non erano ancora giunte a perfetta maturazione, rimanendogli ancora alcuni vincoli da spezzare, come anch'io aveva d'uopo di liberarmi da parecchie soggezioni. Poi s'informò riguardo i miei desideri; mi disse che i miei genitori erano stati da lui incaricati di non contrariarmi in nulla e che l'avrebbero obbedito; mi esortò a stare in guardia con-

tro mio fratello e di non riporre alcuna fiducia in lui, per quanto egli mi si avesse da mostrare affezionato. Dal nostro tenore di vita io mi trovavo pienamente soddisfatta, espressi soltanto il modesto desiderio di prendere nuovamente lezioni nel disegno e nella pittura che avevo alquanto trascurati dopo il mio ritorno dalla Svizzera. Mi disse che il caso mi favoriva in modo particolare; un giovane pittore, in breve tempo salito in grande fama per alcuni suoi quadri in pittura di genere mandati all'Esposizione di Berlino, era appunto arrivato colà per eseguire dei lavori in seguito ad incarico ottenuto dalla Corte; ei sarebbe andato in traccia di lui e me l'avrebbe mandato il giorno appresso; non poneva in dubbio che l'artista avrebbe secondato il mio desiderio. Era ben inteso che mia madre sarebbe stata presente alle lezioni, per evitare ogni stupida maldicenza nella piccola città. Allorchando mi porse la mano in segno d'addio e io mi sovvenni di quanto gli andava debitrice, come mercè il suo influsso la mia esistenza s'era cambiata e diventata tanto gradevole, mi vennero le lagrime agli occhi. Anche la sua fisionomia assunse un'espressione più dolce dell'usato; poi accompagnandole d'un affettuoso sorriso, mi disse queste parole: « Cara Leontina, per quanto vi stia bene questa vostra disposizione d'animo, essa non si confà punto con la parte che le vostre doti e il vostro spirito vi assegnano nel mondo. Voi dovete dominare sempre: e non cedere mai a momentanee impressioni. Voi dovete svilupparvi maggiormente, fiorire ancor più; poi imparare a conoscere gli uomini e a tassarli giusta il loro valore reale. Quando saprete fare questa tassazione, potrete poi misurare la spesa dei vostri sentimenti e acquistare tutta l'importanza onde siete degna. Io voglio assistervi in ciò; ma il tempo non è ancora arrivato e noi non dobbiamo prevenirlo. » Con queste parole ei si licenziò.

(Continua)

A. COURTHEUX.

VARIETÀ

Le mercantesse di scandali. — In China esiste una professione per donne, che è delle più strane.

Tutti i giorni, vecchie donne si incamminano verso le case ricche, annunciando la loro venuta a suon di tamburo. Esse offrono i loro servigi per divertire i ricchi annoiati.

Se l'offerta è accettata, si sdraiano sopra di una stuoia a breve distanza e raccontano gli ultimi scandali, tutte le storie matrimoniali le più recenti, tutti i *si dice* i più piccanti.

Il prezzo di queste chiacchiere è fissato a una mezza corona per ogni ora. Ma se la mercantesse di scandali racconta una notizia a sensazione sui costumi dei comici o degli artisti, l'interesse ingrandisce e per conseguenza il prezzo è doppio.

In quest'ultimo caso non è raro vedere le storiografe ritirarsi, in capo a un'ora, con magnifici doni.

Se questa chineseria penetrasse nei nostri comuni, conchiude *Le Monde Artiste*, le mercantesse di scandali patigini non farebbero cattivi affari!

Una ballerina quadrupede. — Mesi sono, i frequentatori di un caffè-concerto di Nuova-York videro apparire sulla scena una nuova ballerina a tre gambe. La terza gamba è artificiale e costrutta in modo che può prendere le posizioni le più inverosimili.

Questa novità ottenne un tale successo, che, per parecchie settimane, molti non poterono entrare al Music-Hall.

Gelosa di una simile trovata, un'altra ballerina di professione si presenta ora con quattro gambe. Miss Ruth-Ward possiede due gambe artificiali, che aggiunte a quelle di cui la natura la fornì, le permettono di compiere le cose le più straordinarie.

Salta su una gamba sola, mentre tiene spiegate le altre tre a guisa di ventaglio sotto le gonne, mette i piedi al disopra della testa e danza la popolare *Giga*.

Le gambe false sono attaccate alle anche e manovrano mediante fili invisibili.

Siccome i quattro piedi sono calzati nello stesso modo e i polpacci sono di eguale rotondità, l'illusione è perfetta.

Un privilegio singolare. — L'ultima produzione dei *Briganti* di Schiller a Weimar, ha rimesso in onore un privilegio singolare di cui godono gli studenti di Jena.

Questo dramma non è mai stato rappresentato sul vecchio teatro di Corte, di cui Goethe fu il direttore, senza che un invito fosse e sia mandato ai « figli delle Muse, » a Jena, piccola città distante pochi chilometri solo da Weimar.

Quando i *Briganti* furono dati, alcune settimane or sono, i posti d'orchestra essendo stati trattenuti, come d'uso, dai membri dell'Università, furono presi d'assalto dagli studenti, vestiti del costume nazionale.

All'alzarsi del sipario un migliaio di giovani si alzarono e cantarono l'*Inno nazionale*, quasi a forma di omaggio alla famiglia del Granduca che occupava una loggia.

La rappresentazione cominciò. Ma, al momento in cui gli attori stavano per intonare una prima canzone contenuta nel dramma, il presidente degli studenti si alzò, e agitando le mani, gridò: « Silenzio! questa canzone la canteremo noi! » E gli studenti cantarono in coro, mentre gli artisti attendevano a braccia conserte.

Non appena terminò l'ultima nota, il presidente comandò, con dignità:

« Silenzio! la rappresentazione può continuare. »

Allora gli attori continuarono fino alla seconda canzone.

« Silenzio, gridò di nuovo il capo degli studenti, questa canzone la vogliamo eseguire noi. » E gli artisti stettero zitti. Questo incidente fu rinnovato per ognuna delle canzoni contenute nel dramma e la serata finì coll'*Inno nazionale* ripreso in coro.

Fa ora un secolo da che gli studenti di Jena, quando si rappresentano i *Briganti*, godono di questo privilegio, che fu loro accordato da Carlo Augusto, duca di Saxe-Weimar, quando Goethe era vivente.

L'odissea di un violino. — Il signor Emile Karst, già console di Francia e violinista di talento, dava recentemente a San Luigi (Stati Uniti) una serata musicale. I programmi stampati annunciavano che il signor Karst suonerebbe sul suo famoso *Guarnerius*, e che dopo il concerto gli spettatori sarebbero ammessi a esaminare il prezioso strumento. Fra le persone che avevano approfittato dell'invito, vi era un agente di polizia. L'oggetto gli piacque talmente... che lo prese con sé. Era portatore di un mandato relativo. Il sequestro era stato fatto in seguito a un ordine del giudice Klein e in seguito alla intimazione di una tale Rebecca Rhett, che si vantava proprietaria legittima dell'istrumento, che valeva venticinquemila franchi. Ed ecco come. Nel 1850, il famoso violinista Ole Bull si trovava a Chattanooga; questo accadeva durante il suo primo viaggio in America. Mancandogli denaro, vendette il suo violino favorito per cento dollari al maggiore Enrico Marsengale. Quest'ultimo trasportò, alcuni anni più tardi, la sua residenza a San Luigi, dove fece la conoscenza di un tal signor Jérôme Hill, che gli prestò cento dollari e al quale, a titolo di garanzia, rimise il violino. Un anno dopo, il maggiore morì, senza aver pagato il suo debito. Il signor Hill volle allora rendere il violino alla famiglia, ma questa lo pregò di conservarlo, sino a tanto che la stessa fosse in grado di rimborsare i cento dollari. Poco tempo dopo, il signor Hill prestò il violino al signor Karst, che dimenticò di restituirlo. Non ne intese più parlare sino al giorno in cui il signor Karst annunciò il concerto in questione. Fu allora che il signor Hill rimise a sua figlia, signora Rhett, una procura in regola per provare i suoi diritti.

Uno spettacolo abbastanza strano produce ora a Chicago una emozione affatto particolare. Si tratta di una giovane ballerina, Miss Dorothy Donning, i cui divertimenti coreografici, di un genere affatto nuovo, ottengono un successo senza precedenti. Questa giovane persona è la creatrice di una *sensational performance* assolutamente inedita, che la *réclame* furibonda lanciata in suo favore in tutti i giornali chiama la « danza elettrica ». Questi giornali le consacrano, tutti i giorni, articoli di una forma diti-rambica. La ragione, per così dire macabra, di questo entusiasmo è che la giovane Miss Dorothy corre pericolo di morte ogni qualvolta eseguisce tali esercizi. Questa ballerina troppo audace si presenta infatti sulla scena coperta da una maglia, alla quale sono attaccate cento lampade elettriche di colori diversi, alimentate da altrettanti fili conduttori che producono una sensazione meravigliosa. Ma la più piccola perturbazione alla corrente, che è di una potenza formidabile, la rottura di uno solo dei piccoli globi

di vetro, produrrebbe inevitabilmente una catastrofe e costerebbe la vita alla povera ragazza. Ed ecco perchè tutta Nuova-York accorre a questa *sensational performance*. Al pari del filosofo e curioso inglese, che seguiva in tutti i suoi viaggi un domatore francese, nella speranza di vederlo un giorno o l'altro divorato da una delle sue belve, molti *Yankees* hanno preso, pare, un abbonamento di stagione al Music-Hall, col desiderio segreto di assistere a una catastrofe, che considerano come inevitabile.

Un letto musica. — Un industriale di Bombay ha costruito un letto valutato 10,000 *roupies* (moneta dell'India) vale a dire 24,000 franchi circa.

Un giornale indiano descrive così questo mobile curioso: « Gli angoli del letto sono formati da quattro automi rappresentanti giovani greci. Quelli che sono alla testa tengono dei *banjos* e quelli che sono al piede portano ventagli. »

« Sotto il letto si trova una scatola di musica che può suonare dodici arie diverse. »

« Quando principia la musica, i ventagli si abbassano e si rialzano a tempo e i *banjos* accompagnano con un movimento ritmico, non appena una persona si siede o si corica. Un bottone, a portata della mano, può, a volontà, far cessare la musica, pure permettendo ai ventagli di manovrare durante il sonno dell'occupante. »

Il giornale di Bombay non dice se questo letto strano ha trovato un compratore, o meglio ancora una compratrice!



CORRISPONDENZE

ROMA, 22 Giugno (ritardata).

Le ferie anticipate — L'opera al Costanzi.

Le ferie musicali sono in quest'anno venute in anticipo, e da parecchie settimane non c'è assolutamente il più modesto fatto di cronaca artistica da sfolinare. Nessuno turba i placidi sonni della musica a Roma, e mentre altrove quasi dappertutto si è già pensato sul serio alla stagione invernale, qui non una mosca s'è sentita volare e sull'esistenza della stagione di cartello non c'è più dubbio: non avremo più teatro conveniente degno di una capitale, sede di due corpi diplomatici. I teatri minori si palleggeranno spettacoli balzani senza capo, né coda, né base; e la ruina delle massie diventerà definitiva.

Ad interrompere il silenzio è venuto per poche rappresentazioni Canori al Costanzi, che dolicherà tre settimane successive alla *Cavalleria Rusticana*, alla *Sonnambula* ed al *Meffistofele*.

La prima opera è stata accolta col consueto favore, e sotto l'abile direzione dello Spetrino si ebbe uno spettacolo degno di encomio. Vanno molto lodati la signora Lina-Cerne ed il tenore Grifoni, che piacquero sotto ogni rapporto assai.

Per sabato avremo il soave idillio belliniano, protagonista la Piacet. Ed il sacco è vuoto. — VALETTA.

GENOVA, 28 Giugno.

L'appalto del Carlo Felice — Anziché del Circo Istituto di Musica.

Contro allo stesso Mandelipio si attendeva, nessun impresario od avventurarsi a montare in quel boccone amaro che è il capitolato d'appalto del nostro Carlo Felice; perciò la Giunta si prepara a discutere la non facile questione, e generalmente si crede che sottoporrà al Consiglio un aumento della dote con accento col palchettisti, i quali sumanteprobico essi pure il loro canone. Questa è la soluzione che generalmente si crede sarà proposta e, si spera, accettata dalle due parti.

È sorta un po' di polemica intorno alle condizioni del nostro Istituto di Musica, e ciò ha seguito all'ultimo saggio e a varie delle osservazioni fatte in proposito, non escluse le mie sulla vostra *Gazzetta*. L'ottimo collega del *Castore* si lagna perchè io abbia accolti nella mia lettera alcuni appunti d'altro giornale cittadino. Alle conteste osservazioni sono in obbligo di rispondere che, alieno da antipatie personali, in tal limitati ad accontentare ad alcune mancanze nel regolamento o nell'ordinamento degli studi non imputabili certamente agli insegnanti, che anzi loda tutti indistintamente. È l'organismo stesso dell'Istituto che ritengo difettoso, e di questo deve occuparsi la Giunta Municipale. In già altre volte ne toccai, ma sempre senza accento a persone, come ora appunto. E ciò credo bastare all'egregio collega. — MINIMUS.

MODENA, 22 Giugno (ritardata).

Il saggio della Scuola Municipale di musica — Notizie.

La nuova amministrazione del Comune di Modena ha stesso in quest'anno gli inviti al saggio della Scuola di musica, mentre l'amministrazione passata, specie negli ultimi due anni, li aveva assai limitati, e così un pubblico numeroso assisteva domenicamente alla annuale festa scolastica e restò soddisfatto come per l'addietro del buon esito del saggio medesimo. Furono particolarmente apprezzati ed applauditi il Salotti fessio della scuola di violoncello (prof. Cremonini) in una *Melodia* di Dalberto; la signorina Emilia Barbieri della scuola di pianoforte (maestro Trebbi) in un *Andante e Presto agitato* di Mendelssohn, e Guglielmo Amicabile della scuola di violino (prof. Bollo) nella fantasia *La Chasse* di Winter-tempo. Applausi pure ottennero gli alunni della classe di canto corale (maestro Trebbi) nella *Preghiera della Sera* di Kreutzer; Miselli e Venzolini della scuola di composizione (maestro Reggiani) nei due pezzi di loro composizione presentati e tutti gli altri che presero parte al saggio, compresa la signorina Antonietta Gatti, alunna della classe d'armonia, la quale accompagnò al pianoforte le composizioni dei compagni. Meritavano quindi una parola d'encomeio i singoli professori ed il maestro Ubaldo Reggiani, direttore della Scuola.

Il Consiglio Comunale non ha ancora stabilito la dote per la stagione prossima di carnevale; quindi non si sa ancora se vi sarà o quale spettacolo vi sarà al nostro maggior teatro. Pare, a quanto si vocifera, che avranno in estate due buoni spettacoli qui vicino, e cioè la *Manon Lescaut* a Carpi ed il *Lohengrin* a Cento. Speriamo che ciò si avveri, così i modenesi potranno sollevarsi un poco dall'uggiosa canicola portandosi a gustare della buona musica. — vt.

DRESDA, 27 Giugno.

Giudicio di Teresa Maiton — Hochzeitsmorgen — I Tre Pintos.

MERCOLEDÌ 21 corr., si festeggiò al teatro di Corte il 20.^o anno d'esercizio della nostra prima donna Teresa Maiton. Istruita dall'esperto musicista Willner, allora capo d'orchestra a Dresda, la giovane artista, dotata d'una magnifica voce e d'uno ricco temperamento, conquistò tantosto un'autorità incontestabile, specialmente nel repertorio wagneriano. Per il suo giubileo ella scelse *Hochzeitsmorgen*, la nuova opera del signor Karl von Keckel, alunno di composizione del maestro Willner, pendendo così un omaggio al figlio del mecenate dresdese e al direttore, il cui ricordo non è estinto nella nostra città. Abbiamo già menzionato il suc-

cesso ottenuto da quell'atto tragico ove l'influenza della scuola di Wagner non impedì la compassa di alcune graziose melodie di genere italiano. Il sipario si rialzò quattro volte, e sempre la brava Maiton riapparve con nuovi marzi e corone.

Schöndemantel ha anche lui una parte della riuscita. Il nostro primo tenore ha una facoltà incredibile di trasformarsi. Quasi selvaggio nella parte del contrabbandiere Paolo, egli, un momento dopo, ci fece ridere sgangheratamente sotto le vesti d'Ambrogio (*Tre Pintos*). È giusto di nominare accanto a lui il tenore Et), il basso Decarli, la prima donna soprano Friedmann e la signora Schuch, tutti bravi quando possono liberamente abbandonarsi alla loro tempra artistica. Il tenore Ascher, sinpatico nel *Hochzeitsmorgen*, rimane tragico nel *Pinto*, e la signorina Bosenberger cantò bene nella parte di Clarissa nell'opera comica di Weber.

Si parla della traduzione in italiano di questo *Hochzeitsmorgen*.

LIEDER.

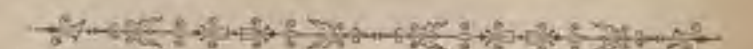
MONACO, 29 Giugno.

I Maestri Cantori — Parie.

La nostra città ha una straordinaria attività: si danno opere nuove e si presentano ospiti celebri. L'Opera Reale invitò il direttore d'orchestra di Carlruhe, Felice Mottl, col quale fecimo conoscenza nella sera del 24 corrente, avendo egli diretto *I Maestri Cantori*. La presenza del Mottl è assai importante per la nostra Opera, ove la questione del direttore d'orchestra è tuttora insoluta. Felice Mottl è allievo di Wagner, e lo si capisce subito: oltre ad una eccellente interpretazione delle idee del maestro, il Mottl possiede assoluta sovrantà sull'orchestra, la quale obbedisce alle di lui più fine intenzioni.

Sono 25 anni da che si eseguirono per la prima volta *I Maestri Cantori*: e questo compleanno musicale si festeggiò con una ripresa solenne. Soleano, perchè oltre al direttore maestro Mottl, sulla scena si presentarono due distinti artisti: la signorina Bettaque (di Amburgo), una poetica Eva, ed il signor Nebe (di Carlruhe) nella parte di Beckmesser. La Bettaque, già apprezzata nella *Carman*, venne defolatamente scritturata dalla direzione dell'Opera. Ha voce simpatica, sebbene non forte, ma di timbro espressivo; l'espressione drammatica è musicale sempre giusta e agitata. Ebbe pure successo un *Compagno dell'eremita*, e ne avrà certamente un'altra nella *Walkire*.

Al Gaertntheater, dopo i comici viennesi, si cominciò un ciclo di spettacoli colla *Giochi-Giochi* di Lecocq; il pubblico vi accorre poco numeroso. — Monacensis.



TEATRI

BASILEA. — È lammente l'andata in scena di una nuova opera del maestro Giovanni Haber: *Waltfrühling* (*Primavera del mondo*) — il libretto è di Rodolfo Wackerhag.

VIENNA. — Giovanni Strauss attende alla composizione di una nuova operetta, che è destinata al teatro An der Wien. Il libretto è dei signori Davies e Max Kalbeck.

BERLINO. — *Gli Zingari*, nuova opera di Richard Straub, ebbe all'Opera Reale un successo discreto e nella più si trova la musica poco originale.

LIPSIA. — Con trentatré voti contro ventisei, il Consiglio municipale di Lipsia ha deciso di prolungare fino al 1902 il suo contratto col signor Hergemann, direttore del teatro Municipale. Questo voto non è unanimemente approvato nei circoli musicali.

Seguitali un eccellente debutto della signorina Osterwe, allieva del signor Götz, in *Mignon*.

AMBURGO. — Il Talia-Teatro si prepara a festeggiare il suo 50.^{mo} anno di fondazione.

COBURGO. — Venne fissato il programma delle feste musicali. S'incomincerà il 27 luglio colla *Messa* di Cherubini, diretta dal Motil. Il 29 si darà *Le Chaperon rouge* di Boieldieu, sotto la direzione di Levi. Il 30 e 31 luglio rappresentazioni della nuova opera, premiata al concorso: *La via di Pentecosta*, in un atto, di Giuseppe Forster: direttore il Sacher. Forster è nato a Steiermark in Austria: suo padre era un povero maestro di villaggio ed organista, e fu lui stesso maestro al figlio, che dimostrò subito molto talento per la musica. Scrive già alcune opere, che vennero sempre accolte con favore.

Poesie per Musica

LA BONA NOTIZIA

E l'ò promesso, e dunque?
Xe vero... un ano fa,
Ma ghe n'ò colpa, stupida,
Se Dio no m'á scoltá?

Te l'ò promesso, e Gasparo
No manca no a l'impegno;
Ma se no crepa el sántolo,
Co cosa te mantegno?

No farne quele smorfie...
Varé, varé che tipo!
Cossa? La zente mormorá?
La zente? me ne impipo.

Semo do corpi e un'anema;
No manca che l'anelo.
Tasi, no farne storie,
Che vegnarà anca quello.

Intanto vien qua, basime,
Fa pur un carneval...
Vustu che te la spifera?
Mio sántolo sta mal.

A. SARFATTI.

Proprietà letteraria. Riproduzione interdotta.

Chi intendesse musicare questa poesia, deve rivolgersi alla Direzione della Gazzetta Musicale di Milano.

REBUS

arte. arte. arte.
1ª 1ª 1ª

(S. Bergiani).

PAROLA QUADRATA

Popolo antico, nobile ed altiero
In Asia estese il suo possente impero.
Tiene in sua man l'uomo prigionero, e il mondo
Vive solo per lui, nume giocondo.
Se per caso la sbaglia il farmacista,
Passar potrà l'infermo un'ora trista.
Placido lago, l'onda sua scintilla
Alla luna che in ciel corre tranquilla.

(P. Merigola).

Quattro fra gli abbonati che invieranno le due spiegazioni esatte, estratti a sorte, avranno ciascuno in dono musica da scegliersi fra tutte le Edizioni Ricordi e Lucca, per un importo non eccedente il prezzo marcato di lordi Fr. 6, o netti Fr. 3.

Nell'invio le soluzioni si deve in pari tempo indicare qual'è la musica che si desidera in dono; senza di che non si terrà conto delle spiegazioni inviate.

SPIEGAZIONI DEI GIOCHI DEL N. 25:

INCASTRO:

In - ver - no.

REBUS:

Tutto sta nel cominciare.

Furono spiegati esattamente dai signori E. Conigliani, V. Libardi, F. Spezi, M. Rolando, C. Stalzi, F. Coudella, O. Robt, F. Spagatini, A. Bingham, A. Gaslini, D. Nava, C. Serfoli, G. Bregozzo, G. Carloni, F. Galcerandi, C. Bordina, C. Borroni, A. Fabbri, B. Palmieri, M. Sciejona, F. Mellgrana, N. Tufari, P. B. Marconi, A. Parsocchi, A. Costeroni, R. Goggia, G. Mattioli, B. de Luca, E. Bassano, B. Galli, C. Terruzzi, F. Piazzi, E. Benda, I. Mario, G. Reynaud.

Estretti a sorte quattro nomi, rinunciarono premiali i signori:

G. Carloni, B. Palmieri, G. Mattioli, C. Bordina.

EDITORI-PROPRIETARI G. RICORDI & C.

Brambilla Achille, gerente.

R. Stabilimento G. Ricordi & C.

Gli annunci si ricevono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale di Milano, oppure presso la Società Italiana di Pubblicità La Réclame - Milano, Via Giuliani, 5.

VOLETE LA SALUTE?? Liquore stomatico ricostituente

MILANO - FELICE BISLERI - MILANO
Filiali: MESSINA - BELLINZONA



La spassatezza, l'apatia, i molti disturbi originati dai calori estivi, vengono efficacemente combattuti col

FERRO-CHINA BISLERI

bibita gradevolissima e dissetante all'acqua di Nocera-Umbra, Seltz e Soda. — Indispensabile appena usciti dal bagno e prima della reazione.

Eccita l'appetito se preso prima dei pasti, all'ora del Vermouth.

Venderi presso tutti i buoni Liquoristi, Droghieri, Farmacie e Botteglierie.

INDIRIZZI

Quaranta cav. Francesco — Maestro di Canto — MILANO - Via Solferino, N. 7. (113-217)

Schnell Carlo — Lezioni di Cetrà (Ziterra) nelle ore serali. Insegna in tedesco. - Viale Porta Venezia, N. 14. MILANO. (81)

Lauretta Romano. — Professoressa di bel Canto e Declamazione — MILANO - Via Carlo Alberto, N. 24

Bellenghi Maestro Giuseppe. — Lezioni di Mandolino, Mandola e di Chitarra - Via dei Giraldi, 7 - FIRENZE. (179)

Brambilla-Ponchielli Teresina. — Lezioni di canto — Via Orso, N. 9. MILANO. (69)

750,000 COPIE IN 14 DIVERSE LINGUE DI STAGIONE SAISON SI PUBBLICANO IN MILANO L. 16.000 PER MESE IN 2 EDIZIONI PICCOLA EDIZ. L. 8.000 GRANDE EDIZ. L. 16.000 ANNUA

36 FIGURINI COLORIATI PER LA GRANDE EDIZIONE

SI SCRIVERE A ULRICO HOEPLI-MILANO

PREZIOSA COLLEZIONE IN CUI I PIU' ILLUSTRI SCENZIATI CONTEMPORANEI TRATTANO TUTTE LE MATERIE DELLO SCIBILE UMANO SI DIVIDONO IN SERIE SCIENTIFICA-ARTISTICA-SPECIALE E TECNICA

CHIEDERE GRATIS IL CATALOGO ALL'EDITORE ULRICO HOEPLI-MILANO

MANUALI HOEPLI

OLTRE 300 VOLUMI LEGATI ELEG. IN TELA

PREZIOSA COLLEZIONE IN CUI I PIU' ILLUSTRI SCENZIATI CONTEMPORANEI TRATTANO TUTTE LE MATERIE DELLO SCIBILE UMANO SI DIVIDONO IN SERIE SCIENTIFICA-ARTISTICA-SPECIALE E TECNICA

CHIEDERE GRATIS IL CATALOGO ALL'EDITORE ULRICO HOEPLI-MILANO

Professore d'Oboe disponibile da oggi per scritture temporanea o permanente in Teatri, in Banda o Filarmonica. Dirigere lettere a Giuseppe Margaglio, presso C. e V. Corabla, Stabilimento Musicale, Catania (Sicilia).

Giuseppe Tomasini — Maestro di Mandolino napolitano e lombardo e di Mandola. — Maestro del Circolo Mandolinisti e Chitarristi di Milano — Milano, Via Fabrizi, 27.

A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO

Antica Casa fondata nel 1767



Fornitore approvato della Real Casa del R. Conservatorio di Musica dell'Istituto del Gesù e del Circolo Teatro alla Scala

STABILIMENTO

Fornitore e Fornitore del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi e del Club Signore e Signorine Dilettanti di Mandolino, Chitarra e Cetrà

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI
Specialità in

Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI — RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

METODI E MUSICA SPECIALE

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero



CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

Presso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1.^o, si ricevono le domande d'ammissione a Soci del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi ed a Società del Club Signore e Signorine Dilettanti Mandoliniste e Chitarriste, di recente fondazione. — Relativi Programmi e Statuti, gratis.

Si fanno impianti completi d'orchestra per Circoli, per Studentine, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Liuti, Cetrà, Leggi, Astacci e Strumenti d'arco d'ogni sorta. — Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con matrice a vapore, per la filatura delle corde armoniche. — Compera e vendita d'istrumenti di classici autori antichi. — Tutte le novità musicali.

Gli annunci si ricevono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale di Milano, oppure presso la Società Italiana di Pubblicità La Réclame - Milano, Via Giulini, 5.

ANNUNCI TEATRALI

SCRITTURE

DE MACCHI MARIA — riconfermata pel teatro Amedeo di Spezia dal 1.º luglio al 15 agosto prossimo.
LARIZZA VINCENZO — tenore — dal 25 corrente sino al 15 agosto per il Politeama di Spezia.
CARUSON GUGLIELMO — baritono — dalla fine di luglio prossimo a tutto dicembre per l'Australia.
BOSCARINI SILVIO — maestro concertatore e direttore d'orchestra — per il mese di Agosto al Teatro di Fano.
BIELETTI VINCENZO — tenore — per le prossime stagioni del Messico e dell'Avana.

DISPONIBILITÀ

BLANCHART RAMON — baritono — da oggi sino a tutto autunno.
SALVAGGI EUGENIA — mezzo-soprano — da oggi in avanti.
PERSINI ELISA — mezzo-soprano — da oggi in avanti.
LOMBARDI EMILIO — basso — da oggi in avanti a Milano.
CESAREO GIUSEPPINA — soprano — da oggi a tutto autunno.

Gazzetta Musicale di Milano

GEROSA & RIVETTA

MILANO MONZA
Via S. Pietro all'Orto, 9. Borgo Carrobbolo, N. 19.

PIANOFORTI & HARMONIUMS

delle migliori Fabbriche d'Europa.
Rappresentanti esclusivi della Casa SCHIEDMAYER-PIANOFORTEFABRIK di Stuttgart

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI
CONTRATTI RATEALI

Pianoforti d'occasione a prezzi convenientissimi.
Facilitazioni speciali ai signori artisti.



PREMIATA E PRIVILEGIATA FABBRICA

Istrumenti Musicali

AGOSTINO RAMPONE

Inventore del nuovo sistema in metallo
FORNITORE delle Musiche del R. Esercito Italiano, del R. Conservatorio e delle Scuole Popolari di Musica

MILANO — Via Principe Umberto, 20 — MILANO

Con fabbrica succursale in Quarna Sotto (Novarese)

Spedite GRATIS il Catalogo a chi ne fa richiesta anche con semplice biglietto di visita munito del relativo indirizzo.



Specialità IN COSTUMI, MASCHERE, DOMINI ecc.

Succursale Teatro Regio TORINO

SARTORIA

TEATRALE CHIAPPA

MILANO - Via Santa Radegonda, 6 - MILANO

Fernet-Branca

SPECIALITÀ DEI FRATELLI BRANCA DI MILANO
FORNITORI DELLA REAL CASA

I soli che ne posseggono il vero e genuino processo

Medaglie d'oro alle Esposizioni Nazionali di Milano 1881 e Torino 1884
ed alle Esposizioni Universali di Parigi 1878, Nizza 1883, Anversa 1885, Melbourne 1881, Sidney 1880, Brusselle 1880, Filadelfia 1876 e Vienna 1873.
Gran Diploma di 1.º Grado all'Esposizione di Londra 1883 e Palermo 1892
Medaglie d'oro alle Esposizioni di Barcellona 1888 e Parigi 1889.



Il vero del Fernet-Branca...
Questo liquore, composto di ingredienti vegetali, si prende invecchiato con cura, col sole, col vino e col ghiaccio...
Esigete sull'Etichetta la firma trasversale FRATELLI BRANCA & C.

PREZZO Botiglia grande LIRE 4

GUARDARSI BENE DALLE CONTRAFFEZIONI

PREZZO Botiglia piccola LIRE 2

DIRETTORE: GIULIO RICORDI

SOMMARIO

Table with two columns listing contents: Royal Menu pour Piano, Jovine Cléopâtre, Concerti, Estrelles, etc.

Illustrazioni: Costumi per l'Opera Falstaff, disegni di A. HANSEN.

ABBONAMENTI

Table showing subscription rates: Un Anno L. 22, Semestre L. 12, Trimestre L. 6.

Per l'Estero si aggiungono le maggiori spese postali. Pagamenti anticipati.

Non si restituiscono manoscritti. Inserzioni a pagamento: Cent. 30 per linea e spazio di linea.

Gli abbonati ricevono in DONO molti premi, oltre al DONO in musica del valore effettivo di Fr. 20 (marca Nelli), pari a Fr. 40 (marca Jardi).

Si spedisce gratis un numero di saggio della Gazzetta Musicale a chiunque ne faccia richiesta anche per semplice biglietto di visita munito del relativo indirizzo. Direzione della GAZZETTA MUSICALE - Milano.



Falstaff di Giuseppe Verdi. Costumi di A. Hansen. Barcellona - Anno 1890.

(Riproduzione esatta)

R. STABILIMENTO TIPO DI GIO. RICORDI E FRANCESCO LUCCA

G. RICORDI & C.

Table with three columns listing office locations: MILANO, NAPOLI, PARIGI, ROMA, PALERMO, LONDRA.

Gli annunci si ricevono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale di Milano, oppure presso la Società Italiana di Pubblicità La Réclame - Milano, Via Giuliani, 5.

RICORDI & FINZI



GARANZIA PER 5 ANNI

MILANO
Galleria V. L. entr. Via Mazini, 3
di fronte al Municipio.

CERTIFICATI D'ORIGINE



Importazione su larga scala per tutte le provincie del Regno

PIANOFORTI

delle maggiori fabbriche d'Europa.
Rappresentanza esclusiva della Casa
Erard - Pleyel - Herz
Bechstein - Schiedmayer & Söhne
Neumayer - Lubitz.

ORGANI da CHIESA

dell'antica fabbrica
PAVIA - LINGIARDI - PAVIA
Rappresentanza Generale

HARMONIUMS

Nuova sezione speciale della Casa
Rappresentanza esclusiva
delle maggiori fabbriche degli
Stati Uniti d'America.

ARMONIPIANI.

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI - CONTRATTI RATEALI.

CARLO BARBERA

VENEZIA

Via S. Salvatore, N. 4948

SOLE L. 28 SOLE

franchi d'ogni spesa in tutta Italia
MANDOLINI paragonati con scuola ricetrang
segui la costruzione, meccanica etc., eseguita
da migliori allievi della Ditta Fiaschi - Napoli.

Chitarre, Mandolini Lombardi,
Violini, Violoncelli, Bassi, ecc., ecc.

Accessori e corde d'ogni specie

Cataloghi gratis.

Compagnia Continentale EX BRUNT & C.

41-43, Via Quadrana - MILANO - Via Quadrana, 41-43

CAPITALE VERSATO
Franchi 1,750,000

FONDATA IN MILANO
nel 1874

GRANDE MAGAZZINO D'ESPOSIZIONE E VENDITA
MILANO - Via Dante, 5 - MILANO

Il più grande Stabilimento in Italia

per la fabbricazione di

Misuratori per gaz, per acqua e corrente elettrica.
Materiale ed apparecchi speciali per officine a gaz e per fotometria.
Specialità in apparecchi per illuminazione di qualunque genere e prezzo.
Bronzi d'arte, Statue, Pendole, Candelabri.
Apparecchi di riscaldamento e per cuocere a gaz.
Apparecchi sanitari, fognature, ecc.

FONDERIA DI BRONZO E GHISA ARTISTICA

SI ESEGUISCE QUALUNQUE LAVORO IN BRONZO, ANCHE SU DISEGNI SPECIALI.
SPECIALITÀ

DI ARTICOLI DI LUSO IN BRONZO DI QUALUNQUE STILE E GENERE

Impianti Tubazioni per Gaz e Acqua potabile

PREZZI MODERATI

MEDAGLIE D'ORO

TORINO 1874 - MILANO 1881 - TORINO 1884 - ANVERSA 1886



RINOMATA DITTA

E. RANCATI & C.

ATTREZZISTI TEATRALI

CON ASSORTIMENTO

in Armature e Gioiellerie

MILANO - Via Vettabbia, N. 5 - MILANO

Premiata Sartoria Teatrale

DITTA

LUIGI AMPERONI

FORNITRICE DEL TEATRO ALLA SCALA

30, S. Damiano - MILANO - S. Damiano, 30

GRANDIOSO ASSORTIMENTO DI VESTIARIO

VENDITA E NOLEGGIO - SPETTACOLI COMPLETI - MASCHERATE, ETC.
COMMISSIONI PER FIGURINI

MAGLIERIE - CALZATURE - ARMI - ATTEZZI E BOUTERIE.

Il miglior SAPONE per toeletta è L'AMOR-MIGONE

È IL SAPONE
il più economico e conveniente



Basta provarlo per adottarlo

Il « Sapone Amor-Migone » composto di materia la più pura e la più scelta, senza alcuna considerazione di spesa, è di fatto perfettamente neutro, di soave e persistente profumo. Esso fa un'abbondante schiuma e conserva la pelle morbida, fresca e lucida, ed è di più lunga durata di tutti gli altri saponi finora conosciuti.

Vendesi da A. MIGONE & C., Via Torino, N. 12, Milano, e da tutti i Farmacisti, Profumieri, Droghieri e Parrucchieri del Regno.

Gazzetta Musicale di Milano

ANNO XLVIII.

N. 28. - 9 Luglio 1893

DIRETTORE

GIULIO RICORDI

FOGLIO DI 16 PAGINE

Si pubblica ogni Domenica

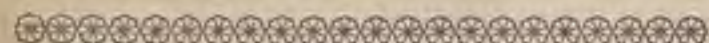
ROYAL MENUET

POUR PIANO

PAR

JUSTIN CLÉRICÉ

Minuetti pullulano a centinaia, ma pullulano anche i cattivi minuetti, che con questo nome mascherano qualche mediocre battuta di polka. Il *Royal Menuet* che oggi diamo ai nostri lettori, è invece una composizione graziosissima, di ottimo stile, e che senza offrire difficoltà, può eseguirsi con molto effetto.



SOTTOSCRIZIONE

per un Monumento a G. Donizetti in Bergamo

Somma precedente L. 13,376,55

Maestro comm. Carlo Pedrotti - Pesaro . . .	25
Dragoni Aristide	20
Pacini comm. Leopoldo, Prefetto	50
Nellie Melba	100
Cav. L. Gioia - R. Console a Rosario	40
N. N.	2,20
Cav. Luigi Giuseppe Malliani	100
Luigi Toccagni, Direttore, e Corpo Musicale di P. ^{re} S. Pietro	10
Società Filodrammatici di S. Cassiano (per una serata al Rossi)	79,86
Associazione Studenti (recita al Givoli)	1,200
Suardo conte Adalberto	10
Pusterla Federico di Rosario Santa Fè	5
Ing. Giulio Silvestri	100
Barzani Gio. ed amici	50
Fumagalli dott. Luigi	30
Cav. Serafini Pietro - Reggente Prefetto	100
Ing. Daina dott. Francesco	100
Caironi Gio. Battista	10
Avv. G. Colombo Patirani	5
Bontempelli cav. Alessandro	30
Sindaco di S. Paolo d'Argon	5
Marcellina Lotti della Santa	50
Raccolte dall'Italia di Montevideo	372

Totale L. 15,810, 65

È noto il grandissimo successo ch'ebbero in Londra le tre letture intorno al *Falstaff*, fatte dall'insigne dott. A. C. Mackenzie. Per gentile adesione dell'illustre conferenziere, siamo stati autorizzati a pubblicarle nella *Gazzetta Musicale*, certi di far cosa oltremodo interessante per i nostri lettori, i quali ammireranno l'acume critico del Mackenzie non solo, ma si compiaceranno dello splendido omaggio reso al nostro Grande Maestro.

TRE LETTURE

SOPRA IL « FALSTAFF » DI VERDI

fatte alla « Royal Institution of Great Britain »

dal Dott. A. C. MACKENZIE

Direttore della R. Accademia di Musica di Londra

(Traduzione del maestro P. MAZZONI)

LETTURA PRIMA.

NON è necessario per me di dare in questo luogo più che un rapido colpo d'occhio ai principali punti della carriera del più cospicuo fra i musicisti viventi, né tampoco è mia intenzione tracciare una biografia od il catalogo delle opere di Verdi, prima di passare al suo ultimo capolavoro. Tali cose possono trovarsi dovunque. Però, se dobbiamo arrivare a qualche cosa come una adeguata conoscenza ed un giusto apprezzamento del lavoro attorno a cui mi propongo parlarvi, sarà indispensabile andare un po' più al disotto della superficie, ed oltrepassare il limite proposto. Quello di cui abbiamo ad occuparci è assai più che la semplice produzione di un'opera nuova. Prima, perchè è il lavoro più giovanile di un uomo straordinario di ottant'anni; secondariamente perchè Verdi ha vissuto e lavorato in questo singolare periodo di mezzo secolo, nel quale la « battaglia delle scuole » è stata combattuta con ardore, con zelo, e, diciamo pure a malincuore, non senza acrimonia.

Inoltre, v'interesserà forse di esaminare i risultati — se pure ve n'ha alcuno — di questa contesa melodrammatica, nella quale Verdi, come il grande soldato Moltke, ha felicemente taciuto in qualunque altro linguaggio che non fosse il suo proprio — la musica. Il nome di Verdi è stato nella bocca di tutti per oltre cinquant'anni. La sua prima opera fu rappresentata nel 1839, e, rovesciando le cifre, la sua ultima nel 1893, e durante questi cinquanta-quattro anni, egli ci ha dato ventisei opere.

Non è tanto facile quanto taluno può immaginare, di dividere i suoi lavori in periodi ben definiti. Per farlo in modo generale ed imperfetto, se ne troverebbe presto la via. Ma i passi di Verdi come compositore sono stati sempre un po' incerti; infatti si può dire che tutto il suo operato è una sequela di sorprese. *Aida*, la *Messa da Requiem*, *Otello* e *Falstaff*, separatamente e collettivamente, presentano caratteristiche speciali ed imprevedute. Ognuna di esse opere, sembrava dover essere, quanto allo stile, la sua ultima parola, ed i naturalisti musicali che hanno per tanto tempo cercato di classificare e catalogare i suoi lavori, si trovano più che mai nell'imbarazzo.

La difficoltà di piccare stabilmente questa farfalla, cominciò fino dal 1853, alloraquando, dopo il fenomenale successo del poderoso *Trovatore*, l'inaspettata delicatezza d'istrumentazione ed il trattamento generale della fragile *Traviata*, sorprese, anzi direi quasi disappuntò i suoi conazionali per tal modo da dichiararlo un *fiasco* alla prima rappresentazione.

Ora, questa elasticità è tanto più meravigliosa se si considera che le due opere furono scritte quasi contemporaneamente, la *Traviata* essendo già in pronto due mesi e mezzo dopo il *Trovatore*. E non pertanto la diversità fra loro, sotto molti rapporti, è immensa. I suoi ammiratori pensarono fin d'allora che egli era entrato nella sua terza maniera, e lo pubblicarono in modo assoluto. Il fatto si è che Verdi, nella sua lunga carriera ha proceduto nel modo il più sorprendente per spiegare e sviluppare i suoi intenti.

Dando una scorsa ai suoi primi lavori, e considerando che dal 1839 al 1850, non meno di quindici opere sono cadute dalla sua penna, non v'è da meravigliarsi che si sia imbattuto qua e là in qualche insuccesso, ed infatti se ne possono contare parecchi, che del resto egli ha sopportato colla massima equanimità; un po' nello spirito del Beethoven, quando additando i suoi nodi di cravatta mal riesciti, diceva « queste sono le nostre sconfitte. »

Le qualità che in quel tempo hanno distinto Verdi dai suoi grandi contemporanei, Bellini, Donizetti e Rossini, sono appunto questa potenza d'adattabilità congiunta ad una vigoria e forza superiori.

Probabilmente il compositore francese Adolfo Adam si accostò di molto al vero quando, nel render conto dei primi successi di Verdi, e dell'entusiasmo ch'egli aveva suscitato fra i suoi compatrioti, scrisse: « Gli Italiani, quindi, a giorno solamente colla loro propria musica, sono stati, naturalmente, meno impressionati da Rossini che non ha arrecato loro che la continuazione ed il perfezionamento di quello che erano abituati fin allora a sentire, che da Verdi che è venuto con qualche cosa di totalmente diverso. Non era più l'eleganza, la facilità, la ricchezza della melodia che il pubblico richiedeva, perchè ne era già saturato; ci voleva del vigore, della passione, qualche cosa, insomma, che li scuotesse. Verdi presentò questo bisogno a meraviglia, ed aveva, fortunatamente, il potere ed il talento per soddisfarlo. Le sue qualità sono appunto la vigoria, lo slancio, la foga, e

nessuno può non riconoscerle in questo compositore, le cui tendenze possono essere contestate, ma i cui talenti non sono da mettere in dubbio. »

Questo fu scritto molti anni addietro, e vedete che, sino da quel tempo le sue « tendenze » erano contestate. Era quello un periodo in cui si gettavano giù le opere in fretta, anzi a vapore, ed esse si succedevano con una rapidità vertiginosa. Ammetto in massima la giustizia delle susposte asserzioni, ma mi permetterei di disputare che Verdi presentasse il bisogno di cui parla il signor Adam; la grande prestezza con cui produceva i suoi lavori, e la varietà di stile che vi si può osservare, escludono assolutamente la possibilità d'un calcolo.

Lasciando da parte le sue due prime opere, dividerò le altre in gruppi, cominciando dal suo primo successo nel 1842, *Nabucco*. Questo fu prontamente seguito dai *Lombardi*, *Ermioni* (forse la più tipica del suo primitivo, robusto stile), *I due Foscari*, *Giovanna d'Arco*, *Attila*, *Alzira*, *Macbeth* (sotto molti rapporti un forte lavoro), *I Masnadieri*, *Il Corsaro*, *La Battaglia di Legnano*, *Luisa Miller* e *Stiffelio*. Tredici opere fino al 1850.

Dopo un breve silenzio di dodici mesi, cominciò quel secondo brillante periodo — se pure l'accoglienza popolare ha un significato qualunque — col famoso *Rigoletto* che non gli costò più di quaranta giorni di lavoro, a cui tenne dietro immediatamente *La Traviata*, un insuccesso dapprincipio, come abbiamo detto più sopra, dovuto, senza dubbio, in parte alla deviazione da uno stile che godeva tutto il favore del pubblico italiano. Vennero poscia *I Vespri Siciliani*, *Simon Boccanegra*, e finalmente *Un Ballo in maschera*.

Abbiamo ora uno stadio di transizione che non appartiene ad alcun periodo, nel quale facili anzi fortunate circostanze permettono al Maestro, conscio della sua capacità per voli più elevati, di posare, e, forse per la prima volta in sua vita, calcolare. I risultati furono: *La Forza del Destino*, datasi nel 1862, e il *Don Carlos*, nel 1867.

Il terzo periodo comincia nel 1871, colla popolarissima *Aida*, cui tennero dietro la *Messa da Requiem*, *Otello* e la commedia lirica *Falstaff*.

Toccheremo ora di volo dell'attuale realizzazione del suo antico sogno di musicare libretti d'appresso Shakespeare. Già subito dopo la produzione del *Macbeth*, il suo genio drammatico (poichè non possiamo chiamarlo altrimenti) lo aveva attratto verso il *Re Lear* — un soggetto implacabilmente aspro e severo, che sembrava corrispondere a' suoi ideali, e che, benchè messo momentaneamente in disparte, se la voce che corre è vera, sta ora occupandolo seriamente.

Falstaff, dovete saperlo, è il suo secondo tentativo di opera comica. Il primo: *Un giorno di regno*, fece un tonfo completo. E ciò non è da far meraviglia, se si considerano le deplorabili condizioni dell'animo suo al momento in cui era costretto dalle circostanze a comporlo. Ammalato egli stesso, ed in profonda povertà, aveva perduto i suoi due figliuoletti, e per colmo di sciagura, la sua giovane sposa era morta di una febbre cerebrale. Ascoltate

piuttosto le sue proprie parole: « Ero solo, solo! Nello spazio di poco più di due mesi, tre esseri più cari a me della vita erano scomparsi per sempre. Io non avevo più famiglia, ed in mezzo a questa ambascia dovevo comporre e finire un'opera buffa! »

Ma torniamo al periodo che più ci interessa. Le ultime quattro opere di Verdi sono state, come chi direbbe, un indovinello ed una sorpresa, soprattutto per coloro che apertamente nutrono poca o nessuna simpatia per le opere che gli hanno valso una così vasta ed indiscutibile popolarità; non solo pel rimarcievole sviluppo de' suoi primi metodi, ma altresì per le qualità che le hanno distinte l'una dall'altra. Dico sviluppo, perchè non posso dividere l'opinione di molti, che, cioè, la sua ultima maniera presenti un subitaneo e radicale cambiamento, o che vi sia la più che minima consanguineità fra Verdi ed il suo grande collega alemanno, Wagner.

Al tempo in cui apparvero *Aida* ed il *Requiem*, i drammi musicali e le opere di Wagner erano considerate, e, benchè più languidamente, lo sono tuttora, da una parte dei convicenti, come costituendo il solo tipo di misura da seguirsi; ed i più reputati maestri ebbero a soffrire di questo processo misuratore non solo, ma degl'inevitabili confronti che venivano liberamente, e, debbo dire pur anco ingiustamente, stabiliti. Tanto la necessità quanto il valore di tali confronti sono, per lo meno, disputabili. Pel fatto, Verdi ha vissuto abbastanza per far vedere anche ai ciechi che, mentre come la maggior parte dei musicisti intelligenti, egli ha studiato ed osservato la graduale alterazione nelle tendenze dei nuovi metodi, ha potuto però rimanere assolutamente fedele a sè stesso, e preservare la sua propria entità, non permettendo che neppur l'ombra dell'individualità altrui sfiorasse la sua.

Quel rivo unico, inesauribile — anche non guardando che alla quantità — di melodia originale che non gli ha mai fatto difetto per oltre cinquant'anni, scorre sempre. La sua armonizzazione è più ricca; i suoi accompagnamenti — se pure un tal termine è ammissibile oggidì — sono più polifonici, ed hanno maggiore varietà; di più egli ha raggiunto l'apice nell'arte dell'istrumentazione moderna. Ma egli è il suo proprio allievo, e resta Verdi sino alla fine; solamente, come il *Manfredi* di Byron, « i suoi lineamenti si sono ingentiliti. »

Senza toccare ad *Aida* o ad *Otello*, ma unicamente a titolo di aderenza coll'opera di cui ci occupiamo, mi sia permesso dire che appare chiarissimo l'aver, tanto il librettista che il compositore, studiato i lavori del loro non ha guari contemporaneo, Wagner. E non per nulla. Dirò francamente il motivo di questa mia opinione, dacchè uno studio passabilmente approfondito del *Falstaff*, m'ha condotto, su questo punto, a una conclusione, per me, irrefragabile.

Naturalmente, nessuno ha mai potuto aspettarsi che un maestro italiano adottasse, per esempio, il sistema del *Leit-motiv*. Ed infatti, *Otello*, e più particolarmente *Falstaff*, stanno là come proteste contro quell'uso. — Qui — nel *Falstaff* — troviamo alcuni punti ricorrenti, come, per

esempio, la piccola frase di Nannetta Page e di Fenton; il saluto comicamente effusivo *Caro signor Fontana*, e l'ipocritamente cerimoniosa *Reverenza di M.^o Quickly*. Ma queste frasi riappaiono solamente laddove fan d'uopo, quasi inalterate, e tali che son sortite dall'ovo.

Alcune altre suggestive, come l'ora dell'appuntamento: *dalle due alle tre*, od il piccolo gruppo di note che principia l'opera, sono sviluppate ed estese come figure orchestrali finchè dura quella frase speciale della situazione drammatica a cui appartengono, senza ricomparir più sotto alcuna forma o pretesto.

Ma quello di cui si rimane colpiti, è l'applicazione evidente del sistema giudiziosamente adottato di *compressione* e di *concentrazione*, che è uno dei grandi insegnamenti dell'opera. Se v'è mai stato un manifesto di compositore per abolire « soavità tirate troppo in lungo » o contro la sospensione, sia pur d'un secondo, dell'azione scenica, noi lo troviamo in queste pagine. Il direttore di scena o d'orchestra che fosse tentato di adoperare le forbici, sia nel libretto che nella musica, incontrerebbe difficoltà massime; non una pietra può essere spostata o rimossa senza danno reale per l'intero edificio. Il desiderio di provare che Verdi abbia il menomo debito verso Wagner, dopo una disamina accurata e spassionata, riescirà assolutamente negativo. (Continua).

Rivista Milanese

Sabato, 8 luglio.

OME ogni anno, durante la stagione estiva, in Milano tace la musica teatrale. Come ogni anno dobbiamo deplorare che qui manchi il vasto e ben arieggiato ambiente per potervi dare spettacoli d'opera anche in estate, come avviene in tutte le altre città.

Euterpe, d'estate, è in Milano in mano alle Bande; infatti la gente affolla seralmente e anche al mattino i pubblici ritrovi dove i Corpi di musica cittadini e quelli militari danno concerti con bellissimi programmi e stupende esecuzioni.

Abbiamo assistito agli ultimi due della Banda Municipale e siamo ancora una volta rimasti ammirati della eccellenza di questo Corpo musicale, che per finezza, dolcezza e interpretazione artistica può rivaleggiare con le migliori orchestre. Vi udimmo, fra altro, eseguito stupendamente il *Settimino* di Beethoven, e domenica l'intero terzo atto del *Re di Lahore*, in modo da richiamare l'attenzione sui singoli solisti, dai quali è raggiunta, come meccanismo e dolcezza, la vera perfezione. Merita le lodi più ampie il maestro Guarnieri, che ne è il direttore.

Anche le Bande militari, che sono ottime tutte e quattro, offrono adesso, mercè l'intelligenza dei loro direttori e l'amorevole cura dei rispettivi colonnelli, dei programmi interessanti assai, sempre eseguiti con precisione estrema, in fatto di meccanica specialmente. Udimmo, anche un po' per ragioni personali, un ultimo concerto della Banda del 9.^o Reggimento, che è diretta dall'egregio maestro Pinochi, un docto musicista della scuola toscana, allievo del Puc-

cini, padre all'autore di *Manon*. L'*Ouverture* del *Giulio Tell* parveci interpretata con grande coscienza artistica ed eseguita con slancio meraviglioso.

Chi scrive innesta alla lode una parola di riconoscenza per detto maestro e per il suo Corpo musicale per la bellissima riduzione ed eccellente esecuzione della modesta *Ouverture* del *Piccolo Haydn*; e poichè l'argomento scotta forse più del sole di questi giorni, faccio punto, riservandomi dar lode a tempo e luogo alle altre Bande militari che tengono, come ha detto, in questi giorni, il campo musicale in Milano.

Nell'Asilo *Maurizio Quadrio*, fondato, com'è noto, dal nobile e benefico signor Castiglioni, ebbe luogo il 1 luglio, una simpatica festiccina, commemorante la ricorrenza della data di fondazione dell'Asilo stesso.

Oltre vari esercizi di genere infantile, che riuscirono graditissimi, fu assai ammirata la parte musicale, consistente nell'esecuzione di sei *Cori*, composizioni dell'egregio prof. Giovanni Pontoglio, il quale istrul pure i fanciulli dell'Asilo nell'esecuzione, che riuscì perfetta e atta a far comprendere i meriti della musica e quanto questa sia adatta allo scopo cui è destinata. — s. —

ALLA RINFUSA

★ Dietro invito del Comitato dell'Esposizione campionaria italiana in Zurigo, il nostro Corpo di Musica Municipale è partito venerdì scorso per quella città; si daranno quattro concerti nei giorni di sabato, domenica e lunedì, 8, 9 e 10 corrente.

★ Felice Dräseke, noto compositore di *Herrat*, ha finito una nuova opera dal titolo: *Bertran di Born*; il libretto è dello stesso musicista.

★ Il concorso fondato da Michele Beer per i musicisti, non ebbe quest'anno esito felice: il Giuri non giudicò premio alcuno per i concorrenti.

★ La piccola isola di Helgoland avrà pur essa il proprio giubileo musicale: il 19 luglio si festeggerà il centenario della inaugurazione del teatro.

★ Sono note le rappresentazioni decennali della *Passione* al villaggio d'Oberammergau, in Baviera. Ne abbiamo parlato lungamente, anni sono. Quei successi hanno generato degli imitatori.

Un altro villaggio, denominato Hoeritz, posto in Boemia, ha creato alla sua volta rappresentazioni decennali religiose. A quest'uopo è stato costruito espressamente un teatro, che può contenere 1500 spettatori, ed è stato inaugurato, giorni sono, con grande successo. Gli spettacoli avranno luogo per quindici domeniche di seguito, altrettante nei giorni festivi, e ognuno d'essi comprenderà due parti che dureranno, l'una dalle undici del mattino sino a un'ora dopo mezzodi, l'altra dalle tre alle sei di sera.

★ Alla Camera di Parigi una Commissione ha rimesso sul tavolo la soppressione della censura teatrale. Il signor Isambert ha letto alla Commissione una relazione assai favorevole. Avrà migliore fortuna delle altre? Raggiungerà il desideratum dei direttori di teatro di vedere soppressa la censura? Se ne dubita assai.

★ Un direttore di giornale in aria, a 2,000 metri... non è cosa comune. E questo direttore è l'egregio signor Polizzi, della *Scena illustrata* di Firenze; nel di lui giornale pubblicò una interessante relazione del viaggio aereo e drammatico fatto nel pallone *Vallombrosa* coll'areonauta signora Ricard.

★ L'ultima domenica di giugno ha avuto luogo, a Soletta, la *Festa federale di musica*, alla quale la Svizzera Romancia era essenzialmente rappresentata da alcune Società musicali del Giura. Il corteggio è stato favorito da un tempo superbo, ed al concerto del dopopranzo han preso parte più di 700 esecutori. Ecco intanto il risultato del concorso:

Bande musicali propriamente dette: 1.° premio: *Concordia* di Zurigo — 2.° premio: Banda Civica di Lugano — 3.° premio: Società musicale di Basilea — 4.° premio: Rorschach e Berna — 5.° premio: Cham — tutte con corone di alloro.

Fanfane: 1.° premio: San Gallo — 2.° premio: Neuchâtel — 3.° premio: Stadtmusik di Zurigo, Herisan ed Unione strumentale di Bienna — 4.° premio: Thonne — 5.° premio: Bertoud e Granges — 6.° premio: Musica dei Cacciatori di Basilea — 7.° premio: Langendorf (Soletta) — 8.° premio: Musica militare di Berna — tutte con corone di alloro.

Corone di quercia a Wittenbach, Interlaken e Morat. Corone di alloro sono state conferite, come segno di gratitudine, all'*Harmonie* di Soletta, al direttore Wirz, al Comitato di organizzazione ed al suo presidente signor von Arx, consigliere di Stato.

★ La R. Accademia di S. Cecilia in Roma ha, all'unanimità, conferito il diploma di *Socio distinto*, nella categoria dei maestri compositori, al cav. Giulio Cottrau, il fortunato autore della *Griselda*. Le nostre felicitazioni.

★ A Nuova-York il progetto di rimettere sulla scena l'opera tedesca pare sia stato completamente abbandonato. L'apertura del nuovo Metropolitan Opera House, che sarà ultimato nel mese di novembre, si effettuerà sotto la direzione dei signori Abbey e Grau con una compagnia franco-italiana. In questa compagnia figurano i nomi delle signore Melba, Calvé, Nordica, Arnoldson, Scalchi, Guercia, dei signori Jean e Edmond De Reszké, De Lucia, Vignas, Montariol, Lassalle, Plançon, ecc. I signori Abbey e Grau e i loro artisti sono attesi il 2 ottobre prossimo a Chicago, per dare una serie di rappresentazioni nell'immensa sala dell'Auditorium, che contiene settemila posti.

★ Il pianista di Lipsia, Federico De Bosc, venne assunto come primo professore di pianoforte al Conservatorio granducale di Carlsruhe.

★ Monaco di Baviera avrà un nuovo giornale artistico e musicale, intitolato: *Allgemeine Kunst-chronik*; redattori saranno i signori A. Roesser ed H. Moltan. Auguri.

★ A Londra, sotto la direzione del signor Faller, si è costituita una compagnia lirica inglese per rappresentare nelle principali città del Regno l'opera *Paterkin*, del compositore italiano Camerana, che dirigerà l'orchestra. La *tournee* durerà sette mesi.

★ Il compositore Brahms, possessore di due melodie di Schubert, sinora inedite, ha dato alle stampe i preziosi manoscritti. Dicesi che il motivo di una di queste melodie è identico a quello dell'*Aria* della *Sonata in fa diesis minore*, mentre il tema dell'altra riproduce quello dell'*Andantino* della *Sonata in sol minore*.

ROYAL-MENDELSSOHN
pour
PIANO
par
Justin CLÉRICÉ

96217

Fr. 3. nets 1.50
3/- net 1/6

R. STABILIMENTO TITO DI GIO. RICORDI E FRANCESCO LUCCA

G. RICORDI & C.

Editeurs - Imprimeurs

MILAN

NAPLES

PALERME

ROME

PARIS

LONDRES

46, Boulevard Haussmann, 46.

(A L'ANGLE DE LA RUE MOUDDR. EN FACE DE L'OPÉRA)

Déposé selon les traités internationaux - Propriété pour tous pays
Tous droits d'exécution, de reproduction et d'arrangement réservés

(PRINTED IN ITALY)

A Madame EMILE FAUCON

ROYAL-MENUET

J. CLÉRICE

TEMPO DI MINUETTO

Tous droits d'exécution, reproduction et d'arrangement réservés.
Propriété G. RICORDI & C. Éditeurs-Imprimeurs-MILAN.

Y 96217 Y
Milano Officine G. Ricordi & C.

Gazzetta Musicale di Milano

★ Definitivamente non è il *Kapellmeister* Malher che sostituirà il signor Nikisch a Boston. Legato per un contratto solidissimo al teatro Municipale di Amburgo, il signor Malher non ha potuto ottenere dal suo direttore, signor Pollini, l'annullamento amichevole sulla quale egli contava. La Società dei concerti di Boston sceglierà probabilmente il signor Goepfert, uno dei numerosi postulanti al lautissimo posto di direttore d'orchestra dei concerti sinfonici di Boston.

★ Il *Méphisto* d'Anversa annunzia che « la creazione dell'opera olandese, dovuta all'iniziativa del signor Henry Fontaine, professore alla Scuola di musica, è cosa decisa, » che « le serate avranno luogo il martedì di ogni settimana, » e che l'inaugurazione avrà luogo col *Freischütz*. Pare, osserva giustamente il *Ménestrel*, che con opere quali il *Freischütz*, si possa alludere a un'opera in lingua olandese, non ad un'opera olandese. La cosa è troppo chiara.

MANON LESCAUT

DI
GIACOMO PUCCINI
TEATRO DELL'OPERA — BUENOS-AYRES

14 Giugno.

CON viva soddisfazione, con vero entusiasmo vi confermo il mio telegramma col quale vi dicevo: *Manon* di Puccini: trionfo. — E fu trionfo davvero, in tutta l'estensione della parola: trionfo per la musica, per gli artisti esecutori, l'orchestra, il coro, la messa in scena.

Raramente il pubblico nostrò ha fatto accoglienza così spontanea, così entusiastica alla prima rappresentazione di un'opera: e si noti che, e pel successo così grande di Torino e per le notizie favorevoli precorse, il pubblico si era messo a severità, a diffidenza, precisamente come i pubblici del vostro vecchio mondo. Ma la musica di Puccini ha conquistato in breve tutti gli ascoltatori, trascinandoli al più grande degli entusiasmi.

Non posso tacere, tuttavia, che il trionfo della *Manon Lescaut* non va disgiunto da quello degli esecutori in massa, cominciando dal maestro Arnaldo Conti, che concertò e diresse l'opera con amore di fratello ed intelligenza d'artista, per venire ai cantanti, ai cori ed all'orchestra, dal violino di spalla alla gran cassa. Insomma fu una di quelle serate che sono feste dell'arte, e nelle quali tutti concorsero, perchè hanno cantato, agito, suonato col cuore, colla passione, col sentimento.

Non starò a farvi gli elogi di cantanti quali la Ferrari ed il Cremonini, che voi conoscete e che già interpretarono la prima volta, ed in modo insuperabile, l'opera a Torino; ma tutti gli altri pure furono all'altezza della loro parte, e sono la Rappini, Moro, Ercolani, Ramini, Cattadori. Nè minori elogi si merita il maestro dei cori Clivio, ed infine l'impresa Ferrari, che mise in scena la *Manon Lescaut* con ricchezza e buon gusto.

Vi mando i fogli locali: così constaterete che in questa occasione il giudizio del pubblico concorda con quello della critica. — *mer.*

Non potendo riportare per intero i dettagliati ed interessanti articoli dei giornali argentini, dobbiamo limitarci a darne alcuni estratti i quali, del resto, sono più che sufficienti per suffragare completamente quanto il nostro corrispondente più sopra ne ha scritto. I giornali, come sono unanimi negli elogi all'indirizzo della musica, così lo sono in merito all'esecuzione.

La Patria Italiana, 9 giugno:

Segnaliamo un nuovo grande successo dell'arte lirica italiana, un successo che è un trionfo vero per un maestro giovane e modesto, che ha con la *Manon Lescaut* non solo affermate, ma superate le speranze che in lui erano riposte.

Giacomo Puccini, a cui l'imprendario Ferrari ha telegrafato la notizia delle feste di ieri sera, può davvero essere superbo dell'opera sua, che rimarrà nel repertorio teatrale finché buon gusto ed intelletto artistico non saranno dimenticati.

Scriviamo ancora commossi per l'impressione fatta in noi dalla musica melodica ed appassionata della *Manon Lescaut*, e ci limitiamo ad una breve cronaca dell'esecuzione, riservando ad un competente maestro la rivista critica del lavoro.

Notiamo solo questo: che è generale giudizio che la *Manon* è l'opera più originale, più artistica, più profondamente pensata, che sia scritta in questi ultimi anni in Italia; le passioni vi sono tratteggiate mirabilmente; la melodia è ricca, dulce, l'orchestrazione magistrale.

L'effetto teatrale non è affilato a mezzi volgari, ma ispirato dal sentimento, ed accompagnato dall'arte più squisita.

Constatando il successo, inviamo pure noi congratulazioni ed auguri al Puccini, cui l'arte musicale italiana deve un così completo trionfo.

La Nación pubblica un lungo e stupendo articolo, e conclude che:

...la rappresentazione della *Manon Lescaut* fu un grande trionfo per il giovane maestro Puccini, per gli artisti ed il direttore che interpretarono la di lui opera, e per l'impresa Ferrari che seppe così degnamente presentarla al nostro pubblico.

La Prensa:

Già dopo il secondo atto, gran parte degli abbonati si recarono al camerino dell'imprendario Ferrari, per felicitarlo dello splendido esito dell'opera, messa in scena con tutta cura e magnificenza.

La rappresentazione ha consacrato l'esito della *Manon Lescaut*, la quale fin d'ora entra a far parte del repertorio favorito del nostro pubblico.

El Mundo del Arte:

...E *Manon Lescaut* è veramente paradisiaca. Io non so scrivere sotto l'impressione ancora dell'edizione di ieri sera, e riparerò dello spettacolo il prossimo numero: ora non potrei e non saprei farlo, e il tipografo che mi sta impalato dinanzi mi dà l'incubo.

Del resto far ora la cronaca della serata, quando i giornali cittadini hanno già annotate le due chiamate in fine del primo atto, il *fin del secondo* e le quattro chiamate in fine del secondo atto, le tre in fine del terzo e le due in fine del quarto atto, può parere ed essere ozioso.

E può essere ozioso notare — quando altri l'ha già fatto — che insieme agli artisti si presentarono a riscuotere applausi il maestro Conti, il Clivio, il Rossi; quello che io voglio qui annotare è il successo immenso, colossale, quale in quattro anni mai ho constatato all'Opera della musica deliziosa, la quale ha saputo vincere l'apatia del pubblico, fondere il ghiaccio, accenderne l'entusiasmo e prorompere come torrente che scetti gli argini si espande maestoso.

El Argentino:

Le nostre previsioni si sono avverate, quando dicemmo che l'opera del maestro Puccini *Manon Lescaut* avrebbe avuto un vero trionfo.

Effettivamente la prima rappresentazione di questo dramma lirico deve avere completamente soddisfatto e gli artisti che lo interpretarono, e l'intelligente Impresa che lo mise in scena ed i veri amanti della buona musica, senza pregiudizi, né suggestioni della moda.

...I cantanti e l'orchestra del teatro dell'Opera han ben meritato dall'arte per la coscienza con cui adempiono alla loro missione.

...Concludendo: *Manon Lescaut* fu un grande trionfo in Buenos-Ayres per Puccini, per i cantanti, per l'orchestra, il coro e per l'Impresa.

Tribuna:

...Abbiamo detto in principio che la rappresentazione fu un trionfo: per debito di giudizio dobbiamo dire che lo fu anche per gli esecutori e per la messa in scena.

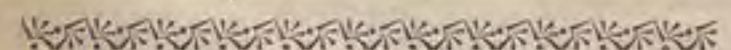
L'opera di Puccini tiene assicurato in Buenos-Ayres il suo grande successo.

El Diario:

Manon Lescaut per il carattere della sua musica, per la tenerezza della sua composizione di una tecnica elevata, non è di quelle opere le cui bellezze possano tutte apprezzarsi ad una prima udizione, imponendosi colle sue squisite melodie, per la poderosa ispirazione, per la fattura deliziosa di alcune sue pagine, e perchè, realmente, è esente da volgarità.

Così la giuria il pubblico intelligente che assisteva alla prima rappresentazione; sorpreso e deliziato insieme dai veri tesori musicali che spiccavano particolarmente nel secondo e terzo atto, ebbe poi una impressione oltremodo intensa al quarto atto, che col suo ammirabile duetto, e colle sue frasi di carattere tetro riflette perfettamente la situazione drammatica e corona degnamente il magnifico lavoro di Puccini.

In definitiva *Manon Lescaut* può con giustizia figurare fra le migliori opere del repertorio moderno ed è il legittimo trionfo di un maestro nel cui talento si ebbero sempre grandi speranze.



CONCERTI

BOLOGNA. — *Esperimenti al Liceo Musicale.* — Il secondo saggio, dato dagli alunni di questo Liceo, non è stato inferiore al primo per l'interesse del programma, nè per il concorso del pubblico, veramente straordinario per numero e per costanza nel pigiarsi per più di due ore in un ambiente tropicale.

Apriva il concerto un *Preludio* per orchestra del giovane Ettore Lenà, alunno di primo anno di composizione (scuola del professore Busi).

Trattandosi di un compositore che tenta la sua prima prova, troviamo che in questo *Preludio* è assai lodevole lo studio del genere strumentale moderno, e la correttezza spesso elegante dell'armonizzazione: certo le idee melodiche sono modeste, ma non volgari; e sebbene la chiarezza e l'unità dello svolgimento presentino qualche deficienza, si può tuttavia sperare che, col progresso degli studi, il Lenà saprà offrire saggi più completi delle sue attitudini, che ci sembrano meritevoli di sincero incoraggiamento.

Un altro compositore, che s'era fatto conoscere nel saggio precedente — il Mezzetti — presentò una *Salutazione angelica* (poesia di Enrico Panzacchi) per coro a quattro parti con accompagnamento d'istrumenti ad arco. In questo lavoro troviamo una lodevole chiarezza melodica, in qualche brano felicemente ispirata, ma non sempre ligata ai concetti ed alla struttura della poesia. Sono però notevoli

la disposizione e la condotta diligente delle voci, lo strumentale nutrito ed efficace, non meno che l'elaborazione armonica sempre accurata, meriti che rivelano solide cognizioni pratiche e buon gusto.

Il pezzo ebbe una buonissima esecuzione per parte degli archi — tutti alunni — e specialmente per merito delle masse corali, che diedero prova d'essere istruite con molta diligenza ed abilità dal bravo professore Santoli, ed ottennero effetti di fusione e di colorito assai migliori che nel finissimo *lied* di Schubert, *Il Gondoliere*, precedentemente eseguito.

Della reputata scuola di canto del professore Busi si presentarono tre allievi: l'avvenente signorina Rosini, soprano, il tenore Cavara ed il baritono Angeli. La signorina Rosini, benchè sia nel terzo anno di studio, rivelò una singolare correttezza nella dizione e nell'espressione drammatica, alle quali doti unisce una voce di timbro assai gradevole e bene educata, che sale con facilità agli acuti limpidi ed intonati: l'*Aria* di Salomè nell'*Erodiade* fu interpretata da questa promettente alunna in modo che non è comune a chi frequenta ancora la scuola.

Ai giorni nostri, in cui tanto scarseggiano i tenori, una voce limpida ed estesa come quella del Cavara è un dono prezioso; e il giovane tenore poté mettere in evidenza le sue ottime doti di voce e di metodo in un pezzo giudiziosamente scelto: la scena del *Sigurd: Dei canti il suono si perde*, una delle più geniali creazioni di Ernesto Reyer.

Anche l'Angeli si produsse in un pezzo interessante e di effetto simpatico — le *stanze* per baritono nella *Lohmè*. Il carattere speciale della fine melodia di Delibes fu reso con fedeltà intelligente dall'Angeli, il quale avrebbe anche rivelato maggiori risorse vocali, se non fosse stato colto da un evidente timor panico.

Fra gli strumentisti il primo posto spetta incontrastabilmente ad Arrigo Serato, un alunno *hors ligne* della scuola di violino del professore Sarti. Fin da due anni or sono avevamo scorto nel Serato una natura artistica felicemente organizzata, che lo studio costante e ben diretto ha sviluppata e perfezionata mirabilmente. Così nel *Primo tempo* del *Concerto in re maggiore* di Beethoven il Serato mostrò che in lui l'intuito dello stile e dell'interpretazione si accoppiano al completo possesso della parte meccanica, onde il suono robusto e pieno nella cavata si presta al canto ed all'espressione, ed esce chiaro, vibrato nei passi più ardui, nello staccato come nei trilli, nelle corde doppie come nei salti; tanto da poter affrontare con plauso la difficilissima cadenza scritta dal Joachim, che pare una sfida alle più ardue virtuosità cui può essere sottoposto il violino.

Un vero successo di sorpresa l'ottenne il piccolo violoncellista Alberghini, allievo del professore Serato, eseguendo, sopra un strumento proporzionato al suonatore, la *Romanza* (op. 25) di Schubert e la nota *Gavotta* di Popper. In questo bimbo sono rimarchevoli la sicurezza dell'arcata e dell'intonazione, la giustezza dei ritmi e dei coloriti, ed una grande spontaneità nel caratterizzare la frase, onde è lecito trarre le migliori speranze per l'avvenire del minuscolo violoncellista.

Il professore Biancani ci ha presentato un valente suonatore di clarinetto — il Lugatti — che esegui con brillante agilità, precisione e buon gusto un *Concerto* tutt'altro che facile del Kalliwoda.

Il concerto si chiuse in modo veramente splendido col *Primo tempo* del *XXIV Concerto* per Violino di Viotti, eseguito all'unisono, con accompagnamento d'orchestra, dagli alunni Serato, Soffritti, Corti, Stiassi, Gamberini, Panini, Sturani, Veronesi, Dalmozzo, Bonioli e Zecchi, della scuola dei professori Sarti e Massarenti. Gli effetti di so-

allarg. *tr.* *rit.* *p* *Tempo* *cre.*

scen. do *f*

sempre f

pp

pp

ff *f* *pp*

p

ff *f* *pp*

Lento *pp subito*

p *Tempo*

poco rit.

p Tempo

pp

pp

sempre pp *pp* *pp*

norità e di colorito, la perfezione dell'insieme entusiasmarono l'uditorio, che scoppiò in una vera ovazione ai valenti esecutori ed ai loro eccellenti insegnanti. I quali hanno anche dimostrato di comprendere quale sia il fine più utile e più pratico cui deve mirare la loro scuola: di creare, cioè, dei proventi suonatori d'orchestra.

Il terzo ed ultimo esperimento è stato dato, come di consueto, a favore del locale Consorzio di beneficenza. Il programma comprendeva i pezzi più interessanti ed applauditi che erano stati eseguiti nei due precedenti concerti.

Di nuovo abbiamo notato il IV Concerto per violino di Wieniawski eseguito eccellentemente dal Serato, la Romanza del Duca d'Alba: Angelo casto e bel, cantata benissimo dal Cavarà, nonché il Notturmo in fa maggiore di Chopin e la II Polacca di Liszt, suonati con finezza artistica dalla pianista signorina Mazzocchi.

Non occorre dire che tutti gli alunni furono vivamente applauditi e che questo concerto fu degna chiusura di quest'anno scolastico, che, nel complesso, ha dato all'arte parecchi musicisti di merito assai considerevole, tali da giustificare la fama ed il favore che gode il nostro Liceo.

Nella premiazione degli alunni furono dati spartiti, Trattati e Studi adatti al genere trattato da ciascuno di essi, offerti in dono dalla Casa G. Ricordi & C. La stampa locale ha sentitamente encomiato questo gentile pensiero, ed io credo di potermi liberamente unire a questa attestazione di gratitudine, almeno per rendermi interprete dei sentimenti dei bravi alunni e dei loro egregi insegnanti.

PADOVA, 3 luglio. — Dopo il concerto all'Istituto, il quale confermò l'artistico valore dei nostri maestri Cimegotto, Giarda e Pollini, festeggiatissimi dall'eletto pubblico intervenuto, vi fu giovedì sera un concerto di beneficenza al teatro Verdi, che riuscì splendidamente anche dal lato finanziario, cosa rarissima qui nei concerti di beneficenza.

Vi presero parte: la Società dei Cantori, le gentili signorine Provasi e Ratzmann, la signora Barocci Levi, distinta pianista, la signora Finzi, violinista egregia, il violoncellista Giarda, i signori Pittarello, Scaramella, Sertorio e Giroto. Tutto il programma fruttò agli esecutori applausi infiniti, ma il pubblico colse con piacere l'occasione di festeggiare il maestro Cesare Drigo, il quale mostrò tutta la sua valentia d'autore in una cantata: *Genio Italiano* (versi del prof. Turri), per soprano coro ed orchestra, ed in una *Marcia solenne* per banda ed orchestra. I maestri Orefice e Palumbo ebbero la loro meritata parte d'applausi, dovendosi al loro merito gran parte del successo.

È annunciato un concerto dell'egregio Fabozzi, pianista cieco, e lo scopo sarebbe per beneficio delle cieche, ma temo che il caldo renderà scarso il pubblico.

La vicina Vicenza avrà un buon spettacolo d'opera e noi avremo... la Banda in piazza. — TRUTH.

ZURIGO. — La Società Corale darà quanto prima una serata musicale, in cui verrà inaugurato il vessillo sociale.

Dal direttore della Società di illuminazione elettrica di Venezia riceviamo una importante lettera, che ci affrettiamo a pubblicare:

Venezia, 1 luglio 1894.

Onorevole Direzione della Gazzetta Musicale di Milano.

Nella dichiarazione riportata nel carteggio da Venezia in data 21 giugno, apparso nel N. 26 della *Gazzetta*, si trovano alcune inesattezze: sarò molto grato a cotesta onorevole Direzione se vorrà rettificare pubblicando la presente:

Io ne ho preso parte alla compilazione della lettera citata, ed ho incaricato mal il signor ing. Trigonati Mattei di fare alcuna dichiarazione a tale nome: essendogli stato riferito il contrario, egli fu buona fede e a mia insaputa scrisse anche a mio nome quanto io certamente non avrei scritto. Tanto io tengo a dichiarare: perchè la forma della lettera citata lasciò adito a supporre che l'impianto per la illuminazione elettrica per il teatro La Fenice, sia diverso da quello che si sta eseguendo.

Infatti il signor ing. Trigonati Mattei mi ha dichiarato che egli nella sua lettera non volle dire che questo: « che col sistema d'impianto adottato » per il teatro La Fenice, per quanto diverso e più economico di quello « ora in uso al teatro della Scala, si otterrà ugualmente la graduale variazione della intensità luminosa durante gli spettacoli; » questo in risposta alla nota di cotesta onorevole Direzione, inserita nel N. 24 della *Gazzetta*.

Porgendo i miei più vivi ringraziamenti e i sensi della mia distinta stima, mi segno

Devotissimo

Ing. F. DANIONI

Direttore della Società di illuminazione elettrica di Venezia.

CONCORSI

Il corrispondente torinese della *Perseveranza* (5 luglio) dà le seguenti importanti notizie:

Pel Concorso internazionale delle Bande e delle Società corali nel 1894. — La gaia festa che ieri ebbe luogo nell'artistico e grandioso Parco di Collegno è stata occasione felicissima per gettare le prime e salde basi al Concorso internazionale di musica del prossimo anno. Già diceste dei meriti reali della Banda Municipale di Torino, a cui il maestro cav. Vaninetti seppe infondere novello vigore, mentre il Sindaco seppe prestar orecchio a talune giuste censure sul modo col quale funzionava la Banda stessa, poco conforme alle esigenze della popolazione, a cui l'eletto Corpo musicale era quasi ignoto.

Ieri duecento circa fra torinesi e collegnesi sedevano a banchetto nel Parco del Castello di Collegno, gentilmente concesso all'uso dal barone Cavalchini Garofoli di San Severino, e dalla sua colta signora, discendente dai nobili conti Di Collegno; al conte Edoardo di Villanova ed al maestro Vaninetti, nonché ai bravissimi componenti la Banda musicale di Torino furono rese cordiali onoranze dal Sindaco del forte ed industrioso paesello, dalla popolazione tutta accorsa colla propria Banda a prender parte alla festa, ordinata a dovere da un apposito Comitato, di cui fu l'anima e l'interprete degnissimo il comm. Leonetto Ottolenghi.

Il comm. Gioberti, che rappresentava il Municipio torinese, pose impegno solenne per coadiuvare il Comitato organizzatore del Concorso internazionale delle Bande, cui si aggiungerà senza fallo un concorso di Bande militari, ed una gara di Società corali. Non usurpo altro spazio per la cronaca della festa di ieri, a cui vollero pure assistere i vecchi tamburini, sul cui petto brillavano le medaglie commemorative ed al valore riportate sui campi di S. Martino, della Crimea, ecc.

A questi onorati avanzi dell'antico esercito ch'ebbe a capo i Fanti, i Lamarmora, i Cialdini e Vittorio Emanuele, tutti mandarono un saluto ed un evviva, che si rifiuse in quell'acclamato brindisi proposto dall'egregio barone Cavalchini, nelle splendide sale del Castello, a S. M. il Re d'Italia.

NOTIZIE ITALIANE

BOLOGNA. — Il 10 corrente, per cura della R. Accademia Filarmonica, si celebrerà nella chiesa di S. Giovanni in Monte, una *Messa funebre* in suffragio dell'illustre e compianto Stefano Golinelli. Si eseguirà musica dello stesso Golinelli e degli egregi maestri Albini, Roncalli, Codivilla, Busi; tre pezzi saranno della *Messa da Requiem in Re minore* del Cherubini. Prima dell'*Acclamazione*, il sacerdote Don Antonio Pincelli terrà una commemorazione dell'illustre estinto.

CASTELFIORENTINO (Val d'Elsa). — Venne inaugurato nella chiesa di S. Verdiana, l'organo in parte restaurato ed in parte rimontato dalla Ditta Agati Trombi di Pistoja. La relazione di Cesare Ponticelli è assai interessante, e collauda pienamente, a nome della Commissione, il lavoro della ben nota Ditta pistojese.

NECROLOGIE

Palermo. — È morta, mentre ricicava, ferocemente assassinata sulla strada, da un giovane che voleva sposarla, Leona Brunet, artista di canto.

Praga. — Alexis Erkel, *Kapellmeister* al Volkstheater, è morto in età di cinquant'anni.

AVVISO DI CONCORSO

Nel Comune di Sarzana (Genova) è aperto a tutto Luglio il concorso al posto di Capo-Musica della Banda Cittadina con obbligo dell'insegnamento degli strumenti a fiato. Stipendio annuo L. 1200.

CATTEDRALE DI MONDOVI

Per l'impianto di un nuovo organo a sistema liturgico con doppia tastiera, si mette al concorso il posto di Organista-Maestro della Scuola di canto. Il concorso resta aperto fino al 15 agosto prossimo ed il capitolato delle condizioni verrà spedito a chi ne faccia domanda al Rev. signor teologo canonico Stefano Campagna, rettore della Cappella di musica, al quale dovranno essere presentate le domande dei concorrenti.

NUOVA PUBBLICAZIONE

Anime deboli di Giuseppe Varvaro, edizione « Giannotta » di Catania. Un elegantissimo volume di 300 pag. L. 2.50, con copertina a cromolitografia, di Rocco Lentini. In questo volume l'autore si propone di studiare certe debolezze e contraddizioni dell'anima umana, senza entrare in minuterie convenzionali, troppo remote dalla percezione comune. Contiene cinque novelle che portano questi titoli: *La fuga di Marietta, La brutta, Iacopo Maraddisi, Padre don Bastiano, Inconscienza*. Esse hanno non poca importanza, perchè risultano direttamente dallo studio della vita reale, e riescono molto efficaci ed interessanti per il fascino che ha sempre avuta la verità.

Più che da un giovanissimo esordiente questo libro sembra scritto da un artista che abbia molta pratica della vita e del cuore umano.

REBUS

MCQ
VENE RE

(Cortusi Loez).

ANAGRAMMA

D'un'opera lodata - d'esimio autor tedesco
Rimaneggiando il nome - in modo un po' furbesco
S'ottien per quattro volte - una parola nuova
La cui caratteristica - ecco citata in prova:

- Seccante quanto piccolo
- Insetto roditoro,
- L'integrità dell'abito
- Non tiene certo a onore.
- È filo sottilissimo
- E insidia velenosa;
- Per danneggiare il prossimo
- Ama di stare ascosa.
- Fu celebre in repubblica,
- Uomo di brutto viso,
- Da un'imbelle fanatica
- Nel bagno giacque ucciso.
- Per la bellezza cognite
- Nome d'ebraiche donne;
- Una fra d'esse celebre
- Sorella d'Assalonne.

(Cortusi Loez).

Quattro fra gli abbonati che inviarono le due spiegazioni esatte, estratti a sorte, avranno ciascuno in dono musica da scegliersi fra tutte le Edizioni Ricordi e Lucca, per un importo non eccedente il prezzo marcato di *Libri Fr. 5, o netti Fr. 3*.
Nell'invitare le soluzioni si deve in pari tempo indicare qual'è la musica che si desidera in dono; senza di che non si terrà conto delle spiegazioni inviate.

SPIEGAZIONI DEI GIOCHI DEL N. 26:

FATALE ERRORE - SCAMBIO DI VOCALI:

Basto-Busto.

REBUS:

I grandi geni diminuiscono.

Furono spiegati esattamente dai signori: F. Spezi, E. Conigliani, E. Sassone, P. Reviglio, A. Piumati, L. Prindivalle, A. Bingham, N. Tufari, M. Rolando, B. de Luca, O. Rotti, C. Sertoli, G. Bregozzo, V. Imbelloni, V. Romaniello, P. Basso, G. Orrù, F. Gelocchelli, F. Badali, G. Basso, C. Bordino, C. Borroni, F. Piazzi, A. Gardini, A. Cameroni, C. Terruzzi, G. Carloni, A. Pansochi, F. Cordella, G. Rejzard, G. Capetochi.

Estratti a sorte quattro nomi, riuscirono premiati i signori:
G. Bregozzo, G. Orrù, F. Spezi, F. Badali.

EDITORI-PROPRIETARI G. RICORDI & C.

Brambilla Achille, gerente. R. Stabilimento G. Ricordi & C.

Gli annunci si ricevono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale di Milano, oppure presso la Società Italiana di Pubblicità La Réclame - Milano, Via Giuliani, 5.

VOLETE LA SALUTE?? Liquore stomatico ricostituente
MILANO - FELICE BISLERI - MILANO
Filiali: MESSINA - BELLINZONA



La spossatezza, l'apatia, i molti disturbi originati dai calori estivi, vengono efficacemente combattuti col
FERRO-CHINA BISLERI
bibita gradevolissima e dissetante all'acqua di Nocera-Umbra, Seltz e Soda. — Indispensabile appena usciti dal bagno e prima della reazione.

Eccita l'appetito se preso prima dei pasti, all'ora del *Vermouth*.

Vendesi presso tutti i buoni Liquoristi, Droghieri, Farmacie e Botteglierie.

INDIRIZZI

Quaranta cav. Francesco — Maestro di Canto — MILANO - Via Solferino, N. 7. (113-217)

Schnell Carlo — Lezioni di Cetra (Ziterra) nelle ore serali. Insegna in tedesco. - Viale Porta Venezia, N. 14. MILANO. (81)

Lauretta Romano. — Professoressa di bel Canto e Declamazione — MILANO - Via Carlo Alberto, N. 24.

Bellenghi Maestro Giuseppe. — Lezioni di Mandolino, Mandola e di Chitarra - Via dei Giraldi, 7 — FIRENZE. (179)

Brambilla-Ponchielli Teresina. — Lezioni di canto — Via Orso, N. 9, MILANO. (69)

LIBRO PER TUTTI



RIASSUME UNA BIBLIOTECA

Professore d'Oboe disponibile da oggi per scrittura temporanea o permanente in Teatri, in Banda o Filarmonica. Dirigere lettere a Giuseppe Margaglio, presso C. e V. Carabba. Stabilimento Musicale, Catania (Siracusa).

Giuseppe Tomasini — Maestro di Mandolino napoletano e lombardo e di Mandola. — Maestro del Circolo Mandolinisti e Chitarristi di Milano. — Milano, Via Fabbri, 27.

A. MONZINO - Via Rastrelli, 10 MILANO

Antica Casa fondata nel 1767



STABILIMENTO

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI — RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

METODI E MUSICA SPECIALE

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

Presso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1.°, si ricevono le domande d'ammissione a Soci del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi ed a Socie del Club Signore e Signorine Dilettanti Mandoliniste e Chitarriste, di recente fondazione. — Relativi Programmi e Statuti *gratuiti*.
Si fanno impianti completi d'orchestre per Scuole, per Studentine, per Società Mandoliniste o per Teatri d'opera. — Grande Magazzino, di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Lire, Liuti, Cetre, Leggi, Astucci e strumenti d'arco d'ogni sorta. Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con *matrice a vapore*, per la filatura delle corde armoniche. Compera e vendita d'istrumenti di classici autori antichi. — Tutte le novità musicali.

Gli annunci si ricevono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale di Milano, oppure presso la Società Italiana di Pubblicità La Réclame - Milano, Via Giulini, 5.

ANNUNCI TEATRALI

SCRITTURE

AVEDANO FERDINANDO — tenore — pel teatro Comunale di Carpi, dal 10 agosto al 10 settembre prossimo; pel carnevale prossimo al teatro Comunale di Piacenza.

SALASSA GAUDENZIO — baritono — pel teatro Comunale di Carpi, dal 10 agosto al 10 settembre p.

RATTI FAUSTINO — basso — *Idem*.

MORINI ANGELO — tenore — dal 1.º luglio al 15 agosto a Spezia.

DISPONIBILITÀ

RATTI FAUSTINO — basso — dal 10 settembre p.
SALASSA GAUDENZIO — baritono — dal 10 settembre prossimo.

AVEDANO FERDINANDO — tenore — dal 10 settembre al 10 dicembre 1893.

G. B. DE NEGRI — tenore — da oggi in avanti.
STINCO-PALERMINI ENRICO — baritono — da oggi in avanti a Milano.

BULTERINI CARLO — tenore — da oggi in avanti a Milano.

GEROSA & RIVETTA

MILANO

MONZA

Via S. Pietro all'Orto, 9.

Borgo Carrobbio, N. 19.

PIANOFORTI & HARMONIUMS

delle migliori Fabbriche d'Europa.

Rappresentanti esclusivi

della Casa SCHIEDMAYER-PIANOFORTEFABRIK di Stuttgart

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI
CONTRATTI RATEALI

Pianoforti d'occasione a prezzi convenientissimi.

Facilitazioni speciali ai signori artisti.



T. CHIAPPA

SARTORIA TEATRALE

Specialità

IN

Costumi, Maschere, Domini, ecc.

MILANO - Via Santa Radegonda, 6 - MILANO



PREMIATA E PRIVILEGIATA FABBRICA

DI

Istrumenti Musicali

DI

AGOSTINO RAMPONE

Inventore del nuovo sistema in metallo

FORNITORE

delle Musiche del R. Esercito Italiano, del R. Conservatorio
e delle Scuole Popolari di Musica

MILANO — Via Principe Umberto, 20 — MILANO

Con fabbrica succursale in Quarna Sotto (Novarese)

Spedite GRATIS il Catalogo a chi ne fa richiesta anche con
semplice biglietto di visita munito del relativo indirizzo.

Fernet-Branca

SPECIALITÀ

DEI FRATELLI BRANCA DI MILANO

FORNITORI DELLA REAL CASA

I soli che ne posseggono il vero e genuino processo

Medaglie d'oro alle Esposizioni Nazionali di Milano 1881
e Torino 1884

ed alle Esposizioni Universali di Parigi 1878, Nizza 1893, Anversa 1895
Melbourne 1881, Sidney 1880

Brusselle 1880, Filadelfia 1876 e Vienna 1873.

Gran Diploma di I Grado all'Esposizione di Londra 1883 e Palermo 1893
Medaglie d'oro alle Esposizioni di Barcellona 1888 e Parigi 1889.



Lino del Fernet-Branca è di prevenire le indigestioni ed è raccomandato per chi soffre febri intermittenti e vomiti; questa sua ammirabile e sorprendente azione dovrebbe solo bastare a generalizzare l'uso di questa bevanda, ed ogni famiglia farebbe bene ad averne provvista.

Questo liquore, composto di ingredienti vegetali, si prende mescolato coll'acqua, col vino, col latte, ecc. — La sua azione principale si è quella di correggere l'acidità e la debolezza del ventricolo, di stimolare l'appetito. Facile la digestione, è sommamente salutare e si raccomanda alle persone soggette a quei malanni prodotti dalle epidemie, nonché ai malati di stomaco, eroga e mal di capo, causati da cattive digestioni o debolezza. — Molti accreditati medici prescrivono già da tempo tempo l'uso del Fernet-Branca ad altri amari soliti a prendersi in casi di simili incomodi.

È loro garantiti da certificati di celerrimo medico e da rappresentanze Municipali e Corpi Morali.

Esigete sull'Etichetta la firma trasversale
FRATELLI BRANCA & C.

PREZZO
Bottiglia grande
LIRE 4

GUARDARSI
DALLE
CONTRAFFAZIONI

PREZZO
Bottiglia piccola
LIRE 2

Gazzetta Musicale di Milano

★ DIRETTORE: GIULIO RICORDI ★

— SOMMARIO —

<p><i>La Sesta di Verdi</i> Trenta pezzi melodici progressivi per la nona Filarmonica per P. Luccini</p> <p>A. G. MACKENZIE Tre brani sotto il titolo di Verdi ecc.</p> <p>Alto Violino Sottoscrizione per un Mazzo di G. Dandini in Ringato</p> <p>SOFFREDINI R. Conservatorio di Musica di Milano Concerti</p> <p>MICHELE VIRGILIO L'opera nella repubblica (Cont. e fin.)</p>	<p>Bibliografia Musicale F. STENDARDO Origini dell'Opera in Francia (Cont. e fin.)</p> <p>Bibliografia Collando Varese Corrispondenti Napoli Zetlin, Dresda Teatri</p> <p>Parole per Musica Notizie ricere Storiche Telegrafiche Parole a rombo Trasero</p>
--	---

Illustrazioni: Concerti per l'Opera *Palais*, dirig. di
A. HINZELER.

ABBONAMENTI

compresa l'affrancatura dei premi:

Nel Regno:	Un Anno L. 22
	Semestre » 12
	Trimestre » 6
Un numero separato	Cent. 30

Per l'estero si aggiungono le maggiori spese postali.
Pagamenti anticipati.

Non si restituiscono manuscritti.
Interesse a pagamento: Cent. 30 per linea e spazio di linea.

Gli abbonati ricevono in DONO molti premi,
oltre al DONO in musica del valore effettivo di
Fr. 20 (marca netti), pari a Fr. 40 (marca lordi).

Si spedisce gratis un numero di saggio della
Gazzetta Musicale a chiunque ne faccia richiesta anche
con semplice biglietto di visita munito dell'indirizzo alla:
Direzione della GAZZETTA MUSICALE - Milano.



Faintiff di Giuseppe Verdi.
Coperti di A. HINZELER.
Data.

R. STABILIMENTO ITO DI GIO. RICORDI E FRANCESCO LUCCA
DI
G. RICORDI & C.

MILANO Via Santa Margherita, 9	NAPOLI Galleria Umberto I - N. 344	PARIGI 46 - Boulevard Haussmann - 46
ROMA Via del Corso, 392	PALERMO Corso Vittorio Emanuele, 332	LONDRA 267 - Regent Street, W. - 267

Gli annunci si ricevono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale di Milano, oppure presso la Società Italiana di Pubblicità La Réclame - Milano, Via Giulini, 5.



RICORDI & FINZI

GARANZIA
PER 3 ANNI

MILANO
Galleria V. E., entrata Via Marino, 3
Al piano al Montepio.

CERTIFICATI
D'ORIGINE



Importazione su larga scala per tutte le provincie del Regno

PIANOFORTI
delle maggiori fabbriche d'Europa.

ORGANI da CHIESA
dell'antica fabbrica

HARMONIUMS
Nuova sezione speciale della Casa

Approssimazione perfetta alla Casa
Erard - Pleyel - Herz
Bechstein - Schiedmayer & Söhne
Neumayer - Lubitz.

PAVIA - LINGIARDI - PAVIA
Rappresentanza Generale

Rappresentanza esclusiva
delle maggiori fabbriche degli
Stati Uniti d'America.

ARMONIPIANI.

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI - CONTRATTI RATEALI.

CARLO BARERA

VENEZIA

Via S. Salvatore, N. 4948

SOLE L. 28 SOLE

franchi d'ogni spesa in tutta Italia

MANDOLINI professionali con tavola laterale
segnò in madreperla, accessori tutti, eseguiti
dal migliore allievo della Ditta Fiasca - Napoli.

Chitarre, Mandolini Lombardi,
Violini, Violoncelli, Bassi, ecc., ecc.

Accessori e corde d'ogni specie

Cataloghi gratis.

Compagnia Continentale EX BRUNT & C.

41-43, Via Quadrono - MILANO - Via Quadrono, 41-43

CAPITALE VERSATO
Franchi 1,750,000

FONDATA IN MILANO
nel 1874

GRANDE MAGAZZINO D'ESPOSIZIONE E VENDITA
MILANO - Via Dante, 5 - MILANO

Il più grande Stabilimento in Italia

per la fabbricazione di

Misuratori per gaz, per acqua e corrente elettrica.
Materiale ed apparecchi speciali per officine a gaz o per fotometria.
Specialità in apparecchi per illuminazione di qualunque genere e prezzo.
Bronzi d'arte, Statue, Pendole, Candelabri.
Apparecchi di riscaldamento e per cucine a gaz.
Apparecchi sanitari, fognature, ecc.

FONDERIA DI BRONZO E GHISA ARTISTICA
DI ESECUISCE QUALUNQUE LAVORO IN BRONZO, ANCHE SU DISEGNI SPECIALI.
SPECIALITÀ

DI ARTICOLI DI LUSO IN BRONZO DI QUALUNQUE STILE E GENERE
Impianti Tubazioni per Gaz e Acqua potabile
PREZZI MODERATI

MEDAGLIE D'ORO
PARIGI 1875 - MILANO 1881 - TORINO 1884 - ANVERSA 1886



RINOMATA DITTA

E. RANCATI & C.

ATTREZZISTI TEATRALI

CON ASSORTIMENTO

in Armature e Giojellerie

MILANO - Via Vettabbia, N. 5 - MILANO

Premiata Sartoria Teatrale

DITTA

LUIGI AMPERONI

FORNITRICE DEL TEATRO ALLA SCALA

30, S. Damiano - MILANO - S. Damiano, 30

GRANDIOSO ASSORTIMENTO DI VESTIARIO

VENDITA E NOLEGGIO - SPETTACOLI COMPLETI - MASCHERATE, ECC.

COMMISSIONI PER FIGURINI

MACCHERIE - CALZATURE - ARMI - ATTREZZI E BIJOUTERIE.



Una chioma folta e fissa è segno coronato della bellezza.

La barba ed i capelli appaiono all'occhio segno di bellezza, di forza e di senno.

L'ACQUA CHININA MIGONE di soave profumo, rassoda la radice dei capelli e toglie le pellicole della testa. Si vende in fiale (giacuzzi) da L. 2 --, 1.50, ed in Bottiglie da un litro circa a L. 8.50.

L'ACQUA ANTICANIZIE-MIGONE serve per ridonare in poco tempo ai capelli ed alla barba bianca ed indeboliti, il colore e la vitalità della prima giovinezza senza macchiare né la bianchezza, né la pelle. Costa L. 4, la Bottiglia.

L'ELICOMA-MIGONE serve per dare alla capigliatura ed alla barba un bel color biondo dorato. Costa L. 4, la Bottiglia.

I suddetti articoli si vendono: a Milano, da A. MIGONE & C., Via Torino, N. 12, e da tutti i principali Parrucchieri, Profumieri e Farmacisti del Regno. - Per le spedizioni per pacco postale aggiungere 80 Cent.

Gazzetta Musicale di Milano

ANNO XLVIII

DIRETTORE

FOGLIO DI 16 PAGINE

N. 29. - 16 Luglio 1893

GIULIO RICORDI

Si pubblica ogni Domenica.

LES SUCCÈS DE FAMILLE

TRENTE PETITS MORCEAUX PROGRESSIFS

POUR LES VOY

PETITS PIANISTES

PAR

P. LACOME

Si va in campagna: dateci qualche pagina di musica facile per i nostri bimbi. Così una cartolina: e noi ci affrettiamo a soddisfare questo desiderio.

Rammentando quanto successo ebbero i piccoli pezzi pubblicati lo scorso anno, ne diamo altri due dello stesso Lacomme, indubbiamente uno fra i più stimati scrittori francesi, il quale non sdegnò occuparsi dei *petits pianistes*.

Sono: *Musette* e *Dodinette*, facilissime e graziosissime in pari tempo.

TRE LETTURE SOPRA IL « FALSTAFF » DI VERDI

fatto alla « Royal Institution of Great Britain »

dal Dott. A. C. MACKENZIE

Direttore della R. Accademia di Musica di Londra

(Traduzione del maestro P. MAZZONI)

LETTURA PRIMA

(Cont. a pag. 28, 29, 30)

Falstaff è stato oramai l'oggetto di tutti i microscopi critici d'Europa, e, come risultato naturale, ne sono usciti i giudizi più disparati. Taluni vi veggono dei riflessi di Mozart, altri di Beethoven, e, nè anche a dirlo, moltissimi, di Wagner.

Se per Mozart s'intende la vaghezza melodica, ed una momentanea immersione nelle acque della pura semplicità, certamente Mozart è qui. Se il logico sviluppo di un gruppo di note, in apparenza insignificanti (senza di cui, del resto, non è possibile un componimento serio), significa Beethoven, ebbene, Beethoven è qui. Se l'assenza di pezzi staccati, e la stretta coesione fra le parole, l'azione, e la musica vuol dire Wagner, non v'ha dubbio, anche Wagner è della compagnia. Ma, per me, quest'opera non

è che un compendio delle esperienze personali di uno dei più potenti geni drammatico-musicali di questo e di qualsiasi altro tempo.

Coloro che non possono sentire *Ernani*, *Rigoletto* o *Un Ballo in maschera*, senza deplorare che l'esuberanza di melodia ne tolga quelle nozioni di verità drammatica che essi hanno preconcepite, dovrebbero rammentarsi che Verdi è possessore di un dono di cui madre natura sembra in oggi più avara che mai coi compositori di musica. Le produzioni di Bellini e di Donizetti, per isprezzate che siano, restano sempre grappoli che molte volpi continuano a trovare immaturi.

La melodia è il fattore in musica che invecchia meno. La melodia è stata in ogni tempo l'espressione naturale dei popoli meridionali, ed oserei dire che, anche comparato a Rossini, Bellini e Donizetti, il periodo verdiano puramente melodico — se m'è lecito distinguerlo così dalla sua attitudine presente — mostra maggiore varietà, vigore e potenza, che non faccia qualunque delle opere di quei suoi antichi contemporanei, eccettuato forse il solo Donizetti. *Lucrezia Borgia* è, a mio parere, la più italiana delle opere italiane, e la sua espressione drammatica è puramente melodica. Lo stesso compositore mostrò la versatilità ed elasticità della sua razza, quando scrisse *La Figlia del Reggimento*, che destinata al teatro francese, differisce tanto dall'opera poc'anzi nominata, quanto il *Ballo in maschera* dal *Falstaff*. Non vi pare egli assurdo, ed in pari tempo aggressivo, che si cerchi di dettar canoni, od imporre leggi su ciò che deve realmente costituire l'espressione drammatica in musica? Tali tentativi provano semplicemente che quei sedicenti legislatori sono sprovvisti della qualità principale che fa la musica quello che è la simpatia.

L'inerzia di questi sforzi insistenti e continui per imporre alle nazioni il sistema wagneriano, non è mai stata tanto manifesta come in questo momento. Si sarebbe potuto ragionevolmente credere che trent'anni d'un costante opuscolizzare e predicare, avessero prodotto qualche frutto, qualche effetto materiale su d'un pubblico appassionato dell'opera. Eppure, quale ne è stato il risultato dappertutto, e più particolarmente nel paese da cui erano sortiti i principi riformatori? Non andò guari che tutti i suoi teatri furono riempiti da qualcuna delle opere più scadenti che siano mai state scritte, come il *Rattenfänger von Hameln*, od il *Trompeter von Sakkingen*, ed all'ora presente, gli stessi teatri non sono abbastanza vasti per contenere la folla che vi corre, quando si danno le opere di Mascagni e Leoncavallo, nello stesso modo che Verdi li riempiva trentacinque anni fa col suo *Trovatore*. In una parola, siamo tornati precisamente allo stesso punto.

Non è questo il momento di discutere i meriti del Mascagni, o d'alcun altro de' nuovi compositori d'opere, nè

queste osservazioni sono intese a menomare in alcun modo la meravigliosa potenzialità di Wagner. Costato semplicemente un fatto, ed esaminò gli effetti della così detta riforma.

Sarebbe difficile additare una sola opera, eccettuato, ben inteso, quelle del Maestro, che, scritta su principi strettamente wagneriani, abbia riescito completamente. Voglio dire che viva. Né ha l'opera tedesca, comica o seria, progredito d'un pollice. I Maestri Cantori si mantengono soli nella loro salda ed indisputata gloria. Il gusto del pubblico non si è cambiato, o piuttosto diciamo così, esso è tornato, gradualmente, al suo punto di partenza. Ciò significa probabilmente che esso trova maggior allettamento in una storia potentemente umana concentrata e che va dritta alla meta, piuttosto che nella diffusione, ed in una azione scenica che proceda lentamente. Quanto più saggio, più gentile, meglio, infine, sarebbe d'accettare la musica di ogni nazione come essa ci viene, di quello che mirare eternamente al risultato d'influenze che, per effetto completo che se ne attende, non esistono.

Torniamo al Falstaff. Ben lungi dall'aver Verdi sacrificato nulla della sua individualità, le progressioni armoniche, e le melodie, rimangono puramente verdiane. Egli non s'è neppure curato d'abbandonare o modificare quella certa bruscheria, quella caratteristica ruvidezza di modulazione e di successione d'accordi che si riscontra, più o meno, in ognuno dei « periodi » nei quali si divide il lavoro della sua vita. E veramente in nessuna delle opere che appartengono alla sua ultima maniera, egli ci ha dato tanto del Verdi che ci è familiare, e da cui è scaturita la sua grande popolarità.

Una repentina mossa a dritta o a sinistra, un certo ticchio, preso di recente, di giocare in ogni senso coi toni maggiori e minori, possono forse alterare la complessione, ma non il volto di vecchi e ben noti amici. Inoltre, una decisa predilezione per quelle che i musicisti chiamano « false relazioni » (che cominciò a far capolino nell'*Aida*, e si accentuò molto più nel *Requiem*) è qui in pieno vigore.

Nel fare queste osservazioni preliminari non ho inteso trattare della posizione di Verdi nel mondo dell'arte, per lo passato. È della presente, in rapporto coi nuovi metodi, apparsi durante la sua vita, che mi sono occupato. E non v'è da dare molta importanza alla ossequiosa, per quanto un po' tardi ricognizione del suo genio, che ora tanto largamente gli si tributa. Perché, non bisogna dimenticarlo, mentre il *Rigoletto* e il *Ballo in maschera* facevano il loro giro trionfale su tutti i teatri del globo, gli aderenti della scuola classica pura, nonché quelli della *Neue Deutsche Schule*, mormoravano il nome di Verdi con un sogghigno poco meno che sprezzante.

Vennero l'*Aida* ed il *Requiem*, e già un subitaneo inarcamento di ciglia indicò l'attenzione e la sorpresa. Con *Otello* e *Falstaff* giunsero il riconoscimento, e — vera od affettata che sia — la riverenza. Ma sarebbe molto arrischiato il dire che Verdi debba a nessun altro che a se stesso il suo trionfo. L'ultima freccia lanciata gli prende

la forma di una leggera insinuazione che la sua « completa » riforma sia dovuta alla influenza del suo attuale collaboratore, Boito. Certo la collaborazione dei due nomi è delle più felici, perché Boito è uno dei figli più colti d'Italia, e che alla qualità di poeta raffinato, unisce un istinto drammatico de' più pronunziati. Di più egli è musicista ed autore d'un'opera riescita. Giudicando però dal fatto che questa sua opera, scritta sulle nuove linee, dovette essere rimaneggiata, compressa, e circoscritta in limiti accettabili, ed oltre a ciò che ne' suoi susseguenti libretti, e segnatamente nel *Falstaff*, egli si è dipartito quasi interamente da quelle discipline che costituiscono la nuova scuola, si è tentati a concludere che, non egli, ma il suo nuovo partner abbia avuto un'influenza su lui. Sia com'esser si voglia; tanto se consideriamo questo libretto dal lato dell'ingegnoso suo adattamento melodrammatico, quanto da quello del suo stile elegante e poetico, non vi sono che i più grandi elogi da farne. Boito conosce perfettamente quello che oggi si richiede per un'opera, e non esiterei ad affermare, che questo è forse il miglior libretto che sia stato mai offerto a un compositore. All'infuori de' suoi meriti letterari — che non son pochi — abbiamo una straordinaria rapidità d'azione; una concisione che va sino all'estremo; una rara conoscenza degli artifici ed effetti scenici, l'insieme ha un sapore tutt'affatto shakespeariano. Ora ve ne darò un cenno.

L'autore ammette d'aver fatto uso di certi passi nella vita di Falstaff, che si possono trovare nell'*Enrico IV*, ciò facendo, ha agito destramente e giudiziosamente. Noi abbiamo così non solo il Sir John delle *Allegre comari di Windsor*, ma i tratti caratteristici dell'amoroso e non troppo delicato cavaliere, raccolti da diversi punti e situazioni, e compressi — il confronto non potrebbe calzar meglio — in un'essenza concentrata di — Buè.

Vi sono altre modificazioni ed altre licenze. Per esempio, certi caratteri importanti nella commedia originale sono totalmente omissi. Né Master Page, né il giudice Shabbon, né Sir Hugh Evans, o il mariuolo Nym figurano nella lista dei personaggi, e debbo dire che la loro assenza non si fa sentire. Più rincrescevole è quella di Master Slender, perché l'anfibio D. Cajus che prende il suo posto, come pretendente alla mano di Anna Page, è un ben povero sostituto per quello sciocco ma delizioso innamorato che non conosciamo.

Nessuna delle donne però manca, M.^o Ford essendo, s'intende, la figura più saliente. La sua amica, M.^o Page, è poco più che una semplice voce nell'insieme. Ma la parte della poco scrupolosa intermediaria, M.^o Quickly, è stata scritta con una efficacia veramente ammirevole. Quanto agli amanti, Fenton e Anna Page (battezzata qui col nome di Nannetta), credo che gli studiosi di Shakespeare difficilmente li riconoscerrebbero. La soave Anna Page, che nella commedia originale ha ben poco da dire per sé, diventa qui un piccolo personaggio ben vivo e svegliato. Anche Fenton è un amante molto ardito; infatti il paio se la intende diggià a meraviglia fino dalla prima scena.

Que' due ribaldi di Bardolio e Pistola sono stati messi in grande evidenza, e, come Falstaff stesso, Boito ha il racimolato un po' dappertutto in Shakespeare. Questi cambiamenti e libertà dal testo originale, sono, ve ne sarete già accorti, semplicemente una prova della grande sagacità del signor Boito, nella costruzione di un libretto d'opera. (Continua).

ALLA RINFUSA

★ Ad iniziativa del R. Circolo Bellini, di Catania, si è costituito un Comitato provvisorio per le onoranze da tributarsi al maestro Pietro Antonio Coppola, nella ricorrenza del primo centenario dalla sua nascita.

★ A proposito del rapporto del Console americano in Milano, e di quanto la *Gazzetta Musicale* pubblicò nel Num. 26, vediamo che l'egregio signor Vittorio Carpi si è pure interessato alla questione, ed ha diretto al giornale di Nuova-York, *Il Progresso Italo-Americano*, una bellissima lettera.

★ Sta per ritornare alla sua Genova l'illustre violinista Camillo Sivori che si era recato a Parigi, or sono cinque settimane, per accontentare i suoi numerosi amici di colà che da un pezzo lo reclamavano.

In queste cinque settimane egli ha dato una serie interessantissima di concerti agli amici fortunati, e, quantunque tutti dati in forma privatissima, furono numerosi gli accorrenti che si inebriarono, una volta di più, delle celesti note ch'egli sa trarre dal suo violino e che ammirarono sempre vibrante e fresca in lui l'ispirazione e sempre caldo il sentimento dell'arte.

★ Dal *Figaro*:

Le ammiratrici di Paderewski non si accontentano più di baciarli le mani a concerto finito. Armate di forbici, esse si gettano sul moderno Orfeo e gli tagliano i ricci della sua capigliatura olimpica. Accade allora una lotta accanita fra l'artista e le sue assaltrici; chè, a quanto narra il *Lady's Pictorial* di Londra, Paderewski deve, in virtù del contratto stipulato col suo agente americano, conservare la capigliatura intatta, sotto pena di duemila cinquecento dollari di ammenda per ogni infrazione a questo obbligo.

Tutto ciò, diciamo noi, sarà vero, sarà bellissimo, ma puzza di buffoneria lontano mille chilometri.

★ Gli studenti del Royal College of Music di Londra si propongono di dare nella prossima stagione una esecuzione della sola opera di Schumann, *Genoveva*, che fu data molti anni or sono sotto forma di concerti diretti dal prof. Villiers Stanford a S. Jame's Hall. L'opera era stata data qualche anno prima a Lipsia, ma non era piaciuta al pubblico, benchè parecchi critici, fra gli altri Spohr, l'avessero accolta favorevolmente.

★ È noto che l'Imperatore di Germania riceve spesso petizioni private, alle quali dà corso e che gli hanno fruttato il titolo di « padre della patria ». Poco tempo fa, Sua Maestà Imperiale ricevette da un maestro di musica di Berlino una simile petizione in cui, dopo avergli detto che possedeva un vecchio pianoforte, trovandosi nel bisogno di averne uno più moderno, ricorreva alla munificenza imperiale, essendo egli troppo povero per comperare uno nuovo.

Dicesi che l'Imperatore abbia esaudito il povero maestro.

★ In elegante edizione, il maestro G. Cottrau ha pubblicato, ridotta per canto e pianoforte, la sua opera in 3 atti, *La Lega Lombarda*, libretto di G. Peruzzini.

★ Domenica, 9 corrente, è stata inaugurata a Parigi la nuova e graziosa sala del teatro Du Puy, presenti il Ministro dell'istruzione pubblica e delle belle arti.

Gli artisti della Comédie Française, che prestavano il loro concorso alla rappresentazione, al pari di M.^o Berthet dell'Opéra, deliziosa nella parte di Margherita del *Faust*, e M.^o Joanna Pallaim, della Monnaie, che ha cantato in modo eminentemente drammatico la *Marseillaise*, sono stati acclamatisimi. Gli artisti dell'Opéra di Lyon, che completarono l'interpretazione, sono stati acclamatisimi.

★ All'Università di Cambridge si è stabilita un'altra serie di esami per coloro che intendono conseguire il titolo di « Dottore in musica ». Il *Times*, in un articolo di fondo, si compiace del fatto che Cambridge prenda l'iniziativa di rendere più difficili gli esami pel conseguimento di tale titolo; ciò, dice il citato giornale, oltre ad aumentare il valore del titolo di dottore, coopererà grandemente a rialzare la coltura musicale inglese e a ricondurla a quel grado apprezzabilissimo che aveva raggiunto sotto il regno di Elisabetta.

L'essenziale della nuova forma consiste specialmente in ciò, che dai candidati si pretende una coltura veramente universitaria e nessuno potrà d'ora innanzi conseguire il dottorato se non avrà dato prova della sua capacità mediante la presentazione di una o al massimo tre opere o *Sinfonie*, o *Cantate*, ecc., ecc., stampate, alla Commissione d'esame.

★ Il Papa ha dato da Roma il suo consenso alla proposta che il maestro Mustafà, direttore della Cappella Sistina, e ai suoi componenti il coro, di recarsi a visitare l'Esposizione di Chicago e di darvi concerti. È la prima volta che a questo coro viene accordata licenza di lasciare la città santa.

SOTTOSCRIZIONE

per un Monumento a G. Donizetti in Bergamo

Somma precedente L. 15,810,61
P. Enrico Panichelli - Roma 5 —
Totale L. 15,815,61

R. Conservatorio di Musica in Milano

PRIMO SAGGIO.

È stato senza dubbio uno dei migliori saggi di questo importante Istituto musicale italiano; diremo anzi schiettamente che la nostra indole, un po' apatica in certe circostanze e per certi casi, fa sì che noi diamo assai minore importanza ad alcune cose artistiche nostre, di quello che gli stranieri danno alle loro. E dobbiamo essere sinceri mostrandoci superiormente alteri d'un saggio in cui ha figurato un giovane compositore, il signor Eligio Mariani, che a Brusselle, a Berlino e ancor più a Parigi sarebbe oggi argomento d'ammirazione e di orgoglio. Noi, ammiriamo magari, ma in quanto ad orgoglio siamo freddini anzichè; e pel Mariani, pel suo bellissimo lavoro e per l'eccellente scuola da cui esce, non dovrebbero aver ritegno nel dimostrarci completamente soddisfatti.

Ho voluto mettere subito in evidenza questo numero del programma del primo saggio, perchè è un fatto che segna il punto di mira sul quale deve concentrarsi l'attenzione del pubblico e della critica, verso il quale possono sorgere le speranze e le discussioni, e pel quale è ancora una volta riconosciuto il valore d'un Conservatorio, che ha pure nella sua storia tante pagine gloriose.

La sala era sabato affollatissima; il solito inconveniente del caldo opprimente, delle troppo invadenti signore, degli uomini relegati nel fondo, pigiati come sardelle; tutte cose dette e ridette, ma alle quali, pare, almeno per ora, non possa trovarsi un rimedio.

S'è incominciato con un Minuetto per orchestra dell'allievo Woodward Francesco (scuola Ferroni).

L'eccellente fattura ed il felice spunto della prima parte non sembranci qualità bastevoli per caratterizzare detto pezzo, il quale avrei piuttosto chiamato un Tempo di Minuetto, considerando che il tipo di questa antica danza, oggi in disuso, dovrebbe costantemente rimanere quello dell'epoca e con l'epoca il genere, cioè una delicatezza leggera e sdolcinata, quale riconosciamo in migliaia d'esempi. Se un pittore intitolasse un suo quadro Minuetto, non potremmo capirlo che vedendovi dipinti personaggi imparuccati, col guardinfante, l'occhialino, spada e ventaglio piumato. Il lavoro del Woodward, secondo noi, ha il movimento d'un Minuetto, ma non lo è; la stessa asserzione nostra crediamo varrebbe se si trattasse d'una Giga, d'una Sarabanda o che so io; tradire il tipo sarebbe distruggere addirittura la Giga e la Sarabanda; la musica del Woodward è ottima, ma così quale è, distrugge completamente il Minuetto.

Eccellente allievo d'organo (scuola Polibio Fumagalli) il signor Grassi Ciro, che ha eseguito perfettamente una Fuga di Bach. Ottima arpista la signorina Fonini Bianca (scuola Bovio), che termina i suoi studi. Solo deploriamo ancora certa musica vacua, nulla, inconcludente che pare destinata al più angelico degli strumenti e crediamo che non sarebbe cattiva idea quella di fare scrivere a qualche

bravo allievo un pezzo per arpa, che fosse musica un po' più musica di quella del Parish Alvars.

Su di una allieva di canto, che pure annunziavasi al termine dei suoi studi, avremmo troppe considerazioni da fare; preferiamo credere che il Conservatorio stesso comprenderà che simile saggio di canto non è certo tale da meritare lodi, quando queste debbano avere il merito della sincerità.

Uno splendido saggio strumentale ce lo ha dato la scuola del prof. Orsi con un allievo di clarino, il signor Sadun Icilio, il quale ha suonato alla perfezione l'Andante e Polacca di Weber, riuscendo a superare difficoltà meccaniche grandi e palesando quel che si dice una disposizione straordinaria d'imbozzatura e d'espressione; il Sadun, che esce finito, può dirsi un vero professore.

Bellissimo saggio di pianoforte della scuola Frogatta (supplente) l'ha dato la signorina Chierichetti Cesarina, pur essa al termine dei suoi studi. Interpretando Liszt, Tschaiakowsky e Sgambati ha fatto dire a quanti la udirono che non le resta che darsi all'arte della concertista, quando lo voglia, sicura di non scomparire al confronto di provetti pianisti.

Oltre l'intuizione e la natura della signorina, notasi l'eccellenza d'un metodo corretto, ed una cura grande nell'interpretazione dei vari generi di musica; fu questo certamente uno dei migliori elementi del saggio di sabato.

La scuola di canto del prof. Leoni presentò poi altra allieva, la signorina Rouiller Emma, la quale parve dotata di buona voce di mezzo-soprano educata con buon metodo; cantò con espressione una melanconica Aria di Scarlatti e una briossissima di Durante, riuscendo in ambedue i disparati generi classici.

Il signor Mariani Eligio, allievo di composizione della scuola del prof. Catalani, termina dunque i suoi studi ed ha presentato quella Suite per orchestra che, come abbiamo detto, ebbe il merito di dare l'importanza grande al saggio.

L'Allegretto pastorale può giudicarsi un po' frammentato; lo Scherzo può parere più serio del bisogno, ma l'Adagio ed il Presto finale sono superiori ad ogni largo elogio. L'Adagio è conciso (primo requisito), senza una nota di superfluo, tutto un seguito d'ispirazione calda, sentita, ed in un certo punto veramente magistrale; una pagina di musica degna di grande compositore. Il Finale può valere ancor più per la novità dello spunto, per la condotta stupenda, per giuochi d'istrumentale pieni di gusto e di logica; in questo Finale l'esuberanza della foga giovanile pare fino che trabocchi, ma l'arte qui impera sovrana e il limite è sempre segnato dalla linea del buon senso; vi sono poi delle vere trovate, così armoniche che di colori orchestrali; insomma un vero gioiello.

Questa Suite complessivamente e queste due parti in specie, danno al giovane compositore il diritto alla lode ampia, senza restrizioni, lode che si muta nell'augurio di una carriera fortunata, quale si merita il suo bell'ingegno e più di tutto la sua spiccata natura musicale. Al di lui maestro prof. Catalani rallegramenti sinceri per così bel saggio della sua scuola. — SOTTOPRENDI.

Musette

P. LACOME

Allegretto

N. 10.
Dodinette

P. LACOME

Moderato

pp dolce

cres. *dém.*

pp

CONCERTI

Come accenna il nostro corrispondente da Napoli, la mattinata musicale organizzata dal rappresentante della Ditta Ricordi, signor Carlo Clausetti, ebbe luogo e con successo completo. Tutti i fogli locali ne fanno grandi ed unanimi elogi, e siamo spiacenti non ci sia permesso riportare i simpatici e brillanti articoli del *Passe*, del *Mattino*, del *Pungolo*, ecc., ecc., limitandoci, per le dure ragioni dello spazio, a riprodurre quelli del *Don Marzio* e del *Corriere di Napoli*.

Scrivo, ancora sotto la impressione dolcissima. Un invito modesto, ma fatto con isolamento di arte nobilissimo: un'ora e mezzo di diletto continuo, di fascino irresistibile, ecco in poche parole la cronaca della mattinata musicale che, domenica scorsa, l'amico Carlo Clausetti, rappresentante in Napoli della Ditta Ricordi, avvocato e cultore appassionato di arte, offrì nelle sale della Ditta, in Galleria Umberto I, a un uditorio splendido per numero e scelta di persone.

Vi erano le più gentili dame della città, che il caldo invadente non ancora aveva allontanato da noi: note, fra esse, le signore Uda, Precida, Di Napoli, Manzo, Migliaccio, Errera con la elegante nipote, Cilento con la vaga e sorridente figliuola, la signora Scalliger, Madame Gloag, e signorine Minervini, la signorina de' Leva, la signora Pasatouli, moglie dell'illustre avvocato toscano, anche presente e altre e altre di cui mi sfugge il nome, ma non il ricordo. Poi, la *fine fleur* dei maestri, degli artisti cittadini, e una folla esorbitante di persone entusiaste e piandenti.

L'attrattiva del programma era duplice; per la parte vocale, alla quale partecipavano la signorina Serrao e il tenore Percopo; e per la strumentale, capitanata nientemeno che... da Nicolò van Westerhout. Difficilmente, in ambiente più vasto, difficilmente con un complesso di esecutori più ricco si è avuta una esecuzione più simpatica, più precisa, più efficace: la bacchetta di Nicolò van Westerhout, sicura e obbedita, operava il prodigio. Così, udiamo i *Crisantemi* del Puccini, un andante mesto, nel quale una frase elegiaca poggia su una polifonia varia e geniale, fra transazioni armoniche carezzevoli e dolorose a vicenda; poi, due bellissimi pezzi del medesimo Van Westerhout, un *Orando* (tratto dalla *Suite Ore facche*, per pianoforte, e ridotto per strumenti ad arco), che ha uno svolgimento di preghiera tenera e profondamente sentita, con un crescendo di grande effetto, e una *Serenata*, meravigliosa per freschezza di frase e delicatezza di strumentatura.

Poi, ancora, *A sera*, un andantino voluttuoso del Catalani (il musicista insigne le cui forti opere dovrebbero essere conosciute e apprezzate fra noi, come lo sono nel resto d'Italia e all'estero), e, in ultimo, *pour la bonne bouche*, la *Sérénade française* di... Giulio Ricordi (perché ostinarsi a chiamarlo Burgmeier, se ormai lo pseudonimo non è un segreto per nessuno?), una composizione sbeffata, birichina, civettuola dell'editore-artista, e che fece andare l'uditorio in visibilia.

E la parte vocale? Breve, ma deliziosa. Il Percopo, con la sua voce estesa, vigorosa e squillante, cantò la *Rossina* delle *Villi del Puccini*, così fragrante di melodia pura e aristocratica. La signorina Isaura Serrao, un soprano dai mezzi poderosi e dalla scuola perfetta, cantò, accompagnata al pianoforte dal suo illustre genitore, il commendatore Paolo (il che dava alla serata un'altra nota di importanza), l'*Aria del tenore* nell'*Africana*, e, insieme col Percopo, l'*Inspirato Duetto del Lieutenant del Ponchielli*, riscuotendo entrambi vivi e incessanti applausi.

Che più?... Il vero segno del successo grande e unanime della mattinata fu un *colloquio*, che la parte più eletta del pubblico, dopo il concerto, pretese dagli esecutori. Enunziato il programma, se ne principiò un altro, improvvisato: Percopo, la signorina Serrao di nuovo cantarono; la gentile signora Gloag, cedendo con speciale cortesia alle insistenze di tutti, fece udire, con interpretazione finissima, *Ossuque tu* di Van Westerhout. Il quale, in ultimo, assediato dalle gentili signore, che lo attorniarono, do-

vetto ripetere ai suoi costanti ammiratori le peregrine melodie di *Quibetou* e di... *Colomba*.

Fuori, il sole liosa scottava, nell'afa immensa... Ma era un tenore reso imbellito da un'arma infallibile e potente.

(*Don Marzio*, 12-13 Luglio)

RE S' INGOTTI.



Da certe singolari manifestazioni, in certi singolari periodi di tempo si può notare facilmente quanti seguaci e quanti ammiratori incondizionati abbia tra noi la divina arte dei suoni. Terzi, ad esempio, malgrado il caldo, malgrado un sole terribile, il concorso delle signore e degli uomini alla mattinata musicale data nei locali della Ditta Ricordi alla Galleria fu grandissimo ed elegante. Tra le intervenute ricordo: la signora Pasatouli, moglie dell'on. deputato toscano, che intervenne anch'egli, madame Gloag, la signora Elisa Errera con la sua gentile nipote, la signora Mary Uda con la signorina Ellis, la signora Matilde Cilento con la figliuola, la signora Scalliger, la signora Precida, la signora e signorina Migliaccio, la signora e signorina Patalano, la signorina Clausetti, la signora Manzo, la signorina Sola, la signora Di Napoli ed altre gentilissime. E poi un bel numero di artisti, professori e pubblicisti. Veramente il programma era affascinante, compilato con molto gusto e con misura. Per questo buon gusto e per questa misura tutto fu ammirato, tutto compreso, tutto saggiamente e sinceramente applaudito. La mattinata mantenne perciò un carattere nobile e squisito.

Del Puccini furono eseguiti due pezzi; il primo per strumenti ad arco intitolato *Crisantemi*, un pezzo penetrante, che par fatto tutto di gridi d'Angoscia. Esso fu scritto per la morte di S. A. Amedeo di Savoia, e il Puccini trovò un'ispirazione profonda e commovente nella sua anima. Poi il tenore Percopo, dalla voce squillante, cantò la romanza nell'opera *Le Villi* e riscosse vivi applausi. Il Van Westerhout quindi ripeté un trionfo notevolissimo con due suoi pezzi: *Orando*, che fa parte delle *Ore facche*, e *Serenata*, una veramente preziosa e squisita composizione fatta di tre parti, nelle quali ha un sapore di singolare originalità la seconda, affidata a un violoncello che prolunga un tanto d'una inarrivabile dolcezza. La ripresa del motivo iniziale alla fine del pezzo, con misura decrescente, appare d'un effetto straordinario. E gli applausi piovvero meritatamente.

Quindi apparve la signorina Isaura Serrao, una graziosissima fanciulla, dalla voce soave e superba di soprano. Cantò accompagnata al pianoforte dal padre, il comm. Serrao, l'*Aria del tenore* dell'*Africana* con un sentimento e con una velleità da vera e nobile artista. Poi, un *Fragorale* del Catalani, una *Sérénade française*, vivacissima, geniale, di Burgmeier, che è come si sa il pseudonimo di Giulio Ricordi, e in ultimo un *Duetto del Lieutenant* del Ponchielli fu la signorina Serrao e il Percopo. Nicolò van Westerhout diresse i pezzi strumentali, il maestro Serrao e Carlo Clausetti accompagnarono al pianoforte. Gli altri esecutori si copiarono d'onore. Insomma una mattinata ruscitissima.

(*Corriere di Napoli*, 10-11 luglio)

1906.

L'OPERA BUFFA NAPOLETANA

(Continuazione e fine, vedi N. 26 e 27)

IV.

Il secondo periodo dell'opera buffa, che corre dal 1730 al 1750, è caratterizzato dalla *Servantina*, poesia di Gennaro Antonio Federico, musica di Giovanni Battista Pergolesi, di fresco uscito dal Conservatorio dei Poveri di Gesù Cristo. Questo intermezzo buffo fu una vera rivelazione per l'arte; tutta l'Europa s'inclinò riverente ed applaudì freneticamente il giovane maestro! In Francia, più che altrove, quelle note piene di vita e di

via-comica, destarono una vera rivoluzione: si accesero polemiche fra i partigiani della musica francese e quella italiana, che poi passarono nel campo politico, come racconta il De Villars. La *Serva padrona* segna pure, nella storia del teatro francese, la nascita della famosa *opéra comique*, che divenne la nota caratteristica di quel popolo. Dopo il Pergolesi si fa avanti una lunga schiera di maestri compositori: il Porpora, il Piccini — autore della *Buona figliuola* — l'Anfossi, che l'Artega chiama il Goldoni dei compositori di musica, ecc.

I poeti non rimanevano incerti dinanzi a tali progressi, tutt'altro! In questo periodo essi fiorirono rigogliosamente, ed il Federico, autore della *Serva padrona*, faceva rappresentare (1731) sulle scene dei Fiorentini una sua commedia dal titolo *La Zita* — con musica di Costantino Ruberto — la quale segna un passo notevolissimo nella poesia dell'opera buffa; poichè in essa i caratteri sono più spiccati che in altre commedie. Col Federico il teatro comico abbandona il soggetto popolare, per sostituirvi quello borghese; perde molta spontaneità e naturalezza; ma in cambio acquista più eleganza e finezza. Il *Fantastico*, infatti, rappresentato al Nuovo (1733) non è se non una parodia del *Don Chisciotte*. Ma il poeta del secondo periodo che merita speciale menzione, è il notaio Pietro Trinchera! Volle allontanare dalla commedia il riso spensierato, per sostituirvi la satira. Non l'avesse mai fatto! Nella *Tavernola abbentorosa*, il suo capolavoro, smaschera le magagne d'un frate zoccolante, il quale sotto il manto della carità e della pietà minchia i creduloni, commettendo ogni sorta di disonestà. La polizia napoletana appena seppe di questa commedia, principiò a persugitarne il povero autore, fino a rinchiuderlo in un carcere, dove si scannò coi frantumi d'un piatto, non potendo sopravvivere ad una tale ingiustizia. La *Tavernola abbentorosa* è una satira molto viva e sentita, ed il personaggio del frate è trattato con acrimonia, e quasi fotografandolo della vita reale.

Il terzo periodo dell'opera buffa fu più brillante, ebbe una fisionomia più spiccata, più variata; ma fu pure l'ultimo raggio di codesta geniale creazione napoletana. Ebbe per maestri il Cimarosa, il Paisiello, il Guglielmi, l'Insaugine, il Fioravanti; per poeti il Carbone ed il Lorenzi. Tutti nomi codesti che sono sopravvissuti al loro tempo, e si ricordano ancora oggi con ammirazione. Il Cimarosa però si elevò al disopra di tutti col suo *Matrimonio segreto*: lavoro pieno di brio, di freschezza d'idee, d'un comico puro, temperato dalla grazia del sentimento, ed insieme ad una fluidità di stile non comune, forma una delle produzioni più geniali che vanti l'Italia. Giovanni Paisiello, invece, non ebbe quella nota gaia, quella freschezza d'idee che tanto distinse il Cimarosa. Anche nelle scene più comiche del *Barbiere di Siviglia* e del *Socrate immaginario*, si sente una tinta di tristezza che mal si nasconde dietro ad un riso forzato. Nella *Nina pazza per amore*, un

idillio, ci svela la sua tendenza e ci delinea la sua grande fisionomia artistica.

Il *Socrate immaginario* è il capolavoro del teatro napoletano, che finora alcuni attribuivano all'abate Galiani, altri al Lorenzi. « E tale incertezza, dice lo Scherillo, è così prolungata non è stata possibile, se non perchè « nessuno, bisogna confessarlo, si è messo finora a studiare l'argomento con una certa serietà di metodo (1). » Ciò è verissimo. Il Setembrini ed il Buonarni si abbandonano a delle considerazioni molto generali: il primo dice d'aver inteso ripetere dai suoi vecchi, che il *Socrate immaginario* fosse del Lorenzi (2); il secondo ricorda che molti napoletani l'attribuivano al Galiani (3). Per ciò era assolutamente necessario per la letteratura napoletana sciogliere un così intricatissimo problema; e lo Scherillo ha dedicato a tale oggetto un intero capitolo.

Questo lavoro fu composto per mettere in ridicolo i diverbi di Saverio Mattei, letterato erudito, con sua moglie Giulia Piscilelli, di cui il Galiani ed il Lorenzi erano amicissimi. Un sera il librettista si lamentava con l'amico di non avere pronto un soggetto; ed il Galiani rispose: Quale migliore soggetto di questi diverbi di don Saverio con donna Giulia? — Il Lorenzi in pochi giorni ne abbozzò le scene, e nel carnevale dell'istesso anno venne rappresentato con musica di Giovanni Paisiello. Del Galiani ora ci riesce quasi provato che sia l'idea principale del libretto, il canovaccio, i moti più finamente aristofaneschi, e le scene che hanno un sapore di reminiscenze classiche; e del Lorenzi, invece, appare chiaro che sia la maniera di sceneggiare, la fattura melodica dei versi e tutte quelle scene che sono come i luoghi comuni.

Con questo splendido lavoro si chiude il terzo ed ultimo periodo dell'opera buffa napoletana. Quantunque il valore estetico dei singoli libretti, conchiude l'A., fatta eccezione del *Socrate immaginario*, possa parere più o meno piccolo, il valore complessivo di tutta quanta la produzione, specialmente dal lato della spontaneità, è grande!

La monografia dello Scherillo è importante sopra tutti gli aspetti: la letteratura napoletana aveva bisogno d'un lavoro coscienzioso, sopra una forma artistica così originale, come fu l'opera buffa. « Se poi i criticonzoli imbecilli (diceva l'illustre Rodolfo Renier in un articolo sull'istesso soggetto (4)) dell'impressionismo artistico della critica letteraria, che mal nascondono agli occhi del pubblico ghiotto di letteratura a due soldi, le loro svergognate magagne asinesche e birichinesche, diranno che nel libro dello Scherillo non v'è sintesi, non v'è analisi, il

(1) Vedi opera citata, pag. 260.

(2) *Lett. it.*, vol. III, pag. 148-9; Napoli, Morasco, 1881.

(3) *Giorn. Nap.*, vol. III, dicembre 1875; pag. 365.

(4) *Preludio*, Ancona, 1884.

lasci dire! « Solo m'auguro che la parte musicale trovi un monografista così coscienzioso e valente quanto il nostro A., e allora sarà colmata una grande lacuna nella storia del teatro italiano!

MICHELE VIRGILIO.

Bibliografia Musicale

Una Sonata per pianoforte di CARLO ALBANESE.

L'importante Dittis Stasfey Lucas, Weber, Pitt e Hatfield ha pubblicato in questi giorni una *Sonata* per pianoforte di Carlo Albanese, che per valore intrinseco e per l'interesse che deve destare ogni manifestazione di compositore italiano nel campo delicato e aristocratico della musica da camera, merita la pena d'un'analisi particolareggiata, specialmente quando, come in questo caso, il lavoro da esaminare più che un semplice saggio, è una completa e felice opera d'arte.

A Londra Carlo Albanese, voi lo sapete, occupa un posto eminente fra gli artisti seri, da non confondersi con gli artisti coloriti e col numero esorbitante di musicanti che infestano la Metropoli inglese. A provare la stima in cui è tenuto qui l'Albanese, sta il fatto recente della scelta di lui al posto di professore di pianoforte all'Accademia Reale diretta dal Macfarlane, in sostituzione del defunto maestro inglese Thomas Wyngham.

L'Albanese, pianista, non è il vittinoso dai capelli lunghi, l'amante delle esecuzioni vertiginose e acrobatiche; no, la natura fine del suo talento e la modestia del suo carattere, modestia spesso eccessiva invero per quanto sempre commendevole possa esser tale qualità in un artista, nonché una forte dose di nervosità, lo tengono lontano dal gran pubblico. Il suo ideale è tutt'altro; egli fa del suo strumento l'interprete dei propri sentimenti, sempre superiormente corretto, ma senza esagerazioni patetiche o esotismo negli appassionati moderni, senza quella mal calcolata freddezza e aridità nelle interpretazioni dei classici. Vorrei, se mi fosse permesso una frase un po' vecchia e anche fuori il moda, chiamarlo il « poeta del pianoforte »: egli è tale più che ogni altro. Un salotto ed un crocchio d'amici, niente di meno, niente di più per assistere, con l'Albanese seduto al suo *Steinway*, a una di quelle interessanti riunioni dove l'anima d'un artista trasfonde i propri entusiasmi a coloro che al par di lui vibrano per l'arte con uguale sincerità.

D'Albanese compositore si è solo parlato finora a proposito delle sue diverse raccolte di pezzi per pianoforte, di cui alcune furono già pubblicate dalla vostra Casa, altre qui dal Chappell, Lucas, ecc. Non sarà dunque di troppo il dire oggi qualche cosa intorno a questo suo recente lavoro, che è il primo di dimensioni importanti dato alle stampe, per quanto egli avesse già composto un'altra *Sonata*, un *Tris* per pianoforte, violino e violoncello, e anche, se non erro, un *Quartetto* per strumenti a corda.

Si dice che le composizioni d'un artista sono lo specchio dell'uomo. Se il dettato sia sempre infallibile non so; ad ogni modo è certo che mai come in questo caso egli è stato più giusto. Ed è così che per meglio spiegare l'indole della composizione, che è il movente di questa lettera, mi sia permesso alcune considerazioni generali sull'artista che ne è l'autore.

La *Sonata* porta questa semplice dedica: *A Giulio Ricordi*. Ben nata e così ben protetta, essa, se non erro, farà onore ad entrambi, padri e padre.

L'autore ha conservato, quanto alla forma, il tipo classico; i movimenti sono quattro e si seguono nel modo ordinario. Schiettamente italiana, cioè chiara e melodica, essa accoppia, alla felicità delle idee, la logica del loro sviluppo; dal principio alla fine una qualità maestra: l'unità del carattere, cotochè il tutto appartiene egualmente distinto, egualmente spontaneo e interessante. Di risorse pianistiche ve ne sono indubbiamente, ma sempre adoperate, e questo è il pregio, con grande sobrietà.

Il *Molto allegro* con cui la *Sonata* principia, gaio, leggero, piacevole e sviluppato con grande naturalezza, dà al lavoro intero la marcia schietta dell'eleganza così propria del genere.

Ho sempre stimato l'analisi tematica e tecnica d'una composizione ancora sconosciuta ai lettori, una fatica da benedetto e in fondo in fondo anche poco utile, perchè ciascuno vede e giudica a modo suo e perchè, dopo tutto, quando il lavoro è buono, poco importa di rilevare tale trovata armonica, tal alto dettaglio ritmico, d'ordine sempre secondario, in rapporto col valore generale e relativo del pezzo stesso. Per cui senza perdermi in citazioni che potrebbero riuscire pedanti, mi limito a dare del lavoro un'idea generale sperando poi che coloro ai quali questo genere di composizione può interessare, avranno agio di constatarlo da loro stessi.

A questo promettentissimo *Primo tempo* segue l'*Andante*, piuttosto breve, ma di soavissima concezione. È una pagina d'una gradevolezza e d'intensa malinconia in cui il dialogo delle parti, mesto e tranquillo, dà luogo a delle combinazioni armoniche che sono delle vere trovate, per cui necessita però una particolare delicatezza di tocco e acume d'interpretazione onde non arrischi con qualche dissonanza che potrebbe fare arricciare il naso a qualche purista intrasigente, mentre invece l'idea melodica si svolge sempre, attraverso tutto, con fluidità e chiarezza ammirabili.

Lo *Scherzo (Molto presto)* è eccellente; un vero gioiello. L'idea è felice e felicemente sviluppata; qui pure la frase scorre come l'aria d'un getto. Lo *spunto del Trio* potrebbe esser più originale, ma si rialza subito e d'altronde questo non, se pure esiste, è così poca cosa, che non l'avverte nemmeno. E dopo lo *Scherzo* scatta fuori con passione e con fuoco l'*Allegro finale*. Dico scatta, malgrado che la melodia confici piano, perchè l'indole di questa e il modo franco e immediato con cui essa si presenta giustificano l'espressione. Il pezzo è ritardatissimo e ciò va doppiamente apprezzato quando si pensi che in questo genere di composizione appunto, *Sonate*, *Concerti*, *Stasfoni*, ecc., l'ultimo movimento è sempre il più scolorito e pericoloso a farsi e per questo, sovente il meno perfetto; ne fanno fede mille esempi, non esclusi fra quelli anche alcuni nei migliori modelli dei classici. Maggior pregio, dunque, ritardando e specialmente riuscendo senza adoperare le solite ricette *ritardando* come il *temo fuggito* o il *romano* o l'imitazione ad oltanza. Qui, invece, v'è della melodia, ancora della melodia, e sempre della melodia e della vita a gioia! La chiusa ricorda con felice pensiero il ritmo d'intento del *Primo tempo*. Preso dunque anche complessivamente il lavoro resta omogeneo, elevato e, soprattutto, realmente SONATA: l'Albanese non s'è in questo davvero lasciato trarre in inganno.

Tutto ciò consola assai e prova che quando lo si volesse, anche noi italiani moderni potremmo avere maestri nel genere della musica da camera, che è per così grande ma disgraziatamente così poco curato e coltivato in Italia; il avremmo come per il passato (e sono le nostre glorie!) e come ne contano oggi la Germania e la Francia, una col Brahms alla testa e l'altra col Saint-Saëns. Noi abbiamo lo Sganuello e sta bene, e altri eletti musicisti pure che tengono onestamente vive le tradizioni; ma sarebbe desiderabile, per non dire urgente, che il piccolo numero diventasse coorte e che molti dei nostri giovani che si gettano pedantamente nelle braccia della carriera teatrale, il più senza fortuna e ricompensa alcuna, dedicassero piuttosto le loro forze a questo ramo di musica per cui potrebbero esser più felicemente dotati, lasciando da parte l'avidità del loro immediato, che dovrebbero avere il coraggio di riservare a più tardi, nell'interesse loro così e in quello dell'arte.

Non si venga ad oppormi che il genio della musica da camera manca in Italia. Frottole! Ne abbiamo, al contrario, prova luminosa, e in tutte le sue ramificazioni. O che cosa hanno fatto mai gli Scarlatti, i Corelli, i Vivaldi (per udire le opere del quale il grande G. S. Bach intraprendeva a piedi lunghi viaggi), Tartini, Boccherini, ecc., tutta la pleiade aerea, insomma, che ha illuminato il mondo colle opere sue?

Mi si dirà che ora i tempi sono cambiati: che i musicisti d'oltrora, non avendo il teatro lo sviluppo e l'importanza attuali davanti naturalmente di preferenza allo stile religioso, alla cantata, cioè, all'oratorio, o al melodramma e alla musica strumentale di intime proporzioni, che per il gusto del tempo e coi mezzi che avevano a disposizione erano più facilmente accoglibili: che allora l'arte era l'appannaggio di pochi, mentre oggi essa tende, con tutto il resto, a socializzarsi, ambisce alla collettività, cedendo al desiderio d'interessare, di soggiogare le masse specialmente nei paesi ove, come nel nostro, il pubblico preferisce le forti emozioni e i colori robusti; e che per conseguenza il teatro diventa l'unico ambiente in cui essa possa felicemente svolgersi per popolarizzarsi.

Ma se ciò è vero in parte e specialmente che il teatro sia il luogo più popolare e più adatto alla fusione delle differenti arti che egli egualmente ospita, non è vero altresì che la musica vi sia nel suo libero domicilio, poiché vi diventa, o per forza, la schiava della parola e del dramma. Ove essa sgombrasse, o per lo meno, la schiava della parola e del dramma. Ove essa sgombrasse, o per lo meno, la schiava della parola e del dramma. Ove essa sgombrasse, o per lo meno, la schiava della parola e del dramma.

La dove la parola essa, disse un grande, la musica comincia. E dunque in questa illimitata libertà del proprio regno che deve cercare l'essenza vera dell'arte.

O allora perché tanta noncuranza, tanto sprezzo, magari, per questo principalissimo ramo dell'arte?

Sarebbe troppo soddisfarci se queste parole potessero soltanto indurre almeno dei nostri giovani maestri a riflettere: quello che ne seguirebbe sarebbe, ne son sicuro, atto di miglior avviso. Avremmo allora accanto alla pleiade di operisti, quella ancor del *violonisti* e la fama dell'arte nostra si spanderebbe più intimamente per tutte le fibre dell'universo. Allora, infine, quando le innumerevoli Società di concerti del Belgio, dell'Olanda, della Germania, dell'Inghilterra, ecc., verranno dedotte o più aderite alla Musa italiana della sinfonia, non si troveranno più alle prese colla penosa imbarazzante, come attualmente appunto succede. Non solo i teatri parrebbero così della nostra ricchezza artistica, ma anche le sale di concerti, numerosissime all'estero, esalterebbero la fecundità e la varietà del genio italiano, vario e fecondo quanto la sua terra.

Ecco perché prendendo come punto di partenza una nuova composizione del genere di camera e un giovane nostro come esempio, ho scritto questa lunga chiacchierata.

Londra, 12 luglio 1893.

I. R.

ORIGINI DELL'OPERA IN FRANCIA

(Continuazione e fine, vedi N. 27)

QUASI contemporaneamente, torno a dire, a Parigi si continuavano le medesime ricerche. Baif, poeta e musicista, fu il più celebre tra quelli che si volsero a quello scopo, ed a lui si deve una menzione speciale negli annali del teatro lirico in Francia. Egli fu il primo a chiedere a re Carlo IX e ad ottenere nel 1570 delle lettere patenti per la fondazione d'un'Accademia di poesia e di musica. Ma, sventuratamente, i torbidi politici di quell'età non erano punto favorevoli alla musica, e ben presto dell'Accademia non rimase che il solo nome; Baif non giunse neppure a far rappresentare l'*Antigone* di Sofocle, ch'egli aveva tradotta. Sotto Richelieu neppure se ne fece nulla. Fu solo molti anni dopo, nel 1645, che il cardinale Mazarino, per far piacere ad Anna d'Austria, che amava assai le feste,

(1) A quanto con tanto garbo, conclude il nostro ottimo corrispondente, facciamo le nostre riserve: invece ci associamo pienamente a quanto dice riguardo la musica da camera ed ai nostri compositori. Ma, il nostro corrispondente dimentica questo fatto e cioè: che nessuno eseguisce musica da camera, d'autori italiani moderni, i quali vedendosi sistematicamente banditi dalle Società musicali, risparmiano la fatica ad occuparsi in simile genere di lavori.

(Nota della Direzione).

fece venir da Venezia (1) degli attori, i quali introdussero in Francia un'opera già celebre in tutta Italia: *La finta pazzia* di Giulio Strozzi. Il successo fu immenso; i meccanismi (perché in quei primi tempi tutta quanta l'opera si fondava sulle macchine) erano stati inventati e diretti dal celebre meccanico Torelli, anch'egli chiamato di Firenze a Parigi dal Mazarino; lo spettacolo fu meraviglioso, ed al Torelli fu dato il nome di mago. Una gran parte nel successo dell'opera l'ebbero le danze: il primo atto terminava con un'entrata di spazzini e di domatori d'orsi e di scimmie, il secondo con un balletto di sei struzzi ed il terzo con un balletto di otto indiani e di cinque pappagalli. *La finta pazzia* (il cui protagonista era Achille in Sciro) fu rappresentata anche all'Hôtel de Bourbon, davanti al re Luigi XIV fanciullo, alla regina Anna ed a tutta la Corte.

Cinque anni dopo, il 1650, Antonio Boesset scriveva un concerto di musica introdotto fra gli atti dell'*Andromeda*, dramma eroico di Pietro Corneille; concerto di musica, che, come diceva lo stesso Corneille, *je n'ai employé qu'à satisfaire les oreilles des spectateurs*, ma di questo Boesset, signore di Villedieu, scudiere e sovrintendente della musica del Re e della Regina, consigliere e maggiordomo del Re, non ne è rimasta alcuna traccia.

Solo nel 1659 l'abate Perrin, lionese, introduttore degli ambasciatori presso Gastone duca d'Orléans, ebbe la gloria di realizzare l'idea del de Baif e menarne a compimento il disegno. In quell'anno egli fece rappresentare per la prima volta in Francia un'opera scritta da francesi; era un'egloga che aveva questo titolo: *Première comédie française en musique, représentée en France, pastorale*; l'autore dell'egloga era Perrin, la musica era di Cambert, buon musicista, organista della chiesa di Sant'Onorato. Fu eseguita ad Issy, da buoni cantanti e suonatori, per ben dieci sere di seguito, in casa di M. de Lalaye, ricco finanziere; Luigi XIV volle sentirla e la fece rappresentare a Vincennes. — Mazarino spinse gli autori a scrivere un'altra opera, e questa fu l'*Ariane ou le mariage de Bacchus, seconde comédie française en musique*; ma, morto Mazarino nel 1661, quando già ne erano cominciate le prove, l'opera rimase abbandonata.

Otto anni dopo, nel 1669, l'abate Perrin ottenne anch'egli le lettere patenti per la fondazione di un'Accademia Reale di musica; e nel marzo 1671, dopo due anni di prove e di preparativi, la nuova compagnia dell'opera inaugurò solennemente le sue rappresentazioni sopra un teatro costruito in via Mazarino, con l'opera *Pomone*, musica di Cambert su parole di Perrin, con le danze di Beauchamp. — Perrin si era unito col marchese di Sour-

(1) Venezia fu la prima città che accolse nei suoi teatri l'opera in musica; e la prima opera che fu rappresentata in pubblico pare che sia stata l'*Andromeda*, poesia di Francesco Manelli, musica di Francesco Cavalli. L'inverno del 1637, nel teatro S. Cassiano. — Il 1660 lo stesso Francesco Cavalli veniva chiamato in Francia dal cardinale Mazarino per dirigere le feste musicali che si facevano per celebrare le nozze di Luigi XIV con Elisabetta di Spagna Maria Teresa. Egli compose allora l'opera *Seris*, rappresentata al Louvre il 22 novembre di quell'anno.

déac, che costruiva le macchine, e col banchiere Champéron che metteva i fondi. Ma, ad onta dello splendido successo dell'opera, dopo poco tempo la società si sciolse; e il marchese di Sourdeac, rimasto solo proprietario del teatro, chiese al poeta Gilbert una *pastorale*, che Lully mise in musica.

Giambattista Lully, nato a Firenze nel 1633, che poi fece tanto parlare di sé, condotto giovanissimo in Francia dal cavaliere di Guisa ed entrato al servizio di madamigella di Montpensier, era valentissimo suonatore di violino; nel 1652, dell'età di diciannove anni, il Re gli dette l'ufficio d'ispettore generale dei violini, e l'autorizzò a formare una nuova banda, che prese il nome di *piccoli violini*, per la quale Lully scrisse delle danze, delle *gighe* e delle *sarabande*, assai gradite al Re ed alla Corte. I *piccoli violini* sorpassarono presto di gran lunga la grande banda dei ventiquattro violini della camera del Re, i quali si sceglievano fra i più abili suonatori della Francia. Ben presto Lully, giovandosi della protezione del Re e della influenza di cui godeva in Corte, si fece sostituire al marchese di Sourdeac, ed ottenne da Luigi XIV, nel marzo del 1672, le lettere patenti che gli accordavano il privilegio dell'Accademia Reale di musica. Cambert si ritirò in Inghilterra, dove scrisse delle opere. L'abate Perrin morì dimenticato, ed il suo nome è ricordato solamente per i sarcasmi di Boileau.

Lully, divenuto impresario e direttore del teatro, fece rappresentare nel 1673 la sua prima opera *Cadmus*, nella sala del palazzo reale donatagli dal Re; poi, nei quattordici anni che corsero fino alla sua morte, 22 marzo 1687, scrisse ventiquattro opere e fece la sua fortuna; protesse il poeta Quinault, nel quale indovinò uno splendido ingegno, e lo aggregò al teatro collo stipendio di quattromila lire per libretto; e l'argomento ne era scelto dallo stesso Luigi XIV. — Lully morì poco dopo d'aver composta e diretta la musica di un *Te Deum*, per la convalescenza del Re.

Rameau, che venne dopo di lui, si spinse molto più innanzi, lasciando nell'arte musicale una splendida traccia, per un'armonia più nudrita, un'orchestra più ricca, uno strumentale più colorito. Ma l'onore di legare il suo nome alla rivoluzione della musica in Francia, negli ultimi anni del secolo scorso, e di compiere l'opera iniziata a Firenze alla Corte dei Medici e continuata a Parigi dal genio di Lully, era riservato ad un grande artista tedesco, a Cristoforo Gluck. — FRANCESCO STENDARDO.

BIBLIOGRAFIA

Vade-mecum per gli Amici di Wagner, di Max Chop (M. Charles). — Lipsia: Rossberg.

SE Riccardo Wagner fu, come affermano gli addetti alla sua scuola, il più prettamente tedesco fra tutti i musicisti che tradussero coi suoni le loro concezioni poetiche, è ben giusto che a scrittori te-

deschi incomba il dovere di analizzare e onorare degnamente il prezioso lascito del suo genio.

Nel *Vade-mecum für Wagnerfreunde* del notissimo scrittore di cose musicali Max Chop (M. Charles) si trovano a dovizia tutte le doti di chiarezza ed esattezza desiderabili, ed è certamente l'analisi più minuziosa che si possa fare dell'opera del compositore considerata nel suo complesso. Questo libro ha, sui molti che lo precedettero, il vantaggio di formare un tutto armonico e perfetto, perché tratta di tutti i drammi musicali di Wagner, ad eccezione del *Rienzi*; fa conoscere ai lettori la storia dei capolavori così ammirati in ogni dettaglio e al tempo stesso dà interessanti notizie sulla vita e sul lavoro dell'artista.

Quello che poi conferisce al libro una utilità e praticità davvero eccezionale, è la frequentissima introduzione dei motivi musicali, non già accennati con quella brevità che fin qui si adoperò in simili casi, ma esposti con accompagnamento armonico sufficiente, perché un pianista anche di media destrezza possa ritrarne una giusta impressione e comprenderne i rapporti esatti relativamente al complesso dell'opera.

È questo un vantaggio apprezzabilissimo per gli studiosi, per quelli cioè che sentono il bisogno di vera e seria coltura artistica — se anche non ne possono misurare il valore intrinseco coloro per i quali teatro e musica non sono che un piacevole passatempo.

Già dalla prima edizione rimasero nella memoria molti motivi plastici che si trovano indissolubilmente legati ad alcune determinate situazioni. E anzi con simili percezioni che si muovono i primi passi nel meraviglioso mondo della fantasia musicale — ed è allora che sorge il bisogno di una guida. Questa guida si trova oggi efficacissima nel *Vade-mecum* di Chop; essa ci fa conoscere ad un tempo la preparazione ed i dettagli materiali che riguardano ogni singolo lavoro, e l'origine, l'elaborazione dei concetti artistici e musicali — con grande abbondanza di particolari anche nella parte tecnica.

Così completa com'è, questa pregevolissima guida ci conduce gradatamente a traverso tutti i grandiosi drammi wagneriani, dal *Valcello Fantasma* passando alle meraviglie del *Tambäuser* e del *Lohengrin*, per poi farci rientrare, ammirando, nella realtà, colla pittura così parlante della vecchia vita tedesca, nei *Maestri Cantori*, e riportarci quindi nelle regioni ideali, cogli antichi romanzi d'amore in *Tristano e Isotta*, nelle miracolose leggende, al di fuori e al di sopra della natura e della vita, coll'*Anello dei Nibelungi* e col *Parisfal*.

ODRO

Il romanzo di un delinquente nato di A. G. Bianchi.

Così si intitola l'interessantissima autobiografia — la più estesa fra quante se ne conoscono — di un criminale, Antonino M., capo canorista, più volte omicida e che ora sta scontando 16 anni di reclusione per mancato fratricidio. Tale importante documento amato venne pubblicato a scopo scientifico dal nostro collaboratore A. G. Bianchi, a mezzo degli editori Chiesa e Guindani di Milano.

Della pubblicazione si occupa in questi giorni largamente il mondo scientifico e se ne annunzia una traduzione inglese. Cesare Lombroso ha scritto che l'autobiografia è una miniera di materiale psicologico, e la prefazione di A. G. Bianchi un lavoro splendido. Fra i molti giudizi vogliamo riprodurre quello che ne ha dato in questi giorni uno scienziato di fama mondiale, Max Nordau:

« Il romanzo di un delinquente nato, di cui ho terminato ora la lettura, è un documento di primissimo ordine. Esso getta una luce acciecante sulla psicologia dell'assassinio istintivo e forma la più schiacciante critica del nostro sistema di repressione.

« Quel bravo Antonino M. ha sempre vissuto come in un'abbazia di Telene, salvo che nelle prigioni della compagnia di disciplina. Temo che si traggano da questo libro dei potentissimi argomenti in favore del militarismo! Infatti, la sola istituzione sociale che sembra esser venuta a capo di questo ideale di potenza, la sola che abbia saputo domare questa bestia umana e renderla inoffensiva, è ancora l'esercito!

« Si desidererebbero veder moltiplicate le note di A. G. Bianchi. Esse sono preziose. Vi sono quasi ad ogni pagina dei tratti che meritavano di attirare l'attenzione dei lettori profani.

« La prefazione è davvero ottima. La dimostrazione che la grande sincerità nella confessione dei delitti e delle cattive intenzioni è una forma di degenerazione, è nuova, impressionante e giusta.

« Mi felicito di questo lavoro, che è un nuovo successo della scienza contemporanea. »

77

Casa Ricordi ha fatto del *Falstaff* ciò che ha fatto per *l'Otello*: ha raccolto in un volume di circa 300 pagine tutti i giudizi della stampa nazionale ed estera, nonché vecchio e mondo nuovo, emessi subito dopo la sua comparsa alla Scala di Milano.

È un volume che si legge con profonda commozione. Anche quelli che, come il sottoscritto, hanno avuto la fortuna di poter assistere alla prima del *Falstaff* — la quale rimarrà certamente storica — sentono, difatti alla descrizione palpitante che ne fanno i giornali dei due mondi, un non so che nell'anima che li fa sussultare e dividere per così dire le intense impressioni provate dagli altri.

In quei mille giudizi dei principali critici musicali di tutto il mondo, la nota dominante sovrana è l'universalità dell'ammirazione decisa del nuovo ed originalissimo lavoro, e lo stupore quasi sbalorditivo che esso sia il parto d'una mente di 80 anni!!

Ma tant'è; e quando si pensa che codesta mente è quella dell'italiano Giuseppe Verdi, vien voglia di baciar il volume e gridare, per Dio, *Viva Verdi e Viva l'Italia!!*

(Il Corriere di Novara, 9 luglio)

NEMO.



COLLAUDO

del nuovo Organo liturgico, sinfonico-espressivo

della Chiesa Parrocchiale di Alice Belcolle

costrutto dal signor MENTASTI ALESSANDRO di Novara

In vari collaudi d'organi grandiosi per le chiese della vetusta Diocesi Acquese, uno dei sottoscritti esprimeva, parecchi anni or sono, il desiderio che il principale strumento musicale, di cui si serve la Chiesa nelle sue funzioni, ritornasse alla grave e solenne semplicità di una volta, e che colla parca introduzione di registri a lingua si desse maggior importanza ai registri così detti di fondo, onde potessero meglio figurare le nobilissime armonie rispondenti alla gravità del sacro canto liturgico.

Non è a dirsi quanto sia confortante per noi il poter questo constatare nell'organo della Parrocchia di Alice Belcolle, affidato alla valentia costruttrice del signor Alessandro Mentasti di Novara, che seppe sì maestrevolmente riunire in questo nuovo strumento le condizioni troppo necessarie per un buon organo, cioè: *due tastiere, pedali indipendenti e in numero sufficienti, abbondanza dei registri interi e di otto piedi*; le quali condizioni come si esigono dai progressi che l'arte organaria va facendo in Italia, così si richieggono per l'esecuzione della musica dei classici autori antichi e moderni.

Detto questo, che serve a spiegare le qualità caratteristiche dell'organo, siamo lieti di aggiungere che l'istruimentazione è buonissima non meno del ripieno ben nutrito senza chiasso soverchio.

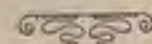
Anche in punto di fabbricazione, quest'organo merita tutti gli elogi: nessun rumore nelle tastiere, la cui leggerezza rimane invariata sempre, in qualunque modo si registri l'istruimento: diligenza somma in tutti i dettagli della costruzione.

Dal complesso poi ne risulta un tale impasto sonico, che anche i meno intelligenti sentono a tutta prima l'impressione della nobiltà, della sobrietà, della calma di quell'insieme che ricorda di essere nella casa di Dio e invita alla preghiera.

A noi perciò non rimane che felicitarci col Reverendo ed intelligente signor Teologo Arciprete Don Giuseppe Lanza del bell'acquisto fatto per la sua chiesa, e col signor Alessandro Mentasti d'aver saputo corrispondere così degnamente alla fiducia in lui riposta.

Alice Belcolle, 24 giugno 1893.

PEROSI GIUSEPPE
Maestro di Cappella alla Cattedrale di Torino.
MAESTRO GUGLIELMO MATTIOLI
Organista della Cattedrale di Reggio Emilia.



VARIETÀ

In un volume di ricordi, pubblicato dal signor Schurmann sotto il titolo di *Etoiles en voyage*, troviamo l'aneddoto seguente relativo alla Patti.

La diva doveva cantare a una data festa a Bukarest, ma all'ultimo momento si rifiutò di lasciare Vienna. Faceva troppo freddo — neve dappertutto — essa non voleva arrischiare un raffreddore che potesse compromettere la sua salute. Il signor Schurmann si disperava; epperò una ispirazione gli balenò alla mente. D'urgenza telegrafò al suo agente della capitale rumena: « A qualunque costo bisogna che la Patti riceva una ovazione dell'aristocrazia alla stazione di Bukarest. Mandatemi subito un telegramma così concepito: — I membri della nobiltà italiana e rumena preparano per la signora Patti una accoglienza magnifica. Il ministero sarà rappresentato. Processioni, ritirata con fiaccole, musiche militari. Telegrafate ora dell'arrivo. »

L'agente eseguì puntualmente le istruzioni avute, e non appena il telegramma in questione arrivò a Vienna, lo si fece vedere alla signora Patti, che esclamò stupita: « Questo è molto gentile! A quale ora partiamo? » Quando si arrivò a Bukarest la sera seguente, una imponente dimostrazione attendeva la diva. Fiammeggiavano torce a vento, stendardi d'ogni colore sventolavano sulla folla, molte fanfare suonavano l'inno nazionale. Alla diva furono offerti innumerevoli fiori e fu scortata fino all'albergo da una folla di ammiratori entusiastici. Alla porta dell'albergo Schurmann fece segno all'agente di entrare con lui, ma quest'ultimo gli fece comprendere che non sarebbe prudente e gli spiegò che quella non era altro che una banda di vagabondi, da lui assoldata a due franchi a testa e rivestita di abiti presi a nolo espressamente. Aveva potuto così procurarsi un gruppo scelto di rappresentanti dell'aristocrazia mediante una somma di circa *tredici lire sterline*. Ma era necessario non lasciarli un solo momento, per tema che prendessero il largo coi loro abbigliamenti di prestito.

CORRISPONDENZE

NAPOLI, 8 Luglio.

Un concerto dato e un altro da darsi.

Gli alunni del Regio Conservatorio di S. Pietro a Majella hanno dato un saggio musicale, ed ancora una volta si è affermata questa vita e nel vetusto Istituto. Se il fato gli fosse del tutto dropizio, non è a dubitarsene, n'acquisterebbe l'antico splendore. La valentia

del corpo insegnante è ben nota, notissimo il direttore Platania. La scuola di contrappunto serba costantemente le antiche e sane tradizioni del Durante e del Sala; questa scuola è gloria italiana e deve conservarsi integra. Tutto si può concedere, salvo il nostro contrassegno scritto. Il professore Turi, che fu valente ed onesto uomo e dette, con grande suo onore, l'insegnamento dell'estetica in questa Università degli studi, nel suo livello enfiatico, voleva ripetere che la musa dell'arte dei suoi è un'equilibrata bicipite, e intendeva alludere al genio italico e al germanico nella musica. Io mi permetto aggiungere che il genio italiano commuove essai più, perché ha in più alto pregio l'espressione e si fa intendere da tutti col più alti concetti del canto e della melodia. Basta uno sprazzo di melodia italiana per guadagnare il cuore; per ciò bisognerebbe averla in maggior pregio.

A capo delle due scuole di contrappunto del nostro Conservatorio sono i maestri Serrao e D'Arizano. Se il primo può vantare una lunga e splendida carriera, l'altro, in circa quindici anni, ha apportato nell'insegnamento un soffio vivace. Pur accoltando tutta la forza della tecnica moderna, resta figlio della sua terra. È noto a tutti quanto caldo ed entusiasta ammiratore del Rossini ci sia; quel Rossini così poco studiato oggi, e che il Verdi riconosce quale vera e grande gloria italiana. Fu sempre di corso il genio; l'opera sua sfugge all'analisi, o pare, come la luce, quando la si scompone, non si lascia altrimenti produrre, perché il soffio della vita resterà sempre un mistero. E tace ora ogni digressione.

Due alunni, Genovese Antonino e Bucchi Giovanni, si sono sperimentati nella composizione. Il primo, allievo del Serrao, in un *Preludio* per orchestra, ha dato prova di buoni studi; maggiore genialità e condotta trova nell'*Adagio* e nello *Scherzo* del *Quintetto* con pianoforte. Quello è informato a piacevole espressione; il genere, per qualche volta accennando al teatrale, è serbato bene. L'altro tempo, lo *Scherzo*, si presenta con un tema bellissimo, che mai non discende ne' soliti effetti. Un bravo al Genovese.

Il Bucchi, allievo del D'Arizano, ha tutta la vivacità giovanile; non gli manca mai il tema, e vi spazia per entro, svolgendolo a modo e ornandolo sempre di nuovi effetti orchestrali. Il suo strumentale è pieno ed armonioso; va alla ricerca della *note sensibile*, di trovati armonici.

Lo *Scherzo*, che parmi il pezzo più completo, costringe l'ascoltatore, e fa nascere quella corrente piacevole, che spinge a batter le mani e a chiedere che si ripeta. Il Bucchi spesso rompe le strettoie della tonalità col modificare i gradi di essa; nel disegno melodico si fa notare quella nervosità, quella direi quasi intermittenza, che è uno de' caratteri della musica odierna.

Il canto, quasi ritornello, affidato all'ottavino, è del tutto campustro; bellissimo il *passato* del quartetto. La melodia dell'oboe è propria del genere, e si ravviva e si amplia quando è ripresa dai violini.

L'*Adagio* ha tutto il colore di un *Nocturno* intermezzo da scatti violoncelli. Il criterio orchestrale è affatto moderno, perché la melodia continua è retta dagli strumenti da fiato con un effetto mirabile.

Il tema della *Marsia* è inteso sommessamente dai fagotti e dai clarinetti insieme con le viole; il corno da caccia esegue il secondo tema. Bellissimo è il pedale della chiusa, specie quando il quartetto da corda risponde a quello da fiato. Forse vi sono effetti ripetuti ed in non si pare che se questi tre pezzi non si eseguissero l'un dopo l'altro, come una *Suite*, non si troverebbe questa menda. Bravo di cuore al Bucchi. Con questi due alunni il nostro Conservatorio si è affermato splendidamente nella branca della composizione.

Il Labenchi, poi, si è fatto notare come insegnante e come compositore tecnico, presentando l'alunno Cagnazzo Giuseppe. Questi saggi non molti

forbita e con buona scuola una *Serenata* per clarinetto del suo maestro. Il Dvorzak, solerte insegnante, ha colto nuovi allori, presentando l'allievo Fusella Gaetano. Esegni costui l'*VIII Concerto* per violino dello Spohr con giusta intonazione e corretta scuola, serbando in tutta l'integrità il genere del componimento.

Il *VII Concerto* per flauto dell'Hugues fu eseguito da Larotella Pasquale, allievo del Piazza. A dodici anni Larotella ha già compiuto tutto il corso, ed è candidato agli esami per conseguimento del diploma: piccolo, picciolo suona come pochi adulti sanno.

L'alunna Virginia Albanese, allieva di Vincenzo Romanello, doveva eseguire il *Preludio e Fuga* per pianoforte del Mendelssohn, op. 35, N. 5; ma sventura volle che fosse colta da lieve maleore poco dopo d'aver attaccato la stretta della fuga e non poté continuare. Si era mostrata, per altro, valorosa esecutrice.

L'orchestra eseguì con molto vigore le due *Ouvertures* dell'insigne capo dell'arte romantica, il Weber, quella del *Freischütz* e l'altra dell'*Euriant*. Fu una festa solenne e compiuta, perchè ricorreva l'onomastico dell'illustre direttore Platania.

Tutti i giorni di qui hanno pubblicato il programma della mattinata musicale che si darà domani nei locali della Ditta Ricordi. Per oggi ve lo trascriviamo: Puccini, *Crisotomi*, strumenti ad arco; Puccini, *Romanza del tenore nell'opera Le Willis*; Van Westerhout, *Orando* (dalla *Suite Ore fauche*); *Serenata*, strumenti ad arco; Meyerbeer, *Aria del tenore nell' Africana*; Catalani, *A sera* (frammento di *Suite*); Burgmüller, *Sérénade française*, strumenti ad arco; Pouchielli, *Duetto* per soprano e tenore nei *Lituani*.

Prenderanno parte alla mattinata la signorina Isaura Serrao, soprano, il tenore Perego, i signori Calvéri, Di Leggo, Spinelli (violini primi), Mizzurri, Cossa (violini secondi), Bossa, Pecci (viola), De Cristoforo, Cortese (violoncelli), D'Ovidio (contrabbasso).

I pezzi strumentali saranno diretti dal Van Westerhout; accompagneranno al pianoforte Paolo Serrao e Carlo Clausetti. Senza esser profeta né figlio di profeta assicuro che l'esito sarà splendido. — ACUTO.

ZURIGO, 13 Luglio.

Festa federale delle Società Corali Svizzere.

Le otto Società Corali concorsero quest'anno alla gara federale tenutasi domenica scorsa a Basilea ed i zurighesi possono andar superbi del successo ottenuto, giacchè su sessanta corone di alloro destinate in premio ai più valorosi sodalizi, ventisette le vinsero le Società del Cantone di Zurigo. Il primo premio fu aggiudicato al *Freibien* di Zurigo.

Al ritorno dei cantori essi vennero ricevuti alla stazione da Bande musicali e da un'immensa folla festante, mentre da lungi tuonavano salve di artiglieria.

In Italia non si ha idea di quanto qui sia tenuto in onore il canto corale, il quale fa parte dell'orgoglio nazionale di queste industri popolazioni! Dai vicini paesi di Horgen, Wädenswil, Richterswil, Kusnacht, ecc., ecc., dappertutto all'arrivo dei ospiti risonavano colpi di cannone; le autorità municipali, le bande, li riceverano con slancio entusiastico e schiere di signorine in costume servivano loro il viso d'onore! A Basilea furono anche assai applauditi il *Männerchor* e l'*Armonia* di

Zurigo e molto si distinse il valentissimo maestro Attenhofer, che li dirigeva.

La Banda Civica di Milano ottenne, nei suoi tre concerti dati nel gran salone dell'Esposizione italiana, un successo addirittura d'estasi; si volle la replica di ogni pezzo e furono assai gustati per la perfetta interpretazione anche gli autori tedeschi e specialmente le *Dante Ungheresi* del Brahms e la *Sinfonia del Tannhäuser* di Wagner.

Si attende ora la Banda musicale di Torino. — G.

DRESDA, 11 Luglio.

Varia.

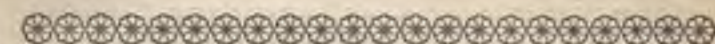
CON questo caldo canicolare, non si ode volentieri musica in sale chiuse. Con tutto ciò alla udizione del signore e signora Lehmann-Osten (Istituto musicale Ehrlich) vi fu molto concorso, e l'esito corrispose alla aspettativa, mantenendosi la fama acquistata da più anni dall'Istituto fondato da G. Ehrlich.

Un nostro simpatico professore, recentemente distinto da S. M. il Re Alberto, ebbe la soddisfazione di vedere un suo allievo premiato in Italia: Giovanni Tavernier, il quale dopo gli studi preparatori al nostro Conservatorio, fece il corso di composizione con Edmondo Kretschmer.

Il Tavernier uscì il primo nel concorso indetto a Torino per un Canto popolare: i concorrenti erano 155.

Felix Dneschke sta terminando una sua opera, sopra soggetto interessantissimo: *Bertran di Born*; il Dneschke scrisse anche il libretto.

LILLIAN.



TEATRI

MONACO. — Come vi annunciati, la nostra Opera Reale si chiuse il 9 corrente col *Tannhäuser*: la rappresentazione ebbe luogo in onore del Congresso dei giornalisti, che si tiene ora fra noi.

Il teatro si aprirà con un nuovo ciclo di opere wagneriane, coi direttori d'orchestra Levi (Monaco), Mottl (Carlsruhe) e Weggartner (Berlino).

Il signor Ernesto Possart, fino ad ora Intendente provvisorio dei teatri Reali di Monaco, venne con decreto del Principe Reggente nominato definitivamente a tale carica. S. E. il conte di Perfall rimane al posto di Intendente di musica di Corte. — *Monacensis*.

BAYREUTH. — Sono cominciate le prove di canto per le prossime rappresentazioni: vi prenderanno parte circa venticinque primari artisti, sotto la direzione dell'egregio maestro Kniese. Anche gli allievi della Scuola wagneriana, fondata dalla signora Wagner, prenderanno parte alle rappresentazioni.



Poesie per Musica

ALBA D'AMORE

tranquille ore soavi,
Che parlar con Lei m'è dato!
Ella sola tien le chiavi
Del mio cuore innamorato.

Nei suoi dolci occhi stellanti
Ride amore e me saetta.
Tremo io tutto a Lei davanti,
Tremo e il sangue al core affretta.

Ella a me di fra la gente
Volge il guardo suo profondo,
Freddo in vista e indifferente
Col mio guardo al suo rispondo.

O beate ore! o verace
D'amor alba luminosa!
O invocata con Lei pace
Nella vita procellosa!

Con Lei mite, con Lei bella,
Con Lei cuore del cuor mio;
Sorridente come stella
Nel sereno ciel natio.

A. SARFATTI.

Proprietà letteraria. Riproduzioni interdette.

Chi intendesse musicare questa poesia, deve rivolgerli alla Direzione della Gazzetta Musicale di Milano.

NOTIZIE ESTERE

BERLINO. — Il signor Luigi Bleuer, finora capo d'orchestra della Società Filarmonica, ha costituito un nuovo quartetto d'archi, col quale intraprenderà una serie di concerti.

FRANCOFORTE s/m. — Il premio della fondazione Mozartiana venne deliberato al giovane musicista signor Urbach, di Eisenach: il premio consiste in una pensione per quattro anni.

WEIMAR. — Il colonnello De Seckendorf venne nominato Intendente del Teatro Ducale di Altenburgo.

CARLSRUHE. — Il celebre pianista Federico de Bose di Lipsia venne nominato, col prossimo settembre, professore al Conservatorio.

MONTEVIDEO. — Il Conservatorio musicale *La Lira* è in piena organizzazione ed attività. Ecco l'elenco dei docenti: *Direttore d'orchestra e professore di solfeggio*: Camillo Formentini — *Maestro di canto*: Adolfo Errante — *Maestri di pianoforte*: Leone Ribeiro, Cruz Cecoso, Martin Lopez e signora Dolores Dorr Hillar — *Maestri di violino*: Alessandro Uguccioni, Romeo Masi, Michele Ferroni — *Maestro di violoncello*: Bassano Mazucchi — *Maestro di mandolino e chitarra*: Giuseppe Bastamante — *Maestro di flauto*: Gerardo Grasso.

Gli allievi iscritti sono i seguenti:

Solfeggio	250
Canto	25
Pianoforte	98
Violino	35
Violoncello	4
Mandolino, ecc.	12
Flauto	2
Totale	426

SANTIAGO DI CUBA. — Il 19 giugno scorso venne dato un grande concerto in onore di Giuseppe Verdi; è ovvio il dire che il programma constava di pezzi del grande maestro italiano. Il concerto ebbe esito entusiastico, anche per la eccellente interpretazione dei vari artisti, ed importanti ovazioni nacquero questi al nome di Verdi.

NECROLOGIE

Venezia. — Il 7 corrente morì Cesare Recanatini, scenografo acclamato tra i più valenti, da molti anni stabilito a Venezia, ove lavorò per la Fenice con molta lode. Tutti rammentano con compiacenza le sue stupende scene architettoniche — a notte — di fantasia, splendide tutte per bellezza di linee, per vaghi effetti improntati a quel vero bello che dura e che durerà eterno se il culto della bellezza artistica, in questa baronella, non avesse anch'esso a tramontare. Mandiamo vive condoglianze alla famiglia.

Parigi. — È morto Felice Bataillon, avista violoncellista assai apprezzato, mezzo secolo fa. Deceduto a quasi ottant'anni, era uno degli ultimi artisti sopravvissuti che segnarono l'atto di costituzione dell'Associazione degli Artisti musicali. Questo atto, in data dell'anno 1843, era firmato dal barone Taylor e da quarantasei membri fondatori appartenenti all'aristocrazia dell'epoca.

Assières. — È morto Eugène Lucas, fondatore dei concerti di Monte Carlo, che diresse per diciassette anni. Letterato e giornalista, aveva scritto due volumi di critica: *L'Orchestre et le Public*. Aveva sessantotto anni.

Marsiglia. — È morto il baritone Jean Vital Ismaël James, che dopo aver percorso tutti gli scali della carriera, dai più umili ai maggiori, era stato nominato professore d'opera al Conservatorio, dove restò fino al 1879. Fu artista di valore non comune, e fece creazioni importanti nel *Rigoletto*, nelle *Allegre Comars di Windsor*, nel *Macbeth*, in *Mireille*, ecc.

Salisburgo. — È morto il maestro di musica dott. Otto Bach; era il fratello minore del conosciuto ministro austriaco.

Stoccarda. — In età di sessantasei anni è morto un veterano dell'arte del canto, Schütty, che percorse con grande successo i teatri di Praga, Lemberg, Vienna, Salzhourg, Amburgo e Stoccarda. E non fu solo un valente cantante, ma anche un egregio compositore di musica religiosa. Il suo sestetto: *Emite spiritum tuum*, è molto apprezzato dagli intelligenti di musica sacra.

Buenos-Ayres. — Si annunzia la morte di J. Travis Quigg, critico musicale assai apprezzato in America e fondatore dell'*American Musician*, già pubblicato a Nuova-York. È autore di articoli curiosissimi sul mondo musicale a Parigi, che visitò durante l'Esposizione.

TELEGRAMMI

BUENOS-AYRES, 9 luglio. — Falstaff riportò completo immenso successo. Esecuzione complessiva, sotto la direzione del maestro Campanini, stupenda. Interpreti veramente eccezionali signore Tetrizzini, Brambilla, Giudice, Rappini e signori Cremonini, Moro, Cromberg. Baritone Scotti protagonista perfetto: replicò tre volte: *Quand'ero paggio*. L'opera fu messa in scena splendidamente.



PAROLA A ROMBO

- | | |
|--|---|
| 1.° Se a Te lettore amabile
Piacesse rintracciarmi
Il modo è facilissimo
Mi trovi fra i Gendarmi. | Ove melode è emula
Di favorito estro. |
| 2.° Una congiura orribile
Al mio Signor tramai
Che da pugnai trafitto
Al giorno chiuse i rai (1). | 5.° Col tuo pensiero lugubre
Lo spirito m'investi
A notti melanconiche
Succedon di funesti. |
| 3.° Sono cittade Gallica
In riva al mar piazzata,
Da Barbareschi ed Arabi
Più volte devastata. | 6.° Son di mestizia simbolo
Ai cor piangenti e mesti,
Nei desolati tumuli
Mi trovi, e nelle vesti. |
| 4.° Recente sono un'opera
Di abile Maestro | 7.° Son posto quasi al termine
Di numeroso coro,
O mio gentile interprete
Decifra tal lavoro. |

(F. Spati).

(1) Uno dei congiurati nell'opera *Un Ballo in maschera*.

TRISENSO

- 1) Mi cercan le fanciulle — 2) Già son lontan da te.
3) Chi tosto non m'abbraccia irresoluto egli è.

(A. Pianati).

Quattro fra gli abbonati che invieranno le due spiegazioni esatte, estratti a sorte, avranno ciascuno in dono musica da scegliersi fra tutte le Edizioni Ricordi e Lucca, per un importo non eccedente il prezzo marcato di *lordi Fr. 6, o netti Fr. 3*.

Nell'invviare le soluzioni si deve in pari tempo indicare qual'è la musica che si desidera in dono; senza di che non si terrà conto delle spiegazioni inviate.

SPIEGAZIONI DEI GIUCCI DEL N. 27:

REBUS:

Ognuno a l'arte sua.

PAROLA QUADRATA:

m e d i
e r o s
d o s e
i s e o

Parole spiegate esattamente dai signori: M. Rolando, M. Persichetti, C. Scali, T. Scalfi, G. Giaccone, C. Bisaro, A. Bingham, C. Bordino, O. Robt, A. Gardini, L. Priscivalle, G. Brogazzo, E. Conigliani, V. Mori, F. Guicciardi, G. Carloni, A. Paracchi, P. Reviglio, A. Rizini, O. Robt, A. Pianati, B. De Luca, R. Graziosi, F. Piaci, I. Marjo, V. Lo Vetere, V. Imbellone, C. Borroni, A. Ceriati, V. Romaniello, S. Damaggio, V. Libardi, G. Bazar, N. Tufari, P. Bazar, E. Bassano, G. Capocchi, G. Reynaud, A. Cameroni, C. Terruzzi.

Estratti a sorte quattro nomi, risultarono premiati i signori:

V. Lo Vetere, E. Conigliani, M. Rolando, V. Romaniello.

EDITORI-PROPRIETARI G. RICORDI & C.

Brambilla Achille, gerente.

Ufficio G. Ricordi & C.

Gli annunci si ricevono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale di Milano, oppure presso la Società Italiana di Pubblicità La Réclame - Milano, Via Giuliani, 5.

VOLETE LA SALUTE?? **Liquore stomatico ricostituente**
MILANO - FELICE BISLERI - MILANO
FILII: MESSINA - BELLINZONA



La spassatezza, l'apatia, i molti disturbi originati dai calori estivi, vengono efficacemente combattuti col
FERRO-CHINA BISLERI
bibita gradevolissima e dissetante all'acqua di Nocera-Umbra, Seltz e Soda. — Indispensabile appena usciti dal bagno e prima della reazione.

Eccita l'appetito se preso prima dei pasti, all'ora del *Vermouth*.

Vendesi presso tutti i buoni Liquoristi, Droghieri, Farmacie e Botteglierie.

INDIRIZZI

Quaranta cav. Francesco — Maestro di Canto — MILANO - Via Solferino, N. 7. (113-217)

Schnell Carlo — Lezioni di Cetra (Zitiera) nelle ore serali. Insegna in tedesco. - Viale Porta Venezia, N. 14. MILANO. (81)

Lauretta Romano. — Professoressa di bel Canto e Declamazione — MILANO - Via Carlo Alberto, N. 24.

Bellenghi Maestro Giuseppe. — Lezioni di Mandolino, Mandola e di Chitarra - Via dei Girardi, 7 - FIRENZE. (179)

Brambilla-Ponchielli Teresina. — Lezioni di canto — Via Orso, N. 9, MILANO. (69)

Regis Adelaide. — Arpista e Pianista — ex Maestra al Conservatorio di Genova e Brusselle — dà lezioni d'ambo gli strumenti e fa passare le parti ai signori Cantanti accompagnandoli al pianoforte.

Giuseppe Tomasini — Maestro di Mandolino napoletano e lombardo e di Mandola. — Maestro del Circolo Mandolinisti e Chitarristi di Milano. — Milano, Via Fabbrè, 27.

A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO

Antica Casa fondata nel 1767



Familiere approvato della Real Casa del il Conservatorio di Musica dell'Istituto dei Ciechi e del Circo Teatro alla Scala

STABILIMENTO

Fondatore e Fornitore del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi, e del Club Signore e Signorine Dilettanti di Mandolino, Chitarra e Canto.

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI — RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

METODI E MUSICA SPECIALE

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA



Presso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1°, si ricevono le domande d'ammissione a Soci del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi ed a Socio del Club Signore e Signorine Dilettanti Mandoliniste e Chitarriste, di recente fondazione. — Relativi Programmi e Statuti gratis.

Si fanno impianti completi d'orchestre per Circoli, per Esaudiamine, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino di Mandolini da 6 e ad 8 corde, Mandole, Chitarre, Liuti, Liuti, Cetre, Leggi, Astucci e strumenti d'arco d'ogni sorta. Unica fabbrica in Italia avesse un impianto meccanico con matrice a vapore, per la filatura delle corde armoniche. Compera e vendita d'istrumenti di classici astori antichi. — Tutte le novità musicali.

Gli annunci si ricevono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale di Milano, oppure presso la Società Italiana di Pubblicità La Réclame - Milano, Via Giuliani, 5.

ANNUNCI TEATRALI
SCRITTURE
DISPONIBILITÀ

MARCONI FRANCESCO — tenore — per il teatro Reale di Madrid dal 15 ottobre al 15 dicembre.
GULI ANNETTA — mezzo-soprano — al teatro di Badia, stagione di Fiera.
MARCHESI ANTONIO — tenore — per il teatro di Lecco, mese di settembre.
BROMBARA VITTORIO — baritono — dal 12 agosto al 15 settembre al teatro di Vicenza.
CIONI CESARE — baritono — al teatro Filarmonico di Verona, stagione di carnevale 1893-94.

REGIS ADELAIDE — arpista — Milano, Corso Ticinese, 58.
LUCIGNANI BENEDETTO — tenore — da oggi a Venezia.
BORUCCHIA ETTORE — basso — da oggi al 15 settembre.
MARIANI CARLO — baritono — da oggi in Milano.
BONAPLATA-BAU CARMEN — dal 20 settembre in avanti.

GEROSA & RIVETTA

MILANO MONZA
Via S. Pietro all'Orto, 9. Borgo Carrobbio, N. 19.

PIANOFORTI & HARMONIUMS

delle migliori Fabbriche d'Europa.
Rappresentanti esclusivi
della Casa SCHIEDMAYER-PIANOFORTEFABRIK di Stuttgart

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI
CONTRATTI RATEALI

Pianoforti d'occasione a prezzi convenientissimi.
Facilitazioni speciali ai signori artisti.



T. CHIAPPA

Succursale
Teatro Regio
TORINO

SARTORIA TEATRALE

Specialità

Costumi, Maschere, Domini, ecc.

MILANO - Via Santa Radegonda, 6 - MILANO



PREMIATA E PRIVILEGIATA FABBRICA

Istrumenti Musicali

AGOSTINO RAMPONE

Inventore del nuovo sistema in metallo

FORNITORE

delle Musiche del R. Esercito Italiano, del R. Conservatorio e delle Scuole Popolari di Musica

MILANO — Via Principe Umberto, 20 — MILANO

Con fabbrica succursale in Quarna Sotto (Novarese)

Spedite GRATIS il Catalogo a chi ne fa richiesta anche con semplice biglietto di visita munito del relativo indirizzo.

Fernet-Branca

SPECIALITÀ

DEI FRATELLI BRANCA DI MILANO

FORNITORI DELLA REAL CASA

I soli che ne posseggono il vero e genuino processo

Medaglie d'oro alle Esposizioni Nazionali di Milano 1881 e Torino 1884
ed alle Esposizioni Universali di Parigi 1878, Nizza 1883, Anversa 1885, Melbourne 1881, Sidney 1880, Brusselle 1880, Filadelfia 1876 e Vienna 1873.
Gran Diploma di I Grado all'Esposizione di Londra 1883 e Palermo 1892
Medaglie d'oro alle Esposizioni di Barcellona 1888 e Parigi 1889.



L'uso del Fernet-Branca è di prevenire le indigestioni ed è raccomandato per chi soffre febri intermittenti e vomiti, per la nevralgia e la debolezza del ventricolo, di stimolare l'appetito. Favorisce la digestione, è sommamente utile contro il mal di stomaco, il mal di capo, causati da cattive digestioni o debolezza. — Molti accreditati medici preferiscono già da tanto tempo l'uso del Fernet-Branca ad altri amari soliti a prendersi in casi di simili incomodi.

Questo liquore, composto di ingredienti vegetali, si prende mescolato coll'acqua, col vino, col latte. — La sua azione principale si è quella di correggere l'acrità e la debolezza del ventricolo, di stimolare l'appetito. Favorisce la digestione, è sommamente utile contro il mal di stomaco, il mal di capo, causati da cattive digestioni o debolezza. — Molti accreditati medici preferiscono già da tanto tempo l'uso del Fernet-Branca ad altri amari soliti a prendersi in casi di simili incomodi. Effetti garantiti da certificati di celebrità mediche e da rappresentanze Municipali e Corp. Morali.

Esigete sull'Etichetta la firma trasversale FRATELLI BRANCA & C.

PREZZO
Bottiglia grande
LIRE 4

GUARDARSI
DALLE
CONTRAFFAZIONI

PREZZO
Bottiglia piccola
LIRE 2

Gazzetta Musicale di Milano

★ DIRETTORE: GIULIO RICORDI ★

— SOMMARIO —

F. FONTANA Di Antonio Ghislanzoni	A. COURTHOUX Lening (Novella) (Contestazione)
A. C. MACKENZIE Tre letture sopra il Faust di Verdi ecc. (Cinquantina)	Varietà Corrispondenza: Parma Venezia, Verona, Zurigo
Atto Rustico	Finché per Maria
SOFFREMMI R. Conservatorio di Musica in Milano. Il primo saggio della Scuola Municipale Cooperativa	Teatri Necrologie
G. GARARDI Piano - Pianissimo	Comme di Cavarese
Musica Sacra	Scienze
Bibliografia Musicale	Revue

Illustrazioni: Costumi per l'opera Falstaff, disegni di A. Houszart. — Antonio Ghislanzoni, ritratto di A. Houszart. — Leonora, disegni di A. Houszart.

ABBONAMENTI

compresi l'affrancazione del premio:

NEL REGNO:	Un Anno L. 22
	Semestre » 12
	Trimestre » 6
Un numero separato	Cent. 30

Per l'estero si aggiungono le maggiori spese postali. Pagamenti anticipati.

Non si restituiscono i manoscritti. Inserzioni a pagamento. Cent. 30 per linea e spazio di linea.

Gli abbonati ricevono in DONO molti premi, oltre al DONO in musica del valore effettivo di Fr. 20 (marca n. 1), pari a Fr. 40 (marca lordi).

www. Si riceve gratis un numero di saggio della Gazzetta Musicale a chiunque ne faccia richiesta anche con semplice biglietto di visita munito dell'indirizzo alla Direzione della GAZZETTA MUSICALE - MILANO.



Falstaff di Giuseppe Verdi.
Costumi di A. Houszart.
Un Folletto. — Atto terzo.

(Riproduzione autorizzata)

R. STABILIMENTO TIPO DI GIO. RICORDI E FRANCESCO LUCCA

DI
G. RICORDI & C.

MILANO Via Santa Margherita, 1	NAPOLI Galvina Umberto I. N. 1 e 2	PARIGI 48 - Boulevard Haussmann - 48
ROMA Via del Corso, 392	PALERMO Corso Vittorio Emanuele, 111	LONDRA 24 - Regent Street, W. - 24

Gli annunci si ricevono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale di Milano, oppure presso la Società Italiana di Pubblicità La Réclame - Milano, Via Giulini, 5.

RICORDI & FINZI

MILANO
Galleria V. E., ex'po'la Via Marino, 3
di fronte al Municipio

GARANZIA PER 5 ANNI

CERTIFICATI D'ORIGINE

Importazione su larga scala per tutte le provincie del Regno

PIANOFORTI delle maggiori fabbriche d'Europa.
Rappresentanza esclusiva nelle Capi:
Erard - Pleyel - Herz
Bechstein - Schiedmayer & Böhm
Neumayer - Lubitz.

ORGANI da CHIESA dell'antica fabbrica
PAVIA - LINGIARDI - PAVIA
Rappresentanza Generale

HARMONIUMS Nuova sezione speciale della Casa
Rappresentanza esclusiva
dalle maggiori fabbriche degli
Stati Uniti d'America.

ARMONIPIANI.

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI - CONTRATTI RATEALI.

CARLO BARERA
VENEZIA
Via S. Salvatore, N. 4948

SOLE L. 28 SOLE
franchi d'ogni spesa in tutta Italia

MANDOLINI professionalissimi con scudo tarantolico
segui la tradizione, meccanica fina, eseguita
dal migliori allievi della Ditta Paganini - Napoli.

Chitarre, Mandolini Lombardi,
Violini, Violoncelli, Bassi, ecc., ecc.

Accessori e corde d'ogni specie

Cataloghi gratis.

**Compagnia Continentale
EX BRUNT & C.**

41-43, Via Quadroni - MILANO - Via Quadroni, 41-43

CAPITALE VERSATO FONDATA IN MILANO
Franchi 1,750,000 nel 1874

GRANDE MAGAZZINO D'ESPOSIZIONE E VENDITA
MILANO - Via Dante, 5 - MILANO

Il più grande Stabilimento in Italia

per la fabbricazione di

Misuratori per gaz, per acqua e corrente elettrica.
Materiale ed apparecchi speciali per officine a gaz e per fotometria.
Specialità in apparecchi per illuminazione di qualunque genere e prezzo.
Bronzi d'arte, Statue, Pendole, Candelabri.
Apparecchi di riscaldamento e per cucine a gaz.
Apparecchi sanitari, fognature, ecc.

FONDERIA DI BRONZO E GHISA ARTISTICA

SI ESEGUIRÀ QUALUNQUE LAVORO IN BRONZO, ANCHE SU DISEGNI SPECIALI.
SPECIALITÀ

DI ARTICOLI DI LUSO IN BRONZO DI QUALUNQUE STILE E GENERE

Impianti Tubazioni per Gaz e Acqua potabile
PREZZI MODERATI

MEDAGLIE D'ORO
PARIGI 1878 - MILANO 1881 - TORINO 1884 - ANVERSA 1886



RINOMATA DITTA

E. RANCATI & C.

ATTREZZISTI TEATRALI

CON ASSORTIMENTO

in Armature e Giojellerie

MILANO - Via Vetabbia, N. 5 - MILANO

Premiata Sartoria Teatrale
DITTA
LUIGI ZAMPERONI

FORNITRICE DEL TEATRO ALLA SCALA

30, S. Damiano - MILANO - S. Damiano, 30

GRANDIOSO ASSORTIMENTO DI VESTIARIO

VENDITA E NOLEGGIO - SPETTACOLI COMPLETI - MASCHERATE, ECC.
COMMISSIONI PER FIGURINI

MAGLIERIE - CALZATURE - ARMI - ATTREZZI E BOUTERIE.

Il miglior SAPONE per toeletta è
L'AMOR-MIGONE

È IL SAPONE il più economico e conveniente

Basta provarlo per adottarlo

PRUFUMERIA AMOR-MIGONE & C. MILANO
Marca depositata

Il « Saponi Amor-Migone » composto di materie le più pure e le più scelte, senza alcuna considerazione di spesa, è di qualità perfettamente neutra, di soave e persistente profumo. Esso fa un'abbondante schiuma e conserva la pelle morbida, fresca e liscia, ed è di più lunga durata di tutti gli altri saponi finora conosciuti.

Venduto da A. MIGONE & C., Via Torino, N. 12, Milano, e da tutti i Farmacisti, Profumieri, Droghieri e Parrucchieri del Regno.

Gazzetta Musicale di Milano

ANNO XLVIII DIRETTORE FOGLIO DI 16 PAGINE
N. 30. - 23 Luglio 1893 GIULIO RICORDI Si pubblica ogni Domenica

DI ANTONIO GHISLANZONI

Io sono certo che la Gazzetta Musicale mi concederà le sue colonne per parlare diffusamente di Antonio Ghislanzoni e della vasta e varia opera sua. Parlare oggi di uno scrittore che lascia otto romanzi, tre commedie, qualche centinaio di novelle (alcune delle quali rivaleggianti colle più celebri di Voltaire per l'arguzia e per il buon senso), di circa ottanta poemi per musica, senza contare le liriche, gli epigrammi, gli articoli d'ogni genere profusi a cento giornali, e parlarne senza approfondirne il valore, sarebbe un mancar di riverenza al diletto estinto.

I lettori della Gazzetta Musicale, della quale Ghislanzoni fu direttore per tanto tempo, conoscono del resto diggià in parte la originalità serena, lo spirito acuto d'osservazione, che, temperati sempre dalla bontà e dalla gentilezza di modi e ravvivati da un soffio lirico di sincerità, rendevano gli scritti suoi tanto apprezzati e desiderati. Ciò che io posso fare oggi soltanto è di ricordare alcuni tratti salienti dei suoi ultimi giorni, dai quali risulta una

volta dippiù esser vero che gli uomini più grandi sono i più semplici.

Antonio Ghislanzoni era semplice e buono come un fanciullo; i suoi due grandi amori,



Antonio Ghislanzoni

colle lettere e colle arti (la musica specialmente) furono la campagna, i fiori, la povera gente, i bambini, le bestie.

Io abitai con lui per degli anni al Porto, a Maggianico, a Caprino. Le sue passeggiate erano un inno assiduo alla natura; tornava a casa sempre con dei grandi mazzi d'erbe e di fiori; era felice quando coltivava il suo giardinetto e il suo orto; la sua casa pareva a primavera una piccola area di Noè: gatti, cani, tortore, conigli che si moltiplicavano e ai quali egli sorrideva con un piglio di patriarca.

E di patriarca egli aveva un po' l'aspetto in questi ultimi mesi specialmente con quella sua bella barba bianca che s'era lasciata crescere!

Amò gli umili, la povera gente. — Ieri ancora,

allorché io mi recai a Caprino per rendergli gli estremi onori, non potendo resistere alla commozione che quella sua casa destava in me per le tante memorie, ne uscii e presi la via dei campi per poter piangere liberamente. Sul margine d'un bosco m'imbattei in un meschino dalla

lunga barba, che era uno dei suoi amici poveri; un facchino che sbarca il lunario rendendo servizio ai mugnai della valle. — « *Poar' omni!*... *Come l'era bo'!* » (Pover'uomo, com'era buono!) esclamò egli venendomi incontro con un accento di affetto profondo. — E poiché le campane di Caprino intonavano il primo segnale dei funerali, all'udir quel rintocco mesto e terribile scoppiammo a piangere insieme.

Amò gli umili: la sua amata Nina lo sa, lo sa la sua famiglia. E amò i fiori e i bambini.

Di fiori ne volle sempre nella stanza durante tutta la sua malattia. Ogni giorno si informava di certe pianticelle del suo giardino: e se erano fiorite, e se eran state inaffiate. — Il solo desiderio ch'egli esprime più volte fu quello che gli ponessero nel feretro del caprifoglio, e fra le mani un ramo di altea: adorava queste due piante.

E i grandi spettacoli della natura adorava del pari. Ricordo certe passeggiate silenziose al chiaro di luna, certi uragani ch'egli usciva ad ammirare mentre tutti s'affrettavano verso casa. L'acqua, poi, dei primi temporali, che annunziavano la fine dell'inverno abborrito, aveva uno strano fascino per lui. A capo scoperto egli andava in mezzo al suo giardino come a solenne lavacro. Non si poteva trattenerlo. E quando tornava da quell'abluzione, sorrideva beatamente mutando di panni, ed esclamava: « *Mi pare d'essermi messo in comunicazione con lassù!* »

Adorò i bambini. — Negli ultimi giorni volle che la Nina comperasse un bel canestro di ciliege e, quando uscirono fanciulle e fanciulli dalla scuola verso il mezzodì, li fece invitare a venire da lui. — E là, in quella sua vasta e modesta stanza, a quei piccini che s'affollavano intorno al suo letto di dolore, egli distribuì le belle ciliege rosse, sorridendo della loro gioia.

Coi tratti di spirito e colle arguzie di A. Ghislanzoni si potrebbe riempire qualche volume. Ma, ahimè, non è questa l'ora in cui il rammentarle giovi ai precordi! Quanta mestizia oggi ci dà il loro ricordo! E più le barzellette sue ci

fecero ridere, e più oggi ci fanno piangere! — L'ultima arguzia sua fu quella di sabato, il giorno stesso in cui morì:

— « *Chissà quanta gente si dovrà disturbare per me!* — esclamò egli. — *Decisamente mi rincresce a morire non foss'altro che per questo!* »

S. Giovanni (Lecco), 20 luglio 1893.

F. FONTANA.

Fra gli 80 libretti, circa, scritti dal Ghislanzoni, furono musicati e rappresentati i seguenti:

Le due Pischiate (musicato dal maestro Baur, 1857) — *Il Conte di Leicester* (Baur, 1858) — *Maria Tudor* (Kuchipiroff, 1859) — *Marion Delorme* (Bottoloni, 1862) — *Colo di Rionis* (Kuchipiroff, 1863) — *La Stella di Toledo* (Bouvenuti, 1864) — *I due Orsi* (Dall'Argiou, 1867) — *Gli Avventurieri* (Braga, 1867) — *Gli Artisti alla Fiera* (Luaro Rosi, 1868) — *Giovanna di Napoli* (Petrilli, 1869) — *Valeria Vera* (1869) — *I Promessi Sposi* (Petrilli, 1869) — *Un Capriccio di donna* (Cagnoni, 1870) — *Papà Martin* (Cagnoni, 1871) — *Reginella* (Braga, 1871) — *Aida* (Verdi, 1871) — *Adelinda* (Meceni, 1872) — *Calligola* (Braga, 1873) — *Fazio* (Gomes, 1873) — *Il Parlatore eterno* (Ponchielli, 1873) — *I Lituani* (Ponchielli, 1874) — *Salvator Rosa* (Gomes, 1874) — *Il Duca di Papigliano* (Cagnoni, 1874) — *A Gaetano Donizetti* — *Cantata* (Ponchielli, 1875) — *Atahualpa* (Pasta, 1875) — *Sara* (Gibelli, 1876) — *Francesca da Rimini* (Cagnoni, 1878) — *Adelina* (Sozzi, 1879) — *Don Riego* (Dall'Ollo, 1879) — *Mora* (Vical, 1880) — *Elmea* (Catalani, 1880) — *I Doris* (Machado, 1882) — *Edoardo Stuart* (Pontoglio, 1887) — *Carmelina* (Gomes de Araujo, 1888) — *Piazzona* (Ravera, 1890) — *Andria del Sarò* (Baravalle, 1890) — *Spartaco* (Piatanis, 1881) — *Celeste* (Sperino, 1891) — *Cleopatra* (Morales, 1891) — *Piazzona* (Cianquani, 1892) — *Swarten* (Gaga, 1893) — *Prinè* (Carpaneto, 1893).

TRE LETTURE

SOPRA IL « FALSTAFF » DI VERDI

fatte alla « Royal Institution of Great Britain »

dal Dott. A. C. MACKENZIE

Traduzione della R. Accademia di Musica di Londra

(Traduzione del maestro P. MAZZONI)

LETTURA PRIMA

(Continuazione, vedi N. 28 e 29)

ILLUSTRAZIONI DELL'ATTO I (1).

AVENDO oramai oltrepassato il limite di tempo di cui posso disporre, debbo rimettere alla prossima seduta di entrare nei meriti poetici e letterari di questo libretto. Cercherò ora di mettervi in grado — col l'aiuto dei gentili amici che mi onorano del loro valido

(1) In queste lettere il dott. Mackenzie, ad illustrare la sua analisi ed osservazioni, si era assicurato il concorso di valentissimi artisti, capitanati dall'egregio maestro A. Randegger, i quali a misura che procedevano le letture, eseguivano quei frammenti dell'opera intorno a cui egli parlava. L'effetto di queste esecuzioni è stato di pretto entusiasmo. Inutile d'indicare i pezzi eseguiti, poichè essi risultano facilmente dalla descrizione dell'opera.

concorso — di formarvi, di per voi stessi, una opinione sul valore intrinseco di un capolavoro, che ha già prodotto su me l'impressione la più profonda.

Ogni atto è diviso in due parti, o piuttosto scene. La prima scena è breve, compatta e piena di comicità. In nessun luogo, come qui, si può scorgere con qual libera mano il poeta si sia valso del testo shakespeariano.

La scena si passa nella taverna della *Giaretteria*.

La collera da cui nell'originale è invaso il Giudice di Pace Shallow contro Falstaff, per avergli battuto i domestici, ucciso i cervi e svaligiato la casa, è trasportata di pianta sul D. Cajus. Non v'ha ouverture nè preludio. Il maestro entra in materia d'un tratto, e dopo tre battute di musica s'alza la tela. Un brioso disegno di semicrome accompagna l'azione furibonda del D. Cajus, a cui fanno felicissimo contrasto le risposte pacate di Sir John, rappresentate in diverse versioni della stessa frase tranquilla.

I due marituoli, Bardolfo e Pistola, sono accusati d'aver derubato il buon dottore. A questo Bardolfo risponde che non è stato lui. Segue un torrente d'ingiurie — Falstaff non si scompone dalla sua posa di giudice, e conclude sentenziosamente: *I fatti son negati, vattene in pace.*

Dopo aver giurato che, in avvenire, se si ubbricherà, sarà *tra gente onesta, sobria, civile e pia*, l'adirato dottore se ne va, accompagnato sino alla porta dai due servi, che gli cantano dietro un burlesco *Amen*.

Falstaff cerca di far cessare l'antifona, sotto pretesto che gli artisti son rozzi, e non vanno in tempo, e secondo lui, l'arte del rubare consiste appunto nel farlo *con garbo ed a tempo*.

Gli artisti in questione vorrebbero continuare, ma egli li fa tacere, e si mette ad esaminare il famoso conto dell'oste, molto sul fare di Peto nell'*Enrico IV*: *Ransack my purse Bardolph*. Ma la borsa non contiene che pochi soldi. Falstaff lo apostrofa acerbamente, ed alla fine si fa portare un'altra bottiglia. Ora egli spiega il suo piano di battaglia contro la virtù di M.^o Ford e di M.^o Page, e mostra le due lettere ch'egli stava suggellando all'alzarsi della tela.

I due uomini, sapendo che la sua borsa è vuota, si rifiutano di portarle. *Lo vieta*, dicono essi, *l'onore!* Nessuna risposta. Falstaff chiama un paggio, che entra al suono d'una musica saltellante; gli dà le lettere, e quindi, con aria di supremo disprezzo, si rivolge ai servi con una parafrasi della celebre tirata sull'onore che appartiene all'*Enrico IV*. E trasportato come da un impeto di giusta collera, li caccia via, e cala il sipario.

La seconda scena ha luogo in un giardino davanti alla casa di Ford, ove si trova un gruppo d'alberi per uso degli innamorati. Cercherò di darvi brevemente un'idea dell'azione di questa seconda parte, che si divide in tre punti principali.

1.^o Il ricevimento delle lettere dalle donne, ed il susseguente complotto per vendicarsene.

2.^o Come ottimo contrasto a questo, un episodio in forma di duetto fra gli amanti, che, fra parentesi, colgono, durante tutta l'opera, ogni possibile occasione per un colloquio segreto.

Il terzo punto è il tradimento di Bardolfo e Pistola, che, avendo informato Mastro Ford delle mire di Falstaff su di sua moglie, lo mettono in uno stato di gelosia furiosa. Combinano insieme la visita di Ford a Falstaff sotto il nome di Signor Fontana, e per tal modo alla chiosa dell'atto, tutte le fila dell'intrigo sono in azione. Questa è la sola scena in cui Falstaff sia assente.

La tela s'alza a questo melodico cicaleccio. È da notare la spiccata differenza nel carattere della musica per ogni gruppo. La scena è dapprima occupata dalle quattro donne, che quasi col naso sulla carta confrontano le lettere. Durante tutta la scena, questo continuo chiacchierio è mantenuto, ora dalle voci, ora nell'orchestra. La frase musicale, che chiameremo delle lettere, ha un tipo tutto speciale. Si direbbe che essa voglia illustrare l'affettazione delle pose del sedicente innamorato, quando, scrivendole, si figurava l'effetto che esse avrebbero prodotto sulle leggitrici. La larga frase cantabile del finale, prima dello scoppio di risa alle parole: *e il viso tuo su me risplenderà*, che viene ripetuta da tutte le donne alla fine dell'atto, è uno dei più begli esempi del genio melodico proprio a Verdi.

Udito ora il rapido cinguettare delle donne, ed il sommesso brontolio degli uomini, finchè alla fine dell'atto i due soggetti si accoppiano nel modo il più magistrale.

Tutti si ritirano per macchinare i loro piani, lasciando Fenton e Nannetta sotto gli alberi. Ecco ora uno squisito contrasto in forma di duetto amoroso, degno sotto ogni rapporto d'ammirazione, tanto se si considera come saggio di stile vocale applicato all'amore, quanto pel maneggio cromatico e continuamente variato nell'orchestra. La incantevole frase: *Bocca baciata non perde ventura*, dev'esser tenuta in mente, perchè essa si risente all'ultimo atto. Questa è una delle più felici aggiunte al testo di Shakespeare, di Boito, il poeta.

Rientrano le cospiratrici cicalando come gazzelle; gli amanti continuano i loro piccoli affari con tutta pace, e rientra anche la comitiva degli uomini, più che mai inferociti contro Falstaff. Tutto è combinato, ed ora all'opera.

Vediamo il risultato della congiura. Quello che anche udito poc' anzi separatamente, lo sentirete ora insieme. Il tenore Fenton è il solo che, indifferente a tutto, non si occupi che della sua passione per Nannetta.

Alla conclusione del pezzo, gli uomini abbandonano la scena alle signore, che, per non derogare, debbon dire l'ultima parola, la quale, in questo caso si riduce a una esagerata ripetizione della dichiarazione d'amore di Sir John, ma eseguita con entusiastica derisione, e questa, ne converrete, è una delle ispirazioni più felici che si possano trovare per un finale d'opera comica.

(Continua).



ALLA RINFUSA

★ Su di una nuova pubblicazione *Canti*, volume di poesie del dott. Agostino Camerani, pubblicato elegantemente dalla editoria Galli dei signori Chiesa e Guindani, ci riserviamo scrivere in appresso, sembrandoci quella raccolta meritevole di seria considerazione.

★ L'editore Naus, a Aix-la-Chapelle, ha pubblicato l'opera in un atto, *Agaja*, di un giovane compositore, signor Léo Blech, di cui si fanno grandi pronostici. L'opera sarà rappresentata al principio della stagione sul teatro di Aix-la-Chapelle.

★ La città di Nyon (Svizzera) ha inaugurato, il giorno 8 del corrente mese, il monumento eretto alla memoria di uno dei suoi più eminenti figli, il compositore Niedermeyer. Assistevano alla cerimonia il figlio, i sottoscrittori del ricordo, il signor Louis Bonnarol, sindaco, che pronunciò un breve discorso, al quale rispose il figlio Niedermeyer, ringraziando. La Società corale *le Léman* eseguì *Lac*, composizione di Niedermeyer.

★ Lo spaventevole disastro del *Victoria*, la nave inglese il cui naufragio ha fatto tante vittime, ha costato la vita a quattro artisti italiani che facevano parte della musica del bastimento, e sono: Salvatore Bonavini, di Messina; Salvatore Cocco Lentini, pure di Messina; Vincenzo Verso, di Florida e Gaetano Demaio, siciliano.

★ A Vienna si è festeggiato il sessantesimo anniversario della nascita del signor Antonio Door, professore di pianoforte al celebre Conservatorio della capitale austro-ungherese. Fra i molti doni, l'illustre vecchio ha ricevuto un superbo ritratto di Brahms. Com'è noto, Door è uno dei più appassionati ammiratori delle opere di Brahms.

★ La città di Mons (Belgio) festeggerà, nel 1894, come già abbiamo annunciato, il trecentesimo anniversario della morte del celebre musicista Roland de Lattre (alcuni si ostinano a chiamarlo Roland de Lassus — questione che sarebbe bene definire) coll'organizzazione di una grande festa musicale, nella quale si eseguiranno parecchie sue opere e con un concorso di canto diviso in una sezione di eccellenza e in una sezione d'onore.

La data esatta di questo concorso non è stabilita, ma può, fin d'ora, essere ritenuta per la fine di giugno o per il principio del mese di luglio dell'anno 1894.

La città di Monaco, dove Roland de Lattre abitò lungo tempo, come maestro di cappella del Duca di Baviera, e dove gli si è eretta una statua, festeggerà pure, l'anno venturo, il trecentesimo anniversario della morte del maestro belga.

★ I giornali di Venezuela menzionano coi più grandi elogi i concerti di beneficenza dati a Bolivar e a Caracas dal giovane e brillante pianista Hilario Machado, ben noto ai parigini. Al pari di Kowalski, egli è allievo di Marmontel padre.

★ La Germania ha pubblicato, quest'anno, 9,753 opere musicali di autori nazionali; 2,885 per il pianoforte; 2,577 per gli altri strumenti; 3,966 melodie e 325 opere sulla musica.

La Francia non arriva a questa cifra, ma le si avvicina. Nel 1890, il deposito legale ha fornito 6,104 numeri; nel 1891, 5,211 numeri; nel 1892 risale a 5,573 e secondo le attuali previsioni, l'anno 1893 sorpasserà i 6000. — La biblioteca del Conservatorio, che è pur grande, osserva il *Méneuret*, non ha più posto e converrà ricorrere alla corte.

★ Il compositore Hilge ha terminato la *Cantata* che sarà eseguita all'inaugurazione del monumento Van Duyse a Termonde.

Si sono già incominciate le prove.

★ In un grande concerto dato dalla Società *Armonia* di Rotterdam, col concorso dell'orchestra d'Utrecht, sotto la direzione del signor W. Kutschenruyter, si è eseguita la *Kinder-Cantata* di Peter Benoit e Y. de Geyter de *Waelreld in*. Questa cantata è stata mirabilmente eseguita da una massa corale di 800 fanciulli, istruiti e diretti dal signor von Leuwen.

★ Fra il numero considerevole di teatri che sono allo stato di studio, in America, havvene uno assai curioso che si propone di erigere la città di San Luigi. Sarà costruito sul tetto dell'edificio dell'*Union Trust*, vale a dire a 240 piedi al disopra del livello della strada.

★ Chicago avrà ancora un nuovo teatro, denominato *Isabella*, e che potrà contenere 3,000 persone. La sua scena sarà una delle più vaste costruite sino ad oggi. Vi si rappresenterà un melodramma guerriero, pel quale si reclutano attualmente cento persone e parecchi cavalli.

★ Al Collegio della Regina, nell'Harley Street, a Londra, si è rappresentata per la prima volta, dopo 2,000 anni, l'*Andromaca* di Euripide nel testo originale greco. Le parti principali erano interpretate dagli allievi della classe di greco, professore Wilson. Tutti gli spettatori pare s'interessati vivamente allo spettacolo, di cui probabilmente non hanno capito una sillaba.

★ Il signor Nicolas Manskopf, il distinto critico musicale e collettore di Francoforte sul Meno, ha fatto omaggio alla biblioteca del Conservatorio di Brusselle di una splendida incisione di un ritratto di Grétry, eseguita da Guenedey, a Parigi, nel 1808, vale a dire cinque anni prima della morte del maestro.

La rarità del lavoro e la conservazione meravigliosa di tale documento destano molto interesse.

★ La quinta Camera del Tribunale civile di Parigi ha emesso sentenza nel processo intentato a Loïe Fallér, la creatrice della *danza serpentina*, dal direttore del Circo di Pietroburgo, per il mancato adempimento del suo contratto.

La Loïe Fallér è condannata a pagare al direttore del Circo l'ammontare del valore specificato nel contratto, vale a dire la somma di 15,000 franchi.

★ Al teatro di Oviedo, in Spagna, è scoppiato mercoledì della scorsa settimana un grave incendio. L'edificio è stato completamente distrutto e distrutto andò pure una casa attigua.

Fortunatamente non si deplorano vittime.

★ Il giornalista danese Wiren, per incarico avuto dal giornale *Danebrog*, di fare il giro del mondo senza spendere un soldo, è arrivato ad Amburgo, sua ultima stazione, dopo aver riuscito pienamente nel suo esperimento. Ha lasciato Copenaghen, come il *Petit Journal* l'ha annunciato, il 15 settembre 1892, e ha visitato Londra, altre città inglesi, Nuova-York, Chicago, San Francisco, Jokohama, Hong-Kong, Saigon, Singapore e Amburgo, e non ha speso un centesimo alla lettera.

Ciò che non gli si accordava gratuitamente, lo guadagnava col lavoro. Tuttavia per non essere arrestato come vagabondo, s'era munito di una lettera di credito di 25 lire sterline, che non ha toccate.

★ In America, a Montevideo, sarà presto messo in scena il *Piccolo Haydn* del maestro Soffredini; vi canteranno alcuni de' giovinetti che l'eseguiranno a Pavia, meno il Capella, che è impegnato per la parte del protagonista del *Salvatorello*, la nuova opera che il maestro Soffredini ha scritta espressamente per il Ricreatorio di Pavia.

L'esecuzione in America sarà accuratissima, con orchestra completa, e i costumi forniti dalla Sartoria Chiappa di Milano.

★ E a proposito del *Piccolo Haydn*, anche il Corpo di Musica *Ticinese* di Pavia, diretto dall'egregio maestro Savoja, eseguì recentemente la *Sinfonia* in quella Piazza Grande affollatissima, riscuotendo grandi applausi per l'ottima esecuzione.

R. Conservatorio di Musica di Milano

SECONDO SAGGIO.

L'idea della collettività degli allievi sarebbe ottima invero, e non vorremmo che il primo tentativo rimanesse lo senza sviluppo; è il mezzo migliore per dare ampiezza ai saggi ed esporre le qualità insite degli strumentisti, i quali, al giorno d'oggi, per lo più, devono trovare il loro posto nelle orchestre.

È vero che c'è l'orchestra completa degli allievi, ma essa non è adoperata come scopo esecutivo sperimentale; serve piuttosto all'uso delle composizioni degli allievi stessi; e dobbiamo convenire che non sempre loro giova, inquantochè l'intonazione incerta delle seconde parti dei fiati, l'inabilità di meccanismo delle seconde parti degli archi, sono cose manifeste, che passano perchè l'attenzione dell'uditorio è concentrata tutta sul lavoro che si eseguisce; così non sarebbe se quella riunione di giovani strumentisti

dovesse dare saggio esecutivo, interpretando musica già esistente e non più giudicabile; le loro mancanze verrebbero a galla e bisognerebbe forzatamente evitarle.

Parmi così facciasi in vari altri Conservatori d'Italia e dell'estero; l'orchestra è allora guidata addirittura dal direttore stesso, il quale più d'ogni altro ha il potere di volere, di pretendere la precisione meccanica d'ogni singolo istrumento, l'affiatamento, i colori, e ciò mercè ripetute prove, ecc., ecc.

L'aver dunque messo nel programma di questo secondo saggio due parti del *Settimino* di Beethoven, è stato un buon principio di questa esecuzione collettiva, tanto raccomandabile e di così evidente, pratica utilità.

Il programma ha incominciato col *primo tempo* di una *Sonata* per organo del Merkel; vi si è distinto l'allievo Tadini Cesare della scuola del prof. Polibio Fumagalli.

Importantissimo è stato il secondo numero del programma, il vero *clou* della giornata, senza far torto a nessuno.

Noi avversammo e avversiamo la musica sinfonica a programma definito; abbiamo sempre creduto e crediamo alla impossibilità della definizione in musica di un tale ambiente, d'un tale fatto, di una tal cosa; sottoscrivemmo sempre e sottoscriviamo alla storiella polarizzata dal povero d'Arcais, circa al trillo del flauto raffigurante il gorgoglio delle acque del Nilo; *Mio Dio* — scrisse l'illustre critico — *delle acque di un fiume sia pure, ma del Nilo poi!! E perchè no dell'Arno o del Po??!*

Ma non vogliamo, per quanto il campo ci allenti, trattare questioni estetiche; ripetiamo che allorchè leggiamo il titolo del lavoro dell'allievo Gatti Carlo (ancora in corso di studio) *Scene di Maremma*, per orchestra, e troviamo uniti al programma i brani poetici dell'Alcaldi, del Carducci, del Facini, fummo presi da un senso di sfiducia; leggendo quei versi in cui la paludosa regione italiana è descritta con tanta verità, in cui davvero rivedevamo la nostra Maremma e parevaci trovarci fra quegli infelici che vi succhiano la lenta morte, dicemmo ancora una volta: no, non è possibile; la musica non arriverà mai a rivaleggiare la poesia; e temevamo che anzi le fosse, come spesso le è, anche in tal caso, d'impaccio, più atta a togliere con l'incertezza della propria espressione quella certezza positiva che solo la parola e il pennello danno alle umane cose.

Ammesso anche d'aver ricevuto, in linea generale, dal lavoro del Gatti una conferma alla nostra opinione, siamo rimasti sorpresi del colore, diremo così, indovinatissimo della sua musica, del tipo melanconico che lo informa, e soprattutto della naturalezza e spontaneità della parte creativa. La *Canzonetta popolare*, diciamolo, è un gioiello; si vada o si stia in Maremma o ai suoi confini, e mi dica se costesta musica non è vera? Siamo nel campo della *musica popolare*, l'unica forma della musica che può dire qualche cosa, richiamando costumi, popoli, epoche. Il *Vanto in Maremma* è triste, ma come fiducioso, speranzoso; v'aleggia un sentimento mesto, ma non v'è il duolo, lo sgomento, che invece emergono mirabilmente alla terza parte: *Desolazione nelle giunche*, un quadro musicale potente, sentito, vera desolazione, non maremmana, nè veneta, nè napole-

l'arpa, ma desolazione vera, espressione d'uno strazio vero, sentimento cui la musica ha i mezzi per emanare mercè le tinte e la creazione melodica. *L'Idillio* ci è parso un po' grave; vi predomina eguberantemente l'amore contrastato dalle lacrime e dai patimenti; ma anche questo pezzo ha pregi grandi d'immaginazione e di colorito. Una grande impressione ha destato l'ultimo tempo: *Tornano di Maremma*. Non avevasi dalle parole del Fucini che l'applicazione del movimento; ebbene è in questo movimento che sta la trovata musicale del giovane allievo; anche se l'ampollosità della forma richiama all'immaginazione la ritirata d'un corpo d'armata dopo una sconfitta, piuttosto che il desolato rimpatrio di quella gente e di quelle bestie sature di febbre e di miseria, pur non ostante tale brano di musica è quello che rivela maggiormente le qualità spiccatissime del Gatti, dotato di una intuizione vera, potente che nessun metodo insegna, e in cui virtù in arte si è o non si è! La correttezza armonica, la savia, ingegnosa, colorita strumentazione fanno anche per questo allievo rivolgere le maggiori lodi all'eccellente scuola del prof. Catalani.

Soddisfece il saggio d'arpa dato dall'allieva emerita signorina Berlucci Ada (scuola Bovio); lo stesso dicasi per l'ottimo esecutore flautista, allievo Longhi Luigi, che termina i suoi studi (scuola Zamperoni), e per la signorina Fumagalli Fioridalice (scuola di canto della signora Vaneri-Filippi) dotata di bella voce di soprano, con alcune emissioni felicissime e che ha tempo sempre di ottenerle per tutta la gamma e per qualsiasi parola, dovendo studiare ancora.

I due tempi del *Settimino* di Beethoven fecero emergere gli allievi De Prospero Olga, violinista, che esce dalla scuola Rampazzini, Benvenuti Enrico, contrabbasso, pure uscente (scuola Togneri), Alessio Alfredo, clarino, idem (scuola Orsi). In luogo dell'allievo di fagotto De Dionigi, non so se assente per malattia o per altro, prese parte, fra tanta gioventù, il decano dei fagottisti, il prof. Torriani, naturalmente da pari suo. Gli altri esecutori erano gli allievi Coggi e Candia, viola e violoncello (scuole Rampazzini e Magrini) e Porcellini, corno, veramente egregio, della scuola Mariani. L'esecuzione complessiva fu correttissima, ligia agli intendimenti di cotesta musica, classica sì, ma ispirata e oramai popolare.

Ottima esecutrice dell'eterna prima parte della *Fantasia* per pianoforte di Schumann, l'allieva emerita signorina Mazzeri Maria, della seria ed eccellente scuola Frugatta.

Pose fine a questo bel saggio uno *Stabat Mater* dell'allievo Galli Giorgio, ancora studente, per soprano, mezzosoprano, tenore e basso, cori e orchestra.

È stata un'impressione strana quella che tutti hanno ricevuta da simile lavoro. Vorrebbe essere una via di mezzo fra la musica sacra e quella drammatico-religiosa; e a tale scopo il giovane musicista s'è tenuto a quel sistema usato spesso dal Gounod per le sue *Messe*, vale a dire poco movimento melodico, simultaneità vocale e orchestrale, una specie di insistente *status quo* di ritmi e di disegni, il cui risultato non poteva essere che pesantezza e monotonia. Non abbiamo qui l'opportunità di rifare le riflessioni circa

al modo più indicato per musicare cotesto dramma religioso del dolore; i Congressi di musica sacra, fra tanta confusione, hanno fomentato senza dubbio questa per noi deplorabile via di mezzo, cui manca il primo requisito dell'arte: l'espressione, quando naturalmente quella falange d'armonie tenute non scaturisca dalla mente d'un genio come quella di Gounod.

Il lavoro del Galli è però lodevolissimo come fattura, ed anche per questo *Stabat*, come prodotto scolastico, emerse la bontà della scuola Catalani.

L'esecuzione dei solisti, allieva Fumagalli sinonimata, e Ponzano (scuola Leoni) e signori Longoni e Marini, artisti egregi, fu buonissima. Lo stesso dicasi per il coro e l'orchestra degli allievi.

SOPRREDINI.

Del terzo saggio e dell'Accademia finale e distribuzione dei premi renderemo conto nel prossimo numero.

IL PRIMO SAGGIO DELLA SCUOLA MUSICALE COOPERATIVA

BASTAVA aprire il programma di questo primo saggio per comprendere subito che l'indirizzo di questa Scuola musicale è serio, è positivo e, quel che è più, razionale in fatto d'istruzione di giovani allievi.

La sala della *Famiglia Artistica*, concessa per cortesia all'uopo, e le adiacenze della sala stessa, erano affollatissime.

Non consentendoci lo spazio di specificare uno per uno tutti i numeri del forse troppo vasto programma, diremo che le varie scuole dei professori Luzzi, Revere, Catelli, Boschini, Tarenghi, presentarono negli allievi ed allieve Penci, Caporali, Luppi, De Gradi, Cerini, Cordini, De Carli, Reggiori, Barigozzi, Grassi, Bosoni, Melli, Valle, Viscardini, Carcano, Ferrari, Dall'Acqua, Ravelli, Fornari, Evangelisti, giovanette e giovanetti seriamente avviati nello studio del pianoforte, del violino, della viola, del violoncello e del canto.

Quasi tutti i numeri del programma erano costituiti di pezzi d'insieme, sistema che riteniamo ottimo sotto tutti gli aspetti e per tutte quelle ragioni che abbiamo notato anche riguardo al Conservatorio.

Tutti gli allievi hanno palesato soprattutto una precisione grande nelle singole esecuzioni, prova questa evidente, non solo della buona applicazione degli studenti, ma ben anche delle cure e della perseveranza degli egregi istruttori.

Tale bel risultato ne fa trarre i migliori pronostici per l'avvenire di questa scuola, in cui emerge una primissima qualità che può e deve essere di grande beneficio comune: la giovinezza di tutti gli insegnanti, che unita alla provata loro abilità farà camminare la scuola nella via d'ogni progresso.

Venerdì ebbe luogo il secondo saggio, del quale pure diremo nel prossimo numero. — 5. —

PIANO - PIANISSIMO

NOVELLETTA MUSICALE.

Il suo vero nome era Eufrazio Bersabei. Un povero diavolo venuto al mondo coll'annessa predestinazione — comune a molti suoi simili — di starci il peggio possibile, di sbarcare il lunario fra un atto di desiderio ed uno di rassegnazione, in una lotta assidua e faticosa fra il desinare e la cena.

E pazienza il lato materiale della battaglia, dei disinganni, delle privazioni.

Il più triste si era che il signor Eufrazio aveva le sue brave aspirazioni d'ordine, come suol dirsi, elevato. Uno stimolo nascosto, ansioso, irrequieto lo solleticava in quelle poche ore che il bisogno lo lasciava in pace, e che nel suo stomaco mal nutrito si formava una specie di tregua di Dio.

Ed allora i suoi pensieri, acuzzandosi, prendevano un altro dirizzone, annesso, confuso, ma in cima al quale, come a meta lontana, inarrivabile, scintillava in tutte lettere incandescenti, fatte d'oro e di luce, la parola CELEBRITÀ...

La favola di Sisifo e delle Danaidi, o quella — se vi piace meglio — del supplizio di Tantalo, trovavano una volta di più la loro crudele e derisoria applicazione in questo moderno prodotto di pieno secolo decimonono. Il masso pesante era rotolato giù cento volte nell'abisso delle disillusioni; il vaso sfondato aveva deluso cento volte gli inani sforzi di chi voleva riempirlo; e la vana sete di gloria aveva cento volte tradito le inaridite fauci del povero visionario.

A trentasei anni, il signor Eufrazio Bersabei era dunque rimasto su per giù quello che era dieci o dodici anni prima, al debutto della sua spinosa carriera di « professore di violino, » titolo altrettanto onorifico quanto arbitrario che nessun diploma di Conservatorio o d'Istituto musicale aveva pensato mai a sanzionare.

Al fisico, il nostro Eufrazio non presentava certo un complesso d'irresistibili seduzioni. Lungo come un' introduzione di valzer, dinoccolato e angoloso, malamente piantato su due gambe mingherline e sproporzionate; il viso a lama di coltello, a zigomi rientranti, su cui crescevano qua e là dei peli castagni in ordine sparso, alla bersagliera, meno che sul mento dove un tentativo di pizzico poteva dirsi sufficientemente riuscito. Negli occhi grigiastri si alternavano fugaci bagliori ad attonitaggini prolungate; le une e gli altri prodotti forse dalla stessa causa, dall'insanguamento cioè di un ingrato e recalcitrante ideale...

Un soprabito logoro, ma tenuto con irreprensibile pulizia, prestava da anni i suoi fedeli e costanti servigi a quel corpo emaciato che aveva avuto il giudizio di non ingrassarsi dentro; per modo che, a parte il modello innegabilmente antiquato, il venerando indumento non era divenuto mai troppo stretto, anzi neppure atillato. Un cappello a cencio, una cravatta nera ed un paio di pantaloni di stoffa

eminentemente nazionale completavano la modesta toilette del professore, rinforzata durante l'inverno da una vecchia *prussienne* a scacchi bigi e neri le cui origini misteriose si perdevano nella cosiddetta notte dei tempi...

Al morale, il signor Eufrazio non offriva nulla di che affaticar lo psicologo. Anima supremamente candida, fiduciosa nella propria stella, che più propriamente dovei chiamar nebulosa, egli sopportava i molteplici sacrifici impostigli dal destino, purchè non gli venisse negata la consolazione di credere che un giorno, purchessia, questi avrebbero avuto un termine; che il mondo, cieco sì ma non incurabile, avrebbe finalmente aperti gli occhi riconoscendo anche in questo suo rampollo diseredato uno scintilla di quel genio che ammette così facilmente in tante mediocrità nate a luna più fortunata...

Abbiamo visto pur troppo come le ardite speranze del professore Bersabei non accennassero davvero a tramutarsi in realtà. L'antico proverbio « chi di venti non ha, di trenta non aspetti » avrebbe scoraggiato chiunque altro si fosse trovato nelle sue condizioni.

Le quali si possono brevemente riassumere così: un posto di primo violino di spalla in un'orchestra di tera'ordine, che gli permetteva di prestare l'opera sua intermitente in un teatro secondario di prosa e musica, coll'annesso emolumento di tre lirette nelle sere di rappresentazione; qualche lezione privata a domicilio, a due lire il *cachet*, ed infine un « corso di classe » che il buon Eufrazio si permetteva di dare in casa sua nei giorni di lunedì, mercoledì e sabato di ogni settimana che Dio mandava in terra.

A questo ramo dell'esercizio della sua professione, che costituiva il perno principale delle sue risorse, Bersabei erasi dedicato anima e corpo; non tanto per quel po' di maggiore guadagno che ne ricavava, quanto per le soddisfazioni morali che prima o poi se ne riprometteva...

— Chi sa — diceva egli a sè stesso con un senso d'irresistibile presunzione — chi sa che fra tanta materia bruta affidata alle mie cure non si nasconda una tempra eletta d'artista in cui mi sia dato trasfondere tutto me stesso, tutto ciò che bolle qui dentro?... Chi sa che dalla mia scuola non scappi fuori un Sivori, un Paganini che porti alto per il mondo il nome del suo disgraziato maestro?...

Il caso, a vero dire, non accennava a verificarsi. Dei quindici o sedici allievi che formavano la « classe Bersabei » nessuno tirava ad estollersi dalla media comune. Eppure quell'idea fissa bastava ad infondere nel professore una lena, un coraggio a tutta prova.

Bisognava vederlo là nella sua stamberga, ritto in mezzo a quei ragazzi, davanti al suo leggio, tutto investito dal sacro fuoco dell'arte, tutto intento al suo santo apostolato, come lui lo chiamava...

In fatto di colorito, di espressione musicale, aveva delle idee intransigenti. Abbozzava piuttosto col meccanismo, di cui non poteva egli stesso dare esempi troppo perfetti e accurati. Ma colle sfumature, colle smorzature era d'una esigenza micidiosa. Nessuno ricordava d'avergli mai scritto comandare un — Forte! — ma il — Piano! — il — Pianissimo! — ricorrevano ogni momento sulla sua

bocca, con uno strascimento della voce che produceva un effetto strano. Se fosse dipeso da lui, tutta la musica per violino sarebbe stata scritta a base di *sordini* e di *armonici*; e quando riusciva ad ottenere un effetto prolungato di dolcezza, di delicatezza pareva che non gli restasse più nulla a desiderare in questo mondaccio.

Si sarebbe detto che in quei momenti egli dimenticasse tutte le sue affezioni... Assorto in una specie di visione che più nulla aveva in sé di terrestre, la mente del professore pareva volesse spaziare per campi sconfinati, riprendendo a sé stesso col poeta

...L'umana miseria non mi tange.

In quei momenti egli era una vivente smentita alla frase, così ironicamente rossiniana, che Don Bartolo pronunzia a proposito di Don Basilio:

È maestro di musica... e tanto basta!

Il maestro di musica diventava ai suoi propri occhi un semidio, fornito di una parte di divina onnipotenza.

Ma era scritto nei fati che Eufrazio Bersabei dovesse trovare il fiele dell'amarezza in quello stesso ambiente che avrebbe dovuto, viceversa, costituire il poco dolce della vita sua... Dalle sue cure, dal suo zelo, dal suo smodato amore e sentimento dell'arte, doveva, per tutto compenso e nel modo più volgare, scaturire la derisione, lo scherno, il dileggio...

Ecco come procedetter le cose.

A forza di batter sodio su quei cervellucci indisciplinati dei suoi scolari, a prezzo di tesori inesauribili di pazienza e di buon volere, instillando loro a oncia a oncia quel po' di dottrina e di tecnica che possedeva, il signor Eufrazio era riuscito un bel giorno a metterli in grado di eseguire alla meglio un pezzo d'insieme per violini primi e secondi; e precisamente l'*Ave Maria* di Gounod.

Ho detto: un bel giorno; diciamo addirittura il più bello della sua vita; un premio, una gioia lungamente attesa, in compenso di sforzi inauditi, di fatiche improbe, strenuamente durate. Al pover'uomo scintillavano gli occhi, umidi di pianto, quella mattina...

I parenti più stretti erano stati invitati alla solenne audizione che sarebbe stata *agrementée* da qualche pezzo staccato eseguito a solo dal professore in persona...

Il gran momento era giunto. Il famoso leggio del maestro-direttore era in mezzo a otto altri più piccoli, disposti in cerchio. Di altrettanto torreggiava la scarna figura del Bersabei su quelle dei giovani suonatori.

Dato il cenno, la religiosa melodia incominciò lenta, grave, patetica, fra il silenzio generale...

Ma ahimè, che alle prime battute questo silenzio fu rotto dallo stesso direttore, il quale trascinato irresistibilmente dal desiderio d'imporre un po' del solito colorito e sentimento agli esecutori della creazione gounodiana, fece dapprima intendere un *psiss...* prolungato, e poi con voce stentorea intimò un — Piano!... Pianissimo!... — che parve una cannonata.

All'esclamazione si accoppiava il gesto analogo. Le lunghe, interminabili braccia d'Eufrazio, colla mano destra

armata della bacchetta di comando, si allargavano e si agitavano nello spazio come due segnali semaforici. La testa arcuffata, il dorso striminzito si alzavano e si abbassavano in cadenza; gli occhi sbarrati come quelli d'un invasato, si strizzavano a un tratto con un accompagnamento di smorfie e di boccacce. Le ampie falde del soprabitone gli sventolavano dietro come le ali nere d'un corvo gigantesco, in quel ritmico movimento...

In una parola, il signor Bersabei non era stato mai tanto buffo in vita sua... Il colmo del grottesco addirittura! Una risata fatta di trenta risate echeggiò nella sala. Gli archi dei violini rimasero a mezz'aria...

E da quel giorno il soprannome implacabile di *Piano-Pianissimo* rimase appiccicato al professore sostituendosi ad ogni altro più legittimo appellativo ogni qualvolta di lui era questione nei discorsi cittadini o negli articoli dei giornali umoristici... con relative caricature.

Eufrazio Bersabei provò da principio a prender la cosa con disinvoltura, facendo mostra di riderne lui per il primo. Ma era evidente che rideva giallo...

Lo scherzo acquistò presto l'aria di una vera persecuzione.

Una mattina era il cartello indicatore della sua abitazione che ne faceva le spese, mostrando scritto a stampatello: EUFRAZIO BERSABEI, 3.^o PIANO-PIANISSIMO! E l'aggiunta clandestina di quest'ultima parola provocava l'ilarità ed i commenti di tutto il vicinato.

Un'altra volta il maestro ebbe la sciagurata idea di allargare il campo delle sue operazioni. Sapendo strimpellare un po' anche lo strumento di Bartolomeo Cristofori, diramò una circolare stampata così concepita: *Eufrazio Bersabei, professore di violino. Dà anche lezioni di piano...* Non lo avesse mai fatto!

L'indomani la posta gli riportava quasi tutti i suoi indirizzi, coll'appendice — in fondo — di quel fatale accrescitivo: *pianissimo*. Anche le vagheggiate lezioni di *piano-pianissimo* gli si convertivano in tanto veleno... C'era di che diffidare d'ogni piano... avvenire per il miglioramento della sua esistenza!

(Continua)

G. GARARDI.

MUSICA SACRA

A commemorazione di STEFANO GOLINELLI.

COME la *Gazzetta* aveva annunziato, a cura della R. Accademia Filarmonica di Bologna è stata celebrata una *Messa funebre* nella chiesa di S. Giovanni in Monte, per commemorare il secondo anniversario dalla morte dell'illustre e compianto Stefano Golinelli.

La chiesa era parata a lutto con austera semplicità. Nel centro della navata maggiore, sopra architettonico basa-

mento, era stato collocato il busto del Golinelli, cinto da una corona di lauro. Su le colonne del tempio era la seguente lodatissima epigrafe del prof. Giuseppe Albini, nella quale si riassume felicemente il concetto della sacra ed artistica commemorazione:

A Te

Da due anni perduto

Desiderato sempre

STEFANO GOLINELLI

Modesto e illustre

Ma nelle opere maggiore che nella fama

I colleghi dell'Accademia Filarmonica

Dicono ancora vale

Col più rito della Fede che credesti

Con le voci di quell'Arte

Che fu amore e onor tuo.

Nel recinto riservato avevano preso posto le Autorità, le Rappresentanze, il Corpo Accademico e numerosi invitati: il resto della chiesa era gremito di pubblico.

Il Presidente dell'Accademia, per incarico avuto, rappresentava gli illustri maestri Bazzini, Pedrotti e Platania, direttori dei Conservatori di Milano, Pesaro e Napoli, ed altre notabilità artistiche.

La *Messa* era preceduta dalle tre *Lezioni*, dette di Giobbe, che formano il primo *Notturmo* nell'ufficio dei morti.

Fra i testi più ricchi di pensieri filosofici e profondi che la Chiesa offre al compositore di musica sacra, primeggiano le *lezioni* ed i *responsi* dei tre *notturmi* nell'ufficio dei morti, scelti fra i passi più patetici e commoventi di quel libro di Giobbe, pietosa istoria del giusto assoggettato alle più dure prove, che, nella sua caratteristica semplicità, è un poema di sublime bellezza agli occhi stessi dei meno credenti.

Il Presidente dell'Accademia, maestro cav. F. M. Albini, diresse la prima lezione, *Parce mihi, Domine*, da lui composta e dedicata al Golinelli fin dal 1856, quando la Casa Ricordi ne fece un'edizione in partitura. Quella pubblicazione, che comprende tutte le sue *Lezioni* del primo *notturmo*, fu oggetto di molta lode per parte dei critici più autorevoli; ed un esame che venisse fatto anche presentemente troverebbe che gli accenti dolorosi del Giusto oppresso sono musicalmente ben ritratti dal fraseggiare semplice e largo, qua e là interrotto, dal baritono; mentre l'orchestra completando il ritmo dei periodi e commentandoli con appropriate sonorità strumentali, rende maggiormente manifesto lo stato dell'animo. Il Bouchieron, nella sua dotta recensione pubblicata in questa *Gazzetta*, rileva specialmente l'efficace bellezza della frase al verso *peccavi* e acutamente nota che il Martini nella *Volgata* commenta quel verso sortintendendovi la particella dubitativa *si: si peccavi quid faciam tibi...* « A me sembra, » soggiunge il chiarissimo critico, « che il modo con cui il maestro Albini tratteggia musicalmente questo passo, « senza contraddire alla versione, lo renda anche più forte « ed evidente. »

Anche la seconda lezione, *Zadeti animam meam*, composta dal venerando Nestore dei nostri scrittori di musica sacra, il maestro Francesco Roncagli, era stata altre volte eseguita e favorevolmente giudicata.

La semplicità delle idee melodiche e degli svolgimenti si addice ai concetti del sacro testo, che con rassegnata tranquillità conclude: *et scias quia nihil inpiam fecerim*.

Di genere più moderno e meno rigoroso è stata la terza lezione, *Manus tua fecerunt me* del maestro Filippo Codivilla. Credo sia stata scritta espressamente per questa commemorazione; e l'autore che è artista coscienzioso e studioso si attenue alle forme ed allo stile dei migliori scrittori del genere sacro moderno. Pregevoli sono per ciò gli effetti strumentali, come pure la melodia affidata al basso: parmi però che la struttura e specialmente la conclusione di qualche frase, non sia completamente consentanea al testo, laddove la forma è interrogativa.

Nella *Messa da requiem* si eseguirono l'*Introito* ed il *Kyrie* del Golinelli, che sono fra le pochissime opere ancora inedite del chiaro compositore; le sole, quasi, da lui lasciate nel genere puramente sacro. Furono scritte nel 1841, quando cioè il Golinelli era poco più che ventenne; e questo spiega come risentano l'influenza del genere drammatico dell'epoca, più che lo studio dei classici modelli di musica sacra. Ma da quelle vecchie pagine emana anche oggi il profumo di una schiettezza melodica sempre nobile ed ispirata, spesso toccante, come nel primo *a solo* per tenore e nel coro susseguente; la varietà della armonizzazione e dello strumentale, la sicurezza della condotta e degli svolgimenti completano la rivelazione di un ingegno poderoso, che fin dalle prime opere segnava un'orma distinta sulla via del progresso artistico.

Gli altri pezzi erano della celebre *Messa in re minore* di Cherubini, scelta con opportuno criterio in una cerimonia che doveva avere una elevata importanza artistica.

Lungo e del pari superfluo sarebbe il ricordare le numerose bellezze onde è cosparsa quest'opera insigne, che illustra le grandiose espressioni del testo liturgico, o ne traduce le pietose invocazioni in una forma soavemente mistica: l'impressione suscitata nell'uditorio fu in alcuni brani veramente profonda.

All'*Absoluzione* fu eseguito il *Libera me, Domine* di Alessandro Busi, che fa parte di quella sua *Messa da requiem* ben nota agli studiosi, e che le lodi della critica nostra e dell'estero proclamarono la più degna, fra le moderne, di figurare vicino a quella di Giuseppe Verdi. Occorrerebbe uno speciale articolo per dire come da alcuni caratteristici brani del *Canto fermo* il Busi abbia attinto i concetti fondamentali di questo suo *Libera*, con quanta nobiltà d'ispirazione, fedele alle tradizioni liturgiche, li abbia arricchiti, con quale dignità di stile e magistero di dottrina contrappuntistica ed armonica li abbia svolti, rivestendoli di effetti strumentali severamente grandiosi. Altri ne scrisse egregiamente su queste colonne, onde a noi resta di concludere, col giudizio concorde dei più autorevoli, che le gloriose tradizioni della scuola bolognese

hanno in Alessandro Busi il loro vero e degno continuatore.

Prima dell'Assoluzione il sacerdote Don Antonio Pincelli ricordò con brevi, ma affettuose e lodate parole, i meriti artistici del Golinelli e le virtù civili e cristiane che resero esemplare la vita di lui.

L'esecuzione musicale, affidata a cinquanta voci e ad una orchestra di circa settanta professori, fu tutto quello che si può ottenere di meglio nelle nostre chiese; e di questo soddisfacente risultato va tributata ampia lode all'infaticabile e valente direttore prof. Santoli, efficacemente coadiuvato dal maestro Baravelli. Certo per ottenere una esecuzione perfetta ed inappuntabile non bastano dei buoni coristi; occorrebbero dei cantori provetti ed esercitati nella musica sacra; come sarebbe necessario che l'orchestra non si abbandonasse a certe disattenzioni, che sono, si può dire, una inveterata abitudine quando trattasi di suonare in chiesa; dove all'incontro la imperfezione acustica dell'ambiente e la concentrazione dell'uditorio rendono più sensibili anche i piccoli néi.

Fra i solisti si distinsero specialmente il tenore Borgatti ed il basso Lanzoni; il Cavara e il Manzini, come il Minghetti ed il Candio, eseguirono con impegno le parti loro affidate.

Bologna, luglio 1893.

TANCREDI MANTOVANI.

Una Messa del maestro cav. R. Remondi alla Chiesa di N. S. del Carmine in Torino.

DOMENICA 16, del corr. mese, in occasione della solenne festa della B. V. del Carmine, nella chiesa omonima di questa città, si eseguiva una Messa per tenori e bassi con accompagnamento d'organo, composta dal maestro cav. Remondi.

La Messa è scritta con intendimenti altamente artistici e moderni. È una composizione in stile libero, ma serenamente e grandiosamente religiosa. Assai nuovi nella forma, i tre principali pezzi di cui si compone, *Kyrie*, *Gloria* e *Credo*, sono tutti d'un getto, con un'unità di pensiero e di condotta, quali, per troppo, non si riscontra che raramente nelle produzioni musicali moderne.

Il *Kyrie*, bellissimo, serve di preludio allo sviluppo del *Gloria*. Tessuto su melodica frase, si svolge in tema fuggito alle parole *Christe eleison* e conchiude colla prima idea che risponde mirabilmente alle parole liturgiche *eleison* (*abbi pietà di noi*). Il *Gloria*, che si può dire in un tempo solo, malgrado qualche colorito di movimento, è di forma nuovissima. Noto il felice attacco *Gloria in excelsis*, sull'accordo di tonica insistente con un accenno di pastorale nell'accompagnamento. L'autore volle così esplicitamente l'idea dei pastori che in Betlemme furono i primi ad inneggiare alla nascita del Salvatore. Aboliti i pezzi staccati, si serve delle parole *Laudamus te, ecc.*, per proporre un tema fuggito, gioioso grandiosamente, tema che ritroviamo alla fine del pezzo colle parole *Cum sancto spiritu*. Riuscitis-

sima la melopea del basso alle parole: *Quoniam tu solus*. L'accompagnamento ricchissimo, orchestrale (la Messa fu composta dal Remondi per orchestra ed eseguita anni addietro a Palermo con molto successo), contiene dettagli interessantissimi ed una costante armonizzazione ricca ed elegante.

Il *Credo*, secondo me, è una trovata. Il testo è affidato talvolta al tenore solo, talvolta al basso solo; detto largamente sopra una melopea cui di tanto in tanto il coro risponde, quasi affermando la professione di fede: *Credo*. L'accompagnamento scorre severo, melodico, religioso sotto questo canto. Alle parole: *Passus e Crucifixus* la musica ha accenti strazianti, cui non è da rimproverare che una certa reminiscenza gounodiana, appena accennata. Notevole è un lavoro orchestrale sotto le parole: *Sancta Ecclesiam*, e la robustezza e grandiosità dell'armonia nella chiusa severa del pezzo eminentemente religiosa sulle parole: *Et vitam venturi saeculi*. Lungi dal fare una arida fuga, come si usa in generale, il Remondi chiude questo pezzo sintetizzando tutto il sentimento mistico del simbolo apostolico, che dev'essere una fervente professione di fede.

Meno importanti, ma sempre elevati ed eleganti, sono il *Sanctus* e l'*Agnus Dei*, che completano questo lavoro, il quale conservando il carattere eminentemente religioso, spazia liberamente nel campo della fantasia, servendosi nella forma dei concetti i più moderni dell'arte musicale.

Dopo il *Credo* fu eseguita un'*Ave Maria* per tenore con accompagnamento d'arpa e d'organo, pezzo di bellissima fattura melodica, dovuto al prof. Tedeschi, che l'accompagnò coll'arpa. Il Tedeschi, virtuoso arpista, allievo del Conservatorio milanese, mostra una spiccata attitudine alla composizione melodica con forma che accenna alla neo-scuola francese, tendenza che forse il Tedeschi acquistò col suo soggiorno in Parigi.

È da augurarsi che si presenti spesso l'occasione di udire musica religiosa come quella di cui si parla.

G. FOSCHINI.

Bibliografia Musicale

QUASI contemporaneamente a Trento ed a Buenos-Ayres, la nuova opera di Puccini *Manon Lescaut* ha avuto un bellissimo successo, la qual cosa riconferma il favorevolissimo giudizio ottenuto al teatro Regio di Torino, ove si dette per venti sere.

L'opera sarà presto riprodotta in altri teatri. Pare che anche il *Colombo* di Franchetti, dopo il buon successo a Genova ed a Milano, voglia spingere le vele a più largo volo. Intanto la Casa Ricordi ha pubblicato le riduzioni di ambedue le opere, in edizioni splendide. Quella di Puccini ha una copertina di tela argentea, con fregi di stile settecento elegantissimi; quella di Franchetti è più severa ma non meno bella e può fare il paio con quella di *Falstaff* di Verdi. Della *Manon*, come del *Falstaff*, sono pubblicati anche vari pezzi staccati, con una copertina molto vivace. Sono, naturalmente, i più popolari delle due opere, o, meglio, quelli che più si prestano ad essere eseguiti in sala.

(Il *Mattino* di Napoli, 25-26 giugno).

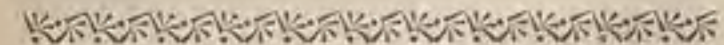
ODR

Il violista belga, Julien Plot, residente a Parigi, amico del nostro sommo concertista Siorri, è allievo emerito del celebre Léonard, e di Massart per la composizione.

Esecutore e compositore distintissimo, si è fatto editore delle proprie opere, e le sue edizioni sono rinomate per la nitidezza e la correttezza.

Il suo *Méthode*, diviso in quattro fascicoli, è una opera d'arte veramente rimarchevole. Il difficile meccanismo del violino vi è svolto sotto nuova forma, nel modo più completo, colla maggior chiarezza e progressività desiderabile per l'insegnamento.

Del Plot vi hanno pure una quantità di altre pregevolissime composizioni con accompagnamento di pianoforte o di orchestra. Le sue *Sonate Safranica*, come i suoi piccoli e grandi *Concerti*, sono tutti lavori di palcoscenico, di genere bello e distinto, armonizzati con grande scienza, abbondando fra essi la scelta dal pezzo facile a quello difficile, a tutta comodità dei violinisti.



NOVELLA

Illustrazioni di ALFREDO MONTALTI

(Continuazione, vedi N. 2, 11, 16, 23, 26 e 27)

« Il giorno successivo si fece annunciare il giovane e celebre pittore. Non so dirvi quanto io fossi rimasta spaventata e... esultante di gioia, allorché riconobbi in lui quell'uomo che aveva spinto il mio lavoro e aveva parlato con me in Svizzera nella valle di Lauterbrunnen! Egli pure mi riconobbe immediatamente, e mi disse: « Non ve l'avevo predetto, che noi ci saremmo riveduti? Il destino doveva riunirci. » Mi raccontò quindi che il quadro al quale doveva la sua fama, aveva per soggetto un paesaggio della Svizzera, sul quale campeggiava una gio-



vane ed assidua disegnatrice, poi, era rappresentata dal mio ritratto. Mi recò una fotografia del quadro per provarmi la verità delle sue parole e si dichiarò pronto a darmi delle lezioni.

« I diciotto mesi che seguirono questo ravvicinamento — continuò a dire Leontina — potrei chiamarli quasi felici, se il ricordo di essi non mi fosse tanto amaro! Io non vivevo che per l'arte, mi occupavo dal primo mattino fino alla sera di pittura, musica e lettura, e i miei progressi erano tanto più considerevoli, in quanto il mio maestro si trovava molto bene iniziato nelle belle lettere ed io... lo amava. Perché io lo amassi, e si intensamente, non saprei come spiegarlo. Chi ha inteso una melodia, che lo commosse e non se la può più ricordare con precisione, però la serba in mente e tenta sempre di rinvenirla, poi dopo lungo tempo la sente eseguire d'improvviso esattamente, insperatamente e ancor meglio... colui troverà tale melodia o non più tanto bella oppure molto più bella di quando la udì per la prima volta. Così una ragazza che abbia udito dalla bocca d'un uomo la dolce melodia delle prime parole d'amore, che abbia conservato in mente l'immagine di quell'uomo, sia pure a tratti impalliditi, e d'un tratto lo riveda inopinatamente e nello splendore della sua gloria — o lo considererà in modo indifferente o lo amerà. E allorché ei tornò a parlarmi, raccontandomi come spesso egli aveva pensato a me; come il quadro, al quale specialmente ei doveva la sua fama, sia stato da lui composto soltanto in seguito a quel primo incontro — quando egli durante le ore di lezione mi accennava i suoi adoperamenti, le sue viste e le sue speranze per l'avvenire, io rimasi sempre più convinta che la sorte mi aveva destinata a divenire la moglie d'un artista e che colui fosse l'eletto.

« Come erano eloquenti, entusiastiche le parole con le quali egli mi andava descrivendo la vita artistica delle grandi città, la posizione considerevole che gli artisti distinti occupavano nella società; come essi fossero considerati degni di trovarsi a pari anche nelle più eccelse regioni; come signori e dame della più alta nobiltà, i quali rifiutavano gli inviti dei più ricchi banchieri e si compiacivano nel far comprendere alle signore appartenenti all'aristocrazia della finanza la inferiorità della loro posizione sociale, frequentavano invece volentieri le riunioni serali nelle case dei poeti, pittori e musicisti ammogliati e trattavano le loro signore con distinzione cortese. Come bene sapeva avvicinare le mie opinioni sull'arte e perfino la mia attitudine musicale! La maggior parte degli artisti di musica che visitavano la nostra città si trovavano in amichevoli relazioni con lui; egli li conduceva in casa nostra, e io provavo la felicità di far della musica con essi. Il mio cuore, il mio spirito, la mia arte vivevano in lui; egli seppe vincere perfino mia madre, la quale osservava con inquietudine la mia passione crescente, e a poco a poco renderla familiare col pensiero, che il matrimonio con un artista distinto sarebbe stata per me la più desiderabile, la più bella e la più promettente delle fortune, tanto per riguardo alla mia educazione, come per rispetto alle mie inclinazioni. Temeva, però, il reciso rifiuto del padre; appena dopo un anno e dopo lunghe insistenze da parte mia, si decise a fargli conoscere in modo blando e prudente i nostri desideri. Si teneva parata a ricevere una ripulsa vio-

lenta e si disponeva a persuaderlo in modo calmo e mite. Se non che la inattesa di lui cortese risposta la turbò ben maggiormente che non l'avrebbe fatto una recisa negativa. Rimase fortemente atterrito e, in nome del cielo, la pregò di non continuare, rinunciando per ora all'idea di render soddisfatto il mio desiderio. Egli non opporrebbe alcuna difficoltà al mio matrimonio con quel pittore, e, giusta la mia opinione, anche mio fratello avrebbe veduto di buon occhio il mio allontanamento dalla casa paterna; ma vi esiste qualcuno, senza la cui approvazione nulla poteva succedere e, chiedere allora il consentimento di lui, ci avrebbe potuto recare grave sventura. Sarebbe forse possibile che entro sei mesi o più tardi, noi ci saremmo liberati da quella schiavitù; allora egli stesso me ne avrebbe tenuto parola; ma per il momento non si doveva dare a quell'uomo neppure il minimo motivo di risentimento. In questo modo egli parlò con mia madre. Siccome poi io non voleva lasciarmi intimorire da discorsi misteriosi, avevo diviso di scrivere direttamente al Russo, che io considerava come il mio protettore, per chiedergli la sua assistenza; ma la madre rifiutò di indicarmi il suo luogo di dimora e, con un'energia maggiore di quanto io la credessi capace e che avesse dimostrato fino allora, persistette nel volere che fosse mantenuta la proroga di almeno sei mesi fissata dal padre.

Io doveti obbedire. Anche il mio amato pittore accettò la dilazione; parti per Berlino e da colà si ridusse alla sua città natale, per predisporre il necessario per il nostro avvenire. Rimanemmo in corrispondenza costante; egli scriveva meno di frequente e più tranquillo di me, sempre, però, protestandomi il suo inalterabile affetto. Una volta venne anche a farci una visita, ma mia madre lo indusse a partire dopo una sola mezza giornata di sosta, tanto era affannata e tremante al pensiero che le nostre intenzioni potessero essere scoperte.

Mio padre, poi, si mostrava di giorno in giorno evidentemente più inquieto, agitato, e perfino il mio signor fratello, che di solito ostentava un'insopportabile padronanza e sicurezza di sé stesso, da qualche tempo era divenuto taciturno e pensieroso. Entrambi intraprendevano frequenti brevi viaggi e ritornavano per lo più in uno stato d'animo ancor maggiormente oppresso.

Tutto ciò mi dava ben poco pensiero, preoccupata com'io era esclusivamente del mio amante e della nostra felicità futura. Nella mia mente io mi considerava come sua moglie, apprezzata e altamente rispettata nella migliore società; gavazzante ne' diletti dell'arte, felice e beata.

Come furono lunghi quei sei mesi di dilazione! Ma, fi-



nalmente, passarono; al settimo venne il pittore per avere una risposta definitiva dai miei genitori. Il padre e il fratello si trovavano in viaggio, dovevano ritornare tre giorni appresso. Io li attendeva con impazienza. Nella terza sera, ecco entrare il padre nella mia stanza, mentre stava seduta innanzi al cembalo. La sua faccia aveva una tinta terrea, tremante ogni muscolo della medesima. Balzai in piedi spaventata. Egli mi pigliò la mano, gettò uno sguardo timoroso all'uscio, per accertarsi che nessuno ci stesse spiando e mi susurrò all'orecchio come tanto egli che tutta la famiglia sarebbe irrimediabilmente perduta se io non vi portassi rimedio. Egli ed il fratello avevano intrapreso un'operazione commerciale molto lucrosa ma altrettanto pericolosa e ciò per incarico del Russo, il quale però non vi si era impegnato col suo nome e vi figurava affatto estraneo. In buona fede e sulle sue promesse essi ne avevano assunto la responsabilità a tutto proprio rischio e pericolo, ma la fortuna era stata loro avversa e ora non pure essi stavano sotto la minaccia di dover subire perdite superiori ai loro mezzi, ma erano esposti al pericolo di essere processati e condannati a pena infamante.

Nelle mani del Russo soltanto stava la loro salvezza. Questi metteva per condizione che... io divenissi sua moglie.

Leontina — disse mio padre — io ti ho accordata a lui; imperocché, s'ei lo vuole, noi siamo annichiliti per sempre e non possiamo sfuggire la nostra rovina. Ci ha avviluppati nelle sue reti, al primo passo noi siamo incarcerati. Domattina egli giungerà per udire la tua risposta. Io mi precipitai ai piedi di mio padre, scongiurandolo di aver compassione di me e di volermi accordare qualche tempo per riflettere.

Pazza! — esclamò egli — non hai neppure un'idea di ciò che ne sovrasta e non conosci la ferrea volontà di quell'uomo. Ma dimmi, sapresti tu trovare qualche ripiego alla nostra iattura? Chiedi, chiedi pure al tuo pittore se egli è in grado di salvarci! Con due milioni ciò sarebbe forse possibile. O tu divieni la moglie del Russo facoltoso, oppure entro otto giorni sei la figlia d'un galeotto. Ora a te la scelta! Dette queste parole, si allontanò.

(Continua)

A. COURTHOUX.



VARIETÀ

La fecondità di Schubert. — Gli annali della musica hanno registrato con grande meraviglia la fecondità straordinaria di Schubert; ora è bene si sappia che il numero delle sue opere si eleverebbe al doppio, forse anche al triplo, se talvolta non fosse stato interrotto nella composizione dei suoi lavori da una circostanza molto prosaica e quasi incredibile: una penuria assoluta di carta da musica. Investigazioni recenti ci mostrano Schubert che perde un tempo prezioso a confezionarsi, a forza di tracciare linee, la carta destinata a ricevere e a trasmettere alla posterità le sue armoniose creazioni.

Il povero Schubert dovette rassegnarsi a questo ingrato lavoro sino al giorno in cui trovò nella persona di Joseph von Spaun, antico camerata di classe e, più tardi, consigliere di Corte e personaggio influente, un generoso fornitore di carta da musica.

Il geniale fondatore del Lied era di una grande modestia; riconosceva bene, nei principi della sua carriera, che eravi qualcosa in lui, ma, diceva: che si può far mai dopo quello che ha fatto Beethoven?

Von Spaun racconta, a proposito della genesi del *Roi des Aulnes*, il seguente dettaglio interessante:

Andai un giorno da Schubert; pieno di entusiasmi, misurando a grandi passi la camera, leggeva a voce alta il poema; tutto ad un tratto sedette, scrisse per due minuti; l'opera immortale esisteva.

Schubert non pervenne che colla più grande difficoltà a trovare editori e questo anche per il gran numero senza tregua crescente delle sue composizioni. È doloroso constatare che i *Müllerlieder*, che arricchirono in breve tempo il loro editore, fruttarono appena a Schubert di che vivere un mese al riparo del bisogno. (La Mara, *Classisches und Romantisches*, Leipzig, Breitkopf & Härtel, 1893).

Nell'ultima settimana di giugno fu dato a Copenhagen una specie di concerto da due membri della Cappella Reale, i quali si produssero suonando delle antiche cornette nordiche. A proposito di questi strumenti, ecco quanto scrive la *Vossige Zeitung*: « Il Museo Nazionale possiede un'unica raccolta di cornette che, accanto ai tesori d'oro e d'argento racchiusivi, forma quanto v'è di più interessante. Oltre che in Danimarca, ove vennero trovate ventitré cornette in tutto, se ne trovarono otto anche in Svezia ed alcune altre nel Meklenburgo. Se ne trovarono sei presso Fredriksborg, immerse nel fango, delle quali due in C, due più piccole in Es. La costruzione accuratissima ed elegantissima di questi strumenti attesta che anche in quei tempi lontani la fabbricazione artistica degli oggetti era quasi perfetta. Dobbiamo poi al fango, se, dopo tanto tempo, (questi strumenti vennero fabbricati dall'ottocento al cinquecento avanti l'era volgare) alcuni di essi si sono conservati in modo da poter ancor giudicare delle loro qualità musicali. È interessantissimo a sapersi che queste cornette venivano costruite per essere suonate a due a due ed è per ciò che esse furono sempre trovate accoppiate.

È certo che le cornette venivano adoperate specialmente nelle cerimonie religiose. Il loro suono risponde specialmente alla voce naturale del tenore.

L'esecuzione di alcuni pezzi di musica con questi strumenti diede occasione di fare ammirare la dolcezza e la forza del suono. »

CORRISPONDENZE

PARMA, 16 Luglio.

Esami al R. Conservatorio di Musica.

Il giorno 8 del mese corrente avevano termine a questo R. Conservatorio di musica gli esami dell'anno 1892-93, l'esito dei quali fu assai lodagliero.

Fra alunni ed alunne vennero promossi o confermati in numero di cinquantasei, cinque sono stati rimandati alla seconda sezione scolastica, quattro dovranno ripetere l'anno e due furono cassati dai ruoli.

Vennero poi licenziati ed ottennero il diploma di magistero i seguenti: Faccioni Rosina e Ghelli Teresina, parmigiane, della scuola di canto (maestro Auteri), Rossi Clotilde di Verona e Stanzani Agnese di Ferrara, della scuola di pianoforte (prof. Ficarelli), Maruffi Teresiana di Parma, della scuola di composizione (maestro Dacci), Tanini Ugo di Piacenza, della scuola di violino (prof. Mantovani), Ferrari Claudio di Ferrara, della scuola di violoncello (prof. Carini), Pastori Roberto di Parma, della scuola d'oboe (prof. De Stefani), Brugnoli Giuseppe e Neri Alvaro, parmigiani, della scuola di flauto (prof. Cristoforetti), Manghi Luigi di Parma, della scuola di corno (prof. Trapani), Guglielmi Carlo di Piacenza, della scuola di tromba (prof. Zanardi).

Le prefate alunne licenziate furono meritevoli di lode in modo particolare. Fecero parte delle Commissioni esaminatrici maestri estranei all'Istituto; e così i signori: Mattioli, direttore dell'Istituto musicale di Reggio (Emilia), Nastrucci, direttore della Scuola di musica di Busseto, Fontana, direttore della Banda cittadina di Parma, ed il pianista Ravazzoni. — P. E. F.

VENEZIA, 19 Luglio.

I Paritani al Malibran — Serenata sul Canal Grande — Al Lido.

È un carteggio del mese di giugno ultimo, sulla base di un manifestò affisso per la città, annunciava che avremmo avuto fra giorni, al Malibran, spettacolo d'opera seria, aperto coi *Paritani*, affidati principalmente all'artista elettissima Elvira Repetto-Trisolini, ed al tenore Gianni Masin-Crovato, il quale, specie in quest'opera, sa e può farsi valere; ma l'Impresa, per tutta una serie di riflessioni d'ordine non artistico, ha rimandato il suo progetto.

Inti però i *Paritani* andarono in scena, e la vasta e popolarissima sala del Malibran ha riecheggiato del continuo d'applausi. Gli eroi della serata furono la Repetto-Trisolini ed il Gianni Masin; quella, ben nota ai veneziani per aver cantato la *Lucia* alla Fenice nella stagione 1886-87, si affermò ancora una volta per la voce bella, vellutata e ferma; per la scuola elettissima, che le consente sempre quella agilità facile, granita, scorrevole e strenua consentita a ben poche artiste oggidì; per la elegantissima linea generale del suo canto; questi, il Gianni Masin, piacque in particolare per la facile e sicura emissione dei suoni acuti fatti più robusti col *respirato*, e piacque anche per il fraseggiare ora più corretto che in passato non lo fosse. Fu anzi a suo merito principalmente se il famoso quartetto, con tutte le ardite sue puntature, che vanno sempre al settimo ciclo con tutti

trasporti di mezzo tono o di un tono, già ormai di prammatica, dovè essere ripetuto tra le acclamazioni.

Questo genere di musica si adatta benissimo alle corde vocali di questo tenore veneziano, allievo del nostro Liceo Benedetto Marcello, e del bravo prof. Paoli Saverio in particolare, valore vero ed incontestato nell'arte così difficile del canto.

Piaquero anche il baritone Filippi (o De Filippi che sia) ed il basso Monchero.

Orchestra e cori, diretti rispettivamente dai maestri Acerbi e Carcano, cooperarono molto efficacemente alla buona riuscita dello spettacolo, degnissimo, invero, di appoggio cordiale e sincero.

Questa sera avremo una grande serenata sul Canal Grande. Spettacolo quanto il più caro ed il più desiderato non solo ai forestieri, ma agli stessi veneziani, per l'effetto suo indescrivibile, per l'onda di poesia che da esso emana e per quel non so che di bello, di indefinibile, di misterioso che li suscita in cuore.

Domani vi manderò un rigo sull'esito, ed intanto vi accludo il programma, veramente appropriato all'indole speciale dello spettacolo. Ecco:

1. S. Geremia BUZZOLLA - Barcarola: *Spira in tanta calma*. Coro e grand'orchestra.
2. S. Stae GOMES - *Sinfonia del Guarany*. Orchestra.
3. Pescheria CARCANO R. - Baccanale: *Il Redentore*. Coro e grand'orchestra con a solo di tenore. — Signor G. Masin-Crovato.
4. Banca Nazionale. DONIZETTI - *Marin Faliero*. Coro degli avventurati: *Iza la*. Accompagnamento di grand'orchestra.
5. Municipio ROSSINI - *Sinfonia del Guglielmo Tell*. Orchestra.
6. — VERDI - *Trovatore*, atto IV: a) *D'amor sull'ali rose*, aria per soprano. — Signora Ida Dal Piccolo Sambo. Accompagnamento di grand'orchestra. — b) *Miserere*, per tenore. — Signor G. Masin-Crovato e coro. Accompagnamento di grand'orchestra.
7. — PONCHIELLI - *Danza delle Ore nella Gioconda*. Orchestra.
8. Corte dell'Albero. DE LORENZI-FARRIS - Canzone: *Venezia bella*. Coro e grand'orchestra con a solo di tenore. — Signor G. Masin-Crovato.
9. Cà Foscari TESSARIN F. - Barcarola: *I Pescatori: Bella è la vita*. Coro e grand'orchestra.
10. Palazzo Grassi. VERDI - *Sinfonia della Forza del Destino*. Orchestra.
11. Accademia DONIZETTI - *Favorita*: a) Coro di donne. Accompagnamento di grand'orchestra. — b) *Fincero lassarti*, duetto per soprano e tenore. — Signora Ida Dal Piccolo Sambo e signor G. Masin-Crovato. Accompagnamento di grand'orchestra.
12. Prefettura BUZZOLLA - Barcarola: *Tace il vento*. Coro e grand'orchestra con a solo di soprano. — Signora Ida Dal Piccolo Sambo.
13. S. M. del Giglio LISTZ - *Il Rapido*. Orchestra.
14. Grand'Hotel e Hotel Britannia. FERRARI - Gran finale nell'opera *Gli ultimi giorni di Sull*. Coro e grand'orchestra con a solo di basso. — Signor A. Volpodi.
15. Giardinetto PONCHIELLI - *Danza delle Ore nella Gioconda*. Orchestra.

60 Professori d'orchestra - 50 Coristi.

I pezzi ai numeri 1, 3, 4, 9, 11, 12, 14 sono diretti dal maestro D. Acerbi.

I pezzi ai numeri 2, 5, 6, 7, 8, 10, 13, 15 sono diretti dal maestro P. A. Tirindelli.

Al Lido il concorso è soddisfacente, ma non quale dovrebbe essere in questo periodo calmissimo della stagione balneare. Gli spettacoli serali piacciono, ma il concorso, causa il tempo o burrascoso od incerto, è scarso. Fu il tempo cattivo che ha scupato anche la festa popolarissima del Redentore domenica scorsa. Figuratevi che d'ordinario la Società Veneta lagunare dalla mezzanotte del sabato, vigilia del Redentore, a quella della domenica successiva, cioè in 24 ore, effettua coi suoi piraschi ben 20,000, dico ventimila ed oltre passaggi, fra andata e ritorno, e che la Società dei bagni in quello stesso periodo incassa l'importo di quattro a cinquemila bagni. Tenete conto di questo e aggiungete tutt'altro, che è ben facile a calcolare, ed avrete un'idea dei danni enormi portati dal mal tempo in questa stagione!

Chistà che gli affari si raddrizzino per via. — P. F.

VENEZIA, 20 Luglio.

La Serenata.

FAVORITA dalla notte oscura e calma, la serenata di ieri è riuscita benissimo, sia musicalmente che per effetti di colore di luce, d'ombra e di riflessi che la penna è impotente a descrivere. Tutti i pezzi dell'appropriato programma furono acclamati; di taluni si volle il bis. Lo spettacolo ha durato fino ad ora tarda. Alla sua dopo la mezzanotte il Giardinetto Reale era ancora pieno zeppo di gente, la quale rivedeva la *Danza delle Ore* di Ponchelli eseguita meravigliosamente nella *Galleggiante*, giunta allora allora alla fine del suo viaggio. Ovvero alla Società Verdi ed a tutti coloro che prepararono il gentile spettacolo.

P. F.

VERONA, 10 Luglio.

Bande musicali - Un'opera nuova.

FINALMENTE, il Consiglio comunale si è deciso di votare la quota di trentamila lire per la ricostruzione della Banda cittadina, aprendo relativo concorso per il maestro e nominando a membri della Commissione proposta i signori: Forspan, Gasparini, Gelmi, Ravignani e Saglia.

Da parecchi mesi supplisce il servizio della mancante Banda cittadina quella denominata *Concerti Bleu* con lodovole impegno, e del buon progresso di tale corpo musicale ne va tributata lode all'instancabile suo maestro Buffaldi.

Ed a proposito di Banda, debbo spendere ancora qualche parola d'encoraggio per la brava Banda militare del 45.^a e 46.^a Reggimento, che hanno la virtù di mutare la vasta piazza Vittorio Emanuele in una sala di concerto per l'attenzione e l'entusiasmo col quale vengono sentiti gli svariati e scelti programmi.

Balletti (del 46.^a) ha eseguito perfino l'intera opera *Aida*, inappuntabilmente; Prete (del 45.^a) ha fatto sentire il primo atto dei *Pugliesi* di Leoncavallo, da lui maestrevolmente ridotto. Maestri ed esecutori ebbero orazioni a iosa.

Non mi posso staccare dall'argomento sulle Bande senza far menzione di un lavoro per banda ben pensato e degno di ammirazione, composto dal maestro Lizzi, in memoria della vita e delle vicende di *Cristoforo Colombo*. — Il lavoro venne ripetuto due volte ed eseguito tanto dalla Banda del 45.^a che del 46.^a con vera precisione. — È piaciuto molto.

In ottobre, per la stagione d'opera al Ristori, avremo un'opera nuova del giovane maestro Lorenzo Perigozzo, sopra libretto di P. E. Francesconi, intitolata: *Milo Standack*, che verrà alternata colla *Cavalleria Rusticana* e *Pescatori di perle*. Vedremo. — G. D.

ZURIGO, 20 Luglio.

Concerto Orefice e Dal Monte.

Un geniale concerto venne dato sabato scorso al *Bellevue* da due giovani e già valentissimi artisti italiani, i dottori Orefice e Dal Monte. — Il primo di essi fu assai applaudito nel *Moto perpetuo* di Weber e nelle sue composizioni pianistiche *Musette* e *Nereides*; il se-

condo ed deliziosamente con un *Concerto* di Sarasate e con un dialettico pezzo di Wieniawsky.

Al due giovani maestri che, intraprendendo in Svizzera e in Germania un lungo giro artistico, tengono sì in alto il nome italiano, i nostri più vivi e sinceri auguri. — G.

Poesie per Musica

EL MIO CAN

CAMP e cale inutilmente
Per catarlo go zirà.
Turo el di co un sol ardente
Delirando l'b cercà.

Da per tuto, fra la zente
Come un mato son passà.
No podeva più far gnente,
Gera proprio disperà.

Can da Dio! tornando a casa,
No lo trovo ch'el se basa
Co una cagna drio un porton!?

Volea darghe, ma confesso
Che ò pensà che fava istesso
Cole done el so paron.

A. SARFATTI.

Proprietà letteraria. Riproduzione interdetta.

Chi intendesse musicare questa poesia, deve rivolgersi alla Direzione della Gazzetta Musicale di Milano.

TEATRI

CREMONA, 17 luglio. — Venerdì scorso ebbe luogo al nostro teatro Ricci uno spettacolo di beneficenza per iniziativa di alcuni nostri Filodrammatici, i quali rappresentarono in modo assai encomiabile *Il Fratello d'armi* del Giacosa.

Negli intermezzi il nostro concittadino baritone Boles cantò due *Romanze* per camera, poscia il *Duetto dei Puritani* insieme all'altro nostro concittadino basso Trombini. Il Boles, che è qualche anno già in carriera, si presentava per la prima volta al nostro pubblico e suscitò una favorevole impressione. Abbenchè giovane, è artista corretto ed unisce alla voce bella e pastosa un eccellente metodo di canto. Tanto lui quanto il basso Trombini furono assai applauditi.

La signorina Dolfini ed il signor Gibelli fecero scoppiar dalle risa col *Duetto del Pipolo* e furono più volte applauditi. — P. B.

NECROLOGIE

Caprino-Bergamasco. — Il giorno 16 corrente moriva

ANTONIO GHISLANZONI

poeta, letterato di fama italiana, chiarissimo nome nel campo dell'arte.

Nelle prime pagine del giornale Ferdinando Fontana scrisse in proposito dell'illustre estinto.

Completiamo questo cenno necrologico con brevi parole.

La morte del Ghislanzoni fu appresa con vero cordoglio da tutta Italia. Ogni giornale ha avuto articoli speciali, in cui la figura nota e simpatica dell'arguto scrittore è stata tratteggiata con amore e rimpianto sincero.

Da ogni parte giunsero alla famiglia telegrammi e condoglianze. I funerali riuscirono commoventi a Caprino, commoventi ed imponenti a Lecco. Presenziavano le Giunte comunali di questi due paesi, tutte le locali Autorità, gli amici (e ne ebbe tanti!), gli alunni di quelle pubbliche Scuole. A Lecco si chiusero in segno di lutto tutte le botteghe, e può dirsi che rese l'ultimo omaggio di riverenza al Ghislanzoni l'intera popolazione della ridente città.

Seguiva il feretro il signor Rota, rappresentante il Ministro della pubblica istruzione, i Sindaci di Caprino e di Lecco, il maestro Cagnoni, il tenore Bolis, l'avv. Pozzi, Fontana, Cermenati per la Società degli autori, Albinati per Casa Ricordi e per la signora Giovannina Lucca, Sangiorgi per Sonzogno, ecc., ecc.

Moltissime le corone sul carro; fra queste notavansi quelle degli editori Ricordi e Sonzogno e della signora Lucca, dei Comuni di Lecco e Caprino, ecc., ecc.

Vi erano dieci bandiere e due musiche.

Fra i discorsi pronunziati commosse quello bellissimo della signora Calchi-Novati. Parlarono anche il Sindaco di Lecco, Fontana ed altri.

Parma, 15 luglio 1893. — Il 3 corrente spirava in questa città, in seguito a pleuropneumonia, Antonio Superchi, che fu valente artista di canto; e la di lui morte è lutto della cittadinanza, fra cui era meritamente stimato; e lo è pure dell'arte, della quale egli a lungo tenne alto il nome in Italia ed all'estero.

Antonio Superchi nacque l'11 gennaio 1816 in Parma; e, mentre studiava alla patria Università, si dedicò al canto, sotto la direzione degli ottimi maestri Antonio De Celari e Luigi Tartagnini.

Esordì quindi felicemente nel carnevale 1837-38 alla Fenice di Venezia colla *Lucia di Lammermoor* e la *Sonnambula*, avendo a compagni la Tacchinardi, Persiani e Poggi; e crebbe tosto in fama così, che in breve cantò, applaudito e festeggiato, su vari teatri della penisola, fra i quali fu a quelli di Roma, di Palermo, di Firenze, di Livorno, di Verona, di Padova.

Per poi due anni a Barcellona, ognora acclamato, al teatro del Liceo, sul quale fece anche rappresentare una sua commedia intitolata: *Tre lupi della Società*, in cui egli stesso recitò, e che ebbe ottima accoglienza. Ed un giornale di quella città così ne ragionava: « Si rappresentò sul teatro del Liceo la graziosa e bene scritta commedia del baritone signor Superchi, che ha per titolo: *Tre lupi della Società*. L'autore vi disimpegna una parte principale; e quantunque straniero, maneggia molto bene la lingua castigliana, la qual cosa, unita al merito della sua composizione, fu cagione di moltissimi applausi. L'autore fu chiamato alla scena e noi felicitiamo il signor Superchi pel meritato trionfo. »

Ritornato in Italia, si presentava di nuovo al maggior teatro di Venezia nel carnevale 1843-44, e tra altre opere, cantò insieme alla Löwe, a Guasco, a Selva l'*Ermano*, scritto da Verdi allora per quel teatro, nella quale la parte di Carlo V, com'è noto, era scritta per Superchi. Trionfando riusciva sempre, percorse altri primari teatri; e l'anno 1847 fu a Londra a quello della Regina, di cui trasse l'uditorio all'entusiasmo colla *Favrella* e l'*Ermano*.

In dicembre dell'anno 1848 Antonio Superchi si produsse la prima volta al massimo teatro di Parma, cantando, in unione ad altri artisti permigliari, riuniti in società, il *Barbiere di Siviglia*, a scopo di beneficenza.

Nella stagione di carnevale 1849-50 Superchi era alla Scala, colla Luxor, la Cruvelli, Pavesi, Musich ed altri valenti artisti; e vi cantò splendidissimo nell'*Ermano*, nel *Nabuccodonosor*, nel *Barbiere di Siviglia*, e nel *Cellini a Parigi* di Rossi e nel *David Riva* di Capocciolato. Una seconda volta poi venne a Parma al teatro Regio, e fu nel carnevale 1850-51, e cantò nell'*Ermano*, nella *Lucrezia Borgia*, nella *Fernando* di Saneli e nell'*Elmira* del Sarmiento, nelle quali due ultime opere la parte di baritone era stata scritta per lui.

Percorsi in seguito altri teatri in Italia e fuori, Antonio Superchi, sebbene ancora in fresca età, ritiravasi dalle scene; e per Sovrano rescritto 20 gennaio 1856, veniva nominato Ispettore onorario del teatro Regio, con incarico di coadiuvare l'Ispettore titolare, di cui ebbe definitivamente poi l'ufficio, per atto Sovrano 7 dicembre 1858; e lo tenne fino al 1.° dicembre 1859, quando, in seguito a sua domanda, venne collocato a riposo. Ma ritirandosi dalle scene, Antonio Superchi non abbandonò interamente l'arte, e si dedicò all'insegnamento del canto, in cui ebbe distinti allievi fra artisti e dilettanti.

Il Superchi possedeva bella voce di baritone, estendentesi dal si grave al sol di tenore; e la mezza voce aveva per lui particolare attrattiva; e però ne traeva effetti nuovi e piacevoli. Il canto non presentavagli difficoltà, e, con eguale fortuna, affrontava il vecchio repertorio ed il nuovo e mirabilmente interpretava qualunque carattere.

Oltre ai mentovati maestri, scrissero la parte di baritone per Superchi: Pacini nella *Regina di Saba*, Rainoldi nella *Francesca Donato* e nella *Giuditta*, Fodale nella *Mattina di Montfort*, Mandanici nella *Maria degli Albani*, Federico Ricci nell'*Amante di richiamo*.

Nel disimpegno dell'ufficio d'Ispettore del teatro Regio egli mostrò squisitezza d'animo e di tatto; e, quantunque con modi sempre alla buona, esercitò autorità grandissima.

Chi abbia pratica di palcoscenico non può ignorare come per lo più esso sia popolato d'individui di lor natura irrequieti, nè sempre forniti d'ottima educazione; e fra questi, Antonio Superchi ebbe il raro merito di non crearsi mai nemici; e se pur dovè esercitare atti di rigore, lo fe' sempre in guisa da non inacerbire gli animi; e però il suo nome viene ognora pronunziato con grande rispetto dalla teatrale famiglia, che ognun sa non essere sempre proclive a lodare. Infine in Antonio Superchi l'uomo non era inferiore all'artista; e a pochissimi furono così spontaneamente, così teneramente amati, perchè pochissimi come lui, nessuno più di lui era degno di amore e di stima. — P. E. F.

Vienna. — Il compositore olandese Teodoro van Hoom si è suicidato con un colpo di rivoltella, per disperazione di non aver trovato un editore che volesse accogliere le sue opere in musica. Egli aveva sposato una povera coetanea, ed i ricchissimi suoi genitori, indignati di questo matrimonio, gli rifiutavano ogni soccorso.

A 57 anni, la pianista Elisabetta Marezka-Werwe, i suoi concerti insieme a Brahms e Hellmesberger sono ancora ricordati a Vienna dagli amatori della buona musica.

COMUNE DI CAVARZERE

PROVINCIA DI VENEZIA

La Presidenza della Società Filarmonica

A tutto 31 agosto p. v. è aperto il concorso al posto di Maestro di Musica, collo stipendio di L. 2000 in rate mensili. — Gli aspiranti dovranno, oltrechè insegnare istrumenti di banda e d'orchestra, saper suonare il pianoforte ed il violino, con obbligo altresì di disimpegnare il servizio dell'organo Parrocchiale. Dovranno presentare i certificati penale, di sana costituzione fisica, di nascita e stato di famiglia, di moralità e diploma di licenziamento musicale.

Il Sindaco Presidente
BEADIN FRANCESCO.

SCIARADA

Senza il chiaro primier non v'ha secondo.
Senza l'intier non si fa nulla al mondo.

(A. Piumati).

REBUS

GGGG 6 L Giuseppe Verdi

(L. Piumati)

Quattro fra gli abbonati che invieranno le due spiegazioni esatte, estratti a sorte, avranno ciascuno in dono musica da scegliersi fra tutte le Edizioni Ricordi e Lucca, per un importo non eccedente il prezzo mercedo di lordi Fr. 6, o netti Fr. 3.

Nell'inviare le soluzioni si deve in pari tempo indicare qual'è la musica che si desidera in dono; senza di che non si terrà conto delle spiegazioni inviate.

SPIEGAZIONI DEI GIOCHI DEL N. 28:

REBUS:

Meco all'altar di Venere.

(Opera: *Nereide* di Bellini).

ANAGRAMMA:

Marta - Tarma - Trama - Marat - Tamar.

Furono spiegate esattamente dai signori: S. Damaggio, A. Cameroni, C. Saltini, C. Biscaro, A. Piumati, T. Scalfò, B. Palefieri, G. Chimpri, P. Keviglio, V. Romagnuolo, V. Imbellone, E. Cosigliani, A. Passochi, P. Bazan, G. Bazan, N. Tufari, M. Rolando, O. Rohit, E. Bassano, G. Giaccone, M. Persichetti, V. Tarilini, F. Giacobardi, G. Beozzo, G. Orsi, L. Principalle, B. De Luca, E. Marchesi, C. Scaldi, V. Libardi, C. Borroni, C. Terruzzi, A. Rizzi, F. Pizzi, C. Fresco, A. Gardini, V. De Vivo.

Estratti a sorte quattro nomi, risultarono premiati i signori: F. Guicciardi, G. Chimeri, M. Persichetti, A. Rizzi.

EDITORI-PROPRIETARI G. RICORDI & C.

Brambilla Achille, gerente.

Officine G. Ricordi & C.

Gli annunci si ricevono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale di Milano, oppure presso la Società Italiana di Pubblicità La Réclame - Milano, Via Giulini, 5.

VOLETE LA SALUTE?? **Liquore stomatico ricostituente**
MILANO - FELICE BISLERI - MILANO
Filiali: MESSINA - BELLINZONA



La spossatezza, l'apatia, i molti disturbi originati dai calori estivi, vengono efficacemente combattuti col **FERRO-CHINA BISLERI** bibita gradevolissima e dissetante all'acqua di Nocera-Umbra, Seltz e Soda. — Indispensabile appena usciti dal bagno e prima della reazione.

Eccita l'appetito se preso prima dei pasti, all'ora del *Vermouth*.

Vendesi presso tutti i buoni Liquoristi, Droghieri, Farmacie e Botteglierie.

LIBRO PER TUTTI



PREZZO DEI DUE VOLUMI LIRE 18
CONCA COLLABORAZIONE DI 18 SCIENTI ITALIANI
PICCOLA ENCICLOPEDIA HOEPLI
RISPONDE A 2 MILIONI DI DOMANDE DELLA VITA PRATICA DELLE SCIENZE LETTERE ARTI
RIASSUME UNA BIBLIOTECA

INDIRIZZI

Quaranta cav. Francesco — Maestro di Canto — MILANO - Via Solferino, N. 7.

Schnell Carlo — Lezioni di Cetra (Zittera) nelle ore serali. Insegna in tedesco. - Viale Porta Venezia, N. 24. MILANO. (81)

Lauretta Romano. — Professoressa di bel Canto e Declamazione — MILANO - Via Carlo Alberto, N. 24.

Bellenghi Maestro Giuseppe. — Lezioni di Mandolino, Mandola e di Chitarra - Via dei Giraldi, 7 - FIRENZE. (179)

Brambilla-Ponchielli Teresina. — Lezioni di canto - Via Orso, N. 9. MILANO. (69)

Regis Adelaide. — Artista e Pianista — ex Maestra ai Conservatori di Ginevra e Brusselle — dà lezioni d'ambo gli istrumenti e fa passare le parti ai signori Cantanti accompagnandoli al pianoforte.

Giuseppe Tomasini — Maestro di Mandolino napoletano e lombardo e di Mandola. — Maestro del Circolo Mandolinisti e Chitarristi di Milano. — Milano, Via Fabbrì, 27.

A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO

Antica Casa fondata nel 1767



Fornitore approvato della Real Casa del R. Conservatorio di Musica dell'Istituto dei Ciechi e del Civico Teatro alla Scala

STABILIMENTO

Fornitore e Fornitore del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi, e del Club Signore e Signorine Dilettanti di Mandolino, Chitarra e Cetra

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NORDGI - LEZIONI — RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

METODI E MUSICA SPECIALE

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

Presso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1.°, si ricevono le domande d'ammissione a Soci del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi ed a Socie del Club Signore e Signorine Dilettanti Mandoliniste e Chitarriste, di recente fondazione. — Relativi Programmi e Statuti gratis.

Si fanno impanti completi d'orchestra per Capoli, per Estudianti, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino, di Mandolini a 5 e ad 8 corde, Mandole, Chitarre, Liuti, Cetre, Leggi, Astuni e strumenti d'arco d'ogni sorta. — Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con matrice a vapore, per la filatura delle corde armoniche. — Compete e vendita d'istrumenti di classici autori antichi. — Tutte le novità musicali.

Gli annunci si ricevono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale di Milano, oppure presso la Società Italiana di Pubblicità La Réclame - Milano, Via Giuliani, 5.

ANNUNCI TEATRALI
SCRITTURE

MARCONI FRANCESCO — tenore — per il teatro Reale di Madrid dal 15 ottobre al 15 dicembre.
GULI ANNETTA — mezzo-soprano — al teatro di Badia, stagione di Fiera.
MARCHESI ANTONIO — tenore — per il teatro di Lecco, mese di settembre.
BROMBARA VITTORIO — baritono — dal 12 agosto al 15 settembre al teatro di Vicenza.
CIONI CESARE — baritono — al teatro Filarmonico di Verona, stagione di carnevale 1893-94.

DISPONIBILITÀ

REGIS ADELAIDE — arpista — Milano, Corso Ticinese, 58.
LUCIGNANI BENEDETTO — tenore — da oggi a Venezia.
BORUCCHIA ETTORE — basso — da oggi al 15 settembre.
MARIANI CARLO — baritono — da oggi in Milano.
BONAPLATA-BAU CARMEN — dal 20 settembre in avanti.

GEROSA & RIVETTA

MILANO MONZA
Via S. Pietro all'Orto, 9. Borgo Carrobbiolo, N. 19.

PIANOFORTI & HARMONIUMS

delle migliori Fabbriche d'Europa.
Rappresentanti esclusivi della Casa SCHIEDMAYER-PIANOFORTEFABRIK di Stuttgart

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI
CONTRATTI RATEALI

Pianoforti d'occasione a prezzi convenientissimi.
Facilitazioni speciali ai signori artisti.

Specialità
COSTUMI, MASCHERE, DOMINI
ecc. ecc.

Succursale
Teatro Regio
TORINO

Sartoria Teatrale Ghiappa
MILANO

Via Santa Radegonda, 6.



PREMIATA E PRIVILEGIATA FABBRICA
DI
Istrumenti Musicali
DI
AGOSTINO RAMPONE
Inventore del nuovo sistema in metallo
FORNITORE
delle Musiche del R. Esercito Italiano, del R. Conservatorio
e delle Scuole Popolari di Musica

MILANO — Via Principe Umberto, 20 — MILANO
Con Fabbrica succursale in Quarna Sotto (Novarese)

Spedite GRATIS il Catalogo a chi ne fa richiesta anche con semplice biglietto di visita munito del relativo indirizzo.

Fernet-Branca

SPECIALITÀ
DEI FRATELLI BRANCA DI MILANO
FORNITORI DELLA REAL CASA
I soli che ne posseggono il vero e genuino processo

Medaglie d'oro alle Esposizioni Nazionali di Milano 1881 e Torino 1884
ed alle Esposizioni Universali di Parigi 1878, Nizza 1883, Anversa 1885, Melbourne 1881, Sidney 1880, Brusselle 1880, Filadelfia 1876 e Vienna 1873.
Gran Diploma di I Grado all'Esposizione di Londra 1883 e Palermo 1891
Medaglie d'oro alle Esposizioni di Barcellona 1888 e Parigi 1889.



L'uso del Fernet-Branca è di prevenire le indigestioni ed è raccomandato per chi soffre febbri intermittenti e vermi; questa sua azione è corroborata anche dall'uso del caffè. La sua azione principale si è quella di corroborare l'energia e la dilatare del ventricolo, di stimolare l'appetito, facilitare la digestione, e somministrare nutrimento e si raccomanda alle primarie malattie e quei malavere prodotti dall'uso di cibi di stomaco, capogiri e mal di capo, causati da cattive digestioni o debolezza. Molti acreditati medici preferiscono gli da tanto tempo l'uso del Fernet-Branca ad altri amari soliti e provano in casi di simili inconvenienti. Effetti garantiti da certificati di celebri medici e da rappresentanti Municipali e Coggi Mora.

Esigete sull'Etichetta la firma trasversale
FRATELLI BRANCA & C.

PREZZO Bottiglia grande LIRE 4	GUARDARSI DALLA CONTRAFFAZIONI	PREZZO Bottiglia piccola LIRE 2
--------------------------------------	--------------------------------------	---------------------------------------

Gazzetta Musicale di Milano

★ DIRETTORE: GIULIO RICORDI ★

— SOMMARIO —

<p>Andante della Sonata Op. 24 di Beethoven ridotta per Mandolino e Pianoforte da Justin Vencken</p> <p>A. C. MACKENZIE Tre lettere sopra il Falstaff di Verdi ecc. (Continuazione)</p> <p>Alla Riforma</p> <p>VITO PEDELI La Filologia di Musica (Continuazione)</p> <p>SOFFREDINI R. Conservatorio di Musica in Milano.</p> <p>Il 2° saggio della Scuola Musiche Cooperative.</p>	<p>Concerti</p> <p>G. GABARDI Piano - Pianissimo (Collaunione e fine)</p> <p>Corrispondenze</p> <p>Reggia Emilia, Brüssel</p> <p>Poesie per Musica</p> <p>Teatri</p> <p>Telegrammi</p> <p>Notiziologie</p> <p>Pagine della Gazzetta</p> <p>Comunicazioni</p> <p>Avviso</p> <p>Sciarada</p> <p>Risposta</p>
---	--

Illustrazioni: Costumi per l'Opera Falstaff, disegni di A. HOSSENER.

ABBONAMENTI
alla Gazzetta Musicale
compresa l'affrancazione dei premi:

Nel Regno:	Un Anno	L. 32
	Semestre	» 12
	Trimestre	» 6
Un numero separato		Cent. 30

Per l'estero si aggiungono le maggiori spese postali. Pagamenti anticipati.

Non si restituiscono i manoscritti. Inscrizioni e pagamenti: Cent. 30 per linea e spazio di linea.

Gli abbonati ricevono in DONO molti premi, oltre al DONO in musica del valore effettivo di Fr. 20 (marca tetti), pari a Fr. 40 (marca lordi).

Si spedite gratis un numero di saggio della Gazzetta Musicale a chiunque ne faccia richiesta anche con semplice biglietto di visita munito dell'indirizzo alla Direzione della GAZZETTA MUSICALE - Milano.



Falstaff di Giuseppe Verdi.
Costumi di A. HOSSENER.
Paggio Robin. — Atto primo.

R. STABILIMENTO TITO DI GIO. RICORDI E FRANCESCO LUCCA DI
G. RICORDI & C.

MILANO Via Santa Margherita, 5	NAPOLI Galleria Umberto I - N. 114	PARIGI 46 - Boulevard Haussmann - 46
ROMA Via del Corso, 392	PALERMO Corso Vittorio Emanuele 111	LONDRA 147 - Regent Street - W. - 301

Gli annunci si ricevono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale di Milano, oppure presso la Società Italiana di Pubblicità La Réclame - Milano, Via Giulini, 5.

RICORDI & FINZI



GARANZIA
PER 5 ANNI

MILANO
Galleria F. I., entrata Via Marini, 3
di fronte al Municipio

CERTIFICATI
D'ORIGINE



Importazione su larga scala per tutte le provincie del Regno

PIANOFORTI

delle maggiori fabbriche d'Europa.
Rappresentanza esclusiva delle Case
Erard - Pleyel - Herz
Bechstein - Schiedmayer & Söhne
Neumayer - Lubitz.

ORGANI da CHIESA

dell'antica fabbrica
PAVIA - LINGIARDI - PAVIA
Rappresentanza Generale

HARMONIUMS

Nuova sezione speciale della Casa
Rappresentanza esclusiva
delle maggiori fabbriche degli
Stati Uniti d'America.

ARMONIPIANI.

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI - CONTRATTI RATEALI.

CARLO BARERA

VENEZIA

Via S. Salvatore, N. 4948

SOLE L. 28 SOLE

franchi d'ogni spesa in tutta Italia

MANDOLINI perfezionati con solo l'ottavo
segno in mandorla, meccanica fina, eseguita
dal migliori allievi della Ditta Finassi - Napoli.

Chitarre, Mandolini Lombardi,
Violini, Violoncelli, Bassi, ecc., ecc.

Accessori e corde d'ogni specie

Cataloghi gratis.

Compagnia Continentale EX BRUNT & C.

41-43, Via Quaresima - MILANO - Via Quaresima, 41-43

CAPITALE VERSATO
Franchi 1.750.000

FONDATA IN MILANO
nel 1874

GRANDE MAGAZZINO D'ESPOSIZIONE E VENDITA
MILANO - Via Dante, 5 - MILANO

Il più grande Stabilimento in Italia

per la fabbricazione di

Misuratori per gaz, per acqua e corrente elettrica.
Materiale ed apparecchi speciali per officine a gaz e per fotometria.
Specialità in apparecchi per illuminazione di qualunque genere e prezzo.
Bronzi d'arte, Statue, Pendole, Candelabri.
Apparecchi di riscaldamento e per cucine a gaz.
Apparecchi sanitari, fognature, ecc.

FONDERIA DI BRONZO E GHISA ARTISTICA

SI ESEGUISCE QUALUNQUE LAVORO IN BRONZO, ANCHE SU DISEGNI SPECIALI.
SPECIALITÀ

DI ARTIGIANI DI LUSO IN BRONZO DI QUALUNQUE STILE E GENERE

Impianti Tubazioni per Gaz e Acqua potabile

PREZZI MODERATI

MEDAGLIE D'ORO

PARIGI 1878 - MILANO 1881 - TORINO 1884 - ANVERSA 1886



RINOMATA DITTA

E. RANCATI & C.

ATTREZZISTI TEATRALI

CON ASSORTIMENTO

in Armature e Gioiellerie

MILANO - Via Vercellina, N. 5 - MILANO

Premiata Sartoria Teatrale

DITTA

LUIGI AMPERONI

FORNITRICE DEL TEATRO ALLA SCALA

30, S. Damiano - MILANO - S. Damiano, 30

GRANDIOSO ASSORTIMENTO DI VESTIARIO

VENDITA E NOLEGGIO - SPETTACOLI COMPLETI - MASCHERATE, ECC.
COMMISSIONI PER FIGURINI

MAGLIERE - CALZATURE - ARMI - ATTREZZI E BOUTERIE



Una chioma folta e lucente è degna corona della bellezza. La barba ed i capelli aggiungono all'uomo l'aspetto di bellezza, di forza e di senno.

L'ACQUA CHININA MIGONE di soave profumo, rassoda la radice dei capelli e toglie le pellicole della testa. Si vende in fiale (flacons) da L. 2-50, 1-50, ed in Botteglie da un litro circa a L. 8-50.

L'ACQUA ANTICANIZIE-MIGONE serve per ridonare in poco tempo ai capelli ed alla barba bianca ed indebolita, il colore e la vitalità della prima giovinezza senza macchiare né la biancheria, né la pelle. Costa L. 4, la Botteglia.

L'ELICOMA-MIGONE serve per dare alla capigliatura ed alla barba un bel color biondo dorato. Costa L. 4, la Botteglia.

I suddetti articoli si vendono: a Milano, da A. MIGONE & C., Via Torino, N. 12, e da tutti i principali Parrucchieri, Profumieri e Farmacisti del Regno. - Per le spedizioni per pacco postale aggiungere 80 Cent.

Gazzetta Musicale di Milano

ANNO XLVIII.

DIRETTORE

FOGLIO DI 16 PAGINE

N. 31. - 30 Luglio 1893

GIULIO RICORDI

Si pubblica ogni Domenica

Andante della Sonata Op. 26

DI

L. VAN BEETHOVEN

RIDOTTO PER

MANDOLINO E PIANOFORTE

DA

JUSTUS FRENKEN

QUESTO pezzo del grande Beethoven fa parte di una pregevolissima raccolta di 30 pezzi scelti, trascritti con vera perfezione e buon gusto dal Frenken.

Raccomandiamo anzi questa raccolta, destinata a porre un qualche freno alle troppe banalità che si offrono ai mandolinisti.

La parte del Mandolino è stampata nella copertina, ed è così facilmente staccata.

TRE LETTURE

SOPRA IL « FALSTAFF » DI VERDI

fatte alla « Royal Institution of Great Britain »

dal Dott. A. C. MACKENZIE

Direttore della R. Accademia di Musica di Londra

(Traduzione del maestro P. MAZZONI)

LETTURA SECONDA.

(Continuazione, vedi N. 28, 29 e 30).

PRIMA di passare al secondo atto, debbo, in tutta giustizia pel poeta, pregarvi della vostra gentile attenzione sulla parte che gli compete nell'intero lavoro. Vi sono nella medesima tante e sì rare specialità, che temo non mi sarà possibile rilevarle tutte in una sola lettura.

Pochi di noi, oserei dire, sono in caso di apprezzare ciò che veramente sia un libretto d'opera, ed il grado di entusiasmo che i poeti, in questo genere, se ne aspettano dal pubblico. Per verità vi fu un tempo nella storia del dramma lirico, in cui libretto d'opera ed ammasso d'assurdità e ridicolaggini, erano sinonimi. Ed è curioso come i melodisti di quasi ogni paese sembrino essere stati condannati dal destino a porre sotto la loro musica le più « sublimi scempiaggini ». Alcuni de' più eminenti compositori non sono giunti a trionfare, o, per lo meno, a lottare contro l'inerzia dei loro libretti. Per esempio un'opera

veramente splendida come l'*Enriante*, è stata riprodotta parecchie volte su molti teatri, nella lusinga che il valore della musica potesse prolungarle la vita, e darle un posto stabile nel repertorio. Ma neppure il genio di Weber è arrivato a tanto. Inutile di moltiplicare gli esempi. Il *Flauto magico* di Mozart è una delle poche opere che, in ragione della sola musica, si sia sostenuta in teatro. In fatto di libretti d'opera, il teatro inglese ha forse la più terribile di tutte le storie, nel passato. I nostri grandi melodisti Arne, Bishop, Wallace, Balfe, e qualcun altro più presso a noi, sarebbero stati nel loro pieno diritto, se avessero, come dice Shakespeare nel *Giulio Cesare*: « squartato i poeti per i loro versi scellerati. »

Credo che Bishop sia stato il più sfortunato di tutti, ed una scorsa alle parole ch'egli ha dovuto mettere in musica, fa restare attoniti, non solo ch'egli abbia potuto in un modo qualunque musicarle, ma che, durante il tempo di questa associazione, non sia rimasto tuffato egli stesso nell'idolismo del suo compagno. Basta dare un'occhiata alla sua opera *Alladin*, o, peggio ancora, a quella che porta per titolo sensazionale: *La maledizione del Mallo*. Qui la scena si passa in Svizzera, e tutti i personaggi sono marinai. Non posso resistere alla tentazione di citarvi alcuni versi del coro, in cui i suddetti marinai, sul punto di affrontare una orrenda tempesta, dicono press'a poco:

Laddove il porco marino rotola le sue sgraziate membra,
Ah! possiamo noi essere felici insieme
A dispetto dei cambiamenti del tempo! (1)

Da questo si può giudicare della letteratura lirica del periodo in questione.

Il ridicolo, o, piuttosto, un senso più giusto delle cose, ha da lungo tempo proscritto tali balordaggini, e, grazie a diverse influenze, i semitoni nella scala ascendente del progresso si possono facilmente distinguere da chi voglia fare uno studio accurato della materia.

Il francese Scribe rese non indifferenti servizi all'opera comica, al principio del brillante periodo che appartiene alla storia di quest'opera, nel suo paese. E Wagner, per ultimo, fece dominare l'importanza assoluta di quelle che egli chiamò « le necessità poetiche. »

Verdi, dicevi, ha sempre tenuto a scegliere da sé i soggetti che voleva mettere in musica, e quantunque i suoi primi libretti si tengano un po' sui trampoli, e sentano del convenzionale nelle loro linee generali, come nel loro linguaggio — stavo per dire nel gergo melodrammatico di

(1) Impossibile di rendere in Italiano l'effetto grottesco del verso inglese che qui trascrivo per lettori che conoscono questa lingua:

Where the porpoise rolls his clumsy form
Oh, let us be happy together
In spite of the changes of weather.

(Nota del Traduttore).

quell'epoca — non si può dire che fossero cattivi, almeno dal punto di vista drammatico. Ad ogni modo, egli seppe maneggiarli in modo, che ne risultasse quel successo che tutti sanno.

Vi dissi sabato scorso che la sua prima opera buffa fu un fiasco. Da quel tempo egli non si era più occupato che di tragedie. Gli è quindi con grande stupore che s'è visto il vecchio Maestro venir fuori repentinamente con un così impreveduto ed inaspettato sfogo di gaiezza. Credo d'essere in grado di farvi su ciò un po' di luce. Ultimamente, parlando egli con un mio intimo amico, Verdi gli fece osservare che, avendo fallito nel suo primo tentativo — sappiamo già in causa di quali deplorevoli circostanze — ed essendo poi stato tanto fortunato coi suoi lavori drammatici, non ebbe mai più l'occasione di tornare al gaio. E lungi dal ricevere domande per iscrivere opere comiche, sembrava che questo fosse precisamente quello che da lui non si voleva. « È solamente ora — aggiunse egli — che posso prendermi questo lusso. » Questa è la sostanza della sua spiegazione, e come potete vedere, anch'essa non manca di una certa lepidezza.

Ma per venire, senz'altro, alle strette dell'argomento, l'esperienza del momento ci dimostra che l'importanza delle parole è da quanto quella della musica. E credo poter andar più oltre asserendo, che non mancano esempi per provare che una storia commovente, degli effetti abilmente preparati, un'azione che si muova più rapidamente che sia possibile, ed un'accurata interpretazione da artisti di prim'ordine, tanto sulla scena che nell'orchestra, possono trarre il pubblico a dimenticare completamente se la musica sia originale od ammirabile per sé, per non subire che una impressione d'interesse e di simpatia per l'intera combinazione.

Nel nostro caso, però, ci troviamo davanti a due poeti, ognuno dei quali comanda, in egual misura, la nostra più viva attenzione.

Non vi aspettate certamente che si possa parlare del *Falstaff* di Boito in due parole. Boito è un uomo troppo rimarchevole, ed i cui meriti richiedono una considerazione speciale, non solo perchè, come poeta, occupa una posizione eccezionale nel suo proprio paese, ma altresì per quella che gli danno i suoi talenti di musicista. È anche troppo presto per pronosticare quale sarà un giorno il posto che occuperà in questa qualità. Ma non si va in fallo affermando fin d'ora che il suo lavoro, nel campo dell'opera, ha esercitato la più potente e benefica influenza in Italia. La sua figura è popolare. Originale in tutto quanto sorre dalla sua penna, egli ha potuto, fin dai primordi della sua carriera, imporre più che un semplice rispetto, anche allorché è stato compreso il meno da' suoi critici. Qualunque sia per essere l'indirizzo ch'egli addotti in futuro, come librettista, quello che ha già fatto ha avuto sui compositori italiani, e sul pubblico in generale, quell'influenza di cui parlavamo più sopra.

Ma l'opera è l'unico soggetto di cui intendo occuparmi. Esso ha non solo un interesse grandissimo in Italia; non solo il suo sviluppo ed i suoi progressi sono l'oggetto

dell'attenzione universale, ma è inoltre il divertimento nazionale per eccellenza, il più popolare di tutti. Esso tocca le masse più di qualunque altra cosa. Perciò quella specie di magia che Boito spande su quanto produce, ha per effetto naturale di far pensare, ed il progresso intellettuale che ne risulta pel popolo, non potrà mai essere abbastanza apprezzato.

Potrei dirvi di molti eccellenti libretti suoi, ma debbo restringermi a quello che abbiamo preso a considerare.

Uno dei pregi principali del *Falstaff* è senza dubbio il profumo shakespeariano ch'egli vi ha saputo diffondere. Vi si trovano ovunque addattazioni ingegnose, non solamente di versi, ma anche di pensieri presi da altre sorgenti che *Le allegre Comari*; versi che nella loro applicazione originale, riflettono situazioni e sentimenti completamente diversi, e sono trasportati dalla bocca d'un personaggio a quella d'un altro; il tutto addentellato nel modo il più semplice e naturale, ed atteggiandosi alle situazioni come un guanto.

Prendete, per esempio, l'oramai famoso: *Quant'ero paggio del Duca di Norfolk*, ecc. Questi graziosi versi stanno, per loro stessi, a prova della pena infinita che s'è dato l'autore pel suo protagonista. Li trovo raccolti da tre fonti differenti.

La prima è dall' *Enrico IV*, quando il giudice Shallow, uomo piuttosto materiale, dà il seguente dettaglio: « V'era Jack Falstaff, ora Sir John, un ragazzo; e paggio di Tomaso Duca di Norfolk.

La seconda, dall'oste della *Giorrettiera* che, parlando degli amori di Fenton per Anna Page, dice: « egli scrive versi; e parla festosamente; egli adora aprile e maggio. »

E finalmente dalla risposta dello stesso Sir John al Principe Hal, nell' *Enrico IV*, allorché dopo avere detto che: « I sospiri e l'angoscia gonfiano un uomo come una vescica, » aggiunge:

« Quando avevo press'a poco la tua età, Hal, la mia cintura avrebbe tenuto largamente nell'artiglio d'un'aquila; avrei potuto passare nell'anello del pollice di un alderman. »

Ora, questo processo di fusione notevole qui, è tipica, e dimostra tanto la pazienza del librettista che il talento del poeta. E questo non è che uno fra i tanti esempi della sua meravigliosa abilità.

Un altro lo troverete nell'ipocrita riprensione di M.^o Ford, allorché Falstaff ha la prima opportunità di avvicinarla. « Voi siete nel peccato, die'essa; » a che Sir John risponde: « Chi segue vocazioni non pecca, » e questo è tratto dall' *Enrico IV*: « Ebbene, Hal, questa è la mia vocazione, e non è peccato d'agire secondo la propria vocazione. »

Nè vi sarà certamente sfuggito, alla nostra prima illustrazione vocale, il vero spirito di commedia che v'è in quelle poche parole fra M.^o Quickly e Falstaff; cioè la derisoria deferenza della donna, e la perfetta soddisfazione di sé dell'uomo:

M.^o QUICKLY. — « Ahimè! povera donna! Siete un gran seduttore! »

FALSTAFF. — « Lo so! continua. »

Questo lo so non è in Shakespeare, ma avrebbe potuto facilmente esservi.

Persone autorevolissime in fatto di lingua e letteratura italiana, mi assicurano che lo stile di Boito non è alla portata di tutti. Quello che ho potuto rimarcare io stesso sul pubblico che generalmente frequenta la commedia o l'opera italiana, si è che quando si tratta di Shakespeare — prendiamo a mo' d'esempio il *Re Lear*, sia pure nella migliore delle traduzioni, quella presentataci dal più grande attore italiano, il Salvini, sembra lasciare intorno a sé una impressione di stravaganza, d'eccentricità, di qualche cosa, infine, con cui non si può familiarizzare; ed ho sentito dire in più d'un caso, come riassunto dell'opinione popolare: « È strano, molto strano! »

Ora, che qualche cosa di codesto gergo italo-shakespeariano possa sfuggire alla completa comprensione del volgare, non è da recar molta meraviglia. Ma ciò non impedisce menomamente il successo del lavoro, perchè l'azione scenica è così chiaramente e gustosamente delineata, che anche un sordo ne può seguire l'intreccio, foss'esso pure presentato col sistema dei sordo-muti.

Ed, a parte i titoli che ha l'autore alla nostra ammirazione come un vero grande artista fra i librettisti viventi, sento istintivamente che la commedia lirica avrà, fra pochi anni, coadiuvato considerevolmente a far comprendere meglio, ed a popolarizzare le opere del grande drammaturgo inglese. Possa così sorgere un Boito francese, che faccia altrettanto pel *Divine Pilliams!*

Dev'essere stato un compito arduo assai di trovare l'equivalente di quella sequela di titoli oltraggiosi e violenti che adornano, starei per dire, le pagine dell' *Enrico IV*, e delle *Allegre Comari di Windsor*. Invettive così originali, ingegnose ed affascinanti, sono la passione degli apprezzatori del genio umoristico di Shakespeare, e non è senza un senso di leggero rincrescimento per loro, che le leggi della così detta « buona società » non ne permetta oggi che un uso molto limitato.

Ed è appunto per questi appellativi vituperosi, od « orgia di epitalmi » come diceva M.^o Malaprop di Sheridan, invece di « epiteti, » che Boito sembra avere scandolezzato i suoi amici. A questo egli ha aggiunto l'introduzione di nuovi vocaboli, o piuttosto la risurrezione di antichi, in una lingua che, quantunque unica per sonorità e dolcezza, non manca però, all'occasione, di una certa forza e vigoria.

Sotto questo rapporto, Boito ha riescito tanto bene, da esser preso dolcemente a partito da qualcuno de' suoi colleghi italiani, per avere osato d'arricchire di qualche gemma uno scrigno già abbastanza ricco; egli è stato accusato d'aver fatto troppo di sua testa; in una parola d'aver fabbricato troppi vocaboli.

Ma, per parte mia, debbo confessare che, dopo avere speso lungo tempo nelle debite ricerche, sono arrivato a trovare le tracce di molti di essi, e, quanto al rimanente, ritengo che l'eredito signor Boito potrà facilmente giustificarne l'impiego.

Se mi fosse lecito parodiare un vecchio motto, direi ch'egli non si è dato tanto la pena di porre

la lingua toscana in bocca romana,

quanto di mettere

la lingua italiana in bocca milanese.

Prima di lasciar Boito e la parte di collaborazione che gli spetta nel lavoro, debbo richiamare la vostra attenzione sulla maniera abilissima con cui sono costruiti i pezzi d'insieme, e più specialmente sulla ingegnosa delineazione dei differenti caratteri, tali quali egli li ha concepiti per servire alle esigenze di un'opera. Il finale del secondo atto è una prova evidente della sua rara destrezza. Gli uomini iracundi sono aggruppati dietro al paravento — di cui ditemo più tardi — brontolando minacciose ed imprecazioni; le donne dall'altra parte, prendono a difendere Falstaff, sepolto fra la biancheria sporca nel panierino; mentre gli amanti tubano e s'imbeccano dietro il paravento.

Questi tre interessi sono stati meravigliosamente trattati tanto dal poeta che dal musicista.

La repressa eccitazione della comitiva mascolina, risoluta a snidare ad ogni costo Falstaff, che, fra parentesi, cuocendo dentro al panierino, rappresenta un quarto elemento; il garrulo flusso di parola e di musica delle donne, offrono un perfetto contrasto ai dolci parlari dei due innamorati. La loro poesia è come un filo di seta attraverso il tutto. Raccomando lo studio di questa scena a tutti i librettisti presenti e futuri.

(Continua).

ALLA RINFUSA

★ Dal 23 al 30 venturo settembre si terrà in Barcellona l'annuale Congresso per la proprietà artistica e letteraria, che lo scorso anno ebbe luogo in Milano e con esito così felice. A Barcellona la Società degli Autori, compositori ed editori di musica di Parigi sarà degnamente rappresentata dai signori Victor Souchon e Grenet-Dancourt. Speriamo che anche la nostra Società Italiana degli Autori delegherà un rappresentante.

★ Si segnala dalla Germania una nuova invenzione che riguarda il pianoforte. Ne è autore il signor Luigi Noebe di Hombourg ai Bagni. L'invenzione consiste in un nuovo pedale, *pedale di accoppiamento*, che deve permettere all'esecutore di variare i ginocchi di pedale, dividendo il clavicembalo e limitando ad libitum l'estensione dell'effetto dei pedali.

La nuova invenzione si adatta, dicesi, assai facilmente a ogni specie di pianoforte ed è stata favorevolmente apprezzata dai più rinomati virtuosi tedeschi: Eugenio D'Albert, Waldemar Bargiel, Emilio Sauer, Klindworth, F. Dreyshock, Fr. Gernsheim, ecc.

★ Il rinomato mandolinista Pietrapertosa, che ultimamente prese parte alla rappresentazione dei *Deux aveues* di Grétry, eseguendo la nota serenata, ebbe dal signor Carvalho autorizzazione di assumere il titolo di mandolinista del teatro dell'Opera Comica di Parigi.

★ Al concorso nuovamente aperto dal *Club degli Amici dell'arte*, di Budapest, per un inno reale, si sono presentati venticinque concorrenti. Avendo però il Giuri giudicato che nessuno dei lavori presentati aveva un merito reale, il premio è stato annullato anche questa volta.

★ In Sonderhausen avrà luogo, nel prossimo anno, una grande festa di cantori delle Società di canto di tutte le accademie tedesche (3000 cantori). La prima di queste feste ebbe luogo l'anno scorso in Salzburg.

Gli iniziatori di questa grande festa si riuniranno, quanto prima, per disporre i preparativi.

★ Dopo mille difficoltà, le Autorità viennesi si sono messe d'accordo col Comitato del monumento a Mozart sulla scelta del luogo, ove collocare il detto monumento. Sarà eretto nel mezzo dell'*Albrechtsplatz*, dove sorgeva un tempo il teatro detto di Porta Carinzia, scena che Mozart ha dotato dei suoi più bei capolavori drammatici. È noto che il concorso fu vinto dal signor Helmer, che riportò il primo premio, ma che la statua fu commessa a uno dei suoi concorrenti, il signor Tilgner, riuscito terzo nel concorso. Questa statua misura tre metri di altezza e riproduce i tratti del grande musicista secondo una rara incisione. Il piedestallo è ornato di bassorilievi rappresentanti scene tratte dalle opere del maestro. Egli sta addossato a una balaustrata di marmo, arrotondata in emiciclo. L'architettura generale sarà concepita nello stile Luigi XV. Il monumento costerà circa novantamila fiorini e sarà inaugurato nell'autunno del 1894. Sullo zoccolo si leggerà questa iscrizione, incisa a lettere d'oro: *Wolfgang Amedeus Mozart — Dignam Laudè Virum Musa Velat Mori.*

★ Il risultato finanziario delle rappresentazioni modello del teatro Ducale di Gotha non sarà molto brillante. Le spese valutate a 80,000 marchi, le dimensioni ristrette della sala, i prezzi miti, non permettono di realizzare un totale di introiti superiore a 30,000 marchi.

In tali condizioni è a presumere che lo scopo dell'Intendenza, organizzando queste rappresentazioni, mirava solo a vedute artistiche.

★ La Direzione del Liceo musicale di Barcellona era vacante per la morte del compositore Gabriel Balart. La Giunta si è quindi riunita per trovargli un successore. Il nuovo direttore è il signor Francisco de Paula Sanchez Gabanyach, che esercitò sinora le funzioni di vice-Direttore.

★ Corre voce che il signor Felice Weingartner, uno dei direttori d'orchestra del teatro Imperiale di Vienna, abbia rifiutato le proposte fattegli d'andare a dirigere l'orchestra di Boston, malgrado la somma di 50,000 franchi di onorario.

★ La Corporazione di Dublino ha preso una misura favorevole alla propagazione dello studio del canto nelle Scuole primarie. Essa ha deciso che le dette Scuole parteciperanno ai concorsi ufficiali di musica vocale organizzati dal Municipio di Dublino.

★ Il signor Goossens ha dato le sue dimissioni di direttore d'orchestra della *Royal Carl Rosa Company*. Sarà sostituito dal signor Hamilton Clark.

★ Il signor Arthur Nikisch, che fu per undici anni direttore d'orchestra del teatro di Lipsia, è stato nominato direttore del teatro Nazionale e Reale di Budapest, dove il conte Géza Zichy resta sempre sovrintendente.

★ Il signor Jahn, direttore dell'Opera Imperiale di Vienna, ha dato le sue dimissioni, causa la cattiva situazione finanziaria in cui versa il detto teatro. I due teatri della Corte Imperiale (l'Opera e il Burgtheater) ricevono dalla cassetta particolare dell'Imperatore una sovvenzione annua di 750,000 franchi. Il deficit dell'andocorso è stato di 770,000 franchi, di cui la maggior parte deve essere messa in conto del Burgtheater. Il signor Jahn, che ha oggi cinquantotto anni, dirige l'Opera dall'anno 1881 e non accetterà probabilmente un altro posto direttoriale. Si parla di Hans Richter quale suo successore, e di Félix Mottl per quello di capo orchestra.

★ Il distinto maestro Vito Fedeli venne, ad unanimità di voti, onorato col titolo di *socio maestro* della R. Accademia Filarmonica in Roma.

Gli facciamo vive congratulazioni.

★ Per la Banda Municipale di S. Remo è stato nominato direttore l'egregio maestro Davide Bolognesi, già capo-musica nel 42.° Reggimento fanteria di guarnigione a Modena.

Il Bolognesi è un distinto musicista, pianista valoroso, direttore d'orchestra di merito, e, come compositore, fu anche tra i premiati ai concorsi delle composizioni per Banda iniziate dalla Casa Ricordi.

Con tali titoli, il Corpo musicale di S. Remo può essere orgoglioso del nuovo direttore, il quale potrà in opera il suo sapere e la sua attività con vedute e criteri artistici.

★ La stampa di Anversa si è dedicata recentemente a una polemica patriottica, a proposito di una somma di 18,000 franchi votata dal Municipio, per coadiuvare all'organizzazione di rappresentazioni fiamminghe di opere al teatro Reale. Il partito patriota ha elevato una protesta, basata sulla sua convinzione che i libretti fiamminghi non valgono nulla e che le opere olandesi non fanno affari, nemmeno in Olanda. Essi considerano le opere fiamminghe nocive alla lingua, essendo la maggior parte di queste opere null'altro che la traduzione di opere francesi.

★ Il Conservatorio di musica di Manchester, che si è costituito definitivamente, è stato onorato della protezione della Regina e riceverà il titolo di *Manchester Royal College of music*.

★ Al teatro dell'Opera di Vienna andrà in scena, nella prossima stagione, il ballo nuovissimo del barone Erlanger: *Il diavolo nell'edecandato*.

★ Il Senato dell'Università di Dublino ha conferito il grado di dottore in musica a molte personalità artistiche e mondane: al Duca di Selborne, a Sir Peter O'Brien, *Lord Chief Justice* d'Irlanda, al dott. James Lütke, a M. James C. Culwick, organista della Cappella reale, al quale si deve la scoperta del primo libretto del *Messia* di Handel, quale esisteva quando si diede per la prima volta a Dublino, al reverendo John Hall, a Sir W. Duguid Geddes, capo dell'Università di Aberdeen, al colonnello Sir Charles William Wilson.

★ L'Imperatore di Russia ha regalato al Conservatorio di Mosca la rispettabile somma di quattrocento mila rubli (un milione di franchi) per la costruzione della magnifica sala di concerti che deve essere annessa al Conservatorio e di cui si stanno cominciando i lavori.

La Filosofia di Mazzini

(Continuazione del N. 41)

Musique, que me veut-il?
Ferdinand

RICONOSCIUTA la necessità e la possibilità di una vera e propria innovazione, di un miglioramento dell'arte, vediamo in qual modo ciò si potrà effettuare.

Secondo il Mazzini, la riforma, il miglioramento non possono avvenire che per un alto « concetto rigeneratore » il quale parta da ben altre speculazioni, da ben altri ideali che quelli riflettenti solamente le vuote formole teoriche, i « canoni arbitrari », e le concessioni al gusto perverso del pubblico:

« Tra quanti parlano o scrivono di musica chi ha tentato mai di risalire alle origini filosofiche del problema musicale? Chi ha avvertito il vincolo che annoda la musica all'arte sorelle? Chi ha mai pensato che il concetto fondamentale della musica potesse essere tutt'uno col concetto progressivo dell'universo terrestre, e il segreto del suo sviluppo avesse a cercarsi nello sviluppo della sintesi generale dell'epoca; la cagione più forte dell'attuale decadimento nel materialismo predominante, nella mancanza d'una fede sociale, e la via di risurrezione per essa nel risorgere di questa fede, nell'associarsi ai destini delle lettere e della filosofia? Chi ha mai levata una voce che dicesse, non ai maestri incorreggibili sempre, ma ai giovani che vorrebbero lanciarsi e non sanno come: « L'arte che trattate « è santa, e voi dovete essere santi com'essa, se volete « esserne sacerdoti. L'arte che vi è affidata è strettamente « connessa col moto della civiltà, e può esserne l'alto, « l'anima, il profumo sacro, se tratte le ispirazioni dalle « vicende della civiltà progressiva, non da canoni arbi-

trari, stranieri alla legge che regola tutte le cose. La « musica è un'armonia del creato, un'eco del mondo in- « visibile, una nota dell'accordo divino che l'intero uni- « verso è chiamato ad esprimere un giorno; e voi, come « volete afferrarla, se non innalzandovi alla contemplazione « di questo universo, affacciandovi colla fede alle cose in- « visibili, abbracciando del vostro studio, dell'anima vostra « e del vostro amore tutto quanto il creato! »

Deplora che siffatto linguaggio non fu parlato mai e segue:

« Una generazione corrotta, sensuale e spossata, ha trovato nell'artista l'improvvisatore; ha detto: sottraetemi alla noia — e l'artista ha obbedito; ha dato forme senz'anima, suoni senza pensiero, affastellando note a diluvio, affogando la melodia sotto un trambuglio indefinibile di strumenti, balzando d'uno in altro concetto musicale senza svolgerne alcuno, rompendo a mezzo l'emozione..... »

« Quando nelle sere di grande spettacolo, nelle sere di trionfi musicali, s'accoppia un primo atto d'un'opera, al secondo d'un'altra, v'è data misura del perchè la gente vada al teatro. E quando i profanatori che tengon gli appalti non s'arretrano dal commettere sulle scene opere fatte a centone di pezzi di dieci autori spettanti a dieci composizioni diverse, e il pubblico applaude, avete norma del come si cerchi l'unità di concetto, senza la quale non è dramma, nè musica, nè impressione durevole, nè potenza educatrice, nè santità d'arte, nè fede possibile. »

Mazzini si riferisce generalmente alla musica teatrale, che egli considera — come è di fatti — predominante in Italia, e cui attribuisce maggiore potenzialità, nell'epoca presente, di tutte le altre manifestazioni diverse dell'arte. In vero, in Italia i grandi maestri, da qualche secolo a oggi, furono e sono tutti operisti; la massa grande del pubblico non comprenderebbe, da noi, una maggiore importanza alla musica strumentale propriamente detta.

Ciò deriva, forse, dalla consuetudine, oppure dal nostro stato di coltura, da quell'insieme di cause etnologiche svariatissime, che informa il nostro gusto, la nostra indole, le nostre tendenze verso manifestazioni artistiche definite, semplici nella loro grandiosità, vivaci, smaglianti, prontamente accessibili al sentimento e alla intelligenza di tutti?...

Non parliamo nè meno della musica religiosa. Quantunque vi siano notevoli e confortevoli eccezioni, in moltissime chiese — anche in alcune di Roma, nel centro del cattolicesimo — si eseguisce abitualmente della musica così irriverente e grottesca, che le parole del sacro testo sono barbaramente associate a una interminabile serie di motivi saltellanti e... brillanti, appena appena degni di essere tollerati in una operetta scollacciata d'infimo genere!

Ma il più deplorabile è che il pubblico si compiace di tal musica e accorre numeroso ove si eseguisce. A rigore di logica bisognerebbe anche qui concludere con Mazzini che, in tal modo, è data misura del perchè la gente vada... in chiesa.

« Non pertanto la musica, sola favella comune a tutte le nazioni, unica che trasmetta esplicito un presentimento d'umanità, è chiamata certo a più alti destini che non son quelli di trastullar l'ore d'ozio a un piccol numero di scioperati; non pertanto questa musica, che oggi è sì vilmente scaduta, s'è rivelata onnipotente sugli individui e sulle moltitudini, ogni qualvolta gli uomini l'hanno adottata ispiratrice di forti fatti, angelo dei santi pensieri; ogni qualvolta gli eletti a trattarla, ricercarono in essa l'espressione la più pura, la più generale, la più simpatica d'una fede sociale. Un inno di poche battute, ha creato in tempi vicini a noi la vittoria. Sappiamo di barbari che i canti cristiani mutarono a un tratto da nemici in credenti. Alla musica sacra, alla melodia religiosa della chiesa di Costantinopoli son dovute le prime conversioni di taluni fra' popoli Slavi. E dei prodigi della musica greca, chi tra noi, non foss'altro dai pedanti che tengon le scuole, non ha udito i racconti, singolari a tutti, inesplicabili a chi non s'addentra nelle cagioni? »

Gli antichi avevano posto la musica accanto al legislatore e alla religione.

« Tutte le leggi, divine ed umane, le esortazioni alle virtù, la cognizione di ciò che riguardava gli Dei e gli uomini, la vita e le gesta delle persone illustri, erano scritte in versi e cantate pubblicamente da un coro al suono di vari istrumenti (1). »

Nè anche oggi l'arte si renderebbe meno efficace nel secondare nobili intendimenti, a conseguire fini più gloriosi, qualora non fosse dai governanti negletta e avversata.

Filangeri insegna che con la musica il legislatore « può eccitare, può frenare, può inasprire, può destar l'odio per alcuni oggetti e l'amore per alcuni altri: può comunicare una certa energia negli animi, un certo calore nei cuori, che possono essere, molto più di quel che si crede, secondi in effetti; può, in poche parole, risvegliare quei sentimenti pei quali noi impiegato abbiamo sì frequentemente il ministero di quest'arte nel nostro piano di pubblica educazione (2). »

Pur troppo noi ci troviamo assai lontani dalle teorie del Mazzini e del Filangeri.

Già altre volte, e non soli, rilevammo l'abbandono in cui giace l'arte nostra in Italia, per causa principalissima dei legislatori (3).

Anche fatta astrazione degli intendimenti elevati di indirizzo e di applicazione, l'Italia, un tempo regina dell'arte, oggi deve contrastare ad altre nazioni quel primato che per lungo tempo le fu riconosciuto da tutto il mondo!

(Continua)

VITO FEDELI.

(1) Filangeri: *Scienza della legislazione*.

(2) Filangeri: *Scienza della legislazione*.

(3) Vedi *Gazzetta Musicale*, anno 1891, N. 47: *L'arte musicale italiana* ... la « latina. »



R. Conservatorio di Musica di Milano

TERZO SAGGIO.

È già un grande merito per qualsiasi Istituto quello di dare in ogni suo saggio un risultato magari parziale, ma ottimo; il saggio non è un esame ma un esperimento, una prova del valore degli allievi; non è quindi possibile pretendere che tutti vi si mostrino ad una stessa altezza, anche fra quelli che si annunziano come *licenziati*.

Questa volta l'esecuzione ha primeggiato; i *clou* sono stati tre, tutti elevatissimi, tutti egualmente meritevoli del plauso entusiastico del pubblico e delle lodi degli intelligenti; è vero che uno di questi numeri, la *Sonata* per pianoforte del D'Erasmus, si annunziava come saggio di composizione, ma senza togliergli il merito sotto questo aspetto, è certo che la virtuosità dell'esecutore, l'autore stesso, ha superato il compositore; la qual cosa ne fa ripetere ciò che altra volta dicemmo, cioè che il D'Erasmus è certo uno dei migliori allievi del Conservatorio.

Per tutto l'uditorio fu una vera rivelazione l'allieva emerita (scuola Filippi-Vaneri) signorina Giannina Galli. — Ecco l'artista, dicevasi da ogni parte; l'artista che sente, che esprime, che commuove, che fa del canto un vero sollievo; la Galli possiede una di quelle facili voci, come suol dirsi, *sulle labbra*; un timbro dolcissimo, d'una elasticità spontanea mirabile, atta a prestarsi agli smorzi più delicati, come agli scatti efficaci di potenza drammatica; ella può fare ciò che vuole d'una nota qualsiasi che la natura le imposta nel modo più giusto, e quella nota coloritrice della parola si fonde coll'espressione del sorriso, dell'occhio, si riveste d'un accento così caldo e così soave da giustificare pienamente la frase: ecco l'artista!

Questo eccellente, perfetto saggio di canto ha avuto anche un altro bel merito, quello di far conoscere un pezzo di musica veramente stupendo, l'aria: *O ciel di Parahyba*, dello *Schiavo* di Gomes, una meraviglia di finezza, di sentimento, un pezzo di vera musica, forse per questo passato inosservato a quella critica che non vede chiaro che nelle nebbie delle melopee!

Ho già accennato al bellissimo saggio del D'Erasmus; la sua *Sonata* per pianoforte, in quattro tempi, è frutto dello studio dei classici, misto all'individualità dell'autore moderno; inutile quindi fermarsi a contestare la severità o meno della *forma*! È la storia del *Minuetto*; impossibile fare ciò che uno non *sente*; soltanto che il *Minuetto* impone un ricordo storico; la parola *Sonata* non impone nulla e l'autore può esser libero di farla come più gli piace; ma è appunto anche come composizione libera che il lavoro del D'Erasmus, mentre è lodevolissimo per la facilità, correttissimo per la tecnica (scuola Ferroni) parveci non sempre nobile di stile in quanto alle idee, difetto solo dovuto alla gioventù, alla ancora inesperta pratica, inquantochè il D'Erasmus saprà benissimo che in tal genere di musica da camera, non è più oggi questione di *forma*, ma sempre di *carattere*, vale a dire massima cura della finezza

ANDANTE DELLA SONATA

Op. 26.

Riduzione di
JUSTUS FRENKEN

L. VAN BEETHOVEN

MANDOLINO

ANDANTE

Tutti i diritti d'esecuzione, riproduzione e trascrizione sono riservati.
Proprietà G. RICORDI e C. Editori-Stampatori-MILANO.

y 95581 y
Milano Officina G. Ricordi e C.

dell'idea, castigatizza diremmo aristocratica, che egli rasenta e raggiungerà facilmente con altri lavori; ma il D'Erasmus, l'ho detto, sorprese come esecutore ed ottenne perciò un successo di vero entusiasmo.

La violinista Olga De Prosperi (scuola Rampazzini), che ha terminato gli studi, fu accolta da quel successo che era per lei preveduto; ha suonato il *Concerto* per violino (primo tempo) di Beethoven con orchestra, in modo veramente superiore, ed ha ancora una volta fatto alzare un inno di plauso alla scuola del Rampazzini, la quale ha dato oramai all'arte tante prove indubbe della sua eccellenza, fra le quali la giovanissima De Prosperi va a prendere primissimo posto.

Della scuola di composizione del prof. Ferroni si sono presentati due altri allievi: l'Arturo Luzzati, con una *Suite* per orchestra, un po' incerta di stile, imitante qualsiasi tipo di musica e con bel garbo e bella tecnica, meno quello italiano, che pure dovrebbe averlo nel sangue; i compositori dovrebbero sempre fare un esame di coscienza per vedere se il loro modo d'esprimersi in musica è pienamente consono al proprio linguaggio; quando loro non sembra dovrebbero, secondo noi, preferire di tralasciare piuttosto che vestire una maschera, la quale, checché si dica, sarà sempre tale in confronto di una faccia vivente e non avrà che una espressione finta, prestabilita, e quel poco che dirà non sarà mai abbastanza sinceramente detto da farlo credere naturale espressione dell'anima di cui il volto è lo specchio.

La *Fantasia* per orchestra e coro del Solari Luigi (uscente) è un po' farraginoso; è più saggio di potenza che di creazione; ma dal lato drammatico-sinfonico dimostra nel Solari una tendenza sicura agli effetti e una grande perizia nel maneggio delle grandi masse; non è poco a questi lumi di luna, è quel *savoir faire* che spesso può menare avanti, specialmente quando la meta sia il teatro; noi ricordiamo il suo *Preludio* alla scena drammatica *Holmara*, che l'anno scorso fece un vero entusiasmo; noi lo ricordiamo e nella presente *Fantasia* ritroviamo di lui lo stesso impeto, la stessa disinvoltura, la stessa ricca tavolozza orchestrale; crediamo solo che egli (come sempre accade pur troppo!) abbia troppo pensato a quel successo e cercato di superarlo o raggiungerlo; ha quindi curato più i mezzi che il materiale; da qui non troppo pregio di idea, da quel successo non più sorpresa dei mezzi; ma il Solari ha l'anima d'artista e può sapere come si faccia a salire in alto.

Buoni i saggi di canto delle allieve Rouiller e De Grandi (questa uscente) delle scuole Leoni e Giovannini, ed ottimo quello della allieva arpista Carlotta Ricci, pure uscente, della scuola del prof. Bovio, del quale suonò una bella fantasia, *Le Stelle cadenti*, lasciando così in pace quel Parish Alvars non troppo desiderato.

Accademia finale e distribuzione dei premi.

Sabato, dinanzi alle Autorità prefettizie e municipali e con un concorso elegantissimo di pubblico, ebbe luogo la

solenne distribuzione dei premi, preceduta da un'Accademia musicale.

Furono eseguiti i pezzi che più soddisfecero nei saggi, vale a dire due numeri della *Suite* dell'allievo Mariani, le *Scene di Maremma* del Gatti e la *Fantasia* di Solari. I tre lavori fruttarono nuove e calorose ovazioni ai rispettivi autori.

Le due allieve di pianoforte signorine Mazzeri e Chierichetti suonarono alla perfezione il difficilissimo pezzo di Schumann: *Andante e Variazioni* per due pianoforti; l'allieva De Prosperi fu rodeggiata (è la vera parola) colla *Rapsodia ungherese* di Singer, per violino; l'allieva signora Galli Giannina ebbe un nuovo trionfo, veramente legittimo, cantando nuovamente con soavità ed espressione indicibili la stupenda *Aria* dello *Schiavo* di Gomes.

In appresso l'illustre comm. Bazzini, direttore del Conservatorio, pronunziò il discorso che pubblichiamo più sotto.

Seguì la distribuzione dei premi, la quale dette ancora adito a commenti variati e poco lusinghieri pel sistema che deplorammo già negli anni decorsi; il pubblico, che vuole aver sempre ragione, e spesso l'ha, fece le sue vendette, e, per esempio, all'allieva di canto signorina Galli, certamente la migliore di quest'anno, indirizzò una ovazione prolungata e commovente, allorché fu chiamata a prendere il *secondo premio (!?)* in virtù forse d'un punto di meno raggiunto negli esami in qualche materia complementare, o francese o geografia!!! L'egregia signorina fu vista piangere dirottamente, ma rassereni pure i suoi occhi espressivi e accetti la spontaneità di quell'applauso formidabile in cui stava, insieme alla protesta, l'augurio di una brillante carriera.

Diamo, come di consueto, il solo elenco degli alunni premiati che hanno terminato il loro corso di studi, tralasciando la lista delle onorificenze annuali troppo vasta, e che del resto è pubblicata nel fascioletto che distribuivasi agli invitati.

Composizione.

Premio di 1.^o grado, diploma con medaglia d'argento — Mariani Eligio.
Premio di 2.^o grado, diploma con medaglia di rame — Solari Luigi.

Canto.

Premio di 1.^o grado, diploma con medaglia d'argento — De Grandi Adele.
Premio di 2.^o grado, diploma con medaglia di rame — Galli Giannina, Rossi Carolina, Castellini Ettore.
Premio di 3.^o grado, con diploma — Blatter Carlo.

Pianoforte.

Premio di 1.^o grado, diploma con medaglia d'argento — Chierichetti Cesarina, Mazzeri Maria.

Arpa.

Premio di 1.^o grado, diploma con medaglia d'argento — Ricci Carlotta.
Premio di 2.^o grado, diploma con medaglia di rame — Fonal Bianca, Berlocchi Ada.

Violino.

Premio di 1.^o grado, diploma con medaglia d'argento — De Prosperi Olga.

Violoncello.

Premio di 1.^o grado, diploma con medaglia d'argento — Costantini Giuseppe.

Vedemmo anche al pianoforte l'illustre Paolo Serrao, accompagnatore (appuntabile della figliuola, e Carlucio Clausetti, il rappresentante solerte della Ditta Ricordi e l'organizzatore di questo *Mattinée*, per le quali l'effigie triosa sul calce.

Ottimi elementi dell'orchestra furono il Calveri, lo Spinelli, il Costa, il Minervini, il Bossa, il Pecci, il Costo, il D'Orvillo e il De Cristoforo, ammirato nell'aria di violoncello della *Serenata vanwoesterhoutiana*.

Qui finì, ufficialmente, la *matinée*, ma chi rimase nel *petit comité*, improvvisatosi dopo, ebbe la fortuna di gustare *Ouverture in C (do)*, ovunque van Woesterhout è traverato la grazia affascinante e la sapienza canora d'una squisita dama, dono troppo prezioso per chi ne partecipò e troppo singolare per confidare a un frettoloso resoconto il nome dell'amabile offeritrice.

Tra i ricordi più teneri della Casa omosina rimarrà certo la dolente cocione della gentile signora. — *p. c. Baris.*

PADOVA. — Istituto Musicale. — Domenica 16 luglio la sala del nostro Istituto Musicale si affollava del solito pubblico elegante e gentile che suole assistere al saggio finale. L'impressione generale fu buona ed i buoni risultati degli allievi onorano i maestri. La classe di violoncello, dalla partenza del Baragli in poi, malgrado la valentia del titolare prof. Giarda, brilla pel silenzio. Il prof. Pisani (scuola di pianoforte) presentò le signorine Baggio, Baragiola ed Olanz, brave tutte, ma la Baragiola, forse perchè più bambina, ebbe i maggiori applausi. Il professore Cimegotto presentò una sfilata di allievi, i quali eseguirono con molta finezza un *Largo e Allegretto* di Nardini all'unisono. Benissimo il signor Brancalente (clarinetto) e Cassiani Ingoni (flauto), entrambi allievi del prof. Soranzo, accompagnati in ottima guisa dal Camposampiero.

Il maestro Orefice presentò il Cirotto, il quale cantò con bella voce e buona scuola la *Cavatina della Lucrezia* ed il *Duetto della Gioconda*, che si volle bissato, colla Ratzmann; quest'ultima cantò l'*Aria del Roberto il Diavolo*, che forse non è troppo adatta alla sua voce e l'*Aria di Fedè nel Profeta*, che le procurò una meritata ovazione. La scuola corale cantò con fusione perfetta un *Madrigale* di Lotti ed una *Canzone* di Mendelssohn.

Padova ha i teatri chiusi; alla vicina e piccola Battaglia un *Rigoletto* che va bene. — **TRUTH.**

PALERMO, 23 luglio. — Il maestro Napoleone Cesi, che è venuto tra noi a continuare la gloriosa scuola pianistica del padre — la quale per molti anni ebbe qui il suo primo campione in quell'artista pieno di fede e d'entusiasmo ch'è il Pietro Floridia — volle, giorni sono, far sentire le sue allieve in un saggio, cui diede il modesto titolo di *Esercizio pianistico*.

Questo esperimento musicale ebbe luogo alla sala Ragona, la quale, da quanto appare nelle intenzioni dell'egregio maestro Cesi, diventerà fra breve la sede di un grande Circolo pianistico: una splendida istituzione di cui a Palermo dagli intelligenti e dai cultori dell'arte si è sempre deplorata la mancanza.

Poichè la responsabilità artistica di un saggio accademico, in genere, deve essere assunta dal maestro, il quale a mezzo dei suoi allievi vuol richiamare l'attenzione del pubblico sul metodo adottato dalla sua scuola e sui criteri d'arte che questa scuola informano, io mi affretto a dire

a priori che il Cesi coll'esperimento dato alla sala Ragona ha mostrato di essere un maestro serio, castigato, coscienzioso, e il suo insegnamento didattico non solo onora la scuola napoletana, quella che coi numerosi allievi di Beniamino Cesi conserva ancora le luminose e splendide tradizioni, ma altresì onora questa città, che in fatto d'arte pianistica è stata, fatalmente, sempre indietro a molte sue consorelle.

Le allieve di Cesi (signorine Linda Falcone, Ortensia Davant, Angelina e Margherita Rocchetti, Clementina Brangi e signora Rosalia Favazzi) mostrarono di avere molto studiato, e, quel ch'è più, di avere studiato assai bene. Ciascuna, tenuto conto degli anni d'insegnamento avuto, è degna di un sincero e caldo elogio, e il pubblico che quel giorno accorse alla sala Ragona scelse e numeroso, fu, difatti, giustamente assai largo di applausi di stima e d'incoraggiamento per tutte.

In una speciale considerazione va tenuta, però, la signorina Linda Falcone. Appena quindicenne, ella ha già raggiunta quella sicarezza, quella padronanza del meccanismo pianistico che potrebbe, forse, essere invidiata anche da qualche brava nostra concertista, e nella *Sonata* di Mozart, come nel *Notturmo* di Field e nel *Capriccio* di Bériot (figlio) seppe accoppiare ad un'esecuzione vigorosa e precisa, un'interpretazione così elevata per intelligenza e sentimento, da far convincere che in questa piccola signorina cresce e si sviluppa un temperamento di artista destinato a lasciar traccia di sé nel luminoso cammino dell'arte.

È con tale augurio schietto, spontaneo del cuore ch'io chiudo questa breve corrispondenza, fiducioso che il tempo mi darà ragione. — *e. g.*

MONACO. — I concerti di saggio della nostra Regia Accademia di musica si chiusero con una quarta serata, che ebbe principio colla *Sinfonia* del *Coriolano*.

Piacque il signor Roch (fagotto) e suscitò entusiasmo il signor Weiss (violinista). Al maestro di canto corale signor Flieber venne presentata una corona d'alloro con grandi applausi per l'esecuzione di due *Canzoni* per cori misti. — *Monacensis.*

PIANO - PIANISSIMO

NOVELLETTA MUSICALE.

(Continuazione e fine, vedi N. 10.)

PURE, una consolazione qualunque gli era capitata. Un'anima buona — ce ne sono ancora — annidata sotto le spoglie di una gentile e avvenente signorina, aveva avuto compassione di lui; ed a forza di preghiere aveva ottenuto dalla mamma che Bersabei, mediante un tenue compenso, venisse qualche volta a ripassare con lei un po' di musica al pianoforte...

Furon quelli i pochi momenti deliziosi che la sorte maligna aveva riservato al nostro eroe. Una corrente di tran-

quillà simpatia, basata da un lato sulla commiserazione, dall'altra sulla gratitudine, erasi stabilita fra il giovine e la fanciulla. Certo non era il caso, per Bersabei, di cantare i due versi famosi:

Ella m'amò per le ventose mie
Ed io l'amai per la pietà che n'ebbe...

versi riveduti e corretti da Arrigo Boito nel libretto dell'*Otello*. Ma pure quell'onda di placido sentimento veniva in buon punto a gocciare un po' di balsamo sulle piaghe d'un cuore esulcerato. Il vedersi tenuto in qualche considerazione da una dolce creatura, l'essere accolto con segni di sincera amicizia in una casa rispettabile, riconciliavano il signor Eufrazio coll'umanità. Contava le ore e i minuti che lo separavano da quelle visite alla signorina Adele... che ogni tanto si sorprende a chiamare dentro di sé — la sua cara Adele — e alla quale aveva dedicato oramai, se non amore (che non l'avrebbe mai osato) una venerazione, un culto, un'idolatria.

La signora R... e la sua figliuola abitavano un modesto appartamento a pian terreno, in una via solitaria. Nel salottino, decentemente arredato, ma dove neanche di giorno c'era mai troppa luce, stava il pianoforte verticale situato sotto l'unica finestra. Lvi si recava periodicamente il professore col cuore palpitante di arcana emozione. La mamma leggeva, o agucciava, o dormigliava, mentre i due giovani decifravano insieme qualche nuovo pezzo...

Ogni tanto il famoso intercalare — Piano!... Pianissimo!... — sfuggiva involontariamente al maestro; ma in tuono rispettoso, sommesso, quasi timido. La ragazza era troppo ben educata per riderne, sebbene sapesse benissimo del malaugurato soprannome. Mostrava anzi sempre di prendere sul serio l'intermittente suggerimento, attenuando i suoni più che poteva... e la lezione arrivava in fondo con sistematico e reciproco soddisfacimento.

Una sera — era d'estate — Eufrazio e Adele erano intenti a sbizzare uno dei *Davidbündler* di Schumann. D'intorno tutto era quiete e silenzio, di dentro e di fuori. Le due anime s'inabissavano nell'intimo artistico godimento; quella di lui era forse anche più dell'altra contenta e felice, almeno in quei cinque minuti...

Ad un tratto, mentre le note del pianoforte si inalzavano più tranquille e melodiose nell'aria immobile e calda, le imposte socchiuse della finestra si spalancano sotto un urto venuto dalla strada... Una vociaccia sgangherata getta in quel raccoglimento un — Piano!... Pianissimo!... — cui tien dietro un coro di sghignazzate canzonatorie che si perdono fuggendo nella notte...

Una stiletta a tradimento avrebbe fatto meno male al povero Eufrazio. Quella derisione, quell'insulto improvviso lì, al cospetto di lei; quell'allusione brutale a tutto un passato spiacevole, cui quell'angelo aveva sempre evitato di alludere e che risorgeva beffardo, spietato, per opera d'ignoti ed ignobili mascalzoni... C'era di che impazzire dall'ira, dal dispetto, dalla vergogna...

Pallido, ammutolito, Eufrazio guardò in faccia l'Adele, che per colpo di svennura non aveva potuto trattenere

un istintivo mezzo sorriso a quella scena inattesa, non afferandone subito tutto il crudele significato...

Trovarsi ridicolo agli occhi suoi!... Era troppo. Il disgraziato maestro, barcollante come un ebbro, afferrò il cappello, infilò la porta, senza neppure salutare né Adele, né la sua mamma...

E da quella sera, in quella casa, non si fece più vivo. Un'altra corda si era infranta nella trama della sua vita, un altro pezzo di cuore!

Eppure l'amaro calice non era vuotato sino alla feccia. Restava da inghiottirne l'ultimo sorso.

Una sera, al teatro dove Bersabei prestava la modesta opera sua, si doveva rappresentare il *Barbiere di Siviglia*. Si era fatto « porta » alle 7 1/2 e molta gente aveva già preso posto, quando l'impresario viene avvisato che il direttore d'orchestra è gravemente indisposto e non può venire a compiere l'ufficio suo. Si manda in fretta e furia il medico a constatare la malattia... Nulla di più positivo!... Che fare?... Restituire i biglietti?... Questo è l'ultimo partito a cui si voglia ricorrere...

Intanto ecco giungere il « primo violino » col suo strumento dentro l'astuccio... L'impresario vede in lui la sua unica ancora di salvezza. Gli corre incontro affannato...

— Maestro!... Si sentirebbe in grado di dirigere questa sera?... Il capo orchestra è a letto colla febbre!...

— Ma io veramente... — E il buon Bersabei imbastisce un simulacro di resistenza non chiedente di meglio che di essere superata.

Era un'occasione inaspettata di farsi onore, di mettersi in evidenza; un'occasione inutilmente attesa per tanti anni... Domani la stampa sarebbe obbligata a dire un po' di bene di lui...

— Per carità, maestro, non mi dica di no!... — insisteva l'impresario. Mi faccia questo immenso piacere!

Dopo essersi fatto pregare un altro mezzo minuto, tanto per non parere, Eufrazio finì coll'accondiscendere.

— Sarà quel che sarà, giacchè lei lo vuole assolutamente... E farò del mio meglio...

Ma dentro di sé Bersabei, insolitamente, gongolava, fiducioso di farsi un onore immortale.

E quando, descrivendo un angolo acuto con quelle lunghe seste che gli servivano di gambe, il nostro Eufrazio ebbe asceso lo scanno direttoriale, sul viso allargato gli si leggeva un'espressione molto simile a questa: — Finalmente, ci sono!...

Tutti lo avevano riconosciuto... Uno dei tipi più noti, più popolari (per non dir altro) della città!...

Si attacca la sinfonia, che passa sotto silenzio... S'alza il sipario. Fiorella entra in scena seguito dai coristi della *Serenata*...

Alle prime battute, il servo d'*Almaïova* apre bocca e canta a mozza voce (dannazione!) le stregate, maledette parole:

Piano, pianissimo,
Senza parlare...

È come se una miccia desso fuoco a una polveriera...

BRESLAVIA. — Al Lohr Theater si è data la prima rappresentazione di un'operetta in tre atti del signor Ad. Müller, per la musica, e dei signori Zell e Genée, per le parole, *Le vie millionarie*. Il primo atto, che si passa in un ristorante all'aperto, a Parigi, ha fatto buona impressione, sia musicalmente che scenicamente, ma gli altri due hanno cacciato l'irrimediabile caduta del lavoro, malgrado l'eccellente interpretazione.

LUBECK. — L'opera comica in tre atti, *René e Gustav* (dalla conosciuta commedia *I nemici* di Cassmann), musica di Fritz Baselt, da Norimberga, ebbe esito buono.

CASSEL. — *Il figlio del Polida*, opera comica di Treller, musica di Baselt, ebbe buon successo al teatro Civico.

TILSIT. — L'inverno venturo verrà aperto il nuovo teatro Civico con un prologo drammatico di Francis Stahl.

TELEGRAMMI

LONDRA, 27 luglio. — Opera Profeta velato di Stanford grande successo. *Times* entusiasta lavoro ispirato e sapiente. Atto secondo stupendo. Interpreti Vignas, Nordica, Ancona, direttore Mancinelli eccellenti. — **VISERTI.**

NECROLOGIE

Parigi. — Morti in questi giorni Gio. Carlo Alfredo Delahelle, nato a Parigi il 12 gennaio 1826, allievo di Colet e di Adam. — Nel 1851 ebbe il Gran Premio di Roma al Concorso dell'Istituto di Francia per la sua cantata: *Le Prisonnier*. Compose inoltre un'operetta in un atto intitolata: *Il Re d'Assise*, ed un'opera comica in due atti: *Monsieur Polichinelle*, che ebbero buon successo.

POSTA DELLA GAZZETTA

Monacensis. — Ricevuto, e ringraziamo.

COMUNE DI CAVARZERE

PROVINCIA DI VENEZIA

La Presidenza della Società Filarmonica

A tutto 31 agosto p. v. è aperto il concorso al posto di Maestro di Musica, collo stipendio di L. 2000 in rate mensili. — Gli aspiranti dovranno, oltreché insegnare strumenti di banda e d'orchestra, saper suonare il pianoforte ed il violino, con obbligo altresì di disimpegnare il servizio dell'organo parrocchiale. Dovranno presentare i certificati penale, di sana costituzione fisica, di nascita e stato di famiglia, di moralità e diploma di licenziamento musicale.

Il Sindaco Presidente
BRADIN FRANCESCO.

AVVISO

Chiunque avesse un libretto d'opera da cedere, si diriga in Malta, presso l'Istituto Musicale, 130, strada Forni.

SCIARADA

Ad anima gentil caro è il primiero;
Il duce sprona i suoi col mio secondo;
Compose gaie musiche l'intiero.

(N. Tufari).

Scoperta... di Rossini

ROMPICAPO.

Matilde di Saba
Aureliano in Palmira
Rabiancato Faliero
Semiramide, L'italiana
in Algeri, Adina
Edoardo e Cristina
Tancredi, Sigismondo
Ermione, La scalada
disetta, Turco in Italia
Otello, Roberto
Brucce, Didone, Messa
Mosè, Donna del Lago
Demetrio, Il Signor
Bruschino, Inganno
felice, La cambiale e
dimatrimonio, Igea
Maometto, Barbieri
di Siviglia, Armida
Guglielmo Tell, Conte
Ory, Cenerentola
L'occasione fa il ladro,
La pietra del paragone,
La Gazzetta
ecc.

Fra le opere del grande Maestro trovare il suo nome.
(N. Tufari).

Quattro fra gli abbonati che invieranno le due spiegazioni esatte, estratti a sorte, avranno caduto in dono musica da scegliersi fra tutte le Edizioni Ricordi e Lucca, per un importo non eccedente il prezzo marcato in l. di Fr. 6, o in l. di Fr. 3.

Nell'inviare le soluzioni si deve in pari tempo indicare qual'è la musica che si desidera in dono; senza di che non si terrà conto delle spiegazioni inviate.

SPIEGAZIONI DEI GIOCHI DEL N. 29:

TRISENNO:

Partito.

PAROLA A ROMBO:

D
T O M
T O L O N
D O L O R E S
M O R I R
N E R
S

Forono spiegate esattamente dai signori: M. Rolando, C. Scali, V. Leardi, C. Saltini, F. Spezi, E. Conigliani, G. Brogato, S. Damaggio, A. Cameroni, N. Tufari, P. Reviglio, C. Terruzzi, A. Rizzini, F. Pizzari, F. Galcedani, C. Borroni.

Estratti a sorte quattro nomi, rhucarono premiati i signori:
P. Reviglio, C. Saltini, C. Terruzzi, C. Scali.

EDITORI-PROPRIETARI G. RICORDI & C.

Brambilla Achille, gerente.

Officina G. Ricordi & C.

Gli annunci si ricevono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale di Milano, oppure presso la Società Italiana di Pubblicità La Réclame - Milano, Via Giulini, 5.

VOLETE LA SALUTE?? Liquore stomatico ricostituente



MILANO - FELICE BISLERI - MILANO
Filiali: MESSINA - BELLINZONA

La spessatezza, l'apatia, i molti disturbi originati dai calori estivi, vengono efficacemente combattuti col

FERRO-CHINA-BISLERI

bibita gradevolissima e dissetante all'acqua di Nocera-Umbra, Seltz e Soda. — Indispensabile appena usciti dal bagno e prima della reazione.

Eccita l'appetito se preso prima dei pasti, all'ora del Vermouth.

Vendesi presso tutti i buoni Liquoristi, Droghieri, Farmacie e Botteglierie.

INDIRIZZI

Quaranta cav. Francesco — Maestro di Canto — MILANO - Via Solferino, N. 7. (113-217)

Schnell Carlo — Lezioni di Cetra (Ziterra) Suelle ore serali. Insegna in tedesco. - Viale Porta Venezia, N. 14. MILANO. (82)

Lauretta Romanò. — Professoza di bel Canto e Declamazione — MILANO - Via Carlo Alberto, N. 24.

Bellenghi Maestro Giuseppe. — Lezioni di Mandolino, Mandola e di Chitarra - Via dei Giraldi, 7 - FIRENZE. (179)

Brambilla-Ponchielli Teresina. — Lezioni di canto — Via Orso, N. 9, MILANO. (69)

750,000 COPIE IN 14 DIVERSE LINGUE GRATIS NUMERI DI SAGGIO

36 FIGURINI COLORATI PER LA GRANDE EDIZIONE

DI PIU' SPLENDIDI E DIFFUSI GIORNALI MODA SONO

STAGIONE SAISON

SI PUBBLICANO IN MILANO AL L. 16.000 PER MESE IN 2 EDIZIONI PICCOLA EDIZIONE GRANDE EDIZIONE

L. 8,00 L. 16,00 ANNUE

NOVITA ASSOLUTA ORIGINALITÀ

MANUALI HOEPLI

OLTRE 300 VOLUMI LEGATI ELEG. IN TELA

PREZIOSA COLLEZIONE

IN CUI I PIU' ILLUSTRI SCENZIATI CONTEMPORANEI TRATTANO TUTTE LE MATERIE DELLO SCIENZE UMANE SI DIVIDONO IN SERIE SCIENTIFICA-ARTISTICA-SPECIALE E TECNICA

CHIEDERE GRATIS IL CATALOGO ALL'EDITORE ULRICO HOEPLI-MILANO

Regis Adelaide. — Arpista e Pianista — ex Maestra al Conservatorio di Ginevra e Brusselle — dà lezioni d'ambo gli strumenti e fa passare le parti ai signori Cantanti accompagnandoli al pianoforte.

Giuseppe Tomasini — Maestro di Mandolino napoletano e lombardo e di Mandola. — Maestro del Circolo Mandolinisti e Chitarristi di Milano. — Milano, Via Fabbrici, 27.

A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO

Antica Casa fondata nel 1767

Fornitore approvato della Real Casa del R. Conservatorio di Musica dell'Institut del Ciello e del Circolo Teatro alla Scala

Fornitore e Fornitore del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi, e del Club Signore e Signorine Dilettanti di Mandolino, Chitarra e Canto.



STABILIMENTO

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLLEGGI - LEZIONI — RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

METODI E MUSICA SPECIALE

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

Presso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1°, si ricevono le domande d'ammissione a Soci del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi ed a Socie del Club Signore e Signorine Dilettanti Mandoliniste e Chitarriste, di recente fondazione. — Relativi Programmi e Statuti gratis.

Si fanno impianti completi d'orchestre per Circoli, per Estadimanie, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino, di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Lire, Liuti, Cetre, Leggii, Astucci e strumenti d'arco d'ogni sorta. Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con matrice a vapore, per la filatura delle corde armoniche. Compra e vendita d'istrumenti di classici autori antichi. — Tutte le novità musicali.

Gli annunci si ricevono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale di Milano, oppure presso la Società Italiana di Pubblicità La Réclame - Milano, Via Giulini, 5.

VOLETE LA SALUTE?? **Liquore stomatico ricostituente**



MILANO - FELICE BISLERI - MILANO
Filiali: MESSINA - BELLINZONA

La spassatezza, l'apatia, i molti disturbi originati dai calori estivi, vengono efficacemente combattuti col

FERRO-CHINA BISLERI

bibita gradevolissima e dissetante all'acqua di Nocera-Umbra, Seltz e Soda. — Indispensabile appena usciti dal bagno e prima della reazione.

Eccita l'appetito se preso prima dei pasti, all'ora del *Vermouth*.

Vendesi presso tutti i buoni Liquoristi, Droghieri, Farmacie e Botteghe.

INDIRIZZI

Quaranta cav. Francesco — Maestro di Canto — MILANO - Via Solferino, N. 7. (113-217)

Schnell Carlo — Lezioni di Cetra (Zitiera) nelle ore serali. Insegna in tedesco. - Viale Porta Venezia, N. 14, MILANO. (81)

Lauretta Romanò. — Professoressa di bel Canto e Declamazione — MILANO - Via Carlo Alberto, N. 24.

Bellenghi Maestro Giuseppe. — Lezioni di Mandolino, Mandola e di Chitarra - Via dei Giraldi, 7 - FIRENZE. (179)

Rambilla-Ponchielli Teresina. — Lezioni di canto — Via Orso, N. 9, MILANO. (69)

750,000 COPIE IN 14 DIVERSE LINGUE
36 FIGURINI COLORATI PER LA GRANDE EDIZIONE
DI MODA SONO STAGIONE SAISON
SI PUBBLICANO IN MILANO IL 1° e 16° D'OGNI MESE IN 2 EDIZIONI PICCOLA EDIZIONE GRANDE EDIZIONE
GRATIS SCRIVERE A ULRICO HOEPLI-MILANO
NUMERI DI SAGGIO L. 8,00 L. 16,00 ANNUA ASSOLUTA ORIGINALITÀ

MANUALI HOEPLI
OLTRE 300 VOLUMI LEGATI ELEG. IN TELA
PREZIOSA COLLEZIONE
IN CUI PIU' ILLUSTRI SCIENZIATI CONTEMPORANEI TRATTANO TUTTE LE MATERIE DELLO SCIENZE UMANE SI DIVIDONO IN SERIE-SCIENTIFICA-ARTISTICA-SPECIALE-TECNICA
CHIEDERE GRATIS IL CATALOGO ALL'EDITORE ULRICO HOEPLI-MILANO-

Regis Adelaide. — Arpista e Pianista — ex Maestra ai Conservatori di Ginevra e Brusselle — dà lezioni d'ambo gli strumenti e fa passare le parti ai signori Cantanti accompagnandoli al pianoforte.

Giuseppe Tomasini — Maestro di Mandolino napoletano e lombardo e di Mandola. — Maestro del Circolo Mandolinisti e Chitarristi di Milano. — Milano, Via Fabbri, 27.

A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO

Antica Casa fondata nel 1767



Fornitore approvato della Real Casa del R. Conservatorio di Musica dell'Impero del Teatro e del Civico Teatro alla Scala

STABILIMENTO

Fondatore e Fautore del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi, e del Club Signore e Signorine Dilettanti di Mandolino, Chitarra e Canto.



DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI — RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

METODI E MUSICA SPECIALE

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

Presso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1.°, si ricevono le domande d'ammissione a Soci del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi ed a Soci del Club Signore e Signorine Dilettanti Mandoliniste e Chitarriste, di recente fondazione. — Relativi Programmi e Statuti gratis.

Si fanno impianti completi d'orchestre per Circoli, per Estudiantine, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino, di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Libe, Liuti, Cetre, Leggii, Astucci e strumenti d'arco d'ogni sorta. Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con matrice a vapore, per la filatura delle corde armoniche. Compete e vendita d'istrumenti di classici autori antichi. — Tutte le novità musicali.

ANDANTE DELLA SONATA

Op. 26.

Riduzione di
JUSTUS FRENKEN

L. VAN BEETHOVEN

MANDOLINO

ANDANTE

Tutti i diritti d'esecuzione, riproduzione e trascrizione sono riservati.
Proprietà G. RICORDI e C. Editori-Stampatori-MILANO.

y 95581 y
Milano Officina G. Ricordi e C.

Gli annunci si ricevono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale di Milano, oppure presso la Società Italiana di Pubblicità La Réclame - Milano, Via Giuliani, 5.

ANNUNCI TEATRALI

SCRITTURE

STEHLE MANGIAROTTI ADELINA — per la stagione di Fiera al teatro Grande di Brescia. — Ottobre e novembre prossimo al teatro Dal Verme di Milano. — Pel carnevale, Impresa fratelli Corti.

D'ARNEIRO MARY — soprano drammatico — pel teatro alla Scala di Milano, stagione di carnevale-quaresima prossima.

BLANCHART RAMON — baritono — al teatro Regio di Torino, ventura stagione di carnevale.

DISPONIBILITÀ

MUSIANI-RIZZONI GIUSEPPINA — Castel San Pietro d'Emilia.

STEHLE MANGIAROTTI ADELINA — per la quaresima 1894.

GIANNONI-GRIFFONI ENRICO — tenore — a Crescenago.

SALMASI VITTORIO — basso — a Milano.

CAROBBI SILLA — baritono.

MASSIMO MASSIMI — tenore — a Milano.

ANGELINI EMMA — a Milano.

GEROSA & RIVETTA

MILANO

MONZA

Via S. Pietro all'Orto, 9.

Bergo Carrobbio, N. 19.

PIANOFORTI & HARMONIUMS

delle migliori Fabbriche d'Europa.

Rappresentanti esclusivi

della Casa SCHIEDMAYER-PIANOFORTEFABRIK di Stuttgart

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI
CONTRATTI RATEALI

Pianoforti d'occasione a prezzi convenientissimi.

Facilitazioni speciali ai signori artisti.

Specialità
in
COSTUMI, MASCHERE, DOMINI
ecc. ecc.

Succursale
Teatro Regio
TORINO

Sartoria Teatrale Ghiappa

MILANO

Via Santa Radegonda, 6.



PREMIATA E PRIVILEGIATA FABBRICA
DI

Istrumenti Musicali

DI

AGOSTINO RAMPONE

Inventore del nuovo sistema in metallo

FORNITORE

delle Musiche del R. Esercito Italiano, del R. Conservatorio
e delle Scuole Popolari di Musica

MILANO — Via Principe Umberto, 20 — MILANO

Con fabbrica succursale in Quarna Sotto (Novarese)

Spedite GRATIS il Catalogo a chi ne fa richiesta anche con
semplice biglietto di visita munito del relativo indirizzo.

Fernet-Branca

SPECIALITÀ

DEI FRATELLI BRANCA DI MILANO

FORNITORI DELLA REAL CASA

I soli che ne posseggono il vero e genuino processo

Medaglie d'oro alle Esposizioni Nazionali di Milano 1881

e Torino 1884

ed alle Esposizioni Universali di Parigi 1878, Nizza 1883, Anversa 1885

Melbourne 1891, Sidney 1890

Brusselle 1880, Filadelfia 1876 e Vienna 1873.

Gran Diploma di I Grado all'Esposizione di Londra 1883 e Palermo 1892

Medaglie d'oro alle Esposizioni di Barcellona 1888 e Parigi 1889.



L'uso del Fernet-Branca è di prevenire le indigestioni ed è raccomandato per chi soffre febbri intermittenti e vermi; questa sua ammirabile e sorprendente azione dovrebbe solo bastare a generalizzare l'uso di questa bevanda, ed ogni famiglia farebbe bene ad esserne provvista.

Questo liquore, composto di ingredienti vegetali, si prende mescolato coll'acqua, col seltz, col vino e col caffè. — La sua azione principale si è quella di correggere l'acrità e la debolezza del ventricolo, di stimolare l'appetito. Facilita la digestione, è sommamente antinervoso e si raccomanda alle persone soggette a quei malesse che procedono dallo stomaco, nonché ai mal di stomaco, eructi e mal di capo, causati da cattive digestioni o debolezza. — Molti acreditati medici preferiscono già da tanto tempo l'uso del Fernet-Branca ad altri amari soliti a prendersi in casi di simili incomodi.

Effetti garantiti da certificati di celebrità mediche e da rappresentanze Municipali e Corpi Morali.

Esigere sull'Etichetta la firma trasversale
FRATELLI BRANCA & C.

PREZZO
Bottiglia grande
LIRE 4

GUARDARSI
DALLE
CONTRAFFAZIONI

PREZZO
Bottiglia piccola
LIRE 2

Gli annunci si ricevono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale di Milano, oppure presso la Società Italiana di Pubblicità La Réclame - Milano, Via Giulini, 5.

ANNUNCI TEATRALI

SCRITTURE

STEHLE MANGIAROTTI ADELINA — per la stagione di Fiera al teatro Grande di Brescia. — Ottobre e novembre prossimo al teatro Dal Verme di Milano. — Pel carnevale, Impresa fratelli Corti.

D'ARNEIRO MARY — soprano drammatico — pel teatro alla Scala di Milano, stagione di carnevale-quaresima prossima.

BLANCHART RAMON — baritono — al teatro Regio di Torino, ventura stagione di carnevale.

DISPONIBILITÀ

MUSIANI-RIZZONI GIUSEPPINA — Castel San Pietro d'Emilia.

STEHLE MANGIAROTTI ADELINA — per la quaresima 1894.

GIANNONI-GRIFFONI ENRICO — tenore — a Crescenzo.

SALMASI VITTORIO — basso — a Milano.

CAROBBI SILLA — baritono.

MASSIMO MASSIMI — tenore — a Milano.

ANGELINI EMMA — a Milano.

GEROSA & RIVETTA

MILANO

MONZA

Via S. Pietro all'Orto, 9.

Borgo Carrobbiolo, N. 19.

PIANOFORTI & HARMONIUMS

delle migliori Fabbriche d'Europa.

Rappresentanti esclusivi

della Casa SCHIEDMAYER-PIANOFORTEFABRIK di Stuttgart

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI
CONTRATTI RATEALI

Pianoforti d'occasione a prezzi convenientissimi.

Facilitazioni speciali ai signori artisti.



Succursale
Teatro Regio
TORINO

Specialità

COSTUMI, MASCHERE, DOMINI

ecc. ecc.

Sartoria Teatrale Ghiappa
MILANO

Via Santa Radegonda, 6.



PREMIATA E PRIVILEGIATA FABBRICA

DI

Istrumenti Musicali

DI

AGOSTINO RAMPONE

Inventore del nuovo sistema in metallo

FORNITORE

delle Musiche del R. Esercito Italiano, del R. Conservatorio
e delle Scuole Popolari di Musica

MILANO — Via Principe Umberto, 20 — MILANO

Con Fabbrica succursale in Quarna Sotto (Novareso)

Spedite GRATIS il Catalogo a chi ne fa richiesta anche con
semplice biglietto di visita unito del relativo indirizzo.

Fernet-Branca

SPECIALITÀ

DEI FRATELLI BRANCA DI MILANO

FORNITORI DELLA REAL CASA

I soli che ne posseggono il vero e genuino processo

Medaglie d'oro alle Esposizioni Nazionali di Milano 1881
e Torino 1884

ed alle Esposizioni Universali di Parigi 1878, Nizza 1883, Anversa 1885
Melbourne 1881, Sidney 1880

Brusselle 1880, Filadelfia 1876 e Vienna 1873.

Gran Diploma di I Grado all'Esposizione di Londra 1883 e Palermo 1892
Medaglie d'oro alle Esposizioni di Barcellona 1888 e Parigi 1889.



L'uso del Fernet-Branca è di prevenire le indigestioni ed è raccomandato per chi soffre febri intermittenti e varii questa sua virtù e la debolezza del sistema, di stimolare l'appetito. Facilita la digestione, è vomitante, antiepilettico e si raccomanda alle persone soggette a quel malumore prodotto dalle febbri, storditi al mal di stomaco, zappati e mal di capo, costati da cattive digestioni o debolezza. — Molti accreditati medici preferiscono già da tanto tempo l'uso del Fernet-Branca ad altri emari simili e prendono in casi di simili incomodi.

Questo liquore, composto di ingredienti vegetali, si prende mescolato coll'acqua, col vino, col vino e col caffè. — La sua azione principale si è quella di corroborare l'energia e la debolezza del sistema, di stimolare l'appetito. Facilita la digestione, è vomitante, antiepilettico e si raccomanda alle persone soggette a quel malumore prodotto dalle febbri, storditi al mal di stomaco, zappati e mal di capo, costati da cattive digestioni o debolezza. — Molti accreditati medici preferiscono già da tanto tempo l'uso del Fernet-Branca ad altri emari simili e prendono in casi di simili incomodi.

Egli è garantito da certificati di celebri medici e da rappresentanze Municipali e Corp. Nobili.

Esigete sull'Etichetta la firma trasversale
FRATELLI BRANCA & C.

PREZZO
Bottiglia grande
LIRE 4

GUARDARSI
DALLE
CONTRAFFAZIONI

PREZZO
Bottiglia piccola
LIRE 2

Gazzetta Musicale di Milano

★ DIRETTORE: GIULIO RICORDI ★

SOMMARIO

A. C. MACKENZIE Tre lettere sopra il Falstaff di Verdi etc. (Continuazione)	A. COURTHOUX Letture (Novella) (Continuazione)
Alfa Romeo	Bibliografia Musicale Verini
CORRADO RICCI Appello agli Cattolici	Parole per Musica Correspondence: Torino, Venezia, Zurigo
A. SOTTREDINI Bibliografia	Teatri Necrologie
CESARE ALBERTINI A proposito dell'Etetica del libretto musicale	Avvisi di Concorso: Atvino Lecarno Salsola
Concorsi	

Illustrazioni: Costumi per Popera Falstaff, disegni di
A. HONNERTER. — Letture, disegni di A. MONTANARI.

ABBONAMENTI

alla Gazzetta Musicale

compresi l'affrancazione dei premi:

NEL REGNO:	Un Anno	L. 22
	Semestre	12
	Trimestre	6
Un numero separato:		Cent. 30

Per l'estero si aggiungono le maggiori spese postali.
Pagamenti annuali.

Si riceve in abbonamento e in vendita
semplice a pagamento. Costo 20 per copia a parte di lire.

Gli abbonati ricevono in DONO molti premi,
oltre al DONO in musica del valore effettivo di
Fr. 20 (marca n. 1), pari a Fr. 40 (marca n. 2).

Si riceve gratis un numero di saggio della
Gazzetta Musicale a chiunque ne faccia richiesta senza
alcun impegno. Espedite il vostro indirizzo al
Direttore della GAZZETTA MUSICALE - MILANO.



Falstaff di Giuseppe Verdi.

Costumi di A. HONNERTER.

Spiridelli. — ATTO TERZO.

(Riproduzione autorizzata)

R. STABILIMENTO TITO DI GIO. RICORDI E FRANCESCO LUCCA DI
G. RICORDI & C.

MILANO Via Santa Margherita, 9	NAPOLI Galleria Umberto I, N. 114	PARIGI 45 - Boulevard Haussmann - 45
ROMA Via del Corso, 101	PALERMO Corso Vittorio Emanuele 111	LONDRA 26 - Regent Street, W. - 26

Gli annunci si ricevono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale di Milano, oppure presso la Società Italiana di Pubblicità La Réclame - Milano, Via Giulini, 5.

RICORDI & FINZI
MILANO
Galleria V. E., Isola Via Marina, 3
di fronte al Montebello

GARANZIA PER 5 ANNI
CERTIFICATI D'ORIGINE

Importazione su larga scala per tutte le provincie del Regno

PIANOFORTI delle maggiori fabbriche d'Europa.
Rappresentanza esclusiva della Casa
Erard - Pleyel - Herz

ORGANI da CHIESA dell'antica fabbrica
PAVIA - LINGIARDI - PAVIA
Rappresentanza Generale

HARMONIUMS Nuova sezione speciale della Casa
Rappresentanza esclusiva
delle maggiori fabbriche degli
Stati Uniti d'America.

ARMONIPIANI

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI - CONTRATTI RATEALI.

CARLO BARERA
VENEZIA
Via S. Salvatore, N. 2948

SOLE L. 28 SOLE
franchi. Ogni spina in tutta Italia

MANDOLINI perfezionati con scale taraxig
segna in madrepatria, mercata fina, esportati
dai migliori allievi della Ditta Pisanti - Napoli.

Chitarre, Mandolini Lombardi,
Violini, Violoncelli, Bassi, ecc., ecc.

Accessori e corde d'ogni specie

Cataloghi gratis.

**Compagnia Continentale
EX BRUNT & C.**

41-43, Via Quadrana - MILANO - Via Quadrana, 41-43.

CAPITALE VERSATO FONDATA IN MILANO
Franchi 1,750,000 nel 1874

GRANDE MAGAZZINO D'ESPOSIZIONE E VENDITA
MILANO - Via Dante, 5 - MILANO

Il più grande Stabilimento in Italia

per la fabbricazione di

Misuratori per gaz, per acqua e corrente elettrica.
Materiale ed apparecchi speciali per officine a gaz e per fotometria.
Specialità in apparecchi per illuminazione di qualunque genere e prezzo.
Brenzi d'arte, Statue, Pendole, Candelabri.
Apparecchi di riscaldamento e per cucine a gaz.
Apparecchi sanitari, fognature, ecc.

FONDERIA DI BRONZO E GHISA ARTISTICA
DI ESEGUISSA QUALUNQUE LAVORO IN BRONZO, ANCHE SU DISEGNI SPECIALI.
SPECIALITÀ
DI ARTICOLI DI LUSO IN BRONZO DI QUALUNQUE STILE E GENERE
Impianti Tubazioni per Gaz e Acqua potabile
PREZZI MODERATI
MEDAGLIE D'ORO
PARIGI 1875 - MILANO 1881 - TORINO 1884 - ANVERSA 1886

RINOMATA DITTA
E. RANCATI & C.
ATTREZZISTI TEATRALI
CON ASSORTIMENTO
in Armature e Gioiellerie

MILANO - Via Vettabbia, N. 5 - MILANO

Premiata Sartoria Teatrale
DITTA
LUIGI ZAMPERONI
FORNITRICE DEL TEATRO ALLA SCALA
30, S. Damiano - MILANO - S. Damiano, 30

GRANDIOSO ASSORTIMENTO DI VESTIARIO

VENDITA E NOLEGGIO - SPETTACOLI COMPLETI - MASCHERATE, ECC.
COMMISSIONI PER FIGURINI

MAGLIERE - CALZATURE - ARMI - ATTREZZI E BOUTIQUE.

Il miglior SAPONE per toeletta è
L'AMOR-MIGONE

È IL SAPONE il più economico e conveniente

Basta provarlo per adottarlo

Profumeria AMOR-MIGONE & C. - MILANO

Marca depositata

Il « Sapone Amor-Migone » composto di materie le più pure è la più scelta, senza alcuna considerazione di spesa, è di gusto perfettamente neutro, di soave e persistente profumo. Esso fa un'abbondante schiuma e conserva la pelle morbida, fresca e liscia, ed è di più lungo durata di tutti gli altri saponi finora conosciuti.

Venduto da A. MIGONE & C., Via Torino, N. 12, Milano, e da tutti i Farmacisti, Profumieri, Droghieri e Parrucchieri del Regno.

Gazzetta Musicale di Milano

ANNO XLVIII DIRETTORE FOGGIO DI 16 PAGINE
N. 32. - 6 Agosto 1893 GIULIO RICORDI Si pubblica ogni Domenica

TRE LETTURE
SOPRA IL « FALSTAFF » DI VERDI

fatte alla « Royal Institution of Great Britain »
dal Dott. A. C. MACKENZIE

Direttore della R. Accademia di Musica di Londra
(Traduzione del maestro P. MAZZONI)

LETTURA SECONDA.

(Continuazione del N. 25, 26, 27 e 28.)

ILLUSTRAZIONI DELL' ATTO II.

QUEST' ATTO, come gli altri, si divide in due parti, o scene. Il poeta qui ha seguito, quasi alla lettera, tutta la seconda scena dell'atto corrispondente nella commedia di Shakespeare, e cioè quella in cui M.^o Quickly eseguisce il messaggio d'Alice.

All' alzarsi della tela, una musica gaia ci descrive Sir John comodamente adagiato su d'un ampio seggiolone, bevendo del vin di Xeres. Entrano le sue due antiche lance spezzate, Bardolfo e Pistola, battendosi il petto in atto di apparente contrizione: *Siam pentiti e contriti*, dicono essi; al che Sir John, senza neppur degnarsi di volger loro uno sguardo, osserva: *l'uomo ritorna al vizio, la gatta al lardo.*

E noi torniamo al tuo servizio, soggiungono essi. E, senz'altro, Bardolfo annuncia a Falstaff la visita del Mercurio femminile M.^o Quickly.

Il duetto, o piuttosto conversazione che segue, è, musicalmente, pieno d' amenità. Quel misto d'ironica deferenza, di simulata esitazione, il modo agitato con cui la donna fa l'invito, e gli monta la testa sul suo proprio valore, come la mal celata vanagloria del cavaliere, sono pitture tolte assolutamente dal vero.

Siccome mi propongo farvi sentire questo pezzo per intero, vi pregherò di osservare la piccola frase sulla parola *Reverenza*, che esprime tanto bene, nella musica, una affettata ossequiosità; la parecchie volte ripetuta esclamazione: *Povera donna*, preceduta da un ipocrito sospiro; e così pure il gruppo di note, *dalle due alle tre*, che è usato tanto qui quanto nella scena appresso, ogni qualvolta l'ora dell'appuntamento ricorre al pensiero dei personaggi. Boito ha creduto bene di alterare quest'ora, che, nell'originale è dalle dieci alle undici. M.^o Quickly si ritira con molte riverenze, comicamente suggerite anche dalla musica. Sir John, partita la donna, dà in uno scoppio di trionfo: *Alice è mia! Va vecchio John*, ecc. E, per finirla, abbiamo qui un assaggio di quello che, in mancanza di miglior definizione, chiameremo del Verdi primitivo, del Verdi del *Trovatore*.

Sorvoliamo sul piccolo soliloquio, e veniamo al novello annunzio di Bardolfo, esservi, cioè, un signore, certo signor Fontana, che *vuole* conoscere Falstaff, e si fa precedere da una damigiana di vin di Cipro. *Ben ascolta sia la fontana che spande simile liquore*, risponde il cavaliere. Farò notare, di passaggio, la felice imitazione che Boito ha saputo trovare, per corrispondente, in italiano, del bisticcio originale. Il signor Fontana di Boito non è altri che il Master Brook di Shakespeare, e brook, in inglese significando ruscello, il giuoco di parole si adatta perfettamente ai due nomi.

Dopo un reciproco scambio di convenevoli, in cui sono ambedue di una espansione esagerata, Falstaff osserva che i due servi stanno ascoltando con una certa indiscrezione, e bruscamente ordina loro di partire.

Ora il signor Fontana entra risolutamente in materia, spiegando il motivo della sua visita, ma prima prega Sir John di volerlo alleggerire di una borsa di denaro che gli pesa, ed assisterlo ad ottenere i favori di Alice. Mentre egli si accosta alla tavola per deporvi il sacchetto delle monete, abbiamo, nell'orchestra, una deliziosa suggestione del loro tintinnio.

Da questo punto sino alla sortita di Falstaff la musica cangia di tonalità e di tempo ad ogni variazione di sentimenti. Vorrei che il tempo mi permettesse di farvi sentire i brani di graziosa melodia seguendosi l'un l'altro senza interruzione, e scomparendo con eguale rapidità.

Falstaff non cade nella trappola tutto in una volta, ma alla fine non sa resistere alla tentazione della borsa, ed accetta la commissione. Mentre egli savora in anticipo il suo trionfo: *Te lo cornifico*, abbiamo nella musica parecchi passi assai rimarchevoli, e c'imbattiamo di nuovo nel piccolo soggetto *dalle due alle tre*, che subisce continue trasformazioni orchestrali. Falstaff si ritira, per farsi bello, lasciando Ford in uno stato di gelosa stupefazione.

Tutto il suo monologo, e le minacce di vendetta che or ora udirete, sono d'una intensità drammatica reale. Troverete che la musica, fino al momento in cui Falstaff rientra in scena, è trattato nell'ultima maniera di Verdi, quella d'*Otello*, ma tratti di questo genere s'incontrano di rado in tutta l'opera. L'effetto viene così raddoppiato, dal contrasto che ne risulta colla musica comica, la quale ricomparisce appena rientra Falstaff tutto lindo ed arzillo, con canna e cappello. Qui abbiamo un altro sprazzo di musica deliziosamente melodico, e quale potrebbe essere tratto interamente dalla *Traviata*.

L'uscita dei due gabbamondo, che poi sono gabbati essi stessi dalle loro supposte vittime, è supremamente comica nel suo finto buon umore, ed esuberante cerimoniosità: *Prima voi - No - Prego - Passate - Non fate complimenti - Ebbene; passiamo insieme!*

Osserverete che da questo punto, il signor Boito ha preso considerevoli libertà, come librettista, collo scopo originale della commedia. Questa è la scena in cui il cavaliere fa la sua disgraziata visita, e, per sfuggire al castigo, si lascia nascondere nel cesto della biancheria sporca. L'altro incidente, in Shakespeare, all'occasione della seconda visita in cui Falstaff si rifiuta a ripetere l'esperimento del cesto, ed invece si traveste coi panni della vecchia e pingue donna di Breatford, unicamente per battersi una solenne bastonatura dal marito, è molto saggiamente omissivo. Una visita ed una punizione sono ben abbastanza in un'opera.

Di nuovo il poeta, seguendo il suo istinto di operista, introduce un altro piccolo episodio amoroso che serve per eccellenza alla varietà ed effetto comico. Quivi Bardolfo e Pistolà prendono una parte molto attiva nella persecuzione del loro padrone. Questo, e l'aggiunta del paravento — di cui parleremo più sotto — non si trovano nell'originale, ma sono di ottimo effetto nell'opera.

La scena si passa in casa di Ford. Le donne aspettano ansiosamente il risultato dell'ambasciata di M.^o Quickly. Questa entra subito, e racconta la storia della sua visita, contraffacendo comicamente Falstaff e sè medesima. Qui abbiamo di nuova una corona di brevi melodie di prelo stampo verdiano, e, naturalmente, la ripetizione del famoso *dalle due alle tre*, che è punto troppo capitale, perchè gli autori lo perdano di vista.

A una musica leggera e vivace, si discutono i preparativi della celia, quand' ecco apparire Nannetta tutta in lagrime, e vero ritratto della pietà. Essa racconta alla madre che la si vuol forzare a sposare il D.^o Cajus. La madre e le altre donne la riconfortano, ed il suo umore allegro incontanente ritorna.

Gli elementi di comicità qui s'accumulano, e non mi sarebbe possibile dir di tutti. Le istruzioni d'Alice ai servi di vuotare, a un certo momento, il cesto nel fossato, eccitano già l'immaginazione delle donne. I preparativi per ricevere Falstaff sono presto fatti, e le quattro donne s'affaccendano, giubilando in anticipazione degli effetti della burla. Dopo ciò, M.^o Ford è lasciata sola, e si mette a strimpellare la sua chitarra, il che fa entrare Falstaff cantarellando un frammento di canzone. Le fa quindi una violenta dichiarazione d'amore. La musica qui è tutta melodia: prendetene un'idea dal piccolo brano: *Quand'era puggio del Duca di Norfolk*, di cui vi ho già tenuto parola.

A certe allusioni di Alice, Falstaff nega recisamente d'aver mai avuto la minima preferenza per M.^o Page: *M'è in uggia la sua faccia*; ciò che non impedisce che quando è perseguitato da Ford, non dica anche a lei che l'ama ardentemente.

Colla agitata interruzione della Quickly, e l'improvviso arrivo di M.^o Page che annunzia il marito esserle furibondo alle spalle co' suoi amici, comincia quello che può chiamarsi il finale dell'atto. Esso è una meraviglia di continuità. La comica agitazione dell'orchestra è mantenuta sino al calare del sipario. Questa parte del lavoro presenta un interesse vivissimo, non solo per questo, ma altresì per la

sorprenente varietà dei motivi e di modulazioni, per le imitazioni, ed ingegnosa trovate contrappuntistiche che vi si incontrano ad ogni pagina, ed il rapido cicaleccio delle parti cantanti. Tutto è eccitamento e movimento; in una parola, un pezzo di genio.

Prima che udiate le illustrazioni finali, permettetemi che vi descriva rapidamente ciò che si passa sulla scena. Al primo grido dell'aditato Ford, Falstaff è invaso da un abietto terrore, ed è pronto a far qualunque cosa, pur di scappare. *Il diavolo cavalca sull'arco d'un violino*, è la sua prima esclamazione, e questa è presa da una situazione completamente diversa nell'*Enrico IV*. Ford, di fuori, urla e bastona le siepi e i cespugli del giardino. Prima ch'egli possa entrare, Falstaff è prestamente messo dietro a un paravento, mobile che in ogni tempo è stato di gran comodo agli scrittori di commedie; quasi tanto utile quanto il testamento perduto nei drammaturchi. Comunque, in questo caso esso rende servigi importantissimi.

M.^o Ford fa rimostanze, il marito vuole le chiavi, e gliene vien dato un gran mazzo, e, mentre Bardolfo e Pistolà corrono nelle stanze di sopra, armati di bastoni, egli tira fuori e sparge pel pavimento i panni sudici. Non trovando nulla, corre presso agli altri per frugare nelle camere, e negli armadi.

Ora Sir John mette timidamente il naso fuori del paravento. M.^o Page si finge molta sorpresa della sua presenza, ed è qui che, mentre lo comprimono stentatamente entro la cesta, egli le dice: *Tanto! uno te sola! salvami!*

Intanto che lo stanno ricuoprendo colle biancherie, entra dal fondo la coppia innamorata, che, a quanto pare, non perde mai un'occasione propizia, e prende il posto di Falstaff dietro il paravento. Le poche battute di melodia che accorrono qui, sono la sola interruzione all'orgasmo universale.

Il movimento vertiginoso riprende, appena arrivano da tutte le parti i segugi ansimanti dietro la preda; *C'è? non c'è?...* La perquisizione continua in posti impossibili ed inverosimili. In tutto questo frastuono non sono risparmiati i vituperi, quando, tutto ad un tratto, e durante una pausa molto abilmente preparata, si sente il poderoso scoccare d'un bacio. Ah! finalmente è snidato Falstaff.

La musica ora si cangia in un movimento sinistramente calmo. Si cammina sulla punta dei piedi, i randelli vengono serrati più forte nei pugni, e le imprecazioni, da chiassose divengono cupe. L'effetto comico è al suo apogeo.

Fenton e Nannetta sono occupati unicamente dei loro piccoli affari.

Falstaff sta bollendo entro la cesta, circondato dalle femmine, che, trattenendo le risa gli lanciano qualche parola d'incoraggiamento, e gli dicono di tenersi quatto, allorchè di quando in quando mette fuori la testa, come fa la balena nell'acqua, per prender fiato.

I quattro uomini stanno davanti al paravento, esultanti d'aver condotto la volpe a terra.

Alcuni vicini entrano, ma credo se ne sarebbe potuto far a meno, perchè la loro parte è completamente inis-

gificante, e disturba più che altro l'intimità di questa gazzarra domestica. La scena è piena di gente.

Il nonetto che ora sentirete, è uno de' più splendidi esempi della potenza verdiana nella delineazione musicale dei caratteri. Quelli che conoscono a fondo i suoi primi lavori, sapranno apprezzare al suo giusto valore lo studio attuale del suo sviluppo. Finora s'era potuto riconoscere nel genere tragico, ora lo troviamo nell'essenzialmente comico.

La parte sentimentale degli innamorati, emerge con efficacissimo rilievo, in mezzo al brontolio da una parte, ed il sommesso cicaleccio dall'altra.

Il punto culminante è quando gli uomini, preparandosi a far cadere il paravento, mediante il segnale *uno, due, tre*, scuoprano quello che meno s'aspettavano di trovare. Il padre dice a Fenton d'andarsene pe' fatti suoi, che la ragazza non è per lui. Di nuovo gli uomini si mettono a correre per la casa, ciò che dà l'opportunità ai servi di sollevare la cesta — non senza qualche difficoltà, come potrete agevolmente constatare nella musica — e la portano in alto sulla finestra aperta. *Coraggio!* — *Il fondo ha fatto crac* — *Su!* — *Trionfo!*, ed ecco il povero Falstaff precipitato assieme alla biancheria nel fossato, fra uno scoppio di risa delle donne.

Qui Boito ci dà una prova indiscutibile della sua rarità. Invece di prolungare inutilmente l'opera, invece d'urtare il senso comune degli uditori con una noiosa spiegazione delle circostanze che essi già conoscono perfettamente, essendone stati testimoni, egli, Boito, fa entrare Ford al momento opportuno, e, senza una parola, con un semplice gesto indicatore, gli fa vedere il tiro che ha fatto a Falstaff, ed a lui stesso, rivendicando il suo onore col castigo d'amendee.

Tanto per addimostare gli effetti dei nuovi metodi, per lo meno sopra una nazione, l'Italia.

(Continua).

ALLA RINFUSA

★ Una notizia che rattristerà i molti amici ed ammiratori del maestro Alfredo Catalani: egli trovasi da qualche giorno in gravissime condizioni di salute: facciamo voti che, come già altre volte, possa il Catalani superare anche l'attuale crisi.

★ In occasione dell'inaugurazione della statua Prudens Van Duyse a Termonde, il poeta olandese Emanuele Hiel ha scritto le parole di una *Cantata* divisa in tre parti: 1. *Bellezza - Arte* — 2. *Verità - Religione*. — 3. *Amore - Patria*.

Nelle diverse strofe di questa *Cantata* Hiel ha preso i ritmi di antiche canzoni popolari del luogo assai caratteristiche e pittoresche.

Per la stessa circostanza Hiel ha anche scritto una *Cantata di marcia*, che il signor G. Authennis ha messo in musica.

★ La notizia della dimissione del signor Jahn, dall'Opera di Vienna, è falsa. È stata lanciata da un giornale viennese, per uno scopo difficile a determinare, e riprodotta da parecchi giornali stranieri, il nostro compreso; ma il *Journal officiel* si è affrettato a dichiarare che « alla sede della soprintendenza generale non si sapeva nulla della dimissione del signor Jahn » e noi ci affrettiamo a dichiararlo.

Quello che è certo è che l'enorme deficit dei due teatri imperiali esiste e il *Journal officiel*, pur dichiarando esagerate le cifre, conviene che lo stato attuale di cose produrrà necessariamente dei cambiamenti nella direzione di questi teatri.

★ Ultimamente un'artista francese, cantante di caffè concerto, denominata la *Belle petite*, cantava a Madrid, come si canta in tutti i paesi del mondo.

La morale pubblica si rivoltò, e l'Associazione dei padri di famiglia contro l'immoralità, citò la cantante davanti a un Tribunale, al solo scopo di interdire una grande parte del suo programma, ciò che fu fatto.

★ Gli amministratori dell'Esposizione di Earl's Court, a Londra, hanno avuto l'idea originale e grandiosa a un tempo di rappresentare colla maggiore verità possibile le cascate del Niagara.

Si è costruita una immensa arena che si è trasformata in un grande lago, intorno al quale corre una tela di fondo di una illusione perfetta. Per avere un'idea di questa tela, dipinta dal pittore romano Pompeo Tondi, basta sapere che ha 11,000 metri di superficie. L'acqua cade da un'altezza di 20 metri, e sono occorsi a Tondi e ai dieci artisti che lo aiutarono, quattro buoni mesi per condurre a termine questo enorme lavoro.

★ Al celebre edificio di vendite di Christie e Manson, a Londra, si sono venduti due oggetti che hanno appartenuto all'immortale Shakespeare; una tazza da birra ed una canna che il poeta aveva legate, come ricordo, a sua sorella Joan.

La tazza è in maiolica color crema. Ha 22 centimetri di altezza e l'esterno è ornato da 8 soggetti mitologici.

Al principio di questo secolo questa tazza è stata abbellita da un coperchio in argento e nel mezzo è stato messo il ritratto in miniatura del poeta e questa iscrizione: *W. Shakespeare all'età di 40 anni*.

Quanto alla canna, la sua più grande originalità è di misurare 1 m. 30. Come è noto, all'epoca di Shakespeare le canne avevano press'a poco l'altezza d'un uomo.

I due oggetti sono stati venduti al prezzo di 3,200 franchi.

★ Il premio detto Mozartiano, decretato dalla città di Francoforte sul Meno, è stato vinto dal giovane musicista signor Marbac, d'Eisenach. Il premio consiste in una pensione di quattro anni accordata al musicista che ne è considerato degno.



AD ARRIGO BOITO

Il giornale inglese *The Author* pubblica alcuni stupendi versi dettati in onore del nostro Boito da Mowbray Marras. È con vero compiacimento che li riproduciamo, accompagnati dalla traduzione letterale.

O poet among poets, from a land
Where poetry and music take their birth,
I, but a humble minstrel, kiss thy hand
To greet thee as a king in bardic words.

Thou whose great name, in music and in verse,
Is wedded to the greatest names we know,
By inspirations lofty, noble, terse,
Through which the flashes of thy genius glow.

Thou, who hast given Goethe's soul to song
And raised great Verdi to sublimer youth,
Shalt find a royal welcome to prolong
Thy praise in poems of surpassing truth.

Among the triumphs by thy genius wrought,
One here shall chiefly to thy fame be sung,
For thou hast clothed our Shakespeare's wondrous thought
In Dante's musical and magic tongue.

MOWBRAY MARRAS.

O, fra i poeti, poeta di una terra ove poesia e musica nacquerò assieme; io, umile menestrello, bacio riverente la tua mano, salutandoti re dei valorosi cantori.

Tu, il cui nome in musica e in poesia va unito a quello dei grandi da noi conosciuti, per ispirazioni sublimi, nobili, eleganti, fra le quali brillano i raggi del tuo genio.

Tu, che hai dato nuova vita ai canti di Goethe, e risvegliato a sublime giovinezza il grande Verdi, a te prolungherà l'elogio il canto trionfale d'eminente verità.

Fra i trionfi del tuo lavoro geniale, uno qui principalmente della tua fama suonerà gradito, quello d'aver rivestito le idee meravigliose del nostro Shakespeare col magico e musicale idioma di Dante.

APOLLO GELOSO

CORAGGIO, lettori: facciamo due salti eroici, uno nello spazio ed uno nel tempo; saltiamo a Bologna e all'anno di grazia 1698!

Non basta ancora.

Entriamo in un teatro che... non c'è più, nel Teatro Formagliari, distrutto da un incendio assai più tardi, nel 1808.

Si rappresenta *l'Apollo geloso*. Il libretto è di Pier Jacopo Martelli, giovine di poco più di trent'anni, ma è brutto nello svolgimento e nei versi. L'autore stesso, fatto adulto e divenuto celebre, lo rinnegherà, nè quel suo « parto giovanile » sarà compreso nella raccolta postuma delle sue opere. Gli Accademici Sinceri lo dedicano però alle dame con arcadico sdilinquinamento. « Eccovi, o gentilissime, uno scherzo pastorale seguito fra le boschereccie campagne della Tessaglia prescelte da Apollo in cara sede fra noi nel suo glorioso esiglio. Cotesti amori, che sono tutta tenerezza, coteste gelosie, che ispirano quel saporito condimento all'amore, ci paiono pure uniformi alla piacevole idea, che avete in fronte per farvene un dono. »

Abbiate pazienza lettori miei; non indispettitevi contro questa broda sentimentale. Ingoiatene un altro sorso.

« Aggradisce talvolta più d'un artificioso giardino, più d'una fonte tutta marmi, un rustico ruscello che dal vivo sen d'una balza scaturisca naturalmente per l'erba. Vergognose a pastori (anche nella loro povertà) sarebbe quelle benchè intatte primizie de' loro campi, e degli armenti, che appena nati, diventando offerte sopra gli altari, se l'aggradimento de' Numi non le rendesse immortali. »

Avanti, coraggio: siamo agli sgoccioli. « Arrossisce in un punto stesso, e si fa superbo in presentarsi questo piccolo dono, mentre dichiarandolo voi per vostro, anche a dispetto dell'occulta invidia, nominerassi per grande. Più grande però sarà sempre la gloria di poterci in eterno dichiarare vostri umilissimi servi: *Li Sinceri*. »

Ed ora vi ringrazio, gentilissimi lettori, d'aver sopportata l'imposizione che vi ho fatta d'una simile prosa. Ma, che volete? Senza essa non avreste mai capito a che grado di ebetismo arrivavano quegli Accademici Sinceri.

Dal poeta al musicista.

Il dramma dell'*Apollo geloso* fu « posto in musica » da Giacomo Antonio Perti, il quale, da una ventina d'anni circa, raccoglieva allora nei teatri d'Italia. Aveva debuttato nel 1679, d'appena diciotto anni, musicando parte dell'*Atide* di Tommaso Stanzani, in collaborazione con Pietro degli Antoni e con Giuseppe Felice Tosi, amendue bolognesi, come lo stesso Perti.

Gli artisti di canto furono Stefano Frilli, la signora Francesca Venini, la signora Agata Vignali virtuosa di S. A. R. di Brandeburgo, la signora Maddalena Manfredi virtuosa di camera di S. A. R. di Savoia, la signora Maddalena Giustiniani di S. A. S. di Mantova, e finalmente la signora Maddalena Bonavia.

Le scene e le apparenze furono « invenzione e pittura del signor Francesco Galli Bibiena. »

Tutte queste cose s'imparano dal vecchio libretto.

Vediamo ora che cosa si può aggiungere, in grazia della cronaca d'Anton Francesco Ghiselli, un canonico grafomane, che ha scritto cento grossi volumi dove l'importante atto diplomatico è alternato al pettegolezzo di strada più basso ed indiscreto.

Il Ghiselli adunque ci racconta che l'opera fu fatta « a spese del conte Ratta e altri interessati; » che tra le scene del Bibiena « la reggia d'Apollo aveva del divino; » che le recite furono quindi fra l'agosto e il settembre; che l'ingresso fu di due paoli e che un paolo costò la sedia ed uno il libretto; che *rassfreddatasi* la signora Francesca Venini, fu sostituita da Tognino Grassi (emulo del padre di Saturno!); che per due sere, dopo la recita, si ballò in teatro; che per una volta « intervennero allo spettacolo » l'arcivescovo e il cardinal Legato; che, finalmente, la notte del 7 settembre « il principe di Danimarca, che « da alcuni mesi abitava in Bologna, fece una bellissima « merenda ad alcune dame bolognesi, della quale fu sì « grande l'abbondanza, che si regalarono quasi tutte le « dame che si trovarono all'opera, e fu sontuosa in tutto « e per tutto e degna del personaggio che la fece. »

Alla nona recita accadde una scena curiosa.

Volgeva l'opera al suo fine, quando la signora Maddalena Manfredi, *virtuosa*, come s'è visto, *del Re di Savoia*, si sentì indisposta. Per questa ragione, sotto ogni rapporto rispettabile, ella tralasciò di cantare la canzonetta:

Ninfe e pastori
vi lascio, addio:
più peccelle
non passerò.

Ma, nelle stelle,
dal Nume mio,
le stagion belle
v'implorò.

Ninfe e pastori
vi lascio... addio!

Il pubblico non si preoccupò affatto dell'omissione, della quale molti forse non s'accorsero neppure. Ma un tale, sconosciuto a tutti, cominciò a protestare, a sbraiare, a gridare: « Voglio *Ninfe e pastori* » e fece tale e tanto fracasso, che non si potè proseguire con lo spettacolo e s'abbassò il sipario e troncò l'opera.

Non si descrive l'irritazione popolare contro quel secantissimo disturbatore.

Tutto il pubblico si riversò nel vestibolo e lo circondò tosto che si mise a discutere col conte Ratta e coi cavalieri soprastanti al teatro « ch'erano il marchese Paolo Magnani, senatore, Prospero Malvezzi, marchese Francesco Monti ed altri. »

Costoro gli dissero che nelle sere successive si guardasse bene dal mettere piede nel Formagliari e che facesse il sacrosanto favore di starsene a casa.

A queste ingiunzioni l'incognito rispose con somma arditaggia che aveva bensì voglia di non venir più a teatro, visto che si sconciavano le opere, ma che, dopo le loro intimidazioni, egli avrebbe fatto qualunque sacrificio, avrebbe trasandato qualunque affare pur di venirci. E protestando e agitandosi uscì seguito da una salva di url e di fischi.

Il giorno seguente però, egli stesso cercò i cavalieri soprastanti al teatro e chiese loro scusa della scenata. A ciò l'aveva indotto il Vice-legato suo amico.

Ma chi era quel bell'originale? Era (lo dice il Ghiselli prete e canonico per giunta) era « un monaco benedettino travestito con perucca, giustacore e spada! »

CORRADO RICCI.

CONCERTI

COURMAYEUR, 29 agosto. — Il vostro corrispondente ferrarese rinunziò alla *Figlia del Reggimento* ed si gorgheggiò della signora Svicher, per recarsi qui a Courmayeur, *in più spirabil aere*; pur tuttavia anche dal lato musicale non ha di che dolersi del cambio.

Invero, per un caso avventurato, all'*Hôtel Union*, ov'egli si trova, convennero tre concertisti *hors ligne* sotto il rispetto artistico, e per di più di una impareggiabile cortesia che contrasta con le pose di tanti altri da meno di loro. Ve ne faccio i nomi: la Teia-Ferni, il Tedeschi ed il Forneris.

Ieri sera accogliendo le preghiere del proprietario dell'albergo, signor Ruffier, ebbe luogo una serata musicale con un programma ispirato a retto discernimento.

La vasta sala dell'*Union* era affollata. Presenziavano non solo tutte le signore di questo albergo, ma altresì l'eletta colonia straniera che alloggia all'*Hôtel Royal*, e molte signore dell'*Hôtel de l'Ange*.

Cominciando dalla Teia-Ferni, dirò ch'essa ci fece gustare quattro pezzi: la *Leggenda* e la *Marzetta* di Wieniawski, la *Berceuse* del Neruda e la *XII Air variè in sol* del De Bériot.

Ebbimo così campo di apprezzare le svariate doti che la distinguono: potente nella cavata, sicura nelle note sovraccote, ammirabilissima nelle note flautate, appassionata nel canto, esattissima nelle variazioni, ottenne un vero successo e meritato, giacchè non saprei chi nel suo sesso potesse oggi competere con lei, e tra gli stessi uomini è il caso di confrontarla solo con le più note illustrazioni.

Il maestro Tedeschi (tra parentesi una macchietta allegra di giovinotto simpatico) si presentò nella doppia veste di autore e d'esecutore.

Come autore, se convergo nel giudizio espresso da uno scrittore della *Gazzetta* nell'ultimo numero, ch'egli risenta nel fraseggiare della scuola francese, la purezza della melodia è prettamente italiana.

Nella sua preghiera: *Fiora mistica*, è diffuso un vago senso di religiosità che induce alla meditazione ed al raccoglimento; spigliato e gaio nella serenata *Pierrot amoureux*, nella *Berceuse* sa approfittare delle immense risorse che offre il suo poetico strumento.

Come esecutore diede squisita prova, oltre che nei pezzi di sua fattura, anche nella *Berceuse* di Bossemans, da lui interpretata con garbo infinito.

Bell'intelletto d'artista il Forneris, il quale più che ricercare volgari effetti da facili virtuosità, si è studiato ed è

riscito di eccellere, come meglio comporta la natura del violoncello, nella espressione che non potrebbe essere davvero più calda ed appassionata.

Sedeva al pianoforte l'avv. Astesani di Torino, che provò di saper accoppiare in modo mirabile la scienza dei codici con una perizia straordinaria nell'arte dei suoni; la bravura di lui può solo dirsi sia superata dalla modestia.

Fu una serata indimenticabile, un vero godimento intellettuale per tutti, e ne sappiamo grado ai gentili signori suocernati ed all'ottimo Ruffier, che nulla trascura pur di abbellire il soggiorno nel suo albergo. — a. b.

BIBLIOGRAFIA

G. RADICIOTTI — *Teatro, musica e musicisti in Sinigaglia. Notizie e documenti.* — (Presso G. Ricordi & C.)

A. CAMERONI — *Canti.* — (Ed. Galli, Chiesa e Guindani, Milano).

ZIPPEL — *I suonatori della Signoria di Firenze.* — (Ed. Zippel, Trento).

MAHILLON — *Catalogo del Museo istrumentale del R. Conservatorio di Brusselle.* — (Ed. A. Hoste, Gand).

Il libro del prof. Radiciotti non è veramente una semplice cronologia; è piuttosto un interessantissimo libro d'indole storico-artistica, il cui valore retrospettivo sta interamente in quello altissimo della materia di cui tratta, conforme alla città che il libro stesso illustra con notizie storiche nel campo dell'arte musicale.

Sinigaglia fu la patria di Angelica Catalani; ecco il nome dell'arte sposato indissolubilmente a quello della terra nativa; e questo tratto fortunato della città marchigiana occupa il primo posto fra le biografie delle persone d'eletto ingegno in musica che in essa città videro la luce.

Importante è la storia del teatro di Sinigaglia, che si parte fino dal 1580, nel quale anno fu rappresentata la favola boschereccia *Affetti amorosi*, dell'Ambrosini, nella sala del Palazzo Comunale; per lunghi anni ancora tale fu lo stato del teatro in Sinigaglia, ed è piena d'interesse la cronaca di quelle rappresentazioni, il tipo degli avvisi, le relazioni al pubblico, ecc., ecc. Il primo teatro veramente tale fu inaugurato in Sinigaglia nel 1752; questo poi fu ricostruito col nome di teatro Comunale e inaugurato nel 1830; arse dopo otto anni, e allora venne fabbricato l'attuale bellissimo teatro della Fenice, aperto al pubblico un anno dopo il disastro che aveva distrutto l'altro.

Il teatro di Sinigaglia fiorì ai suoi tempi; le opere celebri e i cantanti più in voga vi si alternarono anno per anno ad ogni stagione di fiera, la popolare fiera di Sinigaglia, oggi pur troppo assai diminuita d'importanza, ma nella quale epoca vi si dà ancora lo spettacolo d'opera.

Altra parte del bel libro è dedicata alla musica in Sinigaglia e ai suoi più illustri musicisti, e chiude con un elenco in cui mostrasi che nel teatro di Sinigaglia si sono dati press'a poco 300 spettacoli, che danno una media di circa due spettacoli all'anno.

Il libro è scritto con seria imparzialità di giudizi, con ricca cognizione di cronologia cittadina, ed è uno di quei volumi che confortano leggendoli, perchè danno una bastante prova della vita artistica italiana, allorchè questa regione europea era, in virtù della vicissitudini politiche, oltraggiata dal nome di terra dei morti!

Promisi di occuparmi del libro del Cameroni, *Canti*, raccolta di poesie; lo faccio, però con quella parsimonia di estensione concessami dallo spazio del giornale.

Il Cameroni, giovanissimo, laureato dottore in letteratura (almeno credo), critico che, pur da noi divergendo in qualche idea, è sempre fra quei pochi che mirano alla purezza, alla sublimità delle arti, ci si presenta adesso come autore, poeta, di questi versi, il peccato di gioventù di tutti, o quasi, i giovani ingegni in letteratura. Ma per il Cameroni il peccato non è nemmeno veniale; può esserlo dal lato del poco conto in cui pur troppo oggi sono tenuti simili libri, i quali se non portano i nomi illustri dei nostri maggiori poeti, paiono irrevocabilmente destinati a dividere la sorte colle fotografie nei salotti delle case civili! Eppure meriterebbe d'esser tolto dal mazzo questo del giovane Cameroni. Se i versi (perchè non dirlo?) non suonano tutti ugualmente soavi pel cadenzare del ritmo, e qualche periodo può talvolta sapere di ottima prosa, in compenso le immagini sono tutte poetiche, e quando lo sono un po' meno, non cessano per questo d'essere belle e sane immagini, il che certo non è poco.

Una lode sincera lo merita poi la castigatezza in fatto di lingua italiana; e un'altra ampia lode la semplicità dei sottintesi, nei quali tutti aleggia quel sentimento onesto che consola. Non posso decidermi a preferirle questo o quel canto, e su molti che lo meriterebbero intrattenermi; farei opera lunga, forse tediosa al lettore; un solo saggio, tre strofe:

TROSTLIED.

Nell'ora del pacer non te l'ha detta
la mia femina gentile:
or che la gioia l'ha da sé reietta
tacendo sarei vile.
Veder quegli occhi tuoi sì dolci e lianti
piangerò tanto tanto
trista com'è fanciulla... Ah! le canzoni
non assecano il pianto!
Per che può darti questo giovin cuore?
una lacrima e un verso,
se ti ispiri al poeta il dio d'amore
valgono l'universo.

Pieno d'interesse per i raccoglitori di cose storiche musicali è l'opuscolo: *I suonatori delle Signorie di Firenze*. Saggio di Giuseppe Zippel.

È la storia, si capisce, che si parte dai giullari del secolo XIV, con le più esatte descrizioni dei costumi e degli usi, delle attribuzioni e delle vicende di questa speciale categoria di musicisti, i quali ebbero tanta parte in quel periodo storico in tutte le Corti che pullulavano a migliaia per il mondo.

Per documenti d'altissimo valore, atti a snebbiare tante incertezze e a colmare vaste lacune, questo opuscolo è veramente raccomandabile e degno di seria considerazione.

Non possiamo che accennare al grosso volume: *Catalogo del Museo istrumentale* del R. Conservatorio di Brusselle, compilato dal conservatore del Museo stesso, il Mahillon. Potremmo dire che il libro è già di per sé stesso un Museo descrittivo, pel vasto numero delle incisioni e per tante notizie che si riferiscono al soggetto o ai soggetti.

Questo però emerge dal Catalogo, che cioè val proprio la pena per uno studente serio dell'arte di recarsi a Brusselle per conoscere un tal Museo, che senza dubbio mostrasi non secondo a nessun altro d'Europa. — A. SOPPREDINI.

A PROPOSITO
Dell'Estetica del libretto musicale

Con grande piacere vedemmo trattato nelle colonne della *Gazzetta Musicale* un argomento così importante per l'essenza della moderna opera in musica, come è l'estetica del libretto musicale. La questione a lungo dibattuta, aveva anche per noi grandi attrattive, ma noi pure, ed a ragione se così era pel competentissimo signor Villanis, aveva trattenuto la difficoltà del tema. Cogliamo quindi occasione dall'articolo del chiarissimo signor Villanis (vedi Numeri 44-46-47-51-52, anno 1892) per fare alcune osservazioni circa talune delle idee che appaiono nei suoi dotti articoli, e nello stesso tempo per esporre quale, secondo noi, dovrebbe essere l'ufficio del libretto in un'opera in musica che si avvicini il più possibile alla perfezione (1).

Innanzitutto anche per noi il libretto deve essere « un complesso di situazioni musicali, disposte in modo da creare una tela quanto più (2) si possa lontana dalle inverosimiglianze » come ben conclude il signor Villanis. Anche noi crediamo, e le dotte argomentazioni del signor Villanis ci confermano sempre più in tale opinione, che la parte rappresentativa non sia parte essenziale dell'opera in musica e che ciò che a noi e a molti par di vedere rappresentato nei lavori musicali, non sia altro che l'effetto di una *autosuggestione*, che nasce dalla preventiva

conoscenza del libretto; quindi anche per noi, dei due coefficienti di cui il signor Villanis fa giustamente constare l'azione drammatica, il primo in piccolissima parte appartiene alla musica e questa piccola parte genera la musica cosiddetta descrittiva (1). Ma l'altro elemento, che è l'*esposizione e lo sviluppo dei caratteri* e quindi anche la descrizione, o il commento, come altri lo chiama, delle passioni che agitano i personaggi, appartiene in stretto legame alla musica: ossia la musica è nulla senza le parole e le parole son poco senza la musica, che segnando *energia o abbandono colorisce* e delinea meglio i sentimenti e quindi il carattere dei personaggi.

Esempio che chiarirà forse il mio concetto è quella parte dell'atto quarto dell'*Otello* di Verdi che va dal principio a tutta la scena mimica di Otello. Il preludio, la canzone dei *Salice*, l'*Ave Maria*, l'*A solo* dei contrabassi che cosa sarebbero senza il libretto? Una bella pagina musicale. Neppur le parole prese per sé darebbero un lavoro veramente artistico (e con ciò escludiamo anche noi il libretto dalle forme letterarie) (2), ma l'imione ben calcolata delle due parti quale mirabile concezione artistica non genera? — Ma v'ha di più: noi che scriviamo, di animo rozzo e di cuor duro, non ci commoviamo *mai* alle rappresentazioni di drammi in cui pure agiscono artisti che, come la Duse, siano provetti nell'arte del recitare. Invece le armonie musicali, anche se gli attori siano tutt'altro che perfetti, hanno per noi *sempre* fascino irresistibile e portano nel nostro animo non la commozione, come non vuole il signor Villanis, ma un senso di accasciamento che crediamo effetto dei suoni e dell'arte impiegata per ottenere tale effetto.

Ma il signor Villanis dice che il sentimento e la sensibilità non devono esser giudici delle opere dell'ingegno. Ciò a nostro parere non è compiutamente esatto.

Porremo innanzi tutto un esempio: e per parlare ancora dell'*Otello* che ogni buongustaio di musica afferma essere tra i capolavori, l'autore succitato converrà certamente che, se egli toglie alla musica l'espressione di ogni sentimento e si ferma, come egli dice, a contemplare le *forme musicali sempre ricche*, ecc., non avrà dinanzi a sé che ben poca cosa se la si considera alla stregua dei *Quartetti*, delle *Sonate* e di tali lavori per cui ben diversi sono i criteri estetici.

Altri intendimenti son quelli della musica classica e della musica istrumentale, altri quelli dell'opera teatrale, perciò appunto che qui, l'azione unendosi alla musica, deve uscirne un tutto omogeneo, le cui parti siano tra loro intimamente legate. Anche a noi piace il considerare solamente i disegni melodici e armonici, e le *trame fantastiche di una tela sonora*, ma appunto in quella musica che non è unita a nessuna azione, a nessun svolgimento drammatico, e qui noi pure crediamo *oltraggioso* per un

(1) Per *opera in musica* intendiamo il complesso artistico dato dalla musica, dalla poesia e da tutte le arti decorative e rappresentative che vi devono concorrere. Questo perchè non vorremmo ci si fraintendesse. (N. d. a.)

(2) Nell'articolo in questione sta scritto *meno*, ma il contesto ci spingerebbe a leggere *più*. (N. d. a.)

(1) Colle restrizioni fatte precedentemente, che ci piacciono in parte, secondo ciò che il signor Villanis dice del *versi per versi*. (N. d. a.)

(2) E noi non lo escludiamo; ed appunto l'*Ave Maria* di Beethoven nel momento psicologico in cui vien detta, non solo dà colore ed intensità commovente e nel tempo stesso tragica, ma la sua forma è di alto valore letterario. (N. d. a.)

vero artista il parlare dell'espressione di particolari sentimenti. Ma ben altro è l'opera teatrale dove il dramma deve essere commentato e accompagnato dalla musica.

Con questo non veniamo alla conclusione voluta dal signor Villanis, ossia che si deva negar la bellezza delle più celebri *Sonate* e dei più famosi *Quartetti*, perchè non suscitano alcun sentimento di compassione o di dolore.

E neanche noi crediamo che la sensibilità e il sentimento possano essere scelte a giudici di una creazione dell'intelligenza, ma è nostro avviso che non si deva lasciarsi soggiogare dalla prima impressione che suscita in noi una melodia melanconica o commovente, perchè allora un musicista qualsiasi con mezzi grossolani potrebbe agitare il nostro animo, commuoverlo e spingerci ad applaudirli che più tardi ci farebbero deplorare la debolezza dei nostri nervi; è nostra abitudine invece di contenere i nostri entusiasmi alle prime audizioni delle opere d'arte, per vedere se l'intelligenza (che deve essere la facoltà sovrana dell'uomo) conferma il giudizio della sensibilità. E solamente nel caso in cui tali giudizi concordino, noi chiameremo bella l'opera in musica. Ma in tali giudizi l'intelligenza si propone leggi estetiche ben diverse da quelle che regolano le altre espressioni dell'arte musicale.

Ed infatti è provato che la falce demolitrice del tempo ha tolto via così le opere in cui l'ingegno del maestro curava poco la musica a tutto vantaggio del sentimento, come quelle in cui la musica si può dire sia sola ed unica parte. Di queste ultime rimangono solo alcune parti strumentali che possono stare assolutamente staccate dall'azione drammatica.

Questa considerazione potrebbe essere applicata anche ad una certa scuola italiana moderna, che tende a far troppo sentimento e troppo poca musica e ottiene perciò l'immediato effetto sulle masse del pubblico, in cui per lo più sensibilità e sentimento giudicano opere dell'intelligenza, come saggiamente si esprime il signor Villanis. Ma non dilunghiamoci più oltre a parlare di una scuola sulla quale troppi sono i dispareri.

Più oltre nel succitato articolo si dice che la *mozione degli affetti non è scopo della musica*: certo che non lo è della musica in senso assoluto, ma è uno degli scopi dell'opera in musica. Non è però il solo per le considerazioni fatte più sopra, e perchè un'opera che sia tutta passione dalla prima battuta all'ultima, finisce per stancare lo spettatore. Vi sarà quindi una sapiente alternativa di scene narrative e di scene appassionate, in modo che l'animo dell'uditore sia talora solamente diletto, talora anche commosso: nè dovrà il libretto, secondo vorrebbe il signor Villanis, fermarsi per istrada ad ammazzare il tempo per far il comodaccio della musica, ma la concatenazione delle scene dovrà essere ordita, in grazia di quell'arte che *tutto fa nulla si sopra*, per modo che non vi sia bisogno di tali ripiegghi; perchè quando si devono introdurre parti che rallentano l'azione, la quale è già per sua natura nell'opera in musica assai lenta, si viene a to-

gliere quell'unità e quella coesione che devono essere loro precipue di un'opera artistica.

Così, per citare un esempio, il secondo atto dell'*Edgar* del Puccini appare assai slegato, appunto perchè quel brindisi di cortigiane entra nell'azione drammatica come i cavoli a merenda. Invece (e non citiamo daccapo l'*Otello*) vediamo che, tolto qualche piccolo neo immane del resto nelle opere umane, nella *Wally* del Catalani il libretto non aspetta mai la musica, ma le due arti continuano di pari passo, e ciò nonostante la *Wally* è una delle migliori produzioni del nostro teatro. Nè altri esempi mancherebbero se già troppo non mi fossi dilungato.

Concludiamo quindi anche noi col signor Villanis, che dice il libretto dover essere un complesso di situazioni musicali, disposte in modo da creare una tela quanto più si possa lontana dalle inverosimiglianze: ma non ci pare che il libretto debba essere un pretesto per far della musica, nè che, come dice il dotto articolista, il libretto deva fermarsi per istrada per attendere le comodità della musica. Il libretto non sia schiavo della musica e tanto meno la musica del libretto, ma formino un tutto unico e individuale, il quale possa avere quei requisiti che modernamente si richiedono per l'opera in musica.

Queste le mie deboli vedute in proposito, che probabilmente non oltrepassano la punta del naso.

CESARE ALBERTINI.

CONCORSI

CARRARA. — Domenica 23 agosto la gran sala del Regio Istituto musicale di Firenze era gremita di un pubblico sceltissimo e colto, chiamato a giudicare i concorrenti al *Diploma Superiore* nella classe dei pianisti, estranei all'Istituto. La nostra brava concittadina signorina Lidia Petrella, allieva del maestro Archimede Montanelli, direttore della nostra Scuola di Musica, ottenne, su altri due concorrenti, il massimo dei punti pel conseguimento del diploma. L'esame teorico come l'esperimento pratico erano dei più difficili, in quanto che si doveva rispondere su materie molto importanti quali: *L'armonia, trasposizione con lettura nelle sette chiavi, e sull'insegnamento del pianoforte.* L'esperimento pratico riuscì brillantissimo e l'applauso del pubblico scoppiò fragoroso e spontaneo nell'esecuzione a memoria di tutti i pezzi imposti dalla Commissione, che furono: 1.^o *Fuga N. 18 di Bach*; 2.^o *Sonata N. 21 di Beethoven*; 3.^o *La Campanella di Liszt.* Il difficile pezzo all'improvviso commosse addirittura l'uditorio.

Nel rallegrarci con la distinta giovane di così lieto successo, dobbiamo un elogio sincero all'egregio maestro Montanelli che ha dato a Carrara una pianista di primo ordine. E notiamo qui con piacere il nome di allievi distinti, che oltre la suddodata signorina Petrella, onorano il chiaro maestro, e sono: Alberta Resch, professore di violino nell'Istituto musicale di Forlì; Artino Artini, capomusica del 23.^o Reggimento fanteria; Luigi Asioli, violino di spalla nei RR. Teatri di Melbourne e Sidney; Augusta ed Ernestina Ferrari, pianiste di fama mondiale; Giuseppe Asioli, già primo violoncello ai teatri di Nizza, Buenos-Ayres e Rio-Janeiro; e molti minori fra dilettanti e artisti. (La Fiandra).



NOVELLA

Illustrazioni di ALBERTO MONTALTI

(Continuazione, vedi N. 8, 10, 11, 12, 13, 14, 15)

« Rimasi seduta per alcuni minuti in preda ad un accasciante stordimento. Poi balzai improvvisamente in piedi e scrissi al mio amato pittore di volersi recare da me senza alcun indugio. Egli comparve dopo brevissimo tempo con faccia serena, come chi aspetta d'udire una lieta notizia; quando s'accorse del mio turbato aspetto, si arrestò perplesso. Gli raccontai in brevi parole, come mio padre avesse perduto la sua facoltà in speculazioni commerciali disgraziate e ora mi vorrebbe costringere a sposare un uomo ricco — ma che io aveva risoluto di non concedere la mia mano a nessun altro fuori di lui — che volesse dunque salvarmi dal mio spaventevole destino, fuggendo con me — io potevo disporre di una piccola somma, frutto de' miei risparmi, e quella mi apparteneva. Altro non avrei potuto offrirgli, mi sarei però chiamata paga e soddisfatta anche della sorte la più modesta, pur di poter vivere al suo fianco! Egli mi stette ad udire imbarazzato, poi mi chiese con calma, quasi con freddezza, se mio padre non avesse per avventura previsto o immaginato il triste avvenimento e, in tal caso, messo al sicuro una somma per me. — Queste parole giunsero al mio orecchio come il suono sordo d'una campana, il sangue mi affluì al cuore, lo guardai con occhio smarrito — egli aveva compreso senza dubbio la tempesta che si era scatenata nel mio seno, afferrò la mia mano, pronunciando parole di conforto: io dovessi avere fiducia in lui, egli avrebbe trovato indubbiamente la via adattata per uscire da quell'imbarazzo e andava appunto a disporre l'opportuno. E se ne partì. Io attesi sue notizie tutta la sera e la notte appresso senza chiuder occhio. Il mattino successivo m'invio una lettera nella quale mi dichiarava non essere in grado di assecondare il mio desiderio, non poter rapire la figlia d'una onesta famiglia senza arrischiare la sua riputazione. Inoltre la sua posizione sociale gli imponeva l'obbligo di condurre, come uomo ammogliato, una casa a modo per poter ricevere anche lui le famiglie de' suoi colleghi in arte, presso le quali era stato ospite da giovanotto scapolo. Non aveva trovato il coraggio di dirmi tutto ciò la sera innanzi, si trovava però in dovere di dirmi la verità nuda e cruda, anche se, ciò facendo, sentisse spezzarsi il cuore. Si disponeva ad abbandonare la città ancor prima che quella let-

tera mi fosse stata recapitata. Io dovessi cercare conforto nella religione, obbedire mio padre e da ricca signora divenire una degna protettrice dell'arte; poi ancora qualche vaga protesta, che non mi avrebbe dimenticata mai più, ecc., ecc.

« Io mi trovava in ginocchio, i miei occhi infiammati non avevano più lagrime, la mia mente era ottusa, incapace di formare un pensiero; non speravo più né in Dio, né negli uomini — quando sentii qualcuno picchiarmi le spalle. Il Russo stava dietro di me. Balzai in piedi, voleva fuggire; egli però mi trattenne e con un tono solennemente amichevole, mi disse: « — Non è vero, Leontina? il pittore non volle rapirti perchè è troppo morigerato per commettere simili azioni! Se voi poteste sperare tuttora di avere centomila scudi di dote, oh allora la sua morale sarebbe stata forse meno salda!

Io sapeva esattamente cosa succedeva, nulla si passò in questa casa che mi fosse rimasto occulto. E potevate voi supporre che nei due anni da quando non ci siamo più veduti, io vi avessi perduta di vista e nulla avessi saputo del vostro romanzo col pittore? Ma non stiamo ad occuparci più oltre di tutto ciò; parliamo piuttosto del messaggio che il vostro signor padre senza dubbio vi avrà portato a nome mio. Quando celebreremo le nostre nozze? »

« Io gli dichiarai in termini violenti, che non accorderò mai la mia mano ad un uomo che ha principiato dallo spingere mio padre alla rovina e alla miseria con un piano sceleratamente ideato, per poi imporgli delle condizioni spaventevoli se vuole essere aiutato ad uscire dalla sua triste condizione; che io avrei preferito di seguire mio padre nel carcere, anziché il distruttore della sua fortuna all'altare. Egli mi stette ad udire tranquillo; le sue palpebre si socchiusero lievemente allorchando io gli slanciai in faccia quegli amari rimproveri, ma la sua faccia rimase impassibile e dopo ch'io mi era sfogato l'animo, mi disse amorevolmente: « Voi foste male informata. Ben lungi dal voler passare ai vostri occhi per migliore di quello che mi fece il destino, confesso sinceramente che la fatale posizione del vostro signor padre e fratello mi apparve come una ben felice congiuntura per realizzare il mio intenso desiderio di guadarmmi la vostra mano. Però non è già per colpa mia che quei signori si trovano ora in tale funesta posizione; da me essi non ebbero alcun incarico né diretto, né indiretto, essi fecero di loro proprio impulso e di propria elezione i piani peggiori che mai si potessero ideare, mettendo innanzi il mio nome ed occultandomi dietro; essi tentarono di rovinare me ed assicurarsi di grandi ricchezze. Essi mi furono giovevoli in precedenti operazioni arrischiatissime e vennero da me lautamente compensati; ciò non fu loro sufficiente; pensarono di eseguire quelle imprese a proprio rischio, senza il mio inter-



vento e senza la mia assistenza, giovandosi nondimeno del mio nome e quasi quasi era ad essi riuscito di farlo; le persone con le quali essi trattavano per qualche tempo crederono che essi agissero per mio incarico. Sicuro, quei signori avevano stabilito egregiamente i loro piani e potevano calcolare con tanto maggiore sicurezza sulla buona riuscita dei medesimi, in quanto erano assistiti da una donna infernale che vuole vendicarsi di me. Pochi giorni ancora, e il loro scopo sarebbe stato conseguito; coi loro guadagni sarebbero partiti per la Germania, la responsabilità avrebbe colpito me soltanto quando si sarebbe scoperto la frode e, poichè non sarebbe stato possibile di provare la mia innocenza, a me non sovrastava altra sorte che di essere confinato nella Siberia. La mia precauzione e un caso felice mi salvarono. Vi ho portato qui la corrispondenza d'una persona di mia fiducia ed altre lettere, che provano incontrastabilmente ciò che quei signori, che tutto mi devono, avevano tramato contro di me. Ora sono rovinati completamente, hanno messo in giuoco tutto quanto avevano guadagnato col mio mezzo in tempi anteriori e lo perdettero irrimediabilmente. Il più piccolo tentativo di ricuperarlo tornerebbe fatale ad essi; gli impiegati russi, che essi subornarono abusando del mio nome, li consegnerebbero ai Tribunali, che molto probabilmente indicherebbero ad essi la strada che pensavano di far percorrere a me. Giudicate or voi, Leontina, se io devo usare speciali riguardi a questi signori!»

«Io mi struggeva in lagrime, senza poter proferire una sola parola. Ei mi prese la mano e: «Povera creatura — mi disse — ciò ch'io predissi due anni or sono, si è verificato. Voi avete imparato a conoscere gli uomini e a tassarli giusta il loro valore! E ciò ch'io aveva stabilito due anni addietro, ma che non espressi, avrà ora il suo compimento. Voi dovete divenire mia moglie, non solo perchè mi piacete ed io vi voglio veramente bene, ma anche perchè voi avete d'uopo di essere da me diretta, per compiere la vostra vera missione, per dominare sugli uomini, divenire l'asse fulcro d'uno splendido circolo e, da signora ricca e geniale, poter dirigere una casa che deve occupare un posto superiore fra la miglior società. Stategli un po' a sentire! Sin dai miei anni giovanili io mi trovo sotto l'impero di due passioni: smodato desiderio di grandi ricchezze e amore ardente per l'arte. Ho tentato di procurarmi le prime per l'onesta via del lavoro e, in quell'adoperamento perdetti il mio piccolo patrimonio, e fui costretto per tal guisa non pure di rinunziare ai diletti dell'arte, ma di sopportare altresì il dileggio e il disprezzo. Più tardi, postomi all'opera senza tanti scrupoli di coscienza, divenni ricco e potei godere i piaceri dell'arte. Ebbi molto da fare con negozianti della peggior specie, con contrabbandieri e simile gente, mi giovai di tutti costoro nelle mie intraprese, non imitai però mai le operazioni di parecchi banchieri facoltosi, imperocchè mai nessuno, il quale abbia risposto in me fiducia, fu da me ingannato, nè mai io ho cercato di abbondolare qualcuno per renderlo favorevole ai miei progetti dandogli a intendere lucciole per lanterna. Le mie speculazioni andavano con-

giunte a gravi pericoli, la maggior parte dei quali stavano a mio carico. E allorchè mi veniva fatto di condurre a termine un piano ben pericoloso, guadagnando generose somme di danaro, il mio primo pensiero si era di andare immediatamente a Lipsia, a Berlino, a Vienna per sentire della buona musica, oppure in Italia o in Francia per visitare le pinacoteche e deliziarmi nell'ammirare i capolavori dei grandi maestri in pittura. Per tal guisa la mia vita trascorreva fra un'emozione e l'altra; mal però mi trovai dispiacente, ed era contento quanto lo può essere un uomo del mio stampo. Tutti i miei desideri furono soddisfatti, uno solo eccettuato: mi mancava l'essere femminile, che mi comprendesse e che fosse disposto di unire la sua sorte alla mia con animo deliberato, una donna che dividesse le mie opinioni sulla vita e sugli uomini, come altresì il mio amore per l'arte; una donna che, come me, mirasse a scopi eccelsi e considerasse con un sorriso di disprezzo il volgare arrabbiarsi, l'eterna caccia al mangiar e bere e ben vestire. Una di costese donne io avrei voluto condurre ai piedi dell'altare — poichè le convenienze sociali lo esigono — fatto ciò abbandonare le speculazioni pericolose e andarmi a vivere a Parigi da uomo assai facoltoso. La mia donna avrebbe dovuto brillare colà da regina della mia casa frequentata dai primari artisti e letterati, assistendomi nell'esecuzione de' miei progetti politici; lei avrebbe dovuto servire con me la patria russa e aiutarmi a guadagnare le sue vittorie diplomatiche sopra i vacui rettorici, i tedeschi e i francesi, che fanno pompa delle loro simulate virtù. Io volevo dimostrare come io conosca meglio il mondo e gli uomini e come io posseda uno sguardo più acuto di molti ambasciatori; i gran signori che sinora mi guardavano con occhio superbo, avrebbero allora dovuto riconoscere che io seppi acquistare le mie ricchezze, sia pure per una via pericolosa, non mai però come parecchi fra essi il fecero, per quella facile, ma poco onorevole, di mercanteggiare la mia influenza o di lasciarmi corrompere.

I servizi ch'io posso prestare alla mia patria sarebbero di certo rimasti premiati — io e la mia famiglia avremmo ricevuto titoli di nobiltà. Senonchè io cercai inutilmente una donna secondo le mie intenzioni. Per qualche tempo credetti d'averla trovata in quella bella signora che vedeste al mio fianco a Baden e la quale vi guardò in sì cattivo modo. Essa è bella, dotata di grande talento, possiede un animo ardito e privo affatto di riguardi, precisamente come io desidero. Nondimeno essa è troppo attaccata al rumore della vita elegante e, pur troppo, non ha alcuna passione per l'arte! Ed è perciò appunto che ci siamo separati. Leontina, voi potete realizzare il mio ideale. Sin dai primi giorni ch'io vi vidi in quella piccola città, il mio sguardo e la mia mente



furono da voi conquistati. La vostra educazione, la vostra coltura sono opera mia. Voi dovete divenire la mia donna, la signora della mia casa, la alleata, la promotrice dei miei progetti e dei miei onori. Però lungi da me l'idea di costringervi al nodo matrimoniale; voi non dovete accordarmi la vostra mano se non di vostra spontanea volontà e indottavi dalla convinzione di ben operare. State a sentire la mia proposta e ponderatela. Finora nessuno conosce per anco il cambiamento operatosi nelle condizioni di vostro padre. Egli dunque può cambiare domicilio sotto qualsiasi pretesto che a lui piaccia meglio di indicare. Per amore di sua figlia io provvederò affinché egli possa soddisfare tutti i suoi impegni e il suo nome rimanga immacolato. Nessuno conosce la mia presenza in questa città. Vi sono giunto dal villaggio più prossimo con la ferrovia e riparto immediatamente per la Russia. Ciò che venne stabilito fra di noi rimane un segreto impenetrabile per chiunque. Oggi stesso voi vi recate col vostro equipaggio, assieme a vostra madre, presso tutti i conoscenti a fare le vostre visite di congedo, dicendo che la mamma si trova alquanto indisposta e che abbisogna urgentemente di un cambiamento d'aria, che ciò vi costringe ad intraprendere frattanto un lungo viaggio per la via di Vienna in Italia. La gente esprimerà le sue meraviglie, farà domande e commenti; voi, però, vi mostrerete tranquilla, cortese, ma indifferente. Entro due o tre giorni sono finiti i vostri preparativi di viaggio e partite per Vienna; colà riceverete una mia lettera che vi indicherà quale ulteriore via dovete tenere. Motivi di grave importanza esigono che si perdano le vostre tracce; vi esiste qualcuno che potrebbe spingere dovunque le sue indagini per conoscere dove vi siete recata; costoro devono essere ingannati e indotti a supporre che voi dimoriate in Italia. La moglie accompagnata dalla nipote del mio uomo di fiducia, viaggerà da Milano per la Sicilia sotto il vostro nome, mentre voi vi recherete in Francia coi passaporti di quelle signore. Due anni addietro acquistai una palazzina nelle vicinanze di Parigi a nome del mio confidente, la quale è alquanto discosta dall'abitato e giace in posizione abbastanza solitaria nel mezzo di un parco. Un vecchio ex-militare con la moglie vi fanno il servizio di portinaio, un giardiniere ammogliato, che abita una casetta rustica assieme ad un garzone, cura le piantagioni ed il bestiame. Tutti costoro non mi conoscono se non di nome. In quella palazzina voi con vostra madre troverete un asilo sicuro. Poco dopo il vostro arrivo colà, mi ci troverò pur io e alloggerò nel padiglione. Non vi verrà a far visita e non vi parlerò che in presenza di vostra madre per farvi conoscere esattamente le mie opinioni sul mondo, sugli uomini, frutto della mia esperienza. Voi dovete imparare a conoscermi profondamente. Scorso qualche mese il vostro cuore e la vostra mente vi detteranno la determinazione che dovrete prendere. Se vorrete divenire mia, ci uniremo silenziosamente in matrimonio nella Cappella dell'Ambasciata russa in Parigi, ciò è necessarissimo per i nostri scopi. Voi dovrete convertirvi *pro forma* alla religione ortodossa della Russia; quindi restiamo tranquilli per un breve tempo,

come persone soddisfatte e contente che non vogliono essere disturbate; andiamo poi a visitare l'Italia e i suoi tesori artistici, la Svizzera e la sua maestosa natura. Dopo di che io comincio a disporre il necessario per il nostro domicilio a Parigi; vado per breve tempo in Russia per esporre i miei progetti al governo e finalmente noi facciamo risolutamente la nostra comparsa nel mondo parigino. In breve decorso di tempo ci assicuriamo il posto che ci compete nella società e dopo tre anni conduco la mia Leontina a Pietroburgo, dove essa viene accolta e festeggiata come una splendida apparizione. Tutto ciò, naturalmente, può succedere allora soltanto che Leontina mi conceda la sua mano di propria, libera e piena elezione, perfettamente convinta che lo scopo della sua esistenza consista nell'unire la sua sorte alla mia. Ove, però, lei non si decidesse a farlo, io mi ponga di nuovo alla ricerca del mio ideale, come il *Vascello Fantasma* di Wagner. Comunque io non mancherò di assistervi per sempre una posizione che le permetta di vivere senza cure nè fastidi. Ora, cosa dice Leontina del mio progetto? »

(Continua).

Bibliografia Musicale

Gli voglio pagare un debito di gratitudine ad Enrico De Léva per due sue romanze, le quali segnano un bel passo nel progresso dell'artista da far bene sperare, per l'avvenire dell'opera sua, il *Camargo*, a cui Peppino Pistoni ha con tanto amore atteso.

Dell'ingegno di Enrico De Léva nel suo inimitabile passato di anni addietro, per un solo stornello di Francesco Dall'Ongaro: *Vol siete Palla...*

Probabilmente oggi quella deliziosa pagina di musica è dimenticata; ma non si obliarla in che vi riscontra un signolare equilibrio fra la tenerezza gentile della ispirazione e i toncini abilitati per colorita ed individualizzarla. Nessuna cadenza alla Gomod nel tempo che Clelio Testi le aveva tanto ricche di moda, nessuna divisione di stoffe e, soprattutto, l'andamento alla volgarità degli unitou.

Senza averne l'apparenza, senza che se ne preveda lo studio, la voce e l'accompagnamento cantano sempre in armonia di terra e di cielo; con una limpidezza cristallina dei due concetti musicali, e insieme con la più simpatica fusione tonica.

A questa grazia, a questa aristocrazia di andamento il De Léva aggiunge una facilità grande ed una perizia invidiabile nell'arte del passaggio. Sono escursioni che egli fa fuori dai confini del tono con una grande naturalezza pari alla semplicità con la quale nel tono, rientra, tutto ciò senza ombra di ricercatezza e facendo postulare o passare quasi inavvertiti qualche dissonanza di settima.

Da quello stornello, l'ingegno del De Léva mi parve ricco di qualità fascinatrici tali da fargli perdonare qualche incursione nel campo piellerottico, qualunque sia il successo che l'ha raccolto.

Ora due nuove romanze sue ha edito il Ricordi: *Selle cadute*, su versi di Luigi Conforti, e *Vecchio maturo*, racconato poetico di Nicola Minich.

La prima d'esse si compone di due parti; comincia con un accompagnamento insistente elegantemente armonizzato coi pedali del basso — e in di esso il canto si svolge alla maniera preferita dal De Léva, con una nota uniforme che poi inavvertitamente determina il carattere della fine melodica; la seconda parte, invece, ha uno slancio appassionato, erme un scatto che, per quanto temperato dalle armonie dell'accompagnamento, rivela il temperamento drammatico del compositore appena in quel forse avvertibilmente elegiaco.

Facile mistero è un'alta e notevolissima ispirazione musicale fatta ancor più pregevole dalla condotta e dallo svolgimento dell'idea insieme alla quale si accrescono man mano la robustezza dell'accompagnamento e il tasso dell'armonizzazione.

È un innamorato dolente che racconta cose d'amore, e per una vaghezza contrappuntistica assai efficace, tutta la sua narrazione è accompagnata in contrappunto — mentre le parole della donna amata, tutto slancio e fuoco, sono rese a battuta piena. Di qui un contrasto singolare fra l'angoscia dell'uno e la passione dell'altra, contrasto che, se ben reso da una interpretazione intelligente, è di effetto immediato. Anche in questa romanza il De Lera sfoggia maestria di armonizzatore, semplicità e naturalezza di scrittore: nonché, fatto più maturo e più sicuro di sé, si comincia a sentire il maestro il quale ha appreso il maneggio dell'orchestra. Il suo accompagnamento fa intendere tutta una strumentazione ideale, e l'operista fa capolino quasi inavvertitamente nelle proporzioni del lavoro, nell'ampiezza del canto, nelle grandi linee a cui accenna, ben lontane dalle sfumature delle sue antiche pagine d'album.

L'operista? Ben venga Giulio Ricordi, mi dicono, è innamorato di questa Camargo, e se la Camargo era fatale a chi l'amava, ora ch'essa è ben morta, porterà fortuna a chi la glorifica nella purezza insuperabile dell'arte.

(Din Maria, 28 luglio)

T. O. CESARDI.

VARIETÀ

Il *Temps* descrive così la sala della nuova Opéra-Comique di Parigi:

« La costruzione della nuova Opéra-Comique sarà affidata al signor Louis Bernier, architetto della Scuola di belle arti, che ottenne il grande premio di Roma, vent'anni or sono. In che consiste questo progetto? Pochi assai hanno potuto andare a vederlo all'esposizione pubblica, aperta al Palazzo dell'Industria; pochi d'altronde sono in caso di leggere correntemente un piano d'architetto; non è dunque inutile descriverlo e schizzarne rapidamente le grandi linee.

È noto che la nuova Opéra-Comique sorgerà sulla stessa area dell'antica. L'edificio sarà dunque addossato, come l'antico, alla casa che porta, sul *boulevard des Italiens*, il numero 11; avrà sempre, come l'antico, due facciate laterali sulle vie Marivaux e Favart, e una facciata principale, molto stretta, larga soltanto 35 metri, sulla piazza Boieldieu. La facciata principale si compone di uno sporto in rilievo, fiancheggiato da due padiglioni laterali che si prolungano sulle vie Marivaux e Favart fino ai due grandi vestiboli che danno su queste vie. Lo sporto ha, al pianterreno, tre finestroni armati; il primo, ornato di colonne, riceve la luce da tre aperture di grandi dimensioni, pure armate; al disopra del primo sta un attico, decorato di statue formanti cariatidi, e che si rischiera mediante tre finestre rei-

terate, di forma rettangolare. Una porta rettangolare dà accesso ai padiglioni di diritta e di sinistra; questa porta è sormontata, al primo, da una finestra a margine decorata da un frontone. Quanto alle facciate laterali, di aspetto meno decorativo, le loro grandi linee si accordano con quelle della facciata principale.

« Entriamo ora nel teatro. Dalla parte di piazza Boieldieu, le cinque porte della facciata danno accesso a un grande vestibolo, che si stende dall'una all'altra delle facciate. Al fondo di questo vestibolo e al centro, una scala diritta conduce all'orchestra; a dritta e a sinistra, due grandi scaloni guidano al primo piano, dove si trova, al disopra del vestibolo, la sala del pubblico. Dalle porte di via Favart e via Marivaux, verso il centro quasi di ogni facciata, quattro porte danno accesso su di un vestibolo abbastanza vasto. Nel vestibolo, a dritta e a sinistra, grandi scaloni portano a tutti i diversi piani del teatro. Una larga galleria, di aspetto monumentale, riunisce le due entrate laterali. Questa galleria è in comunicazione diretta col vestibolo della piazza Boieldieu. Dai due lati, infatti, dello scalone diritto che dà dal gran vestibolo all'orchestra, due grandi finestroni danno luce alla galleria interna. Nel basamento dell'edificio, sulle facciate laterali, e in comunicazione coi vestiboli laterali, vi sono i posti della Guardia repubblicana e degli agenti, gli uffici del Commissario di Polizia, dei medici e diversi servizi per facilitare l'accesso al pubblico. L'Amministrazione ha le sue entrate dalla via Marivaux, fra il vestibolo e il *boulevard*; le decorazioni e la loggia speciale destinata alla famiglia di Choiseul hanno il loro ingresso dalla parte di via Favart. La sala è di forma circolare e le sue dimensioni saranno le stesse press'a poco di quelle dell'antico teatro. Conterrà 1500 persone. La scena avrà 21 metri di sporgenza sulla sala, 17 metri di profondità e altrettanti di larghezza. Ai due lati della scena, sale e loggie per gli artisti. Nella parte posteriore due locali per le scene, di cui uno al livello della via Favart. Nei piani superiori vi saranno sale per le danze, per le prove, riparti per sarte e sarti, magazzino centrale di costumi, loggie della figurazione e della danza.

« Tale è il piano Bernier nello stato attuale. Ma siccome l'architetto ha tre mesi di tempo per lavorare intorno al progetto definitivo, il suo piano è necessariamente destinato a subire parecchie modificazioni (1).

« Non bisogna dimenticare, del resto, che gli otto progetti premiati, restando di proprietà dello Stato, la Commissione superiore delle costruzioni civili avrà il diritto di

(1) Le grandi linee, senza dubbio, resteranno intatte, ma il dettaglio sarà ritoccato.

prendere in ognuno d'essi le parti che stimerà migliori e di invitare l'architetto incaricato dell'esecuzione di adattarle all'opera.

« Il nuovo edificio, assai probabilmente, sarà terminato al principio della primavera del 1895. »

Poesie per Musica

ARTE E AMORE

I.

DOLCE signora, all'insensibil creta,
DE al freddo marmo l'anima infondata,
Ma il povero mio cuor, cuor di poeta,
Coi baleno de' neri occhi uccidete.

Per voi s'avviva e balza dalla dura
Informe pietra nova creatura.

Per voi, sotto il divin giogo d'amore,
Si strugge invano il povero mio cuore.

II.

Deh, foss'io marmo, ch'io sarei toccato
Dalla vostra sottil mano nervosa.
E a poco a poco muterei mio stato,
Levandomi figura radiosa.

Figlio superbo della vostra idea,
Palpiterei sotto la man che crea.

E mercè vostra, bella evocatrice,
Nella gloria del sol vivrei felice.

A. SARFATTI.

Proprietà letteraria. Riproduzioni interdetta.

Chi intendesse musicare questa poesia, deve rivolgersi alla Direzione della Gazzetta Musicale di Milano.

CORRISPONDENZE

TORINO, 2 Agosto.

Messa Innoche dell'Avv. Borzi — Canzone napoletana.
Teatro Vittorio Emanuele.

QUEST'ANNO la più commemorazione della funebre *Messa* in suffragio dell'anima di Re Carlo Alberto, celebrata il 28 scorso mese, nella Basilica di S. Giovanni, aveva un'importanza speciale, perchè vi si eseguiva la *Messa* nuova che ha vinto il concorso.

Era grande l'aspettazione dei musicisti e dei giudici insieme, per questo lavoro musicale, ma dopo le discussioni recenti sulle tendenze odierne della scuola romana in fatto di musica sacra, sia perchè l'autore, avvocato Borzi, è avvocato esercente del foro Romano (1).

Il successo fu superiore dell'aspettativa, e molti maestri andrebbero, secondo me, orgogliosi di aver scritto un lavoro così pregevole.

Da tre anni, in questa stessa circostanza, si è ripetuta la *Messa* del maestro Quatterzo, che pure ha vinto il concorso, e che fu giudicata lavoro pregevole. Questo fatto costituiva maggior difficoltà da superare per l'avvocato Borzi, ed egli l'ha vinta col più meritato plauso.

La *Messa* del Borzi è tutta corale a quattro parti, di tenori primi e secondi e bassi primi e secondi; è ricca di melodie, che traggono la loro ispirazione dal canto fermo; e l'arte profonda della melodia vi è abilmente dissimolata dalla spontanea eleganza del fraseggiare; è tutto un lavoro serio di carattere puramente religioso con interpretazione sentita delle parole del testo sacro.

L'autore si è ispirato alle tradizioni della scuola italiana ed ha saputo raggiungere quel concilio fra lo stile antico e il moderno, che rivela nel Borzi luoghi e profondi studi nell'arte musicale.

I pezzi che maggiormente sono stati apprezzati, li segnalo: il *Kyrie*, il *Recordare*, il *Qui Mariani* ed il *Lacrymans* nel *Dies irae*; è noto come il *Dies irae* in sé compendii diversi episodi che esigono diversità d'interpretazione, che l'autore ha saputo, senza discostarsi dall'originalità delle linee generali, raggiungere col massimo effetto trattandole con mano ferma il dolce ed il patetico, ed argendosi con molta intenzione a quel grandioso che è caratteristico in tutto il pezzo.

Vengono pure giudicati buoni la fuga del *Quasi sicut Strabo* all'offertorio, il *Benedictus*, l'*Agnus*, il *Lux eterna* ed il *Libera me domine*.

Di pari passo colla bellezza nella parte corale, va la parte strumentale, che è trattata con serio rispetto, senza volgarità e nell'intento di togliere alla musica sacra qualsiasi accesso a teatralità; l'istruimentazione non è inerte e dimostra una accurata conoscenza degli effetti d'organo.

La musica sacra ha così arricchito il suo repertorio, ed è da augurarsi che questa *Messa* possa essere ancora ed altrove usata e giudicata.

L'avv. Borzi ha personalmente diretto l'esecuzione, che tenuto conto dei mezzi di cui disponeva, fu accuratissima.

Pontificava monsignore Ricordi, arcivescovo, della tribunale reale assistevano le LL. AA. le Principesse Clotilde e Leticia. Al fianco del Duomo, e sotto un'acqua torrenziale, ha fatto servizio d'onore un battaglione del 72.º Reggimento fanteria con musica.

L'altra sera al teatro Balbo, per la sua beneficenza, la signorina Rosa Ciotti ha cantato una nuova canzone napoletana, parole del signor E. Frezzi, redattore della *Piemontese*, musica del giovane maestro Battista, capomusica del 61.º Reggimento fanteria, infortunato. *Ma qualunque n'ammorato*. Grazioso il concetto e brillante lo svolgimento. La musica è adatta, scritta con brio e molto buon gusto.

All'Alfieri e al Balbo le compagnie di operette Verdi Scarpini e Di Quasi fanno di tutto per attirare il pubblico, il quale atteso la stagione, non occorre troppo numero.

Il teatro V. E. nel prossimo settembre si aprirà con spettacolo di opere serie. Si comincerà col *Lakmè*, quindi si parla del *Guercy*, dell'*Ida* e di un'opera nuova del maestro Giulio Tanara, *Morilda*. Mille auguri alla consigliosa Impresa Sociale. — Dott. E. P.

(1) Non è nuovo questo caso, e senza contare i defunti, ora a Bologna l'avv. Leonida Badi, a Torino l'avv. Carlo Alberto Villaris, sono pure musicisti.

VENEZIA, 2 Agosto.

Serenate veneziane e non veneziane — Nove composizioni — Messe. Teatro Malibran — Al Lido.

NESSUN paese del mondo, sia per le blandizie del clima, che per la fantasmagoria dell'ambiente, il quale si tramuta e si rinnova ad ogni mutamento di nube, come al quieto e solitario viaggio degli astri, può, in fatto di serenate, gareggiare con Venezia, la città delle delizie, degli incanti, degli amori... specie degli amori notturni.

Detto serenate degue veramente dell'ambiente e:
di stato vivo di passato

Io ne conosco di due sorta: la prima, quella ufficiale, su di una galleggiante tutta lumi e tutta fiori, a base di grandi masse corali ed orchestrali seguita da mille e mille larche, coi palazzi, che il povero Cosca, con felice immagine, chiamava ricamati sul mare, illuminati all'interno; la serenata dai contrasti inconfondibili per l'effetto di colori, di luce, di ombre e di riflessi, per i misteriosi e paurosi silenzi delle parti più lontane, avvolte in una oscurità intensa e profonda: — la seconda, quella privata — a tarda notte — senza lumi, senza fiori... visibili, a base di qualche voce e di qualche strumento, colla camera buia circondata, abbracciata, anche meglio, lasciata da quei pochi fortunati mortali che ebbero la fortuna, conoscendo prima la qualità e l'ora del caro trattamento, di poterne approfittare.

E fu delizioso veramente il godimento di tutti quelli che hanno potuto godere della serenata privata che la settimana scorsa le signorine Biliotti vollero dare sul nostro Canalazzo assieme ai signori P. A. Tirindelli, G. Ehrenfreund, Chiarenza, Rossi, Pucci, ecc., ecc.

La signorina Jose Biliotti, uno dei più fulgidi astri del firmamento veneziano, e per mente colta, e per la grazia della persona, e per la voce bella e nervosa, e per tanti e tanti altri pregi, deliziosi col suo canto; — il signor Chiarenza — del quale ho parlato altre volte qui — timore della voce dolcissima — fu alla signorina Biliotti degno compagno; e, verso fu tanto valore canoro, ma non inferiore certo agli altri, fu il signor G. Ehrenfreund, baritonico, cantante eletto e per arte e per sentimento squisito.

Del Tirindelli nulla dirò, perchè egli è noto assai favorevolmente ovunque: il suo violino parla, palpita, fremito, e qualunque l'ha udito nel repertorio preferito dall'egregio artista, sarà certo dell'avviso mio.

Dopo — molto dopo — di queste due sorta di serenate, ve ne ha una terza, cioè quella che, durante tutto l'anno, per quanto la stagione lo consente, i così detti flettori — andeo, o nuclei di popolani — danno tutte le sere ai forestieri eseguendo, come meglio sanno, ma talora con vero lusso di voce, e Canzoni e Romanze popolari e veneziane, e napoletane, e magari indiane... A proposito mi corre alla memoria un fatto su questo imbarazzamento del nostro Canal Grande — per il quale abbiamo tutto un repertorio scritto espressamente per esso — che voglio qui ricordare.

Saranno circa due anni che venne da me la signora contessa X, coltissima e gentilissima dama, ma dama per davvero, e mi disse: Signore... P. F.: domani ho a pranzo in casa mia l'Imperatrice di Germania e le Principesse sue figlie. Io voglio dare in loro onore una serenata, ma, intendiamoci, una serenata veramente veneziana: io non voglio nè i Purificati, nè la Santa Lucia, nè gli Addii alla mia bella Napoli; io non voglio, soggiunse, e qui sciorinò tutta una filatessa di nomi...; ma non voglio — ed ora parlo per mio conto — oltre a Napoli, farmi nemiche tante altre regioni d'Italia: il fatto è questo che, invitato a compilarlo, ho io vergato un programma di serenata prettamente veneziana, e posso anche aggiungere che il successo fu grande. Oltre alla Imperatrice di Germania e figlio, si trovava, per caso, a Venezia anche la principessa Stefania d'Ungheria, quella per la quale, nell'occasione delle sue nozze col povero principe Rodolfo, Caribulka scriveva l'inimitabile sua Gavotta, che prende appunto il nome dalla Augusta persona per la quale fu scritta.

Dico tutto questo unicamente perchè un successo tale, così lusinghiero per la vera serenata veneziana, mi ha tutto confortato.

E tornando alle serenate ufficiali, soggiungerò che dopo domani ne avremo una di grandiosa, nella quale verranno eseguite due nuove composizioni, l'una, aristocratica, dal titolo: Serenata senza luna, in versi elevati e suadenti del chiarissimo prof. Pellegrino ing. Orefice, poeta gen-

tile e robusto; l'altra, democratica, dal titolo modesto: Rialto, festosamente intonato di autore... Iguoto: la prima fu musicata dal prof. Tirindelli, il beniamino del salotto; l'altra dal maestro Acerbi, il musicista col simpatico specie al ceto popolare. Vi unisco le due poesie, che potrete pubblicare. (Vedi in seguito).

Sabato decoro, gentilmente invitato, ho assistito ad una cara serata in casa del cav. Luigi Barbieri.

Cantarono la signorina Irma Fidora, più che allieva figlia artistica della signora contessa Bianchiel, pianista eletta, e il signor Augusto Spellanzon, laureando in medicina, baritonico dalla voce bella, poderosa, estensissima, che studia però solo da un anno circa sotto l'abile guida del maestro nobile Moro-Lia. Fu un vero successo tanto per i giovanissimi cantanti, quanto per il Moro-Lia, genialissimo compositore, del quale si vollero rivedere due care composizioni in dialetto, l'una su parole del Sarfatti e l'altra su parole del Faustini (1).

Suonarono ma con talento e con garbo le due signorine Giuseppina e Noemi Barbieri e la signorina Amalia Polo, or sul mandolino or sul pianoforte, così a due, come a quattro mani.

La signorina Fidora si è già presentata in teatro, e con onore; ora sento che è scritturata per cantare a Macerata nell'Elvez; lo Spellanzon studia, e, molto probabilmente, appena laureato, lascerà l'arte d'Ipocrate per quella di Apollo; e non saprei, invero, dargli torto; perchè dei medici, anche buoni, ne abbiamo tanti, mentre sono poche le voci così robuste, simpatiche ed estese come è la sua.

Vorrei farvi un cenno su di una nuova Messa del nostro maestro Niccolò cav. Coccon, eseguita in San Marco nei giorni addietro, nell'occasione dei funerali tridanesi Soldini; e vorrei anzi fare un rigo su di un'altra Messa scritta dal maestro Antonio Acerbi (figlio del maestro Domenico); ma il carteggio è ormai lungo. Parlerò forse in altro e più opportuno momento, avendo vivissimo desiderio di trattare, ben inteso ex amatore et ex passante, della musica sacra in generale e di quella di Venezia in particolare. Ne varrebbe proprio la pena! Chissà che, magari umoristicamente, non si possa fare il bene dell'arte anche sacra!

Al teatro Malibran la stagione dei Puritani si è chiusa con onore per la Repetto e per il Masia; al Lido lo spettacolo cammina sulle grucole cassa l'incostanza del tempo, e oia tutto che gli artisti, a detta degli habitué, che sono i più difficili da accontentare, facciano non solo del loro meglio, ma proprio benissimo.

Ma, è inutile: se piove o se il tempo è minaccioso chi mai si sogna di recarsi al Lido? — P. F.

SERENATA SENZA LUNA.

Stupenda notte d'astri raggianti
Dal nero cielo guardanti il mar;
Notte profonda, piena d'incanti,
Notte fatidica, sacra all'amor.
Deh! non mostrarti lusa d'argento,
Splendon più dolci le stelle d'or!
Son occhi d'angeli
Dal firmamento
Che sembrano fascini
Su noi vibrar!

(1) Questa è già edita da voi sotto il N. 94832 col titolo: Una volta e adesso. — Si può anzi dire che il vero clou della serata furono queste due canzoncine veneziane!! Eppure o diletta ed anche artisti di qualche fama vogliono sempre cantare in camera della musica da teatro per la quale abbisogna, e l'ambiente che prepara allo svolgimento drammatico razionale dell'azione e... tanto e tant'altro! Sono anni ed anni che non solo io, povero tapino, ma i migliori critici d'arte vanno predicando questa verità, ma... tutto fiasco sprecato. P. F.

ZURIGO, 31 Luglio.

Il teatro Civico.

Li sforzi fatti dalla Direzione del teatro stesso appostato buoni, imperati frutti: non solo le rappresentazioni verranno riprese, ma sono stati fin d'ora scritturati distinti artisti tedeschi e perfino (miracolo!) anche un tenore italiano, il D'Andrade.

Si spera però che nella prossima stagione non si daranno soltanto le opere di Wagner (beninteso del pubblico zurigese), ma, in considerazione dell'importanza della numerosa colonia straniera, che è quella che più frequenta il teatro, saranno date anche opere italiane e francesi — G.

TEATRI

BRESCIA. — Le prove del Falstaff al teatro Grande procedono alacramente: la prima rappresentazione, salvo casi impreveduti, è stabilita per sabato venturo, 12 corrente.

COBURGO. — Le due nuove opere al concorso fra musicisti tedeschi, indette dal Duca regnante, rappresentate la sera del 30 giugno al teatro di Corte, hanno avuto buona accoglienza, senza però destare entusiasmo. L'Evanthia del maestro Unauft fu giudicata troppo chiassosa; Rosa di Pontevetra del maestro Forster pisquese di più, ma si notò che manca di originalità. In complesso dal concorso nulla esente di notevole.

NECROLOGIE

Milano. — Antonio Piccini, ottimo poeta milanese: nostro amico da lunghi anni, ne annunciamo la morte con vero dolore.

Firenze. — Al conte Gabardo Gabardi, nostro egregio collaboratore, che ebbe il dolore di perdere la madre, distintissima granddonna, mandiamo le più sentite condoglianze.

DRESDA

R. Conservatorio di Musica e Teatri

38.º Anno scolastico — 1892-93

780 alunni — 73 esecutori — 88 professori, fra i quali: Döring, Drasecke, Eichberger, Fahrman, signore Falkenberg, Höpfer, Janssen, Ifert, signorine von Kotzebue, Krantz, Mann, Müller-Reuter, signorina Organi, signore Rappoldi-Kahler, Rischbieter, Ronzeberger, Schmale, Seuff-Georgi, Sherwood, Ad. Stern, Tyson-Wolff, i più rinomati della R. Cappella di Corte, alla testa dei quali Rappoldi, Grützmacher, Feigels, Bauer, Fricke, ecc., ecc. — Tutte le classi (tutti i rami) per musica e teatri. — Corsi iniziali e lezioni particolari. Ammissione in ogni tempo. — Ammissioni principali al 1.º settembre (masse di ammissione dalle 8 ad 1 ora) ed al 1.º aprile. — Prospetti e programmi a mezzo del

Prof. EGGENO KRANTZ, Direttore.

SOCIETÀ FILARMONICA DI VALDOBBIADENE (Treviso)

A tutto il 15 agosto corrente resta aperto il concorso al posto di Maestro di questa Banda. — Lo stipendio annuo è di L. 1400. — Per maggiori schiarimenti rivolgersi all'Ufficio della Società stessa.

Ondree soavi dal ciel, dall'onda
No rociagete come in un vel;
Solchiamo un mare che non ha sponde,
Sotto un empireo senza confini!
Tra due infiniti, tra due misteri,
Corre la rimula nel suo destin!
Entro ineffabile
Sogno, i pensieri
Besti volano
Tra mare e ciel!

La mia fanciulla, sovra il mio petto
Posa la testa bella ed onni,
Posa sicura sul suo diletto
Ne ascolta il palpito del forte sen!
Oh! sì, ti stralzi nell'amor mio
Che ognor più avvanpa, sommo divin!
E da ogni turbino
Del mondo rìo
Saprà difenderti
Bella e gentil!

Suspensa notte d'astri raggianti
Dal nero cielo guardanti il mar;
Notte profonda, piena d'incanti;
Notte fatidica, sacra all'amor!
Deh! non mostrarti lusa d'argento,
Splendon più dolci le stelle d'or!
Ma più degli angeli
Del firmamento
Questa adorabile
Mi sa ben!

P. OREFICE

A RIALTO.

Rialto! Rialto! — Dei fiori, dei fruti,
De l'erbe, del bid - dei lardi e persuti,
Dei dindi, dei risi - del cuor, dei figi,
De l'acqua e mistra.

Rialto! Rialto! — De pesse e conserve,
De tose, de toci - de vacio, de serve,
De bocci... e morni - de tute le oia
Famoso merck!

Volemo col verso - che grata le recie
Cantar le polente - le tripe, le tede
Le done contente... — ma l'estro chi sa
Se 'l ne giurà?

Rialto! Rialto! — Per na, povarete,
Sia done da grosso - sia tate o servete
Per tute l'è un osso! — Chi pizzega quà,
Chi pizzega là...

E par tal lo voglio - quel Toni patata
Si ben che mia mare - me diga: sen mosta?
Si ben che so pare - quel vecio incensa,
Se scalda el fig!

Lo voglio el mio Toni - per quanto canaglia
Si ben che i me diga - ch'el ziga che el sbregia
Sarà... ma ch'el ziga - col miele rosi
Ga el cuor inquistà!...

R. Conservatorio di Musica in Milano

Avviso di Concorso.

Pel prossimo venturo anno scolastico 1893-94 si rendono vacanti in questo R. Conservatorio alcuni posti di alunni ed alunne nelle classi di: *Composizione — Canto — Piano-forte (pei soli maschi) — Arpa — Strumenti ad arco — Strumenti d'orchestra a fiato, così di legno che di metallo; escluso l'Organo.*

Coloro che aspirassero ad essere ammessi in una delle suddette classi, dovranno sostenere gli esami d'idoneità, che si terranno nel Conservatorio suddetto il giorno 10 prossimo venturo ottobre e successivi, occorrendo, alle ore 9 antimeridiane.

Gli aspiranti dovranno essere preparati in modo da subire praticamente l'esame di prova del ramo di studio principale a cui intendono applicarsi e possedere qualche cognizione musicale in ragione della loro età.

Per norma dei giovani e dei loro genitori o rappresentanti, si trascrivono qui sotto gli articoli dei Regolamenti Organico e Scolastico concernenti l'ammissione degli alunni.

Milano, 22 agosto 1893.

Il Presidente
LODOVICO MELZI.

REGOLAMENTO.

Art. 75. — Le domande d'ammissione per i posti vacanti ogni anno in concorso, sono inviate alla Direzione entro il mese di settembre (v. art. 74 della legge 24 ottobre 1876).

Art. 76. — Queste domande devono essere corredate:

1. Dalla fede di nascita da cui risulti avere l'aspirante raggiunto l'età a) di 9 anni compiuti per la composizione e per gli strumenti da corda e da arco; b) di 10 anni per gli strumenti da fiato; c) di 15 anni per le aspiranti alle classi di canto. I maschi ammessi alle classi di canto non possono essere ammessi se non dopo averne compiutamente la maturazione della voce.

2. Da una attestazione di buona condotta, rilasciata dal Sindaco del Comune in cui l'aspirante ha domicilio.

3. Da una dichiarazione autentica, comprovante d'averne superato con buon voto l'ultimo del ginnasio, o d'aver sofferto il primo scorcio.

4. Degli attestati scolastici dell'ultimo corso di una Scuola elementare superiore.

STATUTO ORGANICO.

Art. 18. — Per essere ammesso al Conservatorio, l'aspirante deve avere compiuti gli anni 9 e non oltrepassati gli anni 15, ed essere dotato di una dotazione fisica adatta alle esigenze dello studio che deve intraprendere.

In casi straordinari è dato facoltà al Consiglio di ammettere aspiranti di età minore o maggiore della stabilita.

Art. 19. — All'aperta dell'anno scolastico l'aspirante dovrà sostenere un esame da cui risulti la sua idoneità a seguire nel ramo musicale ed quale intende applicarsi e fornire prova di sua sufficiente conoscenza degli elementi letterari.

Art. 20. — I posti vacanti assegnati a quelli che avranno raggiunto maggior numero di punti nell'esame d'ammissione.

Gli aspiranti saranno ammessi per un tempo che non può essere oltre l'anno scolastico. Dopo di questo essere l'aspirante è definitivamente accettato come alunno, e vi resterà.

L'alunno accettato paga una tassa di L. 20.

Quando dall'esame d'ammissione risulti una straordinaria attitudine ed una sufficiente cultura musicale, potrà il Consiglio dispensare l'aspirante dal tempo di prova e ammetterlo definitivamente come alunno.

AVVISO

Chiunque avesse un libretto d'opera da cedere, si diriga in Malta, presso l'Istituto Musicale, 130, strada Fornì.

INCASTRO

Una potente nota
Un giorno per diletto
Entrata in un insetto,
Che cosa diventò?

Una danza gradita,
Simpatica carola,
Per la bella Spagnola,
Che spesso ci ammalò!

(Cortusi Lear)

CHI SI LODA S'IMBRODA!

SCIARADA

A un tal che si vantava di sapere
Sonar a prima vista ogni strumento,
Senza pensar che zuppa fa in paniere
Chi non avendo in testa alcun talento
Si mette a scimmioitar l'altrui mestiere,
Porsero un flauto in prova al suo portento!
Non vi dirò che bocca fe' il messere,
Ma morte avria gradito in quel momento!

Ah! cedere però fu forza al gioco,
E preso l'istrumento fra le mani,
Queste primiero sulle chiavi un poco,
Secondo i fori proprio a casaccio,
E dagli, e soffiò, dopo sforzi immani,
Manda fuori un inter,... uno strillaccio!

(Cortusi Lear)

Quattro fra gli abbonati che invieranno le due spiegazioni esatte, estratti a sorte, avranno ciascuno in dono musica da scegliersi fra tutte le Edizioni Ricordi e Lucca, per un importo non eccedente il prezzo marcato di *libri Fr. 6, o netti Fr. 3.*

Nell'inviare le soluzioni si deve in pari tempo indicare qual'è la musica che si desidera in dono; senza di che non si terrà conto delle spiegazioni inviate.

SPIEGAZIONI DEI GIOCHI DEL N. 30:

SCIARADA:

Sol-di.

REBUS:

Giotto vinse il maestro.

furono spiegati esattamente dai signori: A. Caseroli, L. Primitivo, A. Piumati, F. Cordella, E. Sassone, L. Astesano, M. Persichetti, G. Giaccone, P. B. Marconi, F. Spezi, C. Bisaro, C. Borlino, L. Terzani, A. Rizzini, A. Parnochi, O. Rolt, G. Baruffaldi, M. Rolando, F. Zanotto, G. B. Satriano, V. Imbellone, B. Palmieri, S. Damaggio, O. Seisca, E. Bassano, C. Borrogi, U. Pizzarotti, G. Carloni, P. Guicciardi, C. Altemandi, L. Pucci, F. Badali-Sandero, G. Bazan-Leyva, G. Gregozzo, V. Tardini, F. Piazza, B. Mugellini, P. Reviglio, A. Stefani, P. Bazzan, U. Solazzi, M. Semerari, V. Mori, B. Galli, N. Tufari, V. Romanello, B. Barteraghi, A. Michelangeli, B. De Luca, B. e M. Bianchi, L. Breglio, G. Reinand, E. Bocci, F. Viscardi, A. Gardini-Gorini, L. Barbieri, C. Saltini, F. Bisleri, P. Leone, P. Gorini, M. Vezzani, A. Scalmansa, E. Bruchini, T. Scalfò, A. Vitale, E. Brecciani, E. Conigliani, G. A. Blugham, C. Scalfò, G. Spinelli, U. Paschlerotti.

Estratti a sorte quattro nomi, risultarono premiati i signori:
B. De Luca, C. Bordina, F. Cordella, C. Bisaro.

EDITORI-PROPRIETARI G. RICORDI & C.

Rambilla Achille, gerente.

Officine G. Ricordi & C.

Gli annunci si ricevono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale di Milano, oppure presso la Società Italiana di Pubblicità La Réclame - Milano, Via Giolini, 5.

VOLETE LA SALUTE?? Liquore stomatico ricostituente
MILANO - FELICE BISLERI - MILANO
Filiali: MESSINA - BELLINZONA



La spozzatezza, l'apatia, i molti disturbi originati dai calori estivi, vengono efficacemente combattuti col
FERRO-CHINA BISLERI
bibita gradevolissima e dissetante all'acqua di Nocera-Umbra, Seltz e Soda. — Indispensabile appena usciti dal bagno e prima della reazione.

Eccita l'appetito se preso prima dei pasti, all'ora del *Vermouth*.

Vendesi presso tutti i buoni Liquoristi, Droghieri, Farmacie e Bottiglierie.

LIBRO PER TUTTI



PICCOLA ENCICLOPEDIA HOEPLI
RISPONDE A 2 MILIONI DI DOMANDE DELLA VITA PRATICA DELLE SCIENZE LETTERE ARTI

PREZZO DEI DUE VOLUMI LIRE 18
CON LA COLLABORAZIONE DI 18 SCIENZIATI ITALIANI

UNICO HOEPLI-MILANO
160 PAG. L. 1.
38 PAG. DI SAGGIO SCRIVERE ALL'EDITORE

RIASSUME UNA BIBLIOTECA

INDIRIZZI

Quaranta cav. Francesco — Maestro di Canto — MILANO - Via Solferino, N. 7.

Schnell Carlo — Lezioni di Cetra (Ziterra) nelle ore serali. Insegna in tedesco. - Viale Porta Venezia, N. 14, MILANO. (81)

Loretta Romanò. — Professoressa di bel Canto e Declamazione — MILANO - Via Carlo Alberto, N. 24.

Bellenghi Maestro Giuseppe. — Lezioni di Mandolino, Mandola e di Chitarra - Via dei Gimaldi, 7 - FIRENZE. (179)

Rambilla-Ponchielli Teresina. — Lezioni di canto — Via Orso, N. 9, MILANO. (69)

Regis Adelaide. — Arpista e Pianista — ex Alunna al Conservatorio di Ginevra e Bruxelles — dà lezioni d'ambo gli strumenti e fa passare le parti ai signori Cantanti accompagnandoli al pianoforte.

Giuseppe Tomasini — Maestro di Mandolino napoletano e lombardo e di Mandola. — Maestro del Circolo Mandolinisti e Chitarristi di Milano. — Milano, Via Fabbrì, 27.

A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO

Antica Casa fondata nel 1767

STABILIMENTO

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI — RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

METODI E MUSICA SPECIALE

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori, d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

Presso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1°, si ricevono le domande d'ammissione a Soci del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi ed a Soci del Club Signora e Signorine Dilettanti Mandoliniste e Chitarriste, di recente fondazione. — Relativi Programmi e Statuti gratis.

Si fanno impianti completi d'orchestre per Circoli, per Estudiantine, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opéra. — Grande Magazzino di Mandolini a 6 e ad 8 corde, Mandole, Chitarre, Lire, Liuti, Cetra, Leggi, Astici e strumenti d'arco d'ogni sorta. Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con motore a vapore, per la filatura delle corde armoniche. Compere e vendita d'istrumenti di classici autori antichi. — Tutte le novità musicali.

Gli annunci si ricevono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale di Milano, oppure presso la Società Italiana di Pubblicità La Réclame - Milano, Via Gulinì, 5.

ANNUNCI TEATRALI

SCRITTURE

STEHLE MANGIAROTTI ADELINA — per la stagione di Fiera al teatro Grande di Brescia. — Ottobre e novembre prossimo al teatro Dal Verme di Milano. — Pel carnevale, Impresa fratelli Corti.
D'ARNEIRO MARY — soprano drammatico — pel teatro alla Scala di Milano, stagione di carnevale-quaresima prossima.
BLANCHART RAMON — baritono — al teatro Regio di Torino, ventura stagione di carnevale.

SI SPEDISCE FRANCO E GRATIS

- 1.° Un libro « specimen » di 10 FESTSPIELE. Pezzi brillanti per organo (o harmonium). 12.° Edizione, del professore dott. GUILLAUME VOLCKMAR. (Pezzi in do maggiore e pezzi in si bemolle maggiore).
- 2.° Il Catalogo illustrato dei celebri harmonium Wilcor & White (Meriden - America).
- 3.° Il Catalogo delle opere di musica sacra pubblicate dalla mia Casa.

Falda (Germania) ALOYS MAIER
Musica sacra e harmonium.

GEROSA & RIVETTA

MILANO MONZA
Via S. Pietro all'Orto, 9. Borgo Carabbiole, N. 19.

PIANOFORTI & HARMONIUMS

delle migliori Fabbriche d'Europa.
Rappresentanti esclusivi
della Casa SCHIEDMAYER-PIANOFORTEFABRIK di Stuttgart

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI
CONTRATTI RATEALI

Pianoforti d'occasione a prezzi convenientissimi.
Facilitazioni speciali ai signori artisti.

Specialità
COSTUMI, MASCHERE, DOMINI
ecc. ecc.

Secursale
Teatro Regio
TORINO

Sartoria Teatrale Ghiappa
MILANO

Via Santa Radegonda, 6.



PREMIATA E PRIVILEGIATA FABBRICA
DI
Istrumenti Musicali
DI
AGOSTINO RAMPONE
Inventore del nuovo sistema in metallo
FORNITORE
delle Musiche del R. Esercito Italiano, del R. Conservatorio
e delle Scuole Popolari di Musica

MILANO — Via Principe Umberto, 20 — MILANO
Con Fabbrica succursale in Quarna Sotto (Novaresa)

Spedite GRATIS il Catalogo a chi ne fa richiesta anche con semplice biglietto di visita munito del relativo indirizzo.

Fernet-Branca
SPECIALITÀ
DEI FRATELLI BRANCA DI MILANO
FORNITORI DELLA REAL CASA
I soli che ne posseggono il vero e genuino processo



Medaglie d'oro alle Esposizioni Nazionali di Milano 1881 e Torino 1884
ed alle Esposizioni Universali di Parigi 1878, Nizza 1883, Anversa 1885
Melbourne 1881, Sidney 1880
Bruxelle 1830, Filadelfia 1876 e Vienna 1873.
Gran Diploma di 1° Grado all'Esposizione di Londra 1883 e Palermo 1892
Medaglie d'oro alle Esposizioni di Barcellona 1888 e Parigi 1889.

Questo liquore, composto di ingredienti vegetali, si prende miscelato coll'acqua, col latte, col vino e col caffè. — La sua azione principale si è quella di correggere l'acrità e la debolezza del ventricolo, di stimolare l'appetito, facilitare la digestione, e promuovere l'assorbimento e si raccomanda alle persone soggette a ogni maniera di indigestione, nonché ai malati di stomaco, di pipì e di reuma, vieti di cattive digestioni e di diarrea. — Molti grandi medici preferiscono già da tanto tempo Fernet-Branca ad altri amari simili e prescrivono in casi di simili indole. Effetti garantiti da certificati di celebri medici e da attestazioni Municipali e Corp. Morali.

Esigete sull'Etichetta la firma trasversale
FRATELLI BRANCA & C.

PREZZO Bottiglia grande LIRE 4	GUARDARSI DALLE CONTRAFFAZIONI	PREZZO Bottiglia piccola LIRE 2
--------------------------------------	--------------------------------------	---------------------------------------

Gazzetta Musicale di Milano

★ DIRETTORE: GIULIO RICORDI ★

— SOMMARIO —

Brevi per Francesco di Donia	Il Falstaff di Verdi di nuovo dall'Opera di Boston-Artis
A. C. MACERENZIE Tre lettere sopra il Falstaff di Verdi ecc. (Ghiornale)	Il Falstaff di Verdi a Rio Janeiro
SOFFREDINI Alfredo Catalani	Corrispondenza Venezia
Alla Rivista	Teatri
Mano Libera Il Giacomo Puccini al teatro Sociale di Udine	Neurologia
L. ALBERTO VILLANIS A proposito del concorso per la Cantata Penultima	Telegrammi
	Avviso
	Sclarside
	Indovino-Anagramma

Illustrazioni: Colonnati per l'opera Falstaff, disegni di A. HONESTINA. — Alfredo Catalani (da una fotografia).

ABBONAMENTI
alla Gazzetta Musicale
compresa l'affrancatura dei premi

Un Anno	L. 22
SEMIESTRE	12
TRIMESTRE	6
Un numero separato	Cent. 30

Per l'estero si aggiungono le maggiori spese postali (pagamenti anticipati).

Non si ricevono i manoscritti (brevi e pagamenti) se non per posta e a carico di chi li manda.

Gli abbonati ricevono in DONO molti premi, oltre al DONO in musica del valore effettivo di Fr. 20 (marca 1877), più a Fr. 40 (marca 1878).

Si spedisce GRATIS un numero di prova della Gazzetta Musicale a chiunque ne faccia richiesta, anche senza pagare il prezzo di un numero, ed'indicare alla Direzione della GAZZETTA MUSICALE - Milano.

R. STABILIMENTO TITO DI GIO. RICORDI E FRANCESCO LUCCA DI
G. RICORDI & C.

MILANO Via S. Pietro all'Orto, 9	NAPOLI Galleria Umberto I - N. 124	PARIGI 11 - Boulevard Haussmann
ROMA Via del Corso, 132	PALERMO Corso Vittorio Emanuele I - 117	LONDRA 117 - Regent Street, W. - 101

Gli annunci si ricevono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale di Milano, oppure presso la Società Italiana di Pubblicità La Réclame - Milano, Via Giuliani, 5.

RICORDI & FINZI



GARANZIA
PER 5 ANNI

MILANO
Galleria T. I., entrata Via Maria, 3
di fronte al Municipio

CERTIFICATI
D'ORIGINE



Importazione su larga scala per tutte le provincie del Regno

PIANOFORTI

delle maggiori fabbriche d'Europa.
Rappresentanza italiana delle Case
Erard - Pleyel - Herz
Reichstein - Schiedmayer & Söhne
Neumann - Lubitz.

ORGANI da CHIESA

dell'antico fabbrico
PAVIA - LINGIARDI - PAVIA
Rappresentanza Generale

HARMONIUMS

Nuova sezione speciale della Casa
Rappresentanza italiana
delle maggiori fabbriche degli
Stati Uniti d'America.

ARMONIPIANI.

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI - CONTRATTI RATEALI.

CARLO BARERA

VENEZIA

Via S. Salvatore, N. 4948

SOLE L. 28 SOLE

franchi d'ogni spesa in tutta Italia
MANDOLINI perfezionati con arredo curatorial
segna la modernità, meccanica fine, esiguità
dei migliori allievi della Ditta Piana - Napoli.

Chitarra, Mandolini Lombardi,
Violini, Violoncelli, Bassi, ecc. ecc.

Accessori e corde d'ogni specie

Cataloghi gratis.

Compagnia Continentale EX BRUNT & C.

11-13, Via Quintana - MILANO - Via Quintana, 41-43

CAPITALE VERSATO
Franchi 1,750,000

FONDATA IN MILANO
nel 1874

GRANDE MAGAZZINO D'ESPOSIZIONE E VENDITA
MILANO - Via Dante, 5 - MILANO

Il più grande Stabilimento in Italia

per la fabbricazione di

Misuratori per gaz, per acqua e corrente elettrica.
Materiale ed apparecchi speciali per officine a gaz e per fotometria.
Specialità in apparecchi per illuminazione di qualunque genere e prezzo.
Bronzi d'arte, Statue, Pendole, Candelabri.
Apparecchi di riscaldamento e per cucine a gaz.
Apparecchi sanitari, fognature, ecc.

FONDERIA DI BRONZO E GHISA ARTISTICA
SI ESEGUISCE QUALUNQUE LAVORO IN BRONZO, ANCHE SU DISEGNI SPECIALI.
SPECIALITÀ
DI ARTICOLI DI LUSO IN BRONZO DI QUALUNQUE STILE E GENERE
Impianti Tubazioni per Gaz e Acqua potabile
PREZZI MODERATI
MEDAGLIE D'ORO
PARIGI 1878 - MILANO 1881 - TORINO 1884 - ANVERSA 1886



RINOMATA DITTA

E. RANCATI & C.

ATTREZZISTI TEATRALI

CON ASSORTIMENTO

in Armature e Gioiellerie

MILANO - Via Vettabbia, N. 5 - MILANO

Premiata Sartoria Teatrale

DITTA

MIGLI AMPERONI

FORNITRICE DEL TEATRO ALLA SCALA

30, S. Damiano - MILANO - S. Damiano, 30

GRANDIOSO ASSORTIMENTO DI VESTIARIO

VENDITA E NOLEGGIO - SESTACOLI COMPLETI - MASCHERATE, ECC.
COMMISSIONI PER TOURSINI

MAGLIERIE - CALZATURE - AEMI - ATTREZZI E BOUTRIER.

CONSERVAZIONE E SYLUR

DEI CAPELLI E DELLA BARBA

DELLA LORO BELLEZZA

Una chioma folta e lucente è degna corona della bellezza.
La barba ed i capelli aggiungono all' uomo aspetto di bellezza, di forza e di tempo.

L'ACQUA CHININA MIGONE di soave profumo, rassicura la radice dei capelli e toglie le pellicole della testa. Si vende in fiale (faccioni) da L. 2. —, 1.50, ed in Botteglie da un litro circa a L. 8.50.

L'ACQUA ANTICANIZIE-MIGONE serve per ridomare in poco tempo ai capelli ed alla barba bianca od indeboliti, il colore e la vitalità della prima giovinezza senza macchiare né la biancheria, né la pelle. Costa L. 4, la Botteglia.

L'ELICOMA-MIGONE serve per dare alla capigliatura ed alla barba un bel colore biondo dorato. Costa L. 4, la Botteglia.

I suddetti articoli si vendono: a Milano, da A. MIGONE & C., Via Torino, N. 12, e da tutti i principali Parrucchieri, Profumieri e Farmacisti del Regno. — Per le spedizioni per pacco postale aggiungere 30 Cent.

Gazzetta Musicale di Milano

ANNO XLVIII
N. 33. — 13 Agosto 1893

DIRETTORE
GIULIO RICORDI

FOGLIO DI 16 PAGINE
Si pubblica ogni Domenica

BARCAROLA

PER

PIANOFORTE

DI

ENRICO OSWALD

RERA i migliori allievi di quell' eletto artista che è Giuseppe Buonamici di Firenze, va annoverato l'Oswald, esecutore e compositore elegantissimo. Del valore di questo giovane pianista, si avrà indubbia prova nel pezzo che oggi pubblichiamo, rimarchevole per condotta, per buoni passi pianistici e per il carattere spiccato.

La *Barcarola* fa parte di una pregevolissima raccolta di sei pezzi, che raccomandiamo a chi ha gusto fine in fatto di musica.

TRE LETTURE SOPRA IL « FALSTAFF » DI VERDI

fatte alla « Royal Institution of Great Britain »

dal Dott. A. C. MACKENZIE

Direttore della R. Accademia di Musica di Londra

(Traduzione del maestro P. MAZZONI)

LETTURA TERZA

(Continuazione, vedi N. 28, 29, 30, 31 e 32)

DEBBO intrattenermi anche per poco sul lavoro del Boito avanti di toccare alla musica del terzo atto, perchè restarvi alcuni altri punti salienti sui quali non posso passar sopra. Abbiamo veduto all'ultima seduta con quale coerenza il poeta abbia messo insieme la sua storia, compresso e variato, quand'era opportuno, il soggetto nelle sei scene dell'opera. Più si studia questo libretto, e più s'ammira l'acume con cui l'autore ha saputo discernere i punti che, nell'originale, sembrerebbero addattarsi il meno ad intenti musicali; e sempre più diviene interessante di scoprire le fonti da cui egli ha tratto il materiale di tanti e tanto deliziosamente elaborati versi. Non appena principia la scena troviamo subito un esempio con'egli abbia versificato un brano nel modo sopra descritto non solo, ma fornito al compositore un'ammirevole occa-

sione d'effetto musicale, e giova dire che Verdi non ha mancato di trarne il miglior partito. Questo è l'oramai famoso *trillo*, uno dei pezzi che impressiona maggiormente i pubblici.

Le riflessioni di Falstaff sul vino di Xeres, la sua bevanda favorita, sono tirate dalla seconda parte dell'*Enrico IV*. I versi italiani sono scintillanti. La sonorità di cariglione delle parole *grillo, trillo, brillo*, servono meravigliosamente ad aiutare il verismo del piccolo quadretto musicale. Ed è permesso il dubitare che qualunque altro poeta, che non fosse stato in pari tempo musicista, avesse potuto maneggiare l'idea a un così eccellente scopo musicale, prima di darlo nelle mani del compositore.

Udrete ora l'effetto di questo brano sfolgorante. Ognuno degli autori lo ha trattato con eguale ingegnosità. Comincia pianissimo coi flauti. Il piccolo grillo cresce in dimensione ed in forza man mano ch'esso è preso da ognuno degli strumenti dell'orchestra; all'ultimo trillano persino i tromboni.

L'idea del drammaturgo inglese si trova qui grandemente estesa. Quello che nell'originale non era che: *Il piccolo Regno, l'Uomo!* è divenuto il *Mondo*. Non esiste neppure, o per lo meno non vi è che molto lontanamente suggerita, l'idea del trillo. Per cui, se non mi trovassi lanciato in tutta la serietà del modo analitico, mi permetterei dire che tale idea è stata semplicemente ispirata allo spiritoso autore, dallo stesso nome: *Shake-speare* (1).

Un altro ed ultimo esempio, prima di procedere alla descrizione del terzo atto. Questo è il bellissimo sonetto con cui Fenton apre la seconda scena, e che fin dal suo primo apparire attrasse l'ammirazione, tanto pel suo valore, come modello di versificazione italiana, come per le vaghissime idee che contiene, e pel profumo d'antico che vi predomina. Avete già sentito i due primi versi dell'ultima terzina:

Bocca baciata non perde ventura,
Ma si rinnova come fa la luna.

Di questi versi possiamo trovar la traccia tanto in Boccaccio che in Shakespeare, nel suo sonetto XI, ove è detto: *as fast as thou shalt wane, so fast thou growest*, e *soften thy waned lip*, si rinviene anche in *Antonio e Cleopatra*.

Ma sarebbe oramai poco cortese di continuare la nostra seduta alla ricerca dell'orma di ogni idea poetica valata altrove, quando l'autore è, come ognun sa, abbastanza ricco del suo. Questi suoi versi sono tanto pieni di classica bellezza, che sfideranno il tempo. Essi richiamano alla mente un Heine italiano, il cui *Fichtenbaum* contiene qualcuno dei sentimenti quivi espressi, e che del resto possono esser comuni a molti poeti. Anche Longfellow ha detto qual-

(1) *Shake*, in Inglese, significa *trillo*.

cosa d'analogo nel suo *Harrow and the Song: Ho lanciato un canto nell'aria, ed esso è ricaduto in terra, ma non so dove; e finisco: ma quel canto, tal quale sortì dal mio labbro, lo trovai nel cuore d'un amico*. Però Boito va più oltre, e fa rimbalzare il canto anche una volta indietro sulla bocca donde originalmente era partito, e là muore.

Il sonetto è rivestito musicalmente di tanta bellezza, che si prova quasi un senso di dispetto alla brusca entrata di M.^o Page, col suo prosaico *Nossignore*. Ma questa, si sa, è una commedia, e nulla deve troppo lungamente ostruire la via al suo sviluppo. Con tutto ciò, gli è un ritorno terribilmente improvviso sulla terra.

Vi ricorderete forse che uno fra i migliori articoli del famoso giornalista Douglas Jerrold, ha per soggetto il verso della seconda scena di questa stessa commedia: *There's pipin and ebese to come (Vengono ora il formaggio e le frutta)* in cui egli specula su quello che si sarà passato, i discorsi che avranno avuto luogo durante il *dessert* che forma il titolo del suddetto articolo. Quando io lessi il sonetto di Boito, ed il modo come è troncato dalla ruvida interruzione di M.^o Page, mi misi io pure a speculare sull'avvenire del povero Fenton, e di quanto conforto gli sarebbe stato più tardi una più ampia ed intima conoscenza colla sua suocera.

A quest'ora dovete essere, io spero, in istato di formarvi un'idea a voi, quanto al modo col quale gli autori del *Falstaff* si sono dati l'un l'altro la mano; ed anche udito da me sufficientemente, per giudicare del risultato generale della loro collaborazione.

(Continua).

Alfredo Catalani

APPENA tre anni addietro noi vergavamo questo nome gentile a capo d'uno studio biografico; terminavamo il nostro scritto facendo travedere la certezza d'una nuova sua opera alle viste e scherzando sulla curiosità del lettore ne facevamo il titolo; il buon cuore ci allegrava la penna e con qualche frizzo d'innocente scherzo chiudeavamo quella biografia.

Oggi quel nome noi scriviamo ancora, ma dopo averlo fatto precedere da quel triste segno di gravissimo lutto, che darà alla penna nostra lagrime e compianto pel compito di farci eco alle manifestazioni di vero dolore, che oramai tutta la famiglia dell'arte italiana ha in mille modi espresse.

Alfredo Catalani è morto, per male che non perdona, è vero, a chi sfortunatamente come lui lo ereditava, ma per una inaspettata recrudescenza, quando proprio pareva che i recenti successi artistici lo avessero assopito.

Per fedeltà di cronologiche notazioni accenneremo ancora alle notizie che lo riguardano in brevi linee, dando piuttosto, se l'ingegno ce lo consente, uno sguardo più

profondo all'artista, che, per tanti numeri di spiccate qualità individuali, s'era guadagnato uno dei primissimi posti nell'arte.

Nacque in Lucca il 19 giugno 1854; per quanto naturalmente incline alla musica, i primi suoi anni di studio ebbero scopo diverso, abbenchè avesse per padre un musicista allievo di Pacini, ed uno zio compositore, pure fu costretto a seguire la volontà dei suoi maggiori, ed avviarsi negli studi dei classici greci e latini, allo scopo di uscirne fuori avvocato o ingegnere. Ma fra un quesito e l'altro il nostro amico, rubando in famiglia le teoriche, dava sfogo al suo ideale musicale componendo or questo ora quel brano per canto o per strumenti.

Ultimati poi gli studi preparatori e giunto sul punto di dover entrare nella Università di Pisa, Catalani trovò la forza di ribellarsi; fu un momento di lotta, ma vinse potentemente, anche perchè spalleggiato dall'insigne maestro Magi, il quale tanto fece e disse da convincer tutti che il giovane Alfredo poteva diventare un musicista rinomato senza dubbio, ma certo un mediocrissimo avvocato.

Si convinsero; il Catalani respirò a pieni polmoni e tutto dedicossi all'arte prediletta sotto la guida e l'insegnamento del doto ed abbastanza dimenticato prof. Magi.

Scrivendo una *Messa* a quattro parti reali a grande orchestra per la Cattedrale di Lucca, il successo fu così completo, da meritargli d'essere ammesso *senza esame* nella classe superiore di composizione del Conservatorio di Parigi. Ne tornò ricco di istruzione nel 1873; ma pareggiò necessario approfondirsi ancora alla scuola del commendatore Bazzini in Milano, e dopo due anni ricevette il diploma finale in questo R. Conservatorio e assieme il batesimo di compositore doto e geniale mercè l'esecuzione del suo primo lavoro, *La Falce*, che ebbe un esito clamoroso.

Si dette quindi al teatro e, coi successi registrati dalle cronache, scrisse *L'Elda* (Torino, 1880), *Dejanice* (Milano, 1883), *Edmea* (Milano, 1886), *Loreley*, che è un rifacimento dell'*Elda* (Torino, 1890) e finalmente *La Wally* (Milano, 1891).

Scrisse inoltre vari pezzi per orchestra, non però la *Danza delle Ondine*, la quale splendida pagina di musica apparteneva all'*Elda*, passando quindi nella *Loreley*.

Adesso copriva l'alta carica di professore di composizione nel R. Conservatorio di Milano, ivi succeduto al Ponchielli; che ne fosse degno lo dimostrarono chiaramente i giovani suoi allievi, che anche quest'anno dettero il maggior vanto al celebre Istituto.

Oggi del Catalani non rimane che l'operosità sua tra l'ammirazione degli artisti ed il compianto di ogni animo gentile, e l'orazione funebre sulla di lui bara deve aggirarsi appunto, magari brevemente, intorno a questa sua fisionomia artistica; dell'uomo caro per sentimenti, per nobiltà di carattere, per purezza di moralità, per squisitezza d'animo, parlerà nella intimità individuale e per sempre il ricordo nei cuori degli amici che lo piangeranno, senza bisogno di dare a questi cenni biografici l'apparenza lantidiva degli epitaffi dei cimiteri suburbani.

Alfredo Catalani si dette alla musica per impulso istintivo; non ve lo chiamò però alcuna di quelle straordinarie manifestazioni giovanili, geniali, irrompenti, dalle quali o prima o poi scaturisce un bel giorno quel tal momento culminante che decide della fama universale d'un uomo; la modesta tendenza, diremo, ma costante e ininterrotta, si sviluppò gradatamente, arricchendosi dei tesori della scienza e dell'arte; da quella spinto sempre in avanti, ognora però fermo nei principi della sua indole, da quella non si scostò di troppo, e forse la morte gli ha troncato la speranza e la brama di aver raggiunto il suo momento.

Sentivasi potente nella sua tranquilla, melanconica natura, e lagnavasi forse che la sua potenza rimanesse entro cotesta malinconica tranquillità; non colorì troppe di quelle situazioni caldissime di passione in cui lo scatto è vittoria, lo slancio è rivoluzione, delirio; egli compiacevasi nella finezza della propria concezione, e si può dire che la gentilezza dell'animo suo, il di lui tatto squisitamente delicato, delineavansi a meraviglia nella sua musica.

L'ho detto altre volte, pochi artisti possederono e posseggono una fisionomia artistica come quella del Catalani; gli stessi mezzi pratici dell'arte, in cui era sommo artefice, appaiono identici in più d'una sua pagina, lo stesso dicasi dei suoi coloriti orchestrali, dei timbri prediletti, dei ricami ingegnosi, minati, da certosino, pel maneggio purissimo delle varie parti, non solo armoniche e contrappuntistiche, ma ben anco di strumentazione. Ma in tutto questo amalgama di sentimentalità soave e triste ad un tempo e di lavoro pensato e finissimo, quanta sincerità d'azione, quanta individualità preziosa! Catalani fu lui anzitutto; rivelava il suo naturale istinto così nelle grandi concezioni teatrali che nelle piccole composizioni di musica da camera. Le masse forse le ha meno conquistate, ma quella parte di esse che l'udirono rimasero comprese da un sentimento misterioso di simpatia, d'affetto. In *Elda*, in *Dejanice*, in *Edmea*, in *Wally*, in *Loreley* souvi pagine di dolore che hanno un valore estetico grande, ma non è mai il dolore angoscioso, disperato, è quello piuttosto rassegnato e silenzioso, che il cristianesimo eleva a sublime virtù.

Da tale punto di vista la sua morte produce un vuoto enorme nel campo dell'arte; lo scetticismo, il materialismo

dell'oggi non consonano più col mesto vibrar della cetra di Pergolesi, ma le anime gentili si trovano ancora; queste hanno provato la più grande commozione alla musica di Catalani.

Nel periodo del suo lavoro artistico egli vide compiersi quel vertiginoso mutamento d'idee e di indirizzo che condusse e conduce alla perdizione tanti belli ingegni; ebbene Catalani, come già fece il Ponchielli, non perdè mai di vista il proprio modo di sentire, non prostitul mai la

fisionomia del suo canto sereno e spontaneo; direi che accettò più le forme che le formule, tanto vero che non sacrificò mai l'alto valore delle note alle meschinità di un verismo che è la negazione dell'arte.

Così come fu, Alfredo Catalani lascia un nome nell'arte; le sue opere, in specie le due ultime, sono dei tempi nostri; noi le sentiamo; egli ci disse con esse il linguaggio del sentimento; noi gli saremo grati, noi gli dovremo qualche cosa; la sua missione, certo incompiuta, ma raggiunta intellettualmente, ce lo additerà sempre fra quei carissimi, che videro e lessero cogli occhi e col l'accento del cuore; l'arte versa una lagrima sincera; ecco di lui il maggiore elogio funebre, il miglior compenso al suo valore d'artista.

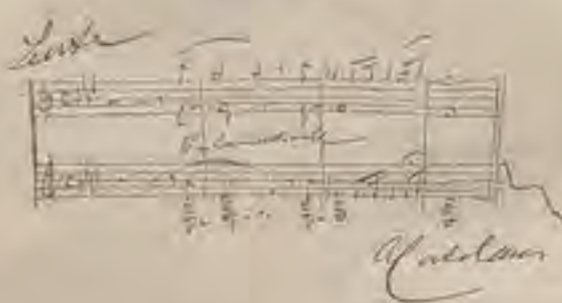
Alfredo Catalani era gentiluomo perfetto, amato, stimato da quanti l'avvicinarono; non si ricordano di lui che tratti e parole gentili, e nel disimpegno del suo ministero, artista od insegnante, nessuno ebbe mai da lui quelle brusche maniere che sovente fanno dell'uomo d'ingegno un eccentrico benignamente scusato. Anzi il suo carattere timido, quasi scontroso,

qualche volta fecelo restare un passo indietro, di cui se lagnavasi, facevalo pur sempre con modi cortesi, quasi paurosi.

Per completare i cenni sull'operosità sua, diremo che scrisse molti pezzi di musica da camera, e che un suo pezzo orchestrale, *Silenzio e contemplazione*, ebbe un successo grandissimo nei concerti del Trocadero all'Esposizione di Parigi.

La morte lo ha colto mentre concepiva una nuova opera di cui mostravasi soddisfattissimo; la notizia fu appresa con dolore da molti; non sappiamo dire da tutti, perchè pur troppo nel campo dell'arte *affetto e fratellanza* sono i più bugiardi vocaboli del linguaggio umano.

Noi scriviamo queste modeste parole sul nostro tavolo, dinanzi al quale il povero Alfredo assidevasi quasi ogni



giorno conversando amichevolmente; e ci pare ancora di udire quel suo accento melanconico, talvolta esprime il desiderio di veder più compresi i propri lavori, sempre inteso a esprimere qualche suo dubbio sulla loro popolarità e tal'altra lieto, d'una lietezza che rendevagli colorito per un momento quel suo volto pallido, sul quale un destino tenace pareva avesse scritto la sentenza che il 7 di questo mese doveva mutarsi in esecuzione.

Povero Catalani, noi ti piangiamo sinceramente; noi ti mandiamo il nostro ultimo saluto veramente straziato da acuto dolore; un maestro, un amico come te quando si perde non si scorda, e quando si rammenta, la commozione rivela l'eredità d'affetti che tu ci lasciasti.

La stampa cittadina ha unanimemente rimpianto questa morte immatura con articoli seri, nei quali facevansi emergere le eminenti qualità dell'uomo e dell'artista. Meritevole di nota è l'articolo del Pozza nel *Corriere della Sera*, articolo veramente bellissimo, scritto con passione d'artista.

Il defunto maestro è stato due giorni esposto nella camera dove è morto, circondato da fiori e da tutte le corone che gli furono donate nei vari teatri, alcune delle quali, come quelle ultime di Trieste, veramente splendide.

Considerevole è stato il numero dei telegrammi di condoglianza. Vi abbiamo letto parole affettuose della signora Giovannina Lucca, dei maestri Cagnoni (per la Scuola musicale di Bergamo), Puccini, Samara, Luporini, Mascheroni; telegrafarono la Società *Guido Monaco* di Lucca, il baritono Ancona, il conte Franchi (l'insigne critico Valletta), Marco Praga, i signori Brizzi e Nicolai, l'avvocato Gemignani, i coniugi Ferrari, il Bruggisser, il Caselli, il distinto critico torinese avv. Depanis, il Valcarengi, il Liceo Musicale Marcello di Venezia, la R. Accademia Musicale di Firenze, e amici, critici e musicisti di varie parti d'Italia.

Chi non telegrafò scrisse lettere commoventi, e chi non scrisse venne di persona a rendere l'ultimo tributo d'affetto ai Catalani, prendendo parte ai suoi funerali.

Questi ebbero luogo mercoledì mattina a ore 9.

Senza chiassose grandezze, riuscirono degni dell'illustre artista.

Sul carro furono disposte corone di fiori addirittura magnifiche, notavansi: quella in fronde verdi, di grandi dimensioni, con su la scritta ricamata in oro su ricco nastro bianco: *Al maestro Alfredo Catalani, rimpianto della sua WALLY Durclée*; un'altra bellissima con la scritta: *L'EDMEA Ferni a Catalani*; quindi quella della signora Giovannina Lucca, della famiglia Picconi, del Comune di Lucca, del R. Conservatorio, dell'amico Pietro Landi, dei suoi allievi, della *Famiglia Artistica*, ed una in bronzo, a perpetuo ricordo, dalla Ditta G. Ricordi & C. Nella carrozza che precedeva il carro erano ammassate altre bellissime corone, delle quali riesce impossibile fare dettagliato elenco.

Precedevano il feretro, dopo il Corpo di Musica Cittadina, le rappresentanze della Società di Mutuo Soccorso dello Stabilimento Ricordi e della Società Teatrale di Mutuo Soccorso, con bandiere; poi il clero.

Ai lati, costantemente, dalla casa alla chiesa e da questa al cimitero, il signor Giulio Ricordi e il Sindaco di Lucca, espressamente arrivato, quindi il conte Melzi, presidente del R. Conservatorio di Milano, il maestro Scontrino, e alcuni dei suoi allievi, fra cui notammo il Mariani, il Tarenghi, il Gatti, afflittissimi, veramente commossi.

Il servizio d'onore era naturalmente reso dal personale del R. Conservatorio.

Seguiva quindi, dopo i più stretti congiunti, un numerosissimo stuolo di persone, artisti, maestri, signore, amici.

Citando a caso, vedemmo: Boito, Leoncavallo, Galli, Mingardi, Buzzi-Pecora, Pinochi, Villafiorita, Carignani in rappresentanza della Società *Guido Monaco* di Lucca, Spretino, Ronzi, Orsi, Rampazzini, Andreoli, Giacosa, Illica, ecc., e poeti e artisti in gran numero, fra i quali la signora Stolz, la Mori, Oxilia, Durot, Lombardi, ecc.

Il comm. Ricordi aveva ricevuto telegrafico incarico di rappresentare i maestri Mascheroni, Puccini e Luporini, nonché l'avv. Depanis di Torino.

Da Lucca, oltre il Sindaco, comm. Enrico Del-Carlo, era venuto anche il prof. Ferruccio Ferrari dell'Istituto Pacini: da Torino il conte Franchi di Verney, intimissimo del defunto.

Al cimitero, il Sindaco di Lucca, commosso fino alle lacrime, salutò il Catalani in nome della sua città, rammentando con acconcie parole il grande successo della *Wally*, l'anno scorso in Lucca. Dopo... quando in tutti leggevasi il desiderio che fra tanti poeti, letterati, maestri e rappresentanti qualcuno avesse detto una parola su quel tumulo che racchiudeva la spoglia di chi valeva qualche cosa, dopo... un silenzio glaciale; silenzio che dette motivo al signor Giulio Ricordi di farsi avanti e pronunciare con accento vivamente commosso, anche perchè mal riusciva a celare un risentimento giustificatissimo, press'a poco queste parole: *Il silenzio è certo la miglior prova della commozione e del dolore che ti contorna, o povero Catalani; ma giacchè vedo che nessuno ti manda qui l'ultimo saluto a nome della città che ti ospitò, che ti stimò e ti applaudì, sia concesso a me darti quest'ultimo sincero addio, fra l'emozione del mio profondo dolore!*

Queste parole produssero effetto immenso e, fra i commenti della loro motivazione, furono giudicate spontanee e più eloquenti di tanti squarci di retorica a tipo stabilito.

Non te ne affliggere, o povero Catalani; dinanzi alla sincerità dell'arte tua il silenzio degli apologisti è veramente d'oro; così l'affranto corpo tuo sarà sceso nel sepolcro, vergine di quelle lodi stereotipate, che sono pronte sulle labbra di ogni saputello pel primo venuto che se ne va; per costoro sono un vero addio, dopo quell'elogio funebre nulla più rimane; tu resti invece, resterà nella mente e nel cuore d'ogni uomo onesto. Ti saluta la grande famiglia dell'arte, poichè mano mano che il giorno della tua morte andrà allontanandosi porrà il tuo nome fra quelli che la patria ebbe cari e ricordo con orgoglioso compiacimento.

SOTEREDINI.

Barcarola

E. OSWALD
Op. 11, N. 1

Andantino

Tutti i diritti d'esecuzione, riproduzione e trascrizione sono riservati. Proprietà G. RICORDI & C. Editori - Stampatori, MILANO.

e 94158-61 e
Milano Officine G. Ricordi & C.

First system of musical notation on page 2, consisting of a treble and bass staff. The treble staff contains a series of chords and eighth notes. The bass staff contains a melodic line with some rests. There are markings 'Ra.' and '*' below the bass staff.

Second system of musical notation on page 2. The treble staff continues with chords and eighth notes. The bass staff has a melodic line. Dynamic markings include 'dim.' and 'p'. There are markings 'Ra.' and '*' below the bass staff.

Third system of musical notation on page 2. The treble staff continues with chords and eighth notes. The bass staff has a melodic line. There is a '*' marking below the bass staff.

Fourth system of musical notation on page 2. The treble staff continues with chords and eighth notes. The bass staff has a melodic line. Dynamic marking 'cres.' is present.

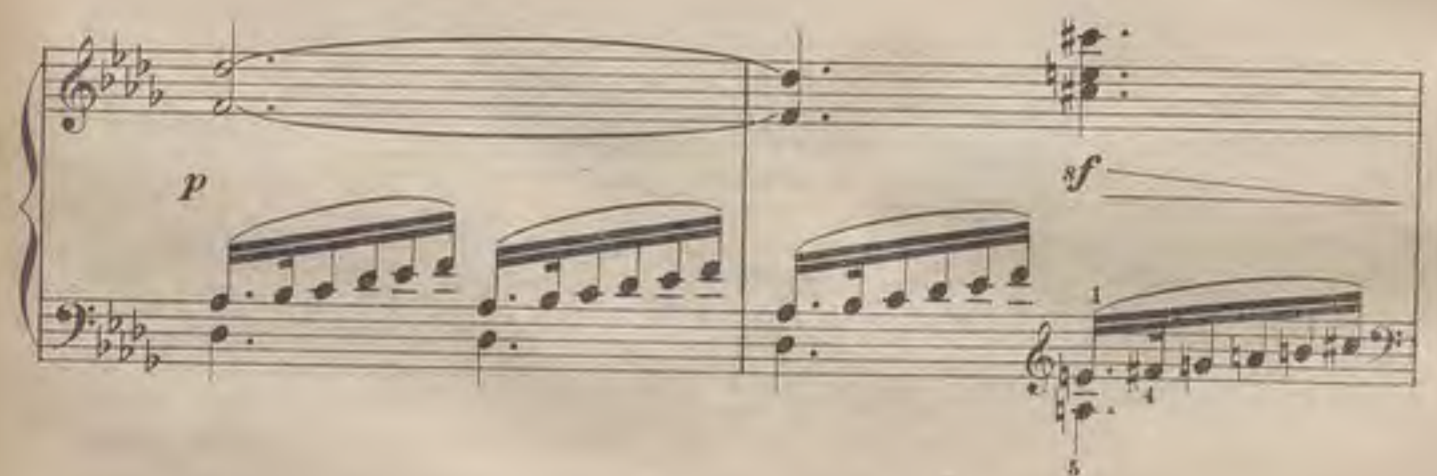
First system of musical notation on page 5. The treble staff contains a series of chords and eighth notes. The bass staff contains a melodic line. Dynamic markings include 'f', 'dim.', and 'rit.'. There is an '8' marking above the treble staff.

Second system of musical notation on page 5. The treble staff contains a series of chords and eighth notes. The bass staff contains a melodic line. Instruction 'un poco più mosso' is present. Dynamic markings include 'pp' and 'mf'.

Third system of musical notation on page 5. The treble staff contains a series of chords and eighth notes. The bass staff contains a melodic line. Dynamic markings include 'cres.' and 'dim.'.

Fourth system of musical notation on page 5. The treble staff contains a series of chords and eighth notes. The bass staff contains a melodic line.

ALLA RINFUSA



★ Un po' di statistica dei teatri tedeschi.

A Francoforte, nella stagione ora terminata, cioè dal luglio 1892 al luglio 1893, furono messe in scena tredici opere nuove, cioè: *Gringoire* di J. Brüll; *Bastiano e Bastiana* di Mozart; *Pagliacci* di Leonecavallo; *Rantzau* di Mascagni; *Il Diamante del Re degli Spiriti*; *A Santa Lucia*; *Goleano*; *La rapina dal ballo*; *Sonntagshind*; e furono nuovamente eseguite: *Czar e falegname*; *l'Elisir d'amore*; *Sneewitchen* e *Il Pensionato*.

Al Burg-Theater di Vienna in 288 giorni si dettero 310 rappresentazioni (con 22 *matinee*). Si rappresentarono sette novità.

Al teatro di Corte di Carlsruhe si dettero 209 rappresentazioni. Come novità registriamo: *Lorle* di A. Forster; *Gringoire* di J. Brüll; *Pagliacci* di Leonecavallo; *Bastiano e Bastiana* di Mozart e *Principe e cantante* di Felice Motil. — Furono poi date con nuova messa in scena: il *Lobengrin*, il *Don Pasquale*, *Maurer und Schlosser* di Auber, e il *Ballo in maschera* di Verdi.

★ In Breslau, per ricordare il soggiorno di Carlo Maria Weber, fu posta una nuova lapide alla casa, ora riedificata, con questa iscrizione: *In questa casa abitò C. M. Weber nel 1805.* — Fu pure rimessa a posto la vecchia lapide, togliendola dalla casa demolita, perchè sia conservata quale documento storico.

★ La *Neue Musik-Zeitung* di Stoccarda aveva bandito un concorso per un pezzo di musica da pianoforte. — Furono inviate 450 composizioni! — Il primo premio lo guadagnò il signor Zicrau di Gross-Salze, il secondo toccò al signor G. Kunkel di Francoforte.

★ C'è il progetto in Germania di costruire un nuovo teatro Nazionale per rappresentarvi, in ogni stagione estiva, i drammi classici. — Si è scelta la pianura alle falde della Wartbourg.

★ Al Museo Nazionale di Copenhagen s'è data recentemente una audizione su due antiche trombe da guerra. Un pubblico numeroso, che occupava la corte interna del Museo, assisteva a questo concerto, che è stato molto apprezzato.

Si vorrebbe introdurre nelle composizioni moderne e, allo scopo di farle conoscere, due musicisti danesi si propongono di intraprendere, nel prossimo inverno, un giro artistico sul vecchio continente.

★ Il Consiglio municipale di Pamplona ha fatto collocare una lapide commemorativa nella casa in cui nacque Pablo da Sarasate.

★ Nei giorni 6, 7 e 8 ottobre il *Männergesangverein* di Vienna celebrerà il suo cinquantesimo anno di vita con una grande festa di canto, alla quale hanno promesso di intervenire molti compositori e molte Società di canto austriache.

★ A Bayreuth Siegfried Wagner, figlio del grande compositore Riccardo Wagner, ha diretto, in uniforme di maestro, la Banda del 7.º Reggimento, nell'*Overture* di *Rienzi*.

Si è notato in lui una grande agitazione, forse anche per l'aspettativa del pubblico, che era numerosissimo.

★ Al teatro Kononoff di Pietroburgo si sta organizzando, per la prossima stagione, uno spettacolo nuovo di opera russa di impresa privata. A quest'uopo si sono già scritturati artisti di vaglia dalla provincia. Quali direttori sono designati i signori Besmossikoff e Dandischkin.

★ L'Associazione degli Artisti musicisti di Parigi, fondata dal barone Taylor, è arrivata al suo cinquantesimo anno di vita. Iniziata con un capitale di 500 franchi, è ora in possesso di 5,850,000 franchi. Tal e quale come la nostra Associazione italiana!... Oh!... proprio bravi i nostri artisti!... chiacchiere molte... ma queste non danno i milioni e nemmeno... i centesimi!

★ Un libro straordinario. — Il libro più curioso che si conosca non è nè scritto, nè stampato. Ogni lettera è intagliata nella carta, e siccome i foglietti sono alternativamente azzurri e bianchi, si legge il testo colla stessa facilità con cui si legge la stampa la più accurata.

La pazienza colla quale un simile lavoro dev'essere stato elaborato, è senza dubbio considerevole, atteso che l'incisione di ogni lettera fu fatta a mano, e in modo così perfetto, che si crederebbe eseguita con una macchina.

Questo libro è la *Passione di Cristo*. È un volume assai antico, considerato già come una curiosità nel 1640. Appartiene attualmente al principe di Ligne. Il principe Rodolfo II si offerse di pagarlo 11,000 ducati, ma il suo proprietario non assentendo che questa curiosità passi in Germania, ha declinato l'offerta.

★ La città di Lovanio (Belgio) annunzia un importante *Festival* per il 17 e per il 24 settembre prossimo. Saranno sorteggiati 4000 franchi di premi circa.

★ Leggiamo nel *Daily News*, che un tale signor Parkinson s'è divertito a numerare i *leitmotiven* contenuti nelle opere di Wagner. Ne ha trovato trecento settantaquattro, ripartiti nelle sue undici opere. Il *Crepuscolo degli Dei* ne contiene ottantatré; *Siegfried* ottantadue; al contrario, non ve ne sono che due in *Rienzi* e dieci nel *Vascello fantasma*.

★ Per ordine della Regina d'Inghilterra, è stato dato recentemente un grande concerto al palazzo di Buckingham, sotto la direzione di Sir Charles Hallé. L'assenza totale di nomi inglesi nel programma è stata assai commentata dalla stampa. Le opere eseguite erano di Wagner, Gluck, Bizet, Donizetti, Berlioz, Boccherini, Meyerbeer, Gounod, Massenet e Ardit.

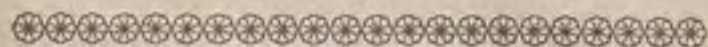
★ Il teatro di Drury-Lane di Londra minaccia la chiusura, dopo 266 anni di vita.

Gli interessati intendono fare passi presso il Duca di Bedford, allo scopo di annullare la sua decisione.

★ Il compositore russo Sergius Tomajaff ha composto una nuova opera, che ha per titolo: *Orestia*.

★ L'azione dell'opera *Evanthia* di Paul Umlauf, premiata al concorso di Gotha, risale ai primitivi costumi del popolo greco. Due bei giovani, Euthymios e Dimitrios, amano perdutamente una bellissima vergine, Evanthia. La amano ambedue, ma non vogliono farsi torto. Quale primo pegno di amicizia Euthymios domanda all'amico, che è parente di Evanthia, che interceda per lui; Dimitrios, che teme il suo amore perduto, fa ciò malvolentieri. Evanthia però ama Dimitrios e spera che le confesserà il suo amore; questo non avviene, e Evanthia acconsente e dice di sì a Euthymios. La sua fierezza non le consente di confessare il suo amore all'altro. Si festeggiano le nozze; Evanthia e Dimitrios si trovano e non possono più nascondersi il loro amore: è la scena capitale dell'opera. Mentre stanno per congedarsi, Euthymios li sorprende e li spia. Nell'ansia tormentosa egli domanda al cielo una via d'uscita; ed ecco gli si presenta Panojotis, un vecchio campagnuolo, che gli racconta che i turchi hanno invaso la campagna e minacciano la distruzione delle messi e dei loro casolari. Euthymios si offre liberatore; va, fugge il nemico; ma ritorna ferito mortalmente. Prima di morire, benedice gli innamorati e li congiunge.

★ Sono uscite pubblicate le prime tre dispense del nuovo *Metodo di Studio per l'Organo moderno*, dei professori Enrico Bossi e Giovanni Tebaldini.



MANON LESCAUT

DI

GIACOMO PUCCINI

al teatro Sociale di Udine

Vi ho telegraficamente annunziato l'esito magnifico conseguito dalla *Manon* del maestro Puccini a questo teatro, alla prima e alla seconda rappresentazione. Volendo darvi maggiori dettagli, oso inviare alla *Gazzetta* questo carteggio, ma giudicando il tempo ristretto, mi terrò brevissimo.

Dunque la bellissima opera del maestro lucchese ha aggiunto un nuovo splendido trionfo a quelli di Torino e di Trento.

Già dal modo col quale il nostro pubblico ha riempito il teatro e ha prestato l'attenzione vivissima, continua, comprendeva quanta fiducia avesse nella nuova opera; pure il pubblico è arbitro dei propri giudizi e possessore di mille gusti diversi, quindi nulla avrebbe fatto meraviglia se, magari in qualche parte, avesse dissenzato dalle opinioni delle altre città. Credo potere affermare invece che il successo di Udine è stato, secondo me, anche più completo, o per lo meno più raffinato, inquantochè fra i pezzi

bissati, notasi il meraviglioso terzetto finale del secondo atto, altrove applauditissimo, è vero, ma che qui fu giudicata, come infatti è, la pagina più potente, più originale, più poderosa dello stupendo spartito.

Per esser breve, dirò dunque che nemmeno un pezzo passò inosservato e che per ogni atto ci furono scoppi di sentito entusiasmo. Nel primo volevasi la replica della romanza del tenore, che però non fu concessa; nel secondo, dopo avere ammirata tutta la bellissima musica che colorisce quello stupendo quadro di gaiezza ed eleganza mondana, vollesi la replica del *minuetto*, cantato dalla Corsi, e del finale, come ho detto. Si fece quindi replicare l'*intermezzo* prima del terzo atto, fra ovazioni calorosissime; in questo atto seguì un *crescendo* di applausi per il concertato meraviglioso, e l'ultimo atto, che può dirsi un vero capolavoro di sentimento e di passione, destò tanta commozione, che l'entusiasmo, al calare della tela, non ebbe più limiti.

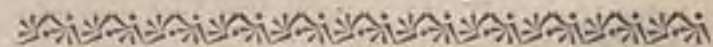
Alla seconda rappresentazione il successo si accrebbe in modo straordinario, ed oltre i brani suaccennati, vollesi la replica anche della romanza del tenore e del *madrigale*.

Per l'esecuzione merita una lode pienissima il maestro Vanzo per la sua concertazione veramente artistica. Eccellenti la Corsi e il Beduschi, applauditissimi in tutta l'opera, stupendi in specie nel quarto atto; benissimo pure la Ceresoli nel *madrigale*, nonché il baritono Fornari-Angelini e il basso comico Polonini.

Quando avrò detto che i cori fecero il dover loro e che la messa in scena è lodevolissima, avrò completato questo breve resoconto d'uno spettacolo, che, in specie pel valore altissimo della musica, farà accorrere tutta Udine al teatro e buon numero di forestieri, come è già avvenuto per le due prime rappresentazioni.

A conferma delle mie parole potrete leggere i giornali, i quali tutti, oltre confermare lo straordinario successo, portano alle stelle la musica del Puccini.

FANNY.



A PROPOSITO DEL CONCORSO

PER LA

CANZONE PIEMONTESE

« La verità è più bella che la simulazione »
« dell'immortalità. »
Eccellente: Il cavaliere e la sua amata.

« Porgi attento orecchio ai canti popolari; — scriveva Schumann nei *Consigli ai giovani studiosi di musica* — essi costituiscono una ricca sorgente di bellissime melodie, e possono indicare il carattere delle varie nazioni. »

In questi canti infatti, sorti quasi *ipsa dictante natura*, parla ancora il carattere vergine del popolo che li ha formati; ed a quello stesso modo che nelle prime novelle dei popoli, nelle leggende e nei miti v'è tutto un tesoro ingenuamente raccolto ed ingenuamente svolto senza preoccupazione di scuola o di sistema; così nelle prime canzoni

pp molto ritenuto

1° tempo
p

p

cres.

f appassionato

dim. rit.

p a tempo

rit. pp

e nei canti successivi vaga la vera ed innocente carezza dell'estro di quella data regione, vibra l'ispirazione purissima col suo colorito veramente nazionale.

In essi inoltre l'assoluta noncuranza delle regole lascia zampillare spontanea quella melodia, che spesso da noi si contorce nelle strettoie della forma per ottenerne originalità o finezza maggiore. Gli è un fatto che tutto quanto sorge spontaneo, quando provenga da tempore veramente dotate d'intelletto d'arte, ha quell'arcano profumo di ingenuità e di grazia infantile che i nostri vicini d'oltr'alpe chiamano *naïveté*; la quale in Haydn v'incanta, ed in tutti i capolavori tratto tratto sgorga gentile, quasi a ricordarci l'attimo felicissimo di quelle facili ispirazioni.

Da questa libera evoluzione e dal supremo disprezzo d'ogni regola risulta adunque più marcata la caratteristica delle canzoni popolari. Esse in tutto seguono la vita del popolo che le produce; e se un affetto novello od un sentimento degenerato in passione lo commove, udiamo le prime canzoni pargoleggianti scuoter gli echi dei monti, o fluttuare lontane sui fieni profumati, libere come i venti della libera terra e come le passioni di quella libera via. Così sorgono canti esili come gli steli dei fiori campestri, o gagliardi come le imprese di quelle forti gioventù; sbocciano melodie dolci come la linfa dei gigli cresciuti al mattino, o voluttuosamente tondeggianti come i grappoli della vite al meriggio, o melanconicamente sfumate come le pallide tinte del tramonto; ed in quelle creazioni continue lo spirito musicale s'affina, s'ingentilisce l'ispirazione, si prepara la vera fioritura d'un ciclo musicale.

Senonchè, esistono esse le canzoni popolari, con carattere musicale, presso tutte le nazioni? E, per meglio trattare l'argomento in sede più ristretta, esistono, in ogni regione d'Italia, veri canti popolari?

Questa domanda sorge non solo spontanea, ma necessaria dopo la lodevolissima iniziativa presa da Comitati regionali, tendente alla risurrezione di quelle tradizioni musicali.

Da tempo il dolce clima napoletano feconda i germi di mille canzoni; ed i concorsi annuali di Piedigrotta spargono a migliaia nel mondo quei canti divenuti popolari. Dietro quell'esempio il Comitato della Canzone Lombarda ha potentemente concorso a ridestare tradizioni musicali non mai completamente assopite; e lo slancio posto nell'attuazione della nobilissima idea è arra della sua vitalità, ed è promessa di ottimi risultati. Finalmente un giornale letterario del nostro Piemonte ha raccolto anch'esso l'idea — tanta è la potenza d'un concetto, quand'esso è veramente buono! — e, col bandire un concorso apposito, ha cercato di far rivivere o di creare la canzone piemontese.

All'appello risposero i musicisti con ben 154 composizioni; che, esaminate da apposita Commissione, condussero ad assegnare il premio di lire 100 al maestro Giovanni Tavernier, ed a render pubblico il suo lavoro. Orbene, da tuttocì — come avrò a dire più innanzi — è risultato un movimento lodevolissimo, un vero risveglio in tale genere di attività musicale; ma la quistione della canzonetta piemontese non ha fatto un solo passo. Stando allo stesso verbale della Commissione giudicatrice — pubblicato nella *Gazzetta del Popolo della Domenica*, anno XI, N. 28: — « In generale nei lavori presentati, salvo poche eccezioni, non si riscontra il carattere della vera canzone popolare; la ripresa a ritornello (il *refrain* dei francesi), col suo carattere tipico e speciale, manca in quasi tutti... D'altronde, anche nelle migliori, come fattura, si rileva piuttosto una tendenza alla musica da camera o da *café-chantant*, e perciò la mancanza di quel

* tipo speciale popolare proprio della canzonetta italiana » e, particolarmente, della tradizionale canzone piemontese. »

Perchè ciò?

Per preparare la risposta io vorrei ricordare che per far un arrostito è necessario anzitutto un pezzo di carne; e, similmente, per accostarsi ad un tipo di canzone è necessario anzitutto che questo tipo esista.

Ora, mi spiace dichiararlo, ma io non credo che la canzone piemontese abbia una vera e propria artistica esistenza. E qui si badi ch'io parlo di *esistenza artistica*; perchè non tutte le manifestazioni del canto popolare appartengono al vero dominio dell'arte musicale; e le informi cadenze d'un periodo sconclusionato, intese unicamente a ritmare un concetto letterario per rendere possibile a più persone di ripeterlo in coro, non hanno ancora nulla che fare colla canzone.

Questa nasce dalla visione esatta, artistica, d'un disegno musicale; e siccome non tutte le regioni sono ugualmente propense alla musica, così non tutti possono alimentare vere canzoni.

In pochi casi come in questo si applica con una certa precisione il detto di J. J. Rousseau, secondo il quale: « Il canto non è naturale all'uomo. » Io ho seguito spesso i canti del nostro popolo minuto; ed ho trovato in essi la negazione assoluta dell'intuito musicale. Che se talora una bella idea sprizza fra tante tenebre, anch'essa è caratterizzata da strane simmetrie di ritmo, le quali bastano a dimostrare, in chi le ideò od in chi lentamente le svolse e le diffuse, la mancanza del concetto d'euritmia — dominante sempre le prime manifestazioni musicali.

Veramente, nelle campagne vi sono canzoni speciali, di cui alcune non mancano di ingenua originalità; ma esse troppo si scostano dal gusto — più cattivo che buono — del popolo minuto abitante la città; onde difficilmente sono da questo ritenute e ripetute.

Allorquando poi il verbale della Commissione parla della *tradizionale canzone piemontese*, esso si riferisce in particolare alle splendide canzoni del nostro Angelo Brofferio, alcune delle quali, veramente tipiche, erano da lui stesso musicate, e vengono ancora per tradizione ricordate nella sua famiglia. Ma io non credo che la tradizione d'un uomo valga a formare il gusto d'un popolo mancante di vere e solide doti musicali. Quindi dal momento che il popolino queste canzoni non le canta, io ho diritto a concludere che, passato il periodo politico a cui esse appartenevano, la sola musica non basta più a rendergliene care; onde la dimenticanza tende ad essere indizio di inettitudine all'adattamento.

Quindi, dato questo carattere del nostro popolo minuto, io non credo sia neppure possibile creare, col mezzo di concorsi, la canzone popolare mancante; e ciò perchè, come non si creano le lingue, così non si creano le manifestazioni che devono appartenere al vero dominio del popolo. Nel Napoletano, in altre regioni dove il gusto musicale è innato, potrà benissimo il maestro, adattandosi alle tendenze rivelate da canzoni già esistenti, creare un tipo che, attingendo a tipi di altre canzoni, possa passare nel popolo ed essere da lui accettato come propria creazione. Ma dove mancano veri canti popolari artistici, come fra noi — perchè i canti del Brofferio, ripeto, sono pel pubblico lettera morta — si potrà fare *mirabilia* nelle creazioni artistiche; eppur tuttavia esse, pel popolo, saranno come non avvenute.

Che se i maestri si adattassero ad imitare i canti vagolanti fra il popolo, poco profitto ne trarrebbe l'arte; e

Schumann redivivo avrebbe il diritto di ripetere: « Non eseguire la cattiva musica: non ascoltarla nemmeno, perché ciò facendo sareste complice d'un attentato all'arte » il cui pudore — aggiungo io — dovrebbe pure essere salvaguardato dalle leggi.

Posto così nella sua vera luce il risultato diretto di questo concorso — che, a mio debole avviso, non potrà mai creare una canzone artistica non esistente fra noi — è debito di giustizia accennare il beneficio indiretto che esso ha esercitato sulla nostra produzione musicale; beneficio che io non esito a dire grandissimo, come quello che è comprovato da molte pubblicazioni, venutegli di questi giorni, alcune delle quali veramente buone. Tutte appartengono ad un genere che io vorrei dire aristocratico-popolare, come quello che tende ad assumere il carattere alla buona del popolo, senza rinunziare ad una certa eleganza che ne tradisce l'origine artistica e l'ideale alquanto più elevato.

Fra esse, per l'importanza speciale, cito volentieri l'elegante Album di Canzonette Piemontesi, edite di questi giorni dal Perosino. Esso è dovuto al bravo maestro Arturo Vigna, uno dei pochissimi che sentiva veramente questo genere popolare; comprende sei canzoni, fra cui alcune veramente spiritose nella concezione ed indovinate pel movimento. Cito, fra le migliori per fattura e per idea, la barcarola: *Sul Po e Ma dis... l'ém fère...!* piena di sale. La *Causson d'la Sartaira* è, fra tutte, la più popolare; venne eseguita con ottimo successo al nostro teatro Balbo, e lasciò il desiderio di sentire le altre.

Il che dimostra che, se il concorso non potrà far nascere nel popolo il gusto della buona canzone, potrà eccitare nel pubblico la tendenza alla musica; e se la canzone elegantemente popolare non gorgheggerà nelle nostre vie, potrà per lo meno nei teatri tenere il luogo di altre forestiere importazioni.

Che se ciò avvenisse, costituirebbe già un merito invidiabile per gli ideatori del concorso. Ed io l'auguro di tutto cuore.

LUIGI ALBERTO VILLANIS.

Il Falstaff di Verdi

al Teatro dell'Opera di Buenos-Ayres

Dall'importante giornale La Patria Italiana di Buenos-Ayres, togliamo questo articolo che descrive il grande successo del Falstaff, subito l'indomani della prima rappresentazione.

Soltanto che essendo quest'articolo dettagliatissimo, atto per atto, abbiamo solo riportato i due brani che si riferiscono alla aspettativa e al successo.

Non è possibile immaginare niente di più magnifico, di più brillante dell'aspetto che ieri sera presentava il teatro dell'Opera.

Nei palchi, signore e signorine in elegantissime, sfolgoranti toilettes; nella platea, gremita, moltissime signore,

numerosi maestri e dilettanti di musica, alcune notabilità del mondo politico e letterario.

Erano in teatro il generale Roca, il ministro Del Valle, l'on. Alcorta, Victorica, Alcobendas, Pabelo, Lastra, ecc.

La cazuela e la galleria talmente stipate di pubblico, che questo formava una sola, indescrivibile massa umana.

Le località erano esaurite fino dall'altro ieri; ieri, però, i rivenditori vendettero alcune poltrone persino a sessanta pezzi.

Se il teatro dell'Opera fosse stato doppiamente vasto, si sarebbe ugualmente riempito.

L'aspettativa immensa e legittima.

Di questo nuovo lavoro del grande Maestro italiano si è tanto parlato, si sono dati tanti giudizi, che ognuno desiderava formarsene subito un'idea personalmente.

Eppoi Verdi, il glorioso vegliardo cui si deve tutto un repertorio splendido di opere drammatiche, decidendosi a comporre un'opera buffa, doveva esser certo del fatto suo, e le previsioni più ottimiste si facevano sulla musica già tanto favorevolmente giudicata in Europa.

Quando si aprì al pubblico l'ingresso alla galleria, una vera folla si stipava contro le porte.

Avvenne un pigia-pigia indescrivibile, e qualche collutazione, fortunatamente senza conseguenze.

La galleria si riempì in un istante.

Dei posti a sedere in terza fila furono venduti a 15 pesos.

I rivenditori fecero degli ottimi affari, come del resto li hanno fatti per tutta la stagione.

La platea ed i palchi si riempirono invece lentamente, tanto che un terzo del pubblico giunse a spettacolo incominciato.

Inutile fare dei commenti!.....

LA RAPPRESENTAZIONE.

Scriviamo poche impressioni uscendo dal teatro, mentre ancora ci sentiamo sotto il fascino della lieta melodia, della musica di Verdi.

Altri più competente, darà poi un giudizio critico sull'opera, con più calma e con maggiore studio.

Per noi quelle di ieri sera sono delle ore che non si dimenticano più nella vita.

Una serata di emozioni grate, profonde; una serata di entusiasmo.

Il successo dell'opera fu l'apoteosi del Maestro e insieme della musica italiana.

Mentre gli applausi echeggiavano caldi, spontanei, il cuore ci si apriva all'entusiasmo, e il nome di Verdi ci usciva insieme a quello d'Italia, della nostra patria.

Un ottantenne che scrive della musica così fresca, così gaia, così originale, è un miracolo, un genio straordinario, davanti al quale, chi apprezza l'arte, deve reverente inchinarsi.

Un debito di giustizia adempiamo riportando i nomi degli esecutori, che erano le signore Trazzini, Giudice, Brambilla e Rappini; e i si-

gnori Scotti, ottimo protagonista, Cremonini, Moro, Cromberg, Vanni e Ramini. Direttore eccellente il maestro Campanini e magistrale l'orchestra.

Il Falstaff di Verdi

A RIO JANEIRO

Un telegramma pervenuto all'Agenzia Carozzi di Milano, annuncia che l'opera di Verdi ebbe anche a Rio Janeiro successo completo di fanatismo.

CORRISPONDENZE

VENEZIA, 6 Agosto.

Serenata... Serenata...

Riopo il mestiere al vostro corrispondente solito, e non avendo nessuna interessante notizia da mandarvi da Venezia, colgo questa occasione per dirvi del grande, clamoroso, incontestato successo riportato l'altra sera dalla Società Giuseppe Verdi, costituitasi dopo il grande successo del Falstaff. Il Municipio incaricò la Presidenza di questa Società di allestire una serenata per il giorno 4 agosto. Il programma, compilato assai bene dal presidente dott. Ugigi e dai maestri Trindelli ed Acerbi, era molto bello e conteneva musiche di Verdi: Sinfonia del Nabucco, Duetto del Ballo in maschera, Sinfonia dei Vesperi Siciliani, di Ponchielli; Sinfonia dei Lituani (nuova per Venezia); di Donizetti, Brahms, Bizet, Tchaicov, Acerbi, Trindelli, Pucci, Rotoli, ecc.

Placquerò specialmente: Un baccanale per coro e grand'orchestra del maestro Acerbi, la Sinfonia dei Lituani, le Danze Ungheresi di Brahms. Il successo maggiore però lo ebbe il maestro Trindelli con una rivincita sua. Serenata su parole di Orffico: Senza luna, facile ed ineccepibile, senza essere triviale; questa musica che contiene splendidi effetti d'orchestra, fu acclamata dal popolo, gremito sulle rive, che con la maggior insistenza esclamò: *Si! Si!*. L'aria solo del tenore con accompagnamento di dodici chitarre fece addirittura un effetto magico e fu cantata assai bene dal Masini, che ebbe tanto plauso al Malibran nei Puritani.

Il maestro Trindelli poi finì la festa, fu proprio di riunire questa sua Serenata di faccia al Giardino Reale. Il tenore Masini cantò col distinto avvocato Ehrenfreund il Duetto del Ballo in maschera, e colla signora Dal Piccolo-Banilo il Duetto del Ballo in maschera, da solo una Serenata del maestro Pucci e l'aria solo della graziosa Serenata di Trindelli. L'avv. Ehrenfreund ci fece udire la Mia bandiera di Rotoli, che dovette ripetere. L'orchestra, diretta alternativamente dai maestri Trindelli e Acerbi, suonò ammirabilmente bene; i cori diretti dal maestro Acerbi, benissimo come sempre.

La serenata fu nel suo complesso riuicibilissima e la Società Giuseppe Verdi può esserle assai contenta d'aver adempito così bene all'onorevole compito avuto dal Sindaco.

Quasi tutte le sere vi sono serenate particolari e ieri ve ne fu una molto riuscita, combinata dall'ingegnere Pietri e dal capitano Fusco. Le due signore Pietri e Fusco cantarono benissimo e così pure il giovane Spellanovo, un altrettanto baritono, allievo del maestro Moro-Lin, che ha il dono d'aver un materiale di voce fenomenale. I giovani signori Blusenshal, uno col violino, l'altro col violoncello, tutti e due allievi del Lajo Benedetti

Marelli, il fiore assai nuovo ed il nostro Moro-Lin accompagnò, come sempre, assai bene.

Anche la Società di mandolinisti e chitarristi fanno spesso delle serenate assai riuscite. Onore a Venezia che si coltiva così bene l'arte della serenata. — etc.

TEATRI

NANTES. — La nuova opera *Waller de Kets*, del signor Emile Ladimeault, andata in scena per la prima volta, presentò al giovane compositore, che appartiene a una delle prime famiglie della città, un lusinghiero successo.

MONACO. — È stata pubblicata il cartellone che annuncia la nuova stagione, in cui promettiamo le opere wagneriane, delle rappresentazioni *Wald*, *Si daranno: Le Fata, Il Parsifal, L'Anello, Tannhäuser e I Maestri Cantori di Norimberga*.

Cantavano nel *Tannhäuser* la celebre Rosa Sacher, e gli artisti Reichmann e Schindler. Didermann Felice Weingartner prima, poi Fraumayer Fichter, già allievo prediletto del Wagner.

Tutte opere antiche come l'introduzione al *Wald* della *Tetra-logia del Nibelung*, che verrà eseguita da artisti scelti fra i più celebri cantanti moderni dell'arte wagneriana. — *Museo*.

CASSEL. — Il *figlio di Pelide* di Franz Treller, musiche di Viktor Baselt, ha avuto buon successo. I critici lodano tanto il libretto, quanto le melodie ricche e fresche del lavoro, che è scritto sul genere della *Idella Galata*.

Si prevede che questo nuovo lavoro di Treller presenterà, quanto primo, tutte le scene tedesche.

NECROLOGIE

Cernobbio. — In questi giorni, ad una crudele perdita artistica, quella di Alfredo Catalani, si aggiunge quella di un carissimo, intimo amico: Emilio Rabboni, figlio al celebre professore di liano, Giuseppe. Il buon Emilio era una delle più simpatiche figure milanesi: impiegato presso la Direzione della Mediterranea, s'occupò anche di letteratura e di teatro e con buon successo. Ma questa non era certo la sua nota caratteristica: bensì una immensa, vera bontà di cuore, unita ad una piacevole, inesauribile giovinezza. Era il ritratto della salute, e nel fiore degli anni, pochi giorni di malattia lo rapirono ai molti amici. Di Emilio Rabboni si può proprio dire che quanti lo hanno conosciuto, lo amarono sinceramente. In mezzo alle sofferenze, esso morì calmo, coll'immane sorriso sul volto, gettando baci colle mani al fratello ed agli amici che lo circondavano di cure amorose. Povero e buon Emilio! Dal dolore che provasi a queste parole, misurarsi il dolore immenso del fratello capitano Antonio, al quale stringo la mano, unendomi al di lui rimpianto.

GIULIO RICORDI.

Vienna. — È morto il rinomato poeta drammatico Francesco Nard, autore del dramma *Zauberin am See*.

Era stato premiato nel 1878 al concorso dei poeti tedeschi per il suo lavoro: *Agonia di Moran*.

TELEGRAMMI

BRESCIA, 13 agosto. — Prima rappresentazione **Falstaff** vera solennità artistica calcolandosi quasi come prima riproduzione dopo Scala. Teatro zeppo pubblico elegante, notabilità artistiche: attenzione vivissima. Successo addirittura trionfale: pubblico bresciano intai in modo singolare tutte bellezze musicali, tutto spirito commedia. Narità continua, con incessanti approvazioni ed applausi entusiastici. Esecuzione di primissimo ordine sia dell'orchestra sotto vigorosa direzione del Mascheroni, sia di tutti gli artisti signore Zilli, Stehle, Guerrini, Gbitzu e signori Garbin, Paroli, Pelagalli-Rossetti, Pessina, Pini-Corsi, Arimondi. Tutti gli atti plauditissimi con chiamate ed ovazioni. Fatti replicare quartetto del cicaleccio, aria di Ford, canzone del Paggio. Voleransi anche replica duetto Falstaff e Ford ed aria delle Fate. Pessina (**Falstaff**) sostenne con grandissimo onore pericoloso confronto nella difficile parte protagonista: in alcuni punti, come nella scena prima osteria, nel duetto con Ford, nel monologo terzo atto fu assolutamente artista elettissimo. Del resto tutti esecutori gareggiarono per brio e per bravura. Anche cori, istruiti maestro Steffanoni, eccellenti ed assai bene in scena nel terzo atto. Scenari del Soardi bellissimi: insomma spettacolo di primo ordine che fa onore Direzione benemerita ed Impresa.

Giornali pubblicano stamane articoli entusiastici.

UDINE, 9 agosto (ore 12 di notte). — **Manon** di Puccini ebbe questa sera al teatro Sociale successo sincero, entusiastico, colossale. — Applauditissimi tutti i pezzi, replicaronsi minuetto, terzetto finale del secondo atto e intermezzo. — Atto terzo aumentò successo; al quarto atto trionfo completo.

Molte chiamate artisti Corsi, Beduschi, Ceresoli, Polonini, Angelini. — Acclamatissimo maestro Vanzo, direttore d'orchestra.

Il teatro era splendido.

— 11 agosto. — Seconda **Manon** successo crescente; replicaronsi cinque pezzi, cioè romanza tenore, minuetto, terzetto, madrigale e intermezzo. — Acclamatissimi artisti, specie Corsi e Beduschi. — Fine opera ovazioni prolungatissime, unitamente maestro Vanzo.

Stampa cittadina conferma immenso successo giudicando musica **Manon** meravigliosa.

SCIARADA

Passa sempre il secondo sul primiero,
Eppor, lo credi? mai vi lascia il terzo.
Italo autore musicò l'insiemo.

(N. Tufari).

INDOVINELLO-ANAGRAMMA

Non ho che poche lettere
e son piccina tanto,
pur mi trasformo subito
per sovrumano incanto.

Mi trovo nell'Italia; (a)
mi trovo fra le piante; (b)
vivo nel suolo etiopico; (c)
a terra ti sto innante. (d)
Mi trovo sin sugli alberi, (e)
perfino sulle scene..... (f)
Troppo ti dissi..... sbrigarli,
indovinar conviene.

(N. Tufari).

Quattro fra gli abbonati che invieranno le due spiegazioni esatte, estratti a sorte, avranno ciascuno in dono musica da scegliere fra tutte le Edizioni Ricordi e Lucca, per un importo non eccedente il prezzo marcato di lordi Fr. 6, o netti Fr. 3.

Nell'invio le soluzioni si deve in pari tempo indicare qual'è la musica che si desidera in dono; senza di che non si terrà conto delle spiegazioni inviate.

SPIEGAZIONI DEI GIOCHI DEL N. 31:

SCIARADA:

Fior-avanti.

RISPOSTA DEL ROMPICAPO:

Leggere diagonalmente dalla prima lettera del diciannovesimo rigo all'ultima lettera del quarto rigo.

Forse spiegati esattamente dai signori: L. Pristinville, R. De Luca, A. Piumati, P. Galeazzi, A. Camerini, E. Bassano, M. Persichetti, P. B. Marconi, L. Teruzzi, A. Rizini, A. Boschi, Coati Brunetto, B. Galli, A. Scalfano, O. Rotti, A. Ferrari, M. Rolando, E. Brocchini, G. Terzo, A. Vitale, C. Davio, M. Somerari, G. Reynaud, E. Conigliani, A. Biagiani, R. Palmieri, P. Bozani, C. Borroni, O. Sciacca, A. Canetti, F. Piazzi, G. Zadra, G. Ferro, Delle Case, U. Solazzi, V. Imbelloni, F. Baldi Scudero, P. Reviglio, G. Bregazzo, G. B. Satriano, G. Barnabudi, C. Saltini, T. Scalfò, L. Perri, F. Spezi, S. Damaggio, F. Viscardi, S. Pina, G. Fantoni, A. Parnochi, R. Quadi, F. Cordella, G. Mattholi, G. Biscaro, B. Mugellini, A. Fiorini, C. Solzi.

Estratti a sorte quattro nomi, ciascuno premiato i signori:

V. Imbelloni, P. Reviglio, G. Barnabudi, C. Saltini.

EDITORI-PROPRIETARI G. RICORDI & C.

Brambilla Achille, gerente.

Officine G. Ricordi & C.

Gli annunci si ricevono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale di Milano, oppure presso la Società Italiana di Pubblicità La Réclame - Milano, Via Giulini, 5.

VOLETE LA SALUTE?? Liquore stomatico ricostituente

MILANO - FELICE BISLERI - MILANO
FIRALI - MESSINA - BRELLINONA



La spassatezza, l'apatia, i molti disturbi originati dai calori estivi, vengono efficacemente combattuti col FERRO-CHINA BISLERI

bibita gradevolissima e dissetante all'acqua di Nocera-Umbra, Seltz e Soda. — Indispensabile appena usciti dal bagno e prima della reazione.

Eccita l'appetito se preso prima dei pasti, all'ora del *Vermouth*.

Vendesi presso tutti i buoni Liquoristi, Droghieri, Farmacie e Botteglierie.

INDIRIZZI

Quaranta cav. Francesco — Maestro di Canto — MILANO - Via Solferino, N. 7. (113-217)

Schnell Carlo — Lezioni di Cetra (Zitara) nelle ore serali. Insegna in tedesco. - Viale Porta Venezia, N. 14, MILANO. (84)

Lauretta Romano. — Professoressa di bel Canto e Declamazione — MILANO - Via Carlo Alberto, N. 24.

Ballenghi Maestro Giuseppe. — Lezioni di Mandolino, Mandola e di Chitarra - Via dei Gialdi, 7 - FIRENZE. (179)

Brambilla-Ponchielli Teresina. — Lezioni di canto — Via Orso, N. 9, MILANO. (69)

750,000 COPIE IN 14 DIVERSE LINGUE GRATIS NUMERI DI SAGGIO

36 FIGURINI COLORATI PER LA GRANDE EDIZIONE

DI MODA SONO STAGIONE SAISON

SI PUBBLICANO IN MILANO IL L. 16.000 MESE IN 2 EDIZIONI PICCOLA EDIZIONE GRANDE EDIZIONE

L. 8,00 L. 16,00 ANNUE

NOVITÀ ASSOLUTA ORIGINALITÀ

MANUALI HOEPLI

OLTRE 300 VOLUMI LEGATI ELEG. IN TELA

PREZIOSA COLLEZIONE

IN CUI I PIU' ILLUSTRI SCIENTISTI CONTEMPORANEI TRATTANO TUTTE LE MATERIE DELLO SCIBILE UMANO SI DIVIDONO IN SERIE SCIENTIFICA-ARTISTICA-SPECIALE E TECNICA

CHIEDERE GRATIS IL CATALOGO ALL'EDITORE ULRICO HOEPLI-MILANO

Regis Adelaide. — Arpista e Pianista — ex Maestra ai Conservatori di Ginevra e Bruxelles — dà lezioni d'ambo gli strumenti e fa passare le parti ai signori Cantanti accompagnandoli al pianoforte.

Giuseppe Tomasini — Maestro di Mandolino napolitano e lombardo e di Mandola — Maestro del Circolo Mandolinisti e Chitarristi di Milano. — Milano, Via Fableri, 27.

A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO

Antica Casa fondata nel 1767



Fornitore approvato della Real Casa del R. Conservatorio di Musica dell'Istituto dei Ciechi e del Circolo Teatro alla Scala

Fondatore e Fornitore del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi, e del Club Signore e Signorine Dilettanti di Mandolino, Chitarra e Canto.



STABILIMENTO

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI — RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI.

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

METODI E MUSICA SPECIALE

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

Presso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1°, si ricevono le domande d'adesione a Soci del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi ed a Soci del Club Signore e Signorine Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi, di recente fondazione. — Relativi Programmi e Statuti gratis.

Si fanno impianti completi d'orchestre per Circoli per Studentine, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Lire, Liuti, Cetre, Leggi, Astucci e strumenti d'arco d'ogni sorta.

Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con matrice a soffio, per la misura delle corde armoniche.

Compera e vendita d'istrumenti di classici autori antichi. — Tutte le novità musicali.

Gli annunci si ricevono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale di Milano, oppure presso la Società Italiana di Pubblicità La Réclame - Milano, Via Giulini, 5.

ANNUNCI TEATRALI
SCRITTURE

SPETRINO — maestro concertatore e direttore d'orchestra — dal 1.° ottobre a tutto gennaio 1894 al teatro di Bukarest.
MENDIOROZ VALENTINA — soprano — al teatro San Carlo di Lisbona, stagione di carnevale e quaresima 1893-94.
BEDUSCHI UMBERTO — tenore — al teatro Nazionale di Roma, mese di novembre.
SERBOLINI ANTONIO — basso — al teatro Costanzi di Roma, mese di settembre venturo.

DISPONIBILITÀ

HERTEL EUGENIA — Milano, Hôtel Pozzo.
FABBRI GUERRINA — mezzo-soprano-contralto — sino ai primi di ottobre.
CASINI LELIO — baritono — a Firenze.
SALMASI VITTORIO — basso — in Milano.
EMILIANI ORESTE — tenore — dai primi di settembre.
MUSIANI-RIZZONI GIUSEPPINA — Castel San Pietro d'Emilia.
STEHLE MANGIAROTTI ADELINA — per la quaresima 1894.

GEROSA & RIVETTA

MILANO MONZA
Via S. Pietro all'Orto, 9. Borgo Carrobbio, N. 19.

PIANOFORTI & HARMONIUMS
delle migliori Fabbriche d'Europa.
Rappresentanti esclusivi
della Casa SCHIEDMAYER-PIANOFORTEFABRIK di Stuttgart

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI
CONTRATTI RATEALI

Pianoforti d'occasione a prezzi convenientissimi.
Facilitazioni speciali ai signori artisti.

Specialità
COSTUMI, MASCHERE, DOMINI
ecc. ecc.

Succursale
Teatro Regio
TORINO

Sartoria Teatrale Chiappa
MILANO

Via Santa Radegonda, 6.



PREMIATA E PRIVILEGIATA FABBRICA

DI
Istrumenti Musicali

DI
AGOSTINO RAMPONE

Inventore del nuovo sistema in metallo
FORNITORE

Delle Musiche del R. Esercito Italiano, del R. Conservatorio
e delle Scuole Popolari di Musica

MILANO — Via Principe Umberto, 20 — MILANO

Con Fabbrica succursale in Quarna Sotto (Novarese)

Spedite GRATIS il Catalogo a chi ne fa richiesta anche con
semplice biglietto di visita munito del relativo indirizzo.

Fernet-Branca

SPECIALITÀ
DEI FRATELLI BRANCA DI MILANO
FORNITORI DELLA REAL CASA

I soli che ne posseggono il vero e genuino processo

Medaglie d'oro alle Esposizioni Nazionali di Milano 1881
e Torino 1884
ed alle Esposizioni Universali di Parigi 1875, Nizza 1883, Anversa 1885
Melbourne 1881, Sidney 1880
Bruxelles 1880, Filadelfia 1876 e Vienna 1873.
Gran Diploma di I Grado all'Esposizione di Londra 1883 e Palermo 1882
Medaglie d'oro alle Esposizioni di Barcellona 1888 e Parigi 1889.



Il nome del Fernet-Branca è di provenienza indigena ed è riconosciuto per sé sotto tutti i nomi e nomi: questa sua ammirabile e sorprendente azione dovrebbe solo bastare a generalizzare l'uso di questa bevanda, ed ogni famiglia felice bene ad essere provata.

Questo liquore, composto di ingredienti vegetali si prende miscelato coll'acqua, col vino, col vino e col caffè. — La sua azione principale si è quella di curare l'acidosità e la debolezza del ventricolo, di somministrare l'appetito, facilitare la digestione, e somministrare antispasmodico e si raccomanda alle persone soggette a quel malinconico prodotto dello stomaco, nonché ai malati di stomaco, coperti e mal di capo, causati da cattiva digestione o diacrosia. — Molti scienziati del medio e moderno più da tempo tempo l'uso del Fernet-Branca ed altri simili soliti a prendersi in casi di questo genere.

È fuori questione da verificarsi di reclusione mediche e di rappresentanze Municipali e Corpi Morali.

Esigete sull'Etichetta la firma trasversale
FRATELLI BRANCA & C.

PREZZO Bottiglia grande LIRE 4	GLI INTERESSI SONO CONTINUAZIONI	PREZZO Bottiglia piccola LIRE 2
--------------------------------------	--	---------------------------------------

Gazzetta
Musicale di Milano

★ DIRETTORE: GIULIO RICORDI ★

— SOMMARIO —

A. C. MACRENSIE Tre lettere sopra il Falstaff di Verdi etc. (Continuazione)	Concorso per il tema d'una Opera Il Falstaff a Buenos-Ayres
Alla Riforma	Corrispondenze: Venezia, Pesaro, Pavia, Wurzburg, Dresden
Il Falstaff di Verdi al teatro Grande di Brescia	Poesie per Monza
F. FLORINDIA Note più o meno Wagneriane	Bibliografia Musicale
FRA CRISTOFORO Motto Latino di Giacomo Puccini al teatro Sociale di Udine	Notizie
Concorsi	Poste della Gazzetta Avviso di Concorso Siderale - Rebo

Illustrazioni: Coperti per l'opera Falstaff, disegni di
A. HONZARUS.

ABBONAMENTI
alla Gazzetta Musicale

compresa l'affrancatura dei premi:

Un Anno	L. 22
Semestre	12
Trimestre	6
Un numero separato	Cent. 30

Per l'estero si aggiungono le maggiori spese postali
ragionevoli anzitutto.

Non si restituiscono i manoscritti
accettati e pagamenti. Grati. 30 per linea e spazio di linea.

Gli abbonati ricevono in DONO molti premi,
oltre al DONO in musica del valore effettivo di
Fr. 20 (marca nati), pari a Fr. 40 (marca lordi).

Si spedite GRATIS un numero di prova della
Gazzetta Musicale a chiunque ne faccia richiesta anche
con semplice biglietto di visita munito del relativo indirizzo alla:
Direzione della GAZZETTA MUSICALE - Milano.



Falstaff di Giuseppe Verdi.
Coperti di A. HONZARUS.
Disegnati - Atto 1893

(Illustrazione ornata)

R. STABILIMENTO TITO DI GIO. RICORDI E FRANCESCO LUCCA DI
G. RICORDI & C.

MILANO Via S. Margherita, 9	NAPOLI Calle Umberto I, N. 114	PARIGI 24 - Boulevard Haussmann
ROMA Via del Corso, 612	PALERMO Cassa Vittorio Emanuele 111	LONDRA 40 - Regent Street, W. - 189

Gli annunci si ricevono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale di Milano, oppure presso la Società Italiana di Pubblicità La Réclame - Milano, Via Giuliani, 5.

RICORDI & FINZI



GARANZIA PER 5 ANNI

MILANO

Galleria V. E., entrata Via Marina, 3 di fronte al Municipio.

CERTIFICATI D'ORIGINE



Importazione su larga scala per tutte le provincie del Regno

PIANOFORTI

delle maggiori fabbriche d'Europa.

Rappresentanza esclusiva della Casa
Erard - Pleyel - Herz
Bechstein - Schiedmayer & Söhne
König & Lutz.

ORGANI da CHIESA

dell'antica fabbrica

PAVIA - LINGIARDI - PAVIA
Rappresentanza Generale

ARMONIPIANI.

HARMONIUMS

Nuova sezione speciale della Casa

Rappresentanza esclusiva
delle maggiori fabbriche degli
Stati Uniti d'America.

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI - CONTRATTI RATEALI.

CARLO BARERA

VENEZIA

Via S. Salvatore, N. 4948

SOLE L. 28 SOLE

franchi d'ogni spesa in tutta Italia

MANDOLINI perfezionati con scodi laterali
leggi in madrepalla, meccanica fine, eseguita
dal migliori allievi della Ditta Paonoli - Napoli.

Chitarre, Mandolini Lombardi,
Violini, Violoncelli, Bassi, ecc., ecc.

Accessori e corde d'ogni specie

Cataloghi gratis.

Compagnia Continentale

EX BRUNT & C.

41-43, Via Quadrone - MILANO - Via Quadrone, 41-43

CAPITALE VERSATO

Franchi 1,750,000

FONDATA IN MILANO

nel 1874

GRANDE MAGAZZINO D'ESPOSIZIONE E VENDITA

MILANO - Via Dante, 5 - MILANO

Il più grande Stabilimento in Italia

per la fabbricazione di

Misuratori per gaz, per acqua e corrente elettrica.
Materiale ed apparecchi speciali per officine a gaz o per fotometria.
Specialità in apparecchi per illuminazione di qualunque genere e prezzo.
Bronzi d'arte, Statue, Pendole, Candelabri.
Apparecchi di riscaldamento o per cuocere a gaz.
Apparecchi sanitari, fognature, ecc.

FONDERIA DI BRONZO E GHISA ARTISTICA

SI ESEGUISSO QUALUNQUE LAVORO IN BRONZO, ANCHE SU DISEGNI SPECIALI.

SPECIALITÀ

DI ARTICOLI DI LUSO IN BRONZO DI QUALUNQUE STILE E GENERE

Impianti Tubazioni per Gaz e Acqua potabile

PREZZI MODERATI

MEDAGLIE D'ORO

PARIGI 1875 - MILANO 1881 - TORINO 1884 - ANVERSA 1886



RINOMATA DITTA

E. RANCATI & C.

ATTREZZISTI TEATRALI

CON ASSORTIMENTO

in Armature e Giojellerie

MILANO - Via Vercellina, N. 5 - MILANO

Premiata Sartoria Teatrale

DITTA

LUIGI ZAMPERONI

FORNITRICE DEL TEATRO ALLA SCALA

30, S. Damiano - MILANO - S. Damiano, 30

GRANDIOSO ASSORTIMENTO DI VESTIARIO

VENDITA E NOLEGGIO - SPETTACOLI COMPLETI - MASCHERATE, ECC.
COMMISSIONI PER FIGURINI

MAGLIERIE - CALZATURE - ARMI - ATTREZZI E BIJOUTERIE.

Il miglior SAPONE per toeletta è L'AMOR-MIGONE

È IL SAPONE il più economico e conveniente



Basta provarlo per adottarlo

Il « Saponi Amor-Migone » composto di materie le più pure e la più scelte, senza alcuna considerazione di spesa, è di pasta perfettamente neutra, di soave e persistente profumo. Esso fa un'abbondante schiuma e conserva la pelle morbida, fresca e liscia, ed è di più lunga durata di tutti gli altri saponi finora conosciuti.

Vendesi da A. MIGONE & C., Via Torino, N. 12, Milano, e da tutti i Farmacisti, Profumieri, Droghieri e Parfarmacisti del Regno.

Gazzetta Musicale di Milano

ANNO XLVIII

N. 34 - 20 Agosto 1893

DIRETTORE

GIULIO RICORDI

FOGLIO DI 16 PAGINE

Si pubblica ogni Domenica

TRE LETTURE

SOPRA IL « FALSTAFF » DI VERDI

fatte alla « Royal Institution of Great Britain »

dal Dott. A. C. MACKENZIE

Direttore della R. Accademia di Musica di Londra

(Traduzione del maestro P. MAZZONI)

LETTURA TERZA

(Continuazione, vedi N. 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32 e 33).

RESO separatamente, il lavoro di Boito vi ripagherà largamente della pena di un esame più approfondito, sia che lo consideriate come un libretto unico, o come semplice saggio di letteratura italiana. Dappoichè, quantunque la commedia vi sia trattata, per l'effetto scenico, con una ilarità chiassosa che confina quasi colla farsa, vi sono tante e così peregrine idee poetiche, tanti vezzi sul suo volto, tanta varietà, tanto contrasto, che non si va certamente in fallo, collocandolo per primo fra i migliori modelli di letteratura lirica.

Quanto alla parte che compete « all'eloquente vecchio » egli ha rivestito le parole con musica essenzialmente sua propria; egli vi ha rivelato una dose di buon umore, quale non si sarebbe potuto aspettare dall'autore di tanti lavori tragici, e versatevi una fonte, a quanto pare inesauribile, di melodia. Non v'è opportunità offertagli dal poeta, che il musicista non abbia afferrato alacremente, e che non abbia saputo illustrare con un colpo di pennello magistrale.

La musica di Verdi ha una fisionomia tutta sua. Non ritornerò ora sull'argomento delle mie osservazioni introduttorie, ma non posso esimermi dal gettare un colpo d'occhio retrospettivo, non sull'apprezzamento attuale de' suoi lavori giovanili, ma sulla persistente onestà della sua musica, in ognuno de' suoi differenti periodi. Egli ci ha sempre dato quello che ha sentito dentro di sé, senza curarsi menomamente di quello che se ne sarebbe aspettato il pubblico, generalmente volubile e spesso ingiusto, per il quale egli scriveva.

Mettete Ernani vicino a Falstaff, e giudicate. In amendue appare la coscienza di una forza naturale. In amendue si trova musica nata e non manifatturata: solamente, a misura che aumenta in lui l'esperienza, le sue facoltà si sviluppano, ed il pennello diviene più vigoroso. Mi servo espressamente di questa figura, perchè precisamente, una cosa che mi ha sempre colpito in Verdi, è il suo straordinario senso del colore. Basterebbe l'ultimo atto d'Otello per averne una prova irrefragabile. Voglio dire che quando lo veggio e lo sento, non posso a meno di pensare che, allorchè Verdi lo scrisse, non avesse davanti agli occhi

quel contrasto assoluto che vien rappresentato dalle parole: bianco e nero.

Ora esaminando questa commedia lirica, mi domando s'egli è mai possibile che essa sia sortita dalla stessa penna. Ciò che più mi stupisce, si è quella mano leggera e delicata che sfiora, per dir così, l'elemento erotico. L'impressione del contrasto, in questo caso, è giusto quanto basta perchè sia rilevato, ma esso è tutto nella cornice, senza urtare, o disturbare, con forza e serietà inopportuna, gli intenti del quadro eccezionale.

Questa sicurezza di « tocco » è rara anche fra i più insigni maestri, e Verdi sembra possederla a un grado eccezionale.

La forbitezza dell'espressione musicale, la concisione delle frasi melodiche — poichè bene spesso sono poco più che semplici frasi — le quali s'incalzano con rapida successione in tutto il corso dell'opera, ne formano uno dei tratti più rimarchevoli. E vi sono momenti, in cui questa specie di persistente stringatura giunge a tal segno, da far quasi rinascere che Verdi e Boito non si sieno dato un po' più di posa su qualcuna di queste graziose idee.

Questo amore del « corto » si riscontra in modo più marcato nel Verdi dell'ultima maniera; egli sembra pensare con Shakespeare che la « brevità è l'anima dello spirito ».

Nel poco tempo che mi è concesso, non ho potuto, sfortunatamente, presentarvi che un rapidissimo schizzo dell'opera che abbiain preso a considerare. Perciò debbo accontentarmi, prima di passare alle illustrazioni, di raccomandarvi una più minuta disamina di questo felice accoppiamento di melodia e d'arte contrappuntistica; e più di tutto, per coloro che vanno golosamente alla ricerca di novità, in fatto d'accordi, di progressioni e di successioni armoniche. Da questo lato, essi vi troveranno cose fuori del comune, e talvolta anche bizzarre; ma sarei andato troppo al di là dello scopo prefissomi; e mi si sarebbe potuto accusare d'aver involontariamente invitato il demone della noia a presiedere a queste sedute, se avessi spiegato, analizzato e numerato — come diciamo noi — tutti questi accordi e dettagli armonici.

Ed in quanto alla parte strumentale, non m'è mai passato pel capo di tentare l'impossibile, e, cioè, dimostrare colla semplice parola un'arte per sé stessa indipendente, la cui missione è appunto quella di esprimere mediante il suono, ciò che non si può rendere coi detti.

ILLUSTRAZIONI DELL'ATTO III.

La scena rappresenta, come all'atto primo, l'esterno dell'osteria della *Giarrettiera*. È il tramonto.

Boito passa subito alla terza burla che fanno le donne a Sir John; la nuova trappola è già stata architettata, e non resta che a farvi cascar la vittima.

Il preludio non è che un riepilogo dell'agitamento orchestrale dell'atto precedente. Esso ricorda all'uditorio le scene che si sono passate, e serve ammirabilmente a rappresentare lo stato di stizzoso rancore in cui dev'essere immerso Falstaff, che si scorge seduto sopra una panca, nell'umor più nero, e ruminando in capo il trattamento cui è andato soggetto. D'un tratto, e come svegliandosi, dà un colpo sulla tavola. « Un bicchier di vin caldo, » dice egli, e si mette a borbottare, tutto il tempo, delle frasi rotte, le quali sembrano non avere alcun rapporto coi lugubri passaggi all'unisono, dell'orchestra. « Io dunque avrò vissuto « tant'anni, per essere portato in un canestro, e gettato « al canale, come si fa coi cavellini ciechi. — Certo affo- « gavo! — Brutta morte! — L'acqua mi gonfia, ecc. » Osservate come sono descritte in musica queste ultime parole. « Va, vecchio John, per la tua via, » viene qui ripetuto, ma tristemente, in tono minore, e non con quell'aria spavalda con cui lo cantò la prima volta.

Entra l'Oste. « Mettiamo un po' di vino sull'acqua del Tamigi, » dice Sir John, ed anche qui la musica è molto descrittiva. Il gorgoglio che fa il vino scendendo in gola è espresso efficacemente nell'orchestra, ed il Cavaliere, sotto l'influenza del Xeres, poco a poco si rinfranca e riprende il suo buon umore.

Del piccolo brano del trillo ho già parlato. Ora ascoltatelo.

Certamente gli accordi, le armonie sono delle più strambe; le progressioni una continua sorpresa. Questo breve e brillantissimo episodio non fine al soliloquio, e subito dopo entra M.^o Quickly colla eterna sua *Reverenza*, la quale ha per effetto immediato di mettere di nuovo Falstaff su tutte le furie. *Al diavolo te e M.^o Ford — di Ford (s) ne ho avuto più che abbastanza* — così è detto in Shakespeare. Vi sarebbero qui parecchi punti di eccellente comicità, allorchè il Cavaliere si risente amaramente dei torti ricevuti, ma non mi è possibile d'entrare in troppi dettagli.

Alice è innocente; Alice piange; invoca i santi — povera donna! dice M.^o Quickly, e mentre essa mette in opera ogni sua arte ad invischiarlo nella seconda avventura, pian piano entrano i congiurati in fondo della scena, per goderli l'effetto del loro nuovo stratagemma. Falstaff legge la lettera in cui gli si dà convegno a mezzanotte, alla Quercia di Herne. *Amor ama il mistero*, insinua la messaggiera, ed incomincia a cantare la leggenda del *Cacciatore nero*, ma Falstaff la interrompe bruscamente, e la fa entrare con lui nell'osteria, a proseguire il colloquio.

L'occasione per un pezzo cantabile era troppo propizia, perchè gli autori non ne approfittassero. Infatti, dopo che i due si sono ritirati, Alice viene avanti cogli altri, e ripiglia la leggenda, imitando il modo comico e misterioso di cantarla di M.^o Quickly.

(1) Anche qui v'è un gioco di parole, *Ford* significando in inglese il padre d'un fiume, e quello si riferisce all'essere egli stato gettato nell'acqua. Boito qui non ha seguito il babilico. — (N. del Traduttore).

Bravo! esclama M.^o Ford, ma la moglie lo rimprovera sarcasticamente per la sua pazzia gelosa; fra di loro le partite non sono ancora saldate. Essa intanto assegna ad ognuno la parte che deve rappresentare in quella notte; i vestiti ed i colori che devono portare. Nannetta sarà *la Fata — Regina delle Fate, in bianca veste*; M.^o Page *la Ninfa Siroviana, in verde*, e la Quickly, *una beffana*. Il leggero movimento orchestrale sotto cui essa dispone tutta questa mascherata, è veramente grazioso; di ritmi e melodie prettamente verdiane, vi si scorge anche una volta quella disposizione particolare di scherzare coi toni maggiori e minori, che abbiamo già osservato altrove. Tutti, uno dopo l'altro, si ritirano. Ford solo rimane qualche momento col D.^o Cajus, per sistemare il loro progetto di matrimonio con Nannetta, l'istessa notte. Di dentro s'odono le voci delle donne interpellandosi, e facendosi reciprocamente le ultime raccomandazioni. M.^o Quickly ritorna dall'osteria, giusto in tempo per vedere i due uomini che se ne vanno. Essa fa loro dietro un gesto di scherno, e li segue.

Si è oramai fatto completamente scuro, e la tela cala lentamente sopra una scena vuota. È un finale assai nuovo e pittoresco.

(Continua).



ALLA RINFUSA

★ Vittorio Carpi, dopo due anni d'assenza, da Chicago si è recato in Italia per alcuni giorni, allo scopo di visitare parenti ed amici. Come è noto, il Carpi dirige il dipartimento vocale all'*Auditorium* di Chicago, con esito che onora grandemente lui e l'arte italiana. Fra due giorni ritornerà in America ed agli angust di buon viaggio agguagliamo quelli di continuare così brillantemente nella sua onorevole carriera di docente, come sin qui ha fatto.

★ Al teatro Civico della città di Breslavia è stato accordato un sussidio di altri 40,000 marchi, essendo stato riconosciuto insufficiente il fondo concesso sino ad oggi.

Al teatro di Zurigo è stata pure fissata una sovvenzione annua, dietro proposta del consigliere nazionale Theodor Curti, di 20,000 franchi.

— Ohe! Ohe!... questa è grossa, diciamo noi!... Come, i fieri repubblicani elvetici accordano sovvenzione ad un teatro?... Chissà quali fremiti d'orrore manderanno i nostri radicalissimi consiglieri, che da lungo tempo si preparano all'assalto della Scala, impappolando il *popolo*!! con tante assurdità!

★ Il caldo eccezionale ha obbligato la chiusura di quasi tutti i teatri di Madrid. Dei dodici esistenti, non ne rimangono aperti che due, coll'obbligo di non principiare le rappresentazioni prima delle 9 ore di sera.

★ I tre concerti dati da Sarasate in Pamplona, sua patria, a favore dei poveri, hanno fruttato 8000 marchi. Ora è al mare a San Sebastian e vi resterà tutto l'agosto; nel settembre andrà a Biarritz. Col primo d'ottobre principierà i cinquanta concerti promessi in Inghilterra e Scozia, coadiuvato dalla signora Berthe Marr.

★ La *Society of Science, Letters and Arts* in Londra ha istituito, al pari di Berlino, una *Scuola internazionale per la musica, per le belle arti e per le lingue*. L'insegnamento delle belle arti è affidato al pittore signor Maximilian Modde, quello delle lingue al dottor filosofo August Gramatzky. L'insegnamento della musica è ancora quello già esistente oggidì: *Scuola internazionale per musica*; solo che avrà maggiore estensione. Vi presiederà il signor Max Battke.

Le lezioni verranno impartite tanto agli uomini quanto alle donne e avranno il loro corso completo dalle prime nozioni alle ultime.

★ Il nuovo Raimund-Theater di Vienna è quasi ultimato. Si sono spesi a tutt'oggi 650,000 fiorini, raccolti fra i soci fondatori; ma occorrono altri 50,000 fiorini per compiere gli ultimi lavori di abbellimento.

★ In Manchester si aprirà, il giorno 2 ottobre, il nuovo Conservatorio di musica intitolato: *Royal College of music*. Il personale insegnante si compone di Sir Hallé, dei signori Dawson, della signorina Olga Neruda (pianoforte), del signor Willy Hess (violino), delle signore Sherrington, A. Williams e del signor Black (canto), e dei signori dottori Hiles, Wilson e Carroll (composizione e storia della musica), Pyne (organo) e dottor Watson (canto corale).

★ La città di Gondal, in India, offre per un inno nazionale cento lire sterline. La composizione deve essere adattata per musica militare e mandata, non più tardi della fine d'ottobre del corrente anno, al seguente indirizzo: *H. L. Dove, Esq., Private Secretary to H. H. Shaker Sahel of Gondal, Gondal, Kattigwaar, Indien.*

★ Nell'Abbazia di Westminster di Londra sarà apposta, quanto prima, una lapide commemorativa a Jenny Lind, che porterà la seguente iscrizione: *Una grande cantante ed una nobile signora*. Il suo nome verrà inoltre stampato nel libro *of the English celebrities*.

Lo *Standard* scrive: « Se Jenny Lind non ci appartiene per nascita e per sangue, fu tale però per il suo cuore, pei suoi rapporti sociali, per le amicizie che ebbe fra noi; e, se lo splendore della sua fama non echeggiò sempre fra noi soltanto, possiamo però sempre considerare la fama dei suoi talenti e delle sue virtù, come una parte di nostra eredità. »

★ I *Promenades-concerts*, che erano stati soppressi l'anno scorso al Covent-Garden, a Londra, furono ripresi il 12 del corrente mese, sotto la direzione del signor Parley Stokins. Fra gli artisti già scritturati si citano le signore Giulia Valda, Bella Colle, i signori Ben Davies, Dufriche e il signor Sliwinski. L'orchestra, composta di cento musicisti, sarà diretta dai signori Federico H. Coven e G. K. Betjeman.

★ A Basilea ha avuto luogo ultimamente, con un grande successo, la diciannovesima festa federale delle Società corali svizzere. Più di quaranta Società hanno preso parte ai concorsi organizzati per la circostanza.

★ L'Opera Reale di Berlino, oltre l'opera del signor Forster, premiata al concorso di Gotha, rappresenterà quest'inverno un'altra novità in un atto, completamente inedita, del signor Victor Hausmann, intitolata *Enoch Arden*.

★ La signora Materna, la celebre cantante wagneriana, è scritturata in America per una serie di concerti. Canterà prima a Nuova-York, il 17 e 18 novembre, in due grandi concerti della Società filarmonica, poi visiterà Boston, Filadelfia, Chicago e altre diverse città.

★ Il teatro di Corte di Vienna rimetterà prossimamente in scena una piccola opera di Mozart, la *Finta Giardiniera*, che conta oggi centoventi anni di esistenza. Il libretto è stato riveduto per questa occasione dal signor Max Kalbeck, col concorso musicale del *Kapellmeister* Fuchs. La nuova versione della *Finta Giardiniera* sarà pure rappresentata nel prossimo inverno a Berlino, Amburgo e Monaco.

★ La città d'Indianapolis, agli Stati Uniti, possiede una Scuola di musica di cui è giustamente fiera. Recentemente ha avuto luogo il suo 300.^o concerto pubblico, in cui allievi e professori si sono fatti molto onore. Dirige la Scuola e l'orchestra il signor De Pauw.

★ Il signor Joseph Hellmesberger, *senior*, stanco per gli anni e per gli acciacchi, è sul punto di dimettersi dalle sue doppie funzioni di primo maestro di cappella di Corte e di direttore del Conservatorio di Vienna. Dicesi che sarà sostituito dal signor Hans Richter, ma conserverà, secondo i regolamenti della Cappella, elaborati dall'imperatrice Maria Teresa, il titolo e lo stipendio per tutta la vita. Il posto di secondo maestro di cappella sarà attribuito al signor Joseph Hellmesberger, *junior*, terzo direttore d'orchestra dell'Opera.

★ Il Ministro dell'interno prussiano ha diramato una circolare colla quale si invitano le Autorità a sorvegliare da vicino la condotta delle Agenzie teatrali, atteso che in questi ultimi tempi si sono constatati tanti abusi. Sovente un direttore riceveva, invece dell'artista che aveva credito di scritturare, un altro di mediocre talento. In questa ordinanza si parla anche delle tasse usurate alle quali parecchi agenti sottopongono gli infelici artisti che fanno scritturare. E finalmente, si parla dei direttori stessi di teatro, che prima di essere accettati dai Municipi, dovranno d'ora innanzi dar prova di capacità e di solvibilità.

— Benissimo! Circolare simile dovrebbe circolare anche in Italia.

★ Come direttore d'orchestra al teatro di Lipsia venne scritturato il maestro Panzner.

★ L'opera del maestro Smetana, *La Sposa venduta*, si darà anche nei teatri di Varsavia e di Budapest. — Il direttore del teatro di quest'ultima città, ha acquistato anche *Buissierin* di Farkas, *Manon Lescaut* di Puccini e *Bevenuto Cellini* di Berlioz.

★ Al concorso musicale di Gotha pervennero 124 opere, di cui 48 dalla Prussia, 18 dalla Sassonia, 10 dalla Turingia, 5 dalla Baviera, 4 da Baden, 32 dall'Austria, 4 dall'Ungheria, 2 dal Württemberg, 1 dalla Dalmazia, 1 dal Meclemburgo, 1 dall'Assia, 1 dall'Hannover, 1 dall'Olanda, 1 dall'Inghilterra e una da paese sconosciuto (!!!).

★ Al teatro di Monaco s'inaugurò il giorno 11 corrente la grande stagione delle rappresentazioni modello delle opere di Wagner, col *Tannhäuser*, diretto dal maestro Levi. Il cartellone annunzia quindi: *Maestri Cantori* (giorno 17), *L'Oro del Reno* (il 20), *Walkiria* (il 21), *Sigfrido* (il 23), *Crepuscolo degli Dei* (il 25), *Le Fate* (il 27) e *Tristano e Isolde* (il 29).

★ Lo stesso teatro di Monaco ha acquistato l'opera nuova *Saint-Foix*, parole di Wolzogen, musica del maestro Giovanni Sommer.



Il Falstaff di Verdi

AL TEATRO GRANDE DI BRESCIA

COME accennava il telegramma pubblicato nello scorso numero, il successo del *Falstaff* fu così grande, così completo, che meglio non può estrinsecarsi se non colla parola: *trionfo*. Riportiamo in parte gli importanti articoli dei fogli locali tanto della prima quanto della seconda rappresentazione. Sappiamo altresì che il successo si mantiene costante e che grande è l'affluenza del pubblico.

PRIMA RAPPRESENTAZIONE.

La Provincia di Brescia

(No agito).

Non è possibile immaginare niente di più magnifico, di più brillante dell'aspetto che presentava ieri sera il nostro Grande.

Un vero teatro di festa, degno del grande avvenimento artistico che si celebrava, che Brescia seppe comprendere in tutta la sua importanza, al quale partecipò con tutto lo slancio, con tutto l'entusiasmo artistico, che hanno meritato alla nostra città — lo afferriamo con orgoglio — uno dei primi posti nel culto dell'arte musicale.

Nessuno mancava, sia della città che della provincia.

I palchi, quasi al completo, erano gremiti di signore e signorine in elegantissime toilette.

Nella platea, tutta chiusa a poltrone e posti numerizzati, non un posto vuoto; moltissime signore e forestieri, fra cui notammo molte notabilità del mondo artistico e letterario.

I forestieri venuti dalle città vicine diedero un contingente larghissimo.

I posti riservati erano esauriti già prima dell'apertura del teatro, ed anche i palchi disponibili erano tutti affittati.

Il pubblico, che non poté trovar posto a sedere, rigurginava nel piccolo spazio riservatogli, ed occupava financo il vestibolo.

Insomma, se il teatro fosse stato doppiamente vasto, si sarebbe ugualmente riempito.

L'aspettativa immensa era legittima.

Di questo nuovo lavoro del principe della musica si era tanto parlato, si sono dati tanti giudizi, che ognuno desiderava formarsene uno personale.

Eppoi Verdi, il glorioso vegliardo cui si deve tutto un repertorio splendido di opere drammatiche, decidendosi a comporre un'opera buffa, doveva esser certo del fatto suo, e le previsioni più ottimistiche si facevano.

Quando alle 8 e mezza il comm. Mascheroni diede il segno d'attacco all'orchestra, il cliacchierio cessò, e si fece un silenzio rispettoso.

LA RAPPRESENTAZIONE.

ATTO PRIMO.

All'alzarsi del sipario Falstaff (Pessina) è seduto ad un tavolo dell'osteria della *Giarelliera*.

Dopo un breve movimento orchestrale irrompe il Dottor Cajus (Paroli). La scena comica tra esso, Falstaff, Bardolfo (Pelagalli-Rossetti) e Pistola (Arimondi) è piena di comicità e la musica ricca di particolari interessanti.

Il pubblico ascolta con viva attenzione il terzetto comico tra Falstaff ed i buoni suoi seguaci:

V'è noto un tal qui del paese.

Pessina dice benissimo il falso:

To son di Sir John Falstaff.

Il monologo dell'onore, di esecuzione difficilissima, è detto dal Pessina splendidamente e strappa il primo generale applauso del pubblico, che si ripete alla fine dello prima parte dell'atto: una chiamata agli artisti.

La seconda parte del primo atto è veramente stupenda per la efficacia colla quale è resa l'azione piena di brio, di festività. Ascoltasi con interesse l'episodio della lettura delle lettere, ed il quartetto del *ricalcio* delle comari a voci sola, che è una vera meraviglia, desta entusiasmo. Si chiede il *bis*, che è concesso.

Entrano gli uomini con un movimento caratteristico, ed il loro quintetto si sovrappone al quartetto delle donne, interrotto dal duettino tra Nametta (Stehle) e Fenton (Garbin), di una melodia delicata, graziosissima, che provoca l'applauso.

Alla fine dell'atto applausi prolungati ed una chiamata agli artisti.

Il successo di quest'atto è stato veramente ottimo.

ATTO SECONDO.

Nel secondo atto il successo aumenta di gran lunga, il pubblico passa di ammirazione in ammirazione.

Piena di grazia e di comicità la scena tra Falstaff e Quickly (Guerrini) che viene a recare il messaggio di Alice e di Meg; il pubblico è ogni momento tratto all'ilarità. I due egregi artisti sono applauditissimi; una chiamata.

Caratteristico è il breve monologo di Falstaff, ma assai più è gustato il bellissimo duetto tra Falstaff e Ford (Pini-Corsi) di una comicità irresistibile; il lavoro orchestrale è una fioritura di una gaiezza indescrivibile; esso è certamente uno dei migliori pezzi dell'opera. Scoppia alla fine un applauso entusiastico.

Il monologo di Ford, nel quale il Pini-Corsi sfoggia i tesori della sua voce, suscita un uragano di applausi ed è costretto a biszarlo.

Dopo il comico episodio dell'uscita dei due artisti un applauso caloroso ed una chiamata.

La seconda parte dell'atto è tutto un tesoro di vivacità, di speditezza, di brio. Si nota il bel movimento: *Gaie comari di Windsor*, e la scena amorosa di Falstaff con Alice, che la Zilli interpreta con molta intelligenza. L'intonazione della musica è affatto classica, piena di grazia squisita.

La famosa frase di Falstaff: *Quant'ero paggio*, è finalmente eseguita dal Pessina; applausi e *bis*.

E qui incomincia la grande scena *della costa*: l'ingresso di Ford coi suoi seguaci, le corse su e giù alla ricerca di Falstaff, il rafferaglio intorno al paravento, le risate delle comari, la scena così difficile e complicatissima sono resi con vena musicale briosissima, piena di movimento sorprendente per fusione e chiarezza.

Il pubblico è trascinato alla schietta irresistibile ilarità, scoppia in applausi calorosi alla fine dell'atto dopo il tonfo di Falstaff nel Tamigi, e chiama gli artisti al proscenio.

In quest'atto *Falstaff* ha conquistato interamente il pubblico.

ATTO TERZO.

La prima parte del terzo atto non può ad una prima audizione essere convenientemente apprezzata. Bellissimo l'episodio strumentale del trillo che passa dai flauti, agli archi, ai legni, agli otoni con un crescendo di sonorità magistrale.

Piace il frammento:

Avrò con me dei panti
Che fuggono folletti...

detto con arte squisita dalla Zilli, ed è interessante il dialogo delle comari.

Nella seconda parte ci sono due gioielli di melodia: il sonetto di Fenton, dopo il quale il tenore Garbin è vivamente applaudito, e la canzone della *Regina delle fate*, nella quale la Stehle sfoggia la sua voce dolcissima e che provoca i più calorosi applausi.

Di ottimo effetto è l'umoristica tregenda e la gazzarra intorno al corpulento Falstaff, e splendido il minuetto di sapore mozartiano che precede lo scioglimento dell'azione.

Chiude l'opera la grande fuga irra di difficoltà tecniche di contrappunto e di esecuzione. Alla fine calorosi applausi ed una chiamata agli artisti.

IL SUCCESSO.

Il successo di ieri sera fu grande, ma tutto induce a credere che sarà per crescere ancora nelle successive rappresentazioni. Il pubblico davanti al *Falstaff* non può, come davanti ad un soggetto passionale, essere subito colpito da entusiasmo; *Falstaff* è opera eminentemente intellettuale. Tutte le finzze del genere comico, del quale *Falstaff* resterà imperituro modello, tutti i tesori di dettaglio della strumentazione, tutte le *sottolineature* colle quali la musica segue passo passo non solo l'azione, ma anche la frase, la parola, non possono ad una prima audizione essere interamente gustate.

Ciò che il pubblico avrà subito intuito sarà senza dubbio la meravigliosa, inesauribile potenza di questo genio, che giunto all'età di ottant'anni, non solo non si accontenta di creare un lavoro che sia degno di stare allato agli altri sommi coi quali ha contribuito a dare all'Italia un posto così eminente nell'arte musicale, ma ha voluto dare al teatro nostro un modello di *commedia musicale* nella quale la purezza classica andasse congiunta con tutte le risorse che il progresso dell'arte poteva offrirgli, serbando soprattutto il carattere eminentemente nazionale. Ma tutte queste finzze della musica, tutti gli splendidi particolari melodici ed orchestrali di sera in sera si riveleranno al nostro pubblico quasi come cosa nuova, ed ogni sera esso attingerà alle audizioni di *Falstaff* sempre nuove emozioni, sempre nuovi godimenti intellettuali.

L'ESECUZIONE.

È stata veramente perfetta, meravigliosa; e tutte le finzze della musica sia da parte degli artisti che dell'orchestra sono qui ancor meglio risaltate che negli altri teatri per la minor vastità dell'ambiente.

Il maestro Mascheroni, alla cui corona d'alloro ha portato una nuova fronda l'onore d'esser scelto da Verdi per la concertazione del suo *Falstaff*, ha ancora una volta dimostrato la sua rara valentia nell'infondere in tutti gli esecutori un'anima, una passione straordinaria, nella cura di tutti i minimi particolari, nella serietà dell'interpretazione.

Degli artisti è d'uopo dare il primo posto al Pessina. Egli aveva da vincere un terribile confronto, quello di Maurel, ed è giustizia dire che al confronto egli non ha punto scapitato, anzi ad alcuni punti egli ha dato anche un

maggiore risalto per merito della sua splendida voce, così pastosa, così intonata, così aggraziata.

L'interpretazione fine, accurata, intelligente che egli ha dato di Falstaff lo colloca ancor più in alto nel novero dei nostri artisti italiani.

La signora Zilli, già ben nota al nostro pubblico, è una Alice piena di verve, e la sua bellissima voce si attaglia assai bene alla parte piuttosto difficile e di non molta risorsa; la signora Stehle ha cantato con voce e grazia straordinarie; i suoi mezzi vocali sono veramente invidiabili al pari dell'intelligenza artistica.

La nostra Guerrini ha dato novella prova della sua voce limpida e robusta, ed ha fatto progressi notevolissimi anche dal lato della giusta, misurata interpretazione della sua parte.

Benissimo la Kitzu nella parte di Meg.

Il baritone Pini-Corsi ha un vero tesoro di voce, squillante negli acuti, inronatissima, equilibrata, ed ha saputo rendere a meraviglia tutte le finzze della sua parte.

Un tenore di mezzi veramente rari è il Garbin, che quantunque giovanissimo, s'è conquistato un posto notevole in arte.

Benissimo il nostro Paroli, l'Arimondi, il Pelagalli-Rossetti sempre accurati e coscientosi nelle loro rispettive parti.

L'orchestra ha fatto miracoli; attenta, accuratissima, ha veramente cesellato quella musica finissima, dando straordinario rilievo ai più piccoli particolari.

Benissimo i cori istruiti dall'egregio Stefanoni nella loro breve parte.

La messa in scena fu pari all'importanza dell'opera; scenari veramente artistici, dipinti dal nostro bravo Sordi; piacquero specialmente quello del secondo atto rappresentante la sala con invetriata nella casa di Ford e quello del terzo di Windsor, che procurò al nostro bravo artista tantissimi applausi ed una chiamata al proscenio.

I costumi splendidi, rigorosamente esatti e appropriati all'epoca, come pure tutti gli accessori di scena.

Di questo successo, trionfale dobbiamo tributare le meritate lodi all'egregio impresario signor Aristide De Comis, il quale con un ardimento che è veramente raro in un impresario, seppe affrontare delle ingenti spese per darci uno spettacolo che qualunque città capitale potrebbe invidiarci. Egli merita tutto l'appoggio e le simpatie dei bresciani.

La Sentinella Bresciana

(No agito).

L'OPERA.

Il trionfo di Verdi, il trionfo di *Falstaff* è stato grande, indimenticabile ovunque questa colossale opera venne rappresentata. Ci sarebbe da fare dei volumi volendo raccogliere i giudizi della stampa universale che unanime inneggiò al successo di questo lavoro; epperò il nostro povero giudizio sarà un modesto applauso che si confonderà colle fragorose acclamazioni cui è fatta segno in questo momento l'arte musicale italiana principalmente merco Giuseppe Verdi.

Verdi non è mai stato tanto nuovo come nel *Falstaff*, e così grande forse non è stato mai. Egli vi è così padrone degli strumenti, che ogni delicatezza e combinazione sinfonica è stata trovata e splendidamente svolta.

Il *Falstaff* è forse l'unica forma di opera comica che abbia la musica moderna. Il Giarosa e il Rossini hanno dato, è vero, in Italia, i modelli della commedia lirica, ma chi volesse oggi ricalcare su di essi, si troverebbe spesso in dissidio con le inesorabili attuali esigenze dell'arte. Così come è musicato non è grottesco *Falstaff*, ad onta delle

me grossolane avventure; tutta la malizia bonaria e graziosa dell'animo umano, tutta la festevolezza e l'amore della gioventù, brillano, si insinuano, attenuano ciò che vi può essere di basso e di amaro nella concezione Shakespeariana.

Verdi, il vegliando, ha dimostrato che nessuno è più giovane di lui. Egli è perfettamente riuscito a ciò che evidentemente si era promesso con *Falstaff*: di rifare se stesso e udendo quest'opera non si ricorda certamente l'autore di *Rigoletto* e di *Otello*.

Egli ci dà in *Falstaff* un trattato di scienza e di estetica musicale: e dopo aver dimostrato come ancora si possa riuscire a far ridere, addita la nuova via che si dovrà seguire d'ora innanzi.

Questa non è la sola opinione del cronista, ma bensì l'opinione riportata dal pubblico, il quale abbenchè non possa aver asserito interamente le innumerevoli bellezze, ha però sentito chiaramente di trovarsi davanti ad un'opera che inizia un'altra era, compendio del passato, indice dell'avvenire.

Però non si tratta soltanto di novità di idee; dall'insieme della concezione allo svolgimento di tutti i particolari; dal genere di produzione teatrale, all'intonazione musicale, e dai caratteri, allo sviluppo ed all'intreccio delle situazioni; è tutto un vario orizzonte che si apre all'arte e che verrà indubbiamente percorso.

Il sistema impiegato da Verdi è quello della conversazione. Il dialogo è cantato nella guisa che è parlato nella declamazione. Mai ripetizioni di parole, mai duetti, che per la loro lentezza nuociono alla vivacità dell'azione.

Verdi che sembrava nato a rendere solo le forti passioni a larghe pennellate, ecco che minia con cura che parrebbe medicolosa, se non si sentisse spontanea; quella forza che parve essere la sua essenziale virtù, eccola ingentilita da una così originale eleganza, e fonderci in essa così, da apparire sotto un aspetto tutto diverso.

Accusato di prediligere il fragore, per difetto di delicatezza naturale, eccolo prodigare la delicatezza di uno strumentale mai più udito.

Alta virtù essenziale singolarissima del musicista, è la fusione dei contrasti; quelli della seconda parte del primo atto sfuggono a molti, ma le due scene tra Ford e Falstaff e tra Falstaff e Quickly brillano di una originalissima luce, grazie alla interpretazione perfetta — e così tutta la seconda parte del terzo atto.

Quella fusione — che è ben lungi dall'essere confusione — è una delle grandi ragioni del successo; poiché, senza accorgersene, lo spettatore si trova un'applicazione della vita, la quale, negli stessi casi, è spesso persino nella stessa persona, combina in una sola unità, le parti più disparate. E gli sembra aver dato la stura a quelle schiere di genietti e di demonietti che ognuno di noi tiene stretti nell'anima, e che non riuscendo spesso ad erompere, sobboltono in noi e s'agitano internamente in mille lingue a cui noi mai abbiamo saputo, e a cui Verdi, sì, ha saputo dar suono. In quel rincorrersi e succedersi e intrecciarsi di frasi, di idee, di motivi che in orchestra e sul palco costituiscono l'opera, rivestendo e spesso spesso plasmando la commedia, sono infinite parti di noi medesimi.

Epperò Verdi è stato oltre a tutto, in *Falstaff*, abile sino alla malizia; senza venir mai meno per questo al rispetto di sé stesso, rendendo anzi mirabilmente le esigenze di un'arte intenzata, con quelle di uno spettacolo teatrale, che in fra tutti gli spettacoli l'obbliga di essere intellettualmente accessibile ai più.

Ne la malizia è meno sottile per ciò che ha riguardo alla parte puramente musicale. Anzi tutto mentre ha inventato una forma quasi inedita di discorso cantante, non è esatto il dire che Verdi abbia rinunciato al pezzo; bensì egli limitandosi a disegnarlo quando esso poteva apparire una cosa sola con le commedie, ha saputo trarne il massimo effetto.

TERZA SERA AL GRANDE.

Quando il maestro Mascheroni ha alzato, in mezzo a un silenzio di aspettazione immensa, la sua bacchetta sul leggio, abbiamo voluto dare, così di sbieco, un'occhiata riassuntiva al testo, e ci è sembrato che tutta Brescia e tutta, fosse al teatro Grande.

Nella platea, nella loggia si agitavano delle popolazioni confuse, indistinte che bevevano avidamente con la musica tutte le sensazioni innumerevoli di quella folla sottostante, e inebriandosi del proprio e dell'altrui godimento estetico, prorompevano poi ogni tratto in formidabili scoppi di entusiasmo che ridiscesevano nella sala con furia torrenziale travolgendo nella propria rumorosa, impaziente ammirazione, l'ammirazione più eletta, più erudita, meno irruente dei palchi, delle poltrone.

E questo è forse il trionfo vero del grande Maestro. Il pubblico che legge poco, che sofistica meno, il pubblico che non si crede investito di nessuna magistratura critica ha intuito subito, semplicemente le meravigliose bellezze del *Falstaff*, e ha espresso le sue impressioni con una intensità che pareva alle volte delirio ed era forse perciò il giudizio più esatto e più giusto dell'opera.

L'esecuzione fu ottima, vuoi da parte degli artisti, vuoi da parte dell'orchestra, la quale sotto la mano poderosa del maestro Mascheroni suona angelicamente e con vivissimo amore tutto lo stupendo lavoro. Pare, anzi, che l'orchestra non già si affatichi, ma si diverta nell'eseguire *Falstaff*. Infatti per rendere con così begli accenti e con tanto brio quei canti o quegli accompagnamenti; per colorire con tanta sapiente avvolgezza l'azione, che corre via rapidissima; per giuocherellare con brio così spumeggiante (ci si passi l'immagine ardita) gli squarci dell'opera che lo richieggono, bisogna non solo essere suonatori provetti, ma bisogna proprio provare un piacere, un divertimento suonando.

SECONDA RAPPRESENTAZIONE.

La Provincia di Brescia

(14 agosto).

Alla seconda del *Falstaff* assisteva un pubblico numeroso anche più di quello che siamo soliti aspettarci alle seconde rappresentazioni.

L'opera nell'ambiente meno emozionata della *prontiera* fu anche meglio gustata.

Si bisassarono come l'altra sera il *dialogo* delle quattro donne, a voci sole, eseguito alla perfezione dalle esumate artiste Zilli, Stehle, Guerrini, Kitzu, il monologo di Ford, al quale danno tanto risalto la splendida voce ed il talento artistico del Pini-Corsi, ed il *Quand'ero paggio*, detto benissimo dal Pessina, che anche ieri sera venne giudicato un interprete straordinario della parte di Falstaff. Si bisò inoltre il sonetto di Fenton, cantato con voce dolcissima dal tenore Garbin.

Piacquero pure e furono assai applauditi il monologo del *Tomare*, la scena tra Falstaff e Quickly, quella tra Falstaff e Ford, la scena *della casa*, e l'aria di Nannetta, detta assai bene dalla Stehle.

Alla fine di ogni atto chiamate a tutti gli artisti.

La Sentinella Bresciana

(14 agosto).

La seconda rappresentazione del *Falstaff* fu un'altra serata splendidissima. Il teatro Grande era gremito di spettatori.

Il pubblico gustò interamente, come la prima sera, le nuove melodie del geniale spartito, e proruppe continuamente in feste unanimi e calorose.

Non uno dei principali e leggiadri pezzi ond'è ingemmata questa superba manifestazione d'arte insuperabile passò inosservato.

Furono gustate doppiamente le divine bellezze che rifuggono nello spartito verdiano e tutti furono trasportati dal fascino incantatore di quelle note carezzevoli e blande, che non vellicano soltanto l'orecchio, ma scendono al cuore e vi lasciano la più soave impronta.

Il monologo sull'*onore* — pagina smagliante per venosità di forma e di concetto — fece maggior impressione della prima sera e suscitò una acclamazione così insistente, che il Pessina ne rimase commosso. Se ne sarebbe voluta la replica con insistenza, ma come la prima sera non venne concessa.

Il quartetto scintillante del *sciacallo* ottenne lo stesso mirabile effetto, anche per l'impareggiabile esecuzione delle quattro donne le cui voci sono un miracolo di fusione e di impasto genialissimo, e fra gli insistenti applausi del pubblico fu dovuto ripetere con crescente entusiasmo.

Alla fine del primo atto le grida festose giunsero al più alto grado e gli artisti vennero chiamati al proscenio.

Nel secondo — che è tutta una creazione sublime — l'entusiasmo del pubblico ebbe nuovi scatti irrefrenabili dal principio alla fine. Applauditissimo fu pure il duetto tra Falstaff e Quickly, e la brava Guerrini dopo la sua uscita fu chiamata al proscenio da entusiastici applausi. Anche il duetto tra Falstaff e Ford, e il Pini-Corsi alla fine del suo monologo fu meritamente acclamatissimo.

La ballata del Falstaff — divenuta ormai popolare — *Quand'ero paggio*... fu dovuta ripetere dal Pessina fra le più vive acclamazioni.

Piacquero, come al solito, la romanza-sonetto di Fenton, e la graziosa e originalissima canzone della Regina delle Fate, nonché il magistrale pezzo fugato che chiude l'opera.

L'esecuzione fu insuperabile; una completa miniatura per parte di tutti.

Il Pessina lo si trova eccellente talmente nella sua parte da grandeggiare su tutti; la valorosa Zilli, l'egregia e valente signorina Guerrini, le brave signore Stehle e Kitzu, e il Pini-Corsi furono all'altezza della loro parte o della loro fama artistica; il Garbin, il Paroli, l'Arinondi, il Pelagalli-Rossetti, compievarono quella pleiade eletta cui venne serbato l'alto onore d'interpretare magistralmente l'insigne lavoro del più gran genio musicale vivente d'Italia.

Il Mascheroni, colla virtuosità dei componenti l'orchestra bresciana, non fece che riconfermare la considerazione in cui lo tiene il maestro Verdi ed il pubblico, e gli applausi lo gran parte a lui dovuti, glielo dimostrarono in modo eloquente.

Egli ebbe anche tersa un saluto speciale mentre stava per occupare il suo scanno e fu festeggiatissimo.

Una parola di vera lode anche ai cori, per quanto la loro parte sia assai limitata, estratti sempre con amore dal loro Stefanoni.

Riepilogando, la seconda rappresentazione è stata un solenne riconoscimento del trionfo di sabato, segnando un

vero *trionfo* di successi che sono indubbiamente riservati al breve cielo delle fortunate e gloriose rappresentazioni.

Nella fretta colla quale scrivemmo la relazione della prima sera, dimenticammo di far rilevare quanto tanto ed onore vada alla brava impresa De Coris, che coraggiosamente assese, per proprio conto, tale spettacolo nella nostra Brescia.



NOTE PIÙ O MENO WAGNERIANE

È INSEPARABILE, che alla odierna evoluzione dell'opera lirica italiana hanno potentemente contribuito le riforme wagneriane da una parte e l'influenza della scuola francese dall'altra. Trasciati un po' nostro malgrado dalla potenza di queste due correnti, noi abbiamo attraversato un periodo di incertezze, del quale la nostra produzione lirica ha grandemente sofferto; senza contare il grave pericolo, nel quale siamo incorsi, di perdere cioè il nostro carattere nazionale nell'arte. E da questo periodo di tentativi e di dubbi non siamo ancora usciti, malgrado la forte reazione manifestatasi da qualche tempo a questa parte, reazione che doveva essere la risultanza necessaria di questo triste periodo, e che da un estremo vizioso minaccia precipitarsi in un altro estremo ancor più vizioso, se non sarà corretta a tempo e se non sarà guidata da intenti ben più importanti, di quelli che la reggono ora.

E nostra intenzione esaminare parzialmente l'influenza wagneriana, sulla nostra opera lirica, la tendenza alla maniera francese, e da ultimo tenteremo anche uno studio sull'attuale reazione, e speriamo che alcune osservazioni che ci sono cascate in mente, riflettendo alla grande evoluzione dell'arte, non riescano del tutto inutili per chi si occupa di musica, anzi ci piacerebbe dedicare questo studio breve e modesto a tutti i giovani compositori italiani.

Per noi, figli della classica terra dell'arte, il passato è tale gloria, che ci impone il dovere di non farci chiamar degeneri, come saremmo se non volessimo riconoscere, che l'evoluzione è necessaria all'arte, ma come lo saremmo del pari, se nella nostra trasformazione artistica ci lasciassimo trascinare da correnti estranee al carattere ed all'impronta dell'arte nazionale. Una di queste correnti, e certo la più forte, è formata da quell'onda rivoluzionaria che Riccardo Wagner lanciò nel mondo musicale per abbattere le pretese del convenzionalismo, e per infondere vita novella ad un'arte che, secondo le sue teorie, andava imbarazzandosi. Come tutti i compositori grandi e piccoli, Wagner cominciò ad occuparsi esclusivamente di *produrre* per le scene, e ci diede *Rienzi*, il *Vascello fantasma*, *Tannhäuser* e *Lobengrin*. Fin qui nulla aveva fatto presentire quello che è avvenuto dopo. Nel mondo musicale queste opere, ed in specie le due ultime, fecero grandissimo rumore, ma solo per la loro elevatezza di concezione; per una inusitata ampiezza nelle linee, per una varietà di colori e di contrasti drammatici fino allora sconosciuta,

qualità tutte che ne additavano il compositore come un uomo di genio, come colui che avrebbe fatto risorgere l'opera lirica tedesca dopo Weber caduta in pessime condizioni a causa degli imitatori di Weber, i quali scrissero molta musica lirica, che chiamarono romantica, ma affatto priva di vitalità per mille ragioni, prima fra tutte quella che le imitazioni non vivendo di vita propria, son destinate a subire la fine di ogni parassita.

L'aureola della celebrità sorrideva dunque al Wagner dopo *Tannhäuser* e *Lohengrin*, quando ad un tratto lo vediamo arrestarsi nella sua produzione artistica, raccogliersi, meditare ed indossare la nuova veste dello scrittore di critica ed estetica musicale: analizzare, ricercare, immergersi in istrane sofistiche filosofiche, e finalmente lanciare la grande idea, che tutti quegli scritti avevano preparata: una riforma fondamentale del dramma lirico. Ed in appoggio al suo sistema (naturalmente ogni riforma implica un sistema riferibile ad un nuovo ordine di idee) egli produce la grandiosa *Trilogia dei Nibelungi*, facendosi scrupoloso osservatore delle regole che egli ha enunciate e discusse nei suoi scritti di preparazione (1). Questo nuovo ordine di idee essendo in opposizione coi suoi lavori precedenti, egli ha il coraggio spartano di rinnegarli se non completamente almeno in parte, considerandoli come delle estrinsecazioni incomplete appunto perchè non appartenenti al suo sistema (2).

Francamente a rinnegare dei lavori come *Tannhäuser* e *Lohengrin* ci vuole un coraggio, che deve attingere la propria forza in ragioni di un ordine eminentemente eccezionale. La ricerca di queste ragioni ha dato origine al presente studio, giacchè noi non possiamo accontentarci delle spiegazioni che ci dà lo stesso Wagner su questa grande e subitanea evoluzione, alla quale egli ha il coraggio di far l'olocausto delle magnifiche produzioni del suo ingegno — e ci sembra anzi che la ragione determinante egli non ce la dica proprio.

Come può vedersi da molte lettere della corrispondenza di Wagner (in massima parte raccolta e pubblicata) nessun periodo è stato così triste per il maestro quanto quello che egli ha dedicato alla produzione di opere teoretiche, alla enunciazione, allo sviluppo ed alla completa accettazione del nuovo sistema. Le sue lettere all'amico Uhlig scritte da Zurigo sono improntate di un non so che di dolorosamente forzato, che dimostra lo stato dell'animo del maestro; parliamo di queste lettere perchè riflettenti giusto questo periodo di esclusiva concezione teoretica. E più tardi Wagner tornando a parlare di questo stadio della sua vita (*La musica dell'avvenire*) lo ricorda come un momento morboso del quale gli è rimasto un orrore estremo, il cui solo ricordo forma un incubo per lui (3).

(1) *Opera e dramma: l'arte e la rivoluzione*, ecc., ecc.(2) *Musica dell'avvenire*.

(3) Vedere anche la sua lettera a M. Villot.

Qui il nostro studio entra nel puro campo delle illusioni, e noi vogliamo enunciare una idea, caduta a caso in mente sentendo cantare le opere di Wagner là dove esiste il culto esclusivo del grande maestro, a Bayreuth, e giusto a quelle esecuzioni per le quali sono adibiti i migliori artisti tedeschi. Da deduzione in deduzione siamo arrivati ad una strana conclusione, che può non esser la vera, ma che ci sembra per lo meno molto verosimile. Piccola, esposta ordinatamente. Lo scopo più grande dell'opera di Wagner fu quello di dare alla sua patria quell'arte nazionale che, come abbiamo detto, era molto andata giù dopo Weber — ed in queste condizioni di spirito il maestro scrisse le sue prime quattro opere. L'importanza di queste è tanto grande, che Wagner doveva esser convinto della perfetta riuscita del suo intento, dopo averle prodotte, e non poteva farsi nessuna illusione in contrario. E chissà, magari, se egli avesse continuato a produrre delle opere sullo stampo del *Lohengrin*, egli sarebbe oggi forse più popolare e più universalmente e variamente noto che egli noi sia. Se lo vediamo arrestarsi nel suo glorioso cammino, fare una lunga pausa, immergersi nelle più profonde astrazioni del critico, tanto contrarie alla febbre della produzione artistica, non abbiamo noi il diritto di domandarci, qual fantasma lo ha arrestato? qual problema gli si è drizzato innanzi per fargli ritorcer cammino fino al punto di sconfessare il suo passato?

Ad un artista così variamente e profondamente colto come Wagner non poteva sfuggire una ragione, che diremo glossica. Avendo di mira un grandioso risorgimento della sua arte nazionale, egli doveva cercarne la perfezione non solo nella concezione del produttore, ma anche nelle qualità dell'esecutore. Ed egli non poteva stonvenire che la Germania ha avuto ed ha ancora una gran deficienza di cantanti nel senso vero della parola, e la ragione di questo fatto accertato scientificamente e non discutibile, altri la cerchi pure nella conformazione speciale dell'ugola dei popoli nordici, noi crediamo più semplice trovarla nelle necessità inerenti alla pronuncia della lingua tedesca. Giacchè più su abbiamo sottolineato la parola cantanti, appunto per far distinzione in questo, che non sono le belle voci che mancano, per quanto anche di queste in Germania vi sia un numero assai inferiore agli altri paesi, proporzionalmente parlando. La lingua tedesca oltre ai duri aggruppiamenti di molte consonanti ed alla incertezza di emissione di alcune vocali modificate, ci presenta anche una quantità di aspirazioni e di strascichi, che spezzano l'emissione della voce. Ora la perfetta legatura di una melodia non ammette che si possa pronunciare una aspirazione o una strascico, dai quali la legatura verrebbe ad essere spezzata; mentre una efficace dizione drammatica, tale che renda incisiva la parola, deve sottostare a tutte le necessità volute dalla perfezione di pronunzia di quella lingua che si parla. Se dunque si canterà in una lingua che presenta, come la tedesca, delle grandi asperità di pronunzia, non si può sfuggire al seguente dilemma: O cantar bene e

pronunciar male, o pronunciar bene e cantar male; non v'è altra scelta da fare, nè via di mezzo.

Un esempio pratico. Proviamoci a musicare le parole: *io t'amo*. Qualunque ne sia la melodia, noi potremo cantarla con la massima espressione che le convenga, occorrendo ne faremo un legato perfetto, pur pronunciando le parole con la massima chiarezza. E dopo traduciamole in tedesco, e proviamoci a cominciare una melodia sul sacramentale: *Ich liebe dich*. Sul primo *ich*, lo strascico necessario alla pronuncia chiara ci impone una pausa, la quale ci ha già vincolato la maniera di formar la melodia, che non potrebbe essere mai essenzialmente legata.

Bisogna proprio convenire, che questo problema ha dovuto rizzarsi come un terribile fantasma nella mente di un grande uomo, che intento a ricercare la massima perfezione della sua arte nazionale, urta a tutta prima in uno scoglio così grosso. Tutto ci induce a credere, che questo sia stato il punto di partenza della riforma wagneriana.

Lo stato di irritazione morbosa nel quale Wagner si trovava quando doveva cercar la soluzione di un problema da per sé stesso insolubile (stato del quale abbiamo parlato più sopra) doveva trarre la sua origine principalmente dal fatto che il maestro non poteva nè doveva far momentaneamente trapelare il fondo del suo pensiero, questo lo si comprende tanto facilmente, che non ci sembra abbia il bisogno di ulteriori spiegazioni, e ce ne accerta anche il fatto che in tutte le sue opere teoretiche o almeno in quelle che noi conosciamo, e sono il maggior numero, mai è fatto il più lontano accenno a questa difficoltà di pronuncia della lingua tedesca relativamente alla legatura musicale; e non è supponibile che un fatto così grave abbia potuto sfuggire all'acume di un pensatore come Wagner, o che egli non abbia dovuto essersene, anche casualmente, accorto alla udizione delle sue prime quattro opere. Tanta gelosia a tenerlo nascosto ci sembra sospetta, e ad avvalorare la nostra ipotesi troviamo un fatto di maggiore importanza. Quando Wagner ha già enunciato il suo sistema nuovo, egli comincia col proclamarlo il solo che conduca al vero risorgimento dell'arte nazionale, suo scopo primo e sua ambizione di tutta la vita; soltanto più tardi egli vuole ostenderne la teoria all'arte musicale di tutti i paesi. E ce lo comprova ancora un'ultima ragione: cioè quella specie di assolutismo col quale egli inculca le sue idee alla giovane scuola tedesca, assolutismo che gli fece tanti nemici, i quali gli battavano sempre in faccia il suo: « Nessuna speranza di salute al di fuori del mio sistema. »

Preposti dunque il problema come noi lo abbiamo enunciato ed essendone impossibile una soluzione diretta, per una lunga via di transizioni egli dovette arrivare a piantar come base e principio il rovesciamento dell'antico ordine di cose. Infatti nessuno saprebbe trovare altra soluzione al di fuori di questa: « Dato che una delle condizioni ne-

cessarie alla melodia è la legatura, e dato che è impossibile la legatura per le voci, le quali sono obbligate alla dizione delle parole necessarie alla comprensione dello sviluppo drammatico, dobbiamo cercare la legatura al di fuori delle voci umane, e cioè in quei produttori del suono, che non dovendo sottostare alle necessità della pronuncia, ci offrono naturalmente la legatura, che noi cerchiamo: e questi sono gli strumenti dell'orchestra. Ciò importa, che le voci saranno molto più libere nella declamazione, la quale se ne avvantaggerà divenendo più chiara e più incisiva, mentre se ne avvantaggerà anche la melodia, la quale affidata agli strumenti guadagnerà in ampiezza di estensione, guadagnerà in varietà infinita di timbri, guadagnerà in ricchezza di ritmi, ecc. » Non vi pare che questa seconda idea sia una risultante necessaria, una filiazione diretta della prima? Ebbene la prima, la idea madre non si può enunciarla senza far torto alla lingua patria. E del resto qual bisogno di enunciarla? I vantaggi che ci offre questa inversione delle parti fra la voce umana e gli strumenti dell'orchestra sono tanto grandi e tanto straordinari da giustificarla appieno, senza obbligarci a dire se nella ricerca di questa innovazione siamo stati spinti da una necessità ineluttabile, che non è nostra convenienza confessare. Su queste basi devono nascere le idee relative alla melodia continua (appropriata maggiormente alla orchestra anzichè alle voci, per ragioni tecniche facili a comprendersi), alla declamazione *unica ufficio* della voce, e già di lì, vengono una filza di considerazioni ed infine tutto il sistema wagneriano, cioè l'antico ordine di cose alla rovescia. E noi dobbiamo francamente confessarlo: quando si è costretti al dilemma suaccennato, non vi è altro mezzo di uscirne che questa inversione delle parti, la quale ci sembra quel che si chiama: il rotto della cuffia, ma ad ogni modo una necessità derivante da condizioni speciali di pronuncia della lingua tedesca.

Arrivati a questo punto potremmo aver finito dicendo che, siccome le condizioni di pronuncia esistenti per la lingua tedesca, non hanno nessuna ragione di essere nella lingua italiana, ciò che, dipendendo da queste condizioni speciali, in quella lingua è una necessità, sarebbe invece un non senso nella nostra. E lo confessiamo, è proprio questo lo scopo che ci siamo proposti col presente studio. Però non crediamo dover enunciare tal conclusione così nuda e cruda, senza farla seguire da alcune altre considerazioni, che ci sembrano di qualche interesse. Ma non vogliamo abusare della pazienza dei lettori e dello spazio prezioso della *Gazzetta*, e per oggi facciamo punto. Ritorniamo presto sull'argomento.

Milano, 1893.

P. FLORINDA.



MANON LESCAUT

III

GIACOMO PUCCINI

al teatro Sociale di Udine

L battenti del nostro Sociale si aprirono mercoledì sera colla *Manon Lescaut* di Puccini, ultimo modernissimo lavoro d'uno dei più colti e geniali fra i giovani nostri compositori. Non mi dilanierò certo in una critica fine e dettagliata, persuaso che dopo le splendide ed autorevoli apparse nella reputatissima vostra *Gazzetta Musicale* e principali periodici italiani, la mia non potrebbe che riuscire scolorita ed inefficace. Solo dirò: che anche qui, come già a Torino e Trento, essa ebbe un successo colossale, un trionfo vero, schietto, entusiastico.

Moltissimi i torstieri accorsi, principalmente da Venezia, Treviso e Trieste, e l'impressione fu per tutti grandissima non solo, ma la direzione del Comunale di Trieste, che qui venne appositamente ed opportunamente per giudicare il lavoro dalle scene, ne ebbe tanto una buona impressione, che senz'altro impose che la *Manon* figurasse fra gli spartiti che si eseguiranno in quel teatro il prossimo carnevale.

Non badando poi a sacrifici, l'impresario Strakosch ci diede un'esecuzione assolutamente superiore e corrispondente pienamente alle esigenze dello spartito. Ed anzitutto mi è caro citare la protagonista, signorina Emilia Corsi, un'artista-cantante di primissimo ordine. Ad un gran talento drammatico unisce una delle più belle voci di soprano che oggidì si trovano in arte. Quest'ultimo rampollo di una famiglia di grandi artisti, ne ha ereditato la scuola e le attitudini ed ella oggi canta come appunto si cantava ai bei tempi di suo zio Giovanni Corsi, il più celebre fra i Rigoletti esistiti. Seralmente essa è costretta a bissare pressochè tutto il secondo atto, ed il pubblico entusiasta la vuol rivedere ad ogni finale d'atto. Non per fare della cronaca ampollosa e convenzionale, ma per la verità, dirò che l'impressione lasciataci da quest'artista è tale, che senza tema di errare, preconizzo in lei uno dei futuri luminosissimi astri dell'arte lirica.

Il Beduschi è un ottimo Des Grieux; possiede un vero tesoro di voce, squillantissima ed intonata, rende il personaggio con verità e con passione, e specialmente dopo la romanza del primo atto ed il finale quarto, è freneticamente applaudito. Assai bene il baritono Angelini-Fornari ed il baritono buffo Polonini, che già credè la parte di Geronte al Regio di Torino, e che fin qui, in Italia, fu l'esecutore di tale difficilissima parte comica.

La Ceresoli e l'Armandi sono pure due ottimi artisti; e mentre la prima è applauditissima nel madrigale, il secondo eseguisce assai bene la triplice sua parte di Edmondo, del Maestro di ballo e del Campionaio. La concertazione

e la direzione venne affidata al maestro Vanzo, e riuscì completamente a far sì che tutte le bellezze di questo ultimo lavoro Pucciniano risplendessero di vivida luce.

FRÀ CRISTOFORO.

CONCERTI

VALPERGA. — Nella *Perseveranza* del 17 corrente leggiamo: « Invitata al Castello dei conti di Valperga (oggi di proprietà del conte Bagnasco di Carpeneto, e dei conti di Villanova-Valperga), la contessa Franclù-Vernoy, la esimia violinista signora Teresina Tua coll'amico nostro Valetta, recavasi ieri l'altro al delizioso maniero, e per aderire al desiderio dei valpergani dava un concerto di beneficenza nel piccolo teatro, ove tutto il paesello accorse in folla ad acclamarla. Alcuni bravi dilettanti, fra cui cito il signor N. Archini, il signor Pejretti, le signorine Costanza Carosio e Maria Ottimi, eseguirono l'*Istato di S. Martino* quale intermezzo, recitando come sempre da provetti artisti in miniatura, poscia la Tua deliziosamente facendosi applaudire con un entusiasmo indescrivibile.

« E fra il pubblico notavansi, oltre le nobili famiglie preaccennate dei Carpeneto e dei Villanova, S. A. R. la Duchessa Isabella di Genova, ospite anch'essa della contessa di Villanova e venuta appositamente a Valperga dal Reale castello di Agliè, ove soggiorna ogni estate. La Banda del Comune salutò la colta Principessa colla *Marcia reale* e festeggiò la valente concertista con lieti concerti che perfino l'amico Valetta, il quale accompagnava da pari suo al pianoforte la consorte, trovò deliziosi!

« L'importo del concerto andò, come ogni altro estivo spettacolo di quel teatrino, a beneficio dell'Asilo infantile, che si sorregge colle elargizioni dei valpergani e coll'abnegazione ammirabile delle suore addette all'ammaestramento dei ragazzi. »



Concorso per il tema d'un'Operetta

Lo Stabilimento musicale Alessandro Pigna, della nostra città, apre un concorso per il tema d'un libretto d'operetta comica, in tre atti. Il soggetto deve essere perfettamente nuovo, brillante e d'effetto. Non saranno accettati argomenti già musicati, né quelli che potessero nuocere alla reputazione alcuna.

Il concorso avrà termine col 15 ottobre p. v. — Ogni concorrente dovrà contrassegnare il suo Tema con un motto che sarà ripetuto sopra una busta suggellata contenente il preciso indirizzo dell'autore. — Il tema, scelto dopo serio esame, avrà un premio di cento lire, che l'autore potrà incassare sino dal giorno in cui gli verrà dato avviso.

Per lo svolgimento del tema premiato verrà data la preferenza all'autore del tema stesso verso particolare retribuzione. L'editore però si riserva il diritto del tema premiato e l'autore del medesimo non potrà in nessun modo competere anche qualora il suo tema fosse svolto da altri.

Il Falstaff a Buenos-Ayres

L grandissimo successo dell'opera di Verdi, annunciato telegraficamente, è confermato dalle lettere e dai giornali ora pervenuti; riportiamo, in parte, l'articolo pubblicato dal *Mundo del Arte*, il quale dedica a Verdi ed al *Falstaff* uno splendido numero illustrato coi ritratti di Shakespeare, di Verdi, di Boito, di alcuni fra gli esecutori, schizzi di costumi, di scene, ecc., ecc.

LA MUSICA.

Precisamente così: Nessun giovane è baldò quanto questo glorioso ottantenne.

Ippolito Valetta ha ragione quando scrive di *Falstaff*: « L'ispirazione l'ha dettato da capo a fondo con contorni così limpidi, così squisitamente eufonici, con una così perfetta determinazione di particolari, che il senso estetico rimane subito appagato, e tutte le impressioni delle udizioni successive non possono che confermare quella che è immediatamente suscitata in chi ascolta per la prima volta.

« Arrigo Boito, abilissimo architetto in letteratura, può essere stato peritante nella costruzione dello schema del *Falstaff*, per quanto questo veramente non risulti, e sia probabile invece che la sceneggiatura ne sia stata rapida, sotto l'ardente desiderio di offrire subito il canevascio al fervoroso genio del Maestro. Ma nessuna incertezza, nessuna esitazione ha avuto Verdi nel dettare questa musica felicissima di getto, perchè la fluidità è la più delicata delle prerogative, e basta il menomo soffio per appannarla come un terso cristallo, basta l'ombra più leggera per produrre una velatura, e di questi né non c'è assolutamente traccia nel limpidissimo cristallo del lavoro. La fluidità di *Falstaff* è così meravigliosa, che da questo lato — che è uno dei molti sotto i quali si può considerare — l'opera d'arte rimarrà meravigliosa nei secoli, come lo è per la magnificenza la *Nona Sinfonia* di Beethoven, come per il misticismo fantastico ed austero lo sono *Lohengrin* e *Parsifal*, e *Rigoletto* e *Traviata* per la sublimità della passione, e per l'idilliaca semplicità la *Somnambula* ed il *Matrimonio segreto*, ed il *Barbiere di Siviglia* per la gioconda festività.

« Qui siamo nel dominio dell'arte grandissima, non c'è discussione possibile. Non c'è artista più schietto, più leale,

più severo verso di sé di Giuseppe Verdi, il quale ha abilmente sintetizzato — discorrendo per incidente perchè di proposito non c'è caso che gli capiti — l'ultimo suo lavoro non più tardi dell'altro giorno, dicendo francamente: *ho fatto quello che dovevo fare*, con tale una modestia di accento da far credere che a lui inconscio il Genio metta la penna in mano. Ma anche all'artista privilegiato possono capitare momenti di relativa debolezza di ispirazione, come capitano ai semplici mortali. Orbene, di questi momenti in *Falstaff* Verdi non ne ha avuto neppure uno: è così ininterrotto il getto d'ispirazione, che la musica conferisce un fascino particolare all'illusione scenica, e per un fenomeno psicologico curiosissimo e raro lo spettatore si dimentica perfettamente di essere in teatro, e quasi gli sembra di prender parte viva all'azione. »

Si! Valetta ha ragione ed io ho riportato il suo splendido brano di cronaca perchè non si può dire più giustamente e meglio.

Ed ha ragione G. P. Zubani quando a chi vuol cercare filiazioni impossibili, risponde:

« E ci hanno parlato di tendenze astruse, di formule wagneriane! Dove diavolo le hanno pescate nel *Falstaff*? »

« Questa è musica del più puro classicismo per la leggiadria della linea; è musica italiana, quanto la più popolare di Verdi, per la luminosa chiarezza del discorso melodico, il predominio del ritmo, la concisione.

« Ed è musica sua, proprio sua, per l'idea come per la forma.

« E se vi piace cercare i fili che vi congiungono i grandi creatori, e volete citare dei nomi, ricordate pure Mozart, Haydn, Cherubini, Cimarosa — ringiovaniti di un secolo — e lasciate in pace Wagner.

« Verdi ha sempre scritto come sentiva, ed è da questa potenza unica di estrinsecare con forme musicali le sue proprie sensazioni che scaturisce la sua grande individualità artistica. Ha scritto piangendo e ci ha fatto piangere. Ora gli allietta il cuore lo spettacolo giocondo delle comari che burlano Falstaff, e la sua musica è tutta una gaiezza. Il compositore conosce tutti i segreti dell'arte sua, e fa fare alle note tutto ciò che vuole; ma, a parer mio, si è fuori di strada quando si vuol far derivare i suoi capolavori da sistemi, da preconetti. Cercatene l'origine nel suo sentimento intimo e sarete forse più nel vero. L'arte è principalmente intuizione, non scuola. La critica filosofeggia, classifica, reggimenta, dirò così, le manifestazioni intellettuali. Il genio crea. E Verdi è oggi lo stesso genio creatore dei capolavori passati. Il soggetto che lo ispira è diverso, o diversa è l'opera d'arte. »

Poiché *Falstaff* è un fenomeno nella storia degli artisti più che raro, quasi unico: la fioritura completa e ben marcata d'un capolavoro d'arte, con caratteri bene delineati, con fisionomia personale, sbocciato da cellule cerebrali ottagonarie.

Nei vecchi — come osserva il Lombroso nello splendido studio che pubblico oggi — nei vecchi le facoltà mentali si ottondono, la facoltà percettiva s'infiacchisce, e la forza creatrice, la sola che permetta di comunicare in

modo sotto il proprio concepimento ad altri, s'indebolisce.

Aggiungete che l'avversione contro tutto ciò che s'allontana dall'ambiente proprio, dalle proprie abitudini, quella che gli uomini dotti chiamano *missionismo* si acutizza nei vecchi e nei prodotti loro voi trovate una tal fissità di formule, come una cristallizzazione, secondo cui ogni cosa si foggia.

Invece questo vegliardo, quest'ottantenne, quest'uomo che con vena inesauribile da mezzo secolo va producendo sempre con la stessa spontaneità, questa natura privilegiata, mostra col *Falstaff* che la forza percettiva, invece di allievolirsi s'è in lui rafforzata, di modo che trasmette a chi vede l'opera sua, la propria sensazione facilmente, spontaneamente.

Ed esaminate questo *Falstaff*: vi sentite dentro Verdi, perchè quella è musica verdiana assolutamente, pure non ha la parvenza delle altre sue opere: è *opera buffa italiana*, ma vi cercate invano i convenzionalismi, gli arzigogoli, le cianfrusaglie ed il ciarpame dell'antica *opera buffa italiana*; vuol essere ed è commedia musicale, ma non vi trovate *leit-motif*, né orchestrazione polifonica.

Si direbbe che Verdi abbia dovuto frenare sé stesso; egli che sempre si è abbandonato alla vena melodica traboccantegli in cuore, ha mostrato di sapersi contenere, ha mostrato — come argutamente nota G. Macchi — di possedere vigoroso ancora il più alto potere della intelligenza, il potere inibitore.

Qualcuno ha voluto mostrarsi erudito ed è stato semplicemente cretino, quando ha voluto trovare dei rapporti con *I Maestri Cantori* di Wagner. *Falstaff* ha questo di caratteristico, che gli elementi di cui è impastato sono schiettamente italiani. Nei movimenti orchestrali sui quali sono ricamati i pezzi d'insieme ed i dialogati, negli spunti, in tutta l'opera rivive la vecchia comicità rossiniana. E badiamo che dicendo rivive non significa che quella comicità è rifratta.

Quanta comicità di buona lega in quella seconda metà del primo atto nell'ardito contrastare del doppio quartetto dominato dal canto del tenore; quanta nel saluto ripetero di Quickly a Falstaff: *Reverenza!* e quanta nell'insistente ritorno dell'ora dell'intervista amorosa: *Dalle due alle tre*.

Vedetela questa comicità nella dichiarazione di Falstaff ad Alice, esaminatela nella scena dell'assedio del paravento, nel quale il coro di uomini e le ciarle delle allegre comari contrastano col bel canto spianato e fluente verdiano, messo in bocca a Nannetta e Fenton, e guardate come sgorga nell'atto terzo quando Quickly torna a tentare Falstaff e quando si viene allo scioglimento della commedia e conchiude con quella inimitabile fuga: *Tutto nel mondo è burfa*.

Ma l'italianità degli elementi che comporgono l'opera non è il solo fattore della perfezione sua, ed a renderla tale concorrono la fusione degli elementi vari, l'organicità dei rapporti fra le differenti parti di tutta l'opera, l'unità assoluta di stile.

Il successo ad un'opera tale non poteva mancare, ed è stato pieno e completo.

E per finire con questa cicalata che non ha altro merito che quello di eludere il dovere di fare uno studio critico, lasciatemi concludere con G. Macchi, già citato:

« Il *Falstaff* stabilisce la giovinezza, la resistenza di fibra di un artista eccezionale, Giuseppe Verdi; il successo del *Falstaff*, che andrà senza alcun dubbio ripetendosi in tutti i teatri del mondo, stabilisce la vitalità, la produttività dell'Italia artistica, in un momento in cui dovunque si nota — scomparsa la gigantesca figura di Wagner — un ristagno nello spirito di creazione, un degenerare di formule, un inaridire di sorgenti musicali.

« Questo fatto è il *gran fatto*, il significato vero ed indiscutibile del *Falstaff*; e per questo fatto lieti, noi possiamo lasciar da parte ogni discussione sul significato che la commedia musicale del *Falstaff* avrà nell'evoluzione della musica, o intorno all'influenza che essa potrà esercitare sull'animo dei giovani, sui temperamenti in via di esplicazione, sulle correnti che dominano il teatro musicale delle diverse nazionalità.

« Abbiamo ancora un grande artista, abbiamo una forte opera d'arte, plaudiamo — e ralleghiamocene. »

L'articolo prosegue col resoconto della serata e dell'esecuzione, ed è tutto un inno di gloria. Elogi infiniti al maestro direttore Campanini; del baritono Scotti (*Falstaff*) afferma che non poteva mostrarsi protagonista più intelligente, più perfetto; lo Scotti ebbe successo entusiastico — la Tetrizzini, insuperabile Alice per vivacità e brio — la Giudice, ottima Quickly per voce ed azione — la Brambilla (*Linda*) una adorabile Nannetta — la Rappini buonissima Meg — Cremonini elegante e simpatico Fenton — ottimo Ford il Moro — e benissimo nel Pistola il Cromberg e nel Bardolfo il Vanni. Eccellenti i cori e la messa in scena.

L'articolo termina con queste parole: *Viva Verdi! Viva il GLORIOSO!!*

CORRISPONDENZE

VENEZIA, 16 Agosto.

I saggi annuali del Liceo Benedetto Marcello. Ancora le serenate — Una Messa di Palestrina in San Marco.

Nei giorni scorsi abbiamo avuti al nostro Liceo Benedetto Marcello i soliti saggi annuali. Nel complesso i risultati furono soddisfacenti, anzi, sotto qualche punto di vista, per esempio, sotto quello della composizione, venne notato un vero progresso. Fatto sta in quanto che mentre gli anni precedenti i due o tre alunni presentavano per saggio

del teatro dalle loro grandine, era un troppo avido l'altro dato agli alunni del maestro, mentre gli alunni di quest'anno presentarono dei lavori modesti, ed è appunto la modestia di tali lavori che viene a dire a chi ascolta: « sono un'opera, ma questo si prova che lo ha fatto da me, proprio da me. »

Questo sistema d'intero torna in grande corso dal maestro A. De Lorenz-Falstaff — il quale copre, intrinsecamente sì, ma con lode, la cattedra di armonia e contrappunto — e anche degli alunni signorini Böhm e signori Bernardi, Pagani, ecc.

Nelle altre scuole emerse: pianoforte, prof. F. Garuffi: Le signorine Vivante Ida, Scattola Maria, Mazzi Emma, Borgi Linda, ecc.; — (violino, prof. A. Triandoli, intrinsecamente anche direttore del Liceo) signorine: Coen Elena, Bernardi Ada, signori: Corra-Ugo, Ranzato Virgilio, Mantovani Bismark, Blumenthal Sandro, Fossati Arturo, ecc.; un fra questi brillarono anche di più per cultura serena, per scolarità giusta, per intelligenza il Mantovani, l'Ada, la Coen Elena (tutti dell'ottavo corso), e poi anche il Blumenthal, il Fossati (corso sesto) e il Ranzato — nessuno — del corso quarto, fasciati che ebbe la virtù e la forza di passare due corsi, e con cuore, in quest'anno: — (violoncello, prof. E. Dinò): Guarneri Antonio (corso settimo), ragazzo di bel talento, e Pagani Vettore (corso terzo); — (contrabbasso, prof. Guarneri): Cappello Augusto, Pagani Vettore, Papagno-Giuseppe Demetrio; — (clarinetto, prof. Maraschi): Meneghelli Eugenio, Quadri Giovanni; — (basso, prof. Pucci): Perreccchini Ettore.

Buoni saggi hanno per dato le altre scuole di canto, di fagotto e di organi, ricolari i professori Falbri, Conti, Rapieri. Il prof. Poncinogno nella scuola di solfeggio ha dato buoni frutti, e risultati eccellenti nel canto diede il distinto prof. Pucci alle signorine: Decima Emma, De Pol Luigia, Usiel Elisetta; e nei signori: Ardito Vincenzo, Francesconi Luigi, Trevisan Vittorio, Polse Giovanni, il primo della scuola primordiale (corso primo) e gli altri tre del terzo corso.

Questi in riassunto sono i risultati più notevoli; ma, a soddisfazione dei premiali, volete concederli un poco del vostro prezioso spazio, e pubblicheremo l'elenco:

- Scuola di contrappunto: premio di secondo grado: Bernardi Gian Giuseppe, corso quarto; Böhm Pia, corso quarto.
Scuola di armonia: premio di secondo grado: Pagani Ugo, corso terzo; menzione onorevole di primo grado: Torres Domenico, corso terzo.
Solfeggio vocale: premio di secondo grado: Gabban Ugo.
Solfeggio strumentale: premio di secondo grado: Dall'Anese Giovanni.
Scuola di canto uomini: premio di secondo grado: Ardito Vincenzo, corso primo; Francesconi Luigi, corso terzo; Trevisan Vittorio, corso terzo; Polse Giovanni, corso terzo; menzione onorevole di primo grado: Costantini Oratio, corso secondo; Vidal Angelo, corso secondo.
Scuola di canto donne: menzione onorevole di primo grado: Usiel Elisetta, corso secondo; Squarcia Anna, corso secondo.
Scuola di pianoforte donne: premio di primo grado: Scattola Maria, corso terzo; premio di secondo grado: Vivante Ida, corso settimo; Mazzi Emma, corso terzo; Borgi Linda, corso secondo; menzione onorevole di primo grado: Torre Elvira, corso quarto; Moretti Emma, corso quarto; Romanelli Adolfinia, corso quarto; Trevisan EVELINA, corso quarto.
Scuola di violino uomini: premio di primo grado: Corra-Ugo, corso ottavo; Ranzato Virgilio, corso quarto; premio di secondo grado: Mantovani Bismark, corso ottavo; menzione onorevole di primo grado: Blumenthal Sandro, corso sesto; Fossati Arturo, corso sesto.
Scuola di violino donne: premio di primo grado: Coen Elena, corso ottavo; premio di secondo grado: Bernardi Ada, corso ottavo.
Scuola di violoncello: premio di primo grado: Guarneri Antonio, corso settimo.
Scuola di contrabbasso: premio di secondo grado: Cappello Augusto, corso sesto; Pagani Vettore, corso secondo; menzione onorevole di primo grado: Papagno-Giuseppe Demetrio, corso quarto.
Scuola di clarinetto: premio di primo grado: Meneghelli Eugenio, corso quinto; premio di secondo grado: Andriello Giovanni, corso quarto.
Scuola di flauto: premio di secondo grado: Perreccchini Ettore, corso sesto.
Scuola di oboe: menzione onorevole di primo grado: Guarneri Emilio, corso quinto.

Scuola di fagotto: premio di secondo grado: Del Pup Giuseppe, corso terzo; menzione onorevole di primo grado: Cecconi Ernesto, corso terzo.

Il 14 corr., all'occasione della discesa dei premi, il maestro G. Tebaldini tenne un discorso sul tema: *La scuola veneta*, Egli, sulle tracce del Caffè, dell'Anfiteatro e di altri loci una corsa attraverso i secoli rilevando i meriti della scuola fiorentina e della veneziana e dei grandi maestri che le portarono entrambi così in alto con particolare e meritato riguardo ai maestri stranieri e nostri che illustrarono con opere insigni la scuola veneta, e più propriamente la Cappella Musicale di S. Marco.

E quantunque quella corsa, troppo rapida e troppo affrettata, non sia parsa alla grande maggioranza dell'uditorio troppo opportuna, perchè le persone istruite superano tutte quelle cose, e alle non ebbe nulla poteva restare impresso nella mente di tutta quella filatessa di nomi, di date e di contesti giudici, pure merò una rivista calda e ad effetto, la dissertazione fu accolta, in fine, da applausi.

Ho visto che l'agregio cav. d'Arco di Vienna, il quale si trovava a Venezia nei giorni scorsi, mi ha prevenuto nel riferirmi sulle ultime due serenate, una ufficiale e l'altra privata. Lo ringrazio della felice ripartizione, e soggiungerò che meglio non avrei potuto dire, quindi sottoscrivere a quanto egli ebbe, intelligente ed artista, ha detto con tanta competenza.

E tanto ancora il più diligente che nella *Serenata* del Triandoli per otto-orchestra e solo di tenore, sopra poesia scelta del prof. Usiel, avrei parlato non poche maggiori emendazioni, perchè l'effetto sul Canal Grande fu veramente stupendo, e godò ripeterlo anche per conto mio.

Invece quella del maestro Acordi — *Scherzo bacchante* — quantunque abbia piaciuto, non ottenne l'effetto che si prevedeva, tenuto conto del valore dell'Acordi e del carattere popolarissimo della composizione. Potrà forse avere nodato la poesia scherzo, e in questo caso, morte o peggio al poeta di *Rialto*.

Terzi in San Marco fu eseguita la *Messa Sine nomine* a quattro voci del Palestrina. La meravigliosa Basilica era affollata e si convennero tutti i musicisti di professione e tutti i più calli amatori della musica. La *Messa*, come si sa, è a voci sole; dirigeva il maestro Tebaldini e voleva all'organo, per il servizio rituale e per l'acordo negli accordi, il maestro Oreste Ravanello. L'esecuzione, nel complesso, fu buona e avrebbe volentieri preferito d'uscire se si fosse stato giunto all'equilibrio nelle voci, invece qualche voce troppo pedesca nella sezione del basso talora qua e là l'effetto di quei canti di paradiso. Tuttavia fu per tutti sempre un grande godimento artistico l'ascoltare di una musica che parla tanto alto e tanto sapientemente all'intelletto, al cuore ed all'anima. — P. F.

PESARO, 11 Agosto (ritardata).

Primo e secondo saggio al Liceo Rossini.

L'AMMINISTRAZIONE di questo insigno Liceo musicale, presieduta dall'agregio avvocato Mancini, ha stabilito di dare i saggi a titolo di pagamento, devolvendo gli introiti a scopo di beneficenza. La sala contiene più di 2000 persone, e ieri era piena, come si spera lo sarà nei saggi futuri.

Tutte le scuole di composizione: canto, violino, viola, violoncello, contrabbasso, pianoforte, arpa, organo e flauto furono degnamente presentate.

Il programma incominciò con una splendida e severa *ouverture* di Agostini (scuola Vanblanchi), che ebbe dall'orchestra una superba esecuzione sotto la direzione dell'autore. L'Agostini è un vero e geniale artista, il suo primo lavoro è una seria promessa. La scuola di canto era presentata dalle eccellenti scuole Coen; di distinto il tenore Bondi e il baritono Bellagamba, che causarono applausi lo stupendo duetto di Rossini: *I Marinari*. Un eccellente suonatore di flauto (scuola Peri) si notò nel simpatico giovane Donati, che suonò benissimo, con ottima cavata e bella intonazione il 6.º al solo di *Concerto* di Demessoman. La signorina Melai, già allieva liceistica di violino, ora dedicata anche al canto, sorpassò l'aspettativa e nell'*Aria della Sennensuela* fu deliziosa: un bravo a lei ed un bravo al maestro suo, il Coen.

Della sezione di pianoforte (classe Vitali) si presentavano tre ottimi allievi: la signorina Pallini, che nella *Gondoliera* di Moszkowski fece rilevare quella purezza ed eleganza di stile che esige il difficile pezzo; i si-

noori Agostini e Peroni che gareggiarono il bravura nella esecuzione a due pianoforti della stupenda *Marscia eroica* di Saint-Saens, in cui in tale fusione, che sembrava un solo pianoforte. Il tenore Bonci, già allievo della scuola Coen, cantò delliosamente la *Romanza del Don Sebastiano*; è un giovanotto intelligentissimo che ha fatto veri progressi. La signorina Tumbello Mirca Argentina (scuola Frontali) esegui con sicurezza, forza e lena la difficilissima *Polonaise in re* di Wieniawski, accompagnata al pianoforte dalla sua brava sorella Zelinda.

Il *Prélude* di Mendelssohn per archi, arpa ed organo ebbe semplicemente un successo d'entusiasmo, ed il pubblico ne chiese la replica, che fu gentilmente concessa. Gli archi erano della scuola Frontali, Tignani, Mengoli e Aldrovandi; le arpe signorine Molaroni, Penata, Tassoni e Bonamini (scuola Palazzi) e all'organo l'allievo Vannoni (scuola Vanzinchi).

Per ultimi pezzi furono eseguiti la cantata: *Apetosi a Rimini*, di Zinetti (scuola Pedrotti) che ebbe un grande successo. Lo stesso Zinetti la disse con molto slancio, e le masse corali ed orchestrali non potevano meglio eseguire la tanto bella composizione, anzi si chiamò più volte anche il Pedrotti, che non volle presentarsi. Il Zinetti è un giovane che farà molto, ne dà promessa il suo bel talento. Per ultimo chiuse il saggio lo stupendo *Finale del terzo atto dell'Ernani*, cantato dalla Melai, Bonci, Martucci, Bellagamba, Venturini, Cocchiarelli e relativo coro. Il Vanzinchi disse valentemente e le masse furono superiori ad ogni elogio.

Anche il secondo saggio è stato un altro trionfo per le scuole di composizione, pianoforte, viola, corno, oboe, strumenti d'ottone e contrabbasso. Il pubblico, sempre numerosissimo, non si stancava mai di applaudire i valentissimi allievi e loro professori.

Il programma era composto di musica di Rossini, Mercadante, Bottesini, Verdi, Vieuxtemps, Pouchélli, Donizetti, Liszt, Lovreglio e allievi Peroni e Fara.

Per primo pezzo del programma fu eseguito un *Prélude* per orchestra del solo autore della *Bella d'Algeri*, allievo Fara (scuola Pedrotti); è un *Prélude* ben fatto che rivela la vena melodica dell'autore.

La signorina Martucci (scuola Coen) cantò con ottima scuola e simpatica voce la *Crucina del Governo*.

L'eccellente allievo di contrabbasso Ciochi Rumolo (scuola Mengoli), impressionò il pubblico eseguendo una difficilissima *Fantasia* di Bottesini; la scuola del Mengoli è certamente una delle migliori d'Italia ed i suoi allievi sono sempre distinti e pregevoli.

Il *Quartetto della Parolina*, eseguito dalla Melai, Bonci, Bellagamba e Venturini (scuola Coen), fu cantato con fusione e perfetta intonazione.

Un artista pianista che impressionò grandemente fu l'allievo Agostini (scuola Vitali) che esegui da maestro lo splendido *Adagio religioso e Schizzo del IV Concerto* di Liszt, accompagnato benissimo dall'orchestra; dovette replicarlo in mezzo agli applausi più fragorosi. L'Agostini interpretò il severo *Concerto* con sentimento e lena, tocco elegante e vibrato e ritmo severissimo.

La affascinante *Romanza della Gioconda*, cantata dal bravo tenore Bonci, Lovreglio, e anche di questa ne fu chiesto insistentemente il bis.

Pavoni Alessandro (scuola Vanzinchi) ci diede due belle composizioni per orchestra, una *Serenata* ed una *Danza Campesina*, che ebbe l'onore di essere bissata. Questo bravo allievo del distinto prof. Vanzinchi è una sicura promessa, la sua *Danza* è degna di essere eseguita da qualsiasi ottima orchestra, bene strumentata, piena di vita e di una chiarezza unica.

L'Onesti, oboista (scuola Calcastani) è un vero artista, perché quando si suona così magnificamente la *Fantasia* di Lovreglio, e si entusiasma tanto un intero pubblico, s'ha diritto di esser tenuto per tale. Il Calcastani, celebre maestro, ha diritto di andar superbo di simile allievo.

Sei signorine, tre soprani e tre mezzo-soprani (scuola Bocchadati) cantarono con fusione una *Troade* (inedita) di Rossini.

Il Morbidelli, suonatore di viola (scuola Aldrovandi), eseguì con espressione l'*Elegia* di Vieuxtemps, facendosi applaudire.

Chiuse il concerto il paradisiaco *Quartetto del Rigoletto*, che lasciò in tutti la più grata impressione.

Si distiase come direttore il prof. Vanzinchi. — P.

PIAIA, 14 Agosto.

Un Barbiere eccezionale.

QUANDO i pavani meno se l'aspettavano, l'impresa Cucotti e Manfredi dovette affigere alle cantate della città un modesto manifesto, che senza il minimo segno di *réclame* annunciava alcune recite del *Barbiere di Siviglia* a quel teatro. Nessuna distinzione di nomi odorati, nulla che facesse prevedere uno spettacolo quale il pubblico che si recò a teatro ebbe poi a gustare; fu assieme una sorpresa e un delirio. Quei piccoli nomi appena visibili sul cartellone erano nientemeno che quelli della celebre Tebelle Seicher e degli esimi artisti Carbonetti, Culinelli, Giansini, Wulman e Galletti-Giacoli, un assieme così eccezionale da far trascolare non solo il pubblico di una provincia, ma quello esclusivissimo delle grandi capitali.

Dire quale fu il successo è impossibile. Come assieme, la divina musica e la imperabile commedia ebbero una esecuzione artistica e scenica superiore ad ogni elogio, come singoli esecutori, la Seicher ebbe uno di quei trionfi che sembrano apoteosi. Conoscevamo il valore grande della esista cantatrice, ma adesso l'abbiamo trovata ancora più perfetta nel meraviglioso suo organo vocale forte e potente, flessibile, argenteo, vero miracolo di agilità più unica che rara, posseditrice di un talento scenico mirabile, d'una espressione e d'una naturalezza sorprendenti. Dovette lassare l'adagio di sortita, poi la cavallina e infine le *Variations* di Pissis, e fu acclamata davvero ad ogni parola.

Il successo di tutti gli altri artisti fu pure esultante; Carbonetti un Figaro numero uno per voce, spigliatezza, correttezza, lo si può proclamare davvero il re dei moderni Figari; Culinelli un Almaviva oggi prezioso; Wulman un Don Basilio perfetto; Giacoli quell'astorante Don Bartolo che a Milano abbiamo così spesso ammirato; la Giansini una Betta applauditissima.

Bonafino l'orchestra diretta dal maestro Antonio Gianoli; ottimo il prof. Bianchi, flautista che condìva la Seicher nelle *Variations* di Pissis in quell'indivolvibile cadenza, facendo soddisfatta la grande cantatrice, il che è per lui il migliore elogio.

L'impresa Cucotti e Manfredi, sia pure che l'eccezionalità di questo spettacolo possa ritenersi una strana combinazione, merita quell'entusiastica lode che in questi giorni le si rivolge da ogni parte della gentile città lombarda. — P. —

WÜRZBURG (Baviera), 5 Agosto (ritardata).

Kunihild di Cyril Kistler.

LA sera del 30 luglio andò in scena la nuova opera *Kunihild* del maestro Cyril Kistler, con buon successo. — L'esecuzione era affidata a cantanti rinomati dei teatri di Germania, più alcuni amici del compositore; l'orchestra militare eseguì benissimo la sua parte. L'autore fu costretto a presentarsi otto volte al proscenio.

La musica del Kistler segue le orme di quelle di Wagner; il sistema è il *leit-motiv*, quindi si riscontrano nell'opera un circa trentasei di questi motivi, fra i quali alcuni originalissimi (1). Sono stati più acclamati il primo atto e il terzo, perché più drammatici; il secondo, che è quasi tutto lirico, è parso un po' lungo.

Piacquero molto i cori, e vari pezzi, come arie e duetti.

L'autore è bavarese, nacque a Grossaltdorf il 12 marzo 1848; studiò a Monaco; l'opera *Kunihild* fu già rappresentata a Sonderrhausen, piccola città della Turingia, nel 1884; l'attuale riproduzione ha confermato il suo valore, e il nuovo direttore dell'Opera Reale di Monaco, signor Posselt, l'acquistò per questo massimo teatro, ove si darà nel venturo marzo.

Assistevano quasi tutti i critici della Germania, e l'opinione generale è

(1) Anche la statistica dei motivi più o meno belli... tanto è l'attuale minoria di fantasia inventiva. Uno scienziato... africano ha fatto la statistica dei motivi che Rossini creò nel *Barbiere di Siviglia*; subano, sono quattrecentocinquante e viciati!!

(Nota della Direzione).

lavorabile assai al lavoro, anche perché il *ritorno* non toglie che siavi nella melodia.

L'autore del libretto è il conte Ferdinando di Sporck, un poeta assai conosciuto di Monaco; il soggetto è tratto dalla storia medioevale della Germania.

L'opera, per le musiche, per il soggetto e per la buona vocazione ha destato interesse e merita che sia conosciuta dai cultori dell'arte e del pubblico. — Monacensis.

DRESDA, 15 Agosto.

Raportura del teatro d'opera.

NENTE di nuovo per la prima quindicina. L'*Evanelia* di Paul Tradant, essendo stata già eseguita a Gotha dai nostri artisti Malten, Arthes, Scheidemayer, Nelsmebbs, si trova quasi pronta per il nostro teatro. Ora sono terminate le prove dei cori, e la settimana ventura verrà rappresentata.

È annunciato un *Wagner-Cyclus* dal 29 agosto fino al 23 settembre nel seguente ordine: *Rienzi*, *Il Vessillo sacro*, *Tannhäuser* (antica interpretazione), *Lohengrin*, *I Maestri Cantori*, *Tristano e Lotta*, *Die Walkyrie*, *Siegfried*, *Il Crepuscolo degli Dei*, *Tannhäuser* (nuova interpretazione).

La signora Sierra sta preparando le sue *riquadrate* musiche (Margarethe Sierra-Petti-Sierra).

Le nostre gazzette sono coperte di annunci delle numerose Scuole di musica. Queste non mancano qui, e neppure gli alunni. — LILLIAN.

Poesie per Musica

BARCAROLA

Storo el felice dela gondola
S'no de pase, nio de amor,
Se respira l'aria libera
Che ve queta ogni dolor.

Va i amanti come tortore
Drento in gondola a filar.
Sta la luna fra le nuvole,
Come femena a spiar.

Via da bravi, divertimose,
Che le gondole xe qua...
Tornaremo zente seria
Co l'aurora spuntarà.

A. SARFATTI.

Proprietà letteraria. Riproduzione interdetta.

Chi intenda musicare queste poesie, deve rivolgersi alla Direzione della Gazzetta Musicale di Milano.

Bibliografia Musicale

DUE nuove arie per cantata di Enrico De Luca pubblicate dalla Edita Ricordi di Milano; questa potrebbe essere chi tra noi predilige musiche eleganti e calde di passione. Ma il *Fasolo* *scritto* e *Stelle cadenti* hanno meritato di altre parole di critici, tanto che possono essere da prima quasi di sua scelta al suo caso.

Il *Misero* di Nicola Misani è vecchio non solo, ma impenitibile. Invece l'amante chiede alla sua amata di svelarglielo. Egli stesso para che oltre risposta non si ebbe da lei, piangendo, se non *T'ama... così*. La musica è del pari cupa e concitata.

Canto d'amore, che però finisce in sospiro divino, è la *melodia* che il De Luca trasse dal verso di Luigi Conforti nelle *Stelle cadenti*. Per lo scatto e cento stelle che sperdono le tenule d'una notte d'agosto, il poeta non discorre quella che ama. La invocò, ed una fantasma scende dall'alto,

Tratta per poeti:
L'Alfama... e compo...
(Dal *Nome*, 29 luglio).

NECROLOGIE

Novara. — Nella adolescenziosa età di appena 13 anni è morto repentinamente, per tifo, Osvaldo Rasoperti, figlio adoratissimo del chiaro professore Edoardo Rasoperti.

All'animo nostro, inconsolabile per la perdita di questo figlio, che era tanto il suo orgoglio, e in cui poneva le più care speranze per l'ingegno svegliatissimo che già nelle musicali discipline palesava, la *Gazzetta* manda sentite e profonde condoglianze, non riuscendo a comporre una frase di conforto per un dolore che non potrà mai estinguersi e che gli amici divolano con lui.

Nizza (mare). 9 agosto. — È morto il 3 corrente, in questa città, all'età di 67 anni, il signor Paolo Lahure, distinto musicista ed organista di merito.

Nativo di Havre (Francia), fu organista a Notre Dame di quella città per circa vent'anni, durante i quali si fece vero apostolo della musica siena italiana antica.

Grande di molto discernimento, polemista ardito e tenuto per suoi fermi e logici principi, fu sempre di un'estrema cortesia verso chi ne combatteva le idee. Fu uno dei fondatori e vice-presidente d'ingente della *Lyre Havraise*, società musicale rinomata; e quantunque mirabilmente organizzato di qualità artistiche e letterarie, aveva molta antipatia agli affari, per cui fu direttore d'una Società marittima d'assicurazione e tenne pure il posto di giudice al Tribunale di Commercio nella sua città natale.

Contava molti amici nelle personalità musicali; la sua morte fu molto compianto e la stampa locale s'occupò anche di lui. Ai suoi funerali venne creguita una solenne *Messa funebre*, sotto la direzione d'uno dei suoi amici, dopo la quale, la salma venne trasportata alle città di Havre, ove l'8 corrente furono pure colà resi i più solenni onori funebri al bravo musicista e distinto letterato. — G. B. SOMÀ.

Budapest. — Si annunzia la morte per suicidio, di un artista di valore, Ignaz Erdelyi, che si è ucciso sparandosi un colpo di revolver nella testa. Erdelyi era, dicono, il più popolare dei musicisti ungheresi, e gli avevano dato il soprannome di *prema* del zigano. Dopo aver viaggiato felicemente tutta l'Europa e gli Stati Uniti dando concerti, si era stabilito a Szegedin, dove viveva tranquillo in una grande agiatezza. Non si può dire più se non nelle feste aristocratiche. Assicurasi che sia stato l'abuso della morfina che ha spinto questo distinto artista al suicidio.

Greifswald. — Il maestro di canto Berman dell'età di 86 anni.
 — Il rinomato maestro compositore Arnaldo Böhm, già professore nel Conservatorio di Dresda.
 Binghamton (Stati Uniti). — È morto in età di 62 anni Joseph C. Raff, direttore d'orchestra e compositore. Egli era fratello del celebre compositore Joachim Raff.

POSTA DELLA GAZZETTA

Signor A. Ottolenghi. — Aix-les-Bains.
 Non esiste l'opera richiesta col testo francese.

LICEO SOCIETÀ MUSICALE BENEDETTO MARCELLO IN VENEZIA

È aperto il concorso da oggi a tutto 30 settembre anno corrente alla cattedra di *Armonia, Contrappunto, Fuga e Composizione* in questo Liceo, alle condizioni seguenti:

Il concorso viene aperto per titoli o per esame od in ambo le forme qualora il Consiglio Accademico lo ritenesse opportuno.

Lo stipendio annuo è di L. 2000 (duemila) nuove.

Le domande devono essere corredate:

- della fede di nascita;
- di un certificato medico di sana e robusta costituzione fisica;
- delle fedine criminali;
- di un certificato di moralità rilasciato dal Sindaco dell'ultima residenza dell'aspirante;
- di tutti quei titoli che l'aspirante credesse utile presentare.

I documenti di cui le lettere b, c, d, dovranno essere di data recente. Gli aspiranti dovranno produrre le loro domande al Presidente del Liceo Società Musicale Benedetto Marcello in Venezia, non più tardi del 30 settembre p. v., indicando il proprio domicilio.

La nomina, a tenore delle norme vigenti, è di spettanza del Consiglio d'Amministrazione sopra proposta del Consiglio Accademico, e s'intende fatta per un anno, trascorso il quale potrà essere confermata per un periodo determinato od in via stabile, salvo il disposto del Capo XIX del Regolamento Organico.

L'eletto dovrà assumere l'ufficio entro dieci giorni dacchè avrà avuto partecipazione della nomina.

SI AVVERTE

che è tuttora vacante in questo Liceo l'ufficio di *Direttore Artistico*, a cui è annesso lo stipendio di L. 1400 (millequattrocento) annue.

A termini degli articoli 24 dello Statuto e 52 del Regolamento Sociale il Direttore Artistico viene scelto fra i Professori del Liceo.

Venezia, 1 agosto 1899.

Il Presidente
 ALBERTO VALIER.

AVVISO

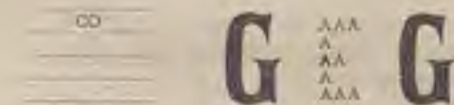
Chiunque avesse un libretto d'opera da cedere, si diriga in Malta, presso l'Istituto Musicale, 130, strada Formi.

SCIARADA

Il *primier* tra ventiquattro,
 O lector, cercar tu dèi.
 Certi popoli *secondi*
 Si chiamarono Pigmei.
 Ti dirò riguardo al *tutto*
 Che di musica è un bel frutto.

(A. Bouché)

REBUS



(A. Bouché)

Quattro fra gli abbonati che invieranno le due spiegazioni esatte, estratti a sorte, avranno ciascuno in dono musica da scegliersi fra tutte le Edizioni Ricordi e Lucca, per un importo non eccedente il prezzo marcato di lordi Fr. 6, o netti Fr. 3.

Nell'invviare le soluzioni si deve in pari tempo indicare qual'è la musica che si desidera le doni; senza di che non si terrà conto delle spiegazioni inviate.

SPIEGAZIONI DEI GIOCHI DEL N. 32:

INCASTRO:

Mo - re - sca.

SCIARADA:

Appoggia - tura.

Furono spiegati esattamente dai signori: E. Bruschini, O. Roht, C. Teruzzi, F. Viscardi, G. Bregazzo, L. Barbieri, N. Fantoni, M. Rolando, P. Gorini, E. Bassano, V. Filippi, V. Carozzi, R. Quadri, F. Mercuri, M. Vezzani, R. Pugliese, G. Mattioli, U. Pacchierotti, V. Imballone, G. Baran, P. Reviglio, L. Pacci, T. Scalfò, F. Spezi, E. Sassone, A. Pinzanti, M. De Sanctis, C. Scaldi, A. Bingham, F. Gejocardi, V. Bianchi, C. Biscato, A. Paracchi, D. Persichetti.

Estratti a sorte quattro nomi, risultarono premiati i signori:

A. Bingham, P. Gorini, M. Vezzani, E. Bruschini.

Omaggio dei Giochi del N. 29: O. Roht.

EDITORI-PROPRIETARI G. RICORDI & C.

Brambilla Achille, gerente.

Officine G. Ricordi & C.

Gli annunci si ricevono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale di Milano, oppure presso la Società Italiana di Pubblicità La Réclame - Milano, Via Giuliani, 5.

VOLETE LA SALUTE?? Liquore stomatico ricostituente
 MILANO - FELICE BISLERI - MILANO
 Filiali: MESSINA - BELLINZONA

La spossatezza, l'apatia, i molti disturbi originati dai calori estivi, vengono efficacemente combattuti col
FERRO-CHINA BISLERI
 bibita gradevolissima e dissetante all'acqua di Nocera-Umbra, Seltz e Soda. — Indispensabile appena usciti dal bagno e prima della reazione.
 Eccita l'appetito se preso prima dei pasti, all'ora del *Vermouth*.
 Vendesi presso tutti i buoni Liquoristi, Droghieri, Farmacie e Bottiglierie.

LIBRO PER TUTTI

18 FASCICOLI
 3000 PAGINE
 G. GAROLLO
 CON LA COLLABORAZIONE
 DI 18 SCIENZIATI ITALIANI
 PICCOLA ENCICLOPEDIA HOEPLI
 RISPONDE A 2 MILIONI DI DOMANDE DELLA VITA PRATICA DELLE SCIENZE, LETTERE, ARTI
 RIASSUME UNA BIBLIOTECA

INDIRIZZI

Quaranta cav. Francesco — Maestro di Canto — MILANO - Via Solferino, N. 7. (113-217)

Schnell Carlo — Lezioni di Cetra (Ziterra) nelle ore serali. Insegna in tedesco. - Viale Porta Venezia, N. 14, MILANO. (81)

Lauretta Romanò. — Professoressa di bel Canto e Declamazione — MILANO - Via Carlo Alberto, N. 24.

Bellenghi Maestro Giuseppe. — Lezioni di Mandolino, Mandola e di Chitarra - Via dei Giraldi, 7 — FIRENZE. (179)

Brambilla-Ponchielli Teresina. — Lezioni di canto — Via Orso, N. 9, MILANO. (69)

Regis Adelaide. — Arpista e Pianista — ex Maestra ai Conservatori di Genova e Brussole — dà lezioni d'ambo gli strumenti e fa passare le parti ai signori Cantanti accompagnandoli al pianoforte.

Giuseppe Tomasini — Maestro di Mandolino napoletano e lombardo e di Mandola. — Maestro del Circolo Mandolinisti e Chitarristi di Milano. — Milano, Via Fabbrè, 27.

A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO

Antica Casa fondata nel 1767



Foritore approvato della Real Casa del R. Conservatorio di Musica dell'Istituto dei Ciechi e del Circolo Teatro alla Scala

STABILIMENTO

Fondatore e Foritore del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi e del Club Signore e Signorine Dilettanti di Mandolino, Chitarra e Canto.

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI
 Specialità in

Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI — RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

METODI E MUSICA SPECIALE

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero



CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

Presso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1°, si ricevono le domande d'ammissione a Soci del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi ed a Socie del Club Signore e Signorine Dilettanti Mandoliniste e Chitarriste, di recente fondazione. — Relativi Programmi e Statuti gratis.
 Si fanno impianti completi d'orchestra per Circoli, per Studiosi, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino, di Mandolini a 6 e ad 8 corde, Mandole, Chitarre, Liuti, Liuti, Cetre, Leggi, Astori e strumenti d'arco d'ogni sorta. Unica libreria in Italia avente un impianto meccanico con antrite a vapori, per la filatura delle corde armoniche. Compere e vendita d'istrumenti di classici autori antichi. — Tutte le novità musicali.

Gli annunci si ricevono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale di Milano, oppure presso la Società Italiana di Pubblicità La Réclame - Milano, Via Giulini, 5.

ANNUNCI TEATRALI

SCRITTURE

DUROT EUGENIO — tenore — per il teatro Imperiale di Varsavia, mesi di ottobre e novembre.
BATTISTINI MATTIA — baritono — per il teatro Kroll di Berlino — fino al 15 settembre.
RAWNER GIACOMO — tenore — per il Liceo di Cadice, stagioni di autunno e carnevale 1893-94.
BELLINCIONI SAFFO — per il teatro S. Joao di Oporto, dal 10 novembre al 6 febbraio 1894.

DISPONIBILITÀ

AVEDANO FERDINANDO — tenore — dal 10 settembre a tutto autunno.
ORTISI GAETANO — tenore — da oggi in avanti a Salsomaggiore.
STEINBACH EMMA — mezzo-soprano — da oggi in avanti a Vienna.
FIEGNA CAMILLO — basso — da oggi in avanti.
SERBOLINI ENRICO — basso — dal 1.° settembre al 9 dicembre.

GEROSA & RIVETTA

MILANO MONZA
 Via S. Pietro all'Orto, 9. Borgo Carrobbio, N. 19.

PIANOFORTI & HARMONIUMS

delle migliori Fabbriche d'Europa.
 Rappresentanti esclusivi
 della Casa SCHIEDMAYER-PIANOFORTEFABRIK di Stuttgart

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI
 CONTRATTI RATEALI

Pianoforti d'occasione a prezzi convenientissimi.
 Facilitazioni speciali ai signori artisti.

Specialità
 in
COSTUMI, MASCHERE, DOMINI
 ecc. ecc.

Succursale
Teatro Regio TORINO

Sartoria Teatrale Ghiappa

MILANO

Via Santa Radegonda, 6.



PREMIATA E PRIVILEGIATA FABBRICA

DI

Istrumenti Musicali

DI

AGOSTINO RAMPONE

Inventore del nuovo sistema in metallo

FORNITORE

delle Musiche del R. Esercito Italiano, del R. Conservatorio e delle Scuole Popolari di Musica.

MILANO — Via Principe Umberto, 20 — MILANO

Con Fabbrica succursale in Quarna Sotto (Novarese)

Spedite GRATIS il Catalogo a chi ne fa richiesta anche con semplice biglietto di visita munito del vostro indirizzo.

Fernet-Branca

SPECIALITÀ
 DEI FRATELLI BRANCA DI MILANO
 FORNITORI DELLA REAL CASA

I soli che ne posseggono il vero e genuino processo

Medaglie d'oro alle Esposizioni Nazionali di Milano 1881 e Torino 1884
 ed alle Esposizioni Universali di Parigi 1875, Nizza 1883, Anversa 1885, Melbourne 1881, Sidney 1880, Brusselle 1880, Filadelfia 1876 e Vienna 1873.
 Gran Diploma di 1° Grado all'Esposizione di Londra 1883 e Palermo 1892
 Medaglie d'oro alle Esposizioni di Barcellona 1888 e Parigi 1889.



Questo liquore, composto di ingredienti vegetali, si prende manziotto colcaffè, col latte, col vino e col caffè. — La sua azione principale si è quella di correggere l'acrità e la debolezza del ventricolo, di stimolare l'appetito, facilitare la digestione, e sommarmente sennò serviva a raccomandare alle persone soggette a quel malizioso prodotto dello stomaco, nonché ai malati di stomaco, capogiri e mal di capo, causati da cattive digestioni o debolezza. — Molti accidentati medici preferiscono già da tutto tempo l'uso del Fernet-Branca ad altri amari soliti a prendersi in casi di simili incomodi. Effetti garantiti da certificati di celebrità mediche e da rappresentanze Municipali e Cosp. Morali.

Esigete sull'Etichetta la firma trasversale
 FRATELLI BRANCA & C.

PREZZO
 Bottiglia grande
 LIRE 4

GUARDARSI
 DALLE
 CONTRAFFAZIONI

PREZZO
 Bottiglia piccola
 LIRE 2

Gazzetta Musicale di Milano

★ DIRETTORE: GIULIO RICORDI ★

SOMMARIO

A. C. MACRENZIE Tre lettere sopra il Falstaff di Verdi ecc. (Continuazione e fine)	A. COURTHOUX L'esame (Novella) (Continuazione)
GIULIO RICORDI Messa Letica di Giacomo Puccini al teatro Grande di Brescia (Vedi anche cronaca giornali)	Corrispondenze Pezzo Cappi Bari
Alla Rivista	Teatri
Concerti	Telegrammi
	Società
	Revisi

Illustrazioni: Coroni per l'opera Falstaff, disegni di A. HOUZEYER. — Lucina, disegni di A. MONTALI.

ABBONAMENTI

alla Gazzetta Musicale
 compresa l'affrancatura dei premi:

NEL REGNO:	Un Anno L. 22
	Semestre » 12
	Trimestre » 6
Un numero separato Cent. 30	

Per l'estero si aggiungono le maggiori spese postali.
 Pagamenti anticipati.

Non si restituiscono i manoscritti.
 Invigilati a pagamento. Cent. 30 per linea e spazio di linea.

Gli abbonati ricevono in DONO molti premi,
 oltre al DONO in musica del valore effettivo di
 Fr. 20 (marca netti), vari a Fr. 40 (marca lordi).

www Si invia gratis un numero di caggio della
 Gazzetta Musicale a chiunque ne faccia richiesta anche
 con semplice biglietto di visita munito dell'indirizzo alla:
 Direzione della GAZZETTA MUSICALE - Milano.



Falstaff di Giuseppe Verdi.
 Costumi di A. HOUZEYER.
 Vampini - Atto terzo.

(Riproduzione vietata)

R. STABILIMENTO TITO DI GIO. RICORDI E FRANCESCO LUCCA DI G. RICORDI & C.

MILANO Via Santa Margherita, 9	NAPOLI Galleria Umberto I - N. 114	PARIGI 46 - Boulevard Haymarket - 46
ROMA Via del Corso, 398	PALERMO Corso Vittorio Emanuele 111	LONDRA 25 - Regent Street, W. - 25

Gli annunci si ricevono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale di Milano, oppure presso la Società Italiana di Pubblicità La Réclame - Milano, Via Giuliani, 5.

RICORDI & FINZI



GARANZIA
PER 5 ANNI

MILANO

Galleria T. L., entrata Via Marino, 3
di fronte al Montiglio

CERTIFICATI
D'ORIGINE



Importazione su larga scala per tutte le provincie del Regno

PIANOFORTI

delle maggiori fabbriche d'Europa.
Rappresentanza esclusiva della Casa
Erard - Pleyel - Herz
Bechstein - Schiedmayer & Söhne
Neumayer - Lubitz.

ORGANI da CHIESA

dell'antica fabbrica
PAVIA - LINGIARDI - PAVIA
Rappresentanza Generale

HARMONIUMS

Nuova sezione speciale della Casa
Rappresentanza esclusiva
delle maggiori fabbriche degli
Stati Uniti d'America.

ARMONIPIANI.

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI - CONTRATTI RATEALI.

CARLO BARERA

Deposito Strumenti musicali e varie d'ogni specie
VENEZIA

Non più Ocarine di Terra cotta

OCARINA EXTRA

In Metallo bianco nichelato
eleganza e perfezione

N. 1 L. 22. — N. 2 L. 22. 50
N. 3 L. 23. 50

FRANCHE DI SPESA IN TUTTA ITALIA.

Sconti ai rivenditori.

Compagnia Continentale EX BRUNT & C.

41-43, Via Quadrone - MILANO - Via Quadrone, 41-43

CAPITALE VERSATO
Franchi 1.750.000

FONDATA IN MILANO
nel 1874

GRANDE MAGAZZINO D'ESPOSIZIONE E VENDITA
MILANO - Via Dante, 5 - MILANO

Il più grande Stabilimento in Italia

per la fabbricazione di

Misuratori per gaz, per acqua e corrente elettrica.
Materiale ed apparecchi speciali per officine a gaz e per fotometria.
Specialità in apparecchi per illuminazione di qualunque genere e prezzo.
Bronzi d'arte, Statue, Pendole, Candelabri.
Apparecchi di riscaldamento e per cucine a gaz.
Apparecchi sanitari, fognature, ecc.

FONDERIA DI BRONZO E GHISA ARTISTICA

SI ESEGUISCE QUALUNQUE LAVORO IN BRONZO, ANCHE SU DISEGNI SPECIALI.
SPECIALITÀ

DI ARTICOLI DI LUSO IN BRONZO DI QUALUNQUE STILE E GENERE

Impianti Tubazioni per Gaz e Acqua potabile

PREZZI MODERATI

MEDAGLIE D'ORO

PARIGI 1875 - MILANO 1881 - TORINO 1884 - ANVERSA 1886



RINOMATA DITTA

E. RANCATI & C.

ATTREZZISTI TEATRALI

CON ASSORTIMENTO

in Armature e Gioiellerie

MILANO - Via Vercellina, N. 5 - MILANO

Premiata Sartoria Teatrale

DITTA

LUIGI AMPERONI

FORNITRICE DEL TEATRO ALLA SCALA.

30, S. Damiano - MILANO - S. Damiano, 30

GRANDIOSO ASSORTIMENTO DI VESTIARIO

VENDITA E NOLEGGIO - SPETTACOLI COMPLETI - MASCHERATE, ECC.
COMMISSIONI PER FIGURINI

MACCHERIE - CALZATURE - ARMI - ATTREZZI E BIJOUTERIE



Una chioma folta e lucente è degna corona
della bellezza.

La barba ed i capelli aggiungono all'uomo
aspetto di bellezza, di forza e di senno.

L'ACQUA CHININA MIGONE di soave profumo, rassoda la
radice dei capelli e toglie le
pellicole della testa. Si vende in fiale (flacons) da L. 2. —, 1.50, ed in Bot-
tiglia da un litro circa a L. 8.50.

L'ACQUA ANTICANIZIE-MIGONE serve per ridomare in
poco tempo ai capelli
ed alla barba bianca od indeboliti, il colore e la vitalità della prima giov-
inezza senza macchiare né la biancheria, né la pelle. Costa L. 4, la Bottiglia.

L'ELICOMA-MIGONE serve per dare alla capigliatura ed alla
barba un bel color biondo dorato. Costa
L. 4, la Bottiglia.

I suddetti articoli si vendono a Milano, da A. MIGONE & C., Via Ver-
vino, N. 12, e da tutti i principali Farmacisti, Profumieri e Farmacisti
del Regno. — Per le spedizioni per pacco postale aggiungere 80 Cent.

Gazzetta Musicale di Milano

ANNO XLVIII.

N. 35. — 27 Agosto 1893

DIRETTORE

GIULIO RICORDI

FOGLIO DI 16 PAGINE

Si pubblica ogni Domenica

TRE LETTURE

SOPRA IL « FALSTAFF » DI VERDI

fatto alla « Royal Institution of Great Britain »

dal Dott. A. C. MACKENZIE

Direttore della R. Accademia di Musica di Londra

(Traduzione del maestro P. MAZZONI)

LETTURA TERZA

(Continuazione e fine, vedi N. 28, 29, 30, 31, 32 e 33).

Leccoci giunti all'ultima parte dell'opera. Siamo nel Parco Reale di Windsor. Poco a poco un bel chiaro di luna illumina la scena, ed il lontano echeggiare dei corni da caccia accresce l'effetto del quadro silvestre. Al morire di questi suoni, entra Fenton e canta il sonetto di cui v'ho diggià fatto parola. Alla sua voce s'unisce, verso la fine, quella della sua innamorata, che entra, seguita immediatamente dalla madre. Questa non permette che si perda il tempo amoreggiando, e li interrompe col suo ruvido *Nossignore*. Le due donne aiutano Fenton ad indossare la sua cappa, e tutto questo è accompagnato da una musica scherzosa, leggera, semplicissima.

Tutto è pronto: il pezzo grosso s'avvicina. Udite il suo passo pesante, e notate pure le curiose armonie che accompagnano il lento e lontano scoccare della mezzanotte. L'orchestra ora indica i passi leggeri di M.^{re} Ford, e durante il breve colloquio fra essa e Falstaff, questo ritmo di passi non cessa mai. Sir John ha appena il tempo di ripetere la sua dichiarazione d'amore, quando s'ode un grido: *Aiuto!* È M.^{re} Page che arriva precipitosamente, fingendosi spaventata dall'avvicinarsi del terribile Cacciatore nero, col suo seguito di spiriti. Le due donne si danno alla fuga, e Falstaff, per sostenersi, s'appoggia alla Quercia. *Il diavolo non vuol ch'io sia dannato*, dice egli già con voce tremante, ma quando sente il canto delle Fate, il suo coraggio lo abbandona totalmente, e si getta bocconi a terra.

Entrano le ninfe, al suono d'una musica delle più deliziose ed eteree, con Nannetta, che, come loro regina, canta una ballata, mentre esse le saltellano attorno. Ecco un frammento di questo balletto: non vi sarà difficile riconoscermi subito l'autore del *Ballo in maschera*.

Il palcoscenico è ora pieno di gente; tutti i personaggi vi si trovano, ed incomincia la farsa.

Devo interrompere, per pochi istanti, la mia descrizione, per mostrarvi in qual modo ingegnoso il poeta abbia de-

viato dal testo originale. Qui è Bardolfo che mostra più zelo degli altri nel tormentare il suo padrone. E lui che, tutto vestito di rosso, intappa per primo nel suo corpo. Succede fra i diversi personaggi uno scambio di frasi rotte: *È un uomo — Cornuto come un bue — Rotondo come un pomo — Grosso come una nave — Alzati, oh!* ecc.

Bardolfo incomincia un grottesco scongiuro, durante il quale gli spiriti fanno rotolare Falstaff tutt'intorno, mentre le Fate lo pizzicano, lo stuzzicano e lo pungono. Ora vi farò sentire un brano di questa musica, e sarete sorpresi delle ardite progressioni della fine. Dopo di queste viene una lunga sfilza d'epiteti e d'insolenzie, ed una litania burlesca, di gusto alquanto discutibile, e che si potrebbe, io credo, vantaggiosamente eliminare. A questa Falstaff fa una risposta antifonale, precisamente come nelle litanie.

Il progressivo riconoscimento da parte di Falstaff del suo servo traditore, è condotto qui in modo molto comico, perchè Bardolfo, nel suo ardore maligno, mette la faccia tanto vicino al naso del padrone, che questi, anche in mezzo alle sue torture, ne sente gli odori alcoolici. *Tu puoi d'acquavita. E siccome a Bardolfo, a un certo punto, pel grande eccitamento, cade il cappuccio, irrompe in un: Nitro, catrame e zolfo!* — *Riconosco Bardolfo.*

E qui di nuovo un Niagara di vituperi strampalati, finchè Falstaff deve fermarsi per prender fiato.

Ora è il turno di M.^{re} Ford. Questi s'avvanza: *Sir John, dite: il cornuto chi è?*

FALSTAFF. « Caro signor Fontana... »

M.^{re} FORD. « Errate nel saluto »

Questi è Ford mio marito. »

M.^{re} QUICKLY.

« Cavaliero! »

FALSTAFF. « Reverenza! »

E dopo alcune osservazioni di genere tutt'altro che lusinghiere per lui, Falstaff conclude:

« Incomincio ad accorgermi »

D'esser stato un somaro. »

ALICE. « E un cervo. »

FORD. « E un bue. »

TUTTI. « Ah! Ah! »

FORD. « E un mostro raro. »

E qui finisce l'episodio in mezzo alle risate universali. Non però prima che Falstaff, mediante la solita accortezza boitiana, non abbia trovato modo di trar partito dell'avventura per la propria esaltazione. *L'arguzia mia crea l'arguzia degli altri.*

Inutile il dire che tutte queste ripetizioni di frasi musicali sono state elaborate colla massima efficacia.

Rimane ora a riunire solamente le fila dell'intreccio, per impedire che il D. Cajus sposi la figlia di Ford, e l'opera finisce. Ford ha promesso di benedire gli sposi, ma intanto Bardolfo è stato ricoperto con un velo bianco, come Nannetta, e si fa avanti; le Ninfe attorniano la supposta coppia, tutti levansi le maschere.

Apotheosi! esclama M. Ford. Una nuova risata. *Ho spinto Bardolfo. Spavento!* urla il dottore. Ford rimane di sasso. Falstaff non può a meno di lanciargli un'ultima freccia: *Caro buon Messer Ford, ed ora dite: lo scornato chi è?*

Gli amanti chiedono perdono, il padre cede fra le grida di *Evviva*, e poi: *Tutti a cena con Sir John.*

Ma il maestro Verdi non lascerà cadere la tela senza farci un'altra sorpresa, senza darci una nuova solenne prova del suo genio ardentissimo. Chi avrebbe mai sognato di finire un'opera buffa, quasi una farsa, con un pezzo la cui forma non va generalmente disgiunta dall'idea di musica sacra, o, per lo meno, dalle più severe composizioni del genere classico? Eppure Verdi si pose in capo di por fine alla sua opera, non già con un concertato magari di complicata elaborazione, con imitazioni od altri artifici contrappuntistici, od un mero *fugato*; ma con una elaborata, e, fino a un certo punto, osservata *Fuga*.

A parte che questo pezzo è, per sé stesso, di una esecuzione difficilissima, in ragione della sua complessività, e della rapidità di enunciazione, richiesta dalla natura del soggetto, fu idea molto arrischiata d'imporre alla memoria di artisti lirici una forma di componimento col quale essi non hanno la menoma familiarità. Ciò nullameno Verdi l'ha fatto, e con successo.

Questa *Fuga*, che sarà l'ultima nostra illustrazione, è, come doveva aspettarsi dalla penna di Verdi, piuttosto libera, tanto nella sua struttura generale, come nei suoi particolari. Essa non è certamente modellata su quelle di Bach o di Händel, ma, tal quale, è molto bella. Un semplice colpo d'occhio al soggetto, fa vedere al musicista tutto il partito che se ne può trarre.

Esso è composto di tre differenti temi, in contrasto uno coll'altro, in altrettante battute.

La prima battuta, col suo stacco deciso, parla da sé; la seconda, colla sua nota tenuta, dà campo a mille variare sovrapposte figure; e finalmente la terza, colla sue gaie terzine, dà la caratteristica dell'opera.

Le entrate e risposte del soggetto, le numerose imitazioni, le ingegnose inversioni, e più di tutto lo spirito vivace che il Maestro ha saputo diffonderci, fanno di questo pezzo uno dei modelli più rari che trovar si possano in tutto il repertorio della nostra letteratura musicale. Questo, quanto al suo valore, come lavoro di scienza compreso in un guscio di noce, all'infuori del suo particolare rapporto, tanto insolito, coll'opera buffa. Ne potrete giudicare di per voi stessi. Lavorati con molta finezza, gli scherzi

o divertimenti non sono però sempre de' più felici, ma v'ha una cosa nella quale Verdi certamente ha riuscito, a mio parere, e cioè di prendersi sapientemente gioco delle pedanterie dei dottori in musica.

Eccovi le parole:

« Tutto nel mondo è burla.
L'uom è nato burlesco,
La fede in cor gli ciurla,
Gli ciurla la ragione.
Tutti gabbati! Irride
L'un l'altro ogni mortal,
Ma ride ben chi ride
La risata final. »

E queste hanno la loro origine dal motto di Shakespeare: *Tutto il mondo è un palcoscenico*, e dal proverbio universale: *Ride bene chi ride l'ultimo*.

Si, ride bene chi ride l'ultimo, e porrò fine a queste mie osservazioni, facendovi parte d'un'idea che ho sempre avuto presente, mentre mi occupavo del *Falstaff*.

Già da lungo tempo il mondo musicale ha riconosciuto il genio di Verdi, ma non conosce altrettanto il suo carattere personale. E come lo potrebbe, dato la sua riservatezza naturale, la sua ritrosia per quanto sa di chiassoso, soprattutto sul suo conto, in una parola, la sua modestia?

Aveva quasi ottant'anni quando pose in musica le ultime parole che avete udito. Oltre il riconoscimento e l'ammirazione universale, alla quale egli ha pieno diritto, il povero campagnuolo di Busseto ha avuto qualche cosa di più; egli è stato fortunato sotto altri rapporti. Oggi egli è un uomo ricco.

L'allegria che si riscontra in ogni pagina del *Falstaff* è essa reale, oppure il semplice effetto di una potenza di adattabilità, di una particolare conoscenza dell'arte scenica? No, essa è reale, e vi dirò il perchè di questa mia convinzione.

Già da qualche anno egli fece costruire un Ospedale per i poveri del suo villaggio nativo, contenente trenta letti, e che è mantenuto, e lo sarà anche in futuro, a sue spese.

Dicesi inoltre che egli pensò di dotare Milano di una istituzione benefica in favore di artisti sfortunati, o decaduti.

Voi certamente saprete che, secoli addietro, i teologi tedeschi si divertivano a porsi questioni le più bizzarre ed astruse, e quando la discussione si riscaldava troppo, la sospendevano coll'ascoltare un poco di musica. Un soggetto che sappiamo per certo averli, in una di queste occasioni, vivamente occupati, fu questo: « Quanti angeli potessero, in uno stesso momento, ballare sulla punta d'un ago. »

Or bene, da quello scozzese di poca immaginativa che io mi sono, e davanti allo spettacolo di questa immensa mente accoppiata ad un cuore così divinamente benefico,

non trovo altro che proporvi di sciogliere un problema quasi consimile: « Quanti angeli credete voi possano nuirsi in gioiosa festa, in questo momento, all'ultimo riso di Verdi? »

P. MAZZONI.

MANON LESCAUT

di

GIACOMO PUCCINI

AL TEATRO GRANDE DI BRESCIA

COSÌNTO, a scanso di fatica, ad estrarre dal cassetto il solito brano di stereotipia: « la fortunata opera di Puccini conta il suo quinto trionfo: dopo Torino, Trento, Buenos-Ayres, Udine, ecco Brescia che consacra il successo della *Manon Lescaut*! »

Ma questa volta il *cliché* va a posto bene, perchè annuncia una verità — e lasciando la stereotipia da parte, soggiungerò che a Brescia l'impressione prima, immediata fu anzi più completa che altrove. Ho sempre avuto la convinzione che poco su, poco giù, il pubblico, quando non sia deviato da cause esteriori o da preconcetti, dà sempre una media uguale di facoltà di percezione; dovrei ora quasi ricredermi innanzi al pubblico bresciano, avendo constatato con quale spontaneità esso ha immediatamente afferrato e compreso i due importanti spettacoli d'opera che l'attuale stagione gli ha dato campo di giudicare. Come nel *Falstaff* non gli sfuggì uno solo di quei miracolosi dettagli di dialogo poetico e musicale, che formano dell'opera di Verdi una delle più nuove, colossali ed ardite concezioni dell'arte, così ora nella *Manon* apprezzò completamente la ricca tavolozza e la vigorosa fantasia del Puccini, il quale seppe dipingere musicalmente i quattro atti del dramma, imprimendo ad ognuno d'essi un colore differente, ma sempre efficacissimo, perchè in piena corrispondenza colle passioni umane che in ciascuno degli atti si sviluppano; da ciò la varietà ed il grande interesse; da ciò il fascino emozionante che la *Manon Lescaut* esercita sul pubblico. Aggiungasi che, per la ragione del dramma stesso, l'interesse va aumentando d'atto in atto, e siccome la fantasia di Puccini lo ha servito da gran signora, così ne consegue un crescendo di effetto e di emozioni, il quale appunto produce, afferma e mantiene il successo. Tutti i quattro quadri della *Manon* si svolgono con efficacia grandissima; il primo e metà del secondo presentavano al musicista difficoltà speciali; in quello essendo l'azione, per necessità drammatica e scenica, alquanto faragginosa, in questa invece rimanendo sospeso il dramma, per l'ardito tentativo di presentare uno degli ambienti dell'epoca. Infatti nella prima parte del secondo atto l'azione si arresta: noi assistiamo semplicemente alla pettinatura di Manon: l'attore

vero è un parrucchiere, che pettina e non parla... caso unico! — Manon si limita a chiedere il ferro d'ariccire, la cipria, il belletto, i néi — seguono quattro chiacchiere confidenziali fra quel briccone del sergente Lescaut e la sorella — poi vi è una lezione di *minuetto*. La musica di Puccini mi ha rappacificato un pochino colle famose teorie del color locale!... Certo se la musica è capace di avere questo colore, bisogna convenire che nella *Manon* essa è e rimarrà un modello del genere.

Colla seconda parte di quest'atto ha veramente principio il dramma passionante: il duetto fra Manon e Des Grieux, la tentata fuga, l'arresto, sono descritti rapidamente e con efficacia straordinaria.

Tutto il terzo atto si mantiene ad un'altezza grande; un nuovo tentativo di fuga di Manon, l'appello delle cortigiane condannate alla deportazione, la partenza di Manon e Des Grieux, sono scene trattate da mano veramente maestra, sia per la nobilissima condotta musicale, sia per l'ardita novità e struttura del pezzo, che volere o no, bisogna pur chiamare: *concertato*. È questo l'atto che ovunque alle prime udizioni ha prodotto il maggiore, immediato effetto sul pubblico: e lo si capisce. La stupenda musica è sorretta da un succedersi di episodi drammatici commoventi; le emozioni della mente sono raddoppiate dalle emozioni del cuore. Ma come valore d'arte veramente pura, non esito a dire che è l'atto ultimo quello al quale spetta il primato. In esso il musicista non ha risorsa né di episodi variati, né di succedersi di vari personaggi; una lauda immensa, sterminata — Manon e Des Grieux soli, fuggitivi, esausti di forze — la morte di Manon.

È in questo atto che veramente appare il maestro: è in questo atto che Puccini lasciò sgorgare viva, luminosa, spontanea la sua ricca, potente fantasia: la frase melodica assurge a straordinaria altezza; ha accenti di strazio veramente umani; essa penetra nel cuore, vi fa soffrire gli stessi spasimi dei due infelici, vi sforza al pianto!

Oh!... capisco benissimo il solo appunto fatto a questa situazione drammatica ed alla musica che la descrive: di essere, cioè, alquanto prolungata. Ma... dov'è allora questo famoso verismo che tanto si sbracciano a predicare gli apostoli della nuova scuola?... L'ultimo atto della *Manon* è brevissimo: nessun fronzolo scenico, né musicale: semplicemente l'agonia di Manon, ma un'agonia tutta amore: le labbra della morente non pronunciano che parole dolcissime, non anelano che baci... ahimè! gli ultimi!... *il tempo vola... baciami!... era amorosa la tua Manon!... rammenti la mia luminosa giovinezza?... io l'ama tanto e muoio!... il tempo vola, baciami!...*

La musica qui parla davvero! — l'unione fra la parola e la nota è completa... ed io comprendo come la commozione degli spettatori faccia desiderare la fine di questo strazio.

Ma che perciò? è forse meno vero che l'opera d'arte è perfetta?... data la situazione scenica, non si poteva raggiungere efficacia maggiore: qui vuoi potenza creatrice musicale e null'altro: non scienza armonica o contrappuntistica, non sapienti combinazioni orchestrali; cuore, cuore

e cuore... ed allora, come dice l'amico di Des Grieux nell'atto primo: il colpo è fatto.

Più innanzi riporto gli splendidi articoli dei giornali bresciani, dai quali i nostri lettori avranno idea esatta della grande impressione e del grandissimo successo riportato dalla *Manon Lescaut*. Per conto mio invece, e contro le mie abitudini, dirò ancora dettagliatamente della esecuzione, perchè in essa sta una vera questione artistica e d'avvenire pei nostri teatri. Io lascio volentieri ad altri l'esclamare, come Jago: *Io non sono che un critico!* Non possiedo la lente d'ingrandimento che sminuzza anatomicamente, né il cornetto acustico che valga a farmi percepire il rumore delle zampe di una mosca sulla guglia maggiore del Duomo. Sono miope, lettori miei, e probabilmente anche un pochino sordo; ma io benedico a questi due difetti fisici... o morali, perchè grazie ad essi le impressioni che si provano innanzi ad un'opera d'arte sono più complesse; oh!... certo meno perfette, meno fini, meno raffinate di quelle che altri possono provare: ma la preoccupazione continua di tener fermo nella mano il pericoloso coltello anatomico non l'ho, epperò l'emozione ricevuta sarà ingenua, ma più intensa.

Quando si pensa che un'opera così difficile come la *Manon Lescaut* per esigenze musicali e per interpretazione drammatica, venne posta in scena al teatro Grande di Brescia in soli 10 giorni!... dichiaro che la mia ammirazione non ha più confini: e calcolo la dose immensa di studio, di buona volontà, di resistenza tenace che si è dovuto chiedere a tutti gli interpreti; e, ripeto, la mia ammirazione non ha più confini.

Ma... sarà facile osservare: 10 giorni sono pochi... sta bene: bisogna vedere il risultato!... Il risultato fu semplicemente meraviglioso ed auguro a Puccini ed a tutti i maestri presenti e futuri di avere interpretati ed eseguiti i loro lavori con quella coscienza artistica colla quale venne ora rappresentata la *Manon*.

Le piccole titubanze di una prima rappresentazione sono inevitabili allora che gli artisti hanno coscienza della grave responsabilità loro incombente, l'opera fosse pure studiata e provata anche per mesi e mesi. Le necessità dei teatri italiani colle loro brevi stagioni, la loro vita precaria, impongono i rapidi studi, le rapide messe in scena; e del resto queste cose sono perfettamente consone all'indole ed allo speciale talento italiano: né con maggiore somma di studio, si arriverebbe a maggior perfezione. E poi... mettiamo un po' da parte la maschera del critico; chi ha udito le esecuzioni nei più grandi teatri esteri, dove si provano le opere per parecchi mesi, ha pure udito le loro buone deficienze, e le imprevedute stonazioni, tenute a lungo anche da cantanti rinomati, colla più perfetta disinvoltura e col più perfetto godimento del rispettabile pubblico! Non usiamo dunque due pesi e due misure!...

Ma al teatro di Brescia, né stonazioni, né incertezze per parte di nessuno: solamente, per chi è pratico di palcoscenico, si sarebbe potuto notare quella nervosità eccessiva

che è inevitabile coll'orgasmo di una prima rappresentazione e che talvolta colorisce al di là del bisogno. E siccome senza esecuzione, il pubblico non può davvero indovinare la musica, così facendo astrazione dalla musica stessa, domando come si spiega il successo veramente trionfale di 23 chiamate all'autore, di 5 pezzi replicati, di richieste d'altre 3 repliche?... a meno che le molte centinaia di spettatori che affollavano l'elegante sala del teatro bresciano non sapessero a memoria nota per nota la musica del Puccini ed avessero fra di loro stabilito i punti da applaudire?!

L'attuale compagnia lirica di Brescia non conta nessuna delle così dette *stelle*, nessuno dei così detti *astri*!... ma è composta da un assieme di giovani artisti, volentieri, coscienziosi, formanti un assieme omogeneo ben preferibile a certe celebrità più o meno canore! Già una prova la si ebbe nella esecuzione del *Falstaff*: è vero che quasi tutti gli esecutori sono i primi interpreti dell'opera di Verdi: ma una parte principalissima era nuova; altra cambiata; le masse orchestrali e corali nuove; e fu esecuzione perfetta.

Una esecuzione non meno bella ebbe giovedì scorso la *Manon Lescaut*. Il primo posto spetta al maestro Mascheroni, poichè è la prima volta che ho udito l'opera di Puccini eseguita dall'orchestra con tanta efficacia, con tanta espressione, con tanti colori deliziosi.

Vigorosa, spumante nel primo atto: di una grazia incantevole in tutta la scena del *minuetto*: splendida nell'intermezzo e nel finale dell'atto terzo: straziante nel quarto. La bacchetta energica del piccolo sì, ma focoso ed irresistibile Mascheroni, ha fatto simile miracolo.

Ai cantanti incombeva una gravissima responsabilità: nessuno aveva udito l'opera, e la rapidità delle prove non era certo fatta per dar loro fiducia intera; alla signora Zilli, in specie, spettava serio compito, essendo artista drammatica per sentire e per accento, mentre nella prima parte dell'opera si richiede quasi una esecutrice di canto leggero. Essa ha superato felicemente questa difficoltà e non v'ha dubbio che passate le trepidazioni della prima sera, potrà dirsi una fra le migliori, fra le più efficaci interpreti di *Manon*. Particolarmente cantò in modo delizioso il *solo* nell'atto secondo: *Fra quelle trine morbide*, che dovette replicare: elegante e graziosa nella scena del *minuetto*, è certo che nelle sere successive riuscirà perfetta anche in questo difficilissimo pezzo se, meno preoccupata dell'esecuzione, accentuerà un poco più le scene di civetteria. Efficacissima nei duetti con Des Grieux, ebbe espressioni commoventi e vere nella piccola scena alla finestra della prigione e nel finale terzo. Nell'atto quarto, eccezione fatta di qualche scatto drammatico troppo accentuato, la signora Zilli fu davvero splendida cantante ed attrice, raggiungendo grande efficacia nella morte, eseguita con giusta sobrietà e con atteggiamenti perfetti.

Il tenore signor Garbin ha il bel difetto della gioventù, è in principio di carriera ed è la prima volta che affronta una parte di così grande importanza. Il successo da lui riportato deve averlo fatto persuaso dell'avvenire bellissimo che lo aspetta. Studi ancora un migliore passaggio dalla forza alla mezza voce, e sarà in breve uno fra i più sim-

patici ed apprezzati tenori dell'epoca. Replicò la canzone del primo atto; ed avrebbe dovuto replicare la successiva romanza ed i due duetti con Manon!... se il Mascheroni, per un giusto senso di pietà verso gli esecutori, non avesse tirato dritto.

Il signor Pini-Corsi... non ha bisogno di speciali presentazioni: nella caratteristica parte del sergente Lescaut fece sfoggio della sua poderosa voce, e di quella *voce scenica*, già ammirata nella parte di Ford nel *Falstaff*.

Una specie di rivelazione la si ebbe nel signor Arimondi, un Geronte perfetto per canto, per interpretazione scenica, per eleganza di vestire e di gesto: fu vivamente applaudito, il che vale a dimostrare che non vi sono piccole parti le quali non diano agio di farsi valere a chi ha ingegno e coscienza d'artista. E questo valga anche per la signorina Ferranti, che cantò bene assai e con simpatica voce quel gioiello che è il *madrigale*, altro dei pezzi replicati.

I signori Paroli e Pelagalli-Rossetti eccellenti nelle rispettive parti, e così dicasi del signor Pulcini, l'artista enciclopedico.

Ottimo il coro, istruito da quel bravo e paziente maestro che è lo Stefanoni: se la parte corale non ha molta parte nella *Manon Lescaut*, in compenso è assai, assai difficile. I cori bresciani in massima parte sono composti da operai; ma compensano la mancanza di vera istruzione musicale, colle belle voci e soprattutto con un buon volere che si può dire unico.

Ricco, elegante il vestiario della sartoria Chiappa di Milano, e buone le scene del bresciano Suardi, le prime tre in specie: la quarta, che pure è ben dipinta, richiederebbe maggiore sfondo e ben altre risorse di illuminazione.

Tirando le somme, è facile concludere: il successo fu completo, entusiastico, soprattutto sincero; l'attenzione del pubblico continua, intensa, e tanto più ammirabile quando si pensi alla temperatura da Senegal che regna ed impera in questi giorni.

L'impresa A. De Comis guarda con occhio molto sorridente alla cassetta, alla quale la mancanza di spezzati d'argento non reca mala fortuna! Ed è bene che un'impresa coraggiosa come l'attuale di Brescia trovi il meritato compenso.

Ma dove lascio quella inarrivabile, portentosa Deputazione teatrale bresciana?... Qui è proprio il caso di dire che gli ultimi saranno i primi; qui è proprio il caso di constatare come la trinità, senza essere santa, sia perfetta. Nell'attuale decadenza dei teatri italiani dovuta all'incuria colpevole del Governo, alla grettezza od alla impotenza dei Municipi, alla guerra scipita di certi partiti politici i quali vorrebbero distruggere l'arte e fare degli italiani altrettanti beoti, sono tanto più degni d'ammirazione questi egregi signori della Deputazione, alle cui cure indefesse ed intelligenti si deve

mantenuta la ricomanza di un teatro di provincia, le cui risorse sono relativamente limitate.

Gli spettacoli della stagione di fiera al teatro Grande ebbero sempre ottima riuscita: ma l'attuale stagione deve segnarsi sul libro d'oro dell'arte, della quale i signori Bettoni, Lana e Vallotti possono dirsi, ed a buon diritto, benemeriti.

C'è tuttavia, il punto nero... e sono i gradi del termometro! Ma si assicura da fonte bene informata, che l'onorevole Deputazione è in trattative avanzate con Giove Plavio, di modo che garantisce d'ora innanzi una frescura deliziosa. Ciò non mi sorprende, e credo, sulla parola, tenuto conto dei miracoli che la Deputazione del teatro Grande sa operare.

Brescia, 25 agosto.

GIULIO RICORDI.

Domani seconda della *Manon Lescaut*, e domenica settima del *Falstaff*; tutti i posti sono esauriti.

(*Citami più innanzi i resoconti dei giornali bresciani!)

ALLA RINFUSA

★ Dal *Ménestrel*: Se il colmo è biasimato nella politica e nell'amministrazione, è raccomandabile nella vita privata, pure in quella degli artisti. Ingres suonava il violino; molte nostre stelle dipingono, a tempo perso, dei ventagli; ora una giovinetta, laureata, senza dubbio, dal Conservatorio, ha trovato di meglio per aumentare la magra pietanza del professorato musicale. Un pubblicista parigino ha scoperto nella *Rue Saint Denis*, N. 122, questo annuncio che fa pensare:

M.^{lle} Agathe Duclot

Pommes de terre frites et Leçons de piano.

★ Due settimane or sono, alla chiusura del Congresso della « Associazione francese per l'avanzamento delle scienze », i medici di Besançon offersero un banchetto ai membri della sezione di medicina.

Al *dessert* il venerabile dottor Schiff di Ginevra, che presiedeva, ha offerto ai convitati una piccola esperienza, che eseguì con una maestria senza pari.

Egli suonò la *Marsigliese* con... coi muscoli peronei o abduttori del piede!

Per fare questo *tour de force*, il signor Schiff contrae energicamente questi muscoli in modo ritmico e ad ogni contrazione si produce un suono percettibile a due o tre metri di distanza, tale e così vibrante, che riesce a mettere insieme delle arle musicali.

Il dott. Schiff è probabilmente il solo che posseda al mondo questa particolarità.

★ Il conte di Bismarck, ricevendo nei giorni scorsi a Kissingen i cantori renani, fece loro un discorso sull'importanza del canto. Fra le altre cose disse — che i rapporti della Germania coll'alleata Italia, furono dapprima musicali, anziché politici. — Amo, soggiunse, molto la musica tedesca; ma non avverso la musica italiana, anzi le sono caldissimo amico.

★ L'editore David Baprie, di Glasgow, darà alla luce, quanto prima, un'opera intitolata: *Musical Scotland*. Si tratta di un dizionario dei musicisti scozzesi che dall'anno 1400 risale ai nostri giorni. Il libro conterrà un breve cenno di 1000 compositori, vocalisti, suonatori, scrittori di cose musicali, biografie, ecc.

★ Si parla di erigere un monumento a Vieuxtemps su una piazza pubblica di Liegi, sua città natale. Per coprirne le spese si vuole organizzare una serie di feste musicali nei diversi punti del Belgio.

★ A Ostenda, le feste musicali si succedono senza interruzione. Il signor Léon Rinskopf, direttore dell'Accademia, ha fatto eseguire egregiamente da seicento ragazzi la *Kinderkantate* di Peter Benoit, lavoro ideale e pieno di freschezza, che si è acclamato in presenza dell'autore. È deplorabile che opere di tanto valore sieno sì poco conosciute!

★ In occasione di una Esposizione regionale, gli abitanti di Innsbruck hanno avuto le primizie di un oratorio designato sui programmi *mondano*, *Walder de Vogelweide*, del compositore indigeno Joseph Pembaur.

★ A Francoforte sul Meno attira grande interesse la collezione musicale e teatrale del signor Pr. Nicolas Manskopf, 54, Untermein-Quai. Si ammirano reliquie curiosissime concernenti J. S. Bach, Händel, Grétry, Beethoven, Wagner, Schumann, Liszt e quasi tutti i compositori francesi. Fra gli altri documenti preziosi vi si trova *Le Chant du combat*, scritto di pugno di Rouget de l'Isle, e il busto di quest'ultimo eseguito da David d'Angers.

★ Il compositore Wasiliewski ha dedicato al principe Bismarck una sua canzone intitolata: *Sedanlied*. Dicesi che il principe sia rimasto molto tocco della dedica e abbia espresso con lettera all'autore i suoi sensi di grazie e di gratitudine.

★ Il *Musikalisches Wochenblatt* annunzia che il posto di intendente del teatro della Corte d'Altenburg è stato affidato al luogotenente maggiore de Seckendorff e l'identico posto al luogotenente de Hülsen al teatro Reale di Wiesbaden. A un altro ufficiale, di cui non si dice il nome, è stata pure offerta la direzione del teatro di Corte di Dessau. Per cui si potrebbe osservare che ormai i teatri tedeschi fanno parte dell'esercito, che al certo tutti questi ufficiali faranno camminare gli artisti militarmente! Per certi teatri italiani, un capitano carabinieri, direttore, non farebbe male!

★ Il 3 settembre s'inaugurerà a Odemburgo il monumento a Listz, sulla piazza del teatro. Parleranno i signori dott. Gaar e dott. Kania. — Vi saranno pezzi cantati da Società corali e verrà eseguita una marcia, *Omaggio a Listz*, musica dell'ungherese conte Geza Zichy.

★ In Inghilterra si organizzano ovunque grandi manifestazioni musicali. Il sesto *Festival* nazionale apre la schiera al Palazzo di Cristallo, dove saranno dati due concerti, con 10,000 cantori accompagnati dalla celebre *Händel-Orchestra*. L'opera di maggiore importanza di questa solennità consiste in un'ode scritta espressamente per la circostanza, *Sons of labor (Figli del lavoro)*, di cui i giornali inglesi non hanno creduto dover menzionare il nome.

★ Ecco il programma completo del *Festival* dei « Tre Cori » che si terrà il mese prossimo a Worcester: *Domenica*, 10 settembre, 10 ore e 30 del mattino: grande servizio di inaugurazione nella navata della Cattedrale; *Inno per cori e orchestra; Venite exultemus (Crotch)*; *Salmi 46 e 48 (Woodward)*; *Te Deum e Jubilate* (composti espressamente dal signor H. Blain); *prima Antifona: Quando Israele sortì dall'Egitto; Salmo 114 (Mendelssohn)*; *seconda Antifona: Gloria, onore, lode e potenza; terzo Motetto (Mozart)*; *Benedictus, per orchestra (MacKenzie) e Allegro della V. Sinfonia (Beethoven)*. *Marcoledì*, 12 settembre, a 11 ore e 30 del mattino: *Elia di Mendelssohn*; a 7 ore e 30 della sera: *VII Sinfonia (Beethoven)*; *Israele in Egitto di Händel*. *Mercoledì*, a 11 ore e 30 del mattino: *Messa in si bemolle minore di Bach*. (Per questa edizione si impiegheranno gli strumenti speciali ridotti sulla forma degli antichi adoperati al tempo di Bach: oboe d'amore, trombe e corni tedeschi, ecc.) *Giovedì*, a 11 ore e 30 del mattino: *Job (Perry)*, diretto dall'autore; *Il Giudizio finale (Spohr)*; a 7 ore e 30 della sera: *Requiem tedesco (Brahms)*; *Inno di ringraziamento (Mendelssohn)*. *Venerdì*, a 11 ore e 30 del mattino: *Messia (Händel)*; la sera, a 6 ore e 30, servizio di chiusura: *Salmi 148, 149, 164; Canti in mi e in la (Marsh)*; *Magnificat e Nunc dimittis (Marsh)*; *Antifona (Händel e Smart)*. Indipendentemente da queste cerimonie, si darà il mercoledì sera un gran concerto con programma misto al Public Hall. Sono scritturati come solisti: le signore Albani, Hutchinson, Anna Williams, Hilde Wilson, Bella Colle, Jessie Xing. I signori E. Lloyd, Houghton, Watkins, P. Greene e Brereton.

★ Un fabbricante inglese ha fatto brevettare un pianoforte elettro-galvanico di un genere affatto speciale. Si tratta infatti di un apparecchio capace di influenzare non già il meccanismo o il suono del pianoforte, bensì il giuoco dell'esecutore, le cui dita vengono messe in comunicazione diretta con una batteria elettrica collocata nell'interno del pianoforte e rilegata ai tasti, mediante fili metallici. L'invenzione, che è di ordine affatto igienico, ha semplicemente per iscopo di diminuire la fatica dei muscoli e di combattere il crampo. Le prove che sono state fatte, a Londra, su questo nuovo strumento, hanno dato, pare, eccellenti risultati.

★ L'Associazione generale degli artisti tedeschi ha rinnovato il suo ufficio. Sono stati nominati i signori D'Albert, Brahms, De Bransart, Hans de Bülow, Draeske, Gille, De Hax, Kahn, Kellermann, Klughardt, Kretschmar, Edouard Lassen, Lessmann, Levi, Mehrkens, Ochs, R. Pohl, Porges, Rebleng, Sachs, Stern, R. Strauss, Weingartner, Wöllner. Su questi ventiquattro membri, si contano dieci wagneriani e tre partigiani di Brahms. Gli altri undici appartengono a tendenze diverse.

★ A Londra l'Olympic, che ebbe il suo tempo di gloria e di celebrità, si trasforma in sala da concerti.

★ La signora Patti si imbarcherà il 28 ottobre a Liverpool per la sua ultima e definitiva irrevocabile *tournee* agli Stati Uniti. La compagnia artistica che la accompagna si compone della signora Fabbri e dei signori Novara, Lely, Galassi, L. Mascheroni, sotto la direzione del maestro Arditi. Si cominceranno i concerti a Nuova-York il 9 novembre; poi la *tournee*, che non si comporrà da meno di quaranta concerti, si estenderà fino alla California, con spettacolo obbligato di un atto « in costume » per ogni concerto. Durante l'aprile ritorneranno poi a Nuova-York, dove la signora Patti deve prodursi in un atto inedito del maestro Pizzi. È noto che sinora la celebre artista ha fatto una sola creazione, quella di *Velleda*, opera del signor Lenepveu.

★ La rappresentazione dell'opera *Kuubild*, di Cirillo Kistner, a Würzburg, ha scatenato le peggiori passioni in questa città ordinariamente tanto placida. Il giornale il *Volkblatt di Franconia* emerge sopra tutti nella collera contro questo lavoro in cui i monaci sono, dice, messi in ridicolo. Questo irascibile organo di un partito speciale domanda una inchiesta giudiziaria contro gli autori, contro il direttore e contro gli attori che hanno organizzato e favorito un simile scandalo. Agli altri giornali si succedono pure, per parte del pubblico, proteste e lagnanze su tutti i toni.

★ Al Trocadero di Parigi avrà luogo, quanto prima, un grandioso concerto dato da cinque migliori Società del Belgio. Questa falange, che è composta di settecento cantori, sarà diretta dal signor Alexis Collinet, il compositore di Liegi, di fama europea. Questo concerto sarà dato a vantaggio di una istituzione di beneficenza.

★ I lavori del nuovo teatro dell'Avenue Marigny di Parigi, che erano stati sospesi per ordine Municipale, sono stati ripresi. Questo teatro, la cui spesa salirà a 700,000 franchi, sarà terminato nel dicembre, e le sue porte si apriranno nell'aprile 1894. Vi si darà di preferenza l'operetta. La città di Parigi si interessa assai all'avvenire di questa nuova sala di spettacoli, in quanto che è interessata negli utili.



MANON LESCAUT

GIACOMO PUCCINI

AL TEATRO GRANDE DI BRESCIA

PRIMA RAPPRESENTAZIONE.

La Sentinella Bresciana

(45 righe).

IMPRESSIONE GENERALE.

Il successo della *Manon* fu splendido, incontrastato, di gran lunga superiore alla aspettazione, che pure era vivissima.

Lo spartito è giudicato un gioiello di melodia e d'armonizzazione. Il giudizio del pubblico bresciano, che va annoverato fra i più colti ed i più seri ed imparziali, ha suggellato il trionfo della *Manon Lescaut* riportato a Torino, Trento ed Udine.

Il simpatico maestro Puccini, che noi non a torto chiamiamo il nuovo astro italiano, con questa sua nuova creazione imprime nella sublime arte della musica un'orma che rimarrà incancellabile. Egli mantiene splendidamente le promesse delle *Villi*, fatte anche più seducenti dall'*Edgar*. Egli si afferma nell'arte con uno spirito suo proprio, che ha del carattere e della buona originalità.

L'opera avvinse dal principio alla fine l'uditorio, procurandogli sensazioni intellettuali graditissime. Melodie soavissime si intrecciano ad uno strumentale sempre fuisissimo, elegante, spesso nuovo.

La musica della *Manon* è di una delicatezza tutta particolare — e risponde pienamente alle varie fasi del soggetto che si svolge: così a volte allegra, vivace, a volte civettuola, a volte appassionata, a volte straziante, incatena l'uditorio a gustare quelle pagine ispirate e di fattura veramente magistrale.

Ma passiamo lestamente alla cronaca della serata, alla analisi del successo, giacché il pubblico a preferenza di certe *articolasse* molto dote, ma anche molto opprimenti, preferisce trovare sul suo giornale notizie rapide e precise, specialmente dopo una *prima*.

IL TEATRO.

Fino dalla veglia tutti i posti a sedere, tutti i palchi del Grande erano stati accaparrati e quindi ieri sera era rigurgitante di pubblico. Molti critici di giornali erano pure presenti, e fra questi notammo il collega ed amico Toni Munaro della *Venezia* e i corrispondenti artistici del *Corriere della Sera*, dell'*Italia del Popolo*, *Lombardia*, della *Perseveranza* ed il collega Sacchi della *Provincia di Cremona*.

Assistevano alla rappresentazione anche i maestri Samara e Mignone (l'autore del *Birichino*), l'impresario di Barcellona Bernis, il tenore Lucignani, Marco Praga, il distinto autore drammatico, l'onorevole Pandolfi, il fautore del Comitato internazionale per la pace, ed altre autorità artistiche, letterarie e politiche.

ATTO PRIMO.

Ma aspettiamo: il valoroso (è aggettivo così meritato che ormai nessuno può cambiarglielo) maestro Mascheroni è al suo posto e dà il segnale d'attacco. Si ode un vibrato orchestrale che non è un preludio, ma bensì poche note dalle quali si capisce già il gioiello che esse annunciano.

Il sipario si alza ed Edmondo (tenore Paroli) intona un saluto alla sera; le fanciulle rispondono con un ritmo marcato che affascina e scuote.

Le prime frasi magistrali che si ammirano sono le strofe di Des Grieux:

Tra voi bella, launo e liande
si nasconde
ritrossetta giovinita.

Scoppiano fragorosi applausi e Puccini ha una chiamata, ma non si presenta.

Si chiede il bis insistentemente e il bravo Garbin ripete l'aria.

L'arrivo di Manon (Zilli), l'incontro di Manon con Des Grieux (Garbin), lo scoppio di ilarità e di rabbia per questa fuga, sono tutti veri tesori di melodia e possono paragonarsi come fattura, ai più fini merletti della celebre fabbrica Jesurun di Venezia.

Il canto di Des Grieux:

Donna non vidi mai simile a questa
e diletta io l'amo
fuita si desta l'anima...

è addirittura estasiante.

Puccini è chiamato nuovamente al proscenio da entusiastici applausi. — Il Garbin raccoglie anch'egli buona messe di battimani. Si domanda il bis.

Gli applausi si ripetono calorosi al duetto fra Manon e Des Grieux. Puccini e gli artisti hanno due chiamate.

La fuga degli innamorati è pregevolissima dal lato tecnico e strumentale.

Alla fine dell'atto gli artisti tutti indistintamente applauditi e Puccini ha due chiamate.

In complesso nel primo atto gli episodi sono così vari e così coloriti bene da rendere l'ambiente alla perfezione.

L'introduzione imponente e di puro classicismo dimostra come il profondo ingegno di Puccini abbia saputo affermarsi in tema ben diverso delle *Pilli* e dell'*Elgar*.

ATTO SECONDO.

Il secondo atto è un lavoro immenso, di forme affatto nuove e vi è più abbondanza di indovinati episodi.

L'aria di Manon:

O mia donna amata
tu mi ritorni innanzi...

è bisata e provoca altre due chiamate a Puccini.

Al bellissimo *madrigale* dei musicisti, eseguito dalla Ferranti con alcune coriste, che venne bisata e che procura due chiamate all'autore, e a quella sublime creazione del *minuetto* che alcuni ritengono di stile mozartiano, che è altra pagina basata sul classicismo, succede il duetto tra i due amanti, estasi sconcertata dalla comparsa del vecchio Geronte. La musica a questo punto vi trasporta e vi strappa un applauso fragoroso.

L'autore e gli artisti hanno due chiamate.

L'arresto di Manon, lo strazio di Des Grieux, il turbamento di Lescaut e la rabbia di Geronte formano un finale d'atto nuovo, di una verità straordinaria. La condotta dell'atto è altra prova del grande valore tecnico del Puccini. Il *fugato* finale per fattura e novità è un pezzo apprezzabilissimo.

Gli applausi scoppiano fragorosi e Puccini è acclamato due volte cogli artisti.

L'INTERMEZZO.

L'intermezzo è una pagina elaboratissima, una nuova manifestazione di potente ingegno. È ricco di melodie, su

proposte del violoncello, riprese poi dai violini, e in esso si intrecciano temi già uditi nel primo e secondo atto.

Procura caldi applausi alla ottima orchestra, al maestro Mascheroni e due chiamate a Puccini. Se ne chiese il bis, che si fa con grande soddisfazione del pubblico.

ATTO TERZO.

Il colore locale è trovato felicemente nella musica terra colla quale si apre l'atto terzo.

Il compianto di Des Grieux è susseguito dal colloquio dei due amanti, attraverso l'infierita della prigione di Manon, interrotto dalla canzone del Lampionaio, così caratteristica nella sua geniale semplicità; piace assai. Di questa canzoncina, detta assai bene dal Pelagalli-Rossotti, il nostro popolo non tarderà ad impadronirsi.

La scena dell'appello delle donne condannate alla deportazione è un brano magistrale e potente, uno dei migliori dello spartito.

Al concertato dell'appello segue il tentativo d'evasione fallito; il modo con cui viene descritto il trambusto popolare è di un verismo musicale sorprendente. — Applausi.

È mirabile l'arte colla quale Puccini seppe associare, senza confonderle, le frasi rotte e singhiozzanti di Manon e di Des Grieux, i fremiti di Lescaut nel crocchio dei coristi, il quale vuol salvare la sorella, e i commenti maligni e le bestie della folla. Il quadro scenico e il musicale, che lasciano un'impressione di tristezza profonda, sono di una grandiosità eccezionale.

E quando Des Grieux, dopo aver pregato singhiozzando, ottiene dal Comandante di poter seguire Manon come mozzo sulla nave che trasporta la sua donna oltre l'Oceano, e la folla agita i cappelli salutandolo il legno che salpa, il pubblico scatta e si diffonde per la sala un fragore d'applausi, che evocano cinque volte artisti e maestro alla ribalta. L'orchestra ripete fra insistenti chiamate la perorazione finale.

L'ATTO QUARTO.

L'ultimo atto è tutto un duetto faticosissimo per la donna e per il tenore (Manon e Des Grieux) perduti nelle lande deserte della Nuova Orléans, ove Manon muore di febbre. I vari episodi della situazione drammatico-musicale sono efficacissimi. — È tutta una musica piena di tristezza e di passione, una musica che parla al cuore, e che rende con potenza meravigliosa lo strazio di un'anima fortemente innamorata. La commozione si impossessa anche degli spettatori più indifferenti, quando Manon dice:

La fantasia si spegne...
Parla, debi parlar... ahimè più non parlo...
Qui, qui, vicino a me, voglio il tuo volto...
Così... così... mi baci... ancor ti sento...

e si spegne a poco a poco tra i rimpianti alla sua giovinezza e al suo amore. Il tema dell'incontro nel primo atto fa qui capolino fra i concerti degli archi.

La Zilli ha momenti in cui fa fremere l'uditorio, che al sospiro di Manon mentre cala il sipario sorge unanime in un applauso indimenticabile.

Il pubblico intanto non vuol subito abbandonare il teatro, e chiama alla ribalta l'autore, il maestro Mascheroni, la Zilli e Garbin.

Come abbiamo detto, la *Manon* a Brescia non segnò un successo, ma un trionfo, e Puccini, questo maestro che al genio creatore accoppia una dottrina musicale così profonda e completa, può andare veramente fiero di questa sua creazione.

In complesso Puccini ottenne ventidue chiamate.

Le passioni analizzate dall'abate Prévost nel suo romanzo, vibrano nella musica del Puccini, nel canto come nei suoni.

Gli archi, ai quali è affidata la parte maggiore nell'istruimentazione della *Manon*, si sposano con mirabile misura ai legni e agli ottoni e tutti insieme si mescono col canto in una fusione deliziosa e mirabile. Non stridori, non squilibri, non plateali effetti di sonorità anche nei finali più nutriti di voci e di suoni; il tema emerge sempre fuori dall'onda sonora come una figura di sirena sorridente nella tempesta.

Qualcuno ha rimproverato al Puccini un'istruimentazione talvolta esuberante; ma è la sua vena melodica che è esuberante e che prorompe con impeto italiano, senza ceder mai, mai nel volgare. Tutto nella sua musica è condotto a linee larghe e senza stento.

Si applica specialmente alle creazioni d'arte il detto francese: *On est toujours fils de quelqu'un*, ma Puccini sembra smentire questo aforisma. Egli non è, o non appare almeno, figlio di nessuno, artisticamente parlando si intende.

Dai critici competenti sono passate, a chi s'atteggia a tale, le frasi facili e comode: condotta verdiana, canto belliniano, andatura rossiniana, concertato ponchielliano, duetto gondoniano, finale bizettiano, e chi più n'ha ne metta; e ogni fedele orecchiante può trovare in ogni più originale creazione artistica la sua brava derivazione.

Ma qui, se non c'inganniamo, Puccini è Puccini e nessuna infiltrazione ha inquinato la purezza della sua originalità. Questa sua *Manon* gli è uscita dalla mente non solo, ma anche, e più, dal cuore; ha scritto come il cuore dentro gli andava significando, senza preoccuparsi d'altro.

Il dramma passionale del Prévost lo ha conquiso, egli l'ha rivestito di quelle forme musicali che gli sembravano, e certo sono, le più arte ad esprimere l'umanità e n'è uscito questo dramma lirico, originale, poderoso, robusto, emozionante.

L'ESECUZIONE.

Ed ora passiamo all'esecuzione.

L'orchestra diretta dal comm. Mascheroni contribuì colla sua perfezione ed inappuntabilità all'ottima esecuzione dell'opera; ed il pubblico plaudendo e facendo replicare l'intermezzo, provò in quale stima tenga l'egregio maestro.

Dopo il maestro toccarono i primi onori alla Zilli e al Garbin. — Della prima nulla possiamo aggiungere a quello che tante volte abbiamo detto di lei, elogiando la sua scuola, la sua bellissima voce modulata con un'intelligenza artistica, e che tutto dipinge finemente. Essa è insuperabile nella interpretazione.

Ripetiamo che la Zilli è una grande artista.

Il Garbin, del quale non potevamo scorgere tutte le sue doti nel *Falstaff*, qui espande a suo talento la voce simpatica. Interpreta anche esso coscienziosamente la faticosa parte ora con un canto dolce e delicato, ora con canto forte, e per questo non meno appassionato.

Al pubblico piacciono straordinariamente questi due artisti; hanno davvero incarnato i personaggi protagonisti in tutte le loro fasi e nel conflitto dei sentimenti che dominano in essa.

Il basso signor Arimondi piace molto sotto le forme del galante e vecchio Geronte, e per la sua disinvolta e per l'interpretazione esatta. La sua formidabile voce qualche volta fa rintronare le aeree volte del Grande.

Il baritono Pini-Corsi, tanto applaudito nel *Falstaff*, non lo è meno nella *Manon*: i suoi mezzi costituiscono per lui un vero tesoro. E per quanto figuri assai di più in Ford di *Falstaff*, pare rappresenta alla perfezione il sergente Lescaut.

Il bravo nostro concittadino Paroli, che agisce da Edmondo, e il Pelagalli, meritano sincera lode.

Il mezzo-soprano signorina Ferranti, che cantò il *madrigale* con passione e dimostrò di possedere un'aggraziata e simpatica voce, ha tutte le qualità necessarie per trascorrere rapidamente la carriera artistica da poco incominciata.

I cori vanno a meraviglia: sono intonatissimi, e il loro paziente istruttore maestro Stefanoni raccoglie la sua parte d'approvazioni dal pubblico.

L'orchestra poderosa, sotto la fine direzione del Mascheroni, fila dolce dolce e le ondate di musica soave che da essa emanano, sono quali le vuole Puccini; quali piacciono e le desidera il pubblico.

La Provincia di Brescia

(25 aprile)

L'ASPETTO DELLA SALA.

Per quanto, per la prima della *Manon*, si sapesse di richieste numerosissime di polci e poltrone già da alcuni giorni, pure il concorso di ieri sera superò ogni aspettativa.

Il nostro Grande presentava un aspetto così imponente, che poche volte ricordiamo l'uguale: un vero teatro degno della solennità artistica che Brescia celebrava.

Non un palco vuoto, e in molti tre, quattro e più signore; tutte le poltrone e le sedie occupate, la platea rugginante, il loggione pieno zeppo; insomma il teatro non poteva contenere una persona di più. E in tutti un'ansia, una aspettativa per questo lavoro del giovane maestro lucchese, che era preceduto dalla fama dei trionfi di Torino e il cui successo era garantito dal genio musicale, noto al nostro pubblico, del simpatico autore.

Non mancavano le notabilità artistiche e giornalistiche solite a non mancare alle *premieres* del nostro Grande, che hanno ormai l'importanza di un vero avvenimento artistico.

Quando alle 9 in punto il direttore d'orchestra commendatore Mascheroni salì sullo scanno e diede il segno d'attacco, cessò il cicaleccio e si fece un silenzio profondo.

LA RAPPRESENTAZIONE.

ATTO PRIMO.

Nel primo atto siamo nella piazza di Amiens, e la breve introduzione orchestrale piena di gaiezza e di festività, descrive mirabilmente l'ambiente: al tramonto primaverile gli studenti bevono, ridono, cantano madrigali, ai quali rispondono le fanciulle con allegre canzoni.

Il primo applauso scoppia dopo le melodiche strofe di Des Grieux, dette benissimo a mezza voce dal tenore Garbin. Si vuole il bis, che viene concesso; il maestro Puccini riluttante non esce alla ribalta.

I cori riprendono i loro temi, finché arriva la diligenza di Arras la quale porta Manon, il fratello Lescaut ed il vecchio Geronte.

Veramente splendide sono le frasi dell'incontro tra Manon e Des Grieux, che sono interrotte dalla chiamata di Lescaut e che si fondono poi nella deliziosa romanza del tenore. Si vuole tra entusiastici applausi il bis, che non viene concesso. Puccini ha due chiamate fra una vera ovazione.

Sopra un magistrale scherzo orchestrale, che sarà certamente assai apprezzato nelle successive rappresentazioni, sono ricamati un delizioso canto interno delle fanciulle ed il dialogo fra Geronte e Lescaut.

Segue il duettino d'amore fra Manon e Des Grieux, che provoca vivi applausi e due altre chiamate all'autore.

Des Grieux ha persuaso Manon a fuggire con lui e l'atto finisce con un efficacissimo concertato nel quale il coro circonda Lescaut e Geronte ingannato, schiamazza e li batte, terminando con un doppio scoppio di risa, mentre il tema dell'incontro dei due innamorati si segue nella loro fuga.

Questo finale, che per una buona disposizione dei cori e dell'orchestra ottiene un effetto assai migliore che a Torino, impressiona vivamente il pubblico, che alla fine dell'atto chiama entusiasta l'autore alla ribalta, prima cogli artisti, poi col maestro Mascheroni.

Il successo di quest'atto deve dirsi ottimo: il pubblico però ad una prima audizione, anche per le molte spezzature, non può interamente intenderlo e gustarlo.

ATTO SECONDO.

Nel secondo atto il successo cresce: ne fanno una fulgida gemma l'originalità dei concetti e delle trovate musicali, con cui è riprodotto l'ambiente frivolo, incipriato del secolo scorso, ed il sapore classico mozartiano di tutta la prima parte così sapientemente adattato alle esigenze dell'arte moderna.

La scena del parrucchiere è graziosissima, e l'istruazione di una finezza meravigliosa.

Nel duetto tra Manon e Lescaut è splendida la frase di Manon:

In quelle trine morbide...

nella quale essa fa i confronti tra gli amori di Geronte e di Des Grieux.

La Zilli la dice a perfezione e per voce e per finezza di interpretazione; viene bissata. Due chiamate all'autore.

Il *madrigale* dei musicisti, cantato a mezza voce dalla signorina Ferranti con alcune coriste, è quanto ci può essere di più classicamente indovinato.

La signorina Ferranti lo dice benissimo. Si chiede il bis, che è concesso: due chiamate al maestro Puccini.

Altra scena deliziosa è quella della *lezioncina di minuetto* che viene data a Manon dal maestro; mentre Geronte, i vecchioni e gli abadini vanno in solluchero e susurrano parole adulatrici.

L'interpretazione è eccellente, ed il classico *minuetto* ha dall'orchestra un'esecuzione delicatissima; applausi e una chiamata all'autore.

Usciti gli invitati entra Des Grieux ed incomincia il duetto d'amore, potente per ispirazione ed efficacia drammatica, terminando con un pianissimo, mentre i due amanti mormorano parole d'amore.

L'effetto di questo duetto è irresistibile: un applauso caloroso ed una chiamata al maestro Puccini.

Entra Geronte: Manon anziché spaventarsi lo invita a guardarsi nello specchio perchè confronti se stesso con Des Grieux: episodio veramente graziosissimo, ed uno scoppio di gioia e di felicità di Manon accompagna Geronte che esce furibondo; la ripresa del duetto è piena di effetto.

Il terzetto in forma di fugato quando Lescaut li avverte trafelato che gli arcieri vengono ad arrestarli, descrive mirabilmente l'ansia, lo spavento, la disperazione.

Alla fine dell'atto scoppiano applausi calorosissimi; l'autore esce due volte cogli artisti alla ribalta.

ATTO TERZO.

Nel terzo atto l'interesse drammatico cresce, ed il successo si fa ancora più entusiastico, clamoroso.

Esso è preceduto da un intermezzo orchestrale tessuto su vari dei più ispirati temi dell'opera, che desta nel pubblico un senso profondo di ammirazione per le bellezze peregrine delle melodie e dell'istruente.

Non sfugge al pubblico la serietà dei mezzi coi quali Puccini sa trascinare all'entusiasmo e scoppia un applauso caloroso: si vuole il bis. Puccini esce due volte al proscenio.

Il cupo dialogato tra Des Grieux e Lescaut, le appassionate parole che si scambiano Des Grieux e Manon all'inferrata della caserma, il graziosissimo episodio del Lampionato, precedono la famosa scena dell'appello delle condannate alla deportazione, che è una delle più potenti concezioni del nostro teatro lirico per l'originalità della trovata, per il modo magistrale col quale vennero superate le ardue difficoltà della situazione così arrischiata e complessa. Si vorrebbe applaudire, ma lo impedisce la continuità della scena, e dopo la toccante preghiera di Des Grieux al Comandante perchè lo lasci partire con Manon, nella quale l'ispirazione pucciniana non avrebbe più efficacemente potuto rendere lo strazio della disperazione, dopo la potente perorazione orchestrale che chiude l'atto, mentre i due amanti si stringono in un appassionato amplesso presso la tolda della nave, il pubblico affascinato prorompe in una di quelle ovazioni che solo un talento eccezionale può provocare.

Il maestro Puccini esce due volte alla ribalta cogli artisti tra applausi entusiastici; si grida bis. L'orchestra ripete la perorazione e scoppia una nuova e più imponente ovazione: il pubblico in piedi grida viva Puccini; il maestro esce tre volte, prima cogli artisti, poi solo, quindi col maestro Mascheroni.

ATTO QUARTO.

Tutto l'atto quarto, la cui scena ha luogo in una landa della Nuova Orleans, è il quadro della desolazione, tutta una scena straziante.

Manon spossata, estesa di forze, cade al suolo. Bellissima la frase nella quale prorompe Des Grieux e che Manon dopo ripete.

Brevi episodi strumentali precedono il monologo di Manon, nel quale con semplicità di procedimento Puccini ha trovato frasi toccanti, piene di ispirazione. Il pubblico emozionato frena l'applauso, nel quale prorompe invece con entusiasmo alla fine dell'atto, dopo la scena straziante della morte di Manon.

Questo atto lo ha profondamente commosso. Puccini tra vere ovazioni esce due volte alla ribalta, mentre il pubblico siolla dal teatro comunicando le impressioni entusiastiche.

In complesso la cronaca deve registrare cinque pezzi replicati e ventitré chiamate all'autore.

LA MUSICA.

Il successo fu dunque, quale prevedevamo, entusiastico, unanime, incontrastato. Non una voce è sorta neppure a Brescia a rompere il mirabile accordo tra ogni parte del pubblico nel proclamare quest'opera un vero capolavoro.

Già quando la *Manon* venne per la prima volta rappresentata a Torino, osservammo in una diffusa relazione in queste colonne, come il merito principale dell'opera di Puccini fosse quello di aver avuto l'unanime consenso del pubblico e della critica, segno questo evidente che a tutti i requisiti di scienza, di modernità, di originalità, di elevatezza di idee musicali essa accoppia quelli che sono destinati a conquistare subito il pubblico, e cioè abbondanza inesauribile di idee melodiche, assenza assoluta di astruserie e di ricercatezze e potenza straordinaria di estrinsecazione delle situazioni così drammatiche, così passionali del libretto.

Con ciò Puccini ha mostrato di non essersi lasciato affascinare dalle lusinghe di una così detta giovane scuola, sui

meriti della quale il pubblico va aprendo gli occhi; ha reso all'arte il servizio di additare ai giovani musicisti, quale veramente debba essere la via a cui devono attenersi, se vogliono mantenere all'Italia il primato che essa ha finora avuto nell'arte lirica, ed ha preso incontestabilmente il primo posto tra i giovani operisti italiani.

Il nostro pubblico, che ha applaudito tanto le *Villi* che l'*Edgar*, si sarà accorto quanto Puccini abbia seguito i consigli che gli amici e la critica avevano creduto di dargli.

Gli si era rimproverata la scelta poco opportuna dei libretti di quelle due opere, e la scelta del soggetto fu invece questa volta felicissima: pochi romanzi presentano situazioni drammatiche così adatte per un libretto d'opera come quello dell'abate Prévost, ed offrono come questo al musicista l'opportunità di rendere variato il forte dramma intimo, con uno sfondo descrittivo dell'ambiente frivolo, ricercato del secolo scorso.

A Puccini si era rimproverato altresì un'esuberanza di vitalità, un abuso di mezzi orchestrali, di perorazioni, un resto di convenzionalismo nel creare pezzi inutili allo svolgimento del dramma, e nella *Manon* egli ha cercato di evitare, di correggere tutto ciò; ne è uscito così un lavoro fortemente drammatico, equilibrato in tutte le sue parti, nel quale l'imitazione felicissima del genere classico si è contemperata alla perfezione collo stile eminentemente moderno, e nel quale non vi ha una parte che non si connetta logicamente collo sviluppo del dramma.

D'altro lato, come nei suoi precedenti lavori, Puccini si impone per la inesauribilità della vena melodica sempre chiara, limpida, ispiratissima, mai volgare, col magistrale intuito profondo del dramma e colla semplicità e potenza dei mezzi per renderlo musicalmente, per l'armonizzazione ricca, variata, apratissima, per l'istruente elaborato, smagliante, pieno di risorse.

Ma sopra ogni cosa risalta in tutti i suoi lavori una originalità, una personalità così spiccata, così distinta da ogni altro, che si può ben a ragione dire che egli abbia formato uno stile, una scuola da sé, quantunque sia giusto rilevare l'influenza che nei suoi lavori si riscontra della scuola francese.

Manon Lescaut è dunque un capolavoro, pieno di elaborata ispirazione, fortemente concepito, profondamente pensato, vario nell'estrinsecazione delle diverse situazioni che il libretto offriva, e perfettamente equilibrato.

Con *Manon Lescaut* Puccini ha fatto un nuovo passo da gigante verso le più alte vette dell'arte musicale della quale non dubitiamo, sarà nuova fulgida gemma lo spartito al quale egli ora sta lavorando su argomento tratto dalla *Pie de Bohème* di Murger, e che speriamo di poter presto applaudire sulle nostre scene.

L'ESECUZIONE.

Quantunque non scevra d'incertezze, le quali non potranno a meno di sparire in una seconda rappresentazione, l'esecuzione complessiva deve dirsi assai buona, tale da dare gran risalto a tutte le incomparabili bellezze dello spartito, e la concertazione è stata quale era da aspettarsi dal maestro Mascheroni, intelligente, minuta, corretta, equilibrata; egli ha saputo ottenere dall'orchestra preziose finezze di colorito e di interpretazione: basterebbe notare il preludio dell'atto terzo, dopo il quale l'illustre maestro ha partecipato agli applausi ai quali venne fatto segno l'autore.

Il maestro Puccini deve essergli grato della passione, della cura che egli ha posto nella concertazione del suo lavoro.

La signora Zilli, le cui doti di voce e di intelligenza artistica sono ben conosciute, ha posto ogni sua cura nell'

difficile interpretazione del personaggio di Manon così strano e pieno di contrasti ed ha raggiunto nel terzo e nel quarto atto una potenza di commozione da vera artista.

Benissimo nella piccola parte di Musicista la signorina Ferranti, mezzo-soprano di bellissima voce, che ebbero occasione di apprezzare meglio questa primavera nella *Messa da Requiem* e che avremmo udito anche nel *Falstaff* se non fosse stata improvvisamente colpita da indisposizione.

Il tenore Garbin più ancora che nel *Falstaff* ha potuto in quest'opera far risaltare i suoi splendidi mezzi vocali trascinando più volte il pubblico all'applauso più caloroso.

La parte di Lescaut fu resa con intelligenza dall'ottimo Pini-Corsi, che ebbe campo di sfoggiare la sua bellissima voce.

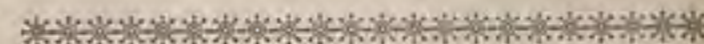
Ottimo per voce e per scena l'Armonidi nella parte di Geronte.

Il Paroli nella parte piuttosto difficile di Edmondo non parve del tutto sicuro; ma si rinfiancherà senza dubbio ad un'altra rappresentazione.

Bene il Pelagalli-Rossetti ed il Pulcini. I cori nella loro parte così difficile, salvo qualche inevitabile incertezza, hanno benissimo corrisposto alla cura che pose l'ottimo Stefanoni nell'istruirli.

Accuratissima la messa in scena; bellissimi i scenari, opera del nostro Suardi, ed appropriati i costumi.

Uno spettacolo riuscitissimo che rende ancora una volta benemerito del nostro pubblico il coraggioso impresario De Comis. — *g. o.*



CONCERTI

MONACO. — Quest'anno avremo quattro grandiosi concerti diretti rispettivamente dai maestri Möhl di Karlsruhe, Kogel di Francoforte, Nicodé di Dresda e Zempel di Stoccarda. Saranno questi concerti dati dal signor Kaim, il quale però quest'anno non ha anche trovato l'ambiente, perchè l'Odeon gli è stato rifiutato.



CASSEL. — Ebbe luogo un concerto di nuovo genere. Sul biglietto d'ingresso c'erano i nomi di sessanta pezzi d'orchestra; ogni spettatore aveva il diritto di sceglierne dodici. È facile immaginarsi che tutti i sessanta pezzi avranno avuto l'onore d'essere stati scelti, e che il concerto sarà stato interminabile.





NOVELLA

Illustrazioni di ALFREDO MONTALTI

(Continuazione) Vol. N. 2, 10, 16, 21, 26, 32, 37 e 42

« Che cosa poteva io rispondere? Come mi appariva nobile, eccelsa la figura di quell'uomo, che io aveva condannato per un essere malvagio! Di quanto egli soprastava a quel pittore, che aveva saputo guadagnarsi il mio cuore con descrizioni poetiche e con parole lusinghiere, per poi volgermi vigliaccamente le spalle, quando seppi che le mie condizioni pecuniarie non corrispondevano alle sue aspettative? Mentre questo idealistico artista tedesco congiungeva i suoi alti scopi con la bassa speculazione sopra una lauta dote, il Russo, speculatore e spregiatore degli uomini, trovava la massima sua soddisfazione nei diletti che offre l'arte e la natura! Chiedergli scusa in ginocchio del mio sospetto e delle mie vivaci parole, dichiararmi pronta a dividere la mia sorte con la sua e rimanergli affezionata moglie per tutta la vita — fu il primo impulso del mio cuore; se l'avessi seguito, chi sa se una grande, una grandissima parte di sventura non fosse stata scongiurata. Se non che un'altra sorte mi era riservata, la mia vanità si opponeva di seguire l'impulso del cuore, quella fatale vanità mi susurrava, che l'uomo il quale voleva legarsi in matrimonio con me, doveva prima riconoscere pienamente il mio valore, per accordarmi l'onore di essere la legittima padrona della casa sua. Fu in conseguenza di ciò che gli dichiarai che io accettava bensì la sua proposta di andare ad abitare nella sua palazzina, ma che mi riservavo di prendere più tardi le mie determinazioni sul resto. Egli mi



baciò la mano giulivo e si ritirò dicendomi: « A rivederci entro due mesi. »
 « Con mia grande sorpresa, mia madre in sulle prime si mostrò recisamente contraria alle proposte e progetti da me accettati. Io calcolava con sicurezza che lei avrebbe accolto con spavento la notizia del cambiamento avvenuto nelle condizioni di mio padre e con gioia le dichiarazioni del nostro amico. Invece lei diceva che il lusso precario nel quale essa visse fino allora, aveva agito sempre in modo opprimente sull'animo suo e che era ben felice di trovarsi liberata, dispostissima di ritirarsi con me in qualche piccola città ed incominciare una nuova vita, affatto indifferente in quali condizioni. Essa pensava di vendere i suoi e i miei gioielli, col ricavo di questi e coi nostri risparmi cercare di camparcela per qualche tempo conducendo una casa e una vita modestissima. Io avrei dovuto inutilizzare il mio talento facendo la maestra e lei avrebbe cercata una qualche occupazione che desse un guadagno onorato per quanto fosse piccolo; il padre avrebbe senza dubbio saputo giungere a raggranellare nuovamente col tempo una piccola sostanza. Se, poi, il mio generoso protettore avesse realmente tanto nobili intenzioni per la nostra felicità, allora doveva offrire a lei o al padre una somma, con la quale essi avrebbero potuto iniziare un qualche onorato commercio. Il Russo, infine dei conti, aveva acquistato abbastanza grandi ricchezze mediante i loro servigi, anche se questi furono retribuiti molto generosamente, che poteva bene fare un piccolo sacrificio. E per quanto ei fosse fermamente deciso di sposarmi, poteva nondimeno concederci qualche po' di libertà individuale e non far dipendere del tutto la nostra esistenza dalla sua grazia. Io trovai troppo parziale e punto pratiche le opinioni di mia madre. Lei avrebbe rimpianto, più tardi, il lusso che in quel momento credeva la opprimesse; il ricavo dei nostri gioielli e i nostri risparmi ci sarebbero stati sufficienti per brevissimo tempo soltanto, poichè noi due da molto tempo non eravamo più abituate a fare economia, e lei forse ancora meno di me, che negli ultimi anni aveva diretta quasi da sola l'economia domestica. « E che il nostro protettore fosse disposto di prestare una somma a mio padre, che tentò di mandarlo in rovina, assistendolo per tal modo a ricostituirsi una sostanza — mi sembrava una pretesa assurda. Mi ci volle del bello e del buono per indurre mia madre ad abbracciare le mie idee. Da una parte lei detestava la condotta di suo marito e di suo figlio, abborriva la loro nera ingratitudine e i loro inqualificabili progetti contro quell'uomo che ci aveva levati da un'umilissima posizione, per farci ricchi; comprendeva benissimo che non avrebbe più potuto convivere con simili esseri spregevoli — e, nondimeno, le tornava dolorosissima quella separazione! Dall'altra parte era persuasissima che il nostro amico agiva sinceramente; era lietissima che mi si offrissero sì belle prospettive per il mio avvenire — e non pertanto non sapeva difendersi contro un triste presentimento di sventure sovrastanti. Nelle istruzioni misteriose per il nostro viaggio, lei ravvisava un sicuro indizio di gravi pericoli che ci minac-

ciavano; imperocchè a quale scopo avremmo noi dovuto cambiar nome e intraprendere dei giri sì viziosi per il mondo, se non fossimo perseguitate da nemici occulti?

« Infatti il viaggio in Italia e in Francia fu avventuroso, e io mi ci divertii un mondo, mentre riempiva d'inquietudine l'animo di mia madre. Lei, abituata a una esistenza piacevole e tranquilla, ai comodissimi viaggi estivi in qualche stazione balneare, lei che chiacchierava tanto volentieri con tutte le persone che si trovavano nello stesso compartimento sulle ferrovie — dove allora viaggiare durante le ancor fredde notti primaverili e rimanere silenziosa, per non lasciarsi sfuggire una qualche parola che ci poteva tradire. Invece di soffermarsi a Vienna e visitare i suoi teatri, dove c'è da esilararsi l'animo e per i quali conservava l'antica predilezione, dovette rimanere nascosta in casa durante il giorno e partire poi la notte seguente per Monaco, dove trovammo l'ordine di ritornare a Vienna per una via diversa da quella percorsa nel venirvi. Appena ritornate a Vienna ripartimmo senza la più breve dimora per Venezia e Milano, dove ci attendevano le due signore con le quali scambiammo i passa-

porti; esse mi consegnarono una lettera del mio protettore e continuarono immediatamente il loro viaggio. E noi, non appena giunte in Italia, dovettemo recarci in Fran-

cia, sempre per vie indirette. La mia povera mamma si lamentava di questo pellegrinaggio incessante e molto fa-



dicoso per lei; era poi d'avviso che la colpa di tutto ciò non era da attribuirsi alla necessità di doverlo fare, ma ad un dispotico capriccio di colui. Io però la pensava diversamente. Anche a me in sul principio erano apparse eccessivamente fantastiche le molteplici istruzioni e prescrizioni che l'amico mi dava per iscritto sul modo di contenermi durante il viaggio, così per citarne una, che io dovessi passare per la cameriera di mia madre. Tuttavia ben presto parecchi indizi mi provarono che quelle precauzioni erano fin troppo fondate, che mio fratello mi faceva sorvegliare dovunque io mi trovassi — e gli avvenimenti futuri provarono che io non aveva saputo presagire i pericoli in tutta la loro terribilità!

(Continua).

CORRISPONDENZE

PESARO, 14 Agosto (ritardata).

Terzo e quarto saggio di Edo. Bassani.

Il programma conteneva musica di Verdi, Mercadante, Panerco, Parish-Alvars, Viestemps, Chopin e degli allievi (scuola Pedrotti) Zinetti e Fara.

Gli allievi di canto (scuola Coen) furono i soliti che si esposero, quindi non occorre che ripetere ciò che dissi per gli altri saggi; però devo rilevare che il basso Venturini ha cantato benissimo l'aria: *O sacra terra*, nell'opera *I Vespri Siciliani*, e la scena ed aria: *Versate amare lacrime*, nella *Verdiana*, facendo vibrare la sua bella voce ed eccellente metodo di canto.

La brava signorina Molaroni ha suonato con eleganza *l'Inchiesta del mandolino* per arpa, facendosi più volte applaudire. L'allievo Peroni, pianista, suonò con arte la bella *Balletta* di Chopin, op. 47. La *Canzone del Fara* piacque tanto, che fu ripetuta: melodia e chiarezza sono le qualità di questa composizione premiata dall'anello *Dakota*. Una breve ma energica *Ouvertrue* di Zinetti piacque pel modo istrumentale. La disse bene l'autore.

La signorina Pollini suonò appassionatamente la *Fantasia appassionata* di Viestemps, che il pubblico gustò e premiò con molti applausi.

Grandissima folla per l'ultimo saggio. L'illustre Pedrotti esultava da una galleria attigua al suo appartamento, perchè impossibilitato fare le scale. I trionfi li ha però divisi egualmente ed era una sola voce nel lodare i grandissimi suoi meriti. Un po' di riposo sarà l'unico mezzo per ridonargli



portati; esse mi consegnarono una lettera del mio protettore e continuarono immediatamente il loro viaggio. E noi, non appena giunte in Italia, dovettemo recarci in Fran-

la salute, ed in, come tutti, gli auguro di cuore. Se il Liceo ha dato risultati che hanno sorpassato l'aspettativa, si deve tutto al Pedrotti e ai suoi professori dipendenti, che vanno perfettamente d'accordo con lui per tutto ciò che riguarda l'andamento artistico.

Le scuole che si sono distinte quest'anno sono: composizione (scuola Pedrotti e Vanbianchi), canto (Coeo e Boccabadati), violino (prof. Frontali), viola (Aldrovandi), contrabbasso (Meugoli), oboe (Calestani), flauto (Peri), pianoforte (Vitali), ottoni (Filippa), strumentazione per banda (Vanbianchi). Come direttori d'orchestra il Finetti, Vanbianchi, Agostini, Peroni; pianisti accompagnatori, il Coeo, Zinetti, Peroni, Tornello, Pullini e all'organo (classe Vanbianchi) il Vannoni e Zinetti. Il corpo corale pure andò bene, ma chi superò l'aspettativa fu l'orchestra composta di 30 tra allievi e professori. Ebbe pure buonissimo saggio la scuola di mimica e declamazione, diretta dalla brava signora Vestri. L'amministrazione del Liceo fece pur bene tutto, e ne va lode al bravo avvocato Mancini, presidente del Liceo.

Nel programma di quest'ultimo saggio figuravano i nomi di Mendelssohn, Gounod, Rheinberger, Weber, Liszt, Böhm, Bellini, Alard, e di Zinetti e Fara. Di questi due si dissero le due Cantate (una premiata *quello Rodolfo*); furono chiesti i *due* dei seguenti pezzi: una parte della *Costanza* Zinetti ed una parte della *Ganotta* di Böhm a otto violini unisoni con accompagnamento di piccola orchestra, diretta dal prof. Frontali. Gli altri pezzi: la *Marcia* di Mendelssohn a otto mani, la *Romanza* del *Cingh-Maria*, il *primo tempo* del *Concerto* per organo di Rheinberger, la *Cavatina* della *Beatrice di Tenda*, il *Duetto concertante* per due violini di Alard, il *Moss perpetuo* di Weber ed il *Prélude* per archi, arpe ed organo, furono tutti applauditi e bene eseguiti. In questo saggio presero parte le allieve di canto Meli e Martucci, gli allievi di pianoforte Peroni, Agostini e allieva Radaceli e Pullini, le violiniste Pullini e Tornello e le arpiste Molaroni, Pennata, Tassoni e Benissini; nella *Cavatina* a otto violini suonarono cinque allieve e tre allievi (scuola Frontali); all'organo suonò il bravo Zinetti.

Con questo saggio s'è chiuso il Liceo Rossini, che si riaprirà in novembre. Auguro pronta guarigione all'illustre direttore Pedrotti e che un altro anno si possa sentire un qualche capolavoro di Beethoven, Haydn, Berlioz, Bach, Wagner o altro autore classico, stante che ora il Liceo può disporre di una eccellente orchestra e di un buon coro.

Ecco i nomi degli allievi laureati:

- Scuola di composizione (Pedrotti): Zinetti Gaetano e Fara Giovanni.
- » di canto (Coeo): Venturini Alfredo, basso.
 - » di arpa (Palazzi): Molaroni Zenaida.
 - » di flauto (Peri): Donati Adolfo.
 - » di oboe (Calestani): Onesti Antonio.
 - » di pianoforte (Vitali): Mezio Agostini.
 - » di organo (Vanbianchi): Zinetti Gaetano.
 - » di tromboni (Filippa): Morbidelli Carlo.
 - » di viola (Aldrovandi): Setto.
 - » di contrabbasso (Meugoli): Cucchi Romolo.
 - » di strumentazione per banda (Vanbianchi): Amalbelli e Vannoni.

CARPI, 23 Agosto.

Eufonio da Messina del maestro P. Bandini.

TALASCANDO gli apprezzamenti sul tipo della musica di quest'opera, nuova per noi, e tralasciandoli perché appunto trattasi di un lavoro non recente, è dovere di onestà che alla *Gazzetta Musicale* venga comunicato il bellissimo, completo successo che questo spettacolo ha riportato, successo che si è accresciuto di sera in sera, tanto che alla terza si è finito con una dimostrazione e serena sotto le finestre dell'abitazione del maestro Bandini, il quale fu costretto, proprio costretto, a venire a ringraziare il pubblico plaudente.

Della musica direi soltanto che è molto melodica e di effetto immediato, che fra delle pagine veramente bellissime altre ve ne sono che peccano di qualche volgarità; ma nel complesso rivela il maestro che sa il conto suo. Infatti l'uditorio per tre sere consecutive gli ha fatto forte cortisissimo

e la stampa cittadina ha dovuto naturalmente registrare un esito ottimo per l'*Eufonio da Messina* a Carpi.

Per l'ascensione la lode potrebbe essere generale; ma giustizia vuole che si dica il miglior bene del tenore signor Avedano, giovane simpatico che possiede una bellissima voce e canta di eccellente scuola; non meno di lui merita elogio il baritono Salata e non meno di loro il basso Ratti, artisti entrambi completissimi.

La prima donna signora Zucchi ebbe esito incerto la prima sera, forse per eccessivo timor paucico, perchè le sere successive seppe trovare dei momenti efficaci e farsi applaudire.

Bene l'orchestra diretta dal maestro Govi, come pure i cori, bella la messa in scena. — MARTINO.

BARI, 17 Agosto.

In memoria di R. De Gioia.

LESERA abbiamo finalmente provato un diletto spirituale grandissimo, rarissimo, di quelli ai quali per troppo in questa estrema piaghe del bel paese, che pure dette alla divina arte dei suoi tanti geni, non si è avvezzi.

Ad iniziativa della scuola corale, che dall'illustre De Gioia s'intitolò, fu tenera commemorato il grande autore di *Don Chisco*, e nella splendida aula della Camera di Commercio, addobbata per la circostanza con un grande ritratto del maestro e coi nomi delle opere da lui composte, convennero più di un migliaio di cittadini, fra cui una larga rappresentanza del sesso gentile.

Il discorso commemorativo fu pronunciato dall'on. Di Nicola, deputato di Bari, il quale con quella licondia e con quello squisito sentimento artistico, onde sempre si distinse, tratteggiò brevemente ma efficacemente la vita artistica del maestro, lusingando il carattere della sua musica, di cui sono i più bei campioni *Don Chisco* e *Napoli di Carnovale*.

Fu eseguita poi musica del maestro, tutta musica sacra, tranne una *Cavatina* del *Folco d'Arles*, cantata stupendamente dalla signora Cattellina Segala.

Plaque immensamente il *Kirie*, mesto e solenne, eseguito dagli alunni della nostra Scuola corale.

Il *Qui tollis* fu cantato dall'allievo Carbone, con accompagnamento del coro.

Il *Qui tollis* — terzetto con coro — fu eseguito dalla signora Cattellina (soprano) e dai signori Carofiglio (tenore) e Violante (basso). A questo pezzo toccarono gli applausi più fragorosi, e si richiese il *bis*, che fu accordato.

Gli alunni Lacedra e Fiore eseguirono il duetto: *Domine Deus*, e anche a loro toccarono applausi fragorosissimi.

L'orchestra di archi contava parecchi professori di vaglia, quali il violinista Palombella e il violoncellista Sargò. Al pianoforte accompagnava il giovane maestro Achille De Pascale. Dirigeva il maestro cav. Nobile Faenza.

Una festa ruscitissima che lascia in tutti un incancellabile ricordo. — N. R. C.

TEATRI

PAVIA. — Le straordinarie rappresentazioni del *Barbiere* sono finite lasciando un ricordo incancellabile.

Per la serata d'onore della *Svicher* il teatro era rigurgitante e l'incasso fu vistoso. L'esimia artista ebbe feste indescrivibili, fiori e regali a profusione. Verò è che in detta sera ella dette saggio d'uno di quei talenti eccezionali che oltre gli applausi del pubblico meriterebbero lo studio degli scienziati.

Fu grande come sempre quale *Rosina del Barbiere*; quindi sorprese per l'accento straziano, l'eletto canto e la potenza di voce nel *Rondò della Lucia di Lammermoor*, di cui dovette ripetere l'ultima parte. E come questo fosse poco, ecco la gentile signorina presentarsi col suo violoncello e deliziare l'uditorio suonando, come può farlo una eletta allieva dello Spolci, due eleganti pezzi fra acclamazioni incosanti.

Gli altri esecutori Calosci, Carbonetti, Walsman, Giannini e Giannini furono pure serenamente festeggiatissimi.

Il Carbonetti e la *Svicher* furono applauditissimi una sera nel *Duetto del Crispino e la Comare*; il Giannini divertì immensamente per due sere colla scena comica *La Reclusa*.

Parlasi d'un secondo spettacolo con buoni artisti. E auguriamo che l'Impresa riesca a combinarlo. — s. —

SIENA, 22 agosto. — L'Impresa Andreini ha allestito al nostro teatro della Lizza un *Barbiere*, che è certo il migliore spettacolo che essa abbia portato sulle nostre scene.

L'insieme degli artisti è omogeneo, equilibratissimo. Cominciando dal baritono Gnaccarini, un protagonista dei più lodovinati, e andando sino alla Querciolini (Berta), tutti interpretano la propria parte con coscienza, intelligenza ed abilità. La signorina Roncagli è una aggraziata e brava Rosina, il tenore Daddò si è affermato artista sicuro, cantante fine e adattissimo alla musica di Rossini, il basso Tronti è un Don Basilio perfetto ed il Ruotolo un buon Don Bartolo. Di Gnaccarini non starò a parlar molto, solo dirò che l'entusiasmo del pubblico dimostra quanto vengano apprezzati i suoi meriti e le di lui rare doti di natura e d'arte. Eccellente l'esecuzione orchestrale per opera del maestro cav. Simone Bernardi.

In conclusione un *Barbiere* proprio di qualità, e che fa onore alla solerte Impresa. — DO.

BERLINO. — Al teatro Kroll di Berlino ha avuto un'accoglienza molto fredda la nuova opera romantica in tre atti di Johannes Doehber: *Il Jobbro di Gretta-Green*. Ha avuto invece gran successo, allo stesso teatro, la *Muta di Portici* di Auber.

Il teatro Centrale sarà ingrandito sotto la direzione del signor Riccardo Schula.

WÜRZBURG. — Le rappresentazioni della *Amalinda*, di Cirillo Kistler costarono 11,000 marchi, e c'è stata una rievocazione di 5000 marchi, che saranno pagati dagli amici del maestro.

MONACO. — I *Maestri Cantori* fu la quarta opera wagneriana delle rappresentazioni modello.

Pubblico affollato e sceltissimo e successo pieno per tutti gli esecutori signora Betteque e Blank e signori Nebe, Wiegand, Gera, Mikoveyin e Walther. Ottima la direzione orchestrale del maestro Mottl. Bellissimo l'allestimento scenico.

Il tenore comico Mueller, del Gartnertheater, canterà ancora una volta in un'opera comica, prima di andare scritturato al Lindendtheater di Berlino. — Monacensis.

TELEGRAMMI

BRESCIA, 25 agosto. — Teatro Grande. — *Manon Lescaut* di Giacomo Puccini trionfo. Teatro imponente; attenzione intensa continua. Cinque pezzi replicati, chiedendosi con insistenza replica altri tre. Quantunque riluttante presentarsi durante atti Puccini dovette cedere acclamazioni; ebbe ventitré chiamate. Replicati: canzone tenore, *solo* Manon, *madrigale*, intermezzo, perorazione atto terzo. Volevasi replica romanza Des Grieux, duetto amore, con-

certato terzo. Esecuzione stupenda. Orchestra perfetta colori con insuperabile efficacia. Mascheroni veramente sommo. I cori, istruiti dal bravissimo Stefanoni, a meraviglia. Buone le scene, il vestiario. Spettacolo di primo ordine pel quale merita elogi l'impresa De Comis e soprattutto la Deputazione teatrale vero fenomeno di attività intelligente ed utile. Dopo lo spettacolo, Mascheroni invitò l'orchestra ad un brindisi in onore dell'autore di *Manon Lescaut*. Al presentarsi di Puccini, i professori gli fecero entusiastiche ovazioni. Tutti artisti eccellenti; Zilli protagonista trovò accenti strazianti; specie all'atto terzo e quarto fu anche attrice magnifica; Garbin gentile, appassionato Des Grieux; benissimo Pini-Corsi, Ferranti, Pelagalli-Rossetti, Paroli, Pulcini; delizioso Geronte Arimondi. Ottima messa in scena. Insomma successo completo, entusiastico.

BRESCIA, 26 agosto. — Teatro Grande. — La 2.^a rappresentazione della *Manon Lescaut* venne accolta con indescrivibile entusiasmo. Quantunque serata fuori d'abbonamento, il teatro rigurgitava di spettatori che salutarono il maestro Puccini con ovazioni continue. L'esecuzione fu stupenda per parte di tutti, artisti, orchestra, coro. Chiamate entusiastiche ad ogni pezzo ed alla fine di tutti gli atti all'autore, a Mascheroni, ai cantanti. Vennero richieste moltissime repliche, impossibili eseguirsi tutte per non prolungare di soverchio lo spettacolo e non stancare gli artisti. Si dovettero tuttavia replicare: il *solo* di Manon, il *madrigale*, il duetto di Manon e Des Grieux nel secondo atto, l'intermezzo orchestrale e la fine del terzo; si voleva inoltre la replica del duetto Manon e Des Grieux nell'atto primo e di tutta la scena del *minuetto* che ebbe esecuzione perfetta.

Al maestro Puccini vennero presentati ricchi doni per parte degli artisti, della Deputazione teatrale, dell'Impresa, di parecchi signori bresciani. Il successo della *Manon Lescaut* venne così solennemente confermato.

Arriviamo in tempo a riportare dalla *Provincia di Brescia* il resoconto della seconda rappresentazione, il quale conferma pienamente il nostro telegramma.

La serata d'onore del maestro Puccini, l'autore della *Manon Lescaut*, ha attirato ieri sera al teatro Grande un pubblico affollatissimo. Tutti i posti a sedere erano già stati presi lungo la giornata; pieni le platee, i palchi al completo, un loggione riboccante.

La migliore prova questa dell'entusiasmo colto, sincero che aveva destato la prima rappresentazione del capolavoro del giovane maestro lucchese.

La serata di ieri sera ha segnato un nuovo trionfo di questa opera geniale, anzi, per dir meglio, una nuova, completa conquista del nostro pubblico che da principio sembrava inesplicabilmente mal disposto, tanto che passarono inosservati i due bellissimi brani del tenore che l'altra sera erano stati tanto applauditi, ed il primo bissesto.

Il pubblico incominciò ad accalorarsi al duetto tra soprano e tenore, ebbimo alla ribalta l'autore, e lo volle rivedere di nuovo tra vivissimi applausi alla fine dell'atto.

Nel secondo atto il successo crebbe in modo straordinario. Si volle il *Air* della frase di Manon:

In quelle tinte morbide...

detta splendidamente dalla signora Zilli, e del bellissimo *madrigale* al quale dà tanto risalto la signorina Ferranti, e si applaude entusiasticamente la scena del *minuetto*, che alla prima sera era passata inosservata, il duetto tra soprano e tenore (*replicato*) ed il *terzetto*.

Durante questo atto ed alla fine il maestro Puccini ebbe nodici chiamati, ed al suo presentarsi alla ribalta veniva accolto da unanimi, entusiastiche orazioni.

Il terzo atto seguì il culmine del successo. Il bellissimo intermezzo, eseguito anche ieri sera assai accuratamente dall'orchestra, venne bissesto; tre chiamate all'autore.

Tutto fatto venne ascoltato con attenzione religiosa; la scena dell'*appello* venne anche meglio apprezzata, ed alla fine, dopo la commovente preghiera di Des Grieux al Comandante, che il Garbin disse con bellissimo accento drammatico, il pubblico proruppe in una nuova entusiastica, interminabile ovazione all'illustre maestro che si presentò sette volte alla ribalta, prima cogli artisti, poi solo, poi col maestro Masccheroni, fatto segno anch'esso a speciale applauso.

L'orchestra ripeté la perorazione.

Dopo quest'atto al maestro Puccini vennero presentati i seguenti doni: un *service de fumare* in argento dalla Deputazione teatrale, un *portafoglio* con lapis d'oro dagli artisti, un *facile* a doppia canna con elegante custodia dall'Impresa ed una ricca *corona d'alloro* con nastro da alcuni amici.

Anche il quarto atto venne ascoltato con interesse vivissimo. I due ottimi artisti, signora Zilli e tenore Garbin, furono anche ieri sera di sua efficacia drammatica straordinaria ed alla fine dell'atto si volle salutare di nuovo con essi il maestro Puccini.

L'esecuzione complessiva fu assai superiore della prima sera, essendo sparite molte incertezze.

Oltre gli artisti Zilli e Garbin, di cui già parlammo, anche il *Prin-Cori* e l'*Armonico* eseguirono benissimo le loro parti.

L'egregio maestro Puccini deve essere molto soddisfatto delle entusiastiche accoglienze del nostro pubblico, che quest'anno vide nella *Manon Lescaut* realizzate tutte le speranze che egli giustamente aveva destato di sé colle *Villi* e coll'*Edgar*.

Il maestro Puccini parte stamane per Lucca, sua patria, dove va ad assistere alla messa in scena della *Manon Lescaut*; si recherà quindi a Torre del Lago in Toscana, il cui aereo e tranquillo soggiorno egli predilige persino... ai trionfi delle sue opere e dove lo accompagnano i nostri vivi auguri per il nuovo lavoro al quale sinceramente attende.

OTTO

Per l'entrante settimana l'Impresa del teatro Grande ha pubblicato il seguente programma:

- Martedì 29 agosto *Manon Lescaut*
- Giovedì 31 " *Manon Lescaut*
- Sabato 2 settembre *Falstaff*
- Domenica 3 " *Manon Lescaut*

Inoltre, per aderire alle molte richieste, si daranno lungo la stagione altre due rappresentazioni del *Falstaff* in più delle stabilite.



SCIARADA

Primo e secondo
son due sorelle;
Il terzo cerca
fra i tuoi parenti.
E se a me chiedi
qual'è l'intero,
Final, rispondo,
tu dei trovarlo:
Ebbe di Roma
l'antico impero.
Questo ti basti
a indovinarlo.

(L. Princivalle).

REBUS



(L. Princivalle).

Quattro tra gli abbonati che invieranno le due spiegazioni esatte, estratti a sorte, avranno ciascuno in dono musica da scegliersi fra tutte le Edizioni Ricordi e Lucca, per un importo non eccedente il prezzo marcato di *terzi Fr. 6, o netti Fr. 3.*

Nell'inviare le soluzioni si deve in pari tempo indicare qual'è la musica che si desidera in dono; senza di che non si terrà conto delle spiegazioni inviate.

SPIEGAZIONI DEI GIOCHI DEL N. 35:

SCIARADA:

Marion Delorme.

INDOVINELLO - ANAGRAMMA:

- a) Roma b) Maro c) Mora
- d) Orma e) Ramo f) Amor.

Furono spiegati esattamente dai signori: C. Biscaro, G. Zadra, G. Reynaud, F. Cordella, G. Carloni, L. Pucci, A. Bingham, C. Bordina, E. Bassano, A. Piumati, C. Salsioi, G. Gregozzo, F. Cortese Ingramari, F. Spezi, M. Rolando, F. Badalà, E. Conigliani, M. Persichetti, D. Novelli, F. Guicciardi, P. Reviglio, B. Galli, B. Bartenaghi, B. Muggellini, R. Brusciolini, C. Borroni, C. Terruzzi, O. Robi, A. Fossati, A. Gardini, S. Damaggio, A. Longo, C. Scarsi.

Estratti a sorte quattro nomi, viasterono premiati i signori: B. Bartenaghi, A. Gardini, C. Borroni, L. Pucci.

EDITORI-PROPRIETARI G. RICORDI & C.

Drammista Achille, gerente. Officine G. Ricordi & C.

Gli annunci si ricevono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale di Milano, oppure presso la Società Italiana di Pubblicità La Réclame - Milano, Via Giulini, 5.

VOLETE LA SALUTE?? **Liquore stomatico ricostituente**
MILANO - FELICE BISLERI - MILANO
Filiali: MESSINA - BELLINZONA

La spassatezza, l'apatia, i molti disturbi originati dai calori estivi, vengono efficacemente combattuti col **FERRO-CHINA BISLERI** bibita gradevolissima e dissetante all'acqua di Nocera-Umbra, Seltz e Soda. — Indispensabile appena usciti dal bagno e prima della reazione.

Eccita l'appetito se preso prima dei pasti, all'ora del *Vermouth*.

Vendesi presso tutti i buoni Liquoristi, Droghieri, Farmacie e Botteglierie.

Istrumenti musicali
DEL
P. R. STABILIMENTO
GIUS. PELITTI
MILANO
7 - Via Castelfidardo - 9
TORINO
10 - Piazza Carlo Felice - 10
PALERMO
Corso Vittorio Emanuele - 388-390

INDIRIZZI

Quaranta cav. Francesco — Maestro di Canto — MILANO - Via Solferino, N. 7. (113-217)

Schnell Carlo — Lezioni di Cetra (Ziterra) nelle ore serali. Insegna in tedesco. - Viale Porta Venezia, N. 14. MILANO. (81)

Lauretta Romanò — Professoressa di bel Canto e Declamazione — MILANO - Via Carlo Alberto, N. 24.

Bellenghi Maestro Giuseppe. — Lezioni di Mandolino, Mandola e di Chitarra - Via dei Gimidi, 7 - FIRENZE. (179)

Rambilla-Ponchielli Teresa. — Lezioni di canto — Via Orso, N. 9. MILANO. (69)

Regis Adelaide — Arpista e Pianista — ex Maestra al Conservatorio di Ginevra e Bruxelles — dà lezioni d'ambo gli strumenti e fa passare le parti ai signori Cantanti accompagnandoli al pianoforte.

Giuseppe Tomasini — Maestro di Mandolino napoletano e lombardo e di Mandola. — Maestro del Circolo Mandolinisti e Chitarristi di Milano. — Milano, Via Fabbrì, 27.

A. MONZINO - Via Rastrelli, 10
MILANO
Antica Casa fondata nel 1767

STABILIMENTO
DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI
Specialità in
Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre
FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI — RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI
METODI E MUSICA SPECIALE
PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA
di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

Presso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1°, si ricevono le domande d'ammissione a Soci del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi ed a Soci del Club Signore e Signorine Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi, di recente fondazione. — Relativi Programmi e Statuti *gratuiti*.

Si fanno impianti completi d'orchestre per Circoli per Estudiantine, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Liuti, Cetra, Leggi, Astucci e strumenti d'arco d'ogni sorta. — Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con motore a vapore, per la filatura delle corde armoniche. — Compera e vendita d'istrumenti di classici autori antichi. — Tutte le novità musicali.

Gli annunci si ricevono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale di Milano, oppure presso la Società Italiana di Pubblicità La Réclame - Milano, Via Giulini, 5.

ANNUNCI TEATRALI

SCRITTURE

MARIA DE MACCHI — pel teatro Liceo di Barcellona (Spagna), dal 4 novembre prossimo al 4 febbraio 1894.
 DUROT EUGENIO — tenore — per il teatro Imperiale di Varsavia, mesi di ottobre e novembre.
 BATTISTINI MATTIA — baritono — per il teatro Kroll di Berlino — fino al 15 settembre.
 RAWNER GIACOMO — tenore — per il Liceo di Cadice, stagioni di autunno e carnevale 1893-94.
 BELLINCIONI SAFFO — per il teatro S. Joao di Oporto, dal 10 novembre al 6 febbraio 1894.

DISPONIBILITÀ

SALMASI VITTORIO — Milano — via Solferino, 12.
 AVEDANO FERDINANDO — tenore — dal 10 settembre a tutto autunno.
 ORTISI GAETANO — tenore — da oggi in avanti a Salsomaggiore.
 STEINBACH EMMA — mezzo-soprano — da oggi in avanti a Vienna.
 FREGNA CAMILLO — basso — da oggi in avanti.
 SERBOLINI ENRICO — basso — dal 1.° settembre al 9 dicembre.

GEROSA & RIVETTA

MILANO MONZA
 Via S. Pietro all'Orto, 9. Borgo Carrobbio, N. 19.

PIANOFORTI & HARMONIUMS

delle migliori Fabbriche d'Europa.
 Rappresentanti esclusivi
 della Casa SCHIEDMA YER-PIANOFORTEFABRIK di Stuttgart

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI
 CONTRATTI RATEALI

Pianoforti d'occasione a prezzi convenientissimi.

Facilitazioni speciali ai signori artisti.



PREMIATA E PRIVILEGIATA FABBRICA

DI

Istrumenti Musicali

DI

AGOSTINO RAMPONE

Inventore del nuovo sistema in metallo

FORNITORE

delle Musiche del R. Esercito Italiano, del R. Conservatorio e delle Scuole Popolari di Musica

MILANO — Via Principe Umberto, 20 — MILANO

Con fabbrica succursale in Quarna Sotto (Novarese)

Spedite GRATIS il Catalogo a chi ne fa richiesta anche con semplice biglietto di visita munito del relativo indirizzo.

Specialità
 in
COSTUMI, MASCHERE, DOMINI
 ecc. ecc.

Succursale
Teatro Regio TORINO

Sartoria Teatrale Ghiappa

MILANO

Via Santa Radegonda, 6.

Fernet-Branca

SPECIALITÀ

DEI FRATELLI BRANCA DI MILANO
 FORNITORI DELLA REAL CASA

I soli che ne posseggono il vero e genuino processo

Medaglie d'oro alle Esposizioni Nazionali di Milano 1881 e Torino 1884
 ed alle Esposizioni Universali di Parigi 1878, Nizza 1883, Anversa 1885, Melbourne 1881, Sidney 1880, Brusselle 1880, Filadelfia 1876 e Vienna 1873.
 Gran Diploma di I Grado all'Esposizione di Londra 1883 e Palermo 1892
 Medaglie d'oro alle Esposizioni di Barcellona 1888 e Parigi 1889.



Questo liquore, composto di ingredienti vegetali, si prende miscelato coll'acqua, col latte, col vino e col caffè. — La sua azione principale è quella di correggere l'acrità e la debolezza del ventricolo, di stimolare l'appetito. Facilita la digestione, è sommamente antiseptico e si raccomanda alle persone soggette a quei malessezi prodotti dallo stomaco, nonché al mal di stomaco, capogiri e mal di capo, causati da cattive digestioni o debolezza. — Molti accreditati medici preferiscono già da tempo tempo l'uso del Fernet-Branca ad altri amari salini e prendono in tali di questi liquori. Effetti garantiti da certificati di medici e da attestazioni Municipali e Corpi Morali.

Esigete sull'Etichetta la firma trasversale
 FRATELLI BRANCA & C.

PREZZO Botiglia grande LIRE 4
 GUARDARSI DALLE CONTRAFFAZIONI
 PREZZO Botiglia piccola LIRE 2

Gazzetta Musicale di Milano

★ DIRETTORE: GIULIO RICORDI ★

SOMMARIO

Caden di fogli Melodia per Corno e Pianoforte di Emano Corvini	Corrispondenti: Venezia, Brescia S. Secondo Paronato Bruscia Monaco, Thoma
POMPEO ROLMENTI Gli Ambasciatori veneziani nel teatro veneziano	Poema per Musica Teatri
Alla Regina Esposizione simile nel 1884 Esposizione nazionale dell'arte teatrale	Telegrammi Necrologie
Bibliografia Concerti Varietà	Posta della Gazzetta Rebus Anagrammi

Illustrazioni: Costumi per l'opera Falstaff, ritratti di A. HOSCHKOWITZ.

ABBONAMENTI

alla Gazzetta Musicale

compresa l'affrancazione dei prezzi:

NEL REGNO: { Un Anno L. 20
 { Semestre 12
 { Trimestre 6
 Un numero separato Cent. 30

Per l'estero si aggiungono le maggiori spese postali.
 Esigete sempre.

Non si restituiscono i manoscritti.
 Invierli a pagamento Cent. 30 per linea o spazio di linea.

Gli abbonati ricevono in DONO molti premi,
 oltre al DONO in musica del valore effettivo di
 Fr. 20 (marca n. 11), pari a Fr. 40 (marca lord).

www. Si spedisce gratis un numero di foglio della
 Gazzetta Musicale a chiunque ne faccia richiesta anche
 con semplice biglietto di visita munito dell'indirizzo alla
 Direzione della GAZZETTA MUSICALE - Milano.



Costumi di Giuseppe Verdi.
 Costumi di A. Hoschowitz.
 Particolarità — Atto terzo.

(Reproduzione — data).

R. STABILIMENTO TITO DI GIO. RICORDI E FRANCESCO LUCCA DI
G. RICORDI & C.

MILANO Via S. Margherita, 9	NAPOLI Galleria Umberto I - N. 304	PARIGI 46 - Boulevard Haussmann - 46
ROMA Via del Corso, 332	PALERMO Corso Vittorio Emanuele, 332	LONDRA 167 - Regent Street, W. - 167

Gli annunci si ricevono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale di Milano, oppure presso la Società Italiana di Pubblicità La Réclame - Milano, Via Giuliani, 5.

RICORDI & FINZI



GARANZIA PER 5 ANNI

MILANO

Calleria T. L., entrata Via Marino, 3
di fronte al Mondino.

CERTIFICATI D'ORIGINE



Importazione su larga scala per tutto lo provincia del Regno

PIANOFORTI

delle maggiori fabbriche d'Europa.

Rappresentanza esclusiva della Casa

Erard - Pleyel - Herz

Hochstein - Schiedmayer & Sohn

Neumayer - Lohr.

ORGANI da CHIESA

dell'antica fabbrica

PAVIA - LINGIARDI - PAVIA

Rappresentanza Generale

ARMONIPIANI.

HARMONIUMS

Nuova sezione speciale della Casa

Rappresentanza esclusiva

delle maggiori fabbriche del

Stati Uniti d'America.

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI - CONTRATTI RATEALI.

CARLO BARERA

Deposito Strumenti musicali - vende d'ogni specie

VENEZIA

Non più Ocarine di Terra cotta

OCARINA EXTRA

in metallo bianco nichelato
eleganza e perfezione

N. 1. L. 25. — N. 2. L. 25. 50

N. 3. L. 25. 50

FRANCHE DI SPESA IN TUTTA ITALIA

Spedite al Brevettatario.

Compagnia Continentale EX BRUNT & C.

41-43, Via Quintana - MILANO - Via Quintana, 41-43

CAPITALE VERSATO
Franchi 1.750.000

FONDATA IN MILANO
nel 1874

GRANDE MAGAZZINO D'ESPOSIZIONE E VENDITA
MILANO - Via Dante, 5 - MILANO

Il più grande Stabilimento in Italia
per la fabbricazione di

Misuratori per gaz, per acqua e corrente elettrica.
Materiale ed apparecchi speciali per officine a gaz e per fotometria.
Specialità in apparecchi per illuminazione di qualunque genere e prezzo.
Brenzi d'arte, Statue, Pensole, Candelabri.
Apparecchi di riscaldamento e per cucine a gaz.
Apparecchi sanitari, fognature, ecc.

FONDERIA DI BRONZO E GHISA ARTISTICA

SI ESEGUISE QUALUNQUE LAVORO IN BRONZO, ANCHE SU DISegni SPECIALI.
SPECIALITÀ

DI ARTICOLI DI LUSO IN BRONZO DI QUALUNQUE STILE E GENERE

Impianti Tubazioni per Gaz e Acqua potabile

PREZZI MODERATI

MEDAGLIE D'ORO

PARIGI 1875 - MILANO 1881 - TORINO 1884 - ANVERSA 1886



RINOMATA DITTA

E. RANCATI & C.

ATTREZZISTI TEATRALI

CON ASSORTIMENTO

in Armature e Gioiellerie

MILANO - Via Vettabbia, N. 5 - MILANO

Premiata Sartoria Teatrale

DITTA

LUIGI ZAMPERONI

FORNITRICE DEL TEATRO ALLA SCALA

30, S. Damiano - MILANO - S. Damiano, 30

GRANDIOSO ASSORTIMENTO DI VESTIARIO

VENDETA E NOLEGGIO - SESTACOLI COMPLETI - MASCHERATI, ECC.

COMMISSIONI PER FIGURINI

MACCHERIE - CALZATURE - ARMI - ATTREZZI E BIJOUTERIE.

Il miglior SAPONE per toeletta è

L'AMOR-MIGONE

È IL SAPONE il più economico e conveniente



Basta provarlo per adottarlo

Il « Sapone Amor-Migone » composto di materie le più pure e le più scelte, senza alcuna considerazione di spesa, è di fatto perfettamente neutro, di soave e persistente profumo. Esso fa un'abbondante schiuma e conserva la pelle morbida, fresca e liscia, ed è di più lunga durata di tutti gli altri saponi finora conosciuti.

Vendesi da A. MIGONE & C., Via Torino, N. 12, Milano, e da tutti i Farmacisti, Profumieri, Droghieri e Parafarmacisti del Regno.

Gazzetta Musicale di Milano

ANNO XLVIII.

N. 35. - 3 Settembre 1893

DIRETTORE

GIULIO RICORDI

FOGLIO DI 16 PAGINE

Si pubblica ogni Domenica

CADON LE FOGLIE!

MELODIA PER CANTO E PIANOFORTE

DI

MARIO COTOGNI

I nostri lettori conoscono questo compositore, poichè di esso venne pubblicata già un'altra melodia. — Il Cotogni, che a Roma si è guadagnato grandi simpatie e rinomanza, merita una nuova presentazione, e noi la facciamo nel numero d'oggi colla graziosissima sua nuova melodia: *Cadon le foglie!*

GLI AMBASCIATORI STRANIERI

NEI TEATRI VENEZIANI

L'UFFICIO d'ambasciatore presso la Serenissima Repubblica di Venezia era alto ed onorifico, ma gradevole non doveva esser di certo. I rappresentanti degli Stati stranieri non potevano partecipare alla gaia vita veneziana, non trovarsi al Circolo (1), insieme con veneziani, giacchè una legge vietava ogni rapporto tra gli ambasciatori e i patrizi. Le Leggi della Repubblica — ripetevano spesso gli Inquisitori di Stato — non consentono che dove capitano nobili veneti intervenga alcun ministro estero. Era perfino dichiarato reo di morte chi entrava furtivo nel palazzo d'un ambasciatore straniero. È nota la leggenda del Foscarini, la cui vita fornì argomento inesauribile ai romanzieri, ai poeti, ai maestri di musica (2) e a un tragico illustre, il Nicolini. Giovanni Battista Nicolini, nella sua tragedia, che fu causa di tante imprecazioni contro il veneto governo, narra come Antonio Foscarini, innamorato di Teresa Navagero, partisse per straniero contrade, in servizio della Repubblica. Teresa intanto è costretta a maritarsi con un Contarini. Quando il Foscarini ritorna, sfoga la sua disperazione cantando in gondola sotto i veroni

(1) Il Casino principale dei Nobili, detto del Filarmonei, era in quel lato delle Procuratie Nuove di San Marco, che finiva colla chiesa di San Geminiano. Invece a destra di San Geminiano, sul lato delle Procuratie Vecchie, era il Casino dei Diplomatici stranieri.

(2) Tre opere furono scritte col titolo *Antonio Foscarini*: una di Luigi Esaltia rappresentata al San Carlo di Napoli nel 1839, l'altra di Enrico Cohen al Regio di Torino nel 1842 e la terza di Luigi Petrali data nel 1845 a Mantova.

dell'amata. Teresa si decide ad accordargli un segreto colloquio, certa, per la purità dei costumi di lui, ch'essa non correva alcun rischio nell'onore. Mentre il Foscarini e Teresa ricordano dolori senza rimedio, affetti senza speranze, sopraggiunge il solito terzo incomodo, il marito, e ad Antonio, per salvar la vita e la fama alla donna amata, non resta altra via, se non quella offertagli dal contiguo palazzo dell'ambasciatore di Spagna. Il Foscarini è scoperto dagli sgherri dell'Inquisizione di Stato. Condotta alla presenza del Tribunale, tace il motivo per cui era entrato nella casa dell'ambasciatore spagnolo, e non svela nemmeno al padre suo, che è doge. Veramente doge era allora Antonio Priuli (1618-1623), ma son licenze poetiche. In fine Antonio Foscarini è condannato a morte e Teresa Navagero si uccide.

Tale la storia... in versi del Nicolini. Non è qui il luogo di provare come il sospetto d'illecite relazioni con l'ambasciatore spagnolo affrettasse la disgrazia del Foscarini; qui occorre soltanto ripetere che la vita a Venezia dell'ambasciatore straniero, vigilato, circondato da sospetti, non doveva esser molto gradita.

A quei poveri diplomatici non era neppur concesso d'intervenire a quelle splendide feste nei palazzi patrizi, che per lo splendor degli addobbi, per lo sflogoreggiar delle gemme, ma più che tutto per la molle e maestosa bellezza delle veneziane, doveano sembrare luminose fantasmagorie. Per un esempio, quando Gustavo Adolfo re di Svezia visitò, nel 1784, Venezia, il nobile nome Pisani diede due feste, che costarono la bellezza di diciottomila settecento ducati, corrispondenti a 53,850 lire italiane — più d'un decimo del reddito annuo che la Repubblica riceveva dalla Dalmazia. Or bene, a queste feste non furono invitati i rappresentanti delle nazioni straniere. Trovo nelle lettere private di un contemporaneo questi curiosi particolari: « Dall'invito fu escluso il Corpo Diplomatico, il quale si trovava furente e indispettito al sommo grado. « Quest'articolo fu esaminato dai Savi unitamente all'Inquisitori di Stato, e dopo varie calcolazioni fu trovato, « che essendo il trattamento privato, le antiche fucinate « leggi non permettono l'accesso dei ministri esteri. Io « non oso ripeter i lagni che intesi su tal proposito. »

Ma se non si poteano trasgredire le antiche fucinate leggi, bisogna però dire che il Governo non trascurava occasione per rendere meno noioso il soggiorno fra le lagune ai rappresentanti delle nazioni amiche.

È curioso, ad esempio, vedere con quale cura i magistrati principali e lo stesso Doge s'occupano perchè agli ambasciatori non debbano mancare i palchetti nei teatri. È un affare di grave momento, di cui prendon cura gli stessi gravi Inquisitori di Stato. Difatti tra le Annotazioni degli Inquisitori ho trovato il metodo che si tiene dai Ministri per ricercare li palchi. Mi sembra interessante ripro-

durre questo documento, che mostra come, tra le minacce di prossimo dissolvimento, tra gli imminenti pericoli, il Governo trovasse il tempo di curare con tanta serietà simili inezie:

« Si presentano gli ambasciatori con Memoriale,.... all'Eccellentissima Consulta. Da questa, col mezzo d'un Secretario di Senato, viene ricercato il Serenissimo di far l'estrazione della Palchi rispettivi.

« Egli indossando tutti le Palchi di quell'ordine che relativo al carattere di quel Ministro che lo ricerca, fa l'estrazione di uno a sorte. Si esortano il Procurator ed il Parpolotto, li Palchi tenuti dagli altri Ministri e quello che era tenuto dal Ministro ultimamente partito. Poi col metodo che s'indicherà qui avanti se ne avanza l'avviso tanto al Ministro, che al Proprietario ed alla Consulta.

« Quando il Palco estratto non accomoda a quel Ministro, egli avanza le sue richieste alla Consulta perchè gli venga cambiato e con lo stesso metodo viene ricercato il Serenissimo d'una nuova estrazione. Egli in tal caso imbroccando solo i Palchi in faccia liberi, fa una nuova estrazione e avanza gli avvisi corrispondenti, avvertendo il Proprietario del secondo Palco, d'egli aver il godimento dell'altro Palco, che fu dapprima estratto.

« Rispetto al nuovo Teatro la Fenice, essendovi li 6 Palchi riservati per uso del Ministri, l'estrazione si fa tra questi soli partecipando poi al Presidente Casale del Teatro stesso.

« Nel caso che anche un tal Palco non accomodasse, allora si fa l'estrazione di un altro fra li Palchi in faccia liberi; questa si partecipa al rispettivo Proprietario, il quale resta nel possesso dell'altro Palco della Compagnia ch'era stato estratto per quel Ministro. »

Seguono poi le Memorie del metodo da tenersi per li Palchi estratti da Sua Serenità, per uso dell' Ministri Forestieri:

« All' Proprietari della Palchi stessi, col mezzo d'un Comandador (faciere) del Collegio, si farà tenere l'annesso avviso, sottoscritto dal Comandador Portier.

« Adli.....
« D'Ordine degli Ecc.^{ti} Sig.^{ti} Savj, si dà notizia a V. E. N. H. etc.... oppure N. D.^{ti}..... oppure V. S. Ill.^{mi} o altro Titolo, qualunque sia estratto a sorte da Sua Serenità il Palco N..... Primo Ordine nel Teatro di San..... di ragione di V. E. etc. per Sua Eccellenza il Sig.^o Ambasciatore,..... e di tanto se gli ne avanza l'avviso per una regola »

Ma per quanto l'estrazione dei palchi fosse fatta dalle auguste mani di Sua Serenità il Doge, essa garbava poco ai proprietari, giacchè per l'affitto di tali Palchi, veniva dagli Esteri Ministri corrisposta per la più una tenuissima contribuzione, in misure affatto arbitrarie, ineguali per i differenti Teatri e sommamente inferiori alle più discreti affitti.

D'altra parte neanche gli esteri ministri erano sempre contenti, ora perchè il palco era troppo ristretto, ora perchè alla commedia *les loges étaient trop éloignées de la scène* e non si poteva entendre les acteurs, specie non essendo la lingua italiana très familière.

Nel 1788, Venezia, non sazia di svaghi e di piaceri, pensava di costruire un nuovo teatro. Una società di nobili, già proprietari del teatro di San Benedetto, diede incarico di erigerne uno nuovo, in campo San Fantino, a Giannantonio Selva, celebre architetto e scrittore d'arte.

Il teatro, chiamato della Fenice, che divenne poi il prediletto ritrovo dei veneziani, fu incominciato nel 1791 e compiuto in 18 mesi.

Durante la costruzione, i soci proprietari s'impensierivano, fra le altre cose, pei palchi assegnati dalla Pubblica Auto-

rità agli Ambasciatori delle Estere Corti. E i Presidenti e i Deputati del nuovo teatro presentavano, il 22 dicembre 1790, al Doge di Venezia, una supplica, della quale riferisco qui alcuni brani:

« La riverente Società del nuovo Teatro è disposta con suddita rassegnazione a clementemente incontrar l'obbedienza dei Pubblici Comandi, e però venererà in ogni tempo quanto sui Palchi del suo Teatro piacrà a Vostra Serenità di prescrivere; ma le sue circostanze affatto particolari la applicano in questo momento ai Piedi del Principe per sottoporre a' di lui Sovrani riflessi, col mezzo de' suoi Presidenti ed Aggiunti, questa penultima circostanza, che potrebbe arrecare molestissime circostanze al di Lei per troppo bersagliato interesse.

« Per proseguire l'intrapresa fabbrica le si rende necessaria la vendita de' nuovi Palchi aggiunti a quelli che formavano il privato Teatro (di San Benedetto); e la maggior utilità che possa sperare è collocata in quelli situati nel primo e nel secondo Ordine; ma queste situazioni essendo soggetto alla sovraccennata disposizione, che toglie al Proprietari l'uso del proprio Palco, senza fissar le misure della corrispondente retribuzione, si renderebbe impossibile nello stato presente delle cose, la vendita di que' Palchi, con danno inescalfabile dell'abitata Società, che si vedrebbe in tal guisa allontanata la speranza di veder quanto prima terminata l'intrapresa fabbrica, ovvero esposta a nuovi grandiosi esborzi, che farebbero del tutto svanire la lustezza di que' compensi, che dalla Sovrana Clemenza dell'Escolto Consiglio di Dieci, le furono benignamente concessi.

« Se però in vista della singolarità di tali combinazioni volesse degnarsi Vostra Serenità di accordare un provvido riflesso ad una materia, che per se abbisogna, perchè finora progredita in mezzo all'incertezza, e indipendente da veruna base di giustizia e di convenienza, potrebbero esser tolli in gran parte gli esposti inconvenienti col fissare da questo momento con Pubblica Autorità quella contribuzione di annuo affitto, che dovrassi esigere nel nuovo Teatro per i palchi assegnati a' Ministri, onde togliere il caso... di lasciar esposti il Proprietari all'indebito sacrificio di un grandioso Capitale calcolabile per quello del Primo Ordine a ducati 6000 V. P. e a ducati 3000 per V. P. per quelli di Secondo. »

E il Doge di Venezia, in questione di così grave importanza, si affrettava a rivolgersi per consigli al Senato:

« La Nobile Compagnia che, graziosa della Pubblica Clemenza, in vista delle sue circostanze, è stata autorizzata a fabbricare un nuovo Teatro; ora ch'è molto il grandioso lavoro avanzato, si è a Noi presentata col mezzo de' suoi Presidenti e Deputati, con l'unito Memoriale.

« In esso rappresentano li gravi esborzi che hanno dovuto incontrare per supplire ad una tanto dispendiosa fabbrica, che riuscirà di comodo e di decoro alla Dominante. Aggiungono che essendo da qualche tempo introdotto, che sieno da Noi destinati dai Palchetti ai Ministri Forestieri di primo e secondo Rango, si intesano alle Pubbliche disposizioni; ma credono di essere compatibili se per possibilmente salvare l'interesse del Presidente, suppliscono accò fosse fissata l'annua corrispondenza, che detti Ministri abbiano a contribuire che tenuissima fu in misure affatto arbitrarie ineguali ed anche sproporzionate alle differenti rappresentazioni.

« Intesa da Noi tal ricerca ci parve molto ragionevole, in vista non solo di un onesto compenso ai Proprietari, ma anche per assicurare li Ministri Esteri dalle indiscrete pretese, che non rare volte in simili casi s'incontrano. « Oltre ciò non possiamo dissimulare, anche il Nostro particolare desiderio, che dal Governo venga in quella maniera che crederà della sua prudenza, fissato in qualche modo un tal affare, onde restino rispettivamente tranquilli li Ministri Forestieri e li Proprietari.

« Assoggettiamo però il complesso della materia, al riflesso del Senato...

« LODOVICO MANIN, Doge di Venezia. »

E l'importante affare fu discusso in Senato, che prese le seguenti deliberazioni:

« 1790 - 31 dicembre - In Pregiudiz. Tenente a confidare gli oggetti di giustizia con li riguardi politici, riconosce il Senato la ricerca ora letta del Serenissimo Principe, che mira nel tempo stesso ad assicurare in qualche modo le convenienze dei Proprietari dei Palchi del nuovo Teatro, che

si va costruendo, ed a garantire gli Esteri Ministri da qualunque esordente pretesa dei Proprietari medesimi.

« Venendo pertanto pienamente accolta ed accolta la Ricerca stessa capita conveniente questo Consiglio dietro le suddite viste, e nelle particolarità rappresentate circostanze di stabilire una regola di equità, con cui restino entrambe soddisfatte e però delibera che qualora siano ricercati dai Ministri Esteri Palchi nel nuovo Teatro, senza punto alterare il corrente metodo nel modo di assegnarli, spinto alla contribuzione in denaro, solita a verificarsi da detti Ministri per gli altri esistenti con varietà di misure, e senza alcun determinato rapporto, resti fissata questa per il nuovo Teatro all' Palchi in primo Ordine da destinarsi agli Ambasciatori nella somma di ducati centocinquanta V. P. per il Carnevale, e di ducati ottanta per la Fiera dell'Assunzione ed all' Palchi in secondo Ordine da assegnarsi agli Ministri di secondo rango in ducati centocinquanta per V. P. nel primo caso, e in ducati ottanta nel 2.^o, con le quali misure verrà a preservarsi l'interesse del quattro per cento al Proprietari dei suddetti Palchi su l'annuo calcolo del rispettivo loro valore.

« Mentre però al caso di tali ricerche sarà della Maturità dei Savj del Collegio di prendere quelle disposizioni, che loro sembreranno opportune per rendere noto questo stabilimento agli Esteri Ministri, resta frattanto ricercata la prudenza del Ser.^{mo} Principe a disporre quanto crederà conveniente all'oggetto, che la spiegata Pubblica massima venga verificata in ogni incontro per parte dei Proprietari del nuovo Teatro.

« PIETRO ALBERTI, Seg.^o »

Non so se altre disposizioni furono prese dalla maturità dei Savj del Collegio, che corrispondevano a un dipresso ai nostri attuali ministri, i quali hanno troppe banche da sostreggere per occuparsi dei palchi, come gli antichi loro colleghi della Serenissima. Dopo due anni il teatro della Fenice si apriva col dramma *I Ginochi di Agrigento*, poesia di Alessandro Pepoli, musica di Giovanni Paisiello. E per alcuni anni ancora Venezia menò vita spensierata e giuliva nei teatri, nei casini, al Ridotto, fino al giorno in cui si fece udire il rombo del cannone di Millesimo e di Montenotte.

Venezia morì allora senza la grandezza che fa bello il sacrificio, morì esausta di voluttà e di piaceri. E l'atto di morte della grande Repubblica fu segnato da quello stesso doge Lodovico Manin, che assoggettava il complesso della materia dei palchi della Fenice ai riflessi del Senato.

POMPEO MOLMENTI.

ALLA RINFUSA

★ Il maestro Giacomo Puccini ha indirizzato alla Onorevole Deputazione del teatro Grande di Brescia la seguente lettera:

Onorevole Deputazione,

Già due volte Brescia, in colta e gentile, mi ha fatto accoglienze che saranno per me inconfondibili. Con animo emmoso, vorrei pur far sapere al pubblico i miei sentimenti e ringraziare con tutto cuore l'amico Marchionni, gli interpreti valorosi e zelanti della *Manon*, e tutti infine coloro che vollero gentilmente darmi un ricordo carissimo e prezioso per me. Ma non mi stavo di tanto e quindi rivolgendomi a codesta Onorevole Deputazione del teatro Grande, sono certo di trovare in essa una eloquente interpellata della mia vivissima gratitudine, che non ad essa tributo.

★ È stato pubblicato in Germania un libro di melodie di carattere religioso destinato ai militari in tempo di guerra, contenente 89 melodie, in parte anche ritmiche. Ne è redattore e compilatore il prof. Succo, dell'Università di Berlino, che sta ora compilando un altro libro corale per organo.

★ A Nizza si è ristaurato il marmo posto sulla casa ove è morto il celebre violinista Paganini. Eccone l'iscrizione:

C'est de cette maison

que le 27 mai 1840

l'âme de Niccolò Paganini

rejoignit les sources de l'éternelle harmonie.

Le puissant archet aux notes magiques git à terre

mais dans la brise suave de Nice

la douceur suprême en vit encore

M.D.CCC.XCI.

★ La *Neue Musik-Zeitung* di Stoccarda aveva aperto un concorso di musica per pianoforte. Furono presentate al Giurì quattrocentocinquanta composizioni.

Il primo premio fu decretato al signor Zicrau e il secondo al signor G. Kunkel di Francoforte.

★ L'impresario Harris fa costruire a Sheffield una grande sala di spettacolo, che si denominerà *City-Theatre*, e che conterrà 3,000 persone.

★ Il Tivoli, il celebre stabilimento di Copenhagen, dove sono riuniti tutti i generi di piacere: tre teatri, due circhi, tre caffè-concerti, cinque orchestre, montagne russe, ecc., ha celebrato il suo cinquantesimo anniversario. Tutti gli artisti viaggiatori hanno fatto la loro comparsa al Tivoli. Vi sono state la Patti, la Nilson, la Trebelli, Coquelin; Fährbach e Metra vi si sono distinti alla testa delle loro falangi armoniche.

★ Un erudito del cantone di Vaud, il professore Henri Dufour, ha tenuto una conferenza davanti alla Società di scienze naturali del suo paese. Ha trattato particolarmente dell'alluminio, che ha sottomesso a coscienziose esperienze, dalle quali risulterebbe che questo metallo, per le sue qualità acustiche e per la sua leggerezza, sarebbe il più adatto alla costruzione di parecchi strumenti fatti sinora in legno, soprattutto dei violini. — Per conto nostro diciamo: vedere, provare e udire per credere!

★ Al teatro dell'Isola d'Heligoland, che è uno dei più antichi, si è celebrato un importante Festival, in occasione del centesimo anniversario della sua inaugurazione.

★ La nuova legge militare tedesca ha introdotto nell'armata dei tamburi nuovo modello, di un diametro più grande nella cassa degli attuali, ma di suono più metallico e aventi l'inapprezzabile vantaggio di pesare un chilo di meno e di costar più poco.

★ Si dice che la nuova opera del maestro Ristler, *Kunbild*, verrà rappresentata anche a Amburgo e ad Halle nella prossima stagione.

★ Il maestro barone Alberto Franchetti ebbe la scorsa settimana a Genova una partita d'onore, rimanendo ferito alla gola. La ferita, che sembrava grave, invece fortunatamente non lo è, ed il maestro Franchetti è già in convalescenza e si trova da alcuni giorni in Milano.

★ Gaetano Braga da Parigi è venuto fra noi per le solite vacanze autunnali; un cordiale benvenuto all'amico.

★ Leggesi nel *Pensiero Lomellino* di Mortara, che quella Banda Civica, testè distinta col *Premio di primo grado* al Concorso Nazionale bandistico di Alessandria — volendo rendere omaggio al presidente ed organizzatore di detto concorso, maestro Pietro Abbà-Cornaglia — esegui domenica scorsa in pubblico concerto, fra le più entusiastiche ovazioni, un programma formato di tutte composizioni del chiaro maestro alessandrino.

★ L'impresario del teatro di Città di Amburgo, Bernardo Pollini, venne insignito della Croce di Cavaliere della Corona d'Italia per benemerite verso l'arte italiana. Si deve infatti al Pollini, se, nel breve volgere di pochi anni, furono rappresentati in Amburgo: *Otello*, *la Gioconda*, *il Mefistofele*, *l'Asrael*, *la Cavalleria Rusticana*, *l'Amico Fritz*, *Le Villi* e *la Wally*. E nel medesimo teatro sono pure di imminente rappresentazione: *la Manon*, *la Loreley* ed *il Falstaff*.

★ Il noto signor Ercole Sormani ha traslocato in un nuovo suo Stabilimento, appositamente costruito fuori Porta Romana, via Carlo Botta, 8. Il Sormani ha con tal modo dato più ampio sviluppo alla di lui industria per la fornitura di scene e macchinari teatrali.

★ Col 1.° settembre si apre in Vienna una nuova Scuola per cantanti e coristi da operetta, sotto la direzione del maestro A. F. Swoboda.

Volendo sottigliare, in questione d'arte dovremmo credere poco felice una simile idea!

★ I *Promenades-Concerts* di Covent Garden hanno un grande successo. Il violinista Isaye e il pianista Slivinsky vi ottengono entusiastici bravi; altrettanto le signore Valda e Belle Cole, Miss Marion Mackenzie, i signori Bantock, Pierpont e Ben Davies. Si parla anche di scritturare il signor Sims Reeves per dodici concerti, che ha la bella età di quasi settantacinque anni, essendo nato a Woolwich il 26 settembre 1818.

★ Si annunzia nei primi giorni di settembre la riapertura dell'Opera Reale di Madrid. Si aggiunge che il conte Michelenza, direttore dell'Opera, incontra molte difficoltà nel scritturare gli artisti. Gli uni non vogliono venire, gli altri domandano prezzi inauditi. Sinora di accertato non vi sarebbe che il contratto del tenore Due, il quale lasciando l'Opera di Parigi, vuol dedicarsi alla carriera italiana.

★ Il giornale *Guide Musical*, a proposito del terzo centenario di Roland de Lassus, annunzia che sarà organizzata una Esposizione d'istrumenti del suo tempo.

★ In occasione del matrimonio del Duca di York e della Principessa Mary de Teck, il poeta Lewis Morris è stato invitato ufficialmente a scrivere un' *Odè*, che è stata molto apprezzata. Questa ordinazione ufficiale fa supporre che Lewis Morris sarà nominato, quanto prima, *Poeta Laureatus* d'Inghilterra, benchè si sia detto che questo titolo, portato per ultimo da Tennyson, non sarebbe più conferito.

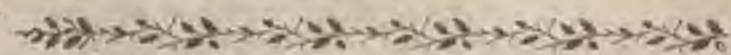
Lewis Morris è nato nel 1834; fu dapprima pittore e ha molto contribuito in questa qualità a rialzare in Inghilterra l'arte decorativa e l'arte applicata, ciò che l'ha reso molto popolare.

★ La celebre Società dei concerti popolari di Cambridge riprenderà, quanto prima, le sue audizioni, ridotte quest'anno da otto a sei, allo scopo, dice il programma, di ottenere colle stesse risorse pecuniarie, una esecuzione più accurata. Non vi saranno novità, ma sarà fatta una selezione fra le opere più apprezzate dei grandi maestri.

★ L'anniversario della battaglia di S. Giacomo, a Basilea, fu celebrato, come negli scorsi anni, da una folla enorme di cittadini. Trentacinque Società si sono recate in corteggio al monumento. Il pastore Steiger tenne il discorso della festa, riassunto con queste parole: « senza ideale, nessuna repubblica; senza revisioni, nessuna vera Svizzera. »

L'assemblea tuna intiera cantò, con rimarcevole convincimento, il *Cantico Svizzero* e *l'Inno Nazionale*. Alla sera ebbe luogo una superba illuminazione attorno al monumento e per tutta la città.

★ La piccola pianista Berthe Balthasar ha ottenuto ai concerti di Spa un successo entusiastico. Il Re e la Regina del Belgio, l'Arciduchessa Stefania e la Principessa Clementina, che assistevano ai concerti, si sono fatti presentare la giovane pianista e le hanno dirette le più calorose felicitazioni, stringendole nel modo il più cordiale le mani.



ESPOSIZIONI RIUNITE PEL 1894

Esposizione nazionale dell'Arte Teatrale

NELLE Esposizioni Riunite del 1894 è destinata ad avere un posto eminente ed una speciale importanza l'Esposizione Nazionale dell'Arte Teatrale.

Il Teatro, nelle sue diverse manifestazioni, è uno dei tramiti maggiori per il quale il nome d'Italia risuona nel mondo civile; una Esposizione di quanto al Teatro si riferisce ha quindi in Italia la sua sede naturale e più specialmente a Milano, centro di produzione.

Il Teatro ha oggi un'immensa influenza sulla vita: ad esso si legano sviluppi artistici, non meno che economici e sociali.

Tutto quanto adunque riguarda il perfezionamento, il progresso del Teatro, è d'interesse generale.

Molte industrie nazionali attingono la loro esistenza dal Teatro, e mentre i nostri autori, i nostri artisti fanno acclamato nel mondo il genio italiano, molti industriali diffondono le produzioni dei nostri opifici nei quali si preparano gli elementi degli spettacoli teatrali.

Il Comitato speciale dell'Esposizione Nazionale dell'Arte Teatrale studierà, per quanto è possibile, di mettere in evidenza il valore della nostra Arte — creatrice e rappresentativa — ma si adopererà soprattutto a fare degnamente figurare quanto dall'arte plasmato, dell'arte elemento necessario, alimenta le industrie.

Inoltre l'indole dell'Esposizione indetta esige che le sia conservato il carattere di allettamento e di piacevolezza, e perciò anche i prodotti industriali saranno esposti in modo da offrire godimento al visitatore e di ricordare quale ultimo fine artistico nelle loro applicazioni ed adattamento essi raggiungono.

La riuscita di questa Esposizione deve quindi non soltanto confermare il valore d'Italia nell'Arte Teatrale, ma agevolare l'espansione delle industrie nazionali ad essa Arte attinenti.

Ecco il programma proposto dalla speciale Commissione, ed approvato dal Comitato:

SEZIONE I. — PARTE INDUSTRIALE.

Categoria I. — Costruzioni teatrali.

Progetti architettonici — Progetti architettonici di Teatri nazionali confrontati con tipi di Teatri stranieri — Sistemi di illuminazione, di riscaldamento, di ventilazione, di distribuzione d'acqua, ecc. — Addobbi, leggi, sedili, ecc. — Meccanismi.

Categoria II. — Allestimenti scenici.

Classe 1.° — Costumi — Figurini — Maglierie — Calzature — Parrucche — Armi — Attrezzi — Mobili — Piume — Gioielli — Guanti — Fiori, ecc.

Classe 2.° — Mostre collettive.

(Alle mostre collettive di allestimenti scenici concorrono d'accordo più artisti, fornitori ed industriali per combinare determinati quadri completi di lavori teatrali. I manichini in grandezza naturale saranno forniti dal Comitato speciale, il quale provvederà pure al collocamento).

Categoria III. — Palcoscenici.

Classe 1.° — Disegni — Schizzi — Scenari — Modelli — Macchinismi.

Classe 2.° — Mostre collettive.

(Alle mostre collettive di palcoscenici concorrono di accordo scenografi, macchinisti, illuminatori, ecc., per adattamento e completamento di modelli).

Categoria IV. — Marionette e Burattini.

Categoria V. — Istrumenti.

Istrumenti a percussione con suono indeterminato e con suono determinato — a tastiera — ad arco — a pizzico — a fiato — a mantice — di nuova invenzione.

Categoria VI. — Edizioni musicali e drammatiche.

SEZIONE II. — PARTE ILLUSTRATIVA.

Categoria I. — Letteratura musicale e drammatica.

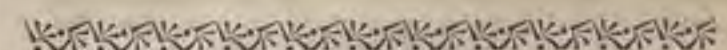
Insegnamento — Statistica — Giurisprudenza — Critica — Monografie.

Categoria II. — Ricordi di maestri, autori, cantanti e attori antichi e moderni.

SEZIONE III. — PARTE ESECUTIVA.

A — Teatro per concerti, conferenze, esecuzioni musicali e coreografiche, rappresentazioni drammatiche.

B — Concorsi di Bande musicali, di Corpi corali, di Società di mandolinisti, chitarristi, ecc., in epoche e con regolamenti da stabilirsi.



BIBLIOGRAFIA

G. DEPANIS. — *Alfredo Catalani. Appunti e ricordi.* (Torino, L. Roux e C., 1893).

È un breve opuscolo; è l'estratto dello studio necrologico che G. Depanis dedicò alla memoria del maestro defunto, dell'amico suo amatissimo, nelle colonne della *Gazzetta Letteraria* di Torino; ma è un bel libro, un libro che rispecchia il perduto musicista in modo così perfetto, quale di rado avviene in simili studi necrologici; gli è che il Depanis ha scritto veramente col cuore, e ha giudicato l'artista non mai disgiunto dall'uomo, compito possibile trattandosi del Catalani, in cui appunto l'uomo e l'artista nacquero e vissero disgiunti.

Da questo studio si apprendono copiose notizie artistiche del maestro, una infinità di frasi sue, scritte o dette in mille circostanze diverse, le più ispirate a quello sconforto, a quel dubbio continui, che erano la prima caratteristica del Catalani.

Biograficamente non ci troviamo nulla che possa farci rettificare quanto di lui scrivemmo noi e scrissero altri; soltanto notiamo che troppo di sfuggita è accennato al periodo degli studi del Catalani col prof. Magi di Lucca, inquantochè il Magi fu un forte maestro, e tutto fa ritenere

per certo che la *Messa* a quattro parti reali e grande orchestra, frutto di quegli studi del Catalani, era, ed è, lavoro profondo e ammiratissimo dagli intelligenti fino da quando fu eseguita nella insigne Basilica lucchese per la annuale festa di S. Croce, in cui, come è noto, nel più dignitoso modo, si eseguono soltanto musiche d'altissimo valore. È quindi al Magi che spetta il primato in merito agli studi del Catalani; chi venne dopo di lui trovò tutto fatto; è una storia che sembra una ruota, ed ogni giorno ne abbiamo un esempio; la gloria non va che a chi poco o nulla fece; il Magi, che ebbe poi l'onorifico incarico di dirigere il Liceo Musicale di Venezia, morì nella sua modesta intimità quasi ignorato, eppure fu senza dubbio uno dei più forti musicisti italiani; egli fu il vero maestro del Catalani, quindi è giusto che io osservi all'egregio Depanis che non possono chiamarsi *primi rudimenti* quelle teoriche che uscendo dalla sapiente mente del Magi conducevano l'allievo a comporre *nientemeno* che una *Messa* a quattro parti reali e grande orchestra per quella circostanza, e che ciò procurava al Catalani l'onore d'essere accettato nella classe d'alta composizione del Conservatorio di Parigi *senza esame*; sfido io!... Catalani l'alta composizione l'aveva già studiata!

Dopo un particolareggiato esame delle opere del maestro, il Depanis riassume l'artista e l'uomo... Non so esimersi dal riprodurre questi brani, splendidi per verità di apprezzamenti ed espressione d'affetto:

Lungi da me la presunzione di dare un giudizio dell'opera complessiva del Catalani; cerco appena di farne qualche tratto, ed uno dei principali è l'eleganza della forma accoppiata alla solidità dell'invenzione; i contorni della sua musica rivestono la purezza nitida dei paesaggi toscani. La *Messa* del Catalani è aristocratica, non manierata; la sua melodia chiara, non vulgare; la sua scienza solida ed assimilata, non ostentata. Aborrisce dallo sfoggiarla ed insegna un ideale di semplicità in cui riponeva il segreto vero dell'arte. Gli si rimproverò la tendenza ai toni minori che conferiva alla sua musica un'impronta malinconica; ma se è innegabile una simile tendenza, sta pure che fu esagerata e che il fisico del maestro indusse ad avvertirla e ad esagerarla. Del resto è un'assurda pretesa quella di pretendere che un artista rinanzi al proprio modo di sentire, cioè alla propria personalità, per foggarsi sull'ultimo modello della critica, o peggio, sull'ultimo capriccio di un critico. Allato ad un Rossini e ad un Verdi c'è posto per un Bellini, e la legge dei contrasti è legge di vita.

Il Catalani, natura contemplativa, comprese il fantastico come pochi in Italia; ma non comprese solo il fantastico, e la *Wally* è un dramma umano in cui il realismo della rappresentazione si avviluppa in un ambiente non scevro da una punta di mistero. Due corde sapeva toccare il Catalani con particolare maestria: l'amore e la natura. Le sue opere si intitolano tutte da un nome femminile, egli fu il cantore della donna per eccellenza, e nell'esprimerne le aspirazioni ebbe note morbide come baci, ebbe dolere squisite; il suo amore non è passione, è sentimento, e mira alto e lontano; vi trascorre dentro un brivido; quasi una voce arcana dell'al di là. Forse nessuno in Italia come il Catalani si immedesimò colla natura e sentì e rese il paesaggio, aiutato in ciò dalla sua padronanza dello strumentale e dalla sua scienza delle sfumature; i quattro atti della *Wally* sono mirabili per il colore giusto ed appropriato, e nessuna tela varrà ad esprimere la poesia del ghiacciaio come il preludio del quarto atto. Dalla stessa facoltà pittorica deriva l'eccellenza dei cori episodici sparsi nelle sue opere con raro criterio di opportunità: il cicaleccio nell'*Edma*, il coro delle vecchie nella *Loreta*, delle cortigiane nella *Defavio*, dei cacciatori nella *Wally* e via via. Ma, ripeto, non è mio intendimento addentrarmi nell'esame minuto della musica del Catalani; se nelle sue due ultime opere egli non disse la sua ultima parola, dimostrò quale tempra

privilegiata di musicista egli fosse, e quale perdita l'arte italiana lamenti con lui.

Alfredo Catalani non era bello, era simpatico (1), e simpatico ne godette assai nel mondo femminile; la doppia aureola dell'ingegno e della malattia attrae il cuore della donna in cui l'amore confina colla pietà. Era coltissimo, di larghe vedute intellettuali, ma spovvato del senso pratico della vita, in ciò era un bambino di una ingenuità bellanto superata dalla distrazione; e Pina e l'altra gli giocarono dei brutti tiri. Per Torino e per il Piemonte nutrivà un'affezione che non si smantolò mai; Torino era per lei una seconda patria ed egli chiamava il Piemonte « il suo bel Piemonte. » « Qui ad Allevard, » avvertiva nel 1887 con compiacenza, « ci son diversi torinesi, anzi le signore torinesi portano il primato per la bellezza e l'eleganza, e non si lasciano sfuggire l'occasione di visitare Torino ed il Piemonte e di celebrare la cortesia degli abitanti e la bellezza dei luoghi. » Sono incantato anche di questa parte del Piemonte! » scriveva da Mondovì dove era ospite della signora Bendazzi. « Viva il Piemonte! » Erano sfoghi privati, non telegrammi di richiamo, quindi sinceri. Nel carattere aveva un fondo di giovialità arguta ignorata dai più perché il Catalani non si prodigava troppo all'infuori dello stretto cerchio di amici ed anche perché la giovialità non trovava un terreno propizio per estrinsecarsi in quel corpo roseo della malattia.

Negli ultimi anni i capelli erano diventati grigi, le occhiaie più infossate, più acute le guance, più curva la persona. Non si stemperava in lamentazioni, si sforzava a parer allegro nella speranza inconsciente di illudere sé stesso insieme cogli altri e parlava e rideva di un riso stridulo, nervoso, singhiozzante. Improvvisamente, il riso gli moriva sulle labbra, scompariva dalle guance il rossore morioso dell'eccezione, interrompeva il discorso, e guardava dinanzi a sé cogli occhi astratti, imbambolati: che visioni, che misteri sfilavano in quegli occhi!

Se ho commemorato l'uomo più che l'artista e se mi sono soffermato su una sequela di guai e di dolori, le anime pittoresche mi comprenderanno e mi compatiranno. A parlare del maestro dovevo interrogare la ragione, a parlare dell'amico bastava il cuore. Ho ascoltato la voce del cuore, ed al cuore di chi mi legge chiedo un po' d'amore per il povero Alfredo.

Scrivendo di lui, fonda dei ricordi mi travolge, e mi sembra di vederne la pallida figura e mi sembra che i suoi mesti occhi si posino su queste mie carte e che le sue labbra scolorite si atteggiino ad un dolce sorriso. Allungo la mano per stringere la sua, ma no, è un'illusione la mia, e non trovo che le sue lettere sparse sul tavolo, documenti del passato, ed una epica fra le altre, quella in cui mi annuncia l'opera futura che la morte ha troncato, *Nella Selva*. Allora altro gli occhi. Nel cielo è una serenità immacolata in cui lo sguardo si sprofonda come in una cupola azzurra; nell'atmosfera meridiana è una vibrazione vertiginosa di atomi; palpitano le colline che si distendono all'legiro molli e verdeggianti; palpitano le montagne, all'estremo orizzonte, oltre la piana vaporosa pur essa palpitante. Sale dalla valle il brontolare del torrente, scende dall'alto il pipiglio degli uccelli ed echeggia nell'aria uno scampio vago, confuso, misteriosamente. Nella luminosità infuocata dorme la natura, e dorme l'artista che avrebbe voluto strapparle il segreto della sua poesia per trasferirlo in un canto che alle radici del cielo attingesse il colore ed alle intime voci delle cose il sentimento. E penso all'amico risserrato tra quattro assicelle, sotto terra, dove non è luce, dove non è suono, — all'amico che non ho potuto rivedere e non ho potuto baciarne un'ultima volta sulla fronte, e che non rivedrò più mai, non bacerò più mai...

Ed io concludo che, mancato ora l'artista, ascoltando una delle sue opere e contemporaneamente leggendo lo scritto del Depanis, noi sentiremo tutto il Catalani, uomo

(1) Il Catalani aveva una figura essenzialmente romantica. Tranquillo Cremona lo ritrasse nel suo quadro, *L'edera*, che è proprietà di Benedetto Junk, amico e compagno di Conservatorio del Catalani; un altro ritratto a olio, forse lo schizzo che servì per il quadro, è posseduto dal conte Franchi. Ed io ho la testa in gesso del Trombettkof, piena di espressione, esposta tre anni sono alla Permanente di Milano.

CADON LE FOGLIE!

MELODIA

Parole di
LEOPOLDO FARNESE

Musica di
MARIO COTOGNI

$\text{♩} = 76$
LARGHETTO

Musical score for piano accompaniment. It consists of two staves, treble and bass clef. The key signature has two sharps (F# and C#). The time signature is 2/2. The tempo is marked 'LARGHETTO' with a quarter note equal to 76. The dynamics are marked 'mf' and 'p legato'. The score includes a 'poco rit.' marking at the end of the first system.

CANTO *mf*

Vocal score for the song. It consists of two staves, treble and bass clef. The key signature has two sharps. The tempo is marked 'p a tempo'. The lyrics are: 'Ca - - don le fo - - glie, a - mia - mo - - ci; Og - - gi go - diam, chis - - sà Se al ri - tor -'. The dynamics are marked 'mf' and 'p'.

Proprietà G. RICORDI & C., Editori - Stampatori - MILANO.

Tutti i diritti d'esecuzione, riproduzione, traduzione e trascrizione sono riservati.

S. 96531 S.
Milano - Officine G. Ricordi & C.

-nar dei fio - ri..... Il no - stro a - mor - vi -

rit.

col canto

- vrà?... Ca - - don le fo - - glie,

mf *rit.* *a tempo*

pas - sano A - mo - re e gio - ven - tù; Le

pian - te ri - fio - ri - sco - no, Que - - sti non tor - nan

f *f*

cres.

più. Ve - di, le fo - glie ca - do - no, Vie - ni, mio dolce a -

pp *pp*

pp legato *pp*

- mor;..... Quanto ha qui sen - so ed a - - ni - ma

animato

mf

Presto avviz - zi - sce e muor.

f *f* *pp rall. molto*

col canto

Ca - - don le fo - - glie, ta - ci - ti Già gli us - gnuoi si

Lentamente *p* *rall.*

Lentamente *rall..... pp* *P*

dolcissimo *1.^o Tempo*

stan;..... I gior - ni che fug -

pp dolciss. rall. 1.^o Tempo

poco rit. *f*

- gi - ro - no Ri - chia - me - re - sti in - van! Ca - -

col canto *f*

ten. *f*

- don le foglie, a - mia - mo - ci; Og - gi go - diam,..... go -

col canto

f presto

- diam!.....

ed artista, rivivere intorno a noi, sulle scene del teatro e della vita.

È il più nobile compito di un libro di tale specie; in questo è perfettamente raggiunto, e l'autore fece quindi opera santa e pietosa. — SOFFREDINI.

Storia della musica, di ALFREDO UNTERSTEINER.
(Milano, Ulrico Hoepli, editore).

LN materia di storia della musica, la letteratura italiana, anche moderna, è infinitamente al disotto delle altre letterature, specialmente della tedesca. Il che è abbastanza singolare, ove si consideri che l'italiano è fra i diversi popoli il più musicale. Eppure, noi non possediamo, in fatto di musica, opere che per valore storico e critico possano stare al confronto di molte straniere. Anzi, la nostra letteratura musicale è formata piuttosto di notevoli scritti biografici, di monografie interessanti e pregevolissime, ma non di vere, proprie e complete storie della musica, nelle quali sia tenuto conto degli studi più importanti e delle ultime ricerche fatte in proposito all'estero.

Ora, l'egregio editore Ulrico Hoepli, nella collezione dei suoi interessantissimi e così utili *Manuali*, ne ha pubblicato uno, che in parte almeno supplisce, o vorrebbe supplire a questa deficienza.

Dico in parte, e dico vorrebbe, perchè non mi pare — a stretto rigore di parola — che nemmeno questo *Manuale* si possa dire una vera e propria *Storia della musica*.

Anzitutto — data la piccola mole del *Manuale*, si comprende subito che l'autore ha dovuto per forza restringere, abbreviare, sintetizzare, accennare appena di volo molte riforme, molti periodi storici importanti, ecc. Del che, io non gli faccio alcun carico, visto e considerato che qui si tratta di un *Manuale*, lo scopo del quale è di essere alla portata di quella media coltura di cui è dotata la maggioranza del pubblico intelligente e istruito; non si rivolge cioè agli *specialisti*, ma vuol essere una lettura interessante e istruttiva anche per i profani — e questo scopo non si poteva certo ottenere scrivendo un'opera voluminosa e approfondendosi nella difficile materia.

Ma appunto per ciò il vocabolo *Storia* non è forse il più appropriato per questo *Manuale*, che, se mi è lecito ricorrere al dizionario giornalistico, si dovrebbe piuttosto chiamare *Cronaca storica* della musica.

D'altronde, non è persona colta che non veda subito le immense difficoltà di una esatta, pratica e completa storia della musica, specialmente nelle sue origini. Osserva benissimo l'Untersteiner nella introduzione che « lo studio delle origini della musica offre le stesse difficoltà di quello dell'origine della lingua. » Infatti, come l'uomo sentì il bisogno imperioso, come un istinto, come una legge di natura, di cercar d'esprimere e comunicare ai propri simili ciò che pensava, così deve aver sentito il bisogno di esprimere ciò che sentiva. A questo proposito anzi l'Un-

tersteiner manifesta una opinione che forse è alquanto arischiata.

« Siccome il sentimento istintivo — egli dice — precede il pensiero, che è quasi la conseguenza del primo, e la musica è appunto l'arte più ideale di tutte e quella che è capace di esprimere e dar forma a quel sentimento o sensazione, che la parola non sa esprimere, si può dire che la musica sia anteriore alla parola. Ma per la stessa ragione essa non poteva progredire nello sviluppo di pari passo che la lingua, perchè allo stato primitivo questa corrispondeva di più al supremo bisogno della giovine umanità, cioè alla soddisfazione dei bisogni fisici istintivi, mentre che nell'epoca dei primordi deve escludersi che l'idealità, di cui vive la musica, abbia potuto venir concepita come arte. In ciò è forse da cercarsi il motivo, pel quale lo sviluppo della musica comincia in una età di molto posteriore a quella delle altre arti, e per cui, quando queste erano giunte ormai alla decadenza, la musica si trovava ancora quasi nei principi. »

Quindi la storia delle origini della musica presenta difficoltà grandissime, e di ordine diverso: difficoltà derivanti dalla mancanza assoluta di documenti musicali delle epoche antichissime; e difficoltà derivanti da diversità di interpretazioni e di supposizioni storiche, le quali non hanno altra base che nel giudizio particolare, arbitrario, di questo o quello scrittore.

Tutto ciò considerato, è certo che il volumetto dell'Untersteiner, nonostante le sue deficienze, è assai rimarchevole e interessante. Egli comincia dalla musica presso i Greci, passa alla musica nei primi secoli dell'era cristiana, a Ubaldo e Guido d'Arezzo, alla musica mensurale e ai precursori dei Fiamminghi, ai Fiamminghi, ai Trovatori e ai Minnesinger, al Rinascimento musicale in Italia, procedendo rapidamente attraverso i diversi periodi, per mostrare come la musica è venuta sviluppandosi, finchè, dopo consacrati gli ultimi capitoli a Rossini e all'opera italiana moderna, a Schubert e alla lirica musicale moderna, e ai rivoluzionari dell'arte, il libro si chiude con un rapido cenno sulla nostra epoca.

Dal capitolo su Ubaldo e Guido d'Arezzo, parmi interessante riprodurre questo passo:

« Quantunque l'importanza data a Guido come quasi nuovo inventore e padre della musica sia esagerata, non essendo punto dimostrato che egli sia stato il primo ad inventare né il monocordo, il clavicembalo, la solmisazione (*ars solfandi*), la notazione moderna, la mano guidonica, né ad introdurre altre innovazioni e scoperte, pure la sua gloria e il suo merito restano abbastanza grandi per considerarlo come un inventore geniale, che rese pratica la scienza e liberò la musica dalla scolastica. »

Nota qui di passaggio anche il capitolo sul *Rinascimento della musica in Italia*, che in poche pagine, ma con grande esattezza ed efficacia, traccia le linee principali e più salienti della storia di questo periodo importantissimo dell'arte musicale. Accanto a questo capitolo, va messo quello sul *Rinascimento musicale germanico*.

Dal capitolo: *I rivoluzionari dell'arte*, dedicato specialmente a Berlioz e a Wagner, mi piace togliere i seguenti giudizi:

« Nessuno ebbe più caldi ammiratori di Wagner ma altresì nessuno più accaniti detrattori. La lotta oggi, dopo tanti anni che cominciò, dura ancora, né la vittoria è ancor decisa, quantunque essa sembri rivolgersi alle schiere wagneriane. È difatti è naturale che l'imporre principi estetici tanto diversi dalla pratica anteriore non poteva succedere senza suscitare discordie ed opposizioni. Ma qualunque sia l'opinione che si può avere sull'opera di Wagner, il sottrarsi al di lei influsso sembra oggi ormai quasi impossibile ed è inutile non voler riconoscere che la riforma wagneriana basa in buona parte su principi veri e giusti.

« Wagner esiste da sé; egli è un fenomeno che non si ripete, e l'imitare le sue opere, cercando d'appropriarsi il suo stile, sarebbe opera insana. L'opera drammatica musicale dei fedeli seguaci di Wagner si mette sulla via perigliosa che conduce alle esagerazioni della romantica, e che avrebbe per conseguenza l'intera sua decadenza. »

Ecco ora, che cosa scrive l'Untersteiner del nostro Verdi:

« Quantunque non fornito dalla natura della ricchezza melodica di Rossini e Donizetti, le sue melodie hanno un fare franco e largo, una potenza espressiva e caratteristica, che lo designano a compositore drammatico per eccellenza. L'elemento drammatico è perciò la sua dote principale, ed in questo specialmente il patetico, il tragico. La descrizione delle passioni umane più violente, i contrasti più terribili sono espressi coi mezzi più potenti e vivi della musica. Essa è allora calda, palpitante, commovente, alle volte maschia e fiera, alle volte dolcissima ed elegantemente lirica. I caratteri dei suoi personaggi si staccano dal fondo, agiscono e parlano come veri uomini, non come tipi dell'opera convenzionale. E se nelle prime opere l'ispirazione non è sempre la più scelta, e la rappresentazione del sentimento drammatico arriva persino alla brutalità, la sua fantasia col progredire del tempo venne purificandosi. Eppure il Verdi del *Nabucco*, del *Rigoletto*, della *Traviata* resta sempre fedele al genio nazionale italiano anche nelle opere posteriori fino all'*Otello* e al *Falstaff*, e sono sole il voler trovare nelle sue ultime composizioni l'influenza wagneriana.

« Il carattere essenziale della musica di Verdi è la sincerità. Egli è bensì andato alla scuola di Meyerbeer, ma se da lui ha molto appreso nell'uso sapiente dei mezzi, egli non ne ha imitato i difetti, e se egli ha studiato le opere di Wagner, esse non hanno potuto influenzare il suo carattere specifico italiano. »

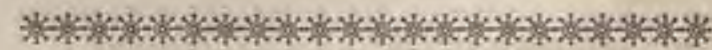
Qui mi fermo colle citazioni, essendomi però limitato a quelle che mi parvero assolutamente necessarie per dare al lettore un concetto esatto del carattere e dello spirito cui si informa l'opera dell'Untersteiner. Il quale non è riuscito — e forse nemmeno lo poteva — ad essere ri-

gorosamente obiettivo, ed oltre che storico è stato anche critico; ma ad ogni modo merita lode per una notevole e serena imparzialità nei giudizi.

Ciò che manca a questo libro, è forse la proporzione fra le singole parti, delle quali talune sono troppo sviluppate in confronto alle altre, o viceversa. Ma comprendo benissimo che dovendo fare un *Manuale*, l'Untersteiner doveva quasi inevitabilmente cadere in questo difetto, dal quale poi derivano certe lacune e certi sbalzi abbastanza sensibili e bruschi.

Ad ogni modo, il piccolo volume si legge volentieri, e merita di essere raccomandato, perchè assai istruttivo, e nella raccolta dei pratici *Manuali* Hoepli viene ad occupare un posto onorevole. E sarà bene che se lo provvedano specialmente i critici e cronisti teatrali, per evitare di cadere in certi errori che per quanto di non grande importanza, pure rivelano una deplorabile mancanza di coltura.

CARLO ARNER.



CONCORSI

R. ISTITUTO MUSICALE DI FIRENZE

SEZIONE ACCADEMICA

È aperto il concorso per una *Composizione a quattro voci dissimili (Soli e Coro)*, da scriversi nelle relative chiavi, con accompagnamento di piccola orchestra, sulle parole del *XCI Salmo Davidico*.

Vien lasciata intera libertà, ai concorrenti, per la scelta dello stile; si esige solo che esso sia conveniente al concetto del testo.

L'autore della composizione che conseguirà il premio, riscuoterà dalla cassa del R. Istituto la somma di L. 300. Per questo concorso dovrà osservarsi quanto è disposto negli articoli 10 e seguenti del Regolamento in data 16 marzo 1892, e quanto nel programma è stabilito.

Le composizioni da presentarsi al concorso dovranno essere scritte intelligibilmente in partitura e recapitate, franche di ogni spesa, alla Segreteria della R. Accademia non più tardi delle ore 2 pom. del di 28 febbraio 1894. La Segreteria ne rilascerà ricevuta a chi le presenti.

Per avere il programma dettagliato dirigersi al signor E. Moretti, segretario della R. Accademia dell'Istituto Musicale, Firenze.

ODG

R. ACCADEMIA DI S. CECILIA

LICEO MUSICALE DI ROMA

È aperto il concorso per la cattedra di *Declamazione* nel Liceo Musicale di Roma con l'anno assegno di lire milleducento (1200) gravate dalla tassa di ricchezza mobile.

Il concorso è aperto per titoli ed esame insieme o per soli titoli.

Per dettagliate notizie rivolgersi alla Segreteria del Liceo Musicale - Roma.

VARIETÀ

La *Libertà* di Piacenza pubblica la lettera, che qui sotto riproduco, scritta dal maestro Verdi al Sindaco di Monticelli d'Ongina, in seguito ad un concerto che la Banda musicale di detto paese ha tenuto pochi giorni addietro nella villa dell'illustre Maestro a Busseto.

Ecco la lettera:

Onorevole signor Sindaco,

Sono stato ben contento di sentirvi ieri, nel mio giardino, la Banda di Monticelli.

Ne avevo sentito parlare molto vantaggiosamente... e questa volta la fama non ha mentito.

È un corpo musicale ben istruito, ben composto, ben equilibrato e che suona molto bene.

Quanto fa onore a lei, signor Sindaco, che a ragione protegge questi giovani suonatori, fa onore al loro maestro, e loro stessi, al paese, all'arte.

Colla più profonda stima mi dico di lei, onorevole signor Sindaco.

Devota G. VERDI.

La lettera del maestro Verdi è troppo eloquente pel maestro della Banda di Monticelli d'Ongina. Si tratta che Verdi elogia un alunno del nostro R. Conservatorio di Musica, il distinto maestro Francesco Bortesi, che oltre tutto, ottenne pel suo valore, l'insperata fortuna e l'alto onore, mai concesso ad alcuno, di presentare al sommo musicista i suoi allievi.

Con una compiacenza assai viva narro oggi questo fausto avvenimento, poichè mi sembra che da esso acquisti maggior lustro il nostro R. Conservatorio ed il chiarissimo maestro cav. Dacci, che fu insegnante del maestro Bortesi.

(Corriere di Parma)

Mab.

Un biografo di Schubert, il signor Friedländer, racconta nella *Revue trimestrielle* di Lipsia, questo aneddoto assai tipico, che si riferisce al celebre *Roi des Aulnes*: « Nel 1817, i signori Breitkopf ed Härtel ricevettero da certo Franz Schubert, per essere esaminata, una composizione sul *Roi des Aulnes*, di Goethe. — « Franz Schubert? a Vienna? » Doveva esservi certamente errore. Il solo Franz Schubert conosciuto dalla casa dimorava a Dresda. Era un buon uomo di quarantanove anni, ben noto come compositore reale di musica da chiesa. Come mai aveva potuto scrivere una simile facezia? Gli si rimandò il manoscritto, con preghiera di spiegarsi. Senza tardare, ritornò la seguente risposta: « Vi accuso ricevuta della vostra lettera, colla quale mi mandate una composizione manoscritta del *Roi des Aulnes* di Goethe che supponete essere mia. Ho l'onore di farvi parte del mio stupore e di dirvi che giammai ho composto questa *Cantata (sic)*. La trattengo presso di me nella speranza di poter scoprire chi vi ha indirizzato questa insanità in modo sì improprio, servendomi del mio nome. Vi ringrazio di avermi mandato questo manoscritto e vi prego di credermi, ecc..... » Aggiungiamo che le *Roi des Aulnes* fu pubblicato solo quattro anni dopo, nel 1821, da un altro editore e alle spese di un gruppo d'amici del compositore. »

ODG

Al momento di andare in macchina riceviamo dal nostro egregio collaboratore I. Ruggiavanti una interessantissima corrispondenza da Monaco di Baviera intorno alle rappresentazioni wagneriane; dobbiamo farcelo conoscere al prossimo numero.

CORRISPONDENZE

VENEZIA, 30 Agosto.

Un'altra serenata — Molte grandi e piccole notizie.

Il periodo ch'io non vi scrivo — causa questa stagione mesta — solo un fatto, relativamente saliente, è avvenuto nel mondo musicale veneziano, cioè la serenata privata, ma, all'incanto, più pubblica che mai, perchè annunciata sui giornali, di Adele Borghi. — È positivamente inedito questa serenata col nome rarissimo all'arte dell'elettissima artista, perchè quantunque ella avesse a compagno il giovane baritone Augusto Spellanon, per ora dilettante, ma forse tra breve uno fra i migliori campioni del nostro teatro lirico, pure la Borghi volò con quella, e per la qualità, e per la quantità dei pezzi, eseguiti con voce splendida e con arte incomparabile.

La celebre artista, che Venezia ha l'onore di ospitare nei periodi che essa consacra al riposo, ha eseguito — e come se si può lei — un grandissimo numero di pezzi, e tra questi: *Corrado* di Tosti; *Libro Santo* di Finelli; *La Regata* di Moro-Lin (dall'Album: *Luna e Laguna*, edito da voi); *Romanza* di Santuzza della *Cavalleria* di Mascagni; *Non temerò il bel sol della Spagna*; *Vin in barca del Moro-Lin* (edito da voi); *Quando cadran le foglie del Salvagnini*; una *Canzone spagnola*; un duetto di Manzocchi, *I Pescatori* (collo Spellanon); il *Duetto della Deserta*, pure collo Spellanon. — E come se questo pot'è di roba — per l'inspiratione della umana fatica — non bastasse, vanno cotate le frequenti ripetizioni, sempre concesse colla prodigalità signorile di lei ha da spendere, o di chi nella testa la fatica, o che non sa che cosa sia la fatica. Ma il meglio è avvenuto quando la lirica fu a Rialto. Allora la massa enorme di gente vi affollata sul ponte gigantesco, nelle barche, sulle lunghe rive del *Canal* e del *Fin*, incominciò a gridare: *Carmen! Carmen!* memore degli infiniti godimenti provati allorchè la Adele Borghi — *Carmen* insuperata — eseguì lo stupendo lavoro di Bizet nei nostri teatri. Non erano ancora usate le domande, che sul pianoforte il maestro Moro-Lin preludava già l'*Habanera*: fu un rimbombare di gioia; la gentile composizione, animata dalla Borghi, dovette essere ripetuta fra le più grandi acclamazioni. Quasi all'insuperabile artista!

E dopo della Borghi piacque lo Spellanon, per la voce calda, poderosissima, estesa, per l'accento giusto, animato e anche per l'arte, quantunque egli non studi che da un anno, o poco più, nel ritaglio di tempo che la scienza d'Ippocrate gli lascia (ha ora passato il quinto Corso di medicina all'Università di Padova).

E la voce di questo simpatico e colto giovanotto è mirabile ancor per la resistenza: nella serenata, della quale ora parlo, egli ha cantato tanto e bene sempre, quantunque talora si trattasse di pezzi faticosissimi, come il *Prologo del Pagliaccio*, ed altri.

Piacque pure un mandolinista, che credo di Milano, certo Ross, il quale suona invero assai bene: per lui fu danno che il gentile trattamento non fosse proprio privato, perchè il mandolino — specie se solo — non è fatto certo per un trattamento pubblico e relativamente rumoroso.

Il vero Girone di questa serenata fu il bravo maestro conte Vittorio Moro-Lin, il quale ha accompagnato tutto e tutti e come sa e può far lui, ma ebbe poi la suprema soddisfazione di sentire eseguito parallelamente dalla Borghi due sue care composizioni: *La Regata* e *Vin in barca*, le quali hanno imparadato l'uditorio per la melodia felice, gentile, inventiva.

L'altro giorno, all'occasione della dispensa degli amatori di prima, l'Istituto femminile Caldara ricomparve di canti e di suoni. Furono eseguite delle composizioni a più voci, ed altre per più pianoforti (quattro) in modo da

far nome tanto al direttore artistico cav. Nicola Coccon, maestro primario della Cappella di San Marco, quanto all' avv. signora Elena Caldani, maestra di canto, come alla signora Marianna Furisio Deola, maestra di pianoforte.

Quanto al resto di questa festa familiare sulla dirà, pendè a Venezia e fuori tutti sono che il vecchio Istituto Caldani è degno in tutto della sibilista sua fama.

All'Associazione generale fra Impiegati Civili vi fu l'altra sera un concerto di carattere familiare, nel quale, sopra tutti, si è distinto il professore di clarinetto Vanzini, giovane toscano simpaticissimo, allievo del nostro Liceo B. Marcello e particolarmente dell'estimo prof. Muzio.

Piacquero pure il Bearzotti, pianista di vero talento; le signorine Cominotto e Gristi, ed i signori Salassi, Trevisan e Piovani, i quali suonarono o cantarono applauditissimi.

Abbiamo a Venezia, per i bagni, taluni artisti fra i migliori, per esempio, la Riccotti, il delizioso soprano che vive in carnevale al Dal Verme, ed il Kaschmann: questi, stanno già di abitare la sua capanna N. 6 in riva al mare, rifugiandosi nelle sue fore, ha con se portate le sue tende a Treviso per galere, dopo gli orzi del mare, anche quelli campestri! Besto lui.

È partita da Venezia la Banda del 36.° Reggimento per cambiamento di guarnigione. — Per dovere di cortesia invio ad essa un saluto e per l'asa al suo degno maestro, l'egregio Morazzoni. — P. F.

BRESCIA, 30 Agosto.

Falstaff e Manon Lescaut al teatro Grande.

La stagione di fiera continua trionfalmente al teatro Grande. L'impress De Conis ha voluto rendersi un'altra volta benemerita del nostro pubblico coll'allestire le due più grandi novità del giorno: Falstaff e Manon Lescaut, ed il pubblico lo ricompensa accorrendo così numeroso a teatro come da molti anni non si vedeva. Il concorso del forestiero è straordinario, ed ogni sera vediamo di passaggio qualche consistenza o qualche distinto artista teatrale.

Si può facilmente comprendere quale sia la compiacenza dei bresciani di vedere ogni anno conservato e continuato al nostro Grande il primato fra i teatri di provincia.

Di Falstaff sono già state date sette rappresentazioni, ed è stato un crescendo continuo di ammirazione, di entusiasmo; ho sentito asserire che in nessuna città ha avuto un successo così completo, così popolare come a Brescia; e questo temerebbe ad onore del nostro pubblico che ha mostrato in poche sere di saper comprendere tutte le bellezze di questo capolavoro verdiano.

Ma a questo successo ha giovato senza dubbio l'esecuzione, così allinata, così perfetta come non sarebbe potuto avere se tutta la compagnia, meno due artisti soltanto, non fosse stata la stessa che l'ha eseguita nel lungo e trionfale giro artistico. Appunto per ciò delle signore Zilli, Steile, Guerrini, dei signori Garbin, Pini-Corsi, Arimondi, Paroli e Felagalli-Rossetti non è il caso di diffonderci in elogi.

Elogi caldi e sinceri debbono invece tributarsi al nuovo protagonista, al baritone Pessina, che ha sostenuto con molto onore il confronto con Murel; e se con ulteriore studio egli potrà uguagliarlo in certe finesse, nella perfezione dell'accento, è giusto dire che lo ha fin d'ora superato in molti punti per la bellezza della voce che gli ha fatto ottenere effetti nuovi, appropriatissimi.

Ottimamente la signora Kitru nella parte non facile di Meg.

Anche del successo e dell'esecuzione della Manon Lescaut vennero del numero ultimo diffusamente informati i lettori della Gazzetta.

Il maestro Percini, che qui già aveva destato tante simpatie colle Pelli e coll' Edgar, deve essere stato assai lieto delle accoglienze entusiastiche che ebbe la Manon Lescaut. Mentre del primo e del quarto atto, che pare veleggiava così applauditi, credo che il pubblico non abbia ancora afferrato tutte le bellezze, esso si sente trascinato all'applauso continuo, odoroso durante l'intero secondo atto, che è un vero gioiello, e scoppia ogni sera in ovazioni entusiastiche interminabili dopo il terzo atto, che viene giudicato una delle più potenti concezioni del nostro teatro belco.

Anche la concertazione della Manon come quella del Falstaff torna a tutto onore del maestro Mascheroni, che da parecchi anni aveva il prezioso aiuto del suo alto sentimento d'arte, del suo infaticabile zelo e vantaggio degli spettatori di fiera, conquistandosi tutta l'ammirazione e le più vive simpatie del nostro pubblico. — G. O.

ODRÈ

Domenica scorsa ebbe luogo la settima rappresentazione del Falstaff già fino dalle prime ore pomeridiane la città presentava aspetto animatissimo: ogni arrivo di treni ferroviari e di frasi, rivevava a frotte numerose compagnie, venute per udire il nuovo capolavoro verdiano: i caffè, gli alberghi, presi d'assalto, come fu un vero assalto quello dato la sera al teatro: più di 300 persone non hanno potuto penetrare, e si dovettero ritirare parecchi biglietti da gente che non aveva trovato modo di entrare in platea. Un simile successo è unico negli annali del teatro Grande.

Salvo a contare ottava rappresentazione del Falstaff: si prevede che si avrà la stessa accorrenza di pubblico.

Ma non meno belle, affollate, brillanti furono anche la terza e la quarta rappresentazione della Manon Lescaut: applausi entusiastici alla musica, agli esecutori; la signora Zilli ed il signor Garbin, i due principali personaggi dell'opera, sanno ogni sera più far gustare le bellezze dello spartito di Puccini, e sono fatti segno a vivissime feste: bene anche gli altri esecutori. Domenica si darà la quinta rappresentazione della Manon: e già si prova un senso di vivo dispiacere pensando che questa importantissima e gloriosa stagione si avvicini al termine, fissato pel 10 corrente.

S. SECONDO PARMENSE, 28 Agosto.

Il Barbire di Siviglia.

In questo simpatico paese, ove ho cercato di sfuggire al caldo tropicale di questi giorni e la conseguente noia della riva cittadina, ho avuto il piacere di assistere ad alcune rappresentazioni del Barbire di Siviglia, spettacolo trasportato qui da Borgo San Donnino in occasione della fiera.

L'elegante teatrino di San Secondo ci forniva un ritrovo geniale, piacevole, dovuto alla presenza di tante belle, simpatiche signore e signorine e alla eccellente esecuzione della magica musica rossiniana. Tutti gli artisti furono meritamente applauditi.

La signorina Palmira Ramini — tanto brava quante bella — fu una ammirabile Rosina e colla sua voce armoniosa e la non comune agilità, si cattivò subito le simpatie del pubblico.

Il tenore signor Romualdo Huarte — che già aveva avuto occasione di apprezzare e applaudire a Reggio nel Fra Diavolo — fu un Almaviva superiore ad ogni elogio. Ottimo il signor Meloncelli Ugo, un Don Basilio della voce potente, squillante, e molto bene pure sostennero le loro parti il signor Felice Giacchetti (Figaro) ed il signor Merly Quirino (Don Bartolo). Esse pure i comprimari ed i cori. Dell'orchestra che dirò? Basta solo il sapere che era formata di buoni elementi di quella di Parma e che era diretta da quel valentissimo maestro che è il signor Eracleo Garbella. Riassumendo: uno spettacolo che — fatto le debite proporzioni — non ha avuto da invidiare nulla a spettacoli di teatri di maggior importanza; la lode è dovuta quindi alle egregie persone che l'hanno saputo allestire.

VILLIO.

BRUSSELLE, 24 Agosto.

La compagnia del teatro della Monnaie e il programma della prossima stagione.

ECCE TUATI i concerti all'aperto, il mese d'agosto è stato nullo, per quanto è possibile, dal lato musicale. Il teatro della Monnaie pertanto si riaprirà il 5 settembre e già incominciano ad occuparsene. È stato pubblicato l'elenco della compagnia e i giornali fanno presente quale sarà la campagna teatrale che sta per aprirsi prossimamente. La riapertura si farà cogli Ugonotti, in cui sentiremo parecchi soggetti di grande opera, fra gli altri il signor Cossira e la signora Tanesi. Il loro

contratto ha grande importanza, in quanto che sono essi che sono destinati a creare Tristan. Sarà la grande novità della stagione, ma non andrà in scena, se non dopo il nuovo anno. I due primi mesi saranno occupati da riprese, che avranno soprattutto un interesse d'interpretazione, e per il mese di novembre si promette la Saffo di Gounod, che non è mai stata rappresentata a Brusselle. Questa scelta fatta dai direttori della Monnaie ha destato qualche sorpresa. Generalmente si sarebbe preferito Sansone e Dalila, la cui forma è più moderna; inoltre la parte di Saffo si addice alla voce della signora Armand, che possiede un mezzo-grave.

Si assicura che la salute dell'illustre autore di Faust e di Romeo ha migliorato assai in questi ultimi mesi e si spera che verrà a dirigere le ultime prove di Saffo, che fu la sua prima opera importante, ché essa risale all'epoca in cui la signora Vindot brillava e regnava all'Opéra e fu rappresentata nella primavera del 1851.

Il tenore Cossira non è uno sconosciuto per brusselsi. Egli ha ottenuto bellissimi successi nel Belgio, otto anni or sono, ma a quell'epoca era piuttosto un tenore di mezzo carattere e il repertorio wagneriano non sarebbe stato il fatto suo. La sua voce si è allargata da allora in poi e si conta molto in lui, per personificare l'eroe Tristan. Il signor Cossira canterà pure Lohengrin, che ormai farà parte costante del repertorio. Ad ogni modo, è indispensabile che la direzione della Monnaie pensi ad altro, poiché una gran parte del pubblico domanda delle novità.

Eccovi i nomi dei principali soggetti della compagnia presentata dai signori Stoumon e Calabresi:

Tenori, signori: Cossira, Massart, Leprestre, Leonard. — Baritoni, i signori: Segula, Rey, Ghavne, Gilbert. — Bassi, i signori: Dimard e Lequien. — Soprano-drammatico, signora Tanesi. — Mezzo-soprano, signorina Armand. — Cantante di mezzo carattere, signora de Noéville. — Cantante leggera di grand'opera comica, signora Jane Horwitz.

Quest'ultima artista, allieva della signora Marchesi, debutterà nella Lohengrin e canterà Mireille, come seconda opera.

Direttori d'orchestra sono i signori: Philippe Flon e Lasciani. — P. Z.

MONACO, 29 Agosto.

Teatri.

APPENA terminato il primo ciclo dell'Anillo del Nibelungi, e subito se ne annunzia la ripetizione, a unanimità richiesta, anche in vista dell'enorme concorso di pubblico a questo spettacolo. La riuscita di questo vero modello di rappresentazioni è tutto merito del nuovo intendente signor E. Possart, il quale in poche settimane ha piantato questo grande movimento artistico in Monaco. Seralmente il nostro massimo teatro è affollato d'un pubblico elegantissimo, e per di più internazionale; specialmente molti francesi notansi fra gli spettatori.

Aver messo in scena il completo ciclo del Nibelungi secondo le intenzioni dell'illustre autore, dopo Bayreuth è avvenuto volentieri adesso qui in Monaco. Gli artisti esecutori delle opere sono tutti ottimi e rispondono ai nomi di Lleban, Mottl, Reichmann, ecc., ecc. Direttore l'estimo maestro Levi.

Come epilogo a questo primo ciclo, epilogo che in linea artistica avrebbe dovuto mutarsi in prologo, s'è dato l'opera giovanile di Wagner: Le Fata. In essa trovansi molti bei motivi, alcuni dei quali, come idee melodica, hanno fatto successivamente la loro ricomparsa in parecchie opere posteriori del maestro, ma colle Fata stanno ben lontani perfino dal presentire ciò che il loro autore avrebbe fatto in seguito; la mano del maestro c'è, ma punta o poco forma tipica. Crediamo che questa rappresentazione abbia piuttosto servito a soddisfazione d'amor proprio del nostro teatro, in quanto che detta opera è sua proprietà. Infatti l'hanno eseguita gli artisti stabili dell'Opéra.

Vi si è inoltre ammirata quella meravigliosa messa in scena, ideata e dettata dalla fantasia dell'indole nostro Principe Lodovico II.

Al teatro di Corte sarà in scena nel prossimo novembre la nuova opera: Svavo al Re, del maestro Brül. — Monaco.

DRESDA, 29 Agosto.

Evansha del maestro Paul Umlauf.

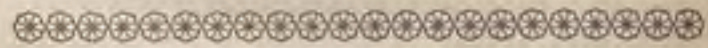


VANTHIA (Teresa Malet), giovane gotha, è amata in segreto da due amici: Dimitrios (Anthes) e Euthymios (Schindemantel). Questi non osano palesare alla fanciulla la sua passione, prega l'amico di essere il suo interprete. Per disordine Dimitrios accetta il doloroso messaggio. Evansha, sorpresa e disillusa, si risolve però a sposare colui che non possiede il suo cuore. Ma ben tosto il vero si scopre: per ventura Euthymios è chiamato sotto le armi. Ritorna ferito mortalmente, e gli amanti sono uniti.

Sulla nostra scena lirica, l'esito di quest'opera in un atto, premiata a Gotha, fu piuttosto buono, quantunque la musica, d'ispirazione wagneriana, non si trovi sempre bene adattata all'azione. I cantanti naturalmente feccigliatissimi; il compositore signor Paul Umlauf, chiamato sei volte al processo.

Il mondo artistico di Dresda partecipa al lutto cagionato dalla morte del Duca di Sassonia-Coburgo-Gotha, musicista e compositore distinto, protettore generoso degli artisti. — LILLIAN.

PS. Il libretto dell'opera sarà in cinque atti: Die Folkunger, del professore Kretschmer di Dresda, già tradotto in italiano dal dott. Avenal, viene ora tradotto in francese.



Poesie per Musica

EFETI DELA GONDOLA

ERA el cielo pien de stele,
L'aqua un ogio, l'aria queta.
Ne aspetava la barcheta,
Sula riva del carbon.

Za vestia se gera Adele,
Mi gaveva za el capelo,
Ma, siorsi, che sul più belo
Se scomenzia a far quistion.

Sula porta, per la strada
Se continua a dirse corni...
Chi sa mai per quanti zorni
Sto tormento durarà!

Lo credeu? Pena molada
La barcheta dal tragheto,
Destrai come in un leto,
Semo subito basà.

A. SARPATI.

Proprietà letteraria. Riproduzione interdetta.

Chi intendesse musicare questa poesia, deve rivolgersi alla Direzione della Gazzetta Musicale di Milano.

TEATRI

CARPI. — L'ultima rappresentazione dell' *Lufanio da Messina* del maestro Bandini ebbe lungo tra applausi calorosissimi.

La distinta signora Zucchi Ferrigno, dotata di figura prestante e di voce estesa, morbida, pastosa, ha cantato, come sempre, egregiamente ed ha dovuto replicare, tra entusiastiche ovazioni, la bella ed ispirata *Ave Maria*.

Magnificamente nel duetto col tenore Aredano, pure bisdato.

Dopo l'opera il pubblico volle salutare al proscenio il maestro Bandini.

ADRIA, 31 agosto. — Ottimo successo ottenuto a questo Politeama il *Don Sebastiano*, per merito principalissimo dell'egregio direttore maestro Abbati, che in pochissimi giorni seppe allestire uno spettacolo che potrebbe degnamente figurare anche in teatri di maggiore importanza del nostro.

Buonissima l'esecuzione per parte dell'orchestra e dei cantanti signori Nicolini, Coppola, Borghi, Buganelli, Silvestri, Masini, Bertacchini, Molinari.

Bene pure i cori istrutti dal bravo maestro Balogh.

Anche alla quarta rappresentazione vennero bissati il settimo del quarto atto e la *barbarata* del quinto, che il baritone signor Borghi canta veramente bene.

Una parola di lode all'infaticabile Abbati, alla coraggiosa Impresa ed a tutti quelli che la costituiscono. — C. A.

BERLINO. — La nuova opera comica *Il lugonente sul mare*, libretto dei signori Schlach e Hermann, musica di Luigi Roth, andrà presto in scena al teatro Federico Guglielmo.

PRAGA. — Avrà luogo in questo mese un ciclo delle otto maggiori opere del maestro Smetana al teatro Nazionale.

Eccole in ordine di rappresentazione: (4 settembre) *I Brandenburger*, (6 settembre) *La Sposa venduta*, (8 settembre) *Dalibor*, (11 settembre) *Lobauza*, (14 settembre) *La due Vedove*, (16 settembre) *Il Bacio*, (19 settembre) *Il Segreto*, (21 settembre) *La parte del Diavolo*. Quindi ai concerti il 23 settembre, si eseguiranno alcuni dei suoi lavori minori.

STOCCARDA. — La distinta artista signorina Ellen Wilberg, canterà nella prossima stagione *Djaničich* di Biet, opera data solo a Berlino tempo fa.

TELEGRAMMI

LUCCA, 2 settembre. — Domani sera prima rappresentazione *Manon Lescaut* di Puccini. Grandi aspettative. Prova generale riuscita egregiamente.

NECROLOGIE

Roma. — È morta Amalia Tambrerlek, sorella di celebre tenore, moglie di maestro di musica Bertolini.

Vienna. — La notissima cantante di operette Jenny Stibel è morta la scorsa settimana. Aveva cantato anche in Italia e ci aveva fatto conoscere *Donna Juanita*, *Patinita*, il *Baccucco*, ecc.

Asnières (Parigi). — È morto Adolphe Dubois-Mayer, già reggente dell'Opera per vent'anni e prima del teatro della Monnaie di Brusselle. Benché inanzi negli anni — aveva compiuto il 76.° — lascia grande rimpianto per le sue straordinarie attitudini, la sua esperienza e i suoi modi molto cortesi. Aveva sposato Sophie Bouliart, artista di grande talento che, dopo aver appartenuto all'Opera Comique, fece nel Belgio una brillante carriera di cantante, e morì, alcuni anni or sono.

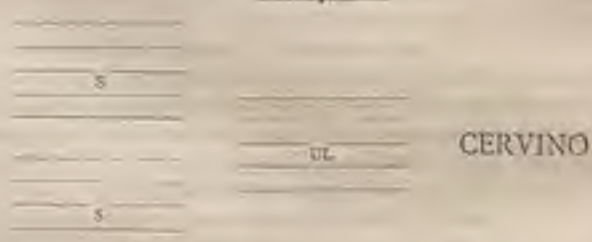
POSTA DELLA GAZZETTA

Prof. Delfino Orsi. — Villanova-Mondovì.

Preme anche noi pubblicare: ma i molti articoli d'attualità assorbono gran parte del giornale: appena possibile pubblicheremo.

Lillian. — Dresda. — Idem, idem.

REBUS



CERVINO

S

(P. Merzghi)

ANAGRAMMA

Era un di gran città splendidamente
Di ville incoronata, e d'alto grido,
Or, se tu la sconvolgi, immantinente
Si cangia in un volatile che il nido
Pone tra l'erbe acquatiche, curioso
Traendo i giorni suoi pel suol fangoso.

(P. Merzghi)

Quattro tra gli abbonati che inviavano le due spiegazioni esatte, estratti a sorte, avranno ciascuno in dono musica da scegliersi fra tutte le Edizioni Ricordi e Lucca, per un importo non eccedente il prezzo marcato di *terzi* Fr. 6, o *netti* Fr. 3.

Nell'inviare le soluzioni si deve in pari tempo indicare qual'è la musica che si desidera in dono; senza di che non si terrà conto delle spiegazioni inviate.

SPIEGAZIONI DEI GIOCHI DEL N. 34:

SCIARADA:

Er - nani.

REBUS:

Comitragedia.

Furono spiegati esattamente dai signori: F. Spezi, A. Pascoletti, E. Stifani, T. Scallo, G. Giaccone, E. Sassone, M. Rolando, A. Zamperoni, A. Rizzini, V. Imbellone, F. Badali, U. Solazzi, F. Matarese, A. Longo, G. Reynaud, A. Bingham, E. Bassano, A. Pinna, R. Pugliese, G. Bergozzi, M. Vezzani, E. Conigliani, A. Pontocchi, C. Terruzzi, O. Roldi, L. Barbieri, P. Reviglio, F. Piazza, C. Scaldi, E. Rosati, F. Guicciaroli, C. Biscaro.

Bistratti a sorte quattro nomi, riuscirono premiati i signori:
A. Rizzini, A. Pontocchi, F. Matarese, U. Solazzi.

EDITORI-PROPRIETARI G. RICORDI & C.

Drambilla Achille, gerente.

Officine G. Ricordi & C.

Gli annunci si ricevono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale di Milano, oppure presso la Società Italiana di Pubblicità La Réclame - Milano, Via Giulini, 5.

VOLETE LA SALUTE?? **Liquore stomatico ricostituente**

MILANO - FELICE BISLERI - MILANO

FILIALI: MESSINA - TELLINZONA



La spossatezza, l'apatia, i molti disturbi originati dai calori estivi, vengono efficacemente combattuti col

FERRO-CHINA BISLERI

bibita gradevolissima e dissetante all'acqua di Nocera-Umbra, Seltz e Soda. — Indispensabile appena usciti dal bagno e prima della reazione.

Eccita l'appetito se preso prima dei pasti, all'ora del *Vermouth*.

Vendesi presso tutti i buoni liquoristi, Droghieri, Farmacie e Botteghe.

Istrumenti musicali

DEL

P. R. STABILIMENTO

GIUS. PELITTI

MILANO

7 - Via Castelfidardo - 9

TORINO

10 - Piazza Carlo Felice - 10

PALERMO

Corso Vittorio Emanuele - 388-390

INDIRIZZI

Quaranta cav. Francesco — Maestro di Canto — MILANO - Via Solferino, N. 7. (113-212)

Schnell Carlo — Lezioni di Canto (Zittera) nelle ore serali. Insegn. in tedesco. - Viale Porta Venezia, N. 14, MILANO. (81)

Lauretta Romano. — Professoressa di bel Canto e Declamazione — MILANO - Via Carlo Alberto, N. 24.

Bellenghi Maestro Giuseppe. — Lezioni di Mandolino, Mandola e di Chitarra - Via dei Giraldi, 7 - FIRENZE. (179)

Brambilla-Ponchielli Teresa. — Lezioni di canto — Via Orso, N. 9, MILANO. (69)

Regis Adelaide. — Arpista e Pianista — ex Maestra al Conservatorio di Ginevra e Brusselle — dà lezioni d'ambo gli strumenti e fa passare le parti ai signori Cantanti accompagnandoli al pianoforte.

Giuseppe Tomasini — Maestro di Mandolino napoletano e lombardo e di Mandola. — Maestro del Circolo Mandolinisti e Chitarristi di Milano. — Milano, Via Fabbri, 27.

A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO

Antica Casa fondata nel 1767



Fornitore approvato della Real Casa del R. Conservatorio di Musica dell'Istituto dei Ciechi e del Civico Teatro alla Scala

STABILIMENTO

Fornitore e Fornitore del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi, e del Club Signore e Signorine Dilettanti di Mandolino, Chitarra e Canto.

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLDEGGI - LEZIONI — RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

METODI E MUSICA SPECIALE

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA



Presso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1°, si ricevono le domande d'ammissione a Soci del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi ed a Socie del Club Signore e Signorine Dilettanti Mandoliniste e Chitarriste, di recente fondazione. — Relativi Programmi e Statuti gratis.

Si fanno impianti completi d'orchestre per Circoli, per Studentine, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino, di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Liuti, Cetre, Leggi, Astucci e strumenti d'arco d'ogni sorta. — Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con motrice a vapore, per la filatura delle corde armoniche. — Copiera e vendita d'istrumenti di classici autori antichi. — Tutte le novità musicali.

Gli annunci si ricevono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale di Milano, oppure presso la Società Italiana di Pubblicità La Réclame - Milano, Via Giuliani, 5.

ANNUNCI TEATRALI SCRITTURE

MARIA DE MACCHI — pel teatro Liceo di Barcellona (Spagna), dal 4 novembre prossimo al 4 febbraio 1894.
DUROT EUGENIO — tenore — per il teatro Imperiale di Varsavia, mesi di ottobre e novembre.
BATTISTINI MATTIA — baritono — per il teatro Kroll di Berlino — fino al 15 settembre.
RAWNER GIACOMO — tenore — per il Liceo di Cadice, stagioni di autunno e carnevale 1893-94.
BELLINCIONI SAFFO — per il teatro S. Joan di Oporto, dal 10 novembre al 6 febbraio 1894.

DISPONIBILITÀ

GILBONI MARIA — Milano — via Cappellari, 7.
SALMASI VITTORIO — Milano — via Solferino, 12.
AVEDANO FERDINANDO — tenore — dal 10 settembre a tutto autunno.
ORTISI GAETANO — tenore — da oggi in avanti a Salsomaggiore.
STEINBACH EMMA — mezzo-soprano — da oggi in avanti a Vienna.
SERBOLINI ENRICO — basso — dal 1.º settembre al 9 dicembre.

GEROSA & RIVETTA

MILANO MONZA
Via S. Pietro all'Orto, 9. Borgo Carrabbiole, N. 19.

PIANOFORTI & HARMONIUMS

delle migliori Fabbriche d'Europa.
Rappresentanti esclusivi
della Casa SCHIEDMA YER-PIANOFORTEFABRIK di Stuttgart

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI
CONTRATTI RATEALI

Pianoforti d'occasione a prezzi convenientissimi.

Facilitazioni speciali ai signori artisti.

Specialità
COSTUMI, MASCHERE, DOMINI
ecc. ecc.

Succursale
Teatro Regio
TORINO

Sartoria Teatrale Chiappa
MILANO

Via Santa Radegonda, 6.



PREMIATA E PRIVILEGIATA FABBRICA

DI

Istrumenti Musicali

DI

AGOSTINO RAMPONE

Inventore del nuovo sistema in metallo

FORNITORE

delle Musiche del R. Esercito Italiano, del R. Conservatorio
e delle Scuole Popolari di Musica

MILANO — Via Principe Umberto, 20 — MILANO

Con fabbrica succursale in Quarna Sotto (Novarese)

Spedite GRATIS il Catalogo a chi ne fa richiesta anche con
semplice biglietto di visita munito del relativo indirizzo.

Fernet-Branca

SPECIALITÀ
DEI FRATELLI BRANCA DI MILANO
FORNITORI DELLA REAL CASA

I soli che ne posseggono il vero e genuino processo

Medaglie d'oro alle Esposizioni Nazionali di Milano 1881
e Torino 1884
ed alle Esposizioni Universali di Parigi 1878, Nizza 1883, Anversa 1885
Melbourne 1881, Sidney 1880
Brusselle 1880, Filadelfia 1876 e Vienna 1873.
Gran Diploma di 1° Grado all'Esposizione di Londra 1888 e Palermo 1894
Medaglie d'oro alle Esposizioni di Barcellona 1888 e Parigi 1889.



Questo liquore, composto di ingredienti vegetali, si prende miscelato col caffè; col latte, col vino e col calce. — La sua azione principale si è quella di correggere l'acrimonia e la debolezza del ventricolo, di stimolare l'appetito, facilitare la digestione, e somministrare un nutrimento a chi soffre di indigestione, di mal di stomaco, di capogiri e mal di capo, causati da cattiva digestione o debolezza. — Molti accreditati medici preferiscono già da molto tempo l'uso del Fernet-Branca ad altri amari soliti a prendersi in casi di simili incomodi.

Esigeno garantiti da certificati di celebrità mediche e da rapporti sanzi Municipali e Corpi Morali.

Esigete sull'Etichetta la firma trasversale
FRATELLI BRANCA & C.

PREZZO Bottiglia grande LIRE 4	GUARDARSI DALLE CONTRAFFAZIONI	PREZZO Bottiglia piccola LIRE 2
--------------------------------------	--------------------------------------	---------------------------------------

Gazzetta Musicale di Milano

★ DIRETTORE: GIULIO RICORDI ★

SOMMARIO

I. RAGGIANTI Il « Wagner-Cyclus » al Teatro Reale e Nazionale di Monaco	GIOVANNI TERALDINI Sull'Amira Senza Veneta, ecc. (Continuazione)
Alla Kuffna	Corrispondenze: Rovica, Pisa, Udine
G. H. NAUFI Il Falstaff di Verdi al teatro Grande di Brescia	Teatri
L. ALBERTO VILLANIS Vita Artistica Piemontese	Necrologie
Associazione Teatrale di Nuovo Spaccio	Poesie per Musica
A. COURTHOUX L'Amica (Novella) (Continuazione)	Telegrammi
	Avvisi
	Poesie della Gazzetta
	Revisi — Loggogio

Illustrazioni: Costumi per l'Opera *Manon Lescaut*, disegni
di A. HOUSSAYRE. — *L'Amica*, disegni di A. MORICINI.

ABBONAMENTI

alla Gazzetta Musicale

compresa l'affrancazione dei premi:

Un Anno	L. 22
Per Risparmio: { Semestrale	12
{ Trimestrale	6
Un numero separato	Cent. 30

Per l'estero si applicano le maggiori spese postali.
Pagamenti anticipati.

Non si restituiscono i manoscritti.
Inviare il pagamento. Cont. 30 per linea e spazio di linea.

Gli abbonati ricevono in DONO molti premi,
oltre al DONO in musica del valore effettivo di
Fr. 20 (marca netti), pari a Fr. 40 (marca lordi).

Si riceve gratis un numero di saggio della
Gazzetta Musicale e chiunque ne faccia richiesta anche
senza stipulare l'acquisto di alcun numero dell'indirizzare alla:
Direzione della GAZZETTA MUSICALE - Milano.



Manon Lescaut di Giacomo Puccini.

Costumi di A. HOUSSAYRE.
Manon — Atto primo

(Reproduzione autorizzata).

R. STABILIMENTO TITO DI GIO. RICORDI E FRANCESCO LUCCA DI
G. RICORDI & C.

MILANO
Via Santa Margherita, 5

NAPOLI
Galleria Umberto I - N. 104

PARIGI
46 - Boulevard Haussmann - 46

ROMA
Via del Corso, 152

PALERMO
Corso Vittorio Emanuele 312

LONDRA
161 - Regent Street, W. - 201

Gli annunci si ricevono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale di Milano, oppure presso la Società Italiana di Pubblicità La Réclame - Milano, Via Giuliani, 5.

RICORDI & FINZI



GARANZIA
PER 5 ANNI

MILANO
Galleria V. E., entrata Via Marini, 3
di fronte al Montebello.

CERTIFICATI
D'ORIGINE



Importazione su larga scala per tutto le provincie del Regno

PIANOFORTI

nelle maggiori fabbriche d'Europa.
Rappresentanza esclusiva della Casa
Erard - Pleyel - Herz
Bechstein - Schiedmayer & Sohn
Neumayer - Lubitz.

ORGANI da CHIESA

dell'antico fabbrico
PAVIA - LINGIARDI - PAVIA
Rappresentanza Generale

HARMONIUMS

Nuova sezione speciale della Casa.
Rappresentanza esclusiva
della maggiori fabbriche degli
Stati Uniti d'America.

ARMONIPIANI.

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI - CONTRATTI RATEALI.

CARLO BARERA

Depositi Strumenti musicali e corda d'ogni specie
VENEZIA

Non più Ocarina di Terra colta
OCARINA EXTRA
in Metallo bianco nichelato
eleganza e perfezione

N. 1 L. 25. — N. 2 L. 30.
N. 3 L. 35. 50

FRANCHE DI SPESA IN TUTTA ITALIA
Sconti ai Rivenditori.

Compagnia Continentale EX BRUNT & C.

41-43, Via Quadrone — MILANO — Via Quadrone, 41-43.

CAPITALE VERSATO
Franchi 1.750.000

FONDATA IN MILANO
nel 1874

GRANDE MAGAZZINO D'ESPOSIZIONE E VENDITA
MILANO — Via Dante, 5 — MILANO

Il più grande Stabilimento in Italia

per la fabbricazione di

Misuratori per gaz, per acqua e corrente elettrica.
Materiale ed apparecchi speciali per officine a gaz o per fotometria.
Specialità in apparecchi per illuminazione di qualunque genere e prezzo.
Gronzi d'arte, Status, Pendole, Candelabri.
Apparecchi di riscaldamento e per cucine a gaz.
Apparecchi sanitari, fognature, ecc.

FONDERIA DI BRONZO E GHISA ARTISTICA
di ESEGUIRE QUALUNQUE LAVORO IN BRONZO, ANCHE SU DISEGNI SPECIALI.

SPECIALITÀ

di ARTYCOLI di LUSO in BRONZO di QUALUNQUE STILE e GENERE

Impianti Tubazioni per Gaz e Acqua potabile

PREZZI MODERATI

MEDAGLIE D'ORO

PARIGI 1875 — MILANO 1874 — TORINO 1874 — ANVERSA 1884



RINOMATA DITTA

E. RANCATI & C.

ATTREZZISTI TEATRALI

CON ASSORTIMENTO

in Armature e Giojellerie

MILANO — Via Vettabbia, N. 5 — MILANO

Premiata Sartoria Teatrale
DITTA
LUIGI ZAMPERONI
FORNITRICE DEL TEATRO ALLA SCALA
30, S. Damiano - MILANO - S. Damiano, 30
GRANDIOSO ASSORTIMENTO DI VESTIARIO
VENDITA E NOLEGGIO — SPETTACOLI COMPLETI — MASCHERATE, ECC.
COMMISSIONI PER FIGURINI
MAGLIERIE — CALZATURE — ARMI — ATTREZZI E BIJOUTERIE.

CONSERVAZIONE E STILIR
DEI CAPELLI E DELLA BARBA
DELLA BELLEZZA
Una chioma folta e lucente è degna corona della bellezza. La barba ed i capelli aggiungono all'uomo aspetto di bellezza, di forza e di sano.

L'ACQUA CHININA MIGONE di soave profumo, massola la radice dei capelli e toglie le pellicole dalla testa. Si vende in fiale (fascioni) da L. 2 —, 1.50, ed in Botteglie da un litro circa a L. 8.50.

L'ACQUA ANTICANIZIE-MIGONE serve per ridonare in poco tempo ai capelli ed alla barba bianca ed indeboliti, il colore e la vitalità della prima giovinezza senza macchiare né la biancheria, né la pelle. Cacia L. 4, in Botteglia.

L'ELICOMA-MIGONE serve per dare alla capigliatura ed alla barba un bel color biondo dorato. Cacia L. 4, in Botteglia.

I suddetti articoli si vendono a Milano, da A. MIGONE & C., Via Torino, N. 12, e da tutti i principali Farmacieri, Profumieri e Farmacisti del Regno. — Per le spedizioni per pacco postale aggiungere 20 Cent.

Gazzetta Musicale di Milano

ANNO XLVIII

DIRETTORE

FOGLIO DI 16 PAGINE

N. 37. — 10 Settembre 1893

GIULIO RICORDI

Si pubblica ogni Domenica

IL « VAGNER-CYCLUS »

al teatro Reale e Nazionale di Monaco

Monaco di Baviera, 30 agosto.

LE rappresentazioni wagneriane che il teatro Reale di Monaco, seguendo l'esempio di Bayreuth, ha organizzato quest'anno per sostituire appunto le rappresentazioni modello che a quel teatro Wagner non ha luogo, sono cominciate l'11 di questo mese e si continueranno sino al 1.º ottobre comprendendo, in differenti serie, tutte le creazioni wagneriane, all'infuori di *Rienzi*, *Lohengrin* e *Parsifal*. I più rinomati artisti del teatro lirico tedesco ne interpretano le principali parti, e i due celebri direttori d'orchestra, Mottl, di Carlsruhe e Levi, di Monaco, terranno, come a Bayreuth, i loro posti rispettivi al leggio della direzione musicale. Nuovi scenari sono stati ordinati appositamente e eseguiti nell'officina principale dell'Opera Imperiale di Vienna. Le differenti opere sono dirette con le partiture originali che si trovano nell'Archivio di questo teatro, senza nessun taglio, senza nessun cambiamento all'infuori di quelli che nelle opere primitive il maestro stesso ha indicato. Il livello dell'orchestra è stato abbassato quanto era possibile, in modo da vedere appena la testa del direttore, e durante l'esecuzione viene pure moderata la luce della sala (come del resto ora si pratica quasi dappertutto), dando così maggior rilievo e vieppiù attenzione alla scena. Niente dunque è stato ommesso perchè il valore di queste solennità (*Bühnenfestspiele* come qui le chiamano) non fosse menomamente attaccato.

Sta ora a vedere se il successo sia stato sempre raggiunto e se malgrado tutto ciò queste esecuzioni sieno sempre state d'un'eccellenza assai considerevole da poterle paragonare a quelle del teatro di Bayreuth o da poter giustificare l'incomodo d'un lungo viaggio e le sofferenze che un calore tropicale imponeva in questi ultimi giorni all'uditorio numerosissimo che soffocava, letteralmente compresso, negli stretti scanni di questo vecchio teatro.

Comincio con l'ordine stesso delle rappresentazioni alle quali ho assistito. La prima opera della mia serie era il *Vascello Fantasma* e, ahimè, lo dico subito, l'impressione non fu buona davvero. Avesse dovuto questa rappresentazione decidermi a restare o a partire, certo non avrei titubato un solo istante per la scelta: ma venuto qui nell'intenzione soprattutto d'assistere alle rappresentazioni della *Tetralogia*, che sono del resto la principale attrazione di questo ciclo, resistetti e non ho adesso invero da lamentare.

Come ho detto, il *Vascello Fantasma* non fu quello che potevamo aspettarci in quest'occasione. Una sola eccezione

in favore della signorina Ternina, la cui intelligenza drammatica e freschezza vocale non valsero però a confortarci della sgradevole sensazione prodotta sui nostri timpani dalle voci stanche del baritono Reichmann e del tenore Vogl, per quanto ambedue artisti consumatissimi (!) e di antica fama. Disgraziatamente però ciò non basta alla musica ove, se l'occhio è contento, l'orecchio vuol pure la parte sua legittima. Tale deficienza d'esecuzione, che fece capolino un po' dappertutto, in orchestra, nei cori d'uomini, nella messa in scena, non era fatta, come ben si pensa, per salvare le ineguaglianze di quest'opera giovanile in cui la lotta fra le vecchie formule e le aspirazioni novelle è già così sensibile; lotta, compromesso o transizione che si voglia chiamare, che ora non contenta più nessuno.

Per fortuna la rappresentazione dei *Maestri Cantori* data due giorni dopo, senza esser perfetta, raggiunse una ben altra altezza e compensò largamente dell'amara delusione della prima sera. È certo che fra una rappresentazione di questa commedia musicale data in Germania e con artisti tedeschi, sia pure tale rappresentazione semplicemente normale, e quella, pur studiata e curata, data altrove, la differenza è sempre notevolissima, la natura stessa del soggetto e l'umor locale inescusabile che Wagner v'ha così abbondantemente e genialmente prodigato, non potendo esser compresi da altri così naturalmente, così profondamente come lo sono in Germania. Non parlo degli interpreti principali: dei cantanti intelligenti ve ne sono dappertutto e la superiorità della rappresentazione tedesca non consiste in questo. Ciò che qui è più intenso e addirittura sorprendente è la spontaneità con la quale tutti i più piccoli dettagli di questa vita tedesca per eccellenza, di quest'ambiente semplice e allegro d'artigiani-artisti di cui Hans Sachs è il padre spirituale, sono resi appunto, dagli interpreti secondari e dalla massa tutta, con tanta naturale ed efficace vivacità. Ed è per queste qualità dell'insieme che la serata è stata, secondo me, particolarmente brillante: perchè il Walther di Stoltzing del tenore Mikorey era affatto mediocre. Voce insipida, nasale; cantando a scatti; mimica manierata e senza poesia.

Invece non vi sono che degli elogi da fare all'Hans Sachs del Gura. Ecco un artista! Che anima, che cuore! e quanto spirito e quanta profonda intelligenza nella sua creazione! È impossibile immaginare un'altra maniera di rendere il personaggio da lui così vivamente colpito, la simpatica figura, cioè, del Calzolaio-poeta! Eccellente Beckmesser il Nebe, un tantino però spinto nella scena del Concorso al terzo atto: ottimo David il signor Walter e buona la Eva della signorina Beraque, ma ammirabili specialmente, ripeto, le parti più umili e le masse. L'orchestra, sotto la bacchetta del Mottl, il quale pure aveva diretto l'inesplicabile rappresentazione precedente, fu questa sera assolutamente magistrale. Alla fine dell'opera, in-

terpreti principali e direttore d'orchestra, furono ripetutamente acclamati.

Ed ora vediamo con le rappresentazioni dei *Nibelungen* alla parte più saliente del ciclo wagneriano.

La trama su cui Wagner ha tessuto il suo immenso lavoro è tolta, come si sa, dalla Mitologia germanica: i lettori della *Gazzetta* ne conosceranno certo le linee generali, per cui non m'avventuro in un'analisi di esso che, anche brevemente fatta, porterebbe troppo in lungo i limiti di questa lettera.

Oro del Reno, Walkiria, Siegfried e Crepuscolo degli Dei hanno avuto in quest'occasione un'interpretazione eccezionalmente ammirabile, che nella *Walkiria* e *Siegfried* specialmente, potrebbe dirsi assolutamente perfetta.

Gli innumerevoli cambiamenti e le sorprese continue di luci, di fuoco, di burrasche, d'apparizioni, ecc., di cui Wagner ha seminato ognuno di questi drammi, esigono davvero una speciale ricchezza di mezzi meccanici a disposizione della scena che desidera produrli: ma qui, non v'era da dubitarne, tutto ciò esiste e in ottime condizioni, cosicché tutto ha proceduto da questo lato egregiamente.

Lo stesso è da dirsi della falange orchestrale che sotto l'energica direzione del Levi ha vittoriosamente trionfato delle grandissime difficoltà di questa musica. Ma, da cronista esatto, debbo qui registrare un *malinteso*, chiamiamolo così, avvenuto appunto in orchestra nel primo atto del *Siegfried*, malinteso che ha durato alcuni secondi e che avrebbe potuto degenerare in sfacelo completo senza la miracolosa presenza di spirito e potenza del Levi. Si dice che questo è successo per mancanza di prove: ciò stupisce pensando che siamo in Germania. Del resto, le opere di Wagner facendo qui parte del repertorio corrette, s'era forse molto contato sulla sicurezza che può fondarsi su questi bravi musicisti a chi, anche la *Tetralogia*, è familiare; ma vi sono pur troppo delle sorprese contro cui possono frangersi le armi più solide e le intenzioni migliori e che è più prudente prevedere. Se ho rilevato questo piccolo neo, non è stato per meschinità critica, ma semplicemente per l'esattezza della cronaca e perchè si capisca in Italia, dagli adoratori fanatici di tutto quello che si fa altrove, che tutto il mondo è paese e che gli uomini son fallibili dappertutto.

Degli interpreti della *Tetralogia*, bisogna porre in prima linea il tenore Vogl, quello stesso che, forse mal disposto, apparve così poco felice nel *Vascello Fantasma*. Invece fu addirittura e successivamente perfetto in queste complesse interpretazioni che egli del resto, non bisogna dimenticarlo, ha creato col maestro stesso e per le quali possiede grandissima autorità: fu sardonico, leggero come Loge, il Dio del Fuoco e dell'Astuzia nell'*Oro del Reno*, un mezzo Meistofele: appassionato, eroico come Siegmundo nella *Walkiria*: energico, indomabile, giovanissimo come Siegfried. Gestì ammirabili sempre ed espressivi nella loro ricerca sobrietà. Anche l'organo vocale, per la grande scienza dell'artista e anche un po' forse per l'abitudine che esso ha di queste parti, pareva ringiovanito e non è che verso la fine della serata che si poteva

avvertire un po' di stanchezza. Ma, e chi non stancherebbe una parte così terribilmente faticosa come canto e come mimica quanto quella di Siegfried, per esempio? Wagner domanda dei miracoli ai suoi interpreti e ho visto dei più giovani del veterano Vogl tirar la lingua a stento alla fine!

Accanto a lui e allo stesso livello, specialmente dal lato plastico, bisogna porre il baritono Reichmann, un eccellente e dignitosissimo Woran, il Dio Onnipotente, il Giove della Saga. Sarebbe preferibile però che in certi momenti la costante sua preoccupazione della *plastica* non fosse troppo visibile, da giunger sino al punto di svisare l'intenzione del personaggio appearing troppo più giovane di quello che deve essere e troppo attillato per un Dio che se pure deve esser bello, non deve però cessare di esserlo virilmente.

Grande, insuperabile il Lieban nella splendida, meravigliosa parte di Mime, il nano difforme, schifoso, furbo e con tanta grazia malvagio, che resta una delle più potenti, delle più sorprendenti creazioni del teatro lirico moderno.

Benissimo Alberico, re dei Nibelungen, nella persona del signor Fachs, che è al tempo stesso cantante eccellente e direttore della scena al teatro di Monaco, il che non dev'esser certo una bagattella.

L'eroica parte della vergine guerriera Brünnhilde che da un capo all'altro primeggia nella *Tetralogia*, è toccata alla signorina Ternina ed è stata una rivelazione per tutti la sua interpretazione. Essa ha creato questa parte, in cui avevano già brillato fulgidamente gli astri più grandi del firmamento wagneriano, con grande autorità e con molto successo di cui la giovane artista può esser sinceramente fiera: ad una voce fresca, ben timbrata, essa unisce una finissima intelligenza e il fuoco della convinzione che dà tanta efficacia al personaggio rappresentato. Le sono state fatte grandi feste e certo ben meritate.

Dovrei ora parlarvi della musica? Ma cosa dire che non sia già stato detto? Per Wagner, nei suoi drammi e specialmente per la sua *Tetralogia* si sono da lungo tempo sparsi mari d'inchostro. Le opinioni, dapprima accanitamente diverse, tendono adesso ad unificarsi; il tempo ha avuto ragione delle acerbe menzogne e delle critiche veementi. A noi resta dunque ben poco da fare: ammirare e tacere. E sfido io e chi potrebbe non ammirare la *scena della foresta*, per esempio, e quella della *fucina*, ambedue nel *Siegfried*, così differenti fra loro e ugualmente perfette, così ricche d'emozione vera e meravigliosamente rese per mezzo dell'arte? Chi potrebbe resistere al soffio potente d'amore che spirava da un capo all'altro della *Walkiria* e non lasciarsi soggiogare dalla indiscontinua elevazione di questa musica? Bisognava avere udito il canto così detto della *Primavera* (che i wagneriani troppo ferventi già condannano come volgare) sospirato LENTAMENTE (non mosso come generalmente vien fatto) dal Vogl con suprema tenerezza, per aver un'idea esatta dell'effetto lirico e drammatico di quella scena deliziosa!... Del resto queste due parti della *Tetralogia*, *Walkiria*, cioè, e *Siegfried*, sembrano, a parer mio, per unità di concetto

e pel maggiore interesse drammatico, superiori alle altre due o almeno più intense. M'è parso che tale sia anche l'opinione del pubblico interessante che riempiva nelle quattro sere il teatro e i di cui dialoghi animati tenuti, fra un atto e l'altro, nell'*atrium* e nei corridoi, con gli accenti e negli idiomi i più svariati, mi ricordavano, in più piccole proporzioni, il caratteristico frastuono cosmopolita di Bayreuth.

Ad altra mia, brevemente, delle *Fate*, *Tristano e Tanhäuser*.

I. RAGGIANTI.

ALLA RINFUSA

★ Il notissimo compositore e mandolinista J. Pietrapertosa si è in questi giorni unito in matrimonio alla signorina Ada Liena Rosenberg. Felicitazioni ed auguri cordiali alla simpatica novella coppia.

★ Nel R. Conservatorio di Parma è stata istituita la tanto desiderata scuola per l'insegnamento della musica sacra, con recente decreto del ministro Martini.

Non ci sembra però giusta la contemporanea soppressione della scuola di canto corale, che per le leggi naturali rappresenta il primo capo-stipite dell'applicazione dello studio alla musica in generale!

★ In una edizione bellissima per tipi e per incisioni, l'editore Hoepli di Milano ha pubblicato il *Secondo libro dei Monologhi* dell'artista Luigi Rasi. La raccolta è davvero interessante, e tutti i *monologhi* fanno palese ancora una volta l'ingegno vasto del Rasi. Sono fra i migliori quelli: *Il prociotto Casarò*, *La cameriera onesta*, *Jettatore*. La stampa del libro, dovuta allo Stabilimento Landi di Firenze, è tutto quello che può essere di più nitido, elegante e ricco.

★ Progredisce a vista d'occhi la costruzione del nuovo teatro Reale a Wiesbaden. Sarà uno splendido palazzo, con una magnifica fontana dinanzi, dominata da una ninfa, quasi a rammentare l'origine della città, come celebre luogo di bagni.

★ Il prof. dott. I. Pommer ha già pubblicato alcune splendide *Canzoni* che faranno parte della collezione delle *Canzoni popolari della Steiermark*.

★ A Francoforte sul Meno, la Società *Freies deutsches Hochstifts*, fa in questi giorni una esposizione nella casa di Goethe di tutto ciò che si riferisce alla leggenda di Faust. È interessante la parte *Faust nella musica*, in cui si vedono tutte le composizioni musicali nelle quali Faust ha servito di soggetto.

★ La pianista russa Episoff-Leschetzky venne nominata professoressa al Conservatorio Imperiale di Pietroburgo.

★ Una nuova opera intitolata *Gerda*, del maestro Heinzel, andrà presto in scena in Germania.

L'autore è membro dell'orchestra del teatro dell'Opera di Vienna.

★ I maestri Levi di Monaco e Mottl di Carlscule, dicesi, dirigeranno i concerti della Filarmonica di Berlino, essendo ancora ammalato il maestro De Bülow.

★ Il teatro Nazionale di Praga ha iniziato col 4 corrente una serie interessantissima di rappresentazioni delle otto opere del compositore ceco Smetana, il noto autore dell'opera comica *Prodano nevasta (La Fidanzata venduta)*.

Oltre la detta opera che ha avuto luogo il 6 corrente, i *Brandeburghesi in Boemia* e *Daliber*, opere storiche, rappresentate il giorno 4 e il giorno 8, si daranno: il giorno 11, *Liduse*; il 14, l'opera comica, *I Due vedoni*; il 16, l'opera popolare, *Il Bacio*; il 19, l'opera comica, *Il Segreto*; e il 21, l'opera romantica, *Il Muro del diavolo*. La chiusura delle rappresentazioni delle opere di Smetana avverrà il 23 settembre, con un concerto in cui si eseguirà uno dei suoi quartetti, la *Canzone boema*, per coro e orchestra, e la serie dei poemi sinfonici che il maestro ceco aveva riuniti sotto il titolo: *La mia patria*.

★ L'albero che fischiava.

Un albero della famiglia delle acacie, che cresce abbondantemente nella Nubia e nel Soudan, è chiamato « l'albero che fischiava » dagli abitanti di quelle regioni, ed ecco il perchè.

I suoi rami sono infestati qua e là da grossi bozzoli molto resistenti che contengono larve di insetti particolari. Gli insetti lasciando la loro prigione, lasciano i bozzoli forati da un buco perfettamente ovale e sempre nella stessa direzione, verso il sole levante.

Accade quindi che il vento, ingolfandosi in questi bozzoli di dimensioni ineguali, generi suoni più o meno acuti, press'a poco simili, per tonalità, alle note di un piccolo flauto. Gli accordi sono quasi sempre perfetti e producono un'impressione indimenticabile su quelli che li intendono, senza conoscerne l'origine.

★ In seguito a una convenzione intervenuta fra il signor Dauphin, gli abbonati del teatro e il Municipio di Ginevra, è probabile che i teatri di Lione e di Ginevra siano, quest'anno, diretti dal signor Dauphin con una compagnia comune in parte ai due teatri, in parte con artisti specialmente addetti gli uni al Grand-Théâtre di Ginevra, gli altri a quello dei Célestins di Lione. Il signor Dauphin allestirà a Ginevra il *Vascello Fantasma* di Wagner, *Phryné*, un'opera comica inedita del signor Jacques Dalcroze, e altre quattro nuove operette.

★ Il maestro Severino Alassio fu premiato con medaglia d'oro all'Esposizione Italo-Americana di Genova, per le sue composizioni musicali e trascrizioni, quali: *Gioconda*, *Otello*, *Frasi celebri*, *Idillio*, *Linguaggio dei fiori*, ecc., ecc., tutte edite dallo Stabilimento Ricordi.

Rallegramenti all'egregio maestro.

★ Il compositore e scrittore russo Riccardo Metzdorff ha terminato un'opera: *Hagbart e Signe*, che sarà rappresentata nel novembre prossimo a Weimar. Quest'artista, che risiede generalmente nell'Hannover, era un grande amico di Liszt.

★ A Copenaghen, nella chiesa Holmens, dove riposano le spoglie del compositore Niels Gade, si è inaugurata una lapide commemorativa, che porta questa iscrizione:

A Niels W. Gade

Nato il 22/2 1817, morto il 23/2 1890

Profess. di filos. organista

Nella chiesa Holmens per trentadue anni.

L'epitaffio che segue può tradursi così: « Egli costruì coi suoni una scala di Giacobbe che va dalle tenebre terrestri al regno della luce. Il suo sogno cominciò colla vita, il suo pensiero lo elevò fino all'etere dei cieli, la sua gloria vi si continuerà nella magia dei suoni. »

★ Il celebre locale del Gewandhaus, di Lipsia, celebre per i suoi concerti e che vide alla testa delle sue falangi musicali Mendelssohn, Hiller, Berlioz e tanti altri, è sul punto di ridiventare una specie di Borsa di commercio, come era già un tempo e come lo indica il suo nome. Vi si stabilirà una Esposizione permanente, dove Mercurio, vincitore d'Orfeo, riprenderà i suoi diritti. Il Consiglio di città ha deciso così. È noto che la celebre Società del Gewandhaus è installata da parecchi anni in una sala nuova e superba.

★ L'avvenimento della stagione prossima, a Londra, sarà il dibattito su una grande scena lirica, d'una principessa indiana, della casa di Delhi, che dicesi possiede una voce magnifica. Questa principessa di nome Achmadjè si è convertita al cristianesimo. Sua madre, che, per autorizzazione speciale della Regina, porta il titolo di Lady Ah, riceve dall'Inghilterra una pensione annua di mille lire sterline.

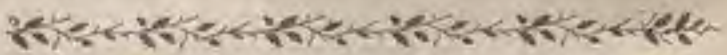
★ Il Governo francese ha nominato cavaliere della Legion d'onore il signor Eugenio Ysaye, il rinomato violinista e professore al Conservatorio di Brusselle. Questa distinzione è stata accordata dietro domanda di molti compositori francesi, che hanno così voluto dargli un attestato per la propaganda da lui fatta della musica francese nel Belgio e in tutte le capitali d'Europa.

★ Le date delle rappresentazioni di Bayreuth, nel 1894, sono già sin d'ora fissate. Avranno luogo dal 19 luglio al 19 agosto e saranno consacrate a *Parsifal*, *Tannhäuser* e *Lohengrin*. Secondo la tradizione, *Parsifal* aprirà e chiuderà la serie delle rappresentazioni, che saranno venti.

★ La celebre Società Orfeonica di Vienna, il *Männerchorverein*, si propone di festeggiare nell'ottobre il 50.° anniversario della sua fondazione. In questa occasione si daranno grandi feste, che dureranno parecchi giorni. La Società, diretta dal 1889 dal compositore Edoardo Kremser, conta trecento membri attivi.

★ Il Municipio di Marsiglia si è deciso, dopo molti mesi di esitazione, a votare la sovvenzione, per la stagione 1893-94, al teatro. La direzione è stata affidata al signor Lestellier, che, dopo aver brillato molto come tenore in provincia e all'estero, abbandona la carriera del cantante e diviene impresario.

★ Il celebre Stabilimento Kroll di Berlino ha festeggiato il suo cinquantenario. Fondato da Joseph Kroll nel 1843 e architettato dal re stesso Federico Guglielmo IV, che si vantava di cognizioni artistiche, aperto nel 1844, questo Giardino d'inverno di Berlino fu assai frequentato; poi, dopo un incendio che lo distrusse nel 1851, divenne Giardino d'estate. Diretto ora dalla signora vedova Engel, figlia di Joseph Kroll, alterna diversi spettacoli con una vera stagione d'opera con novità e artisti di prim'ordine.



Il Falstaff di Verdi

AL TEATRO GRANDE DI BRESCIA

COME già accennammo, la riproduzione del *Falstaff* a Brescia assumeva una speciale importanza: ben è vero che nel giro artistico della scorsa primavera, l'opera veniva data a Berlino con due artisti nuovi: il Blanchard (*Falstaff*), la Guerrini (*Quickly*) — il successo fu ottimo, ma non era stato possibile un termine di confronto. A Brescia assumeva la parte di protagonista il Pessina, e rimaneva la Guerrini nella parte di *Quickly*, sostituita a sua volta dalla signora Kitzu, che risultò una buonissima Meg.

Interesserà quindi senza dubbio i nostri lettori l'articolo che il signor G. B. Nappi pubblicava nella *Persveranza*, e che perciò riproduciamo:

Brescia, 4 settembre.

Che dirò ora del *Falstaff*? Innanzi tutto che il teatro era allollato ieri sera per l'ottava rappresentazione in modo eccezionale. Già sin dal mezzogiorno tutto era venduto: molti forestieri arrivati nelle ore pomeridiane non poterono trovar posto: la presa alla posta fu tale che si dovette ricorrere all'Autorità di P. S. per regolare l'accesso. La sala presentava un aspetto imponente: ciò che avviene anche per le antecedenti rappresentazioni.

Il successo, non è esagerazione affermarlo, perchè tutti lo amistarono fin qui, ha oltrepassato quello della Scala e degli altri teatri d'Italia e dell'estero, ove *Falstaff* ha fatto la sua comparsa.

L'ammirazione e l'entusiasmo qui a Brescia non hanno limiti. Ogni pezzo è interrotto da approvazioni o si chiude fra uno scroscio di applausi strepitosi.

Oltre al *fin* ormai proverbiale dell'episodio melodico: *Quando ero pazzo*, si registra seralmente quello del *cuore*, il quale, forse perchè sorretto dai clarini e dall'oboe, ciò che non si faceva alla Scala ove le voci erano scoperte, va a meraviglia, e del *soneto* di Fenton, che il Garbin canta delicatamente, senza adulcinature.

Ieri sera si è chiesta la replica, naturalmente non accordata, dell'intero doctus *deus Reverentis*.

Questo successo trionfale mostra certamente la penetrazione, il gusto raffinato del pubblico di Brescia, e di tutti coloro, e sono sempre moltissimi, che qui si recano non solo da Milano, ma in special modo da Verona, da Mantova, Crema, Cremona, Bergamo; ma non si può negare,

anzi ne convergono pienamente quelli i quali udirono il *Falstaff* alla Scala, che il più finilato ambiente del teatro Grande — ciò che del resto avevo preveduto — concorre a dare alla bellezza dell'ultimo capolavoro di Verdi un eccezionale risalto.

Il podimento infatti è più vivo, più intenso, più continuo; tutti gli episodi comici dell'azione non sfuggono all'occhio dell'osservatore, che in pari tempo ha campo di rilevare le forze di particolari musicali inavvertite a Milano, di valutare tutti gli intendimenti del compositore, perchè nessuno di essi resta nella penombra, non si smarrisce, come avveniva, come accorgiamo adesso, talvolta alla Scala, per la soverchia ampiezza della cornice.

L'opera tutta appare qui quello che è in realtà: una vera meraviglia. Coloro i quali hanno fatto delle restrizioni o non si sono peritati di dire, a Milano, che se il *Falstaff* non fosse stato scritto da Verdi, nessuno si sarebbe sognato di imbastire al motivo sparito, non possono, se hanno assistito a questa riproduzione bresciana, non persuadersi d'aver avuto torto.

La classica purezza della concezione musicale mi è apparsa ieri sera abbagliante; inesorabile poi il rigoglio della fantasia. La profondità, la densità del pensiero, la freschezza, la festività, l'irruenza delle idee, la spiritosa finezza del recitativo, la magnificenza dell'istrumentazione così nuova, moderna nei colori, nonostante la semplicità dei mezzi — quelli di cui si valevano Mozart e Beethoven per i loro lavori sinfonici — il tutto insieme ha proprio del miracoloso.

Ho seguito ieri sera lo svolgersi dell'opera, commosso, rapito, compreso, direi quasi, di profondo stupore, per questo fenomeno insuperato ed insuperabile di energia di resistenza, di lucidità intellettuale.

Passando a qualche dettaglio d'impressioni, dirò che mi è sembrata più fresca, più oleezante tutt'intera la scena del giardino. Non solo il *ciacaleo*, ma l'intero *mondo* che lo segue d'appresso, coll'intreccio delle svariate figure vocali, non qui a Brescia, chiaro, limpido, e si avverte del pari con maggior felicità la bellissima caratteristica della costruzione musicale, vale a dire la frequente varietà di tempo pari e dispari, nonostante l'uguaglianza del movimento ritmico: quella caratteristica propria dell'opera intera, che qui ricordo di avere segnalato già nel resoconto della prima del *Falstaff*.

Così appare di migliore effetto, per il minor sfondo della scena, l'introduzione della voce interna del tenore nella cadenza alla ripresa della poetica frase di Nanetta: *Come fa la luna*.

Nel secondo atto riesce più brillante, tutt'intera, la scena della festa e del paravento.

Noto qui, ciò che, per quanto io sappia, non fu avvertito prima d'ora, una lieve, opportunissima modificazione introdotta da Verdi, dopo la riproduzione di Milano.

Anche al Maestro non sfuggì ciò che pur io mi sono fatto lecito di segnalare: vale a dire il troppo prolungarsi, per la verosimiglianza drammatica, dell'episodio del paravento. Il Maestro l'ha ora accorciato, cambiando in pari tempo la frase melodica del soprano e del tenore, che è più determinata, più spontanea ed affettuosa.

Anche nella fine della prima parte del terzo atto ho trovato una nuova ben riuscita modificazione, che dà risalto ad un nuovo episodio d'orchestra fine, delicatissimo.

La scena della tregenda è par di maggior effetto, più rispondente alla situazione; essa scorre più rapida, e s'impone meglio per suoi comici particolari. La *fuga* finale dà campo all'udire di meglio apprezzare il superbo lavoro contrappuntistico, di afferrare con maggiore nitidezza le entrate del soggetto vivacissimo.

Quante volte ieri sera mi si è affacciata alla mente la bella, serena, maestosa figura del grande Maestro, con un profondo sentimento di immensa tenerezza e di venerazione, formulando un augurio; quello che Mallè Sena gli ha indirizzato, dopo le prime rappresentazioni del *Falstaff*, e che risponde a queste nobilissime parole:

« Dio secondi lunga vita a questo gran vecchio: è il desiderio e la benedizione di tutti coloro che vivono assolutamente per l'arte, o che nell'arte trovano il conforto di un'esistenza tormentata: Dio gli accordi una vita oltre i confini naturali, perchè la gran luce del nostro cielo ancora ci travolga nel suo benedico calore! »

Un'occasione del *Falstaff* a Brescia è pari nell'insieme ed in ogni singola parte a quella di Milano.

Non parlo della Zilli, della Strie, del Pini-Corsi, del Garbin, dell'Armondi, del Parodi, del Poligalli-Rossetti, che appartengono alla valenza solida della prima edizione, essi sono sempre pari a se stessi. Non dico dell'interpretazione complessiva, dell'esecuzione dell'orchestra e dei cori, che, per prestigio della bacchetta del Masciaroni, è assolutamente ottima.

Accennerò invece ai nuovi interpreti.

Mi compiaccio di felicitarmi col baritone Pessina, il quale ha giustato ed ha vinto una grossa partita, assumendosi di rappresentare il personaggio del protagonista.

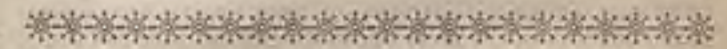
A parte la minor finezza di intesa, il giovane artista ha saputo tenersi degnamente al livello del primo interprete, che si è voluto considerare come insuperabile in questa parte.

Il Pessina è un Falstaff un po' più rozzo e bonario, intanto forse di una più accentuata comicità italiana, ma commentato con cura, con studio amoroso di ogni dettaglio drammatico e musicale.

Sebbene non del tutto rimesso dall'indisposizione a cui accennai nella prima parte di questa rassegna, il Pessina ha cantato egregiamente (travato colla sua voce robusta ottimi effetti soprattutto nei monologi); lottissima accoglienza gli sarà fatta certamente sulle scene dei maggiori teatri musicali, e favorèvoli trovare gli apprezzamenti della critica.

La signorina Guerrini, che dalla modesta parte di Meg è passata ad assumere quella importantissima di *Quickly*, è pure ottimamente a suo posto. Nonostante i perigliosi raffinati colla Pasqua, essa è riuscita a sostenere degnamente. La bellissima voce di vero contralto, fresca, pastosa, squillante, la vivacità d'espressione, la fermezza non disgiunta da un giusto intellettuale intuito del carattere della furbata comica, sono tutte qualità che la giovane artista può mettere all'attivo nel bilancio della sua ben avviata carriera.

L'allestimento ed i costumi bellissimi, pari a quelli della Scala; uno spettacolo degno dei principali centri artistici italiani. Brescia può andare orgogliosa di essere riuscita a tanto. Sia lode ancora al fervido, intraprendente suo amore per l'arte. — G. B. NAPPI.



Vita artistica Piemontese

Collaudo di organo a Chieri — Messa a quattro voci di D. Thermignon a Torino.

M I sono avvenimenti che interessano tutto il mondo artistico-musicale, come quelli che, vuoi per il significato che assumono, vuoi per la probabile influenza avvenire, estendono la propria luce in una cerchia assai maggiore di quanto a tutta prima non sembri consentire la ristrettezza regionale del sito, in cui si vennero svolgendo. Fra essi poi, a mio avviso, primeggiano ancora quelli che direttamente od indirettamente si connettono colla diffusione della musica e quindi coll'educazione delle masse; onde l'arte organistica mi sembra degna della massima attenzione; ed il collaudo d'un nuovo organo, quando la costruzione ne sia ispirata a sani criteri, assume, per me, un'importanza quasi capitale.

Queste sono le ragioni che mi spingono ad allargare la cerchia, cui riferiscono per lo più le mie note sulla *Vita artistica Torinese*, e ad intrattenere i lettori della *Gazzetta* sul collaudo d'un nuovo organo liturgico, inaugurato il giorno 2 settembre nel Duomo di Chieri.

Ne è autore l'egregio cav. Carlo Vegezzi-Bossi di Torino; nome caro all'arte musicale italiana per ottime costruzioni, fra cui piaciuti ricordare lo splendido organo della nostra Chiesa del Carmine. In tale nuova contingenza il Bossi dovette lottare con non poche difficoltà; principalissima quella d'una divisione delle canne in due corpi separati, per modo da lasciare libero il fondo della orchestra, dove s'apre una splendida finestra gotica ultimamente scoperta. Non è difficile immaginare le complicazioni meccaniche apportate da una tale disposizione, ed i rischi cui andava incontro la sonorità finale dello strumento. Quando poi si sappia che il secondo organo venne collocato sotto la tastiera, si avrà una idea delle fatiche durate e delle difficoltà che si dovettero superare.

A cose finite, e dopo i concerti degli egregi collaudatori, io credo poter affermare che tutto quanto fu possibile ottenere, venne ottenuto. Naturalmente le voci, correndo rasente ai muri della Chiesa perdono, a cagione dei molti urti in spigoli e cornicioni, parte della loro sonorità; inoltre la balaustrata massiccia dell'orchestra, che si volle conservare per esigenze architettoniche, proietta nel vano della Chiesa com'ombra sonora dannosissima, a cui sarebbe facile rimediare con una balaustrata a pilastri; ma, tolti questi difetti inerenti al sito in cui l'organo si doveva collocare, la costruzione è ricca di meriti sodi e reali: onde al costruttore spettano elogi sinceri.

L'organo del Duomo di Chieri venne incominciato dal Bossi nel marzo dello scorso anno, per incarico del Capitolo del Duomo stesso. È costruito secondo quei criteri che dominano la buona scuola organistica moderna, e che sono la logica conseguenza d'uno studio accurato sulla musica per organo. Esso quindi dispone d'una pedaliera completissima — 30 pedali — di due tastiere — 56 tasti — e di 37 registri completi, comprendenti il numero di 2400 canne. Un sistema ingegnoso di pistoncini applicati alla tastiera — sistema variamente modificato nei vari organi — permette all'esecutore di adoperare o di annullare con tutta facilità le registrazioni prestabilite. L'effetto acustico poi è delicatissimo e pieno di equilibrio nei piani, robusto senza ruvidezza e crudezza nei fortissimi; le note basse e le centrali, sia nei singoli registri che nei ripieni, hanno una sonorità pastosa che incanta; forse gli acuti sono talora un po' sfacciati; ma ciò, più che da vero difetto di costruzione, può provenire da piccole accidentalità facili a correggersi dopo un primo esperimento.

E qui non so tenermi dal chiedere al Bossi: « O perchè mai questi signori fabbricanti non sanno capacitarsi a disporre le cose in modo, che gli organi siano completamente finiti almeno un paio di giorni prima del collaudo? Così i maestri potrebbero impraticarsi del nuovo strumento; e le prove suggerirebbero quegli ultimi ritocchi che tornano a tutto vantaggio dell'opera. »

Chiusa la parentesi di questa domanda indiscreta, ritorno in argomento per parlare del collaudo.

Esso venne affidato ai chiari maestri cav. R. Remondi e cav. E. Bossi, entrambi professori d'organo, il primo al Liceo Musicale di Torino, il secondo al Conservatorio di

Napoli; e la scelta, mentre fa onore al costruttore, spiega anche il concorso di intelligenti recatisi appositamente a Chieri per godere i due interessanti concerti.

Esordì il Remondi, al mattino, senza aver potuto fare una sola prova; il che, se costituisce un merito maggiore per lui, legittima pienamente l'indiscretezza della domanda che prima rivolse al Bossi.

Nel programma del Remondi campeggiava Bach con due colossi: il *Preludio e Fuga in do minore*, e la terribile *Fuga in sol minore*, già eseguita a perfezione dallo stesso maestro nel concerto tenuto il 13 marzo scorso nella nostra Chiesa del Carmine, di cui si occupò la *Gazzetta* (1). Anche in questa nuova occasione l'esecuzione del Remondi fu tale, da appagare i più esigenti. Noto in lui la delicatezza e la parsimonia nella ricerca dell'effetto; doti queste che troppo facilmente vengono scambiate con debolezza e mancanza di colorito. Infatti il pubblico che va a vedere il ginnasta il quale fa un gran salto, il pubblico che va ad applaudire l'Ercole il quale alza un gran peso, questo pubblico vuole vedere dappertutto la rappresentazione di quella forza che spesso manca nell'anima sua; e non s'accorge che lo sforzo troppo facilmente deturpa i lineamenti della bellezza.

I programmi adottati da entrambi i maestri dovevano avere specialmente per iscopo di far risaltare le doti dello strumento; quindi la varietà necessaria scusa le troppe ariette ed i troppi pezzi contenuti in queste esecuzioni. Al Remondi però io vorrei rivolgere una preghiera, affinché egli si decidesse a togliere dai suoi programmi, nell'avvenire, quella *Fanfara* del Lemmens; la quale di musica ha il nome, non la sostanza. Appropriata invece, a mio avviso, è la graziosissima *Arietta in stile antico*, del Pierné, edita dalla *Gazzetta*, e da lui eseguita a perfezione. Buona e ricca di pregi anche la sua *Meditazione*, sebbene un po' prolissa, e sebbene in parte, nello svolgimeto, tradisca piuttosto l'improvvisazione che non il lavoro sereno del tavolo.

Affatto diverso fu il concerto dato dal chiaro maestro cav. Bossi nel pomeriggio, dopo alcune leggere modificazioni apportate all'organo. Mentre il Remondi, con morbidezze e con somma sobrietà nelle registrazioni, si studia quasi di fondere i passaggi e di esumare i contorni d'ogni singola idea, il Bossi invece, con una certa ruvidezza potente, balza dall'un capo all'altro della sonorità, sprizza una luce intensa sopra un'idea, sprofonda l'altra nelle tenebre di registrazioni quasi misteriose, colorisce a tocchi forti, rapidi, personali. Non disento l'individualità; constato le manifestazioni, che in alcuni punti — come ad esempio nel trapasso dell'*Andante recitativo* all'*Allegro assai vivace*, nella *Sonata I* di Mendelssohn — assurgono in lui ad una bellezza indescrivibile, mentre in altri — e cito l'interpretazione dell'*Andante recitativo* nella stessa *Sonata* — producono un risultato potente bensì, ma di sovente spezzato e ridotto a membretti. Il sistema poi di registrazione da lui adottato è sempre sonoro, bellissimo; ma un deplorabile

(1) Vedi N. 13.

abuso di voci celesti stanca, e su tanta varietà proietta un'ombra di uniformità veramente dannosa. Splendida la scelta da lui fatta colla *Sonata I* di Mendelssohn, e colla *Terza Rapsodia* del Saint-Saëns — interessante sotto tutti i rapporti, sebbene prolissa — e colla *Toccata e Fuga in re minore* di Bach, eseguita a perfezione.

Fra le sue composizioni originali eseguite noto il *Chant du soir* — anch'esso forse languetto, ma di ottima fattura — ed il bellissimo *Scherzo*. Buono sarebbe l'*Idylle*, se più rispondente al titolo. Debole invece mi parve il *Corale*, e non degno fratello delle altre composizioni.

In tutti poi questi lavori del Bossi si tradisce una ricerca quasi affannosa di novità nell'armonizzazione, con dissonanze continue, con ritardi, con urti apparenti che rivelano il maestro, ma, forse, sono talora eccessivi. Del resto in ciò è tutto questione di gusti; ed, a volere che il mondo andasse a modo nostro, si diventerebbe ridicoli.

Ed ora, dopo il collaudo, un elogio vivissimo al Capitolo di Chieri, il quale ha saputo dotare la città d'un ottimo strumento; un plauso all'egregio costruttore, il quale non ha risparmiato fatica per far onore al nome suo, meritamente conosciuto e lodato; ed un'ultima domanda, indiscreta al solito, a tutti i costruttori italiani: « O perchè mai, nei collaudi, non si uniscono ai maestri, come si fa altrove, alcuni periti di meccanica organistica? Mentre i primi giudicherebbero della parte musicale, i secondi, con piena conoscenza di causa, darebbero il loro parere sulla qualità e sulla bontà della costruzione; onde, in definitiva, il verbale di collaudo acquisterebbe importanza e serietà maggiore di quella che esso possiede attualmente. »

La risposta a chi spetta.

Un altro avvenimento musicale interessante la musica sacra fu costituito dalla *Messa* appositamente scritta dal maestro Delfino Thermignon — professore al nostro Liceo Musicale — per la festa di S. Gioachino, ed eseguita in Torino il giorno 20 dello scorso agosto. Si tratta d'un lavoro accurato, importante per la mole della composizione, interessante pel concetto artistico a cui l'autore sembra essersi ispirato. Infatti, giudicando dalla struttura dei singoli pezzi onde la *Messa* risulta, non è difficile lo scorgere la intenzione esplicita di liberarsi dalle forme invalse nel cosiddetto *stile osservato*, pur rispettandone l'essenza. Per esempio, il Thermignon rispetta la sapiente distribuzione delle voci, assorbe da studi accurati sui modelli classici; rispetta la quadratura della composizione e della frase, la quale è indispensabile per l'equilibrio di queste pagine religiose, dove l'aspirazione mistica è concretata nella forma di preghiere conosciute; rispetta infine la severità inerente alle sacre funzioni; ma non vi fa una *fuga*, come spesso si fa dagli scrittori di genere sacro, pel solo piacere di farvi una *fuga*; non vi ripete a sazietà un dato disegno unicamente pel gusto di farvi delle *imitazioni*; infine, non adopera l'arsenale dei mezzi noti, unicamente per farvi sapere ch'egli li conosce. Nella sua *Messa* il Thermignon tende ad un genere in buona parte nuovo; ed in

ciò sta il suo merito precipuo, ed ne pro' del suo demerito. Fra i pregi spiccati del lavoro noto l'assoluta mancanza di *a soli*; del che gli faccio i migliori complimenti. Sarà un'abbia od un criterio sbagliato; ma quando io leggo in Schumann che « il sublime della musica sta nella combinazione del coro coll'orchestra » a me sembra di leggere una delle più grandi verità; e vorrei questo concetto stesse sempre in mente ai maestri. — O perchè il Thermignon, che l'ha attuato così finemente nella sua *Messa*, non l'applica anche alla sua *Accademia Stefano Tempia*? I buongustai applaudirebbero; e se ne gioverebbe il canto corale.

Con questo pregio è connesso quello di una splendida trattazione delle voci. La sonorità è sempre piena; mai però chiassosa; i disegni delle parti sono sempre fusi; mai però intralciati. In alcuni punti, come nel *Sancus*, la maestria della trattazione crea bellezze inattese. Vi è una perspicuità rara in quelle voci; e questa chiarezza incanta.

Per contro, l'abborrimento delle forme scolastiche porta con sé il grave difetto della frammentarietà; non già che questo sia inerente ad ogni genere libero; ma perchè le forme scolastiche sono un mastice che collega mirabilmente concetti ed idee di per sé stesse prive di spiccati rapporti. Così, per esempio, il *Credo* ed il *Gloria* — due pagine ricche di bellezze — potrebbero figurare assai meglio, a mio debole avviso, se meno frammentari. Ed a ciò si troverebbero mille mezzi; fra gli altri, quella bellissima proposta dei bassi, con la quale il *Credo* si apre, potrebbe e dovrebbe legare in un tutto armonico quell'edificio musicale. Né ciò sarebbe vana scolasticità; anzitutto, perchè il concetto dell'unità nella composizione artistica in genere è un canone ammesso e dimostrato; secondariamente poi perchè l'importanza di quella frase, proposta sola, netta, spiccata, è tale da non permettere che la si perda così tosto di vista.

Bello invece mi parve il *Kyrie*, appunto perchè, nella sua piccola mole, minore è la frammentarietà. Una certa trasparenza nell'intreccio delle sue parti, riposa; e la sonorità non vi perde nulla.

L'esecuzione, che fu buona, diviene ottima se la si confronta con quella solita ad aversi nelle chiese. Molte finezze del canto emersero spiccate anche dove meno facile riusciva l'accentuarle; il bravo maestro Remondi, poi, seppe ricavare equilibri perfetti di registrazione da un organo gravato dei difetti inerenti al sistema Serassiano.

LUIGI ALBERTO VILLANI.

Associazione Teatrale di M. S.

Il Consiglio di Presidenza avvisa tutti i Soci che nel giorno 24 corrente, alle ore 1 1/2 pom., nella Sala dell'Associazione, via S. Paolo 9, si terrà l'annuale Assemblea generale per l'approvazione del Rendiconto, reintegrazione del Consiglio, ecc.



NOVELLA

Illustrazione di ALFREDO MONTALTI

(Gazzetta Musicale, vol. X, n. 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100)

« I viaggi durarono quasi cinque settimane e, persino a me, che in principio provava tanto diletto in quelle corse avventurose, dopo tante fatiche apparve desiderato asilo di riposo quella palazzina, in cui finalmente potemmo ricoverarci durante una notte oscura e procellosa. Fummo ricevuti da un antico militare, il « castellano, » com'egli si qualificava, e da sua moglie. Quest'ultima, una volta cameriera di una famiglia cospicua, attendeva alla cucina e al nostro servizio personale in modo egregio. La villa era in posizione magnifica, l'arredamento superlora alle mie aspettative. Nel salotto si trovava un bellissimo pianoforte e una scelta biblioteca musicale e letteraria. Sin



dal terzo giorno io mi trovava colà a tutto mio agio. Poco dopo il nostro arrivo, giunse anche colui, che io e mia madre consideravamo come il mio futuro marito. Era molto serio, s'informò sopra ogni minuto particolare del nostro viaggio, compiuse mia madre per l'inquietudine e i timori da lei dovuti sopportare e ci dimostrò come

le sue istruzioni fossero state da lui imposte soltanto dalla cura per il nostro bene e non già da un capriccio da parte sua. Egli aveva preveduto che, dall'istante del suo allontanamento dalla nostra casa, mio padre e specialmente mio fratello, tutto avrebbero posto in opera per riavermi in loro potere, per quindi imporgli le loro condizioni. In tal caso egli avrebbe dovuto tollerare tutto; imperocchè come gli sarebbe mai stato possibile di lasciar disonorare il padre e il fratello di quella fanciulla, alla mano della quale egli aspirava? Con persuasione e ingenti somme di danaro gli sarebbe forse riuscito di indurre entrambi costoro alla rinuncia dei loro biechi progetti; ma dietro ad essi stava una donna terribile assetata di vendetta, perchè non potè riuscire a esercitare un potere assoluto su lui e perchè era ormai divenuto certezza il sospetto di lei, che egli volesse unirsi in matrimonio con me. E questa donna avrebbe fatto abortire ogni tentativo di soluzione amichevole. Mio fratello provava una violenta passione per lei, per cui si lasciava adoperare come istrumento contro di me; mio padre — il quale forse provava degli scrupoli nel condannare la sua innocente figlia a una sorte tanto terribile — veniva da lei stimolato con le continue osservazioni, che egli doveva, anzitutto, far rispettare i suoi diritti paterni e non lasciarsi strappare la figlia da colui che lo teneva in soggezione per sì lungo tempo e che gli fece perdere in fine tutta la sua sostanza. Il mio protettore aveva saputo ciò dal suo confidente, le cui intime relazioni con lui non erano minimamente sospettate dagli altri; ei doveva dunque tutelare prima di tutto la mia sicurezza. Soltanto allorchando i miei persecutori avessero perduto ogni mia traccia, egli avrebbe potuto affrontarli energicamente per costringerli alla pace. La prima di queste condizioni egli l'aveva raggiunta nel senso che quella donna credeva realmente io mi trovassi in Italia con la madre; la seconda sarebbe ora più facile a conseguirsi. Prima di accingervisi egli voleva, però, vivere per un breve spazio di tempo ritirato con noi e in pace, poi viaggiare per un altro breve lasso di tempo. Egli sperava di poter accomodare tutte queste faccende al più lungo entro tre mesi e vedere realizzato il suo voto più caro, quello cioè della nostra unione. La buona mamma assicurava che quelle spiegazioni l'avevano pienamente tranquillizzata, nel fatto, però, era ancor più inquieta di prima. Le sue conversazioni con me — aveva mantenuto la sua parola e non mi vedeva se non in presenza di mia madre — i suoi racconti, le sue opinioni sulla vita e sugli uomini la calmavano di apprensione e perfino di terrore, mentre io ne rimaneva affascinata. Appena per suo mezzo potei comprendere chiaramente quanto io prima aveva intuito in modo del tutto oscuro. Imparai a comprendere, come le idee — alle quali noi attribuiamo il significato di fede e di religione — traggono origine, secondo la natura degli uomini, dalla paura, dalla speranza e dal bisogno di considerare il proprio pensiero come qualcosa di superiore, e come anche l'amore per l'arte altro non sia se non un lusso intellettuale, il cui bisogno si esplica da un sistema nervoso più delicato e sensibile... »

A questo punto Gramberg — che fino allora era stato tranquillo ad udire, lo sguardo fisso al suolo — trasalì impetuosamente. Leontina se ne accorse, tacque per un momento, poi continuò:

« Il nostro protettore rimase con noi circa sei settimane; alloggiava nel padiglione posto al punto estremo del parco e il più lontano dalla palazzina. Si faceva annunciare alla madre ogni mattina dopo le undici e rimaneva con noi fino alla sera. Nel contegno, nei modi e nei discorsi faceva mostra di un tale delicato riguardo e rispetto profondo verso di noi, che perfino la mamma già si era sinceramente affezionata, ancorchè non giungesse mai a superare completamente un certo orrore che le ispirava quell'« uomo senza fede, » come lo chiamava lei. Durante quelle sei settimane si allontanò dalla villa soltanto tre volte e per poche ore, affine di andar a ritirare delle lettere nella prossima cittaduzza. Sembrava che quelle lettere lo rendessero soddisfatto. Che egli però non ritenesse peranco allontanato ogni pericolo, lo provavano parecchi de' suoi ordini. Le finestre al piano terreno della palazzina vennero munite di forti inferriate, lo spazio del



giardino davanti alle medesime, nel quale ci intrattenevamo quando faceva bel tempo, venne da lui fatto circondare da una rete metallica in forma di siepe, sotto pretesto che il garzone del giardiniere non potesse venir a disturbare a tempo inopportuno. L'ultima volta ch'egli s'era recato a ritirare le lettere, condusse seco due grandi cani, i quali di giorno dovevano accompagnarmi, e di notte farmi la guardia, durante il breve tempo di sua

assenza per l'imminente suo viaggio. M'insegnò tirare al bersaglio con una piccola pistola da stanza quale passa-



tempo, e quando io dimostrai sufficiente abilità e coraggio, mi regalò un giorno due terzerole stupendamente lavorate in avorio e di acciaio finissimo, osservandomi scherzosamente, che colpivano sicuro a venti passi; durante la sua assenza io doversi portarle sempre con me e scaricarle senza riguardo contro ogni sconosciuto che mi si fosse avvicinato a più di venti passi di distanza. La responsabilità se l'avrebbe assunta lui. Allorchando partì, simulò la più profonda tran-

quillità e sicurezza d'animo verso mia madre, si licenziò col sorriso sulle labbra, assicurando che sarebbe ritornato entro venti giorni, dopo di che non si sarebbe più separato da noi. A me, però, consegnò una busta chiusa da custodire, dicendomi sottovoce che, se ei non fosse ritornato entro venti giorni e non avesse dato sicura notizia di sé, io doversi aprire la busta, la quale conteneva carte importanti per me e istruzioni sul modo di contenermi; tuttavia egli sperava di vincere anche le ultime difficoltà e scongiurare gli ultimi pericoli. Poi continuò a parlare ad alta voce, dicendo che: durante la sua assenza io doversi prendere esatto consiglio con me e con la madre mia e al suo ritorno comunicargli la mia determinazione, seguendo, però, soltanto i dettami della mia intima convinzione e non forse i sentimenti di gratitudine o altrettali impulsi; meditare che un'unione con lui non apporterebbe gioie immediate, ma forse ancora parecchi pericoli. Per conto suo non temere di nessuna lotta, il suo corpo e il suo spirito essendovisi già da lungo tempo abituati, nondimeno occorreva non dimenticare che l'iniziativa d'una donna ricorreva all'uso di armi, contro le quali, anche la più vigorosa forza umana si trova impossibilitata a difendersi. Io doversi dunque riflettere maturamente prima di prendere una deliberazione. E con queste parole egli mi lasciò.

« Come trascorsero tristi per me quei giorni della sua assenza, in continuo timore per la sua vita! Come sentiva profondamente che la mia sorte era ormai indissolubilmente vincolata alla sua! La mia decisione di divenire sua moglie e dividere con lui ogni pericolo era ferma. Che di pericoli noi fossimo circondati, anzi che questi fossero prossimi e pressanti, io era convinta. Io mi allarmavo al minimo indizio; osservai che il garzone del giardiniere accarezzava sempre i cani che il mio amico mi aveva lasciati. Una sera al buio, mentre io stava guardando in lontananza dalla terrazza della palazzina, mi parve vedere due uomini che discorrevano vivacemente nel campo vicino; quando si separarono, uno di loro si diresse verso la parte del giardino dove stava il padiglione — e quivi lo perdetti di vista. I cani abbaizarono slanciandosi verso il muro di cinto del giardino, ma dopo

breve tempo parvero calmarsi di nuovo. Il vecchio castellano, al quale comunicai quel fatto, mi confidò che neppur egli da qualche tempo più si fidava del suo garzone. Mandato di frequente nella vicina cittaduzza per fare delle provviste, aveva contratto ogni sorta di relazioni; nondimeno bisognava restringersi frattanto a tenerlo d'occhio e non lasciargli scorgere il minimo segno di sospetto a suo riguardo; non appena arriverebbe di ritorno il padrone, si sarebbero dovute prendere energiche misure, non accettando in casa se non persone fidate.

(Continua).

SULL'ANTICA SCUOLA VENETA

LETTURA FATTA DA

GIOVANNI TEBALDINI

IL 13 AGOSTO 1893

al Liceo Musicale Benedetto Marcello di Venezia

in occasione

della distribuzione dei premi e per la chiusura dell'anno scolastico

La riforma di Guido Aretino, da circa tre secoli avea reso più semplici e più facili le regole grammaticali dell'arte musicale; ed esse non più confuse fra i dettami aridi della metafisica, offrivano campo aperto anche a coloro i quali fino a quell'epoca si erano accontentati di rimanere musici estemporanei.

Giovanni De Muris sviluppando la polifonia iniziale d'allora, conosciuta sotto il nome di *discanto*, e creando il contrappunto — il quale in appresso dovea prendere maggior forma con Guglielmo Dufay — gettava le basi di quella gloriosa scuola fiamminga, dalla quale dovevano scaturire le non meno gloriose scuole italiane.

Con eguale coincidenza di origini storiche, le scuole italiane della pittura e della scultura si riannodano all'arte delle Fiandre; di questa nazione la quale sebbene politicamente smarrita, conserva però in altissimo grado, nella lingua, nell'arte e nelle tradizioni, la più spiccata individualità.

Non potremmo altrove rintracciare, se non nella chiesa cristiana, la fonte dell'arte musicale dei nostri tempi, perchè la musica chiesastica appunto fu la prima ad avere regole fisse e quindi a stabilirsi storicamente.

Parlando in singolar modo di Venezia, nulla di più bello e di più ideale che ridestare nell'animo nostro la eco lontano dei canti gravi e solenni che nei secoli passati echeggiarono sotto le dorate volte del magico San Marco.

A mezzo il secolo XIV, narrano le cronache veneziane e fiorentine, Francesco Landino, detto il cieco degli organisti, veniva dalla gentile terra toscana a misurarsi con Francesco da Pesaro, organista della Basilica Ducale. La palma venne riportata dal cieco fiorentino; ed il Re di

Cipro, presente alla gara in segno di onore, volle incoronare egli stesso il vincitore, fra una folla di popolo plaudente.

Nessun nome eccelso, appreso a questo fatto, registra la storia. Soltanto ricorda Bernardo Murer, altro organista a San Marco che, vuoi da taluni, sia stato il primo ad applicare il pedale all'organo.

Altri però lo contestano, citando l'organo di Utrecht, compiuto nel 1120, che già recava questa importante innovazione. Sia comunque, è manifesto che a Venezia si andava innanzi nel lento, ma progressivo cammino dell'arte musicale.

Verso la fine del secolo XV il fiammingo Pier De Fossis, aggregato in qualità di cantore alla Cappella di San Marco e compositore che di sé avea levato fama, veniva incaricato di assumere le funzioni di maestro della Cappella medesima.

Il Maldeghem di Bruxelles, nei *Tresors musicales* che da anni va pubblicando, comprese parecchie composizioni di questo maestro; ma l'esame di esse non fa per nulla trasparire sull'orizzonte melodico, uno sviluppo di idee, una fantasia sufficiente che possa dare diritto a quelle composizioni d'aspirare al nome di *musica* nel senso che oggi, colle idee estetiche meravigliosamente allargate, si suol dare a questo vocabolo.

Poco più tardi — mancato il De Fossis, e per volere assoluto del doge Andrea Gritti, il quale riuscì a vincere colla sua autorità le mene avversarie di chi non avrebbe voluto a quel posto uno straniero — fu chiamato da Roma a Venezia quell'Adriano Willaert che lo Zarlino appella il *divino messer Adriano*. A lui deesi la creazione della scuola veneta antica, e senza pretendere di rintracciare nelle composizioni sue gli elementi sui quali si sia fondata tale scuola, egli è certo che in grazia agli ammaestramenti di Willaert, Venezia poté contare in breve tempo i più illustri cultori dell'arte i quali, oltre che nel proprio paese, portarono lontano la fama grande della nuova scuola che qui andava iniziandosi.

Allievo di Ockegem e di Josquin des Prés, nelle sue composizioni, il Willaert, risente alquanto del carattere proprio, più che al suo paese, all'epoca di transizione o meglio di preparazione in cui egli era cresciuto. Ma con lui la polifonia va già svolgendosi mirabilmente in ampie frasi melodiche; ed abbandonate, se non del tutto, almeno in buona parte, le bizzarrie e gli indovinelli contrappuntistici de' suoi antecessori, prelude mirabilmente alla grande arte che stava per sorgere gigante, con Palestrina in Italia e con Orlando di Lasso nella Fiandra.

Par tuttavia sebbene gli storici, constatando il semplice fatto, argomentino di poter chiamare Willaert il fondatore della scuola veneta, püssi ritenerlo per fermo che gli studi storico-critici compiuti negli anni più recenti, portano alla conclusione che soltanto Giuseppe Zarlino deesi riconoscere per il vero fondatore di essa. Indubbiamente il Willaert colla sua vastissima erudizione; colla fenomenale, anzi prodigiosa attività; col carattere suo, colla dottrina profonda seppe qui creare una grande scuola. Ma egli ri-

mase sempre un compositore cui all'italianità delle idee musicali non avrebbe potuto dare grande impulso.

I di lui allievi — fra i quali appunto lo Zarlino — apprendendo dal maestro l'arte del comporre, dovettero soltanto a sé stessi d'aver potuto sviluppare le proprie facoltà inventive, imprimendo alle loro composizioni quel carattere che andò man mano esplicandosi in quella maniera, che fu detta, *italiana*.

Dopo Willaert fu a Venezia un altro fiammingo; Cypriano De Rore. Si può dire che in quel tempo tutte le scuole italiane andavano formandosi per opera dei fiamminghi. Così, oltre al Willaert ed al De Rore in Venezia, si trovavano il Jachet a Mantova, il Goudimel a Roma, l'Arcadelt, il Verdelot assieme al tedesco Isaac in Firenze. Non era ancor giunto il momento in cui le scuole italiane dovevano manifestarsi nella loro imponente grandezza. Ma era poco lungi.

Cipriano De Rore si dedicò di preferenza alle composizioni profane, ed i suoi *madrigali*, oggi ancora si potrebbero ascoltare, non certamente a semplice titolo di curiosità. L'opera efficace del Willaert andava intanto affermandosi e svolgendosi mirabilmente. Contemporaneamente si iniziava la scuola dei più grandi organisti. E qui la storia registra i nomi di Girolamo Parabosco, Annibale Padovano e Claudio Merulo; di Vincenzo Bell'Avère e di Giuseppe Guarnini, autori tutti che il Ritter — non è molto — illustrava degnamente nella sua *Storia degli organisti*.

Ma sopra a tutti volano giganti i nomi dei due Gabrieli. Semplici organisti di San Marco mentre lo Zarlino dirigeva la Cappella, seppero legare il loro nome alla storia anche colle più meravigliose e potenti composizioni vocali e strumentali. Forse il solo Palestrina nel campo della polifonia vocale, poté contendere ai Gabrieli il primato fra tutte le scuole italiane. Nient'altro.

Ma ai Gabrieli ritorneremo più innanzi.

Qui mi soffermo a considerare l'opera varia e feconda di Giuseppe Zarlino. Teorico sommo, detta una serie di *Trattati* monumentali in cui raccoglie per primo, tutto quanto concerne l'arte musicale nel campo della storia e dell'estetica, della teoria e della pratica. Compositore, forse non molto fervido, ma italiano, scrive per la basilica di San Marco *Motetti, Messe, Salmi ed Inni* nel più puro stile polifonico. In tali composizioni più nessuna traccia delle bizzarrie fiamminghe; tutto emana dalla fantasia; dalla mente e dal cuore. Direttore della Cappella di San Marco, fa eseguire le più celebri composizioni del suo tempo anche di autori appartenenti ad altre scuole; vuole che gli organisti da lui dipendenti — il Merulo ed il Gabrieli — si misurino nell'arringo della composizione.

Finalmente a sua volta dà vita ad una scuola la quale sparge per l'Italia, non solo, ma in tutta Europa, una pleiade di illustri maestri. Se si dovessero citare qui tutti i celebri compositori che fecero echeggiare pel mondo il nome della scuola veneta, sarebbe cosa la quale condurrebbe oltre i confini assegnati a questa breve e modesta dissertazione. Mi limito quindi a ricordare quei maestri che vissero in Venezia, e ritorno ai Gabrieli.

Si era sul declinare del secolo XVI. Le diverse scuole italiane, più che instaurate, da circa cinquant'anni si erano splendidamente affermate. Fra esse la veneta era delle più celebri e dall'Italia come da olt'alpe, qui convenivano gli studiosi alla scuola reputatissima di Giovanni Gabrieli. Il Winterfeld in un'opera assai poco conosciuta nel nostro paese — e che reca a titolo, *Gabrielis und seine Zeitalter* — illustra stupendamente tutte le più intime qualità per le quali l'arte del sommo compositore organista si rese tanto celebre. Ed in principal modo mette in evidenza una caratteristica che fin dalle origini fu tutta propria della scuola veneta: la predilezione per il genere strumentale e sinfonico e per lo stile drammatico. Questo però non deve far credere che i Gabrieli, ed anche parecchi degli autori venuti più tardi, confondessero in un tutto il genere sacro ed il profano. Tutt'altro! Anzi; quanto in essi ci appaiono interessanti i conati dell'arte drammatica e sinfonica, tanto più ci si mostra in tutta la sua purezza ideale e nella più maestosa grandezza la polifonia vocale, riserbata di preferenza dagli autori cinquecentisti alla chiesa.

Amico intimo di Giovanni Gabrieli fu Leo Hasler, organista in Augsburg; scolaro prediletto Enrico Schütz che divenne poscia direttore della Cappella dell'Elettore di Sassonia. Da tali fatti non è quindi difficile cosa dedurre quanta influenza abbia avuto nelle stesse scuole d'olt'alpe, l'antica e classica scuola veneta.

La camerata de' Bardi in Firenze teneva da qualche anno le sue celebri sedute, ed in esse, Peri, Corsi e Gaccini davano vita ai primi melodrammi. Un campo nuovo, quasi ignorato, andava preparandosi per musicisti, e Venezia fu delle prime a dare sviluppo ai nuovi ideali. Giovanni Croce e Giulio Cesare Martinengo — maestri alla Cappella di San Marco — resistettero con audacia al soffio di nuova vita artistica che si avanzava arditamente e si mantennero non solo compositori sacri, ma puristi senza eccezione. Le nuove idee però ebbero in breve il predominio. Eppure oggi — fatto strano, significante e spiegabilissimo ad un tempo — ci appaiono meno vecchie le classiche composizioni degli antichi maestri, i quali si sforzavano di conservare le quasi secolari tradizioni, che non la musica della scuola la quale allora sorgeva, giovane e piena di vita.

Non entrerò a fare considerazioni così assolute che mi possano valere la taccia di temerario; ma è ben certo che oggi rileggendo le siere parole con cui l'Artusi si scagliava contro l'*imperfezione dell'odierna musica* non ci appaiono poi così false ed ingiuste come ebbero a giudicarle gli storici del secolo scorso.

Del bello, dell'utile, credo senza dubbio la nuova scuola; ma la demolizione ch'essa andava compiendo di tutto quanto era stato creato addietro, si può giudicare troppo cruda e manifesta. E se essa fosse riuscita a seppellire sotto trofei di glorie e di clamori, un periodo sì grande per la scuola veneta e per le forme d'arte fin'allora tenute in alto onore, la nuova scuola non avrebbe potuto al certo aspirare a titoli di benemerita.

Ma quelle che salvarono dal naufragio la secolare arte

dello Zarlino, dei Gabrieli e del Croce furono la scuola bolognese capitanata dal P. Lodovico Grossi da Viadana; e la scuola romana, che nelle composizioni di Suriano, Anerio, dei fratelli Giovanelli, dei Nanini e di tanti e tanti altri, si manteneva fedele alle grandi tradizioni del sommo Palestrina.

A questo punto si chiude il primo periodo dell'antica scuola veneta.

(Continua).

CORRISPONDENZE

BRESCIA, 7 Settembre.

Falstaff e Manon Lescaut.

Entusiasmo pel nostro spettacolo è come una valanga: ma... una buona, una piacevole valanga, che va smisuratamente crescendo verso la fine di questa straordinaria stagione teatrale, e invece di portar stragi e rovine, porta quattrei nella casetta dell'Impresa, e molta soddisfazione agli albergatori, ai callitiferi, ai vetturali, ecc. (1) Questo si intende dal lato materiale, poichè dal lato moralmente serio, cioè quello artistico, la soddisfazione è grandissima in quanti ebbero mano nell'organizzare il suddetto spettacolo d'opera. Peccato... che tutto finisca, e col ro corrente si debba esclamare *Andè!* e veder chiusi i battenti del nostro glorioso teatro Grande; il quale quest'anno non fu grande abbastanza per contenere tutti quanti accorsero a Brescia per assistere al *Falstaff*, od alla *Manon*.

Del resto, perchè non si dica che l'amore di campanile guida la mia penna, mi appello ad una competente autorità, quella del vostro Nappi, che fu qui sabato e domenica, per udire le due opere, e pubblicò nella *Perseveranza* due stupendi articoli. I successi... sono noti: ma vi sono successi e successi: incominciando da quello della *Manon Lescaut*, il Nappi dice:

«..... per provare la autenticità del successo, pur essendo la quinta rappresentazione, il teatro era gremito dalla platea ai palchi, al loggione; gli applausi scoppiarono frequenti, si bissò il bellissimo episodio melodico:

In quella trine morada...

«L'intermezzo all'atto terzo; alla fine di quest'atto acclamazioni entusiastiche e prolungate chiamarono più volte alla ribalta gli artisti ed il maestro Mascaroni, il quale, solo per pietà degli affaticati esecutori, dovette rifiutarsi di annuire all'insistente richiesta di replica.»

E del *Falstaff* soggiunge:
«..... il teatro era affollato ieri sera per l'ottava rappresentazione in modo eccezionale. Già fin dal mezzogiorno tutto era venduto; molti forestieri arrivati nelle ore pomeridiane non poterono trovar posto: la resa alla porta fu tale che si dovette ricorrere all'Autorità di P. S. per regolare l'accesso. La sala presentava un aspetto imponente; ciò che avvenne anche per le antecedenti rappresentazioni.»

E dopo questo, mi pare che basti, e faccio punto, quanto alla cronaca passata. Nella cronaca presente, trovo da registrare la rappresentazione d'ieri sera della *Manon Lescaut*, che fu la serata d'onore della signora Zilli, una fra le artiste predilette del nostro pubblico, che l'apprezzò lo scorso anno nella caratteristica parte di Tigrana nell'*Edgar*, ed ora nel *Falstaff* e nella *Manon*. La Zilli fu festeggiatissima; nel secondo atto le vennero presentati molti mazzi di fiori; la nostra benemerita Deputazione teatrale le offerì uno splendido ed elegante specchio montato in argento, stile Luigi XV, e l'Impresa De Comis un ricco vaso di ceramica.

Le tre ultime serate avranno luogo di seguito:
Venerdì 8: *Falstaff*, serata d'onore del baritone Passina.
Sabato 9: *Manon Lescaut*, serata d'onore del tenore Garbin.
Domenica 10: *Falstaff*.

PISA, 6 Settembre.

Rigoletto.

SABATO ebbe luogo al Politeama Pisano la prima rappresentazione dell'opera del maestro Verdi, *Rigoletto*, ed il successo fu ottimo. Il protagonista, baritone Emilio Barberi, fu applauditissimo dal numeroso pubblico e costretto a bisare vari pezzi. Al Barberi fu donata una bellissima corona dalla signora Angelina Tiberini. La parte di Gilda è sostenuta dalla brava e bella signorina Paulina Leone, la quale ha una simpatica voce e canta molto bene. Piacquero pure la contralto Giulia Faull-Blanchi, il tenore Tobia Bertini, il basso Cesare Di-Cloio. Concertatore e direttore d'orchestra è l'esimo maestro conte Sacconi, il quale farà una bellissima carriera. Bravi i comprimari, diserta la messa in scena. Questa sera, terza rappresentazione, il teatro è tutto veduto. — ARNALDO.

UDINE, 31 Agosto (ritardata).

Musica sacra a Tolmezzo.

È caso che hanno chiamato a Tolmezzo il vostro corrispondente non sono si comuni od frequenti da lasciarsi passare sotto silenzio. Un organo nuovo costruito da un modesto, ma intelligente artista: lo Zanin di Camio di Codroipo ed inaugurato con due concerti dal maestro Franz di Udine, il quale fu allievo di Lemmens alla scuola di Malines. L'esecuzione della *Messa: Ite confessor*, di Palestrina, da parte della *Schola Cantorum* della piccola città: la quale scuola merita i più sinceri elogi, rivolti specialmente ai due maestri, il sacerdote Dorigo ed il maestro Cossetti. Due conferenze del maestro Tebaldini sul tema *La riforma della musica sacra*; e soprattutto un concorso straordinario di seguaci vecchi e nuovi della riforma, i quali animati dal più vivo entusiasmo per la causa, non ebbero che parole di elogio per l'attività indefessa e per lo zelo altamente artistico ad dimostrato in tale occasione da quelle brave e intelligenti persone che a Tolmezzo si adoperano onde far progredire nella Carnia ed in tutto l'alto Friuli, il principio di tale riforma.

Fossero parecchie le cittadelle pari a Tolmezzo! La causa dell'arte s'vera farebbe in breve dei passi giganteschi. — G. T.

TEATRI

ALBA. — Al teatro Sociale andrà in scena nella prossima stagione di autunno la nuova opera del maestro Luigi Mionto: *Il Trionfo d'amore*, su libretto del prof. cav. De-Francesco, preso dalla leggenda dello stesso nome del comm. Giuseppe Giacomini.

VIENNA. — Si rappresenterà presto la nuova operetta *Der Obersteiger* del maestro Zeller, appena ultimata.

A giorni si festeggerà la 250.^a rappresentazione del ballo *La fata delle lavande* nel teatro di Corte.

STOCCARDA. — La prima novità del nostro teatro di Corte sarà il *Falstaff* di Verdi, che andrà in scena il 10 del corrente mese. Assisterà, dice, l'Imperatore di Germania.

Come notizia musicale ecco il risultato del concorso bandito dalla Casa Editrice di Nieschke di qui: vennero inviati nientemeno che tremila (3000!) cori per voci d'uomini alla Giuria!

WORMS. — Anche nella nuova stagione si daranno dieci *opera-festivals*, e saranno 36 rappresentazioni come l'anno scorso.

BREMA. — Il teatro Municipale festeggerà il suo giubileo (50 anni) in questo mese.

MONACO. — All'Hoftheater venne rappresentata, con gusto eminentemente artistico, sotto la direzione del maestro Levi, l'opera nuova in un atto del signor Gerard Schjelderup, intitolata: *Sonntagmorgen (Mattina della domenica)*. L'avviso portava per sotto-titolo: *Nordisches Charakterbild, scena della vita scandiava*. Il sentimento di questo piccolo dramma è, infatti, molto settentrionale, e la favola d'una semplicità idillica.

Due giovani amiche norvegesi, la ricca Borghild e la povera Ragna, amano Arne, che ha dato il suo cuore alla prima. Arne ignora che Borghild lo ama, e non avendo alcuna speranza di sposarla, perchè è povero come Giobbe, ha risolto di spatriare. Pertanto, vuol dare un ultimo addio alla sua bene amata, ma non trova che Ragna. Appreso il suo progetto, scoccata dalla gelosia, questa lo persuade che Borghild ne ama un altro. Arne allora rinuncia a vedere quella che amava e se ne va disperato. Ma la gioia che prova sulle prime Ragna per la sua cattiva azione, si converte ben presto in rimorso e in pentimento. Dopo aver confessato il suo torto a Borghild, si precipita sulle tracce di Arne per richiamarlo. Questi rientrato in se stesso, non può rinunciare al bisogno di rivedere un'altra volta quella che ha deciso di lasciare per sempre. La spiegazione che segue risolve naturalmente i due amanti, che si incamminano alla chiesa vicina al suono delle campane di domenica, seguiti da Ragna, affranta per il suo amore infelice, ma trasfigurata dal suo sacrificio e facilmente perdonata dai felici fidanzati.

«Proteggendo quest'opera e facendola eseguire al teatro Reale di Monaco — scrive la *Gazzetta Musicale di Lipsia* — il direttore d'orchestra Levi ci ha fatto conoscere un compositore d'un sentimento veramente originale. Questa originalità della melodia e dell'armonia ha insospinto un poco certi critici per le sue audacie e talora per durezze strane. Ma se Schjelderup è spesso energico e realista ne' suoi mezzi di espressione, il suo sentimento non manca di profonda idealità. Perchè egli sa, quando vuole, dipingere la pace della domenica, e la sua comprensione della natura ha quel non so che di intimo e di religioso che caratterizza i suoi compatrioti. All'invenzione melodica, Schjelderup aggiunge la facoltà di caratterizzare i personaggi e le loro anime. A quest'uopo adopera spesso il *Lied-motiv*. Siamo sicuri che è riservato un bell'avvenire a questo giovane norvegese di un talento al vigoroso.»

Aggiungiamo che la sorella del compositore, la signora Schjelderup, è anche un'artista distinta e piena di entusiasmo. Si è già fatta conoscere a Parigi, come pianista, in questi ultimi anni e si prepara ora, dice, a debuttare come cantante, su una scena di Germania o di Svezia.

— Venne onorata con la medaglia di merito di prima classe dal Granduca di Mecklenburg-Schwerin, la celebre cantante signora Sucher, che eseguisce adesso le principali parti nelle opere wagneriane. Detta artista appartiene al teatro di Berlino.

NECROLOGIE

Berlino. — Maria Basta, distinta cantante, che fu per lunghi anni scritturata al teatro di Monaco.

Dresda. — È morto nella bella età di novant'anni un pianista tedesco, Abraham Adam Herion, che ebbe la sua ora di celebrità. Cosciente dell'oblio in cui era caduto, aveva disposto che l'annuncio della sua morte fosse pubblicato parecchi giorni dopo la sua inumazione — ciò che è stato fatto.

Eisenach (Turingia). — È morto, in età di 64 anni, Gustavo Schirmer, il grande editore di Nuova-York. Da qualche tempo si era ritirato in Turingia per rimettersi in salute; ma ha dovuto soccombere.

Pietroburgo. — Carlo Jenks, maestro direttore d'orchestra.

Poesie per Musica

COME I GATI

NINETA, basime,
No far la gnoca.
Vien, divertimose,
Basime in boca.
Vien qua, vien qua.

Go trista l'anema
Da stamatina.
So qua che spàsemo...
Ma i basi, Nina,
Me guarirà.

Un gato sguola
Sui copi... el ciama.
Forse, el desidera
Quela che l'ama.
Nina, la vien.

Vàrdeli, vârdeli,
Che i se fa festa.
Nina, imitemoli,
Xe l'ora questa...
Struchime al seu.

A. SARPANTI.

Proprietà letteraria. Riproduzione interdetta.

Chi intralasciò musicare questa poesia, deve rivolgersi alla Direzione della Gazzetta Musicale di Milano.

TELEGRAMMI

(La prima rappresentazione a Lucca della Manon Lescaut di Puccini avendo avuto lungo dimora scorsa, non si è guanti in tempo a pubblicare il telegramma relativo, che inseriamo nel numero d'oggi).

LUCCA, 4 agosto. — Teatro del Giglio. — Manon Lescaut di Puccini riportò iersera trionfo straordinario, indescrivibile. Tutti posti venduti: assistevano molte individualità artistiche da Firenze e Livorno, parecchi critici.

Atto primo: replicata romanza tenore — 11 chiamate. Atto secondo: replicato strofa Manon, madrigale, scena minuetto — 15 chiamate. Atto terzo: replicato intermezzo e tre volte perorazione orchestrale — 12 chiamate. Atto quarto: 3 chiamate: tutto il pubblico in piedi fa entusiastica ovazione a Puccini.

Esecuzione stupenda. Primeggiò orchestra, diretta da Pomé, al quale furono fatte ripetute ovazioni. Magnifica protagonista Mendioroz, e bene assai il tenore Giannini. Eccellenti Sambo, Cioni, Carbonetti, Francesconi. Bene cori. Finito spettacolo, piazza gremita di pubblico riceve con imponente dimostrazione maestro Puccini, accompagnato dalle Bande cittadine, con bandiere, fiaccole, grida di viva Puccini, viva Lucca, viva Arte italiana.

Come sempre, facciamo seguire il resoconto del foglio locale la Provincia di Lucca. Anche La Nazione di Firenze pubblica uno splendido, interessante articolo: ne riportiamo la prima parte.

PRIMA RAPPRESENTAZIONE.

La Provincia di Lucca

(5 settembre)

Come si prevedeva, la prima della Manon al nostro Massimo è stata un avvenimento, una vera festa artistica per Lucca; un successo completo ed intero per Giacomo Puccini, di cui il trionfo, in questo modo — così riverente — neppure immaginato, ha raggiunto il parossismo dell'entusiasmo e del delirio.

Si sapeva per ciò che ne avevano scritto i giornali che a Torino, a Buenos-Ayres, a Trento, a Udine e a Brescia la Manon aveva avuto un esito incontrastato, felicissimo; si sapeva come a questa nuova esplosione del genio del giovane maestro, il giudizio unanime lo avesse salutato come un continuatore della tradizionale gloria musicale italiana; ma con tutto ciò — non esitiamo a confessarlo — il fatto ha reso meschina la previsione, la realtà ha sorpassato l'aspettativa. E questo prova quanto il criterio del pubblico lucchese fosse scovo da falsi preconcetti, e dà il giusto valore alla dimostrazione affettuosamente spontanea fatta al giovane operista dalla città che gli diede i natali.

Fattosi conoscere con le Vili, affermatosi con l'Edgar, il genio del Puccini si è rivelato nella Manon Lescaut in tutta la sua potenzialità: le sensazioni che si provano alla lettura di un dramma così umano, vero, com'è la Manon, il Puccini ha saputo imprimere, inoculare, diremo così, alla sua musica, la quale parlando, come la, direttamente al cuore, or lo strazia, or lo riempie di gioia, sempre lo rapisce, l'incanta.

Dal primo al quarto atto è sempre un variat di bellezze melodiche e sinfoniche quasi sempre originali, su crescendo continuato d'interesse per

l'uditorio. Il quale associatosi nel primo atto alla spensieratezza ed al lido degli studenti, ed assistito generalmente alla fuga di Manon con Des Grieux ed al tiro guasconi al vecchio Geronte, si delizia al secondo atto al quadro in miniatura rappresentando la letizia società incipiente del XVIII secolo coi madrigali e i minuetti relativi; per commuoversi al terzo, dove è rappresentata la scena dell'imbarco della Manon con altre femmine condannate alla deportazione, e della offerta, accettata, di Des Grieux, che per non separarsi da Manon va mozzo di bastimento, ed infine per assistere al quarto atto allo spettacolo desolato di Manon e di Des Grieux smarriti nelle lande sterminate della Nuova Orleans, pallidi, estenuati, rifiutati — spettacolo che ha per spoglio il triste miserando episodio della morte di Manon fra le braccia dell'amante.

La esecuzione dell'opera è stata tale che migliore non sarebbe potuto desiderare: la scelta eccellente del personale artistico; l'orchestra composta di distinti professori e diretta dal varesissimo maestro cav. Alessandro Pomé; le messe corali solennemente istruite; il decoro con cui si è atteso all'allestimento della scena, — hanno fatto sì che non siasi osato di classificare questa esecuzione fra le migliori di quelle per cui vanno celebrati i nostri più grandi teatri.

Tracciate così sommariamente le impressioni generali della musica e della esecuzione, gioverà che diamo un breve cenno degli artisti principali interpreti della Manon.

Il primo posto si conviene certamente alla signora Valentina Mendioroz, che è la protagonista dell'opera. La signora Mendioroz, favorevolmente conosciuta nel mondo musicale per avere cantato con grande successo sulle primarie scene dell'Italia e dell'estero, è una artista perfetta nel vero senso della parola, tutte possedendo le doti che si richiedono per esser tali: infatti, ad una voce chiara, sempre eguale, estensissima, educata ad ottima scuola, unisce un fine sentimento e l'assoluta padronanza della scena; talenti questi che associati al fascino delle grazie fatiche fanno sì che dovunque e sotto qualunque spoglia si presenti sia applaudita, festeggiatissima. La critica, che l'ha giudicata una Margherita, una Desdemona, un'Elis senza rivali, può aggiungere che essa ha fatto del personaggio della Manon una vera creazione.

Il tenore, signor Enrico Giannini, che sostiene la parte di Des Grieux, è anch'esso un artista che conta nel suo stato di servizio numerosi successi ottenuti anche in teatri di grande importanza. Ha una bella voce — che modula artisticamente — sempre chiara e fresca anche negli acuti, e cui sale con facilità. Nella difficile parte di Des Grieux si fa meritoriamente applaudire.

Il Lescaut è rappresentato da una nostra vecchia e carissima conoscenza, il baritono signor Cesare Cioni, il quale ad una voce di un bel timbro, omogenea, pastosa, accoppia un bel metodo di canto ed efficacia nell'azione. È un Lescaut insuperabile.

Il vecchio gaulesse Geronte ha nel basso brillante, signor Federico Carbonetti, un interprete coscienza e perfetto. Il Carbonetti, assai bene provveduto di mezzi vocali, intonativissimo, ha una assoluta padronanza della scena, di cui però non abusa, mantenendo sempre quella elegante correttezza che lo distingue.

La signora Ida Sambo, che ci duole di vedere sacrificata in una parte di ben poca importanza qual'è quella di un Masco, nel madrigale si è rivelata nonostante un'artista distintissima, cantando con grazia e sentimento ammirabili. Il pubblico che ha conosciuto l'abilità ed apprezzato il sacrificio della gentile cantatrice, le ha reso l'onore della sua approvazione.

Da ultimo è degno di lode il signor Umberto Francesconi, il quale nella sua triplice parte di Edmondo, del Maestro da ballo e del Lamponaio, mostra di essere un artista di qualche valore, sia per la buona scuola cui ha educato la voce, sia per la precisione, la correttezza e la efficacia che pone nel rappresentare quei tre diversi personaggi.

Ed ora alla cronaca di questa straordinaria lusinghiera serata.

PRIMO ATTO. — I primi applausi sono del tenore, signor Giannini, alla strofa: Tra voi belle, brune e bionde, che canta stupendamente. Il maestro Puccini è chiamato al proscenio fra le più vive acclamazioni. Alla romanza: Donna non vidi mai, nuovi prolungati applausi e grida di viva Puccini, il quale deve presentarsi due volte al pubblico. Ma i battimani, le grida, non finiscono: si vuole il duetto che, eseguito, frutta al maestro due altre chiamate. Dopo il grandioso finale, lunghi ed entusiastici applausi e cinque altre chiamate al Puccini.

SECONDO ATTO. — Fino dal principio il pubblico, affascinato dalla signora Mendioroz, che canta con gusto e sobria questa musica graziosa e gentile, prorompe in applausi; anche il baritono Cioni è applaudito. Viene lesata la strofa: O via, dimora, cantata dalla signora Mendioroz; il maestro Puccini chiamato fuori con grida frenetiche, si presenta quattro volte alla ribalta. Alla fine dell'esecuzione di quel gioiello artistico che è il madrigale, l'uditorio va al massimo dell'entusiasmo. La signora Sambo è festeggiatissima. Come si immagina, il pubblico ne volle il duetto, chiamando due volte fuori il maestro compositore. Il minuetto, altro pezzo di fattura squisita, ebbe la stessa accoglienza con due vivissime acclamazioni e quattro chiamate al Puccini. Alla fine nuovi applausi alla donna ed al basso brillante signor Carbonetti. Il duetto fra il tenore e la signora Mendioroz, cantato da essi in modo stupendo, fu applauditissimo: il maestro Puccini si ebbe un'altra chiamata. Il terzetto finale, giudicato ottimo per fetture ed efficacia, fruttò applausi alla signora Mendioroz ed ai signori Giannini e Cioni. Altra entusiastica dimostrazione al maestro Puccini, che per ben tre volte deve presentarsi al pubblico.

TERZO ATTO. — Viene lesato l'intermezzo sinfonico, una pagina deliziosa di musica che riempie di stupore l'uditorio: applausi calorosi al cav. Pomé. Il Puccini è chiamato due volte fuori. Applauditissima sempre la Mendioroz, in specie nel duetto col tenore. Al termine dell'atto, con un crescendo di applausi e di entusiasmo dilucide a descriverci, si vuole due volte il fin del finale: vengono chiamati fuori tutti gli artisti insieme col cav. Pomé e col maestro Puccini, il quale si ebbe altre nove chiamate.

QUARTO ATTO. — Questo breve ma grandioso duetto fra la donna e il tenore, ha tali acconti di straziante dolore, che l'uditorio ne rimane commosso. Applauditissima la Mendioroz nella frase: Non voglio morire. Alla fine chiamati fuori gli artisti, e dimostrazione entusiastica al grido di bene! viva il Puccini! il quale comunque si presenta quattro volte al proscenio.

Questa dimostrazione si ripeté all'uscita del maestro Puccini dal teatro. Il numeroso pubblico, circondato le bande Matto Cristallo Guide Monca venute a rendergli omaggio, lo accompagna all'Albergo fra le più grandi acclamazioni, le quali si ripetono quando il giovane maestro si presenta per ringraziare.

Alle acclamazioni sempre crescenti, nuovi applausi prorompono dalla folla e nuove e più potenti grida al Barone: il nostro concittadino! Evviva Puccini! — OGGI.

La Nazione

(6 settembre).

Chi scrive confessa che raramente si è trovato in un così grave imbarazzo per dar forma e ordine alle numerose note affrettate, che si affollavano sui margini d'ogni pagina del libretto, a misura che il dramma si svolgeva, di mano in mano che le impressioni si succedevano. Una nota di fuori, le note di un lido, il gorgoglio di un piccolo riso, le gioie profonde dei sospiri che muoiono in una carezza, la eco vicina del gaudio di una città festante nel suo giocondo orgoglio di mamma, il dolce palpito frettoloso di polsi commossi; il contatto di labbra amoroze nel silenzio. Manon, Pabbè Prevost, le stiele dei grandi uomini, dei beaux arts et de la galanterie, i madrigali, gli studenti che bevono e cantano, l'ambiente tutto galante e festivo della piazza di Amiers, l'incontro con Des Grieux, la diligenza di Arras, la deliziosa romanza del tenore, la cipria, il belletto, l'aria, la lezione di mimetto (la quale ha un po' rappacificato Giulio Ricordi con le famose teorie del colore locale), l'appello delle cortigiane condannate alla deportazione; Manon e Des Grieux soli, fuggitivi, esanti di forze; la morte di Manon, dove la ricca, potente, luminosa fantasia di Puccini sgorga liberamente, come impetuoso zampillo di acqua sorgiva a cui si alla scampio di uscita, la frase melodica che surge a straordinaria altezza, gli accenti di strazi veramente umani, gli spasmi dei due amanti infelici — tutto ciò — voluttà di paradiso e gelido di morte, empiro e inferno, vi confonde la testa; il sangue affluisce al cuore così vertiginosamente che lasciate la pena onde premerlo con la mano quasi per arrestarne la convulsione, gli occhi si gonfiano di lacrime e l'insu, non la cronaca, scrivete!... Non entusiamo intempestivo da claque!

Su la tela al fine degli atti calava e si odiva ancora, lievemente, un attimo di silenzio solenne, commosso, prima che le luci si muovessero

e le corole si aprissero e l'applauso si riproccasse suono generale, fibrillante.

La impressione dell'opera quella della collettività la suggestione potente dell'arte vera, non della chiacchierata artisticità e del bric-a-brac musicale. Facevano palpitar il pubblico per le emozioni di ciascuno e ciascuno delle emozioni di tutti; i cuori battevano all'unisono e con i cuori le mani. E con le mani, l'arto formidabile della voce che aveva sciamato, così indistinto e i bravo, i bene, le richieste di Ah e — ah Dio! — auro di br) che si alternavano, si confondevano in un tutto di esclamazione e di entusiasmo.

Tra le somme, quarantasette chiamate — una straziante — quattro br) e il br) in loro pel finale dell'atto terzo; anche in arte non senza gli altri allietati di statistica, costumi e bene non sbagliare nell'addizione. Il successo di Manon in splendida, in più dei punti addirittura entusiastico; ma entusiastico sul serio, senza gli abbassati lirici della solita fraseologia teatrale per la quale gli appetiti hanno ormai acquistato un valore molto relativo: alla fine del terzo e del quarto atto, per tutto il secondo il successo fu in verità orientale: un successo schietto senza prevaricati artificiosi e senza contante preventivo, un successo determinato dalla spontaneità dell'applauso, non dal numero delle chiamate.

Giuseppe Deparis, dopo il battesimo del Regio di Torino, ribellò con mente di analico e cuore di artista, il raro, completo, significativissimo sereno della critica e del pubblico — che per troppo non è frequentato di registare — nel festeggiare e nell'acclamare l'opera robusta di un maestro giovane e italiano, di un maestro che fa onore al suo nome e alla sua patria.

L'arte non ha confini, è vero; ma fra tutti i sentimenti — scriveva Pottino Deparis — l'amore proprio nazionale è legittimo, sacro; e la serata di ieri sera (cioè della premiere al Regio) fu una bella serata per l'arte e per l'Italia.

Alle parole intellettualmente sentimentali dell'egregio critico torinese, lo aggiungo di mio: quella di ieri sera al Giglio e fu una bella serata per l'arte, una bella serata per la Toscana o per Lucca. Dopo la gran patria, il piccolo rido, dopo le idealità nazionali, gli affetti del compatriota. (Il girrogo).

SECONDA RAPPRESENTAZIONE.

LUCCA, 6 settembre. — Il grande successo della prima rappresentazione della Manon fu non solo confermato ma sorpassato da quello della seconda. Chiamate innumerevoli, sei pezzi bis-sati ed eseguito tre volte il finale del terzo atto fra acclamazioni entusiastiche. Lucca non ricorda un più grande successo ed è tutta festante per questo che onora in sì alto grado un suo illustre concittadino.

TERZA RAPPRESENTAZIONE.

LUCCA, 8 settembre. — Ieri sera terza rappresentazione della Manon, nuovo, grande successo per la musica, per l'autore, per l'esecuzione. Assisteva in forma ufficiale S. E. il Ministro Martini, che applaudi ad ogni pezzo. — Dopo secondo atto fece chiamare maestro Puccini cui rivolse parole espressive un vero entusiasmo. — Dopo l'opera Puccini intervenne al The offerto dal Prefetto, e il Ministro rinnovò all'autore di Manon le più calde espressioni di viva ammirazione.

SAN PAULO (Brasile). — Manon Lescaut ebbe completo successo. Applausi entusiastici. Parecchi pezzi replicati.

PESARO

Liceo Musicale Rossini

Anno scolastico 1893-94.

Da oggi a tutto il 15 ottobre sono aperte le iscrizioni per l'anno scolastico 1893-94, ai corsi principali di: *Composizione - Canto (per uomini e donne) - Pianoforte - Organo - Arpa - Violino - Viola - Violoncello - Contrabbasso - Flauto e congeneri - Oboe e congeneri - Clarinetto e congeneri - Fagotto e congeneri - Corno - Cornetta, tromba, trombone e congeneri - Istrumentazione per banda.*

Oltre i suddetti corsi principali di studio, l'insegnamento comprende i seguenti corsi complementari: *nozioni elementari con dettato ritmico e solfeggio parlato, canto corale, canto, pianoforte, armonia teorico-pratica, organo, violino, violoncello, esercitazioni di quartetto, grammatica ed elementi di lingua italiana, nozioni di storia e geografia, letteratura poetica e drammatica, elementi di lingua e prosodia latina, arte scenica e declamazione, lingua francese, storia musicale ed estetica.*

Gli istrumenti a fiato dovranno essere tagliati al diapason (870 v.) adottato nel Liceo.

Per essere ammessi alle scuole del Liceo occorre che sia presentata domanda al Presidente, nella quale il candidato dovrà dichiarare a quale corso principale aspira ad iscriversi.

La domanda dovrà essere scritta in carta da bollo da centesimi sessanta e corredata dei seguenti documenti parimenti redatti in carta da bollo da sessanta centesimi e muniti delle debite autenticazioni (1):

- a) *Bolletta di nascita;*
- b) *Attestato di vaccinazione (2);*
- c) *Attestato medico di buona costituzione fisica;*
- d) *Attestato di buona condotta rilasciato dalla Autorità municipale del luogo d'origine o dell'ultimo domicilio del candidato;*
- e) *Attestato d'aver compiuto con buon risultato l'intero corso elementare. In mancanza di questo documento il candidato sarà sottoposto ad esame per verificare se abbia l'idoneità richiesta per essere ammesso al Liceo.*

L'ammissione è determinata da un esame felicemente superato, ed è temporanea per il primo anno. Essa diviene definitiva dopo l'esame di conferma, il quale vale come esame di promozione.

L'età minima per l'ammissione al Liceo è determinata a nove anni compiuti.

L'età massima è stabilita come segue: *composizione 15 anni, canto (donna) 20 anni, canto (uomo) 21, pianoforte 12 anni, organo 12 anni, arpa 12 anni, violino e viola 12 anni, violoncello 15 anni, contrabbasso 16 anni, istrumenti a legno 15 anni, corno 16 anni, cornetta, tromba, trombone ecc., 18 anni.*

Sulla proposta del Direttore, il Consiglio d'Amministrazione, *in casi eccezionali*, potrà modificare i termini dell'età di ammissione.

Il termine utile per la presentazione delle domande scade il 15 ottobre.

Il 5 novembre, alle ore 9 ant., si aprirà il Liceo e cominceranno le lezioni; il giorno stesso si darà principio agli esami di ammissione avanti una Commissione secondo il numero d'ordine col quale ciascun aspirante sarà stato iscritto.

L'istruzione è data gratuitamente.

Il Liceo concede delle borse di studio alle quali possono concorrere tanto gli alunni di composizione e di canto quanto quelli istrumentisti che abbiano dato prova di un merito eccezionale e che trovandosi nessuno da un anno iscritti regolarmente al Liceo, abbiano felicemente superati gli esami.

Tutti gli alunni dovranno uniformarsi alle discipline del Liceo, e particolarmente alle disposizioni dello Statuto organico e Regolamento generale del medesimo.

Pesaro, 2 settembre 1893.

Il Direttore

Comm. CARLO PEDROTTI

Il Presidente

Avv. ETTORE MANCINI

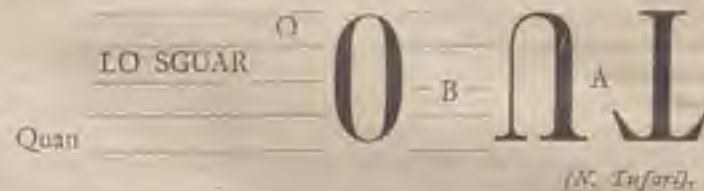
(1) In firma dell'Ufficiale di Stato civile al certificato di nascita, deve essere autenticata dal Presidente del Tribunale; lo firmo del medico al certificato di vaccinazione e di sana costituzione devono essere autenticati dal Prefetto.

(2) In base alla prescrizione dell'art. 16 del Regolamento approvato con decreto ministeriale del 29 marzo 1892, non possono essere ammessi gli aspiranti che avendo oltrepassato l'11° anno di età non presentino un certificato autentico dell'Autorità comunale di avere subito una vaccinazione in data non anteriore all'8° anno di età.

POSTA DELLA GAZZETTA

F. C. L. — Si possono scegliere diversi piccoli pezzi per complessivo valore di notte L. 2.

REBUS



LOGOGRIFO

- 345672 Certo li puoi tu scorgere
nel mar, nella laguna.
15634 La trovi nella musica.
43216 Se vero, è una fortuna.
458 Sta ognor nei santuari.
1256 In Babilonia andò.
12345678 Eccelse nella musica,
da prode egli pugnò.

(N. Tafari).

Quattro tra gli abbonati che invieranno le due spiegazioni esatte, estratti a sorte, avranno ciascuno in dono musica da scegliersi fra tutte le Edizioni Ricordi e Lucca, per un importo non eccedente il prezzo marcato di *lorà Fr. 6, o netti Fr. 3.*

Nell'invio delle soluzioni si deve in pari tempo indicare qual'è la musica che si desidera in dono; senza di che non si terrà conto delle spiegazioni inviate.

SPIEGAZIONI DEI GIOCHI DEL N. 35:

SCIARADA:

Do - mi - zia - no.

REBUS:

D'esser un grande chi non desidera?

Essere spiegati esattamente dai signori: F. Cordella, A. Bingham, C. Scaldi, C. Biscaro, G. Giaccone, G. Reynaud, G. Bazan Leyva, G. Brezozzo, E. Conigliani, N. Tufari, U. Paschierotti, L. Pucci, C. Bordini, F. Spezi, A. Borlenghi, E. Corlese Ligranani, F. Badali, F. Colombo, V. Imbellone, A. Rizzioli, C. Sessa, F. Mercuri, R. Paglioso, A. Foschi, P. Roviglio, B. Bertagnoli, M. Rolando, R. Ballini, D. Novelli, G. Ferro, F. Galeciani, M. Verzani, A. Paracchi, G. Zadra, C. Borroni, O. Rotti, F. Bisleri, F. Pizzel, C. Terruzzi, D. Alemanno, E. Brusellini, A. Gardini, A. Pionati, A. Venzi, T. Scaldi, S. Demaggio.

Estratti a sorte quattro nomi, risultarono presentati i signori:

N. Tufari, C. Sessa, D. Alemanno, F. Pizzi.

EDITORI-PROPRIETARI G. RICORDI & C.

Brambilla Achille, gerente.

Officina G. Ricordi & C.

Gli annunci si ricevono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale di Milano, oppure presso la Società Italiana di Pubblicità La Réclame - Milano, Via Giulini, 5.

VOLETE LA SALUTE??



Liquore stomatico ricostituente

MILANO - FELICE BISLERI - MILANO
Filiali: MESSINA - BELLINZONA

Egregio Signor Bisleri - Milano.

Padova, 9 Febbraio 1891.

Avendo somministrato in parecchie occasioni ai miei infermi il di Lei liquore FERRO-CHINA, posso assicurarla d'aver sempre conseguito vantaggiosi risultati.

Con tutto il rispetto suo devotissimo
A. Dott. De Giovanni

Professore di Patologia all'Università di Padova.

Bevesi preferibilmente prima dei pasti e nell'ora del Wermouth.

Vendesi presso tutti i buoni Liquoristi, Droghieri, Farmacie e Botteglierie.



INDIRIZZI

Quaranta cav. Francesco — Maestro di Canto — MILANO - Via Solferino, N. 7.

Schnell Carlo — Lezioni di Cetra (Zittra) nelle ore serali. Insegna in tedesco. - Viale Porta Venezia, N. 14, MILANO.

Lauretta Romano. — Professore di bel Canto e Declamazione — MILANO - Via Carlo Alberto, N. 24.

Bellonghi Maestro Giuseppe. — Lezioni di Mandolino, Mandola e di Chitarra - Via dei Giraldi, 7 — FIRENZE.

Brambilla-Ponchielli Teresina. — Lezioni di canto — Via Orso, N. 9, MILANO.

Regis Adelaide. — Artista e Pianista — ex Maestra al Conservatorio di Ginevra e Brusselle — dà lezioni d'arabo gli istrumenti e fa passare le parti ai signori Cantanti accompagnandoli al pianoforte.

Ginseppe Tomasini — Maestro di Mandolino napoletano e lombardo e di Mandola. — Maestro del Circolo Mandolinisti e Chitarristi di Milano. — Milano, Via Fabbrì, 27.

A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO

Antica Casa fondata nel 1767



Fondatore approvato della Reale Casa del R. Conservatorio di Musica dell'Interno dei Ciuchi e del Circolo Teatro alla Scala

STABILIMENTO

Fondatore e Fondatore del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi, e del Club Signore e Signorine Dilettanti di Mandolino, Chitarra e Canto.

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLDEGGI - LEZIONI — RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

METODI E MUSICA SPECIALE

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA



Presso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1°, si ricevono le domande d'ammissione a Sod. del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi ed a Sod. del Club Signore e Signorine Dilettanti Mandoliniste e Chitarriste, di recente fondazione. — Relativi Programmi e Statuti gratis.

Si fanno impianti completi d'orchestra per Circoli, per Estudiantine, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino, di Mandolini 12 6 e di 8 corde, Mandole, Chitarre, Liuti, Liuti, Cetre, Leggit, Astucci e istrumenti d'arco d'ogni sorta. — Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con motore a vapore, per la filatura delle corde armoniche. — Comperta e vendita d'istrumenti di classici autori antichi. — Tutte le novità musicali.

Gli annunci si ricevono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale di Milano, oppure presso la Società Italiana di Pubblicità La Réclame - Milano, Via Giulini, 5.

ANNUNCI TEATRALI

SCRITTURE

AVEDANO FERDINANDO — tenore — al Municipale di Piacenza, stagione di carnevale 1893-94.
VIGNA ARTURO — maestro concertatore e direttore d'orchestra — dal 1.° settembre al 10 dicembre al teatro Vittorio Emanuele di Torino.
SVICHER ISABELLA — dal 15 settembre al 1.° ottobre all'Anfiteatro Fenice di Trieste.
NAVA ANGELICA — mezzo-soprano — dal 1.° ottobre al 30 novembre a Ferrara.

DISPONIBILITÀ

BULCIOFF NADINA — a Lucerna (Hôtel Beau-Rivage).
EMILIANO ORESTE — tenore — in Milano.
BIANCHI GIOVANNI — baritono — in Milano.
POMÈ-PENNA GIUSEPPE — maestro concertatore e direttore — dal prossimo ottobre in avanti.
GILBONI MARIA — Milano — via Cappellari, 7.
SALMASI VITTORIO — Milano — via Solferino, 12.
AVEDANO FERDINANDO — tenore — dal 10 settembre a tutto autunno.

R. GEROSA & C.

MILANO MONZA
 Via S. Pietro all'Orto, 9. Borgo Carrobbio, N. 19.

PIANOFORTI & HARMONIUMS

delle migliori Fabbriche d'Europa.
 Rappresentanti esclusivi
 della Casa SCHIEDMA YER-PIANOFORTEFABRIK di Stuttgart

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI
 CONTRATTI RATEALI

Pianoforti d'occasione a prezzi convenientissimi.

Facilitazioni speciali ai signori artisti.

Specialità
 COSTUMI, MASCHERE, DOMINI
 ecc. ecc.

Succursale
Teatro Regio TORINO

Sartoria Teatrale Chiappa

MILANO

Via Santa Radegonda, 6.



PREMIATA E PRIVILEGIATA FABBRICA

DI

Istrumenti Musicali

DI

AGOSTINO RAMPONE

Inventore del nuovo sistema in metallo

FORNITORE

delle Musiche del R. Esercito Italiano, del R. Conservatorio
 e delle Scuole Popolari di Musica

MILANO — Via Principe Umberto, 20 — MILANO

Con Fabbrica succursale in Quarna Sotto (Novarese)

Spedite GRATIS il Catalogo a chi ne fa richiesta anche con semplice biglietto di visita unito del relativo indirizzo.

Fernet-Branca

SPECIALITÀ

DEI FRATELLI BRANCA DI MILANO

FORNITORI DELLA REAL CASA

I soli che ne posseggono il vero e genuino processo

Medaglie d'oro alle Esposizioni Nazionali di Milano 1881
 e Torino 1884

ed alle Esposizioni Universali di Parigi 1878, Nizza 1883, Anversa 1885
 Melbourne 1881, Sidney 1880
 Bruxelles 1880, Filadelfia 1876 e Vienna 1873.

Gran Diploma di I Grado all'Esposizione di Londra 1883 e Palermo 1892
 Medaglie d'oro alle Esposizioni di Barcellona 1888 e Parigi 1889.



L'uso del Fernet-Branca è di prevenire le indigestioni ed è raccomandato per chi soffre febbricitanti e vomiti, questa sua amabile e sorprendente azione dovrebbe solo bastare a generalizzare l'uso di questo bevande, ed ogni famiglia farebbe bene ad esserne provvista.

Questo liquore, composto di ingredienti vegetali, si prende miscelato coll'acqua, col vino, col latte. — La sua azione principale si è quella di correggere l'acrità e la debolezza del ventricolo, di stimolare l'appetito, facilitare la digestione, e somministrare un'assistenza si raccomanda alle persone deboli e agli malati, prodotto dalle piante, nonché al mal di stomaco, cefalalgia e mal di capo, causati da cattive digestioni o debolezza. — Molti accreditati medici preferiscono già da tempo l'uso del Fernet-Branca ad altri amari soliti a prendersi in casi di simili intossicazioni.

Effetti garantiti da certificati di celebrità mediche e da rappresentanze Municipali e Corp. Morali.

Esigete sull'Etichetta la firma trasversale
FRATELLI BRANCA & C.

PREZZO
 Bottiglia grande
 LIRE 4

GUARDARSI
 DALLE
 CONTRAFFEZIONI

PREZZO
 Bottiglia piccola
 LIRE 2

Gazzetta Musicale di Milano

★ DIRETTORE: GIULIO RICORDI ★

SOMMARIO

<i>La Sinfonia</i> Metola	Correspondenti
ETTORE VESPAJO	Grana, Breda, Verini, Dionisio, Trossi, Diodati
GIOVANNI TERARDINI	Primo per Musica
La Misa a cinque voci di Edgar Tinel (regista di Dreyfus 1891)	Il Villaggio
Sinfonia Sonia Veneta, ecc. (Cant. e Org.)	Natale Isidoro
— — —	Tutti
Symphony Alle Giunche	Recologie
Per Gustavo Dreyfus	Coristi
Variati	Scuola Magica Compagnia di Milano
	Comunicazioni varie — Roma

Illustrazioni, Coristi per l'Opera *Manon Lescaut*, dirig. di A. Housset.

ABBONAMENTI

alla Gazzetta Musicale

(compresa l'affrancatura dei premi)

Un Anno	L. 32
Per Regno	Scuote
Trimestre	L. 6
Un numero separato	Cent. 30

Per l'estero si aggiungono le spese di spedizione postale.

Non si restituiscono i manoscritti.
 Direzione a pagamento: Cent. 30 per lettera e spazio di linea.

Gli abbonati ricevono in DONO molti premi, oltre al DONO in musica del valore effettivo di Fr. 20 (marca n. 11), pari a Fr. 40 (marca n. 10).

Non si spedisce gratis se non in caso di regalo della Gazzetta Musicale e di unire un francobollo di 30 cent. con semplice biglietto di visita unito del relativo indirizzo.
 Direzione della GAZZETTA MUSICALE - Milano.



Manon Lescaut di Giacomo Puccini.
 Coristi di A. Housset.
 Dei Grigori. — Atto primo.

R. STABILIMENTO TITO DI GIO. RICORDI E FRANCESCO LUCCA DI G. RICORDI & C.

MILANO Via Santa Margherita, 3	NAPOLI Galleria Umberto I, N. 749	PARIGI 28 - Boulevard Haussmann - 11
ROMA Via del Corso, 392	PALERMO Corso Vittorio Emanuele, 131	LONDRA 26 - Regent Street, W. - 117

Gli annunci si ricevono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale di Milano, oppure presso la Società Italiana di Pubblicità La Réclame - Milano, Via Giuliani, 5.

RICORDI & FINZI



GARANZIA PER 5 ANNI

Importazione su larga scala per tutte le provincie del Regno

PIANOFORTI

delle maggiori fabbriche d'Europa.
Rappresentanza esclusiva delle Case
Ehard - Pleyel - Herz
Bechstein - Schlegelmayer & Söhne
Kammayer - Lubitz.

ORGANI da CHIESA

dell'antichità fabbricati
PAVIA - LINGIARDI - PAVIA
Rappresentanza Generale

ARMONIPIANI.

CERTIFICATI D'ORIGINE



HARMONIUMS

NUOVE SEZIONI SPECIALI DELLE CASE
Rappresentanza esclusiva
delle maggiori fabbriche degli
Stati Uniti d'America.

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI - CONTRATTI RATEALI.

CARLO BARERA

Specialità Strumenti musicali e musica d'ogni specie
VENEZIA

Non più Ocarine di Terra, ossia
OCARINA EXTRA
in Metallo bianco nichelato
eleganza e perfezione

N. 1 L. 2. — N. 2 L. 2. 50
N. 3 L. 3. 50

FRASCHE DI SPESA IN TUTTA ITALIA

Sconti ai Rivenditori.

Compagnia Continentale EX BRUNT & C.

41-43, Via Quadrone - MILANO - Via Quadrone, 41-43

CAPITALE VERSATO
Franchi 1,750,000

FONDATA IN MILANO
nel 1874

GRANDE MAGAZZINO D'ESPOSIZIONE E VENDITA
MILANO - Via Dante, 5 - MILANO

Il più grande Stabilimento in Italia
per la fabbricazione di

Misuratori per gaz, per acqua e corrente elettrica.
Materiale ed apparecchi speciali per officine a gaz e per fotometria.
Specialità in apparecchi per illuminazione di qualunque genere e prezzo.
Bronzi d'arte, Stafue, Pendole, Candelabri.
Apparecchi di riscaldamento e per cucine a gaz.
Apparecchi sanitari, fognature, ecc.

FONDERIA DI BRONZO E GHISA ARTISTICA
SI ESEGUISCE QUALUNQUE LAVORO IN BRONZO, ANCHE SU DISEGNI SPECIALI.
SPECIALITÀ
DI ARTICOLI DI LUSO IN BRONZO DI QUALUNQUE STILE E GENERE
Impianti Tubazioni per Gaz e Acqua potabile
PREZZI MODERATI
MEDAGLIE D'ORO
PARIGI 1875 - MILANO 1881 - TORINO 1884 - ANVERSA 1886

RINOMATA DITTA
E. RANCATI & C.
ATTREZZISTI TEATRALI
CON ASSORTIMENTO
in Armature e Gioiellerie

MILANO - Via Vettabbia, N. 5 - MILANO.

Premiata Sartoria Teatrale
DITTA
LUIGI AMPERONI
FORNITRICE DEL TEATRO ALLA SCALA
30, S. Damiano - MILANO - S. Damiano, 30
GRANDIOSO ASSORTIMENTO DI VESTIARIO
VERGHE E NOLEGGIO - VESTIMENTI COMPLETI - MANSIERATE, ECC.
COMMISIONI PER FIGURINI
CACCAGLIERE - CALZATURE - ARMI - ATTREZZI D'OUTRER

Il miglior SAPONE per toilette è
L'AMOR-MIGONE

È IL SAPONE il più economico e conveniente
Basta provarlo per adottarlo

Il « Sapone Amor-Migone » composto di materia la più pura e la più scelta, senza alcuna considerazione di spesa, è di pasta perfettamente neutra, di soave e persistente profumo. Essa fa un'abbondante schiuma e conserva la pelle morbida, fresca e liscia, ed è di più lunga durata di tutti gli altri saponi finora conosciuti.

Vendesi da A. MIGNONE & C., Via Torino, N. 12, Milano, e da tutti i Farmacisti, Profumieri, Droghieri e Parrucchieri del Regno.

Gazzetta Musicale di Milano

ANNO XLVIII
N. 38. - 17 Settembre 1893

DIRETTORE
GIULIO RICORDI

FOGLIO DI 16 PAGINE
Si pubblica ogni Domenica

LE FARFALLE

MELODIA

DI

ETTORE PEROSIO

Il nome di Ettore Perosio non deve giungere nuovo ai nostri lettori. Di questo giovane compositore genovese venne già rappresentata un'opera: *Adriana Lecouvreur*, e con successo ottimo, tale da far concepire liete e fondate speranze intorno al di lui avvenire artistico.

Delle qualità non comuni del musicista, dotato di elegante ispirazione, ne è prova il pezzo che oggi pubblichiamo.

La Messa a 5 voci di EDGAR TINEL

eseguita in Duomo l'8 corrente

QUANDO vidi annunciata l'esecuzione della Messa di Tinel, che i giornali cittadini nominarono l'uno ad un modo chi ad un altro, e per giunta colla qualifica di *berlinese*, rimasi sinceramente ammirato della forza di volontà di cui il maestro Gallotti, direttore della Cappella Metropolitana, va dando mirabile esempio.

La Messa della *B. V. di Lourdes* a 5 voci, è la prima e sola finora composta dall'illustre maestro belga, e porta il numero di Op. 41.

Quale differenza fra l'opera pensata, meditata ed altamente ispirata di questo forte ingegno e le numerose Messe che certi maestri di cappella producono colla stessa facilità con cui si può mettere al forno una torta di mandorle.

Edgar Tinel è da poco conosciuto in Italia; ma non v'ha dubbio che le sue potenti concezioni faranno strada fra breve anche da noi, ripetendo al suo bel nome i successi già ottenuti in Belgio, in Francia ed in Germania. Nato in Sinay nella Fiandra dell'ovest il 27 marzo 1854, ebbe le prime lezioni di musica dal padre suo. Nel 1863 entrò a studiare nel Conservatorio di Brusselle, ove lo educarono i maestri Brassin, Dupont, Gevaert, Kufferath e Mailly. Nell'anno 1873 riportò il primo premio per il

pianoforte, cominciando nello stesso tempo a pubblicare le sue prime Romanze. A 23 anni ottiene il gran Premio di Roma nella composizione, per la cantata *La Campana di Rolando*, scritta per soli, coro ed orchestra. Seguono poscia nello stesso genere tre *Poemi sinfonici* sul *Polinto* di Corneille; *Sonate* per pianoforte e per organo; altre *Romanze* e *Cantate*; finalmente nel 1888 l'oratorio *Franciscus*, che rapidamente venne eseguito nelle principali città d'Europa e che in breve collocò Edgar Tinel fra i più illustri compositori del nostro tempo.

Fin dal 1887 — mancato il celebre organista Lemmens — il giovane compositore venne invitato ad assumere il posto di direttore della *Scuola di musica sacra* a Malines, nel qual posto egli da ben dodici anni reca il più grande vantaggio alla causa della riforma della musica sacra in Belgio.

Delle sue composizioni sacre — pubblicate dall'editore Breitkopf und Härtel di Lipsia — ricordo uno splendido *Alleluja* a 4 voci voci pari con organo; alcuni *Cantici* in lingua volgare improntati ad un elevato e mistico senso di modernità; un *Te Deum* veramente grandioso, sibbene di assai difficile esecuzione, a 4 voci miste con organo; alcuni *Mottetti* e finalmente la *Messa* che venne eseguita nella nostra Cattedrale l'8 corrente per la solennità titolare.

Strano a dirsi; questo fra i più recenti lavori dell'illustre maestro belga, al suo primo apparire, fu da alcuni portato a cielo, da altri demolito senza riguardi di sorta. Io fra i due pareri resto pel... terzo — proprio al pari del classico marchese — e ritengo che la Messa di Tinel, concepita con criteri moderni, ma sviluppata nella forma classica degli antichi maestri fiamminghi ed italiani, può essere riguardata come un indirizzo nuovo per la musica sacra; indirizzo di cui in Italia ebbero già un esempio coi *Mottetti* del Galligani e colla parte che il Bossi compose della *Messa funebre* eseguita lo scorso gennaio al Pantheon in Roma nei funerali di Vittorio Emanuele. Anche Dabois in Francia e Rheinberger in Germania, seguono questa via, che se non appaga tutti — per molti riguardi — deve però esser giudicata con molta ponderatezza anche dagli ortodossi.

Certamente siamo lontani dallo stile e dal genere praticato da Gounod, sia pure nella Messa del Beato Lascalle, che è la sua più recente e la migliore. E se il genere gounodiano non fa proseliti, per l'avvenire della musica sacra, non è a dolersene affatto.

Per il rito ambrosiano la Messa di Tinel cominciò dal *Gloria*, che però si chiuse coll'ultima parte del *Agnus Dei*. Il grandioso effetto di sonorità raggiunto colle cinque voci sulle parole *glorificamus te*, si ripercosse mirabilmente sotto le gigantesche arcate della nostra Metropolitana, e quelle

armonie così nuove ed originali, che coloriscono mirabilmente il disegno classico della polifonia vocale, ebbero il maggiore risalto.

Forse non tutti i temi sono altrettanto felici; cito ad esempio quello del *Domine Deus*; anche qualche licenza nel movimento delle parti, può sembrare alquanto licenziosa per il nome di Tinel; pure le voci mi sembrano trattate in certi punti con troppa confidenza, poichè non è facil cosa trovare nei cori dei bassi che discendano al *mi profondo*, e viceversa dei tenori e soprani che ascendano colla massima disinvoltura al *la acuto*. Ma queste sono osservazioni estrinseche affatto, e che hanno un peso molto relativo.

Nell'esecuzione credo avrebbe giovato un movimento alcun poco più lento e molto meglio qualche rallentando sulle cadenze.

Infatti nel *Credo* — per queste ragioni — l'interpretazione mi parve più felice, in specie pei soprani e pei tenori, veramente mirabili.

Le circostanze in cui si trova la Cappella Metropolitana e per le quali si dovette adattare come al solito sulle due tribune, consigliarono al maestro Gallotti un lodevole atto di prudenza. Quello di fare accompagnare la *Messa* con gli organi. Però dovendo accettare questo ripiego, non avrebbero fatto miglior cosa i due organisti a registrare un po' più leggermente, ad accompagnare più legato — specialmente al *Deum de Deo* del *Credo* — ed a prestare maggior attenzione all'*Amen* del *Gloria*, in cui un potente *si naturale* contro un *si bemolle* delle voci, parve lacerare le povere orecchie degli ascoltatori?

L'*Et incarnatus* del *Credo*, in cui si ripete la identica frase melodica del *Christe*, venne fraseggiato stupendamente; del pari fu colorito l'*Amen*, che parve un mormorio di ali angeliche sfioranti le anguste volte del nostro massimo tempio.

Anche il *Sanctus* fu eseguito con molto affiatamento, per quanto le due tribune così lontane l'una dall'altra creino una tremenda difficoltà ad ottenere fusione fra le voci o chiarezza negli attacchi.

Qui il merito del Gallotti si è dimostrato all'eccellenza, tanto più nell'*Hosanna*, in cui le voci si dividono in progressioni ascendenti di molto effetto per la sonorità, sibbene assai frastagliate e di stile alquanto libero.

Lo spazio limitato non mi permette di dire delle altre composizioni fatte eseguire venerdì scorso dal maestro Gallotti. D'altronde formano parte del repertorio usuale della Cappella e perciò credo che di esse si sia già parlato altra volta.

Piuttosto non credo di convenire sulla necessità di far eseguire composizioni la cui mole soverchia e il limite del tempo concesso agli organisti dopo la *Consumazione* nella *Messa*. Stavolta si scelse il primo tempo della *Sonata* per organo di Tinel stesso.

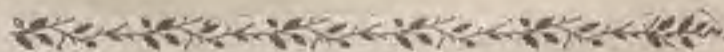
Costretti a troncarsi l'esecuzione per le esigenze rituali, con dolorosa sorpresa di tutti il secondo organista, mentre avrebbe potuto chiudere nel tono in cui si trovava e che era precisamente quello iniziale della *Sonata*, volle aggiun-

gere di suo due o tre accordi così strampalati da far venire la pelle d'oca. Perché tutto questo?

Il maestro Gallotti — a cui spetta — farà poi buona cosa se oltre alla parte artistica saprà introdurre qualche riforma anche nella parte disciplinare della Cappella. L'ambiente e per di più — l'ambiente del tempio — ha delle esigenze. Per esempio: prima della *Messa* si è visto un tale in maniche di camicia godersi beatamente dall'alto della tribuna lo spettacolo della processione attorno al Duomo. Poi i signori cantanti dopo essersi gettati a vicenda la cotta, si vestirono lì agli occhi del pubblico collo stesso *sans gêne* con cui al mattino indossano la camicia nella stanza da letto.

Simili abusi esistevano, poco addietro, anche in altra Cappella di mia conoscenza. Ma so dire che in breve cessarono senza timore abbiano a ripetersi.

G. TRALDINI.



Rivista Milanese

Sabato, 16 Settembre.

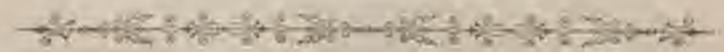
L'Amico Fritz al Manzoni.

La stagione musicale s'è inaugurata brillantemente al teatro Manzoni. L'*Amico Fritz* ebbe un felice successo.

L'uditorio applaudì tutti gli esecutori, più specialmente la Frandin, il Baldini e il Buti.

Si fece il *bis* del duetto detto delle *cilieghe* e dell'*intermezzo* che precede il terzo atto.

Questa sera va in scena all'Alhambra la nuova opera *Evangelina* del maestro A. Berutti. — s. —



ALLA RINFUSA

Il Tribunale di Berlino assolse il tenore signor Drucher, e condannò alle spese del processo la direzione del teatro Unter der Linden, la quale aveva licenziato detto artista, perchè una sera era giunto in teatro con pochi minuti di ritardo.

Il nipote di Weber, maggiore Max Maria Weber, sta pubblicando una storia del *Franco Cacciatore*.

Il teatro di Lipsia ha scritturato come direttore d'orchestra, il maestro Pauzner.

A Norfolk e Norwich avrà luogo nei giorni 3, 4, 5 e 6 ottobre prossimo il ventiquattresimo triennale *Festival* musicale.

Dirigerà il maestro Alberto Randegger; i solisti saranno rinomatissimi artisti, fra i quali l'Albani; oltre i concertisti Paderewski, pianista, e Sarasate, violinista.

Nel programma figurano il *San Paolo* di Mendelssohn; il *The Golden Legend*, cantata drammatica di Sullivan; *Una*, cantata di Gaul; *Giuditta*, grande oratorio di Hubert e Parry; *The Wishing Bell*, cantata di Barnett; il *Messia*, di Handel; *The Water Lily* di Cowen, oltre che pezzi di concerto, sinfonie, ouverture, ecc., ecc.

L'orchestra è numerosissima; il coro un vero esercito.

La *Fédération Artistique* di Brusselle ci invita a rettificare che la signora Patti, prima di creare la parte di Velleda, aveva creata quella di Gelmina nell'opera dello stesso nome del maestro Joseph Poniatowski. *Gelmina* fu eseguita al Covent-Garden di Londra 21 anni or sono, quando la Patti si trovava nella pienezza dei suoi mezzi eccezionali.

Quest'opera, acquistata allora dalla Casa Lucca, è ora proprietà della Casa G. Ricordi & C.

★ Musicisti forzati.

In occasione del viaggio dell'arciduca Ferdinando a Nouméa, nella Nuova Caledonia, fu dato un concerto da un'orchestra di quarantacinque musicisti, tutti condannati ai lavori forzati. Il direttore d'orchestra è un ex-capo stazione di Lione, condannato alla galera per aver commesso dei falsi. Fra i pezzi del programma, assai bene composto, l'*Inno Nazionale* fu eseguito sì perfettamente, che l'Arciduca in persona reclamò un *bis*. Malgrado la perfezione dell'esecuzione, la vista di quei miserabili vestiti del loro costume di galotti, era così triste, assicura un *reporter* viennese, che il piacere era di molto diminuito.

Il *Vessillo dell'Arte* di Buenos-Ayres annuncia l'arrivo dei bagagli della compagnia di Sarah Bernhardt. Sono nientemeno che 320 grandi casse; di queste, 20 contengono i costumi della sola *Gleopatra*.

Abbiamo veduto pubblicata una grande Marcia per banda: *Nozze d'argento*, del maestro Dante Barozzi, dedicata, si capisce, alle LL. MM.

È una composizione che contiene pregi di melodia e di fattura e meritevole d'esser presa in considerazione.

L'Albert Palace di Londra possedeva un organo che passava per uno dei migliori campioni della sua specie. Questo magnifico strumento, che è costato duecentomila franchi, è stato venduto all'asta e aggiudicato per la miserabile somma di *seicento venticinque lire sterline* (15,625 franchi). L'acquirente ha rifiutato di far conoscere la destinazione che riserva al suo organo.

Secondo una informazione del *Musikalisches Wochenblatt*, si parla di chiudere quanto prima, e in modo definitivo, il teatro Kroll di Berlino, che ha celebrato testè il suo cinquantenario, come già abbiamo annunciato.

Il pianista polacco Paderewski, di ritorno dall'America con un utile netto di un milione, si è pagato il lusso, giorni sono, di convocare a Parigi un'orchestra completa per giudicare l'effetto di una sua nuova *Fantasia sinfonica* per pianoforte e orchestra. Nella sala non vi erano che il Paderewski e i musicisti d'orchestra, diretti da un amico del compositore. L'impressione generale è stata favorevole, e quest'inverno, probabilmente, la *Fantasia* sarà resa di dominio pubblico.

Col 23 corr. si chiude al teatro di Corte di Dcesda la stagione wagneriana, cominciata il 29 agosto scorso con *Rienzi*. Rimane ora a rappresentare il *Tambäuser*, che sarà dato nelle due versioni, la versione originale e quella di Parigi.

Le due signorine americane che hanno ricamato un motivo di Paderewski sulle loro calze di seta, sono state prevenute da un secolo nella loro eccentricità, se dobbiamo prestar fede a un aneddoto riprodotto nel *Musical Herald*, a proposito di Haydn. Quando l'autore della *Creazione* rientrò a Vienna, di ritorno dal suo secondo viaggio a Londra, un certo William Gardiner, fabbricante di calze a Leicester, mandò a Haydn una mezza dozzina di calze di cotone sulle quali erano ricamati l'*Inno austriaco*, l'*Andante* della *Sinfonia*, *La Sorpresa* (questo tema era di circostanza) e molti altri motivi popolari del celebre compositore.

Edgar Munzinger col 1.º ottobre entra, come condirettore e maestro di pianoforte, al Conservatorio Eichelberg di Berlino. Direttore della Scuola di musica dal 1884 in Winterthur, vi dirigeva anche un'orchestra di 60 musicisti e un coro misto di 300 persone. Munzinger gode fama di eccellente insegnante non solo nel pianoforte, ma anche di direttore famoso di cori.

Nella bellissima pubblicazione illustrata che si fa a Monaco della *Allgemeine Kunst Chronik*, troviamo nel N. 18 una interessante biografia di Alfredo Catalani, ornata del ritratto del compianto maestro.

Si annuncia a Boston l'imminente pubblicazione di una grande opera, divisa in trenta parti, intitolata: *Celebri compositori e loro opere*. Il libro è compilato dal signor John Knowles Paine, che è stato coadiuvato da molti scrittori inglesi, francesi, tedeschi, americani.

A Parigi si annuncia la prossima riapparizione dell'*Art Musical*, la cui pubblicazione era stata interrotta dopo la morte del suo direttore, signor Alphonse Leduc. Dirigerà ora il giornale il signor Henry Jahyer.

★ Il proprietario del Caroltheater di Lipsia, signor A. C. Friedrich, intende ricostruire ed abbellire questo edificio, allo scopo di renderlo accessibile ai migliori artisti della Germania. La spesa preventivata a quest' uopo è di duecentomila marchi, e già si è trovato non solo la Ditta assuntiva dei lavori, Weichardt e Gelbo, ma anche l'Impresario degli spettacoli, signor Carl Schönfeld, che ha concluso un contratto della durata di dieci anni, a cominciare dall'autunno 1895, in cui avrà luogo l'inaugurazione.

Il teatro, illuminato a luce elettrica, sarà rimesso completamente a nuovo, in stile moderno, con tutte le comodità ed esigenze odierne.

★ Autori e raccoglitori di inni.

John Rylands, di Manchester, che morì nel dicembre 1889, possedeva la più grossa collezione di inni sacri nota nel mondo intero. Era stata sua intenzione di riunire l'innologia di tutte le nazioni e in una decina di anni riuscì a radunare 20,000 inni circa.

Il vescovo d'Exeter ne possiede 9,000. Si calcola a 25,000 il numero degli inni inglesi.

Charles Wesley ne scrisse 6,500; la signora Crosley, una letterata cieca, 3,000; James Edmeston, un architetto, 2,000; Beldome, 830; Kelly, un curato irlandese, 765; James Montgomery, un giornalista, 400; Isaac Watts, 400; Carlotta Elliot, 150; il vescovo Wordsworth, 128; il dottore Bonar, 120; F. Lyte, 110.

Secondo il signor John Murray, il numero totale di inni cristiani, scritti nelle 200 lingue e dialetti, si eleva a 400,000.

Gli editori Moody e Sankey hanno guadagnato oltre cinque milioni, vendendo gli inni i più noti, sotto il titolo di *Inni antichi e moderni*.

A tutto oggi sono stati venduti più di 25 milioni di copie.

★ La *Börsenzeitung* ha da Chicago: « I sogni sono tutti svaniti. Gli affari vanno assai male. La celebre orchestra, diretta da Theodor Thomas, si è sciolta per mancanza di denaro e molti artisti, che erano stati scritturati per la fine della stagione, sono stati avvisati telegraficamente di non muoversi. I signori Abbey e Grau, che avevano detto di ricordare i migliori artisti, non si trovano nel caso di mantenere la loro promessa. Anche Mackenzie, che doveva far eseguire a Chicago il suo oratorio *Bethlehem*, strada facendo, ha rinunciato. L'orchestra della Scala di Milano che doveva rappresentare il punto culminante della *World Fair*, ha pensato bene di risparmiare le spese del viaggio.

« È molto umoristico, conclude la *Börsenzeitung*, che i signori americani non accennino menomamente a questo fiasco mondiale della loro Esposizione! »

PER GAETANO DONIZETTI

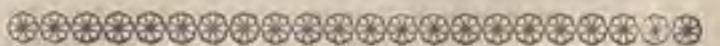
Al teatro Riccardi di Bergamo avrà luogo lunedì sera, 18 corrente, un grande concerto a totale vantaggio del monumento da erigersi all'immortale musicista.

Principalissima attrattiva è il concorso del celebre violoncellista Alfredo Piatti, bergamasco.

Eccone l'interessante programma:

1. DONIZETTI Sinfonia della *Fausta*. — Pieno orchestra.
2. VERDI *Duetto* nella *Luisa Miller*. — Signorina Elvira Brambilla e signor Cesare Bocchetta.
3. PIATTI *Stabat Mater* del *St. Giuseppe*. — Cav. Alfredo Piatti ed Orchestra.
4. DONIZETTI *Romanzo della Maria di Rudenz*. — Signor Cesare Bocchetta.
5. PIATTI a) *Largo della V. Sonata*. — Cav. Alfredo Piatti ed Orchestra.
 b) *Scherzo* sopra *Arie Ballerina*. — Cav. Alfredo Piatti ed Orchestra.
6. BAYAGNOLI *Sonata de viole*. Patti Mosconi. — Violino d'Archi con accompagnamento d'Arpa.
7. DONIZETTI-PIATTI *Rimembranza della Linda di Chamounix*. — Cav. Alfredo Piatti ed Orchestra.
8. RADICH J. *La Calceola*. — Signorina Elvira Brambilla.
9. DONIZETTI Quarto Atto della *Favorita*. — Signorina Irma Monti-Baldini, signori Luigi Albanese e Ferdinando Falero, Cori ed Orchestra.

Direttore e concertatore: maestro signor Manlio Havaspaia.



SULL'ANTICA SCUOLA VENETA

LETTURA FATTA DA
GIOVANNI TEBALDINI

IL 13 AGOSTO 1893

al Liceo Musicale Benedetto Marcello di Venezia

In occasione

della distribuzione dei premi e per la chiusura dell'anno scolastico

(Continuazione del N. 141, Vol. IV, 1893)

GIULIO MONTEVERDE venuto da Mantova dopo i successi trionfali dell'*Orfeo* e di *Arianna*, portò a Venezia ideali d'arte affatto nuovi. In breve egli potè considerarsi come il capo di una nuova scuola.

Ma se ai nascenti ideali — cioè al teatro — portò egli così largo tributo, non puossi per altro affermare con pari certezza che al posto occupato in qualità di maestro alla Cappella di San Marco abbia recato quei grandi vantaggi di cui per opera sua godette il melodramma. Monteverde sentì in grado eminente il dramma e le passioni umane. A provarlo resta immortale quel celebre *Lamento d'Arianna*, così noto a tutti, e che vuolsi egli dettasse, accasciato dal dolore per la perdita della consorte. I *madrigali* stessi sono la più bella espressione di sentimenti festosi e giocondi. Invece nelle *Messe*, più nessuna traccia di quel sapiente e

colorito contrappunto polifonico per cui i Gabrieli resero così illustre il primo periodo di storia della scuola veneta; ma una modesta successione omofonica ed un, direi quasi, timido avvicinarsi di brevi e semplici imitazioni.

A Claudio Monteverde si attribuirono dagli storici molte ed importanti innovazioni nel campo armonico-tonale. Ma lo studio delle opere dei fiamminghi ed ancora di parecchi compositori italiani che lo precedettero — quale ad esempio il Luca Marenzio nel celebre *Madrigale cromatico* — in questi ultimi tempi condusse a conclusioni assai diverse. Restano al contrario le conquiste non indifferenti da lui fatte nel campo della musica strumentale.

Mentre in Venezia ferveva l'opera innovatrice di Claudio Monteverde, nel Belgio dapprima e poscia in Roma levava alta fama di sé Girolamo Frescobaldi, l'eminente organista che pur nato a Ferrara si può ascrivere fra i più illustri maestri appartenenti alla scuola veneta. L'influenza sua nell'arte fu tale che la stessa critica tedesca, pel fatto che Frescobaldi ebbe alla sua scuola in Roma il Fröberger e questi a sua volta fu maestro alla prima generazione dei Bach, riconosce che la grande scuola, la quale prese nome dal sommo maestro di Eisenach, è tutta derivazione italiana. Infatti non è difficile cosa rintracciare nei temi, nei soggetti, negli svolgimenti, e nel modo di cadenzare praticato da Frescobaldi nelle sue composizioni per organo e clavicembalo, una sorprendente affinità colla condotta ma più ancora coi concetti svolti nei *Preludi* e nelle *Fughe* di di Gio. Seb. Bach. Questo fatto è così importante per noi italiani, tanto più essendo riconosciuto dalla critica tedesca, da formare sufficiente risposta a coloro i quali, agli studiosi delle immortali opere di Gio. Seb. Bach, rimproverano esser vergognoso abbandonare le tradizioni italiane, per seguire le tracce della scuola tedesca. Oh si fossero davvero conservate in Italia le nostre classiche tradizioni — come ebbe ad esprimersi Giuseppe Verdi scrivendo ad Hans de Bülow — si riconoscessero con maggiore imparzialità e meno ignoranza le glorie nostre passate e la grandezza della vera arte italiana! Quale fortuna per l'avvenire musicale del nostro paese!

Fra i maestri che maggiormente emersero in Venezia a mezzo il secolo XVII, vanno ricordati Giovanni Rovetta, Natale Monferrato e Francesco Galetti Bruni detto il Cavalli. I primi due in parecchie delle loro composizioni chiesastiche tornarono arditamente e felicemente sulle orme dei cinquecentisti; in altre vollero conciliare lo stile quasi drammatico anzi virtuoso, che in quel tempo nel teatro destava tanto interesse, con l'aiuto di alcune opportune innovazioni introdotte dal Viadana nella sua musica, quale, ad esempio, il *Basso continuo*. Ma tal genere d'arte, che peccò di ibridismo, non è quello al certo il quale maggiormente contribuì nel legare alla storia i nomi di Rovetta e di Monferrato. Assai meglio resistettero e resisteranno contro le ingiurie del tempo, le composizioni severamente classiche composte da essi nello stile dei polifonisti dell'età d'oro.

Di Francesco Galetti Bruni, lombardo, detto Francesco Cavalli, il quale entrò dapprima come organista a San Marco e poscia vi fu promosso maestro, nulla l'Archivio della Cappella conserva che porti il suo nome. Forse fra i diversi libri da cui, chissà in qual tempo, vennero asportate vandalicamente le ricche legature, può darsi si trovino composizioni del maestro di cui stiamo occupandoci; ma stabilirlo, fino ad ora, è impossibile. Quindi al Cavalli la critica storica, anche la più recente, non è in grado di aggiungere cosa che già non si conosca.

Soltanto può tuttavia testimoniare con maggior sicurezza, quanta ricchezza di fantasia egli possedesse; quale genialità di espressione; quanta dovizia di coloritura nello strumentale; quanta potenza drammatica. Dopo Monteverde, in ordine di tempo, fu il più robusto e personale fra gli autori melodrammatici, ed al suo predecessore e concittadino certo poco o nulla potè invidiare, sia per ingegno che per valore. L'opera di lui — maggiormente nota al mondo degli studiosi — *Giasone* — della quale l'Eimer quarant'anni addietro faceva una splendida edizione sull'esemplare manoscritto che si trova alla Nazionale di Firenze e che si crede originale dello stesso Cavalli, non poteva indubbiamente essere ignota a Cristoforo Gluck quando componeva l'*Orfeo*. Il maestro tedesco recatosi a studiare a Milano alla scuola del Sammartini deve aver appreso moltissimo dalle opere del Cavalli, se i procedimenti melodici ed armonici; il recitativo eminentemente drammatico; l'abbandono quasi totale della fioritura, portata nel canto ad un grado esagerato di virtuosismo; in breve, se la struttura stessa della composizione melodrammatica in *Orfeo*, ricorda tanto apertamente *Giasone*. E l'influenza del Cavalli, presso i suoi contemporanei stessi fu grandissima. Le celebri canzoni dello Ziani, di Carissimi, di Cesti e di Caldara per quanto finamente ispirate, aristocraticamente carezzevoli, sono tutte una derivazione dello stile del Cavalli, il quale avea finito così per imporsi interamente ai compositori del suo tempo.

Venezia verso la fine del secolo XVII era divenuta la metropoli del gusto, il sogno accarezzato da tutti i musicisti.

Compositori, cantanti, virtuosi, suonatori, qui tutti accorrevano nella speranza di farsi applaudire, di farsi battezzare artisti di gran merito. Un secolo prima l'aspirazione vivissima dei più celebrati maestri erano il magico San Marco e la grande scuola di musica sacra che le assidue cure di Willaert, gli studi profondi dello Zarlino, la potente fantasia dei Gabrieli avevano saputo fondare.

Nel momento invece che stiamo esaminando ogni attrattiva era pel teatro. I successi immediati e clamorosi; il plauso della folla, in questa Venezia gaia, splendente di luce e di ricchezza, di bellezza e di fasto, assumevano proporzioni addirittura morbose. Erano non successi, ma apoteosi. La debole natura umana come avrebbe potuto resistere alle seducenti attrattive del teatro? I musicisti, quasi rinnovando la poetiche imprese dei trovatori di Provenza, dei discepoli della gaia scienza, nelle Corti e nei tornei d'amore, passavano la vita da un'avventura galante ad un successo teatrale, e la severità della liturgia cattolica

nella sua purissima ed ideale espressione non diceva più nulla al loro cuore! Venezia così fu teatro delle avventure e dei trionfi di quell' Alessandro Stradella al quale la leggenda, per molti anni, attribuì cose non sue per ignorare quelle che di fatto collocano il cantore e compositore napoletano fra i più celebri musicisti del suo tempo. Sebbene abbia egli sortito i natali in Napoli e si sia dato a vita randagia, a Venezia ebbe i maggiori successi e la storia musicale veneziana non può non ricordare il di lui nome per il lustro recatole.

Nella musica dello Stradella non si riscontra più la benchè minima traccia di polifonia; essa non prende vita che da quella semplice ed ispirata melodia quale la stessa scuola napoletana andava coltivando di preferenza, ed a cui gli stessi autori veneziani più in voga, il Pollarolo ed il Volpe, si dedicarono con attività indefessa e con fantasia felice.

Giovanni Legrenzi, bergamasco, dopo avere esercitato il suo ufficio di maestro a Ferrara, a Bologna ed a Modena, chiamato a coprire il posto di vice-maestro alla Cappella di San Marco, compose assiduamente non solo pel teatro, ma ancora per la chiesa, riuscendo ad imprimere un carattere affatto nuovo alla musica sacra. Non è la polifonia contrappuntistica del secolo precedente ch'egli ha accettato; non il modo indeciso di quelle composizioni del Rovetta e del Monteverdi di cui si è parlato più addietro, ma un'espressione musicale, se non intieramente nuova, certo personale per la freschezza dei temi melodici, per la robustezza dell'armonia e per il colorito istrumentale pieno di vigore e d'energia. Sfrondata dalle fioriture dei ritornelli eccessivi e fors'anche arbitrari tanto in voga a quei giorni, rimangono nelle composizioni sacre o profane del Legrenzi una linea melodica ampia e decisa; un'ispirazione calda e vitale.

Nella musica sacra egli preferì il genere corale con accompagnamento d'archi ed organo; il che pel modo con cui ebbe a trattare il quartetto degli archi e delle voci, impresso alla sua musica un carattere maestoso, forse qualche volta ridondante, sempre però robusto ed energico. Nel teatro si distinse ancora il Legrenzi e portò ne' suoi melodrammi quel fare ampio e grandioso che tanto lo fece apprezzare nella musica da chiesa. Ben a ragione taluni gli fanno merito d'aver sviluppato lo stile concertante per voci e strumenti, ampliando notevolmente l'orchestra del suo tempo.

Fra i successori di Legrenzi, il Partenio ed il Pollarolo vanno ricordati di preferenza, più forse per la quantità di lavoro da essi compiuto che per la qualità. Benedetto Vinnacci — bresciano — fu eccellente organista, ma esso va riguardato quale compositore da camera. I suoi *Trio* e *Quartetti* lo dimostrano seguace della scuola del Corelli. Antonio Biffi, il quale ritornò alle incertezze di stile del Rovetta e del Monteverdi, meriterebbe pure speciale attenzione.

Ma non potendo qui dilungarmi eccessivamente — corro col pensiero e colla parola innanzi alla serena e tranquilla immagine di Antonio Lotti. Dopo di lui si chiude il se-

condo periodo della scuola veneta ed a lui appresso — che pure ne tentò con alto intelletto ed energia di volontà la risurrezione — si cancella ogni traccia di quell'indirizzo secolare e glorioso che può vantare i nomi dello Zarlino e dei Gabrieli, del Croce e del Martinengo e che diede alle stesse scuole straniere materia di studio, anzi offerse loro il mezzo di fondarsi e di affermarsi.

Sacrificato a rimanere per quarantatré anni organista a San Marco senza poter arrivare mai a coprire il posto di maestro, a cui avrebbe avuto diritto di preferenza sugli altri, Antonio Lotti svolse la sua prodigiosa attività dal modesto posto che occupava, e certamente con maggior profitto, per le sorti vacillanti dell'antica scuola veneta, di quanto non abbiano saputo ricavarne i maestri che allora reggevano le sorti della Cappella, quali il Partenio ed il Biffi. Costretto fra l'entusiasmo che destavano le opere di Marcello, di Porpora e di Hasse a cimentarsi con essi, se non godette in pari grado il favore della folla, ei legò il suo nome alla storia in modo imperituro e certamente in tal modo, da vincere col tempo la fama pur grande de' suoi fortunati competitori.

A quasi due secoli di distanza tacciono le cause che fomentarono le aspre contese fra Antonio Lotti e Benedetto Marcello. Venezia riconoscente tributa ad entrambi il sero di gloria concesso a' suoi più illustri figli.

Lotti si può raffigurare il genio del classicismo in un'era grande che fatalmente con lui doveva chiudersi, non però cancellarsi. Marcello, genio inventivo, spirito indipendente, volle che la sua fantasia si spandesse libera, creando all'infuori di qualunque tradizione e di qualunque scuola come fantasia gli dettava. Ma la tradizione secolare che Antonio Lotti, colla potenza del genio e colla forza indomita del profondo maestro, avrebbe voluto mantenere a Venezia, rappresenta un periodo glorioso, ininterrotto, di arte grande che creò la vera scuola veneta. L'arte pur grande, ma personale di Benedetto Marcello, che si accosta sotto qualche rispetto a quella del suo contemporaneo Giorgio Federico Händel, ebbe invece, e per sventura, più che dei seguaci, degli imitatori che, illusi di poter assorgere alle altezze a cui arrivò il maestro, non si curarono neppure di riconoscere tutta la parte che il solo genio ebbe nelle creazioni del Michelangelo della musica. E gli imitatori, schiavi delle formule, noncuranti che del plauso, si sentirono acclamati da inni e peana; ma l'avvenire non riservava a loro che l'oblio. Nel secolo nostro, quanti simili esempi si sono avuti. Qual sorte è toccata agli imitatori di Rossini, di Verdi e di Wagner, che di questi grandi maestri non possederono neppure una particella di genio, nemmeno l'ombra della loro coltura musicale? La risposta è facile a darsi ed io la lascio a voi, o signori. A me preme ripetervi che qui ho mirato a giungere, per dirvi quanto sento nell'anima; e cioè la profonda convinzione che dal ritorno allo studio delle antiche scuole italiane dipende l'avvenire della nostra bella arte. Voler pretendere che la musica si mantenga l'arte dei giullari e dei menestrelli improvvisati, è stoltezza che riescirà fatale tanto ai musicisti che al pubblico. Educare

All'amico ed egregio dilettante
GUGLIELMO BOTTO

Le
Farfalle
Melodia

Parole di
T. GAUTIER

Traduzione italiana di A. ZANARDINI

MUSICA DI

ETTORE PEROSIO

96476

Fr. 2. — netti 1. —

2 /- net 1 /-

R^o STABILIMENTO TITO DI GIO. RICORDI E FRANCESCO LUCCA



G. RICORDI & C.

MILANO

NAPOLI

PALERMO



PARIGI

46 Boulevard Haussmann 46
à l'angle de la rue de Valenciennes

ROMA

LONDRA

265 REGENT-STREET 265.

Deposito a norma dei trattati internazionali. Proprietà per tutti i paesi.
Tutti i diritti di riproduzione, d'esecuzione, di traduzione e di trascrizione sono riservati.

(PRINTED IN ITALY)

LE FARFALLE

MELODIA

Parole di T. GAUTIER
Traduzione italiana di
A. ZANARDINI

Musica di
ETTORE PEROSIO

ANDANTE

mf

3

3

CANTO

mf

3

Le far - fal - let - te co - lor di ne - ve Vo - lano a

pp

scia - mi in - sovra al mar..... Oh! quando mai col - l'a - la lie - ve L'a -

- e - rea via po - trò ten - tar?

rit.

3

3

Proprietà G. RICORDI & C. Editori-Stampatori - MILANO.
Tutti i diritti d'esecuzione, riproduzione, traduzione e trascrizione sono riservati.

s 96476 s
Milano Officine G. Ricordi e C.

P *dolciss.*

Sai tu, sai tu, fan - ciul - la mi - a,

p

Dal - loc - chio ner, dal cri - ne d'òr,... Ru -

- ban - do lo - ro il vol, qual fia dei miei de - sir, l'ac - ce - so

rit.

3

3

rit.

fior?..... Sde - gno - so d'amplessi fu - ga - ci, Vo -

s 96476 s

- lan - do al tuo dolce so - spir, Sul lab - bro as - se - ta - to di

ba - ci, A - ni - ma mia, ... a - ni - ma

mi - a, ... vor - rei mo - rir! A - ni - ma

mia, vor - rei mo - rir! ...

sè stessi alla grande, alla robusta scuola degli antichi e poscia creare il gusto nelle masse. E soprattutto che i compositori badino alla qualità più che alla quantità delle loro opere. Non sempre la pianta che cresce alta, produce i fiori più odorosi.

Vi sarà chi per questo invocato ritorno alle classiche tradizioni, griderà al formulismo. No. Il formulismo, anzi il manierismo furono sempre retaggio dell'arte empirica. Ad ogni modo coloro i quali non si perirebbero di muovere questa censura, egli è ben certo, sono soltanto quelli che non hanno ancora saputo capaciarsi dell'immenso cammino percorso in breve tempo dall'arte musicale. Poiché i fatti ci provano incontrastabilmente, che i più potenti geni riformatori del nostro secolo, non hanno avuto che il nobile ed elevato intendimento di riannodare l'arte dell'avvenire all'arte del passato. Qui non si tratta di imitare servilmente, ma di fortificare lo spirito delle generazioni nuove all'arte veramente tradizionale del nostro paese, attingendo alle pure fonti del classicismo la forza, per librarsi in alto a' più arditi voli.

I capolavori delle arti plastiche, esposti agli sguardi di tutti; gli splendidi edifici che adornano questa vaga regina dell'Adriatico, hanno pur parlato all'animo di più generazioni, creando il gusto eletto degli artisti, non solo, ma benanco della folla apparentemente profana.

Per i capolavori dell'arte musicale invece avviene ben diversamente. Essi rimangono là muti e dimenticati nelle biblioteche; destinati ad ingiallire, col solo e minimo profitto di alcuni paleografi ed archeologi che a lunghi intervalli vanno consultandoli in cerca di curiosità storiche. Ma chi li presenta a noi nella dovuta luce? In quali scuole si studiano?

Come nel corpo umano per meravigliosa legge divina si trasfonde il sangue, la vita dei genitori, noi dobbiamo ricercare il sangue, la vita nei grandi genitori dell'arte. Questa, o signori, non si dirà mai imitazione servile, ma vera, forte e grande vitalità.

A tutto voi che dell'arte sentite nobile e fiero l'alto, il supremo ideale; a voi che nell'arringo penoso della vita artistica state per cimentarvi, io rivolgo un'esortazione. Abbandonate le gare e le contese personali; dedicate le vostre giovani forze, unite, compatte, al sereno principio dell'arte; ridate a Venezia la grandezza musicale dei tempi trascorsi. Io sono ben certo che quei sommi i quali in ispirito vivono qui in mezzo a noi; nella memoria e nel cuor nostro; nella effigie loro, nelle loro immortali opere, benediranno alla vostra concordia, alla vostra fratellanza nel nome santo dell'arte.

Il Neumann, nel suo splendido studio sulla musica a Venezia, ha dettato le seguenti memorabili parole che ripeto qui colla più profonda convinzione e col maggior calore, perchè ognuno abbia ad imprimerle bene nella mente e scolpirle nel cuore:

« Una resurrezione della splendida vita musicale di Venezia non si può ideare senza un rinnovato collegamento al brillante passato dell'arte sua. Non vogliamo tuttavia dire con ciò che si debbano materialmente copiare i

grandi predecessori; soltanto dalla scintilla del genio, che ancora al presente crepita e si sprigiona dalle loro creazioni, dobbiamo lasciarci infiammare, e questo avverrà con maggior efficacia, se le opere di quei sommi saranno richiamate in vita nel luogo stesso che le vide nascere; chè, se le maestose volte della chiesa di San Marco si scuotessero ancora una volta ai canti immortali dei due Gabrieli, ci persuaderemmo, col poetico Ambros, essere stata la musica il profumo più soave e inebriante della candida adriatica Rosa. »

GIO. TESALDINI.

VARIETÀ

A proposito del duca Ernesto di Saxe-Cobourg-Gotha, morto recentemente, il corrispondente berlinese di un giornale di Brusselle, *La Gazette*, racconta alcuni aneddoti curiosi:

« Il suo teatro gli costava quattrocentomila franchi all'anno. Un giorno — era verso il 1862 — il Duca ebbe l'idea singolare di comparire in persona sul palcoscenico e di rappresentare Bolingbroke nel *Bicchier d'acqua*, di Scriba. Aveva rigorosamente proibito all'uditorio di applaudirlo. Dopo la rappresentazione, il suggeritore che aveva fatto il suo meglio, ricevette l'Ordine della Casa Ernestina, che, nel suo ardore per le arti, l'eccellente Duca distribuiva con una generosità divenuta proverbiale in Germania. D'onde, la storia del caffettiere Jöel, noto ai quattro lati dell'Impero. Jöel aveva fama d'essere il migliore improvvisatore di *bon mots* di tutto il Ducato. Sua Altezza lo presentò una sera alla Duchessa, dicendo: Vediamo, mio bravo Jöel, d'idei qualcosa di arguto. — Me ne guarderò bene, rispose il caffettiere, potrei ricevere la Croce della Casa Ernestina!

Il duca Ernesto, uomo superbo e robusto, malgrado i suoi settantacinque anni, era notoriamente un grande amatore della beltà. Quando trovava fra le attrici del suo teatro una dama che gli piacesse in modo particolare, la nominava *Privat Hofvorleserin*, lettrice privata della Corte. Il posto è stato occupato, in questi ultimi anni, dalla signorina Mep. Quando il Duca andava a Nizza, verso il mese di febbraio, la *Leserin* l'accompagnava.

Alle opere musicali del duca Ernesto, che già abbiamo segnalate, bisogna aggiungere due opere: *Zaire e Fugate*, non che un *Inno*, che fu eseguito a Brusselle per l'inaugurazione della Stazione ferroviaria del Mezzogiorno.



Il padronani la ripresa di Faust era l'occasione della riapparizione di parecchi artisti beniamini del pubblico. I signori Massart (Faust), Seguin (Mefistofele) e la signora De Nuovina (Margherita). Tutti tre ci erano noti nelle loro parti rispettive; solo la signora Nuovina ci aveva lasciato per un anno per andare a creare a Parigi *L'Espresso*, di Léo Delibes, che non ebbe grande successo. Ad ogni modo il soggiorno di Parigi non è stato inutile per l'artista, che, senza nulla perdere della sua voce, ha guadagnato notevolmente nell'articolazione.

Il pubblico si è mostrato riservato verso il nuovo Valentino. Troviamo pertanto che quest'ultima parte gli si addice più di quella di Nevers.

Questa sera debutterà in *Lohengrin* la signorina Jane Horwita, una allieva della signora Marchesi, di cui si vanta la virtuosità raffinata, e, la settimana prossima, la signorina Armand, la trionfatrice dello scorso anno, riapparirà in *Aida*. Questa sorpresa offrirà anche maggior interesse, in quanto che la signorina Armand avrà con lei la parte scelta della compagnia: la signorina Tanesi, i signori Cossira, Seguin e Dinard. — P. Z.

VIENNA, 12 Settembre.

Teatri.

COCCI dunque di ritorno, pronti a ricominciare le nostre corrispondenze artistiche. — Domenica all'Opera Imperiale gran festa: prima scomparsa del baritone Reichmann nel *Templario* e l'*Ebra* di Marchener, diretta per la prima volta, dopo le vacanze, dal direttore Jahn. E qui ci va un po' di storia intima: quattro anni fa, il baritone Reichmann, il celebre cantante delle opere wagneriane, l'idolo del pubblico tutto, ma in special modo delle signore viennesi, in un momento di soverchia baldanza dette le sue dimissioni da i. r. cantante dell'Opera e ciò con parole assai poco gentili per il direttore Jahn. Questi, non solo prese la palla al balzo ed accettò le dimissioni di Reichmann, ma dichiarò pure, che sino che sarà alla direzione di quel teatro, il Reichmann non ci metterebbe più piede. Quattro anni durò la lotta fra gli ammiratori di Reichmann, fra i quali in primo luogo c'era il gran Mastro di Corte Principe di Hohenlohe ed il Jahn, e non solo perchè il famoso Richter, avendo pure dato le sue dimissioni, per ritirarle mise fra le confidioni la scrittura del celebre baritone, e Jahn dovette cedere alla forza.

Per cui domenica sera vi fu una specie di pacificazione ufficiale sulla scena, dove fu trascinato il direttore. Si strinsero la mano fra gli applausi frenetici del pubblico. Il palco del direttore era coperto d'una gran fira di alloro costornata da corone, offerte da tutti i solisti dell'Opera; il camerino di Reichmann sembrava addirittura un'esposizione di floricoltura. E così fu suggellata la pace fra questi due distinti artisti.

Nell'opera il *Templario* e l'*Ebra*, dall'ultimo atto della quale fu presa la scena di *Fida* del *Lohengrin*, il baritone ha parte assai importante e Reichmann poté sfuggire tutti i suoi meriti. Egli nei quattro anni passati lontano da Vienna aumentò certo la sua scienza di cantante, mentre scemarono alquanto i suoi mezzi vocali, specialmente la pastosità della sua magnifica voce si perdette quasi totalmente.

Ora abbiamo rinnovato tutto il personale dell'Opera e nuove forze verranno a mettere una nota fresca nell'assemblea piuttosto attempata e passatella di questo già celebre istituto.

La signorina Paula Mark viene in primissimo luogo. Allieva del nostro Conservatorio, fu scritturata tre anni a Lipsia, dove diventò in pochissimo tempo l'idolo del pubblico. — La signora de Janschowzky, cantante distintissima, con una voce di soprano drammatico dal timbro aspro, però con scuola e dicitura perfetta. — Il baritone Reichmann ed altre parti secondarie. Un tenore nuovo che potesse far capire al Van Dyk come si canta a sperto e senza essere sbacato, non farebbe male.

Anche il repertorio sarà considerevolmente aumentato.

Al 4 di ottobre, per l'onomastico dell'Imperatrice, vi sarà l'opera di Giordano: *A Santa Lucia*, con la Bellincioni e Stagno, in italiano, e con i cori ed il resto pure italiani. Poi i *Fuggiasci* di Leoncavallo, la *Prodanca novessa* di Saviana, il *Cornelius Schmitt* di Smarogla e la *Rosa di Portoferra* di Forster, premiata a Coburgo.

Anche i concerti presto incominceranno e sembra che avremo diversi artisti italiani che verranno a farsi applaudire.

Anche alcune nuove operette di Strauss e di Müllcker vedranno la luce della ribalta ed a suo tempo di tutto vi terrò informati.

Una notizia che seppi da un amico qui di passaggio: la Società *Giuseppe Verdi* di Venezia andrà a dare due concerti a Trieste e non è impossibile che Alberto Franchetti vada a dirigere il *Prologo* del suo *Colombo*.

Auguri sinceri a quella Società che non manca di valore artistico e di iniziativa! — d'e.

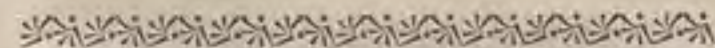
DRESDA, 12 Settembre.

Wagner-Cyclus — Giulio Schuch.

QUESTA volta la stagione teatrale si può dire aperta e con solennità. Il *Wagner-Cyclus* occupa quasi interamente la stagione, per fortuna dei forestieri, ora numerosissimi. L'aumento dei prezzi per le rappresentazioni wagneriane è diventato usuale; la direzione non ha da pentirsi di quell'idea messa in vigore l'inverno scorso, poiché il teatro è sempre affollato. Alcune opere vengono date assai di rado: *Tristano e Isotta*, per esempio. Domenica scorsa, una sala riboccante acclamò, nella parte d'Isotta, la bravissima Teresa Malten. Il tenore Gritzingler, dopo il secondo atto, si è trovato trascinato dall'impeto della sua appassionata compagna; Scheidemann, in Kurwenal, personifica magistralmente l'amicizia divota sino alla morte; Perron è un degno re Marke; la signorina Rencher conserva nella parte lunga e difficile di Brangäne la sua superiorità d'azione. Ottimo Ponchostra sotto la direzione dell'egregio *Generalmusik-Director* Schuch, il quale, la sera precedente, aveva avuto il suo giubileo di capo d'orchestra. L'opera scelta da lui era *Isolda*. La protagonista, signora Wittich, mostrò le sue belle qualità di voce e di scena. Il tenore Anties, dopo la rinuncia del signor Riese, ha preso la parte di Florestan, e se n'è disimpegnato lodevolmente. Cogli artisti fu anche richiamato al prosconio il signor Schuch; egli ricevette molte corone.

Stasera, il *Rheingold*; domani, *Wallyrie*; sabato, *Siegfried*; la settimana ventura, *Il Crepuscolo degli Dei*; poi *Tannhäuser* per chiusura. Questi giorni addietro è ritornato a Dresda Antonio Rubinstejn.

LILLIAN.



Poesie per Musica

NEGLI OCCHI SUOI....

NEGLI occhi suoi comparve già una lacrima,
sul labbro un detto di perdon m'errò:
sorse l'orgoglio ed asciugò il suo pianto,
e la frase sul labbro mi spirò.

Io vo da un lato ed ella va da un altro,
ma, ripensando al nostro vecchio amor,
io mi chiedo: — Perché quel giorno tacqui?
Ella dirà: — Perché non piansi allor?

(Proprio di Lilliana).

FRANCESCO CONTALDI.



IN VILLEGGIATURA

CONCERTI.

CRESCENZAGO. — Il concerto del Circolo Mandolinistico Palestro.

In occasione delle feste popolari settembrine, questa nuova riunione di giovani mandolinisti e chitarristi fece il suo debutto nella sala maggiore di quest'arte modello; dirigeva il maestro Angelo Alfieri, l'egregio mandolinista, notissimo e stimato esecutore ed insegnante.

Complessivamente è stato un bellissimo successo, e nei vari pezzi d'assieme furono ammirate la perfetta fusione e le delicatezze e sfumature dolcissime. Tutti i pezzi vennero applauditi calorosamente, e dovettero cedere il tè della fantasia: *Fra le nubi*, del giovane dilettante signor A. Moslacchi, della strimpellata: *Rimembranze andaluse*, del maestro Alfieri e del *Nuit d'amour* dell'Acton, riduzione per quartetto, in cui si distinsero i dilettanti U. Ferrario, C. Moretti, A. Zarattani e T. Bagnoli.

Ma dopo i bravi giovani esecutori, la maggior lode spetta al maestro Alfieri, che in soli cinque mesi ha saputo istruirli così bene.

Brava accompagnatrice la maestra Romano.

Nel programma figuravano due pezzi per canto, la *Romanza dell'Ebra* e l'*Aria dei gioielli del Faust*, eseguita benissimo dalla signorina Virginia M. Gianelli.

Concludendo, il Circolo Palestro ha esordito come meglio non si potrebbe desiderare, e lo solito uditorio di villeggianti che affollava il salone si mostrò soddisfattissimo d'avere col proprio concorso, non solo compiuto un atto di beneficenza (che a tale scopo davasi il concerto), ma anche passate due ore di musica piacevolissima. — x/f.

MENAGGIO. — Anche in queste deliziose parti, ove le bellezze del lago e delle montagne radunano ogni anno la più eletta schiera di villeggianti, l'arte musicale fa la sua gentile comparsa ogni tanto, quale soave sollievo fra l'avvicinarsi delle escursioni alpinistiche, le vegate, i balli, ecc. Qualche sera fa i villeggianti si riunirono nell'elegante salone del Circolo di Disertamento, ed esperti dilettanti, capitati dall'ultimo maestro Riva, cantarono e suonarono vari pezzi, riscuotendo frequenti applausi.

Nel programma figurava, desideratissima, una vera *attraction*; il giovanotto Beppino Capella, pavese, capite qui della egregia famiglia Giorgi, avrebbe cantato in *Scena*, *Preghiera* e *Romanza* dell'opera *Il piccolo Haydn*, del maestro Soffredini, in cui ebbe recentemente a Pavia quel successo ormai noto.

Il Capella superò le aspettative; trascinò l'uditorio all'entusiasmo con quella sua voce dolcissima, e con quel sentimento così giusto; fu acclamato e giudicato un *grande artista*, e costretto a ripetere l'intero pezzo, commosse ancora di più, sorprendendo quell'elegante uditorio che non saziava di applaudirlo.

Accompagnavalo egregiamente lo stesso maestro Riva. — MARCELLA.

NOTIZIE ITALIANE

CAVAREZERE, 8 settembre. — Permetta, egregio signor direttore, ad un ex-corrispondente di mandare dalla sua simpata *Gazzetta Musicale* un saluto all'egregio signor maestro Ettore Galazzi, che parte da questo Comune per recarsi a Perdesone, dove venne di recente nominato maestro di quella Banda.

E con vero rammarico che questo paese vede allontanarsi un ottimo istruttore e direttore della Società Filarmonica, un intelligente ed operoso

persona, che ad una rara abilità di maneggiare l'istrumento di Paganini, accoppia una buona coltura musicale. Qui si ebbe pure campo di conoscerlo come compositore geniale ed ispirato, dalla vena melodica solitamente italiana. A questi doni di natura va aggiunto che egli è il tipo del perfetto gentiluomo. È certo che a Perdesone avrà maggior campo di distinguersi e di fare onore all'arte che tanto ama.

Non gli lo auguri, perchè son certo che coi suoi bei modi e colla sua intelligenza saprà presto accaparrarsi la stima che si acquistò a Cavareze e nello scorso inverno a Mondovì.

Ieri sera i suoi numerosi amici vollero dargli una prova di stima e di affetto invitandolo ad un banchetto all'albergo delle *Due Spade*, a rallegrare il quale intervenne anche la Banda. — C. K.

TEATRI

MONACO. — La nuova operetta *Signor Anibale* del maestro Ceinika ebbe esito bellissimo. Il libretto, esageratamente burlesco, manca perfino di senso comune, quindi il merito del successo è tutto della musica, che come le altre del popolare maestro, contiene dei pezzi veramente indimenticabili, in specie un magnifico valzer e una rissucitissima parodia del *cacato*. Ottima l'esecuzione e applauditissimi tutti gli artisti.

Sono incominciate le prove al pianoforte della nuova opera *Scacco al Re*, del maestro Brill. — *Monacensis*.

BRÜNN. — Si esegui a questo teatro Municipale la *Santa Elisabetta* di Liszt.

AMBURGO. — Il signor Pollini inaugurò la stagione del suo teatro coll'opera *I Maestri Cantori* di Wagner. Vi ebbe grande successo il Birnkoven nella parte di Stolzing, per la pienezza e bellezza della sua voce.

LIPSIA. — Nel teatro Municipale andò in scena la nuova opera comica in un atto: *Alla fontana*, del maestro Blodok, ceco.

PRAGA. — Al Nuovo Teatro Tedesco, ebbe epopea polonica l'opera *Bohdan*, del maestro Moszkowski, il quale dovette presentarsi parecchie volte al prosconio assieme agli esecutori e al direttore maestro Neumann.

NECROLOGIE

Remouchamps (Bulgaria). — È morto a soli 60 anni, sir William George Cusins, il compositore inglese che si era dimesso, mesi sono, dalle funzioni di maestro di musica della regina d'Inghilterra. Artista assai distinto, dopo essere stato professore all'Accademia Reale di musica, direttore della celebre *Philharmonic Society*, era stato nominato, nel 1870, maestro di musica della Regina, che lo aveva in grande stima, e professore esaminatore al *Queen's College*, dove succedette a Sterndale Bennett. Come compositore, Cusins ha prodotto poco, ma le sue opere sono molto interessanti. La più notevole sono: *Serenata quare*, scritta per matrimonio del Principe di Gallia; *Gedone*, oratorio composto espressamente per grande *Festival* di Gloucester; *I Lavoratori del mare*, cantata (1865); *Love's Labour's Lost*, cantata (1875); due *Concerti* di concerto; *Cercle* per pianoforte o orchestra in *la minore*, con due partecchie *Morric* e melodie vocali.

Vienna. — Il baritone Beck, riuoverato in una Casa di salute, ha dovuto soccombere al terribile male che lo aveva colpito. Dopo aver brillato su tutte le grandi scene della Germania, scritturato da ventidue anni all'Opera di Vienna, era una delle illustrazioni di quella celebre scena. L'ultima sua apparizione ha avuto luogo il 30 maggio di quest'anno nella parte di Michele nelle *Due Giornate*. Viveva assai semplicemente e ha saputo, a forza di economia, riunire una piccola fortuna che si valsa a costanza fiorini.

Budapest. — Ha fatto grande rumore il suicidio del celebre attore Nagy, il « Rossi Ungherese ». Innamorato alla follia della consorte del consigliere ministeriale Kafka, non corrisposto, si tolse la vita. Aveva 45 anni; era vedovo da 12 anni e lascia una figlia quindicenne.

CONCORSI

(MAESTRO DI MUSICA)

La Società Filarmónica di Parenzo (Istria) apre il concorso al vacante posto di Maestro Direttore di Banda e d'Orchestra, col va congiunto l'onorario di fiorini 900 valuta austriaca, pari a R. L. 2250, percepibile in rate mensili anticipate, e franco da tasse, le quali stanno a carico della Società.

Gli aspiranti al suddetto posto fanno da produrre le loro documentate istanze sino al 20 ottobre prossimo venturo alla Direzione della Società, dalla quale potranno ripetere le condizioni di contratto ed ogni altra desiderata informazione.

Resta poi libero al Maestro di accordarsi coll'Amministrazione della Chiesa Cattedrale pel servizio d'organo, il quale viene retribuito con fiorini 200 annui.

Parenzo, 14 settembre 1895.

LA DIREZIONE.

Scuola Musicale Cooperativa

IN MILANO

approvata dal R. Tribunale Civile di Milano con Decreto 4 dicembre 1891

(3.º ANNO SCOLASTICO)

AVVISO.

Col 15 corr. settembre verranno aperte presso questa Scuola Musicale (via Unione, 12) le iscrizioni degli alunni e delle alunne per l'anno scolastico 1895-96.

A tal uopo l'Ufficio di Direzione della Scuola rimarrà aperto tutti i giorni dalle 12 alle 2 e dalle 8 alle 10 sera, esclusi i festivi.

Le lezioni avranno principio col 1 ottobre e le iscrizioni si chiuderanno col 31 detto. Per godere della precedenza nelle iscrizioni scolastiche, è necessario che gli alunni, che hanno già frequentato la Scuola negli scorsi anni, mandino la loro adesione non più tardi del 30 settembre corrente.

Le lezioni verteranno sulle seguenti materie e verranno impartite dai professori sotto designati:

Canto: prof. avv. Ranieri Baragli - Pianoforte: Emma Vajani-Catelli, Giacinto Luzzi, Mario Tarongli, Giulio Torrioni - Violino e Viola: Luigi Revere - Violoncello e Contrabbasso: prof. Marco Capelli - Flauto, Tromba e Soffeggio: Luigi Ricci - Armonia e Composizione: Giulio Torrioni - Contrappunto: Mario Tarongli.

Milano, 1 settembre 1895.

Il Presidente onorario
Melzi conte Lodovico.

Il Presidente effettivo
Florido Salvi.

Il Direttore GIULIO TORRIONI. — Il Segretario ARTHUR ROSA.

CONSONANTE INIZIALE

SCHERZO.

1. Se a compagnia di barbari
Preponi consonante
Un suono aver potrai
O grato o disgustante;
2. Se all'aria la preponi
Un istrumento avrai
Che manda dolci suoni;
3. Se a nobile metallo
Invece tu l'unisci
Di molte voci insieme
L'effetto allor gradisci;
4. Sempre la stessa lettera
Puoi farla Capitale,
E in questo caso avrai
Figura musicale;
5. Se infine molto vecchia
Divien la consonante
La parte d'un poema
Ti troverai dinante.

(G. Bregasso).

REBUS

do re mi re sol la si do re mi re sol la si do

SI LC ambrosiano
0 LC romano
0 CA gregoriano

(G. Bregasso).

Quattro fra gli abbonati che invieranno le due spiegazioni esatte, estratti a sorte, avranno ciascuno in dono musica da scegliersi fra tutte le Edizioni Ricordi e Lucca, per un importo non eccedente il prezzo marcato di lordi Fr. 6, o netti Fr. 3.

Nell'inviare le soluzioni si deve in pari tempo indicare qual'è la musica che si desidera in dono; senza di che non si terrà conto delle spiegazioni inviate.

SPIEGAZIONI DEI GIOCHI DEL N. 36:

REBUS:

Lassù, lassù sulla montagna.

(Germey, cit. II).

ANAGRAMMA:

Spalato-Spatola.

Farono spigati esattamente dal signor A. Pizzelli, al quale spetta il premio.

EDITORI-PROPRIETARI G. RICORDI & C.

Brambilla Achille, genovese.

Officine G. Ricordi & C.

Gli annunci si ricevono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale di Milano, oppure presso la Società Italiana di Pubblicità La Réclame - Milano, Via Giulini, 5.

VOLETE LA SALUTE??



Liquore stomatico ricostituente

MILANO - FELICE BISLERI - MILANO
Filiali: MESSINA - BELLERZONA

Egregio Signor Bisleri - Milano.

Padova, 9 Febbraio 1891.

Avendo somministrato in parecchie occasioni ai miei infermi il di Lei liquore FERRO-CHINA, posso assicurarla d'aver sempre conseguito vantaggiosi risultati.

Con tutto il rispetto suo devotissimo
A. Dott. De Giovanni

Professore di Patologia all'Università di Padova.

Bevesi preferibilmente prima dei pasti e nell'ora del *Wermouth*.

Venderli presso tutti i buoni Liquoristi, Droghieri, Farmacia e Botteglieria.



INDIRIZZI

Quaranta avv. Francesco — Maestro di Canto — MILANO - Via Solferino, N. 7.

Panico Bianca — Violinista — MILANO - Via Nerino, 10.

Romanò Lucretia — Professoressa di bel Canto e Declamazione — MILANO - Via Carlo Alberto, N. 24.

Bellenghi Maestro Giuseppe. — Lezioni di Mandolino, Mandola e di Chitarra - Via dei Giraldi, 7 - FIRENZE.

Brambilla-Ponchielli Teresa. — Lezioni di Canto — Via Orso, N. 9, MILANO.

Regis Adelaide. — Arpista e Pianista. — Maestra al Conservatorio di Ginevra e Brusselle — dà lezioni d'ambo gli strumenti e fa passare le parti ai signori Cantanti accompagnandoli al pianoforte.

Tomasini Giuseppe. — Maestro di Mandolino napoletano e lombardo e di Mandola. — Maestro del Circolo Mandolinisti e Chitarristi di Milano. — Milano, Via Falseri, 27.

A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO

Antica Casa fondata nel 1767



Pontone approvata dalla Real Casa del R. Conservatorio di Musica dell'Istituto dei Ciechi e del Circo Teatro alla Scala

STABILIMENTO

Fondatore e Direttore del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi, e del Club Signore e Signorine Dilettanti di Mandolino, Chitarra e Canto.

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI — RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

METODI E MUSICA SPECIALE

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA



Presso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1.º, si ricevono le domande d'ammissione a Soci del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi ed a Socie del Club Signore e Signorine Dilettanti Mandoliniste e Chitarriste, di recente fondazione. — Relativi Programmi e Statuti gratis.

Si fanno impianti completi d'orchestra per Circoli per Studentine, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino di Mandolini a 6 e ad 8 corde, Mandole, Chitarre, Lire, Liuti, Cetre, Leggi, Astucci e strumenti d'arco d'ogni sorta. Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con matrice a vapore, per la filatura delle corde armoniche. Conspira e vendita d'istrumenti di classici autori antichi. — Tutte le novità musicali.

Gli annunci si ricevono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale di Milano, oppure presso la Società Italiana di Pubblicità La Réclame - Milano, Via Giulini, 5.

ANNUNCI TEATRALI

SCRITTURE

SALASSA GAUDENZIO — baritono — pel carnevale prossimo al teatro Comunale di Piacenza.
AVEDANO FERDINANDO — tenore — al Municipale di Piacenza, stagione di carnevale 1893-94.
VIGNA ARTURO — maestro concertatore e direttore d'orchestra — dal 14 settembre al 10 dicembre al teatro Vittorio Emanuele di Torino.
NAVA ANGELICA — mezzo-soprano — dal 1.º ottobre al 30 novembre a Ferrara.

DISPONIBILITÀ

RATTI FAUSTINO — basso — Torino, via Couré Verde, 3.
SALASSA GAUDENZIO — baritono — Torino, via Ormea, 12 — per l'autunno.
BULCIOFF NADINA — a Lucerna (Hôtel Beau-Rivage).
EMILIANO ORESTE — tenore — in Milano.
BIANCHI GIOVANNI — baritono — in Milano.
GILBONI MARIA — Milano — via Cappellari, 7.
SALMASI VITTORIO — Milano — via Solferino, 12.

R. GEROSA & C.

MILANO MONZA
 Via S. Pietro all'Orto, 9. Borgo Carrobbio, N. 19.

PIANOFORTI & HARMONIUMS

delle migliori Fabbriche d'Europa.
 Rappresentanti esclusivi
 della Casa **SCHIEDMAYER-PIANOFORTEFABRIK** di Stuttgart

VENITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI
 CONTRATTI RATEALI

Pianoforti d'occasione a prezzi convenientissimi.
 Facilitazioni speciali ai signori artisti.

Specialità
 COSTUMI, MASCHERE, DOMINI
 ecc. ecc.

Succursale
Teatro Regio TORINO

Sartoria Teatrale Chiappa

MILANO

Via Santa Radegonda, 6.



PREMIATA E PRIVILEGIATA FABBRICA

DI

Istrumenti Musicali

DI

AGOSTINO RAMPONE

Inventore del nuovo sistema in metallo

FORNITORE

delle Musiche del R. Esercito Italiano, del R. Conservatorio
 e delle Scuole Popolari di Musica

MILANO — Via Principe Umberto, 20 — MILANO

Con Fabbrica succursale in Quarna Sotto (Novarese)

Spedite GRATIS il Catalogo e chi ne fa richiesta anche con
 semplice biglietto di visita munito del relativo indirizzo.

Fernet-Branca

SPECIALITÀ

DEI FRATELLI BRANCA DI MILANO

FORNITORI DELLA REAL CASA

I soli che ne posseggono il vero e genuino processo

Medaglie d'oro alle Esposizioni Nazionali di Milano 1881
 e Torino 1884
 ed alle Esposizioni Universali di Parigi 1875, Nizza 1883, Anversa 1885
 Melbourne 1881, Sidney 1880
 Brusselle 1880, Filadelfia 1876 e Vienna 1873.
 Gran Diploma di 1.º Grado all'Esposizione di Londra 1883 e Palermo 1893
 Medaglie d'oro alle Esposizioni di Barcellona 1888 e Parigi 1889.



L'uso del Fernet-Branca è di prevenire le indigestioni ed è riconosciuto per chi soffre febri intermittenzi e vomiti; questa sua speciale e sorprendente azione dovrebbe solo bastare a generalizzare l'uso di questa bevanda, ed ogni famiglia sarebbe bene ad averne provata.

Questo Liquore, composto di ingredienti vegetali, si prende mescolato coll'acqua, col vino, col vino e col caffè. — La sua azione principale si è quella di correggere l'acrisia e la debolezza del ventricolo, di somministrare l'appetito, facilitare la digestione, e somministrare nutrimento e si raccomanda alle persone soggette a quei malumori prodotti dalla ipotesi, nonché ai malati di stomaco, capogiti e mal di capo, causati da cariche alimentari o debolenti. — Molti accreditati medici professano già da tempo l'uso del Fernet-Branca ed altri ancora lo usano a gran profitto in casi di simili incomodi. Editti governativi che verificano la sua efficacia e la rappresentano Municipali e Corpi Nazionali.

Esigete sull'Etichetta la firma trasversale
FRATELLI BRANCA & C.

PREZZO
 Bottiglia grande
 LIRE 4

GUARDARSI
 DALLE
 CONTRAFFEZIONI

PREZZO
 Bottiglia piccola
 LIRE 2

Gazzetta Musicale di Milano

★ DIRETTORE: GIULIO RICORDI ★

SOMMARIO

VITTORIO MORELLI Arte democratica Rivista Milanese Alla Rivista — 24. — Per la riforma della nostra arte	Poesia per Musica A. COURTHEOUX Lentini (Nuvola) (Cantata) Coro Cronaca. Pisa, Parigi Braccio, Milano
POMPEO BOLMONTI I teatri Venetiani alla fine della Repubblica	Notizie italiane Teatri Telegrammi Necrologie Avvisi di Concerto Roma — Scienza-Bellezza
— 24. — Il grande concerto Dandini a Bergamo	
— 24. — Studi sul vero ecc.	

Illustrazioni: Cronaca per l'opera *Manon Lescau*, disegni
 di A. Houbert. — Lettere: disegni di A. Mostacci.

ABBONAMENTI alla Gazzetta Musicale

compresa l'affrancatura del premio:

Un Anno	L. 24
Semestre	12
Trimestre	6
Un numero separato	Cent. 30

Per l'estero si applicano le maggiori spese postali.
 (Pagamenti anticipati)

Non si restituiscono i manoscritti.
 Invia i manoscritti con 30 centesimi a spese di posta.

Gli abbonati riceveranno in DONO molti premi,
 oltre al DONO in musica del valore effettivo di
 Fr. 20 (marca *netti*), pari a Fr. 40 (marca *lordi*).

Si spedisce gratis su ordine di taglio della
 Gazzetta Musicale a chiunque ne faccia richiesta anche
 con semplice biglietto di visita munito dell'indirizzo alla:
 Direzione della GAZZETTA MUSICALE - MILANO.



Manon Lescau di Giacomo Puccini.
 Costumi di A. Houbert.
 Milano — Atto secondo

R. STABILIMENTO TITO DI GIO. RICORDI E FRANCESCO LUCCA DI G. RICORDI & C.

MILANO Via S. Pietro all'Orto, 9	NAPOLI Galleria Umberto I - N. 324	PARIGI 46 - Boulevard Haussmann - 46
ROMA Via del Corso, 372	PALERMO Corso Vittorio Emanuele 351	LONDRA 187 - Regent Street, W. - 261

Gli annunci si ricevono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale di Milano, oppure presso la Società Italiana di Pubblicità La Réclame - Milano, Via Giuliani, 5.

RICORDI & FINZI



GARANZIA
PER 5 ANNI

MILANO
Galleria V. E., entrata Via Marzotto, 2
di fronte al Municipio.

CERTIFICATI
D'ORIGINE



Importazione su larga scala per tutte le provincie del Regno

PIANOFORTI

delle maggiori fabbriche d'Europa.
Rappresentanza esclusiva della Casa
Erard - Pleyel - Herz
Bechstein - Schiedmayer & Söhne
Neumayer - Lubitz.

ORGANI da CHIESA

dell'antica fabbrica
PAVIA - LINGIARDI - PAVIA
Rappresentanza Generale

HARMONIUMS

Nuova sezione speciale della Casa
Rappresentanza esclusiva
delle maggiori fabbriche degli
Stati Uniti d'America.

ARMONIPIANI

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI - CONTRATTI RATEALI

CARLO BARERA

Deposito Strumenti musicali e varie d'ogni specie
VENEZIA

Non più Ocarine di Terra cotta

OCARINA EXTRA

in Metallo bianco nichelato
eleganza e perfezione

N. 1. L. 52. — N. 2. L. 52. 50
N. 3. L. 53. 50

FRANCHE DI SPESA IN TUTTA ITALIA

Scritti al rivenditori.

Compagnia Continentale

EX BRUNT & C.

41-43, Via (antico) — MILANO — Via (antico), 41-43

CAPITALE VERSATO
Francchi 1,750,000

FONDATA IN MILANO
nel 1874

GRANDE MAGAZZINO D'ESPOSIZIONE E VENDITA

MILANO — Via Dante, 5 — MILANO

Il più grande Stabilimento in Italia

per la fabbricazione di

Misuratori per gaz, per acqua e corrente elettrica.
Materiale ed apparecchi speciali per officine a gaz e per fotometria.
Specialità in apparecchi per illuminazione di qualunque genere e prezzo.
Bronzi d'arte, Statue, Pendole, Candelabri.
Apparecchi di riscaldamento e per cucine a gaz.
Apparecchi sanitari, fognature, ecc.

FONDERIA DI BRONZO E GHISA ARTISTICA

SI ESECUISSE QUALUNQUE LAVORO IN BRONZO, ANCHE SU DISegni SPECIALI.
SPECIALITÀ

DI ARTICOLI DI LUSO IN BRONZO DI QUALUNQUE STILIA E GENERE

Impianti Tubazioni per Gas e Acqua potabile

PREZZI MODERATI

MEDAGLIE D'ORO

PARIGI 1875 — MILANO 1881 — TORINO 1884 — ANVERSA 1886



RINOMATA DITTA

E. RANCATI & C.

ATTREZZISTI TEATRALI

CON ASSORTIMENTO

in Armature e Gioiellerie

MILANO — Via Vettabbia, N. 5 — MILANO

Premiata Sartoria Teatrale

DITTA

LUIGI CAMPERONI

FORNITRICE DEL TEATRO ALLA SCALA

30, S. Damiano — MILANO — S. Damiano, 30

GRANDIOSO ASSORTIMENTO DI VESTIARIO

VENDITA E NOLEGGIO — SPETTACOLI COMPLETI — MASCHERATE, ECC.
COMMISSIONI PER FIGURINI

MAGLIERIE — CALZATURE — ARMI — ATTREZZI E GIOIELLERIE



Una chioma folta e fiante è degna corona della bellezza. La barba ed i capelli aggiungono all'aspetto di bellezza, di forza e di senno.

L'ACQUA CHININA MIGONE di soave profumo, rassoda la radice dei capelli e toglie le pellicole della testa. Si vende in fiale (fiascos) da L. 2 —, 1.50, ed in Botteglie da un litro circa a L. 8.50.

L'ACQUA ANTICANIZIE-MIGONE serve per ridonare in poco tempo ai capelli ed alla barba bianca od indeboliti, il colore e la vitalità della prima giovinezza senza macchiare né la biancheria, né la pelle. Costa L. 4, la Bottiglia.

L'ELICOMA-MIGONE serve per dare alla capigliatura ed alla barba un bel color biondo dorato. Costa L. 4, la Bottiglia.

I suddetti articoli si vendono: a Milano, da A. MIGONE & C., Via Torino, N. 12, e da tutti i principali Parrucchieri, Profumieri e Farmacisti del Regno. — Per le spedizioni per pacco postale aggiungere 80 Cent.

Gazzetta Musicale di Milano

ANNO XLVIII

DIRETTORE

FOGLIO DI 16 PAGINE

N. 39. — 24 Settembre 1893

GIULIO RICORDI

Si pubblica ogni Domenica

ARTE DEMOCRATICA

È a designarsi tale la musica che viene eseguita dalle Bande musicali:

- 1.° perchè il maggior contingente del pubblico, che si affolla ad ascoltarla, è generalmente composto di operai;
- 2.° perchè, fatte poche eccezioni, l'elemento che l'esegue appartiene anch'esso alla classe operaia.

Però nel paese:

*des fruits d'or et des roses vermeilles
où la brise est plus douce et l'air plus léger...*

le condizioni di quest'arte sono tutt'altro che prospere.

Volendo rintracciarne le cause, cominciamo col dare una rapida occhiata al sistema che è tenuto per l'insegnamento del canto corale nelle scuole elementari italiane. — I signori maestri nati dalle normali con appena una tinte di cognizioni musicali e senza alcuna pratica dell'apparecchio vocale, dovendo necessariamente eseguire il programma che li obbliga ad istruire nel canto i loro alunni, sono costretti ad insegnar loro ad orecchio qualche canzonetta.

Incompetenti a misurare la tessitura di una melodia, costringono sovente le gracili voci a transitare da passaggi di note o troppo sfogate o troppo basse, per modo che con un susseguirsi di tali sforzi gli esercizi delle canzonette pervengono ben presto a pervertire nei poveri fanciulli gli organi vocali.

Col variare dall'oggi al domani, siccome usano, l'intonazione di una stessa canzone per non essere guidati né da strumenti, né da diapason, ottengono di soprappiù nei piccoli allievi il perversimento degli organi auricolari. E infine con un repertorio di canzoni frivole e spesso banali, come qualche docente insegna, conducono il fanciullo al perversimento del gusto musicale.

Così che per queste tre sostanziali ragioni, cioè:

- perversimento degli organi vocali,
- perversimento degli organi auricolari,
- perversimento del gusto musicale,

a cui conducono i nostri figli le esercitazioni corali delle scuole, vengono di conseguenza a mancare in Italia quelle Associazioni di cui vanno fiere particolarmente la Germania e la Svizzera; istituzioni che tanto avviano il sentimento e l'amore popolare alla vera, buona e grande arte, prodiga d'incontestabili benefici psichici e fisici di popoli che la coltivano.

Naturalmente gli italiani cercano di soddisfare la loro indole musicale, costituendo per ogni dove Bande musicali di cui, alla buon'ora, abbiamo plethora e di tal tempra ahimè!

che talora, all'udirne qualcuna, risovvengono i versi del Salvatore Rosa:

*« Musica mia, non so se si molesti,
Come son ora i professori tuoi,
Eran già quei martelli onde nascisti,
Tu senza colpa ne venisti a noi,
E se adesso ne vai piena di errori
È perchè capitasti in man del boia »*

Cerchiamo anche di ciò le cause.

A capo di ognuna di quelle riunioni strumentali vediamo spesso salire giovani che sono appena diplomati in un istrumento cristico o a fiato, comechè la virtuosità su di un istrumento qualsiasi rimorchi, dirò così, la competenza a dirigere un Corpo musicale. Che cognizioni armoniche, contrappuntistiche, la composizione, la conoscenza teorica delle diverse famiglie d'istrumenti, la disposizione di questi nelle partiture, l'interpretazione degli autori e una certa cultura letteraria non sono forse le materie indispensabili su cui debbesi basare la capacità di un direttore? Ma di essi niuno parla, e per lo più quando un candidato ad un concorso ha presentato il famoso foglio che lo distingue per un buon corno o un miglior fagotto, domani avrà afferrata la bacchetta. Così quando le cose van bene; ma se poi vanno male, allora il candidato eletto a direttore di una Banda sarà o un beniamino di un Sindaco, o un raccomandato di un personaggio influente del Comune, o un istrumento del partito di maggioranza di un paese, anche quando cotesto istrumento di partito sia la negazione provata di tutti gli istrumenti musicali di questo mondo. Ed è allora che assistiamo con l'animo rivoltato a mostruosità e a profanazioni artistiche, le quali non possono a meno di muovere a sdegno ognuno che abbia un poco di senso artistico e di rispetto all'arte.

A citare un esempio, ricordo un paesello ove la maggioranza del Comune, in onta alla minoranza, aveva eletto a maestro direttore della Banda comunale nientemeno che un merciaio!

Il caso aveva il suo lato comico, perchè lo sfrontato appena eletto si era senz'altro ritenuto un Faccio od un Marian! In men che non si crede, sciupò la Banda di recente da altri impiantata, e non contento della miracolosa metamorfosi a direttore, novello Crispino, volendo anco assaporare la gioia di dirsi compositore, a tal uopo diessi a compiere razzie e rapine musicali là ove l'illusio meno supponeva di essere scoperto. Il pubblico colto biasimava, protestava su pei giornali attaccando il Sindaco e consiglieri e il fenomenale impostore che si rivoltava come un istrice difendendo il proprio operato, ma che? la maggioranza lo voleva a quel posto e bisognava striderci. L'esaltazione del maestro, *quondam merciaio*, giunse a grado tale

da esporre quei giovani che in lui si affidavano, ad un pubblico concorso! Inaugurarsi lo scandalo! Rammento che i professori Mabellini, Biaggi e Bimboni, componenti il giuri, rimasero terrorizzati dall'esecuzione di una certa *Saffo* e gli assegnarono 7 su 10!

E qui lasciando l'eroe della storiella, riflettiamo al danno morale e intellettuale che uno di questi parassiti dell'arte può portare in un paese o in una regione con le sue gesta ciarlatanesche. Strillatori sgraziati di qualche strumento, come di solito sono codesti strotati, non ponno che guastare, se ne hanno uno, o male indicare agli allievi, il sistema con cui devono trattarsi gli strumenti a fiato, dacché il compito che costesti *parvenus* indicano doversi raggiungere dai suonatori è quello che ognuno debba cercare di emergere in sonorità sopra gli altri.

Ora con tali propositi è facile immaginarsi le esecuzioni che ne risultano! Certo è che essi, col temperare i nervi acustici a qualsiasi stonatura, infettano, come un'epidemia di cattivo gusto e di depravazione, esecutori e uditori e pervertiscono il sentimento del bello.

È dunque a ben deplorarsi che le condizioni dell'arte bandistica in Italia si trovino in sì triste stato.

Se, come scrive Plutarco: Chi si consacra con amore a quella specie di musica che ha virtù di formare lo spirito e di educarlo, e vi sia stato iniziato fin dalla giovinezza, si sentirà portato ad ammirare e ad ascoltare il bello, e proverà avversione per ciò che non riveste questo divino attributo — se l'influenza della musica sull'uomo è tanta che Clinio Pitagorico calmava il suo sdegno suonando la lira; che Pitagora, col cambiare i modi della sua tibia, poteva sopire i furori di un innamorato e rattenere dal suicidio un altro; che Clitennestra fionava per accondiscendere alle impure brame di Egisto soltanto quando questi ebbe trucidato un saggio e famosissimo suonatore, alla cui tutela Agamemnone aveva lasciato la moglie, coll'incarico di eseguirle costantemente buona musica, e se è provato che ai nostri tempi si adopra in più nazioni la musica come rimedio efficacissimo contro malattie nervose e mentali, e se l'influenza della musica sull'uomo è tale da far esclamare Napoleone I: « Datemi 10,000 uomini e la *Marsiglietta* e vincerò qualunque esercito, » e che nella storia del risorgimento italiano la musica di Giuseppe Verdi fu fattora dell'unità della Patria, noi ci domandiamo come mai non si pensi seriamente in Italia a dare un'educazione musicale metodica, corretta e morale ai fanciulli nelle scuole, e perchè mai essa arte non si protegga e non si salvaguardi dai ciarlatani e dai *parvenus* che tanto danno recano intorno a loro. — È a desiderarsi dunque che i signori Provveditori agli studi e i signori Ispettori scolastici obblighino gli insegnanti elementari ad adoprare, almeno, nei canti scolastici, il *guida-voce Pontoglio*, e che designino ad adottarsi nelle scuole una delle belle e morali raccolte di melodie vocali, come ad esempio quelle del Piccoli, del Roberti e, andando alle più classiche, del Mendelssohn e dello Schubert.

Ma principalmente è indispensabile che nelle scuole normali si affidi la lezione di musica ad un ottimo professore

di canto, il quale, tenendo addirittura un corso serio e fondato di musica vocale, renda i summi insegnanti scolastici veri musicisti.

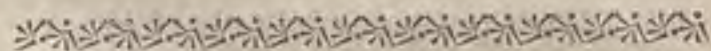
È quanto alle nomine dei capi-musica si potrebbe riparare sottoponendo le scelte a farsi dai Corpi morali ad una sanzione prefettizia che si pronunziasse sul valore effettivo degli individui aspiranti ai posti, o, altrimenti, si potrebbe adottare l'uso dell'esercizio, ove imprescindibilmente si conferiscono i posti di capo-musica per esame e non per titolo. Ma imperiosamente reclamato in Italia, per il benessere dell'arte bandistica, è l'istituzione di un Collegio-musicale, esclusivamente mirante alla educazione e all'istruzione musicale di quei giovani che intendono dedicarsi alla direzione dei Corpi di musica.

Convien pensare infine che le Bande musicali costituiscono un compenso a quella disuguaglianza sociale che priva l'operaio e i meno abbienti dal frequentare i teatri e i concerti a pagamento, onde è pur giusto che anche ad essi si provveda, garantendo un sollievo alle dure fatiche e alle magre soddisfazioni della vita con un'arte degna di loro e di questa terra che fu mai sempre, nella musica, la Minerva del mondo.

S. E. il ministro Martini, che, alla profonda e variata cultura letteraria, accoppia animo di artista, come membro di un gabinetto democratico, nutria fede, si adoprerà a restaurare le condizioni di quest'arte musicale democratica in Italia, dove oramai da troppo tempo rievaccia di vita stenta e grama, a danno patentissimo del progresso evolutivo di un'arte che evidentemente è nel sangue degli italiani.

Rio Marina, 15 agosto.

VITTORIO MORELLI.



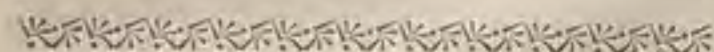
Rivista Milanese

Sabato, 23 Settembre.

Evangelina di Arturo Beruti all'Alhambra.

MARTEDÌ scorso andò in scena all'Alhambra *Evangelina*, nuova opera del maestro Arturo Beruti, su libretto di Alessandro Cortella. — 25 chiamate, 5 o 6 repliche, ecco la cronaca della serata, la quale deve registrare un successo che certamente avrà non poco soddisfatto l'autore, ed il munificente editore-impresario. Non diremo che il diapason dell'entusiasmo fosse propriamente accordato col valore intrinseco della musica; questo è certo che il maestro Beruti dalla *Vendetta* a questa *Evangelina* ha fatto un gran passo. Non v'ha dubbio che è un notevole musicista e là dove la vera fantasia gli fa difetto, sa armeggiarsi colla conoscenza tecnica dell'arte, la quale però talvolta lo fa trascendere nelle sonorità orchestrali troppo marcate. I primi due atti sono migliori del terzo, che si risente del libretto, in questo punto infelice, per non dire addirittura assurdo.

Il maestro Beruti è stato poi molto fortunato nella esecuzione del suo lavoro veramente ottimo, e lodi speciali ben meritate vanno al maestro direttore signor Pomè-Penna ed al maestro dei cori. L'esecuzione vocale fu buona per parte della signora Masti e dei signori Cardinali ed Alvarez, ottima poi davvero per parte del baritono Sammarco, il quale se è il beniamino del pubblico dell'Alhambra, si merita tale preferenza per la bella voce, il corretto modo di canto e l'intelligenza scenica. Ricco il vestiario, mediocri le scene e per nulla affatto adatte all'argomento; numerose le masse. In complesso uno spettacolo accurato, e che fa molto onore all'impresa.



ALLA RINFUSA

★ La Giunta Municipale di Alessandria, con piena votazione, ha deliberato di presentare un *Attestato di benemerita*, con medaglia d'oro, al maestro cav. Pietro Abbà-Cornaglia, quale organizzatore e presidente del riuscitissimo Concorso nazionale di Bande civili e militari tenutosi lo scorso giugno in detta città.

★ Il maestro Kistler è stato citato dinanzi ai Tribunali, per avere ingiuriato un critico chiamandolo *Kunst-Bauer* (russicano in arte), ignorando che Bauer è appunto il nome vero del critico!

★ Il signor August Harlachner, fino a ieri direttore del teatro d'Opera a Karlsruhe, è stato nominato, per dieci anni, alla direzione del teatro di Corte di Stoccarda.

★ Si segnala da Neisse (Slesia) un tentativo interessante fatto dalla Musica del 6.º battaglione del genio tedesco. Si tratta di un concerto dato da quella Musica, composto tutto di marce guerriere dei secoli passati. Fra l'altro, ha destato grande attenzione una *Marcia inglese del paese di Galles*, composta nell'anno 1530.

★ Nell'America del Nord ha avuto luogo un combattimento strano fra due giovani, Marn Caster e Jerry Alkins, motivato dall'amore che provavano tutt'e due per una graziosa cantante d'opere.

Fu convenuto che la rivalità persistente doveva terminare con un duello.

L'arma scelta uno scudiscio.

I due avversari si imponevano l'obbligo di combattere nudi. Accompagnati dai loro testimoni, si trovarono sul terreno l'indomani.

Al segnale convenuto cominciò la spietata lotta. Il duello durò, senza interruzione, per un'ora. Estenuati, lividi, colle carni lacerate, sanguinolenti, i due rivali non si accordarono alcuna transazione. Né l'uno né l'altro volendo darsi per vinti, la lotta ricominciò furiosa. Non si sa pertanto quale dei due rimase vincitore in questo strano torneo.

★ Leggiamo con piacere nel *Ménestrel* del 17 corrente, che lo stato di salute dell'illustre violinista Sivori ha molto migliorato da alcuni giorni, tanto da lasciar sperare che fra pochi giorni possa essere completamente ristabilito.

Gli mandiamo i nostri auguri.

★ Dal 16 al 20 ottobre prossimo avrà luogo a Cheltenham (Inghilterra) un *Festival* che promette di essere brillante, sotto la direzione dei signori J. A. Matthos e col concorso di numerosi solisti, di una orchestra di cento musicisti e della maggior parte delle Società corali del Cantone di Gloucester. Numerose saranno anche le novità che figureranno nel programma, e tutte composte per il *Festival*. Citiamo: *Dolce eco* (tratto dal *Comus* di Milton), coro pastorale a otto parti, del signor F. Dippe; *Festival Ode*, parole del canonico Bell, musica del signor Herthold Tours; *La Musica*, coro del signor Lee Williams, organista della Cattedrale di Gloucester; *Suite d'orchestra* di Sir Herbert Oakely, presidente del *Festival*; *Meditazione*, per orchestra, del signor A. Lane Wilson, ecc. Il *Messia*, lo *Stabat Mater* e altre opere antiche, che fanno parte del repertorio corrente dei *Festivals* inglesi, completano il programma.

★ La celebre Società corale di San Gallo festeggerà quanto prima il suo sessantesimo anno di esistenza, con un grande *Festival*, in cui sarà eseguita la cantata *Il Ratto delle Sabine* di G. Wierling.

★ La grande pianista russa, la signora Annetta Essipoff, che è stata tanto applaudita a Parigi l'inverno scorso, è stata nominata professoressa al Conservatorio Imperiale di Pietroburgo.

★ La rivista inglese *Black and White* pubblica una conversazione col signor Jean de Reszke, in cui quest'ultimo si mostra abbastanza pessimista nei suoi apprezzamenti sulle recenti produzioni dell'arte lirica: « Non so, dichiara egli, quello che sarà la prossima evoluzione d'un dramma lirico, ma mi pare che presentemente si sia in un periodo di decadenza. Le nuove opere di questi ultimi anni che rivelano mai? Fatta onorevole eccezione del *Falstaff* di Verdi e della *Manon Lescaut* di Puccini, che esiste mai che possa essere considerato come opera di genio? Non vedo nulla di promettente, e in attesa che un nuovo genio sorga, i direttori dovranno contentarsi di un repertorio che s'indebolisce sempre più mano mano che invecchia. »

★ Recentemente, a Breslavia, si è ricostruita la casa abitata da Carlo Maria Weber, quando esercitava le funzioni di direttore d'orchestra al teatro di quella città, nei primi anni del secolo presente. La pietra commemorativa, che era stata posta sull'antica casa, per ricordare il fatto interessante, è stata ricollocata sulla nuova. Essa porta questa iscrizione: *Nel 1805, C. M. de Weber ha dimorato in questa casa.*

Una seconda pietra indica che l'edificio è stato ricostruito in seguito a una demolizione riconosciuta necessaria e che l'iscrizione è stata rimessa al suo posto.

★ Il Conservatorio Reale di Manchester comincerà il 2 ottobre il suo primo anno scolastico. I principali professori sono Sir Charles Hallé (direttore), signora Lemmens-Sherrington, Anna Williams, Olga Neruda; signori André Black, Willy-Hess, Frederic Dawson, De Jong e K. Pyno.

★ Gazzette originali.
Nelle Indie, nel Deccan, si vende un giornale stampato su un quadrato di stoffa di cotone bianco. Dopo averlo letto, i compratori se ne servono come fazzoletto da tasca. Lo mandano poi al lavatoio pubblico, da dove è rispedito allo stampatore, che lo adopera di nuovo per il suo quotidiano.

Al Canada, in un villaggio denominato Principe Alberto, si pubblica regolarmente un giornale ebdomadario da un uomo che è ad un tempo proprietario, editore, unico reporter, agente degli annunci e stampatore. Questa gazzetta è autocopiatata in rosso. Le notizie locali sono assai chiaramente esposte e il piccolo giornale possiede una influenza considerevole presso i suoi colleghi di Canada Est, dai quali è costantemente citato, come autorità.

★ A Londra le operette sono in questo momento in gran voga. Il Criterion rappresenta la *Figlia di Madama Angot*; il Royalty annunzia *Peterkin*; il Trafalgar Square, *Mam'zelle Nitouche*; la Gaiety, *La Mascotte*; il Lyric, *Little Christopher Columbus*; e il Princess's, *Miami*.

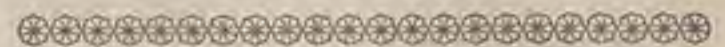
Peterkin, nuova operetta del signor W. Ladislaw per le parole, e musica del signor L. Camerana, è stata molto discussa, trovando taluni buona, tal'altri troppo ingenua.

★ Fra le novità che si daranno quest'inverno a Vienna, si citano: al Carl Theater, uno spettacolo tolto da un romanzo di Jules Verne: *La Stella del Sud*, un'operetta-vaudeville del signor Krágel, *La Rondinella del Villaggio*, e il *Passe dell'oro*, l'operetta dei signori Chivot, Duru e Vasseur. Al teatro An der Wien si annunzia una serie di nuove operette dei compositori Strauss, Millocker, Weinberg, Zell, Berté e Czybulka. L'operetta di Zell si intollererà il *Padrone delle mine*. Delle altre non si conoscono ancora i titoli.

★ La musica insegnata col mezzo dello spiritismo.
Un tale signor Carlyle Petersilea, che si intitola « il più grande pianista classico e il compositore più ispirato della terra », annunzia nel giornale inglese *The Medium*, che dà lezioni « di piano, di recitals, di canto, nonché conferenze sullo spiritismo e lettura delle sue meravigliose opere: *Océanides e Mary — Anne Carcio, sposa, madre, spirito, angelo*, che sono state scritte automaticamente, sotto l'influenza degli spiriti. Lezioni particolari di pianoforte tutti i giorni dal mezzodì alle tre ore. »

★ A Londra nel prossimo mese si inaugurerà a Langham place sull'area dove già esisteva il *German Bazaar*, una nuova sala di concerti denominata *Victoria Hall*, le cui dimensioni permetteranno di far posto a tremila spettatori e cinquecento esecutori. La sala è provveduta pure di un grande organo.

★ Il cartellone dei concerti della Filarmonica a Berlino annuncia alcune novità, quali una *Sinfonia* di Saint-Saëns per orchestra, organo e pianoforte, una *Sinfonia* di Goldmark e una *Suite* di Tschaiikovski.



Per la riforma della musica sacra

Mariano comense, domani 25 e posdomani 26 corrente avrà luogo la *Seconda Adunanza Regionale della Società Lombarda di San Gregorio*, la quale è sorta in seguito al Congresso di Milano del 1891 onde promuovere la riforma della musica sacra. — Diamo qui per sommi capi il programma di tale convegno.

Venerdì 25 settembre, ore 9 1/2 ant. Alla Messa letta che sarà celebrata nella Chiesa Prepositurale dal Vicario Generale della diocesi milanese, Monsignor Mantegazza, la *Schola Cantorum* di Mariano, istruita e diretta dal sacerdote Paolo Bossoni, eseguirà il *Popule meus* a 4 voci dispari di Vittoria, il *Sanctus* a 4 v. d. di F. Bruno, l'*Adoro te* a 4 v. d. con organo di Frey ed il *Veni creator* a 4 v. d. di Mitterer.

Poi *Lezione pratica* di canto gregoriano impartita dal maestro Lorenzo Perosi.

Alle ore 3 pom. Seduta della Società Lombarda di San Gregorio.

Alle 7 pom. Altra *Lezione pratica* di canto gregoriano.
Martedì 26 settembre, ore 9 1/2 ant. Alla Messa solenne *Veritas mea* a 4 v. m. di Wint. — *Gloria e Post Epistolam* in canto ambrosiano. — *Ave Maria* a 4 v. m. di Horo. — *Credo* in ambrosiano. — *Sanctus della Messa* e *Ite Confessor* a 4 v. m. di Palestrina. — *Adramus*, idem, idem. — *Motetto Intonuit de celo* a 3 v. m. di Tebaldini.

Indi *Conferenze sull'ideale estetico-liturgico nella musica sacra* tenuta dal maestro G. Tebaldini.

Alle ore 3 pom. Per la Benedizione solenne. — *Te Deum* in ambrosiano. — *O bone Jesu* a 4 v. m. di Palestrina. — *Tantum Ergo* a 4 v. m. di Vittoria. — *O salutaris* a 4 v. pari di autore incerto. — *Oremus in festo Sancti Gregorii* a 4 v. p. di Palestrina.

Per assistere alle *Lezioni pratiche*, alla *Seduta* ed alla *Conferenza*, coloro i quali non sono iscritti alla Società, dovranno procurarsi la *Tessera di riconoscimento* versando L. 2. — Le *Tessere* si distribuiranno anche a Mariano nei giorni dell'*Adunanza* da persona appositamente incaricata.

Mariano comense, per norma degli interessati, si trova sulla linea Milano-Erba della Ferrovia Nord.

Daremo conto nel prossimo numero dell'esito di questa *Adunanza*, che per lo scopo per il quale viene promossa, merita il più vivo incoraggiamento e la più sincera lode.

gl.

I TEATRI VENEZIANI

ALLA FINE DELLA REPUBBLICA

A Venezia il teatro fu sempre spettacolo, sopra ogni altro, gradito. Nei primi anni del settecento v'erano diciotto teatri e tutti frequentati in modo che il Governo, specie in sullo scorcio del secolo, non vedea di buon occhio tale svago, che distoglieva gli animi da più nobili cure. *Recordate che su altri comici*, scriveva circa il 1778, Nicolò Maria Tiepolo, Inquisitore di Stato, *se persone in odio a Dio benedetto, ma tollerati dal Principe per pasticcio della gente che se compiace delle vostre iniquità.* Ma patrizi e plebei sorridevano, facevano spallucce, e forse — chi sa! — fra quelli che, protetti dalla maschera, apparivano alla sera, nei palchetti dei teatri, vi sarà stato anche qualche Inquisitore.

E come il pubblico si appassionava agli spettacoli, e prendeva viva parte alle sventure dell'oppresso e inveiva contro le prepotenze dell'oppressore... sulla scena! Qualche volta se ne doveva perfino immischiare il Governo, come per la tragedia di Giovanni Pindemonte, intitolata: *I coloni di Gandia*. « In questa » scrive un contemporaneo il 15 gennaio 1785 (1) « risulta le seduzioni, li tradimenti, le ribellioni e malafede dei greci contro i veneti. L'immenso teatro di San Giovanni Grisostomo, ripieno di mondo colto, inferi per cinque sere colla voce contro dei greci e per ogni dove si parlava della loro impostura... L'affare era così riscaldato in paese, rammentando tutti i detti dei più celebri poeti, che diffinivano il carattere della nazione, che li capi dell'Eccellentissimo Consiglio dei Dieci fecero sospendere la recita della tragedia medesima. » I greci, numerosi a Venezia, aveano già fatto pervenire al Consiglio dei Dieci una supplica perchè fosse impedita la rappresentazione della tragedia del Pindemonte e sanata così una ferita agli animi fedelissimi di tanti sudditi e tolto l'eccitamento al volgo di fomentare avversioni nazionali irragionevoli e dannose, ecc.

Otto anni prima una compagnia di comici, nel teatro di Vicenza, avea rappresentato certa commedia con titolo e con introduzione di personaggi e scene in derisione de' privilegi e consuetudini della città di Bassano. Il 27 settembre 1777, gli Inquisitori di Stato (2) scrivevano al Capitano di Padova di arrestare immediatamente Antonio Camavani e Francesco Paganini, direttori della compagnia, di trattenerli in carcere per giorni quindici e poi di severamente ammonirli precettandoli a non aver più il coraggio di rappresentare sopra qualsiasi teatro né quella né altre simili opere o commedie in pena dell'indignazione del Tribunale.

Si giunse perfino a temere che un ballo del coreografo Giuseppe Caniani, che avea per argomento Coriolano, sommasse nelle menti suscettibili un certo spirito di rivolta,

(1) *Lettere di Luigi Ballerini*, pubblicate nel mio libro *Studi e Ricerche* (Torino, Roux, 1892), p. 261.

(2) Archivio di Stato in Venezia. Inq. B.° 56.

che faccia nascere sinistri ragionamenti ed uscirà da varie bocche discorsi sconci. Queste parole in corsivo sono di quel fino maridolo di Giacomo Casanova, confidente, o, per parlar più chiaro, spia degli Inquisitori di Stato. Da che pulpito! Ma il Tribunale non se lo fece dire due volte e chiamato l'impresario del teatro di San Benedetto, gli ordinò di non più rappresentare il *Coriolano*, in pena della vita!

Ritornava troppe volte alla mente degli Inquisitori il vecchio proverbio veneziano: *la trota libertà scavezza 'l calo*.

Ma ormai la vecchia Repubblica era sulla china del precipizio, e per arrestarla ben altri provvedimenti sarebbero stati necessari.

Il romore che veniva di Francia destava tutti gli echi della penisola e il Governo ogni di più s'impensieriva, per timore che il teatro si trasformasse in iscuola di ribellione!

Il 15 ottobre 1791, gli Inquisitori di Stato scrivono ai Rettori delle città di Terraferma (1):

« Costante il Tribunale nostro nell'esercizio di tutta la possibile cura e vigilanza, affm d'impedire, che in maligna influenza ed il veleno delle moderne opinioni di libertà, e d'indipendenza non arrivino a contaminare li sudditi ed a turbare la tranquillità dello Stato... ha rivolti li propri slessi sulle Comiche e Tragiche Rappresentazioni che nella stagione corrente nel prossimo venturo Carnevale e in altri tempi ancora vogliono recitarsi in colesti Teatri, come quelle, che sparse essendo talvolta di simili seducanti massime e principj, operar facilmente possono fausta impressioni nelle menti degli idioti e del Popolo ad oggetto però di prevenir le conseguenze ed i pericoli, che da ciò derivare ne potrebbero, determiniamo d'incaricare d'isvegliarvi con particolare avvertenza, prescrivendo a chi spetta la revisione delle suddette Teatrali Rappresentazioni, di prestarli ad esaminarle colla più scrupolosa attenzione, oltrechè la linea di Religione e di buona costume anche dal canto delle perniciose moderne massime che costentessero, per diminuirne qualunque sentimento, passo ed espressione, quantunque indiretti, che infuori potessero nel Popolo delle sinistre impressioni ed opinioni. Avvertirà pertanto di non permettere che sli espositi su colesti Teatri veruna Rapp.™ e singolarmente Comedie, se prima non sarà stata rivista e corretta; di che ne renderà responsabile il Revisore cui spetta, sopravvegliando colla di lei attenzione all'esatto adempimento de' suoi doveri. Con modi prudenti e non soffermi, estenderà egualmente le zelanti sue cure anche sui Teatri delle Città e Terre alla di lei Provincia soggette per addattarvi il sup. sempre però nei modi suddetti, opportune analoghe providenze. »

E in data 10 ottobre 1792 (2):

« Il nostro esempio della Francia sempre più documenta che non sia da negligerli qualunque mezzo, affm di allontanar da sudditi e specialmente dal Popolo la peste di quelle corrotte massime, e falsi principj fatalmente li hanno sedotti e sovvertiti. A questo premuroso fine furono a suo rivolte di continuo le cure e la vigilanza del Trib. vostro, il quale riflettendo al Teatro di cod. Città ed alle comiche tragiche drammatiche e pantomime azioni che vi si rappresentano, dalle quali insensur facilmente si possono, ed imprimersi nelle menti de' sudditi li moderni pas-

(1) Archivio di Stato. — Inq. B.° 45.

(2) Archivio di Stato. — Inq. B.° 124.

sigiosi sistemi d'irreligione, di mal costume e d'indipendenza, in faccia delle seguenti commissioni. Avvertiti di non permettere che sia posta in scena un'opera senza alcuna delle sovrammentate rappresentazioni se non sarà stata previamente e con tutta la più scrupolosa diligenza esaminata e censurata da chi per ufficio è tenuto alla revisione delle medesime per interporre ed eliminare qualunque articolo, sentimento e vocabolo, qualunque infelicitá, che si rendessero equivoci, e si trovassero infetti dei sopradetti principj o sistemi.

Non sembrando bastevoli tali provvedimenti, gli Inquisitori, in data 8 ottobre 1794, davano l'incarico della revisione teatrale ai Rettori stessi di Terraferma, facendoli strettamente garantiti e responsabili dinanzi al Tribunale (1):

Incariamo V. S. Ill. di vigilare con particolare attenzione la revisione delle Comedie e Tragedie Rappresentazioni che nella corrente stagione nel successivo Carnevale ed in altri tempi fossero per darsi in ved. Teatri. A questo fine vogliamo che oltre le Revisioni che fossero di metodo s'abbia cura ad addossare un speciale incarico a quello tra i suoi Ministri Assessori che per rettitudine, per cognizioni e per prudenza troverá piú adatto, il quale abbia scrupolosamente a rivedere tutte le Teatrali Rappresentazioni non solo in linea di Religione e di buon costume, ma anche rapporto le moderne massime per eliminare dalle medesime qualunque passo ed espressione che anche indirettamente lesivar potessero nel popolo delle impressioni scitrate, delle false ed equivocate opinioni ed oggetti. Non dovrà in conseguenza permettersi che venga esposta nei Teatri nessuna Rappresentazione e singolarmente Comedia se prima non sarà stata rivista e corretta con sua responsabilità dal sudd. prescinto Ministro, cura esser devendo poi della di Lei Corte di sovveglialo colla maggior attenzione.

Così, molti anni dopo, nella stessa Venezia, l'Austria con una censura teatrale scioccamente rigorosa tentava soffocare le ansie patriottiche di un'arte, che preannunciava uno svolgimento fecondo di liberi principj, di animosi fervori e di ardite resistenze. I Governi destinati a perire si rassomigliano nella paura.

In fine la Repubblica Veneta vietò l'apertura di vari teatri, e un decreto, che ordina di sospendere le rappresentazioni nel teatro di Mestre, decreto pubblicato dallo stesso doge Lodovico Manin, un anno prima della caduta della Repubblica, mi sembra assai curioso (2):

Lodovico Manin Dei gratia Dux Venetiarum et Nob. et Sep. Viro Federico Rombo de suo mandato Pol. et Cap. Meistris Prid. Dil. Sal. et Dil. Alf. Nella circostanza, che le truppe Austriache discedenti dal Friuli sono per ritirarsi nella Provincia Trevigiana, ove potrebbero anche trasferirsi quelle di Francia, convenendo per i gelosi riguardi della Democrazia togliere tutti i motivi che invogliar potessero gli Individui delle Truppe med. ad avvicinarsi ancora piú a queste lagune il C. N. considerando, che potrebbe esserle uno quella della riapertura di codesto Teatro si ordina di sospendere státo a che parerà alla prudenza de' Capi del Cons. stesso.

Dat. in Nostro Ducali Palazzo Die XXVII. Septembris. Indictione XV. — MDCCXCVI. —

(1) Archivio di Stato. — Inv. B.º 1244.

(2) Archivio di Stato. — Inv. B.º 59.

Ahime! non questi erano i provvedimenti che avrebbero potuto salvare lo Stato! Mentre il Doge e gli Inquisitori si occupavano con così sollecita energia delle rappresentazioni teatrali e della loro azione sul popolo, tutti i vecchi ordinamenti della gloriosa Repubblica andavano a fascio, e s'inneggiava alla libertà portata dai di fuori con apparato di parole magnifiche.

Alle minacce del Bonaparte, il Governo rispondeva con parole, consigli e partiti, che non salvarono la dignità della patria; e quel povero doge Manin, nel supremo pericolo di Venezia, scoppiò in lagrime, nella sala del maggior Consiglio, dicendosi rassegnato alle divine disposizioni! Così la imbecillità dell'aristocrazia e la malvagità della demagogia tradivano Venezia.

Quando l'infaccchiato leone di San Marco fu ucciso, s'instaurò la repubblica democratica, salutata dagli illusi e dai tristi coll'inconscio entusiasmo con cui si salutano le novità. Ma le nuove cose come presto si pigliano così ancor presto si lasciano, e alle bugiarde promesse di libertà e d'eguaglianza succedettero i danni e le onte della servitù straniera e la satira argutamente osservava:

Chi chi piú terzi gh'á, gh'á piú posanza
Rigali sono solo nel morir
E chi cerca egualanza de trovar
Dal mondo se faza sepolir.

Ai primi entusiasmi presto seguì la delusione amara; e la satira, in cui senti la minaccia e lo sdegno, l'angoscia e il rimprovero, rimpiange i vecchi tempi della gloriosa Repubblica:

De quel corno che voleva
Asser piú d'una corona
Che per tuto le rendeva
Rispettabile matrone...
Voglio ben che i Personai
Cargh i fazzo de piedi,
No lo zego ma — toghon! —
Tropo avanti senso andá,
Tropo metarne a la penna
Per sádar quel so librazzo,
Vol da l'alto el poire Giove,
Tropo si fa de un strapazzo.

Così la musa festosa di Pietro Buratti, che questa volta rideva amaro e mal celava le lagrime del dispetto e dello sdegno. Ma il povero poeta fu mandato a meditare in carcere sulla sua santa illusione:

Che za presto de sta note
Un bel zorno spantará,
E a te barbare so groto
I nemici torerá.

Sogno roseo a cui la realtà non corrispose! Venezia era a nuove espiazioni serbata.

POMPEO MOLMENTI.

Il grande concerto Donizetti a Bergamo

UNA riuscita splendida, una manifestazione grandiosa, una vera festa dell'arte, un trionfo. Ecco detto in brevi parole il risultato di questo concerto, al cui titolo legavasi il nome d'un altro artista bergamasco, che ben a ragione ha diritto di essere associato a quello dell'immortale maestro.

Diremo dunque qualche cosa del concerto Donizetti-Piatti, perchè il Piatti, questo mago dei violoncellisti, ne fu il primo ornamento, anzi, senza far torto a nessun altro degli egregi artisti che vi concorsero, è giustizia riconoscere che a lui e per lui devesi l'importanza di questa festa musicale, il cui scopo era quello di accrescere il fondo per il monumento che finalmente si dovrà erigere in Bergamo a Donizetti.

Senza particolareggiare troppo enumerando e relazionando ogni parte del programma, e senza nemmeno fare la considerazione che per tale circostanza avremmo potuto cercare e trovare nell'enorme repertorio donizettiano tutta la musica occorrente alla formazione del programma stesso, accenneremo che le egregie artiste signore Monti-Baldini e Brambilla, e i signori Iribarne, Bacchetta e Fabro, nonché il maestro Bavagnoli, direttore generale, e la sua eccellente orchestra, furono ricoperti di applausi calorosi, di fiori, di medaglie commemorative, perchè oltre i loro veri meriti artistici, il Comitato e la cittadinanza apprezzarono l'alto loro squisitamente gentile e disinteressato.

Ma è impossibile non trattenerci qualche momento a riguardo del Piatti, l'artista settantenne, miracoloso, che col suo violoncello fece sfoggio di quella sovrana abilità, per cui del suo nome suona alta e gloriosa la fama.

È noto che in tale circostanza venivagli dal Re conferito il titolo di Commendatore; l'uditorio sceltissimo che riempiva il teatro Riccardi colse l'occasione per dimostrare all'illustre artista in un coll'ammirazione, la soddisfazione, l'orgoglio cittadino, e allorché si presentò sul palcoscenico, lo accolse con una di quelle triplici ovazioni che sono riservate solamente ai veramente grandi.

Suonando poi i suoi tre pezzi, sollevò all'entusiasmo più schietto, ma dove questo scoppiò irrefrenabile, fu allorché eseguì magistralmente la Fantasia sulla Linda di Chamounix. Parve allora che l'anima eletta del Donizetti rivivesse tutta nelle note che escivano dall'archetto del Piatti, e un grido formidabile saluto, confondendogli assieme, i due nomi, che in quel momento si mostravano degni l'uno dell'altro. Fu uno di quei momenti — sia detto a nostro orgoglio — che l'Italia sola può andar superba di rievocare, e quel grido bergamasco a glorie bergamasche era un grido italiano a glorie italiane, coi il mondo riverente s'inchina.

Fra gli omaggi e le feste della serata indimenticabile va notato il dono di un prezioso autografo dell'autore della Lucia offerto al Piatti dal Comitato, al quale avevano donato il conte Medolago-Albani. — suff. —

STUDI DAL VERO

LE SOTTOSCRIZIONI DI OMAGGIO AI

PERSONAGGI ILLUSTRI

Nazze d'argento — Verdi e il Falstaff — Mascagni — Avvenimenti aspettati.

PER gli studi dal vero più interessanti e curiosi, quello delle speculazioni sconosciute sarebbe certo interessantissimo e curiosissimo. Non si tratta di speculazioni tenebrose, losche, illecite, equivocate; anzi è in esse sempre qualche cosa di originale, di intellettualmente caratteristico, per cui si richiede in chi le esercita, grande esperienza, molto tatto e un certo colpo d'occhio nel saper indovinare e afferrare i momenti opportuni per lanciare la trovata, la quale — dopo tutto — è un prodotto non trascurabile di attività e di intelligenza, come di finezza e di acume.

Queste speculazioni sono poi anche interessanti ad essere studiate, perchè hanno per loro principale, massimo coefficiente la credulità umana.

Intendiamoci bene: in via assoluta non v'è speculazione che non abbia questa base; da quella di una Società finanziaria che cerca di far salire il valore de' suoi titoli anche al mille al disopra della pari, al volgare e pur sempre ingegnoso truffatore che gabbia l'eterno provinciale col rotolo dei marengi, o coll'anello d'oro trovato per strada o colla borsetta contenente una grossa somma — al caffettiere che vi dà per 25 centesimi una tazza di caffè che gliene costa 5 — alla modista che vende per 200 lire un cappellino nel quale non c'è un valore intrinseco di 10 lire — e così via dicendo, perchè l'enumerazione potrebbe continuare all'infinito.

Ma le speculazioni sconosciute delle quali io parlerò sono di un carattere affatto diverso, e si presentano con una apparenza di lealtà ed onestà commerciale che facilmente impressiona la gente di buona fede.

Nel suo genere, una delle più curiose, direi quasi una delle più artistiche — è la sottoscrizione di omaggio a qualche illustre personaggio — la quale dimostra una profonda conoscenza del cuore umano, perchè si affida in pari tempo al sentimento, e a quella avidità di lucro che è nella nostra natura.

Bisogna notare anzitutto che gli speculatori in sottoscrizioni di omaggio, non hanno predilezioni nè avversioni politiche o sociali o d'altro genere. Sono di un eclettismo veramente auro e dal quale molto avrebbero a imparare tutti quelli che di una idea o di una fede sono apostoli intransigenti e intolleranti.

Per i suddetti speculatori un avvenimento non si giudica che dal punto di vista della maggiore o minore produttività, e dal vantaggio che se ne può trarre per impressionare il pubblico e fargli metter mano al borsellino.

Le nozze d'argento dei Sovrani d'Italia, a questo riguardo hanno avuto un grande valore; ma la morte di Vittorio Emanuele è stata molto più *utile* (domando scusa alla memoria del Gran Re se sono costretto a considerare la sua morte da un punto di vista militare); il Giubileo di un Papa, la morte di un altro, le nozze di un Principe della Casa Reale, la morte di Garibaldi, la prima venuta in Italia dell'imperatore Guglielmo II, l'Esposizione Italo-Colombiana, la prima rappresentazione dell'*Otello* o del *Falstaff*, il genetliaco o l'onomastico di Giuseppe Verdi — ecco altrettante occasioni di speculazione, ecco altrettanti soggetti eccellenti per dare la spinta a una buona sottoscrizione.

Gli speculatori in sottoscrizioni, con tutta indifferenza ne intraprendono per condoglianze o per congratulazioni; le ricorrenze liete o tristi, le nascite o le morti, non turbano la loro sensibilità; sono speculatori, pratici, filosofi, e quindi refrattari ad ogni sentimentalità.

Del resto, sanno benissimo che quelli i quali abboccano all'amo — in realtà non sono essi neppure mossi da una sentimentalità qualsiasi; ma soltanto, o da vanità o da speranza di avere molti *doni* per pochi centesimi. È per tale motivo profondamente umano che queste sottoscrizioni quasi sempre riescono fortunate.

Ma, è tempo di spiegare in che cosa realmente consiste la sottoscrizione di omaggio e come viene organizzata, preparata ed eseguita.

Lo speculatore in sottoscrizioni, generalmente è incisore litografo od è proprietario di una piccola tipografia. Nel suo magazzino ha quasi sempre un copioso deposito di vecchie oleografie e di vecchie incisioni, cadutegli fra mano, di solito, in qualche fallimento. Le vecchie oleografie rappresentano quasi sempre gli stessi soggetti; ad esempio: *Mozart fanciullo alla Corte dell'Imperatrice d'Austria*; oppure *La traidita*, ecc.

In caso di necessità... si ricorre al sotterfugio di cambiare il titolo. E allora si ha *Un episodio della vita di Mozart*, oppure il *Pianista prodigioso*; *La cerimonia nuziale interrotta*, oppure *Sorpresa inaspettata*, o qualche altra cosa di simile.

Si adoperano pure vecchie immagini di madonne, di santi, di martiri, e se ne fa una specie di album, che si intitola: *La fede, Il credente*, o con qualche altro aggettivo di questa specie.

Infine anche lo speculatore cambia nome. Qualche volta adopera il proprio nome autentico; poi, secondo i casi, crea altrettante Ditte commerciali col nome di qualche operaio, della moglie, di un amico compiacente, ecc. Soltanto l'indirizzo non si cambia mai, oppure assai di rado.

Ora, veniamo al caso pratico.

Le due ultime sottoscrizioni nazionali che io conosco, furono per le Nozze d'argento e per l'onomastico di Verdi.

Ecco i particolari che ho potuto raccogliere intorno a quest'ultimo.

Un editore litografo — vero specialista in questa industria — e che per quanto mi si assicura è nello stesso

tempo, commercialmente parlando, un buon galantuomo — per l'onomastico di Verdi pensò di sfruttare il trionfo del *Falstaff*.

La sottoscrizione da lui immaginata si intitolava così: *Per un omaggio commemorativo a Giuseppe Verdi, l'immortale autore del nuovo capolavoro Falstaff*.

La circolare d'invito ai sottoscrittori, cominciava così: « Il *Falstaff*, l'opera nuova dell'immortale autore di tanti spartiti che concorsero colle loro divine bellezze a conservare alla patria nostra il primato dell'armonia, ha fatto il suo glorioso ingresso sulle scene del massimo fra i teatri melodrammatici.

« Finalmente le invocate melodie del *Falstaff* risuonano per la prima volta alla Scala, alla presenza delle primarie autorità musicali, accorse da tutte le più lontane parti per salutare un'altra volta il più grande fra gli odierni maestri di musica, Giuseppe Verdi.

« Questo fausto quanto splendido avvenimento, stabilisce una data memoranda per l'arte intera e sarà ricordato con esultanza negli annali delle glorie italiane.

« Mossa da questo concetto, la sottoscritta Ditta editrice, seriamente conditvata da chiari e distinti maestri ed egegi cultori di musica, crede farsi interprete di tali sentimenti che certamente sentirà anche V. S., col farsi promotrice di un *Album-Indirizzo nazionale e straniero*, da presentarsi all'illustre maestro Giuseppe Verdi in occasione del prossimo suo onomastico, nel quale fossero raccolte il maggior numero possibile di firme da riuscire così un vero, solenne e spontaneo plebiscito di adesione alla manifestazione da noi ideata e caldamente appoggiata da ogni ordine di persone. »

La circolare continua così e si chiude con un fervorino, dopo del quale è detto:

« Tutti i fogli dell'Indirizzo, come quello qui incluso, che V. S. manderà colle firme, verranno riuniti in elegante Album con rilegatura ricchissima in velluto, incrostata in oro, colla dedica seguente: *All'illustre maestro Giuseppe Verdi, omaggi, auguri e felicitazioni pel suo onomastico, 19 marzo 1893.* »

E l'indirizzo era, o per meglio dire, doveva essere il seguente:

Omaggi, auguri e felicitazioni

all'illustre Maestro

autore del nuovo capolavoro

FALSTAFF

pel suo onomastico 19 marzo 1893

A Giuseppe Verdi, il principe fra i viventi maestri di musica che col nuovo capolavoro Falstaff riconfermava all'Italia il primato nel regno dell'armonia — gli amanti, cultori ed ammiratori dell'arte musicale d'ogni regione, segnano in questa pagina il loro nome a testimonianza di omaggio, di stima, di affetto e di augurio pel suo giorno onomastico 19 marzo 1893.

Fin qui, i miei lettori potrebbero osservare che non c'è traccia di speculazione. Questa sottoscrizione potrà avere un carattere ridicolo, una forma barocca — ma non è certo peggiore di tante altre dimostrazioni più o meno adulatorie che si fanno ogni giorno dai cortigiani del potere, come dai cortigiani del genio, o dai cortigiani della ricchezza.

Ma, come dice il proverbio latino, *latet anguis in herba*.

Infatti, quanto finora ho esposto, non è che il diritto della medaglia, cioè della sottoscrizione; vediamo ora il rovescio, che sta precisamente nel *retto* della circolare di invito.

Qui sono spiegate le *Norme* che devono regolare la sottoscrizione.

Stare bene attenti.

Da queste *Norme* si rileva che lo speculatore distingue i suoi polli in due grandi categorie: *Raccoglitori* di firme e *Sottoscrittori*.

I primi diventano in certo qual modo suoi agenti; vorrei quasi dire complici.

A queste due categorie, ne corrispondono due altre: i *Doni* e i *Premi*.

I *doni* sono destinati ai sottoscrittori; i *Premi* ai raccoglitori di firme, perchè lo speculatore, che è uomo avveduto, sa benissimo che ogni fatica merita premio.

Ad esempio, nella sottoscrizione più sopra descritta per Giuseppe Verdi, i *doni* erano tre: un ritratto in litografia, di Giuseppe Verdi, un cosiddetto *Album-Falstaff*, e un ritratto di Franco Faccio!!

Questo *Album-Falstaff*, non era che la riproduzione dei principali personaggi dell'opera, coi ritratti degli artisti che li rappresentarono.

Ora, ogni uomo o donna che firma, deve all'atto della firma, versare 30 centesimi nelle mani del raccoglitore; e mediante questo versamento acquista al diritto ad uno dei tre *doni* sopradescritti.

Quanto ai raccoglitori di firme, i premi variano di numero e di importanza, secondo il numero delle firme raccolte.

Ai raccoglitori di dieci firme erano dati in premio i tre *doni* suddetti.

Ai raccoglitori di venti firme la oleografia rappresentante *Mozart*, ecc.

Ai raccoglitori di quaranta firme « due gran quadri « pittura a olio, lavoro pregiabile che rimangono celebri e che hanno lo stesso valore di una pagina di storia » (sic).

Ai raccoglitori di settanta firme un grande orologio da tavolo, di nickel.

Quando tutto ciò è pronto, lo speculatore deve procedere ad un'altra operazione delicata: la scelta delle persone alle quali spedire le sue circolari e le relative schede, nella speranza che allettate e sedotte dalla prospettiva di tanti *doni* e di tanti *premi*, vogliano accettare di farsi raccoglitori di firme.

Nella sottoscrizione per Verdi, i presi di mira sono i maestri di musica, civili e militari, i direttori di collegi, i maestri elementari, e simili.

In una sottoscrizione per le Nozze d'argento, sono presi di mira tutti i Sindaci di piccoli Comuni, e loro relative mogli, farmacisti, segretari comunali, maestri e maestre, cancellieri e uscieri di Tribunale e di Pretura, ecc.

In una sottoscrizione per il Papa, si lanciano le circolari a quelli che per la loro posizione si suppone siano animati da principi e sentimenti religiosi.

A tale scopo si consulta l'*Annuario d'Italia*, e il nostro speculatore ne fa uno studio profondo e coscienzioso.

Naturalmente, in simili speculazioni, le grandi città sono poco battute; i colpiti da queste grandinate sono i piccoli paesi, specialmente delle regioni lontane, dove è lecito supporre che per la distanza dai grandi centri la buona fede sia maggiore.

Generalmente — e l'esperienza lo dimostra — su cento persone che ricevono la circolare e la scheda di sottoscrizione, settanta accettano ben volentieri di farsi raccoglitori. Io me li figuro, questi poveri diavoli, andar peregrinando da tutti i loro parenti, amici e conoscenti, magnificando lo scopo e i vantaggi della sottoscrizione, il valore e la bellezza dei doni, e riuscire finalmente a cavar loro la firma e i 30 centesimi.

Quando il raccoglitore ha le sue dieci, venti o quaranta firme, detrae dalla somma raccolta le spese postali, e spedisce il resto, con la scheda e la nota dei doni che i sottoscrittori desiderano, all'amico speculatore.

Dopo di che, sottoscrittori e raccoglitori, ansiosi e impazienti, aspettano di ricevere i doni e i premi.

In tal guisa lo speculatore in sottoscrizioni di omaggio, arrischiando una spesa di qualche centinaio di lire, può calcolare di recuperare le spese e di guadagnare 1000, o 1500 o persino 2000 lire, nette; con le quali può vivere tranquillo alcuni mesi, e aspettare che si presenti un'altra buona occasione per altra sottoscrizione.

Qui mi si domanderà: e questi doni o premi, vengono poi spediti realmente? Generalmente sì; ed è nell'interesse stesso di questi speculatori il mantenere le promesse, prima di tutto per non aver fastidi coll'Autorità, e poi per non compromettere le sorti delle sottoscrizioni future.

Dove le promesse calano è nella qualità dei doni promessi nella circolare, per cui sono frequentissime le reclaminazioni. E nemmeno hanno molta sollecitudine nella spedizione dei doni; di guisa che nei piccoli paesi devono certamente succedere liti curiosissime fra il raccoglitore e i sottoscrittori. Infatti, io ho avuto occasione di vedere cartoline di raccoglitori i quali pregavano e supplicavano di affrettare la spedizione dei doni, perchè non potevano più nemmeno arrischiarsi ad uscire di casa...

A Milano, gli speculatori in sottoscrizioni sono otto o dieci, che potrei nominare uno per uno.

L'iniziatore di questo genere di speculazioni, è morto. Si è suicidato. Era il Cozzi. L'idea, buona e pratica, trovò subito abili coltivatori.

L'ultima di queste sottoscrizioni fu per le Nozze d'argento; ma riuscì relativamente poco remunerativa, perchè di sottoscrizioni d'ogni genere per le Nozze d'argento, fu inondata l'Italia.


Da quanto mi consta sono ora in preparazione altre due sottoscrizioni, una per il compleanno di Verdi — con ripetizione di *Album-Falstaff* — e l'altra per Pietro Mascagni, con relativo *Album-Mascagni*.

Avvenimenti aspettati con molta impazienza per future sottoscrizioni, sono le nozze del Principe ereditario, la morte di Leone XIII e la elezione del nuovo Papa.

ca.

Poesie per Musica

L'AMO DEL CUOR

 pescaor, che peschi a note piena
Co l'amo e co la rede fora in mar,
Insegnime a pescar quella sirena
Che me ga fatto tanto inamorar.

Co me par za d'averla drento in rede,
La sbrissa fora manco che se crede.

Insegnime a ciaparla, pescaor,
No val più gnente l'amo del mio cuor.

A. SARFATTI.

Proprietà letteraria. Riproduzione interdetta.

Gli intenditori musicali, questo pezzo, deve rivolgersi alla Direzione della Gazzetta Musicale di Milano.



NOVELLA

Illustrazioni di ALFREDO MONTALTI

(Cant. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17.)

* Al mezzodì in punto del ventesimo giorno, come aveva promesso, ritornò l'amico di lietissimo amore. Più sollecitamente e più agevolmente di quanto egli avesse supposto, gli era riuscito di vincere tutte le difficoltà. Non solo egli aveva potuto liquidare tutta la sua sostanza e abbandonare la Russia, ma gli era anche riuscito di allon-

tanare l'unico pericolo, che egli veramente temeva, conseguendo una riconciliazione con quella donna desiderosa di vendicarsi. Lei stessa aveva fatto il primo passo chiedendogli un convegno per spiegarsi e perdonarsi reciprocamente. Mio padre, da lui visitato e trovato assai sofferente e invecchiato, nulla desiderava più ardentemente che di rivedere mia madre e me, e ci stava attendendo a Parigi. Gli doleva profondamente di essersi lasciato persuadere da quella donna e da suo figlio a iniqui progetti — col nostro perdono, però, sperava riacquistare pace e riposo per i suoi vecchi anni. Soltanto mio fratello era rimasto implacabile. Mio padre, accompagnato dal nostro amico, si era recato di persona da lui, gli aveva parlato calorosamente, lo aveva scongiurato di bandire dal suo cuore l'odio che nutriva verso di noi e, per un momento, sembrava che quelle esortazioni e quelle preghiere non fossero rimaste infruttuose; chiese tempo per riflettere fino al mattino successivo. Ma durante la notte era sparito senza lasciar traccia di sé. A questo punto della narrazione mi venne improvvisamente alla memoria quel fatto inesplicabile avvenuto presso il muro di cinta del giardino, e la mia fantasia riscaldata intuì una connessione fra questo fatto e la scomparsa di mio fratello. L'amico cercò di calmare me e mia madre, spaventata in sommo grado, con ragioni persuasive, ci dimostrò come fosse impossibile che colui potesse aver sentore del nostro luogo di dimora, e come, del resto, ei non era più da temersi, dopo che quella donna aveva rinunciato ai suoi progetti di vendetta. Il motivo principale della sua inimicizia stava soltanto nella perdita della sostanza; una volta che questa gli venga restituita ed egli si convinca che il padre si è riunito a noi, deve pur comprendere che il suo miglior tornaconto si trova nel vivere in buona armonia con noi. Per evitare però qualsiasi pericolo e disturbo, noi ci saremmo traslocate a Parigi entro due giorni. Colà — dove il padre giungerebbe contemporaneamente — saremmo più al coperto di ogni pericolo reale o immaginario, di quanto lo potremmo essere in quella villa deserta; colà il nostro spirito si rasserenerebbe di nuovo e si dileguerebbero tutte le fosche immagini. Egli, l'amico nostro, voleva udire pronunziare dalle mie labbra, al mattino seguente, la decisione sul suo destino. Se io sarò disposta di accordargli la mano di sposa con intimo convincimento, egli sarebbe partito con noi per Parigi e avrebbe preso immediatamente le disposizioni necessarie affinché noi potessimo presentarci all'altare entro una settimana. Ove, però, questa felicità gli fosse negata, egli avrebbe preso posto nel treno che condurrebbe me e la mamma a Parigi, unicamente per esser sicuro che noi vi giungessimo sane e salve. Dopo di che non ci avrebbe più incomodate e intraprendendo lunghi e lontani viaggi, avrebbe cercato di dimenticare che egli aveva concepito una dolce speranza e nutrita per molti e molti anni.

* Dopo queste parole voleva allontanarsi. Lo trattenni. Io non aveva d'uopo di alcun indugio sino al prossimo mattino, nulla mi restava da riflettere ulteriormente, per dichiarargli che: il mio cuore non covava alcun altro de-

siderio, da quello in fuori di percorrere a lui unita il sentiero dell'esistenza. Egli mi strinse fra le sue braccia e mi stampò un bacio sulle labbra. Immediatamente, però, gli caddero le braccia; i suoi occhi mi fissarono con lo stesso sguardo strano col quale mi aveva osservata quella sera in cui io mi era abbigliata per il ballo; sulla sua bocca convulsa errava un sorriso sì diabolicamente ironico, che mia madre non poté reprimere un grido di spavento e io stesso ne rimasi atterrita. Egli le si avvicinò, le prese la mano dicendole affettuosamente che il pensiero ond'ei fu invaso, quando guardò e risse in quel modo strano, non era già diretto a noi. Tutt'altro! Quel sorriso, quello sguardo dovevano anzi esservi prova degli onesti sentimenti che lo animavano a nostro riguardo. Infatti nel dare quell'abbraccio a me — ch'egli amava come mai aveva amato nessuna donna — lo aveva assalito il pensiero come bene armonizzasse coll'ordine sociale il fatto, che un uomo come lui — il quale in nulla aveva fede, fuorchè nella potenza dell'energia e della perseveranza — avesse, nondimeno, potuto conseguire tanti successi, e allora perfino quello che, per lui, era una fortuna della quale si considerava indegno. E tutto ciò, mentre tanti e tanti uomini da lui conosciuti e che professavano principi rigidamente morali, andarono in rovina, talora in seguito a un lieve errore, in conseguenza di un semplice passo falso. Poi tornò a sedersi vicino a noi e ci tratteggiò un quadro della tranquilla vita casalinga che avremmo condotto per qualche tempo, prima di aprire le nostre sale alla società parigina. Anzitutto avremmo dimorato per sei settimane nascosti allo sguardo del mondo in un piccolo sito posto sul bel lago di Lugano, poi saremmo andati a visitare il suo amico confidente, che aveva acquistato una villa sul lago di Como. In compagnia di lui e della sua famiglia saremmo quindi andati a visitare Firenze, Roma e Napoli, poi la Svizzera; nel successivo inverno, finalmente, avremmo preso stanza a Parigi. Parlava tanto favorevolmente e con tale entusiasmo dell'Italia, de' suoi tesori artistici, della sua splendida natura, come pure dei monti della Svizzera, che la buona mamma si trovò nuovamente tranquilla, fiduciosa e lieta pensando ai bei viaggi messi in prospettiva. Il tempo scorreva rapidamente in quella conversazione. Era prossima la mezzanotte, quando ei si licenziò da noi, per recarsi al suo padiglione. In seguito alle mie insistenti preghiere di non avventurarsi da solo nel giardino buio, si fece accompagnare dal castellano con una lucerna e prese i cani con sé. Io salii sul terrazzo della palazzina, dal quale si poteva scorgere una parte del padiglione e vi rimasi fino a tanto che egli si fece vedere alla finestra aperta. Mi salutò con un cenno della mano, prese la lucerna e scomparve. Vidi come dei raggi luminosi penetrare qua e là da un uscio, come un'ombra riflettersi da una parte all'altra; poco dopo regnava quiete profonda. Io aspiravo a pieni polmoni l'aura mite di quella notte serena e stellata. In sul punto di discendere, per cercare un po' di sonno e riposo vicino a mia madre, dopo una giornata cotanto agitata, gettai un ultimo sguardo oltre il campo di grano verso il boschetto, il quale chiudeva l'orizzonte come un nero muro di cinta

— e mi parve di scorgere come una massa oscura che si muovesse nella direzione della palazzina. Come spinta da una forza arcana, m'inginocchiai di modo che soltanto la



mia testa sporgeva oltre il muricciuolo della terrazza, col l'occhio fisso e immobile su quella massa oscura che ben presto riconobbi per una vettura. Si arrestò circa mille passi distante dalla villa in mezzo ai campi. Scorsosi brevemente tempo, vidi muoversi a passo celere una figura appena distinguibile verso il muro del giardino e sparire nelle vicinanze del padiglione. Fui colta da indicibile spavento, mi precipitai giù per le scale e svegliai il castellano. Quel buon vecchio, stizzito, rispose ch'io mi lasciava spaventare da cattivi sogni, e soltanto dopo che io gli ebbi dichiarato di voler correre da sola verso il padiglione lasciando a lui ogni responsabilità delle conseguenze, si dispose ad accompagnarmi borbottando. Chiamammo i cani, ma questi non vennero; uscimmo e li trovammo distesi, morti sui gradini esterni della casa, evidentemente avvelenati. Allora anche il vecchio fu colto da spavento, corse alla portineria e si armò della sua spada; io mi recai frettolosamente e come impazzita nella mia stanza, presi le pistole che l'amico mi aveva date per mia difesa, poi corsi precipitosamente attraversando il giardino, seguita dal vecchio, che mi veniva dietro ansante. Quando giungemmo al padiglione, l'uscio stava aperto, sulle scale giaceva una lanterna cieca, dall'alto si udivano soffocate grida d'aiuto. Mi precipitai per la scala nella direzione di quelle grida. Il mio amico giaceva sanguinante al suolo, in lotta con due assassini. Uno di questi stava appunto menando di coltello — era lo scellerato garzone del giardiniere! Gli tirai un colpo di pistola; cadde bestemmiando. L'altro allora balzò in piedi e si precipitò verso di me — era mio fratello. Per un istante s'arrestò come pietrificato, poi alzò l'arma — io caddi al suolo priva di sensi.

* Quando rinvenni, trovai presso di me la moglie del giardiniere tutta affaccendata.

* Prima d'ogni altra cosa le domandai notizie di lui — io era rimasta illesa, soltanto l'eccitazione e lo spavento mi avevano ottenebrato i sensi. — Mi rispose che egli giaceva gravemente ferito di una pugnata, assistito dal castellano. Il giardiniere era corso al paesello vicino per prendere un medico; sua moglie andava avanti e indietro, senza sapere cosa si facesse; mia madre, venuta nel frattempo colà, sedeva in un canto tremante e piangente — tutti gemevano, egli soltanto conservava la sua eroica tranquillità, ci confortava e mi dava le sue istruzioni e disposizioni per il caso che la morte lo avesse da cogliere prima



del prossimo pomeriggio. Allorquando comparve il medico col giardiniere, ei mandò subito quest'ultimo all'ufficio telegrafico più prossimo, per chiamare due suoi amici addetti all'ambasciata russa, il prete russo e un notaio, come pure per spedire un dispaccio all'albergo ove doveva giungere mio padre, giusta le precorse intelligenze. Appena dopo aver dati questi ordini, si lasciò visitare dal medico, e disse scherzando: « Dottore, poco potrete giovarmi, lo sento — tuttavia, ora sono le due del mattino, sareste voi in grado di conservarmi in vita fino a questa sera, verso il compenso di 5000 franchi? » Il medico rispose di sì. — « Ebbene, soggiunse l'amico, poichè questa è la cosa più importante, adesso potrò forse dormire un poco. » — Il suo respiro era tranquillo, la sua fisionomia aveva un'espressione serena. Noi tutti non potevamo persuaderci che il pericolo fosse tanto serio, come lo facevano supporre le sue parole; perfino il medico nutrivà delle buone speranze e diceva che, malgrado la profondità della ferita, le parti nobili e delicate potevano benissimo esser rimaste illese, nel qual caso la guarigione completa era da reputarsi non tanto difficile.

* Alle otto del mattino comparvero i due signori dell'ambasciata col prete, poco appresso anche il notaio. L'amico si sottrasse a tutte le domande riguardo il tentato omicidio, osservando che egli doveva riserbare le sue forze e il suo fiato per fare una chiara manifestazione della sua

ultima volontà; volessero dunque essere testimoni che egli nominava me per l'unica erede della sua facoltà. Fece aprire un ripostiglio murato nella parete, vicino al suo letto, e levare una busta contenente somme di danaro e carte di valore, assieme ad una lettera diretta al suo confidente. In presenza dei testimoni me la consegnò, mettendola a mia disposizione illimitata. Destinò una forte somma al notaio, affinché mi assistesse co' suoi consigli e la sua opera dopo la morte di lui. Questi dovette mettere in carta tutte le sue dichiarazioni. Dopo scritte, l'amico stette a udire la lettura con attenzione intensa; sottoscrisse il documento con mano ferma e pregò gli altri di firmare quali testimoni. Quando fu compiuto tutto ciò, ei cadde improvvisamente indietro, la sua faccia si copersè d'un pallore cadaverico — l'agonia cominciò. Parole selvagge sortivano dalle sue labbra e scoprivano più d'un mistero della sua agitata esistenza; come egli fosse stato in alleanza con contrabbandieri e con briganti del Caucaso; come egli avesse ucciso il loro capo, che gli voleva contendere la preda; come egli avesse corrotto il Governatore che doveva giudicarlo, col rapirgli la moglie; come avesse vinto tutti i suoi avversari, fuorchè quella donna infame — come egli in nulla credesse ed ora dovesse tornare al nulla. Non voleva morire ancora, era troppo presto — appena allora voleva godere la vita; era in preda a dolori che non gli davano requie — orribile a vedersi. Per il corso di sei ore, la sua vita si difese contro la morte — prima di soccombere. Come si avvicinò la sera, ei divenne alquanto più tranquillo, respirava più debolmente, le sue labbra non si muovevano più — d'un tratto mormorò sommessamente: Addio Leontina! — trasse un sospiro — era morto!

(Continua).

CORRISPONDENZE

CREMONA, 18 Settembre.

Le Educande di Sorrento.

Le Educande di Sorrento, rappresentate al Vittorio Alfieri, piccolo ma elegante teatro, sorto da poco tempo nella nostra città, hanno avuto un successo completo. — Ora siamo giunti alla quarta rappresentazione, che ha seguito un vero meritissimo crescendo d'applausi.

Trattandosi, meno qualcuno, di dilettanti, anzi di artisti improvvisati, invero non si può che fare subito i meriti e logi al bravo infaticabile maestro Poli, il quale ha saputo — aiutando senza dubbio parecchie comiche — darci uno spettacolo che si sente volentieri, e si gusta.

Una simpaticissima Luigia è la signorina Marina Razzetti, dalla voce bella, limpida, argentina, che si adoperava con assai garbo, specialmente ora è che istruita dal nostro concittadino maestro Gaetani.

Le Razzetti entrerà presto in arte, come già fece la Morelli. Essa è destinata senza dubbio ad una eccellente carriera.

Bene anche la signora Ghigo (Placida), che si rilerò per quella distinta comprimaria che il nostro pubblico già conosce assai favorevolmente.

Assai bene il tenorino di grazia signor Girelli (Augusto), un giovanotto che cala per la prima volta le scene. Ha voce bella, limpida e sa strappare veramente applausi nella romanza che dice assai bene.

Anche il signor Piazioni Giovanni (Don Demotiro) non pare già un dilettante, ma un artista provato per la spigliatezza, la verità e la voce bella e pastosa.

Il signor Ottoboni (Rodolfo) è un baritone esordiente che ha già fatto con buon successo qualche teatro. Ha bella voce ed intelligenza drammatica. Tutte le sere deve fare il *Mé* del duetto: *Un bacio rendimi*, colla signorina Ghigo.

Bonissimo l'orchestra. È da osservarsi del resto che sono già stessi professori della Concordia e del Ricci.

Egregiamente i cori estratti dallo stesso Poli, con *voce di tanto più d'effetto*. Tutte le sere si chiude il *fin* del finale dell'atto primo.

Risumando, è uno spettacolo riuocitissimo che potrebbe stare anche in un teatro di maggiore importanza. Il maestro Poli, e tutti gli altri dilettanti, meritano quindi una sincera parola di plauso. — P. B.

PISA, 20 Settembre.

Due beneficiate — Concerto — Varie.

AVESAMO avuto al Politeama Pisano due beneficiate; prima quella del soprano signora Paulina Leone; oltre il *Rigoletto*, essa cantò discretamente il ruolo della *Linda*. Alla simpatica artista furono donati vari oggetti di valore, fiori e poesie. Seconda, quella del baritone Emilio Barbieri, il quale cantò molto bene, unitamente alla signora Leone ed al liasso Cosma di Cielo il terzo atto del *Giuliano Testi*. Il teatro era pienissimo ed al bravo artista furono donati bellissimi oggetti, varie corone di metallo con ricchi nastri e molti componimenti poetici. Finito lo spettacolo, il Barbieri fu accompagnato a casa colla banda. Domenica ultima rappresentazione del *Rigoletto* e molti applausi alla signora Leone, al baritone Barbieri, tenore Tobia, direttore d'orchestra conte Sacconi.

Al teatro dei *Pari* in Colle Val d'Elsa, ebbe luogo un concerto ed ivi vi si distinsero il baritone Oreste Benedetti ed il basso Alfredo Ceccarelli. Il signor Benedetti nella romanza dell'opera *Emeralda*, *Don Sebastiano*, e nel *Sonno Eucareta* il basso Ceccarelli, furono applauditissimi.

Il *clou* della serata fu il *Duetto dei Paritani*, cantato dal Benedetti e Ceccarelli; se ne volle la replica. Il Benedetti trovava ancora a studiare al Conservatorio Musicale di Lucca; il basso Ceccarelli è artista già provato.

Nel prossimo autunno si apre il R. Teatro Rossi con opera; credo che l'impressione sarà il Cavallaro.

Al R. Teatro Nuovo, per il momento, nulla vi è di stabilito fra la Direzione e il Comune riguardo alla dote. — ARNALDO.

PARIGI, 18 Settembre.

DEIDAMIA

opera nuova di Enrico Marschal (in 3 Opere).

DANTI e quanti di quei *francesi lirici* che in Francia chiamano alquanto ambiziosamente « *poèmes* » ed in Italia assai modestamente « *libretti* », sono stati scritti nell'abbandono che Achille, scoperto dall'astuto Ulisse alla Corte di Lacedemone, fece della povera Deidamia per andare all'assedio di Troia — ed a morire. Il migliore, se non

il più antico, è *l'Achille in Sciro*, del Metastasio. Ma quegli che narrò per primo lo strano ed attraente episodio della vita del giovane eroe greco è Stazio, l'autore del poema *L'Achilleide*, vera epopea, comunque poco nota generalmente. Ed è a Stazio che Edoardo Noël ha attinto non per l'argomento, ma il soggetto stesso del dramma lirico, messo in musica da Enrico Marschal, antico laureato del « gran premio di Roma », il quale fece già rappresentare con successo un'opera comica: *Les Amoureux de Catherine*, ed eseguire nei grandi concerti un dramma biblico: *Le Miracle de Naïm*, ed un lavoro musicale di altro genere, intitolato: *Les Vivans et les Morts*. Non parlo che per memoria d'un'altra opera comica, in tre atti questa, e che aveva per titolo *La Tavernier des traités*, poichè quantunque contenesse pagine eccellenti, non ebbe la sorte di fornire un gran numero di rappresentazioni, come un chiaro più felicemente *Les Amoureux de Catherine*. Enrico Marschal non è dunque al certo un esordiente; nullameno le porte dell'Opera non si sarebbero dischiuse per lui, se non fosse stato, or sono già ben molti anni, laureato del Conservatorio pel gran premio di Roma, e non avesse, per questo titolo, il diritto di dare all'Opera un lavoro lirico in uno o due atti; non più. Se non che questo diritto è il più delle volte illusorio, poichè incombe al Ministro delle Belle Arti, da cui dipendono i teatri sovvenzionati, di fissare l'epoca alla quale il laureato potrà dare la sua prima opera all'Accademia Nazionale di Musica. Di qui l'aspettativa durante anni ed anni.

Aggiungasi a ciò che un'azione lirico-drammatica non può essere abbastanza sviluppata in due brevi atti; epperò il pubblico assuefatto alle grandi opere in quattro o cinque atti, vi è restio. L'intreccio serale scema ed il Direttore del teatro si affretta a farla sparire. Così avvenne per *Tavernier des traités*, per la *Zaira* di Véronique de la Nux, per la *Thamaris* di Bourgault-Ducoudray, ecc.; per tutti insomma i laureati del premio di Roma.

Ma occupiamoci di *Deidamia*, che quantunque sia un progetto lavoro, avrà probabilmente la misera sorte delle altre più o meno.

Del libretto, dappena l'autore prevedendo forse che la parte di Achille sarebbe scritta per tenore e che un artista del nostro sesso, soprattutto se non avesse il fisico d'un adolescente, sarebbe assai grottesco, per non dire ridicolo, sotto spoglie femminili, ha creduto trionfare della difficoltà, facendo del giovane eroe non già l'amante, ma il marito di Deidamia. Come tale potrebbe presentarsi in vestimenta virili. Ma questo espellente nuovo all'astuzia d'Ulisse, rendendo quasi inutile l'idea di nascondere un brande fra le nozze ed i gioielli che egli, travestito da mercante, offre in vendita alla Principessa di Sciro ed alla sua damigella, gli basterebbe di scorgere Achille per riconoscerlo, anche se non preferisce la spada alle gemme ed ai ricchi tessuti orientali del finto mercante. Questa scena, che non credo lieta, ma che nessuno fu qui avvertita, sarebbe stata schivata, se il personaggio d'Achille fosse rappresentato da un contralto, come avvenne il più sovente per le altre opere dello stesso argomento, e come Bellini fece del suo Romeo; lo sarebbe con maggior ragione per Achille che si celava nel Giusecco della figliuola del Re di Sciro. Un contralto, vale a dire una donna, può ben mostrarsi in vesti del suo sesso, senza far sorridere gli spettatori.

Salvo ciò, il libretto di Edoardo Noël è ben congegnato. Nel primo atto, Ulisse scopre la presenza di Achille alla Corte di Lacedemone e lo impugna a partire, Deidamia, furiosa, vorrebbe far disconoscere l'andace, ma il Re sopravviene, riconosce Ulisse, gli fa cortese accoglienza e lo invita ad una festa che darà espressamente pel suo degnò ospite. Al secondo atto la festa ha luogo (pretesto alle inevitabili danze), dopo di che Deidamia, presentando che il suo amante (o marito) gli sfugge, eccola per lui in blando voluttoso ed in fascinatrici lusinghe, sicchè Achille, cedendo ad irresistibili mo-

vesti, piace di restare. Ma ecco che le divinità interviengono: Evidi balza soltanto l'aria, la statua di Pallade, circondata di luce, appare minacciosa ed irata. Deidamia, atterrita, si rassegna ed Ulisse trionfante mena seco Achille sul naviglio che lo allontana da Soiro, restando vano così il pianto straziente di Teti, madre del Peide.

La musica di E. Mardchal piace al pubblico dell'Opera; spiace a quelli tra i critici musicali che non vogliono più l'opera propriamente detta, ma il dramma lirico, non più *zeli*, *duetti*, ecc., ma il dialogo in recitativo; non più il canto, ma la declamazione più o meno ritmica che lascia all'orchestra lo sfoggio di combinazioni armoniche. Se il compositore avesse fatto eseguire la sua *Deidamia* quattro o cinque lastri or sono, avrebbe senza dubbio riunito tutti i suffragi. Dall'avvento della scuola wagneriana in poi, se la generalità è favorevole ai melodisti, i partigiani dell'estetica di Wagner fulminano contro di essi. — Conclusione: Wagner fu un geniale innovatore, coloro che vorrebbero farlo imitare da tutti i musicisti infanziscono la gente e nuocciono all'arte. — A. A.

BRUSSELLE, 26 Settembre.

Debutto della signorina Jane Horwitz in Lakmé e Mireille.
Successo rumoroso della ripresa di Aida.

Il *Ugolino* e *Fant* ci avevano fatto conoscere la compagnia di grand'opera e i soggetti di mezzo carattere; la rappresentazione di *Lakmé* è stata l'occasione del debutto della signorina Jane Horwitz, cantante leggera d'opera comica e della ricomparsa dei signori Leprestre e Ghazne, tenore e baritono.

Questa serata è riuscita la meno felice delle tre prime. *Lakmé* è una vedova delicata e graciosa, della quale però si è un po' abusato a Brusselle; inoltre l'interpretazione d'insieme non ci ha soddisfatti interamente. Il signor Leprestre, che ha la voce fresca e facile, cerca evidentemente di darle ampiezza e aspira a divenire un tenore di mezzo carattere. Ne risulta che canta la parte di Gérard con forza più che con gusto e questo è stato ancora più evidentemente rimarcato in quanto che la sua compagna signorina Horwitz ha la voce sottile e colorisce nel modo il più raffinato. La signorina Horwitz ha intelligenza e talento forse più delle altre cantanti che hanno personificato l'eroina di Delibes sulla nostra prima scena lirica; essa vocalizza con perfezione e dettaglia con una cura che confina quasi colla ricercatezza; ma tutto questo è un po' troppo fine per la sala della Monnaie che è relativamente grande, per la sua orchestra che suona generalmente forte, e per i suoi cantanti abituati che improntano il loro compito più di vigore che di delicatezza. La signorina Horwitz doveva necessariamente riuscire meno a Brusselle che a Parigi, dove si produceva in un quadro meno vasto. La seconda apparizione colla *Mireille* non ha modificato questa impressione. Il valzer è stato gorgogliato con una leggerezza aerea e il successo si è mantenuto fin dopo la canzone di Magali, ma il lato drammatico della parte ha ispirato timori per l'organo fragile della cantante e il godimento artistico manca affatto quando la difetta la sincerità. Questa *Mireille*, in cui gli interpreti non hanno figurato d'aver progredito dall'anno scorso, non si ripeterà, senza dubbio. In compenso *Aida* è riapparsa con un successo che le riaccende una brillante e fruttuosa carriera. Raramente gli splendori del capolavoro di Verdi sono stati messi in tanto rilievo. A fianco della signorina Armand che disimpegna con una autorità la parte di Amneris e del signor Sagufe, un Amunaro di una energia selvaggia, il signor Cossin e la signorina Tancsi hanno personificato col più grande successo il guerriero Radamès e la sfortunata Aida. Il signor Cossin ha avuto note brillanti

nei passaggi eroici e inflessioni piene di grazia nelle pagine di timidezza. Ha rapito i suoi uditori nel duetto finale, che una era state cantato col tenore a Brusselle.

Insieme a questa interpretazione piena di eleganza, si è applaudita l'esecuzione potente e sincera della signorina Tancsi. Essa ha l'ampiezza della voce e del basagliare, l'espressione e il senso che deve avere la cantante drammatica; è una cantante seria e una commediante intelligente sulla quale si può contare. Ha sostenuto la parte d'Aida con tutta franchezza e ha preso posto fra i migliori soggetti della compagnia. La seconda rappresentazione d'*Aida* ha attratto una folla enorme e ha pienamente confermata la completa riuscita della prima. — P. Z.

MONACO, 19 Settembre.

Il ciclo-wagneriano.

Il *Tannhäuser* piacque l'artista signor Griesing, ma non si rivelò per straordinario. Lo *Schloßbaurer*, già molto conosciuto, fu ammirato ancora; e il cantante Doehring (*Landgravo*) piacque per la sua voce, piuttosto da baritone che da basso, e perchè canta correttamente, ma fu riconosciuto fredda, angiosa la sua azione, troppo diseguale alle dottrine di Bayreuth (da cui viene).

L'orchestra, sotto la direzione del maestro Fischer, ha suonato egregiamente. Il teatro era affollato e il pubblico ha spesso applaudito.

Ebbe ottimo successo la ripresa del *Tristano*. Peccato che il tenore Vogl si sia stancato dopo il primo atto e dovesse contentarsi di accennare la sua parte negli atti successivi!

Si mostrò eccellente la signora Socher, del teatro di Berlino, per quanto abbia gli acuti un po' striduli. Perfetta la signora Dressler, e buoni i cantanti Gura e Bruck nelle piccole loro parti.

L'orchestra, diretta dal Mottl, suonò benissimo, ma ebbe qualche lieve squilibrio.

Si dice già che gli incassi fatti fino ad ora superano le spese di questo ciclo-wagneriano. — *Monacensis*.

NOTIZIE ITALIANE

CHIUSA-PESIO (presso Como). — Nel giorni 1, 2, 3, 4 e 5 settembre, si fecero solenni feste per la consacrazione della nuova Parrocchia, grandioso ed elegante Tempio, dovuto al costante ed infaticabile attivismo signor Prevosto, Don Domenico Greglia, Vicerio Forzoso.

La parte musicale venne affidata all'Istituto Torinese di Santa Cecilia, presieduto dall'egregio cav. avv. S. Scalz, e diretto dal maestro G. Taverna. Si eseguirono tre *Messe* del Cherubini, del Rossini e del Taverna, ed i *Vespri* con altre composizioni sacre, di vari autori. Negli intermezzi si apprezzarono alcuni lavori del maestro G. B. Somà, cittadino di Chiusa: uno squisitissimo *Tu ex sacerdotis* a 4 voci, dedicato al signor Prevosto per le sue sacerdotali *voce d'argento*, un *Ave Maria*, splendida per ispirazione melodica ed armonioso intreccio di parti, un *O Solitario* per baritono, veramente religioso, ed una soave *Melodia* per violino ed organo.

L'interpretazione fu accuratissima, l'intonazione perfetta ed ottimo l'insieme; laonde quegli egregi musicisti incontrarono l'unanime applauso, entusiasmato intelligenti e profani.

Numerosissimo fu il concorso alle grandi feste. Fra gli intervenuti, oltre ai Vescovi di Mondovì, Cuneo e Fossano, con un'infinità di preti e sacerdoti, si notarono parecchi illustri personaggi, cittadini di Chiusa, fra cui segretamente il senatore Tommaso Vallanti, principe e decano dei vescovi italiani, il P. Luca Turbiglio, provinciale emerito dei Minori Osservanti, il conte G. Carlo, chiamato professore all'Università di Torino, il cavaliere avv. L. Vallauri, capo sezione dell'Ordine Mauriziano, ed altri, che onorano il loro paese nativo e la patria.

TEATRI

CARRARA. — Sotto la eccellente direzione dell'egregio maestro Barenach, procedono alacremente le prove del *Piccolo Haydn* del maestro Soffredini, di cui è prossima la rappresentazione.

EDIMBURGO, 15 settembre. — La compagnia Harris è qui felicemente arrivata il giorno 9 corrente, dopo un felicissimo viaggio; e senza per tempo in mezzo al è data la sera dell'11 la prima rappresentazione. Coll'*Orfeo* di Gluck e col *Pagliacci* di Leonovvallo s'è inaugurata splendidamente la stagione, e il teatro del Lincio presentava un magnifico aspetto.

Nel capoverso classico tedesco ebbero un successo d'entusiasmo le esime sorelle Ravogli, che furono accolte con feste tali da commuovere. Insuperabili le chiamate al proscenio e, *tu non dura*, chiesto e ottenuto il *Vi* della famosa aria: *Che farò senza Euridice*, che la signorina Giulia canta alla perfezione.

Nei *Pagliacci* si distinsero assai anche il tenore Morello, il Danziche, nonché i signori Green e Guetary.

Alle Ravogli furono offerti tanti fiori da essere imbarazzato per dar loro posto nel grande salone dell'*Hôtel Central*; e senza dubbio un così bel principio è per le celebri sorelle sicuro pronostico d'una apoteosi trionfale nel corso delle recite. — R.

LIPSIA. — Venerdì scorso ebbe luogo la prima rappresentazione del *Draco* del maestro Franchetti; la bell'opera ha riportato successo completo. La Direzione del teatro ha telegrafato al maestro Franchetti vivissime congratulazioni.

AMBURGO. — Al teatro Civico è annunciata per il prossimo ottobre l'andata in scena del *Cristoforo Colombo* del maestro Franchetti; l'autore vi assisterà.

BERLINO. — Ebbe gran successo un violinista, fanciullo di 9 anni, certo Arturo Arglewica, di Varsavia.

PIETROBURGO. — Sono cominciate, all'Opera Imperiale, le prove dell'opera di Wagner, *Siegfried*.

TELEGRAMMI

LUCCA, 21 settembre. — Serata d'onore maestro Puccini colla *Manon* grandioso avvenimento artistico. Pubblico invase talmente teatro da costringere Impresa mettere numerosissime sedie sul palcoscenico. Feste commoventi al Puccini, acclamato infinito numero di volte al proscenio. Bissati soliti pezzi e fatta quattro volte la replica del finale terzo atto. Illustre mae-

stro ricevette corone, ricchi e numerosi doni, oltre splendida pergamena.

Lucca tra i fasti del suo teatro non ne ricorda uno simile, di somma importanza in linea artistica, perchè sincera, spontanea manifestazione dell'intera cittadinanza.

NECROLOGIE

SACHA RUBINSTEIN.

Bello, simpatico, amante della persona, a 21 anni, è morto per tisi, il 22 corrente a Cadenabbia, Sacha, uno de' figli di Antonio e Wera Rubinstein.

Non è possibile dire di quali amorosissime cure circondasse il malato la madre, la quale da lunghi mesi non abbandonò mai, nè giorno, nè notte, il letto del figlio.

I genitori e Sacha stesso speravano nel mite clima d'Italia, e facevano progetti per passare il prossimo inverno a Roma: ma il terribile male progrediva, ed ogni speranza svaniva in questi ultimi giorni.

L'immenso dolore di Antonio Rubinstein e della di lui famiglia lo sentiamo noi pure e tale che nessuna parola di conforto ci è possibile trovare!

Povero Sacha!... così buono, così gentile, così amante dell'Italia... e povera Wera!... nell'ambascia che proviamo con te, sentiamo pure un senso di ammirazione per quanto hai fatto con sì grande amore di madre! — gr.

Rochester (Inghilterra). — È morto John Bridge, già cantore della Cattedrale di Rochester, musicista modestissimo, uomo di grande talento. Gli sono stati fatti funerali imponenti ed è stato inumato nella Cattedrale stessa di Rochester, appiedi del coro, a pochi metri dello stesso, che occupò per quarant'anni.

CONCORSI

(MAESTRO DI MUSICA)

La Società Filarmonica di Parenzo (Istria) apre il concorso al vacante posto di Maestro Direttore di Banda e d'Orchestra, cui va congiunto l'onorario di Sciolti 900 valuta austriaca, pari a Lit. L. 2250, perceptive in rate mensili anticipate, e franco da tasse, le quali stanno a carico della Società.

Gli aspiranti al suddetto posto hanno da produrre le loro documentate istanze sino al 20 ottobre prossimo venturo alla Direzione della Società, dalla quale potranno ripetere le condizioni di contratto ed ogni altra desiderata informazione.

Resta poi libero al Maestro di accordarsi coll'Amministrazione della Chiesa Cattedrale pel servizio d'organo, il quale viene restituito non fissati 200 annui.

Parenzo, 15 settembre 1893.

LA DIREZIONE

R. Conservatorio di Musica di Milano

Avvisi di Concorso:

AD UN POSTO DI PROFESSORE DI PIANOFORTE.

È aperto il concorso ad un posto di Professore di pianoforte nel Regio Conservatorio di Musica di Milano, al quale è annesso l'anno stipendio di L. 2000. Il concorso è per titoli; però, nel caso non si trovassero sufficienti i titoli del candidato, potrà chiederla la prova dell'esame.

I titoli dovranno comprovare il valore didattico del candidato. Le domande d'ammissione al detto concorso, stese su carta da bollo da Centesimi 50, corredate dalle feccie di nascita, di moralità, di penalità e di costituzione sana (queste tre ultime di data recente), dovranno essere presentate, unitamente ai titoli, non più tardi del 15 ottobre p. v., nel locale della Segreteria di questo R. Conservatorio di Musica.

Sulla domanda s'indicherà chiaramente il domicilio dell'aspirante.

AD UNA CATTEDRA.

È aperto il concorso ad una Cattedra di Composizione nel R. Conservatorio di Musica di Milano, alla quale è annesso l'anno stipendio di L. 3000.

Il concorso è per titoli. Le domande d'ammissione al concorso, stese su carta bollata da Cent. 50, corredate dalle feccie di nascita, di moralità, di sana costituzione fisica, dei lavori musicali e degli altri titoli artistici, dovranno essere presentate non più tardi del giorno 15 ottobre p. v., alla Segreteria di questo R. Conservatorio di Musica.

Sulla domanda s'indicherà chiaramente il domicilio dell'aspirante.

Milano, 31 agosto 1895.

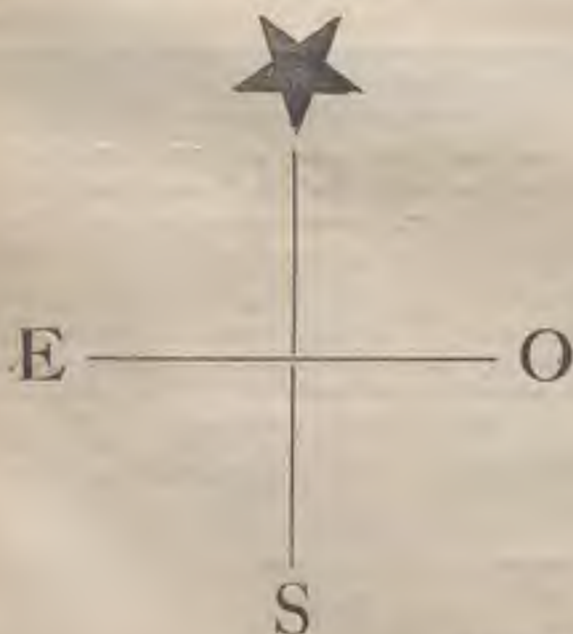
Il Presidente

LODOVICO MELZI.

Il Direttore

ANTONIO BAZZINI.

REBUS



(Cortuzzi Lear).

ARITMETICA SBAGLIATA...! SCIARADA BISTICCIO

Un secondo e un secondo insieme uniti
Generalmente fanno un primo solo;
Ma, ve' bizzarria, vi son quesiti
Che solvonsi in più modi e non a volo.
Così in musica è noto agli eruditi
Ch'uno e secondo, senz'esser in dolo,
Fanno na tutto; ma invece insieme uniti,
Che di numeri io parlo non sorvolo,
Dovrebbero fare un primo più un secondo.
Il tutto poi, letteralmente inteso,
Caso strano, vuol dir ch'uno è in secondo,
Mentre ch'ognun ha certo a scuola appreso
Ch'in ogni caso il primo, a questo mondo,
Non può mai esser per secondo preso.

(Cortuzzi Lear).

Quattro tra gli abbonati che invieranno le due spiegazioni esatte, estratti a sorte, avranno ciascuno in dono musica da scegliersi fra tutte le Edizioni Ricordi e Lucca, per un importo non eccedente il prezzo marcato di loro Fr. 6, o netti Fr. 3.

Nell'invviare le soluzioni si deve in pari tempo indicare qual'è la musica che si desidera in dono; senza di che non si terrà conto delle spiegazioni inviate.

SPIEGAZIONI DEI GIOCHI DEL N. 37:

REBUS:

Quando lo sguardo mio nel volto tuo si bea.

(Aracl, atto III, scena III).

LOGOGRIFO:

Marosi - Cromia - Amico - Ara - Ciro

CIMAROSA.

Furono spiegati esattamente dai signori: C. Saltini, G. Fazio, A. Borlenghi, D. Alemanno, G. Orri, F. Mercari, D. Novelli, F. Guicciardi, A. Campanile, V. De Vivo, P. Bazzan, G. Bazzan, A. Zamperoni, C. Sessa, A. Pascobelli, C. Fachini, C. Allemanni, V. Libardi, P. Reviglio, C. Borroni, S. Brezzo, A. Bingham, A. Piamati, E. Conigliani, L. Bonacci, S. Blumenthal, G. Sterzi, V. Imbelloni, G. Bordina, G. Ferro, S. Damaggio, F. Matarese, U. Solazzi, G. Baruffaldi, M. Rolando, E. Bresciani, P. Magliola, M. Vezzani, N. Fantoni, O. Rotti, P. Pizzi, B. De Luca, E. Rossi, R. Graziosi, M. Penicchetti, C. Bietaro, T. Scalfi, E. Bruscolini, V. Carozzi, C. Terruzzi, A. Cameroni, A. Gardini, L. Princivallo, F. Cordella, L. Pucci, G. Mattioli, G. Spinelli, A. Fabbri, G. Reynaud, G. Scaldi, V. Bianchi, L. Astesano, F. Spezi, B. Magellini, A. Longo, G. Bregozzo, G. Giaccone.

Estratti a sorte quattro nomi, riuscirono premiati i signori:

L. Bonacci, A. Zamperoni, S. Blumenthal, A. Campanile.

EDITORI-PROPRIETARI G. RICORDI & C.

Brambilla Achille, gerente.

Officine G. Ricordi & C.

Gli annunci si ricevono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale di Milano, oppure presso la Società Italiana di Pubblicità La Réclame - Milano, Via Giuliani, 5.

VOLETE LA SALUTE??

Liquore stomatico ricostituente
MILANO - FELICE BISLERI - MILANO
Filiali: MESSINA - BELLINZONA
Egregio Signor Bisleri - Milano.
Padova, 9 Febbraio 1897.
Avendo somministrato in parecchie occasioni ai miei infermi il di Lei liquore FERRO-CHINA, posso assicurarla d'aver sempre conseguito vantaggiosi risultati.
Con tutto il rispetto suo devotissimo
A. Dott. De Giovanni
Professore di Patologia all'Università di Padova.
Bevesi preferibilmente prima dei pasti e nell'ora del *Wermouth*.
Vendesi presso tutti i buoni Liquoristi, Droghieri, Farmacie e Botteglierie.

G. PELITTI
7 Via Castellidardo, 9
MILANO

INDIRIZZI

Quaranta cav. Francesco — Maestro di Canto — MILANO — Via Solfarino, N. 7.

Panteo Bianca. — Violinista — MILANO — Via Nerino, 10.

Romanò Laurotta. — Professore di bel Canto e Declamazione — MILANO — Via Carlo Alberto, N. 24.

Bellenghi Maestro Giuseppe. — Lezioni di Mandolino, Mandola e di Chitarra — FIRENZE — Via del Giraldo, 7.

Brambilla-Ponchetti Teresa. — Lezioni di Canto — MILANO — Via Orso, N. 9.

Regis Adelaide. — Arpista e Pianista — ex Maestra al Conservatorio di Genova e Brindisi — dà lezioni d'ambos gli strumenti e fa passare le parti ai signori Cantanti accompagnandoli al pianoforte.

Tomasini Giuseppe — Maestro di Mandolino napoletano e lombardo e di Mandola. — Maestro del Circolo Mandolinisti e Chitarristi di Milano — Via Fabbri, 27 — MILANO.

A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO
Antica Casa fondata nel 1767

STABILIMENTO
DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI
Specialità in
Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre
FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI — RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI
UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI
METODI E MUSICA SPECIALE
PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA
di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero
CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

Presso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1°, si ricevono le domande d'ammissione a Soci del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi ed a Socie del Club Signore e Signorine Dilettanti Mandoliniste e Chitarriste, di recente fondazione. — Relativi Programmi e Statuti gratis.
Si fanno impianti completi d'orchestre per Circoli, per Studentine, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino, di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Liute, Liuti, Cetre, Leggii, Astucci e strumenti d'arco d'ogni sorta. Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con matrice a vapore, per la filatura delle corde armoniche. Compera e vendita d'istrumenti di classici autori antichi. — Tutte le novità musicali.

Gli annunci si ricevono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale di Milano, oppure presso la Società Italiana di Pubblicità La Réclame - Milano, Via Gulini, 5.

ANNUNCI TEATRALI
SCRITTURE
DISPONIBILITÀ

SALMASI VITTORIO — baritono — pel mese di ottobre prossimo al teatro Sociale di Rovigo.
COLOMBATI VIRGINIA — soprano — dal 10 settembre al 10 ottobre al teatro Sociale di Este.
ARRIGOTTI FERDINANDO — tenore — idem, idem.
GANDOLFI ETTORE — basso — idem, idem.
BIANCHI GIOVANNI — baritono — idem, idem.
CORSI EMILIA — soprano — nel mese di ottobre al teatro di Rovigo, e nel novembre ad Ascoli-Piceno; e riconfermata per carnevale e quaresima al teatro Comunale di Trieste.

SALMASI VITTORIO — baritono — dal 1.° novembre a Milano, via Solferino, 12.
FERRANTI VIRGINIA — mezzo-soprano — in Milano.
CASINI LELIO — baritono — in Firenze.
RATTI FAUSTINO — basso — in Milano.
SALASSA GAUDENZIO — baritono — in Milano.
BULICIOFF NADINA — soprano — a Lucerna, Hotel Beau Rivage.
EMILIANO ORESTE — tenore — in Milano.
GILBONI MARIA — Milano — via Cappellari, 7.

R. GEROSA & C.

MILANO MONZA
Via S. Pietro all'Orto, 9. Borgo Carrobbio, N. 19.

PIANOFORTI & HARMONIUMS

delle migliori Fabbriche d'Europa.
Rappresentanti esclusivi
della Casa SCHIEDMAYER-PIANOFORTEFABRIK di Stuttgart

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI
CONTRATTI RATEALI

Pianoforti d'occasione a prezzi convenientissimi.
Facilitazioni speciali ai signori artisti.

Specialità
COSTUMI, MASCHERE, DOMINI
ecc.
Succursale
Teatro Regio
TORINO
Sartoria Teatrale Ghiappa
MILANO
Via Santa Radegonda, 6.



PREMIATA E PRIVILEGIATA FABBRICA

Istrumenti Musicali

AGOSTINO RAMPONE

Inventore del nuovo sistema in metallo
FORNITORE
delle Musiche del R. Esercito Italiano, del R. Conservatorio
e delle Scuole Popolari di Musica

MILANO — Via Principe Umberto, 20 — MILANO

Con Fabbrica succursale in Quarna Sotto (Novarese)

Spedite GRATIS il Catalogo a chi ne fa richiesta anche con semplice tagliando di carta recante il relativo indirizzo.

Fernet-Branca

SPECIALITÀ
DEI FRATELLI BRANCA DI MILANO
FORNITORI DELLA REAL CASA

I soli che ne posseggono il vero e genuino processo

Medaglie d'oro alle Esposizioni Nazionali di Milano 1881 e Torino 1884
ed alle Esposizioni Universali di Parigi 1878, Nizza 1881, Anversa 1885, Melbourne 1881, Sidney 1880, Bruxelles 1880, Filadelfia 1876 e Vienna 1873.
Gran Diploma di 1.° Grado all'Esposizione di Londra 1883 e Palermo 1892
Medaglie d'oro alle Esposizioni di Barcellona 1888 e Parigi 1889.



Questo liquore, composto di ingredienti naturali, si prende miscelato coll'acqua, col latte, col vino, o col caffè. — La sua azione principale si è quella di corroborare l'energia e la debolezza del ventricolo, di stimolare l'appetito, facilitare la digestione, e commoventi antiverminosi e si raccomanda alle persone soggette a quel malefere prodotto dello stomaco, cioè al mal di stomaco, capogiri e così di capo, causati da cattiva digestione o debolezza. — Molti acreditati medici prescrivono gli di tanto tempo l'uso del Fernet-Branca ad altri amari soliti a perdersi in casi di simili indisposizioni.
Essi si guardano da contorni di velenosi mediche e da rappresentazioni Municipali e Corpi Morali.

Esigete sull'Etichetta la firma trasversale
FRATELLI BRANCA & C.

PREZZO
Bottiglia grande
LIRE 4
GUARDARSI
DALLE
CONTRAFFAZIONI
PREZZO
Bottiglia piccola
LIRE 2

Gazzetta
Musicale di
Milano

★ DIRETTORE: GIULIO RICORDI ★

SOMMARIO
Messa Funeraria per Piano per G. Pavesa
GUSTAVO MACCHI Il Ciclo Wagneriano a Monaco
Rivista Musicale Alla Rindha
Musica Sacra
GIULIO RICORDI A proposito dei Teatri di Napoli
Congresso letterario e artistico internazionale a Barcellona
L. ALBERTO VILLANI Per l'Arte Amatoriale
E. RAGGIANTI Il Wagner-Cyclus al teatro Reale e Nazionale di Monaco (Crisi e fine)
Corrispondenze Firenze, Venezia, Cagliari, Capobolognese, Monaco, Dresda
Notizie Esterne Teatri
Ultimo Notizie Necrologie
Avvisi di Concorso Roma - Salsola
Illustrazioni: Costumi per l'Opera Romeo e Giulietta, di A. Houssier.

ABBONAMENTI
alla Gazzetta Musicale
compresa l'affrancazione dei premi:

Un Anno L. 22
Nel Regno: { Semestre » 12
Trimestre » 6
Un numero separato Cent. 30

Per l'estero si aggiungono le maggiori spese postali.
Espresso anticipato.
Non si restituiscono i manoscritti.
Inserzioni a pagamento: Cent. 30 per linea e spazio di linea.

Gli abbonati ricevono in DONO molti premi, oltre al DONO in musica del valore effettivo di Fr. 20 (marca nelli), pari a Fr. 40 (marca lordi).

www. Si spedisce gratis un numero di saggio della Gazzetta Musicale a chiunque ne faccia richiesta senza alcun impegno di sorta recando l'indirizzo alla Direzione della GAZZETTA MUSICALE - Milano.



Manco Lescani di Giacomo Puccini
Costumi di A. Houssier.
Milano - Atto secondo

R. STABILIMENTO TITO DI GIO. RICORDI E FRANCESCO LUCCA DI
G. RICORDI & C.

MILANO Via Santa Margherita, 3	NAPOLI Galleria Umberto I. N. 3 e 4	PARIGI 48 - Boulevard Haussmann - 48
ROMA Via del Corso, 191	PALERMO Corso Vittorio Emanuele 332	LONDRA 145 - Regent Street, W. - 145

Gli annunci si ricevono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale di Milano, oppure presso la Società Italiana di Pubblicità La Réclame - Milano, Via Giulini, 5.

RICORDI & FINZI



GARANZIA
PER 5 ANNI

MILANO
Galleria F. E., oltre a Via Marisa, 3
di fronte al Municipio.

CERTIFICATI
D'ORIGINE



Importazione su larga scala per tutte le provincie del Regno

PIANOFORTI

delle maggiori fabbriche d'Europa.

Rappresentanza esclusiva della Casa

Erard - Pleyel - Herz

Bechstein - Schietmayer & Söhne

Neumayer - Lubitz.

ORGANI da CHIESA

dell'antica fabbrica

PAVIA - LINGIARDI - PAVIA

Rappresentanza Generale

ARMONIPIANI.

HARMONIUMS

Nuova sezione speciale della Casa

Rappresentanza esclusiva

delle maggiori fabbriche degli

Stati Uniti d'America.

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI - CONTRATTI RATEALI.

CARLO BARERA

Supplire Strumenti musicali e corde d'ogni specie

VENEZIA

Non più Ocarina di Terra cotta

OCARINA EXTRA

in Metallo bismuto nichelato.

eleganza e perfezione

N. 1 L. 22. — N. 2 L. 22. 50

N. 3 L. 23. 50

FRANCO DI SPESA IN TUTTA ITALIA

Scendi ai Mercatelli.

Compagnia Continentale

EX BRUNT & C.

41-43, Via Quadroni — MILANO — Via Quadroni, 41-43

CAPITALE VERSATO

Franchi 1,750,000

FONDATA IN MILANO

nel 1874

GRANDE MAGAZZINO D'ESPOSIZIONE E VENDITA

MILANO — Via Dante, 5 — MILANO

Il più grande Stabilimento in Italia

per la fabbricazione di

Misuratori per gaz, per acqua e corrente elettrica.
Materiale ed apparecchi speciali per officine a gaz e per fotometria.
Specialità in apparecchi per illuminazione di qualunque genere e prezzo.
Bronzi d'arte, Statue, Pendole, Candelabri.
Apparecchi di riscaldamento e per cucine a gaz.
Apparecchi sanitari, fognature, ecc.

FONDERIA DI BRONZO E GHISA ARTISTICA

SI ESEGUIRÀ QUALUNQUE LAVORO IN BRONZO, ANCHE SU DISegni SPECIALI.

SPECIALITÀ

DI ARTICOLI DI LESSO IN BRONZO DI QUALUNQUE STILE E GENERE

Inspianti Tubazioni per Gaz e Acqua potabile

PREZZI MODERATI

MEDAGLIE D'ORO

PARIGI 1875 — MILANO 1881 — TORINO 1884 — ANVERSA 1886



RINOMATA DITTA

E. RANCATI & C.

ATTREZZISTI TEATRALI

CON ASSORTIMENTO

in Armature e Giojellerie

MILANO — Via Vettabbia, N. 5 — MILANO

Premiata Sartoria Teatrale

DITTA

LUIGI ZAMPERONI

FORNITRICE DEL TEATRO ALLA SCALA

30, S. Damiano — MILANO — S. Damiano, 30

GRANDIOSO ASSORTIMENTO DI VESTIARIO

VENDITA E NOLEGGIO — SPETTACOLI COMPLETI — MASCHERATE, ECC.

COMMISSIONI PER FIGURINI

MAILLERIE — CALZATURE — ARMI — ATTREZZI E BIJOUTERIE.

Il miglior SAPONE per toeletta è

L'AMOR-MIGONE

È IL SAPONE
il più economico e conveniente



Basta provarlo per adottarlo

Il « Saponi Amor-Migone » composto di materie le più pure e le più scelte, senza alcuna considerazione di spesa, è di pasta perfettamente neutra, di soave e persistente profumo. Esso fa un'abbondante schiuma e conserva la pelle morbida, fresca e lucida, ed è di più lunga durata di tutti gli altri saponi finora conosciuti.

Vendesi da A MIGONE & C., Via Torino, N. 12, Milano, e da tutti i Farmacisti, Profumieri, Droghieri e Parrucchieri del Regno.

Gazzetta Musicale di Milano

ANNO XLVIII

N. 40. — 1 Ottobre 1893

DIRETTORE

GIULIO RICORDI

FOGLIO DI 16 PAGINE

Si pubblica ogni Domenica

MENUEP PANTOMIME

POUR PIANO

PAR

G. PFEIFFER

GEORGES PFEIFFER, il celebre pianista-compositore francese, non ha certamente bisogno di speciale presentazione ai nostri lettori; senz'altro diciamo d'essere certi di fare loro un vero regalo, pubblicando nel numero d'oggi questa nuova composizione, tutta grazia ed eleganza, e che permette una buona interpretazione anche agli esecutori meno provetti.

L'articolo che segue recherà ai nostri lettori una gradita sorpresa, e cioè: quella di un collaboratore straordinario, che si reca a Monaco di Baviera in bicicletta per assistere al ciclo delle opere di Wagner (ben inteso lasciando allora a casa la bicicletta), e così il nuovo mezzo di locomozione dà vita ad una critica d'arte. Però non crediamo che la bicicletta abbia la potenza di fare critico d'arte ogni ciclista... povera arte, in allora! Ma nel caso attuale, il ciclista e straordinario collaboratore è Gustavo Macchi: quindi nessuna sorpresa se la critica sarà brillante, arguta, dilettevole: e mentre con lui ci congratuliamo pel viaggio felicemente compiuto, lo ringraziamo per non aver dimenticato la promessa fatta alla *Gazzetta Musicale*.

Un altro egregio nostro collaboratore (I. Raggi) ha già dato un interessante primo resoconto degli spettacoli di Monaco; nel numero d'oggi pubblichiamo il secondo, che non fu possibile inserire nel giornale di domenica scorsa per mancanza di spazio.

IL CICLO WAGNERIANO

A MONACO

Monaco di Baviera, Settembre 1893.

L cortese direttore della *Gazzetta Musicale* ha commesso l'imprudenza di chiedermi alcune note intorno ad una mia spedizione wagneriana: ai lettori tocca ora subire le conseguenze. Essi del resto — io spero — devono già sapermi abbastanza affetto da wagnerismo cronico e ribelle, per non cadere in deliquio se io dirò loro

che, allo scopo di assistere ad alcune rappresentazioni wagneriane ho affrontato i 500 chilometri onde Monaco è separata, per la via più breve, da Milano — in bicicletta. È la prima volta che il prosaico ed antiartistico vocabolo macchia le colonne della *Gazzetta*. Ma non potrei assicurare che possa essere anche l'ultima, in quantochè è tale il diffondersi della nuova macchina locomotrice, e tale l'importanza che va assumendo nella vita, che presto o tardi non dispero di vederla, elemento nuovo e infallibile di successo, in qualche ardito tentativo drammatico della nuovissima musica verista. Che se i musicisti ritenessero che la musica esclude la bicicletta, i ciclisti non ritengono esclusa la musica: appena entrato in Monaco i miei occhi caddero subito sopra un avviso, recante un ciclista, il quale, sceso di sella e cinto il capo del lauro di Apollo, usa dei raggi della sua ruota come delle corde di un'arpa, estraendone... *Radfaherklänge* — diceva l'avviso — *Canti di ciclista*: probabilmente una qualche polka o mazurka. Del resto un critico che è andato a sentir Wagner per bicicletta dovrebbe godere di una maggiore fiducia: non ci sarà caso di dire ch'io mi sia preparato, come i wagneriani leggendari dei giornali umoristici, con digiuni, fumo di *bakisch*, ed altri eccitamenti al gaudium della musica wagneriana. Mi sono invece preparato faticando fisicamente, e conseguentemente mangiando e dormendo, come non mai prima in mia vita. Cinque giorni di vita puramente animale, senza il tempo neppur di leggere un giornale, dovrebbero aver potuto rimettere in careggiata anche i nervi del più fanatico suggestionato; e l'impressione non può esser stata che serena. Se dunque le opere di Wagner mi avranno fatto l'impressione che m'han fatto finora, la colpa dovrà essere, un pochino almeno, di Wagner e dell'arte sua.

Per quei wagneriani, induriti o incipienti, che non possono godere le opere del maestro nei loro paesi, o ne hanno delle piccole razioni, passate allo staccio della censura, ad intervalli, Monaco ha quest'anno sostituito Bayreuth. Il pellegrinaggio, cambiando meta, non è però diminuito, nè ha cambiato fisionomia. Come ogni anno Bayreuth, questa volta Monaco fu per quasi due mesi rigurgitante di forestieri accorsi da ogni parte del mondo; in prevalenza francesi e belgi; poi inglesi, americani, italiani; poi tedeschi venuti dalle varie provincie. Non è questo il primo ciclo wagneriano che si sia avuto a Monaco, poichè negli anni decorsi se ne ebbero altri, come se ne ebbe uno l'anno scorso a Berlino, e due anni or sono a Dresda, se non erro; ma non è sfuggito a nessuno il particolare, speciale significato che quello di quest'anno tende ad avere; l'aspetto di periodicità stabile che hanno voluto dargli promettendone la ripresa l'anno venturo, e soprattutto le modificazioni ed i perfezionamenti apportati al teatro. Si è cercato di ottenere, per questa serie di rappresentazioni

wagneriane, le migliori forze, i migliori *Wagnerianer* — come li chiamano qui — dei teatri di Germania; ci si è assicurata la cooperazione di un *Kapellmeister* che gode gran fama in Germania ed è uno dei beniamini del cenacolo di Bayreuth, il Mottl; di più si è abbassata l'orchestra, cercando di dare alla scena il perfetto aspetto di un quadro, ed adottando il tendone diviso in mezzo, invece del sipario, per tutte le opere di Wagner. In sostanza si è voluto ridare, il più che era possibile, i caratteri che hanno gli spettacoli di Bayreuth. Il *clou* del ciclo era, come doveva essere, la trilogia dell'*Anello del Nibelungo* — che a Bayreuth non si è ancora potuto ripristinare, e per le condizioni speciali di quel teatro, e per la necessità di rifar tutto di nuovo — e che pure a Bayreuth si doveva dare in uno dei venturi anni. Le varie parti della trilogia si rappresentano in moltissimi teatri di Germania, più volte lungo l'anno. Ma qui, al loro posto cronologico nella serie quasi completa delle opere di Wagner, eseguite di seguito, com'era nel desiderio dell'autore, hanno avuto speciale attrattiva, tanto più che avevano la loro antitesi naturale nelle *Fate*, l'opera giovanile di Wagner che soltanto a Monaco, il cui Hoftheater n'ha l'esclusiva proprietà, si possono udire.

La distribuzione del successo che le singole opere del ciclo hanno avuto, dimostra come nel pubblico sia avvenuta una evoluzione. Le piene maggiori ed i maggiori applausi si sono avuti per la trilogia, mentre l'*Olandese volante* e le *Fate* hanno esercitato assai minore attrazione: queste ultime le ho viste dare, in domenica, davanti ad un mezzo teatro.

Queste *Fate*, veramente, non si sa perché le abbiano esaminate. Dicono i maligni che la loro esclusività concessa al teatro di Monaco sia un « *fiche de consolation* » per un sacrificio dovuto subire: quello di non poter dare il *Parsifal*. Ad ogni modo chi ha la responsabilità di questa esumazione ha in faccia a Wagner ed all'arte un grosso peccato sulla coscienza. Più che di un lavoro giovanile, si tratta di un tentativo infantile, nel quale le confuse aspirazioni non riescono a delineare nessuna precisa idea fuor dal caos del soggetto e della musica. Del Wagner di poi, accenni rudimentali appena; e più evidenti i caratteri meno vitali, che quelli onde in seguito doveva acquistar potenza riformatrice l'arte sua. Il libretto intanto è di una ingenuità e di un confusionismo che spesso tocca il grottesco. L'idea, che poi trovò espressione nel *Lobengrin* — del sacrificio imposto a chi vuol conservare la felicità — è svolta qui pesantemente, con un corredo di fate, maghi e re misteriosi, con un arsenale di trasformazioni a vista e di apparizioni e scomparse dall'alto e dal basso, che fanno pensare al teatro dei burattini, amore e gioia dei nostri giovani anni, quando l'arte maggiore stava nel finale combattimento a fuoco ed arma bianca, con gran consumo di pece greca e fuochi di bengala, spavento delle mamme. La musica non ha carattere, non ha unità di stile; dal Beethoven dell'istumentale, dalla parte sinfonica, si passa al Weber, che domina la struttura della parte melodica, ed a certe forme prettamente italiane, adoperate con

si scarsa spontaneità, da far venire la pelle d'oca. Inevitabilmente v'è qualche brano in cui si sente una disposizione per l'espressione drammatica notevole, una certa efficacia evocatrice in taluni cori: ma appare solo a chi conosce Wagner dalle sue ultime opere: come — a mo' d'esempio — si può riconoscere di che pianta è una gemma solo quando se ne è visto il fiore.

La direzione del teatro di Monaco deve aver capito qualcosa di questa realtà, poichè ha dedicato ogni sua cura — in mancanza di sostanza — all'orpello. Avevo udito dire che la messa in scena di queste *Fate* doveva essere una meraviglia; ebbene, a me è parsa uno sfarzo grandissimo, un colosso di lusso e di spesa, con scarsissimo artistico risultato. È verissimo: il giardino delle fate, il palazzo di Arindal, le sotterranee grotte magiche, sono poste sulla scena con una profusione ed una ricchezza di dettagli straordinaria; vi sono delle fate che scendono per l'aria sopra un carro di fiori, delle gigantesche rose che si aprono lasciandoci uscire fra gli stami degli amorini, delle muraglie che crollando si trasformano in fauci beanti di mostri infernali — ma nessuna unità artistica lega tutto questo accumulamento di luci, di ori, di fuochi e di meccanismi, e dondina, qui — dove nessun'altra cosa potrebbe giustificare gli sforzi fatti — una assenza di gusto dolorosa a vedersi. Io capisco come in principio queste *Fate* abbiano potuto attirare e divertire la parte meno intelligente del pubblico, con l'orpellatura esteriore; ma non posso a meno di godere nel constatare che il loro effetto, anche a Monaco, va svanendo rapidamente. Quanto all'esecuzione orchestrale, l'abbassamento dell'orchestra l'ha danneggiata piuttosto che aiutarla; quanto a quella vocale — eccettuata la signorina Dressler, che è stata una protagonista per voce e canto eccellente, la signorina Borchers che ha cantato un duettino brillante di stile quasi mozartiano — una delle parti più fresche dell'opera — deliziosamente, nonostante fosse mal secondata, ed un passabile baritono — tutti gli interpreti hanno, chi più chi meno, cercato invano l'intonazione: non parliamone, pace alle loro gole.

Da raccomandarsi specialmente: una certa specie di cancello in ferro, dipinto ad uso pianta in fiore, che viene a mo' di apoteosi finale a chiuder lo sfondo, sorgendo dal suolo, e recando sulle sue volute, sdraiate, ninfe ed amorini, tutti inghirlandati di lampadine elettriche Edison. Qualcosa come una lettiera di ferro, genovese, che sarà costata chissà quanto, certamente, ma che vale... un *Perù!*

Con la tetralogia dell'*Anello del Nibelungo* siamo in altro ambiente. Questa, che è stata la più ardita ed è forse la più poderosa opera, la rivelazione più intensa del genio di Wagner, ha costituito il vero *clou* della stagione wagneriana. La *Intendenza* — la direzione del teatro — deve aver avuto netramente la convinzione che così doveva essere, poichè sull'*Anello del Nibelungo* ha concentrato i maggiori sforzi, ed ha fatto il possibile per ottenerne una esecuzione modello, che superasse quelle degli altri teatri di Germania, e che prevenisse, per quanto era possibile, la

fiutata riproduzione di Bayreuth. Alle tre esecuzioni che si sono avute dall'agosto al settembre, hanno cooperato — *all' Gust* — cioè in via straordinaria, i tenori Alvary e Grünig, le signore Rosa Sucher, Teresa Malren, Henriette Mottl; il Liebau del teatro di Berlino, il Reichmann ed il Scheidemann — in complesso, i migliori interpreti, in Germania, dello stile wagneriano, i prescelti del tempio di Bayreuth. L'orchestra ha avuto a direttore Levi — depositario autentico degli intenti wagneriani, perchè fido collaboratore al maestro, quand'era in vita — e Felix Mottl, uno dei più ardenti fra' giovani. Gli scenari sono stati tutti rinfrescati, parecchi rinnovati, con non lieve dispendio.

Ma l'intendenza non ha sbagliato i conti, poichè le rappresentazioni delle varie parti della trilogia furono le più frequentate, e già si annuncia che gli incassi hanno — alla seconda serie — coperto le spese.

Non è certo di una esposizione critica dei drammi e della musica dell'*Anello del Nibelungo*, che i lettori della *Gazzetta* possono aver vaghezza: chiunque si sia interessato in questi ultimi anni del movimento wagneriano — da quando per la prima volta si rappresentò la trilogia a Bayreuth — non ha avuto che l'impiccio della scelta fra la caterva degli articoli, l'invasione degli opuscoli, degli studi critici, direi quasi dei trattati. Ma può essere cosa interessante per tutti la constatazione dell'effetto che l'opera produce, a distanza di anni — dopo che ha percorsa una non lieve evoluzione — sul pubblico. In complesso l'impressione mi è parsa fosse sulla massa del pubblico grandissima: per l'*Ora del Reno*, il prologo, dove — eccezion fatta per il mirabile quadro del *ratto del tesoro*, per l'episodio di Loge, messaggero d'amore e per l'entrata trionfale degli dei in Walhäll — abbondano quelle tali scene elucidative che formano la zavorra di tutti i primi atti di commedia — minore, che per le altre parti. Grandissima per la *Walküre* e per *Siegfried*; profonda per il *Crepuscolo degli Dei*. Fin dove la impressione poteva esser dovuta all'esecuzione? È una domanda cui è difficile rispondere. Alla Scala, forse, il pubblico avrebbe fatta immediata giustizia del tenore Vogl — al primo aprir bocca — e si sarebbe così privato del piacere di sentire nella signora Sucher una Brunilde sotto molti aspetti superiore; avrebbe giudicato un tenore aspro l'Alvary, sorvolando ai meriti musicali e drammatici di un vero artista, che del personaggio di Siegfried fa una creazione. Avrebbe forse anco irriso al veder funzionare certe trasformazioni a vista. Ho detto: forse; avrei detto meglio: se, trasportato in quell'ambiente, non avesse subito la comune suggestione, che qui impedisce di badare ai dettagli, e fa sì che agisca solo l'*insieme*, che all'animo e all'intelletto dello spettatore parli direttamente l'*opera d'arte*. Poichè — per quanto si sia, nonostante ogni sforzo, discretamente lontani dalla illusione quasi completa delle rappresentazioni di Bayreuth — anche a Monaco, dopo breve tempo, si dura fatica ad isolare l'attenzione, a fissare il giudizio critico sopra un cantante, sopra uno scenario, sopra un gioco di luce. Io e l'amico Biffi, mio compagno di viaggio — dorato delle abitudini del pub-

blico nostro — a certe note di un certo Hagen, ed a certi striduli acuti di una imperturbabile Norma, nella *Götterdämmerung*, ci davamo dappincipio dei pizzicotti per non equitare in risate. Dopo un poco — che volete! — non li sentivamo quasi più, incatenati dallo svolgersi dello spettacolo, bellissimo, come un fluire dolce e grandioso di largo fiume. Un francese, al quale avevo chiesto un paragone fra questa e la *Walküre* di Parigi, mi diceva: « L'orchestra da noi certo era inferiore; ma la messa in scena, incomparabilmente più ricca: scenari meglio dipinti, effetti di luce più impressionanti. Eppure... l'opera, nel complesso, appare più evidente qui, si rivela meglio; la suggestione è incomparabilmente più completa. Ci dev'essere un segreto... »

Io pensavo lo stesso. La tela dipinta è tela dipinta in tutto il mondo; le lampade son lampade e la luce elettrica, luce elettrica. Istrumentisti eccellenti ne abbiamo anche noi — per quanto quella di Monaco sia un'orchestra meravigliosa — e direttori d'orchestra abili non mancano. Di cantanti, come voce ed arte di modularla, possiamo fare esportazione. O perchè mai, si spesso, da noi, tutti questi elementi non danno nell'opera wagneriana lo stesso risultato; o perchè mai non deve riuscire altrettanto efficace la suggestione?

Ho voluto, spinto da questa bramosia di sapere, veder d'avvicino il meccanismo produttore di questo risultato: ho avuto dalla visita al palcoscenico molte disillusioni, ma un grande ammaestramento. Lo dirò ai lettori — non si allarmino, brevissimamente, — un'altra volta.

GUSTAVO MACCHI.

Rivista Milanese

Sabato, 30 Settembre.

Al teatro Manzoni andò in scena sabato sera il *Piccolo Haydn* del maestro Gaetano Cipollini, su libretto dell'egregio poeta fratello Antonio, libretto che segue la nota commedia di T. Cherchi, scritta espressamente per il Novelli, il quale fa del Porpora una vera creazione.

L'opera ebbe successo buonissimo e vari pezzi furono applauditi. Facciamo solo alcune considerazioni, quali la poca attendibilità dell'episodio dal lato storico, la inopportunità, secondo noi, di innalzare l'elemento musicale sulle basi del tipo della musica antica, inopportunità in cui si confonde l'ambiente coll'espressione umana, dimenticando che ove costui personaggi cantassero e suonassero (come avviene nell'opera due volte) allora tale sistema è indispensabile, mentre invece nello svolgersi del dramma e delle passioni, i personaggi non possono esprimere le passioni stesse, con musica del tempo!!

Nel *minuetto* e (l'abbiamo) e soprattutto nell'aria che Haydn si finge abbia composta per una *Arnold* di Porpora (e qui non l'abbiamo), si pretenderebbe la musica dell'epoca; ma nel resto... l'ambiente impone *delicatezza*, ma non

imitazione classica, colla quale si eccide la passione, o per lo meno l'espressione.

In compenso la musica è fine, elegante; il Minuetto imitato perfettamente.

Per l'esecuzione, discretamente la signora Farini, nel suo erroneo costume di piccolo Duca, modificato dopo la prima sera, ma sempre erroneo, e il tenore Agullini, il quale però ci dà un Porpora... assai lontano da quello che fu.

Gli altri non guastarono. Orchestra ottima.

Del resto, né la mole dell'opera, né il lavoro musicale hanno grandi pretese: quindi neppure la critica può averle — e questo sintetizza il nuovo lavoro dei due Cipollini, poeta e maestro.

ALLA RINFUSA

★ La Direzione dell'Opéra di Parigi ha preso le seguenti deliberazioni:

— Non sarà più permesso d'entrare in platea alle persone vestite con abiti da viaggio, giacche di tinte chiare, ecc.

— Le signore saranno ammesse alle poltrone, ma non potranno portare cappelli di sorta.

★ La nuova Direzione del Gymnase di Parigi ha indetto un curioso e importante processo al signor Noblet.

I signori Masset e Emile Abraham pretendono che il signor Koning, cedendo loro il suo teatro, ha pure ceduto loro tutta la compagnia d'artisti che dirigeva.

Non appena quindi furono installati nel gabinetto direttoriale, indirizzarono a tutto l'antico personale lettere di convocazione e inviti di prove. È così che avvenne che il signor Georges Noblet ricevette avviso dai nuovi direttori di presentarsi alle prove dell'indomani. L'artista non rispose alla convocazione. Ricevette quindi una citazione a comparire davanti al Tribunale di Commercio della Senna, per sentirsi dire che era condannato a pagare ai signori Masset e Abraham la somma di centomila franchi stipulata nella scrittura che lo legava al signor Koning.

All'udienza del Tribunale di Commercio si trovava il signor Noblet, assistito dal suo avvocato signor Doumerc.

In nome dei signori Masset e Abraham, il signor Richardière si è presentato e ha domandato la dilazione del processo per essere studiato a fondo.

Ma il signor Noblet non ha accettato; egli intende sollevare l'incompetenza del Tribunale di Commercio. In realtà una giurisprudenza assolutamente costante decide che gli attori non sono commercianti e che, per conseguenza, non sono giudicabili se non dai Tribunali civili. L'affare è quindi stato rimandato ad una prossima udienza.

★ La riapertura dei concerti Lamoureux, al Circo dei Campi Elisi di Parigi, avrà luogo quest'anno solo al 5 novembre, dopo un certo numero di concerti che il signor Lamoureux e la sua orchestra debbono dare dal 15 al 31 ottobre nel Belgio, in Olanda e nel nord della Francia.

★ L'Opera Reale di Berlino ha riaperto le sue porte con una serie di novità. La prima serata, consacrata a opere inedite, comprendeva tre parti: *Gringoire*, opera comica di Ignace Brüll, il cui poema è tratto dalla bella commedia di Teodoro De Banville; *Mara*, opera di un giovane compositore, Ferdinando Hummel; e *La Notte di Walpurgis* di Mendelssohn, adattata alla scena, come si è fatto per *La Dannazione di Faust* di Berlioz e per *l'Elisabetta di Ungheria* di Liszt.

★ Un artista assai distinto, che finora non si era fatto conoscere che come pianista e compositore per il suo strumento, il signor Eugène D'Albert, farà i suoi debutti sulla scena facendo rappresentare sul teatro di Carlsruhe, un'opera in due atti intitolata: *Il Rubino*, la cui esecuzione sarà diretta dal signor Félix Mottl.

★ Alle Variétés di Parigi il signor F. Samuel ha intenzione di dare, ogni giovedì, mattinate composte del repertorio antico delle Variétés.

Questo repertorio contiene parecchie cose curiose e divertenti che sarà interessantissimo rivedere.

Per rendere più attraenti queste mattinate, il signor Samuel ha avuto la felice idea di farle precedere ognuna da una conferenza. S'è quindi rivolto per questo a tre dei migliori critici parigini: i signori Francesco Sarcey, Enrico Bauer e Enrico Fouquier, che hanno accettato. Queste conferenze saranno brevissime.

Per l'interpretazione dei lavori, i principali artisti delle Variétés presteranno il loro concorso. A questi si uniranno artisti di second'ordine, che non recitano o che, per lo meno, hanno piccole parti la sera, e che potranno così rivelarsi.

La prima di queste mattinate si comporrà dei *Trois Epiciers* e del *Panorama du Momus, vaudeville* in un atto, che servì già quale lavoro di inaugurazione al teatro delle Variétés, quando fu eretto sull'area attuale.

★ La Singakademie di Vienna darà quattro grandi concerti nella stagione invernale 1893-94 e, cioè, il 22 novembre, il 20 dicembre, il 1.º febbraio ed al principio di marzo si darà l'oratorio *Cristo sul monte degli Olivi* di van Beethoven, non eseguito da lungo tempo a Vienna.

★ Il maestro Massenet, sedotto dal delizioso lavoro di Armand Sylvestre, *Griselidis*, ha combinato con quest'ultimo di metterlo in musica. L'opera sarà pronta per il nuovo anno.

★ Un annunzio eccentrico.

Un editore di musica di Boston ha fatto inserire il seguente annunzio in un giornale di quella città:

Il signor Geremia Bronson, editore, ha l'onore e il dispiacere di informare i suoi clienti e amici che ha messo in vendita un nuovo valzer, intitolato: Brezza dell'Ontario, e che ha perduto sua figlia Maria Anna Deborah, dell'età di anni quindici. Il valzer si trova presso tutti i negozianti di musica, e le esequie avranno luogo domani a undici ore del mattino.

★ A Monaco di Baviera si parla della fondazione del *Wagner-Theater*, di cui già si era trattato trent'anni or sono, quando per ordine del defunto re Luigi, il professore Simper era stato incaricato di fare dei progetti, che ora sono stati ritrovati. Il nuovo tempio wagneriano sarebbe eretto sulla collina *Gesteig-Anhabe*.

★ Londra, al pari di Parigi, avrà quanto prima la sua sala Erard. Leggiamo nel *Daily News* che la casa Erard, di Londra, ha acquistato un terreno attiguo ai suoi magazzini di Great Marlborough Street e che vi ha fatto costruire una sala di concerti che conterrà quattrocento posti circa. Si spera inaugurarla quest'inverno.

★ A Brusselle, come già si è fatto ad Anversa, si sta fondando un Circolo, che deve servire per i concerti delle fanfare.

È un'idea eccellente, che dovrebbe essere studiata e imitata nei grandi centri. Si ha l'abitudine di sdegnare la musica della strada; si ha torto. Ben compresa, sarebbe uno dei fattori essenziali dell'educazione estetica.

★ Genova è fra i primari centri italiani del commercio musicale, epperò conta non pochi editori e negozianti di musica importanti. Fra questi, lo Stabilimento musicale del signor L. Monleone ha ricevuto ultimamente uno speciale sviluppo, con due negozi, in piazza Fontane Marose ed in via San Sebastiano. Oltre tutte le edizioni della Ditta G. Ricordi & C., lo Stabilimento Monleone è ampiamente fornito d'altre edizioni ed è rappresentante di rinomatissime Case fabbricanti di strumenti.

★ Alla Philharmonie di Berlino avranno principio, il 5 ottobre corrente, i concerti popolari dell'orchestra filarmonica, sotto la direzione del nuovo direttore professore Franz Mannstaedt.

★ A Brema è stato nominato, quale successore del professore Reintaler, organista del Duomo e dei cori del Duomo, il direttore di musica Eduard Nössler.

★ La rivista quindicinale di musica e teatri di Lisbona, *Amphion*, scrive nel suo ultimo numero, che il maestro Barnolf, di Brusselle, ha composto una *Messa* con motivi esclusivamente tolti dal *Lohengrin*! L'aria di San Graal la trasformò in un *Kyrie*; il coro del secondo atto fu tradotto in un *Gloria* e quello del quarto atto in *Credo*. Il coro nuziale divenne un *Agnus Dei*, ecc.

Idea stupenda! diciamo noi, e che merita all'autore il primo premio per buon gusto e rispetto artistico!!!

★ Si progetta di erigere un monumento a Vieuxtemps in una delle vie di Liegi, sua città natale.

In tale occasione si organizzeranno molte feste nei diversi punti del Belgio.

★ Il maestro Kistler, autore della *Kunibild*, che, come scrivemmo, era stato citato dinanzi ai Tribunali, per avere insultato un critico, è stato condannato all'ammenda di cinquanta marchi.

★ Leggiamo nel giornale *El Progreso* del 27 agosto 1893: La fornitura di strumenti musicali ricevuti dall'Italia per il maestro signor Marazzi, e dovuti all'intelligente munificenza praticata in Montevideo dal signor Pin, è una delle più splendide e complete che si conoscano.

Persone competenti in materia e che ebbero occasione di vedere gli strumenti inviati dalla casa Giuseppe Pelitti di Milano, dichiarano che pochissimi strumenti riuniscono i pregi e le perfezioni di questi.

La Banda infantile per la quale sono destinati, debuttò suonando diversi pezzi.

Ebbimo così occasione di apprezzarla e francamente non possiamo fare a meno di felicitare il maestro signor Marazzi, per l'ottima istruzione impartita ai suoi allievi.

Il signor Jefe Politico regalò i ragazzi di dolci e di vino.

★ La signora Materna, che si è ritirata dall'Opera di Vienna, partirà quanto prima per l'America, dove canterà ai concerti filarmonici di Nuova-York.

★ Prima di morire, il duca Ernesto di Saxe-Cobourg-Gotha ha avuto il tempo di firmare un decreto conferente titolo e decorazioni a tutti gli artisti che hanno partecipato alle recenti rappresentazioni-modello del teatro Ducale di Gotha. Talune di queste onorificenze hanno designazioni straordinarie. Vi sono, per compositori delle opere premiate, *medaglie del merito per le arti e le scienze con nastro verde e argento*, e per la cantante Marie Renard la croce dello stesso ordine *da portarsi sulla spalla sinistra*. Le altre distinzioni consistono in croci di commendatore, di cavaliere di prima e seconda classe del merito dell'ordine della *Casa Ernestina*, infine in nomine di cantanti della Camera ducale.

★ Si è pubblicata a Gotha la lista dei cento ottanta concorrenti al concorso d'opera, secondo la loro nazionalità e professione. Vi erano quarantotto Prussiani, dodici Sassoni, dieci Turinghesi, cinque Bavaresi, quattro Badesi, trentadue Austriaci, quattro Ungheresi, due Wurtembergesi, un Dalmato, un Meckleburghese, un Essese, un Anoverese, un Olandese, un Inglese e un concorrente di ignota nazionalità. Ecco ora le professioni: due curati, un medico, un ginnasiarca (!), due direttori di musica, quattro maestri di scuola, due professori di musica, un cantante di opera, tre musicisti di Corte, otto direttori d'orchestra, un direttore di Conservatorio, dodici direttori di musica e ottantasette compositori di professione. — Nel numero delle opere presentate si trovava un'opera intitolata: *Una Fair-lasia in sogno*, che conteneva un *Trio* cantato da... Mozart, Beethoven e Wagner.

★ Il Duca di Edimburgo ha accettato la carica di presidente dell'Accademia Reale di Musica, di Londra.



MUSICA SACRA

Mariano Comense, come annunciammo nello scorso numero, il 25 e 26 p. p. mese di settembre ebbe luogo l'adunanza generale della novella Società Lombarda di S. Gregorio per la riforma della musica sacra. Il concorso, specialmente di sacerdoti, fu confortante e tale da incoraggiare i promotori di sì bella istituzione. Si calcola che gli intervenuti superassero i duecento, venuti da tutte le diocesi di Lombardia... meno una, prossima affatto a Milano. Ben nove vescovi aderirono, con incoraggiamenti ed inviando rappresentanze, all'adunanza di Mariano. Presenziava monsignor Mantegazza, vicario generale della diocesi milanese.

Il coro della Chiesa Prepositurale, diretto dal sacerdote Borroni, eseguì con grande cura diverse classiche composizioni dell'età d'oro della musica sacra. Ricordiamo un *Popule meus* di Vittoria, il *Sanctus* della Messa *Iste confessor*, un *Adoramus*, l'*O bone Jesu*, e l'*Oremus in Festo S. Gregorii* di Palestrina. Fra le composizioni dei moderni vanno menzionati un *Veni creator* del Mitterer, un *Veritas mea* di Witt, un *Mottetto* di Tebaldini. E pel canto ambrosiano, il *Gloria* ed il *Credo*, secondo la lezione dei codici.

Il maestro Lorenzo Perosi, testè licenziato dalla scuola di Ratisbona e nominato direttore della Cappella alla Cattedrale di Imola, diede alcune lezioni pratiche di canto ambrosiano.

E nel secondo giorno il maestro Tebaldini tenne una conferenza sull'*ideale liturgico-estetico nella musica sacra*. In essa il Tebaldini volle dimostrare a cosa si riduca il vantato soggettivismo, che alcuni pretesi compositori di musica ecclesiastica vogliono portare anche nel tempio. Coll'autorità del Super, del Baini, del Porhier, del Danjou, del Nasoni, dell'Jacob e d'altri sommi liturgisti, il conferenziere espresse il proprio giudizio favorevole in tutto al ritorno all'antico.

Si può assicurare che l'adunanza di Mariano Comense lascerà dietro a sé larga traccia di bene, perchè tutti quanti vi intervennero partirono animati dal vivo desiderio di lavorare pel trionfo dei principi a cui si informa la restaurazione della musica sacra.

**

Intanto a provare come si progredisca su questa via anche in Italia, annunciamo ancora il 2.º Congresso Regionale della Società Veneta di S. Gregorio. Si terrà a Thiene, su quel di Vicenza, e vi interverrà a presiedere S. E. monsignor Callegari, vescovo di Padova, fra i più zelanti ed intelligenti prelati che propugnano nella chiesa il ritorno alle pure tradizioni.

A Thiene adunque nei giorni 10, 11, 12 e 13 corr., si avranno esecuzioni corali di ben trenta composizioni. Si comprendono nel programma parte della Messa *Assumpta est*, a quattro voci d'uomini, di Haller; la Messa di Santa Lucia di Witt; parte della Messa ducale di Tomadini; un *Tantum ergo* a cinque voci di Palestrina; una *Salve regina* del Padre

Martini; un grandioso *Alleluja* di Tinel; altre composizioni di Bossi, Terrabugio, Tebaldini, Gallignani, ecc.

Il canto gregoriano verrà eseguito dai chierici del Seminario di Padova. Poi si avranno tre concerti organistici, dei quali uno offerto dal maestro Bossi. Nella gran sala del Municipio il giorno 11 avrà luogo una grande accademia musicale. Si avranno lezioni pratiche di esecuzione e di accompagnamento gregoriano; di educazione della voce dei fanciulli. La Società terrà le sue sedute per deliberare circa alle onoranze da rendere al sommo Pier Luigi da Palestrina, di cui il prossimo anno ricorre il terzo centenario della morte. Finalmente lo stesso Monsignor Vescovo farà un'omelia sullo stesso argomento della musica sacra.

Le ferrovie Adriatiche e Venete hanno concesso facilitazioni; il Municipio e la cittadinanza di Thiene si prestano ammirabilmente onde preparare agli ospiti festose accoglienze. Perciò chi desiderasse intervenire al detto Congresso, e fosse estraneo alla Società di San Gregorio, mandando la quota di L. 5 al signor Don Carlo Baciga al Seminario Vescovile di Verona, riceverà tosto la tessera e la carta di riconoscimento.

Anche del Congresso di Thiene daremo in seguito ragguagli dell'esito. — *gt.*

A proposito dei teatri di Napoli

I giornali napoletani si sono molto occupati in questi giorni della Ditta G. Ricordi & C. e del signor Pasquale Mario Musella, a proposito di spettacoli per la futura stagione teatrale. Alcune delle notizie date sono esatte, altre no, epperò credo utile stabilire la verità delle cose; assai semplice del resto.

Il signor Musella, già da molto tempo, proponeva alla Ditta Ricordi di avere l'esclusività d'esecuzione delle opere di proprietà della Ditta stessa, offrendo in contropartita tutte quelle garanzie artistiche che si sarebbero desiderate per l'esecuzione delle opere stesse. Tali proposte, lungamente discusse, furono trovate convenienti ed accettate in massima, ed il signor Musella si è recato a Milano, ed ha concluso il contratto, non solo, ma ha anche subito combinato parecchie scritture, secondo gli accordi presi.

Che ora ad altri si svegli l'appetito, è naturale: ma è un appetito in ritardo, troppo in ritardo!... è un appetito da polemica, che per nulla affatto interessa la Ditta Ricordi.

Che poi le opere sieno rappresentate in questo, o quel teatro, ciò riguarda l'impresa Musella: l'importante è che le opere sieno rappresentate nel miglior modo possibile, con rispetto alle esigenze dell'arte, così che il pubblico napoletano sia chiamato a giudicarle con piena conoscenza di causa: e questo è veramente utile pel pubblico stesso.

Tutti gli altri commenti non hanno ragione di essere: la Ditta G. Ricordi, come non fu mai cointeressata in imprese, così non lo è ora coll'impresa del signor Pa-

À Mademoiselle GENEVIÈVE DUFOURCQ

MEIZUET-PANTOMIME

G. PFEIFFER

Op. 137

ALLEGRO MOD.^{to} *pp*

Tous droits d'exécution, reproduction et d'arrangement réservés.

Propriété G. RICORDI & C. Editeurs-Imprimeurs, MILAN.

Milano Officine G. Ricordi & C.

b 96329 b

pp sempre

f

pp

f p

f

pp subito f

f f cres.

p f f plus large f rall. ff

TRIO *PPP staccatissimo*

pp sempre ten. ten. ten.

cres. f pp ben eguale

pp

pp subito

sf

p

f

allarg.

f rall.

ff

OTT.

b 96329 b

squale Mario Musella: semplicemente ha disposto come meglio credeva e come era suo diritto della proprietà sua, e ciò innanzi al fatto positivo di una proposta confortata da seri intendimenti artistici. — GIULIO RICORDI.

Congresso letterario e artistico internazionale in Barcellona

I nostri lettori ricorderanno che il Congresso letterario e artistico internazionale tenutosi con brillantissimo esito l'anno passato nella nostra città, secondo le consuetudini della promotrice *Association littéraire et artistique internationale* di Parigi che tiene ogni anno le sue sessioni in qualche centro copioso d'Europa, scelse Barcellona di Spagna quale sede della riunione del 1893.

La benemerita *Società Italiana degli Autori*, che segue con intelletto d'amore i lavori e le risoluzioni di siffatte radunanze, delegava di rappresentarla in tale Congresso il proprio socio cav. avv. Augusto Ferrati, che tanto si distinse nelle importantissime discussioni lo scorso anno in Milano.

A Barcellona il Congresso s'inaugurò solennemente il giorno 23 andante mese. In tale occasione il Presidente della *Società Italiana degli Autori*, comm. nob. Giovanni Visconti-Venosta, trasmise, in nome altresì del sodalizio, un lungo telegramma, con cui esprimeva schietti sensi di fratellanza e di ammirazione alla nobile terra spagnuola e alle sue fulgide glorie letterarie ed artistiche, e porgeva in pari tempo un saluto memore e affettuoso all'illustre Presidente della predetta *Association*, Eugenio Pouillet, a' suoi colleghi e a tutti gli egregi che onorarono il Congresso di Milano e che tanti cari e simpatici ricordi di squisita cortesia e di scienza profonda lasciarono tra noi.

Non mancheremo di dare notizie particolareggiate che dei lavori, delle decisioni e di quanto altro al Congresso di Barcellona si riferisca.

PER L'ARTE DEMOCRATICA

QUANDO una cosa è vera ed è veramente sentita, s'impone a noi con una tale potenza, che tutto il nostro essere ne rimane impressionato; ed i nostri pensieri si svolgono in quella sola cerchia ristretta che è consentita dalla associazione delle idee, e che non si diparte dal primo soggetto.

Di tal fatta fu l'impressione ch'io provai nella lettura di un articolo sull'Arte democratica, pubblicato nel N. 39 di questa *Gazzetta*; articolo ispirato a sani criteri d'arte, a vero umanitarismo per quanto riflette la pratica del canto nelle scuole, e, finalmente, pieno di quel buon senso che un giorno fu capo di scuola, e che ora spesso manca fra noi, perchè

La scienza, sua figliuola,
L'uccise per veder com'era fatto.

Alla prima lettura, specialmente per quanto riflette le Bande musicali, mi parve di trovare nell'egregio articolista un amico; e, per associazione di idee, sentii pullulare in me un mondo di osservazioni e di ragionamenti, che, ristretti e possibilmente ordinati — l'associazione delle idee non conosce il sacramento dell'ordine — sottopongo ai lettori, sembrandomi possano tornare non inutili alla buona causa patrocinata dal signor Morelli.

Fra i mezzi più potenti per l'educazione musicale delle masse io colloco i concerti d'organo, in chiesa, e quelli delle Bande musicali sulle piazze. Ad essi, infatti, si accede senza pagamento; ed a quello stesso modo che il credente, pregando nella chiesa, assorbe quasi a sua stessa insaputa la musica che gli viene offerta e si educa al genere trattato dall'organista; così l'operaio, il commerciante che esce a prendere una boccata d'aria, si ferma sulle piazze ad ascoltare il concerto; e ne riceve, senza difficoltà, un'istruzione tanto più utile, quanto meno visibile nel suo lato didattico, epperò meno osteggiata. Ad ottenere ciò, come egregiamente si esprimeva l'articulista, si richiede perizia provata nell'istruttore; onde l'incuria attuale, relativa alle nomine dei maestri di Banda nei paeselli, rasenta quasi la colpa di colui che impartisse un perfido insegnamento. Ma quand'anche il direttore fosse valentissimo, io credo che i frutti sarebbero pur sempre magri ed imperfetti, ove non si mutassero i criteri attualmente adottati per le esecuzioni e per i programmi musicali delle nostre Bande.

E mi spiego. Ogni qualvolta una Banda, anche perfettamente ordinata e diretta, si presenta al pubblico, si propone per obiettivo immediato il successo; e siccome ad ottenere il successo servono mirabilmente i motivi resi popolari dalle esecuzioni teatrali, così la Banda ricorre al repertorio operistico; e nelle forme originali, o sotto vesti di *fantasie*, presenta al pubblico le pagine migliori dei capolavori teatrali, o, se non le migliori, per lo meno quelle che abbiano ottenuto il maggior numero di applausi.

Senonchè questo criterio, per quanto comodo, non è sempre artistico; e la brama sfrenata dell'applauso e della popolarità, che pur troppo rovina tante speranze dell'arte, manda a male anche le buone istituzioni musico-popolari.

E sì che J. J. Rousseau non si stancava di ripetere che: « Per osare e per poter dire delle grandi verità è necessario anzitutto non badare al proprio successo; » ma i maestri di banda parlano soltanto colle bocche degli ottoni; e siccome esse gridano forte, sperano di aver sempre la ragione dalla loro.

Orbene, io non divido quelle idee; e credo avere dei buoni perchè.

Anzitutto, data una Banda ben costituita — ed io parlo di queste sole, perchè le altre sono bande di malfattori — io la considero come ente esistente di vita propria, epperò perfettamente atto a manifestare con opere proprie la vitalità di cui è dotato. Ciò posto, in linea gene-

rale e parlando da purista, io non potrei ammettere mai che la Banda interpretasse pagine scritte originalmente per orchestra; e ciò perchè in tal caso si tratta sempre di travestire i timbri degli strumenti a fine di ottenere, con opportuni impasti ed ingegnose combinazioni, quegli effetti orchestrali che con mezzi naturalmente semplici furono escogitati e trovati dall'autore. E siccome l'imitazione è sempre inferiore al modello, così queste riproduzioni bandistiche, per quanto ingegnose, riescono sempre insufficienti, di fronte al lavoro imitato; onde l'arte per nulla s'avvantaggia; e l'artificio non ottiene se non un meschino risultato.

Nella vita dell'arte come nella vita degli esseri, il primo dovere, il primo elemento di vitalità e di sviluppo avvenire sta nel conoscere sé stesso; e la Banda che conosce la propria natura sa di essere inetta a riprodurre tutti gli effetti orchestrali.

Varias le braccia in noi, varia l'ingegno
A diversi bisogni accomodate;
E tronco, e birca, e seggiola, e steccato
Non fal d'un legno...

scriveva il Giusti; o perchè questa verità non si fa strada fra i maestri delle nostre bande musicali?

In questi giorni specialmente, in cui i concorsi abbondano e le Bande italiane vinsero in Francia i primi premi, sarebbe doveroso per i maestri assorgere, in arte, a questi principi, esaminarli, discuterli, e, se buoni, attuarli. « Manca buona musica per banda » mi si risponderà: « E di chi la colpa? » replicherò io: « Maestri valenti, periti nelle risorse bandistiche, non mancano; incoraggiateli coll'eseguire i loro lavori: e fra breve il repertorio originale per banda sarà di molto, ma molto accresciuto. »

Senonchè contro questa prima obiezione ai programmi sta la considerazione che, togliendo la musica operistica dai repertori delle Bande, si elimina uno dei mezzi più potenti per diffondere fra le masse i buoni prodotti dell'arte musicale. Gli è perciò che io ho premesso a quella prima obiezione la dichiarazione che io parlavo come purista, ed i puristi sono gente addirittura impossibile.

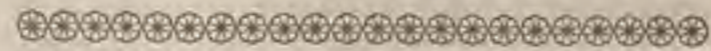
Invece, prendendo una via di mezzo, si potrebbero ammettere le riduzioni dei lavori teatrali, purchè esse fossero ristrette a quel campo che riguarda l'orchestra, escluse le voci. Tutto quanto assume il carattere sinfonico e strumentale potrà, fino ad un certo punto, interpretarsi e travestirsi per banda; ma quando saltano fuori gli ottoni a farmi da cantanti, allora il mio buon senso — ed un po' me n'è rimasto ancora in fondo all'anima — si ribella; e se non temessi rappresaglie, vorrei dirne anche in pubblico le mie brutte impressioni. Non ho io forse inteso alla prova generale della nostra Banda municipale, prima di recarsi al concorso in Francia, eseguire un atto d'opera italiana, bella di mille bellezze, ma travestito in modo da adattare il canto agli ottoni? Naturalmente, si protestò; e le proteste pare avessero effetto, perchè quel numero venne tolto dal programma. Non sempre però gli amanti dell'arte hanno voce in capitolo; onde torna utile cogliere

la palla al balzo, ed, in linea generale, esporre concetti comunissimi, ma troppo spesso dimenticati.

Quando la botta cade su molti, ed è impersonale, non produce lividi e non suscita mali umori, perchè l'amor proprio, che sta in vedetta in fondo ad ogni cuore, è sempre pronto a suggerirci che « non si è parlato di noi ma di quell'altro. » Quindi io spero che questo amor proprio mi salvi dai fulmini dei mille che insegnano il canto alla lucente famiglia degli ottoni; e se uno fra i mille abbandonerà quel sistema, io ne ringrazierò l'articolista dell'Arte democratica che mi ha fornito l'occasione di parlare intorno alle Bande musicali.

Torino.

LUIGI ALBERTO VILLANIS.



IL « VAGNER-CYCLUS »

al teatro Reale e Nazionale di Monaco

(Continuazione e fine, vedi N. 17)

Monaco di Baviera, 1. Settembre.

RASSO sotto silenzio l'esecuzione delle *Fate*, l'opera giovanile scritta da Wagner ancora adolescente e che fu data qualche anno fa per la prima volta qui a Monaco soltanto dopo la morte del maestro. A parte il sentimento di curiosità che quest'opera primitiva può suscitare fra gli ammiratori dell'autore di *Parsifal*, la conoscenza di essa non offre grande interesse, nè merita la pena d'un'analisi dettagliata. Una menzione soltanto per lo sfarzoso meccanismo scenico per cui Wagner dimostra già molto luminosamente le sue aspirazioni al fantastico e al grandioso, e per alcuni speciali effetti ferici che qui sono stati ammirabilmente ottenuti.

Mentre molto ci sarebbe da dire del dramma che segna, dopo il *Parsifal*, la data più gloriosa del genio wagneriano: *Tristano e Isotta*, di cui avemmo la sera seguente una splendida esecuzione.

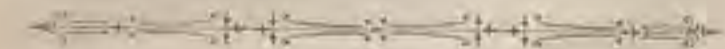
Vogli, non più certo ai suoi bei giorni come voce, resta sempre il *Tristano* impareggiabile, insuperabile quale fu sempre. La sua interpretazione è, come quella d'Isotta per parte della Sucher, superiore ad ogni elogio. Quest'ultima, bellissima come figura, appassionata e ancora potente cantante, fu addirittura meravigliosa. Gli applausi entusiastici della sala ad ogni fine d'atto e i fremiti che scorrevano per le fibre dell'uditorio agli scoppi di fierezza, di gioia, di eroismo di questa Isotta modello, ne fanno fede. Qui i giornali l'hanno chiamata: *la divina Sucher!* ed io ripeto con entusiasmo l'esclamazione. Efficace Brangaine la signorina Dressler e ottimo Kurwenal il signor Brucks. L'orchestra perfetta sotto la bacchetta del Meitl.

Insomma, serata indimenticabile come può esser quella in cui si dà un capolavoro del valore di questa potentissima concezione, interpretato da artisti grandi, d'autorità incontestata e in parti a loro famigliarissime. Vogli e la

Sucher non eran altro che Tristano e Isotta, e il grande soffio musicale del genio che ha popolarizzati questi non faceva che innalzare quelli sempre più, sempre più in alto.

Questa rappresentazione è stata la più saliente, dopo quella della *Tetralogia*: la più potente, forse, unanimemente parlando.

Son dolente di non potervi inviar notizie della rappresentazione di *Tannhäuser*, non avendo potuto, per assenza, assistervi. Con essa principia per la seconda volta il ciclo delle rappresentazioni wagneriane che si continueranno, come ho già detto, sino alla fine di questo mese e, senza dubbio, con eccellente risultato materiale, poichè le iscrizioni nei posti alluiscono. — I. RAGGIANTI.



CORRISPONDENZE

FIRENZE, 27 Settembre.

Dopo un lungo silenzio, poca musica e una grave povertà — Essami di licenza nel nostro R. Istituto musicale — Distribuzione dei premi nel giorno della chiusura — Abbandono di pianisti e penuria di cantanti — Concorso aperto dall'Istituto.

QUANTUNQUE il mio silenzio abbia durato da giugno a ora, io, nel tornare a Firenze dalla cara solitudine dei poggi pistoiesi, non ci trovo né teatri di musica aperti, né altri trattenimenti nei quali l'arte, più o meno, faccia mostra di sé. Inonde io non ho né grandi spettacoli da rammentare, né opere né artisti da commendare, né serate d'onore, né affari; ma in quella voce avrei da menar lamenti e da clugher eipressi per la morte d'un caro figlio di 33 anni, medico valente ornato di molte lettere. A perdita tal'ogni corona appassisce!

Direi in questa corrispondenza quel poco che posso raccogliere e di ciò che è stato fatto in addietro, e di quello che, per cicaleci si precorizza e si ammannisce per ora.

Mi riferò dagli esami di licenza del nostro Istituto musicale; e qualunque serotini, scriviamo a mostrare il procedimento ed il frutto degli studi che vi si compiono che, comparati cogli altri d'Istituti consimili, ne faranno una più completa statistica. All'esame di licenza dell'anno scolastico 1892-93 del nostro Istituto si presentarono 14 alunni dello stesso Istituto, e 24 studenti estranei. Avverto come quest'affluenza d'estranei faccia testimonianza del credito in cui è tenuto.

Gli alunni dell'Istituto vanno così distribuiti: due pianisti; un organista; sei violinisti; un clarinetista; un fagottista; un cantante; e questi dodici per il Diploma normale: un pianista e un'arpista per il Diploma superiore, ossia di magistero. Degli studenti estranei all'Istituto per ottenere la licenza, furono diciotti pianisti ed un flautista per il Diploma normale; tre pianisti, un violoncellista ed un flautista per il Diploma superiore, ossia di magistero.

I Diplomi normali conseguiti dai nostri alunni furono undici; e due superiori o di magistero; quelli rilasciati agli alunni estranei furono diciotto normali; e tre quelli di magistero.

Non sto a notare che nella prossima straordinaria sessione d'esami vi saranno riparazioni per gli alunni nostri ed estranei, tanto per il Diploma normale che superiore.

Per il Diploma normale si segnalano gli alunni Ciganelli Gino e Tucci Maddalena per il violino; e Borghi Guido per il fagotto. E questi tre alunni, pel numero dei punti ottenuti, possono, a tenore del regolamento, percorrere i corsi superiori che poi allittano all'esame di magistero.

Negli esami per il Diploma di magistero si segnalano gli alunni Reali Amelia per il pianoforte, e Sestini Ernesta per l'arpa.

Negli esami pure di magistero primeggiano gli studenti estranei all'Isti-

tuto: Cleocovi Omero, per il flauto; del Paula Pastino per il violoncello; e Petralla Lidia per il pianoforte.

Il giorno della chiusura della sessione ordinaria fu distribuita, come premio, una medaglia d'oro ai seguenti alunni: Ciganelli Gino, violinista; Borghi Guido, fagottista; Sestini Ernesta, arpista; Brendani Adela, cantante.

Si noti l'abbondanza strabocchevole degli studiosi di pianoforte, uno dei più difficili strumenti per giungere fra i mille volgari ai dieci mediocri, e di questi dieci neppur uno forse capace a pettinare la zazzera dell'altare Listz, nè a voltar la pagina a Rubinstein.

Il pianoforte, tarzassato da tanti seguaci sciancato dell'arte, lo ripresenta, per vari rispetti, fra la musica democratica, come le Bande di cui ho letto ora un articolo nella *Gazzetta Musicale*; e quasi quasi direi che, generalmente, riesce a render grossolano un'arte di per sé nobile e aristocratica. Si badi altresì alla scarsezza degli esami per canto; e bilanciata l'abbondanza da un lato e la penuria dall'altro, se ne tirino le congrue conseguenze. Specchio dei tempi.

Direi che l'Istituto nostro ha bandito un concorso per una composizione a quattro voci dissimili sul *Salmo Davudico XXI*, di cui nel programma è riportato il testo latino! Ma la *Gazzetta* lo pubblicò a suo tempo, né io mi vi trattengo. Quanti fra i concorrenti intendevano la lingua di Virgilio, e forse poco anche quella di Dante? Prevegga la signoria; che vi sono versioni più di mille, senza contar la mia in versi.

V. M.

VENEZIA, 27 Settembre.

Teatri — Concerti — Concerti.

LLA Venetia procedono alacremente i lavori per la completa introduzione della luce elettrica in tutti i servizi del teatro. Sarebbe desiderabile che agli sforzi della Società proprietaria — la quale paga per questo scopo non piccola somma — rispondessero le domande degli impresari per le prossime stagioni di carnevale e di quaresima; ma, fino ad oggi, pure essendo ancora in piedi qualche trattativa, nulla havvi di concreto.

Speriamo nell'avvenire!



Domonica decorsa nell'ampia sala del Ridotto vi fu un concerto corale ad opera di circa sessanta o settanta creoschiani istrutti dal maestro Sonnegg; mi dicono, perchè personalmente non vi ho assistito, che, nel complesso, la prova è riuscita bene. Cantarono taluni pezzi anche del solito, come il tenore signor Cristofoli, il tenore signor Vezi e qualche altro.



Al teatro Minestrin venne trasportato, con leggere modificazioni negli artisti, lo spettacolo che nella scorsa stagione di estate avevamo al teatro del Lido; ed il pubblico, tenuto conto anche del minor biglietto d'ingresso (cinquanta centesimi), fu buon viso agli esecutori tutti. Le opere che si allernano sono: *Fra Diavolo e Crispino e la Comare*, entrambe così liane e così ricche di vena melodica sempre fresca, aggraziata e gentile.

Gli attuali esecutori principali sono: signore Da Costa Raimonda e Rossi Franco; — signori Antonio Lovato e Pio Rosa, tenori; Tavecchia Luigi, baritono; Rossi Arcangelo, basso comico; Francesco Zavanelli e Attilio Bottaro, bassi.

L'orchestra è diretta dal giovanissimo maestro Egipto Tango.

È giusto dire che in queste due opere, *Fra Diavolo e Crispino e la Comare*, brilla su tutti la signorina Da Costa la quale, alla bella voce, unisce tante altre doti, anche quella, così rara nei cantanti, di musicalità, fote che le ha permesso di potersi presentare e bene nel breve giro di poche ore nella parte non facile di Annetta nel *Crispino e la Comare*, parte che non aveva eseguita fino ad ora. Brava!



Il bravo nostro maestro Jacopo Calascione, vita ed anima della nostra Banda cittadina, ebbe or ora una legittima soddisfazione. Egli fu invitato a far parte della Giuria per il concorso provinciale e regionale di una Banda, che ebbe luogo in Lucca di questi giorni. E per valore e per cattitudine la scelta del maestro Calascione fu ben felice. — P. F.

CAGLIARI, 22 Settembre.

Teatro Gerardi: Fra Diavolo — Teatro Civico.

SARTE la promessa di sei spartiti, nella presente stagione, al teatro Gerardi, ed: *Fra Diavolo*, *Barbiere*, *Il Re di Francia*, *Ernelinda*, *Regina e Contadina* e *Servantella*, ritenuto che questi andassero in scena a brevissimo intervallo l'uno dall'altro: opposto potervi dare relazione anche del *Barbiere*. Invece, a tutto oggi, abbiamo avuto, dal 16 settembre, cinque rappresentazioni del *Fra Diavolo* con molti applausi e teatro discretamente popolato.

Degli esecutori, la giovane signorina Cristina Olivano, che ha dovuto lodare la parte in pochi giorni, è festeggiata massime nell'aria dell'atto secondo: rivela intelligenza e buon volere uniti ad una voce chiara e simpatica, sebbene nella Zerlina non sia, come suoi dischi, nei suoi concetti, specialmente per l'acuta tessitura e le sfogge qualche nota calante.

Passabile Pamela la signora Bertelli Giuseppina.

Il giovane tenore signor Antonio Spagnolo, protagonista, ha voce sponda, che sa modulare con grazia; è sempre festeggiato, ma non avrebbe evitato certe lezioncine e stracchiature e, soprattutto, eseguendo la grande aria dell'atto terzo, ch'egli omette di sua pianta!

Buon Lorenzo l'altro tenore signor Michele De Bosmol, applaudito specialmente nella sua romanza.

Un Rosburg abbastanza comico il baritone signor Leopoldo Lera.

Le due macchiette di Giacomo e di Beppo sono rese benissimo dai signori Paolo Chiosso e Vincenzo Butchiao; l'ultimo soprattutto è amabilissimo e deve seralmente ripetere, a generale richiesta (col suo compagno), la famosa scenetta-parodia.

I cori non sono sempre in riga. L'orchestra diretta dal giovanissimo maestro Alessio D'Alessio, merita lode; ma lo stacco di certi tempi è un po' disastrosissimo. Messa in scena soddisfacente.

Probabilmente martedì, 25, andrà in scena il *Barbiere*.

Il Municipio ha pubblicato l'avviso d'appalto del teatro Civico per il carnevale, con la dote di lire *novemila*, orchestra *gratis*, ecc. — Non senza qualche fondamento, è sperabile qualche cosa di buono. *Stalibina infra!* DRACINONAZZO.

CASTELBOLOGNESE, 23 Settembre.

Messa solenne del maestro Spadoni — Messa di Gounod — Varie.

QUI come a Massa Lombarda ebbi il piacere di assistere a diversi feste musicali, alla Massa sentii una bella *Messa solenne* per il centenario della Madonna della Concezione; l'autore della *Messa* era il maestro Spadoni d'Imola, che con un eccellente corpo orchestrale e corale ottenne una splendida esecuzione, e per la circostanza si prestò il prof. cav. Frontali, che eseguì sul violino un bellissimo *solo* accompagnato da 2° violino e orchestra. Durante la giornata suonò pure la Banda d'Imola, sempre diretta dallo Spadoni, che fu applauditissima.

Qui a Castelbolognese altra grande festa per la Madonna del buon tempo: fu eseguita la *Messa* di Gounod, diretta dal maestro Cicognani di Faenza, che per la circostanza compose un' *aria Maria* per contralto accompagnata dall'orchestra e *solo* di violino. Esecutori: contralto Tega, della Cappella di Loreto e prof. Frontali, del Liceo Rossini di Pesaro, che preludè sul violino con splendido *solo*.

Il concerto fu straordinario, e la *Messa* del Gounod ottenne uno splendido successo, a merito del direttore, dei cantanti e dell'orchestra.

La Banda di Castelbolognese, che debuttò sotto la direzione del suo giovane e valente maestro, fu applauditissima, e così pure quella di Sorli. — B.

MONACO, 27 Settembre.

Notizie varie.

VENERDI, 29 settembre, il primo ciclo delle opere wagneriane sarà finito. Nelle ultime serate le più importanti sono state quelle in cui s'è rappresentato *Il Maestri Cantori* e *L'Or del Reno*. Nelle prime si festeggiò il giubileo dell'artista signor Gura; era la centesima sua esecuzione della parte di Sax. Fu riconosciuto ancora per un egregio cantante ad un attore di primo ordine. Gli altri artisti benemeriti, solo rimaniamo un po' troppo comico il signor Nebe (Beckmesser).

La direzione orchestrale del maestro Mottl ha buona, ma non eccezionale.

Nella rappresentazione dell' *Or del Reno* si distinse l'artista signor Greigg nella parte di Wotan. Questo celebre artista del teatro dell'Opera di Corte di Vienna, cantò con voce bellissima e con ottima scuola; pure non riuscì a nascondere che egli è un basso, mentre la parte è scritta per baritone (1). Piacquero pure la signora Mottl e il signor Lohm.

Nella *Walkyria* e nel *Siegfried* non si notarono cose straordinarie, tanto più che anche la Malm, come già il Weingartner, non vi prese parte perché indisposta a Berlino.

Il cartellone definitivo dell'Opera di Corte annuncia come novità: il *Palladio di Verdi*, *I Troiani* di Berlioz, la *Kunhild* di Klitzler, *Gunttram* di Strauss, *I Rastani* di Mascagni, *Scacco al Re* di Brull, *Hansel e Gretel* di Humperdinck, *Sainte-Pole* di Souver, e la *Prevana* *Novità* di Smetana.

Kalm è riuscito finalmente ad ottenere la grande sala dell'Odion per suoi concerti. Anche quelli della Filharmonica saranno dati in questo magnifico locale; così saremo sicuri d'avere anche quest'anno, in fatto di concerti grandiosi, una stagione rimarchevole. — *Monumenti*.

DRESDA, 26 Settembre.

Teatro — Concerti.

F I *Wagner-Cyclus* non ha potuto terminarsi la settimana scorsa per causa d'indisposizione del tenore Grützinger. Mancava il *Parsifal*, che sarà dato giovedì. Il successo delle serate wagneriane fu grande come sempre. Ora al riposano un poco i valenti artisti che vi presero parte.

Stasera per le sue ultime rappresentazioni, cantò la signorina Friedmann, già in Dresda da un pezzo ed a cui si sono offerte vantaggiose offerte per l'Austria. Finora non vediamo qual nessuno per rimpiazzarla. È scritturata per tre anni la signorina Kutschera del teatro di Coburgo. A lei saranno affidate alcune delle parti della signora Schuch. In quanto alla signora Camil, ella si ode rarissimamente. Fra un anno e mezzo spira il contratto della signorina von Clavanne. Già ella riceve brillanti proposizioni, non solo dalla Germania, ma dall'estero. Nessun contratto della nostra compagnia sarebbe al caso di far le sue veci nell'*Aida*, il *Profeta*, il *Trovatore*, *Lucrezia Borgia*, *Marta*, *Rienzi*, ecc. La sua partenza sarebbe cosa da deplorare; la Germania non si trovano voci di contralto come la Italia.

Ripetendosi i concerti. Il 29 corrente, serata di beneficenza con le signorine Bossenberger, Basté, i signori Aulkes e Scheidemann. Il mese prossimo, concerto Telesky col concorso della signora pianista Mary Krebs, del cantante Birrenkoven e di Matkowsky, il rinomato autore tragico. La moda pare introdursi di aggiungere, nei concerti, la declamazione alla musica: la signorina Basté è una delle stelle del nostro teatro di Neustadt (dramma e commedia).

Il trio Margarte Stern-Petri-Stern ha annunciato le sue quattro *serate* d'inverno, sempre molto frequentate. La signora pianista Stern ha ottenuto giorni sono, a Gotha, un gran successo nel concerto della Liederhalle. Il violinista Petri suscitò il mese prossimo in uno de' concerti d'abbonamento, al teatro di Gieritz. — LILLIAN.

(1) E ciò succede in Germania e per rappresentazioni modello delle opere di Wagner! Se lo facessimo in Italia, o magari per le nostre opere più moderne, la critica ne direbbe di tutti i colori... E avrebbe mille ragioni! (N. d. R.)

NOTIZIE ESTERE

COLONIA. — La novità in prospettiva per la stagione corrente sono il *Palladio* di Verdi, il *Matthi di nome* di Kautel e i *Rastani* di Mascagni. Si parla anche di un ciclo wagneriano, il primo che si farebbe a Colonia.

DRESDA. — Il *Kapellmeister* Schuch ha diretto in questi ultimi giorni *Falilo*, in occasione del suo ventiquantesimo anniversario di direttoriale.

MONACO. — Tenuto conto del successo delle rappresentazioni wagneriane, il teatro di Corte ha deciso di rinnovare l'anno prossimo. Il repertorio comprenderà: *Rienzi*, il *Vagante Fantasma*, *Tristano e Isolde*, i *Maestri Cantori* e la tetralogia del *Nibelungli*.

WIESBADEN. — Il signor Giorgio De Hulseb, ufficiale di cavalleria, è stato nominato intendente del teatro Reale.

TEATRI

LUGO, 25 settembre. — L'impresa Mazza-Romel ci ha allestita una *Mignoa* veramente ottima. Il tenore Quiroll, colla sua voce limpida e fresca, colorisce assai bene la fase musicale, e dove specialmente la melodia si espande, la sua interpretazione fine ed appassionata strappa gli applausi anche dei più esigenti. Se avrà maggior cura dei recitativi e dell'azione, specie dell'ultimo atto, riuscirà un Guglielmo inappuntabile.

La signora Quiroll è un'eccellente Mignoa, e viene seralmente applaudita nella romanza del primo atto, nella *zyrieuse* e nella scena del terzo atto, che essa rende con tutta l'efficacia di una grande artista.

Graziosissima e piena d'abilità la signorina Campagnoli nella parte di Felina, e lodevolissimi l'Alberti ed il Rosa nelle rispettive parti di Lotario e Lucette.

Il modesto quanto valente direttore maestro Ricci Signorini è festeggiatissimo. Ieri sera dopo la rappresentazione ci ha fatto udire *Spergiuro*, scena lirica per cori e soprano, interpretata dalla signora Quiroll con quella rara intelligenza e gusto musicale che la distinguono. Questo lavoro del maestro Ricci Signorini ci è sembrato meritevole di ogni elogio; originalità di stile, eleganza di strumentazione, melodia fluida e spontanea rendono la composizione interessantissima. Mentre pertanto auguriamo al distinto maestro che il suo lavoro riporti in più importanti teatri quel pieno successo che ha ottenuto fra noi, esprimiamo il parere che forse una coraggiosa amputazione di parte del coro intero con accompagnamento d'organico gioverebbe a mantenere più vivo l'interesse del pubblico all'azione principale. — *ade*.

EDIMBURGO. — Successo grandissimo la *Carmen*, in cui le sorelle Ravogli furono efficacissime. La signorina Italia, affascinante come protagonista e la signorina Sola incantevole come Micaela, seppero conquistare il pubblico da farsi applaudire ad ogni frase. Condivisero il successo il tenore Morello e il baritone Maggi.

WEIMAR. — Sotto la direzione del maestro Riccardo Strauss sono incominciate le prove della nuova opera: *Hagbarth e Signe* di Riccardo Metzdorf, che andrà qui in scena il giorno 1 ottobre.

MANNHEIM. — Buonissimo successo ebbe l'opera del maestro Mottl: *Principe e Cantante*. Diretto egregiamente l'autore, che fu molto applaudito. Nell'esecuzione emersero la signora Mottl-Standhartner e il signor Gerhäuser. Molti fiori vennero offerti dal pubblico, che era numerosissimo.

GLASGOW. — Giunse la compagnia Harib. Nella classica opera *Orfeo* di Gluck ebbero successo entusiastico le sorelle Ravogli, le quali confermarono la loro grande fama anche in una rappresentazione della *Carmen*, datai con immenso successo.

ULTIME NOTIZIE

SAN PAOLO (Brasile). — A conferma del telegramma che annunciava il successo della *Manon Lescaut* di Puccini, riportiamo dal foglio locale *Il Messaggero* del 30 agosto scorso:

Ieri sera al San José prima rappresentazione di *Manon Lescaut* del maestro Puccini, il geniale autore delle *Filii*, un'opera qui sconosciuta e che in Italia fu la rivelazione di un forte ingegno musicale.

A Torino, recentemente, *Manon Lescaut* fu rappresentata proprio dai due bravi artisti, Giuseppe Cremonini (tenore) e Cesira Ferrani (soprano drammatico): qui, il successo d'interpretazione è stato pari a quello del lavoro musicale: entusiastico, come a Torino.

Il secondo e terzo atto hanno furoreggiato: molti pezzi furono bissati: così pure l'intermezzo. Il *madrigale* fu accolto da applausi addirittura frenetici e dovette essere replicato.

Alla fine di parecchie scene e di tutti e quattro gli atti, la Ferrani e il Cremonini riportarono ovazioni e si dovettero presentare al proscenio parecchie volte.

Insomma, un grande successo.

Al maestro Conti, che dirigeva l'orchestra, il pubblico fece continuamente festa con applausi, con chiamate alla ribalta.

Manon Lescaut è giudicata un'opera d'arte finissima, nella quale campeggia il più intenso sentimento.

NECROLOGIE

I funerali di Sacha Rubinstein, la cui morte annunciammo nello scorso numero, avvennero domenica 24 corrente a Griante, presso Cadenabbia sul lago di Como. La cerimonia funebre ebbe luogo col rito russo, essendo per ciò intervenuto il funzionario da Firenze. Vi assistevano la desolata madre con l'altro figlio e la figlia, la signora Giuditta Ricordi, Alfredo Piatti colla figlia, molti fra i villeggianti e della colonia forestiera, tutti prendendo viva parte al lutto che così sciaguratamente colpiva la famiglia di Antonio Rubinstein, il quale trovava a Dresda, accasciato dal dolore. Ivi sarà raggiunto dalla di lui famiglia, la quale poi ritornerà a Peterhof, in Russia.

Sacha Rubinstein ebbe sepoltura nel cimitero di Griante.

Andelys (Francia). — È morto il maestro di musica Solmich, capo della Banda musicale della Guardia repubblicana, in ritiro dal 1884.

CONCORSI

(MAESTRO DI MUSICA)

La Società Filarmonica di Parenzo (Istria) apre il concorso al vacante posto di Maestro Direttore di Banda e d'Orchestra, cui va congiunto l'onorario di fiorini 900 valuta austriaca, pari a Lit. 2250, percepibile in rate mensili anticipate, e franco da tasse, le quali stanno a carico della Società.

Gli aspiranti al suddetto posto hanno da produrre le loro documentate insinuazioni sino al 20 ottobre prossimo venturo alla Direzione della Società, dalla quale potranno ripetere le condizioni di contratto ed ogni altra desiderata informazione.

Resta poi libero al Maestro di accordarsi coll'Amministrazione della Chiesa Cattedrale pel servizio d'organo, il quale viene retribuito con fiorini 200 annui.

Parenzo, 14 settembre 1893.

LA DIREZIONE.

MUNICIPIO DI CAGLIARI

Avviso di Concorso.

È aperto, fino al 20 ottobre prossimo venturo, il concorso all'Impresa degli spettacoli nel teatro Civico di questa città, durante la stagione di carnevale 1893-94.

Il Municipio concede all'Impresa:

- a) la dote di lire novemila;
- b) l'uso gratuito del teatro, del lobbione, di tutti i palchi in quarto ordine e di quattro palchi in secondo ordine;
- c) l'orchestra Municipale, secondo l'elenco annesso al Capitolato.

La stagione dovrà aver principio il 25 dicembre, terminando coll'ultimo giorno di carnevale; e l'Impresa sarà obbligata a dare non meno di trenta rappresentazioni di opere in musica.

L'illuminazione a luce elettrica del teatro, o quell'altra che sarà resa necessaria e consentita dall'autorità competente, avrà luogo a cura e spesa dell'Impresa. Il Municipio si riserva però la facoltà di provvedere esso direttamente all'illuminazione del teatro, ed in questo caso le spese dovranno essere rimborsate scalfamente dall'Impresa, in ragione di lire sessanta per ogni giorno di spettacolo e di lire trenta per ogni prova generale. Il rimborso per le sere di spettacolo e di veglione sarà di lire cento.

L'Impresa dovrà prestare garanzia per la somma di lire cinquecenta in denaro, da versarsi nella Cassa Depositi e Prestiti dello Stato.

Ogni progetto d'impresa dovrà essere garantito da un deposito preventivo di lire cinquecento, da versarsi nella Tesoreria Municipale.

Per le altre condizioni riferibili all'Impresa, è ostensibile il relativo Capitolato nella Segreteria Municipale.

Cagliari, 21 settembre 1893.

Il Sindaco ff.

G. PINTOR.

AVVISO

Per la Società Filarmonica di Patrasso (Grecia) ricercasi un bravo Maestro di musica della regione Alta Italia. Stipendio mensile Lit. 200 in oro. Per le trattative rivolgersi al signor comm. Giuseppe Pelitti, fabbricante d'istrumenti musicali in Milano.

REBUS

J - 192 E B R 0 succede

(F. Pizzi).

SCIARADA

Quando pronuncio il primo
Inver più d'uno esprimo;
Il tuo pregar secondo
Se l'altro ti rispondo;
In te veggio, e non scherzo,
Distintamente il terzo.
Vil, gobbo, rosso e brutto
Di scherno oggetto è il tutto.

(F. Pizzi).

Quattro tra gli abbonati che invieranno le due spiegazioni esatte, estratti a sorte, avranno caduno in dono musica da scegliersi fra tutte le Edizioni Ricordi e Lucca, per un importo non eccedente il prezzo marcato di *lordi* Fr. 6, o *netti* Fr. 3.

Nell'invviare le soluzioni si deve in pari tempo indicare qual'è la musica che si desidera in dono; senza di che non si terrà conto delle spiegazioni inviate.

SPIEGAZIONI DEI GIOCHI DEL N. 38:

CONSONANTE INIZIALE:

Corda, Cetra, Coro, Cromo, Cantica.

REBUS:

In luogo di fare si vuol criticare.

Furono spiegati esattamente dai signori: F. Guicciardi, T. Scalfò, R. Sandrucci, N. Tufari, E. Bassano, M. Rolando, V. Imbelloni, S. Damaggio, P. Farina, L. Pucci, G. Bazan-Leyva, F. Colombo, T. Fontebasso, B. Bartesaghi, G. Zadra, L. Astesano, C. Scaldi, A. Cameroni, P. Reviglio, F. Pizzi, A. Rizini, O. Rohit, A. Zamperoni, C. Borroni, A. Gardini, C. Terruzzi, I. Mario, F. Bisleri, A. Seismit-Doda, E. Bruschini, F. Mercuri, D. Alemanno, I. Bertonecchi, A. Fabbri, G. Reynaud, C. P. Allemandi, F. Rossi, C. Fachini, E. Conigliani, T. Bicchlerai, A. Bligham, S. Bruzzo, G. Orrù, A. Paracchi, B. De Luca, G. Ferro, M. Segre, V. Tardini, C. Bordina, A. Borlenghi, G. Giaccone, L. Princivalle, G. Spinelli, G. Carloni.

Estretti a sorte quattro nomi, riuscirono premiati i signori:

F. Bisleri, F. Mercuri, C. Fachini, O. Rohit.

EDITORI-PROPRIETARI G. RICORDI & C.

Brambilla Achille, gerente.

Officine G. Ricordi & C.

Gli annunci si ricevono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale di Milano, oppure presso la Società Italiana di Pubblicità La Réclame - Milano, Via Giulini, 5.

VOLETE LA SALUTE??



Liquore stomatico ricostituente

MILANO - FELICE BISLERI - MILANO
Filiali: MESSINA - BELLINZONA

Egregio Signor Bisleri - Milano.

Padova, 9 Febbraio 1891.

Avendo somministrato in parecchie occasioni ai miei infermi il di Lei liquore FERRO-CHINA, posso assicurarla d'aver sempre conseguito vantaggiosi risultati.

Con tutto il rispetto suo devotissimo
A. Dott. De Giovanni

Professore di Patologia all'Università di Padova.

Bevesi preferibilmente prima dei pasti e nell'ora del *Wermouth*.

Venduti presso tutti i buoni Liquoristi, Droghieri, Farmacie e Bottiglierie.



Regis Adelaide. — Arpista e Pianista — ex Maestra al Conservatorio di Ginevra e Brno — dà lezioni d'ambo gli strumenti e fa passare le parti ai signori Cantanti accompagnandoli al pianoforte.

Quaranta cav. Francesco — Maestro di Canto — MILANO - Via Solferino, N. 7.

Panteo Bianca. — Violinista — MILANO - Via Neriso, 10.

Romanò Lauretta. — Professoressa di bel Canto e Declamazione — MILANO - Via Carlo Alberto, N. 24.

Bellenghi Maestro Giuseppe. — Lezioni di Mandolino, Mandola e di Chitarra — FIRENZE - Via dei Gialli, 7.

Brambilla-Ponchielli Teresina. — Lezioni di Canto — MILANO - Via Orso, N. 9.

GIOSUÈ CAZZOLA
Calzoleria teatrale

MILANO

10 e 12 - Via Torino - 10 e 12

A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO

Antica Casa fondata nel 1767



STABILIMENTO

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLIUGGI - LEZIONI - RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

METODI E MUSICA SPECIALE

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

Presso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1°, si ricevono le domande d'ammissione a Soci del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi ed a Socie del Club Signore e Signorine Dilettanti Mandoliniste e Chitarriste, di recente fondazione. — Relativi Programmi e Statuti gratis.

Si fanno impianti completi d'orchestre per Circoli, per Estudiantine, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Liute, Liuti, Cetre, Leggi, Astucci e strumenti d'arco d'ogni sorta. Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con matrice a vapore, per la filatura delle corde armoniche. Compesa e vendita d'istrumenti di classici autori antichi. — Tutte le novità musicali.

Gli annunci si ricevono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale di Milano, oppure presso la Società Italiana di Pubblicità La Réclame - Milano, Via Giulini, 5.

Gli annunci si ricevono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale di Milano, oppure presso la Società Italiana di Pubblicità La Réclame - Milano, Via Giulini, 5.

VOLETE LA SALUTE??



Liquore stomatico ricostituente

MILANO - FELICE BISLERI - MILANO
Filiali: MESSINA - BELLINZONA

Egregio Signor Bisleri - Milano.

Padova, 9 Febbraio 1891.

Avendo somministrato in parecchie occasioni ai miei infermi il di Lei liquore FERRO-CHINA, posso assicurarla d'aver sempre conseguito vantaggiosi risultati.

Con tutto il rispetto suo devotissimo
A. Dott. De Giovanni

Professore di Patologia all'Università di Padova.

Bevesi preferibilmente prima dei pasti e nell'ora del Wermouth.

Vendesi presso tutti i buoni Liquoristi, Droghieri, Farmacia e Botteglierie.

ESPORTAZIONE MONDIALE

P. R. Stabilimento Musicale

G. PELITTI

7. Via Castelfidardo. 9

MILANO

Regis Adelaide. — Arpista e Pianista — ex Maestra al Conservatorio di Ginevra e Brusselle — dà lezioni d'ambo gli strumenti e fa passare le parti ai signori Cantanti accompagnandoli al pianoforte.

Quaranta civ. Francesco — Maestro di Canto — MILANO - Via Solferino, N. 7.

Panteo Bianca. — Violinista — MILANO - Via Nerino, 10.

Romano Laureta. — Professoressa di bel Canto e Declamazione — MILANO - Via Carlo Alberto, N. 24.

Bellenghi Maestro Giuseppe. — Lezioni di Mandolino, Mandola e di Chitarra — FIRENZE - Via dei Ghaiardi, 7.

Brambilla-Ponchielli Teresina — Lezioni di Canto — MILANO - Via Orso, N. 9.

GIOSUÈ CAZZOLA
Calzoleria teatrale

MILANO

10 e 12 - Via Torino - 10 e 12

A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO

Antica Casa fondata nel 1767.

STABILIMENTO

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLLEGGI - LEZIONI - RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

METODI E MUSICA SPECIALE

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

Presso il proprio Magazzino, in Via Rastrelli, 10, piano 1°, si ricevono le domande d'ammissione a Soci del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi ed a Socio del Club Signore e Signorine Dilettanti Mandoliniste e Chitarriste, di recente fondazione. — Relativi Programmi e Statuti gratis.

Si fanno impianti completi d'orchestra per Circoli, per Estudiantine, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino, di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Lire, Liuti, Cetre, Leggii, Astucci e strumenti d'arco d'ogni sorta. Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con soffice e soave, per la filatura delle corde armoniche. Coopera e vendita d'istrumenti di classici autori antichi. — Tutte le novità musicali.

ANNUNCI TEATRALI

SCRITTURE

ZILLI EMMA — per il teatro Filarmonico di Verona, prossimo carnevale.
GIUSTI ROSINA — per Pisa, corrente mese.
DIMITRESKO GIOVANNI — tenore — dal 4 novembre corrente al 4 febbraio 1894 al Liceo di Barcellona.
SALMASI VITTORIO — baritono — pel mese di ottobre prossimo al teatro Sociale di Rovigo.
COLOMBATI VIRGINIA — soprano — dal 10 settembre al 10 ottobre al teatro Sociale di Este.
ARRIGOTTI FERDINANDO — tenore — idem, idem.

DISPONIBILITÀ

PESSINA ARTURO — baritono — in Milano.
VECCHIONI FRANCESCO — basso — in Milano.
BRAMBILLA ELVIRA — soprano — in Milano.
MORGANTINI GEMMA — soprano — a Firenze.
SALMASI VITTORIO — baritono — dal 1.º novembre a Milano, via Solferino, 12.
FERRANTI VIRGINIA — mezzo-soprano — in Milano.
CASINI LELIO — baritono — in Firenze.
RATTI FAUSTINO — basso — in Milano.
SALASSA GAUDENZIO — baritono — in Milano.

R. GEROSA & C.

MILANO MONZA
Via S. Pietro all'Orto, 9. Borgo Carobbio, N. 19.

PIANOFORTI & HARMONIUMS

delle migliori Fabbriche d'Europa.

Rappresentanti esclusivi

della Casa SCHIEDMAYER-PIANOFORTE-FABRIK di Stuttgart

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI
CONTRATTI RATEALI

Pianoforti d'occasione a prezzi convenientissimi.

Facilitazioni speciali ai signori artisti.

Specialità
COSTUMI, MASCHERE, DOMINI
ecc. ecc.

Succursale
Teatro Regio
TORINO

Sartoria Teatrale Chiappa

MILANO

Via Santa Radegonda, 6.

PREMIATA E PRIVILEGIATA FABBRICA
DI

Istrumenti Musicali

AGOSTINO RAMPONE

Inventore del nuovo sistema in metallo

FORNITORE

delle Musiche del R. Esercito Italiano, del R. Conservatorio e delle Scuole Popolari di Musica

MILANO - Via Principe Umberto, 20 - MILANO

Con Fabbrica succursale in Quarna Sotto (Novarese)

Fernet-Branca

SPECIALITÀ

DEI FRATELLI BRANCA DI MILANO

FORNITORI DELLA REAL CASA

I soli che ne posseggono il vero e genuino processo

Medaglia d'oro alle Esposizioni Nazionali di Milano 1881

e Torino 1884

ed alle Esposizioni Universali di Parigi 1878, Nizza 1893, Anversa 1885

Melbourne 1881, Sidney 1880

Brusselle 1880, Filadelfia 1876 e Vienna 1873.

Gran Diploma di 1.º Grado all'Esposizione di Londra 1883 e Palermo 1891

Medaglia d'oro alle Esposizioni di Barcellona 1888 e Parigi 1889.



Questo liquore, composto di ingredienti squisiti, si prende mescolato coll'acqua, col latte, col vino e col caffè. — La sua azione principale si è quella di correggere l'acrità e la debolezza del stomaco, di stimolare l'appetito, l'attività digestiva, e somministrare un'azione e si raccomanda alle persone soggette a quel male, prodotto dalle ipere, sottile al mal di stomaco, cipro e mal di capo, causati da cattive digestioni o debolezza. — Molti accetti nel medio preferiscono gli da tanto tempo fanno del Fernet-Branca ad altri amari saluti e riposativi in casi di simili incomodi.

Effetti preziosi da praticarsi di crivellati mediate e da approssimazione Medici e Corpi Morali.

Esigete sull'Etichetta la firma trasversale
FRATELLI BRANCA & C.

PREZZO
Bottiglia grande
LIRE 4

GUARDARSI
DALLE
CONTRAFFAZIONI

PREZZO
Bottiglia piccola
LIRE 2

ESPORTAZIONE MONDIALE

P. R. STABILIMENTO MUSICALE G. PELITTI

TORINO

MILANO

PALERMO

Via Castelfidardo, 7 e 9

ESPOSIZIONE PALERMO 1891-92: DIPLOMA D'ONORE

ESPOSIZIONE ITALO-AMERICANA 1892 (NUOVI CONCORSI)

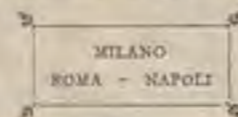


Strumenti musicali tipo ministeriale.

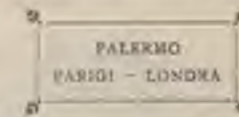
Provveditore della R. Marina per le Musiche e Fanfare delle Direzioni d'Artiglieria, Torpedini ed Armamenti dei Dipartimenti marittimi. - R. Decreto 16 Luglio 1893.

Gli annunci si ricevono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale di Milano, oppure presso la Società Italiana di Pubblicità La Réclame - Milano, Via Giuliani, 5.

Nuovissime Pubblicazioni del R. Stabilimento Tito di Gio. Ricordi e Francesco Lucca



G. RICORDI & C.



GIUSEPPE VERDI

FALSTAFF

OPERA COMPLETA per CANTO E PIANOFORTE

(in-8)

TESTO TEDESCO

Traduzione di MAX KALBECK

(A) Netti Mk. 16 —

SPLENDIDE EDIZIONI, IN LEGATURA INGLESE, CON IMPRESSIONI IN NERO

OPERA COMPLETA per CANTO E PIANOFORTE

(in-8)

TESTO INGLESE E ITALIANO

Traduzione di BEATTY KINGSTON

(A) Netti Scell. 8 —

PIANOFORTE

Fantasia, Trascrizioni, ecc., per Pianoforte solo.

- 96418 ACTON (Cu.) Op. 497. *La Poupée qui danse*. Mouvement de Polka. Morceau de Salon. (Edizione illustrata). Fr. 3 —
- 96568 — Op. 498. *Chant d'une Odalisque*. Composition. 3 —
- 96346 BARTHÉLEMY (R.) *Dans une allée*. Romance. 2 50
- 96460 CANONICA (PAOLO). Op. 232. *Falstaff* di G. Verdi. Trascrizione. 3 —
- 96569 CESI (B.) *Falstaff* di G. Verdi. Pezzo. 6 —
- 96579 DADDI (G.) *Leggenda d'amore*. Impromptu. (Edizione illustrata). 4 —
- 96590 GIANI (C.) *Falstaff* di G. Verdi. Rapsodia. 6 —
- 96467 KUHE (W.) Fantasia on Verdi's *Falstaff*. 5 —
- 96533 NUTI (E.) *Falstaff* di G. Verdi. Potpourri. 5 —
- 96422 RAGGHIANI (I.) 2 Albumblätter. N. 1... N. 2. *Fantasticando*. 2 50
- 96352 TROIANI (G.) *Causerie intime*. Mouvement de Mazurka. 3 —

Pianoforte con più Istrumenti.

- 96474 AVOLIO (J.) *Souvenirs de l'Opéra Falstaff* di G. Verdi. Trio pour Violon, Violoncelle et Piano. 8 —
- 96374 MATINI (R.) 4.° Minuetto per due Mandolini (o Violini), Mandola (o Viola), e Pianoforte. 3 50
- 96381 — 3.° Gavotta per due Mandolini (o Violini), Mandola (o Viola), e Pianoforte. 4 —
- 96452 PIRANI (G. B.) *Gloria a Verdi*! Marcia trionfale per Mandolino (o Violino), con Pianoforte e Chitarra. (Edizione col ritratto di Verdi). 6 —

Mandolino e Pianoforte.

- 96456 ACTON (Cu.) *Serenatella pour Mandoline* (ou Violon), avec Piano. (Edizione illustrata). 5 —
- 96461 CESARI (P.) *Minuetto* (Atto III) nel *Falstaff* di G. Verdi. Trascrizione per Mandolino (o Violino), con Pianoforte. 2 —
- 96362 MATINI (R.) *Saltarello* per Mandolino (o Violino) e Pianoforte. (Edizione illustrata). 5 —
- 96372 — 4.° *Minuetto* per Mandolino (o Violino) e Pianoforte. 2 —
- 96379 — 3.° *Gavotta* per Mandolino (o Violino) e Pianoforte. 2 50
- 96477 PASTORI-RUSCA (G.) *Tentrezza*. Mazurka. 3 —
- 96435 PIETRAPERTOSA (J.) Op. 73. *Sourire du cœur*. Valse brillante, avec Piano. (Edizione illustrata). 5 —
- 96438 — Op. 76. *Petit Menuet Renaissance*. (Edizione illustrata). 3 —
- 96440 — » 78. *Czarevitch*. Mazurka brillante. 5 —
- 96445 — » 83. *Dolore!* Mélodie. (Ediz. illustrata). 3 50
- 96449 — » 87. *Au bord du Gange* de Mendelssohn. Transcription pour Mandoline (ou Violon) et Piano. (Edizione illustrata). 4 —
- 96492 — » 90. *Nuit d'Automne*. Mélodie pour Mandoline (ou Violon) et Piano. (Edizione illustrata). 5 —
- 96494 — » 95. *Berceuse* pour Mandoline (ou Violon) et Piano. (Edizione illustrata). 5 —
- 96455 PIRANI (G. B.) *Gloria a Verdi!* Marcia trionfale per Mandolino (o Violino), con Pianoforte. (Edizione col ritratto di Verdi). 4 50

Due Mandolini e Pianoforte.

- 96373 MATINI (R.) 4.° *Minuetto* per due Mandolini (o Violini) e Pianoforte. 2 50
- 96380 — 3.° *Gavotta* per due Mandolini (o Violini) e Pianoforte. 3 —

Gli annunci si ricevono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale di Milano, oppure presso la Società Italiana di Pubblicità La Réclame - Milano, Via Giulini, 5.

Nuovissime Pubblicazioni del R. Stabilimento Tito di Gio. Ricordi e Francesco Lucca

MILANO
ROMA - NAPOLI

G. RICORDI & C.

PALERMO
PARIGI - LONDRA

GIUSEPPE VERDI

FALSTAFF

OPERA COMPLETA per CANTO E PIANOFORTE
(in-8)

TESTO TEDESCO

Traduzione di MAX KALBECK

(A) Netti Mh. 16 —

OPERA COMPLETA per CANTO E PIANOFORTE
(in-8)

TESTO INGLESE E ITALIANO

Traduzione di BEATTY KINGSTON

(A) Netti Scell. 8 —

SPLENDIDE EDIZIONI, IN LEGATURA INGLESE, CON IMPRESSIONI IN NERO

PIANOFORTE

Fantasie, Trascrizioni, ecc., per Pianoforte solo.

- 96418 ACTON (CH.) Op. 497. *La Poupée qui danse*.
Mouvement de Polka. Morceau de Salon.
(Edizione illustrata). Fr. 3 —
- 96568 — Op. 498. *Chant d'une Odalisque*. Compo-
sition 3 —
- 96346 BARTHÉLEMY (R.) *Dans une allée*. Romance. 2 50
- 96460 CANONICA (PAOLO). Op. 232. *Falstaff* di
G. Verdi. Trascrizione. 3 —
- 96569 CESI (B.) *Falstaff* di G. Verdi. Pezzo . . . 6 —
- 96579 DADDI (G.) *Leggenda d'amore*. Impromptu.
(Edizione illustrata). 4 —
- 96590 GIANI (C.) *Falstaff* di G. Verdi. Rapsodia. 6 —
- 96467 KUHE (W.) Fantasia on Verdi's *Falstaff* . 5 —
- 96533 NUTI (E.) *Falstaff* di G. Verdi. Potpourri. 5 —
- 96422 RAGGHIANI (I.) 2 Albumblätter. N. 1. . . . 2 50
N. 2. *Fantasticando*.
- 96352 TROIANI (G.) *Causerie intime*. Mouvement de
Mazurka 3 —

Pianoforte con più Istrumenti.

- 96474 AVOLIO (J.) *Souvenirs de l'Opéra Falstaff*
di G. Verdi. Trio pour Violon, Violoncelle
et Piano 8 —
- 96374 MATINI (R.) 4.^o Minuetto per due Mandolini
(o Violini), Mandola (o Viola), e Pianoforte 3 50
- 96381 — 3.^a Gavotta per due Mandolini (o Violini),
Mandola (o Viola), e Pianoforte 4 —
- 96452 PIRANI (G. B.) *Gloria a Verdi!* Marcia trion-
fale per Mandolino (o Violino), con PIANO-
forte e Chitarra. (Edizione col ritratto di
Verdi) 6 —

Mandolino e Pianoforte.

- 96456 ACTON (CH.) *Serenatella pour Mandoline*
(ou Violon), avec Piano. (Edizione illustrata). 5 —
- 96461 CESARI (P.) Minuetto (Atto III) nel *Falstaff*
di G. Verdi. Trascrizione per Mandolino
(o Violino), con Pianoforte. 2 —
- 96362 MATINI (R.) Saltarello per Mandolino (o Vio-
lino) e Pianoforte. (Edizione illustrata) . . 5 —
- 96372 — 4.^o Minuetto per Mandolino (o Violino) e
Pianoforte 2 —
- 96379 — 3.^a Gavotta per Mandolino (o Violino) e
Pianoforte 2 50
- 96477 PASTORI-RUSCA (G.) *Tenerazza*. Mazurka. 3 —
- 96435 PIETRAPERTOSA (J.) Op. 73. *Sourire du*
cœur. Valse brillante, avec Piano. (Edizione
illustrata) 5 —
- 96438 — Op. 76. *Petit Menuet Renaissance*. (Edizione
illustrata) 3 —
- 96440 — " 78. *Czarevitch*. Mazurka brillante . . 5 —
- 96445 — " 83. *Dolore!* Mélodie. (Ediz. illustrata). 3 50
- 96449 — " 87. *Au bord du Gange* de Mendelssohn.
Transcription pour Mandoline
(ou Violon) et Piano. (Edi-
zione illustrata) 4 —
- 96492 — " 90. *Nuit d'Automne*. Mélodie pour Man-
doline (ou Violon) et Piano.
(Edizione illustrata) 5 —
- 96494 — " 95. *Berceuse pour Mandoline (ou Violon)*
et Piano. (Edizione illustrata) 5 —
- 96453 PIRANI (G. B.) *Gloria a Verdi!* Marcia trionfale
per Mandolino (o Violino), con Pianoforte.
(Edizione col ritratto di Verdi) 4 50

Due Mandolini e Pianoforte.

- 96373 MATINI (R.) 4.^o Minuetto per due Mandolini
(o Violini) e Pianoforte 2 50
- 96380 — 3.^a Gavotta per due Mandolini (o Violini)
e Pianoforte 3 —

Gazzetta Musicale di Milano

★ DIRETTORE: GIULIO RICORDI ★

SOMMARIO

GIULIO RICORDI Giuseppe Verdi	L. ALBERTO VILLANIS Il paradiso dell'interpeccazione
DELVINO ORSI Perché si va a teatro. Confessione	Poesie per Musica.
Rivista Milanese	A. COURTHOUX L'esule (Novella) (Continuazione)
Alla Risina	Corrispondenze: Torino, Genova Como
UGO VALGARENGHI La musica nel romanzo	Parigi, Venezia Vivona, Milano
Dott. E. GASPERONI Il Regio Conservatorio di Palermo	Teatri — Telegrammi Poesia della Gazzetta Religiosa — Scienza

Illustrazioni. Costumi per l'opera *Manon Lescaut*, disegni di A. HOSCHKOWSKI. — Louisa, Sargis di A. MONTAUDO.

ABBONAMENTI alla Gazzetta Musicale

compresi 7 affrancature dei premi:

Un Anno	L. 22
Per 6 mesi	12
Trimestre	6
Un numero separato	Cent. 30

Per l'estero si aggiungono le maggiori spese postali. Pagamenti anticipati.

Non si rimborsano i manoscritti. Interventi e pagamenti. Cent. 30 per linea d'ogni 4 linee.

Gli abbonati ricevono in DONO molti premi, oltre al DONO in musica del valore effettivo di Fr. 20 (marca netti), pari a Fr. 40 (marca lordi).

Si spedisce gratis un numero di prova della Gazzetta Musicale a chiunque ne faccia richiesta anche via semplice biglietto di visita munito dell'indirizzo alla Direzione della GAZZETTA MUSICALE - Milano.



Manon Lescaut di Giacomo Puccini. Costumi di A. HOSCHKOWSKI. Milano - Atto Terzo

R. STABILIMENTO TITO DI GIO. RICORDI E FRANCESCO LUCCA DI
G. RICORDI & C.

MILANO Via Santa Margherita, 3	NAPOLI Galleria Umberto I - N. 3 e 4	PARIGI 46 - Boulevard Haussmann - 46
ROMA Via del Corso, 192	PALERMO Corso Vittorio Emanuele 332	LONDRA 267 - Regent Street, W. - 267

Gli annunci si ricevono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale di Milano, oppure presso la Società Italiana di Pubblicità La Réclame - Milano, Via Giuliani, 5.

VOLETE LA SALUTE??



Liquore stomatico ricostituente

MILANO - FELICE BISLERI - MILANO
Filiali: MESSINA - BELLINZONA

Egregio Signor Bisleri - Milano.

Padova, 9 Febbreio 1891.

Avendo somministrato in parecchie occasioni ai miei infermi il di Lei liquore FERRO-CHINA, posso assicurarla d'aver sempre conseguito vantaggiosi risultati.

Con tutto il rispetto suo devotissimo
A. Dott. De Giovanni

Professore di Patologia all'Università di Padova.

Bevesi preferibilmente prima dei pasti e nell'ora del *Wermouth*.

Vendesi presso tutti i buoni Liquoristi, Droghieri, Farmacie e Botteglierie.



Regis Adelaide. — Arpista e Pianista — ex Maestra al Conservatorio di Genova e Brusselle — dà lezioni d'ambo gli strumenti e fa passare le parti ai signori Cantanti accompagnandoli al pianoforte.

Quaranta cav. Francesco — Maestro di Canto — MILANO - Via Solferino, N. 7.

Panteo Bianco. — Violinista — MILANO - Via Nerino, 10.

Romanò Lanetta. — Professore di bel Canto e Declamazione — MILANO - Via Carlo Alberto, N. 24.

Bellenghi Maestro Giuseppe. — Lezioni di Mandolino, Mandola e di Chitarra — FIRENZE - Via dei Gualdi, 7.

Rambilla-Ponchielli Teresa. — Lezioni di Canto — MILANO - Via Orso, N. 9.

GIOSUÈ CAZZOLA

Calzoleria teatrale

MILANO

10 e 12 — Via Torino — 10 e 12

A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO

Antica Casa fondata nel 1767

Fornitore approvato della Real Casa del R. Conservatorio di Musica dell'Istituto dei Ciechi e del Circo Teatrale alla Scala.

Fondatore e Fornitore del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi, e del Club Signore e Signorine Dilettanti Mandoliniste e Chitarriste.

STABILIMENTO

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI — RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICHISSIMO ASSORTIMENTO DI

METODI E MUSICA SPECIALE

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

Presso il proprio Magazzino, in Via Rastrelli, 10, piano 1°, si ricevono le domande d'ammisione a Soci del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi ed a Soci del Club Signore e Signorine Dilettanti Mandoliniste e Chitarriste, di recente fondazione. — Relativi Programmi e Statuti gratis.

Si fanno impianti completi d'orchestra per Circoli, per Estudiantine, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino, di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Liuti, Liuti, Cetre, Leggi, Astucci e strumenti d'arco d'ogni sorta. Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con matrice a vapore, per la filatura delle corde armoniche. Compera e vendita d'istrumenti di classici autori antichi. — Tutte le novità musicali.

Gazzetta Musicale di Milano

ANNO XLVIII.

DIRETTORE

FOGLIO DI 16 PAGINE

N. 41. — 8 Ottobre 1893

GIULIO RICORDI

Si pubblica ogni Domenica

GIUSEPPE VERDI

MARTEDI, 10 ottobre 1893, Giuseppe Verdi compie l'80.^{mo} anno. I nostri affettuosi auguri al sommo artista non possono essere disgiunti quest'anno dal sentimento di grande, reverente ammirazione per l'opera d'arte che, ancora una volta, Egli volle scrivere nel Libro d'oro della musica italiana.

A Giuseppe Verdi dunque: *Auguri e Gloria!!*

GIULIO RICORDI.

PERCHÈ SI VA A TEATRO

CONFERENZA

tenuta il 26 marzo 1893 al Circolo Filologico di Torino

DA

DELFINO ORSI

I.

Signore, Signori,

UNO scrittore rigidamente moralista, accumulando aneddoti e dimostrazioni a prova della corruzione emanante dagli spettacoli teatrali, narra, coi capelli irti, coi segni del più grande orrore e colle più roventi frasi, narra di un padre che staffilò acerbamente un suo figliuolo, il quale erasi rifiutato di andare alla commedia. E un attor comico del seicento, famoso per aver dato anima alla curiosa maschera del *Fritellino* e tipico per le sue velleità di letterato e di critico, si affanna ad alleggerire la colpa di quel padre, col dire che di sicuro egli voleva correggere il figlio da più malvagie abitudini e allettarlo all'onesto divenimento della commedia.

Io abbandono alle loro dispute oziose queste due Vestali della moralità, negata o trovata nel teatro. E mi acconto

di esprimere, con molto scandalo forse dei teneri cuori, la mia schietta ammirazione pel padre staffilatore. Perché, senza aver la pretesa di sapere o di discutere quale sia la missione dei padri di famiglia, parmi che davvero possa considerarsi un loro diritto e fors'anche un loro dovere, l'impedire che un bimbo rinunci per un malsano capriccio a gustare le vergini impressioni che invano ricercherà e rimpiangerà più tardi. Il diritto e il dovere paterno si accentuano oggi, che le preoccupazioni dell'ipercritica giungono così presto a soffocare anche nei più giovani lo scatto vero del sentimento, sottomettendolo alla doccia gelata del giudizio; sì che per tal procedimento la spensieratezza del riso e l'amara voluttà del pianto sono per via del ragionare, non dirò affatto annientate, ma affievolite e modificate e... rimpiccionite d'assai.

E poiché i tempi nostri che son detti liberali vedono pur tante limitazioni della libertà e intransigenze dogmatiche, io per mio conto nego al bambino questa libertà di opporsi al desiderio dei genitori che lo vogliono condurre a teatro. Perché d'ogni fanciullesca impressione, queste di teatro sono in realtà le più vivide e le più geniali: e un *Ballo in maschera* o un *Barbiere di Siviglia*, un *Fornaretto di Venezia* o un *Lorenzino di Medici*, una *Consegna di russare* o un qualche *Diavolo verde* goduti nell'infanzia tornano oggi alla mente nostra, pur nella incertezza e nelle nebulosità delle percezioni d'allora, tornano come le più care ricordanze e risvegliano le vibrazioni più sincere e soggioganti. Tornano — deliziose rimembranze! — tornano gli ingenui stupori, coi quali frastornavamo il capo ai malcapitati nostri accompagnatori, costretti a dar ragione d'ogni più cervelotico perché: e perché la sala è rotonda? e perché è scompartita in tanti piani e in tante camerette? e che cosa fanno quegli uomini laggiù? e perché quelle altre persone sono relegate lassù? Si alzavano i lumi della ribalta, e diluviavano le nostre domande intorno alle figure del sipario, domande così insistenti e minuziose, che certo i nostri genitori e i nostri zii mandavano volentieri a quel paese tutto l'armamentario mitologico onde si aiutano i scenografi, a incominciare dal Carro di Tespi e dalle Fante alate fino alle eroine alfiere.

Poi d'un tratto era da parte nostra non più la domanda monotona e noiosa: ma un grido addirittura, che reclamava immediata risposta. Lo sguardo aveva scoperto, nella disamina curiosa, un piccolo disco nero nel sipario, ad altezza d'uomo; e quel disco tratto tratto si animava d'un occhio scintillante e magari d'un nasone rosso. Allora allo stupore s'aggiungeva presto un'apprensione vaga e crescente; ci stringevamo alle ginocchia dei grandi e puntavamo l'indice verso quello strano punto, gridando alla fine: cos'è? cos'è?

Ah, il foro del sipario! Vedete bene quanto suoni netti nell'infanzia l'intuizione del vero! Quel buco è nel teatro

un'istituzione, tra le più importanti, certo la più resistente. Ad esso dovrebbe applicarsi quell'assioma con cui un nostro professore di filosofia si sbrogliava regolarmente e sacramentalmente da ogni discussione arruffata: « se non ci fosse, bisognerebbe crearlo. » Ma c'è per nostra grande fortuna; e c'è per lo meno dal giorno in cui la bocca dei teatri si chiuse col sipario... se pure non esisteva già prima. E i teatri possono bene assumere tutte le modificazioni suggerite dal progresso della meccanica; e giungere agli sforzi di luce elettrica, alle meraviglie ingegnose dei praticabili, all'infinito perfezionamento dei fondali e dei fondalotti, e sostituire alle onde umane di bianchi lenzuoli semoventi i velari sapientemente scossi e magari le vasche di vera acqua... ma chi s'attenterà mai ad abolire il buco del sipario?

Basta aver vissuto qualche tempo la vita calda e artificiale dei palcoscenici per aver notato di quanta attrazione sia quel piccolo foro. La verità psicologicamente è giusta ed umana: è la ribellione in atto, è il binocolo rovesciato, è un meraviglioso caleidoscopio: e costerebbe tanto poco il dichiarare ingenuamente quest'attrazione... Ma andate a domandare al mondo dei palcoscenici una simile confessione. I soli ad essere schietti sono di prima sera i pompieri, i tramaglini, le comparse dalla accurata scriminatura della chioma: per essi è tale il godimento che soltanto la paura di incorrere in una multa li trattiene da mandare dal pertugio un amichevole saluto a qualche conoscenza che scorgono in loggione dove l'hanno installata con un biglietto di favore o facendola entrare nel labirinto delle porte di sicurezza. Ma tutti gli altri, i divi grandi e piccoli, affettano un'olimpica indifferenza, mentre han nell'animo una preoccupazione o un pensiero solo. E pur conversando, passeggiando giungono là: elegantemente disinvolte le donne, sguatatamente impacciati gli uomini, le une e gli altri a quel modo stesso con cui in un salone si ammirano civettuolmente in uno specchio. Giungono e sbirciano: brillanti e baritoni, tenorini belli e primi attori, inconsciamente atillandosi, lasciandosi e appuntandosi i baffi per quella folla che non li vede, come nei *per finire* Imbecilletti si leva il cappello quando deve discorrere per telefono con una signora. Giungono e sbirciano, e la vanità individuale va in solluchero, solleticata dalla sicura convinzione che tutto quel pubblico si è mosso proprio e soltanto per ciascuno di loro: i colleghi, la commedia, l'opera, l'autore, tutto questo è un soprappiù. Più fortunati di noi, molto più fortunati di voi essi non fanno questioni e non subiscono conferenze per cercar la ragione di quell'agglomeramento. Ciascuno di quei comici sa bene perchè il pubblico va a teatro: ci va per lui solo, che diavolo!

Più ragionevoli i mariti delle prime attrici, ed i capocomici vengono anch'essi a guardare il buon pubblico bello, e più riposatamente giudicano. Come non sarebbe venuta la folla, se c'è la signora da applaudire, se c'è la cassetta da riempire. In caso diverso, concludono e gli uni e gli altri per proprio conto, dove andrebbe a finire l'arte?

All'ultimo, proprio quando l'antica batterella o il novissimo timonale elettrico hanno dato l'ultimo avviso per l'al-

zarsi del sipario, giungono ancor correndo le attrici già imbellettate. È un'occhiate rapida ma sapientissima, sempre accompagnata da un sorriso di trionfo: l'arte è pure una gran sirena quando è animata dalla femminilità! Ah! il sipario s'alza; e dalle poltrone gli abbonati noiano un piedino che sguatola frettoloso tra le quinte.

Quante illusioni bugiarde suggerisce dunque quel finestrino agli interessati! Vorremmo farne colpa ad esso? No, non commettiamo quest'errore, se non vorremo poi vederci costretti ad un nuovo lavoro di riabilitazione, perchè quelle bugie esistevano già prima allo stato latente. Diciamo invece alta e forte la lode: il foro del sipario proclama di per sé una gran verità; esso dice che a teatro il pubblico è esso stesso molto più interessante d'ogni azione di palcoscenico. Non sarà forse questo un efficace indizio da metterci sulla buona via nel processo che andiamo facendo circa le ragioni psicologiche che inducono il pubblico a venire al teatro?

Sembrerà un paradosso, ma in fondo all'anima è una verità per tutti: le più noiose scene che il teatro d'ogni tempo si abbia sono le ingenuo scene d'amore. Tutte condotte su uno stesso tipo, ispirate ad un medesimo falso concetto della vita materiale o morale, esse si dilungano eccessivamente per trovare una soluzione che non scioglierà niente, che non interessa nessuno, per concludere in una formula antipatica che tutti già conosciamo a memoria e che saremmo disposti a concedere subito purché ci facessero grazia della preparazione. Perché l'amore, di cui ogni genere d'arte ha commesso un abuso irragionevole e sproporzionato affatto alla realtà, l'amore è nel teatro uggiostamente strabocchevole: il nervosismo ci assale di fronte a simili chiacchiere e ci costringe a chiudere occhi ed orecchie per non vedere ed udire straziata per l'ennesima volta la sedicente situazione simpatica. Allora vien naturale di voltar le spalle alle ingenuo dalla voce troppo argentina e ineguale e stonata, ai primi attori giovani dagli eterni gesti convenzionali, e di guardare invece con interesse il pubblico, vittima compassionevole, che proprio in quei momenti non osa rifiutare perchè da secoli gli vanno dicendo che son quelle le scene patetiche e culminanti... Oh! dunque, chi c'è in teatro?

Poveri sposi! nello scorgere la vostra cera stanca e rassegnata, io dimentico l'usata antipatia che mi ispirate nel vostro viaggio di nozze, quando trascinate nella volgarità degli alberghi e delle vetture da nolo i più bei giorni della vostra vita! Poveri sposi! vi sorrideva così lieto, dopo la stanchezza della giornata spesa a visitare monumenti che non interessano, a passare affannati davanti a quadri che non commovono, a dichiarare impressioni banali e ammirazioni che non si sentono, vi sorrideva così lieto il riposo... nella voluttà delle prime notti! Eppure no: il timore di parer ridicoli davanti al cameriere di albergo che, per farsi merito della sua insolenza cogli altri avventori, vi domanda forte per quale ora deve tenervi il letto caldo; la necessità di poter dire, ritornando al vostro paese, che avete visto tutto, vi hanno costretti a venir qui... dio solo

si con quanto vostro compiacimento! Vi è compagno, lo vedo bene, l'inevitabile amico dello sposo, al quale un convenzionale reciproco inganno vi tien legati tutto giorno, mentre ne fareste a meno ben volentieri, com'egli è scocato di dovervi accompagnare. E per quanto si dia un'aria disinvolta, ha nello sguardo una fretta di rimettervi all'albergo e di correre alla birreria per veder di smaltire l'eccitamento provocatogli dal vostro diuturno *ubare*, di respirar finalmente da solo...

Ci siete anche voi, mio caro *monstr Travet*: e vi si legge negli occhi la stizza pel sonno perduto e per danari sprecati... Buon per voi che la vostra signora non vi bada, intenta com'è a pavoneggiarsi, ammirata pupattola; ella si turba soltanto quando lo sguardo si fissa sur una macchiolina del corsetto. Povera lei, proprio stasera i suoi sette bambini non si potevano chetare e non si sapevano dar pace di andare a letto alle sei, e chiamavano la mamma per piangere o per baciarla: e i baci han finito per sporcare un capolavoro di teletta costata un anno di economie sulla spesa familiare. Sono sere da tenerezze queste?

Nel mio esame del pubblico, ho modo di rallegrarmi con una quantità di signorine che binocolano dai palchi, sperando che tra i tanti giovanotti delle poltrone vi sia pure il disgraziato o il fortunato venuto per prender moglie o maturo ad incapparvi. Sorrido con indulgenza alle signore dalle maestosissime curve — minaccia spaventosa agli smilzi ballerini — le quali hanno udito così fine da percepire ancora il battito del loro cuoricino commosso ai duettini sentimentali. Qualche vecchio appisolato o addormentato affatto nei palchi o nelle poltrone, obbedisce alle prescrizioni del medico che gli ha raccomandato di distrarsi. E poi studenti che discutono, crestine che ridono, operai che scherzano grassamente colle donne loro; e signorine spiccatamente galanti che regalano per ogni parte sorrisi in ota all'eufemismo orientale che vorrebbe mettere una tariffa anche... ai sorrisi.

Da tutta la sala, e da tutti pare si levi un grido festoso di affermazione della loro presenza: « siamo venuti anche noi, siamo venuti anche noi! »

Eh, lo vedo che ci siete! Ma perchè siete venuti, se anche qui avete la fisionomia medesima della commedia che quotidianamente recitate nella vita? E che cosa diavolo siete venuti a fare? E per colpa della interminabile prolissità delle scene amorose, che mi costringe a distarmi dal palcoscenico, io tanto mi arrovellio in questo novo labirinto di questioni, che spesso mi associerei volentieri ai padri della chiesa, a San Tomaso, nell'odio loro al teatro, purché il pubblico non fosse venuto.

A volte io spero di potermi illuminare, a quel modo stesso che tante buone persone, dopo aver presenziato una prima rappresentazione, si guardano bene dal formulare il loro personale giudizio; ma dicono invece con tutta modestia e calma: sentiremo che cosa diranno i giornali domani!

E sentiamoli pure. Si tratta d'un'opera di Wagner, di un dramma di Ibsen; e il critico esclama convinto: — Ah! finalmente, ecco un'o-

pera forte, che fa pensare. Non è certo questo pane pei denti di coloro che a teatro cercano le volgari soddisfazioni dell'arietta portata via subito a memoria, o della risata ad ogni costo, ma è concezione potente di un ingegno che parla all'intelletto. Vadano altrove gli scioperati. —

Alla buon'ora: andiamo altrove. Ma due righe più sotto, leggiamo a proposito della commedia di un giovane autore verista:

— Se, come noi crediamo, il pubblico va a teatro per vedervi riflessa la vera vita vissuta, non dubbio che l'avvenire riserva a questo giovane autore molte vittorie gloriose. —

E mentre attendiamo l'avvenire, vediamo ancora in modo diverso giudicato il presente, in un altro sfogo favorevole ad una commedia brillante:

— Il pubblico ha riso ed ha applaudito. E a nostro avviso ha fatto bene. Perché noi non abbiamo mai potuto concepire il teatro come una cattedra di filosofia simbolica, o come un'esposizione di fotografie istantanee, o come un laboratorio di vivisezione psicologica e fisiologica. Per noi il teatro deve essenzialmente rispondere al desiderio del pubblico che ci va per riposare un'ora dalle occupazioni della giornata, e domanda di divertirsi anzitutto. —

Molto chiaro, se ad intorbidar le cose non intervenisse il giudizio d'una *pochade*:

— Certo non si è potuto a meno di ridere perchè ogni sciocchezza fa ridere. Ma non sappiamo dar torto al pubblico se dopo aver riso ha fischiato, perchè ci pare che oramai si esageri nel prendere alla leggiera il teatro e nel credere che il pubblico vi si rechi soltanto per ridere... — Poveri noi che cerchiamo i lumi, e ammirabile davvero quel pubblico che continua ad andare a teatro con una certezza sola: di vedersi catechizzato, cucinato e strapazzato in tutte le forme.

(Continua).

Rivista Milanese

Sabato, 7 Ottobre.

Teatro Carcano.

La seconda novità musicale della stagione è stata l'opera in un atto *Festa a Marina*, del maestro Gellio Coronaro, datasi al teatro Carcano sabato scorso.

Quest'opera aveva conseguito il 1.º premio del 3.º concorso Sonzogno, e annunziavasi già applaudita in vari teatri. Non si può dire che gli applausi le sieno mancati nemmeno a Milano, ma questi non impedirono di far riflettere assai sul conseguimento di quel primo premio e sul valore delle altre opere presentate e che a questa furono giudicate inferiori.

Il maestro Coronaro non è il primo venuto e certo sa come si fa a scrivere della musica; ma l'opera, questa spe-

cialissima qualità d'arte che si intende sotto il titolo d'opera... è pur troppo ben altra cosa. Dove sembra avvicinarsi è allora che l'imitazione della popolare *Cavalleria del Mascagni* è flagrantissima. Nel resto abbondano cose musicali lodevoli, ma stentata ispirazione; efficacia poco o punto sincera, scarti di nervosismo deplorabili. Si vorrebbe dirla *verista*, cotesta musica, ma conviene pur notare che il *verismo* per esser tale non deve escludere il primissimo requisito dell'arte: il bello.

Se c'è qua e là dell'effetto e con esso ragione di momentaneo plauso, non crediamo tale lavoro un saggio grande dell'ingegno del Coronato, anche perché qui gli vennero meno tante di quelle finezze orchestrali delle quali magari abusava la sua *Solanda*, che udimmo quattro anni fa al teatro Filodrammatico. Infine, la schietta verità è che *Festa a Marina* è lavoro mancato.

L'esecuzione fu buonissima per parte degli artisti e dell'orchestra; eccellente poi addirittura per parte del coro, specialmente femminile.

ALLA RINFUSA

★ L'egregio maestro Ettore Perosio fu in questi giorni nominato, ad unanimità di voti, Presidente della Società filarmonica di M. S. Artisti Genovesi, posto già occupato dal defunto S. A. Deferrari, dal cav. Bossola ed altri noti maestri; i nostri rallegramenti al neo-eletto.

★ Augusto Enna, il compositore di *Strega*, ha condotto a termine una seconda opera, *Cleopatra*, il cui testo è stato fornito dal giovane poeta Linar Christiansen dietro la scorta di un romanzo del romanziere danese Rider Haggard. I personaggi principali di quest'opera sono: Cleopatra, Harmaki e Charmion. Andrà in scena quest'inverno stesso a Copenaghen.

★ In Sheffield (Inghilterra) dicesi che, a spese di Sir Augustus Harris, sarà eretto un nuovo teatro, che potrà contenere 3000 spettatori. *City-Theatre* sarà il nome del nuovo tempio dell'arte.

★ Il 4 novembre al Théâtre d'Application di Parigi la Società *Le Masque* darà la prima rappresentazione di *Faim d'amour*, mistero in tre atti e quattro quadri di Jules Bonnet, musica del signor Le Chevallier de Boisval, gli autori tanto applauditi di *Hop! Volte-face*, produzione data il 31 agosto alla festa nazionale ottomana. Le parti di *Faim d'amour* saranno interpretate dalle signorine Verteuil dell'Odéon, Salmon del Conservatorio, dalla signora Duparc dell'Odéon e Bringer. L'orchestra sarà composta di grandi personalità artistiche.

★ Un sermone in musica. Recentemente in una stazione balnearia inglese è stato affisso il seguente avviso: « *Cappella westiana di Union Street*. Domenica prossima a 6 ore e 30 di sera, il reverendo Jabez Stiggins terrà al pubblico una breve conferenza con organo, orchestra e coro. Gli stranieri saranno i benvenuti. Vi troveranno libri di inni. Venite di buon'ora! »

★ La questione del Grand-Théâtre di Marsiglia non progredisce, malgrado tutte le discussioni di cui fu ed è oggetto. Le divergenze che si sono prodotte nel Consiglio municipale hanno trovato degli echi nel pubblico; e, mentre da un lato si stimolano gli edili a sopprimere la sovvenzione accordata finora al Grand-Théâtre, dall'altro si domanda loro di non riservare esclusivamente i loro favori alla musica e di sovvenzionare anche l'arte drammatica propriamente detta.

La stampa di Marsiglia, che è occupata e si occupa assai lodevolmente della cosa, fa voti perché l'importante questione si scioglia presto. Essa trova che la soppressione di alcuni articoli veramente troppo onerosi del contratto potrebbe agevolare la soluzione del problema. Direttori di vaglia sono pronti a scendere sul terreno per le trattative, quando però il Municipio di Marsiglia sia disposto a moderare i sullodati articoli.

★ Nell'Hoftheater di Stoccarda si rappresenterà nel novembre una nuova opera, *Der Pfeifer (Il Pifferaio)* di Hardt, testo del dott. Hermann Haas, musica di Ferdinando Langer, direttore d'orchestra di Mannheim, autore delle altre opere *Murillo* e *Silvana*.

L'opera sarà rappresentata più tardi anche sulle scene reali di Mannheim.

★ Un telegramma da Nuova-York annunzia che il teatro dell'Opera di Canton, nello Stato dell'Illinois, è stato incendiato, durante la rappresentazione. Tre persone sono state ferite mortalmente e venticinque altre hanno ricevute ferite gravi.

★ Il pianista Paderewski, di ritorno a Londra, scrive il *Daily News*, ha occupato gli ozii di questa estate alla composizione d'un'opera, il cui libretto ritrae un episodio della storia di Polonia. Il signor Paderewski ha intenzione di far rappresentare quest'opera al principio del prossimo anno.

★ La nuova stagione dei concerti del Cristal Palace di Londra comincerà il 14 corrente. Il prospetto annunzia le seguenti novità: *Il Némphar*, cantata del signor Cowen; una *Sinfonia in la minore* del signor E. German; la *Fantasia polacca* per pianoforte e orchestra del signor Paderewski (eseguita dall'autore); *Durand*, ballata per orchestra del signor Godfrey Pringle; *Préludio per le Eumenidi* di Eschilo, del signor W. Wallace; *Giovinetta*, *ouverture* di concerto del signor H. Hiles; *Gli Adoratori del fuoco*, *ouverture* del signor Granville Bantock; *Berceuse* per orchestra del signor A. Couldery.

Come si vede si incoraggiano gli autori nazionali: *tutti et qualis* di quello che si fa da noi!!!...

★ Il concorso istituito, mesi sono, da un foglio di Berlino per la migliore risposta alla domanda: *Le donne sono esse atte ad accordare pianoforti?* è stato finalmente definito. Il premio di 100 marchi è stato decretato al signor Hermann Mensing, editore di musica a Erfurt. I concorrenti erano in numero di quattordici.

Il *Ménesrel*, da cui prendiamo questa notizia, non ci dice pertanto quale sia stata la risposta, che sarebbe curioso assai di conoscere.

★ Il capo-orchestra della Corte Austriaca, signor J. N. Fuchs, è stato nominato direttore del Conservatorio di Vienna, in sostituzione del signor Hellmesberger, dimissionario.

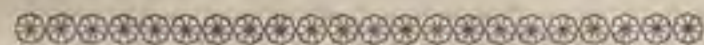
★ Al teatro Tivoli di Barcellona sono andate in scena recentemente due nuove opere: *Gota serena* e *Sobre el terreno* di autori ignoti, poi un'opera lirica drammatica in un atto, testo di Moragas, musica di Sadurni.

★ Il 14 corrente si inaugurerà il teatro Civico Nazionale di Cracovia. Alla mattina avrà luogo una rappresentazione di gala, poi un banchetto. Alla festa sono invitate tutte le Autorità indistintamente, non che i giornalisti e gli artisti.

★ In Weimar, Strasburgo e Mannheim è stata data l'opera incompleta di Peter Cornelius, *Gundl*, colla osservazione, « terminata e strumentata dal dott. E. Lassen. » Contro di che protestarono gli amici del defunto Carlo Hofbauer, che pare abbia compiuto in gran parte il lavoro d'istrumentazione di detta opera. È nata quindi una vivissima polemica nei giornali, che non ha pertanto definita ancora la questione; gli amici di Hofbauer non hanno ragioni sufficienti per dichiarare nulla la pretesa del dottor E. Lassen.

★ La stagione d'opera italiana-francese iniziata dai signori Abbey e Grau negli Stati Uniti non avrà luogo, come già è stato detto, in Chicago, bensì nella nuovissima Metropolitan Opera-House in Nuova-York, il 27 novembre.

★ Per il 16 corrente è indetto il solenne cinquantesimo giubileo del teatro Civico Nazionale di Brema. Il 16 ottobre 1843, inaugurandosi il detto teatro, fu eseguita l'opera di Deibardstein, *Hans Sachs*. La stessa opera, preceduta da un prologo, verrà ripetuta in tale occasione; poi si daranno i *Maestri Cantori di Norimberga* di Wagner.



LA MUSICA NEL ROMANZO

In ritorno qui dopo molti mesi di silenzio, a ricordare forse a qualche lettore della *Gazzetta* una mia promessa non mantenuta. Qualcuno — ho fede — rammenterà, che toccando a larghi voli il tema panteistico dell'*Armonia delle cose*, in un articolo inserito lo scorso gennaio in questo periodico, ebbi ad accennare a tutto un futuro svolgimento di idee un poco belligere ed ostili alle contemporanee manifestazioni della psicologia criminalista, la quale, cieca e imprudente nella spietata onnivagazione del suo positivismo scientifico, vorrebbe penetrare con dogmi o con formule nel campo ancora inesplorato della creazione geniale, e seminarvi gramigne e fiori malvagi.

Dopo il Nordau, temerariamente vacuo nella sua ultima perorazione riguardo alla degenerazione del genio, si sollevò una gazzarra di proteste e di recriminazioni, un profuvio di osanna e di incensi. Da una parte i turibolari rappresentati da A. G. Bianchi, dall'altra gli uomini di spirito parlanti per bocca di Scipio Sighele. Solo, di quest'ultimo, ricordo sommariamente un concetto finale, che per me equivale a una trovata umoristica.

Potranno essere i geni (l'articolista diceva press'a poco così) elementi perturbatori, nocivi all'umanità appunto per

loro rapporti di vita e di sviluppo colla comunanza degli uomini; col regolare procedere della vita civile; potranno essi rappresentare qualche cosa di straordinario, di anormale, di pericoloso, siccome esseri eccezionali, che per infinita autorità suggestiva fanno centro a sé stessi, e possono influire in un senso malefico sui destini del mondo; ma io so che essi sono così rari, che quando mi è dato di incontrarli, sono costretto a far loro tanto di cappello!

Avevo seguito allora con vero interesse lo svolgersi di questa polemica, ch'era scoppiata da ogni parte d'Italia, e nella quale il Nordau, notomizzando con molto ardirimento stilistico e giornalistico, ma con poca perizia tecnica ed ancora minore riverenza, la personalità gigantesca del Wagner, non faceva certo la più bella figura del mondo. Ricordo altresì d'aver letto in quel torno di tempo, nel *Fanfulla della Domenica*, un vibrato articolo di cui non ricordo l'autore, ma dal quale il Nordau usciva conciato per le feste.

Fu allora che, sotto l'usbergo di un titolo, diremo così, d'occasione, animato da quel concetto panteistico che mi guidava nel regno di mondi assai lontani e infinitamente puri, frammesso a quella selvaggia natura, che andava a poco a poco spogliandosi del suo uniforme ammantato di neve per ritornare alla vita con mille tinte e colori, e voci festose e gioconde; fu allora che avrei voluto anch'io pigliar la parola sull'argomento. Sbalzato, per seguir di vicende favorevoli e avverse, da quelle solitudini altere nel mare magno della città cosmopolita, anziché rafforzarsi, si fece fioco in me ogni ardore di polemica; come avviene talvolta di non fare buon viso a vecchi compagni, quantunque non visti più da gran tempo, ma il cui sobbietto di ricordi qualche antica amarezza.

Più di una volta mi colse il pensiero di ripigliare quello scritto; ed ecco perché, mutati ambiente e consuetudini, e passato lo scritto a traverso a una moltitudine di nuove argomentazioni, riappare qui trasformato.

Più di una volta mi è avvenuto di giudicare, non solo un romanzo, ma qualunque opera d'arte che non fosse già opera in musica, dal punto di vista della musicalità. L'osservazione potrà parere inutile od astrusa, ma non lo è affatto. Leggi superiori, imprescindibili, indiscutibili, e quasi soggiungerei, incomprensibili, governano tutte le arti. E queste leggi, sono le leggi musicali. La espressione *armonia*, troppo indeterminata, e quell'altra di *estetica*, troppo imponderabile, non riescono a bastanza a definire il mio concetto.

Riguardo al grado di affinità o di fratellanza che esistono fra la poesia e la musica, già troppo ne dissero il Checchi, il Chiarini, il Panzacchi, il Carducci ed il Graf. Circa la parte di musica o di musicalità che un critico possa scoprire in un'opera pittorica, in un quadro, neanche su ciò saprei pronunciarmi. Solo dirò che le esigenze della scena, e le condizioni affatto speciali in cui è posta sì di nostri la produzione drammatica per essere accettata dal pubblico, non permettono al commediografo, al drammaturgo, di avere di mira nella elaborazione dell'opera loro, l'armonia e la musicalità.

La starna, per la freddezza glaciale che ne deriva quasi sempre dalla sua particolare impostatura, è la manifestazione artistica che pure non allontanandosi dai canoni dell'armonia, si stacca però dalle esigenze della musicalità, e ne suggerisce meno d'ogni altra il pensiero alla mente dello spettatore.

Mi fermerò quindi al romanzo; il quale, dopo l'opera in musica e il poema sinfonico, è la forma più moderna, più spensierata, più libera da imposizioni che incatenino la volontà dell'artista alle esigenze del pubblico.

Ho visto critici eminenti perdersi in labirinti intricatissimi di diagnosi e di argomentazioni nel giudicare un romanzo. Dalla critica di Niccolò Tommaseo e di Francesco De Sanctis, a quella di Francesco d'Ovidio, di Giosuè Carducci, di Emilio Zola, di Paolo Bourget, di Edoardo Rod, di Edoardo Scarfoglio — con tutto il rispetto dovuto a quei superbi aristarchi — è quasi tutto un camminar balzelloni ed un poco all'impazzata sulle tracce del verisimile e dell'inverisimile, dell'umano e dell'inumano, dell'estetico e dell'ineestetico, del sano e del malato, del sincero e del falso, del peregrino e del volgare, del possibile e dell'impossibile, del vero e dell'assurdo.

E in verità è codesta una critica empirica, per quanto dogmatica, che il più delle volte non approda a buon fine. Ho sempre veduto che in fatto di romanzi, di opere d'arte, ognuno ha finito per restare del suo parere; e dopo i battibecchi, le barruffe, le sfuriate retoriche incensatrici e demolitrici, il tempo ha sempre fatto giustizia da sé; e l'opera d'arte che ha saputo resistere contro questo imparziale e inesorabile demolitore, è stata appunto quella che ha saputo raccogliere nella sua compagine il maggior numero di elementi schiettamente e genuinamente musicali. Si badi bene che non ho detto una eresia; quantunque si possa citarmi Ugo Foscolo il quale, pure avendo concepito nei *Sepolcri* e nelle *Grazie* i più belli e armoniosi canti della lirica moderna, nondimeno era sprovvisto di qualsiasi gusto musicale. Ma non confondiamo qui l'arte dei suoni e tanto meno la memoria musicale, e l'orecchio, che sono requisiti essenzialmente locali e fonici, con quell'intimo senso psicologico di armonia, di bellezza, di musicalità, che sono doti essenziali dell'anima dell'artista, che sono le facce più spicanti del suo poliedro, le qualità più caratteristiche e più rilevanti della sua natura proteiforme, le gemme della sua corona.

Il *Malombra* di Antonio Fogazzaro, il più bello e originale romanzo contemporaneo che vanti l'Italia, mi ha sorpreso sempre per la grande armonia e musicalità che in esso sono racchiuse. Tanto, che più di una volta mi assalse l'idea di ricavarne il soggetto per un bellissimo dramma musicale. E mi sarei certo deciso più di una volta a manifestarne il proposito al mio illustre amico vicentino, se un giustificato timore non me ne avesse sconsigliato. Il timore, anzi, la certezza di non riuscire a fermare tra le linee perché e sintetiche di un poemetto musicale, tutta la sconfinata armonia, tutta la vasta musicalità che sono profuse in quella opera d'arte. E quand'anche attingendo a quelle fonti inesauribili e preziose io riuscissi a fissare sulla carta

le indispensabili fila sulle quali il musicista dovrebbe ordire l'opera sua, risalirà esso colla ispirazione a quelle fonti medesime donde io sarò dipartito, o vi giungerà esso col mio medesimo sentimento di ammirazione e di interprete amore?

Ma la natura, il creato palpitano e rivivono in quelle pagine e ne vengono rivelati a noi per mezzo della musicalità. Sono musica tutta in quel libro le voci, i rumori, le immagini, i paesaggi, le scene, gli ambienti. Le passioni tutte vi sono drammaticamente e musicalmente svolte; e in una sola armonia musicale sono pure assimilate, confuse, tutte le altre risorse plastiche alle quali il romanziere ricorre come ad ausiliari indispensabili, senza conoscerne o senza adoperarne direttamente la tecnica che ad ognuno d'esse appartiene: voglio dire la poesia, la pittura, la scultura, la musica. — In quel romanzo agiscono a volta a volta, e talora simultaneamente e contemporaneamente, formando una sola espressione musicale, il pennello, lo scalpello, la parola, il ritmo, l'accento.

Ma la musica, sovrana a tutte le arti, le dirige e le protegge, le tien rinserrate ad una legge universale di estetica pura, cui nessuna manifestazione geniale potrebbe sfuggire o emanciparsi, senza cadere nell'assurdo, nel manerato o nel ridicolo.

Ho letto romanzi veramente degni d'essere annoverati fra le opere d'arte, ed in più d'uno d'essi ho rilevato certe particolarità di forma e di sostanza che caratterizzano l'opera musicale: — i preludi, i duetti, i terzetti, i concertati, le romanze, le perorazioni, le cabalette, gli *a soli*. Non v'ha romanzo ben concepito, che non abbia il suo bravo *motivo dominante*, ampiamente e prodigalmente sviluppato, abbandonato talvolta e ripreso per ragioni di efficacia e di opportunità.

Ho scoperto in parecchi romanzi di molto valore, come nel *Daniele Cortis* del Fogazzaro e in *Fidelia* del Colautti, dei veri concertati, dei veri squarei sinfonici. Il capitolo: *Vento, pioggia e chiacchiere* nel *Daniele Cortis*, è un prodigio di musicalità. La descrizione dell'orrido nel *Malombra*, è un brano di musica descrittiva meravigliosa.

Ho sentito cantare, nei romanzi, delle masse corali; delle barcarole, delle romanze, delle *bercenes*, delle cantilene graziosissime. Ho sentito le sospensioni, le battute d'aspetto, i recitativi, gli spunti, i grandiosi finali, i silenzi. — Taluni romanzi, modernissimi nella forma, sono vere polifonie wagneriane.

Il finale del *Malombra* è una pagina musicale cui all'andamento solenne, fatale, del pensiero dominante, corrisponde una forma austera e convincente, una andatura parimenti maestosa di voci, di suoni, di immagini, di epiteti, ai quali non saprei quali note potrebbero corrispondere, per ottenere una eguale o più forte impressione estetica sull'anima del lettore o dello spettatore.

Non v'ha vero artista il quale non abbia sentito almeno una volta il bisogno prepotente di ricorrere ad una altra arte che non sia la sua; e ciò per la insufficienza di risorse che una arte sola, presa in sé, può dare all'artefice nel momento della estrinsecazione.

Non v'ha romanziere che non abbia desiderato di essere in un dato momento pittore, scultore, drammaturgo, musicista.

Ognuno però deve avere sentito che la musica, la più grande delle arti, le compendia tutte.

Io, per mio conto, ho sempre chiamati i pittori *beati*, perché vivono assai di contemplazione; ed i musicisti: *fortunati*, perché possono trarre dai suoni assai più che un pittore dalla tavolozza, e un romanziere o un poeta dalla parola, per quanto questa possa facilmente rispondere ai bisogni di una fantasia fervidissima o alle esigenze di un maturato spirito d'osservazione, che sappia leggere bene, ad alta voce, ed ancora di più, fra le righe, nel libro della vita. I musicisti poi, quando hanno talento, li ho sempre ritenuti dei fortunati anche per un'altra ragione. Sov'essi non incombe la orribile sventura che ha pesato in tutti i secoli e pesa tuttavia sui letterati. *Carmine non dant panem*: è un detto tragico e vero che si rivolge ai poeti e magari anche ai romanziere e ai drammaturghi, ma che risparmia i musicisti. A questi, o presto o tardi, la fortuna ha sorriso... (1). Ma io stavo già per uscire di carreggiata, e ritorno alla musica nel romanzo.

Come la musica è l'arte che più immediatamente si ispira alla natura ed alla vita, sollevandosi da esse in un nobile regno di creazioni geniali e fantastiche, così essa irradia la sua luce benefica e protettrice ed insinua magistralmente il suo profumo nella compagine di un romanzo psicologico, tra le fila delicate di una storia d'amore e di dolore.

Se non si leggessero soltanto cogli occhi, ma si ascoltassero invece col cuore, coll'anima, certi passaggi di toni che sono fra capitolo e capitolo, tra scena e scena di un romanzo, certo parrebbe di udire talora della vera e preziosissima musica. E musica vera e divina io ascoltai contemplando una tela raffigurante un concerto medioevale, esposta a Lugano. Il quadro si intitolava appunto: *Un concerto in famiglia*. Le figure erano così vive, gli strumenti così veri, gli atteggiamenti così perfetti, le fisionomie così ispirate, l'ambiente così saturo di musicalità che, contemplando il quadro, mi avveniva di chiudere gli occhi, come chi non voglia distrarsi, ma godersi nell'infinito senza lasciarsi sfuggire neppure una nota, una musica deliziosa.

Ricordo anche che un giorno, trovandomi a conversare con un mio ottimo amico, romanziere e poeta illustre, ed

(1) Qui, il nostro egregio collaboratore, fa del romanzo musicale, ma con qualche sbattitura... Dov'è questa pleiade di musicisti fortunati, in compagnia di romanziere, drammaturghi e di italiani pure pittori e scultori? ... Ritorno in Italia; nel giro di un secolo, un solo musicista può dire di aver la fortuna a sé stesso: Verdi; ma da oltre mezzo secolo lavorò indefessamente, e certo in confronto dell'immenso lavoro compiuto e della gloria imperiosa conquistata, non c'è da affermare che la fortuna di Verdi dev'essere modesta. Rossini non deve la fortuna lasciata esclusivamente alla musica, anzi in minima parte. Donizetti e Bellini è notorio che non lasciarono fortuna di sorta... Si potrà citare qualche rarissimo caso di fortuna sospettata, improvvisa; ma questa non fa regola. Come tutto il mondo è paese, così tutti i rami dell'arte su per giù si valgono.

(Nota della Direzione.)

avendogli chiesto appunto il suo parere intorno ad un romanzo del quale ero rimasto ammirato, mi rispose: *Quanta musica!*

È poichè il romanzo, e ancora più il romanzo moderno, è la forma d'arte che più s'accosta alla vita, ed ha valore di verità ed efficacia tanto più grandi quanto più alla vita è fedele nel rilevarne le parti più interessanti e più caratteristiche; così il compito che mi sono prefisso in questo fugacissimo studio, mi riuscirebbe certo meno difficile e meno pericoloso, quand'io potessi raccogliere nella sintesi di una sola espressione, rivelare in un audace volo di lirica, quanta parte di poesia musicale sia nella stessa natura, nella vita, nell'arte!

Solo vorrei chiudere con un aneddoto persuasivo, e raccontare un fatterello grazioso, e dirò, sigolare, che potrebbe benissimo formare soggetto alla osservazione dei moderni psichiatri, se non trovasse già da sé solo la sua spiegazione negli ultimi portati della psicologia e dell'estetica. Un fatterello che ha colpito qualche tempo fa dietro, con un risultato di meditazione, e quasi dirò, di sgomento, la mia natura impressionista; e che per mutare di ambienti e di vicissitudini, non ho dimenticato giammai. Ma l'articolo è già lungo, il mio concetto credo d'essere riuscito a spiegarlo; e per non abusare della pazienza del cortese lettore, preferisco rimandare la storiella curiosa a un'altra volta.

Milano.

UGO VALCARENghi.

IL R. CONSERVATORIO DI PALERMO

Il nostro Conservatorio di musica attraversa un periodo di generali riforme. È da queste riforme che si attende un rigoglioso, potente risveglio artistico inteso, principalmente, a trarre il maggiore Istituto musicale della Sicilia da quella vita stentata, oscura, senza frutti, che da molti anni, per una triste fatalità di cose, ha vissuto.

Fin da quando, sotto il ministro Boselli, al Conservatorio fu aggregato un Liceo musicale, si sperò che il saggio provvedimento avesse dato un forte impulso agli studi; ma fu illusione, poichè quei benefici che era lecito attendere dagli intenti con cui il provvedimento stesso erasi da principio annunciato, pur troppo vennero meno, e la vecchia istituzione ritornò a vivere, sotto la vuota risonanza di un monte nuovo, con tutti i difetti e gli errori propri al suo logorato organismo. Io non voglio, giudicando, dire se il suddetto provvedimento non ebbe la sua idonea e pratica attuazione per l'inettitudine di coloro che localmente erano a capo dell'Istituto, o per l'insipienza di chi volle creare un nuovo sistema di cose senza saperlo disciplinare da ordini regolamentari più rispondenti al fine; certo è che si andò così di male in peggio, in mezzo allo stridente e

continuo disaccordo tra il nuovo e il vecchio, da far decidere il ministro Martini a nominare un R. Commissario, la cui azione amministrativa non fosse discompagnata da quella di un Ispettore tecnico.

Furono così chiamati a reggere temporaneamente il nostro Conservatorio il Duca di Craco (oggi direttore del Banco di Sicilia) e il conte Albini, musicista bolognese. Quali siano stati i risultati dell'ispezione Albini nulla ancora si sa. È stata fatta richiesta reiteratamente al Ministero, ma l'egregio conte non si è ancora deciso a mandare la sua relazione.

Diamine, son passati dieci mesi!... Giova notare che, già sotto il ministro Villari, un'altra ispezione si era avuta: quella di Arrigo Boito, se non erro, nel marzo dell'anno passato. Ne conosco la relazione.

Mai verità di fatti fu detta e descritta con maggiore efficacia e coraggio; mai giudizio fu portato con più severo sdegno su cose da cui un'anima eletta e un senso nobilissimo dell'arte rifuggono inorriditi.

Quella relazione poté assodare queste due cose in modo indiscutibile: che il nostro Istituto musicale giaceva, rispetto all'arte, in uno stato deplorabilissimo, e che una urgente e seria riforma *ab initio fundamentalis* s'imponesse, reclamata dall'interesse pubblico.

Ma l'ispezione Boito disgraziatamente non ebbe presso il Governo quell'effetto immediato che avrebbe dovuto avere, e dovettero anzi passare molti mesi prima che il Ministero determinasse di sciogliere quel Consiglio di Vigilanza che... vigilava tanto poco bene sulle cose dell'Istituto al quale era preposto.

Compiuta l'opera sua di riforma amministrativa, il Duca di Craco lasciava il suo posto (che era materialmente incompatibile coll'alto ufficio di Regio Commissario al Banco di Sicilia da lui in quell'epoca occupato), designando alla presidenza del nuovo Consiglio da formarsi un uomo che all'energia del carattere, alla praticità dei criteri sapeva accoppiare il merito non comune di essere una persona competentissima in materia musicale. E il Consiglio di Vigilanza allora si compose dei signori: marchese Natoli, presidente, prof. Michele Caputo e Duca di Craco, consiglieri.

Quali siano dettagliatamente le riforme organiche cui siasi ispirato il nuovo Consiglio, io non voglio dire. È bene che per ora esse vengano tenute nel massimo riserva, tanto più che resta in facoltà del Ministero approvarle o pur no.

Però, se, senza parere indiscreto, posso permettermi di sintetizzare le mie informazioni in una sola parola, dirò che le riforme saranno radicali: dallo Statuto ai Regolamenti, dai programmi all'organico del personale superiore e subalterno tutto sarà mutato radicalmente.

È per fermo, la vera saggezza di chi è stato chiamato a far risorgere un Istituto malandato, decepto come il nostro, non poteva consistere che nell'affrontare le grandi difficoltà e nel cercare di superarle. Non riparare al danno con tutta energia ed efficacia, ma cercare d'attutirlo o semplicemente rinviarne la soluzione, significava mettersi

ogni giorno in una via che non avrebbe avuto uscita e avrebbe accresciuto invece e invelenito le cause del male.

Ora, se uno stato anormale di cose è da presumersi dannosissimo in qualunque amministrazione, è addirittura funesto là dove l'arte, assieme allo sviluppo, deve trovare la sua più vera e nobile legittimazione: i Conservatori se non sono intesi a questo scopo mancano della loro ragion d'essere.

Capisco — ed è cosa dolorosa — che il nuovo progetto verrà a molestare interessi personali goduti da lunga pezza, ma il sacrificio di pochi sarà la salute di molti, ed io auguro che dalle presenti riforme penetri finalmente nel nostro maggiore Istituto di musica quello spirito di amore per gli studi, di devozione per l'arte, di coscienza del proprio dovere, che finora è stato soltanto un platonico desiderio di coloro che il culto dell'arte non ostentano, ma professano con sincerità e rispetto.

Palermo, 25 settembre 1893.

Dott. ENRICO GASPERONI

IL PARADOSSO DELL'INTERPRETAZIONE

« Le parole de la plupart des choses... »
« L'opéra de savoir combien il faut de temps pour... »
MONTESQUIEU

Il titolo è strano e forse pretensioso; l'argomento poi si connette a studi già apparsi su questa Gazzetta, dovuti ad altri molti ed, in piccola parte, anche al mio debole io. Il motto infine scelto ad epigrafe dello scritto è la migliore spiegazione possibile della testardaggine — *c'est le mot*, direbbe Molière — con la quale da tempo batto e ribatto l'eterna questione relativa al vero contenuto della musica; e la dichiarazione di Montesquieu tende ad avvalorare la ragione dei miei sforzi, ed a procurarmi qualche lettore benigno fra i mille della Gazzetta.

Quando una convinzione c'è forte nell'animo, sentiamo tutti una voglia matta di comunicarla ad altri; ma appena mettiamo in opera il nostro divisamento, ecco sorgono opinioni diverse; e la nostra è schiacciata, o, per lo meno, è scacciata senza pietà. Che fare allora perchè essa venga accettata? A sentire Emerson, basterebbe esporre chiaramente il proprio concetto perchè il *soggettivo* dovesse rosto divenire *oggettivo*... ma ciò, se avviene in America, dove l'acuto filosofo scriveva i suoi saggi di filosofia, non avviene certo in Italia; ed il bel paese dove il *si* suona, ha già fatto suonare tanti di quei *no*, che a contarli ci si perderebbe l'abbaco.

Quindi l'unico rimedio sta nell'insistere. Il successo della maggior parte delle cose dipende dal sapere quanto tempo è necessario per farle riuscire; e siccome, a credere ai proverbi, la goccia scava la pietra, così battendo e ribattendo un dato concetto, si può sperare di vederlo accettato —

o, per lo meno, di vederlo compreso: il che è già qualche cosa.

Gli è perciò che valendomi di una promessa fatta su questa Gazzetta, trattando di un concerto orchestrale del Martucci (1) torno a svolgere una questione altra volta sfiorata; e valendomi di principi già esposti, e nel modesto circuito delle mie forze in parte dimostrati, mi accingo a trattare quel tema che, per la sua apparente stranezza, non esito ad intitolarlo: *il Paradosso della interpretazione musicale*.

Tizio, direttore d'orchestra, occupa lo scanno d'un teatro, ed avendo l'insigne fortuna di concertare un lavoro mai prima conosciuto, vi mette il cuore e l'anima, e ne ottiene una data interpretazione.

Un anno dopo, Caio, direttore d'orchestra, viene ad occupare lo scanno di Tizio, e per somma sua disgrazia, ripresenta al pubblico il lavoro battezzato sotto la bacchetta del suo predecessore. Questo Caio non ha il nome già notissimo di Tizio; tuttavia ha anch'egli cuore ed anima d'artista, e, sentendo la musica a modo suo, interpreta la composizione in modo nuovo, dandole un risalto originale.

Ebbene, lo credereste? Il pubblico — il buon pubblico, il quale giudica e manda a seconda che i critici avvinghiano... od abboccano — va in teatro con mille strane prevenzioni, ricorda l'esecuzione altra volta ottenuta, e facendo giuocare la memoria non sempre fedele, confronta i tempi per vedere se il pensiero dell'autore sia giustamente interpretato. Che se qualche cosa sembri diversamente colorita, allora il pubblico grida e strepita, giurando che quell'interpretazione non è la vera.

Ora, che cos'è questa benedetta interpretazione musicale di cui tanto si parla?

Essa è poco più d'una fra le mille frasi sonanti che girano il mondo colla sicurezza d'un ladro in guanti gialli, senza che alcuno abbia mai osato chiederne l'atto di nascita, o, per lo meno, il regolare passaporto. Uno splendido brillante... artificiale; una maschera comica dell'antico teatro classico; un diploma accademico; ecco il valore del vocabolo *Interpretazione* in musica. Seguendo i paragoni — che per me rappresentano il froebelianismo della filosofia — essa rassomiglia a quelle famose pezze da cento che un giorno giravano il mondo, ed ora — poverette! — si sono perdute nella casse per lasciar passeggiare la carta moneta. Chi se le trovava fra le mani, non osava mai esaminarle con troppa cura, per timore di doverne riconoscere la falsità; quindi si affrettava a farle cambiare dal vicino, che, accettandole, le passava rapidamente ad un terzo, con una paura maledetta di dover sfatare, a cagione d'una analisi troppo rigorosa, la propria ricchezza.

Generalmente si ritiene che la musica possa contenere il concetto dell'autore, possa esprimere l'intimo pensiero; onde Napoleone I dal Cairo scriveva che una *musica morale* educa più di cento trattati di etica; e molti — troppi —

(1) Vedasi il N. 50 dell'11 dicembre 1892.

parlano della *musica filosofica* di Tizio, della *musica descrittiva* di Caio, intessendo splendidi racconti che, se fanno poco onore al musicista, ne fanno però moltissimo alla fantasia dello scrittore letterato.

Gli è vero che un certo Mendelssohn scriveva: « Un musicista non ha punto la missione di esprimere delle idee pure, ma bensì di combinare armonicamente delle note; e non si deve domandare alla musica ciò che è fornito dai libri; » ma Mendelssohn non era un letterato; ed ormai i letterati, od i facenti funzione di letterato — perchè i facenti funzioni sono sempre più zelanti dei titolari — spadroneggiano in musica.

Dato quel punto di partenza che prima accennai, si capisce come ogni giorno si vadano raccontando le sinfonie, le romanze senza parole, le composizioni orchestrali; ed invece di vedere se una pagina musicale sia bella, ci si sbizzarrisce a descrivere quello che essa contiene. Dato questo concetto, la musica tende a divenire un linguaggio speciale, destinato a parlare una parola netta e precisa nel suo significato; e nella musica descrittiva si giunge a tal punto che il violino canta, la viola racconta, il flauto sospira... ed i contrabassi — come Berlioz si esprimeva nel suo *Traitato d'istrumentazione*, commentando la *Sinfonia eroica* di Beethoven — col loro brontolio esprimono il silenzio.

Veramente sarebbe più logico lasciarli addirittura in riposo, perchè così il silenzio sarebbe meglio espresso... e meglio rispettato. Ma la musica descrittiva fa volentieri a meno della logica.

Queste pretese hanno avvalorato l'opinione che l'interpretazione, come un commento dantesco, debba veramente sviscerare il concetto intellettuale dell'autore. Quindi interpretare è divenuto sinonimo di rendere nella sua interezza il pensiero originale; dal che è derivato il corollario in forza del quale l'interpretazione sarebbe una sola, ed in essa andrebbero conservate scrupolosamente tutte le più minute *inutilità metronomiche* o di semplice colorito lasciate dall'autore.

Orbene, tutto questo bell'edificio poggia sopra una strana confusione di termini e di vocaboli.

S'è cominciato a parlare del *pensiero musicale*, indicando con questo termine quello speciale arabesco sonoro svolgentesi, per mezzo dei suoni, nel tempo, come il disegno grafico si svolge nello spazio. La parola *pensiero*, in questo caso, assumeva un valore convenzionale specialissimo, ben diverso da quello attribuitole nel suo inizio. A poco a poco però i termini si confusero; e l'abitudine di chiamar *pensiero* la funzione intellettuale del cervello condusse ad immedesimare con questa la funzione musicale. Così il *pensiero musicale* divenne umile, per molti, al *pensiero filosofico, storico, ecc.*, d'uno scrittore qualsiasi; e l'interpretazione musicale d'un'opera venne assimilata all'interpretazione d'un poema letterario.

Ma la musica appartiene ad un campo ben diverso da quello in cui si svolge l'arte letteraria. Questa parla alla intelligenza, quella alla pura emozione. Il cammino della

musica quindi è opposto a quello della prosa e della poesia. Queste ultime incominciano col parlare all'intelligenza, e quando l'hanno svegliata, si fanno precedere da essa per bussare alla porta del sentimento.

La musica invece, titillando i nostri nervi e viaggiando su per il ponte della sensibilità fisica, giunge al sentimento; ed è solo dopo averlo destato, che per lungo cammino sulle scale del sistema nervoso, giunge a bussare alle porte di madonna Intelligenza, la quale, non comprendendo nulla di quel linguaggio, va a zonzo per conto suo... e, quando non sa più cosa fare, si mette a scrivere saggi di critica descrittiva.

È qui, senza più addentrarmi in considerazioni fisiologiche e psicologiche già svolte, su questa stessa Gazzetta, in altri miei lavori, ricorderò questo fatto, che nell'audizione d'un capolavoro musicale, venti persone intelligenti provano tutti un egual senso di piacere, mentre tutti hanno un corteggio diverso di idee sulla sua possibile significazione.

Si verifica psicologicamente quello che, in un campo materiale, si verifica scuotendo con la stessa forza o per mezzo della stessa bacchetta l'acqua di venti paludi. La causa efficiente è sempre uguale; l'effetto, ossia il distacco delle bollicine di gas infiammabile, perdute in fondo dello stagno, varia a seconda della loro quantità e della qualità del fondo.

Messe le cose in questi termini, non è difficile andar d'accordo nel concludere che la musica non contiene nulla all'infuori del bello musicale; e ciò che in essa si dice pensiero, idea o concetto, non è altro se non una forma speciale di bellezza, un disegno armonico o melodico, un arabesco in azione e svolgentsi nel tempo.

Questo disegno, impropriamente detto *idea musicale*, è simile all'*idea architettonica*, all'*idea* od al *concetto fondamentale* d'un ornato; epperò non deve confondersi col *l'idea* o col *concetto intellettuale*, appartenenti a tutt'altro campo.

Ora, se la musica non contiene il pensiero dell'autore, ma unicamente ha per contenuto una forma speciale di bellezza, l'interpretazione non dovrà rendere nella sua interezza il pensiero originale, ma piuttosto dovrà preoccuparsi di rendere intelligibile quel bello a tutti; e siccome la bellezza d'un tutto qualsiasi dipende in gran parte dal modo con cui questo tutto è presentato al pubblico, così ciascuno potrà cercare la forma della migliore interpretazione.

Il violinista, il pianista, il direttore d'orchestra sono altrettanti venditori di drappi, i quali drappeggiano la loro merce in modo da farle fare la miglior figura possibile. Essi hanno preso la merce da un fabbricante, il quale ha dato un parere generale o dettagliato su questo drappeggio; ma nulla vieta al venditore, se egli ha ingegno da ciò, di trovare un drappeggio migliore; ed in tal caso abbiamo una nuova forma di interpretazione.

Ma, e le tradizioni? — si dirà. — E le regole? E gli usi? E il rispetto agli autori? Altro che paradosso! Questo

è lo stesso di dire che la migliore interpretazione consiste nel non averne nessuna...

« Et modes in rebus — respondeo in ton Oratio —
« Sicut certi denique fuit
« Quis alia citraque aequi consistens rectam. »

I concetti critici sono intagli fantasmagorici, i quali possono rendere un effetto equilibrato; ma per ottenere ciò è necessario proiettarli in modo che i contorni troppo taglienti delle ombre siano ammorbiditi da una mire penombra.

Fin qui è venuta l'ombra tagliente — e tale che se la durasse ancora, darebbe buon giuoco agli avversari per tagliarmi le unghie; ora, tentiamo la penombra.

Il principio proposto non deve essere frainteso. Altra cosa è la libertà, altra la licenza; altra cosa è legare la interpretazione al battito preciso ed antiartistico del metro-nomo, altra distruggere completamente il rispetto dovuto alle semplici indicazioni dei tempi: indicazioni che, sotto il nome generico di *andante* o di *allegretto*, comprendono sfumature infinite.

Ora, gli è appunto a proposito di queste sfumature che sorge la questione della libertà nel modo d'interpretare una data opera musicale; e siccome le sfumature stesse, nel fatto, pel loro numero pressochè infinito formano il lato maggiore e più importante dell'interpretazione stessa, così il criterio della libertà, qui propugnato, viene a cozzare contro il rigorismo pratico di quelli stessi, che teoricamente ammettono una certa libertà; ed il principio apparentemente ammesso si trasforma in un vero paradosso.

Ripigliando un paragone prima proposto, il violinista, il pianista, il direttore d'orchestra possono essere paragonati ad altrettanti venditori di drappi e scialli di pregio — perchè si suppone che essi eseguiscano musica e siano artisti, non artigiani — i quali drappeggiano la loro merce in modo da farle fare la migliore figura possibile.

Ciò posto, supponiamo che Beethoven mi abbia lasciato uno splendido scialle, consigliandomi, per giunta, a drappeggiarlo in un dato modo. Io, obbediente al genio, ne seguò le indicazioni; ma questi sono sempre semplici consigli, che avranno tutto il valore possibile, ma non tolgono ch'io, tentando e ritentando, non possa ottenere un drappeggio migliore e più efficace del suo.

O chi mi potrebbe dire che un lettore, incapace di scrivere una sola terzina, non sappia leggere un intero canto meglio dell'autore? Io, per dirla francamente, non mi stupirei affatto che Dante Alighieri fosse maledettamente noioso nel leggere la sua *Divina Commedia*, più di quanto non mi meraviglio nel sapere che Beethoven era un pessimo direttore d'orchestra.

Tuttavia sia l'uno che l'altro, pure permettendo le diversità pressochè infinite delle letture, avranno sempre il diritto di prendersela con chi volesse trasformare le loro opere a modo suo. Beethoven mi ha lasciato uno scialle ch'io potrò drappeggiare a mio talento; ma esso dovrà

sempre rimanere uno scialle; e se io volessi farne una veste da camera od un giubbotto da signora, farei opera altrettanto sciocca ed indegna, quanto sarebbe quella di un attore che, interpretando una parte di Pantalone nelle commedie di Goldoni, volesse renderla colle vesti, l'intonazione ed il gesto d'Arlecchino.

Ciò che nell'interpretazione si richiede è la conoscenza esatta e profonda di quel complesso di disegni sonori, di quella trama musicale su cui è inessuta la composizione. Volendo drappeggiare bene una stoffa a palme sarà necessario studiare minutamente il disegno, comprenderne il concetto ornamentale, afferrarne le caratteristiche per metterle in mostra e per offrire in un solo colpo d'occhio la sintesi esatta della sua artistica bellezza. Similmente per bene interpretare un autore, bisognerà conoscerlo a fondo, averne vissuta la vita ch'egli profuse nelle sue partiture, aver compreso i punti che nella sua mente avevano maggior luce e dai quali apparisce spiccata la sua personalità; ed a questi dare risalto, a questi dare colore, su questi infine attirare l'attenzione dell'uditorio con tutti i mezzi dell'arte.

« Ma, e la tradizione! » — si ripeterà. — La tradizione, rispondo io, servirà di aiuto validissimo; ma solo quando si limiti a corroborare coll'esempio la divinazione dell'autore. Che se essa pretende guidare colle sue smorte luci gli ingegni sul cammino d'una pedestre imitazione, allora la si respinga. Solo le mediocrità corrono sui passi degli altri; ogni uomo che sia uomo ha un sistema suo proprio; e l'imitazione è la gruocia dello sciancato, l'occhiale del miope.

Gli è per queste ragioni ch'io respingo ricisamente il giudizio di coloro che, per lodare un esecutore, dicono che egli ha dato a quel dato lavoro musicale la vera interpretazione.

Andatemi un po' a cercare il vero tempo, la vera interpretazione in un classico, in uno il quale più non appartenga al nostro ciclo di vita! Non basta l'indicazione metronomica; perchè, quand'anche essa fosse diversa da quella secondo cui i tempi vennero staccati, se questa nuova interpretazione potesse maggiormente in luce le bellezze dell'opera, io l'accetterei di buon grado; ed il pubblico intelligente farebbe altrettanto.

A sanzionare questo principio della libertà tende il modestissimo *Paradosso dell'interpretazione*; il quale, alla fin fine, si risolve in questa conclusione, non nuova nè mia: che cioè di pregiudizi ne abbiamo ormai piene le tasche, ed è tempo di rovesciarle, per buttare il contenuto alle ortiche.

Torino '93.

LUIGI ALBERTO VILLANIS.



Poesie per Musica

MEGIO SOLI...



Carolina, no scordarlo mai
Quel gran proverbio che te go insegnà:
« Megio soli che mal acompagnai »
Quanta sapienza e quanta verità!

Credime, Carolina, coi proverbi
Se sta sempre lontani dai diverbi.

Dighe mo, dunque, dighe a to fradelo,
Che stemo megio soli che con elo.

A. SARETTI.

Proprietà letteraria. Riproduzione vietata.

Chi intendesse qualsiasi questa poesia, deve rivolgersi alla Direzione della Gazzetta Musicale di Milano.



NOVELLA

ILLUSTRAZIONI DI ALFREDO MONTALTI

(Coll. 190 N. 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20, 22, 24, 26, 28)

* I due signori dell'Ambasciata si erano allontanati quasi immediatamente dopo la sottoscrizione dell'atto notarile; soltanto il prete e il notaio erano rimasti — quegli, ministro della religione, per assistere il morente — questi, ministro della giustizia, per iniziare un'esatta inquisizione sull'omicidio e brillare, forse, come un grand'uomo, in un processo celebre. Egli aveva ormai potuto metter in sodo che uno degli assassini vi era penetrato dalla finestra, oltre il muro del giardino nelle vicinanze del padiglione, mediante una scala a mano, tenuta in pronto — e aveva aperto gli usci dall'interno, mentre il garzone del giardiniere vi era salito per le scale. Tutti e due poi avevano assalito il povero assassinato. Questi doveva certamente essere stato destato dal rumore, altrimenti non si potrebbe neppur immaginare una lotta cotanto disperata. Il castellano, che era entrato nella stanza quasi immediatamente dopo di me, aveva tirato un colpo di sciabola contro lo scellerato colpendolo in mezzo al petto — nondimeno riuscì a costui di fuggire dalla finestra. Nè il vecchio, nè il giardiniere potevano pensare ad inseguirlo, dal momento che il loro padrone giaceva al

suolo ferito a morte. Al notaio perspicace tornava evidente che il garzone del giardiniere altro non era se non l'istrumento dell'omicidio, mentre l'istigatore ed esecutore principale non poteva essere se non colui che era riuscito a fuggire. Bisognava dunque inseguire immediatamente le sue tracce. Inutili riescirono le mie preghiere di evitare lo scandalo e di espormi al pericolo di dover deporre in giudizio; inutile la mia allusione che io presumevo l'assassino fosse un parente. L'uomo della giustizia mi ammonì di non fare un solo passo,

di non profferire una sola parola che potesse far cadere su di me il sospetto di complicità. Sostenne con somma freddezza lo scoppio della mia indignazione per questo basso sentimento, anzi non si peritò di farmi comprendere che, come giudice, egli non sarebbe pienamente persuaso della mia innocenza; non sarebbe, infatti, questo il primo caso che un'eredità sicura venga affrettata in tal modo! La mia situazione era indescrivibile, deplorabile; nella mia mente io mi vedevo già esposta ad udire domande disonoranti dal giudice inquirente e ogni tentativo per evitare una tale vergogna avrebbe potuto destare e rafforzare quell'orribile sospetto su me!

« Quale non fu la mia gioia allorché — orribile a dirsi! — mi trovai salvata da un caso, che mise in costernazione i miei genitori.

« Alcune guardie campestri a cavallo avevano scoperte delle tracce di sangue, vicino il muro del giardino; le seguirono e, nel folto del boschetto trovarono un cadavere colpito da una sciabolata al petto. Una di quelle guardie corse al prossimo paesello per denunziare il fatto, l'altro rimase presso il cadavere. Giunto sul posto il giudice del villaggio, confuso e non sapendo a quale partito appigliarsi, fece trasportare il morto alla villa, perché da lì partivano le tracce di sangue. Il notaio non ebbe difficoltà di tosto accorgersi quanto fosse inetto quel magistrato, il quale, avendo dinanzi a sé un vasto campo d'investigazioni, non sapeva approfittarne. Assunse quindi lui la responsabilità di condurre le necessarie indagini su quel fatto. Anzitutto fece visitare dalle guardie le tasche del morto, per vedere se, per avventura, non si trovassero delle carte, dalle quali poter stabilire l'identità dell'individuo. Trovarono una lettera scritta in francese da mano muliebre, la quale, sebbene senza busta e indirizzo, evidentemente doveva essere stata diretta all'ucciso. Quella lettera gettava un raggio di vivida luce sul tenebroso misfatto. Quella donna terribile e temuta scriveva a mio fratello — a lei devotamente sommerso per la sua cieca



passione — essere finalmente giunto il momento di vendicarla, e con ciò conquistarsi assieme ai favori di lei, una cospicua sostanza. Lei si era riconciliata in apparenza con quell'uomo, da loro due odiato mortalmente, all'unico scopo di conoscere i progetti di lui e il luogo di mia dimora. Ciò, a vero dire, non le era riuscito completamente, tuttavia lei sapeva ora che egli aveva acquistata, sotto altro nome, una villa nelle vicinanze di Parigi — era dunque colà ch'io, indubbiamente, doveva essere rifugiata, colà dunque bisognava scoprirmi e sorprendermi. E poiché quell'uomo odiato, già da qualche tempo si recava spesso e volentieri a **, così era lecito presupporre che la villa fosse situata in prossimità di quel luogo da lui visitato sì di frequente. Inoltre egli aveva liquidato quasi tutta la sua sostanza in Russia, recandone con sé la massima parte in danaro e valori. Sollecitudine e pronta risoluzione, erano le condizioni principali per conseguire, finalmente, lo scopo sì a lungo vagheggiato. Egli — mio fratello — avrebbe dunque dovuto recarsi immediatamente in quel sito presso Parigi, per esplorare il mio luogo di dimora, prima ancora che quell'uomo odiato fosse ritornato. Doveva cercare, prima di tutto, di guadagnarsi qualche servitore, dandogli ad intendere che la signora, onde andava in traccia, fosse sua moglie fuggita di casa. In questo modo avrebbe fatto il primo passo sulla via della sicurezza e trovato un complice inconscio, ma fidato; poi, senza indugio, bisognava passare all'esecuzione del piano di vendetta. Era da calcolare con quasi certezza che l'uomo odiato, nella sua amorosa premura, non si sarebbe trattenuto a Parigi, ma si sarebbe recato direttamente alla villa con le ingenti somme di danaro, per venirmi a vedere e, dopo una breve sosta, ritornare a Parigi assieme a me per regolare gli affari. E appunto ciò bisognava impedire! La mano del vendicatore doveva raggiungerla — e, purché questi operasse giudiziosamente e sapesse assicurarsi un complice abile e gagliardo, il quale conoscesse esattamente le località, il successo sarebbe assicurato. Non deve temer pericoli un amante coraggioso, se aspira al guadagno della donna amata e d'una cospicua sostanza.

« Ogni riga di quello scritto stimolava l'amore, l'odio e la cupidigia di quel povero prescelto ad essere strumento di vendetta e il piano dell'azione scellerata era ordito con terribile accortezza, prudenza e precisione. Il notaio comprese da questa lettera che quella donna era la vera istigatrice dell'assassinio, mio fratello invece soltanto l'arma onde lei contava servirsi e che avrebbe gettata via come inutile dopo compiuto il reato. Per conseguenza, l'istruzione giudiziale di quel fatto, nel quale egli dapprima aveva scorto un processo celebre, che avrebbe potuto procurargli una splendida fama, ora gli appariva tale da non procurargli se non lunghe noie senza risultato.



« L'assassino era ormai sottratto ai rigori della giustizia umana, l'istigatrice difficile a scoprirsi e forse impossibile a tradersi dinanzi ai tribunali francesi; il mio diritto all'eredità si trovava dunque fuori di questione. Il nobile magistrato si dimostrò allora molto propenso a secondare il mio desiderio di non essere messa a contatto coi tribunali, e allorché gli dichiarai di volerli regalare la villa, se egli mi procacciasse i mezzi sicuri di poter abbandonare la Francia assieme ai miei genitori, senza che fossimo colpito dal minimo sospetto — fu pronto a secondarmi. Chiamò il giudice del villaggio, le guardie campestri, il castellano e il giardiniere e li fece assistere come testimoni della mia donazione. Dichiarò quindi solennemente e nel modo più esplicito, come io fossi del tutto innocente e come, per conseguenza, nulla ostasse che io e i miei genitori partissimo dalla Francia. In quel preciso momento udii un grido straziante nell'atrio terreno, ci precipitammo tutti verso quella parte — mio padre giaceva presso la salma del figlio, colpito d'apoplezia, mia madre gli stava inginocchiata dappresso storcendosi le mani. Appena varcata la soglia, il suo primo sguardo era caduto sul cadavere del figlio.....



« Ciò che accadde in appresso si può riassumere in breve. Mio padre morì dopo pochi giorni. Io partii con mia madre per la Germania e spedii la lettera del mio sposo assassinato al suo confidente nella villa sul Lago di Como. Dopo breve tempo venne da noi e si mostrò fedele e degno della fiducia in lui riposta dall'amico defunto. In seguito al suo consiglio ci ritirammo nella capitale d'un piccolo Stato della Germania. Colà mia madre acquistò un grande potere col mio danaro; stabilimmo casa, ci dimostrammo molto generose, ospitali e di sentimenti monarchici. La Corte ci accordò il suo favore e fummo elevate al grado di nobiltà. In seguito intraprendemmo viaggi per le grandi capitali. Mi piacque questa città e vi ritornai di frequente. Che non ci fosse penuria di offerte di matrimonio da ogni parte, vi tornerà facile il crederlo. Ma nessuno di quei signori seppe destarmi il minimo interesse. Io mi sentiva poco disposta a rappresentare la parte di ricca signora, quale moglie d'un banchiere, oppure di aiutare col mio danaro qualche indebitato cavaliere di nobiltà antica a condurre una casa corrispondente al suo gran nome. E poi, tutti quei signori erano

ottimisti; il mondo piaceva tanto ad essi, appunto perché vi rappresentavano una parte gradevole — pensare più oltre era una fatica troppo grave per essi. Oh! quanto spesso mi appariva l'immagine di lui, quando tutti costoro mi corteggiavano — come era differente la cosa! come poco rassomigliavangli quei parlatori eleganti, i quali presentavano in guanti ogni loro pensiero, oppure allargavano con grande compiacenza la coda di pavone delle stupide loro arguzie! Certamente che io avrei concessa volentieri la mia mano ad uomo che avesse saputo impormi, e gli sarei divenuta una moglie fedele e obbediente; ma tutti quei signori non cercavano che di piacermi, e fu appunto perciò che nessuno mi piacque. In questo modo a grado a grado si maturò nel mio seno una strana risoluzione: io volli trovare un uomo che avesse le mie stesse idee sopra la società e le sue eleganti miserie; che mi esprimesse francamente e apertamente i suoi pensieri senza punto conoscere i miei; un uomo a cui io potessi essere utile, che avesse bisogno del mio aiuto e che, nondimeno, m'imponesse; un uomo di talento e di spirito, un lottatore coraggioso contro la tradizionale morale dei saloni, perseguitato appunto per questo motivo; un uomo che non trovasse il dovuto riconoscimento de' suoi meriti e il quale potesse essere aiutato da una consorte energica a conquistare fama e considerazione. Se io trovassi un uomo simile e io gli piacessi ogni qual poco — oh! allora i soliti riguardi non m'impedirebbero di dichiarare apertamente i miei sentimenti a quest'uomo.

(Continua).

CORRISPONDENZE

TORINO, 5 Ottobre.

Il Violino di Laura Vittoria Emanuele.

BANCAMENTE, in non avrei creduto al successo. Non perché io creda impossibile che la musica di Wagner (non tutta) possa diventare accessibile alle masse più popolari, ma perché tenevo così della esclusione. E la musica inimitabile del *Violino* è tale, che senza una aurea per lo meno, medietà di interpretazione, non è possibile tollerarla.

Mi sono ingannato. L'Impresa ha saputo valutare elementi, se non perfetti, buoni. La *Turandot*-Bruni (Ela), l'*Apostolo* (Lalengri), il *Bacchante* (Telramondo), il *Figaro* (Ho), la *Marionina* (Ortola), hanno rappresentato e cantato la loro parte con indovinatissimo impiego, con affettuosa carità. A ciò si aggiunge la bravura del giovane baritone *Vigna*, tenero, e si compendierà come e perché il vasto e popolare *Vittorio Emanuele* abbia risonato sempre di esultii e meriti applausi durante queste prime quattro rappresentazioni. Rappresentazioni affidate di pubblico voto e soddisfatte.

E così la musica di Wagner ha fatto un passo notevole in Italia. L'Impresa ha dato un inimitabile esempio di coraggio e di interesse per le manifestazioni elettive e geniali dell'arte.

Il programma del Regio è noto. Le previsioni sono liete e gli auguri all'ultimo impresario Cesari sono fervidissimi per parte del pubblico torinese, che deve a lui ed alla sua onesta iniziativa molto. — C.

GENOVA, 2 Ottobre.

Riapertura del Politeama Genovese.

Orò vari mesi di silenzio, il Politeama Genovese si riapri...

L'opera venne allestita dalla impresaria ed artista signora Anna...

L'esito complessivo dello spettacolo fu buono, e sarebbe stato per certo...

Salvo questo fatto, l'opera proseguì egregiamente ed il pubblico non lesinò...

Ho detto della messa in scena sfarzosa; aggiungerò che anche il corpo...

In complesso dunque un'idea che avrà completo successo quando si sia...

Così che prima sarà l'Europa, cui faranno seguito...

COMO, 5 Ottobre.

Un concerto nella villa Pasta -- La Banda del 17.° Fanteria.

Nei vicini paesi di Bivio, e precisamente nella magnifica villa...

Al concerto presero parte due dilette artiste: la violinista America...

Dire del talento musicale della giovanissima eppur già tanto brava...

Non posso però esimermi dal notare che, nel prezzo di Sassate sul...

È la terza volta che ho la fortuna di assistere ad un concerto dato dalla...

Altra colonna della mattinata fu la soprano Giannina Cerri, non ignota...

Una sincera lode debbo tributare alla mezzo-soprano signorina Di Villaresse...

Due accompagnatrici al pianoforte, sicure, si rividerono le signorine...

Concludendo: il successo del concerto fu indimenticabile dal lato artistico...

Abbiamo fra noi, da una ventina di giorni, la Banda del 17.° Fanteria...

La brava Banda ha dato vari concerti sulle nostre piazze, con plauso...

L'inverno si avvicina e si innoltra a disordine della stagione l'opera...

PARIGI, 2 Ottobre.

All'Opera Comica.

LE DINER DE PIERROT -- MADAME ROSE

(Prima rappresentazione).

Le opere comiche in un atto sono la disperazione del Direttore del...

Tra queste, per esempio, è Le Dîner de Pierrot, musica di C. Hess...

D'un genere affatto diverso è Madame Rose, commedia buffa, di...

Ti Bani, che è melodista e ne ha dato delle prove in d'altre scene...

BRUSSELLE, 3 Ottobre.

La classificazione delle voci e la signorina Lejeune.

Si attendeva Werther; sono arrivati invece il Profeta e Lohengrin...

La ripresa di Lohengrin, molto più accurata nel suo insieme di quella...

si trovano alle prese con parti troppo elevate per la tessitura della loro...

VIENNA, 3 Ottobre.

Opera -- Concerti.

Da quando lessi per l'omonimo dell'Imperatore d'Austria la Belliniani...

Della Belliniani ed di Stago non è bisogno parlarne. La Belliniani fu...

Gli artisti della nostra Opera: la Foster, la Kaulich ed il Noidl fecero...

Una si stanno preparando due novità: la Païsa di Maggio (Maifas) di...

Di concerti ne avremo uno il 3 di novembre della Belliniani e Stago...

La Società degli Amici della musica, sotto la direzione di Gericks, ci...

Sono poi annunziati una novità di solisti di tutti i paesi di questo...

MONACO, 4 Settembre.

Artista straordinario.

Con una imponente dimostrazione di piano e collaborato del grande...

Anche il successo finanziario è stato ottimo: il Reggente ha dato una...

Adesso il teatro ritorna al suo repertorio abituale. Si dice che i concerti filarmonici li dirigeranno i maestri Reinerke e Mozkowsky.

Come voce che al veglia ripeterò in Mosca, per tentare un migliore risultato, il concorso musicale già tenuto a Gotha. Il Principe reggente ha fissato un premio di sedemila marchi per la migliore opera tedesca che sarà inviata al concorso, e che, s'intende, non sia mai stata rappresentata. — *Monacensis*

TEATRI

CREMONA, 30 settembre. — Le ultime rappresentazioni delle *Educande di Sorrento* al teatro Alfieri furono un vero crescendo d'applausi per nostri bravi dilettanti.

Il pubblico accorse sempre più scelto e numeroso, prova evidente che lo spettacolo allestito senza pretese fu trovato degno dei migliori onori. L'elegante teatrino, aperto da poco tempo, presentava ogni sera un bellissimo colpo d'occhio. Nelle due ultime rappresentazioni vennero offerti regali ai principali artisti, vale a dire alle signorine Razzetti e Ghigo, ed ai signori Giarelli, Piccioni, Ottoboni e Massaroli, che seppero con la loro bravura farsi seralmente applaudire. Dei principali pezzi dell'opera si volle il *Mil*, merito degli esecutori ed anche della musica che s'oda le ingiurie del tempo ed è sempre bella, allegra, pittorescamente melodica. Anche al bravo maestro Poli, nell'ultima rappresentazione, venne regalata una medaglia d'onore fatta coniare espressamente. Sappiamo che questi bravi dilettanti sono in trattativa per recarsi a Lodi a darvi alcune rappresentazioni delle *Educande*. Se la cosa si effettuerà, sarà senza dubbio per loro un nuovo successo. — *P. B.*

SALISBURGO. — S'è inaugurato il nuovo teatro Civico con un programma vario, in cui faceva parte musica di Mozart, essendo il teatro intitolato al grande maestro che in Salisburgo ebbe i natali.

LIPSIA. — *Il baric*, del maestro Sanctum, andò in scena il 6 ottobre.

PRAGA. — Si annunzia una nuova opera al nostro teatro. Il titolo è *Stelba*, e l'autore ha nome Crescenzo Buongiorno (?).

MONACO. — Per il teatro di Corte si è data commissione per nuovi scenari ad un Istituto artistico di Venezia.

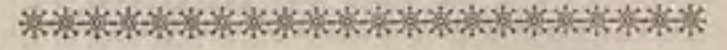
TELEGRAMMI

VARSAVIA, 4 ottobre. — *Otello* di Verdi grandissimo successo. Pubblico affollato rimase conquiso bellezza musica. Esecuzione ottima favori eccellente risultato. Stupenda direzione Trombini; magnificamente gli artisti signora Drog e signori Durot, Chodahowski, Morlacchi, Sillich. Bissati vari pezzi. Allestimento scenico sfarzoso.

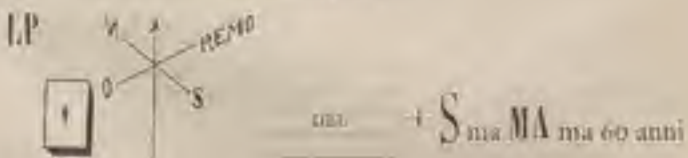
AMBURGO, 5 ottobre. — Con teatro imponente per sceltissimo e numeroso pubblico, il **Cristoforo Colombo** del maestro Franchetti riportò un trionfale successo, superando tutte le aspettative, che pure erano vivissime.

POSTA DELLA GAZZETTA

F. S. — Foligno.
Le soluzioni dei giochi devono essere conformi alle testate, senza di che non sono valide.



REBUS



(R. Palisieri).

SCIARADA

Se col primiero chiami il totale;
Egli s'offende, egli l'ha a male;
Secondo, grida, non sono un cane,
Ma fra gl'interi so d'esser più.

(Terzo Montalenti).

Quattro fra gli abbonati che invieranno le due spiegazioni esatte, estratti a sorte, avranno ciascuno in dono musica da scegliersi fra tutte le Edizioni Ricordi e Lucca, per un importo non eccedente il prezzo marcato di *libri* Fr. 5, o *netti* Fr. 3.

Nell'inviare le soluzioni si deve in pari tempo indicare qual'è la musica che si desidera in dono; senza di che non si terrà conto delle spiegazioni inviate.

SPIEGAZIONI DEI GIOCHI DEL N. 39:

REBUS:

La Stella del Nord.

SCIARADA-BISTICCIO:

Inter-mezzo.

Strani spiccati sostituiti dai signori: E. Comignoli, G. Breguzzo, G. Spinelli, P. Cordella, C. Terruzzi, A. Pasocchi, M. Rolandi, G. Carli, C. Botroni, G. Giaccone, F. Guicciardi, R. Sandrucci, N. Fantoni, V. Tardini, F. Piazza, O. Robi, C. Biscaro, A. Fabbri, R. Bruschi, S. Bruno, G. Zadra.

Estratti a sorte quattro nomi, risultarono premiati i signori:
G. Spinelli, R. Sandrucci, C. Terruzzi, N. Fantoni.

EDITORI-PROPRIETARI G. RICORDI & C.

Brambilla Achille, gerente. Officine G. Ricordi & C.

Gli annunci si ricevono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale di Milano, oppure presso la Società Italiana di Pubblicità La Réclame - Milano, Via Giuliani, 5.

RICORDI & FINZI

MILANO
Galleria V. E., entrata Via Marino, 3
di fronte al Municipio.

GARANZIA PER 5 ANNI

CERTIFICATI D'ORIGINE

Importazione su larga scala per tutte le provincie del Regno

PIANOFORTI delle maggiori fabbriche d'Europa.
Rappresentanza esclusiva delle Case Erard - Pleyel - Herz Bechstein - Schiedmayer & Söhne Neumayer - Lubitz.

ORGANI da CHIESA dell'antica fabbrica PAVIA - LINGIARDI - PAVIA Rappresentanza Generale

HARMONIUMS Nuova sezione speciale della Casa Rappresentanza esclusiva delle maggiori fabbriche degli Stati Uniti d'America.

ARMONIPIANI

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI - CONTRATTI RATEALI.

CARLO BARERA
Dipinto Strumenti musicali e carte d'opere sparse
VENEZIA
Non più Ocarine di Terra cotta
OCARINA EXTRA
in Metallo bianco nichelato
elepante e perfezione
N. 1 L. 12. — N. 2 L. 12. 50
N. 3 L. 13. 50
FRANCHE DI SPESA IN TUTTA ITALIA
Scolti ai Rivenditori.

Compagnia Continentale EX BRUNT & C.
41-43, Via Quadrasono — MILANO — Via Quadrasono, 41-43

CAPITALE VERSATO Franchi 1,750,000 FONDATA IN MILANO nel 1874

GRANDE MAGAZZINO D'ESPOSIZIONE E VENDITA
MILANO — Via Dante, 5 — MILANO

Il più grande Stabilimento in Italia
per la fabbricazione di

Misuratori per gaz, per acqua e corrente elettrica. Materiale ed apparecchi speciali per officine a gaz e per fotometria. Specialità in apparecchi per illuminazione di qualunque genere e prezzo. Bronzi d'arte, Statue, Pendole, Candelabri. Apparecchi di riscaldamento e per cucine a gaz. Apparecchi sanitari, fognature, ecc.

Premiata Sartoria Teatrale
DITTA UIGI AMPERONI
FORNITRICE DEL TEATRO ALLA SCALA
30, S. Damiano — MILANO — S. Damiano, 30
GRANDIOSO ASSORTIMENTO DI VESTIARIO
VENDITA E NOLEGGIO — SPETTACOLI COMPLETI — MASCHERATE, ECC.
COMMISSIONI PER FIOCCINI
MAGLIERIE — CALZATURE — ARMI — ATTREZZI E BIJOUTERIE.

FONDERIA DI BRONZO E GHISA ARTISTICA
SI ESEGUISCE QUALUNQUE LAVORO IN BRONZO, ANCHE SU DISEGNI SPECIALI.
SPECIALITÀ
DI ARTICOLI DI LUSO IN BRONZO DI QUALUNQUE STILE E GENERE
Impianti Tubazioni per Gaz e Acqua potabile
PREZZI MODERATI
MEDAGLIE D'ORO
PARIGI 1875 — MILANO 1881 — TORINO 1884 — ANVERSA 1886

RINOMATA DITTA
E. RANCATI & C.
ATTREZZISTI TEATRALI
CON ASSORTIMENTO
in Armature e Giojellerie
MILANO — Via Vettabbia, N. 5 — MILANO

CONSERVAZIONE E STILUR
DEI CAPELLI DELLA LORO BELLEZZA DELLA BARBA BELLA
Una chioma folta e lucente è segno sicuro della bellezza. La barba ed i capelli aggiungono all'uomo aspetto di bellezza, di forza e di senno.

L'ACQUA CHININA MIGONE di soave profumo, rassoda le radici dei capelli e toglie le pellicole della testa. Si vende in fiale (fascia) da L. 2.—, 1.50, ed in Bottiglie da un litro circa a L. 8.50.

L'ACQUA ANTICANIZIE-MIGONE serve per ridonare in poco tempo ai capelli ed alla barba bianca ed indolenti, il colore e la vitalità della prima giovinezza senza macchiare né la biancheria, né la pelle. Costa L. 4, la Bottiglia.

L'ELICOMA-MIGONE serve per dare alla capigliatura ed alla barba un bel color biondo dorato. Costa L. 4, la Bottiglia.

I suddetti articoli si vendono: a Milano, da A. MIGONE & C., Via Torino, N. 12, e da tutti i principali Parrucchieri, Profumieri e Farmacisti del Regno. — Per le spedizioni per pacco postale aggiungere 30 Cent.

Gli annunci si ricevono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale di Milano, oppure presso la Società Italiana di Pubblicità La Réclame - Milano, Via Giulini, 5.

ANNUNCI TEATRALI

SCRITTURE

ZILLI EMMA — per il teatro Filarmonico di Verona, prossimo carnevale.
GIUSTI ROSINA — per Pisa, corrente mese.
DIMITRESKO GIOVANNI — tenore — dal 4 novembre pross. al 4 febbraio 1894 al Liceo di Barcellona.
SALMASI VITTORIO — baritono — pel mese di ottobre al teatro Sociale di Rovigo.
COLOMBATI VIRGINIA — soprano — dal 10 settembre al 10 ottobre al teatro Sociale di Este.
ARRIGOTTI FERDINANDO — tenore — idem, idem.

DISPONIBILITÀ

PESSINA ARTURO — baritono — in Milano.
VECCHIONI FRANCESCO — basso — in Milano.
BRAMBILLA ELVIRA — soprano — in Milano.
MORGANTINI GEMMA — soprano — a Firenze.
SALMASI VITTORIO — baritono — dal 1.º novembre a Milano, via Solferino, 12.
FERRANTI VIRGINIA — mezzo-soprano — in Milano.
CASINI LELIO — baritono — in Firenze.
RATTI FAUSTINO — basso — in Milano.
SALASSA GAUDENZIO — baritono — in Milano.

R. GEROSA & C.

MILANO MONZA
Via S. Pietro all'Orto, 9. Borgo Carrobbio, N. 19.

PIANOFORTI & HARMONIUMS

delle migliori Fabbriche d'Europa.

Rappresentanti esclusivi

della Casa SCHIEDMAYER-PIANOFORTEFABRIK di Stuttgart

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI
CONTRATTI RATEALI

Pianoforti d'occasione a prezzi convenientissimi.

Facilitazioni speciali ai signori artisti.

Specialità
COSTUMI, MASCHERE, DOMINI
+3 ecc. +

Succursale
Teatro Regio
TORINO

Sartoria Teatrale Chiappa
MILANO

Via Santa Radegonda, 6.

ACHILLE CORBELLA

ANTICA FABBRICA DI GIOJELLERIA

ED

ARMI D'OGNI GENERE PER TEATRI

FORNITORE SPECIALE

PRIMARI TEATRI NAZIONALI ED ESTERI

Via S. Paolo, 6 — MILANO — Via S. Paolo, 6.

PREMIATA E PRIVILEGIATA FABBRICA

DI

Istrumenti Musicali

AGOSTINO RAMPONE

Inventore del nuovo sistema in metallo

FORNITORE

delle Musiche del R. Esercito Italiano, del R. Conservatorio
e delle Scuole Popolari di Musica

MILANO — Via Principe Umberto, 20 — MILANO
Con Fabbrica succursale in Quarna Sotto (Novarese)

Fernet-Branca

SPECIALITÀ
DEI FRATELLI BRANCA DI MILANO
FORNITORI DELLA REAL CASA

I soli che ne posseggono il vero e genuino processo

Medaglie d'oro alle Esposizioni Nazionali di Milano 1881
e Torino 1884
ed alle Esposizioni Universali di Parigi 1878, Nizza 1883, Anversa 1885
Melbourne 1881, Sidney 1880
Brusselle 1880, Filadelfia 1876 e Vienna 1873.
Gran Diploma di 1.º Grado all'Esposizione di Londra 1883 e Palermo 1889
Medaglie d'oro alle Esposizioni di Barcellona 1888 e Parigi 1889.



Il vero del Fernet-Branca è di provare le alligazioni ad è raro
comparando per che sotto fabori limitati ad è tutti; questa sua
ammirabile e sorprendente azione dovrebbe solo bastare a giustifi-
care l'uso di questa bevanda, ed ogni famiglia sarebbe bene ad
esserne provvista.

Questo liquore, composto di ingredienti vegetali, si prende venticinque all'acqua, col sale, col vino e col caffè. — La sua azione principale si è quella di correggere l'acidosità e la debolezza del ventricolo, di animare l'appetito, facilitare la digestione, e somministrare antiscorbutico e si raccomanda alle persone soggette a quel mal essere prodotto dallo stomaco, specie al mal di stomaco, capogiri e mal di capo, causati da cattiva digestione o debolezza. — Molti acreditati medici preferiscono già da tanto tempo l'uso del Fernet-Branca ad altri simili volti a produrli in casi di simili incomodi.
È fuori parimenti la certezza di relazioni mediche e di rappresentanze Municipali e Corpi Morali.

Esigere sull'Etichetta la firma trasversale
FRATELLI BRANCA & C.

PREZZO
Bottiglia grande
LIRE 4

GUARDARSI
DALLE
CONTRAFFAZIONI

PREZZO
Bottiglia piccola
LIRE 2

Gazzetta Musicale di Milano

★ DIRETTORE: GIULIO RICORDI ★

— SOMMARIO —

<p>Reviews senza paroli di E. MARIANONI-BARTOLINI Fotografia per Manifattura e Pianoforte di J. J. F. F. F.</p> <p>GUSTAVO MACCHI Il Carlo Wagneriano a Monaco (Cont. e fine) Alla Hofbrau DELFINO ORSI Eccellente il teatro Cantierini (Continuazione)</p>	<p>Varietà TITO PICCOLI Questione all'ingegnere del Cigno Corale Correspondence: Bologna Genova, Pisa Berlino Monza, Brescia San Francisco Teatri Necrologie Parola detentata - Retina</p>
---	--

Illustrazioni: Costumi per l'opera *Manon Lescaut*, disegni
di A. HOFMEYER.

ABBONAMENTI alla Gazzetta Musicale

compresa l'affrancatura dei premi:

NEL RSONO: { Un Anno L. 22
Semestre » 12
Trimestre » 6
Un numero separato Cent. 30

Per l'elenco di abbonamenti e maggiori prezzi
pregustare l'originale.

Per le ristampe e ristampe
interiori a pagamento. Cent. 20 per linea e spazio di due.

Gli abbonati ricevono in DONO molti premi,
oltre al DONO in musica del valore effettivo di
Fr. 90 (marca netti), pari a Fr. 40 (marca lordi).

Si pubblica gratis un numero di stampa della
Gazzetta Musicale a chiunque del socio abbonato anche
con semplice biglietto di visita munito dell'indirizzo alla
Direzione della GAZZETTA MUSICALE - Milano.



Manon Lescaut di Giacomo Puccini.
Costumi di A. Hofmeyer.
MILANO — AITO QUARTO

R. STABILIMENTO TITO DI GIO. RICORDI E FRANCESCO LUCCA DI G. RICORDI & C.

MILANO Via Santa Margherita, 9	NAPOLI Gallesio Umberto I - N. 144	PARIGI 48 - Boulevard Haussmann - 48
ROMA Via del Corso, 332	PALERMO Corso Vittorio Emanuele 332	LONDRA 267 - Regent Street, W. - 267

Gli annunci si ricevono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale di Milano, oppure presso la Società Italiana di Pubblicità La Réclame - Milano, Via Giulini, 5.

RICORDI & FINZI



GARANZIA
PER 5 ANNI

Importazione su larga scala per tutte le provincie del Regno

PIANOFORTI

delle maggiori fabbriche d'Europa.

Rappresentanza esclusiva delle Case

Erard - Pleyel - Herz

Böhmstein - Schiedmayer & Söhne

Neumayer - Lubitz.

MILANO
Galleria V. E., entrata Via Marino, 3
di fronte al Municipio

ORGANI da CHIESA

dell'antica fabbrica

PAVIA - LINGIARDI - PAVIA

Rappresentanza Generale

ARMONIPIANI.

Stati Uniti d'America.

CERTIFICATI
D'ORIGINE

HARMONIUMS

Nuova sezione speciale della Casa

Rappresentanza esclusiva

della maggiore fabbrica degli

Stati Uniti d'America.

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI - CONTRATTI RATEALI.

CARLO BARERA

Deposito Monumenti musicali a prezzi d'ogni specie
VENEZIA

Non più Ocarine di Terra cotta
OCARINA EXTRA

in Metallo bianco nichelato
eleganza e perfezione

N. 1. L. 22. — N. 2. L. 22. 50
N. 3. L. 23. 50

FRANCISE DI SESSA IN TUTTA ITALIA

Scelti ai Rivenditori.

Compagnia Continentale

EX BRUNT & C.

41-43, Via Quadrone — MILANO — Via Quadrone, 41-43

CAPITALE VERSATO
Franchi 1,750,000

FONDATA IN MILANO
nel 1874

GRANDE MAGAZZINO D'ESPOSIZIONE E VENDITA
MILANO — Via Dante, 5 — MILANO

Il più grande Stabilimento in Italia

per la fabbricazione di

Misuratori per gaz, per acqua e corrente elettrica.
Materiale ed apparecchi speciali per officine a gaz e per fotometria.
Specialità in apparecchi per illuminazione di qualunque genere e prezzo.
Bronzi d'arte. Statue, Pendolo, Candelabri.
Apparecchi di riscaldamento e per cucine a gaz.
Apparecchi sanitari, fognature, ecc.

FONDERIA DI BRONZO E GHISA ARTISTICA

SI ESECUISCE QUALUNQUE LAVORO IN BRONZO, ANCHE SU DISEGNI SPECIALI.
SPECIALITÀ

DI ARTICOLI DI LUSO IN BRONZO DI QUALUNQUE STILE E GENERE

Impianti Tubazioni per Gaz e Acqua potabile

PREZZI MODERATI

MEDAGLIE D'ORO

PARIGI 1875 — MILANO 1881 — TORINO 1884 — ANVERSA 1886



RINOMATA DITTA

E. RANCATI & C.

ATTREZZISTI TEATRALI

CON ASSORTIMENTO

in Armature e Giojellerie

MILANO — Via Vercellina, N. 5 — MILANO

Premiata Sartoria Teatrale
DITTA
LUIGI ZAMPERONI
FORNITRICE DEL TEATRO ALLA SCALA
30, S. Damiano — MILANO — S. Damiano, 30
GRANDIOSO ASSORTIMENTO DI VESTIARIO
VENDITA E NOLEGGIO — SPETTACOLI COMPLETI — MASCHERATE, ECC.
COMMISSIONI PER FIGURINI
MACCHERIE — CALLATURE — ARMII — ATTREZZI E BOUTERIE.

Il miglior SAPONE per toeletta è
L'AMOR-MIGONE
E IL SAPONE il più economico e conveniente
Basta provarlo per adottarlo
Il « Sapone Amor-Migone » composto di materie le più pure è le più scelte, senza alcuna considerazione di spesa, è di pasta perfettamente neutra, di soave e persistente profumo. Esso fa sull'abbondante schiuma e conserva la pelle morbida, fresca e liscia, ed è di più lunga durata di tutti gli altri saponi finora conosciuti.
Vendesi da A. MIGONE e C., Via Torino, N. 12, Milano, e da tutti i Farmacisti, Profumieri, Droghieri e Parrucchieri del Regno.

Gazzetta Musicale di Milano

ANNO XLVIII
N. 42. — 15 Ottobre 1893

DIRETTORE
GIULIO RICORDI

FOGLIO DI 16 PAGINE
Si pubblica ogni Domenica

Romanza senza parole

F. MENDELSSOHN-BARTHOLDY

MANDOLINO E PIANOFORTE

JUSTUS FRENKEN

OGGI offriamo ai nostri lettori un altro dei trenta pezzi, che ridotti per mandolino dal Frenken, formano una interessante raccolta di musica classica.

IL CICLO WAGNERIANO

A MONACO

(Continuazione e fine, vedi N. 40)

Una visita al palcoscenico del Hoftheater

NELLA di più prosaico, di più irritante, di solito, che una visita ad un palcoscenico, di giorno. Di primo acchito è inevitabile l'impressione di una grande tomba, di un immenso organismo morto e pronto a disfarsi. I corridoi sanno di muffa, le fredde correnti d'aria portano odori di sarcofaghi aperti, la scarsa luce crea abissi d'ombre dove le travature s'incrociano come ossa di scheletri giganteschi. Né il palcoscenico del Hoftheater poteva fare eccezione alla regola. Nei corridoi d'accesso la stessa aria di cantina; fra le quinte lo stesso aspetto da bottega di robivecchi; ed assai più accentuato di quel che non sia, a mo' di esempio, sul palcoscenico della Scala.

Nella semioscurità, un gruppo di persone spiccano, al proscenio illuminato dai lumi della ribalta, che ne centomera i profili; e si elevava una voce, monotona, sebbene sonora:

« *Meine Herren* — o signori — questa è la ribalta; come possono vedere, contandole, è composta di 160 lampade elettriche di vario colore, che servono per variare il colore della luce. Quando deve sorgere il sole, come nel *Profeta*, nella *Gotterdammerung*, nel *Lohengrin*, esse vengono accese a poco a poco; quando deve calare la notte, come nel... »

Il custode sa la sua lezione, meglio di un professore. Illustra ogni dettaglio, e ne spiega l'uso, citando esempi

tratti da tutto il repertorio lirico. Un vero trattato, quell'uomo. Intorno, il gruppo di persone — forestieri, musicofili venuti pel ciclo, semplici curiosi provinciali, alcuni contadini, alza le teste, le abbassa, si volta, a seconda dei gesti dello spiegatore; ed ogni tanto muove con uno stropiccio di piedi che lo fa rassomigliare ad un gregge, dietro alla sua guida.

Veramente sarebbe stato il caso di scappare: ma io volevo vedere da vicino, questa macchina così valida cooperatrice di suggestione nell'opera d'arte wagneriana. E, restando sordo alla monotona predica dello spiegatore, mi diedi ad osservare un po' per conto mio gli elementi dell'apparato scenico.

Generalmente, quando si parla da noi della messa in scena dei teatri di Germania, ci si sente dire: « Eh! sfido! con tutti gli apparecchi perfezionati che hanno là, con tutte le macchine costose, non è difficile ottenere degli effetti! »

Nero già, in parte, persuaso; ma ora me ne sono convinto ancora di più, che questo concetto è, se non falso, almeno oltre ogni dire esagerato. Per certo fra la perfezione dei meccanismi e l'efficacia dei risultati ottenuti non v'è rapporto di uguaglianza. Se l'effetto fosse in ragione della ricchezza e della perfezione di meccanismi, la messa in scena a Monaco non dovrebbe superare di molto quella dei teatri dei nostri capoluoghi di provincia, di pochissimo quello della Scala.

Pensavo ciò, mentre guardavo la illuminazione. Eccezione fatta per la ribalta, — composta di lampade Edison numerosissime, a vetro colorato variamente, e disposte in modo da potersi spegnere per serie — e della illuminazione dall'alto, intensissima, — l'impianto della luce sul palcoscenico della Scala è attualmente superiore a quello del Hoftheater. Le batterie delle quinte hanno qui ancora, per le luci colorate, dei diaframmi di gelatina di vari colori, che si manovrano a mano, e richiedono quindi il lavoro di molte persone.

Le scene sono dipinte con molta cura, certamente; ma come colore, assai monotone, e moltissime scene che abbiamo vedute alla Scala, — come tecnica pittorica, come armonia di colore e prese a sé, — potrebbero essere a confronto dei capolavori.

Ho visto anche il suo bravo *sasso di legno*, non molto diverso dei nostri, sui quali vanno a morire i tenori e le prime donne ferite. Ho visto gli apparecchi per lampi e fiamme, a base — né più né meno che da noi — di luce elettrica e di colofonio in polvere. Ho udito tuoni e rumori di vento, ottenuti con gli stessi procedimenti, noti a tutti i cultori dell'arte marionettistica. Ed il vapore acqueo, funzionante da fumo, è l'identico che inzuppò la garza delle sottanelle alle ballerine, nell'*Amor* di Manzotti.

Non oso sostenere, però, l'assoluta parità nel macchinario, con i nostri teatri. Essa esiste nei principi, nel ma-

riale; non nelle applicazioni. Poiché moltissime applicazioni di principi meccanici facili, e di materiale alla mano, sono qui rese possibili, naturali, e pratiche soltanto dalla stabilità degli spettacoli.

Mentre io ero sul palcoscenico, ed il grosso dei visitatori girava su e giù per praticabili a sentire quel catalogo vivente dello spiegatore, ho visto provare il mare del *Pascello Fantasma*: un mare d'un effetto magnifico, e di una relativamente grande semplicità. Immaginate un cuscino immenso, della grandezza del palcoscenico, sulla cui superficie è dipinta l'acqua, vista a volo d'uccello, e che una pompa, attuata dalla morrice a gas, che serve vari meccanismi del teatro, tiene continuamente ripiena di aria. A distanze uguali scorrono entro guaine, sulla superficie del cuscino, delle corde, le quali successivamente tirate da uomini situati nelle quinte, — comprimendo l'aria, che sfugge dal fondo, — danno al cuscino l'aspetto di un mare mosso, aspetto che acquista ancora maggiore verosimiglianza da talune argentature riflettenti a volta a volta la luce, e simulanti le bianche spume dei marosi.

L'impianto di questo mare è certo una spesa; ma essa si suddivide, per la stabilità degli spettacoli, su tal numero di opere, da diventare insensibile. Come ugualmente perde della sua gravità la spesa per i costumi, nei quali sono impiegate stoffe, e pellicce, e metalli per quali la verità storica ed il carattere artistico delle varie foggie sono in alto grado raggiunti. Per un'identica ragione gli apparecchi di proiezione — che si sorprendenti risultati danno per le apparizioni, per i cieli movimentati, — tutti i meccanismi destinati a far muovere in ogni senso, sul palcoscenico e per aria delle persone, — essendo la spesa compensata dall'utilizzazione continua, sono installati con maggiore larghezza e perfezione che da noi. La stabilità permette ai coristi il lusso di una sala, divisa in specie di *boxes* per due persone, dove v'è per ogni individuo un arsenale di parrucche, barbe, bellotti, cosicché le truccature possono riuscire ammirabili.

Sono, questi perfezionamenti materiali, i vantaggi del teatro a repertorio, di cui da noi in Italia si temono tanto le conseguenze. Da noi ci si spaventa, immaginando una *stabilità* degli artisti, che non esiste in nessun teatro a repertorio di Germania, perchè in tutti i principali teatri si sono uditi per turno, *als Gast*, come ospiti, i migliori artisti di Germania; e non si riflette all'utilità che dall'istituzione delle masse corali, dell'orchestra e dello scenario stabili deriverebbe all'arte.

Ma — per tornare a bomba — i vari perfezionamenti della messa in scena dovuti alla stabilità degli impianti, al sistema del repertorio, come ho già detto, non basterebbero in nessun modo a giustificare, a spiegare il maggiore effetto suggestivo che hanno le rappresentazioni teatrali e specialmente quelle delle opere di Wagner — e a dispetto di parecchi elementi difettosi — in Germania.

La ragione è diversa e più profonda. Il segreto sta nella coordinazione di tutti gli sforzi, nella cooperazione di tutti i mezzi ad un solo e medesimo scopo.

L'arte scenica — il teatro — come ogni altra arte non

dà il vero, ma lo suggerisce. Il risultato, l'illusione — o per dirla in lingua povera, l'effetto, che l'opera d'arte ottiene — è per metà derivante dalla suggestione che al pubblico vien fatta con i vari mezzi che sono a disposizione dell'artista: poesia, musica, scenari, costumi, luci, combinazioni plastiche. Per un'altra parte grandissima, è un'auto-suggestione dello spettatore stesso, il quale si completa l'immagine, e s'illude che essa sia molto più perfetta ed evidente di quello che è. Prima condizione perchè il pubblico possa con l'auto-suggestione completare quella dell'opera d'arte, è di sottrarlo ad altre suggestioni che lo distraggono o ne deviano l'attenzione: bisogna creare l'*expectant attention* dei psicologi inglesi. Il fare della scena un quadro pittorico, con l'incorniciarla, nascondendo l'antipatico *souffleur*, con l'oscurare quasi completamente la sala, è un primo ed efficace mezzo. Il coordinare strettamente tutte le forze del palcoscenico, l'andamento dell'orchestra, l'azione dei cantanti, le variazioni delle luci, il modificarsi o trasformarsi dello scenario sono poi il più potente mezzo attivo, per usufruire delle favorevoli condizioni create.

Il coordinamento qui incomincia dall'orchestra, il cui direttore ha studiato non solo, per proprio conto e nel proprio interesse, i maggiori effetti orchestrali più facilmente ottenibili dall'opera, ma il poema, che ne è la base, le relazioni con ciò che succede sulla scena. I cantanti, prima di mettersi in gola la parte e di cercare le eventuali corone o puntature, studiano il personaggio del dramma che devono rappresentare, ed il senso poetico di tutto ciò che, per essi, dice il discorso strumentale dell'orchestra. Il dramma, il poema lo studiano lo scenografo, il macchinista, l'illuminatore; e non a sé, nel solo interesse degli effetti che essi possono ottenere con la pittura, con la luce, con la imitazione più o meno perfetta di fenomeni reali; ma nella relazione che questi effetti devono essere con tutti gli altri mezzi di suggestione di cui il teatro dispone. Questo principio governa la prima lettura del *libretto*, la prima prova al pianoforte, e si esplica nell'esecuzione, guidata ed indirizzata, fin nei più piccoli dettagli allo stesso scopo con un ordinamento, una disciplina ammirabili.

Al posto dove alla Scala si vedono spuntare ogni quando le teste imparrucate e le gambe abatesche dei servi di scena, — una delle cui glorie storiche si è quella di avere una volta premurosamente raccolto il fazzoletto di Amina nella *Sommambula* — presso il boccascena — stanno a Monaco due specie di nicchie, donde mentre si vede il direttore d'orchestra, si domina il palcoscenico. Di là un ispettore di scena, che non abbandona mai il posto, segue lo svolgersi delle scene e comunica, per ogni eventuale mutamento, ritardo od altre eventualità, a mezzo di due portavoci, con l'illuminatore e con gli apparecchi che devono produrre effetti scenici; per mezzo di numerosi campanelli a vario timbro, con i cori, le comparse, i camerini degli artisti. Sua guida — com'è guida di tutti, dall'ultimo tramazzino al direttore d'orchestra — è lo spartito: cosicché l'azione scenica, la modificazione di una

luce, l'entrata di un personaggio, un'apparizione, coincidono a batuta.

Supponete un tenore, che in una scena della massima importanza drammatica vi debba urlare, sopra uno schianto dell'orchestra, dopo che un fulmine gli ha interrotto una qualche sacrilega frase a danno del baritono: *Questo fulmine è il fulmine di Dio!* Se giunge un mezzo minuto dopo, questo fulmine — l'avesse mandato domeseddiio stesso in prestito, e fosse proprio un vero fulmine, una scarica elettrica di cento accumulatori — esso sarà ridere irresistibilmente. Arrivato a tempo — data la uguale espressione drammatica del cantante, la uguale potenza suggestiva dell'orchestra, l'identico sfondo pittorico alla scena — anche un umile sprazzo di polvere di *colofonia* otterrà il suo effetto.

La condizione di cose, di cui questo esempio valga per una caricatura, all'Hotheater di Monaco, come nei migliori teatri di Germania, è ad un alto grado ottenuta. La cooperazione coordinata di tutti i mezzi scenici, per qualunque opera teatrale, è certamente un vantaggio, e ne facilita l'efficacia. Per molta parte del repertorio attuale rimane però semplicemente un vantaggio, e non è necessità. Poiché se nel *melodramma*, nell'*opera in musica*, la musica si parte quasi sempre da una situazione drammatica, da un momento scenico, spesso essa si abbandona, per proprio conto, ad uno svolgimento semplicemente e puramente musicale della prima ispirazione, in un'aria, in un *terzetto*, in un *concertato*. Nel dramma musicale di Wagner, che è un tessuto indissolubile di suggestioni musicali, drammatiche, sceniche, è questa una condizione assoluta di comprensibilità, di successo. Ed è, in pari tempo, ragione e spiegazione, di quella speciale superiorità che le interpretazioni wagneriane hanno su quelle dei nostri teatri, — dove pure cantanti eccellenti, buone orchestre, abili direttori, fantasiosi scenografi ed ingegnosi macchinisti non mancano — e non mancano, almeno per la Scala, neppure danari.

Non è la verità *materiale* della messa in scena cui sono dovuti i risultati, bensì la verità *relativa*, in faccia allo spettatore. Non è già il cavallo vivo, di carne ed ossa, galoppante nel fondo della scena, — nella *Walkire* — che commuoverà lo spettatore. Ma quel qualunque simulacro, nel quale il pubblico possa — in quel momento in cui l'atto drammatico, l'orchestra, le voci, il sibilar del vento a ciò meglio lo dispongono con la loro speciale azione — completarsi la illusione di una gigantesca cavalcata aerea, attraversante il burrascoso cielo.

E con la *Walkire* eccomi tornato a Milano. Ho udito dire che con questa possente opera si inaugurerà la stagione futura della Scala: ottima cosa. Ho letto su quei giornali, che l'Impresario ha condotto seco scenografo e macchinista a Parigi, per studiare i meccanismi che hanno contribuito al successo dell'Opera; cosa eccellente, perchè non dubito che il gusto e l'intelligenza dei nostri scenografi e macchinisti, si potrà riprodurre, ed anche superare

ciò che a Parigi fu fatto. Ma resta una speranza da coltivare: che qualcuno si assuma di tenere alla Scala quella cooperazione intelligente, quella coordinazione rigorosa di tutti i mezzi rappresentativi, dall'orchestra alla *lontana magia*, con la quale soltanto si può fare vivere sulla scena l'opera wagneriana, ed assicurarle il successo. E questa sarà casa santa.

G. MACCHI.

ALLA RINFUSA

★ Molti giornali tedeschi, in occasione dell'ottantesimo genetliaco di Verdi, dedicano all'illustre Maestro articoli entusiastici. Parecchi riproducono il foglio speciale di Memorie verdiane, pubblicato da Regensburg, e che termina mandando di là delle Alpi il grido di *Evviva Verdi!*

★ Il *Figaro* ha presentato assai abilmente la difesa del signor Paul Viardot, dimissionario del posto di direttore d'orchestra dell'Opera, in seguito all'incidente sopravvenuto durante la rappresentazione della *Walkire*, in cui smarrì per un momento la direzione dei tempi, affermando che il signor Viardot rimane, prima ed ora, uno dei rarissimi direttori capaci di dirigere Wagner. L'incidente occorsogli può capitare a chicchessia, conclude il suddetto giornale.

★ Le trattative fra i signori Dèrenbourg e Colonne per la creazione, all'Eden Théâtre di Parigi, di una serie di grandi concerti, sono molto inoltrate. Si parla già degli arruolamenti delle signore Nevada e Pacary, del tenore Dèréims, e si annunzia che il repertorio di Wagner avrà una grande parte negli spettacoli. Questi concerti sommerebbero a centododici, in ragione di tre per settimana. Contemporaneamente a questa serie di concerti, si fisserebbe per gli altri giorni una combinazione col Théâtre Lyrique, sotto la direzione dei signori Manoury e Alexandre, che potrebbe vivere così senza la preoccupazione di un successo dell'indomani. Fra l'Accademia Nazionale di musica, che pontifica secondo il rito di Bayreuth, e l'Opera Comique du Châtelet, che si spegne, dominata da questioni di economia, un teatro lirico vitale — conclude il *Ménestrel* che dà questa notizia — arriverebbe opportuno e darebbe pure la vita all'arte di tutti i nostri giovani compositori, che perdono la lena nell'attesa.

★ Nei primi mesi del prossimo anno, scrive il signor Georges Boyer nel *Figaro*, la compagnia al completo dell'Opera Imperiale di Pietroburgo darà a Parigi una serie di sedici rappresentazioni. Il maestro Rubinstein dirigerà la prima di *Démon*, e il maestro Tchaikowski quella d'una delle sue opere; la scelta non è ancora stabilita. Le trattative durano da parecchie settimane e sono state praticate colla più grande segretezza.

★ Nel Belgio, il concorso di Roma è riuscito questa volta assai brillante. Il primo premio è stato attribuito al signor Mortelmans, d'Anversa; il primo secondo premio al signor Lunssens, di Brusselle; il secondo secondo premio al signor Vandermeulen, di Gand; infine una menzione onorevole al signor Daneau, di Charleroi. È noto che questo concorso, aperto per la prima volta nel 1834, ha luogo nel Belgio ogni due anni. Un fatto abbastanza notevole, è che il primo laureato di questo concorso, il signor Jules Busschop, che ottenne il primo premio nel 1834, esiste ancora ed è entrato ora nel suo ottantaquattresimo anno. La cantata che gli valse il premio aveva per titolo *Le Drapeau belge*. Di poi il signor Busschop, fra le numerose sue composizioni, ha scritto la *Messa solenne* eseguita per il matrimonio del Duca di Brabant, il *Te Deum* comandato dal Governo per il ventinovesimo anniversario del regno di Leopoldo I, e la *Cantata* per l'inaugurazione della statua di Simon Stévin a Bruges. Cosa strana, pertanto, il signor Busschop non è mai riuscito a poter far rappresentare un'opera composta nella sua gioventù, intitolata *La Toison d'or*.

★ La notizia è ufficiale. Il signor Edoardo Mangin assume definitivamente il posto di direttore d'orchestra all'Opéra di Parigi, reso vacante dalle dimissioni del signor Paul Viardot, conservando pur sempre le funzioni di direttore di canto. Il *Méistré* osserva giustamente che la combinazione è eccellente dal punto di vista delle esecuzioni. In Germania questo accade sovente con grande soddisfazione.

★ Nel prossimo anno il Conservatorio di Parigi festeggerà il suo centesimo anno di giubileo.

È bene ricordare in questa circostanza che la fondazione di sì importante Istituto si deve al signor Bernard Sarette, così poco conosciuto anche in Francia, che lo diresse per il primo, coadiuvato da una schiera eletta di insegnanti.

★ Il maestro Carlo Sessa ha pubblicato un opuscolo, *Teoremi di Armonia*, edito a Torino; una specie di Manuale, in cui sono con semplicità esposti gli elementi di quest'arte, ad uso dei giovani studenti.

★ Si parla a Londra di due grandi *attractions* che dovranno aver luogo nella prossima stagione. Si tratta di rimettere sulla scena *Prudenza per prudenza*, di Shakespeare, al quale questa commedia è stata rappresentata al tempo del grande poeta, e questo con una precisione di dettagli affatto straordinaria. La scena sarà costruita come lo era alla fine del XVI secolo. Le decorazioni e gli accessori saranno simili a quelli di cui si servivano allora. Da ogni lato della scena vi saranno gruppi di spettatori vestiti alla moda della regina Elisabetta che faranno corona agli artisti, secondo il costume dell'epoca. Questi gruppi di figuranti parleranno fra di loro, si interesseranno all'azione e dovranno dare al pubblico della sala la completa illusione di una rappresentazione di tre secoli fa.

La seconda *great attraction* avrà luogo all'Olympia, in quella vasta pista dove l'anno scorso si era costruita una

Venezia-jonjou, coi suoi canali, colle sue case e botteghe, colle sue gondole e coi suoi cantori. Questa volta il *manager* Kiralfy pensa di trasportare a Londra Costantinopoli, colle sue corna d'oro, le sue moschee, i suoi costumi, musica, cori, cortei e danze.

Gli operai sono già all'opera e lo spettacolo sarà pronto per il mese di dicembre.

Il signor Kiralfy è stato associato alle operazioni ultime del famoso Barnum.

PERCHÈ SI VA A TEATRO

CONFERENZA

tenuta il 26 marzo 1893 al Circolo Filologico di Torino

DA

DELFINO ORSI

(Continuazione, pag. N. 10)

MA — sia detto ad onor dei giornalisti e della verità — sarebbe anche peggio se ricercassimo presso i pensatori massimi d'ogni tempo e d'ogni letteratura le ragioni messe in campo a spiegare l'affluenza del popolo a teatro. Da Aristotele in poi è tutto un coro stridente di opinioni diverse: coro stonatissimo non soltanto tra i vari soggetti ma tra i vari momenti d'ognuno: perchè ciascuno immagina sempre una ragion nova da adattare al suo caso, salvo a distruggerla di lì a un momento quando è diventato un giocattolo inservibile. Il campo di battaglia delle teoriche rappresentative ha visto sempre queste irruenze vittoriose, seguite da repentine stragi, a cui tengono dietro miracolose risurrezioni e trasformazioni a guisa dei serpenti danzanti: qui lo scambietto avviene nella triplice igiene teatrale destinata volta a volta al corpo, o all'intelletto o al cuore.

Carlo Goldoni — che fu così affannoso e penoso ricercatore di formule spesso infelici e di teorie sempre infelici, e che fu grande autor comico appunto perchè nella pratica non ricordò quasi mai le teorie, e che sbagliò soltanto ogni qualvolta volle rigidamente attenervi — Carlo Goldoni ha disseminato per le sue commedie, per le sue memorie e per le sue lettere un centinaio forse di spiegazioni diverse del nostro problema. Nel *Teatro comico*, che è occasione più spiccata a presentare giudizi tecnici, il suo pesantissimo *Deus ex machina*, il capocomico Orazio sta naturalmente a sostenere che mentre una volta si andava a teatro solamente per ridere, ora ci si va per gustare la morale.

Con maggior spirito il *Brighella* vorrebbe dar ragione di questa influenza morale dicendola insinuante, perchè gli uomini si sentono a « bisgar » nel cuore vedendo posti in scena i loro vizi e le loro passioni, e sono indotti a correggersi. Ma la mirabile intuizione goldoniana gli ha fatto inconsapevolmente, senza pur ch'egli se ne avveda, sfumare in

una bolla di sapone, anzi in una arlecchinata tutte le teoriche faticosamente fin allora ammannire. Proprio nell'ultima scena, quando oramai si è tutti stuccati del pontificare di Orazio, ed egli seguita a trinciare giudizi, *Arlecchino*, in una pausa che il *parlatore eterno* fa per assaporare l'effetto di una sua tirata pomposa: « non si può creare senza studiare, » *Arlecchino* è lesti ad introdursi per farlo restar male dicendogli che si può creare benissimo senza studiare. « Come? » fa l'altro corrucciato. « — « Sicuro, risponde *Arlecchino*: si fa come ho fatto io, si prende moglie e si mettono al mondo dei figliuoli. E servitore umilissimo. »

Come sempre, *Arlecchino* è filosofo ben più profondo di tutti noi! A questo modo Gian Giacomo Rousseau in una sua famosa lettera al D'Alembert dimentica per un momento l'accesa fede di apostolo e riconosce che a teatro ci si va per divertirsi. Un ritornello questo in verità molto elastico per le deduzioni, quando si voglia, come la più parte fa, dedurre ancor qualche cosa. Sarebbe ben più ragionevole il fermarsi alla premessa o il considerarla addirittura come punto fermo.

Ma purtroppo, anche assegnando al teatro la formula di tutte più simpatica, *arte per arte*, il problema nostro ha pur sempre molti ostacoli alla soluzione. E in verità, se il divertimento dovesse intendersi nel senso più solito, più immediato e generale, perchè le prime rappresentazioni, dove è tanto problematica la soddisfazione estetica come è ipocritico il genio in confronto alla moltitudine ingombrante dei pigri, perchè le prime rappresentazioni sono le più affollate? E scartatemi pure una qualche decina di persone che segue per dovere oramai acquisito tutte le manifestazioni dell'arte rappresentativa, e per le quali il dovere penetrato nella carne eccide il divertimento; scartatemi ancora qualche centinaio di quelle persone che è convenuto debbano costituire la « tutta Torino, » la « tutta Roma, » la « tutta Parigi » e che vanno alle prime perchè il puntiglio e la civetteria ve le costringe.

Ma io resto sempre con un migliaio di tipi ai quali devo all'ingresso applicare il punto interrogativo: gente che non s'attenderrebbe mai a leggere un romanzo senza averne prima sentito cantar le lodi; che anche allora non lo compra, ma se lo fa imprestare; che avuto in prestito lo legghia appena quel tanto necessario a poterne parlare senza dire troppi spropositi di fatto; gente che passa tutti i giorni dinanzi a chiese e a palazzi dove sono quadri e statue, meravigliose dell'arte, ma che non s'attarda di sicuro un minuto per ammirarli, o che vedendoli rimane freddissima! Ed ora la iniziativa di correre per tempo a prendersi un biglietto, di affrettare il pranzo, di mettere a pericolo la digestione per sentire una nova commedia, la quale può essere la più fenomenale sciocchezza del mondo. Ma io son tentato di fermarmi a guardare ammirato questo pubblico, molto più ch'io non guardi quelle cento solite persone che hanno l'incarico di accompagnare, segnando il passo, la truppa nel cambio della guardia al palazzo reale!

La mia meraviglia per quel fenomeno, accettato e consacrato dall'universale assenso, si accentua poi quando io osservo il contegno strano, e quasi contrario ad ogni regola

di igiene e di buona società, a cui s'abbandona spesso il mio buon pubblico. È riunita la gente di tutti i paesi, di tutte le condizioni fisiche, di tutte le età, di tutte le gradazioni intellettuali e morali: ottimisti entusiasti, pacifici gaudenti, ringhiosi pessimisti, esemplari di virtù, malcontenti viziosi. Giacomo di noi è là cacciato, perduto in mezzo alla folla; ai nostri lati è una quantità di visi sconosciuti che non abbiamo mai visti, che non vedremo più mai, di cui non sappiamo nè i nomi, nè i gusti, nè le idee. Se leviamo la testa ad abbracciare d'uno sguardo la sala, ancora e dappertutto sono sguardi lucenti, volti arrossati dal caldo, vicinissimi, stretti, quasi incollati gli uni agli altri: il formicolio manzoniano. E la rappresentazione comincia mentre ognuno si assetta nel suo canuccio, e mentre i ritardatari sollevano mormorii e proteste. L'attenzione indugia a farsi solenne. Poi d'un tratto una frase dal palcoscenico solleva un movimento nel pubblico meno artificiale e più facile alle impressioni, nelle gallerie e nella platea; le poltrone e i palchi, più a lungo imbronciati e riluttanti, sono vinti all'attenzione. Ognuno è avvertito per un istinto oscuro e potente che oramai tutti i cuori battono d'uno stesso desiderio; un invisibile filo elettrico — accennava un giorno con paragone felice il Sarcy — corre misteriosamente allacciandoli; il fluido impalpabile s'intuisce: in un istante la scintilla brillerà, e per tutta la sala sarà un solo trasalire, e tutti scatteranno furiosi all'applauso o alla disapprovazione: i notai come i banchieri, i medici come i presidenti delle opere pie e i consiglieri comunali dimenticheranno repentinamente il loro inamidato prestigio per associarsi alla vivacità giovanile; e le signore ancora troveranno inconsapevolmente la grazia nova del calore e dell'eccitamento...

Non potrà dirsi allora che il fascino specialissimo dell'arte rappresentativa in confronto a quello delle altre arti sia in gran parte costituito da questa condizione di cose?

Non badiamo alle platoniche affermazioni che il pubblico è sempre andato blaterando per trovare ai suoi stessi occhi la causa di insistere nel vizio simpatico; tanto le antiche aspirazioni antiche di *castigare ridendo i costumi* quanto le nuove di *cercare il riflesso della via vissuta e magari il simbolo* sono inganni della coscienza universale molto più grossolani che non i quotidiani inganni delle coscienze individuali. No.

Appunto questa insolita vivacità prepotente, questa violenza di manifestazione per cui ogni energia individuale si raddoppia, si triplica, si centuplica nella collettività, potrà spiegarci di che sorta sia questo fascino: non è certamente la sola emozione artistica che possa determinarlo: è l'emozione della folla giudicante, arbitra, per nulla differente questa ubriacatura di sentimento da quella degli spettatori alle lotte nei circhi romani o alle corse dei tori in Spagna. Tutto induce a credere che sia così: noi stessi, che tante volte imprechiamo contro la avidità degli artisti che affidano alla cassetta il computo della loro soddisfazione e nella sala piena non vedono gli eletti ma vedono la folla, noi stessi, senza darcene schietta ragione, siamo imbronciati quando ci tro-

viamo in un teatro semivuoto, e lungi dall'inorgoglierci nel pensiero di godere una rappresentazione per noi soli, non riusciamo a scuotere la freddezza dall'animo; e l'artista per quanto grande risente anch'egli il ghiaccio dell'ambiente, ed è monco nelle sue interpretazioni. Noi non ce lo siamo mai detti, ma la verità è questa: nella vuotaggine della sala cade lo scopo del teatro, perchè non si può stabilire la corrente magnetica tra spettatore e spettatore, tra questi e l'attore.

Se volete convincervi che proprio in questa voluttà di immensa e reciproca suggestione sta la ragione di attrattiva del teatro, non avete che a guardare invece della folla che applaude, la folla che fischia. Arturo Desjardins in una sua curiosa memoria circa il *Fischio a teatro*, ha trovato molto lontana l'origine di questo modo di disapprovazione in teatro... cominciato probabilmente dal giorno in cui il buon borghese pigliò l'abitudine di portare in tasca la chiave di casa; e tra le ferocie irresistibili dei pubblici di Desjardins ricorda il fischio insolente che interruppe un giorno Maria Antonietta nel teatro di Trianon, mentr'ella, al solito, stonava: il fischiatore poco galante era il regale marito, Luigi XVI.

Francesco Sarcey ha studiato gli insuccessi da un punto di vista più largo e più comprensivo. « Osservate, egli ha detto, osservate a teatro le persone che si annoiano: cogli occhi si cercano e s'interrogano; e la noia che ciascuno prova si esaspera per la massa di noia che grava intorno e sopra di essi! Si fanno violenza e resistono ancora; ma sarà sufficiente una sola parola maladatta per eccitarli a sfogare il loro cattivo umore; e scatteranno tutti in una volta, soddisfatti di poter finalmente liberarsi da quella collera costretta. In realtà è irragionevole. Che cosa vi sarebbe di più semplice che di agire per una produzione teatrale come si fa per un romanzo, che s'interrompe a metà quando annoia? Sarebbe così naturale l'andarsene. Eppure no: a teatro si rimane; ci si arrabbia; ma si rimane; e s'accumula in noi un desiderio di vendetta. L'autore diventa un nostro nemico; gli si desidera del male: si è stupidi e si è crudeli. »

L'osservazione esattissima del Sarcey è preziosa per noi, e ci rafforza nella convinzione che a chiamare il pubblico in teatro agisca incoscientemente più d'ogni altro elemento il fascino dell'animazione, della lotta e del giudizio collettivo.



Al fenomeno troveranno certo spiegazione gli studi moderni sul magnetismo animale. Noi ci accontentiamo di segnalarlo.

E avremo forse spiegati così molti corollari.

Se difatto il teatro risponde a simili sparse latenti esigenze degli spiriti, non meraviglierà più l'eterna giovinezza ond'esso gode, checchè ne dicano alcuni preoccupati soltanto alle forme esteriori.

Ci spiegheremo allora quel giuoco crudele, peculiare più alla scena che ad ogni altro genere d'arte, quel giuoco crudele di far sorgere ad ogni nova stagione nuove stelle troppo vive e troppo presto filanti nel campo della musica e della commedia, più di questa che di quella, più di interpreti che di autori, più di attrici che di attori. Che fiori-

tura di attrici, inopinatamente e improvvisamente meravigliose, ci regalano le stagioni estive quando la folla scivola alle arene! E non è vero, come si dice, che siano i giornalisti a giuocare di questi brutti tiri di esperimento nell'anima vile del pubblico estivo. Tutti invece subiscono l'ambiente fittizio; nessuno lo crea; tutti nella noia impetrante desiderano di cooperare a qualche cosa di nuovo; e si compensa allora, sempre per procedimento inconscio, in anticipazione colla intensità degli applausi la prossima inevitabile infedeltà. In una commedia di Guy de Maupassant, recentemente rappresentata — dove lo spirito fine scintilla ogni momento facendo dolorosamente ripensare allo strazio d'intelligenza del povero autore — c'è una moglie che trascurata abitualmente dal marito, se lo vede una volta farfallare attorno con insolite ed allarmanti galanterie. Ella è stupita dapprima, ma poi si rende ragione del fatto, e affronta brutalmente il marito: — Ah, capisco, ella dice, voi dovete essere a digiuno. Sì, e quando si digiuna si ha fame, e quando si ha fame tutto serve a satollarci. — Così è spesso in fatto di celebrità teatrali. Capita il momento in cui noi siamo a digiuno, e ogni più smilza figurina di attrice ne pare un gustoso manicaretto; di lì a poco chi se ne ricorda più? Ma nullo è colpevole della volubilità.

La volubilità del resto è a teatro meritevolissima: perchè essa fu ed è causa prima di riforme veramente razionali. Non occorre per fortuna sfoggio di erudizione per segnalare radicali novità nelle convenzioni di teatro. Tutti ricordiamo quelle magnifiche *strade* nei melodrammi, quando i duettisti giungevano fino alla ribalta, poi d'un tratto risalivano maestosi il palcoscenico fino a toccare il scenario, e lì i tenori sputavano allegramente, e le prime donne scartavano lo strascico con un abile colpo del piede, finchè ad un cenno del maestro direttore precipitavano correndo fino al buco del suggeritore per lanciare di lì il concertato: — Ah! no, ah! sì! Barbara! Spietata!... — E i buoni comici che verso il finire della commedia si stendevano in semicerchio, rinculavano per mettersi al sicuro dal telone precipitante, e con un grande inchino di assieme ci avvertivano che *chi sa il giuoco non lo deve insegnare*, o che non c'è via di mezzo tra il *bère* e l'*affogare*! — è colpa della memoria se ho chiamato in campo una sottile eccellenza passata e un'eccellenza presente della pubblica istruzione... — Or bene, in qual sera si è cominciato a protestare contro le corserelle di *Ernani* o di *Alfredo*, di *Lucrezia* o di *Rosina*, e contro gli inchini di una intera compagnia? Evidentemente in nessuna: l'abito si perde senza che si possa segnare il giorno della caduta, sfuma senza lasciar traccia della linea di divisione: senza scosse, senza urti, senza scismi è avvenuta la riforma, ben difficile quando è diretta ai fossili tradizionali del palcoscenico; il fluido dalla platea conquide e ringiovanisce il palcoscenico.

Io posso dunque ben dare la lode paradossale che mi sta nell'animo: Che magnifico, che inarrivabile critico teatrale è il pubblico!

(Continua).



ROMANZA SENZA PAROLE

Aduzione di
JUSTUS FRENKEN

F. MENDELSSOHN-BARTHOLDY
Op. 30, N. 9.

MANDOLINO

ADAGIO NON TROPPO

ADAGIO NON TROPPO

Proprietà G. RICORDI e C. Editori-Stampatori-MILANO.
Tutti i diritti d'esecuzione, riproduzione e trascrizione sono riservati.

95576
Milano Officine G. Ricordi e C.

The first system of the piano accompaniment consists of five staves. The top staff is the right-hand treble clef, and the bottom staff is the left-hand bass clef. The music is in G major (one sharp) and 3/4 time. It features a melodic line in the right hand and a harmonic accompaniment in the left hand, primarily using chords and moving bass lines.

ROMANZA SENZA PAROLE

Riduzione di
JUSTUS FRENKEN

F. MENDELSSOHN-BARTHOLDY
Op. 30, N. 9.

MANDOLINO

ADAGIO NON TROPPO

The mandolin part is written on a single staff with a treble clef and a 2/4 time signature. It begins with a second ending bracket over the first two measures. The music is in G major and features a melodic line with various dynamics including piano (p), mezzo-forte (mf), and forte (f). A crescendo marking 'cres. sempre' is present over the middle section. The piece concludes with a final second ending bracket.

Proprietà G. RICORDI e C. Editori-Stampatori-MILANO.

Tutti i diritti d'esecuzione, riproduzione e trascrizione sono riservati.

r 95576 r
Milano. Officine G. Ricordi e C.

30 PEZZI CELEBRI

RIDOTTI PER

MANDOLINO E PIANOFORTE

DA

JUSTUS FRENKEN

95568	N. 1.	CHOPIN F. Mazurka. Op. 67. N. 2. (postuma)	Fr. 2	—	nett 1	—
95569	»	2. LULLI G. B. Menuet du Bourgeois Gentilhomme	2	—	»	1
95570	»	3. BEETHOVEN L. VAN. Scherzo (dalla Sonata Op. 2. N. 2.)	2	—	»	1
95571	»	4. INCONNU. Gavotte célèbre dansée à la Cour de Louis XIV	2	—	»	1
95572	»	5. HAYDN G. Serenata (dal Quartetto N. 5.)	2.50	»	1.25	—
95573	»	6. GLUCK CHR. Gavotte du Ballet Don Juan	2	—	»	1
95574	»	7. HÄNDL G. F. Largo	2.50	»	1.25	—
95575	»	8. MENDELSSOHN F. Romanza senza parole. Op. 19. N. 4.	2	—	»	1
95576	»	9. — Romanza senza parole. Op. 30. N. 9	1.50	»	—	75
95577	»	10. WEBER C. M. La Pavane. Danse du XVI siècle	3	—	»	1.50
95578	»	11. MARTINI J. B. Les Moutons. Gavotte célèbre	3	—	»	1.50
95579	»	12. CHOPIN F. Mazurka. Op. 67. N. 3. (postuma)	2	—	»	1
95580	»	13. BEETHOVEN L. VAN. Adieu au Piano. Romance	2	—	»	1
95581	»	14. — Andante della Sonata Op. 26	1.50	»	—	75
95582	»	15. — Minuetto nel Settimino Op. 20	2	—	»	1
95583	»	16. — Minuetto nella Sonata Op. 27. N. 2.	2	—	»	1
95584	»	17. MOZART W. A. Minuetto nel Don Giovanni	1.50	»	—	75
95585	»	18. SCHUMANN R. Glückes genug (Abbastanza felice). Op. 15. N. 5	1.50	»	—	75
95586	»	19. — Réverie. Op. 15. N. 7	2	—	»	1
95587	»	20. — Canzone Veneziana. Op. 23. N. 8	1.50	»	—	75
95588	»	21. — Canzone. Op. 25. N. 7	1.50	»	—	75
95589	»	22. — Allegra e piacevole Canzone popolare	2	—	»	1
95590	»	23. — Canzone. Op. 25. N. 20	2	—	»	1
95591	»	24. — Dein Angesicht (Il tuo viso). Op. 127. N. 2	1.50	»	—	75
95592	»	25. BEETHOVEN L. VAN. Sehnsucht (Desiderio intenso). Canzone	1.50	»	—	75
95593	»	26. SCHUBERT F. L'Éloge des larmes. Mélodie. Op. 13. N. 2	2	—	»	1
95594	»	27. — Le Printemps. Mélodie. Op. 20. N. 2	1.50	»	—	75
95595	»	28. — Rosenonde. Mélodie. Op. 26	1.50	»	—	75
95596	»	29. — O douce paix. Mélodie. Op. 59. N. 3	2	—	»	1
95597	»	30. — Chanson de Mignon. Romance. Op. 62. N. 4	2	—	»	1

VARIETÀ

La Borsa dei musicisti a Parigi. — Tutti sanno che a Parigi esiste un mercato di cavalli, un mercato di cani, di uccelli, mercati di fiori senza numero, ecc.; ma quello che molti ignorano, senza dubbio, è che esiste un mercato di musicisti. Ha luogo alla domenica dalle dieci ore al mezzogiorno lungo il marciapiede della rue des Petits Carreaux. Sono suonatori di tromba, flautisti a spasso, suonatori di timballi in cerca di orchestre girovaghe, strimpellatori di violino che battono la strada, Paganini di balli, accompagnati da piva, che attendono un arruolamento.

Il mestiere di suonatore girovago, che pur sembra dei buoni, anche a Parigi, ha le sue soste. Bisogna allora ricorrere alla rue des Petits Carreaux e immischiarsi ai conciliaboli del mercato all'aria aperta. I musicisti stazionano nel mezzo della strada, che disputano ai mercanti di erbe e di frutta. Si discorre fra camerati degli antichi tempi, e se uno è nuovo si diventa amici fra un bicchierino e l'altro. Se, per caso, un capo-musica passa di là, si corre la fortuna di essere arruolati subito e alla sera stessa riprendere il posto nella compagnia susurrante dei direttori di danze.

Pare che d'ordinario gli arruolamenti dipendano da antiche relazioni e si praticano fra compari. Per esempio: « Mio vecchio trombone, ecco un buon affare per te. Vuoi spollmonarti ancora in mia compagnia? Non si starà male subito e chi sa che più tardi ci capiti qualche fortuna! » « Avete bisogno di un corno? » gracchia una voce stonata.

« Si dà un piccolo flauto per quindici franchi » grida un altro.

Questo prezzo dei quindici franchi è anche quello dei clarinetti. Citiamo pure quelli di altri istrumenti o istrumentisti: Un tamburo è quotato 12 o 14 franchi per un ballo di notte; un contrabasso 13 o 14; in questi prezzi però non sono comprese le spese di trasporto del colossale istrumento. Gli artisti della batteria (tamburi e timballi) reclamano 10 franchi; il musicista più modesto si contenta di 8 franchi per una serata ordinaria e di 10 franchi per un ballo di notte. Nei sobborghi sono meglio retribuiti; il minimum è di 15 franchi per sera.

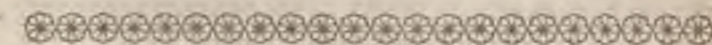
Bisogna anche contare sugli extra. Non è raro, infatti, che i musicisti scritturati per un mese vadano dai peripatetici del mercato per cercare un sostituto, quando vogliono assentarsi. Talvolta, quando un capo-musica è incaricato di riunire immediatamente tutti gli elementi di una fanfara, è sicuro di trovarli alla rue des Petits Carreaux. La grande asta dei musicisti in disponibilità accade il 14 luglio. In quel giorno il mercato prende l'aspetto di una fiera, stazionando più di trecento fanfaristi sulla strada, coi loro istrumenti. Il numero è tale che la circolazione viene interrotta.

Questo non accade senza il malcontento, le mormorazioni, le collere dei bottegai. Due anni or sono se ne lagnarono formalmente. La Prefettura di Polizia minacciò di

una espulsione i musicisti, ma questi sparsero una petizione ed ottennero di continuare il loro mercato all'aperto; forse il Prefetto di Polizia non voleva affrettare una scomparsa che avverrà di morte naturale, quando sarà fatta la grande apertura che deve riunire la rue Réaumur a quella del Quatre-Septembre.

Ora, siccome la realizzazione di questo progetto appare molto lontana, al pari di quello della ricostruzione dell'Opéra Comique, i poveri musicisti pensano, in previsione, ad accaparrarsi un nuovo luogo di riunione e pare abbiano messo gli occhi sulla rue du Temple. Tutti i giorni vi si praticano già dei collocamenti gratuiti a mezzo di un musicista, che fu acrobata e che è anche musicista, a tempo perso.

Questo costume di reclutare e di concludere contratti fra musicisti sulla strada, risale a Parigi ad epoca remotissima, chè lo si designava già come una tradizione negli atti del tredicesimo secolo.



QUESTIONE

SULL'INSEGNAMENTO DEL CANTO CORALE

Se quel brav'uomo che tanto si arrabattò perché la nostra Italia, ad esempio delle più illuminate nazioni, cominciasse anch'essa a godere dei benefici effetti di quel potente mezzo di educazione che è il canto corale; che tanto studiò per trovare, e quindi, provando e riprovando, migliorare e perfezionare il sistema d'insegnamento di questa materia, rendendola con vera e sana logica vieppiù semplice ed accessibile alle tenere menti; se quel bravo e benemerito uomo, che si chiamò Giulio Roberti, non fosse ormai ito fra i più, cosa avrebbe pensato di ciò che fu scritto in proposito nel N. 4 di questa Gazzetta? È facile immaginarlo da chi conosce un tantino le di lui opere didattiche, nell'ultima delle quali (*Lettura musicale e canto nelle Scuole normali ed elementari*) fra altre sue dichiarazioni trovasi: « il servirsi nello insegnare di un pianoforte o di un harmonium per dare l'imbeccata agli alunni, e sostenere le loro voci, è, per me, come se si volesse fare la ginnastica colla gruccia. » Queste parole che la stessa Gazzetta riportava a pag. 306, N. 19, anno 1891, prendendovi le mosse a segnalare i molti pregi di quel volumetto, starebbero all'opposto polo di quelle del recente articolo sovraccennato, ove, in conclusione, si sostiene: essere impossibile istruire i giovinetti nel canto senza il concorso di uno strumento accompagnatore.

Non intendo io ora qui contestare alla Gazzetta una contraddizione; mi è piaciuto anzi vedere più volte, che questa, per gentilezza, per imparzialità suole accogliere opinioni disparate, fors'anche per dar agio a fare, per via di discussione, un po' di luce su qualche punto oscuro dell'arte. Questo mi pare uno dei casi; e se ardisco metterci bocca, è solo perchè, conscio, anch'io, dell'importanza dell'attenzione

a me affidata, mi desta molta apprensione il vedere che il metodo del compianto Roberti, mentre pareva dovesse finalmente dettar legge in tutte le nostre scuole, fu posto in disparte, e va ora riacquistando terreno quel sistema di insegnare superficiale ed empirico, al quale il Roberti fu tanto avverso. E v'è questo poi di strano: che, mentre d'ogni intorno si alza la voce contro tale empirismo, ed i suoi tristi effetti, si intimano rimedi che vieppiù lo favorirebbero, poichè sono appunto le stesse cause, e peggio, che già il Roberti aveva saggiamente rimosse. Tralascio le citazioni, volendo contenere la questione nei termini dianzi segnati.

Io non escluderò che l'unire talora lo strumento alle voci degli alunni, possa in loro corroborare la percezione armonica; ma non consento che lo strumento debba essere primo e necessario mezzo allo sviluppo di quella e simili facoltà. Altro è limare, altro costruire; v'è buona differenza fra udire e capire; e per capire, credo bisogna costringer l'orecchio ad andare da sé stesso in traccia dell'intervallo, calcolandolo sulla scala, che s'intende debba essere prima di tutto ben radicata, e poi spesso con opportune, anche parziali ripetizioni, rinfrescata nella mente e nell'ugola dei principianti.

Non potrebbe certamente ciò eseguirsi su canti presi a caso qua e là, con cinque o sette accidenti in chiave, con manierismi melodici, e stramberie armoniche alla moderna, con figurazione minuta e complicata, che superino, insomma, da qualche lato il livello delle cognizioni tecniche su su acquistate; ma si ponga invece sul labbro degli alunni una serie di semplicissimi e graziosi canti, ordinati con ben intesa progressività, ciascun dei quali valga ad estrinsecare una data speciale combinazione di misura, di divisione, d'intervallo, di tonalità, di accidentalità, e via dicendo; si faccia a loro intendere, e da loro ripetere l'analisi di ognuno di quei canti sotto il rapporto di cui è scopo; si obblighino ad indovinare quasi essi prima il passo da farsi, salvo, s'intende, il riporsi in via, se avran fallito, e vedremo quelle facoltà svilupparsi presto e bene, e stabilmente, perchè in forza di ragionamento, guida questa la più sicura per gli esseri che ebbero al mondo il privilegio della ragione.

Tale dovrebbe essere secondo il Roberti — ed io sottoscrivo convintissimo — la vera ed efficace *ginnastica dell'intelligenza musicale*. Quella che l'egregio signor Mantovani propugna, io, piuttosto che ginnastica, chiamerei nutrimento; il quale, badiamo bene, se non molto parcamente e cautamente somministrato, convertirebbe in tossico, ingrassando le facoltà alla pigrizia. E, senza far retorica, lo strumento, scrisse benissimo il bravo maestro Solfredini a pag. 244, anno 1887 di questo stesso giornale, *antiterebbe, faciliterebbe l'intonazione delle distanze, ma viceversa ne vizierebbe, o meglio ne annullerebbe lo studio.*

Parrebbe che di quella vera ginnastica dovesse ingerirsi il solfeggio, il quale, secondo l'egregio signor Mantovani, è *materia...* (possibile!) *ben differente dal canto.* Sarà; ma io, per me, confesso, che fra un pezzetto di musica solfeggiata, e poi cantata, non mi riesce trovare altra differenza

che in sostituire a sillabe astratte, altre sillabe formanti parole, e queste discorso. Se in ciò solo stesse il cambiar di *materia*, ne verrebbe ancora che, per esempio, io, quando per uscir di casa lascio la veste da camera, e indosso il *paletot*, non solo non dovesti esser più io, ma neppure più composto di carne ed ossa! Nè qui mi si opponga che io sofistico, movendo scherzosamente questione leggera di termini, poichè siffatta distinzione mi è indizio di buona fede in quell'illusorio, inveroerato o molto diffuso sistema di far solfeggiare sur un libro ciò che non si dovrà cantare, e cantare sur un altro ciò che non si sa solfeggiare. (Giovinetti alunni di pianoforte che han ridotto in brani il Bona, e non riescono a pestare in tempo le prime sonatine del metodo di Czerny si contano a centinaia). Ciò mi sembra tutt'altro che *far procedere l'esposizione teorica di pari passo con l'applicazione pratica*, tanto più che: cosa è mai in questa limitatissima sfera la così detta *parte teorica* se non un modo gonfio di dire passato di bocca in bocca? Si tratta solo di apprendere una lingua che è la stessa lingua parlata, alla quale si ha da aggiungere in fin dei conti niente più che il determinare, e misurare la maggiore o minore relativa altezza e durata dei suoni. V'è a tale oggetto una chiave, il di cui uso s'intende via via, da chi non è ebete, in poche parole, salvo il tempo più o meno lungo, a seconda delle particolari attitudini, necessario ad impraticarsene. Il solfeggio è quella chiave, ed ormai dicasi pure, è la teoria messa in azione; cosicchè, se vogliamo che il sistema d'insegnamento sia *razionale*, perchè non dovremo, anche per facilitare, renderci ragione per mezzo del solfeggio di quelle stesse note che segnano il canto da eseguirsi? Io vedo dunque in quella distinzione un'altra causa del lamentato *insuccesso empirico dell'insegnamento elementare.*

È nonpertanto da osservare che il Roberti in quelle succitate parole fu sotto un punto di vista alquanto austero. Nelle scuole normali (che hanno lo scopo di preparar maestri per le elementari) ove le lezioni alle sei diverse classi per ragion d'orario possono succedersi fin a tre ore di seguito, sarebbe troppo il pretendere che l'insegnante facesse tutto a forza di polmoni. Per precludere, e fissar bene l'intonazione; per chiarire una regola con qualche citazione; per distrarre, occorrendo, e riposare l'attenzione e l'ugola dei docenti; ed anche per mantenere l'ambiente ad un giusto grado di temperatura morale, ora con una toccatina in modo minore, se vi fosse tendenza a crescere, ora, se viceversa, con un frammentino di esilarante ritmo buttati giù fra parentesi senza voler parere... o buon' anima del mio Roberti non negare al povero maestro un piccolo harmonium del dottor Tubi. Egli (maestro) ti promette di non mai abusarne accompagnando le voci degli alunni, dopo averli coll'intonazione posti in via. Se cadranno, tanto meglio; egli, maestro, sa che il cadere insegna a stare in piedi; che l'esser portati indebolisce le gambe; sa ancora che all'aria aperta, ed anche chiusa, quando ai piccoli cantori piacesse per insufficienza d'istruzione, o per altra causa morale o fisica li per il sopraggiunto, di uscir di tono, a tenerceli non varrebbe nè il pianoforte Erard,

nè l'harmonium Alexandre, nè l'organo Trice, nè l'orchestra della Scala, e neppure, per dio, il cannone Krupp.

Quando anche lo strumento non fosse piuttosto ostacolo che aiuto all'istruzione, sarebbe poi possibile averlo nelle scuole elementari? Prima di tutto bisognerebbe che le apprendiste maestre delle classe normali imparassero a *stare al pianoforte*, il che significa assai più che saperci strapazzare un *Naturino* di Döhler, o una *Fantasia* di Leybach: significa saper l'armonia, ed un poco anche improvvisare. Eh! sarebbe cosa da nulla, che alla farraggine di tutte le altre materie dovessero aggiungere anche questa, esse, poverette, che quando han dedicato al canto tutto il tempo che loro vien concesso, stenteranno a riuscire il 20 per cento a disimpegnarsi agli esami di patente di un solfeggino! Ed un individuo, che, puta il caso, fosse riuscito a raggiungere quel grado di coltura musicale, si adatterebbe poi ad andare a picchiare il *biabà* nel capo duro dei campagnuoli? Ed ammesso pure che al maestro elementare non mancasse la perizia di stare al pianoforte, o all'organo, potrebbe egli pretendere questo strumento di lusso, laddove spesso mancano utensili di ben altra necessità, ed accade talora che, se gli alunni vogliono star seduti, vadano alla scuola e ne ritornino portandosi sulle spalle la panca presa in prestito dalla cucina del priore?

Ma se questi tempi di economie e grettezze non favoriscono i mezzi dell'istruzione popolare, cominciando dallo stipendio a chi la comparte, non è da inquietarsene, davvero, per lo strumento accompagnatore, il quale dopo anche l'incompatibilità colle circostanze, sarebbe, di più, un controsenso al genere di canto che mira allo scopo. Alle parole in principio riportate, il Roberti premetteva queste altre: « Il canto corale e popolare debb'essere a *sole voci.* » Queste non gli furon suggerite nè da capriccio, nè da suo particolar modo di vedere, ma da criterio e buon gusto, avvalorati dall'esempio di quelle nazioni, che hanno il canto corale in splendido fiore, e che possono esserci grandi maestre. In quelle, senza dire dei magnifici concerti pubblici preparati a programma da società costituite; nè dei più o meno modesti, con cui privatamente famiglie d'ogni ceto si ricreano, sappiamo che il canto corale erompe spontaneo, quasi per effetto di estasi, quale inconscia e concorde espansione di comuni e santi affetti, dalle labbra di individui di ogni condizione, di ogni età, non appena nei momenti di riposo, di ozio, di passeggio, ed anche di lavoro trovinsi in più o meno riuniti in strada, nei *clubs*, nelle birrerie, nelle osterie; e quel canto, riproduzione di ciò che fu imparato nelle scuole, è vero e puro canto: consta, cioè, di sole voci fra loro armonizzanti a due, tre e quattro parti; ed è così, non solo in forza di non potere aver sempre lo strumento pronto, come il fazzoletto in tasca, ma più perchè ogni altra voce non umana, che vi si mescolasse, sarebbe un intruso antipatico venuto a guastare il sublime, insuperabile concerto che emana soltanto da quell'organo, le di cui canne vibrano per impulso direttissimo del cuore.

Sappiamo pure che quelle esecuzioni, benchè improvvisate così alla buona, niente lasciano a desiderare dal lato

dell'intonazione, del colorito, della diavolatura nelle modulazioni..., frutto questo d'aver studiato fin dalla tenera età canzoni senza strumento; del che posson far fede i canzonieri per le scuole di ogni grado, che quelle nazioni possiedono a dovizia.

In conclusione: se le voci del popolo italiano non arrivano a cantare a quel modo, non deve darsene colpa alla mancanza dello strumento nelle scuole; ma, diciamolo schietto, alla mancanza, o grande scarsità di buona e propria *materia cantabile*, il di cui primo pregio stia appunto nell'esser formata di sole voci, cioè, intendasi bene, ove lo strumento non solo non vi sia stato messo, ma neppure vi si senta desiderato qual parte complementare o rattoppatrice — chè altrimenti si farebbe presto ad averne anche noi moltissima, e *in troppa* (come fu qui notato a pag. 596 dell'anno scorso), sopprimendolo ove si trova — ma che, a più parti, od unisono, si regga bene in sé stessa per naturalezza, semplicità, attrattività di melodia; per purezza, e sobrietà di armonia; di fattura, insomma, per ogni rapporto ingegnosa, talchè si presti ad esser pernio di una ben intesa elementare istruzione, ed insieme soggetto per occasionali desideri di familiare, geniale ricreazione dell'animo. Quante belle qualità! eh? convengo che è difficile, molto difficile il riunirle, perchè di Mendelssohn, di Abt, di Schubert, di Roberti, di Pansini ne nascono di rado; ma diavol mal! che fra tanti giovani maestri dalla vena traboccante di melodia, dalla mano velocissima al contrappunto, dal gusto squisito, qualcuno alla fine non adocchi questo modesto, e solo in apparenza sterile ramo dell'arte; non se ne invaghisca; ed a forza di studiarne, *provarne e riprovarne* la coltivazione, non giunga a farlo fruttare un primo canzoniere a *sole voci* per le nostre scuole, che non arrossisca subito alla prima pagina in confronto del più piccolo di terre più o meno lontane!

Su via dunque a chi spetta, ed a chi conviene; questo è ciò che avanti tutto urge, affinchè quel potente fattore, ed infallibile termometro di civiltà che il Roberti con assidue cure fece sorgere dal nulla, non ripiombi, e presto, per equivocità e confusione di principi, in quel medesimo nulla, con disdoro e danno di una nazione, che vien chiamata *la terra del canto*, perchè infatti... fu tale una volta.

TITO PICCOLI.

CORRISPONDENZE

BOLOGNA, 10 Ottobre.

Un ringraziamento alla Posta — Da Solenne Messa di S. Petronio. L'apertura del Concorso.

SOSO stato servito: la Posta ha avuto la lontananza di smarrire la mia ultima corrispondenza, in cui parlavo dell'*Evangelina* rappresentata al lirano e della *Mignon* data al Corso. È non veramente antipatica; perchè questo smarrimento non è un mio disastro, come si diceva ai tempi trasferimenti di Baris... ah, ah, ah! tutt'altro: in pochi giorni ho avuto la sorte di perdere altre due lettere ed un biglietto. Se

questa lettura postale dovesse continuare, perderei ogni speranza di diventare uomo di lettere e tanto meno di moglie.

Resta: perlomeno la figlia della mia sorella, che colpisce... a freddo, e veniamo a qualche cosa di più interessante.

Una folla maggiore del solito esisteva quest'anno in San Pietro alla grandiosa esecuzione di musica sacra, che la tradizione ha decretato in onore del Santo Patrono: le vaste, lunghissime navate del magnifico tempio, gravite da cima a fondo, presentavano uno spettacolo anzitutto solenne. Lo straordinario concorso era, infatti, giustificato dalla importanza della musica che si doveva eseguire; affidata a solisti di merito, ad un'orchestra numerosa e valente, a masse corali numerose ed affiatate.

Per la prima volta si eseguiva il Kyrie per coro a quattro parti, scritto espressamente dal chiarissimo nostro prof. Busi. Dopo poche battute orchestrali, la grandiosa composizione si emanava sopra un tema nobilissimo ispirato, che si svolge con sapiente magistero contrappuntistico, arricchito di procedimenti armonici e di effetti strumentali consoni alla severità dello stile informata alle tradizioni del classicismo e ben convegnate al carattere dell'avvocazione espressa dal sacro testo.

Il Gloria, del prof. Santoli, per tenore, basso e coro, altra volta eseguito, è un pezzo di forma grandiosa, assai elaborato e di bellissimo effetto. L'attacco dell'orchestra è opportunamente ricco di vivacità ritmica e di colore strumentale; la parte corale, trattata con ampiezza, alterna ai brani dei solisti, concludendosi in una potente perorazione.

Il Graduale, composto dal Busi sulle magnifiche parole Ecce Sacro Sponsus, clamor sull'uditorio la profonda impressione alta volta prodotta. Le fasi maestose dell'aria condotte con effetto sempre crescente all'Adagio, il cui alternarsi delle voci bianche alle gravi ed alle medie, incedente dalle progressioni trionfali degli ottavi, producono l'incanto di una evocazione biblica. Poche pagine della moderna musica sacra possono reggere al confronto di questa, che può dirsi un modello perfetto, sia nella sua architettonica struttura, nella genialità toccante dell'ispirazione piena di mistica letizia, come nella castigatezza di forma e di stile, sempre mantenuta fra tanta dovizia di effetti sorprendenti.

Una nuova composizione del Santoli era l'Offertorio per contralto, con accompagnamento d'organo e d'arpa. Si capisce che il pezzo è scritto per far emergere il cantante; ma alla virtuosità non è sacrificata la spontaneità melodica, cui aggiunge finezza di carattere la elegante condotta dell'accompagnamento.

Il resto della Messa era pure del Busi. Riedimmo con piacere il Credo, grandioso nel concetto dell'affermazione affidato alle voci del coro, magistralmente disposto e condotto, profondamente espressivo nel quartetto dei Crucifixi, che illustra il supremo episodio della passione cristiana.

Il Sanctus e l'Agnus venivano entrambi eseguiti per la prima volta: si può dire che l'altro contengono bellezze rare, che meriterebbero una diligente analisi.

Nel Sanctus riluce la festività del gaudio celeste; nell'Agnus spirò un senso di mite tenerezza, tradotta in una ispirazione gentile e col simbolo pastorale tratteggiato dall'orchestra. Anche questi due pezzi vennero a confermare, se ve ne fosse bisogno, la scienza e il sentimento acquisito dal poderoso musicista.

L'esecuzione, data le condizioni acustiche poco felici dell'ambiente, riuscì degna di molta lode, e, tolte poche menzogne di dettaglio, fu da tutti trovata superiore per precisione e per valore artistico a quelle che si era soliti udire da qualche anno; ciò che torna altamente ad onore del prof. Santoli, che ha concertato e diretto con intelligente zelo.

Il contralto Zega della Cappella di Loreto ebbe campo di farsi ammirare specialmente nell'Offertorio. Nel solo del Graduale preferiamo la voce di basso (per la quale è scritto) anziché questa voce di genere. Soprattutto, che, per quanto bene educata, non può a meno di presentare disuguaglianze fra i registri, e non avrà mai la suavità calda, espressiva della voce di donna.

Quando adunque ti sarà dato di udire anche nelle nostre chiese le voci femminili, quando potremo sentire i capolavori di musica sacra, che reclamano, in tutta la ricchezza della sua gamma, il più bel mezzo di esecuzione che la natura abbia largito all'arte dei secoli? Insistiamo: nella causa sapientum: ma, più troppo, certe ostinazioni sono più indurite del

ragno! E pure questa è la condizione in qua non per la vera e razionale riforma della musica sacra...

Completo il censo sulla «esecuzione trituttando una meritata lode al basso Lanzi ed al tenore Bogatti, che furono due ottimi solisti; si distinsero pure l'altro tenore Carraz ed il baritone Manzini, diligentissimi nelle loro parti; egregiamente l'orchestra ed anche i cori, come abbiamo già detto. Dopo lunghe trattative è stata finalmente decisa l'apertura del Comunale. L'impresa Piccolini ha stabilito di dare Manon Lescaut di Puccini, e l'Andra, nuova opera di Clementi, Col. 4 del venturo novembre avranno principio le rappresentazioni. — G. M. —

GENOVA, 10 Ottobre.

L'Ermani al Politeama Genovese — L'ordinamento di sole per Carlo Felice.

Per riprodurre la celebre opera di Verdi, dopo le tante riproduzioni recentissime, ed assicurare l'esito, si voleva molta fede e molta cura; e così con l'impressione del nostro Politeama, signora Santuziani; la quale, fidata nei suoi artisti e nel giovane maestro Ettore Perola (posso dirlo anch'io giacché lo ho detto tutti), non si poté di allestire l'Ermani, convinta che la sua edizione avrebbe superato le precedenti.

E così fu difatti. A parte la questione se un artista possa più o meno piacere, più o meno entusiasmare il pubblico, ciò che rende sicuro l'esito d'uno spettacolo è la cura dell'insieme, è l'omogeneità, la fusione di tutti gli elementi che devono eseguirsi. E nell'Ermani attuale abbiamo appunto tuttocci. Anzitutto una eccellente e numerosa orchestra, attenta, franca, ben allinata; quindi artisti simpatici, pieni di buona volontà ed animati dal desiderio di farsi onore; una massa corale numerosa ed essa pure attenta ed una messa in scena decorosa.

Così tali elementi il successo era quasi sicuro; ed esso fu completo, quasi dieci superiori ad ogni anche più benemerita aspettativa.

Il tenore Galli, che nella parte del protagonista può avere in gioventù pochi rivali, ruppe, primo, la freddezza del pubblico assillato e si fece calorosamente applaudire. La signora Barone-Gavanti, dotata di una simpatica ed intonata voce, se non voluminosa, conquistò essa pure le simpatie generali ed ebbe molti applausi alla cavatina. Il baritone De Anna si mostrò quel distinto ed accurato artista che è, e nel terzo atto ebbe un completo successo, dovendo ripetere l'aria: O di vent'anni miei... Bene anche il basso Ratti e buone le seconde parti. Le masse corali, come dissi più sopra, attente ed intonate.

L'attenzione del pubblico era poi specialmente rivolta al direttore d'orchestra, maestro E. Perola, il quale ebbe elogio dal pubblico e dalla stampa, che lodò l'orchestra per i colori, l'affiatamento e la perfetta fusione.

Io, per la verità, mi permetto di aggiungere che tutto ciò fu ottenuto con tre sole prove, una sola delle quali completa.

Ora si sta provando la Fanciulla, che andrà in scena giovedì, salvo casi imprevisti.

Il nostro Consiglio Comunale, dietro proposta della Giunta, ha approvato un aumento di L. 15,000 sulla dotte, che sarà così portata a L. 75,000. Ciò ha seguito a proposte pervenute negli scorsi giorni all'Assessore addetto all'Economato e Teatri. Discusi che uno di tali progetti sarebbe del Canoni di Roma, in unione al Piccolini, è consisterebbe di tre opere, cioè: *Wolfric, Colombo e Manon Lescaut*.

Se ciò sarà vero, lo vedremo a suo tempo; per ora mi fido ad augurare che la prossima stagione di carattere sia tale da farci dimenticare l'infortunio del 1892-93. — MINUS.

PISA, 10 Ottobre.

Artiste varie.

TORINO ebbe luogo al Politeama Pisano un concerto dato dalla rinomata Banda di Navacchio, diretta dal maestro Lora. Dal signor Galassi e dalla signorina Pippi, fu eseguito molto bene su due pianoforti motivi delle opere di Weber. Gli stessi eseguirono nella

seconda parte una Polonesa di Chopin e la Sinfonia del Don Giovanni di Mozart. La nostra concittadina contralto signora Maria Pascolichi-Mugnone al suo presentarsi, accompagnata da suo marito, il valente maestro Mugnone, ebbe un applauso fragoroso che durò vari minuti. Cantò benissimo la *Melodia* di Gounod, *Aprile* e la *Baccarale* della signora Rosselli-Nisini, e *Sigari e sigari*, una dritta composizione del Mugnone. Accompaniata poi dal maestro Pietro Macconi, cantò tre sue *Romanze* ed il numero pubblico non si stancava di applaudire. Molto bene l'*Intermezzo* della *Giulia* per due pianoforti ed harmonium dai maestri Macconi, Mugnone e Meribetti, di cui se ne volle il bi. Piacque la bambina Gheda Galassi nel pezzo *Improviso* del De-Crescenzo. Gliese questa bella serata la Filarmocia di Navacchio, emanando le *Scenari Pittoreschi* di Massenet, che le procurò il premio al concorso regionale di Lucca. Questo pezzo, eseguito alla perfezione, venne diretto dal maestro Mugnone.

Domenica 8, ebbe luogo al R. Teatro Rossi una serata musicale a beneficio dei poveri di Livorno danneggiati dal colera. Il concittadino basso Gaetano Monti al suo presentarsi venne accolto con applausi accompagnati dalle grida *Viva Monti*. Cantò colla sua ben nota valente *Aria di guerra* nell'opera *Tighelelli* e la *Rosa di Tosti*.

Piacque pure il baritone Cesare Gastani di Livorno nella *Romanza del Faust*. La signora Zaira Minsoni di Roma cantò la *Romanza* di Dema, *Amami* e la *Romanza della Lucrezia Borgia*.

L'ultimo prof. Angelo Del Bravo, segue col clarino un pezzo nell'opera *Traviata* e le *Variazioni* nell'opera *Lucia*. La banda Guido Monno di Lucca incontrò nei vari pezzi che eseguì, specialmente nella *Sinfonia della Zingara*, accompagnarono al pianoforte i distinti maestri Colombo, Barghini e Rossi.

Questo teatro si aprirà nel prossimo mese di novembre, impresa Cavallari; prima opera *Kay Bler*. Si spera che fra qualche giorno tutto venga accomodato fra Comune e Direzione del R. Teatro Nuovo e per conseguenza possano aver luogo le stagioni di carnevale e quaresima 1893-94. ARNALDO.

BERLINO, 9 Ottobre.

Concerti - Varia.

DEVO lunga pausa Berlino è tornata sotto il dominio della musica. Hanno ricominciati i concerti in grande quantità ed il gran numero mi impedisce di parlare di tutti quanti. Mi limiterò perciò a tenervi al corrente di quelli che hanno più importanza.

Come tutti gli anni, s'è presentato anche quest'anno al pubblico berlinese un *enfant prodige*, questa volta un violinista di nove anni: Arturo Argirone, d'origine polacco. Benchè da diversi punti di vista non sia da approvare, che bambini si esponga di quell'età al pubblico, pure sia detto ad onore del vero, che tanto la scelta dei pezzi quanto l'esecuzione furono ottime. Il piccolo artista incominciò col *Concerto in re minore* (op. 64) di Mendelssohn. Delle tre parti gli riuscì meglio la seconda, l'*Andante*. Non in modo straordinario, ma sempre in maniera da entusiasmare tanti violinisti più attempati che si presentano al pubblico, esegui poi la *Clavonna* di Bach. Infine suonò la *Dante degli stregari* di Tsydar Naché. Fu benissimo esecutato dalla signora Giulia Seemann, che cantò con voce simpatica ed espressione pezzi di Bruch, Schubert, Taubert ed altri.

Di maggiore importanza fu il primo concerto dato dalla Cappella Reale. All'entrata del direttore signor Weingartner fragorosi applausi lo accolsero. La serata era dedicata interamente alla musica classica. Si suonò per primo la *Sinfonia* di Haydn in si minore maggiore. Riuscirono ottimamente le prima e l'ultima parte; tutte le finanze furono interpretate giustamente. Meno di piacere l'esecuzione della *Sinfonia in re minore* di Mozart. Evidentemente il signor Weingartner prese troppo pesante il tempo del tema principale nella prima parte, cosicché il contrasto delle ultime battute ad unisono non spiccò sufficientemente. Anche la seconda parte non contentò come altre volte. Solamente l'ultima parte fu eseguita a perfezione nella sua distinta condotta orchestrale. Infine la *VII Sinfonia* di Beethoven in la maggiore voronò, merco l'esecuzione splendida, la serata bellissima offerta dalla Cappella Reale.

Venerdì ebbe luogo il concerto di un giovane violinista, Felix Berber, che si produsse col concorso della signora Henriette Hazell (fruglese) e della

rinomata orchestra fiamminga, diretta per la prima volta dal nuovo direttore prof. Franz Mausstaedt. Il concerto fu iniziato colla *Ouverture* dell'*Alfons* di Weber, diretta a perfezione. Poi la signora Hazell cantò nell'*Aria dell'Ines de Castro* di Weber. Si ebbe ad ammirare tanto la sua voce chiara, limpida, quanto l'eccellente scuola. Il *Concerto* per violino di Kaulmann, inedito, suonato dal Berber, non ci rallegrò tanto. La prima parte, *Allegro*, è un lavoro codfoco che stante le sue difficoltà meccaniche non permette di farsi molto onore all'artista esecutore. La seconda parte, *Romanza*, è una composizione simpatica, ma troppo lunga. Il *finale*, *Allegro*, è poco originale ma è la parte meglio riuscita. L'esecuzione fu solo passabile. Con applausi fu salutato il riapparire della signora Hazell. Con tre pezzi di Brahms, Liszt e Purcell, e specialmente coll'ultimo, entusiasmo il pubblico, che le prodigò tanti applausi da costringerla a dare un pezzo oltre il programma, questa volta di Schubert. La serata terminò col bel *Concerto in re maggiore* di Beethoven, eseguito bene tanto dal violinista quanto dall'orchestra accompagnatrice.

Nella mia prossima corrispondenza vi potrò dare notizie dell'esito della nuova opera di Ignaz Brüll: *Griegens*, che si darà al teatro dell'Opera la settimana ventura. — Dott. Kst.

MONACO, 10 Ottobre.

Teatri.

DEVE un esito splendido nel *Flauto magico* di Mozart la signorina Wellman, meridionale. Piacque molto la sua agile voce di soprano leggero, e gli intelligenti e la critica lodano molto il suo metodo di canto e il maestro che le insegnò, che è il Galera di Milano.

Nella stessa opera si ebbe pure un nuovo interprete della parte del Tamino, il signor Walter, tenore che canta benissimo e che ripetè un successo veramente grande. E però un po' impacciato nei movimenti.

Bonissimo l'orchestra diretta dal Fischer. Nella ripresa del *Fidelio* di Beethoven si fece molto applaudire e ammirare il valente artista signor Bertram, che ha voce dolcissima di baritone e canta con molta grazia. E inoltre ottimo artista drammatico.

Per il giorno onomastico del grande maestro Verdi, dettasi all'Opera Reale il *Trovatore*. Il pubblico affollò il teatro e fece feste impetuanti all'indirizzo della musica sempre stupenda e del maestro di fama universale; fu una vera solennità artistica che fece onore a Monaco e all'Italia. Cantarono benissimo nel *Trovatore* la Ferrina e il Walter.

Nè le feste a Verdi finirono qui, che la sera le Bande militari dettero concerti pubblici suonando tutta musica di Verdi; la folla applaudì calorosamente e i giornali scrissero bellissimi articoli in onore del musicista che è vanto dell'Italia e gloria del mondo (1).

I concerti dell'impresa Kahn incominceranno il 14 corrente. La direzione è affidata al maestro signor Giovanni Wiedenstein; al pianoforte sarà lo Stavertingen. Solista il Krusselt. — *Musica*.

DRESDA, 10 Ottobre.

Concerti - Teatro.

INTUSO è dato. Stasera si apre una lunga serie di concerti. Comincia il giovanotto Raoul Koczalsky (otto anni). Venerdì, Emmy Teleky conterà *l'Aria della Traviata*, il *Motivale* della *Manon* di Puccini, il *Valce* di *Romeo e Giulietta* di Gounod. Il 25, un *Liederabend* sarà dato dal baritone Sinternus, che i giornali vantano; il 28, serata di Eugenio D'Albert; poi *Ständes di tezzetti* (Margarethe Stern), di quartetti (Rappoldi), *Orchestra-Abende* di John Louis Nicodé ed i celebri sei *Sinfonia-Concerti* del teatro.

Dopo il *Wagner-Cyclus*, alante di nuovo all'Opera, seguirà un bello *Meister Persellin*, di Colladè, musica di Helmsberger; il scenario ordinato dal *Balletmeister* Killel è molto divertente. Si aspetta quanto prima l'opera di un giovane allievo del prof. E. Druske, Georg Pittrich, usata

(1) Proprio tutto quello che avrebbe dovuto fare in Italia, dove a catechizzare si progredisce, ma a fatti siamo abbastanza indietro! (N. d. R.)

pochi anni sono dal Conservatorio, che è adesso *Correspondent* al teatro di Corte. La sua partitura, in un atto, ha per titolo *Mara*. Le parti ne sono affidate alle signorine Malten e Bröning, ai signori Anthes e Scheidtmantel.

Il nostro *Generalmusikdirector* Schuch dirigerà a Berlino i tre ultimi concerti del primo *Cyclus* alla Filarmónica, e nel caso che Hans de Bülow non fosse riuscito per secondo *Cyclus*, continuerebbe a fare le sue vesti.

LILLIAN.

SAN FRANCISCO, 23 Settembre.

Un pianista — Un violinista — Dilettanti — L'Esposizione.

FINALMENTE, dopo innumerevoli sforzi e pericoli più o meno ridicoli, più o meno insopportabili tanto spesso imposteci dal nostro prosuntuoso stuolo filistino, abbiamo potuto ammirare un vero artista: il cav. De Kootski, pianista rinomatissimo, come ben sa il lettore.

De Kootski è ora in età molto avanzata: canuto, pallido, macilente e un pochetto curvo, coll'occhio tuttavia vivace e l'aspetto dignitoso, egli non ispira grande fiducia al primo presentarsi al pubblico, ma non appena egli si siede al pianoforte e le sue dita toccano gli avori, tutto si cambia come per incanto e quasi egli fosse ritornato a vent'anni, tutta rivela la potenza e l'andare di un grande artista. Il suo tocco è vigoroso, netto, penetrante; la sua esecuzione è dunque rimarchevole per un fuoco e assieme una dolcezza da rendere originale e poetico tutto ciò che egli suona. Beethoven, Weber, Schumann e Chopin furono da lui interpretati lessera ammirabilmente; egli esegui pure qualche pezzo di sua composizione con quella espressione e colorito che solo l'autore può dare.

Al *matinée* orchestrale dati al Tivoli (specie di *café-chantant*) prese parte un nostro connazionale, il signor Giulio Minetti di Torino. Egli suonò il *IV Concerto* di Vieuxtemps, mostrando buona scuola e in qualche punto anche un certo grado di fatichezza, poco riposo, non troppa scienza intonazione nelle note acute e non abbastanza robusta la cavata per sovrastare in un *Tutti* d'orchestra; parvi anche che la scelta del pezzo non fosse adeguata alle sue forze; infatti io non lasciai di lodare il Minetti in altra occasione appunto dopo averlo udito in pezzi di minor mole. In ogni modo quando si è costretti di suonare serialmente in orchestra facendo quel goffo tirocinio che il repertorio volgare dei *vandevilles* e operette comiche richiede, non è possibile potere raggiungere le alte vette dell'arte.

Ho sentito dire che si darà la *Marta* al Grand Opera House a beneficio dell' Ospedale italiano che vuole fondare, con un elemento di dilettanti, mi si permetta dirla, poco dilettevoli. Io poi non so perché non si faccia una buona colletta tra la colonia italiana, la quale sono certo risponderebbe con tutta generosità all'appello per un nobile scopo, invece di rendersi anche una volta di più ridicoli e porri a repentaglio di nuocere al teatro al soccorso finanziario dell'impresa.

Vi annuncio che avremo anche noi una Esposizione chiamata *Mid-winter* (*Mezzo-inverno*) e sarà una continuazione di quella di Chicago.

Ho letto nei giornali locali che i commissari italiani ora in Chicago hanno essi pure accettato di prendersi parte unitamente a quelli d'ogni altra nazione. L'Esposizione sarà tenuta nei dintorni dell'elegante Golden Gate park, un teatro vi verrà eretto e non mi resta altro che accennare la speranza che anche qualche artista italiano di alta fama venga a farvi bella mostra illustrando vieppiù il nostro nome. — R. A. LOOK.

TEATRI

ROVIGO, 9 ottobre. — È rivisitata l'aspettativa per l'antifata in scena del *Lohengrin*. Era vivo il desiderio in tutta la cittadina di sentire un'opera del grande maestro tedesco, e finalmente sarà appagato in modo degnissimo. — Ecco frattanto l'elenco del personale artistico: signore Emilia Corsi, Amalia Paoli, signori Vincenzo Misina, Tieste Wilmant, Vittorio Salmasi, Augusto Pasti; maestro concertatore signor Pomé-Penna, istruttore dei cori signor Giacomo Monti.

L'Assieme promette un ottimo esito e dopo l'audizione della prima saremo lieti di constatarlo. — Z.

FRANCOFORTE. — Ottime bellissimo successo l'opera di Smetana *La sposa venduta*, anche merò un'ottima esecuzione.

KÖNIGSBERG. — Questa Accademia Musicale festeggerà il suo giubileo nel prossimo novembre. Si eseguirà fra altro *Il paradiso perduto* di Rubinstein, colla presenza dell'illustre autore.

CARLSRUHE. — È arrivato il pianista compositore Eugenio D'Alberi per dirigere la sua nuova opera, *Il rubino*, che andrà in scena la prossima settimana.

NECROLOGIE

Carlsruhe. — Si annunzia la morte di Wilhelm Kallwoda, figlio del celebre violinista, già maestro di cappella della Chiesa cattolica di Carlsruhe dal 1849 e direttore d'orchestra al teatro di Corte. Era anche un pianista di talento, e aveva composto pezzi assai apprezzati.

Nuova-York. — In età di 64 anni è morto Angelo Torriani, stabilito in America dal 1848. Nel 1857 divenne capo orchestra dell'Accademia di musica di Nuova-York, dove prese possesso delle sue funzioni, mettendo in scena *La Stella del Nord* di Meyerbeer.

In questi ultimi anni erasi associato alle imprese teatrali del signor Max Maretzek.

PAROLA DECRESCENTE

- 1.° Si trafigge all'ultimo atto
Fra il compianto dei coristi.
- 2.° È un tenore e dà il suo nome
Ad un'opera italiana.
- 3.° Ricongiunge i due tenori
L'infelice ed il travaiato.

(E. Bassano).

REBUS

— a — × pronome degli angeli × pronome Cera una volta
e del Santi in re di Thulè

(E. Bassano).

Quattro fra gli abbonati che invieranno le due spiegazioni esatte, estratti a sorte, avranno ciascuno in dono musica da scegliere fra tutte le Edizioni Ricordi e Lucca, per un importo non eccedente il prezzo marcato di lordi Fr. 5, o netti Fr. 3.

— Nell'inviare le soluzioni si deve in pari tempo indicare qual'è la musica che si desidera in dono; senza di che non si terrà conto delle spiegazioni inviate.

SPIEGAZIONI DEI GIOCHI DEL N. 40:

REBUS:

Presto e bene, raro avviene.

SCIARADA:

Ter - si - te.

Furono spiegate esattamente dai signori: M. Rolando, O. Robt, A. Parracchi, A. Bingham, G. Bazan, E. Sassone, C. Terruzzi, M. Vezzani, C. Borroni, P. Reviglio, E. Bruschiol, G. Carloni.

Estratti a sorte quattro nomi, riuscirono premiati i signori: G. Bazan, E. Sassone, M. Vezzani, M. Rolando.

EDITORI-PROPRIETARI G. RICORDI & C.

Brambilla Achille, gerente.

Officine G. Ricordi & C.

Gli annunci si ricevono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale di Milano, oppure presso la Società Italiana di Pubblicità La Réclame - Milano, Via Giuliani, 5.

VOLETE LA SALUTE??



Liquore stomatico ricostituente

MILANO - FELICE BISLERI - MILANO
Filiali: MESSINA - BELLINZONA

Egregio Signor Bisleri - Milano.

Padova, 9 Febbrajo 1891.

Avendo somministrato in parecchie occasioni ai miei infermi il di Lei liquore FERRO-CHINA, posso assicurarla d'aver sempre conseguito vantaggiosi risultati.

Con tutto il rispetto suo devotissimo
A. Dott. De Giovanni

Professore di Patologia all'Università di Padova.

Bevesi preferibilmente prima dei pasti e nell'ora del *Wermouth*.

Vendesi presso tutti i buoni Liquoristi, Droghieri, Farmacie e Bottiglierie.

ESPORTAZIONE MONDIALE

G. PELITTI

7. Via Castoldiarda, 9
MILANO

Rogis Adelaide. — Arpista e Pianista — ex Maestra al Conservatorio di Ginevra e Brusselle — dà lezioni d'ambo gli strumenti e fa passare le parti ai signori Cantanti accompagnandoli al pianoforte — MILANO, Corso Tiesese, 58.

Quaranta cav. Francesco — Maestro di Canto — MILANO - Via Solferino, N. 7.

Panteo Bianca. — Violinista — MILANO - Via Nerino, 10.

Romanò Lauretta. — Professoressa di bel Canto e Declamazione — MILANO - Via Carlo Alberto, N. 24.

Bellenghi Maestro Giuseppe. — Lezioni di Mandolino, Mandola e di Chitarra — FIRENZE - Via dei Ginepro, 7.

Brambilla-Ponchielli Teresina — Lezioni di Canto — MILANO - Via Orso, N. 9.

GIOSUÈ CAZZOLA

Calzoleria teatrale

MILANO

10 e 12 - Via Torino - 10 e 12

A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO

Antica Casa fondata nel 1767



Fornitore approvato della Real Casa del R. Conservatorio di Musica dell'Interno del Cicchi e del Circo Teatro alla Scala

STABILIMENTO

Fornitore e Fornitore del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi e del Club Signore e Signorine Dilettanti di Mandolino, Chitarra e Canto.



DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI — RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

METODI E MUSICA SPECIALE

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

Presso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1°, si ricevono le domande d'ammissione a Soci del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi ed a Soci del Club Signore e Signorine Dilettanti Mandoliniste e Chitarriste, di recente fondazione. — Relativi Programmi e Statuti gratis.

Si fanno impianti completi d'orchestre per Circoli, per Studentine, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino, di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Lire, Liuti, Cetre, Leggi, Astroc e strumenti d'arco d'ogni sorta. Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con matrice a vapore, per la filatura delle corde armoniche. Compera e vendita d'istrumenti di classici autori antichi. — Tutte le novità musicali.

Gli annunci si ricevono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale di Milano, oppure presso la Società Italiana di Pubblicità La Réclame - Milano, Via Gulinì, 5.

ANNUNCI TEATRALI

SCRITTURE

ZILLI EMMA — per il teatro Filarmonico di Verona, prossimo carnevale.
GIUSTI ROSINA — per Pisa, corrente mese.
DIMITRESCO GIOVANNI — tenore — dal 4 novembre pross. al 4 febbraio 1894 al Liceo di Barcellona.
SALMASI VITTORIO — baritono — pel mese di ottobre al teatro Sociale di Rovigo.

DISPONIBILITÀ

PESSINA ARTURO — baritono — in Milano.
VECCHIONI FRANCESCO — basso — in Milano.
BRAMBILLA ELVIRA — soprano — in Milano.
MORGANTINI GEMMA — soprano — a Firenze.
SALMASI VITTORIO — baritono — dal 1.º novembre a Milano, via Solferino, 12.
FERRANTI VIRGINIA — mezzo-soprano — in Milano.
CASINI LELIO — baritono — in Firenze.
RATTI FAUSTINO — basso — in Milano.
SALASSA GAUDENZIO — baritono — in Milano.

R. GEROSA & C.

MILANO MONZA
Via S. Pietro all'Orto, 9. Borgo Carrobbio, N. 10.

PIANOFORTI & HARMONIUMS

delle migliori Fabbriche d'Europa.

Rappresentanti esclusivi

della Casa SCHIEDMA YER-PIANOFORTE FABRIK di Stuttgart

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI
CONTRATTI RATEALI

Pianoforti d'occasione a prezzi convenientissimi.

Facilitazioni speciali ai signori artisti.

Specialità
in
COSTUMI, MASCHERE, DOMINI
ecc. ecc.

Succursale
Teatro Regio TORINO

Sartoria Teatrale Ghiappa

MILANO

Via Santa Radegonda, 6.

ACHILLE CORBELLA

ANTICA FABBRICA DI GIOIELLERIA

ED.

ARMI D'OGNI GENERE PER TEATRI

FORNITORE SPECIALE

PRIMARI TEATRI NAZIONALI ED ESTERI

Via S. Paolo, 6 — MILANO — Via S. Paolo, 6.

PREMIATA E PRIVILEGIATA FABBRICA
DI

Istrumenti Musicali

AGOSTINO RAMPONE

Inventore del nuovo sistema in metallo

FORNITORE

delle Musiche del R. Esercito Italiano, del R. Conservatorio
e delle Scuole Popolari di Musica

MILANO — Via Principe Umberto, 20 — MILANO
Con Fabbrica succursale in Quarna Sotto (Novarese)

Fernet-Branca

SPECIALITÀ
DEI FRATELLI BRANCA DI MILANO
FORNITORI DELLA REAL CASA

I soli che ne posseggono il vero e genuino processo

Medaglie d'oro alle Esposizioni Nazionali di Milano 1881
e Torino 1884
ed alle Esposizioni Universali di Parigi 1878, Nizza 1883, Anversa 1885
Melbourne 1881, Sidney 1880
Bruxelles 1889, Filadelfia 1876 e Vienna 1873.
Gran Diploma di 1.º Grado all'Esposizione di Londra 1883 e Palermo 1892
Medaglie d'oro alle Esposizioni di Barcellona 1888 e Parigi 1889.



Una del Fernet-Branca è di provare le indagini su e raccomandare per chi soffre deboli intestini e vermi, è più amabile e sopprimere alcune malattie del sistema digestivo. Questo liquore, composto di ingredienti vegetali, si prende mescolato nell'acqua, col latte, col vino e col caffè. — La sua azione principale si è quella di correggere il corso e la debolezza del ventricolo, di stimolare l'appetito, facilitare la digestione, e somministrare nutrimento e si raccomanda alle persone deboli e agli malati prodotti dalle febbri, anche al mal di stomaco, agorizia e mal di capo, passati da curie ligentosi e debolizza. — Molti accreditati medici preferiscono già da tanto tempo l'uso del Fernet-Branca ad altri amari soliti a prendersi in casi di simili infermità. Effetti garantiti da certificati di autorità mediche e da apprezzamenti Municipali e Corp. Civili.

Esigete sull'Etichetta la firma trasversale
FRATELLI BRANCA & C.

PREZZO Bottiglia grande LIRE 4	GUARDARSI DALLE CONTRAFFAZIONI	PREZZO Bottiglia piccola LIRE 2
--------------------------------------	--------------------------------------	---------------------------------------

Gazzetta Musicale di Milano

★ DIRETTORE: GIULIO RICORDI ★

— SOMMARIO —

DELFINO ORSI Perché si va a teatro Cantata (Cant. e fin.) Rivista Milanese Alla Fiesola Per il centenario di Verdi gt. Per la riforma della musica sacra — Concerti — Bibliografia — SOPFREDINI Carlo Pedgatti	Varietà A. COURTHOUX Lavinia (Novella) (Commedia e fin.) Corrispondenze Torino, Genova, Trieste, Zurigo, Parigi, Bruxelles, Berlino, Dresda, Varsavia, Amsterdam Parole per Musica Teatri — Necrologia — Poco della Gazzetta — Arrivi di Cantorie Revis - Sciarada
---	---

Illustrazioni, Cronaca per l'Opera Manon Lesca, ritratti
di A. Housset, — C. Pedroni, ritratto di A. Baccini,
— Leonzina, ritratto di A. Morsiani.

ABBONAMENTI alla Gazzetta Musicale

compresa l'affrancazione dei premi:

NEL REGNO:	Un Anno	L. 20
	Semestre	12
	Trimestre	6
Un numero separato		Cent. 30

Per l'estero si aggiungono le maggiori spese postali.
Pagamenti anticipati.

Non si restituiscono i manoscritti.
Inviare i pagamenti: Cent. 30 per lista e spetto di lire.

Gli abbonati ricevono in DONO molti premi,
oltre al DONO in musica del valore effettivo di
Fr. 20 (marca nelli), pari a Fr. 40 (marca Jardi).

www: Si spedisce gratis un numero di saggio della
Gazzetta Musicale a chiunque ne faccia richiesta anche
con semplice biglietto di visita munito dell'indirizzo alla
Direzione della GAZZETTA MUSICALE - Milano.



Manon Lescaut di Giacomo Puccini.
Cantata di A. Housset.
Des Grieux. — Atto Secondo e Terzo.

(Riproduzione vietata)

R. STABILIMENTO TITO DI GIO. RICORDI E FRANCESCO LUCCA DI G. RICORDI & C.

MILANO Via Santa Margherita, 3	NAPOLI Galleria Umberto I - N. 3 e 4	PARIGI 46 - Boulevard Haussmann - 46
ROMA Via del Corso, 372	PALERMO Corso Vittorio Emanuele 372	LONDRA 267 - Regent Street, W. - 267

Gli annunci si ricevono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale di Milano, oppure presso la Società Italiana di Pubblicità La Réclame - Milano, Via Giuliani, 5.

RICORDI & FINZI



GARANZIA PER 5 ANNI

Importazione su larga scala per tutte le provincie del Regno

PIANOFORTI

delle maggiori fabbriche d'Europa.

Rappresentanza esclusiva della Casa
Erard - Pleyel - Herz
Bechstein - Schiedmayer & Söhne
Krennayer - Lubitz.

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI - CONTRATTI RATEALI.

MILANO
Galleria V. E., entrata Via Marlon, 3
di fronte al Municipio.

ORGANI da CHIESA

dell'antica fabbrica
PAVIA - LINGIARDI - PAVIA
Rappresentanza Generale

ARMONIPIANI.

CERTIFICATI D'ORIGINE



HARMONIUMS

Nuova sezione speciale della Casa
Rappresentanza esclusiva
delle maggiori fabbriche degli
Stati Uniti d'America.

CARLO BARERA

Deposito di strumenti musicali e corde d'ogni specie
VENEZIA

Non più Ocarine di Terra cotta.

OCARINA EXTRA

in Metallo bianco nichelato
eleganza e perfezione

N. 1 L. 32. — N. 2 L. 42. 50
N. 3 L. 33. 50

FRANCHE DI SPESA IN TUTTA ITALIA

Scendi ai rivenditori.

Compagnia Continentale

EX BRUNT & C.

41-43, Via Quadrato — MILANO — Via Quadrato, 41-43

CAPITALE VERSATO
Franchi 1.750.000

FONDATA IN MILANO
nel 1874

GRANDE MAGAZZINO D'ESPOSIZIONE E VENDITA
MILANO — Via Dante, 5 — MILANO

Il più grande Stabilimento in Italia

per la fabbricazione di

Misuratori per gaz, per acqua e corrente elettrica.
Materiale ed apparecchi speciali per officine a gaz e per fotometria.
Specialità in apparecchi per illuminazione di qualunque genere e prezzo.
Bronzi d'arte, Statue, Pendole, Candelabri.
Apparecchi di riscaldamento e per cucine a gaz.
Apparecchi sanitari, fognature, ecc.

FONDERIA DI BRONZO E GHISA ARTISTICA
SI ESEGUISE QUALUNQUE LAVORO IN BRONZO, ANCHE SU DISegni SPECIALI.
SPECIALITÀ
DI ARTICOLI DI LUSO IN BRONZO DI QUALUNQUE STILE E GENERE
Impianti Tubazioni per Gaz e Acqua potabile
PREZZI MODERATI
MEDAGLIE D'ORO
PARIGI 1875 — MILANO 1881 — TORINO 1884 — ANVERSA 1886



RINOMATA DITTA

E. RANCATI & C.

ATTREZZISTI TEATRALI

CON ASSORTIMENTO

in Armature e Gioiellerie

MILANO — Via Vettabbia, N. 5 — MILANO

Premiata Sartoria Teatrale
DITTA
LUIGI ZAMPERONI
FORNITRICE DEL TEATRO ALLA SCALA
30, S. Damiano - MILANO - S. Damiano, 30
GRANDIOSO ASSORTIMENTO DI VESTIARIO
VENDITA E NOLEGGIO — SPETTACOLI COMPLETI — MASCHERATE, ECC.
COMMISSIONI PER FIGURINI
MACCHERIE — CALZATURE — ARMI — ATTREZZI E GIOIELLERIE.

CONSERVAZIONE E SYLUR
DEI CAPELLI E DELLA BARBA
DELLA LORO BELLEZZA
Una donna forte e lieta è degna corona della bellezza.
La barba ed i capelli aggiungono all'uomo segno di bellezza, di forza e di merito.

L'ACQUA CHININA MIGONE di soave profumo, rassa da radice dei capelli e toglie le pellicole della testa. Si vende in fiale (fiaschi) da L. 2. —, 1.50, ed in Botteglie da un litro circa a L. 8.50.

L'ACQUA ANTICANIZIE-MIGONE serve per ridonare in poco tempo ai capelli ed alla barba bianca ed indeboliti, il colore e la vitalità della prima giovinezza senza macchiare né la biancheria, né la pelle. Carta L. 4, la Botteglia.

L'ELICOMA-MIGONE serve per dare alla capigliatura ed alla barba un bel color biondo dorato. Carta L. 4, la Botteglia.

I suddetti articoli si vendono a Milano, da A. MIGONE & C., Via Torino, N. 12, e da tutti i principali Forraochieri, Profumieri e Farmacisti del Regno. — Per le spedizioni per pacco postale aggiungere 80 Cent.

Gazzetta Musicale di Milano

ANNO XLVIII.
N. 43. — 22 Ottobre 1893

DIRETTORE
GIULIO RICORDI

FOGLIO DI 16 PAGINE
Si pubblica ogni Domenica

PERCHÈ SI VA A TEATRO

CONFERENZA

tenuta il 26 marzo 1893 al Circolo Filologico di Torino

DA

DELFINO ORSI

(Continuazione e fine, vedi N. 41 e 42)

EPURE non c'è da parte dei critici e degli autori e degli attori monito sufficiente per bistrattare e minacciare il pubblico. Ad ogni prima, tanto gli avvocati difensori, quanto i pubblici ministeri intonano, secondo il buon uso veneto, il ritornello uggioso: « ricordatevi del povero Fornaretto. » E questo, perchè ha sbagliato una qualche volta, perchè ha fischiato Verdi, Rossini, Goldoni; perchè è riluttante ad accettare alcune innovazioni. E non voglio neanche invocare a difesa del pubblico la considerazione proporzionale dei pochissimi granchi suoi in confronto ai moltissimi granchi pescati dai dotti d'ogni tempo; non voglio mettere in campo la teoria di Dumas che, essendo a teatro essenziale l'arte della preparazione, gli ardimenti saranno e dovranno essere accettati soltanto quando sia intervenuta una conveniente preparazione dell'ambiente; non voglio neppure ricordare che ogni qualvolta si forma per condizioni eccezionali un pubblico esclusivamente di eletti e di critici, e noi attendiamo il loro giudizio come un verbo solenne, vediamo poi che essi stessi sottomettono la loro sentenza definitiva alle impressioni future di un pubblico vero: non voglio giovarmi di questi facili pistolotti.

E con tutta serenità invece mi permetto di affermare ancora che a teatro il pubblico, quando non è dominato da ragioni esteriori e artificiali, quando è genuino, quando insomma ha spontaneamente pagato il suo biglietto d'ingresso, per dirlo in forma più grossolana ma più positiva, a teatro il pubblico ha sempre ragione lui. E non soltanto perchè è pubblico, ma perchè è un pubblico riunito a teatro: le ragioni stesse, che determinano l'incertezza e la irragionevolezza, e la piccineria dell'universale giudizio nelle altre forme d'arte, dove l'impressione dovrebbe essere individuale, ma per natural ritrosia e modestia e paura si riduce al convenzionalismo imposto, sono quelle che danno il giudizio libero, fresco, vero, giusto del pubblico a teatro; perchè questo è l'unico luogo ancora nel quale la moltitudine si senta forte nella collettività e nella vivacità immediata di manifestazione, e possa emanciparsi dalla tutela delle convenzioni: è la ribellione della moltitudine affidata alla

impunità dell'anonimia. Questa folla, che deve dir buono un romanzo trovato detestabile, volgare una polka che ha messo il sangue a subbuglio, potente un quadro che non si capisce, orrida una statua sembrata gustosissima, e deve rinunciare ai suoi gusti schietti per sottomettersi a recitare supinamente una serie di bugie, perchè tutti gli altri dicono così e si deve dunque dir così; questa folla, che in arte è convinta di non poter aver voce in capitolo e di dover accettare le frasi fatte, a teatro gradatamente si riscuote colla volontà dei bimbi sfuggiti alla sorveglianza della governante; e si assicura, si affranca, si ribella nella impunità della moltitudine, nell'anonimia della scappatella; ed è perciò, soltanto perciò, che si diverte tanto, ed è perciò che a teatro il pubblico è critico giusto, mentre è così pecorone in ogni altro genere d'arte.

Ma se ha sbagliato tante volte? mi direte. Sbaglierà ancora, vi rispondo; e tanto peggio per lui. Perchè se sbaglia, lo deve appunto a certi suoi rilassamenti, a certe sue debolezze dinanzi alle montature artificiali onde è continuamente tentato. I suoi errori esso li commette, quando si lascia dirigere, quando si lascia infiocchiare, quando s'insubordina stupidamente. Allora, invece di andare a teatro così com'esso va di solito obbedendo inconsciamente al fascino magnetico e abbandonandosi poi alla volontà brutale di portar sugli scudi o di demolire un ingegno, allora crede ingenuamente alle fole che in buona fede gli vanno susurrando tanti bravi teologi truccati a critici d'arte. Lo vogliono convincere di un'altra missione da compiere; insieme al binocolo gli danno a portare un bagaglio di preconcetti e di teorie, lo catechizzano, lo gonfiano come depositario di un patrimonio artistico. Il pubblico, com'è naturale, smarrisce in tal modo la serenità e il senso della misura; diventa un vanesio ridicolo, monta in cattedra; si sa osservato, teme i fulmini della critica; si crede costretto a sostenere il suo prestigio; assume un'attitudine riservata e impacciata; è diffidente, noioso, pedante. Non più, non più la misteriosa e voluttuosa corrispondenza intellettuale e affettiva riesce a formarsi; manca lo scopo e la ragion del teatro; un ghiaccio morale pervade tutti. Infelicità di pubblico, che torna a casa affranto, scorato, disgustato senza saperne il perchè; infelicità di autori e specialmente di quelli che si vedono condannati ai capolavori forzati a viva, e per cui gli spettatori credono doveroso di dire con applausi freddi e con sorrisi a denti stretti quello che domani scriveranno i cronisti dei giornali: « Noi ci attendevamo assai più dall'illustre autore del... *Deputato di Gassino.* »

E parmi proprio che tocchi a noi — giovani, ma vittime già croniche di questo predominio, anzi di questa violenza che l'intelletto esercita sul sentimento onde siamo costretti ad invidiare tanta copia di ingenui piaceri e di schietti dolori

— parmi proprio che tocchi a noi che troppo presto abiam visto chiudersi il paradiso delle anime vergini, il protestare in favore del pubblico e di ciò che di più simpatico hanno le moltitudini: la freschezza, la spontaneità delle impressioni. Protesta vivace contro ciò che v'ha di più antipatico: le intransigenze preconcepite, che agghiacciano ogni genere d'arte, ma più il teatro, per sua natura evidentemente eclettico.

La critica moderna, che vanta innumerevoli conquiste del pensiero, si renderà veramente benemerita del teatro se rifuggerà da ogni violenza dello spirito, e rivolgerà invece la sua attenzione a suscitare le forze vive del passato e a sventare coraggiosamente volta a volta le congiure artificiali onde si formano i successi, conservando d'altra parte un'attitudine riguardosa e paziente di fronte a quegli stessi giudizi del pubblico che non possono a noi piacere, ma che hanno l'irresistibile intima forza della sincerità.

L'educazione a cui la critica dice di attendere verso il pubblico deve abbandonare oramai i criteri pedagogici assurdi e antiquati; e deve anch'essa accettare il metodo oggettivo. Ella si eserciti anzitutto intorno ai capolavori incontestati della letteratura teatrale, e s'industri nel gravissimo cimento di provocare in lettori isolati quel brivido d'entusiasmo onde si levarono ammirate le migliaia di spettatori all'*Otello*, alle *Valkirie*, al *Barbiere*, al *Tartufo*, alle *Baruffe chiozzotte*, alle innumerevoli meraviglie di cui non è lecito bestemmiare insulsi giudizi.

Ma non creda la critica di potere, anche per ciò che riguarda l'avvenire, formulare un rigido catechismo sui diritti e sui doveri del pubblico, segnando una meta fissa al progresso indefinibile dell'arte e creando il dogmatismo più feroce, quello dei pedanti...

A questo punto i conferenzieri usano di interrompere la foga del loro dire per guardare l'orologio e annunciare all'auditorio ch'è ora di concludere, sollevando così un rifuto di soddisfazione da parte delle vittime che incominciano a intravedere più o meno prossima la fine del supplizio.

Da questa parte io son più fortunato, perchè proprio con tutta la buona volontà non ho conclusioni da ricavare.

Una sola cosa è certa: che nonostante tutte le insolenze e le chiacchiere onde lo affliggono attori, autori, critici e conferenzieri, il pubblico, assai buono, continua ad andare a teatro. E continuerà. Speriamolo. Ma lasciamo che a trascinarlo sia questa inconscia suggestione della emozione collettiva; e non dubitiamo degli effetti: la ragion d'arte vincerà sempre. Inorridiamo invece nel pensare ad un pubblico dove uomini e donne si impuntassero armati l'un contro l'altro della loro coscienza critica, e prima di approvare o di zittire, interrogassero, grotteschi Amlen, l'armadio della loro farmacia scientifica.

L'orrore è fortunatamente di poca durata; perchè, a disonor dei teorici, fu e sarà sempre anomalia infinitesimale l'antipatico fenomeno. Il fluido che trascina a teatro fa sfumare dal capo ogni abbia preconcepita. Sempre un mondo

di gente, ogni qual volta a teatro la nota alta dell'arte squillerà, un mondo di gente scatterà in piedi ad applaudire: e sarà opera santa ma senza merito. E a teatro sempre, quando l'arte e il buon senso riceveranno offesa, quel mondo di gente di nuovo all'unisono sorgerà, con ardore maggiore, a fischiare: e sarà opera buona, forse ben meritevole.

Il teatro è capriccio divino: lasciate dunque che il pubblico vada a teatro capricciosamente e non domandategli alcun *exequatur*, alcuna patente, alcun diploma di capacità e di competenza a giudicare: l'arte grande deve fare il miracolo di livellare ad un tempo le intelligenze più vaste e le più ristrette; di ottenere lo stesso diapason vibrante nei cuori più abusati e nei più ingenui; di convergere alla medesima illusione i gusti più oppostamente educati. Se non vi riesce, non è arte grande, è mediocrità trascendibile. L'arte grande produce sola il miracolo: a quella guida che i mistici d'ogni tempo e d'ogni religione eran sopralfatti a un sol punto da allucinazioni stranissime e nel trasalire concordi gioivano di percepire la presenza del dio, l'arte sovrana agisce conquistando in un punto i suoi fedeli senza distinzione di coltura e di aspirazioni. Perciò all'arte chiniamo la fronte: è così bello e simpatico adorare di per sé, senza chiedere e desiderare di più, adorare il miracolo.

Delfino Orsi.

Rivista Milanese

Sabato, 21 Ottobre.

Dal Verme — Alhambra — Carcano.

S'è inaugurata la stagione musicale autunnale al teatro Dal Verme, con l'opera nuova in un atto, *Cavaliere d'amore*, del maestro Maiani, e con la ripresa dell'opera del maestro Leoncavallo, *Pagliacci*.

Il successo dell'opera del Maiani, ad onta delle tre o quattro chiamate al proscenio, è stato piuttosto freddo. La causa di una accoglienza simile va cercata nel fatto che il giovane musicista, cui non dovesi nè puossi negare ingegno e coltura, segue troppo davvicino le orme di Wagner, tanto che la sua musica ne riproduce tutte le tinte uniformi, incolori, usando e abusando di melopee poco o nulla espressive, su di una armonizzazione prestabilita, e con una strumentazione a base di archi con sordini e arpe laddove non strillano le trombe o sul palco o in orchestra, con squilli di disegno assai strano, forse per raggiungere quel benedetto *nuovo*, ahimè fin troppo inutile quand'è scompagnato dal bello!

Il soggetto è semplice e di quel tipo medioevale a fondo di castelli, castellane, trovatori, in cui sembra e sembrò per qualche tempo dovere aggirarsi la forma nuova del melodramma; ma fu solo una mezzaora; quei soggetti trat-

tati con musica come quella del maestro Maiani, anche se pregevolissima dal lato tecnico, fanno regnare la noia, e il teatro non è destinato a ciò. Concretando, quindi, crediamo il mezzo insuccesso dell'opera tutta virtù dell'indirizzo, quell'indirizzo che condurrebbe i compositori italiani fuori di strada, o per lo meno fuori d'una strada italiana.

L'esecuzione fu complessivamente buonissima; l'allestimento scenico irreprensibile.

Fece seguito la riproduzione dei *Pagliacci*, che riportarono il solito successo; si fecero parecchi *bis*, e meritevole di grande lode fu l'esecuzione affidata agli egregi artisti signora Sthele e signori Ghilardini, Beltrami, Buti e Daddi. Bene l'orchestra diretta dal maestro Ferrari.

All'Alhambra il pubblico accettò le buone intenzioni e l'amor per l'arte del maestro Jaffè, applaudendo la sua opera *La Duchessa di Savoia*, dall'autore, che scrive per puro diletto, montata con vero lusso. L'arte avrebbe troppo da dire, ma in faccia al genituo che spende il proprio danaro e il proprio tempo in cose che coll'arte si collegano e che a vantaggio del personale che con l'arte vive si rivolgono, il critico deve lasciare il posto al cronista, e questo registra gli applausi, che avranno almeno appagato l'amor proprio del coraggioso autore.

Al Carcano giovedì sera è andata in scena la *Manon Lescaut* di Massenet.

Il tempo limitato ci obbliga ad esser brevi pur registrando un bellissimo successo, caldo e sincero fino a tutta la metà del terzo atto, meno caloroso al finale del terzo, ed al quarto atto.

Oramai è noto quanto sia bellissima questa creazione geniale del Massenet, e laddove la leggerezza, la spigliatezza predominano sul vero dramma, è un succedersi incessante di cose deliziose; dimodochè il successo si delineò e si mantenne per quasi tutta l'opera all'istessa altezza; il pubblico, scelto ed affollato, gustò e comprese quanto doveva e fu di giusto criterio allorchè cercando la commozione e trovandone meno, raffreddò il calore del suo plauso, pur conoscendo di trovarsi in faccia ad un'opera d'arte finissima e d'altissimo valore, degna dell'insigne maestro francese.

Osserveremo, come già fu osservato, che il libretto ha reso molto più leggero di quanto lo fosse l'argomento del celebre racconto dell'abate Prévost; e il Massenet al libretto uniforme la propria immaginazione, riuscendo quindi mirabilmente in tutto quanto cotesta leggerezza caratterizzava il suo melodramma.

In molti punti scoppio del vero entusiasmo.

Fra gli artisti va messo in prima linea l'Isardon: la Frandin, attrice d'eccezionale talento, riuscì talvolta a far dimenticare che le mancano due essenziali qualità: la voce e la pronunzia; quindi il Castellano, il Buti, il Conini eccellenti tutti.

Le masse buone ed il coro un qualche cosa di delizioso, di eccezionale.

Si volle il *bis* di quattro pezzi.

Concluderemo dicendo che l'elegante musica di Massenet è davvero la benvenuta dopo una lunga, troppo lunga serie di bozzetti più o meno caratteristici infelicitamente ideati sulla falsariga della *Cavalleria Rusticana*.

ALLA RINFUSA

★ A Marsiglia, dopo una seduta procellosa, durante la quale i signori Pétrier e Chalvet non sono riusciti a far accettare certe modificazioni dello Statuto per l'appalto di quel teatro, modificazioni che riguardavano la soppressione delle rappresentazioni gratuite e a prezzi ridotti, il Consiglio municipale ha votato per il mantenimento integrale delle diverse clausole. Questa ripulsa pura e semplice ha valso la ritirata di parecchi candidati seri. Il signor Lestellier, solo, accettò tutti gli articoli dello Statuto; ma non avendo potuto procurarsi la somma di 50,000 franchi, richiesta quale cauzione, gli edili la ridussero a 30,000 franchi. Il signor Lestellier è stato dunque nominato, per una durata di tre anni, direttore del Grand-Théâtre di Marsiglia.

★ Estratto dall'ultimo rapporto annuo del direttore generale delle Poste d'Inghilterra: « Dall'Inghilterra è stata indirizzata una lettera al signor Jacob Steiner, liutaio a Absam, Germania. Questa lettera, nella quale si domandava l'elenco dei lavori del famoso liutaio, è stata ritornata allo speditore colla seguente menzione: *Decesso da due secoli*. » Jacob Steiner, il più famoso dei liutai della scuola tirolese, nato verso il 1620 a Absam, morì infatti verso il 1680.

★ Un processo stravagante.

L'ispettore inglese signor Lakermann ha citato davanti ai Tribunali Sir Augustus Harris, il noto direttore di Covent-Garden e di Drury Lane, per un'accusa molto strana.

Sir Augustus Harris, secondo il signor Lakermann, ha contravvenuto alla legge del 1878 sui « lavoratori » impiegando le donne dalle 7 ore e 45 minuti della sera fino a mezzanotte e mezza. Queste donne, è vero, che si chiamano Emma Calvé, Melba, ecc., ma esse erano accompagnate da cameriere e vestiariste.

Il Magistrato di Bow-Street non ha ammesso la tesi del signor Lakermann e ha lasciato libero il signor Augustus Harris che, benchè inglese, è tuttora stupito della eccentricità ispettoriale.

★ Il principe Leopoldo, reggente di Baviera, ha istituito un premio per la migliore opera *inedita*. Il compositore dovrà essere bavarese; riceverà 6,000 marchi di premio, e la sua opera sarà rappresentata sulla scena dell'Opera di Monaco.

Il premio sarà decretato alla fine dell'anno presente.

★ Il *Journal de Francfort* riceve dal suo corrispondente di Sofia alcune informazioni curiose a proposito d'una compagnia teatrale israelita che agisce in quella città col più vivo successo. Il repertorio abbraccia tutti i generi, dall'opera biblica, quale *Giuseppe e i suoi fratelli*, sino alla *Belle Hildne*, l'operetta di Offenbach! e sempre in lingua ebraica. Pare che la compagnia, formata già da dieci anni dal signor Finkelstein, direttore, amministratore, compositore e capo-orchestra, contenga eccellenti elementi, e che certe rappresentazioni bibliche accompagnate da cori ebraici autentici raggiungano un effetto veramente artistico. La nota comica di queste rappresentazioni è data dalle intercalazioni musicali prese dai generi più disparati: Sansone, per esempio, che canta il suo amore a Dalila su di un'aria di *Norma* e Dalila che risponde con un'arietta di *Mam'zelle Nitouche!* Dev'essere un effetto irresistibile!

★ L'*Union of graduates in music*, che è stata fondata fra i musicisti inglesi che hanno un grado universitario, pubblicherà quanto prima un almanacco pel quale il signor Soughate prepara un quadro dei musicisti inglesi dalla conquista normanna ai nostri giorni. Nella stessa opera si troverà una *Storia dei gradi in musica*, che interesserà particolarmente i membri dell'Unione.

★ Il più vecchio giornale del mondo.

Esiste a Pekino un giornale intitolato *Ching-Pao* (*Notizie della capitale*), la cui esistenza risale a 740 anni prima dell'era cristiana.

Le materie pubblicate nelle sue colonne sono assai curiose. Vi si trova fra le altre informazioni ufficiali la data precisa nella quale l'Imperatore decreta che il cappello d'estate sostituirà quello dell'inverno. Vi si legge pure che sei candidati chinesi dell'età di oltre novant'anni e altri tredici che hanno raggiunto gli ottanta si presentano come precettori. Il *Ching-Pao* è correttissimo; è impossibile trovare nelle sue colonne un sol errore di stampa.

I correttori sono assai bene retribuiti, chè il più piccolo errore può farli condannare pure alla morte. Ne deriva che questo giornale non solo è il più antico, ma anche il più corretto che si conosca al mondo.

Tal quale accade in Italia, dove la maggior parte dei giornali si stampa con vergognosa incuria.

★ La questione del teatro San Carlos di Lisbona, che sembrava risolta, è di nuovo minacciata. Un giornale di quella città, *L'Avanguardia*, annunzia che « gravi ostacoli possono opporsi all'apertura del teatro, » ma non dice di quale natura siano questi ostacoli.

★ A proposito di cornamusa.

L'Assiria, come menziona la storia, fu la prima nazione che adoperò la cornamusa. L'origine di questo strumento si perde nell'antichità.

Molti secoli prima dell'era cristiana, la cornamusa era conosciuta in Persia, nelle Indie e in China. Oggigiorno l'Italia ne possiede tanto quanto la Scozia; tuttavia la cornamusa degli Italiani non potrebbe essere comparata a quella dei montanari scozzesi il cui suono è pieno e si spande molto lontano. I Greci e i Romani dell'antichità hanno conosciuto la cornamusa e l'Inghilterra l'ha posseduta molto prima della Scozia. Un musicista tedesco ha raccolto, dicesi, un numero considerevole di modelli diversi di questo strumento di origine orientale.

★ Il testamento di un misantropo.

Un abitante di Montgaillard ha lasciato il seguente testamento:

« Secondo la mia volontà, chiunque dei miei eredi verserà lagrime ai miei funerali sarà diseredato; quegli invece che riderà con maggiore naturalezza diverrà il mio unico erede. Esigo che la mia abitazione e la chiesa non siano parate a nero, ma che siano tutt'e due decorate di fiori e di ramoscelli verdi. In luogo dei rintocchi della campana funebre, voglio tamburi, violini e pifferi. Tutti i musicisti della città e quelli dei dintorni saranno presenti ai miei funerali. Cinquanta fra essi prederanno la mia bara eseguendo arie di caccia, valzer e menuetti. »

Questo testamento produsse una profonda impressione, in quanto che il suo autore era stato, durante tutta la sua vita, un uomo triste, schivo del mondo a tal punto che lo si era soprannominato il *Melanconico*.

★ L'Esposizione di Chicago ha presentato un'altra novità nella persona del signor Ben Thompson, detto il *parlatore locomotiva*.

Ben Thompson ha un repertorio di 20,000 parole che pronuncia in 40 minuti, in ragione di 500 parole per minuto. Queste parole non hanno alcun legame fra di esse. Tutta la bellezza del fatto risiede nella rapidità di elocuzione.

Ben Thompson offre 40,000 franchi a chi potrà stenografare correttamente le 20,000 parole che pronuncia in 40 minuti.

★ A Madison, negli Stati Uniti, si è costituita una Società, allo scopo di costruire un ippodromo, *con tribune mobili*. Queste tribune contengono 5000 posti; sono « su rotale » e disposte in modo che, quando una corsa comincia, una macchina a vapore le mette in moto e le fanno correre parallelamente ai cavalli, per modo che gli spettatori possono seguire tutte le fasi e tutte le peripezie della corsa.

★ La *Passione di Gesù Cristo* in Boemia.

A Horitz, in Boemia, su una collina si eleva un teatro in cui possono prendere posto assai comodamente duemila persone, e dove si rappresenta in questo momento la *Passione di Gesù Cristo*.

Il dramma è stato composto dal signor Paul Grällhessl che, nel 1816, intraprese il difficile lavoro di adattare alla scena il noto libro di Kochem. Dal 1816 al 1840, il dramma è stato rappresentato non da artisti, ma dagli abitanti del luogo nei loro costumi abituali, all'epoca delle grandi feste. Poi, le cose perfezionandosi poco a poco, le rappresentazioni divennero sempre più sontuose, ed ora si comincia il Mistero a 10 ore del mattino e lo si termina a 6 ore della sera con due ore di intermezzo. Gli interpreti sono sempre contadini ed operai, ma i costumi sono splendidi, ed è enorme la folla di forestieri e di *touristes* che accorre da ogni dove per assistere alla *Passione di Gesù Cristo*.

★ A Londra, alla chiesa Saint-James, nella via Westmoreland, il coro si compone di donne che portano sottane nere e cotte, come gli ecclesiastici. A Birmingham, a Manchester, Wakefield e Winchester, sono stati introdotti cori femminili, come alla Chiesa epifanica di Washington. Le cantanti portano vesti bianche con maniche larghe cadenti filettate di nero. In testa portano semplici berrette ornate da qualche passamano.

Il reverendo Hatchings ha fatto costruire ultimamente a sue spese una abbazia, in cui formò un coro femminile destinato specialmente ai servizi divini che celebra. Questo coro è composto di venti donne, che sono vestite di un abito di lana bianca e che portano in testa un cappello episcopale.

★ I giornali americani parlano di un violino la cui cassa armonica non è altro che una zucca vuotata e disseccata. Questo bizzarro strumento è del resto di un meccanismo assolutamente regolare e il suono è di una dolcezza squisita. Ha quarant'anni di vita, dicono, e, nella sua scorza, non si è ancora prodotta la più piccola fessura.

Aggiungiamo che è stata fatta una esposizione speciale per questo strumento.

★ S'è incominciato a Vienna la pubblicazione di una edizione popolare della opere musicali degli imperatori Ferdinando III, Leopoldo I e Giuseppe I. Il fascicolo messo in vendita comprende le opere seguenti, in spartito e parti separate: *Miserere per soli*, coro misto e organo di Ferdinando III; *Missa angeli custodis*, per soli, coro, quartetto a corde e organo, e *Sub suum presidium*, mottetto per solo di soprano, coro misto e organo di Leopoldo I; *Regina celi*, cantata per voce di soprano, con accompagnamento d'orchestra e d'organo di Giuseppe I. L'iniziativa di questa pubblicazione è stata presa dal Ministero Austriaco dei culti e dell'istruzione pubblica.

★ Il maestro spagnolo Valenziano Salvador Giner, ha terminato lo spartito di un'opera intitolata *El Sopador*, il cui soggetto, ci dice la *Illustracion musical*, è tolto dalla « vita del casto Giuseppe. » Si fanno grandi elogi di quest'opera.

Per il compleanno di Verdi

ABBIAMO ritardato la pubblicazione dei telegrammi che in occasione del suo compleanno furono indirizzati a Giuseppe Verdi, sperando di poter riprodurre le risposte dell'illustre Maestro, ma il nostro desiderio è appagato solo in parte, non conoscendosi quella che egli fece allo stupendo telegramma indirizzatogli dal Re Umberto in questi termini:

« Al maestro VERDI — *Sevatore del Regno*
« Busseto.

« In questo giorno, in cui Ella compie l'80.^o anno « della sua vita gloriosa ed intemerata, mi associo ai voti « che l'Italia le porge per la sua lunga e felice conser- « vazione all'arte, di cui è onore, ed alla ammirazione « del mondo civile.

« UMBERTO. »

Così telegrafò il Sindaco di Milano:

« GIUSEPPE VERDI,

« Borgo S. Donnino per Busseto.

« Milano si ricorda in oggi al grande Suo cittadino e « gli invia il più affettuoso saluto e l'espressione del più « caldo voto ond'Egli sia conservato all'ammirazione ed « alla riverenza del mondo.

« Vigosi, Sindaco. »

cui Verdi rispose:

« Grazie a lei, egregio Sindaco, e grazie ai di lei concittadini pel grato; o meglio poco grato ricordo dei miei ottant'anni. »

Ed al telegramma dell'Associazione Teatrale di Mutuo Soccorso, ecco la risposta del Maestro:

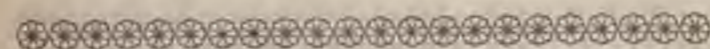
« Sant'Agata, 11 ottobre. »

« Il vecchio Maestro ringrazia l'Associazione di Mutuo Soccorso d'essersi ricordata del 9 ottobre. »

« Il riconoscente G. VERDI. »

Magnifico pure il telegramma del Sindaco di Roma: « In questo giorno del Vostro natalizio, Roma invia al suo più illustre cittadino saluti e felicitazioni; fa voti ardentissimi perché una così preziosa esistenza, che mantiene all'Italia il primato nella più gentile tra le Arti Belle, sia ancora per anni serbata; essa, che è orgogliosa e grata, Vi ammira genio potente e sempre fecondo. »

E non meno bella la risposta di Verdi: « Con sentimento di nobile orgoglio il nuovo cittadino dell'eterna città ringrazia il suo Sindaco, Principe Ru- spoli, ed i Romani per i felici auguri espressigli in occasione del suo 80.º anniversario. »



Per la riforma della musica sacra

Il 2.º Congresso Regionale
della Società Veneta di San Giorgio

COME abbiamo annunciato, a Thiene, nei giorni 11, 12 e 13 del corrente mese, si tenne il secondo Congresso regionale della Società Veneta di San Gregorio. Come già a Mariano Comense per l'adunanza della Società Lombarda, così a Thiene il concorso fu veramente straordinario.

Non abbiamo né tempo né spazio per enumerare distintamente quanto si è detto e fatto in quei giorni nella simpatica cittadella vicentina. Basti dire che il Congresso fu presieduto dall'illustre Vescovo di Padova, Monsignore Callegari, uomo altamente compreso da ideali elevati, specialmente per l'arte sacra. La di lui parola, ispirata dalla più profonda dottrina, da vedute larghe, da sentimenti fieri ed energici, sia nel discorso d'apertura che nella omelia dell'ultimo giorno, risuonò potente e consolatrice all'animo

di chi tanto si adopra per la restaurazione della musica sacra.

Fra i presenti, un 200 all'incirca, oltre ai preposti alla Società, il dotto prof. Bonuzzi ed il maestro Tebaldini, si notarono i maestri Gallotti, Terrabugio, Bossi e Bottazzo. Aderirono nove Vescovi della regione, il maestro Gallignani, il P. De Santi, la Società Lombarda e la Società Ceciliania per la diocesi di Trento. Notaronsi anche sacerdoti e maestri venuti dalla Lombardia, dal Trentino, dall'Emilia e dalle Romagne. Ed all'accademia dell'11 sera ricordiamo aver veduto, oltre il conte e la contessa Colleoni, Antonio Fogazzaro e perfino l'onorevole Atilio Brunialti.

La cittadinanza di Thiene fece splendida accoglienza ai congressisti ospitandoli, per buona parte, presso le più distinte famiglie della città.

Fra i concerti d'organo, sull'istrumento egregiamente riformato dalla ditta Pugina di Padova, merita menzione speciale quello dato da Enrico Bossi.

Da queste colonne parlare di lui è perfettamente inutile. Crediamo invece meritino essere ricordati il maestro Ravanello, organista a San Marco di Venezia, il quale accompagnò tutte le Funzioni religiose; il maestro cav. Bottazzo dell'Istituto dei Ciechi di Padova, ed il maestro Franz di Udine. E delle esecuzioni corali, preparate e dirette dal maestro Zampieri del luogo, crediamo possano meritare speciale elogio l'offertorio *Memor sit* della *Messa Ducale* del grande, eppur quasi ignorato, Tomadini. Tale offertorio è pagina così maestosa, così dota ed ispirata ad un tempo, da elevare l'animo, sia del profano che dell'artista, nelle più sublimi sfere dell'ideale. Oh se abbandonate le rettoriche controversie, i maestri, vecchi e giovani, volessero prendere a modello simili opere, quanto ne avvantaggerebbe la vera arte!

Anche la *Messa di Santa Lucia* di Franz Witt ebbe una interpretazione piena di slancio dai bravi cantori della Arcipretale di Thiene; ma soprattutto l'*Alléluja* di Tinel, pagina magniloquente e poderosa, fu colorito con somma cura, si da renderne mirabilmente tutti gli effetti di cui è suscettibile quel forte concepimento dell'illustre maestro belga.

Il canto gregoriano fu interpretato lodevolmente dai chierici del Seminario di Padova, i quali, guidati dal loro maestro, il rev. prof. Chesò, seppero far gustare le bellezze recondite delle antiche melodie liturgiche.

All'accademia cui abbiamo già accennato e che si tenne nella gran sala del Municipio a beneficio dell'Asilo Infantile di Thiene, oltre alle due composizioni del Tomadini e del Tinel, delle quali parlammo più sopra e che ripetute si gustarono ancora meglio, ricordiamo il successo di entusiasmo conseguito da sei piccoli bambini della *Schola Cantorum* di Venezia, i quali accompagnati dal loro maestro, il Tebaldini, in una *Antifona* a due voci del Mapelli si fecero ammirare per la voce limpida ed insinuante e per il fraseggio pieno di sentimento.

Enrico Bossi suonò e ripeté al pianoforte parecchie cose sue, sollevando un subisso d'applausi. L'accademia si chiuse

con un *Madrigale* di Lotti a tre voci dispari, che deve essere stato tolto dal *Saggio di contrappunto fugato* del P. Martini.

Le conferenze pratiche furono tre: l'una del prof. sacerdote Bonuzzi *sul ritmo e sull'interpretazione del canto gregoriano*; la seconda del maestro Bottazzo *sull'accompagnamento del canto gregoriano* e l'ultima del maestro Tebaldini *sull'educazione della voce dei fanciulli*. In questa assistemmo a parecchi saggi di emissione di voce, saggi i quali interessarono non poco tutti coloro i quali si dedicano alla educazione delle voci bianche, campo tuttora inesplorato, specialmente in Italia, che pure è detta la terra del canto.

Non crediamo parlare singolarmente delle diverse sedute tenute dalla Società. In esse si accettarono le conclusioni già votate in seno al Congresso che la Società Lombarda tenne a Mariano Comense il mese scorso.

I. Studiare i mezzi per facilitare la frequenza alla *Schola superiore di musica sacra* che si sta per istituire presso il R. Conservatorio di Parma, sotto la direzione dell'egregio maestro Gallignani.

II. Celebrazione del 3.º centenario della morte di Palestrina o con un Congresso nazionale oppure con un Congresso regionale delle due Società, *Lombarda e Veneta* riunite.

III. Far precedere tale Congresso da un corso di lezioni pratiche della durata di almeno due settimane, offerto ai maestri di coro, organisti e cantori e nel quale siano studiate tutte le materie che concernono la musica sacra.

IV. Promuovere la adunanze diocesane o propugnare la fondazione di piccole *Schola Cantorum*.

Con questo programma le Società di S. Gregorio recheranno senza dubbio gran vantaggio alla causa della riforma della musica sacra; e la *Gazzetta Musicale* che da parecchi anni nelle sue colonne accoglie gli scritti di chi se ne fece propugnatore anche nei tempi più difficili, deve a buon dritto godere di questo forte e fortunato risveglio che all'arte sacra sta preparando un avvenire, non del tutto indegno del glorioso passato. — *gl.*

CONCERTI

MONACO, 17 ottobre. — L'Impresa Kaim dette il suo primo concerto di questa stagione. Vi ebbe completo successo la nuova orchestra filarmonica, diretta dal maestro Winderstein, e che darà, diceasi, parecchi concerti. Furono applauditissimi la *Sinfonia della Sposa venduta* di Smetana e l'*Arlesienne* di Bizet.

Ebbero pure grande successo lo Stavenhagen e il Krassels. Del primo fu ammiratissima una nuova composizione, un grandioso *Concerto* per pianoforte e orchestra, lavoro veramente bellissimo, eseguito poi dall'autore alla perfezione. — *Munacensis.*

BIBLIOGRAFIA

BEDITORE E. Sonzogno ha pubblicato in elegante edizione il libretto di R. Leoncavallo: *I Medici*, opera che andrà in scena nella corrente stagione al teatro Dal Verme.

Il libretto *I Medici*, sarebbe il primo di una trilogia storica, che l'autore denomina *Crepusculum*. Le altre due parti si intitolano: *Gerolamo Savonarola* — *Cesare Borgia*.

Il concetto del poeta e del musicista è, come appare, assai vasto ed importante, anche pel fatto che la trilogia si svolge tutta nell'ambiente storico italiano, ed in epoca quanto mai interessante.

Ci riserviamo analizzare poi il libretto *I Medici*.

CARLO PEDROTTI

SE fosse giunta la notizia della morte del chiarissimo musicista allorché non ha molto la tormentava una grave malattia in Pesaro, avrebbe meravigliato meno, in quanto che il Pedrotti, nato a Verona il 12 novembre 1817, era giunto oramai alla rispettabile età di 76 anni; ma il tristissimo annuncio che egli erasi suicidato gettandosi nell'Adige ne recò una dolorosissima sorpresa.

Il Direttore della *Gazzetta*, per incarico del quale io scrivo queste linee, ricevette una forte impressione pel luttuoso avvenimento, che privavalo ad un tratto dell'amico affezionato e carissimo.

Mai come al momento della loro morte si valutano gli uomini che tracciarono un marcato segno nella orbita della loro vita. Carlo Pedrotti è fra questi. Fanciullo, palese vivacissimo ingegno e preponderante disposizione alla musica. Studiò profondamente sotto la guida eccellente del maestro Domenico Foroni, e furono rapidissimi i suoi progressi, tanto che appena compiuto il 23.º anno d'età, faceva rappresentare il suo primo spartito, *Lina*, applauditissimo al teatro Filodrammatico di Verona nel 1840.

Non fu solamente un successo, fu una prova potente della sua abilità, perché gli valse la nomina di direttore d'orchestra al teatro di Amsterdam, ove, mal resistendo al proprio istinto, scrisse la seconda sua opera: *Il figlio dell'Arciere*, ivi data con ottimo esito quattro anni dopo. Tornato in patria, si fermò a Verona colla carica di direttore dei due teatri Filarmonico e Nuovo. Durante questo periodo scrisse la *Romea di Monfort*, la *Fiorina*, il *Pirrucci*, *chiere della Reggenza*, *Gelmina*, *Genoviella* e finalmente *Tutti in maschera*, che è il suo capolavoro.

A questo punto il nome del Pedrotti suonava acclamato in ogni parte d'Italia, non solo, ma bensì a Parigi, dove quest'ultima opera rappresentavasi, tradotta, all'Athénée.

Nel 1868 si recò a Torino ove coprì due importantissime cariche: la direzione del Liceo Musicale, e la direzione dell'orchestra del teatro Regio. Fu questo il momento più glorioso del Pedrotti, momento in cui raggiunse il maggiore ideale d'un artista: la popolarità. Ciò egli dovette al suo ingegno non solo, ma ben anche al suo spirito intraprendente, giacchè fu lui che ideò quei famosi *Concerti sinfonici popolari*, che poi ebbero un'eco in quelli di Roma e di Milano.

Non v'ha chi non rammenti il cammino trionfale di quei concerti; egli con savio, logico discernimento seppe rendere poco alla volta popolari le pagine classiche del repertorio tedesco e italiano; egli ebbe la soddisfazione di vedere settimanalmente affollato il teatro Vittorio Emanuele di un pubblico formato di tutte le classi, che ineguagliava nello stesso modo tanto alle musiche di Beethoven e di Wagner che a quelle di Rossini e di tutta la pleiade italiana.

Quell'enorme contingente di svariati programmi formò quasi una storia dell'arte musicale nostrana e straniera, antica e contemporanea; egli si mostrò sopra tutto scevro del primo difetto dei giovani: l'esclusivismo; cercò il bello e lo prese dovunque lo trovò; ebbe per massima il concetto più giusto che deve avervi della musica eseguita in pubblico: *istruire e commuovere divertendo*; e mediante il suo vasto criterio, il suo buon gusto, il suo tatto pratico, raggiunse lo scopo. Tutta Torino, è pur vero, tutta Torino occupavasi dei concerti popolari, specie di storia della musica applicata, e fu generale, costante per lunghi anni il plauso cordiale, spontaneo che coronava coteste davvero eccellenti esecuzioni.

Intanto al teatro egli dava nuovi lavori, tutti per lo più di genere buffo o semiserio, quindi meno suscettibili a destare quell'interesse che in cotesto momento in Italia riversavasi sulle evoluzioni del dramma lirico a tinte forti.



C. Pedrotti

(Disegno di A. BARONCHELLI.)

Tuttavia l'*Isabella d'Aragona*, *Guerra in quattro*, *Mazzeppa*, *Marion*, *Il Favorito*, servirono a tenere alto il prestigio del suo nome chiarissimo, tanto che destò un vero interesse l'ultimo suo lavoro, di genere serio, *Olena la Schiava*, che piacque oltremodo a Modena ed egualmente a Milano, eseguito in modo magistrale dalla insuperabile Galletti-Gianoli.

Di schietta tempra italiana, la sua musica è d'una facilità e fecondità melodica straordinaria; molti dei suoi lavori, per tipo, non per merito, verranno destinati all'oblio, ma resterà come una fra le più eleganti e graziose opere comiche il *Tutti in maschera*.

Dotto, senza pedantismo, il Pedrotti seppe facilmente acquistarsi la più alta e profonda stima nel campo dell'arte, e il giorno che l'Italia, mercè la prodigalità di uno dei suoi più illustri figli, poté arricchirsi di una nuova grandiosa Istituzione musicale, il Pedrotti ebbe l'onore d'essere prescelto alla direzione. E il Liceo Rossini di Pesaro fece sua la gloria del Pedrotti, mentre questi dal canto suo tutte vi dedicava l'intelligenza e l'operosità che sempre lo animarono.

Da undici anni il Pedrotti accudiva a questo nuovo, importantissimo ufficio, ed è a lui che il Liceo Rossini deve quello sviluppo morale e materiale che oggi lo addita per uno dei principalissimi d'Italia.

Amato, festeggiato, acclamato dagli allievi, dai colleghi, dagli amici, Carlo Pedrotti percorreva diritta la sua strada in questo periodo di inconsiderata vanità; egli mirava sempre ai più eccelsi ideali dell'arte, e l'immensa operosità sua nel campo dell'arte, mai scompagnò dall'eccellenza e dalla bontà dell'animo, dalla cortesia dei modi, dall'onestà del carattere.

Ammalato in questi ultimi tempi, volle rimpatriare; in Verona cercò forse quel risanamento che non trovò, ma nessuno potrà mai dirci qual fu il proposito che davagli

il coraggio di abbreviare così tragicamente la sua vita. — Povero Pedrotti, se il compianto e la stima della gente onesta valgono ancora qualche cosa, tu li meritasti in sommo grado; l'arte che t'ha perduto fa un segno al tuo capitolo, e dice con un sospiro: un altro!

SOFFREDINI.

I funerali riuscirono imponentissimi; tutta la cittadinanza ci prese parte in mezzo a profonda commozione. Bellissimi fiori ornavano il feretro; molti gli amici, i compagni presenti o rappresentati; fra questi ultimi la Ditta Ricordi era rappresentata dai Fratelli Drucker, editori in Verona; ed ecco quanto in proposito ne scrive il nostro egregio corrispondente:

VERONA, 18 Ottobre.

I funerali al maestro Pedrotti — La Marcia funebre di Franco Faccio.

Quanti ebbero la fortuna di apprezzare le sublimi doti e le virtù eccelse dell'illustre maestro Pedrotti, piangono in questi giorni a calde lagrime la sua tragica fine.

Una dimostrazione d'affetto, imponente, straordinaria, degna del grande musicista, si compì ai suoi funerali: molte spiccate individualità artistiche col cuore piangente accompagnarono all'ultima dimora il grande maestro. E quanto fossero apprezzate le sue qualità, lo può dimostrare la enorme quantità di telegrammi di condoglianza pervenuti da tutta Italia e dall'estero e le innumerevoli corone che seguivano la sua bara, fra le quali mi è caro menzionare quelle: del maestro Mancinelli, del Municipio e del Liceo Musicale di Pesaro, del Ministro dell'istruzione pubblica, di molti maestri, del Municipio e di diverse Società musicali della nostra città, nonchè quella del Circolo pittori e scultori, del Collegio dei Professori del Liceo Rossini di Pesaro, della *Gazzetta Piemontese*, ecc., ecc. Commoventi furono le condoglianze inviate da Verdi, Mascagni, Leoncavallo, ecc.

Ebbero l'onore di portare a braccia la salma del grande estinto dalla casa alla vicina chiesa dei SS. Apostoli i maestri: Marchesini, Perigozzo, Saglia, Camozzini, Tisati, Righetti e due allievi del Liceo di Pesaro. Dopo il rito ecclesiastico, il lunghissimo corteo si recò al cimitero. — Il carro funebre di classe speciale, tirato dai sei cavalli, era scortato da dieci pompieri in alta tenuta. Precedeva la brava Banda del 46.^o Fanteria; seguiva la bara un immenso stuolo di amici, di parenti e di maestri. Reggevano i cordoni il Prefetto conte Sormani-Moretti, l'assessore avvocato Ruffoni, il maestro Ferroni del Conservatorio di Milano, il signor Cardinali, governatore dell'Istituto musicale di Parma, il cav. Mancini, presidente del Liceo Rossini, il maestro Bolzoni, direttore del Liceo musicale di Torino, il cav. Terzi per la Società Filarmonica di Verona, il cavaliere Brasavola, nipote dell'estinto. — Molte Associazioni con bandiere ed Istituti veronesi completavano il corteo.

Un momento di indescrivibile commozione fu allorché giunta la bara al Pronao del Cimitero, l'orchestra attaccò la *Marcia funebre* dell'*Amleto* di Franco Faccio. Quelle dolenti e vibrante note in quel momento tanto solenne fe-

cero piangere parecchi. L'orchestra, diretta dal maestro Zinetti, esegui con passione e colorito la tanto ispirata pagina di musica.

Parlarono con parole forbite il Prefetto Sormani-Moretti, il Sindaco avv. Caperle, il cav. Mancini pel Liceo di Pesaro ed il maestro Anfossi.

In mezzo al cordoglio generale la salma calò nella tomba.
G. D.

VARIETÀ

È stata pubblicata recentemente una corrispondenza scambiata fra Riccardo Wagner e la principessa di Metternich, al momento della rappresentazione del *Tannhäuser* a Parigi, nel 1861. Queste lettere che pubblicava allora *La Liberté*, danno interessanti ragguagli sullo stato d'animo di Wagner a quell'epoca. La lettera scritta il 25 marzo 1891, l'indomani della terza e ultima rappresentazione, è sopra tutte curiosa; si sapeva infatti che era stata annunciata una quarta rappresentazione, ma si ignorava che fosse stata ordinata dall'imperatore Napoleone III, e che non ebbe poi luogo dietro le istanze di Riccardo Wagner stesso. Ecco il passaggio della lettera in questione:

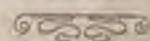
« Ben lontano dal voler ancora abusare dell'appoggio che mi è stato così largamente accordato dalle Loro Maestà, lascio a un autore francese che mi succederà, la cura di richiamare l'attenzione di S. M. l'Imperatore sulla riorganizzazione, divenuta necessaria, di una istituzione artistica eccellente e unica in Europa, che, un tempo, sotto il nome di Accademia di musica, si era elevata a un sì alto grado di importanza per l'arte drammatica e, sotto il regno di Napoleone I, ha avuto una parte indimenticabile provocando opere imperiture quali quelle di Spontini.

« Non mi restava altra via che quella di annunziare alla direzione, da ieri, che considerava la mia opera come ritirata. Ma siccome, dietro un ordine formale di Sua Maestà, la mia opera sarà rappresentata ancora una volta, credo di non poter usare del mio diritto per interdirlo.

« Mi indirizzo dunque a Vostra Altezza, il cui benevolo intervento ha provocato l'ordine tanto lusinghiero per me da Sua Maestà, per pregarla di voler far conoscere le mie intenzioni e i miei desideri a Sua Maestà e di ottenere che siano presi in considerazione.

« E se non è un abusare di questo ultimo intervento di Vostra Altezza, parmi che questa sarebbe la migliore occasione per far conoscere a Sua Maestà i motivi della mia determinazione e invocare la sua preziosa benevolenza per la pochezza di un'opera che è stata onorata certo sì di là dei suoi meriti quando ha ottenuto un sì alto appoggio e sì decisivo. »

Alle Tuileries si affrettarono ad aderire ai desideri del compositore e l'opera fu ritirata.





NOVELLA

Illustrazioni di ALFREDO MONTALTI

(Continuazione) 2. See vol. N. 8. pp. 16, 25, 26, 27, 30, 31, 37, 39, 40.

« Comprendete ora, signor Gramberg, perchè io vi abbia trattenuto quando volevate congedarvi? Io lo so, voi nutrite dell'affezione per me, ed io credo potervi esser utile. Il vostro cospicuo ingegno, i vostri sentimenti liberi e indipendenti, avversi a tutto quanto porta l'impronta di volgarità — potranno esplicarsi soltanto allorchando voi non vi troverete più oppresso dalle strettoie delle piccole miserie quotidiane. Tutti coloro che oggi ancora provano una singolare compiacenza di punirvi per la vostra superiorità d'ingegno, tutti coloro che tentano di precludere la via all'artista, di affliggere l'uomo — saranno i primi a lodare le vostre composizioni e ricolmare la vostra persona di gentilezze, appena sapranno che l'opinione pubblica non può esercitare alcuna influenza sulle vostre condizioni. E che il vostro splendido ingegno trovi, in breve, la meritata generale ricognizione — questo appunto deve essere il più bello dei compiti a me riservati. Io non porrò già in moto l'opera meschina delle chiesuole artistiche; non invocherò per voi la protezione dei giornalisti influenti — uno spirito elevato, come il vostro, non ha d'uopo di ricorrere a questi mezzi. No! noi vogliamo conseguire grandi scopi con grandi mezzi. Io adunerò un circolo brillante intorno a me, nel quale saranno ammessi soltanto coloro i quali opereranno per la vostra gloria. Voi dovete creare opere insigni, presentarle al pubblico soltanto con esecuzione perfetta, opporvi con fierezza alle vete consuetudini e ai precetti tradizionali, conquistarvi a viva forza il riconoscimento dei vostri meriti. Invece di spandere il vostro splendido spirito in discorsi arguti, ma offensivi, concentrarlo in lavori considerevoli e mostrare al mondo che voi sapete rappresentare le vostre opinioni in tutti i modi. Così voi vi imporrete alla gente, la farete piegare alla vostra volontà e conseguirete grandiosi risultati. In quanto a me, riporrò tutto il mio orgoglio nell'essere la moglie d'un artista altrettanto grande che celebre e nel coadiuvarlo col consiglio e con l'opera nel suo cammino d'artista, verso il raggiungimento di questo splendido scopo. Or bene, signor Gramberg, vi piace il mio progetto; siete voi propenso ad accettarmi per moglie? »

Il volto di Gramberg era rovente, le vene della sua

fronte s'inturgidavano, il suo seno si alzava e s'abbassava; egli respirava con difficoltà, come uno che sale faticosamente una via erta. Rimase lì incapace di proferir verbo. Leontina lo guardava meravigliata; ella considerava quell'emozione come un segno dell'eccesso di una felice sensazione; e ciò non le garbava; lei lo desiderava più altero, più orgoglioso. Gli si avvicinò dicendogli: « Dunque — rispondetemi tranquillo e sicuro, come si addice a un uomo della vostra tempra. »

Respirò penosamente ancora una volta — quindi le rispose forte e risoltato... « No! »

Lei si ripiegò violentemente su sé stessa, il suo volto si copersse d'un pallore mortale. Gramberg le si avvicinò dicendole con accento serio e mesto: « Permettete di spiegarvi, perchè io debba respingere una sì grande felicità; non vi adirate se qualcuna delle mie parole avesse da sembrarvi aspra; a voi ed a me sono in obbligo di franchezza e sincerità. — A voi come a me ci erano riservate molte amarezze nella vita, voi avete imparato a conoscere gli uomini nelle loro debolezze. Le mie sventure, però, il mio destino avverso non fecero altro che rinforzare le mie convinzioni; voi, invece, diveniste incerta ne' vostri sentimenti e nelle vostre opinioni in seguito alle vostre sventure. Nulla io pretendo dagli uomini, che io non stimo — voi, all'opposto, volete disprezzarli e dominarli. Ciò può riuscire all'uomo destinato ad agire nel mondo — la donna, invece, non può farlo se non rinunziando ai suoi più delicati sentimenti. Quel pittore vi ha ingannata — commise una cattiva azione — eppure io non posso condannare pienamente la sua condotta. Egli conobbe perfettamente la vostra inclinazione alla vita splendida ed elegante; questo, però, non può essere sostenuta che dalla ricchezza, altrimenti diviene impossibile e miserabile. E quand'anche, in un momento di entusiasmo o di eccitazione, voi foste stata pronta a qualunque sacrificio: la povertà non l'avreste potuta sopportare, e men che meno poi quale moglie di un artista — e fu appunto per questo che quell'uomo vi ha abbandonata. Se la vostra decisione di condurre una esistenza modesta fosse stata realimente tanto ferma — come potevate accettare più tardi le offerte del Russo? Dovevate tentare di conservare la vostra indipendenza e... i veri vostri sentimenti muliebri col frutto del vostro ingegno e dei vostri talenti. Non vi era possibile di farlo! tanto il pittore, come il Russo lo hanno preveduto. Voi nutrite dell'amicizia per me, stimare il mio ingegno, il mio carattere leale e volete procurarmi la considerazione del mondo, pronta a divenire la mia compagna nella vita e dividere la mia sorte sulla terra, per raggiungere questo scopo. Voi vi siete ingannata a mio riguardo; la via sulla quale voi



volevate condarmi per raggiungere fama e gloria, non sarà mai da me battuta. Anzi se fossi costretto a scegliere, preferirei la via dalla quale voi volevate astenermi: la via, cioè, delle chiesuole artistiche e dell'adoperarsi per ottenere il favore dei giornalisti. Fra costoro c'è ancora delle persone onorevoli, che dall'artista chiedono una parola amichevole e non sommissione; nelle chiesuole artistiche regna almeno una certa fede nell'opera importante di colui che vi è ascritto, mentre questa fede va congiunta all'intolleranza soltanto verso l'opera di qualunque altro. Il mio carattere non si adatta, per troppo, agli usi e consuetudini sociali; tuttavia io non so scorgere nulla di disonorante per l'artista, nella protezione di giornalisti influenti. Ma farmi riconoscere e lodare da gente elegante, perchè essi si divertirono stupendamente nel mio splendido salone, perchè mia moglie è reputata una delle più spiritose ed accorte donne del gran mondo, e perchè andò alla ricerca di amici per me — arrivare in questa guisa alla gloria, questo, sì davvero, io calcolo un disonorare l'arte, e da simili passi mi guardi Iddio. E io credo a una divinità nella vita come nell'arte! La fede è il vincolo invisibile che unisce l'umanità; dove essa manca, può ben apparire qualche cosa di grandioso, ma sarà di breve durata, non metterà radice nel cuore, il seme verrà trasportato dal turbine di nuove passioni e di nuovi desideri degli uomini. Leontina! Io vi ho amata, vi amo tuttora con tutto l'ardore d'un cuore d'artista. Il vostro spirito brillante, il vostro ingegno cospicuo, il vostro buon cuore e l'interesse che prendeste per me, povero e solitario artista, mi hanno incantato e vincolato — io devo lacerare questo vincolo, abbandonare la città. Dovrò passare ore meste, notti insonni, prima che mi riesca di rompere l'incanto, prima che questo povero cuore si rimetta dagli spasimi — ma non mi è permesso di agire altrimenti. Per quanto sembri singolare la mia asserzione, io potrei, forse, contrarre un matrimonio di convenienza, per amore del danaro, per essere in certo qual modo indipendente, per vivere non distratto la vita dell'arte in qualche angolo d'Italia, senza darmi pensiero del mondo; comporre opere grandiose e attendere che il mio ingegno venga riconosciuto per forza propria, oppure persuadermi che io lo aveva valutato esageratamente — ma comperarmi la fama che io non seppi conquistarmi come artista e comperarla in qualità di elegante padrone di casa nel mio stesso salone — mai e poi mai! Addio! »

E voleva andarsene — lei si volse verso Gramberg con uno sguardo lagrimoso e con un gesto supplichevole — mai gli era parsa tanto bella. Si copersse gli occhi con la mano, e le disse: « Non tentate di trattenermi, io devo partire; noi saremmo entrambi infelici e miserabili, se io approfittassi d'un momentaneo trasporto del vostro cuore, d'un sentimento magnanimo, d'una esaltazione della vostra fantasia, per stringere un patto con voi che dovrebbe durare per tutta la vita. Fra di noi sta l'abisso insormontabile di sentimenti diversi. Io ho d'uopo della solitudine dei boschi e dell'aria alpestre; voi non potete vivere comodamente che nella serra di piante esotiche nell'atmosfera

dei salotti. Nuovamente — addio e per sempre! » Partì precipitosamente.



Leontina cadde su una poltrona e si abbandonò ad uno sfogo di selvaggio dolore. Per il corso d'un'ora intera le lagrime irrigarono incessantemente il suo bel volto. Alla sera ricomparve in società, affascinando tutti col suo spirito, la sua grazia e la sua giovialità.

Gramberg abbandonò la città in quella notte stessa, prendendo congedo soltanto dal suo amico, il pittore Giorgio Kranz. Quale motivo della sua precipitosa partenza addusse urgenti affari di famiglia; non una sola parola di Leontina uscì dalla sua bocca.

Ora egli vive in una piccola città, in condizioni modeste, quasi miserabili — ma è tranquillo, quasi allegro, come un uomo che ha la coscienza di aver adempito il suo dovere. Lavora con grande attività, mai si lagna e trovò degli amici i quali lo consolano nella speranza che i suoi talenti verranno un giorno generalmente riconosciuti.

Leontina è divenuta la moglie del conte Wallau — uno dei più brillanti cavalieri, stirpe di nobiltà antica — nell'alta società e a Corte la si considera come un astro fulgente e quale una adorabile protettrice degli artisti. Attenti osservatori vogliono aver notato, che talora sia più mesta e più irritable del passato e lo attribuiscono alla soverchia stanchezza della sua vita brillante. Nessuno conosce che in quei momenti apparisce agli occhi della sua mente l'immagine di quell'artista lontano e solitario che ebbe a disprezzarla — lei lo ama tuttora.



CORRISPONDENZE

TORINO, 16 Ottobre.

Il Trovatore al Vittorio Emanuele — Lea San Giorgio.

QUANTO era giusto tributare all'Impresario del teatro Vittorio Emanuele ed al maestro concertatore Vigna, elogi per l'allestimento del *Lohengrin*, altrettanto è doveroso protestare contro la fretta, la furia, la noncuranza con cui fu rappresentato il *Trovatore*.

Sempre così del resto — e pur troppo — allorché trattasi delle cosiddette opere di repertorio, dei classici nostri capolavori, che sono le cenerentole delle stagioni.

Deplorevole vezzo contro cui non si sarà mai protestato abbastanza. Gli artisti non studiano, credono di avere la scienza infusa; i concertatori non curano; gli impresari non spendono. Eppoi tutti si legano se nel pubblico non rivivono gli antichi entusiasmi, e se si fa strada così a poco a poco il balordo pregiudizio che certe opere che sono monumenti d'arte ed in cui brillano pagine di geniale modernità siano e debbano essere destinate all'oblio o alle scene di secondo o terzo ordine.

Dopo questo preambolo, inutile parlare della esecuzione. Sarebbe ingiusto però non constatare il completo successo ottenuto dalla esordiente Lea San Giorgio, pseudonimo di una distinta e leggiadra signorina torinese, allieva della ottima Fricci. Esordì nella parte di Eleonora con una sicurezza degna di cantante provetta. Voce calda, robusta, intonata, possesso di voce, accento drammatico, tutto quanto insomma è necessario per percorrere una splendida carriera. E il pubblico le ha fatto ovazioni che non erano di compiacenza. Una rosa avara, un preludio rassicurante.

Al *Trovatore* seguirà il *Rigoletto*. E speriamo non si speta un secondo sbrogio a quel grande che si chiama... Verdi!... Solamente!... — C.

GENOVA, 18 Ottobre.

La Sonnambula al Politeama Genovese.

HAN già parecchi anni che il delizioso spartito del Bellini non si udiva sui nostri teatri, e fu davvero gran fortuna che l'attuale impresaria del nostro Politeama, signora Stolmann, ne abbia avuta ora l'idea, giacché procurò al pubblico genovese il piacere di far conoscenza con una giovane e già valentissima artista, la signorina Virginia Colombati; la quale presentatasi avanti ieri sera, ancora ignota, oggidi è oggetto di generali simpatie e da due sere del più entusiastico applauso.

In essa, oltre ad una intelligenza eletta — e lo dimostrò presentandosi nella *Sonnambula*, ch'essa non aveva mai cantato prima in nessun teatro ed eseguendola con franchezza, come se ne avesse fatte cento rappresentazioni — unisce la voce estensissima, squillante, omogenea, piegata a tutte le agilità. Il pubblico, dapprima diffidente, si lasciò a poco a poco conquistare da quella voce e dalla purezza del canto e del fraseggiare, e ad ogni pezzo, ma più al verso finale, si abbandonò ad un vero entusiasmo, fazzoluggiolo ripetere e chiamandola più volte al proscenio.

Un Elvino che canta molto bene, ma che ha una voce alquanto ingrata, è il tenore Cadina, il quale ciò malgrado ebbe pure la sua parte d'applausi, specie la seconda sera.

Buonissimo il basso Monchero, un Conte disinvoltato e simpatico cantante; e buonissime le seconde parti, signorine Lambertini e Scatoluga, e signori Pulcini e Foglia.

I cori, estratti dal maestro Galliani, furono degni di lode e applauditi al *Fuoco celeste*. L'orchestra, diretta dal maestro Ettore Perosio, si distinse per la perfetta fusione e la delicatezza con cui eseguì il bellissimo strumentale dello spartito belliniano. La messa in scena decorosa fu onore all'Impresaria.

Questa sera va in scena la *Favorita*, colla nostra concittadina signora Costa-Grimaldi, col tenore Varela, col baritone Sala e il basso Monchero.

Dopo questa si metterà in prova il *Faust* di Gounod. In novembre sarà poi ripresa l'*Aida*. — MIMASO.

TRIESTE, 16 Ottobre.

Lo spettacolo d'opera all'Anfiteatro Fenice — Concerto.

DA una mese e più l'Anfiteatro Fenice è aperto a spettacolo d'opera, del quale fino ad ora non ho scritto alla *Gazzetta Musicale*, perchè non ho potuto andarvi. Si eseguirono le seguenti opere: *Rigoletto*, *Puritani* e *Carmen*, le quali tutte incontrarono il favore del pubblico, che accorse sempre numeroso alle rappresentazioni, sicché l'Impresaria ha fatto affari eccellenti. Non potendo entrare in dettagli, nominerò solamente gli artisti principali, i quali in ordine alfabetico sono: le signore Blondelli, Santarelli e Svicher ed i signori Astillero, Lanfredi, Pini-Corsi, Russitano e Sabellio. Maestro concertatore e direttore d'orchestra è il signor Giakino Giakini.

Venerdì scorso nella sala della Filarmónica ebbe luogo un concerto della pianista signora Alice Ziffer-Baragli e del violoncellista signor Giacomo Baragli, cortesemente coadiuvati dall'artista di canto signorina Giulia Blondelli e dal maestro signor Ernesto Luzzatto. La nostra concittadina signora Ziffer-Baragli, della quale ho parlato già altre volte, possiede sempre tecnica tale da poter superare tutte le difficoltà. Eseguì applaudita i seguenti pezzi: *Preludio e Fuga* di Spanghetti, *Pastorale* di Corelli, *Gavotte corale* di Handel, *Toccata di Paradise*, *XII Rapsodia* di Liszt ed in unione al marito la *Suite* di Saint-Saëns. Il signor Baragli suonò a piena soddisfazione dell'uditorio i seguenti pezzi: *Fantastiche* di Rhenz, *Maxurba* in sol minore di Poppet, *Andante cantabile* di Tartini, *Berceuse* di Orléans, *Tarantella* di Dumpler. La signorina Blondelli riscosse giustamente applausi dopo l'aria dei gioielli nel *Faust* di Gounod e dopo la romanza *L'ultimo bacio*, di Tosti. Corretto, come al solito, l'accompagnamento al pianoforte del maestro Luzzatto. I soci intervennero in numero ragguardevole, però prevaleva la parte femminile. — O. V.

ZURIGO, 13 Ottobre.

L'Ebreo al Civico — Il tenore Lederer.

QUESTA sera andò in scena l'*Ebreo* di Halévy, che ottenne un brillante successo. Emerse specialmente il tenore Lederer (Eleszaro), il basso Frauchner (Cardinale Brogni), il Wachtel (principe Leopoldo), e le signore Prosky (Rachele) e Pfeiffer (principessa Rudossia). Il basso Frauchner raccolse i più entusiastici applausi: possiede voce estesa e assai buona scuola.

Il 9 corrente ebbe luogo al Civico una gran festa in onore del tenore Lederer, che compiva il 25.º anno di carriera artistica; gli furono presentati ricchi doni, tra cui un anello in brillanti, una corona d'argento e un colossale *album*. In 25 anni il Lederer si produsse 343 volte, di cui 140 nelle opere di Wagner. — G.

PARIGI, 17 Ottobre.

Il Gran Festival musicale alle Châtelet.

IL giornale l'*Echo de Paris* ha avuto l'idea d'un imponente *Festival*, che avrebbe luogo nel più vasto teatro di Parigi (vasto almeno pel numero di spettatori che può contenere, non avendo meno di 3000 posti) e nel quale sarebbe eseguita una scelta di pezzi di musica, tutti di compositori russi: Rubinstein, Borodine, Cui, Tschalkowski, Glinka, Kosaschewski, ecc., ai quali si aggiungerebbe il lavoro musicale, messo al concorso fallito dallo stesso giornale, ed il cui vincitore è stato il giovane maestro Gabriele Pioré; più, per chiudere il *Festival*, la scena finale della *Giovanna d'Arco* di Giulio Barbier, declamata da Sara Bernhardt, nel costume della vergine guerriera.

La sala era splendidamente decorata, domenica scorsa; quanta v'ha di eletta gente nella capitale vi si era dato ritrovo. Eduardo Colonne dirigeva la sua magistrale orchestra. Si sarebbe creduto assistere alla più bella rappresentazione di gala all'Opéra. L'ambasciatore russo con tutto il personale dell'ambasciata vi assisteva.

Il concerto ha cominciato con l'esecuzione di tre parti della *Sinfonia* in si minore di Alessandro Borodine (*allegro, adagio e finale*); essa, del resto, era già nota al pubblico parigino. Dopo di che, il tenore Salza (dell'Opéra) ha cantato *Il Signo del prigioniero* di Rudastela e la *Serenata* di Don Juan di Tschalkowski. Un frammento del ballo *Feramoser*, anche di Rubinstein, è stato stupendamente eseguito dall'orchestra del Colonne; la quale ha fatto egualmente applaudire elette pagine istrumentali di Borodine e di Rimsky-Korsakoff. L'egregio violinista Marick ha interpretato ammirabilmente una *Cavatina* per violino di Cesare Cui. Il compositore Tschalkowski ha ottenuto gli onori della festa con una *Romanza* per pianoforte, eseguita dal valente pianista Zilli e con quattro *Melodie*, cantate dalle signore Duvivier e Brevet, dal tenore Salza e dal baritone Sociacoff.

Non continua l'enumerazione dei pezzi di musica indicati dal ricco programma, per arrivare alle strofe intitolate *La Pasternelle*, di Gabriele Pioré, il più sopra nominato, come laureato al concorso dell'*Echo de Paris*. Esse sono state vivamente applaudite. Il compositore vi ha ingegnosamente frammischiate la *Morignette* e l'*Inno russo*, non che un *Sveccio* dell'*Obé alla gioia* di Beethoven. La magnifica voce di contralto della Dolis (la creatrice della parte di Didone nei *Troisjoni* di Berlioz e di Carlotta nel *Werther* di Massenet), ne ha fatto valere i numerosi pregi.

Finalmente, e per chiudere il *Festival*, Sara Bernhardt, come ho già detto, ha entusiasmato il pubblico con la scena della prigione della *Giovanna d'Arco*. È stata una commovente generale, la quale si è eseguita in una specie di cassa elettrica quando con un accento del più ardente patriottismo l'emulente artista ha esclamato:

La France (contra dans le dernier Préjout)

Anche coloro che sono meno affetti da chauvinisme hanno fragorosamente applaudito. Del resto, tutto il *Festival* è stato un plauso continuo, una splendida ovazione. — A. A.

BRUSSELLE, 16 Ottobre.

Riprese numerose e molitose: la *Guata de l'Essai*, il *Barbiere* e *Cavalleria*. *Werther* in prospettiva.

LE riprese in quattro giorni sono molte. La quantità supplisce alla qualità. È vero che la *Guata de l'Essai* è una ben piccola cosa e che *Cavalleria* non è che un atto in due quadri, ma per compenso il *Barbiere di Siviglia* è un'opera abbastanza importante per

costituire da sola uno spettacolo e per di più è uno dei capolavori del repertorio antico. Se si può essere indulgenti per una ripresa negletta e mancata del piccolo spartito di Théodore Dubois, non si può fare altrettanto col capolavoro di Rossini, che certo merita maggiori riguardi. Dal momento che la Direzione della Monnaie era tanto wagneriana, promettendoci i *Nibelungi*, si poteva credere che questa ripresa del *Barbiere* avesse per scopo di gettare il discredito sulla musica italiana, ma al contrario, si rimprovera i signori Stoumen e Calabresi di allestire poche novità e di ostinarsi a girare nello stesso cerchio! Non sarebbe necessario per ringiovanire le creazioni antiche circondarle di cure tutte particolari? Anzitutto la compagnia d'opera comica è ben lungi dal valere quella di grande opera, che ha dato assai bene gli *Ugonotti*, *Faust* e soprattutto *Aida*, poi l'educazione vocale dei cantanti di quest'anno non li ha per nulla preparati a interpretare opere scritte nello stile fiorito. Il signor Leprestre non sa vocalizzare, il signor Lequien ha la voce rude, il signor Glama ha tutto da imparare per ciò che riguarda lo stile italiano. Il signor Gillibert solo ha interpretato abbastanza bene la parte di Bartolo, benché abbia caricato ancora qualche volta le tinte.

Si è detto che questa ripresa del *Barbiere* si dava specialmente per mettere in rilievo la signorina Jane Harita. Stento a crederlo, ché la notazione della parte di Rosina, scritta per una voce italiana timbrata in suono medio, le torna poco. Negli inseni la si distingue appena e solo la *Cantata* del Mysoli, intercalata alla lezione di canto, le ha valso un successo reale. La Rosina d'altronde ch'essa ci presenta è più parigina che spagnola, ha più finezza che brio, e i suoi vocalizzi leggeri mancano di sonorità, di irradiazione e di bellezza.

Della ripresa di *Cavalleria* non possiamo dirne che poco. La signora de Noerjua era molto nervosa nel riprendere possesso della parte di Santuzza che le vale tanto successo due anni or sono e la sua voce pendeva di quando in quando dai troni metallici che offendono un orecchio esercitato, ma essa creò in modo commovente questo personaggio di giovane italiana amarrita, disperata, saltata fino alla follia, e le si è quindi fatto un successo calorosissimo e unanime.

Le altre parti hanno conservato i loro titoli dell'anno scorso — i signori Massart, Segnia e signorino Wolff — e nessuno pensa a legnarne. Lola, è la signorina Hendrika, una giovane e bella personcina che ha il fisico adatto, ma non il sentimento, a meno che non si vogliano confondere l'ingenuità e la civetteria.

Promettere e mantenere sono due cose ben diverse. Il cartellone della Monnaie lo sa meglio di ogni altro. Avremo noi finalmente questa ripresa di *Werther*, annunciata da un mese? Lo si suppone, ché il signor Massenet si trovò fra noi. Il giorno è stato fissato, poi differito, una prova generale ha avuto luogo, ma a porte chiuse. Attendiamo e speriamo. — P. Z.

BERLINO, 14 Ottobre.

Gringolre di Brüll — Mara di Hummel — Walpurgisnacht di Mendelssohn.

L'Opera Reale ha dato tre novità in una volta, tutte di compositori tedeschi, dopo che per lungo tempo le novità offerte erano di compositori stranieri. — La serata incominciò coll'opera in un atto di Ignaz Brüll, *Gringolre*, testo di Victor Léon. Vent'anni dopo la sua prima opera, *Goldene Kreuz* (*Croce d'oro*), ha finalmente saputo fare un'opera che ha incontrato la stima del mondo musicale e del pubblico. La storia del povero cantante giovine, che viene condannato al pubblico, perchè fa una patria al Re e che senza sapere si attira l'amore della ritorna Loyse, si salva e sposa la ragazza affinché il padre possa partire

quieto nel suo posto d'ambasciatore, è sufficientemente conosciuta per la commedia di Beauville.

La musica di Brill si presenta bene nell'ouverture, che con istrumentazione nobile e sonora svolge il tema principale in forma di marcia. L'azione perde però nel corso dell'opera, avendo l'autore rinunciato al dialogo.

Così molti dei moti agitati di Beauville vanno perduti. Delle tre romanze di Loyse la prima è la migliore; le altre due sono di molto inferiori, specialmente l'ultima. L'apparite di Gringoire porta vita nell'azione e nella musica. Il recitativo arioso: *Deux jours*, e la ballata: *Genève en jardins rares*, sono di buona fattura. Nella visione: *Il sole tramonto*, nella quale dipinge il sogno di Loyse, v'è caldo sentimento. Il compito principale, lo svolgimento della scena fra Gringoire e Loyse, è riuscita a perfezione, principalmente nella prima parte. Ad eccezione di Gringoire, gli altri personaggi destano meno interesse. V'è qualche punto un po' prosaico. Ma con tutto ciò *Gringoire* è un'opera simpatica, v'è correttezza ed istrumentazione di buon gusto.

L'esecuzione da parte del protagonista signor Bels è stata solamente discreta. Le altre parti furono interpretate così e così. Il maestro Sucher si era dato tutta la pena possibile per procurare un buon esito all'opera, che fu accettata dal pubblico benevolmente. Il compositore fu chiamato più volte alla ribalta ed ebbe molti applausi.

La seconda novità della serata s'intitola *Mars*, opera in un atto di Axel Delmar, musica di Ferdinando Hummel.

L'esempio ed il successo fenomenale della tragedia rusticana di Verga-Mascagni ha stimolato anche i tedeschi a provarsi in questo genere. In *Mars* troviamo una delle prove meglio, anzi ottimamente riuscite. Si rassomiglia a prima vista molto alla *Cavalleria*, ma esaminandolo meglio, si trova che è di molto differente, anzi superiore a questa, non essendoci niente di quel genere triviale che si trova spesso nella *Cavalleria Rusticana*. Il libretto è bello e semplice.

Eddin, un Techerkesso, è stato aggredito, durante un'impresa di rapina, dai parenti di sua moglie Mara e nella difesa ha ucciso il di lei padre. Durante l'introduzione istrumentale, che indizia la lotta, si ode il colpo dietro la scena. La prima scena ci mostra Mara afflitta per l'assenza prolungata di suo marito. Queste viene, fuggendo i nemici che vogliono la vendetta. Nasosto da Mara, senz'esser veduto, è testimone come lei vuol sacrificare la vita di suo figlio per salvare il marito. Allora egli si scopre ai furanti che lo vogliono gettare vivo — così lo vuole l'uso — da una ruota. Un colpo sicuro di facile della moglie eroica lo uccide, salvandolo così da una morte spasmodica.

L'animo nobile tedesco, che non può restare lungo tempo nell'oscurità terribile del verismo, ha cercato di profondere una luce riconciliante sopra il dramma commovente. Axel Delmar ha fatto con abilità e talento meraviglioso in poche scene un'opera che non ha da temere per niente un confronto con Verge. Tanto maggiore doveva essere dopo la lettura del libretto l'aspettativa come al compositore fosse riuscito il suo compito. Hummel che non è più giovane, ha studiato da Friedrich Kiel in un tempo che era dominato dall'influenza di Mendelssohn e Schumann. Potrà dunque esser divenuto così moderno, di trovare la via nel senso dell'autore? Non si poteva aspettarlo. Ma nondimeno ha procurato un'aggradevole sorpresa al pubblico, è riuscito a trovare i giusti colori per il dramma tragico. Chiunque ha interesse per il progresso utile dell'opera, dovrà senza dubbio apprezzare i principi che hanno condotto il compositore di *Mars*. Sentimento profondo si esprime nell'aria del due coniugi. Qui si dimostra la differenza caratteristica dell'italiano e del tedesco. È naturale un confronto colla scena *L'addio* di Turiddu. Che stragano nell'or-

chestra e che sviluppo di forze vocali espone Mascagni! Invece in *Mars* le parole *L'addio* di Eddin sono accompagnate, moderatamente, in parte soltanto dagli strumenti ad archi o da fido. In generale l'istrumentazione è sempre magistrale. L'opera messa in scena con ottimo gusto dal signor Tetzlaff, cantata a perfezione nelle parti principali dalla signora Pierson (Mara) e signor Syiva (Eddin), ebbe un pieno successo ben meritato, per il quale il compositore poté ringraziare alla ribalta.

Come terza novità si rappresentò la *Walpurgisnacht* di Mendelssohn messa in scena. Spesso fu espresso il desiderio di mettere in scena questo lavoro, che nei concerti palesò natura drammatica. Se si può predire un'esistenza maggiore a questa prova, lo si deve soltanto all'arte del regista signor Tetzlaff, al quale infatti è riuscito un capo d'opera di messa in scena. I solisti ed il coro adempirono ottimamente il loro compito. Meno ci rallegrò il maestro Weingartner che ritardava costantemente i tempi e dimostrò in generale di non saper interpretare Mendelssohn. — *DeH. Est.*

DRESDA, 17 Ottobre.

Declamazione — Concerti — Teatro.

Di rado qui s'introduce in un concerto l'elemento drammatico. Il Mathowsky di Berlino ha dimenticato la differenza che passa fra l'artista sul palcoscenico e quello in una sala. La sua interpretazione del *Corvo* di Edgar Poë, ha sbrigato alcune spettatrici e divertito la maggior parte dell'adunanza. La protagonista, Emmy Tékky, ha incantato l'uditorio colla sua voce e colla sua bellezza. Aveva per compagno il tenore Bizenkoven di Amburgo, che ha piaciuto.

Non c'è da insistere sul concerto di Raoul Kozalsky. Tutti i fanciulli prodigi si rassomigliano quanto alla virtuosità. Vale meglio rallegrarsi dell'arrivo di Clotilde Kleberg.

Si sta preparando *Tristano e Isolde* con la signorina von Chavanne nella parte di Bramine. Non è forse strano che i dilettanti francesi vadano a Monaco per udire Wagner, allorché a Dresda l'interpretazione è magistrale? Baviera o Sassonia, è sempre terra germanica.

Il signor Pittrich ha cambiato il nome della sua opera; non si chiama più *Mars*, ma *Marga*.

Sabato scorso *Il Ratto nel Serraglio* di Mozart ha avuto un esito discreto. — LILLIAN.

VARSAVIA, 11 Ottobre.

Otello di Verdi.

Ea sorte mi aride davvero, permettetemi scrivere la prima mia corrispondenza sotto l'impressione in cancellabile e profonda, provata ascoltando il sublime capolavoro di Verdi: *Otello*! — M'affrettò dunque dividere coi lettori della *Gazzetta Musicale* la mia ammirazione per questa meraviglia dell'arte, che fece il suo trionfale ingresso sulla scena del nostro nuovo e bellissimo teatro Imperiale, il 3 ottobre, destando in solito entusiasmo.

Grazie all'intelligentissima presidenza del generale Karandzieff, che con rara abilità e fortuna dirige gli affari del teatro Imperiale, grazie all'iniziativa, l'energia e talento dell'esimio direttore signor Trombini, il pubblico nostro ha potuto godere di una vera festa artistica. Si temeva da principio che questa potente creazione, tanto diversa nello stile, non fosse apprezzata al suo giusto valore spontaneamente, ma il pubblico si palesò entu-

sia sia fin dalla prima sera, applaudendo calorosamente le scene salienti, e dimandando i bis con insistenza.

Per quattro rappresentazioni consecutive, teatro pieno zeppo, pubblico sceltissimo, entusiasmo sempre crescente, ovazioni agli artisti e al bravissimo direttore Trombini.

Non dico nulla delle bellezze dello spartito, sono esse conosciute e ammirate da tutto il mondo artistico; non parlo dello strumentale stupendo, meraviglioso, di quel ricamo delicato, ricco, geniale che si delinea nell'orchestra; tutto questo era stato descritto e commentato da più abili e competenti prima di me, ma non posso tacere di modesto omaggio agli esecutori in complesso per il loro accuratissimo ed intelligente lavoro. La signora Drog è una Desdemona bravissima, piena di grazia, di nobiltà; potente nel terzo atto, soave nel quarto.

Il signor Darot, esimio tenore dal potente e bellissimi scotti, si meritò subito il favore del pubblico, riscuotendo calorosi applausi in tutta la sua parte. Ogni sera egli è costretto ripetere: *Adieu salutememorie*. — Il signor Chodakowski, eccellente artista, si fece molto onore interpretando l'ardua parte di Jago con non comune talento e rara intelligenza. Le parti secondarie bene assai.

L'orchestra, guidata con slancio dall'egregio signor Trombini, eccellente. Non si erano sentite mai simili sfumature, né tanta fusione.

Cori bene, messa in scena splendida. Vestitario della Ditta Zamparoni di Milano abbagliante. Insomma spettacolo rinfrescissimo, degno d'ogni scena primizia.

La quarta rappresentazione ebbe luogo il 10 ottobre. Data memorabile e cara agli ammiratori del genio italiano. Durante la rappresentazione si mandò un telegramma a Verdi.

Sabato sera, sesta rappresentazione col baritone Blanchard e il 17 novembre, rappresentazione straordinaria col Maurel!! *Enthousiasme!!!*

In seguito ci promettono alcune novità della giovane scuola italiana, cioè: *A Santa Lucia* e la deliziosa *Manon*.

Speriamo un giorno ci sia dato ammirare il *Falstaff*.

Colla presente Direzione del teatro Imperiale, così intelligente e bene intenzionata per l'arte tutto è possibile. Dunque pazienza, e concludiamo questa mia prima corrispondenza col: *Viva l'arte italiana!* — X. X.

AMSTERDAM, 16 Ottobre.

Compagnia olandese — Compagnia francese — Concerti.

Ea compagnia olandese inaugurò la sua stagione con una *Ebrea* soddisfacente. Accoglienza caldissima ebbe il signor Schmier (Cardinale), il quale fu per due anni a Parigi. Dopo *L'Ebrea*, *Raisi*, *Mignon*, *Amleto*, *Guglielmo Tell*, il *Trovatore*, *Lakmé*. In queste opere si distinsero la signorina Oeket (Mignon) ed i signori Gbelme, Pauwels, Otello, van Langensensh e Smeerters; i due ultimi esordienti di nazionalità belga. La prima donna *Falca*, la signorina Vermetren, benché in possesso d'una voce pastosa e vibrante, non ebbe il successo sperato dall'impresa, mancando nell'emissione e nella condotta della voce la voluta sicurezza.

La compagnia francese dell'Asp delimitterà cogli *Ugonotti*.

Intanto si produce in tre audizioni un fenomeno, il Bronislaw Uoberman, violinista di 5 anni, discepolo del Joachim. Furono ammirati il brio e la tecnica del fanciullo, che suonò, fra altro, il ricomposto *Concerto* di Mendelssohn e pezzi di Wieniawsky e Sarasate.

Questa settimana Charles Lamoureux cominciò il suo giro nel Regno con un'orchestra di 110 professori.

Annunziandovi che dai concerti dati da un Circolo corale tedesco: *Croft-der Sanger-Bund nel Concertgebau*, ebbero esito mediocre, mi inalgio aver adempito al mio dovere di corrispondente. — F. M. L.

Poesie per Musica

DO PROVERBI

STUDIANDO ben a fondo la sapienza
Che nei proverbi i popoli à fissà,
Posso, de conseguenza in conseguenza,
Trar 'na lizon da sti proverbi qua:

Come andando al molin se se infarina,
Se inçipria el disgrazià, che te avvicina.

Come chi va col lovo impara a urlar,
Chi vien co ti no impara che a basar.

A. SARPATTI.

Proprietà letteraria. Riproduzione interdetta.

Chi intendesse musicare questa poesia, deve rivolgersi alla Direzione della Gazzetta Musicale di Milano.

TEATRI

AIX-LA-CHAPELLE. — Piaceva molto la nuova opera *Aglaja* del maestro signor Leo Blech, ventiduenne.

MAGONZA. — L'attore cantante signor Battermann debuttò qui nella parte di Don José della *Carmen* con ottimo successo. Il medesimo apparizione al Teatro di Corte di Carlsruhe.

WEIMAR. — La nuova opera di Mendelssohn, intitolata *Hagbart e Signe*, riportò buon successo.

KARLSRUHE. — *Il Ratto*, del maestro Eugenio D'Albert, piacque assai, in specie per l'istrumentale. L'autore fu chiamato al presenza.



NECROLOGIE

Parigi, 17 ottobre. — Moriva per apoplezia

CARLO GOUNOD.

La Gazzetta Musicale dedicherà un articolo speciale al defunto celebre maestro, pubblicandone anche il ritratto e rendendo conto dei funerali.

POSTA DELLA GAZZETTA

Maestro G. Bad... — Bagnara.

Il tempo presto è precisamente indicato dal metronomo col N. 192.

Avv. V. Tard... — Modona.

La prima edizione del libretto richiestoci è completamente esaurita.

CITTÀ DI VERCELLI

Avviso di Concorso.

È aperto il concorso per l'appalto del teatro Civico durante la prossima stagione di carnevale 1893-94 con spettacolo d'opere da concertarsi, colle dotte di L. 12,000 e con cauzione di L. 3,000.

L'appalto sarà concesso sotto l'osservanza dell'apposito Capitolato, approvato dalla Giunta Municipale il 15 ottobre 1893, visibile nelle Segreterie Municipali di Vercelli e di Milano nelle consuete ore d'ufficio.

Il termine utile per la presentazione delle proposte scade col 30 seguente.

Vercelli 16 ottobre 1893

Il Sindaco

Dott. BORGOGNA.

Corpo Filarmonico della Società Operaia DI GEMONA

AVVISO DI CONCORSO.

A tutto il 30 novembre p. v. è aperto il concorso al posto di Maestro presso questo Corpo Filarmonico, cui è annesso lo stipendio di L. 1,500, con l'obbligo di istruire e dirigere il Concerto Musicale e l'Orchestra, e d'impartire l'istruzione di canto corale nelle Scuole elementari.

Gli aspiranti dovranno presentare la domanda a questa Presidenza, corredata dai certificati di nascita, situazione di famiglia e del casellario, e da quanti documenti possono provare l'abilità nell'insegnamento, composizione, riduzione, ecc.

La nomina è di spettanza del Consiglio d'Amministrazione e l'eleto dovrà assumere l'ufficio un mese dopo la ricevuta partecipazione.

Gemona, 26 ottobre 1893.

Il Presidente

BILLIANI.

SCIARADA

Nè il brutto e lo stucchevole
Certo il *primier* non ama.
D'aver *secondi* candidi
Chi è pulito brama.
La musica immortale
Fe' il nome del totale.

(A. Buschi).

REBUS

Pelago

RO

(A. Buschi).

Quattro tra gli abbonati che invieranno le due spiegazioni esatte, estratti a sorte, avranno ciascuno in dono musica da scegliersi fra tutte le Edizioni Ricordi e Lucca, per un importo non eccedente il prezzo marcato di *lordi* Fr. 6, o *netti* Fr. 3.

Nell'inviare le soluzioni si deve in pari tempo indicare qual'è la musica che si desidera in dono: senza di che non si terrà conto delle spiegazioni inviate.

SPIEGAZIONI DEI GIOCHI DEL N. 415

SCIARADA:

Te - no - re.

REBUS:

Giunto sul passo estremo

Della più estrema età.

(Opera *Mefistofele* di Boito).

Furono spiegate esattamente dai signori: A. Borionghi, A. Biaglini, F. Spezi, P. Buzan, V. De Vivo, F. Cordella, B. di Mandrasca, G. Brogazzo, G. Badioli, A. Rizini, G. Orrù, R. Grazzini, G. Spinelli, E. Battocini, V. Imbellone, N. Fantoni, A. Seimib-Doda, G. Carloni, S. Bruzzo, B. Galli, G. Ferro, B. De Luca, A. Paracchi, M. Segre, P. Magliola, M. Capra, M. Rolando, E. Bassano, P. Reviglio, C. Borroni, C. Terruzzi, C. Bordina, F. Mercari, C. Sessa, G. Reynaud, L. Pucci, C. Scalzi, V. Morvelli, G. Baruffaldi, N. Tufari, T. Scalfò, V. Tardini, C. Biscaro, V. Libardi, F. Viscardi, O. Rehl, A. Cameroni, E. Couglizani, T. Fontebasso, P. Piazzi, E. Bruchini, P. Gulciardi, G. Giacomo, L. Astessano.

Estratti a sorte quattro nomi, riuscirono premiati i signori:

B. Galli, V. De Vivo, P. Magliola, G. Brogazzo.

AVVISO

VIOLINO Nicola Amati da vendere.

Dirigersi: G. Baronchelli, a Sizzano (Novara).

EDITORI-PROPRIETARI G. RICORDI & C.

Branbilla Achille, gerente.

Ufficio G. Ricordi & C.

Gli annunci si ricevono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale di Milano, oppure presso la Società Italiana di Pubblicità La Réclame - Milano, Via Giuliani, 5.

VOLETE LA SALUTE??



Liquore stomatico ricostituente

MILANO - FELICE BISLERI - MILANO

Filiali: MESSINA - BELLINZONA

Egregio Signor Bisleri - Milano.

Padova, 9 Febbraio 1891.

Avendo somministrato in parecchie occasioni ai miei infermi il di Lei liquore FERRO-CHINA, posso assicurarla d'aver sempre conseguito vantaggiosi risultati.

Con tutto il rispetto suo devotissimo
A. Dott. De Giovanni

Professore di Patologia all'Università di Padova.

Bevesi preferibilmente prima dei pasti e nell'ora del *Wermouth*.

Venderi presso tutti i buoni Liquoristi, Droghieri, Farmacie e Botteglierie.

G. PELITTI
7. Via Castelfidardo. 9
MILANO

Regia Adelaide. — Arpista e Pianista — ex Maestra ai Conservatori di Ginevra e Bruxelles — dà lezioni d'ambo gli strumenti e fa passare le parti ai signori Cantanti accompagnandoli al pianoforte — MILANO, Corsi Ticinese, 58.

Quaranta cav. Francesco — Maestro di Canto — MILANO - Via Solferino, N. 7.

Panteo Bianco. — Violinista — MILANO - Via Nerino, 10.

Romanò Lauretta. — Professoressa di bel Canto e Declamazione — MILANO - Via Carlo Alberto, N. 24.

Bellenghi Maestro Giuseppe. — Lezioni di Mandolino, Mandola e di Chitarra — FIRENZE - Via dei Giraldi, 7.

Brambilla-Ponchielli Teresina — Lezioni di Canto — MILANO - Via Orso, N. 9.

GIOSUÈ CAZZOLA

Calzoleria teatrale

MILANO

10 e 12 — Via Torino — 10 e 12

A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO

Antica Casa fondata nel 1767



Fornitore approvato della Real Casa del R. Conservatorio di Musica dell'Interno del Circolo e del Circo Teatro alla Scala

Fornitore e Partitore del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi, e del Club Sigore e Sigorine Dilettanti di Mandolino, Chitarra e Canto.

STABILIMENTO

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI — RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

METODI E MUSICA SPECIALE

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

Presso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1°, si ricevono le domande d'ammissione a Soci del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi ed a Soci del Club Sigore e Sigorine Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi, di recente fondazione. — Relativi Programmi e Statuti gratis.

Si fanno impianti completi d'orchestre per Circoli, per Estudiantine, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Liuti, Liuti, Cetre, Leggi, Astucci e strumenti d'arco d'ogni sorta. Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con matrici a vapore, per la fabbrica delle corde armoniche. Compra e vendita d'istrumenti di classici autori antichi. — Tutte le novità musicali.

Gli annunci si ricevono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale di Milano, oppure presso la Società Italiana di Pubblicità La Réclame - Milano, Via Giuliani, 5.

ANNUNCI TEATRALI
SCRITTURE

RATTI FAUSTINO — basso — pel Politeama di Genova — stagione corrente.
SVICHER ISABELLA — Soprano — riconfermata al Politeama Rossetti di Trieste dal 7 al 20 novembre per rappresentazioni straordinarie.
DIMITRESKO GIOVANNI — tenore — al San Carlo di Napoli dal 10 febbraio a tutto marzo 1894.
POMÉ ALESSANDRO — maestro concertatore e direttore d'orchestra — al teatro Comunale di Bologna, dal 22 ottobre al 3 dicembre.

DISPONIBILITÀ

BENSBERG KATE — soprano — in Milano.
ROSSI GIULIO — basso — in Milano, da oggi a tutto novembre.
BONAPLATA-BAU CARMEN — a Barcellona, da oggi sino al 6 dicembre.
LURIA JUAN — baritono — in Milano.
BALDASSARI LUIGI — baritono — in Milano.
ZONGHI ALFREDO — tenore — in Milano.
PESSINA ARTURO — baritono — in Milano.
VECCHIONI FRANCESCO — basso — in Milano.

R. GEROSA & C.

MILANO MONZA
Via S. Pietro all'Orto, 9. Borgo Carrobbiolo, N. 19.

PIANOFORTI & HARMONIUMS

delle migliori Fabbriche d'Europa.

Rappresentanti esclusivi

della Casa SCHIEDMAYER-PIANOFORTEFABRIK di Stuttgart

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI
CONTRATTI RATEALI

Pianoforti d'occasione a prezzi convenientissimi.

Facilitazioni speciali ai signori artisti.

Specialità
COSTUMI, MASCHERE, DOMINI
ecc. ecc.



Succursale
Teatro Regio
TORINO

Sartoria Teatrale Ghiappa

MILANO

Via Santa Radegonda, 6.

ACHILLE CORBELLA

ANTICA FABBRICA DI GIOJELLERIA

HD

ARMI D'OGNI GENERE PER TEATRI

FORNITORE SPECIALE

PRIMARI TEATRI NAZIONALI ED ESTERI

Via S. Paolo, 6 — MILANO — Via S. Paolo, 6.

PREMIATA E PRIVILEGIATA FABBRICA
DI

Istrumenti Musicali

AGOSTINO RAMPONE

Inventore del nuovo sistema in metallo

FORNITORE

delle Musiche del R. Esercito Italiano, del R. Conservatorio
e delle Scuole Popolari di Musica

MILANO — Via Principe Umberto, 20 — MILANO

Con Fabbrica succursale in Quarna Sotto (Novaresa)

Fernet-Branca

SPECIALITÀ
DEI FRATELLI BRANCA DI MILANO
FORNITORI DELLA REAL CASA

I soli che ne posseggono il vero e genuino processo

Medaglia d'oro alle Esposizioni Nazionali di Milano 1881
e Torino 1884

ed alle Esposizioni Universali di Parigi 1878, Nizza 1883, Anversa 1885
Melbourne 1887, Sidney 1880
Bruxelles 1880, Filadelfia 1876 e Vienna 1873.

Gran Diploma di 1° Grado all'Esposizione di Londra 1883 e Palermo 1893
Medaglia d'oro alle Esposizioni di Barcellona 1888 e Parigi 1889.



Il vero del Fernet-Branca è di prevenire le indigestioni ed è raccomandato per chi soffre deboli intermitenti e vertigi, questa sua amabile e sorprendente azione dovrebbe solo bastare a generalizzare l'uso di questa bevanda, ed ogni famiglia avrebbe bene di averne provvista.

Questo liquore, composto di ingredienti vegetali, si prende mescolato coll'acqua, col tè, col vino e col caffè. — La sua azione principale si è quella di correggere l'acrità e la debolezza del ventricolo, di stimolare l'appetito, facilitare la digestione, e somministrare energico e si raccomanda alle persone anziane e quei malate prodotti dalle febbri, nonché ai mal di stomaco, eroga e mal di capo, causati da cattive digestioni o debolezza. — Molti accreditati medici preferiscono già da tempo l'uso del Fernet-Branca ad altri amari soliti a prendersi in casi di simili incomodi.

Effetti garantiti da perfetti ed celeberrimi analisti e da rappresentanze Municipal. e Corp. Morali.

Esigete sull'Etichetta la firma trasversale
FRATELLI BRANCA & C.

PREZZO Bottiglia grande LIRE 4	GUARDARSI DALLE CONTRAFFAZIONI	PREZZO Bottiglia piccola LIRE 2
--------------------------------------	--------------------------------------	---------------------------------------

Gazzetta Musicale di Milano

★ DIRETTORE: GIULIO RICORDI ★

— SOMMARIO —

Mary Jane Melodia per Corno oppo un piccolo studio per Flauto di R. Schumann maestro di musica — Dott. A. UNTERSTEINER Lettere di Giacomo — Alte Klina — VITTORIO L'Arte al Museo — Costori — ACH. DE LAZZERIS Giorgi	IPPOLITO VALETTA Giulio e Roma — Schiavina — Cervignone — Finca Genova, Trieste, Dresda — Teatri — Necrologie — Posta della Gazzetta — Avviso — Scritture — Sclarda — Rebo
---	--

Illustrazioni: Costumi per l'opera Maria Luisa, disegni
di A. Mazzanti. — Gioielli, disegni di Venetiano
Boschi.

ABBONAMENTI
alla Gazzetta Musicale

compresi l'affrancazione dei premi:

Un Anno	L. 22
Net. RASSO: Semestre	» 12
Trimestre	» 6
Un numero separato	Cent. 30

Per l'estero si aggiungono le maggiori spese postali.
Pagamenti anticipati.

Non si restituiscono i manoscritti.
Inserzioni e pagamenti: Lire 20 per linea e spazio di linea.

Gli abbonati ricevono in DONO molti premi,
oltre al DONO in musica del valore effettivo di
Fr. 20 (marca netti), pari a Fr. 40 (marca lordi).

Se desidero si pubblica gratis un numero di saggio della
Gazzetta Musicale e chiunque ne faccia richiesta anche
con semplice biglietto di visita manderà dell'importo alla:
Direzione della GAZZETTA MUSICALE - Milano.



Menon Lescaut di Giuseppe Paganini.
Costumi di A. Mazzanti.
Una Donna — A. L. Quattri.

(Riproduzioni artistiche)

R. STABILIMENTO TITO DI GIO. RICORDI E FRANCESCO LUCCA DI
G. RICORDI & C.

MILANO Via Santa Margherita, 9	NAPOLI Galleria Umberto I - N. 384	PARIGI 46 - Boulevard Haussmann - 46
ROMA Via del Corso, 394	PALERMO Corso Vittorio Emanuele 312	LONDRA 46 - Regent Street, W. - 46

Gli annunci si ricevono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale di Milano, oppure presso la Società Italiana di Pubblicità La Réclame - Milano, Via Giuliani, 5.

RICORDI & FINZI

MILANO
Galleria V. I., laterale Via Marino, 3
di fronte al Montebello

GARANZIA PER 5 ANNI

CERTIFICATI D'ORIGINE

importazione su larga scala per tutte le provincie del Regno

PIANOFORTI delle maggiori fabbriche d'Europa.
Rappresentanza esclusiva delle Case
Erard - Pleyel - Herz
Bechstein - Schleichmayer & Söhne
Neumayer - Lubitz.

ORGANI da CHIESA dell'antica fabbrica
PAVIA - LINGIARDI - PAVIA
Rappresentanza Generale

HARMONIUMS Nuova sezione speciale della Casa
Rappresentanza esclusiva
della maggiori fabbriche degli
Stati Uniti d'America.

ARMONIPIANI.

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI - CONTRATTI RATEALI

CARLO BARERA
Deposito Strumenti musicali e vende d'ogni specie
VENEZIA

Non più Ocarine di Terra cotta
OCARINA EXTRA
in Metallo bismuto nichelato
eleganza e perfezione

N. 1 L. 22. — N. 2 L. 22. 50
N. 3 L. 23. 50

FRANCHE DI SPESA IN TUTTA ITALIA

Scanti ai Rivenditori.

Compagnia Continentale
EX BRUNT & C.

41-43, Via Quadrone — MILANO — Via Quadrone, 41-43

CAPITALE VERSATO Franchi 1,750,000
FONDATA IN MILANO nel 1874

GRANDE MAGAZZINO D'ESPOSIZIONE E VENDITA
MILANO — Via Dante, 5 — MILANO

Il più grande Stabilimento in Italia

per la fabbricazione di

Misuratori per gaz, per acqua e corrente elettrica.
Materiale ed apparecchi speciali per officine a gaz e per fotometria.
Specialità in apparecchi per illuminazione di qualunque genere e prezzo.
Bronzi d'arte, Statue, Pendole, Candelabri.
Apparecchi di riscaldamento e per cucine a gaz.
Apparecchi sanitari, fognature, ecc.

FONDERIA DI BRONZO E GHISA ARTISTICA

SI ESEGUE QUALUNQUE LAVORO IN BRONZO, ANCHE SO DISEGNI SPECIALI.

SPECIALITÀ

DI ARTICOLI DI LUSO IN BRONZO DI QUALUNQUE STILE E GENERE

Impianti Tubazioni per Gaz e Acqua potabile

PREZZI MODERATI

MEDAGLIE D'ORO

PARIGI 1875 — MILANO 1881 — TORINO 1884 — ANVERA 1886



RINOMATA DITTA
E. RANCATI & C.
ATTREZZISTI TEATRALI

CON ASSORTIMENTO

in Armature e Giojellerie

MILANO — Via Vercellina, N. 5 — MILANO

Premiata Sartoria Teatrale
DITTA

LUIGI ZAMPERONI

FORNITRICE DEL TEATRO ALLA SCALA

30, S. Damiano — MILANO — S. Damiano, 30

GRANDIOSO ASSORTIMENTO DI VESTIARIO

VENDITA E NOLEGGIO — SPETTACOLI COMPLETI — MASCHERATE, ECC.
COMMISSIONI PER FIGURINI

MAGLIERIE — CALZATURE — AEMI — ATTREZZI E SUPPLEMENTI.

Il miglior SAPONE per toeletta è

L'AMOR-MIGONE

È IL SAPONE
il più economico e conveniente



Basta provarlo per adottarlo

Il « Sapone Amor-Migone » composto di materie le più pure e le più scelte, senza alcuna considerazione di spesa, è di pasta perfettamente neutra, di soave e persistente profumo. Esso fa un'abbondante schiuma e conserva la pelle morbida, fresca e liscia, ed è di più lunga durata di tutti gli altri saponi finora conosciuti.

Venduto da A. MIGONE & C., Via Torino, N. 12, Milano, e da tutti i Farmacisti, Profumieri, Droghieri e Parrucchieri del Regno.

Gazzetta Musicale di Milano

ANNO XLVIII
N. 44. — 29 Ottobre 1893

DIRETTORE
GIULIO RICORDI

FOGLIO DI 16 PAGINE
Si pubblica ogni Domenica

MARGHERITA

MELODIA PER CANTO

SOPRA UN PICCOLO STUDIO PER PIANOFORTE

DI R. SCHÜMANN

MUSICA DI

GIULIO MASCANZONI

Molti autori si sono valse delle composizioni di celebri maestri, aggiungendovi proprie melodie; un esempio celebre: l'*Ave Maria* di Gounod, scritta su di un *Préludio* di Bach. Ma raramente questo genere di connubio ebbe felice riuscita, ed in massima le idee originali sono quasi sempre guastate ed adulterate da quelle soprapostevi. Non è questo il caso della *Melodia* per canto che oggi presentiamo ai nostri lettori: il Mascanzoni, servendosi di un piccolo, ma stupendo *Studio* per Pianoforte dello Schumann, vi ha intessuto la propria melodia, facendo prova di vero buon gusto ed intelligenza artistica.

LETTERE DI GERMANIA

X.

Ancora del ciclo wagneriano a Monaco e...

toujours perdrix!

Dopo tutto quello che si è scritto nella *Gazzetta* circa le teste finite rappresentazioni wagneriane di Monaco, i lettori saranno d'avviso che dovrebbe bastare. Ma come alle tragedie greche faceva di solito seguito una commedia di satiri, m'azzardo anch'io senza punto pensare a paragoni di aggiungere alle corrispondenze già pubblicate alcune notizie di gusto barbare, tanto più che ora che sono mille miglia lontano da Monaco, non corro più pericolo di farmi lapidare o mettere fuori di città accompagnato dai monelli.

Non era né la prima volta che sentivo i drammi di Wagner, né che m'ero recato per assistere ad un intero ciclo. Come ogni buon wagneriano ortodosso, ho pure io intrapreso altre volte il viaggio alla Mecca di Franconia ed all'Isar-Atene, dopo essermi preparato non con digiuni ed astinenze, ma con seri studi e degli spartiti e

della poesia, e dopo aver digerito alla meglio tutte le guide tematiche e molte delle opere esegetiche, scritte sull'argomento.

Che a Bayreuth le rappresentazioni wagneriane assorbano tutto l'interesse, che l'aria stessa ne sia impregnata, che la mattina all'albergo ci venga dato un asciugamani ricamato in azzurro con motivi conduttori del *Parsifal* e che a pranzo si gustino degli intingoli al *Tristano*, è la cosa più naturale del mondo, giacché le rappresentazioni periodiche, con tutta la frotta multilingue che si tirano dietro, formano un gradito divario ai discorsi soliti sulla raccolta delle rape e dei cavoli dell'anno o sulle nomine della Giunta comunale. Ma che a Monaco, città che ha pretese di capitale, tutta la vita se ne risenta fino alle classi più basse, è un fenomeno certo non indifferente.

Eppure è così. Dappertutto sulle strade, nei negozi, nelle birrerie non si parlava che di Wagner e dei suoi drammi, e non c'era luogo dove si fermasse l'occhio, che non mostrasse o una fotografia o un libro pertinente a Wagner ed alle sue opere. Anzi Monaco è ora il centro delle chiesuole wagneriane, ed è a Monaco che Wagner conta specialmente nelle classi medie ed incolte i più caldi e ciechi fautori. Ma *tempora mutantur*. Le *Münchener neuesten Nachrichten*, la gazzetta più diffusa di Monaco, si sono prese la briga di raccogliere tutte le notizie apparse nelle gazzette di Monaco dal 1865 in poi, da quando cioè incominciò la sorda guerra che si fece al maestro, stabilito allora a Monaco, guerra che finì col suo allontanamento per pacificare gli animi furibondi dei tanto pacifici monacesi. Il re Lodovico s'era finalmente deciso di far allontanare Wagner dalla Baviera per contentare i suoi popoli ed i suoi popoli proposero di rendergli pubbliche grazie per un simile divisamento, che salvava la patria. — Ora i monacesi ne pagano il fio e sono costretti ad udire i drammi di Wagner senza ometterne uno solo!

Non essendo ancora arrivato al grado estetico wagneriano, che impedisce di occuparsi di altre cose terrene, ho avuto tempo ed occasione di fare studi sul pubblico delle rappresentazioni negli intervalli fra gli atti. Io mi sono rotto la testa domandandomi se avevo dinanzi a me un pubblico intelligente o no e non ci sono riuscito a decidermi per il sì o per il no. Una buona metà o due terzi degli uditori erano sempre signore. Siccome la zazzera non è più di moda, la wagneriana puro sangue non si distingue più in nulla dagli altri mortali. Visi insignificanti, capelli lisci, la maggior parte d'un invidiabile *embonpoint*. Vidi pure una quantità di signori e signore con tanto di riduzioni per canto e pianoforte, persino con partiture, che tenevano aperte sulle ginocchia. Ora siccome durante la rappresentazione nel teatro fa buio pesto, io non capisco affatto a che potessero servire quei libroni, se non forse per far da cusino.

Alla fine però ne compresi il significato, vedendo due giovanotti francesi nel foyer gesticolare, guardando nella partitura del *Sigfrido* e dandosi l'aria di due colleghi del maestro. La gente li guardava e lo scopo era raggiunto. Ma perché incontrare la grave spesa, se all'uopo avrebbe bastato un volume di carta bianca ben legato e con un bel titolo?

Poveri nostri cari amici! Anche per essi si replica ora il miracolo del monte, che dovette prendere il suo fardello e venire a trovare il profeta, ed i figli di coloro che fischiarono il *Tannhäuser* a Parigi vanno perdendo nelle orme wagneriane l'impronta nazionale, dimentichi delle sanguinose ingiurie, che Wagner dopo la gran guerra loro scagliava in faccia col suo triviale libello drammatico: *Una capitolazione*.

Ma ritorniamo al pubblico. La novità wagneriana tedesca si trova ora in tutte le classi ed in tutte le età, dalla prima galleria all'ultima, dove fa ai gomiti colla studentesca per procacciarsi un posto dopo aver atteso più ore alla porta del teatro. La wagneriana tedesca di solito non s'intende un cavolo di musica, anzi i maligni dicono esserne la prima condizione, non sa nulla di motivi conduttori ed altre inezie, dell'azione drammatica non capisce il senso simbolico nascosto. Ma tutto ciò invece di diminuire il suo interesse non fa che accrescerlo. Essa è ipnotizzata dal dramma, e la musica wagneriana l'ascolta da capo a fondo senza dare un segno di approvazione o di tedio. Essa conosce nome, cognome, vita e miracoli di tutti i cantanti ed ha le sue simpatie più o meno pronunciate. Si ferma ore dinanzi alle fotografie esposte, e se la buona ventura le dà la suprema gioia di incontrarsi in Vogel o Alvary o di vedere la Terina o la Sacher in strada diventa pavonazza di emozione e le batte il cuore a martello. Conosce a pieno il testo dei drammi ed usa in fiore il suo discorso di spesse citazioni, tolte di solito dalle più strampalate esagerazioni del *Tristano* o della *Trilogia*. Se per caso s'accorge che si omettono due battute, monta sulle furie ed il giorno dopo è agitata e nervosa e scaglia anatemi contro i sacrileghi che non hanno più coscienza d'artista e neppur ombra di sentimento d'onore. Ma non sperate di udire una parola di critica estetica da lei. Wagner non si discute ma si accetta senza discussione come i dogmi della fede. Alla più udrete degli *ah*, degli *oh* e vedrete dei punti infiniti d'esclamazione che si dipingono sul volto.

Un'altra classe di wagneriani è quella che si potrebbe dire di servizio o d'obbligo. Questa classe è rappresentata dai mariti delle signore wagneriane e si incontra specialmente nella Germania settentrionale, dove di spesso la signora è la padrona di casa. In molti casi il marito deve abiurare la propria fede e convertirsi al wagnerismo per salvare la pace di famiglia.

Il vero pubblico intelligente ama le regioni più alte, vale a dire l'ultima galleria. Esso si compone di giovani studenti d'Università, del Conservatorio, di scrittori. Là si discute d'arte, si parla con cognizione di causa, si sentono le critiche e le osservazioni più sensate. Voi trovare il

wagneriano che sa contarvi sulle dita e cantarvi tutti i leitmotivi della *Trilogia*, lo studente di filologia che vi spiega l'etimologia delle parole d'antico tedesco che nessuno più capisce, il filosofo che vi spiega la profonda idea simbolica nascosta sotto al mito — almeno così si dice. Tutti poi sono d'accordo doversi eseguire i drammi di Wagner senza tagli di sorta. In questo riguardo ognuno ha la sua opinione ed io pure la mia. Io, ammiratore del Wagner di tutte le maniere, ad eccezione di quella delle *Fate* e del *Rienzi*, confesso la mia infinita inferiorità e mancanza d'intelligenza e dichiaro di provare a certi squarci della *Trilogia* e del *Tristano* un sentimento di grande stanchezza, che con un po' di buona volontà e di maggior coraggio si potrebbe chiamar bell'e buona noia.

In quei momenti, per fortuna non tanto frequenti e tanto lunghi, ero preso da un senso di profonda umiliazione e di altrettanto profondo rispetto per il pubblico. Io mi dicevo, che ad onta dei miei studi musicali, del mio perseverante ed assiduo studio delle opere di Wagner, non ero arrivato a comprendere le opere di Wagner — dico opere nel senso d'opere teatrali — quanto tutte quelle paffute signore, che mentre mi annoiavo sinceramente, andavano in solluchero ascoltando certe lunghe tirate di Wotan, di Alberico, di Mime ed altri dei o semidei, Nibelungi e che so io.

La verità drammatica è una bella cosa senza dubbio, ma a meno di imparare letteralmente il testo a mente, domando io dove si possa parlare di piacere estetico a sentire cantare tutti gli intervalli della scala con accompagnamento di contraffatti, tuba e timpani da uno che quasi non si vede, quando non si può intendere il testo né leggerlo nella profonda oscurità della sala. Ed alla fine si ha un bel stare in agguato per prendere al balzo un motivo conduttore, ma arriva un momento in cui, quando non si fa che giocare a mosca cieca, si perde la pazienza e si darebbero cinquanta motivi conduttori o tematici, come li vogliono chiamare, per una buona, mesta e chiara melodia che abbia capo e fine e ci parli un pochino al cuore e non sempre alla testa. E si badi, che le lungaggini della *Trilogia* sono sempre cagionate da sterzi racconti e lunghe spiegazioni, che nulla hanno a fare coll'azione drammatica, ma che anzi l'inceppano. Io credo, per esempio, che il *Sigfrido* in Italia avrebbe ancor maggior successo della *Walkirie*, quando si lavorasse di matita rossa, cominciando dall'accorciare l'esame di licenza con sei domande e risposte fra Wotan e Mime del primo atto e finire col tagliare delle buone pagine del dialogo fra Wotan ed Erda e fra Sigfrido e Wotan. Il rispetto che si deve ad un autore non consiste nell'eseguire la sua opera nella sua integrità, quando questa ne accorti la vita, ma nel non mutare nulla di quanto si eseguisce e nel fare i tagli con discernimento e coscienza artistica.

Le rappresentazioni cicliche di Monaco furono coronate da pieno successo artistico e finanziario, e si replicheranno l'anno venturo. Eppure io non so dire se esse goveranno a fare nuovi adepti alle teorie di Wagner o ad alluminate alcuni. Per chi, com'è toccò a me, seguì quasi tutte

le rappresentazioni, arriva il momento in cui scema l'interesse e si fa sentire la nozione. Dopo aver sentito il *Tristano*, la *Trilogia*, i *Maestri Cantori*, ci piglia la nostalgia della musica pianà, quieta, quadra, direi quasi della musica banale, fosse pur quella del *Mercante d'uccelli*. Non si può sempre nutrirsi di fagioli, di pernici o di paprica ungherese senza che l'organismo se ne risenta. Ed almeno l'organismo musicale di noi italiani si risente alla lunga della musica di Wagner delle sue ultime opere, perché la nostra natura, se vogliamo essere sinceri, alla perfine si ribella e perché sentiamo che ad onta di tutta l'ammirazione che professiamo per Wagner, noi non possiamo vedere in lui l'ideale della nostra arte.

Ma oggi la sincerità in arte non è più di moda, e mentre spiritualmente si sbadiglia, all'esterno si fa vista di cadere in deliquo dall'ammirazione.

L'egregio collega Macchi ci ha promesso di spiegarci nella *Gazzetta* la ragione della profonda impressione che ci fanno, malgrado molti no, le rappresentazioni di Monaco.

Aspetto di sentire questo segreto, per poi dire un'altra volta il mio, che viceversa, se ben si pensa, è quello di Mida (1).

DM. ALFREDO UNTERSTEINER.

ALLA RINFUSA

* I concertisti italiani e stranieri che avessero l'intenzione di recarsi in Polonia, faranno il loro interesse nel momento... cambieranno di direzione. Un recente *ukase* stabilisce invero uno stranissimo provvedimento: nessun concerto a Varsavia può aver luogo fuori di quelli della Filarmonica: se non acconsente alla Società trattare l'artista e fargli subire le sue condizioni, non c'è verso di prodursi altrove, non si ottiene la desiderata licenza. Con questo sistema certo si arriva al voluto risultato di impedire ogni concorrenza anche al teatro, ma la cosa è assolutamente esorbitante. Le più serie rimostranze sono state fatte a Pietroburgo e si spera che verrà presto rievocata una disposizione che sarebbe assolutamente esiziale all'arte ed agli artisti.

* Sic Augustus Harris ha pubblicato nella *New-Review* un articolo intitolato: *L'opera in Inghilterra; note e reminiscenze*.

La critica letteraria giudica severamente queste memorie, che trova assai mal scritte, ma elogia l'autore che ha fatto tanto per rialzare le sorti del teatro lirico a Londra.

* A Chicago ha avuto luogo un grande concerto organizzato dal maestro Carlo Gomes per celebrare il settantesimo anniversario dell'indipendenza del Brasile. Egli ha fatto eseguire con grande successo *Frammenti* delle sue opere *Guarany*, *Salvator Rosa*, *Condor*, cantati dalla signora Kate Bensberg, dalla signorina Thompson e dai signori Boetti e Orme Darwal.

(1) Ritardato per necessità di spazio il presente articolo, venne pubblicato nel N. 42 il secondo articolo di Gustavo Macchi, al quale appunto somma il nostro collega corrispondente.

(Nota della Direzione).

* Nella *Vie Contemporaine* il signor Georges Vanor racconta il seguente piccante aneddoto, relativo al « fidanzamento » di Maria Antonietta e di Mozart: « Il futuro autore delle *Nozze di Figaro* aveva sei anni quando suo padre lo presentò alle Loro Maestà l'imperatore Francesco I e Maria Teresa. Se Francesco di Lorena non era un melomane nello stretto senso della parola, Maria Teresa era però una musicista distintissima. Il piccolo Mozart eseguì brillantemente un gran pezzo per clavicembalo, poi quand'ebbe finito, lo si mandò nella grande galleria a giocare colla piccola Maria Antonietta. I ragazzi giocarono al matrimonio, e quando l'Imperatore passò nella galleria, intese il piccolo Mozart dire all'infante: « Non è vero che io sarò il tuo marito? — Sì, tu, e nessun'altro, rispose la futura Regina di Francia. » E, l'indomani, un ciambellano recava a Mozart un abito di gala ricamato in oro con manichini di pizzi con fregi di seta e una spada. »

* Il professore e compositore rumeno, signor Caudella, autore di parecchie opere, d'un gran numero di melodie originali con parole rumene e di pezzi per pianoforte, è stato nominato direttore del Conservatorio di Jassy.

* La nuova operetta dei signori Gilbert e Sullivan, *Utopia (limited)*, rappresentata al Savoy Théâtre di Londra, non ha avuto il successo delle precedenti produzioni degli stessi autori.

* Lo stato dei caffè-concerti di Londra si fa ogni giorno più fiorente. Da una recente statistica risulta che le azioni dell'Empire Palace, emesse a franchi venticinque, sono state ora aggiudicate mille cinquecento franchi; azioni dell'Alhambra, che valevano cinquanta franchi, valgono ora cinquecento ottantacinque franchi; le azioni dell'Oxford, del Pavillon, del Canterbury sono pure state vendute molto al disopra del loro prezzo di emissione. Evviva l'arte! e lasciamola da parte se si vogliono fare quattrini!

* A Salzborg, nella patria di Mozart, si è inaugurato un nuovo teatro e nulla più resta dell'antico edificio, che risaliva all'epoca in cui il Principe Arcivescovo di Salzborg, Primate della Germania, era a un tempo Sovrano di questo bel paese di montagna. Il nuovo teatro offre una facciata abbastanza semplice e senza pretese, ma l'interno è gaio e può contenere circa mille e duecento spettatori, quanto basta per una piccola città, che conta appena 25,000 abitanti.

* Ad Altenburg si è rappresentata la tragedia di Eschilo, i *Persi*, con musica del Principe ereditario di Meiningen. Questa rappresentazione ha valso un buon successo ai cantanti Geyer e Gruber, non che all'orchestra municipale, diretta dal cantore Albert.

* Il compositore danese Augusto Enna, già noto per il successo avuto coll'opera *Strega*, ne ha terminato una seconda, che ha per titolo *Cleopatra*, versi del giovane poeta Tinar Christiansen. Quest'opera sarà rappresentata quest'inverno sulle scene di Copenhagen.

* La Sembrieli e il pianista Liebling si sono uniti per un giro artistico di concerti, che ha cominciato da Copenhagen. Il loro successo fu grandissimo; quello della Sembrieli addirittura trionfale, dicendo quei giornali che dalla Nilsson in poi non s'era mai veduto tanto fanatismo.

* Il giovane organista Giuseppe Sacheri, allievo del prof. R. Remondi, del Liceo Musicale di Torino, è stato nominato organista e maestro di cappella della Cattedrale di Mondovì.

★ Col titolo: *La fanciulla di Treppi*, si annuncia l'opera nuova del maestro Frendenberg, su libretto tolto dal bozzetto omonimo del romanziere Heyse.

★ Il dottore Sandberger, conservatore della sezione musicale della Biblioteca Reale di Monaco, pubblicherà quanto prima un'importante biografia d'Orlando Lasso, basata su documenti tolti dagli archivi bavaresi e dalle biblioteche delle città italiane, dove il celebre musicista ha fatto, durante il corso della sua vita avventurosa, un soggiorno di qualche durata.

★ I signori Arthur Sullivan e Isidore Bennett hanno fondato, a Lipsia, una Società musicale che prende il titolo di Società *Sterndale Bennett* e che ha per scopo di far conoscere in quella città le opere e i virtuosi della scuola inglese. Questa Società patrocinerà e sovvenzionerà eventualmente i giovani artisti che desiderano fare i loro studi al Conservatorio di Lipsia.

★ Diamo il benvenuto a due nuovi giornali d'arte musicale e teatrale. Uno è la *Gazzetta Artistica* (già *Avvisatore*) dell'editore De Marchi, che si pubblica in Milano, e alla cui direzione fu chiamato l'avv. A. G. Corrieri, nostro egregio collaboratore.

L'altro si pubblica in Roma col titolo *L'Italia Musicale*.

★ A Vienna si è pubblicata recentemente un'importante opera sulla recente Esposizione musicale, che è un vero monumento eretto alla storia della musica in tutti i suoi rami. La parte documentaria è particolarmente ricca di riproduzioni di autografi, composizioni, lettere e scritti diversi che hanno figurato all'Esposizione. Nel numero dei gioielli di questo reliquiario, si trova una lunga lettera in cui Meyerbeer rende conto a sua madre della prima rappresentazione del *Profeta*. Ecco un piccolo estratto: « Il secondo quadro del quarto atto accade nella Cattedrale e dura ventidue minuti. Benchè si componga solo d'una marcia trionfale e del finale, è però sempre la scena capitale dell'opera, come poema e come musica. Tu puoi immaginare quale e quanta sia stata la mia ansietà. Grazie al cielo, l'effetto ha sorpassato ogni mia aspettazione; hanno pianto come a una tragedia, ma io devo una gran parte di questo risultato alla Viardot, che, come cantante e come tragica, ha raggiunto un'altezza drammatica, come non era possibile raggiungere di più... Alle prove, l'opinione generale era, che dopo il quarto atto, non era più possibile un quinto atto. Eppure, la grand'aria della Viardot, al quinto atto, ha prodotto un effetto magico; la cantante è stata salutata da una quadruplice salva di applausi e s'è dovuto fare una piccola sosta, prima di poter cominciare il duetto fra la Viardot e Roger. »

Falstaff al Messico

Messico, 9 ottobre.

È assai che la modesta mia penna sappia trovare espressioni e magari vocaboli adeguati per descrivere ai lettori della *Gazzetta Musicale* ciò che fu il successo dell'ultimo capolavoro verdiano al teatro Nacional. In casi come questo il compito del cronista, del corrispondente, è veramente scabroso! È vero che patrebbesi sfogliare un ricco vocabolario, estrarne tutti i

superlativi, collegarli alla meglio con articoli e congiunzioni qualsiasi, e così sciorinare un inno condito di frasi e parole rimbombanti, ove sarebbero lettera morta il cuore e l'intelletto. Questo, per spettacoli comuni è pure il comune sistema cui tutti ci appigliamo, ed ecco quindi scemato, direi sfumato addirittura il valore proprio di quei vocaboli, i quali così, e spesso fin troppo, danno il color del sublime alle più meschine mediocrità.

L'arte, allorchè eccelle ad altezze culminanti, avrebbe pur bisogno d'esser relazionata dal più alto grado di poetica e sublime forma letteraria; ma, chi di noi può mai nemmeno sognarsi d'essere in questo campo all'altezza del lavoro d'arte da relazionare, come, per esempio, nel caso concreto del *Falstaff* di Verdi?

Vale a mille doppi il sincero, eppur semplice voto del popolo, che riempiendo i vasti teatri, spesso con un *urrah* formidabile, gridato da mille bocche che non seppero mai pronunciare un vocabolo di retorica, e accompagnato da mille colpi di quelle mani che forse mai vergarono una frase di poetico metro, consacra, decreta l'apoteosi dell'opera d'arte, assai più che non vi riescano giornali e libri, con l'arida, perchè adornata forma loro letterariamente retorica.

Che fa allora un cronista, un corrispondente onesto? Non descrive più; narra. È quello che resta a me da fare. A che pro descrivere ancora le bellezze continue, scintillanti, superbe del *Falstaff*? A che pro ripetere ancora del magico libretto di Boito cui fondesi così mirabilmente l'ancor più magica musica di Verdi? Ahimè, o ridire quel che altri tanti dissero, o aggiungere io quella salsa di superlativi, che come ho accennato in principio, avrebbe impieciolato il successo.

Ed io narro: Il successo fu enorme, forse superiore alla grandissima aspettativa, aspettativa che aveva già la sua controprova coll'essere il teatro non pieno ma ricolmo, quale non si vede tanto spesso.

Alle prime note scoppiettanti, come tanti fuochi d'artificio, che guizzano dall'orchestra, il pubblico ha subito fatto la bocca ridente; la prima conquista: il buonumore; al *monologo dell'onore* due grandi salve d'applausi; seconda conquista: l'ammirazione.

E da questo punto si potrebbe dire con una quasi calzante iperbole che tante sono le parole di Boito e le note di Verdi e tanti gli applausi del pubblico.

Quindi, dettagliando, dirò che nella seconda parte del primo atto il *cicaleccio* delle Comari sollevò un entusiasmo generale.

L'atto secondo seguì il crescendo, e se la prima parte coi due duetti di Quickly e Falstaff e di questo con Ford aveva fatto credere non potersi fare nulla di più nè di più bello, la parte seconda mandò in visibilio l'uditorio, il quale fra riso e applausi repressi per non perdere sillaba giunse al calar della tela per scoppiare in una di quelle ovazioni che sembrano irragani e che si prolungò tanto da obbligare gli artisti e il direttore d'orchestra maestro Golisciani a comparire un numero infinito di volte al proscenio.

Il terzo atto conservò l'altezza massima di questo entusiasmo e dopo la *fuga* finale, eseguita davvero in modo sorprendente, tutto il pubblico in piedi rinnovò le ovazioni precedenti, anche se è possibile, con maggior calore.

L'esecuzione è stata meravigliosa. In prima linea metto il maestro Gino Golisciani. Egli non si è moltiplicato ma si è diviso riuscendo a dare una parte di sé stesso, dell'arte sua, del suo zelo, della sua alacrità a ciascuno degli esecutori. L'orchestra fu splendida per pienezza e per colorito. Furono meritatissimi gli applausi tributati a questo egregio maestro da tutto il pubblico.

Eccellenti le signore Cruz, Franchini, Svetade e Pettigiani, quest'ultima un amore di Nannetta acclamatissima ad ogni parola; ottimi pure l'Ughetto, protagonista, meritevole d'ogni lode e del grande successo riportato, il Moretti, cantante squisito, come pure il Modesti, e buonissimi Bioletto, Nicolini, Ferraresi.

L'allestimento scenico perfetto, ligio alle volontà e alle disposizioni artistiche dei due autori. La esecuzione scenica della brillante commedia fu un vero miracolo di brio, di precisione e di verità; per questo, dopo il talento degli artisti devesi ancora elogiare il maestro Golisciani, coadiuvato dal tenore Moretti, i quali hanno sudato parecchio per giungere ed ottenere lo splendido risultato che hanno ottenuto.

Concludendo: il *Falstaff* ha fanatizzato; il nome di Verdi è su tutte le bocche, ed è davvero molto difficile potersi persuadere che l'uomo che ha scritto pochi mesi fa tale superba opera d'arte comica compiesse in questi giorni 80 anni d'età!

La stampa unanime ha constatato questo grande successo; ed io italiano in questa lontana e nuova parte di mondo, con legittimo orgoglio chiudo con un: *Viva Verdi e l'arte italiana*; frase che mi guadagnerà, spero, il compatimento per la mia lunga e disadorna narrazione prosaica. — VITTORIO.

I giornali di Messico ci sono giunti all'ultimo momento, e sono addirittura pieni d'articoli che riguardano il grande avvenimento musicale.

Alcuni, come *El Universal*, dedicano addirittura al *Falstaff* tutto il giornale, perfino riproducendo, con assai fine lavoro, le scene, i ritratti, ecc., ecc. Il testo è un inno continuo di lodi. Il critico del *Siglo Veinte*, per esempio, è ammirevole per la sua bene opportuna concisione; egli scrive:

Falstaff, l'ultima opera del maestro Verdi, è una di quelle opere delle quali o si dice moltissimo o nulla; è impossibile giudicarla brevemente; è preferibile condensare tutto nell'accoglienza entusiastica fatta dal nostro pubblico. Il cui applauso formidabile e continuo dice più di cento articoli trillati.

Il critico del *El Corriero Hispanol* scrive un dottissimo articolo. Togliamo questo passo:

Verdi, nel suo *Falstaff*, fedele al proprio sistema, ha seguito colla sua musica ispirata passo per passo la poesia non solo, ma ha reso simbolicamente coll'atto dei suoi ogni pensiero, ogni situazione. La musica è letterariamente vivace e sentimentale, ma soprattutto è sempre allegra e co-

mita. Nei pezzi di concerto rivela la modo particolare la forza metevologica del suo genio che incessantemente si rinnova da potere che il maestro ringiovanisca!

egli vi presenta questo *bonheur* profumato dalla ricchissima essenza della sua ispirazione, piena di vita, che al respirare tale aroma delizioso il nostro cuore e la nostra mente si commovono, si agitano e un applauso risona formidabile salutandoci al punto dell'immortale maestro Giuseppe Verdi che ha dato la fronte di una nuova corona di alloro, da aggiungersi alle tante che ha già conquistato nella sua lunga, gloriosa carriera artistica.

CONCERTI

TERNI. — *Saggio delle Scuole di musica*. — Lunedì 16 ottobre ebbe luogo la solenne inaugurazione della sala dei concerti nell'ex-convento di S. Caterina, per iniziativa dell'egregio maestro Cerquetelli, coadiuvato da un benemerito comitato cittadino, e col concorso dell'Amministrazione comunale. È una splendida sala di stile del rinascimento, decorata degli stemmi delle contrade e del Comune, piena di motivi relativi alla musica, e di nomi e date che ricordano i maestri italiani e le principali opere da loro scritte. L'inaugurazione, a cui intervennero oltre 500 persone, fu fatta col saggio annuale degli alunni che frequentano le Scuole di musica e colla distribuzione dei premi, preceduta da un pregevolissimo discorso del dott. Riccardo Gradassi, deputato alle Scuole predette. Furono parole ispirate dall'arte e dall'amore della gioventù, e perciò sommamente piacquero a quanti amano e sentono l'arte e la importanza dei sentimenti educativi nelle pubbliche scuole.

Il programma musicale, scelto e diretto dal distinto maestro Cerquetelli, ebbe da parte della scolaresca (costituita di ben 30 alunni) una esecuzione buona, disinvolta, elegante, ed il pubblico manifestò ripetutamente la sua ammirazione accompagnando di seri e composti applausi ciascun numero del programma, nel quale primeggiavano i nomi di Corelli e Mozart.

Piacquero assai gli allievi degli strumenti ad arco e fra questi si distinsero il Coletti, il Battistelli e la signorina Gaetana Procacci. — Nella scuola di canto emersero le signorine Zanardini e Zampogni, le quali cantarono parecchie *Romanze* e *Duetti* con intelligenza e passione.

Bellissima una romanza scritta dal maestro Cerquetelli, intitolata *Un Ricordo*, nella quale ci sono frasi che efficacemente rivelano lontani rimpianti, con armonie che sono un misto di melanconia e di dolcezza.

In complesso, una serata ruscitissima la quale, oltre ad aver dato tutte le emozioni del momento, ha lasciato in tutti un gradito ricordo e la lieta speranza che in quella bellissima sala vada sempre aumentando il culto della musica, maestra di gentilezza a quanti sentono l'amore del bello e il culto della patria. — R. G. L.

MONACO. — Dopo l'inaugurazione dei concerti Kaim, se ne ebbe uno bellissimo del pianista compositore Blummer, che già era stato a Monaco qualche anno fa.

Suonò magistralmente musica classica antica e moderna, e due sue composizioni. Fu più specialmente ammirato dal lato tecnico, che è davvero sorprendente; è meno convincente la sua arte d'interpretazione.

Nel secondo concerto della impresa Kaim, all'Odéon, prenderà parte il violinista Thompson. Dirigerà l'orchestra il maestro Schwartz.

I concerti sinfonici della stessa impresa, diretti dal maestro Winderstein, continueranno regolarmente, come cominciarono con esito splendido.

Fra tanti altri concerti, va menzionato quello del quartetto Walter-Ziegler-Wolnhals-Bennet, sempre ammirabile, applauditissimo. — *Monacensis.*

GOUNOD

Al momento in cui scrivo, reduce da Saint-Cloud, ove riposa su d'un letto gremito di palme e di fiori la spoglia mortale di Gounod, si sereno in volto che par dormente, la famiglia ricerca ancora lo scritto nel quale furono da lui prefisse le sue ultime volontà; tra queste, probabilmente, i funerali nel modo in cui li bramava. Se il documento sarà irreperibile, le esequie verranno fatte con tutta la pompa e la solennità volute, a cura e spese dello Stato (1).

Prima che la Morte, pari alla belva che trascini nell'antro la sua preda per divorarla, chiuda per sempre nella tomba la salma dell'universalmente rimpianto musicista, giova rammentare la sua vita dalle varie peripezie, la sua indole, il novero delle produzioni del suo geniale ingegno, gli sconforti dei primi anni, le apoteosi della maturità, le tacite amarezze dell'età canuta, e ciò senza l'iperbolico linguaggio di qualsiasi elogio funebre, come senza un'immeritata severità.

Nato a Parigi il 17 giugno 1818, Carlo Gounod aveva, morendo, oltrepassato di quattro mesi il decimoquinto lustro. Compito che ebbe il suo corso di studi al Liceo S. Luigi, a diciassette anni entrò nel Conservatorio di musica, imparando da Lesueur dapprima, poi da Reicha e da Halévy le discipline dell'arte. Quattro anni dopo, al concorso di composizione musicale, ottenne il primo premio, quello cioè che vale al laureato la dimora a Roma con pensione del Governo. I monumenti, i capolavori d'arte, benché da lui altamente ammirati, colpirono meno la sua giovanile ammirazione che nol fecero le solennità religiose della

(1) Il testamento ha dovuto essere rinvenuto, poiché, secondo il desiderio espresso dall'illustre defunto, la *Messa funebre* sarà cantata senza accompagnamento d'istrumenti. La prima cerimonia ha avuto luogo a Saint-Cloud. I funerali saranno fatti giovedì, 26, alla chiesa della Madelaine. Il ceneri funebre partirà dalla casa di Gounod, via Montchance, e seguirà il boulevard Malesherbes. La cerimonia è stata ritardata a causa della presenza a Parigi degli ufficiali della marina russa.

capitale del cristianesimo. Una pietà ardente lo comprese, la quale sviluppandosi di più in più, lo condusse fino all'ascetismo, a tal punto che lasciata la Villa Medici per il seminario, vestì l'abito ecclesiastico, e poco mancò che non si desse risolutamente al sacerdozio. Prova delle sue serie tendenze all'esercizio del culto fu anche il genere di lavori musicali, che in qualità « di pensionato di Roma » dovè inviare ogni anno al Conservatorio di Parigi. Mentre i suoi colleghi spedivano musica teatrale o sinfonica, il giovane benedettino (come veniva da essi qualificato) mandava due *Messe*, l'una per orchestra, l'altra vocale, ed un *Requiem*.

I pregi innegabili di questi componimenti, soprattutto del *Requiem*, lo designarono al suo ritorno da Roma per il Convento delle Missioni straniere come « maestro di cappella. » Non era meno un ufficio da concordare colle sue aspirazioni religiose. Vuolsi, ed è lo stesso Gounod che l'affermava molti anni dopo, che, durante il quinquennio in cui esercitò le funzioni colà, non componesse meno di dodici *Messe*, eseguite alle Missioni straniere; ma quando in appresso l'autore ne reclamò il manoscritto, non si pervenne a ritrovarlo!...

Come avvenne che Gounod, il quale per volere de' suoi genitori sarebbe stato un notaro e per la sua vocazione un prete, lasciasse di repente, dopo cinque anni di una esistenza di cenobita, la Francia per l'Inghilterra e si recasse a Londra, affine di sapere qual effetto produrrebbero le sue composizioni? Mistero; ma tanto fu. Checchè ne sia, il successo fu tale da disviarlo dalle sue mistiche tendenze e destare in lui novelli disegni, affatto diversi da quelli fin'allora careggiati. Uno dei primi, forse il primo che predicesse il futuro Gounod nelle pagine musicali eseguite a S. Martin's Hall, fu Viardot, il valente critico d'arte, cognato di Maria Malibran. Ecco un frammento dell'articolo da lui pubblicato nell'*Athenaeum*:

« Questa musica non ricorda alcun altro compositore antico o moderno sia per la forma, sia per il canto, sia per l'armonia. Non è nuova, se nuovo vuol dire bizzarro e barocco; non è vecchia, se vecchio significa una brulla travatura dietro la quale non si eleva un bel fabbricato. È l'opera d'un artista completo, la poesia d'un nuovo poeta. Che l'impressione prodotta sull'uditorio sia stata profonda e reale, non è menomamente dubbio; ma è dalla musica in sé stessa, non già dall'accoglienza fattale che presagiamo per Gounod una carriera non comune, poichè se nelle sue composizioni non si vuol trovare un genio vero e novello, bisogna dire che dobbiamo ritornare a scuola ad imparare di nuovo l'abbicci dell'arte e della critica. »

Dopo questo brillante successo, ridente aurora di splendido giorno, Gounod non rivenne alle Missioni straniere. Lasciato l'organo per l'orchestra, il tempio per la scena, si vide schiudere subitamente le porte dell'Opéra, questo Canaan a tanti promesso ed ove tanti non giunsero a mettere il piede! Dall'inerte crisalide attardata nei chiostrì emerse la vivace farfalla, spiegando un volo che fu seguito dall'attonito sguardo delle genti del doppio emisfero. Ed allora due elementi opposti, l'ascetismo ed il sensua-

MAR6HERITA

Sopra un piccolo Studio per Pianoforte

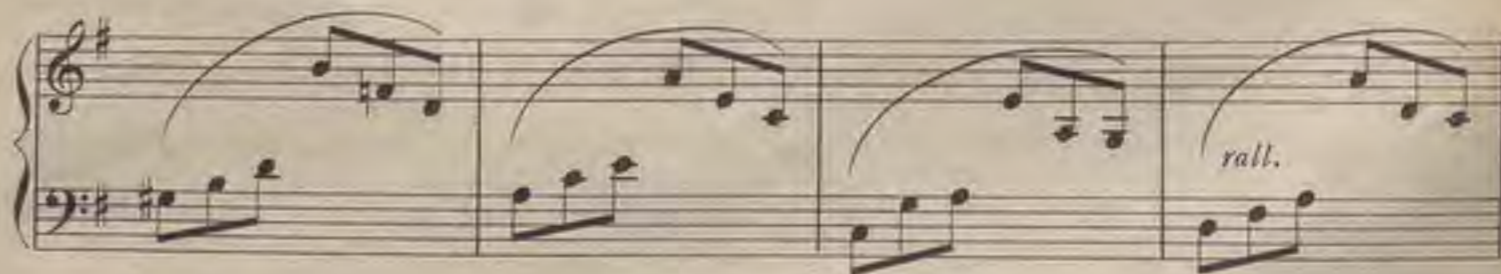
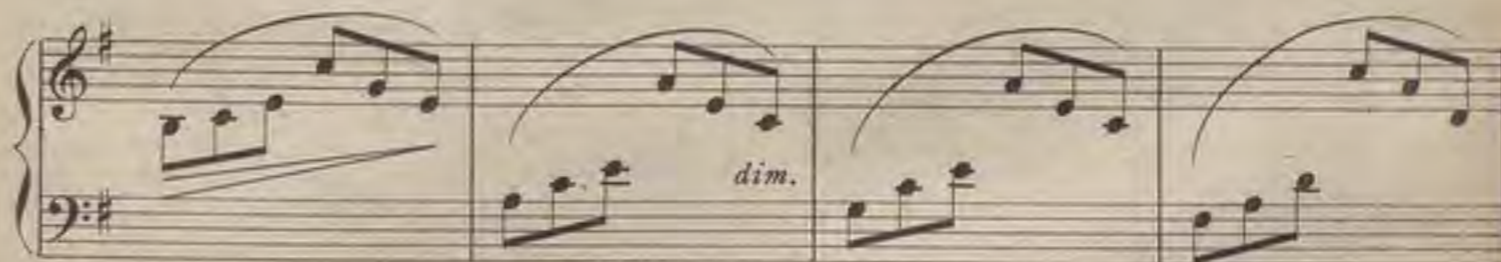
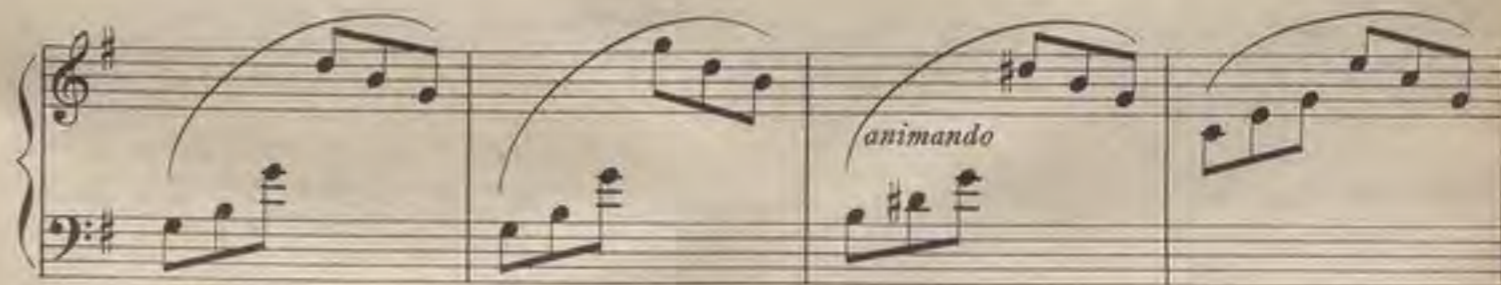
DI
ROBERTO SCHUMANN

Parole di
SAVERIO NURISIO

Musica di
GIULIO MASCANZONI

Dolce e con molta eguaglianza

LENTO NON TROPPO.



Proprietà G. RICORDI e C. Editori-Stampatori - MILANO.

Tutti i diritti d'esecuzione, riproduzione, traduzione e trascrizione sono riservati.

u 96310 u
Milano, Officine G. Ricordi e C.

CANTO

a tempo

Can - di - do fior, mo - de - sta marghe -

a tempo

rall.

- ri - ta, Simbo - lo pu - ro del - la don - na

stentate

stentate

animando

mi - a Per - chè ri - ma - sto sei..... fra le mie

animando

di - ta Al - lor che la mia don - na.....

..... si par - ti - a..... Per par -

- lar - mi di le - - i for - se tu re - -

rall.

rall.

rall. e stentate

- sti Fe - del com - pa - - gno de' miei gior - ni

stent. f

a tempo

me - - sti?

rall.

rall.

Per par - lar - mi di le - i

p a tempo *affrett.*

for - se tu re - sti

f rall. *f* *rall.* *dim.*

Fe - del cu - sto - de.....

dim. e rall. *dim. e rall. poco a poco*

rall. a poco a poco

d'inno - cen - ti ar - ca - ni?.....

Lento *rall. a poco a poco*

lismo, si fusero in Gounod come due preziosi metalli alle fiamme del crogiuolo, e ne risultò la melodica epopea dell'amore, ma d'un amore che fin nella sua più voluttuosa espansione, fin nei suoi più intensi ardori non cessa di rammentare le estasi beate delle pie e volontarie recluse, infiammate dal divino loro Sposo.

Se non del tutto sconsortante, almeno penoso fu l'esordio di Gounod alla scena. La sua prima opera, *Sapho*, su d'un dramma lirico di Emilio Augier, fu freddamente accolta. E, strana vicenda delle cose teatrali! or son pochi anni, il compositore ebbe vaghezza d'ingrandire il suo lavoro. Vi aggiunse parecchie scene... le quali piacquero poco; il pubblico serbò i suoi più vivi plausi a quelle che conteneva il primitivo spartito! Tre anni dopo, nel 1854, Gounod pensò aver la rivincita con *La Nonne sanglante*, opera in cinque atti, cui nocque, e molto, l'argomento del dramma, lugubre e tenebroso. Comunque sia, l'esito di quest'opera fu infelice, al segno che l'autore parve rinunziasse al teatro e si diede a comporre numerose pagine d'album, tra le quali molte e molte son veri gioielli, ed alcune resteranno imperiture. Nullameno, dopo una sosta di quattro anni, cambiando affatto di genere, scrisse un'opera comica, *Le Medecin malgré lui*, tratta dal teatro di Molière e rappresentata il 15 gennaio 1858, anniversario dei natali del Plauto francese. Questa volta Gounod colpì nel segno. L'acclamazione fu generale. *Habemus magistrum* parve dire il pubblico, riceduto. E veramente la melodia ride e canta ad un tempo in quest'opera d'una *vis comica* deliziosa. Si crede udire il gorgheggio d'un cardellino.

La breccia era ormai aperta. Gounod vi penetrò da trionfatore. Il suo trionfo fu *Faust*, dato appena un anno dopo. Vero è che gli si volle ingiustamente lasciar un po' troppo aspettare la meritata ovazione. Per dirne il come, cedo la parola allo stesso Gounod, il quale così ne scrisse ad un periodico inglese. (Traduco fedelmente):

« Quando ero per far rappresentare *Faust*, nel 1859, vari amici e persone che s'interessavano al successo di

quest'opera, credettero dovermi segnalare alcuni punti che, a loro avviso, rischiavano di farla cadere. « *Faust*, mi dicevano, può ottenere un bel successo; ma, non vi lusingate, vi sono scene che, se non le togliete via, perderanno il vostro spartito. Per esempio: l'atto del Giardino, un atto che dura più d'un'ora e non contiene che un amore al chiaro di luna!... Il pubblico dormirà prima che finisca. Dovreste raccorciarla. E l'aria di Faust!... Ed un quartetto così prolungato!

Badate, mio caro, badate! E poi al quarto atto la scena della Cattedrale, anche troppo lunga e di nessun effetto! E la morte di Valentino dopo il terzetto del duello! Triste, triste, triste... ed inutile! » Confesso che non sapevo che rispondere a predizioni sì scoraggianti, se non che non mi scoraggiai punto, avendo nell'emozione che mi dettò queste pagine una fiducia di fanciullo.

« Alfine la rappresentazione ebbe luogo. L'opera, benchè accolta con un certo favore, non ottenne quel che chiamasi uno splendido successo. Si parlò del *coro dei Vecchi*, nella *Kermesse*, del *coro dei Soldati* al quarto atto: « Vedete che non v'è difficile trovare melodie. Ve ne sono in questi due pezzi. Perché non ne avete messo negli altri? » Un critico di primo cartello (*sic*), Scudo, nel suo resoconto dell'opera, scrisse:

« Non parleremo del quinto atto (l'atto della prigione). *Esso non esiste.* »

« Sette rappresentazioni di *Faust* furono date senza che si presentasse un solo editore per pubblicare lo spartito. Infine, mercè l'intervento d'un mio confratello, Prospero Pascal, Choudens mi fece una proposta (1). »

Se *Faust* segna lo zenit della rinomanza di Gounod, molte tra le opere che lo seguirono più da vicino non si dilungano troppo da questo apogeo, massime una di esse. M'è forza escluderne *La Reine de Saba*, almeno secondo il giudizio del pubblico dell'Opéra (non sempre felice) che l'ac-

(1) Aggiungo che la proposta fu assai meschina. Choudens, ben lontano allora dall'esser ricco, offrì 4,000 franchi, non 10,000, come altri hanno scritto. L'editore ebbe a guadagnare un milione. Mi si assicura che ne venne una parte a Gounod. Non m'è possibile accertarmene, né ho il diritto di dubitare. Se il fatto è vero, ne son lieto, come di giustizia vera.



Ch. Gounod

(Disegno di VESPASIANO BIGNARDI).

colse assai sfavorevolmente. Ma *Plilimon et Baucis*, delicato idillio antico; ma *La Colombe*, piuma, fiorellino, grazioso nonnulla; ma *Mirille*, soave elegia, sì malinconicamente poetica e sì commovente; ma *Roméo et Juliette*, meraviglioso poema d'amore, d'amor sensuale se si vuole, ma non però meno penetrante e fascinatore; tutti questi parti della ferace fantasia di Gounod sono incontestabilmente, qual più, qual meno, ben degni dell'ispirato autore di *Faust*.

Dopo esser poggiato sì alto, dopo esser rimasto non meno luminoso nelle sfere mediane, l'astro doveva inevitabilmente discendere, se non tramontare. E discese con *Cinq-Mars*, con *Polyucte* e *Le Tribut de Zamora*. Ciò, forse, perchè anche gli anni del musicista declinavano... Vorrei dire che la giovinezza o l'età virile sono indispensabili ai prodotti dell'intelligenza, specialmente in fatto d'opere d'arte che esigono l'ispirazione; ma me ne astengo, temendo che una voce mi venga di costà, che mi smentirebbe: quella d'*Otello* e di *Falstaff*.

Profondamente amareggiato dal triste esito dei suoi ultimi lavori teatrali, più ancora di quello di *Polyucte*, che preferiva a *Faust* (e me lo disse più d'una volta), Gounod che aveva già molti anni prima scritto *Gallia*, « elegia biblica » con cori, soli e orchestra, si diede a comporre oratorii, come *Redemption*, *Mors et Vita*, o musica essenzialmente religiosa, come la *Messe de Sainte Cécile*, l'*Ave Maria* sul tema del 1.° *Preludio* di Bach, e il *Requiem*. Mi si conceda, a proposito di quest'ultimo, attirare l'attenzione di chi legge, su quel che segue:

Gounod fu sempre idolatra di Mozart... come Rossini, del resto. A tutti è noto che l'immortale autore di *Don Giovanni*, delle *Nozze di Figaro* e di altri non meno celebri capolavori, componendo il *Requiem* che gli venne chiesto in condizioni stranamente misteriose, pensò averlo a scrivere per sé stesso. E ne morì. Gounod, suo adoratore, dopo aver provato alcune pagine del proprio *Requiem*, accanto al giovane suo discepolo Büsser, che doveva farne la riduzione per pianoforte, domandò per distrarsi o riposarsi, la scatola del domino. Mentre se ne era in cerca, egli riprese lo spartito manoscritto, sia per chiuderlo in un armadio, come mi fu detto a Saint-Cloud, sia per rileggere qualche battuta, come affermano altri. E restò immobile, impiettrato. L'apoplessia lo aveva fulminato. Vuolsi che mormorasse appena: « Che avvenne? » Né riprese più i sensi. L'agonia durò tre giorni, ma senza che il moribondo ne soffrisse. Che dire di questa fatale coincidenza col *Requiem* di Mozart?

Con la sua musica chiara, attraente, sobria, elegante, appassionata, Gounod sarà considerato come il capo della scuola francese nella seconda metà del XIX secolo. L'oblio, questo secondo sudario, potrà tutto involgere e ricoprire; lascerà fuori *Faust* e *Roméo*. In vita egli s'ebbe la gloria. La Morte, credendo rapirlo all'ammirazione generale, gli assicurò l'immortalità.

Parigi, 19 ottobre.

ACH. DE LACRÉPES.

GOUNOD A ROMA

Se Carlo Gounod avesse scritto al pari di Berlioz, e come ne aveva l'intenzione, le sue *Memorie*, uno dei capitoli più interessanti sarebbe certo stato dedicato alla città dei Cesari. La narrazione non sarebbe forse stata così piccante e, dicasi pure, così velenosa come quella dell'autore dei *Troiani*, *prix de Rome*, nove anni prima di Gounod, e che durante il suo soggiorno nella città eterna pensava a tutto fuorchè alla musica, per modo che giunto al *reddé rationem* della partizione annuale da spedire a Parigi, egli mandava, come lavoro, frammenti di una *Messa* scritta parecchi anni prima di vincere il concorso; ma troppo influirono su Gounod gli anni della sua dimora alla Villa Medici, perchè egli non vi ritornasse spesso il pensiero con infinita simpatia. E colà, dove il sarcastico maestro della Côte Saint-André non aveva trovato che una atmosfera antiarmonica ed un soggiorno divenutogli in breve insopportabile (sono le parole precise delle sue *Memorie*), Gounod ebbe forse e senza forse qualche intima battaglia, ma gli sorrisse singolarmente favorevole la musa della melodia in quegli stupendi giardini disegnati sul gusto di Lenôtre, che furono una delle poche cose che trovarono grazia agli occhi di Berlioz.

Gounod era entrato nel 1836, diciottenne, al Conservatorio di Parigi, dopochè aveva già da due anni seguita le lezioni di Antonio Reicha, ostinatamente essendosi rifiutato alla carriera di notaio alla quale lo voleva avviare sua madre, che, rimasta vedova in buona età, aveva provveduto alla famiglia dando lezioni di pianoforte, e quindi imparando come sia duro e scarso il pane dell'arte. Al Conservatorio Gounod frequentò la classe di Halévy per il contrappunto e quella di Lesueur per la composizione. Halévy vi insegnava da venti anni, e vi aveva cominciato trillustre come ripetitore di solfeggio col modesto stipendio di 25 franchi mensili. Lesueur vi insegnava da quarantatré anni, dalla fondazione del Conservatorio, e va ricordato per certe sue originalità antibethoveniane e per la sua musica religiosa così caratteristica, che solo può aversene l'impressione, a detta di Gounod, pensando alla strana grandezza dei mosaici bizantini del medio evo.

Così Gounod aveva già seguito col Reicha una direzione verso la scuola tedesca, coll'Halévy verso la musica francese, e verso la musica religiosa col Lesueur. Armato sufficientemente di cognizione tecnica e fornito di copioso bagaglio letterario, un anno appena dopo l'entrata al Conservatorio, nel 1837, concorse al *prix de Rome*; non guadagnò il posto d'*emblée*, caso rarissimo del resto, ma fu classificato il terzo su cinque concorrenti ed ebbe un secondo premio. Nella prova dell'anno seguente Gounod ebbe scacco completo: il suo nome non figura nei laureati. E sì che egli non stava colle mani alla cintola; nel novembre del 1837, alla riapertura dei concerti dell'*Athénée*, un suo frammento di sinfonia, uno *Scherzo*, era stato particolarmente lodato, e nel 1838 stesso in novembre, per l'anniversario della morte del Lesueur (al quale era successo

Paer nella cattedra dal gennaio), egli presentò un *Agnus Dei*. Particolare curioso: nel 1837 il nome di Gounod era notevolmente storpiato nei giornali; chi scriveva Gounnault, chi Gonneau, e chi Gonnot.

Fu nel 1839 che il primo gran premio aperse a Gounod le porte della Villa Medici; secondo premio fu Francesco Bazzini. Il concorso di quell'anno aveva avuto molta importanza, meno pel soggetto, che era una scena lirica, *Fernand*, del conte di Pastoret, pel fatto che per la prima volta la composizione era a tre voci.

Giunto a Roma, Gounod non trovò quel *supplicio continuo* che Berlioz scrisse malignamente essere il destino del musicista forestiero condannato ad abitare la città eterna, non lo trovò nè nell'interno dell'Accademia, nè fuori.

Fuori dell'Accademia egli andava spesso, perchè, del resto, la vita dei laureati vi fu sempre e vi continua ad essere liberissima, ma la sua indole non lo portò subito e specialmente alle matte riunioni del Caffè Greco, che era il convegno speciale delle allegre combriccole d'artisti. La *Bobime* poco l'attirava; egli era più fatto per la vita contemplativa, quantunque fosse a suo tempo e nelle escursioni campestri il *bout-en-train* della compagnia. L'emozione artistica e l'emozione musicale egli le andò a cercare alla Cappella Sistina; innamorato di Bach, studiosissimo di Palestrina, il suo spirito si volse di preferenza da principio alla musica religiosa e, forse, per dirla col Clément, egli sognò in pieno secolo decimonono l'esistenza di un Allegri, di un Padre Martini o di un Wogler. La musica liturgica però da principio non gli fece molta impressione: gli parve fredda, la disse antisensuale; poco a poco però i canti sublimi lo meravigliarono, lo attirarono, lo ipnotizzarono, ed il trionfo sembrò completo.

Rilevante è la produzione di musica sacra in Gounod alla Villa Medici. Al 1 di maggio 1841, per la festa di Luigi Filippo, si eseguì nella chiesa di S. Luigi dei Francesi una *Messa* a tre voci del giovane laureato, il quale ottiene il titolo — mai fino allora concesso ad alcun *pensionnaire* del Governo francese — di maestro di cappella onorario a vita. Finito il soggiorno a Roma, Gounod fece il viaggio nell'Austria e Germania prescritto dal Regolamento, ed il 2 dicembre 1843 fece eseguire alla chiesa di S. Carlo a Vienna una *Messa da requiem*, puro stile palestriniano a voci scoperte, lavoro compiuto ancor esso a Roma.

Non soltanto l'arte, ma anche la religione in sé parvero ipnotizzare Carlo Gounod in quel tempo a Roma: qui si trovava al convento della Minerva un frate domenicano, già avvocato a Dijon, i cui sermoni avevano fatto tanto chiasso a Parigi da doverlo fare espatriare, il famoso Padre Lacordaire. Infiammato di sacro entusiasmo, Gounod un bel giorno lasciò l'Accademia e fece una *retraite* non prevista dagli statuti di Villa Medici. Fu questione però di pochi giorni: il neofita non era maturo. Egli si credette maturo più tardi, nel 1846, ed allora il pericolo — per l'arte — almeno della cocolla, fu ben più effettivo. Gounod era alla chiesa delle Missioni straniere, maestro di cappella, organista e primo tenore (chè voce stupenda egli

ebbe), e già aveva indossato la lunga tonaca ed il costume del Seminario delle missioni: colla sottana, col *rabat*, sbarbata la figura e capelli rasi egli fu effigiato in litografia di quel tempo sulla copertina di una *Salve regina* dell'abate Gounod. Né questo gli bastò, ed un bel giorno, in compagnia dell'abate Gay, un suo amico e compagno di severe orgie di musica bachiana, egli batte alla porta del convento dei Domenicani di Flavigny, per esservi ricevuto. Era priore il Lacordaire, il quale l'accolse a braccia aperte ricordando i grandi e puri artisti che avevano illustrato l'ordine: il beato Angelico, Savonarola, Fra Giovanni, ma colla dovuta riserva. E la riserva non fu inopportuna per Gounod, il quale dopo pochi giorni cominciò ad essere distratto e nervoso; il Lacordaire l'ammonì come era suo diritto e suo dovere, e poi, dubitando della sua vocazione, gli applicò il rimedio eroico, cilicio e flagellazione. L'effetto non si fece aspettare, ed il fraterno rientrò nel mondo.

C'è qualche biografo che pretende che un'altra sottana abbia decisamente influito per togliere a Gounod ogni velleità di vita clericale e deciderlo alla carriera teatrale: lo Scudo, per esempio, nella *Revue des Deux Mondes* attribuì il merito della decisione alla sottana di un artista insigne, di grande talento ed autorità, Paulina Viardot-Garcia, sorella della Malibran. Non mi pronuncio sulla questione delle sottane: sia la sottana del frate, sia quella dell'artista, fatto è che Gounod ritornò al mondo. Ed io ritorno alla Villa Medici.

L'arte dei suoni sembrava primeggiare allora all'Académie de France. Era direttore l'Ingres, antico innamorato dell'arte italiana in tutte le sue manifestazioni; adoratore di Raffaello, egli venerava molti dei musicisti italiani, aveva studiato il violino e si piccava di essere di prima forza su quello strumento. Questa nobilissima passione per la musica si può dire tradizionale negli artisti eminenti preposti alla direzione dell'Académie e che sono sempre scultori o pittori. Ai nostri giorni l'insigne Hébert, direttore fino al passato biennio, è il più entusiasta beethoveniano che si conosca, e si riposa dal diuturno instancabile lavoro, al quale attende non ostante l'avanzata età, con una buona ora e più di quotidiano studio del violino. E l'attuale direttore, il venerando Guillaume, non solo accoglie con particolare deferenza alla Villa Medici, nella principesca dimora di Annibale Lippi, abbellita da Michelangelo, i musicisti più notevoli, ma volle in quest'anno, con savio consiglio, introdotta l'audizione dei lavori dei laureati da farsi all'epoca dell'esposizione annuale dei saggi di pittura, scultura ed architettura. Anzi, il Guillaume stesso, in segno di particolare affetto alla memoria di quell'artista di grande merito e di grandissimo cuore che fu Lamberto Massart, professore di violino al Conservatorio di Parigi, sta di questa settimana personalmente lavorando a modellare il busto del Massart, che Terésina Tua, in omaggio alla venerata memoria del suo benefattore, offrirà al Conservatorio dove fece i suoi studi.

Dei concerti alla Villa Medici Gounod fu ben presto dall'Ingres nominato l'organizzatore, e doveva fare i programmi: però guai se vi si vedeva il nome di Rossini,

Ingres non ne voleva sapere e solo il Barbiera di Siviglia trovava grazia agli occhi suoi. Gounod allora usava un artificio, metteva l'etichetta di Mozart alla merce rossiniana, ed Ingres lasciava correre. La predilezione del grande pittore pel suo impresario di concerti andò poi al punto che egli volle fargli il ritratto, e che gli regalò il medaglione di Mozart con questa dedica: à Charles Gounod jeune compositeur déjà célèbre, souvenir affectueux d'Ingres. Molte delle melodie ora notissime di Gounod, e che pure stentaron tanto a trovare un editore, furono composte da Gounod in quel torno nella sua cameretta che dava sul giardino: cito le Soir, le Vallon, Jesus Nazareth, ispirazione così profondamente religiosa, le Stanze di Sapho, e l'adagio inserito poscia nel duetto del Faust: Notte d'amor tutta ipiendor. Quando Gounod fedo udire al direttore quest'ultima pagina, Ingres gli disse stringendogli la mano: Mon enfant, ne faites jamais mieux! E fu profeta.

Un episodio assai brillante della vita dell'Accademia di Francia a quell'epoca fu il soggiorno a Roma di Fanny Mendelssohn, la sorella di Felice, che aveva sposato Guillaume Hensel, pittore di Corte del Re di Prussia. Fanny era una musicista finissima, una colta, distintissima, affascinante dama e divenne ben presto l'idolo del cenacolo artistico di Villa Medici. La pubblicazione delle memorie della signora Hensel, fatta a Parigi nel 1888, ci narra su questo soggiorno della intelligente signora particolari assai curiosi anche riguardo a Gounod. Il giovane musicista andava in estasi specialmente pel Concerto di Bach, e baciava e ribaciava volentieri con una expansion extraordinaire le manine dell'elegante interprete: e questa gli serviva allora non di rado della musica fraterna e così apriva il varco ad un'altra ammirazione, che del resto poi fu seria e profonda. Una sola volta egli non volle ricevere i coniugi Hensel che bussavano alla sua porta, e più gli altri insistevano e più il se calfevrait. Egli temeva di essere dupe di uno scherzo, ed aveva preso la signora Fanny per un Pric de Rome travestito da donna; siccome qualche sera prima Gounod era stato preso ad una farce di questa natura, così non c'era più verso di deciderlo a farsi vedere.

Quando la signora Hensel lasciò Roma cominciava per Gounod il periodo del dubbio sulla via da seguire, della lotta fra il mondo e il chiostro. Dove l'avrebbero condotto le velleità monastiche? s'è chiesto un giorno il signor Arturo Heulhard, uno dei critici suoi. Ed ecco la risposta che l'Heulhard dà a sè stesso:

« Je ne sais. Sa vocation me paraît superficielle. Il est « homme à organiser un cotillon dans un cloître. Je ne « le vois pas enfermé à la trappe. Au moment de prononcer le sacramental: Frère il faut mourir! il s'écrierait: Sœur, il faut danser! et je suis bien honnête pour « la sœur. »

Forse questa chiosa è un po' leste; ma ripensando ai casi di Georgina Weldon, non si può veramente dire che essa sia proprio completamente fuori di proposito.

IPPOLITO VALETTA.

BIBLIOGRAFIA

Prof. GIUSEPPE RADICIOTTI. — Teatro, musica e musicisti in Sinigaglia. Notizie e documenti. — Depositi G. Ricordi & C. Pag. 229 in-4.

ANCHE le città hanno il loro sito. Se si restringiamo alla storia di quella nostra d'Italia, quante di esse erano potentissime e fiorenti nel medio evo, che ora sono forse nella più di villaggi e di borgate?... Nessuna meraviglia che questo declinare e scemar d'importanza, così vivo e manifesto nella storia politica, si rispecchi e trovi corrispondenza in quella dell'arte. La storia poi del teatro, che ne è una parte assai speciale, si presta a indagini tutte sue.

Il prof. Radiciotti, in questo volume ricco di notizie e di documenti, compie indagini diverse sulla storia del teatro di Sinigaglia, il quale, particolarmente nel secolo scorso, fu de' più notevoli d'Italia. Qui si vide, tra l'altro, un fatto ben curioso: l'arte coltivata a scopo di commercio. Quando la fiera, che era fonte di tanti guadagni per quella città, cominciò a perdere d'importanza, i cittadini vi attivarono genio da ogni parte con l'allestimento di spettacoli magnifici. Bisognò seguire passo per passo, anno per anno, il Radiciotti, per comprendere quanto straordinaria importanza ebbe quel teatro per la storia dell'arte, specialmente musicale. E risalendo su pel gran fiume del passato, l'autore incontra e interroga e si fa conoscere nuove figure d'artisti, sfugge fuori a tutti; alcuni altri, che rimasero nella penombra, egli piglia per mano e porta sotto la luce piena.

Il libro è completo. C'è la storia dell'edificio teatrale e la cronologia aneddotica degli spettacoli; ed sono notizie sulla storia generale della musica in Sinigaglia, e le biografie de' musicisti; da ultimo, un'appendice di documenti e due indici. Il Radiciotti ha saputo scrivere un libro bello. (La Cultura) G. C.

CORRISPONDENZE

FIRENZE, 25 Ottobre.

Sessione straordinaria di esami di riparazione all'Istituto Musicale per suoi alunni e per stranieri. — Esperanza di esultanti per pianoforte, suo conseguente e considerazioni. — Opere che si fanno e che si preparano ai nostri teatri. — Rappresentazione straordinaria al Niccolini. — Un concerto di beneficenza e voti che non si moltiplichino.

Si rende noto degli esami di laurea del nostro Istituto Musicale, avvertiti che si terrà una sessione straordinaria per gli esami di riparazione. E questa sessione, consentita dal Ministero, si terrà nei giorni 29, 30, 31 del mese corrente, nella sala del Buonumore.

Tali esami saranno ibati, prima, dagli alunni dell'Istituto; e saranno tre che aspirano alla laurea dalla scuola di violino; indi si ammetteranno all'esame normale per la laurea dalla scuola di pianoforte, sei studenti estranei dell'Istituto; e altri sei, pure estranei, all'esame superiore dello stesso strumento. E così da notare che questi dodici esami sono tutti per donne, o signorine che si abbiano a chiamare; e non è a rimpiangere che quel benefico piano di studi di adozioni o di prolelli, se in una sola sessione straordinaria è capace di altri tre o a sè no. Cenacolo di discepolo, viene per altro a diventare maestro. Se per l'esercizio del pianoforte venisse in capo d'isporre una casa, che sia il beneficio che ne risulterebbe le nostre Finanze; massimamente poi se quella casa fosse progressiva, dalle 3 lire mensili in su, che certe professoresse fanno pagare per le loro lezioni.

Se la lode dell'arte non si mostrasse da noi rispettabile e pudica in altre sue maniere di più larga e splendida manifestazione; e se lo stesso piano-

form non avesse compositori ed esecutori risomati ed insogni da far volare il loro nome dall'Italia alle più colte e lontane estere regioni; oh! si che tanta misistaglia che vi si dedica e che tutt'altra ne altera a si buon mercato, e si ridurrebbe a così basso livello, da dubitare che i nostri Porpora, Scarlatti, Clementi (per non citare i non pochi valentissimi fra i moderni) non fossero nati da Conservatori e scuole italiane, o che in oggi si fosse spenta la fiamma del genio che crea i grandi artisti. Ma forse questa grande affluenza che corre avidamente all'arte spicciola e ridotta in briccioli per trasullo dello stile e per condimento scipito dei concerti e delle mattinate, vi è sospinta o da un certo teofo di vanità o da uno stringente bisogno di campare alla meglio la vita. È un tema che vorremmo dare allo studio di economisti per veder se trovasse un segreto, che le più delle pianiste che formicolano innumerosi, si mettessero in grado di provvedere alla loro esistenza. E, parmi, c'entrerebbe anche un tantino la educazione di famiglia che, in questa e in altre carriere, non fa che creare pericolosi spostamenti, disordinare e sproporzionare la istruzione, nutrire ambizioni e, più che spesso, recare sconio all'arte.

Ma tocchiamo delle novità teatrali, o meglio, degli spettacoli che si apparecchiano.

L'opera al teatro Alfieri andò in scena il Don Pasquale con divertimento di balletto. Molto concorso e molti applausi alla esecuzione.

All'Arena Nazionale si sta preparando il Rey Blue, che andò in scena col 1.º novembre, e che avrà per direttore d'orchestra il valente maestro R. Uriglio.

Ed al teatro Pagliaro si annunzia il Lohengrin col celebre tenore A. Masini e col direttore d'orchestra Campanini; e lo ne fanno felici pronostici.

Al teatro Niccolini fu dato un trattamento misto di prosa, ossia di tragedia a no' di conferenza, dal titolo dell'Italia a Chicago; una rappresentazione dello scarno pubblico fu tutta e piena per la musica del maestro Grazioli-Walter, un Inferno espressamente composto; e per altra esagitata dalla sua valorosa orchestra.

Alla sala Pignetti-Fattori si darà un concerto vocale e strumentale a scopo di beneficenza; ed è noto che tale lodevole scopo vuol riuscire a molto migliori effetti; auguriamo che questa volta il concerto non frutti applausi solamente, ma anche ciò che costituisce la sostanza dell'atto filantropico.

E speriamo ancora che questo concerto non sia il preludio e il battistrada per quella interminabile filanga di concerti che vuol chiudete ogni fine dell'anno. Ben vengano i vari e strepiti interpreti della buona musica, nostrale o forestiera che sia, e in quale serve, senza dubbio, alla educazione artistica; ma si si risparmiino quelle inutili e scabre esecuzioni che non sono altro che richiami di reganze ricoglitte di protettori forzati, d'ammiratori e amici di compimento. — V. M.

GENOVA, 25 Ottobre.

La Favorita al Politeama — Il Ronò della Lucia Il Faust di Gounod.

DELLA Favorita si ebbero due edizioni; la prima non andò bene, ed è inutile discorrerne; in un tentativo al quale la solerte impresaria, signora Stolmana, ripartì tosto e con piena soddisfazione del pubblico, tanto è vero che avast' l'opera se ne fece la quinta rappresentazione col solito lieto successo d'applausi e chiamata a tutti gli artisti, cioè alla signora Ida Costa, al tenore Varela, al baritone Sala e al basso Magneto, un giovanotto semi-ordiante che certo farà ottima carriera per la bella e potente voce. Così ed orchestra, sotto la direzione del maestro Ettore Perola, furono egregiamente.

L'opera, fra gli atti della Sonnambula, la bravissima signorina Colombati cantò il Ronò della Lucia, che suscitò entusiasmo e se ne volle il bel. Questa giovane artista è entrata nelle pieno grazie del pubblico; peccato debba partire presto per l'America.

Sabato, salvo circostanze impreviste, andrà in scena il Faust di Gounod. MINIMO.

TRIESTE, 23 Ottobre.

Le ultime rappresentazioni alla Fenice — Notizie.

NELLA settimana scorsa si è chiusa all'Anfiteatro La Fenice la stagione d'opere, stagione che dal lato finanziario rimed fortunatissima, e dato l'ambiente, il prezzo d'ingresso ed il pubblico nella sua maggioranza, si potrebbe dire anche felice dal lato artistico. Nella prima delle tre ultime rappresentazioni ci venne offerta l'occasione di sentire nella parte di Rigoletto un nostro concittadino, il signor Emanuele De Filippi, il quale durante tutta la sera era fatto segno di molti e vivissimi applausi. Il giovane laurenso potrebbe quindi dire di avere visto splendidamente la sua cuna e di avere sbagliato completamente il Nemo propheta in patria. Tentandosi di un quasi esordiente, lo in parte voglio combridere quegli applausi, ai quali in ogni modo però bisogna saper dare il giusto valore, perchè altrimenti nasce la dannosa persuasione dell'esistenza di meriti artistici, che ancora non esistono, e che naturalmente non possono esistere. Io certamente non sono chiamato a dare dei consigli al signor De Filippi, ma nel rileggermi col suo successo, devo consigliarlo a studiare e perfezionarsi sempre più.

Oltre al De Filippi, fu molto applaudita la signorina Biodelli, della quale appunto in detta sera ebbe luogo la sua serata d'onore. Dopo l'aria, le vennero offerti tre eleganti mazzi di fiori con ricchi nastri. Piacque, come sempre, il tenore signor Rusitano, e la parte di Maddalena venne per cortesia assumta dalla signorina Santarelli. Il quartetto ebbe una esecuzione poco felice.

Lo stesso spettacolo venne ripetuto nella sera susseguente e l'esito in quanto agli applausi rassomigliò su per giù a quello della precedente, però l'esecuzione complessiva era migliore.

Nell'ultima rappresentazione, serata d'onore della signorina Santarelli, si esegirono: l'atto quarto della Carmen, Paris nell'Orfeo di Gluck; Che farei senza Euridice, ed il secondo e terzo atto del Rigoletto. La Santarelli è stata applaudita moltissimo dopo il pezzo di Gluck e regalata di tre mazzi di fiori e di un oggetto di valore.

Applausi alla Biodelli, a Rusitano e a De Filippi, e non va dimenticato l'egregio maestro concertatore e direttore d'orchestra signor Gialdino Giardini, il quale per i suoi meriti non ha bisogno delle mie lodi. Cosi tutto è finito bene e tutti credo saranno rimasti contenti: pubblico, artisti ed impresari.

In novembre al Politeama Rossetti avremo alcune straordinarie rappresentazioni dell'Orfeo di Verdi col tenore Cardinali. Il resto della compagnia per ora non lo conosco.

Sugli spettacoli che saranno dati al nostro teatro Comunale nella futura stagione di carnevale-sparassina, con l'impresario signor Stralovich, nulla ancora si sa di positivo. — O. V.

DRESDA, 24 Ottobre.

Gilda reale — Carmen — Comario Stern — Letture italiane.

LA nostra città è in festa pel Giubileo militare del re Alberto, Domenico mattina alla chiesa di Corte fu tenuto un Te Deum solenne, poi si eseguì la Messe in memoria di Reissiger. Verso le ore 5, pomeridiane arrivò l'Imperatore di Germania.

Al teatro rappresentazione di gala composta d'un pezzo di circostanza di Koppel-Büchel, con canti popolari, il tutto interpretato dai principali artisti dei due teatri Reali.

Mercoledì scorso Germana ebbe l'onore di recitare Kutschera. La voce, benchè non troppo fresca, è buona, simpatica, sicura; solo un po' lenti i movimenti. Aspettiamo per portare un giudizio su quest'artista, di vederla in altre opere.

Venerdì sera trio Stern-Petri-Stern: Trio di Beethoven, op. 1, Nozze per pianoforte e violino di Brahms, op. 100, Quarta di Schumann, op. 34. Sala piena, successo grandissimo e ben meritato.

Un italiano, il barone Locchi, fissato qui da lungo tempo, ha ripreso dopo un intervallo di quattro anni, le sue conferenze in italiano. Catin-

ciando colla storia d'Italia, egli ha letto, a proposito del romanzo storico, alcune pagine d'un trattato di letteratura, con squarci di Manzoni (*Promessi Sposi*) e di Massimo d'Azeglio (*Niccolò de' Lupè*). Il programma delle cinque letture annunciate contiene tutte le forme del romanzo italiano del secolo XIX, fuorchè il romanzo idealista. Non se ne sa il perchè.

LILLIAN.

TEATRI

MONACO. — Avemmo una ripresa del *Lohengrin*, in cui piacque poco la cantante signorina Czerwenka nella parte di Elisabetta (II) (1). Stasera vanno in scena i *Rustians* di Mascagni.

MANNHEIM. — Andrà in scena qui, il 3 novembre prossimo, la nuova opera *Salmato* del maestro Franz Curti.

NECROLOGIE

Parigi. — È morto, in età di 78 anni, Alfred Quidant, pianista e compositore che ebbe la sua ora di celebrità.

Allievo di Liszt e di Chopin, scrisse molte composizioni per pianoforte assai pregiate, quali: *Petit enfant*, *Royale Polka*, *Ma barque*, *La Pêche au village*, *Maseppa*, ecc.

Artista di valore e simpaticissimo, era divenuto negli ultimi anni sordo ed afono; ciò che lo rendeva assai malinconico. Passava gran parte della sua giornata in casa Erard, dove faceva sentire i pianoforti ai clienti della Casa.

POSTA DELLA GAZZETTA

Conti-Brunetto. — Prato.

Le edizioni Litolf non si danno in premio d'abbonamento.

E. Canz. — Castellamonte.

La raccolta arretrati del primo trimestre è incompleta, perchè mancò il primo numero.

AVVISO

VIOLINO Nicola Amati da vendere.

Dirigersi: G. Barouchelli, a Sizzano (Novara).

(1) Non sappiamo se è il titolo dell'opera errato o quello della parte. Il nostro corrispondente ha forse scritto *Lohengrin* per *Tannhäuser*, oppure Elisabetta per Elsa. Un lapsus calami del resto innocentissimo.

RECRIMINAZIONI

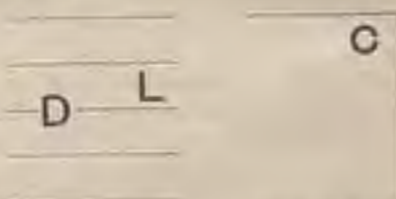
SCIARADA

« Non v'è giustizia, è inutile mio caro »
 — Così diceva un *tutto* ad un amico
 Trovato l'altro di tra il fosco e il chiaro
 Passeggiando lunghesso il sito antico. —
 « Puoi avere una voce, caso raro,
 Ch'un l'altro celebre, per mo' ti dico,
 E coi migliori artisti stare a paro,
 Eppure resterai sempre mendico.
 Il merito non è riconosciuto
 Dagli impresari, questa gente ria
 Da cui sol l'interesse è conosciuto;
 La scena è resa una consorzeria,
 E, mentre canta uno sfiatato astuto,
 Io resto a passeggiare in Galleria. »

(Cortusi Lear).

REBUS

Lunedì



(Cortusi Lear).

Quattro fra gli abbonati che invieranno le due spiegazioni esatte, estratti a sorte, avranno ciascuno in dono musica da scegliersi fra tutte le Edizioni Ricordi e Lucca, per un importo non eccedente il prezzo marcato di lordi Fr. 6, o netti Fr. 3.

Nell'inviare le soluzioni si deve in pari tempo indicare qual'è la musica che si desidera in dono; senza di che non si terrà conto delle spiegazioni inviate.

SPIEGAZIONI DEI GIOCHI DEL N. 42:

PAROLA DECRESCENTE:

Edgardo - Edgar - Ed.

REBUS:

Sia per voi l'orazion e per me la canzon.

(Edgar di Puccini, atto I.)

Furono spiegati esattamente dai signori: F. Pizzi, C. Terruzzi, A. Cameroni, A. Rizzini, O. Rohl, P. Roviglio, A. Bingham, R. De Luca, V. Tardini, M. Robaldo, E. Conigliani, A. Zanperoni, A. Paracchi, U. Pucci.

Estratti a sorte quattro nomi, risultarono premiati i signori:

V. Tardini, E. Conigliani, A. Cameroni, B. De Luca.

EDITORI-PROPRIETARI G. RICORDI & C.

Brandilla Achille, gerente.

Officine G. Ricordi & C.

Gli annunci si ricevono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale di Milano, oppure presso la Società Italiana di Pubblicità La Réclame - Milano, Via Giulini, 5.

VOLETE LA SALUTE??



Liquore stomatico ricostituente

MILANO - FELICE BISLERI - MILANO
 Filiali: MESSINA - BELLINZONA

Egregio Signor Bisleri - Milano.

Padova, 9 Febbraio 1891.

Avendo somministrato in parecchie occasioni ai miei infermi il di Lei liquore FERRO-CHINA, posso assicurarla d'aver sempre conseguito vantaggiosi risultati.

Con tutto il rispetto suo devotissimo
 A. Dott. De Giovanni

Professore di Patologia all'Università di Padova.

Bevesi preferibilmente prima dei pasti e nell'ora del *Wermouth*.

Vendesi presso tutti i buoni Liquoristi, Droghieri, Farmacie e Botteglierie.



Regis Adelaide. — Arpista e Pianista — ex Maestra al Conservatori di Ginevra e Brusselle — dà lezioni d'ambo gli strumenti e fa passare le parti ai signori Cantanti accompagnandoli al pianoforte — MILANO, Corso Ticinese, 58.

Quaranta cav. Francesco. — Maestro di Canto — MILANO - Via Solferino, N. 7.

Panteo Bianca. — Violinista — MILANO - Via Nerino, 10.

Romanò Lauretta. — Professoressa di bel Canto e Declamazione — MILANO - Via Carlo Alberto, N. 24.

Bellenghi Maestro Giuseppe. — Lezioni di Mandolino, Mandola e di Chitarra — FIRENZE - Via dei Giraldi, 7.

Rambilla-Ponchielli Teresina. — Lezioni di Canto — MILANO - Via Orso, N. 9.

GIOSUÈ CAZZOLA

Calzoleria teatrale

MILANO

10 e 12 — Via Torino — 10 e 12

A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO

Antica Casa fondata nel 1767



Forziere approvato della Real Casa del R. Conservatorio di Musica dell'Istituto dei Ciechi e del Circo Teatro alla Scala

STABILIMENTO

Forziere e Forziere del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi, e del Club Signore e Signorine Dilettanti di Mandolino, Chitarra e Canto.

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI — RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

METODI E MUSICA SPECIALE

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA



Presso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1.°, si ricevono le domande d'ammissione a Soci del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi ed a Socie del Club Signore e Signorine Dilettanti Mandoliniste e Chitarriste, di recente fondazione. — Relativi Programmi e Statuti gratis.

Si fanno impianti completi d'orchestra per Circoli, per Estudiantine, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino, di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Lire, Liuti, Cetre, Leggi, Astucci e strumenti d'arco d'ogni sorta. Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con matrice a vapore, per la filatura delle corde armoniche. Compersa e vendita d'istrumenti di classici autori antichi. — Tutte le novità musicali.

Gli annunci si ricevono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale di Milano, oppure presso la Società Italiana di Pubblicità La Réclame - Milano, Via Guolini, 5.

ANNUNCI TEATRALI
SCRITTURE

ARIMONDI VITTORIO — basso — al teatro Comunale di Bologna, stagione d'autunno.
KAPISARDI FERNANDA — al teatro di Figline dal 29 ottobre al 3 dicembre.
CERRATELLI ARTURO — baritono — per il teatro di Ascoli-Piceno, stagione d'autunno.
GOULD ALFREDO — baritono — per il teatro Civico di Savigliano, stagione d'autunno.
RATTI FAUSTINO — basso — per il Politeama di Genova — stagione corrente.

DISPONIBILITÀ

BENSBERG KATE — soprano — in Milano.
ROSSI GIULIO — basso — in Milano, da oggi a tutto novembre.
BONAPLATA-BAU CARMEN — a Barcellona, da oggi sino al 6 dicembre.
LURIA JUAN — baritono — in Milano.
BALDASSARI LUIGI — baritono — in Milano.
ZONGHI ALFREDO — tenore — in Milano.
PESSINA ARTURO — baritono — in Milano.
VECCHIONI FRANCESCO — basso — in Milano.

R. GEROSA & C.

MILANO MONZA
Via S. Pietro all'Orto, 9. Borgo Carrobbio, N. 19.

PIANOFORTI & HARMONIUMS

delle migliori Fabbriche d'Europa.

Rappresentanti esclusivi

della Casa SCHIEDMAYER-PIANOFORTEFABRIK di Stuttgart

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI
CONTRATTI RATEALI

Pianoforti d'occasione a prezzi convenientissimi.

Facilitazioni speciali ai signori artisti.

ACHILLE CORBELLA

ANTICA FABBRICA DI GIOIELLERIA

ED

Armi d'ogni genere per Teatri

FORNITORE SPECIALE

DEI

PRIMARI TEATRI NAZIONALI ED ESTERI

MILANO

6 - Via S. Paolo - 6

PREMIATA E PRIVILEGIATA FABBRICA
DI

Istrumenti Musicali

AGOSTINO RAMPONE

Inventore del nuovo sistema in metallo

FORNITORE

delle Musiche del R. Esercito Italiano, del R. Conservatorio e delle Scuole Popolari di Musica

MILANO - Via Principe Umberto, 20 - MILANO

Con fabbrica succursale in Quarna Sotto (Novarese)

Specialità
in
GOSTUMI, MASCHERE, DOMINI
ecc. ecc.



Succursale
Teatro Regio TORINO

Sartoria Teatrale Chiappa

MILANO

Via Santa Radegonda, 6.

Fernet-Branca

SPECIALITÀ

DEI FRATELLI BRANCA DI MILANO

FORNITORI DELLA REAL CASA

I soli che ne posseggono il vero e genuino processo

Medaglie d'oro alle Esposizioni Nazionali di Milano 1881 e Torino 1884
ed alle Esposizioni Universali di Parigi 1875, Nizza 1873, Anversa 1885
Melbourne 1881, Sidney 1880
Bruxelles 1880, Filadelfia 1876 e Vienna 1873.
Gran Diploma di I Grado all'Esposizione di Londra 1883 e Palermo 1882
Medaglie d'oro alle Esposizioni di Barcellona 1888 e Parigi 1889.



Questo liquore, composto di ingredienti vegetali, si prende miscelato coll'acqua, col vino, col vino e col caffè. — La sua azione principale si è quella di correggere l'acrità e la debolezza del ventricolo, di stimolare l'appetito, facilitare la digestione, e somministrare antispasmodico e si raccomanda alle persone soggette a quei malumori prodotti dalla stitichezza, nonché al mal di stomaco, vomito e mal di capo, causati da cariche digestive o deboli. — Molti celeberrimi medici preferiscono già da tanto tempo l'uso del Fernet-Branca ad altri amari soliti e prendono in casi di simili affezioni. Effetti garantiti da certificati di celeberrimi medici e da rappresentanze Municipali e Corpi Morali.

Esigete sull'Etichetta la firma trasversale
FRATELLI BRANCA & C.

PREZZO
Bottiglia grande
LIRE 4

GUARDARSI
DALLE
CONTRAFFAZIONI

PREZZO
Bottiglia piccola
LIRE 2

Gazzetta Musicale di Milano

★ DIRETTORE: GIULIO RICORDI ★

— SOMMARIO —

Grande Concorso internazionale di Compositori Musicali Indetto dall'Amministrazione del Circolo di Laken-Brusselle (Belgio)	VITTORIO MORELLI Arte Democratica
ALFONSO MANDELLI Carlo Sigani + Niccolò Paganini (Contribuzione)	A. UNTERSTEINER Spasmi e Berlus (Contribuzione)
Alla Rinfusa	Variazioni
Mattea Sacra	R. A. LOOK Esercizi musicali californici
P. MAZZONI I Festivali Inglesi a proposito del Festival di Norwich (Contribuzione)	Bibliografia Musicale
	Corrispondenze
	Genova, Torino, Modena Pisa, Zurigo, Bruxelles Dresda, Mosca, Pietroburgo
	Teatri - Indovinello - Incastro
	Avviso

Illustrazioni: Costumi per l'Opera *Manon Lescaut*, di Luigi A. Rossini. — Carlo Sigani.

ABBONAMENTI
alla Gazzetta Musicale

compresa l'affrancazione del premio

NEL REGNO: { Un Anno L. 22
Semestre » 12
Trimestre » 6

Un numero separato Cent. 30

Per l'estero si aggiungono le maggiori spese postali.
Pagamenti anticipati.

Non si restituiscono i manoscritti.
Inserzioni a pagamento: Cent. 30 per linea e spazio di linea.

Gli abbonati ricevono in DONO molti premi,
oltre al DONO in musica del valore effettivo di
Fr. 20 (marca nelli), pari a Fr. 40 (marca Jardi).

www. Si spedisce gratis un numero di saggio della
Gazzetta Musicale a chiunque ne faccia richiesta anche
con semplice biglietto di visita munito dell'indirizzo alla
Direzione della GAZZETTA MUSICALE - Milano.



Manon Lescaut di Giacomo Puccini.
Costumi di A. Rossini.
Genova di Ravio. — Atto Primo.

R. STABILIMENTO TITO DI GIO. RICORDI E FRANCESCO LUCCA DI
G. RICORDI & C.

MILANO Via Santa Margherita, 9	NAPOLI Galleria Umberto I - N. 1 e 4	PARIGI 46 - Boulevard Haussmann - 78
ROMA Via del Corso, 394	PALERMO Corso Vittorio Emanuele 394	LONDRA 307 - Regent Street, W. - 165

Gli annunci si ricevono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale di Milano, oppure presso la Società Italiana di Pubblicità La Réclame - Milano, Via Giulini, 5.

RICORDI & FINZI



GARANZIA PER 5 ANNI

MILANO

Galleria V. E., strada Via Marzini, 3
Al fianco al Maneggio.

CERTIFICATI D'ORIGINE



PIANOFORTI

delle maggiori fabbriche d'Europa.
Rappresentanza esclusiva della Casa
Erard - Pleyel - Herz
Bechstein - Schiedmayer & Sohne
Neumayer - Lubitz.

ORGANI da CHIESA

dell'antica fabbrica
PAVIA - LINGIARDI - PAVIA
Rappresentanza Generale

HARMONIUMS

Neova sezione speciale della Casa
Rappresentanza esclusiva
delle maggiori fabbriche degli
Stati Uniti d'America.

ARMONIPIANI.

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI - CONTRATTI RATEALI.

CARLO BARERA

Deposita Strumenti musicali e vende d'ogni specie
VENEZIA

Non più Ocarine di Terra cotta
OCARINA EXTRA
in Metallo bianco nichelato
eleganza e perfezione

N. 1. L. 22. — N. 2. L. 22. 50
N. 3. L. 23. 50

FRASCHE DI SPESA IN TUTTA ITALIA

Scosti ai rivenditori.

Compagnia Continentale EX BRUNT & C.

41-43, Via Quadroni — MILANO — Via Quadroni, 41-43.

CAPITALE VERSATO
Franchi 1,750,000

FONDATA IN MILANO
nel 1874

GRANDE MAGAZZINO D'ESPOSIZIONE E VENDITA
MILANO — Via Dante, 5 — MILANO

Il più grande Stabilimento in Italia

per la fabbricazione di

Misuratori per gaz, per acqua o corrente elettrica.
Materiale ed apparecchi speciali per officine a gaz e per fotometria.
Specialità in apparecchi per illuminazione di qualunque genere e prezzo.
Bronzi d'arte, Statue, Pendole, Candelabri.
Apparecchi di riscaldamento e per cucine a gaz.
Apparecchi sanitari, fognature, ecc.

FONDERIA DI BRONZO E GHISA ARTISTICA

di ESEGUIRE QUALUNQUE LAVORO IN BRONZO, ANCHE SU DISEGNI SPECIALI.
SPECIALITÀ

di ARTICOLI DI LUSO IN BRONZO DI QUALUNQUE STILE E GENERE

Impianti Tubazioni per Gas e Acqua potabile
PREZZI MODERATI

MEDAGLIE D'ORO

PARIGI 1878 — MILANO 1881 — TORINO 1884 — ANVERSA 1886



RINOMATA DITTA

E. RANCATI & C.

ATTREZZISTI TEATRALI

CON ASSORTIMENTO

in Armature e Giojellerie

MILANO — Via Vercellina, N. 5 — MILANO

Premiata Sartoria Teatrale

DITTA

LUIGI ZAMPERONI

FORNITRICE DEL TEATRO ALLA SCALA

30, S. Damiano — MILANO — S. Damiano, 30

GRANDIOSO ASSORTIMENTO DI VESTIARIO

VENDITA E NOLEGGIO — SPETTACOLI COMPLETI — MASCHERATE, ECC.
COMMISSIONI PER FIGURINI

MAGLIERIE — CALZATURE — ARMI — ATTREZZI E BIJOUTERIE.



Una chioma folta e fidente è segno certo della bellezza. La barba ed i capelli aggiungono all'uomo aspetto di bellezza, di forza e di senso.

L'ACQUA CHININA MIGONE di soave profumo, rassaia la radice dei capelli e toglie le pellicole della testa. Si vende in fiale (fascette) da L. 2.—, 1.50, ed in Botteglie da un litro circa a L. 8.50.

L'ACQUA ANTICANIZIE-MIGONE serve per ridare in poco tempo ai capelli ed alla barba bianca od indeboliti, il colore e la vitalità della prima giovinezza senza macchiare né la biancheria, né la pelle. Costa L. 4, la Botteglia.

L'ELICOMA-MIGONE serve per dare alla capigliatura ed alla barba un bel color biondo dorato. Costa L. 4, la Botteglia.

I suddetti articoli si vendono: a Milano, da A. MIGONE & C., Via Torino, N. 12, e da tutti i principali Farmacisti, Profumieri e Farmacisti del Regno. — Per le spedizioni per pacco postale aggiungere 80 Cent.

Gazzetta Musicale di Milano

ANNO XLVIII

N. 45. — 5 Novembre 1893

DIRETTORE

GIULIO RICORDI

FOGLIO DI 16 PAGINE

Si pubblica ogni Domenica

Grande Concorso Internazionale

COMPOSIZIONE MUSICALE

indetta dall'Amministrazione del CARILLON

Lucken-Brusselle (Belgio)

Direttore: GIULIO EM. STRAUWEN

compositore di musica

ALLORCHÉ la Gazzetta Musicale venne a cognizione di questo grande concorso, annunziò di esso la prossima chiusura, osservando che trattandosi di concorso internazionale, era da augurarsi che l'Italia ne fosse stata maggiormente informata per prendervi parte, e che ciò sarebbe forse riuscito quando la chiusura del concorso stesso venisse prorogata.

Successivamente fummo lieti di annunciare che la Direzione del Carillon aveva accettato la nostra osservazione; quindi il concorso non solo veniva prolungato, ma ebbero campo in tal modo di interessarsi i compositori italiani.

Oggi ringraziando nuovamente cotesta onorevole Società, abbiamo l'alta soddisfazione di registrare il generale risultato, nel quale troviamo premiati e distinti in maggior numero compositori italiani, i quali possono davvero essere felicissimi d'aver chiamata l'attenzione dell'estero su di essi, ai quali tutti la Gazzetta invia congratulazioni vivissime.

RESULTATO GENERALE

SEZIONE A — Musica sinfonica per Orchestra.

1.^a DIVISIONE. — Soggetto imposto: *Overture*. — 1.^o premio con la più grande distinzione (medaglia in vermeil): Vincenzo Ferroni (Italia). — 2.^o premio *ex aequo*: Carlo Sessa (Italia) e Guglielmo Riff (Alemagna). — 3.^o premio *ex aequo*: Carlo Sessa (2.^a volta nominato) e G. Polonoci (Italia). — 4.^o premio *ex aequo*: M. L. di Bellinzago (Italia) e Arturo Consiglio (Italia).

2.^a DIVISIONE. — Soggetto imposto: *Suite*. — 1.^o premio *non conferito*. — 2.^o premio *ex aequo*: Sigismondo de Noskowski (Polonia russa) e Percy Pitt (Inghilterra). — 3.^o premio *ex aequo*: Mario Vitali (Italia) e A. Bopp (Austria-Lovena). — Menzione onorevole: Franceschini (Italia) e J. B. Meisner (Italia).

3.^a DIVISIONE. — *Composizione libera*. — 1.^o premio *ex aequo*: Bruno Mugellini (Italia) e Biernacki (Galizia austriaca). — 2.^o premio *ex aequo*: Franceschini (2.^a volta), J. B. Meisner (2.^a volta), Vincenzo Ferroni (2.^a volta) e Raffaele Festa (Italia). — 3.^o premio *ex aequo*: Ad. Reckzeh (Alemagna) e Percy Pitt (2.^a volta). — Menzione onorevole: Ferroni Marini (Italia), Antonio Croggani (Italia), F. Cordella (Italia), G. Scognamiglio (Italia), Antonio Croggani (Italia) e G. Polonoci (2.^a volta).

SEZIONE B — Musica per Banda.

1.^a DIVISIONE. — Soggetto imposto: *Overture*. — 1.^o premio *non conferito*. — 2.^o premio *non conferito*. — 3.^o premio *ex aequo*: Enrico Foschi (Italia) e Fortunato Ciampi (Italia).

2.^a DIVISIONE. — Soggetto imposto: *Marche trionfale*. — 1.^o premio *non conferito*. — 2.^o premio *ex aequo*: Ad. Reckzeh (2.^a volta) e Vittorio Mori (Italia). — 3.^o premio *non conferito*. — Menzione onorevole: Ch. Tilly (Francia) e A. Deloge (Belgio).

3.^a DIVISIONE. — *Composizione libera*. — 1.^o premio *non conferito*. — 2.^o premio *ex aequo*: Francesco Barina (Italia) e Oreste Capelli (Italia). — 3.^o premio con medaglia di bronzo: Franceschini (3.^a volta). — Menzione onorevole: Ermenealdo Francesco (Italia), David delle Case (Italia), Carlo Sessa (3.^a volta) e G. Coquetelli (Italia). — Menzione onorevole: Ferroni Marini (2.^a volta), Mitrano (Italia) e Lallemand (Belgio).

SEZIONE C — Fanfara (con e senza Saxofoni).

1.^a DIVISIONE. — Soggetto imposto: *Overture*. — Nessun premio.

2.^a DIVISIONE. — Soggetto imposto: *Fantasia*. — Nessun premio. — Menzione onorevole: Edmondo Hubert (Belgio).

3.^a DIVISIONE. — *Composizione libera*. — Nessun premio. — Menzione onorevole: Ern. Loisean (Francia).

SEZIONE D — Musica religiosa.

1.^a DIVISIONE. — Soggetto imposto: *Messa tedesca con orchestra*. — 1.^o premio con medaglia in vermeil: Carlo Sessa (4.^a volta). — 2.^o premio *non conferito*. — 3.^o premio *ex aequo*: J. B. Meisner (3.^a volta) e Enrico Foschi (2.^a volta). — Menzione onorevole: Ródhan Borkowski (Polonia russa).

2.^a DIVISIONE. — Soggetto imposto: *Te Deum*. — Non pervennero nessuna manoscritto.

3.^a DIVISIONE. — *Composizione libera*. — 1.^o premio *non conferito*. — 2.^o premio *ex aequo*: Sigismondo de Noskowski (2.^a volta), Gacemia (Italia), Vito Fedali (Italia), G. Coquetelli (2.^a volta) e Carlo Sessa (5.^a volta). — 3.^o premio *ex aequo*: O. M. Scarsio (Italia), G. Coquetelli (3.^a volta), F. Marini (3.^a volta), Carlo Sessa (6.^a volta), Dicko (Inghilterra) e Carlo Sessa (7.^a volta). — Menzione onorevole: Giovanni Chimeri (Italia) e Claudia Aaregui (Spagna). — Menzione onorevole: Boullé (Francia).

SEZIONE E — Musica per Pianoforte.

1.^a DIVISIONE. — Soggetto imposto: *Sonata*. — 1.^o premio *non conferito*. — 2.^o premio *non conferito*. — 3.^o premio *ex aequo*: Sigismondo de Noskowski (3.^a volta) e Pietro Floridia (Svizzera) (1). — Menzione onorevole: Ad. Reckzeh (3.^a volta) e Vittorio Norsa (Italia).

NB. Il comitato ufficiale porta qui un'osservazione tendente a raccomandare ai giovani musicisti di non abbandonare la forma tradizionale della *Sonata*, osservando sempre come modelli del genere quelle di Beethoven, Mozart, ecc.

2.^a DIVISIONE. — Soggetto imposto: *Tema variato*. — Nessun premio. — Menzione onorevole: Sigismondo de Noskowski (4.^a volta).

3.^a DIVISIONE. — *Composizione libera*. — 1.^o premio medaglia in vermeil con piano: Biernacki (2.^a volta). — 2.^o premio *ex aequo*: Paolo Chimeri (Italia) e G. Polonoci (4.^a volta). — 3.^o premio medaglia con piano: Ferroni Marini (4.^a volta). — 4.^o premio medaglia con piano: Alfonso Cipollone (Italia). — 5.^o premio *ex aequo*: Napoleone Cesi (Italia), F. Cordella (2.^a volta) e Van Damme (Belgio).

SEZIONE F — Musica vocale.

1.^a DIVISIONE. — Soggetto imposto: *Coro a quattro voci uomini*. — 1.^o premio *non conferito*. — 2.^o premio *non conferito*. — 3.^o premio *non conferito*.

(1) Ma. Italiano.

medaglia: G. Cerquetelli (4.^a volta). — Menzione onorevole: Wazotte (Belgio).

2.^a DIVISIONE. — Soggetto imposto: *Contato a due voci*. — Nessuna concorrente.

3.^a DIVISIONE. — *Composizione libera*. — 1.^o Premio non conferito. — 2.^o Premio ex aequo: V. Ferroni (3.^a volta), Alfonso Cipollone (2.^a volta), V. Ferroni (4.^a volta), Carlo Sessa (3.^a volta), Enrico Fraschi (3.^a volta), Carlo Sessa (5.^a volta) e Cerquetelli (5.^a volta). — 3.^o Premio una medaglia: Vittorio Mori (2.^a volta). — 4.^o Premio ex aequo: Van Damme (2.^a volta), Alberto Gianini (Italia), Ferruccio Marini (3.^a volta), Clemente Simonio (Italia) e Miss Chamberlayne (Inghilterra). — Menzione onorevole: G. Virelli (Italia), Ant. Unterstein (Italia), Bellamy (Inghilterra) e Romano Raffaele (Italia).

SEZIONE G — Per ogni genere di musica.

CATEGORIA: *A solo*. — 1.^o Premio con medaglia in oro: Percy Pitt (4.^a volta). — 2.^o Premio: Biernacki (3.^a volta). — 3.^o Premio non conferito. — Menzione onorevole: Sigismondo de Noskowski (5.^a volta), Alfonso Cipollone (3.^a volta) e Francesco Antonini (Italia).

CATEGORIA: *Pianoforte*. — 1.^o Premio una medaglia: G. Polonski (4.^a volta). — 2.^o Premio non conferito. — 3.^o Premio non conferito. — Menzione onorevole: Ribbolet (Francia) e J. B. Meiners (4.^a volta).

CATEGORIA: *Orchestra*. — 1.^o Premio con la più grande distinzione all'ammirabile *Sinfonia* del maestro Sigismondo de Noskowski (6.^a volta). — 2.^o Premio non conferito. — 3.^o Premio non conferito. — Menzione onorevole: D'Atchambian (Belgio).

CATEGORIA: *Quartetto*. — 1.^o Premio non conferito. — 2.^o Premio ex aequo: V. Ferroni (5.^a volta), Sigismondo de Noskowski (7.^a volta), T. Bicchieri (Italia).

CATEGORIA: *Canto*. — 1.^o Premio non conferito. — 2.^o Premio ex aequo: Sigismondo de Noskowski (8.^a volta) e Antonio Ciogozani (2.^a volta). — 3.^o Premio ex aequo: Biernacki (4.^a volta) e Maly (Belgio).

IL GRAN PREMIO D'ONORE

fu accordato diviso fra i due egregi musicisti Carlo Sessa (Italia) e Sigismondo de Noskowski (Polonia russa).

Vengono felicitati inoltre i maestri Biernacki, Ferroni, Pitt, Marini, ecc., ecc. più volte premiali.

Lista degli artisti che ottennero medaglie.

1.^a MEDAGLIA. — Carlo Sessa (Italia), Sigismondo de Noskowski (Polonia russa), Vincenzo Ferroni (Italia), Biernacki (Galizia austriaca).

2.^a MEDAGLIA. — Percy Pitt (Inghilterra), Marini (Italia), G. Polonski (Italia).

3.^a MEDAGLIA. — Ad. Reckzel (Alemagna), Vittorio Mori (Italia), Cerquetelli (Italia), Miss Chamberlayne (Inghilterra), J. B. Meiners (Italia), Alfonso Cipollone (Italia), Franzoschini (Italia).

Nota a Bruxelles il 1. ottobre 1869.

Per copia conforme
Il Segretario
GIUSEPPE HUWAERT.

Il direttore del *Carillon*, Giulio Emilio Strouwen, felicita personalmente i concorrenti pel loro brillante successo e prega di volergli inviare la loro biografia. — Un quadro di tutti i distinti, premi premi e premio d'onore, sarà presto stampato e spedito ai vincitori.

Non accetteremo, con grato animo i manoscritti che vorranno offrirci, assumendoci le spese per divulgare il lavoro premiato, facendolo eseguire dalle nostre migliori orchestre civili e militari.

Requieghiamo con uno stesso cortese i manoscritti dei concorrenti non riusciti; i vincitori sono pregati di inviarci un vaglia postale di 2 franchi (per l'estero) o 1 franco (per l'interno), esigendo le spedizioni dei diplomi, medaglie, ecc., un talabaggio speciale.

Gli interessati riceveranno i loro premi non più tardi del 15 corr. mese di novembre, e preghiamo coloro che non li avessero ricevuti almeno per il giorno 20, di informarci immediatamente per gli opportuni reclami.

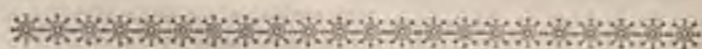
I diplomi d'onore e i premi e i distinti premi, sono sottoscritti da tutti i membri del Giurì; i premi premi e le menzioni dal direttore e dal segretario.

Il nostro prossimo concorso, organizzato su di altre basi, sarà aperto il 1. gennaio 1870 e resterà aperto per sei mesi. Coloro che volessero concorrenti possono iscriversi fino da ora, domandando il regolamento che sarà stampato in tutte le lingue.

Questo regolamento sarà inviato nei primi giorni del prossimo gennaio.

Preghiamo i nostri concorrenti di fare annunciare i risultati, non solo nei giornali del loro paese, ma in tutte le Riviste artistiche che fossero di loro conoscenza.

LA DIREZIONE.



CARLO BIGNAMI

E

NICOLÒ PAGANINI

Post eueris et voto honor,
et gloria vera.

Se fosse possibile compilare un dizionario di sinonimi corrispondenti a molti cognomi, credo non si esiterebbe a mettere *Arte*, e più specificatamente *Violinista* di contro a *Bignami*. E siccome ognuno, che trovi di introdurre nella linguistica o nella sinonimia qualche cosa di nuovo deve darne la ragione etimologica, filologica, o significativa, eccomi ad adempiere al dover mio come so e posso, epperò nel miglior modo che mi sarà dato.

I Bignami appartengono ad una vecchia famiglia cremonese, che ebbe varie diramazioni, qualcuna delle quali spenta senza che abbia lasciato traccia di sorta, altre rimaste a fruttificare, dirò così, nel campo dell'arte. Fra queste una emerse in special modo: quella di Giovanni, il quale fu violinista eccellente, così da essere ripetutamente chiamato ad occupare importanti posti di primo violino o di direttore d'orchestra.

Dal matrimonio di Giovanni Bignami con Anna Tiraboschi nacquero Giacomo e Carlo, divenuti entrambi violinisti di primo ordine: Giacomo (1810-1888), assunto come direttore in molti importanti teatri, fu anche maestro per gli strumenti d'arco e da fiato negli Istituti Filarmonici di Schio e di Bassano Veneto, dalla quale città e dagli I. R. Stati il Governo Austriaco lo espulse nel 1863 per i suoi sentimenti patriottici e liberali; l'altro, Carlo, chiamato da Nicolò Paganini, come vedremo, *il primo violinista d'Italia*.

E con Giacomo studiarono di poi i figli di lui: Tito, morto in giovane età a Rio Janeiro, Pompeo che si meritò fama di violinista valente e d'uomo colto ed arguto, e Cesare in oggi dimorante a Montevideo, dove gode da molti anni larga reputazione di buon violoncellista e pianista e di ottimo insegnante. Pompeo fu anche primo violino e direttore in parecchi teatri così in Italia che all'estero.

E un altro violinista assai valente lo troviamo in Guglielmo, figlio del *primo violinista d'Italia*; Guglielmo,

il quale, dopo avere trionfalmente percorso, come il cugino Pompeo, i principali teatri italiani ed esteri come violinista e tante volte come direttore d'orchestra, volle scegliere per sua stabile dimora Milano, da dove si reca quasi ogni giorno a Vigevano chiamato dalla sua carica di maestro in quell'Istituto Musicale.

Dei componenti le tre ramificazioni cui ho fatto cenno, uno solo non seguì l'arte de' suoi congiunti: Vespasiano di Giacomo, il distinto pittore, il poeta, l'umorista, in una parola il proteiforme ingegno, che tutti conosciamo ed ammiriamo, chiamato dagli elettori di Milano — per i suoi meriti e per la sua genialità — alla carica di consi-



Carlo Bignami.

gliere di quell'importante Comune, e restò prescelto quale professore nell'Accademia di Belle Arti.

Ma per una ragione significativa provante la sinonimia di cui al principio di questo mio scritto, mi pare aver detto abbastanza. Motivo per cui, con tutto il miglior garbo e col maggior rispetto, metto in disparte gli altri Bignami violinisti e non violinisti per venire al mio protagonista Carlo, le cui notizie biografiche ed artistiche — da me desunte in parte da un breve promemoria lasciato dal fratello Giacomo, in parte dalle ricerche da me fatte e dalle lettere autografe consegnatemi da Guglielmo Bignami — offro ai cultori dell'arte e ai biografi in particolare, e in generale a tutte le benevoli persone che avranno la pazienza di dare una scorsa a questo mio scrittarello senza pretese.

Carlo Bignami nacque in Cremona il 6 dicembre 1808 da Giovanni e da Anna Tiraboschi. Fanciulletto ancora, manifestò con volontà decisa la propensione sua per lo studio del violino, al quale si dedicò con tale passione, da mettersi in grado — a soli undici anni — di dare un concerto alla Società Filarmonica Cremonese la sera del 5 dicembre 1819, ricevendo in dono, per l'ottenuto successo, dal Comandante di Piazza cavaliere maggiore Turba, un violino attribuito ad *Andrea Guarneri*.

L'anno dopo venne ammesso come alunno nell'orchestra di quel massimo Teatro della Concordia, della quale fu poi nominato professore ordinario nel febbraio del 1822, con incarico — a quattordici anni — per la riduzione di musica orchestrale.

Da allora egli ebbe una serie di successi nelle molte accademie, che venivano date ogni tanto nella sua città natale, così che a diciannove anni — per la stagione di fiera del 1827 — fu assunto come primo violino e direttore d'orchestra al detto Teatro della Concordia. E là in quella stessa stagione diede un concerto, che rimase celebre nei fasti del maggior teatro di Cremona, città che per lungo tempo fu vera culla dell'arte musicale, e nella quale ebbero i natali Claudio Monteverde, Ruggero Manna, Amilcare Ponchielli, nel campo della composizione, e Antonio Stradivari, gli Amati, i Guarneri, gli Storioni, i Ruggeri, i Bergonzi, i Ceruti ed altri molti in quello della liuteria per cui Cremona ebbe il primato in tutto il mondo; oltre ad una innumerevole gloriosa schiera di artisti di canto e di suonatori insigni; la città che ha posseduto varie Scuole musicali, ed una fra le più importanti e fiorenti Società Filarmoniche, fondata da alcuni cittadini egregi nell'anno 1816 con numerose adesioni, e trasportata dopo i politici rivolgimenti del 1859 in un geniale ritrovo, senza lo scopo determinato dei trattenimenti musicali, tuttora esistente sotto la denominazione di *Società Patriottica*. A provare quanto essa fosse apprezzata anche fuori di Cremona, basti il dire come annoverasse fra i soci corrispondenti le più spiccate individualità artistiche di que' tempi, fra cui: Vincenzo Bellini, Simone Mayr, Nicolò Paganini, Gioachino Rossini. Del quale ultimo erano state rappresentate alla Concordia nel giro di pochi anni: *Il Tancredi*, *L'Italiana in Algeri*, *Demetrio e Polibio*, *Il Barbiere di Siviglia*, *Il Sigismondo*, *La Generantola*, *Anselmo in Palmira*, *L'Inganno felice*, *Il Turco in Italia*, *Otello*, *La pietra di paragone*, *La Gazza ladra*, *Bianca e Faliero*, *La donna del lago*, *Motilde di Shabran*, *Mosè in Egitto*, *Semiramide*, *Edoardo e Cristina*, *Torvaldo e Dorliska*.

Ed è nella sua Cremona che Carlo Bignami ebbe la fortuna di essere conosciuto da Nicolò Paganini, quivi recatosi a dar concerti il 13 e il 21 maggio 1818; conoscenza che al giovane artista meritò, come vedremo, l'amicizia e la protezione del *gran mago del violino*.

Scritturato nel carnevale 1823-24 in qualità di primo violino al teatro di Mantova, Carlo Bignami tornò a Cremona nel marzo successivo, e quivi diede una grande accademia in unione al padre suo, aumentando per sé l'entusiasmo de' suoi concittadini.

Nel 1826 compose il suo primo *Concerto* eseguito al Teatro della Concordia, ed un altro ne diede in luce più tardi, eseguendolo sul violino col solo dito indice.

La stagione di fiera del successivo anno lo ebbe come primo violino e direttore d'orchestra allo stesso Teatro della Concordia, dove rimase in tale qualità per molti anni, alternando però le stagioni teatrali con altre città, nelle quali venne ripetutamente chiamato a dirigere importanti spettacoli.

Direttore a Mantova, scrisse per quella Società Filarmónica molti pezzi musicali, fra i quali un *Adagio* ed alcune *Variazioni* assai apprezzati. Direttore al Carcano di Milano, pubblicò i suoi bellissimi ed altrettanto difficili *Capricci e Studi per violino* dedicati all'illustre amico suo conte Giuseppe Arrivabene, dal quale s'ebbe la seguente lettera:

« Carissimo CARLINO,

« Da Carré, 2 Luglio 1888.

« Il non mostrare anche con lieve mezzo la molta riconoscenza che vi professo pel dono, da me tanto pregiato, di cui m'avete fatto presente, sarebbe fuor di dubbio imperdonabile scortesia. Valga pel dono l'animo vostro moderatissimo; e voi, abilissimo compositore di capricci, attribuite al capriccio della fortuna, s'io non posso offrirvi cosa, che sia al merito vostro corrispondente.

« Credete, caro Carlino, all'amicizia sincera

« dell'aff.^{mo} vostro

« GIUSEPPE ARRIVABENE. »

Direttore a Verona, scrisse per la sua serata un *Adagio* ed una *Polacca*, che suscitavano nel pubblico vivissimo entusiasmo.

Successivamente compose altri pezzi di molto pregio — fra i quali un *Grande Adagio* ritenuto un vero capolavoro — e furongli offerte vantaggiose scritture all'estero, che egli rifiutò, non volendosi di troppo allontanare dalla propria famiglia.

(Continua)

ALFONSO MANDELLI.

ALLA RINFUSA

★ La Casa Editrice Schott di Magonza, per celebrare il 25.^o anniversario della prima esecuzione dell'opera *I Maestri Cantori* di Wagner, pubblicherà un'edizione *fac-simile* del manoscritto originale del *poema* di quest'opera, in cui figuretanno anche i versi annessi nelle edizioni ordinarie.

★ L'insegnamento del canto corale nel Ricreatorio laico di Pavia, ivi impartito tutte le domeniche, è stato affidato al maestro Soffredini.

Si allestirà un saggio in cui più di 300 giovanetti canteranno *l'Inno degli Alpinisti* di Rotoli.

Intanto procedono alacramente le prove del *Salvatorello* del Soffredini stesso, che dovrà andare in scena al teatro Guidi nella stagione di quaresima prossima.

★ L'ultima composizione del compianto Gounod è un' *Ave Maria*, scritta il 30 settembre u. s. in occasione del compleanno di sua figlia la Baronessa di Lassus.

★ A Berlino dal 3 al 7 ottobre sono stati dati undici concerti, due dei quali con orchestra!

Se questo è il principio della stagione, si domanda dove s'andrà a finire!

★ Il signor Fabre, copista di musica a Montpellier, è stato condannato a 200 franchi d'ammenda e a 2000 franchi per danni e spese per aver trafugato e fatto traffico delle parti d'orchestra del *Petit Faust*, da lui stesso copiate e noleggiate per il Gran Théâtre di Havre.

Il signor Fabre non è nuovo a queste condanne, perchè ne ebbe già un'altra per la stessa truffa con l'opera *Mignon*!

★ Il maestro Leonardo Monleone, professore al Civico Istituto Musicale di Genova, è stato nominato maestro di cappella della Basilica dei SS. Andrea e Ambrogio; cattedra importante e già tenuta da insigni musicisti, fra i quali il Mariani. Congratulazioni all'egregio maestro.

★ In un concerto dato in Genova all'Associazione degli Impiegati civili, si distinse oltremodo il quattordicenne flautista Giovanni Monleone, figlio del prof. Leonardo, che disse il concerto colla sua usuale valentia.

★ Il compositore inglese Edward Salomon ha pronte le seguenti opere ed operette: *The Polar Bear*; *Robinson Crusoe Esquire*; *Wally*; *The Cricket on the hearth*; oltre che una parodia di *Cavalleria Rusticana*.

★ Il 16 corrente si festeggerà a Brema il cinquantesimo anniversario della fondazione dello Stadttheater. In tale occasione si tratterà la questione di una istituzione di previdenza per gli artisti del teatro stesso, presieduta dal signor prof. dott. Bulthaupt.

★ In Mosca principieranno quanto prima i concerti sinfonici della Società musicale imperiale russa. Alla direzione di questi concerti presiede il direttore del Conservatorio di Mosca, W. Sefanoff, uno dei direttori più valenti d'orchestra.

★ Leggiamo nell'*Allgemeine Musik-Zeitung*, che il signor Eugenio Pirani ha ultimato un *Terzetto* per pianoforte, violino e violoncello, dedicato al Granduca di Baden.

★ Charles Lamoureux, il celebre direttore d'orchestra francese, si trova attualmente nel Belgio e nell'Olanda, dove dirige un'orchestra di cento persone. Ha dato concerti in Lille, Boubaix, Gent, Anversa, Rotterdam, Haag, Utrecht, Arnheim, Lüttich, Brusselle. Ritornerà quanto prima a Parigi, per dirigere i soliti suoi famosi concerti.

★ Secondo l'ultima statistica degli artisti che hanno figurato nei teatri tedeschi nel 1892, risulta che sopra 245 scene il personale di direzione, di amministrazione e tecnico, si componeva di 6250 persone. Musicisti nel numero di 4338; 2510 artisti; cantanti 630; coristi 1668; ballerini 182.

★ Il teatro di Corte di Karlsruhe prepara per la prima metà di novembre un ciclo delle opere di Berlioz sotto la direzione di Mortl. Per il 5 novembre è annunziato *Bonvenuto Cellini*; per il 7 *Beatrice e Benvenuto*; per il giorno 8 l' *ouverture* del *Re Lear*, *Notti d'estate* e *Sinfonia fantastica*; per l'11 e pel 12 *I Trojani* (prima e seconda parte).

★ Un compositore di Anversa metterà in musica quanto prima il testo premiato di *Cassandra* del signor Isidoro Albert. La traduzione francese di quest'opera, dovuta alla penna del signor Anthennis, sarà trattata musicalmente dal signor Paul Gilson.

★ Il teatro di Aix-la-Chapelle ha rappresentato con grande successo un'opera in un atto, *Agaja*, di Le Blech, un giovane di 22 anni.

★ A Berlino ha avuto luogo il 14 ottobre il primo concerto del quartetto Joachim. Il 18 novembre prossimo i signori Joachim, Kruse, Wirth e Hausmann si faranno sentire per la prima volta nel Belgio, a Liegi.

MUSICA SACRA

MILANO. — I solenni funerali dell'Arcivescovo di Milano, monsignore Galabiana, dettero agio all'insigne Cappella della Cattedrale di offrire una esecuzione di musica sacra di grandissimo interesse.

Il maestro direttore signor Gallotti scelse con finissimo gusto una *Messa da Requiem* del maestro compositore Giovanni Andrea Fioroni.

Questo insigne musicista lombardo, nato, secondo alcuni, in Milano, secondo altri in Pavia nel 1706, studiò in Napoli col celebre Leo, e fu poi maestro di cappella della Cattedrale milanese dall'anno 1747 fino al giorno della sua morte, il 19 dicembre 1778.

Nella stessa Basilica fu sepolto e precisamente nella Cappella di S. Michele.

Scrisse molta e dottissima musica sacra, e fece rappresentare un'opera seria, *Didone abbandonata*, libretto di Metastasio, al teatro Ducale di Milano, nel 1755.

Ebbe degli eccellenti allievi, fra i quali i compositori Monza Carlo e Quaglia Agostino.

La *Messa* che udimo in Duomo e i *Responsori*, non vi si eseguivano da oltre 100 anni. E fu una ben grata sorpresa quella procurataci dal maestro Gallotti di farci udire musica così bella e sì bene eseguita.

Una singolare chiarezza e giustezza di equilibrio posero bene in rilievo le 8 parti reali delle composizioni, e non fuvvi chi non ammirasse i due dotti lavori e non rivolgesse lodi al maestro Gallotti per la loro ottima interpretazione. — s. —

I FESTIVALS INGLESI a proposito del Festival di Norwich

ALCUNI de' più antichi *Festivals* dell'Inghilterra, fra i quali devesi annoverare quello di Norwich, davano da qualche tempo segni evidenti di decadenza, non per tralignamento d'organizzazione, diminuzione d'importanza o difetto d'esecuzione, ma per quello che costituisce il successo di una istituzione, cioè, il risultato finanziario, od, in altri termini, il patronaggio del pubblico. Ciò proveniva da una causa semplicissima, ed alla quale obbedisce ogni cosa in natura; il deperimento, per mancanza di moto in senso progressivo. L'acqua stagnante finisce per guastarsi, e la ruota che s'aggira sopra sè stessa non fa avanzare il carro. Questo hanno compreso il direttore ed il Comitato del *Festival* di Norwich, uomini d'intelligenza e d'azione, i quali nell'organizzare la 24.^{ma} ricorrenza di questa festa triennale, non hanno esitato a compiersi un piccolo colpo di Stato, col modificare la base dell'istituzione, e sciogliendola da certi legami e discipline, che, come i vecchi rami di una pianta, assorbivano troppo del suo umore vitale a danno de' nuovi tralci, per non contribuire necessariamente al suo totale disseccamento.

Il tentativo, in un paese ove lo spirito conservatore è quasi un istinto, era poco meno che temerario. Ma la fortuna, si sa, sta cogli audaci, e l'ha provato coronando del più splendido successo gli sforzi dei coraggiosi innovatori. Il pubblico stesso ha oltrepassato la linea tradizionale nelle dimostrazioni del suo soddisfacimento. Il *Festival* di Norwich, infine, è stato un avvenimento artistico che può interessare il mondo musicale anche all'infuori de' suoi limitati confini, e perciò non credo far cosa inutile intrattenendone i lettori della *Gazzetta*. E, poichè sono nell'argomento, non sarà forse fuori di proposito dar loro, in succinto, un cenno sull'origine, natura, organizzazione e scopo di queste feste sacro-filantropico-artistiche per cui va famosa la Gran Bretagna, vere Olimpiadi musicali, che tanta influenza hanno esercitato sullo straordinario sviluppo dell'arte indigena moderna.

Il *Festival*, come forma grandiosa di trattenimento sacro-musicale, è nato in Italia. Il primo che ne ricorda la storia, è quello che diedero a Bologna i musicisti delle due Corti del re di Francia Francesco I e del pontefice Leone X, nell'occasione del loro incontro in quella città, nel 1515. Il secondo *Festival* fu tenuto in S. Pietro, a Roma, al principio del secolo XVII, come rendimento di grazie per la cessazione di una pestilenza, e vi venne eseguita una *Messa* di Benevoli per sei cori, formanti un insieme di 200 voci. In Francia ed in Germania si sono organizzati, a differenti epoche, dei *Festivals* grandiosi, ma, meno che a Vienna, ove nel 1792 vennero istituiti annualmente quelli della Quaresima e dell'Avvento, e quelli del Reno che

sono di formazione assai più moderna, essi non avevano luogo che per qualche circostanza, o solennità speciale, come, per esempio, l'incoronazione di un Sovrano, la morte di qualche grand' uomo, o per onorarlo anche vivente, come quello che si diede a Vienna nel 1808, in onore di Haydn, e nel quale venne eseguita la sua *Creazione* da un coro di più di 700 voci. Non è che in Inghilterra che il *Festival* trovò il terreno propizio a piantarvi radici profonde e durevoli, come che pel suo carattere imponente e sacro, esso corrispondesse maggiormente all' indole nazionale, e favorendo inoltre un'altra delle attitudini speciali di questo popolo, che è di riunirsi volentieri in masse, e cantare pezzi d'insieme, in specie di musica sacra. E, per una nazione riputata generalmente, a ragione o a torto — io credo piuttosto a torto — antimusicale, la cosa è veramente strana.

Se s'avviene, passando pel paese di Galles, di visitare una miniera di carbone — quando non vi sia sciopero — in un momento di riposo, non rimarrete poco stupiti di sentir sortire da una di quelle negre caverne, un accordo di voci, d'intonazione perfetta, e se prestate attenzione a quello che dicono queste voci, si tratterà di una *Fuga* di Bach o di Handel; o di un brano di *Oratorio*, di una *Cantata* o *Salmo* di Haydn, Mozart, o Mendelssohn. In questo stesso paese, se capitate all'epoca del così detto *Festival* (concorso di Bardi), la cui istituzione rimonta a tredici secoli e che è anch'esso una specie di *Festival*, assisterete a uno spettacolo, forse unico al mondo, di tutto un popolo che, a un momento dato, può unirsi nell'esecuzione di un pezzo di musica, con tutte le discipline dell'arte.

Quello che si fa nel paese di Galles, lo si fa, presso a poco, in tutte le provincie d'Inghilterra, specie quelle del Nord, ove la classe operaia è in maggior numero. Dovunque l'amore della musica spinge gli uomini a riunirsi, essi si organizzano in modo che la sua estrinsecazione non sia cosa informe, o di un momento, ma artistica e durevole. Così è che il numero delle Società corali, sparse pel Regno Unito, è incalcolabile. In Londra solamente ve ne sono più di 200, alcune delle quali comprendono sino a 2000 membri, come, per esempio, quella della Royal Choral Society, tanto abilmente diretta dall'insigne Sir Joseph Barnby, e che tiene le sue periodiche esecuzioni all'Albert Hall. Anche nelle chiese, in cui il servizio del culto riformato si compone in gran parte di *Inni* ed *Antifone*, e nelle quali al coro regolare si unisce talvolta tutta la congregazione, si possono osservare quei requisiti d'intonazione, misura e colorito, che sono un indizio certo di tendenza musicale, se non altro nella maggioranza degli esecutori.

Si capisce che, con elementi simili, il *Festival*, che ha precisamente a fondamento delle grandi masse corali, abbia attecchito qui più che altrove. Ma quello che lo ha condotto a quel grado eccelso d'importanza e magniloquenza che ha oggi, è lo scopo di beneficenza a cui fin da' suoi primordi è stato consacrato.

I primi *Festivals*, che fino dal 1709 si tennero nella Ca-

tedrale di S. Paolo, e che vi si tengono annualmente anche ora, furono istituiti a beneficio dei « Figli della Corporazione clericale. » A questi tennero dietro quelli delle tre diocesi riunite di Gloucester, Worcester e Hereford, detti *Festivals* dei « Tre Cori, » anch'essi per le vedove ed orfani del clero. Handel nel 1722 diresse il primo de' suoi *Festivals* in soccorso dei musicisti decaduti; e nel 1734 istituì quello per l'Ospedale dei Trovatelli, che continuò a dirigere fino alla sua morte. Non è a dire se Handel, col suo vasto repertorio di *Oratori*, non sia una delle più salde colonne dei *Festivals*. È di prammatica che il michelangiolesco suo *Messia* venga eseguito in ognuno di essi, ed all'*Alleluja* tutto il pubblico si alza in piedi, come quando si eseguisce l'*Inno Reale*.

Vennero poscia quelli di Cambridge, Leeds, Birmingham, Beverly, Norwich, Oxford, Manchester, Sheffield, Liverpool, Hull, York, e tanti altri la cui enumerazione sarebbe superflua, tanto più che molti di essi sono scomparsi. Quasi tutte le città della Gran Bretagna poi hanno un *Festival* detto dei « Cori parrocchiali, » che però non esce dai limiti della chiesa, ma che, come i più grandi, va in aiuto di carità locali.

Quelli dei « Tre Cori » di Birmingham, Leeds, Norwich e Bristol esistono tuttora, e si tengono ogni tre anni nelle rispettive città. È in questi che la carità, assumendo quasi il carattere della seduzione speculativa, l'elemento artistico, su scala molto più vasta e svariata, vi attrae una ben maggiore affluenza di pubblico, ed eccita nel mondo musicale quell'interesse che, in altri paesi, solleverebbe una stagione teatrale, in cui si sapesse venissero prodotti capolavori del passato, ed opere nuove di compositori insigni, con, ad esecutori, artisti di grido, e masse eccezionali per numero e qualità.

A dare un'idea del lavoro che si richiede all'organizzazione di questi *Festivals*, basterà il dire che i tre anni che li separano gli uni dagli altri, sono appena sufficienti ad elaborarne i preparativi. Non appena cessato l'eco dell'ultimo, il Comitato esecutivo si riunisce di nuovo, e comincia a deliberare sul programma del seguente. Il *Festival* durando quattro giorni, si tratta di formare otto concerti, quattro di giorno — che sono esclusivamente consacrati a musica sacra — e quattro di sera, che si compongono di una miscellanea di pezzi, scelti fra i lavori più reputati del genere classico ed anche drammatico.

Una delle grandi attrattive del *Festival* sono i nuovi lavori che vi si produrranno, soprattutto quelli che riflettono la vera natura dell'istituzione, vale a dire il genere sacro. La difficoltà di potersi assicurare il concorso di autori in voga, non è tenue; prima perchè ve ne son pochi, eppoi per la naturale rivalità che esiste fra i diversi Comitati ad accaparrare per sé i migliori. Le negoziazioni, per questo capo, sono quindi lunghe, e richieggono tutte le raffinatezze dell'arte diplomatica, per riescire a buon fine. Poi bisogna trovare un fondo di garanzia, perchè le spese, come si vedrà più tardi, sono, come il *Festival* stesso, colossali; e queste non debbono dipendere dalle eventualità

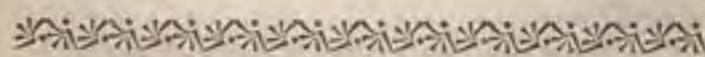
degli introiti. Viene poscia la formazione del nuovo coro, i cui membri devono essere scelti uno ad uno, dietro un esame abbastanza severo. Ed appena stabilito il programma, vale a dire un 18 mesi prima della festa, essi si mettono allo studio. Si tratta di dover imparare lavori grandiosi per mole, e, generalmente, di grandissima difficoltà. È una vera emulazione fra i cori dei diversi *Festivals* per esser trovati prontissimi al momento in cui il direttore, i compositori e gli artisti principali vengono alla piazza per metter l'ultima mano alle prove.

Le complicazioni, le contrarietà, i disappunti che incontra il Comitato avendo a che fare con una gran quantità di professionisti, che si sa non essere la gente più comoda del mondo, richieggono una pazienza, un'abnegazione ed una forza d'animo che appena appena giustifica lo scopo filantropico a cui si dedicano quei degni uomini. La corrispondenza assume proporzioni gigantesche. Ci vuole un Comitato speciale per la stampa, ed una infinità di sotto-Comitati per sorvegliare a che tutte le ruote dell'immensa macchina s'addentellino e funzionino con regolarità ed esattezza.

Il direttore, o, come lo chiamano qui, il conduttore del *Festival*, è l'oggetto delle cure e della disamina speciale dei Comitati. Con rara assennatezza non se ne fa una questione di campanile, e lo si sceglie fra gli uomini più cospicui nel ramo direttoriale, a qualunque nazionalità esso appartenga. Non deve dimenticarsi che la organizzazione e disciplina delle orchestre, sul piede che sono ora, e che può stare a fronte delle più celebri del mondo, fu opera dell'italiano Costa. A lui va pure il credito pel lustro che acquistaron i *Festivals* di Birmingham, che egli cominciò a dirigere nel 1849, e quelli colossali, in onore di Handel, che si danno ogni tre anni al Palazzo di Cristallo di Londra, ed in cui prendono parte non meno di 5000 esecutori.

(Continua)

P. MAZZONI.



ARTE DEMOCRATICA

Rfo Marino, Isola d'Elba, Ottobre 1893.

Egregio signor LUIGI ALBERTO VILLANIS.

Da quest'Isola fertile, ove artisticamente parlando ognuno che ami l'arte non è che un cenobita nel cuore della Tebaide, mercè i libri e i sospirati giornali che riescono inalazioni d'etere etelico fluidizzanti l'atmosfera, imparai a conoscere e ad apprezzare il vostro nome ed i vostri autorevoli scritti, onde, ortodosso anch'io all'adagio *now him self*, mi sentii lusingato che presso un uomo preclaro il mio modesto articolo *Arte democratica* avesse incontrato favore. Vi ringrazio perciò del benevolo giudizio che di esso avete voluto dare pubblicamente, lietissimo al postutto che esso abbia dato incentivo alle vostre autorevoli e pregevolissime osservazioni apparse nel N. 40 della *Gazzetta Musicale*.

Concorde in quanto ad esse nell'ammettere che tutte le composizioni orchestrali non si attagliano ad essere trascritte per Banda e che per ciò occorrerebbe maggior oculatezza nella scelta che i maestri direttori ne fanno per i loro pezzi, confesso però che vedrei con rammarico cacciato dal repertorio bandistico, come vorrebbero i puristi, tutto quanto il produttivo operistico antico e moderno, ove a me pare di scorgere pagine sublimi suscettibili di belle riduzioni bandistiche.

Onde io mi dichiaro per la via di mezzo da voi consigliata, sembrandomi sufficiente che i riduttori, trascrivendo, abbiano cura di sopprimere i lunghi recitativi che particolarmente nei melodrammi antichi si trovano intercalati fra un pezzo d'assieme e l'altro degli atti. Inoltre a me sembra che togliendosi i pezzi teatrali dai programmi delle Bande, verrebbe a mancare in grande parte lo scopo che esse si propongono; di far conoscere cioè la musica drammatica, e con essa istruire anche coloro che non hanno danaro per frequentare i teatri.

In Italia, del resto, abbiamo adesso una *Biblioteca dei Corpi di Musica* pregevolissima, edita dalla Casa Ricordi e diretta da un nome come quello di Giuseppe Mariani, cui ad ovviare alcuni degl'inconvenienti da voi lamentati, i maestri riduttori sarebbe pur bene ricorressero, piuttosto che accingersi a riduzioni di pezzi d'opera con la sola partizione per pianoforte e canto, le quali riduzioni, nonostante l'ingegno, la pratica, la coltura, il senso estetico del maestro, senza la partizione per orchestra — che non sempre e non tutti possono procurarsi — riescono simulacri del vero.

In fatto poi di composizioni originali per Banda, vista, giusta come voi lamentate, la desolante deficienza di esse, non mi sembrano mai abbastanza encomiabili quelle Case editrici che bandiscono concorsi per le medesime, posciachè danno in tal modo a sperare che ripristinato e moltiplicato a poco a poco il repertorio della buona musica originale bandistica, si riuscirà a rendere a tutt'i pubblici dell'*Arte democratica* quel certo buon gusto, che adesso in quei luoghi ove specialmente c'è ancora installato, o c'è sempre il puzzo di uno di quei direttori come il mio *quondam merciaio*, è addirittura perduto.

Del resto, se venisse iniziata una campagna — di cui non potrebbe esservi miglior duce di voi — allo scopo di richiamare l'attenzione del Ministro sulla inopia in cui giace quest'arte popolare, potrebbero frattanto ottenere che in attesa dei tanto desiderati Istituti musicali per i maestri direttori di Banda, venisse stabilita presso gli attuali Collegi di musica una annuale sessione di esami destinata a tutti coloro che aspirano all'abilitazione di maestro direttore di Banda. — Il programma di questi esami, dovrebbe, all'incirca, essere concretato così:

PROVA SCRITTA.

- 1.° Componimento italiano, aritmetica, storia e geografia.
- 2.° Armonizzazione di un basso a 4 parti in contrapunto doppio.

3.° Riduzione da pianoforte o da orchestra di un pezzo per Banda.

4.° Composizione di una marcia o di un ballabile dietro tema dato dalla Commissione.

PROVA ORALE.

1.° Storia della musica in generale e delle Bande in particolare.

2.° Criteri intorno alla organizzazione dei Corpi di Musica.

3.° Teoriche riguardanti le diverse specie d'istrumenti componenti una Banda.

4.° Nozioni di estetica.

PROVA DI DIREZIONE.

Dirigere un pezzo originale o teatrale, di cui la partitura sarà data in esame all'aspirante 5 minuti prima della prova.

Niuno che non potesse felicemente subire tal prova conseguendone uno speciale documento di abilitazione, non dovrebbe — sotto pena di grave ammenda o del carcere — essere adibito a direttore di Filarmiche municipali o sociali.

Entro un termine stabilito dal Ministero dell'Istruzione Pubblica, anche coloro che attualmente si trovano alla direzione di Bande musicali — eccettochè non fossero già diplomati in alta composizione — dovrebbero esser tenuti a regolarizzare la loro posizione, sottoponendosi alla sopraindicata prova, sotto pena di destituzione dai posti che occupano.

E così non vi pare che si giungerebbe finalmente a ripurgar l'acre di quest'Arte democratica, infestata da un numero non indifferente di pseudo-direttori, che come pianticelle parassite vivono a tutto danno e discapito di lei? e che ad ogni buon diritto ai veri e buoni maestri, di cui lo stampo non è davvero ancor perduto da noi, sarebbe infine garantita la distinzione che deve esser fra loro e i ciarlatani?

Da altra parte se non si crede che questa musica popolare sia un vero e proprio elemento d'istruzione e di educazione, allora spezziamo pure le nostre cetre...; ma se all'alto di benessere che anche da essa ci viene; se da quell'impulso del bello, del buono, del nobile, del generoso che ci apporta ci sentiamo veramente vinti e soggiogati, allora decidiamoci a rialzarla infine e provvediamo alle più stringenti necessità della sua esistenza. Onde quando non si concede, giustamente, che l'istruzione elementare stessa non sia impartita da chi ne sia riconosciuto indegno e non sia abilitato, sia pur logico diffidare dalla delicata mansione di artista-istruttore certuni che di arte non ponno sapere se non quella del *micelaccio*.

Infine a compimento dei provvedimenti reclamati dall'attuale stato di cose, non si dovrebbe trascurare di migliorar le condizioni dei maestri di Musica civili che rimarrebbero e che verrebbero in ordine ai provvedimenti presi, stabilendo per essi un minimo di stipendio, atto a garantir loro una posizione decorosa in società. E quanto ai militari sarebbe doveroso toglierli dalla posizione umiliante in cui si trovano di fronte agli altri ufficiali del-

l'esercito, innanzi ai quali, nonostante la loro età, la loro provata valentia, gli anni di servizio, è riservata irremissibilmente la inferiorità (1).

Queste, a mio debole parere, sono le più radicali riforme reclamate da un'arte di cui mi compiaccio di vedere interessato un uomo come voi, e che ispirate da quella pratica che me ne viene dal vivere da qualche anno fra le Bande musicali, ho esposte, abbandonandole al vostro sagace patrocinio, convinto che da esso l'Arte democratica non potrà che ricavarne realissimi vantaggi.

Credetemi con ossequio

Vostro VITTORIO MORELLI.

SPONTINI A BERLINO

I.

QUALCHE mese fa ebbi a parlare in queste ospitali colonne di più opere di letteratura musicale pubblicate l'anno scorso in Germania. Oggi ho di nuovo dinanzi a me sul tavolino più volumi della stessa materia, tutti, più o meno, pregevoli e tutti scritti con serietà di propositi e profonde cognizioni basate in parte su nuove ricerche... come da noi in questo ramo o non si sa o non si vuol fare.

Fra tutte le nuove pubblicazioni la più importante è in ogni riguardo il nuovo libro di Filippo Spitta, l'autore della classica biografia di Sebastiano Bach (2).

In esso sono raccolti molti studi già pubblicati od ancora inediti, di grande interesse sia per nuovi punti di vista estetici, sia perchè contengono nuove notizie tolte da archivi sconosciuti (3).

Uno degli articoli più lunghi tratta del soggiorno di Gaspare Spontini a Berlino, e siccome lo stesso porta nuova luce su quel triste ed increscioso periodo della vita dell'autore della *Vestale*, credo non far opera del tutto inutile riportandone qualche notizia ed aggiungendovene altre tratte da autori poco noti in Italia, tanto più che le biografie di Spontini pubblicate in Germania, sia per l'ignoranza dei fatti o per amore di parte, hanno messo tutto a carico del maestro gli affronti che gli toccarono a Berlino.

In Italia poi dove di Spontini come di Cherubini si conosce poco più che il nome, non sarà cosa vana il

(1) Potrebbeasi citare numerosissimi e sbalorditivi esempi di valenti direttori di Musica militari, sottoposti al gusto particolare di certi colonnelli e capitani, i quali camminando, in fatto d'arte, col sistema del gualano, cancellano dai programmi loro presentati per l'approvazione tutta quella musica che loro non soddisfa o perchè ad essi sconosciuta, o perchè semplicemente d'autori osteggiati come Mendelssohn, Weber, Wagner, ecc. ecc.!!!
(Nota della Redazione.)

(2) Philipp Spitta: *Zur Musik* — Berlin, Pestel, 1893.

(3) Cito fra i principali lo studio su Graham, su Nicola Galzer, sulla scienza della letteratura musicale, il rinnovamento della musica da chiesa protestante, su Carlo Maria Weber, ecc. ecc.

contributo, per quanto piccolo, alla sua biografia ancor da scriversi.

Federico Guglielmo III, re di Prussia, che all'occasione d'un suo soggiorno a Parigi aveva sentito nel 1814 la *Vestale* ed il *Fernando Cortez* e ne aveva riportato la più profonda impressione, fece nell'autunno dello stesso anno a Spontini la proposta di accettare il posto di direttore a Berlino, coll'obbligo di scrivere due nuove opere all'anno con un salario di cinquemila talleri.

Spontini non era alieno dall'accettarla, senonchè le pratiche furono interrotte, perchè l'intendente generale dell'Opera, il conte Brühl, obiettava, che Spontini non sapeva parlare la lingua tedesca, nè poteva dare garanzie che avrebbe potuto mantenere il contratto. Ma re Guglielmo non si dette pace, e finalmente dopo mille difficoltà e concessioni reciproche fu concluso nell'agosto del 1821 il contratto, col quale Spontini si obbligava a scrivere per l'Opera di Berlino ogni tre anni o due opere grandi o tre di minori dimensioni e di dirigere le prime rappresentazioni delle stesse. Oltre a ciò gli spettava la suprema ispezione degli spettacoli musicali, senza però assumere obbligo di dirigere altre opere che le sue. Quale corrispettivo gli dovevano venir pagati 4000 talleri annui, oltre una rappresentazione a suo favore, con introito garantito di 1050 talleri.

Quando Spontini entrò in carica ai 28 maggio 1820, l'accoglienza che gli fecero l'intendente Brühl, che s'era tanto opposto alla sua nomina, ed il personale del teatro, non fu la più cordiale. Oltre che l'aveva preceduto la fama di avaro, diffidente, malizioso e falso, si vedeva in lui uno straniero, che il Re aveva colmato di favori e perciò lo si invidiava.

Le guerricciolate non tardarono difatti a cominciare fra Spontini e Brühl per competenze di diritti, per i limiti imposti alle loro cariche, e simili. Quando Brühl gli presentò il programma delle rappresentazioni settimanali, Spontini gli rispose senza ambagi, che il repertorio era *parfaitement ridicule*, e che le opere scelte erano *des misères, des misères*. — L'Intendente, al quale saltò la mosca al naso, chiamò il maestro al dovere, ma questi non si diede per inteso e gli rispose per le rime, che egli non era *un subordonné de plus de votre puissance, ni par ma personne, ni par mon caractère, ni par mon contrat, ni par mon talent*.

La prima nuova opera di Spontini che egli, secondo il contratto avrebbe dovuto scrivere per Berlino, fu l'*Olimpia*, vale a dire un'opera scritta già prima ed ormai data a Parigi. Nel mentre la si studiava, Spontini scrisse alcuni pezzi per una composizione allegorica, tolta dal poema di Moore, *Lalla Rookh*, che fu rappresentata ai 27 gennaio del 1821 in occasione della venuta del Principe ereditario di Russia.

L'*Olimpia* fu data ai 14 maggio 1821 ed ebbe grandissimo successo: Spontini l'aveva modificata e ritoccata in più parti.

La messa in scena superava quanto mai a Berlino si aveva veduto e l'esecuzione raggiunse un alto grado di perfezione. Nè poteva essere altrimenti: Spontini aveva fatto quarantadue prove, e cosa volevano dire le prove di Spontini lo sapevano cantanti e suonatori, che più volte dovettero restare in teatro dalle nove di mattina alle quattro di dopopranzo senza alcuna interruzione. Egli non conosceva riguardi di sorta e faceva ripetere e ripetere fino a tanto che gli pareva raggiunto l'ideale della perfezione. Oltre a ciò egli faceva continui cambiamenti che provava e riprovava per ritornare tante volte alla prima versione. Nè egli si contentava della parte musicale delle sue opere. Egli osservava e criticava ogni cosa, le pose dei cantanti, l'aggruppamento delle masse, le decorazioni.

Parlando del colorito dell'orchestra, il noto direttore Dora dice che il suo forte era un uragano, il piano un sospiro, il crescendo tale da far sbalordire, il decrescendo d'un magico abbandono, lo sforzando tale da svegliare i morti.

Più dei suonatori si lamentavano i cantanti, che alla lunga non potevano più resistere alle sue pretese, non perchè egli non scrivesse magistralmente per la voce umana, ma perchè egli sciupava le loro voci colle prove infinite e lunghissime.

Come direttore egli fu insuperabile, quantunque per la poca pratica si trovasse al principio del suo soggiorno in Berlino alle volte un po' imbarazzato. Del resto egli non disse mai oltre le sue opere che l'*Armida* ed il *Don Giovanni*, che sapeva a memoria.

Ma superate alle prove le prime incertezze, nessuno sapeva meglio di lui guidare le masse alla vittoria coi suoi gesti imperiosi e decisi, e col suo occhio animato e lucente, col quale animava ed incitava cantanti e suonatori. Wagner racconta nei suoi scritti (vol. V) che Spontini non voleva saperne di partiture stampate e non poteva dirigerle se non aveva un certo leggio, costruito secondo le sue indicazioni, ed una grossa bacchetta d'ebano, che teneva alla metà.

Il successo grandioso dell'*Olimpia* fece per un momento tacere tutti i dissapori. Ma fu una tregua e non una pace.

Ai 18 giugno 1821 si diede a Berlino la prima volta il *Freischütz*, e Spontini dovette accorgersi a malincuore, che il successo di quest'opera era pari o più grande di quello dell'*Olimpia*. E ciò era naturale, perchè fatta astrazione al merito intrinseco della musica, Weber sapeva parlare in altro modo al suo popolo e perchè egli aveva toccato quella corda del sentimentalismo romantico tedesco che per Spontini, figlio del meriggio, era intieramente muta, come aliena al carattere della nazione italiana ed alle romane in genere.

L'intendente Brühl, che suo malgrado aveva dovuto accondiscendere ai desideri dell'onnipotente Spontini, profitto dell'occasione e fomentò gli animi degli inimici di Spontini, che levarono sugli scudi Weber per contrapporlo allo straniero. E allora si formarono due partiti, quello dell'alta aristocrazia e di pochi altri che rimasero

fedeli al maestro italiano, e quello dei patrioti e della gioventù, che si decise più per motivi politici che artistici per Weber.

Ma Spontini non era rimasto colle mani alla cintola. Fra moltissimi libretti messi a disposizione scelse *Nurmahal*, o *La festa delle rose a Koschmir*, argomento tolto di nuovo dal *Lalla Rookh* di Moore, che aveva già servito in parte a quella rappresentazione di quadri plastici rammentata di sopra. L'opera consistente di due soli atti, fu rappresentata ai 27 maggio 1822 e non ebbe grande successo, specialmente per la mediocrità del testo. La musica di Spontini, senza raggiungere quella della *Vestale* e dell'*Olimpia*, contiene pagine stupende per il colorito locale, per nuovi effetti sorprendenti e per grandezza di linee.

Dopo un permesso di sette mesi, che Spontini passò in parte a Parigi, in parte in patria, siamo di nuovo alle prese coll'Intendente, che gli rammenta i suoi obblighi e gli rinfaccia di non aver ancor scritto per Berlino che qualche pezzo del *Nurmahal*.

Spontini pensò allora di nuovo di rifare una sua vecchia opera, il *Milton*, ma ne depose presto il pensiero per occuparsi giorno e notte, come egli scrive al Brühl, d'una nuova opera, che fu l'*Aleidoro*, soggetto tratto dalle *Mille e una notte*. L'opera fu data ai 23 maggio 1825 ed ebbe successo dubbio. Il Re però ne rimase pienamente soddisfatto, e facendogli consegnare una medaglia d'oro, gli scrisse: « Je partage l'approbation élatante que le public vous a témoigné d'une manière si incontestable, » *Nurmahal* e *Aleidoro* esistono soltanto in partitura manoscritta, nè si eseguono mai fuori di Berlino.

Aleidoro appartiene ancor più che *Nurmahal* al genere romantico; Spontini non ne aveva la vera intenzione, ma si limitava alla sola superficialità dell'elemento, mentre Weber nel suo posteriore *Obéron* vi si seppe immedesimare ed ispirò vita e sentimento alle misteriose forze della natura simbolizzate nella favola.

La messa in scena dell'*Aleidoro* fu splendida, nè prima si vide in teatro tale fasto di scenari, nè tali meccanismi. L'opera comincia con un coro di gnomi occupati ad abbattere il tempio dell'amore ed a fabbricare armi.

La partitura prescrive per questo pezzo tre incudini accordati, che nella leggenda divennero dieci e che formarono un grato pretesto per rinfacciare a Spontini il fragore della sua musica.

Dopo una lunga pausa troviamo il maestro, nel 1827, occupato nello scrivere la sua ultima opera, l'*Agnese di Alcamara*, della quale fu rappresentato il primo atto, lungo quanto un'opera, ai 28 maggio dello stesso anno, mentre tutta l'opera fu data soltanto ai 12 giugno 1829. Spontini sottopose poi l'*Agnese* ad una nuova e capitale revisione ed in quest'ultima e definitiva forma fu rappresentata ai 6 dicembre 1837.

L'*Agnese* sparì presto dalle scene, nè fu mai data altrove che a Berlino. La critica l'accorse col viso arcigno ed invece di aprire gli occhi ai grandi pregi di quell'opera, non si curò che di cercarne minuziosamente i difetti.

Anche l'*Agnese* non fu mai stampata. Spitta, che ne studiò

la partitura manoscritta, dice che essa è una delle più potenti creazioni di Spontini, degna di esser messa a paro colla *Vestale* e più ispirata dell'*Olimpia*. Spontini si trovava nel suo elemento, avendo da trattare un soggetto storico pieno d'interesse e disegnato a grandi linee. La seconda parte del secondo atto è un capolavoro di grandiosità, in cui cozzano le più ardenti passioni. Il colorito locale, affatto diverso da quello del *Nurmahal* e dell'*Aleidoro*, è trovatissimo, l'armonizzazione più accurata e ricca che nelle altre opere, l'ispirazione facile e fervida, la verità drammatica sempre osservata.

Ed appunto per ciò reputa Spitta, che non sarebbe fatica sprecata la riabilitazione di quell'opera, che per amor di parte passò quasi inosservata.

L'*Agnese* fu l'ultima opera che Spontini finì. Negli anni posteriori s'occupò di due tragedie di Zaccaria Werner: *La Croce del Baltico* e l'*Attila*, ma abbandonò l'idea di musicarle, credendo aver trovato nelle *Albaniennes* di Jouy e nella *Morte di Milton* di Raupach, soggetti migliori. Ma anche queste opere restarono allo stato di frammento, quantunque Spontini avesse passato l'estate del 1838 in Inghilterra per fare studi « storici, nazionali e locali » per il *Milton*. La volontà ferrea di Spontini resisteva ancora all'età che s'avanzava, ma la crescente pedanteria e minuziosità del maestro, quanto le continue discordie e guerricciuole sorde, lo rendevano omai incapace ad un lavoro serio e prolungato.

Le composizioni di Spontini scritte durante il suo soggiorno a Berlino, oltre le opere summentovate, sono di poca importanza.

(Continua) ALFREDO UNTERSTEINER.

VARIETÀ

Il celebre critico viennese Edoardo Hanslick ha pubblicato nella *Deutsche Rundschau* una serie di ricordi personali che non mancano di interesse, particolarmente quelli che concernono Meyerbeer e Schumann, in occasione del primo incontro dei due grandi musicisti a Vienna nel 1846. Meyerbeer era allora all'apogeo della sua fama, mentre che Schumann non era altrimenti conosciuto che come il marito di Clara Wieck. A questo proposito si cita il seguente tratto caratteristico: Schumann aveva accompagnato sua moglie al palazzo del Re d'Olanda, ove essa era invitata a farsi sentire come pianista. Il Sovrano si presentò ai due artisti, rese amabilmente la mano a Clara, poi indirizzandosi a Schumann con un sorriso protettore e quasi scherzoso: « E voi, siete voi anche un musicista? »

La Società artistica *Concordia* aveva avuto la malaugurata idea di invitare i due compositori Meyerbeer e Schumann a una serata organizzata specialmente in loro onore. Ora, Schumann aveva appena pubblicato la sua feroce critica degli *Ugonotti*. Malgrado tutti gli sforzi spiegati dai membri della *Concordia*, la serata fu glaciale. Meyerbeer, ner-

vosissimo, si esprimeva con asprezza contro i giovani compositori che inondano il mercato musicale di melodie, genere che non dovrebbe permettersi di coltivare, se non chi si è già fatto un nome con lavori più seri. Schumann, alla sua volta, era ancora più silenzioso dell'ordinario. La *Concordia* volendo, in certo modo, compensare Meyerbeer, lo invitò a un'altra serata dalla quale Schumann fu naturalmente escluso. Questa serata fu a un tempo brillante e umoristica. Bisognava cancellare dalla memoria di Meyerbeer un ricordo spiacevole. I membri della *Concordia* vi riuscirono. Davanti al busto coronato dell'autore degli *Ugonotti*, si eseguirono frammenti delle sue opere; i più brillanti oratori e parlatori della capitale sciorinarono chi versi, chi aringhe, chi facezie, in onore del maestro. Alessandro Baumann, che Hanslick chiama il rappresentante il più completo dello spirito e del temperamento austriaci, e a cui si deve il libretto e la musica del celebre *vaudeville* viennese per eccellenza, *La Promessa al focolare*, improvvisò un discorso in ungherese, del quale nessuno capiva una parola, l'oratore compreso, che della lingua ungherese non conosceva che... l'accento e l'intonazione. Nel mezzo del diluvio dei suoni inarticolati emessi da Baumann con una convinzione entusiastica e uno slancio dei più comici, si distinguevano talora parole quali: *Hugenottknack*, *Robertus Diabolus*, *Meyerbeerhazy*, ecc. Dopo il discorso ungherese, venne un discorso inglese pronunziato nelle stesse condizioni. Il tutto accompagnato da schianti di risa sonore degli assistenti e di Meyerbeer in particolare.

Bizzarrie musicali californesi

R. A. LOOK

SAN FRANCISCO (California), 15 Ottobre.

Ho fatto collezione di cose musicali avvenute nei luoghi anni di mia permanenza in questo stesso paese, pensando di divertire così i lettori della *Gazzetta*.

Una sola osservazione debbo fare, e cioè che scrivo la pura verità, niente altro che la verità.

Nell'antico teatro Metropolitan (ora demolito) ho sentito il *Barbiere* e il *Roméo* con le arie cantate parte in inglese e parte in italiano, i recitativi in tedesco e i cori in spagnolo.

Un certo signor Brown, con voce di basso profondo, vuol prendere lezioni di canto dal maestro Mancusi, ma fustate che vuole studiare da tenore.

Una *Miss*, della quale non ricordo il nome, cantò in concerto il *Miserere del Traviata*, aria di *Lenora*, aria di *Manrico* e coro: tutta sola!

Il signor Ugo Talbo, un tenore inglese, mi disse che avrebbe voluto dare, come novità, il *Cimarrone* di Mercadante, e volendomi poi spiegare l'intreccio dell'opera, soggiunse che si trattava di un matrimonio segreto.

Il signor Luigi Schmitt, un violinista assai mediocre, ritornando da un viaggio fatto in Germania, batteva la gran cassa annunciando che *Muller and Drama*, che il Cancelliere imperiale lo aveva scongiurato perché volesse rimanere a Berlino e accettare il posto di violinista di Corte.

La *Voce del Popolo*, uno dei giornali italiani di San Francisco, annunciando l'opera di Nicolai: *The merry wives of Windsor* (*Le sante Cenerentole di Windsor*), traduceva: *Maria moglie di Windsor*.

Il critico del testè nominato giornale scrisse un articolo pieno di insulti per il gran successo ottenuto da una cantante cantante al suo concerto, mentre poi per improvvisa indisposizione della suadetta il concerto non aveva avuto luogo.

Lo stesso critico dello stesso giornale, rivistando un concerto vascio scriveva che il pezzo meglio riuscito era *La Casa Rossa di Parigi*.

Madama Giulia Rosewald, una israelita che canta l'*Infammata* della *Star Mater* di Rossini durante il filo della sua Sinagoga.

A un liberto cinese ho sentito suonare da una banda di teatrali la *Morla funebre per la morte di un eroe* di Beethoven, mentre a quattro passi di distanza una musica arrabbiata cinese faceva orribile frastuono.

Il baritone signor Costini, nel terzo atto della *Traviata*, alle parole: *Dov'è mio figlio, io più nel volo*, alzava il tappeto del javalino pasciandolo sotto, evidentemente cercando il figlio.

Nell'ultima scena del *Ballo in maschera*, dopo il duetto col detto della *mazurka*, si attacca il valzer di Strauss, *Blue Danube*, e Amelia (signora Jack) balla con Renato e Riccardo con Otello.

La signora Abbot non ammetteva il *titolo* nell'ultima scena della *Traviata*, perché la sua pudicizia (diceva essa) non glielo permetteva.

All'Opera House di Los Angeles l'udienza aspetta tutta una notte una mediocre compagnia d'opera inglese in ritardo per qualche inconveniente ferroviario; alle tre del mattino arrivò la compagnia, la quale ripiù facile se n'andò in scena colla *Marta* senza neppure rimbambire il vestito.

Il violinista signor Landesberger provando una *Sonata* di Schumann e volendo prender l'esatto tempo, pose l'ago del metronomo alla parola *Andante*; il primo tempo della *Sonata* essendo appunto inteso in *Andante*.

Il violinista signor Ullrich si lamenta perché il critico del *New-Letter* lo aveva un po' strapazzato, ma se ne consola nella certezza che il critico certamente ignorava che egli suonava su di un *Gluckner*.

Il signor Felsmann, appena ritornato dalla Germania, annuncia un concerto di pianoforte, ma all'ora di cominciare i dolci concerti sparisce: si spiega le voci che il timor panico gli aveva fatto perdere la testa. Alle dieci di sera lo si trova nella cantina di casa sua con un fiasco in mano. Dopo circa due mesi senza, ma senza ombra di timore; erge il pianoforte di prima non era altro che per fare della *valzer* del ballerino tedesco-americano e vi riuscì, giacché la stampa se ne occupò per tutta una settimana.

Uno stampatore insisteva per pubblicare la parte della *viola* di un quartetto a corde colla chiave di violino.

Il basso Fornes, che ebbe qui dimora negli ultimi suoi dieci anni di vita, soleva trovare tante *Patti* in tutte le *Mis* che andavano da lui a prendere lezioni di canto.

Il signor Adolfo Baur, che dirige le operette triviali al Tivoli (spettacolo di *vaudeville*), dà delle *matinée* di musica classica e riesce a far denaro.

Il signor Sigismondo Bell, giovane violinista che in Italia potrebbe essere collocato alla coda dei secondi, arrivando dopo i suoi grandi studi fatti in Germania, si annuncia violinista migliore di Sarasate.

Una certa signora Ferrari, venuta qui per dar lezioni di mandolino piemontese (come essa diceva), si mette poi a dar lezioni di canto, annunciandosi *prima donna assoluta* dell'Opera di San Pietroburgo e Berlino.

Il signor O'Sullivan, appartenente ad agiata famiglia, dilettante con voce di baritone, sta a Parigi per tre o quattro mesi, ritorna, dice di avere preso lezioni di canto da Vammocini; come appoggiando sul petto con respirazione intercostale, prende parte a un concerto e la stampa trova che ha fatto grand progressi.

Un certo signor Weber e un certo signor Patrick, due commessi di negozio musicale, un bel giorno lasciano il negozio, si mettono a dar lezioni di pianoforte, e sono pieni di scelerati.

Un dilettante che canta la *Siciliana della Cavalleria Rusticana* in un concerto, col sipario calato!

Il signor Strauss è un pianista recentemente arrivato; al suo debutto rifiuta di suonare perché non trova il pianoforte che desiderava; un tenore e un baritone che dovevano prender parte nell'istesso programma, cercano di persuadere il pianista a non disappuntare l'udienza; poi l'arrivano e il pianista allora piglia a pugni, *coram populo*, i due canori.

Al baritone G. Maurini cantando *Crispino*, nel secondo atto gli si spezzano i calzoni... non si può più muovere: gli il sipario, già il sipario, esclama egli; il sipario fu calato. Dopo dieci cinque minuti si riprese l'o-

però e credo che il *salta, canta solo mio*, non fu mai cantato con tanto spirito, né applaudito con tanta franchezza come in questa occasione.
 — La signora Emma Abbot soleva coprire con panni i supporti del suo pianoforte a coda, perché diceva non essere conveniente che *intruvasse le gambe*.

Bibliografia Musicale

DEDICATA al chiarissimo maestro cav. Simonetti, G. Trojani, egregio allievo del nostro Conservatorio, pubblicava a cura del Ricordi una *Cantata intima*, che è un *morceau de mazurka* per pianoforte, assai pregevole. Pregevole, perché in esso si sviluppa con maestria d'armonia un pensiero melodico, di quei rosi dolci e soavi, che secondo il poeta, van dicendo all'anima: sorpira!

(Roma, 18 ottobre).

Il signor G. Trojani, allievo del valoroso maestro Simonetti, ha pubblicato, per tipi del Ricordi, un elegante pezzo per pianoforte, *Cantata intima*. Ha il movimento di mazurka e di questa ha la molle graziosità nel ritmo e nel pensiero, rivelando nel suo autore studi pregevoli, gusto e valore.

Le gentili dilette nostre che suonano le primitive, non priveranno il loro repertorio di questo notevole lavoro del Trojani.

(Il Pungolo, 22-23 ottobre).

La Casa editrice Ricordi ha pubblicato una fine, aristocratica composizione per pianoforte: *Cantata intima*, del nostro amico G. Trojani, un allievo del Regio Conservatorio di musica che tanto bene promette di sé, e di cui i lettori della *Tavola Rotonda* hanno potuto già apprezzare il valore nella appassionata ed elegante romanza: *Sotto l'aceto*, che abbiamo pubblicato; anzi a questo proposito dobbiamo annunciare che il Trojani ci ha dato un altro gioiello: *Dario*, che prossimamente pubblicheremo.

(La Tavola Rotonda, 15 ottobre). TRISTANO.

CORRISPONDENZE

GENOVA, 30 Ottobre.

L'Aida al Politeama Genovese.

Ancora il *Fanciullo*, come era annunciato, sabato sera per improvvisa deliberazione dell'impresaria, signora Stollmann, si riprese l'*Aida* di Verdi.

L'ottima deliberazione incontrò subito il pieno favore del pubblico, che accorse in folla a gustare la stupenda musica verdiana, e dico gustare, perché infatti dimostrò tutta la sua piena soddisfazione applaudendo dal principio alla fine, a cominciare dall'aria del tenore: *Colte Aida*, fino al detto paradisiaco: *O terra addio*.

La nuova protagonista signora Gracchia, benché dapprincipio sembrasse alquanto tititante, nel terzo atto si rasserenò pienamente ed ebbe un pieno successo, tanto che il duetto col tenore venne ripetuto fra entusiastici applausi. Anche la signora Galliani-Russo (Annida), cessato il panico dell'altra prima sera, si acquistò il favore del pubblico e ne divise coi compagni gli applausi.

Il tenore Galli sfoggiò tale potenza di acuti da suscitare: si può quindi immaginare con quanta gioia del pubblico, che ama udire voci forti e squillanti.

Un artista apprezzatissimo è il baritone De Anna, già applaudito nell'*Ernani* e che ebbe un nuovo successo nella parte di Amonario. Sempre

bravo e simpatico il basso Monchero, ed ottimi i comprimari Pulcini e Manueto.

I cori attentissimi fecero onore al loro bravo maestro Vigilio Galliani, e l'ottima orchestra, sotto la direzione del maestro Ettore Perosi, eseguì con perfetta fusione e colorito la magistrale strumentazione del capolavoro di Verdi.

La messa in scena è stanzosa e fa onore al gusto artistico dell'egregia signora Stollmann.

Intera doveva aver luogo la seconda rappresentazione, ma per constatata indisposizione della signora Gracchia, si dovette supplire colla *Leonor*. Si spera che l'indisposizione suddetta sia di lieve momento e che domani o dopo si potrà far ritorno alla desiderata *Aida*.

In settimana andrà in scena il *Fanciullo*, che avrà ad esecutori le signore Neradolò e Galliani, i signori Vascia, tenore, Sala, baritono, e Ratti basso. — MINJUS.

GENOVA, 1 Novembre.

Nobis varie.

LERERA e questa sera, davanti ad un pubblico affollatissimo, si diedero la seconda e terza dell'*Aida* con un successo crescente. Tutti gli artisti ebbero applausi e chiamate numerose ad ogni atto. Si voleva il *bir* del duetto fra tenore e soprano, ma la signora Gracchia risentendo ancora della sua indisposizione, non lo consentì che stasera soltanto. Cori ed orchestra furono stupendamente.

L'*Aida* è un bel spettacolo assicurato e sarà la ripresa della casetta ogni sera che si darà.

Sabato, forse, il *Fanciullo*, dopo il quale si annunzia come probabile una ripresa della popolarissima *Gioconda* del Ponchielli. — MINJUS.

TORINO, 30 Ottobre.

Teatro Sociale d'Alba: Il Trionfo d'amore, opera nuova del maestro Luigi Minuto.

Di passaggio per Alba, ho visto annunciata la prima rappresentazione del *Trionfo d'amore*, opera nuovissima del maestro Luigi Minuto, un giovane allievo del compianto Pedrotti, genovese. E volli assistervi.

Le previsioni erano rosee: tutte rosee. E perciò ne dilidavo. È lecito o quasi doveroso dilidare oggi, che ogni città ed ogni pubblico vuole avere il proprio genio locale incompreso.

Confesso schiettamente che mi sono pentito della dilidanza. Ho assistito ad un successo di entusiasmo schietto, sincero ed massime. E aggiungo anche meritato.

Dirò alcune impressioni sifrettate. Il libretto è tratto dalla nota leggenda del Giacosa. Una leggenda che si presta più che ad un'opera, ad un bouquet. Né il poeta ha saputo trarne — sonicamente e letterariamente — l'effetto possibile. Ma ormai, in Italia, il buon libretto è un vano desiderio, una *rara avis*!

Dirò piuttosto della musica. La sua qualità principale è la spontaneità melodica che non cerca di nascondersi con falso pudore, ma erompe chiara, facile, esuberante, come è facile ed esuberante il cuore di un giovane che si affaccia alla vita e non ha precoce stimolo di artificiose simulazioni. Raro pregio questo: e chi sa mi intendo! La esperienza, la pratica correggeranno più tardi la facile esuberanza: ma resterà sempre il fondo di verità solida ed efficace.

Geni ai giovani precocemente vecchi!

L'opera esordisce con un preludio fine, equilibrato nelle sue proporzioni. È una pagina semplice, ma che rivela subito gusto ed eleganza. Dopo di esso ho cominciato a rischiarami... e il pessimismo contro le pretese sovverchie del pubblico *soggettivo* ha cominciato a diminarsi.

Segue una romanza per soprano:

O mia bimba — felice guerra!

che ha — come dissi già — il pregio della spontaneità melodica; poi altra romanza *allegro* del tenore: poi la grande scena degli *amanti* che era una difficoltà seria, e che il maestro ha superata con coraggio rivelatore di forza tutt'altro che volgare e comune. Ivi è lungamente, appassionatamente sviluppato il motivo dominante, che è una elegantissima frase insinuante, calda: una di quelle frasi che scendono blandamente all'anima e mettono il cuore dell'artista e del compositore in diretta e intima corrispondenza col cuore del pubblico. Il che non è poco.

E il pubblico scosso ripete, risente, commenta, consueva intimamente quella frase:

Mi sai dir qual far raddobbo...

Il che non è poco per chi ama la musica come fonte di impressioni dolci comunque, da qualunque parte, e per qualunque metodo, arrivano all'anima.

Il secondo atto sarebbe migliore se ad un certo punto il maestro non si fosse creduto obbligato a seguire il librettista in una dilazione inutile ed inefficace della situazione. Dopo la prova degli *amanti* e l'allontanamento di Ugo, con cui si chiude il primo atto, l'azione deve svolgersi onnicisa, vertiginosa. Diana è colpita, è scongiata: sente tutte le torture della solitudine. Vittima dell'orgoglio, ma vittima dell'amore, dopo essersi — per esigenze sceniche e melodrammatiche — sfogata col Paggio e col baritone — quando rivede Ugo — deve erompere, scattare: e da ciò all'epilogo della passione trionfante, trionfo che costituisce il finale dell'opera, tutto debbe essere conciso, rapido, incalzante, breve!

(Ma questo dei giovani maestri è un perdonabile errore! E non fare per troppo! — Appena riescono ad avere la mano un libretto, si credono religiosamente obbligati a musicare tutti gli sproloqui e le lungaggini del poeta! Per loro di mancare di riguardo: di mancare al *compito* prefisso! E non pensano che libretto e musica sono un tutto omogeneo: e che il moloso è nocivo sotto qualunque forma. Lo ha detto Bolleau, un uomo di buon senso!) — E chiedo le parentesi.

Il secondo atto ha un destino grazioso per soprano e mezzo-soprano (Paggio), poi una ballata del Paggio, ballata scorrevole, facile:

Tu poi una volta interrito...

poi una romanza deliziosa per baritone:

Per questa terra sono qui...

poi il duetto d'amore che ripropone la lungaggine della situazione creata dal poeta, ma che si chiude con un lungo, appassionato, affannoso richiamo della frase dominante del primo atto.

Questi i pezzi salienti, e i pregi dell'opera. E nel mio preludio critico ho lasciato indovinare quali possono essere i difetti. Difetti dell'età, e quindi difetti che si possono correggere e, forse, costituiscono un difetto della qualità.

Poche parole dell'evocazione. — Diresse l'autore. — Orchestra eccezionale per... Alba.

Lucrezia Stefanos — esordiente — soprano — rivelò doti preziose di voce. Ha note forti, acute, tanto più apprezzabili in una parte non solo faticosa, ma faticosissima. (È questo è uno dei difetti dell'opera: difetto dovuto alla inesperienza della tecnica). Fu meritamente applauditissima.

Sofia Mayorei (Paggio) ha conquistato subito il pubblico per l'intonato equilibrio della voce calda e robusta, per il possesso elegante di scena e per la conquistante eloquenza ed eleganza della... *libro*... formosa *grazia* esecuzione.

Bene il tenore Gnala, e benissimo il baritone Penna, che cantò la sua romanza con molto calore e con molto colore.

Gli applausi, a tutti, al maestro specialmente, furono calorosi, unanimi. Non ho contati i *bir* e le chiamate *luminerelli*; che lo sono scettico in fatto di statistica numerico-musicale.

Concludo: il maestro Minuto è una splendida promessa. Il pubblico di Alba si è lasciato trasportare ad un entusiasmo che è meritato, è logico: la noce a lui ed al maestro.

Il che non succede tutti i giorni. — C.

MODENA, 30 Ottobre.

Il concorso corale nazionale indetto dalla Modenese Società Corale Gioacchino Rossini — La futura stagione di carnevale al nostro teatro Municipale.

All'appello mosso con felice pensiero dalla Società Corale Gioacchino Rossini di Modena, risposero cinque comorelle: la Società *Monzese* di Monza, composta di 25 membri istrutti dal maestro Luigi Redaelli; la Società *Campiani* di Mantova, di 40 membri istrutti dal maestro Giuseppe Zillani; la Società *Orfonica* di Ferrara, di 40 membri pure, istrutti dal maestro Romolo Modigliani; e le due Società bolognesi, la *Verdi*, di 46 membri istrutti dal maestro Attilio Bariera e la *Orfonica*, di 57 membri istrutti dal maestro Eberto Tattarini. Di più presso parte fuori concorso il Gruppo *Vincenzo Bellini* (20 membri) della Società Corale *Ariosto* di Ferrara e la nuova Società *Modenese Margherita*, 46 membri istrutti dal maestro Adano Marelli. La gara consisteva nell'assegnazione per ciascuna Società, a libera scelta, di due *Cori*, uno con accompagnamento di pianoforte e l'altro a voci solo. Il concorso ebbe luogo ieri sera nel teatro Municipale, davanti ad un pubblico numeroso ed un po' turbolento. I primissimi onori toccarono alla Società *Orfonica* di Bologna, la vittoriosa nel concorso di Genova, la quale eseguì l'*O salutaris ostia* di Cherubini ed il *Beati mortui* di Mendelssohn in modo splendido, con un colorito ed una fusione veramente eccezionali. Essa rivela le Società Corali svizzere, le quali emergono giustamente sulle altre per gli intendimenti artistici cui sono informate. Un'altra Società eccellente è la *Campiani* di Mantova, che ad omaggio del venerando maestro Campiani, suo fondatore, non esigeva che musica di lui; ma che feci giustamente apprezzare assai per la bella, precisa, vivace esecuzione del caratteristico quanto difficile coro: *Burrasca in fondo al lago*, nonché dell'*Ave Maria* a sole voci, e si meritò il secondo premio. A grande distanza vennero le due Società *Monzese* e *Orfonica* di Ferrara, le quali conseguirono a pari grado il terzo premio, ed in specie poi la *Verdi* di Bologna, la quale eseguì assai felicemente il coro più difficile presentato al concorso: *Gloria di luna* di Schubert a 5 parti reali, ed appena discretamente: *Una gita sull'acqua* di Mendelssohn; e ebbe tuttavia la menzione onorevole come ebbero due attestati di benemerita le due Società fuori concorso. La festa artistica ebbe fine con un *Coro* del maestro Trebbi, presidente onorario della *Rossini*, scritto per la circostanza ed eseguito da tutte le Società riunite con accompagnamento di banda; alla prima ed alla seconda parte del programma precedettero due *Sinfonie* bene eseguite dalla Banda Municipale, diretta dal maestro Reggiani.

Dopo parecchie vicende l'Impresa del teatro Municipale per l'imminente stagione di carnevale, è stata deliberata al signor Augusto Romiti. Esso promette il *Rigoletto* di Verdi e la *Messa Luciani* di Purcell. Faranno parte della compagnia il tenore Francesco Ballois, il baritono Silla Carrobbi ed il basso Luciano Rossini. Dirigerà l'orchestra e concerterà gli spartiti il maestro Raffaele Barca. È ancora incerto il nome della prima donna. — C.

PISA, 31 Ottobre.

Nobis varie.

La sera del 22 nel vicino Comune di Vico-Piano ebbe luogo un'accademia a beneficio degli operai reduci da Acquarone. Vi presero parte il baritone Emilio Barbieri, il prof. avv. Arnaldo Buonveserti, la famiglia Bellini ed il maestro Colombo Colombi. La vespale sala era piena di belle ed eleganti villeggianti, che applaudirono a tutti gli esecutori; l'incasso fu molto vistoso.

La sera 9 del prossimo novembre si aprirà il R. Teatro Ernesto Rossi...

La Banda della Società Filarmónica Municipale Pisana dette un primo saggio domenica 27 sotto la direzione del maestro cav. Greste Carlini di Livorno...

ZURIGO, 1 Novembre.

Il Lehrergesangverein - Concerti - Notevole cura.

Si considera la grande importanza, che hanno i concerti nella vita artistica di Zurigo, si comprende assai facilmente perchè se ne dia no qui annualmente molti e quasi sempre in massima parte assai interessanti sia per la scelta della musica, sia per l'esecuzione.

Una Società fortissima di Männerchor è la Lehrergesangverein, come dice il suo titolo, una Società di canto formata da tutti i maestri di scuola di Zurigo e dintorni.

Gli da più di un anno la Gazzetta ha accolto degli articoli del mio amico maestro Menichetti prima, e poi di altri, relativamente al modo di impartire il canto corale nelle nostre scuole italiane.

Si sa, che tutti i maestri di scuola ricevono nel Seminario le lezioni generali di musica - qui si va un po' più innanzi, e si segue da loro

la perita conoscenza della teoria musicale; una sufficiente conoscenza del pianoforte e del violino, ed un corso completo di armonia. Fin qui la parte obbligatoria: Dopo comincia la parte facoltativa. La Musikschule un po' coi mezzi propri, un po' aiutata dal contributo della città di Zurigo, ed un po' ancora con gli aiuti di speciali Società benefattrici e promotrici delle cose artistiche, nelle vacanze autunnali apre un corso non solo gratuito, ma anche retributivo per tutti i maestri di scuola...

Per chi conosce le condizioni assai precarie dei nostri maestri delle scuole inferiori, non si può certo pretendere altrettanta buona volontà da loro. Ma in credo, che delle riforme opportune fatte in proposito, senza apportare nessun sensibile aggravio al Municipi, e senza menomamente aggravare le finanze dello Stato, non potrebbero che dare dei risultati eccellenti.

Ritornando a parlare del concerto del Lehrergesangverein di domenica scorsa, quando avrò detto che la Società è molto numerosa, e che la Augustiner-Kirche presenta delle preziose qualità acustiche specialmente per le esecuzioni polifoniche, parmi inutile commentare nei singoli dettagli una esecuzione, che, date tante favorevoli premesse, non poteva essere che eccezionalmente buona - e talora addirittura sublime.

Jeri sera ho avuto luogo il primo dei sei concerti di abbonamento dati dalla Società della musica da camera, nella piccola sala della Toulhülle. Figuravano nel programma tre numeri: 1.° Quartetto d'archi in mi bemolle maggiore di Eugenio D'Albert, op. 11. - 2.° Fantasia per pianoforte in do maggiore, op. 17 di Schumann. - 3.° Quartetto d'archi in sol maggiore, op. 161 di Schubert; esecutori: al pianoforte il signor R. Freund; per il quartetto i signori dott. Hegar, O. Kahl, A. Hoffmann

e G. Hegar. La migliore attrattiva era l'esecuzione del Quartetto di D'Albert, ma è stata con delusione completa. Il pezzo è di una futura finissima ed eccellente sotto ogni aspetto - i disegni contrappuntistici sono assai felici, l'intreccio delle parti dimostra subito al gran musicista, la forma assai ricchissima; in una parola un insieme aristocratico di arte pura. Ma disgraziatamente mancano due qualità essenziali: l'ispirazione e l'originalità. Il fatto è di un vuoto desolante melodicamente parlando, soverchi di un'aridità completa. - Malgrado la perfetta esecuzione, confesso che mi è stato molto annoiato, e come tale la massima parte, per non dire tutto il pubblico attentissimo e raccolto. - Questa povertà d'invenzione è stata ancor resa più evidente dagli altri due pezzi - l'appassionata e l'andante della Fantasia di Schumann, e l'inesauribile onda melodica del Quartetto di Schubert, bastano per inchiodare completamente anche il ricordo del primo pezzo - e in giustizia. - Mi resta a dir poche parole del pianista signor Freund, che è uno dei più grandi siliisti del pianoforte da me finora uditi. La sua esecuzione è larga, profondamente sentita e nobilissima, fedele senza pedanteria, appassionata senza stentoreità fuori di luogo. Insomma un artista di altissimo merito, ciò che spiega il perchè quasi ogni anno la celebre Società dei concerti del Gewandhaus di Lipsia scrittura il signor Freund. - Martedì prossimo, primo grande concerto orchestrale di abbonamento alla Toulhülle, si dice, con l'intervento della Barbi. Va ad aspettare.

Per giovedì è annunciata l'Atte al teatro Civico - opera che si rappresenta per la prima volta a Zurigo. L'aspettativa è grandissima. - Per la cronaca teatrale però ho lasciato il posto al vostro corrispondente ordinario di Zurigo, al quale chiedo veal per la piccola escursione, che mi sia permessa entro il suo dominio. - P. FLORIDA.

BRUSSELLE, 28 Ottobre.

Lunga aspettazione del Werther di Massenet - Ripresa dell'Elira. La signorina Clara Lordinis all'Alhambra.

Werther continua a figurare a piedi del cartellone della Menusie; è ormai più d'uno mese che languisce in questa triste situazione. Giama! ripreso non fu al ingimento annunciato. La visita del signor Massenet, più volte differita, ha avuto luogo infine, e vedendo il compositore, si era pensato che l'opera passerebbe quanto prima. Vana speranza! Massenet è ripartito per Parigi e Werther ha continuato a languire sul cartellone in attesa della catastrofe finale.

In occasione della morte di Gounod, si supponeva che il nostro gran teatro avrebbe organizzato una rappresentazione straordinaria per onorare la sua memoria. Una scena di Mireille colla signorina Hornitz, un atto di Rauc colla signora De Noovina, poi un intermezzo in cui avrebbero figurato i principali soggetti della compagnia, avrebbero attratto la folla, che nessun compositore è amato più di Gounod a Brusselle. Fant - dato 290 volte dal 25 febbraio 1861 - non lascia il repertorio, e tante riprese brillanti e istrucive di Romeo e Mireille, senza parlare dei successi di Edmondo e del Malchè malgrè lui! Questa volta ancora la direzione ha mancato di iniziativa, e in occasione della morte del più grande dei compositori francesi, di quegli che ha goduto sempre le maggiori simpatie nel Belgio, la nostra prima scena lirica s'è contentata di fare a ripeto.

Il solo avvertimento - è un avvertimento? - da quindici giorni è stata la ripresa dell'Elira. Siccome si era data l'opera di Halévy l'anno scorso, col tenore Duc e colla signorina Christian, questa rappresentazione non aveva che un interesse di interpretazione. Il proficuo certamente il signor Cosira e la signorina Tanesi ai loro predecessori, ma il signor Cosira ha più garbi che loro, la signorina Tanesi ha parti migliori di quelle di Rachel e questa nuova prova non ha aggiunto nulla insonna al prestigio che avevano conquistato negli Ugonotti e nell'Idio.

Il signor Dipont possiede una bellissima voce di basso di mezzo carattere. Che peccato che egli canti i bassi profondi. Accade così ogni anno di giovani artisti che danno delle speranze: si giurava loro la voce caricandola di parti che eccedono le loro forze. Quanto alla signorina De Noé, i direttori hanno avuto grande torto di toglierla ai suoi studi. Collo studio e colla esperienza arriverà forse a farsi applaudire nelle parti privilegiate d'opera, ma aspettiamo che la sua voce sia formata e che il suo canto abbia qualche sicurezza. È sempre un torto di volere sembrare prima di essere.

La signorina Clara Lordinis è venuta a dare all'Alhambra alcune rappresentazioni di Giochi-Giochi e del Grand Mops. Il suo canto non è certamente correttissimo, ma in compenso che bella donna e quale voce forte. Non possiede grazia, galanteria, alcune note delicate, e il pubblico, come si capisce, le ha fatto grande festa. - P. Z.

DRESDA, 31 Ottobre.

Concerti - Teatro.

I concerti si succedono incessantemente, ma non tutti son buoni. Mercoledì scorso, un simpatico baritono ci ha regalato un Scherzo-Cyclus, die Winterzeit, composto di ventiquattro pezzi. Il signor Sisterusus possiede il bel metodo del suo maestro, Stockhausen, di Francoforte, ma in verità dopo ventiquattro saggi d'un medesimo fattore, si è un po' stanchi.

Sabato, il mondo musicale di Dresda stava riunito nella sala di Brandes Hotel (Marschhaus) per udire il rinomato pianista Eugenio D'Albert. Nel programma, una Sonata in fa minore, di sua composizione, classica, ma lasciando posto alla fantasia. L'Impromptu, op. 90 di Schubert, fu eseguito con espressione, e la Siga con variazioni di Raffi, fece valere tutte le qualità di brio e di sonorità dell'artista.

Jeri sera, una signorina americana cantò vari pezzi di Mozart e di Strauss; ella ebbe l'ispirazione felice di assicurarsi l'efficace concorso del dilettante-artista violoncellista signor von Lilienroth, il quale fu molto applaudito. Il primo Sinfonia-Concerti è stato bellissimo. L'Overture di Euryantio, la Sinfonia non fermata di Schubert, l'Overture-Fantasia: Romeo e Giulietta di Tschakowsky, e soprattutto la Sinfonia pastorale di Beethoven, eccitarono l'entusiasmo.

La signorina Camil interpreterà questo prima la Gilda di Rigoldi e la Giulietta di Gounod. I suoi maestri, i coniugi Souvastre, ben conosciuti in Italia, hanno aperto qui una Scuola di canto che già conta molti allievi. Staura i Follinger di Edmondo Kretschmer. - LILLIAN.

MONACO, 1 Novembre.

I Razze al Margu - Concerti.

DOMENICA scorsa, dopo tanti ritardi, andò in scena finalmente l'opera del maestro Mascagni, I Ranzani. - Una cattiva stella, bisogna dire, accompagnava questa tanta aspettata rappresentazione: ogni giorno che l'opera annunciava, c'era poi il contro-annuncio per la malattia di qualche artista, ultima quella del baritono Siehr che doveva sostenere la parte di Giacomo Ranzani. Alla rappresentazione lo sostitui il signor Bentzen, il quale all'ultimo momento fece avvertire il pubblico d'essere anch'egli indisposto e che non poteva che eccitare la sua parte.

L'esito dell'opera, che pare trovò il pubblico un po' imbuoncato per questi contrattenti, fu questo: fredduccio per il primo atto, caldo e simpatico per il secondo e terzo, questo specialmente, piacque più di tutto per il suo finale drammaticissimo: il Eyrie del secondo atto è stata meravigliosa, e molte parti piacquero realmente; devesi anche considerare che la Terzina è poco adatta per il parté di Luisa, che il baritono Bruchsa era un po' indietro della parte.

Tutti gli altri e l'orchestra diretta dal maestro Fischer andarono bene. Nell'ultimo concerto della Centralde si ebbe un grande successo il pianista Stavenbagen, sostituito egualmente dall'orchestra diretta dal maestro Winterstein. - MONACO.

PIETROBURGO, 12 Ottobre.

Aida.

SUCCESSO immenso ebbe all'Opera Nazionale una splendida ripresa dell'*Aida*. Vi trionfarono i coniugi Figuer, i quali dovettero bisare le loro srie. Alla signora Mel-Figuer furono anche presentati dei ricchissimi fiori e doni.

Benissimo anche gli altri artisti Harina, Cernoff, Serebrianoff e Frey. Orchestra meravigliosa sotto la direzione del nuovo direttore maestro Kraschavsky. Allestimento scenico sfarzosissimo.

A giorni *Romeo e Giulietta* con la Figuer nella parte di Romeo. Poi avremo *I Pagliacci*.

Il signor Figuer ebbe successo grande anche nell'opera *Onigioni*. Nel ballo debuttò il Pollini, che vien qui per la prima volta.

I giornali predicono splendida la stagione italiana, che durerà da dicembre a marzo. Sono scritturati gli artisti Demand, Semblich, Stahl, Marconi, Garalli, Battistini, Maurel, Cotogni e Nannetti. — Rivedremo *Mefistofele*, *Norma*, *Aida*, *Pagliacci*, ed udremo anche il *Palstaff*. Grande aspettativa.

I coniugi Figuer canteranno a giorni in un grande concerto di beneficenza a profitto delle famiglie dei naufragi del *Ruizalok*. — N. SUGROW.

TEATRI

ASOLA (Mantova), 2 novembre. — Il giorno 29 ottobre ebbe luogo in questo teatro Sociale la prima rappresentazione del *Barbiere di Siviglia*. In complesso lo spettacolo è abbastanza ben riuscito.

Volendo fare un elogio agli artisti che contribuirono alla buona riuscita dell'opera, comincerò dalla signora Emma Sipple, una Rosina rara a trovarsi anche su teatri maggiori, e che oltrechè possedere una bella voce, è dotata di buona scuola; riscosse molti e meritati applausi.

Buonissimo il signor Felice Giachetti nella parte di Figaro, che ha saputo ritrarre a meraviglia, e il pubblico ebbe pure per lui molti applausi.

Un bravo di cuore va dato anche al signor Pietro Piralo (Don Basilio) che col signor Tomaso Barberis, un Bartolo eccellente, hanno saputo indurre sul loro andamento dello spettacolo.

Anche il tenore signor De Rossi va lodato molto per la bella sua voce e ovrattezza nel canto. Bene i cori, non tanto l'orchestra, la quale è esigua assai e ben lo si è conosciuto nella sinfonia e nel terzo atto, dove la mancanza degli archi toglie molto all'effetto della musica.

Il maestro concertatore, signor Giuseppe Volpatti, doveva adottare criteri ben diversi nei ripieghi per la dolcezza orchestrale e non trascurare certe finzze che fanno brillare l'opera bellissima e che non sfuggirono al pubblico.

ASTI. — Con una aspettativa grandissima e giustificata assai dall'essere il poeta ed il musicista astigiani, ebbe luogo la sera del 21 ottobre la prima rappresentazione della nuova opera: *Il Castello di Brivo*, del maestro avvocato Antonio Fiasore, su libretto del signor Nicola Gabiani.

L'esito fu bellissimo. Applausi e chiamate agli autori, agli artisti egregi che erano le signore Occhiolini e Bruno, e signori Avedano, Pozzi-Camela e Francalancia. — Bene l'orchestra diretta dal maestro Sormani.

La musica piaciuta e di alcuni pezzi si volle il *du*. — a. —

INDOVINELLO

Un giorno a gran cantore
Sposossi congiunzione
E frutto dell'unione
Fu gran compositore

(M. Segre).

INCASTRO

Se insinui una lettera
In storica regione
La muterai in musico
Insigne, ed a ragione

(M. Segre).

Quattro fra gli abbonati che invieranno le due spiegazioni esatte, estratti a sorte, avranno ciascuno la dono musica da scegliersi fra tutte le Edizioni Ricordi e Lucca, per un importo non eccedente il prezzo marcato di lordi Fr. 6, o netti Fr. 3.

Nell'invviare le soluzioni si deve in pari tempo indicare qual'è la musica che si desidera in dono; senza di che non si terrà conto delle spiegazioni inviate.

SPIEGAZIONI DEI GIOCHI DEL N. 47

SCIARADA:

Bel - lini.

REBUS:

Marin Faliero.

Furono spiegate esattamente dai signori: A. Pionati, T. Scalfò, E. Conigliani, G. Baffoli, G. Bregazzo, R. Sandrucci, V. De Vico, F. Spezi, V. Tardini, C. Terruzzi, C. Saltini, M. Rolando, M. De Sanctis, C. Ryolo, A. Imbellone, B. Palmieri, M. Scialoja, A. Barbagelato, I. Mario, A. Rizzi, P. Reviglio, Conti-Brunetto, F. Piazzi, T. Fontebasso, G. Mattioli, A. Campanile, V. Libardi, C. Borroni, B. Di Mandrascate, A. Borlaghi, P. Di Cecco, M. Peri, L. Princivalle, F. Badili, P. Bazzan, O. Rotti, A. Paracchi, M. Vecconi, A. Magliola, E. Bastorriani, E. Bassano, G. Orri, N. Fasconi, M. T. Lorenzetti, G. Bazzan, A. Gardini, A. Bingham, G. Ciomeri, F. Guicciardi, G. Gliccone, F. Cordella, V. A. Torres.

Estretti a sorte quattro nomi, risultarono premiati i signori:

M. T. Lorenzetti, I. Mario, E. Bassano, T. Scalfò.

Ometto dai Giochi del N. 42: C. Borroni.

AVVISO

VIOLINO Nicola Amati da vendere.

Dirigersi: G. Barouchelli, a Sizzano (Novara).

EDITORI-PROPRIETARI G. RICORDI & C.

Brambilla Achille, gerente.

Officine G. Ricordi & C.

Gli annunci si ricevono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale di Milano, oppure presso la Società Italiana di Pubblicità La Réclame - Milano, Via Giuliani, 5.

VOLETE LA SALUTE??



Liquore stomatico ricostituente

MILANO - FELICE BISLERI - MILANO
Filiali: MESSINA - BELLINZONA

Egregio Signor Bisleri - Milano.

Padova, 9 Febbraio 1891.

Avendo somministrato in parecchie occasioni ai miei infermi il di Lei liquore FERRO-CHINA, posso assicurarla d'aver sempre conseguito vantaggiosi risultati.

Con tutto il rispetto suo devotissimo
A. Dott. De Giovanni

Professore di Patologia all'Università di Padova.

Bevesi preferibilmente prima dei pasti e nell'ora del *Wermouth*.

Vendesi presso tutti i buoni Liquoristi, Droghieri, Farmacie e Botteglierie.



Regis Adelaide. — Artista e Pianista — ex Maestra al Conservatorio di Genova e Braxelle — dà lezioni d'ambo gli strumenti e fa passare le parti ai signori Cantanti accompagnandoli al pianoforte — MILANO, Corso Ticinese, 58.

Quaranta cav. Francesco — Maestro di Canto — MILANO - Via Solferino, N. 7.

Panteo Bianca. — Violinista — MILANO - Via Nerino, 10.

Romanò Lauretta. — Professoressa di bel Canto e Declamazione — MILANO - Via Carlo Alberto, N. 24.

Bellenghi Maestro Giuseppe. — Lezioni di Mandolino, Mandola e di Chitarra — FIRENZE - Via dei Gualdi, 7.

Brambilla-Ponchielli Teresina. — Lezioni di Canto — MILANO - Via Orto, N. 9.

GIOSUÈ CAZZOLA

Calzoleria teatrale

MILANO

10 e 12 — Via Torino — 10 e 12

A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO

Antica Casa fondata nel 1767



Fornitore approvato della Real Casa del R. Conservatorio di Musica dell'Impero dei Ciechi e del Circo Teatro alla Scala

STABILIMENTO

Fondatore e Patrono del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi, e del Club Signore e Signorine Dilettanti di Mandolino, Chitarra e Canto.

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre

FABBRICAZIONI - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI — RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

METODI E MUSICA SPECIALE

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero



CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

Presso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1°, si ricevono le domande d'ammissione a Soci del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi ed a Socie del Club Signore e Signorine Dilettanti Mandolinisti e Chitarriste, di recente fondazione. — Relativi Programmi e Statuti *gratis*.

Si fanno impianti completi d'orchestra per Circoli, per Estudianti, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino, di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Liuti, Liuto, Cetre, Leggi, Astucci e strumenti d'arco d'ogni sorta. — Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico *con matrice a vapore*, per la filatura delle corde armoniche. — Compera e vendita d'istrumenti di classici autori antichi. — Tutte le novità musicali.

Gli annunci si ricevono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale di Milano, oppure presso la Società Italiana di Pubblicità La Réclame - Milano, Via Giulini, 5.

Gli annunci si ricevono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale di Milano, oppure presso la Società Italiana di Pubblicità La Réclame - Milano, Via Giulini, 5.

VOLETE LA SALUTE??



Liquore stomatico ricostituente

MILANO - FELICE BISLERI - MILANO
Filiali: MESSINA - BELLUNZONA

Egredo Signor Bisleri - Milano.
Padova, 9 Febbraio 1891.

Avendo somministrato in parecchie occasioni ai miei infermi il di Lei liquore FERRO-CHINA, posso assicurarla d'aver sempre conseguito vantaggiosi risultati.

Con tutto il rispetto suo devotissimo
A. Dott. De Giovanni

Professore di Patologia all'Università di Padova.

Bevesi preferibilmente prima dei pasti e nell'ora del *Wermouth*.

Vendesi presso tutti i buoni Liquoristi, Droghieri, Farmacie e Botteglierie.

Regis Adelaide. — Arpista e Pianista — ex Maestra ai Conservatori di Ginevra e Brusselle — dà lezioni d'ambo gli strumenti e fa passare le parti ai signori Cantanti accompagnandoli al pianoforte — MILANO, Corso Ticinese, 58.
Quaranta cav. Francesco. — Maestro di Canto — MILANO - Via Solferino, N. 7.
Panteo Bianca. — Violinista — MILANO - Via Nerino, 10.

Romanò Lauretta. — Professoressa di bel Canto e Declamazione — MILANO - Via Carlo Alberto, N. 24.
Bellenghi Maestro Giuseppe. — Lezioni di Mandolino, Mandola e di Chitarra — FIRENZE - Via dei Ginzelli, 7.
Brambilla-Ponchielli Teresina. — Lezioni di Canto — MILANO - Via Orso, N. 9.

GIOSUÈ CAZZOLA
Calzoleria teatrale
MILANO
10 e 12 — Via Torino — 10 e 12

A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO
Antica Casa fondata nel 1767

STABILIMENTO

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI
Specialità in
Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre
FABBRICAZIONI - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI — RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI
METODI E MUSICA SPECIALE
PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA
di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

Presso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1°, si ricevono le domande d'ammissione a Soci del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi ed a Socie del Club Signore e Signorine Dilettanti Mandoliniste e Chitarriste, di recente fondazione. — Relativi Programmi e Statuti gratis.
Si fanno impianti completi d'orchestre per Circoli, per Studentine, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino, di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Lire, Liuti, Cetre, Leggi, Astucci e strumenti d'arco d'ogni sorta. Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con matrici a vapore, per la filatura delle corde armoniche. Compera e vendita d'istrumenti di classici autori antichi. — Tutte le novità musicali.

SETIFICIO ITALIANO

10 - Via Santa Radegonda - 10
MILANO

SETERIE IN OGNI GENERE, NERE E COLORATE
OPERATE E LISCIE

LANERIE PER CONFEZIONE DA SIGNORA

ULTIME NOVITÀ
Prezzi di Fabbrica.

ANNUNCI TEATRALI

SCRITTURE

BUSACCHI GIUSEPPE — baritono — pel teatro Comunale di Corfu — autunno e carnevale 1893-94.
KUPFER-BERGER MILA — pel teatro Pagliano di Firenze, stagione entrante.
SILICH MEDARDO — baritono — per la stagione di carnevale 1893-94 al teatro Grande di Brescia.
DE BORN-TORRIGIANI — soprano — dal 2 novembre al 12 dicembre per il teatro di Tolmezzo.
SCHUBERT FANNY — soprano — per la stagione corrente al teatro Ristori di Verona, e pel carnevale 1893-94 al teatro Grande di Brescia.

R. GEROSA & C.

MILANO MONZA
Via S. Pietro all'Orto, 9. Borgo Carrobbio, N. 19.

PIANOFORTI & HARMONIUMS
delle migliori Fabbriche d'Europa.
Rappresentanti esclusivi
della Casa SCHIEDMAYER-PIANOFORTEFABRIK di Stuttgart

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI
CONTRATTI RATEALI

Pianoforti d'occasione a prezzi convenientissimi.
Facilitazioni speciali ai signori artisti.

ACHILLE CORBELLA

ANTICA FABBRICA DI GIOIELLERIA
ED
Armi d'ogni genere per Teatri
FORNITORE SPECIALE
DEI
PRIMARI TEATRI NAZIONALI ED ESTERI
MILANO
6 - Via S. Paolo - 6

Specialità
COSTUMI, MASCHERE, DOMINI
ecc. ecc.

Succursale
Teatro Regio
TORINO

Sartoria Teatrale Ghiappa
MILANO

Via Santa Radegonda, 6.

PREMIATA E PRIVILEGIATA FABBRICA
DI
Istrumenti Musicali
AGOSTINO RAMPONE
Inventore del nuovo sistema in metallo
FORNITORE
delle Musiche del R. Esercito Italiano, del R. Conservatorio
e delle Scuole Popolari di Musica
MILANO — Via Principe Umberto, 20 — MILANO
Con Fabbrica succursale in Quarna Sotto (Novarese)

Fernet-Branca

SPECIALITÀ
DEI FRATELLI BRANCA DI MILANO
FORNITORI DELLA REAL CASA
I soli che ne posseggono il vero e genuino processo

Medaglie d'oro alle Esposizioni Nazionali di Milano 1881 e Torino 1884
ed alle Esposizioni Universali di Parigi 1878, Nizza 1883, Anversa 1885
Melbourne 1881, Sidney 1880
Brusselle 1880, Filadelfia 1876 e Vienna 1873.
Gran Diploma di 1° Grado all'Esposizione di Londra 1883 e Palermo 1892
Medaglie d'oro alle Esposizioni di Barcellona 1888 e Parigi 1889.



Questo liquore, composto di ingredienti vegetali, si prende miscelato col caffè, col solo, col vino e col caffè. — La sua azione principale si è quella di correggere l'ipercia e la debolezza del ventricolo, di stimolare l'appetito. Facilita la digestione, è sommamente acciottivo e si raccomanda alle persone soggette a quel malacore prodotto dallo stomaco, nonché ai mal di stomaco, capogiri e mal di capo, causati da cattiva digestione o debolezza. — Molti accreditati medici preferiscono già da tanto tempo l'uso del Fernet-Branca ad altri amari soliti a prendersi in casi di simili infermità.
Effetti garantiti da certificati di celebrità mediche e da rappresentazioni Municipali e Corpi Morali.

Esigete sull'Etichetta la firma trasversale
FRATELLI BRANCA & C.

PREZZO Bottiglia grande LIRE 4	GUARDARSI DALLE CONTRAFFAZIONI	PREZZO Bottiglia piccola LIRE 2
--------------------------------------	--------------------------------------	---------------------------------------

ESPOSIZIONE ITALO-AMERICANA 1892 (Fuori concorso)

P. R. STABILIMENTO MUSICALE G. PELITTI

TORINO

MILANO

PALERMO

Via Castelfidardo 7 e 9

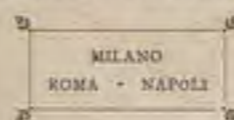
ESPOSIZIONE ITALO-AMERICANA 1892 (Fuori concorso)



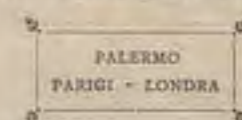
PISTOIA SC

Gli annunci si ricevono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale di Milano, oppure presso la Società Italiana di Pubblicità La Réclame - Milano, Via Giulini, 5.

Nuovissime Pubblicazioni del R. Stabilimento Tito di Gio. Ricordi e Francesco Lucca



G. RICORDI & C.



GIUSEPPE VERDI

FALSTAFF

OPERA COMPLETA per CANTO E PIANOFORTE
(in-8)

TESTO TEDESCO

Traduzione di MAX KALBECK

(A) Netti Mk. 16 —

OPERA COMPLETA per CANTO E PIANOFORTE
(in-8)

TESTO INGLESE E ITALIANO

Traduzione di BEATTY KINGSTON

(A) Netti Scell. 8 —

SPLENDIDE EDIZIONI, IN LEGATURA INGLESE, CON IMPRESSIONI IN NERO

PIANOFORTE

Fantasie, Trascrizioni, ecc., per Pianoforte solo.

- 96418 ACTON (Ch.) Op. 497. *La Poupe qui danse.* Mouvement de Polka. Morceau de Salon. (Edizione illustrata). Fr. 3 —
- 96568 — Op. 498. *Chant d'une Odalisque.* Composition 3 —
- 96346 BARTHÉLEMY (R.) *Dans une allée.* Romance. 2 50
- 96460 CANONICA (PAOLO). Op. 232. *Falstaff* di G. Verdi. Trascrizione. 3 —
- 96569 CESI (B.) *Falstaff* di G. Verdi. Pezzo 6 —
- 96579 DADDI (G.) *Leggenda d'amore.* Impromptu. (Edizione illustrata). 4 —
- 96590 GIANI (C.) *Falstaff* di G. Verdi. Rapsodia. 6 —
- 96467 KUHE (W.) Fantasia on Verdi's *Falstaff* 5 —
- 96533 NUTI (E.) *Falstaff* di G. Verdi. Potpourri. 5 —
- 96422 RAGGHIANI (I.) 2 Albumblätter. N. 1... N. 2. *Fantasticando.* 2 50
- 96352 TROIANI (G.) *Causerie intime.* Mouvement de Mazurka 3 —

Pianoforte con più Istrumenti.

- 96474 AVOLIO (J.) *Souvenirs de l'Opéra Falstaff* de G. Verdi. Trio pour Violon, Violoncelle et Piano 8 —
- 96374 MATINI (R.) 4.º Minuetto per due Mandolini (o Violini), Mandola (o Viola), e Pianoforte 3 50
- 96381 — 3.º Gavotta per due Mandolini (o Violini), Mandola (o Viola), e Pianoforte 4 —
- 96452 PIRANI (G. B.) *Gloria a Verdi* Marcia trionfale per Mandolino (o Violino), con Pianoforte e Chitarra. (Edizione col ritratto di Verdi) 6 —

Mandolino e Pianoforte.

- 96456 ACTON (Ch.) *Serenatella pour Mandoline* (ou Violon), avec Piano. (Edizione illustrata). 5 —
- 96461 CESARI (P.) *Minuetto* (Atto III) nel *Falstaff* di G. Verdi. Trascrizione per Mandolino (o Violino), con Pianoforte. 2 —
- 96362 MATINI (R.) *Saltarello* per Mandolino (o Violino) e Pianoforte. (Edizione illustrata) 5 —
- 96372 — 4.º *Minuetto* per Mandolino (o Violino) e Pianoforte 2 —
- 96379 — 3.º *Gavotta* per Mandolino (o Violino) e Pianoforte. 2 50
- 96477 PASTORI-RUSCA (G.) *Tenerozza.* Mazurka. 3 —
- 96435 PIETRAPERTOSA (J.) Op. 73. *Sourire du cœur.* Valse brillante, avec Piano. (Edizione illustrata) 5 —
- 96438 — Op. 76. *Petit Menuet Renaissance.* (Edizione illustrata) 3 —
- 96440 — " 78. *Czarevitch.* Mazurka brillante 5 —
- 96445 — " 83. *Dolore!* Mélodie. (Ediz. illustrata). 3 50
- 96449 — " 87. *Au bord du Gange* de Mendelssohn. Transcription pour Mandoline (ou Violon) et Piano. (Edizione illustrata) 4 —
- 96492 — " 90. *Nuit d'Automne.* Mélodie pour Mandoline (ou Violon) et Piano. (Edizione illustrata) 5 —
- 96494 — " 95. *Berceuse* pour Mandoline (ou Violon) et Piano. (Edizione illustrata) 5 —
- 96453 PIRANI (G. B.) *Gloria a Verdi* Marcia trionfale per Mandolino (o Violino), con Pianoforte. (Edizione col ritratto di Verdi) 4 50

Due Mandolini e Pianoforte.

- 96373 MATINI (R.) 4.º *Minuetto* per due Mandolini (o Violini) e Pianoforte 2 50
- 96380 — 3.º *Gavotta* per due Mandolini (o Violini) e Pianoforte 3 —

Gli annunci si ricevono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale di Milano, oppure presso la Società Italiana di Pubblicità La Réclame - Milano, Via Giulini, 5.

Nuovissime Pubblicazioni del R. Stabilimento Tito di Gio. Ricordi e Francesco Lucca

MILANO
ROMA - NAPOLI

G. RICORDI & C.

PALERMO
PARIGI - LONDRA

GIUSEPPE VERDI

FALSTAFF

OPERA COMPLETA per CANTO E PIANOFORTE
(in-8)

TESTO TEDESCO

Traduzione di MAX KALBECK

(A) Netti Mk. 16 —

OPERA COMPLETA per CANTO E PIANOFORTE
(in-8)

TESTO INGLESE E ITALIANO

Traduzione di BEATTY KINGSTON

(A) Netti Scell. 8 —

SPLENDIDE EDIZIONI, IN LEGATURA INGLESE, CON IMPRESSIONI IN NERO

PIANOFORTE

Fantasie, Trascrizioni, ecc., per Pianoforte solo.

- 96418 ACTON (Ch.) Op. 497. *La Pompe qui danse*.
Mouvement de Polka. Morceau de Salon.
(Edizione illustrata). Fr. 3 —
- 96568 — Op. 498. *Chant d'une Odalisque*. Compo-
sition 3 —
- 96346 BARTHÉLEMY (R.) *Dans une allée*. Romance. 2 50
- 96460 CANONICA (PAOLO). Op. 232. *Falstaff* di
G. Verdi. Trascrizione. 3 —
- 96569 CESI (B.) *Falstaff* di G. Verdi. Pezzo . . . 6 —
- 96379 DADDI (G.) *Leggenda d'amore*. Impromptu.
(Edizione illustrata). 4 —
- 96390 GIANI (C.) *Falstaff* di G. Verdi. Rapsodia. 6 —
- 96467 KUHE (W.) Fantasia on Verdi's *Falstaff* . 5 —
- 96533 NUTI (E.) *Falstaff* di G. Verdi. Potpourri. 5 —
- 96422 RAGGHIANI (I.) 2 Albumblätter. N. 1...
N. 2. *Fantasticando*. 2 50
- 96352 TROIANI (G.) *Causerie intime*. Mouvement de
Mazurka 3 —

Pianoforte con più Istrumenti.

- 96474 AVOLIO (J.) *Souvenirs de l'Opéra Falstaff*
de G. Verdi. Trio pour Violon, Violoncelle
et Piano 8 —
- 96374 MATINI (R.) 4.^o Minuetto per due Mandolini
(o Violini), Mandola (o Viola), e Pianoforte 3 50
- 96381 — 3.^a Gavotta per due Mandolini (o Violini),
Mandola (o Viola), e Pianoforte 4 —
- 96452 PIRANI (G. B.) *Gloria a Verdi!* Marcia trion-
fale per Mandolino (o Violino), con Piano-
forte e Chitarra. (Edizione col ritratto di
Verdi) 6 —

Mandolino e Pianoforte.

- 96456 ACTON (Ch.) *Serenatella pour Mandoline*
(ou Violon), avec Piano. (Edizione illustrata). 5 —
- 96461 CESARI (P.) *Minuetto (Atto III) nel Falstaff*
di G. Verdi. Trascrizione per Mandolino
(o Violino), con Pianoforte. 2 —
- 96362 MATINI (R.) *Saltarello per Mandolino (o Vio-
lino) e Pianoforte*. (Edizione illustrata) . . . 5 —
- 96372 — 4.^o Minuetto per Mandolino (o Violino) e
Pianoforte 2 —
- 96379 — 3.^a Gavotta per Mandolino (o Violino) e
Pianoforte 2 50
- 96477 PASTORI-RUSCA (G.) *Tenerezza*. Mazurka. 3 —
- 96435 PIETRAPERTOSA (J.) Op. 75. *Sourire du*
cœur. Valse brillante, avec Piano. (Edizione
illustrata) 5 —
- 96438 — Op. 76. *Petit Menuet Renaissance*. (Edizione
illustrata) 3 —
- 96440 — » 78. *Czarevitch*. Mazurka brillante . . . 5 —
- 96445 — » 83. *Dolore!* Mélodie. (Ediz. illustrata). 3 50
- 96449 — » 87. *Au bord du Gange* de Mendelssohn.
Transcription pour Mandoline
(ou Violon) et Piano. (Edi-
zione illustrata) 4 —
- 96492 — » 90. *Nuit d'Automne*. Mélodie pour Man-
doline (ou Violon) et Piano.
(Edizione illustrata) 5 —
- 96494 — » 95. *Berceuse pour Mandoline (ou Violon)*
et Piano. (Edizione illustrata) 5 —
- 96453 PIRANI (G. B.) *Gloria a Verdi!* Marcia trionfale
per Mandolino (o Violino), con Pianoforte.
(Edizione col ritratto di Verdi) 4 50

Due Mandolini e Pianoforte.

- 96373 MATINI (R.) 4.^o Minuetto per due Mandolini
(o Violini) e Pianoforte 2 50
- 96380 — 3.^a Gavotta per due Mandolini (o Violini)
e Pianoforte 3 —



★ DIRETTORE: GIULIO RICORDI ★

— SOMMARIO —

ALFONSO MANDELLI Carlo Biondi & Niccolò Paganini (Continuazione)	Per Genoa Concerti Corrispondenze: Roma, Napoli, Firenze Genova, Venezia, Lucca Verona Rovigo, Parigi, Zangio Vercelli, Monaco, Dresden
Mason Lescant & Giacomo Puccini a Bologna, a Roma & Napoli	Noelle italiane
— 3. — I Medici di R. Longavalle al teatro Dal Verme	Testi
Alla Sicilia	SOTTREDINI Pietro Tchaikowsky
F. MAZZONI I Padri Italiani a proposito del Festival di Norwich (Continuazione)	Avviso di Concerto Roma - Decapitazione Nuovi libretti d'opera

Illustrazioni e Corrispondenze per l'opera *Manon Lescaut*, disegni di A. Housay.

ABBONAMENTI

alla Gazzetta Musicale
compresa l'affrancazione dei premi:

Un Anno	L. 22
Nei Regno: Semestre	» 12
Trimestre	» 6
Un numero separato	Cent. 30

Per l'estero si aggiungono le maggiori spese postali.
Pagamenti anticipati.

Non si restituiscono i manoscritti.
Inserzioni a pagamento: Cent. 30 per linea e spazio di linea.

Gli abbonati ricevono in DONO molti premi,
oltre al DONO in musica del valore effettivo di
Fr. 20 (marca netti), pari a Fr. 40 (marca lordi).

Si spedisce gratis un numero di saggio della
Gazzetta Musicale a chiunque ne faccia richiesta anche
con semplice biglietto di visita unito all'indirizzo alla:
Direzione della GAZZETTA MUSICALE - Milano.



Manon Lescaut di GIULIO PUCCINI.
Costumi di A. Housay.
Genova di Ravio. — Atto Secondo.

(Esposizione italiana)

R. STABILIMENTO TITO DI GIO. RICORDI E FRANCESCO LUCCA DI
G. RICORDI & C.

MILANO Via Santa Margherita, 9	NAPOLI Galleria Umberto I. N. 3 e 4	PARIGI 46 - Boulevard Haussmann - 46
ROMA Via del Corso, 392	PALERMO Corso Vittorio Emanuele 372	LONDRA 46 - Regent Street, W. - 46

Gli annunci si ricevono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale di Milano, oppure presso la Società Italiana di Pubblicità La Réclame - Milano, Via Giuliani, 5.

RICORDI & FINZI



GARANZIA PER 5 ANNI

MILANO
Galleria V. E., entrata Via Marino, 3
di fronte al Municipio.

CERTIFICATI D'ORIGINE



importazione su larga scala per tutte le provincie del Regno

PIANOFORTI

delle maggiori fabbriche d'Europa.
Rappresentanza esclusiva della Casa
Erard - Pleyel - Herz
Dobson - Schlegelmayer & Söhne
Neumayer - Lubitz.

ORGANI da CHIESA

dell'antico fabbrica
PAVIA - LINGIARDI - PAVIA
Rappresentanza Generale

HARMONIUMS

Nuova sezione speciale della Casa
Rappresentanza esclusiva
delle maggiori fabbriche degli
Stati Uniti d'America.

ARMONIPIANI.

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI - CONTRATTI RATEALI.

CARLO BARERA

Deposita Strumenti musicali e corde d'ogni specie
VENEZIA

Non più Ocarine di Terra colla
OCARINA EXTRA
in Metallo bianco nichelato
eleganza e perfezione.

N. 1 L. 52. — N. 2 L. 52. 80
N. 3 L. 53. 30

FRANCHE DI SPESA IN TUTTA ITALIA

Scouti ai rivenditori.

Compagnia Continentale EX BRUNT & C.

41-43, Via Quadrana — MILANO — Via Quadrana, 41-43

CAPITALE VERSATO
Franchi 1,750,000

FONDATA IN MILANO
nel 1874

GRANDE MAGAZZINO D'ESPOSIZIONE E VENDITA
MILANO — Via Dante, 5 — MILANO

Il più grande Stabilimento in Italia
per la fabbricazione di

Misuratori per gaz, per acqua e corrente elettrica.
Materiale ed apparecchi speciali per officine a gaz e per fotometria.
Specialità in apparecchi per illuminazione di qualunque genere e prezzo.
Bronzi d'arte, Statue, Pendole, Candelabri.
Apparecchi di riscaldamento e per cucine a gaz.
Apparecchi sanitari, fognature, ecc.

FONDERIA DI BRONZO E GHISA ARTISTICA

SI ESEGUISE QUALUNQUE LAVORO IN BRONZO, ANCHE SU DISEGNI SPECIALI.
SPECIALITÀ

DI ARTICOLI DI LUSO IN BRONZO DI QUALUNQUE STILLO E GENERE

Impianti Tubazioni per Gaz e Acqua potabile

PREZZI MODERATI

MEDAGLIE D'ORO

PARIGI 1875 — MILANO 1881 — TORINO 1884 — ANVERSA 1886



RINOMATA DITTA

E. RANCATI & C.

ATTREZZISTI TEATRALI

CON ASSORTIMENTO

in Armature e Gioiellerie

MILANO — Via Vettabbia, N. 5 — MILANO

Premiata Sartoria Teatrale

DITTA

LUIGI ZAMPERONI

FORNITRICE DEL TEATRO ALLA SCALA

30, S. Damiano — MILANO — S. Damiano, 30

GRANDIOSO ASSORTIMENTO DI VESTIARIO

VENDITA E NOLEGGIO — SPETTACOLI COMPLETI — MASCHERATE, ECC.
COMMISSIONI PER FIGURINI

MAGLIERIE — CALZATURE — AEMI — ATTREZZI E BIJOUTERIE.

Il miglior SAPONE per toietta è

L'AMOR-MIGONE

È IL SAPONE
il più economico e conveniente



Basta provarlo per adottarlo

Il « Sapone Amor-Migone » composto di materie le più pure e le più scelte, senza alcuna considerazione di spesa, è di pasta perfettamente neutra, di soave e persistente profumo. Esso fa un'abbondante schiuma e conserva la pelle morbida, fresca e liscia, ed è di più lunga durata di tutti gli altri saponi finora conosciuti.

Venduto da A. MIGONE & C., Via Torino, N. 12, Milano, e da tutti i Farmacisti, Profumieri, Droghieri e Parrucchieri del Regno.

Gazzetta Musicale di Milano

ANNO XLVIII
N. 46. — 12 Novembre 1893

DIRETTORE
GIULIO RICORDI

FOGLIO DI 16 PAGINE
Si pubblica ogni Domenica

CARLO BIGNAMI

NICOLÒ PAGANINI

TALI continui successi non sfuggirono all'attenzione di Nicolò Paganini — che aveva preso ad apprezzare l'alto ingegno del Bignami fin da quando lo udì suonare la prima volta a Cremona — così ch'ei volle interessarsi del giovane violinista; ciò che appare luminosamente dai seguenti scritti a lui indirizzati dal grand'uomo.

« Illustr. Signore,

« Sono a pregarla vivamente, ondè voglia mettersi in viaggio il più presto che le sarà possibile, e venire in questa città per parlare, e combinare meco un progetto che mi lusingo le possa essere aggradevole ed utile ad un tempo. Le saranno ad ogni modo rimborsate le spese occorsele per questa gita. Mi lusingo ch'ella vorrà compiacermi per la prima volta che ho il bene di chiederle un favore, e dalla sollecitudine sua io prenderò argomento di quanto le sii a cuore il compiacermi.

« Le rinnovo le mie più vive premure, e passo a protestarmi

« Di V. S. Illustr. »

« Parma, il 6 Marzo 1836.

« Umiliss. Oblig. servitore
« N. PAGANINI. »

Si trattava dunque di un invito che Paganini faceva al Bignami per indurlo ad accettare di divenire suo violinista; ed è notevole il modo insinnante, e, direi quasi, insistente con cui il grande artista si rivolgeva al giovane professore di violino, dal quale implorava un favore, più che l'assenimento ad una proposta che a questi poteva tornare « aggradevole ed utile. »

Carlo Bignami si recò a Parma — dove Paganini soleva passare alcun tempo ogni anno dopo l'acquisto da lui fatto nel 1834 della Villa Gaiona, — quivi ricevuto dal grande violinista che lo sottopose tosto ad un lungo esame avente il carattere d'una vera e propria accademia. La quale diede per risultato la convenzione seguente scritta tutta di pugno dello stesso Paganini:

« Parma, 17 Marzo 1836.

« Il Cav. Barone Paganini accetta in qualità di suo Violinista il Sig. Carlo Bignami attualmente Direttore all'Orchestra del Teatro di Mantova.

« Nel caso che allo stesso Sig. Bignami piacesse di abbandonare questo posto che oggi dal Barone Paganini

gli viene fissato, non potrà farlo che dopo un corso non interrotto di dieci anni.

« L' emolumento annuo che viene fissato dal Barone Paganini al Sig. Bignami, è di Franchi duemila, più cinquecento per due lezioni di 1/4 d'ora per ciascuna da darsi cinque volte la settimana a due giovani che dal Sig. Barone Paganini verranno a ciò destinati.

« Incomincerà il Sig. Bignami a contare il suo stipendio dal primo di Giugno del corrente anno 1836, dovendosi a quest'epoca trovarsi al luogo che gli verrà dal Barone Paganini indicato.

« Di tanto reciprocamente si obbligano i sottoscritti.

« BAR. N. PAGANINI

« CARLO BIGNAMI. »

Ma la coscienza del proprio valore artistico conduceva Carlo Bignami a cercare altri guadagni da aggiungere a quelli, che a lui procurava il contratto col magico violinista, tanto più perchè con essi avrebbe in più larga misura contribuito a sollievo della propria famiglia, che amava svisceratamente. E al suo grande protettore si rivolse perchè lo raccomandasse alla Corte Ducale di Parma, allo scopo di ottenere un posto di primo violino presso quella importante orchestra.

Dal seguente carteggio appare chiaramente come siano procedute le cose.

« Pregiatissimo Sig. CARLO BIGNAMI.

Roma, il 23 Aprile 1836 (1).

« Le voci sparse nel pubblico, ed a lei pervenute intorno al mio piano per la riordinazione dell'Orchestra di Parma, sono senza dubbio esagerate, perchè sta in fatto aver io presentato alla Corte quel mio lavoro; ma non insiste (sic) punto che sia stato rifiutato — ed anzi dal complesso delle cose io dovrei credere che potesse venire approvato salvo però alcune modificazioni.

« Non è vero neppure che il posto di primo violinista dell'Orchestra medesima sia stato messo al concorso, perchè sebbene si legge una tale espressione nelle disposizioni pubblicate nella Gazzetta Parmense, risulta chiaro però dal complesso delle cose ivi dette, che non si è mirato ad altro che a fare una scelta fra gli aspiranti a quel posto, onde la espressione concorso non la credo veramente esatta.

« In tali circostanze ella deve scrivere al Gran Ciambellano di S. M.; ed affinché non sia imbarazzata nell'estender la lettera intorno alle espressioni da usare, troverà qui unita una mia minuta. La prego a volerme la indiriz-

(1) Questa lettera è datata di Roma, ma il suo contesto, e il timbro postale da Parma, mi fanno credere ad un doppio cammino per effetto di distrazione.

zare qui al più presto, che penserò io stesso a farla correre al suo destino, perchè non le taccio che affari della più grande importanza mi chiamano a Torino, e fors'anche a Parigi.

« Sarà bene ch'ella si munisca di certificati sia dalla Polizia, sia segnatamente dai Membri più cospicui dell'Amministrazione di codesto Teatro intorno alla di lei condotta morale, ed alla sua esattezza nell'adempimento dei suoi doveri come Direttore di codesta Orchestra. So bene ch'ella non ne abbisogna; ma non è mai male il premunirsi contro la cabala, e le malignità.

« La prego altresì ad essere cauto intorno a queste cose, non facendone uso che a norma della necessità, ed a credermi siccome sono veramente

« Suo Aff. seruo ed amico
« N. PAGANINI »

Trascrivo anche la minuta cui è fatto cenno nella lettera surriportata, per la speciale importanza dei dati che vi si contengono.

« Eccellenza,

« Ho potuto esaminare le cose pubblicate nella Gazzetta di Parma da V. E. intorno agli aspiranti al posto di primo Violinista di Codesta D. Orchestra, ed ho creduto di non essere affatto immeritevole di occuparlo. Per una parte mi stimola l'onore e il desiderio di dirigere un'Orchestra tanto rinomata, e di servire una Sovrana delizia de' suoi sudditi ed ammirazione di tutti; e per l'altra mi dà coraggio l'aver diretta all'attuale mia età di 27 anni con soddisfazione del pubblico, e de' miei superiori le Orchestre di Cremona, e del Carcano di Milano, e di dirigere da diversi anni questa di Mantova.

« Intanto ch'io mi sto procurando i certificati occorrenti a comprovare Codeste mie osservazioni, e la qualità della mia condotta morale verso la Polizia, ho creduto di non dover difetire ad avanzare questa mia rispettosa domanda all' E. V. di cui la giustizia e la bontà formano un pregio ben raro, e la rendono encomiata e benedetta.

« Oso altresì pregarla di prescrivermi la norma ch'io dovrei tenere onde conseguire il fine de' miei desiderj che non credo temerari; e per rendermi meritevole dell'onore di potermi dire

« Della Eccellenza Vostra

« Um. Dev. Osseq. servitore

« A. S. E. Il Conte STEFANO SANVITALE
Gran Ciambelano di S. M. »

E successivamente:

« Pregiatissimo Sig. CARLO,

« Parma, 20 Maggio 1836.

« La di lei lettera di domanda diretta a S. E. il Gran Ciambelano di S. M. fu da me ricevuta in tempo debito ed accompagnata dalle mie calde premure. Mi è noto con certezza che quelle lettere furono inviate a Piacenza, ove si trova da due mesi la prementovata M. S. e di dove non ho ricevuta veruna risposta fin qui. E la prevengo

pure che oggi stesso innoltrò a S. E. precitata l'avviso, aver ella prodotti i certificati de' quali mi parla.

« Sono costretto a partire per Torino dove mi chiamano affari urgentissimi, e di dove farò qui ritorno fra non molti giorni. Intanto però lascio qui opportune istruzioni a questo Sig. Avvocato Torrigiani che s'incarica gentilmente di trasmettere a lei le inchieste che questa Direzione, o tutt'altri potesse farle, e di ricevere quanto ella potesse scriver qui.

« Ella scorgerà ch'io non trascurò nulla pe' di lei interessi, intorno a' quali ho sempre le più lusinghiere speranze, e con ciò intanto ho il bene di riproiettarvi

« Suo Aff. N. PAGANINI »

Ancora:

« Pregiatissimo Sig. CARLO BIGNARDI,

« Parma, il 25 Maggio 1836.

« In riscontro alla car. sua lettera le dirò che venerdì mattina io son costretto a partire per Torino, ove non mi tratterò sicuramente che per poco tempo. Intanto siccome potrebbero accadere cose che fosse necessario essere a lei comunicate, io lascio qui persona istruita di ogni cosa, e la quale si è compiaciuta incaricarsi di ricevere da lei tutto ciò che crederà opportuno di fargli sapere, come pure di indirizzare a lei ogni avviso occorrente. Intanto Ella non si stia a muovere senza un apposito speciale avviso. Trovo però di necessità ch' Ella spedisca qui al precitato Sig. Avvocato Luigi Torrigiani i certificati dei quali farà uso ad ogni occorrenza, od opportunità. Solamente la prego nell'inoltrar qui quelle carte, di non servirsi del mezzo della Posta a scampo di spese, ma sibbene di valersi di un qualche mezzo sicuro, essendo tanto frequenti le relazioni tra Mantova e Parma.

« Riservandomi a dirle il di più al mio ritorno ho intanto il bene di dirmi

« L'Aff. suo N. PAGANINI »

(Continua)

ALFONSO MANDELLI.

MANON LESCAUT

DI

GIACOMO PUCCINI

AL COMUNALE DI BOLOGNA

FRA le tante soddisfazioni, vive e profonde, che Giacomo Puccini ha ottenuto con la sua *Manon*, sono certo che nell'animo di lui resterà indelebile ed immensamente caro il ricordo del grande e spontaneo successo conquistato dall'opera sua su le scene del nostro massimo teatro.

È stata proprio la conquista di un successo, non immediato, ma continuo e sempre crescente, davanti ad un

uditorio eletto, scevro di ogni prevenzione e conscio dell'importanza del suo giudizio.

A poco, a poco, la musica ispirata e dotta di Puccini ha ottenuto l'ammirazione di questo pubblico riservato, quasi severo, poi ha strappato l'applauso caloroso, incondizionato, ha commosso con nuove e crescenti bellezze; ed allora ha suscitato le ovazioni entusiastiche, le repliche unanimemente richieste; allora la vittoria è stata piena, completa; un vero trionfo, tanto più glorioso perchè accordato con schiettezza di convincimento.

Il mio compito, oggi, è modesto: la semplice cronaca della prima rappresentazione. Addentrarmi in una analisi critica del lavoro, dopo il giudizio concorde di pubblico e di critici autorevoli, potrebbe sembrare pretenzioso, non mai necessario.

Come soggetto, questa *Manon*, bisogna convenirne, racchiude in sé un complesso di elementi simpatici ed interessanti: il compositore vi ha potuto trovare scene intime e quadri ricchi di effetto drammatico, che si prestano ad essere rivestiti di musica elegante ed appassionata. *Manon* personifica, come ha notato l'Heine, il fenomeno della donna che ama e tradisce ad un tempo. Questo essere strano, che nella sua ingenua depravazione rinuncia ad un amore vero e grande per il lusso e le mollezze, dopo aver tradito, dopo avere speculato su le proprie attrattive, ritorna all'uomo che ama: per lui preferisce la miseria alle ricchezze; con lui affronta, nobilmente coraggiosa, ogni sacrificio, e con lui muore, purificata dal fuoco di una passione sublime, che la irradia di una luce simpatissima e la rende vera eroina dell'amore. Con felice immagine poetica Alfredo De Musset ha definito *Manon sphinx tonnante, véritable syrene!*

Il Puccini ha sentito ed ha compreso il soggetto del suo lavoro e con ricchezza di fantasia, con potenza di mezzi tecnici, ha saputo rendere musicalmente il colore diverso dei quattro atti del dramma e le passioni che in ognuno di essi dovevansi sviluppare.

Ed eccomi, per non divagare, a riassumere la cronaca e le impressioni della prima rappresentazione.

La scena dove gli studenti fanno madrigali, bevono e giuocano, amoreggiando con le ragazze, è giudicata pittoresca, felice nel movimento scenico ed orchestrale, ma un po' troppo sminuzzata; anche l'esecuzione poco animata contribuisce a lasciar freddo il pubblico.

Un primo applauso si fa udire alla ballata di Des Grieux: *Tra voi belle*, una melodia d'invidiabile freschezza, che il tenore Garbin canta con grazia e con accento giusto, ma con voce che, esclusi gli acuti, sembra modesta.

Nella scena dell'incontro di *Manon* con Des Grieux, scema l'effetto il ricordo di altra notissima situazione somigliante. La musica però rende bene tutta la poesia di questo primo colloquio pieno di grazia e di timidezza. I temi melodici dell'incontro sono meglio gustati nella seguente romanza del tenore, un pezzo che per i suoi pregi, specialmente di condotta, fa perdonare il convenzionale ritardo allo svolgimento logico dell'azione.

Parmi che avrebbe dovuto piacere di più lo scherzo

orchestrale, indovinatissimo, dove l'idea principale alternantesi fra gli studenti è condotta con grande abilità, lasciando svolgere liberamente il coro degli studenti e delle ragazze, la canzoncina di Edmondo e il dialogato di Geronte e Lescaut.

L'attenzione dell'uditorio si fa più viva al duetto d'amore, col quale gl'impasti strumentali hanno un delicato profumo di grazia, e le voci salgono in una frase insinuante, un'onda di melodia calda e ispirata.

Il finale elaborato ingegnosamente nella disposizione delle numerose parti sopra un continuo crescendo dell'orchestra, diventa poi alquanto farraginoso e troppo drammatico; ma chiude bene, e questa volta scoppia un applauso generale, prolungato, che chiama il compositore al proscenio.

Il secondo atto simpatizza subito per un leggiadro disegno orchestrale, un ricamo degli archi, degli strumentini e dell'arpa, una pennellata elegante e caratteristica.

Piace assai anche la scena della toletta, una idea melodica, tutta grazia e profumo, sostenuta da uno strumentale pieno di trilli e di fioriture. Il successivo duetto di *Manon* col fratello interessa meno, ma l'ambiente si riscalda di nuovo alle tenere parole di *Manon*: *O mia dimora umile*, che procura il primo *bis* e due chiamate al maestro.

Il madrigale è trovato incantevole nell'eleganza dell'ispirazione, nella corretta intuizione stilistica. La Kitzo lo canta con garbo ed anche il coro nella risposta ha una giusta intonazione di colorito. Il pezzo è replicato e Puccini conta due chiamate di più.

La stessa fortuna ha la scena del minuetto, un brano di musica vaporosa, squisita, che ricalca felicemente l'impronta settecentesca. Dell'aria di *Manon*: *L'ora, o Tirsi*, che la Mendioroz interpreta finamente, si concede il *bis*, e due volte ancora il maestro si presenta alla ribalta. La ripresa del minuetto all'uscita di Geronte e degli invitati, frutta un'altra chiamata.

La ricostruzione dell'ambiente imparruccato e incipriato del secolo XIII appare perfetta; Puccini l'ha schizzata con note e colori brillanti, con grazia un po' leziosa e leggermente manierata, quale appunto si richiedeva per rispecchiare la vita frivola e galante del settecento: tutto il colore locale che su la scena lirica si può ottenere, è stato profuso in questa scena con arte finissima e con gusto squisito.

Il dramma passionale comincia con la seconda parte di quest'atto. Il duetto fra *Manon* e Des Grieux, iniziato sul tema della fuga, e svolgendosi su disegni melodici insinuanti, raggiunge una grande intensità di effetto espressivo, e finisce con note quasi sospirate in un pianissimo molto indovinato. Applauditissima la chiusa: il maestro si presenta un'altra volta.

Di un effetto irresistibile, potente, è il terzetto della fuga, tessuto a dialogo di frasi rotte dall'ansia e dalla fretta, concertate sopra un rapidissimo fugato orchestrale. Qui il pubblico si elettrizza e con una vera ovazione chiama il compositore al proscenio, insieme agli artisti.

L'intermezzo che precede l'atto terzo raggiunge una grande efficacia per l'onda melodica che vi domina e per l'elaborazione dei temi d'amore già uditi e chiude in una serie di successioni armoniche abbellite di eccellenti impasti strumentali. Il pezzo è assai gustato e segna un altro *bis* e nuove chiamate.

Gli accordi larghi ed elegiaci coi quali si apre l'atto terzo preparano la scena, eccellente per colorito, in cui Lescaut e Des Grieux complottano; efficaci gli accenni al *minuetto* abilmente usati.

Quando Manon appare alla finestra del carcere la melopea è piena di malinconia infinita. Nel dialogo degli amanti ritornano le frasi d'amore, svolte filosoficamente fra il succedersi delle modulazioni nei toni minori. La canzone del Lampionaio è una felice pennellata che completa il quadro con abilità di colorista provetto.

Ardita per originalità è la scena dell'appello delle prigioniere, che presentava il gran rischio di cadere nel monotono, od anche nel ridicolo. In vece il maestro valendosi della nota insistente dell'appello, accompagnata da un movimento orchestrale in cui dominano con carattere grave i pizzicati dei bassi, sviluppa un *concertato* (che ha nell'azione la sua ragion d'essere), architettato magistralmente e svolto con grande abilità contrappuntistica. La preghiera di Des Grieux al Comandante ottiene un effetto commovente. In fine, quando Manon e Des Grieux si trovano abbracciati su la tolda della nave, l'orchestra prorompe in una grandiosa perorazione sul tema del duetto d'amore.

Questo mirabile insieme che costituisce un quadro potente per unità di concezione ed ampiezza di svolgimento, è certo una delle più notevoli pagine del moderno dramma lirico. Alla fine di quest'atto, ripetuto nell'ultima scena, Puccini è fatto segno a lunghe e fragorose ovazioni.

Ma è nel quarto atto che la fantasia ed il sentimento drammatico del compositore sale alla maggiore altezza dell'espressione. Nel lungo duetto degli amanti sfortunati, perduti nell'immensità di una landa deserta, i ricordi del passato espresso dai temi dominanti dello spartito si intrecciano con verità straziante agli accenti di dolore e di angoscia disperati. Quest'atto è giudicato la pagina più elevata del dramma: in essa Puccini ha trasfuso tutta la ricchezza della sua ispirazione ed ha rivelato i suoi più alti intendimenti artistici.

Si potrà forse censurare l'eccessiva enfasi del monologo di Manon; ma la scena della morte ha nelle mistiche dolcezze dell'agonia, nei rimpianti della gioventù morente, un carattere di tragica verità che si riscontra solo in qualche capolavoro.

Al calare della tela il pubblico, vinto dalla commozione, acclama replicatamente Puccini e gli artisti con lunghe ovazioni.

In complesso il maestro ha ottenuto l'onore di cinque *bis* e di una ventina di chiamate.

Ma non è il numero, per quanto ragguardevole e lusinghiero, che ci impressiona; è la spontaneità, la convinzione dell'applauso, è la conferma autorevole del giudizio

sull'opera di un giovane, in cui ora sono riposte le più liete speranze per l'avvenire dell'arte nostra.

Per completare la cronaca aggiungerò che l'esecuzione è stata, nel complesso, molto lodevole.

Nei molteplici aspetti della sua parte la Mendioroz è stata efficace, ottima attrice nella prima parte dell'atto secondo; ai suoi mezzi vocali nuoce però qualche oscillazione. Il tenore Garbin compensa coll'intelligenza e con la giustezza dell'espressione la ineguaglianza della voce: egli è giovine e studiando il passaggio dal forte alla mezza voce potrà guadagnare assai. Il baritono Bacchetta ed il basso Arimondi interpretarono con diligente correttezza le loro parti di non lieve responsabilità. Bene, come dicemmo, la Kitzu, il Mazzanti nella sua triplice parte, il Navarini ed il Negri. L'orchestra composta di elementi ottimi, avrebbe bisogno di essere talvolta moderata nell'eccesso di forza. Ciò saprà ottenere l'egregio maestro Pomè, che con la sua abilità notoria ha concertato diligentemente questo spartito.

Tolto qualche lieve incertezza, l'esecuzione corale è molto lodevole, e ciò torna ad onore del maestro Baravelli.

L'arredo scenico è sufficientemente decoroso; nuovi e fedeli i costumi; lo scenario men che mediocre per il Comunale; ma si tratta di una stagione improvvisata, quasi senza dote, *ergo...* non bisogna pretendere troppo.

Bologna, 7 novembre.

TANCREDI MANTOVANI.

La seconda rappresentazione confermò completamente il successo; ecco il resoconto che ne dà il *Resto del Carlino* del 7 corrente:

L'opera incontrò anche iersera il pieno favore del pubblico, che chiese e ottenne parecchi *bis*.

La Mendioroz, applauditissima, bissò l'aria del secondo atto: e la Kitzu il *madrigale*.

Il *minuetto*, eseguito con molta accuratezza, procurò agli interpreti molte ovazioni.

Il tenore Garbin, Bacchetta e Arimondi condivisero colla Mendioroz gli onori della serata.

L'orchestra inappuntabile, dovette ripetere l'intermezzo e il finale del terzo atto.

Martedì, terza rappresentazione.



MANON LESCAUT

DI

GIACOMO PUCCINI

AL TEATRO NAZIONALE DI ROMA

ROMA, 8 novembre. — Teatro Nazionale. — **Manon Lescaut** di Puccini trionfo completo. Pubblico affollatissimo, entusiasta: ventotto chiamate all'autore. Replicati: romanza tenore atto primo, *madrigale* e duetto atto secondo, tutto il finale terzo. Ovazioni clamorose. Esecuzione stupenda, sotto direzione Mascheroni; splendida protagonista Ferrani e degno compagno tenore Beduschi (Des Grieux) — ottimamente Brandizzi mezzo-soprano, Angelini-Fornari (Lescaut), Polonini (Geronte), Armandi.

La *Manon* di Puccini al teatro Nazionale ebbe quel risultato di clamoroso successo, al quale essa ormai è abituata. Non riparo della musica in questo periodico, dove ormai se ne sono scritte centinaia di colonne: constato l'esito, che fu uno dei più completi ed immediati avuti a Roma da molto tempo. Uno dei pregi di *Manon* è quello di imporsi subito al pubblico, che è in fin dei conti il segreto della teatralità, e l'interpretazione del Nazionale è tale da rivelar subito questa qualità, che sempre si cerca e di rado si ottiene.

Del Puccini non si conosceva a Roma una sola nota, come non si conosce nulla del Franchetti, e poco si conobbe del povero Catalani: ma ieri sera il Puccini è salito di botto alla più eccelsa notorietà, ha conquistato d'un tratto ogni suffragio. Ed il successo è tanto più significativo in quanto che molto lealmente e come sarebbe sempre desiderabile in teatro non v'era traccia di *portughesi*.

Tutti gli atti piacquero: punto culminante del successo naturalmente fu il finale terzo, la pagina così potentemente sentita e resa con tanta efficacia dal giovane compositore lucchese, il quale fu fatto l'oggetto di feste infinite per parte del pubblico, composto di quanto v'ha di elegante in Roma, in prima fila il barone de Bruck ed il conte Solms a rappresentare la triplice alleanza.

Oggi i giornali sono tutto entusiasmo e pel maestro, e per lavoro, e per l'impresa, che è quella dell'ottimo Cesari, che ha fatto qui a Roma con questo spartito così splendidamente le prime armi, da desiderare che vi ritorni spesso e magari vi prenda radice. Certo uno spettacolo più equilibrato, più omogeneo, allestito con maggior larghezza di criterio da parecchio tempo non s'era visto. Ne ha avuto le redini Mascheroni, e le ha tenute da par suo: gli elementi dell'orchestra sono in buona parte ec-

cellenti qui a Roma, basta saperli fondere e guidare: questa è l'abilità di Mascheroni talmente nota ed apprezzata, che è inutile ripeterlo. Ugualmente sane e capaci non erano le masse corali, e l'Impresa compì il miracolo di rinnovarle completamente e con esito completo, grazie all'accorgimento ed alla bravura del maestro Dal Fiume.

Quando vi avrò detto poi che protagonista era la Ferrani, che creò la parte a Torino l'inverno scorso con quell'intuito mirabilmente delicato che la distingue, e con quel calore alieno da ogni esagerazione, che è qualità ormai rarissima — che Geronte era il Polonini, altro dei campioni gloriosi della prima battaglia e della prima vittoria — che il Beduschi, tenore, si fece apprezzare per un complesso rilevantissimo di mezzi di arte vocale e di intelligenza di scena — e che l'Angelini Fornari fu un perfetto Lescaut, vi potrete immaginare come questo quartetto abbia reso la nuova opera del maestro.

Al maestro Puccini la *Leggenda dell'ortografia* darà domani un pranzo d'onore: e le rappresentazioni della *Manon*, il cui numero è fissato, non riusciranno certo a saziare il desiderio che di quest'opera rimarrà in una gran parte del pubblico romano, e questo sarà il più bell'elogio del compositore e dell'opera.

Roma, 9 novembre.

VALETTA.

ROMA, 10 novembre. — Seconda rappresentazione **Manon Lescaut** confermato non solo successo, ma anche superiore alla prima sera, se possibile. Replicati: romanza tenore, *madrigale*, duetto, intermezzo; finale terzo tre volte; chiamate, ovazioni entusiastiche a Puccini, al quale domani la celebre *Leggenda dell'ortografia* offre banchetto. Esecuzione sempre ammirevole.

Per mancanza di spazio, riporteremo nel prossimo numero i resoconti dei giornali.

MANON LESCAUT

DI

GIACOMO PUCCINI

AL TEATRO REALE DI MADRID

La prima rappresentazione della *Manon Lescaut* fu un vero trionfo, e rivelò definitivamente l'indiscutibile personalità di Puccini; non mancarono certamente manifestazioni d'entusiasmo, e sarebbero state più imponenti se la notizia della tremenda catastrofe di Santander, ricevutasi in teatro all'alzarsi del sipario, non avesse

sparso dovunque un incubo di tristezza e di muto dolore; catastrofe come quella, dove si contano i morti per centinaia, dalle primarie autorità ai più umili marinari e braccianti, non dispongono certo un pubblico, come quello del Reale, all'entusiasmo: eppure vi furono applausi e chiamate, applausi al maestro e chiamate agli interpreti.

Parlarvi del maestro, tanto amato in Italia ed all'estero, sarebbe ripetere a sazietà quello che i vostri lettori sanno a memoria: tutti in Madrid sono concordi in affermare che la musica di Puccini è originalissima, vero gioiello di melodia ed istrumentazione; musica che, sfuggendo ai giri inutili ed artificiosi che a nulla conducono, nulla concede al convenzionalismo di questa o di quella scuola, e dovunque lascia intravedere l'individualità ed originalità del maestro, inarrivabile poi nei contrasti del dramma e negli incidenti comici dei due primi atti spiranti un profumo di arcaismo e d'ambiente veramente indovinato.

Piacquero anzitutto nel primo atto: le strofe di Des Grieux, l'incontro con Manon, il duettino d'amore ed il concertato finale.

Nel secondo atto la frase di Manon: *In quelle trine morbide, il madrigale, la lezione del minuetto, il duetto d'amore ed il terzetto finale.*

Nel terzo atto, l'intermezzo e tutta la magnifica scena della deportazione.

Nel quarto atto il monologo di Manon, e la scena straziante della morte.

Insomma un vero successo, ripeto, per il maestro e per gli artisti.

A tout seigneur tout honneur: la Darcée ci diede una Manon veramente ideale: tutto quanto vi posso dire di questa artista è poco: che verità di azione, che voce e che scuola di canto, che modo di accentare, non un dettaglio, non una sfumatura, non una *nuance* che non abbia avuto il suo posto, che non sia stata messa in rilievo: insomma una vera creazione, e che farà certamente epoca nel nostro Reale. Cremonini (Des Grieux) benissimo, e secondo la protagonista ammirabilmente: è un vero artista, che possiede magnifica voce e correttissima scuola, che piacerà sempre più.

Menotti come sempre un gran cantante, e Baldelli magnificamente.

Cori ed orchestra, condotte dal maestro Goula, degni in tutto della loro riputazione: apparato scenico accuratissimo: insomma un vero e legittimo trionfo dell'arte italiana; nelle rappresentazioni successive non v'ha dubbio che il pubblico saprà apprezzare sempre più le meravigliose bellezze del nuovo spartito di Puccini, a cui come amico e modestissimo ammiratore mando le mie più cordiali ed entusiastiche felicitazioni.

Madrid, 8 novembre.

FEREAL.



I MEDICI

di

R. LEONCAVALLO

AL TEATRO DAL VERME

Il libretto.

DICIAMO libretto per dire *soggetto*; è vero che questo dovrebbe essere conosciuto da ogni buon italiano, ma in fatto d'opera teatrale il *soggetto* si muta in *argomento*; questo è così esposto nel libretto di Leoncavallo:

Giuliano e Lorenzo dei Medici s'avviano ad una partita di caccia. Soffermandosi in piena campagna nelle vicinanze di Firenze, essi col poeta Poliziano conversano; ciò dà ragione a due squarci poetici detti da Giuliano, uno di vero carattere epico, l'altro di genere mistico-affettuoso. Quindi la compagnia s'incammina alla caccia.

Entrano le due fanciulle Simonetta e Fioretta; l'una canta dei *rispetti*, l'altra cogliendo dei fiori con lei si rallegra giudicando che il suo canto voglia dire un miglioramento della malandata salute. Fioretta, curiosa, vuole spingersi a vedere i giuochi della caccia lontana; l'amica timida sola affronta un serio pericolo: è sorpresa dal Montesecco che vorrebbe abusarne; i gridi di Simonetta e il rumore della caccia disorientano l'aggressore che fugge; e vien Giuliano. L'incontro dei Medici con Simonetta è il primo schindersi d'un idillio d'amore; la fanciulla è conquistata dall'accento vivo e sincero di Giuliano; questi le parla il linguaggio onesto dell'animo puro: si amano. Torna Fioretta, comprende, ma non sa frenare un sospiro nel mirare la bellezza del giovane, e il sipario cala lentamente su questo quadro d'amore.

Nella piazza di S. Trinità, un pomeriggio di maggio, il Pazzi, il Baudini, il Salviati e il Montesecco ordiscono la famosa congiura; intanto allo scendere della notte il popolo radunasi in piazza, come d'uso, a danzare e a cantare. Giunge primo Lorenzo, che accompagnato da buon numero di suonatori, indirizza una *Serenata* alle finestre della casa di donna Lucrezia Donati; il popolo si avvicina, applaude al cantore col grido di *Palle! Palle!* intanto che Giuliano viene, e vengono Simonetta, Fioretta, Poliziano, i congiunti, ecc., ecc. Lorenzo incita il popolo a cantare una delle *Maggiolate* del Poliziano e le giovanette ad accompagnarle colla danza. Simonetta, animata da tanta giocondità di vita che la contorna, beata degli sguardi di Giuliano, ama cantare e danzare, ma l'eccesso della fatica, e più che altro l'eccitazione grande le procurano un male gravissimo, che dà fine bruscamente alla festa, e la scena si vuota. Un fatto colpisce lo spettatore che ad un tratto offre un nuovo giro al dramma. Fioretta non segue l'amica ammalata, rimane sola; Giuliano che pure s'è trattenuto nella speranza di poter nascostamente interessarsi della povera giovanetta, avvicinandosi a lei e vedendola

mettissima, amichevolmente la interroga; essa divaga, dubita, ma ad un tratto afferra con ambo le mani la testa di Giuliano, baciandolo arditamente in fronte, gli dice: *l'amal* e fugge.

Il *Ponte vecchio* è l'ambiente scenico del terzo atto, ma da un lato v'è lo spaccato della casa di Fioretta. Questa esce dall'abitazione dell'amica ammalata e rincasa; sola, dà sfogo all'animo esacerbato della sua situazione: amica della rivale! Giuliano ha preferito però i caldi baci della giovanetta cui la vita sorride, non sdegnando di sorridere all'altra cui la morte sovrasta, e che per il suo stato si contenta delle semplici garbatezze affettuose di Giuliano, del suo Giuliano che ama alla follia e di cui ignora la tresca con l'amica. Infatti essa, venuta al balcone a respirare l'aria notturna sorprende gli ultimi accordi della congiura ordita dal Pazzi e dagli altri in cui si decreta per il domani la morte dei Medici. Mentre tutti si allontanano, ella con un supremo sforzo vorrebbe scendere la scaletta per correre ad avvertire, a costo della vita, il suo Giuliano, a palazzo; ma le mancano le forze e cade; la sorprende il Montesecco, dubita che ella abbia udito e la minaccia; Simonetta glielo conferma e con coraggio virile lo sfida dicendosi pronta a correre a salvare il suo Giuliano; ma Montesecco ha la sua vendetta, trascina la povera fanciulla fino alla porta della casa di Fioretta e le fa vedere dallo spiraglio il suo Giuliano in braccio all'amica sua. Simonetta getta un terribile grido; Montesecco, trionfante, crede al mutamento dell'amore di Simonetta in odio per i Medici, ma la fanciulla, sull'orlo della tomba ha un ultimo supremo sforzo d'amore, si slancia in casa di Fioretta, balbetta al collo di Giuliano: *Salvati!... domani i Medici...* e muore! l'avvertimento è incompleto, potrebbe parere effetto di gelosia, e Montesecco può esclamare:

È dunque l'Idio che i Medici a morte condannò!

E nel quarto atto, in Santa Reparata, durante il divino ufficio, avviene l'attentato sui Medici. Giuliano soccombe fra le braccia di Fioretta; Lorenzo che s'era salvato in sacristia affronta coraggiosamente la folla e i congiurati, con grande arte magnifica i fasti gloriosi e nobili dei suoi antenati, invoca la propria popolarità, rammenta che mescolò i suoi versi di lacrime e di sorrisi col suo popolo; questo, come sempre, non solo è vinto, ma ineggia ancora una volta: *Palle! Palle!* — Giuliano mentre muore raccomanda Fioretta al fratello. Lorenzo solo, dominando con magniloquente sovranità la scena, esclama:

*Del trono a me spianato hanno il cammino.
Tu mi vendica, o plebe!... Io regno alfin!*

È così termina questo dramma, che offre varie situazioni teatrali e che forma la prima parte di un vasto concetto, cioè di una trilogia storica italiana, che l'autore denomina *Crepusculum*.

Già offrì di già materia molta a polemiche; noi per adesso ci limitiamo a seguire il risultato dell'effetto ottenuto sul pubblico coll'opera letteraria e musicale nella rappresentazione di giovedì sera al Dal Verme.

Il successo.

Date la popolarità dell'autore dei *Pagliacci* e l'eccezionalità degli interpreti principali con a capo Tamagno, niuna meraviglia dell'aspetto che presentava il vasto teatro giovedì sera.

Il lungo discorrere che s'è fatto intorno alla gestazione di questo spartito del Leoncavallo, le polemiche sull'opportunità o meno di questa epopea storica, l'idea d'una trilogia, l'interesse destato dalla precedente sua opera nel campo teatrale, tutto ciò aveva avuto un eco di curiosità non solo in Italia, ma anche all'estero; quindi il concorso di tutto il vasto contingente critico nostrano e forestiero, di tutti o quasi gli eminenti direttori d'orchestra, compositori, maestri, artisti; un teatro imponente per quantità e qualità di pubblico, ma ben anco uno di quei pubblici che palesava piuttosto un sentimento di spiccata simpatia, che quello rigido di un giudizio inquisitorio.

Cosa avrà pensato dell'opera che ha ascoltato, questo pubblico, qualche ora dopo la rappresentazione, i pro e contro inevitabili verso ogni opera d'arte, questo lasceremo alle successive osservazioni critiche. Oggi preferiamo render conto della serata in forma di pura cronaca.

Il principio dell'opera è la stonatura di un corno, un *mi* acuto male imboccato, ma forse per virtù di contrasto, trattandosi di un corno che scaccia la jettatura, il proverbio del *chi ben principia non ebbe a soffrirne*.

I primi applausi, generali, clamorosi e il primo *bis* toccano a Tamagno, il quale apre bocca per farci sapere come il suo miracoloso organo vocale sia ancor più miracoloso di prima.

La romanza del soprano (signora Sthele) è applaudita; nel successivo duetto fra lei e Tamagno nuovi applausi e tre chiamate al maestro.

Al secondo atto passa in silenzio il quartetto della *congiura*; non entro, l'ho detto, in apprezzamenti critici, ma per la bontà dell'esecuzione i quattro egregi artisti avrebbero meritato minore indifferenza. Piace ed è *bissata* la *serenata* che canta Lorenzo dei Medici (signor Beltrami); con altra chiamata all'autore. È quindi applauditissima la *danza-maggiolata* e si chiama l'autore e il maestro dei cori, inquantoche è una *danza*, ma viceversa chi vi emerge è il *coro*. Nella *ballata* che segue la Sthele trova elegantissime emissioni di voce ed è applaudita; lo è pure il successivo duetto fra Fioretta (signora Gini-Pizzorni) e Giuliano (Tamagno). Altre chiamate all'autore, ma certo meno calorose di quelle del primo atto.

Al principio del terzo atto ha completo successo la signora Gini-Pizzorni nella sua grande aria, che offre al maestro altri applausi e una chiamata, ma il punto culminante dell'atto e della serata è riservato al *sestetto* in cui le note acute di Tamagno mandano in visibilo tutto il pubblico, che si sfoga chiamando cinque o sei volte l'autore e facendo ripetere il pezzo. Il *finale* drammatico ha pure successo con tre chiamate agli esecutori, all'autore ed anche al maestro Ferrari.

Il quarto atto ralfredda assai l'ambiente; piace però il

Credo, e fa una certa impressione la grande scena della atringa di Lorenzo con annesso *concertato*. Al termine dell'opera altre tre chiamate all'autore, che così passano d'assai la ventina.

Dato il pubblico, certo non grosso né prezzolato, il successo c'è stato e in alcuni punti caloroso; se dovessimo ora discutere anche di questa forma di successo entreremmo nel campo critico, ciò che non vogliamo per oggi. Come sintesi però del giudizio del pubblico per adesso, questo parveci quello di un convincimento serio sulla valentia del maestro nel trattare gli elementi di cui dispone, una conoscenza indubbia degli effetti teatrali, e una franchezza lodevole nell'istrumentale; ma d'altro lato si trovò assai scarsa l'originalità e mancante la fisionomia propria dell'autore, la così detta personalità; la fluidità melodica non mancante, ma muta l'ispirazione, non troppo moderno lo stile ed esuberanti gli effetti affidati alla potenza d'una voce.

L'esecuzione è stata magnifica. La Sthele, la Gini-Pizzorni, Tamagno e Beltrami formano un quartetto ammirabile. Eccellenti pure i signori Contini, Scarneo, Barbieri, Biancardi e Belluti, e la signora Rossi. Irreprensibili i cori e l'orchestra, quindi degni della massima lode i maestri Venturi e Ferrari.

Scene bellissime, costumi ricchi ma alquanto chiassosi. Come spettacolo: degno di un teatro che ospitava un pubblico come quello di giovedì sera. — s. —

ALLA RINFUSA

★ Una signora cedrebbe un autografo musicale di Rossini. Esso consiste in un breve *Valzer* per pianoforte, porta la data Firenze, 6 ottobre 1839, la firma per esteso e la dedica alla signora Elena Baudiera nata Ricci, il tutto di mano del celebre maestro, in due pagine di carta da musica, formato basso in lungo.

Rivolgersi all'Amministrazione della *Gazzetta* per vedere il prezioso autografo e trattarne l'acquisto.

★ Fra le tante feste che si fecero a Taranto, durante il soggiorno della squadra inglese, merita menzione una serenata che riuni 146 esecutori. Il programma si componeva della *Marchia Reale*, del *God save the Queen*, di un *Inno* del signor Emilio Consiglio, musicato dal maestro Pantero e da *Canzonette napoletane*.

★ I giornali di Berlino ci comunicano il successo brillante avuto in quella città dall'eminente pianista Franz Hummel. Alla Singakademie egli eseguì tre grandi *Concerti* nella medesima sera. La sua agilità suscitò tanto entusiasmo, che fu obbligato, alla fine del suo programma, a ripetere lo *Scherzo* in sol minore di Saint-Saëns.

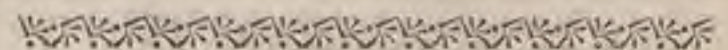
★ In occasione della recente inaugurazione del monumento di Liszt a Oedenburg, il Museo della Società Musicale di quella città ha avuto in dono il pianoforte che servì per primi esercizi di Franz Liszt. Costruito da J. Schanz a Vienna, questo strumento passò per un numero infinito di mani. Apparteneva a lungo al signor Franz Kurzweil, professore alla scuola normale di Saint-Michel, ove ebbe,

come allievo, il futuro fondatore della Società musicale d'Oedenburg. Alla morte del signor Kurzweil, avvenuta nel 1863, il pianoforte divenne proprietà del figlio suo Franz, che lo legò lui stesso a suo cognato, l'ebanista Fend. Venduto da Fend al signor Ritter, commerciante a Oedenburg, venne offerto da quest'ultimo al museo della Società musicale, dove speriamo resterà in perpetuo.

★ Abbiamo già annunciato che i signori Edouard Colonne e Muriet stavano organizzando per quest'inverno, a Pietroburgo, alcune rappresentazioni di *Sigurd*, *Werther*, *Samson e Dalila*. Si dovevano inoltre alternare alcune recite di *Marie-Magdeleine* e dell'*Enfance de Christ*. Ora, cosa inaspettata, la censura imperiale ha interdetto l'esecuzione di questi due drammi, ritenendola offesa ai dogmi religiosi!

★ L'opera *Folkunger* di E. Kretschmer, scritta 19 anni fa, continua il suo giro nei principali teatri. Quello di Praga ne annunzia ora una traduzione in boemo.

★ Il 28 ottobre Adelina Patti si imbarcò a Liverpool sul vapore *City of Paris*, col maestro Arditi, la signora Guerrina Fabbri e altri artisti, dirigendosi in America, per effettuare la *grande tournée*, organizzata dal manager Marcus Mayer.



I FESTIVALS INGLESI

a proposito del Festival di Norwich

(Continuazione, vedi N. 411)

UNA sola eccezione vien fatta a questa regola di libertà internazionale nella scelta dei direttori, ed è pel Festival dei « Tre Cori », nel quale si è conservato l'antico costume che il direttore ne sia l'organista della località. Ma il Festival di Birmingham, che è il più grandioso di tutti, non avrebbe potuto accontentarsi di una personalità così modesta, colla tradizione delle sue glorie passate, in fatto di direttori. Prima ancora del suddetto Sir Michael Costa, vera stato Felice Mendelssohn, il cui oratorio, *Elia*, prodotto quivi per la prima volta, segna la data più memorabile dei *Festivals* moderni. Dopo lunga e viva discussione, la scelta del nuovo direttore venne fissata sul famoso Hans Richter, l'allievo ed apostolo favorito di Wagner, ed il più corretto e compassato fra i direttori d'orchestra viventi. A Leeds dirige una gloria inglese, Sir Arthur Sullivan, il versatile autore di tanti lavori e di genere tanto disparato. Infatti egli conta al suo attivo *Oratori* ed opere drammatiche, *Cantate sacre* e profane, opere sinfoniche e corali del più alto pregio; musica da camera, *Madrigali* e *Mottetti*; e per antitesi a questa compagnia di musica seria, le esilaranti e tipiche operette che hanno fatto la fortuna del teatro Savoy e la sua propria.

A Bristol presiede Sir Charles Halle, il pianista classico per eccellenza, che venuto in Inghilterra nel 1848 per darvi qualche concerto, non ne è mai più uscito, ed a cui l'industriale e musicale Manchester va debitrice dei suoi rinomati concerti orchestrali. E finalmente a Norwich, dopo

la morte di Sir Julius Benedict, che per molti trienni condusse quei *Festivals*, la bacchetta del comando ne venne affidata alle mani esperte dell'italiano maestro Alberto Randegger, alla cui energica iniziativa sono dovute in gran parte le innovazioni che ne hanno rilevato le sorti. Ciò basterebbe a giustificare la giudiziosa scelta dei cittadini di Norwich, ma altri titoli designavano il rinomato maestro ad uno di questi posti elevati: la grande autorità artistica che si è acquistata nei diversi rami professionali di direttore, compositore ed insegnante, che ha esercitato in Londra per oltre 35 anni; e soprattutto, per degli inglesi, d'esserci saputo così bene assimilare a quel tanto della loro indole e natura che, applicata all'arte, corrisponde ai gusti e tradizioni nazionali, da esser considerato da loro stessi come uno dei loro. Onore questo di cui gli inglesi non sono veramente prodighi, costituendo esso un titolo comparabile a quello che conferiva gli antichi romani, quando permettevano a qualche straniero d'applicarsi il: *Civis romanus sum*.

Vi sono anche tre *Festivals* triennali che non sono stati posti nell'enumerazione anteriore, perchè di data recentissima, e di minore importanza, e, cioè, quelli di Brighton, Cardiff e Chethenham, rispettivamente diretti da Kuhle, Sir Joseph Barnby e prof. Mathews. Quest'ultimo Festival si è tenuto appunto una settimana fa dopo quello di Norwich.

La scelta degli artisti di canto, in numero di dieci a dodici per ogni Festival, presenta poca difficoltà, aggirandosi quasi sempre sopra un cerchio ristretto di celebrità indigene, o come tali considerate dalla lunga dimora, e dalla pratica del repertorio speciale a queste solennità. Il tutto si riduce a una questione di lire, soldi e denari. L'Albani riceve 100 ghinee per concerto; Lloyd 80; Santley 60, e così via gradualmente sino agli impieghi più modesti. V'è stato un momento in cui, per sottrarsi alla tirannia di queste cifre, s'è formato una piccola cospirazione fra i diversi Comitati onde costringere questi favoriti a ridurre le loro pretese, ma la prova riuscì tanto infelicamente, che essi han dovuto tornare, mani e piedi legati, agli antichi amori... del pubblico.

È raro che qualcuno di codesti artisti non faccia parte di ogni Festival. Ai sopra nominati bisogna aggiungere Miss Anna Williams, M.^{me} Nordica, Miss Hilda Wilson, Miss Marian Mackenzie, Ben Davies, Plunket Green, Watkin Mills, Salmond, ecc., e s'avrà il complesso artistico di quasi tutti. L'esecuzione della musica guadagna certamente dall'incontrarsi abituale di queste compagnie tanto bene affiatate, ma ne soffre forse la varietà degli effetti che si potrebbe ottenere da qualche diversità d'interpretazione, e dare un prestigio di novità qualunque a cose viete e troppo egualmente sentite. Ma il pubblico inglese è meno ansioso di novità che di correre il rischio di una disillusione.

Per gli artisti dei concerti miscelanei della sera, specie strumentisti, il campo della scelta è vasto come il mondo, dappoichè non v'è concertista di celebrità mondiale che non abbia figurato, non figurato, o non sia per figurare nei

Festivals inglesi. Paganini, Liszt, Piaty, Rubinstein, Thalberg, Joachim, e tutta quanta la gloriosa pleiade dei grandi virtuosi di questo secolo vi sono passati. Bortolini fece la sua ultima comparsa col suo magico contrabbasso tre anni fa a questo stesso Festival di Norwich di cui andiamo ad occuparci, e di più vi si eseguì una sua cantata sacra, *Il monte degli Ulivi*. Però finora è stato di prammatica — forse per ragioni di finanza — che non vi fosse più d'un istrumentista ad ogni Festival. Non è che in quest'anno, a Norwich — e questa è una delle audacie degli organizzatori — che se ne sono scritturati due, e nientemeno che il Paderewski ed il Sarasate.

Ed ora per completare queste succinte informazioni generali sull'organizzazione dei *Festivals*, ed asseverare la loro importanza coll'eloquenza delle cifre, non resta a vedere che quello che essi costano. Prendiamo a caso le spese dell'ultimo Festival di Leeds. Al direttore ed ai cantanti furono pagati: franchi 43130.40; l'orchestra ebbe franchi 56061.60; le nuove composizioni, 4337.50; per decorare ed accomodare la sala, 17052.60; stampa ed annunzi, 18780; il che forma tutto insieme, per quattro giorni di semplice musica una abbastanza cospicua somma di franchi. Ma non v'è da temere che, malgrado l'importanza di questo preventivo, nessuno abbia a perdere un centesimo, e che la beneficenza non ne tragga anch'essa il suo profitto. Abbiamo già detto che una delle prime operazioni del Comitato è di assicurarsi un fondo di garanzia, o piuttosto sottoscrizione volontaria fra i patroni del Festival, a coprire le spese. Da questo lato quindi il bilancio è sempre pareggiato. Ma se nulla restasse per lo scopo fondamentale dell'istituzione, oppure il residuo fosse troppo tenue, i Comitati non hanno che ad organizzare, durante l'ultimo concerto, una questua nella sala, perchè le borse si riempiano presto di monete, fra le quali il color giallo prevale sempre al bianco. Al Festival di Leeds suaccennato, il profitto netto per i poveri fu di franchi 178,500.

(Continua)

P. MAZZONI.

PER GOUNOD

Si parla di erigere un monumento a Gounod. Il *Figaro* e il *Gaulois*, che hanno presa l'iniziativa del progetto, hanno ricevuto la seguente lettera del signor Jean Gounod, figlio:

« Signor Direttore,

« Se compo il silenzio che m'impone il mio dolore, è per ringraziarla, a nome di mia madre e di tutta la mia famiglia, per la calorosa iniziativa che il *Gaulois* prese, d'accordo col *Figaro*, per erigere un monumento alla memoria del mio venerato padre.

« Certo, egli amò la sua arte e il suo paese colla stessa passione, e noi siamo profondamente commossi di vederne la Francia tutta rendergli in gloria ciò ch'egli le ha dato in amore.

« Noi anche siamo sicuri, che il Comitato già formato per vostra cura, ed ove vediamo riuniti gli illustri e cari amici di mio padre, condurrà a buon fine questo progetto, d'accordo coll'opinione pubblica, che gli prodigò la più alta testimonianza di ammirazione e col Governo, che gli rese l'ultimo tributo nel più grande e più nobile modo.

« Vogliate credere, signor Direttore, alla conferma della mia più viva gratitudine.

« J. GOUNOD. »

— Il signor Ambroise Thomas riunirà presto gli amici e i membri del Comitato del monumento a Gounod, per deliberare in proposito.

— Nella seduta di venerdì, la Commissione degli autori e compositori drammatici ha votato la somma di 1000 franchi a favore della sottoscrizione pel monumento da erigersi alla memoria di Charles Gounod.

— Un dispaccio da Roma ci fa sapere che una *Messa funebre* fu celebrata nella chiesa nazionale di Saint-Louis des Français, in memoria di Charles Gounod: « La cerimonia riuscì solenne. Tutto il mondo musicale di Roma era presente; v'erano i due ambasciatori di Francia, i membri dell'Accademia e l'élite della colonia francese. L'orchestra eseguì pezzi di Rossini, di Gounod e di altri grandi maestri italiani. »

— La *Tribuna* di Roma racconta che Gounod, tre settimane prima della sua morte, inviò alla Basilica di Loreto tre nuovi pezzi, un *Introito*, un *Graduale* e un *Offertorio* da sostituire alle parti corrispondenti a quelle della *Messa di Santa Cecilia*. Il direttore di Loreto intende far eseguire questa *Messa* nell'undicesimo anniversario secolare della Basilica. Questi tre pezzi religiosi sarebbero le ultime composizioni di Gounod.

CONCERTI

STRASBURGO. — Si è organizzata una serata commemorativa in onore di Gounod. Il programma del concerto componevasi di pezzi di opere di Gounod: *Marcia funebre di Jeanne d'Arc*, con quadri viventi rappresentanti i personaggi delle opere del maestro; *entr'acte della Ciomba*, *ballet di Philémon et Baucis*, *Super flumina Babylonis*, poi l'atto del giardino del *Faust*.

CORRISPONDENZE

ROMA, 8 Novembre.

La ripresa della cronaca — Il Concerto Comunale all'estero.

L'A cronaca romana ha tacito in questo giornale da molte settimane; ma la colpa non è del corrispondente, è semplicemente dello stato della piazza che non ha presentato uno spettacolo, né una riunione artistica degna di nota.

L'estate è rimasto a secco completo di linea musicale: lo spettacolo del Quirino, non ostante l'incenso di qualche giornalista che trovava comodo confonderlo con quello della sua sigaretta in teatro, è stato molto al disotto

del mediocre: l'antenna non ci ha dato alcuna fioritura tal'ora nemmeno di passaggio. Solo cinque sono andati: il Costanzi s'è aperto alla musica, ma alla musica nella concezione di non *Masini* che è stata stravagante con una impudente *visolani*, ma in una delusione su tutta la linea.

Fuori del teatro non c'era che la musica di piazza Colonna che ha i suoi fanatici appassionati, dei quali con voglia criticare il gusto. Ma in questi concerti serali per troppo non c'era nulla di notevole spesso: quando era la volta del *Concerto Comunale*, l'ambiente mutava ed il bravo Vessella bisogna convenire che ha saputo dare una relativa importanza ai suoi programmi. Ma siamo sempre nel relativo che sfugge all'indole di questo giornale: e non credo sia nell'interesse dei musicisti stessi che la compagnia di esagerare il vero valore artistico della cosa.

Questa esagerazione fu commessa, a mio avviso, da qualche collega di questi giorni a proposito della notizia del giro di concerti che la Banda romana compirebbe nell'estate venturo, ove il Consiglio approvava la convenzione che ha fatto in un recente viaggio in tedescheria l'egregio maestro Vessella. Il pensare che la cosa riesca in modo soddisfacente, è un errore: bisogna aver provato cosa significa un giro di un Corpo orchestrale o di una Società corale fuori paese, cosa rappresenta di fatica per la preparazione, di spesa che va persa, o come è difficile suscitare un interesse remunerativo artisticamente e finanziariamente. Per una Banda, volere o volere, sarà ancora più difficile la riuscita, e se anche l'avventore del viaggio fosse persona eccezionale, nessuno garantisce che sia salvo il decoro del Corpo musicale municipale riguardo almeno ai locali dove verrà presentato. Per questa e per altre ragioni se il Consiglio Comunale approverà il contratto fatto colle migliori intenzioni dal Vessella, commetterebbe un grave errore. — VALERIA.

NAPOLI, 7 Novembre.

Risurrezione — Un unico fatto artistico in cinque mesi — Appellazione delusa — Congratulazioni ai vincitori nel concorso di Larian — Necrologi: Gaetano Ricciò; Giuseppe De Angeli.

Risurrezione, non può farsi; ma, come d'ordinario, quando già l'autunno è fatto a mezzo. Se mi si fosse chiesto la ragione del lungo silenzio, quest'anno non avrei potuto allegarne altra, salvo che le notizie da dare non eran di quelle, onde l'arte avesse avuto a compiacersi. Invece, come quell'artiglietta che non poté far la salva, avrei avuto cento ragioni. E al pari dell'altro, dopo la prima mi sarei dovuto passare dall'enumerarle tutte, che come a quello scacchiava la polvere; e me rinchiava fallito qualunque tentativo di corrispondenza per difetto di notizie.

L'unico fatto artistico da menzionare, e il feci già a suo tempo, fu la mattinata musicale offerta nella sala del negozio Ricciò. Questa è stata per lungustal una bella reminiscenza, ed io l'ho paragonata ad un bel sonetto con la coda, proprio di quei asporiti del Gozzi, perché, oltre la musica preparata e nell'eseguire la quale ebbero, come si scrisse allora, a mostrare l'ecceellenza delle loro voci, e tutta l'arte di ben farne uso, lo Serrao e il tenore Percopo, vi fu tutta una giunta di pezzi estemporanei. Anche nell'eseguire questi si ebbero lodi e plausi tanto la Serrao quanto il Percopo; ma non mancarono più gradite sorprese, come quella di udire una mirabile cantante da sala, che ha anima e sentimento d'artista, e si esercita per solo diletto, la signora Ghisà; e l'altra della molta musica inedita del Van Westerkhout che l'autore fece udire.

Dell'opera del Sebastiani, che, al Bellini si poté dar solo due sere, non per ragioni artistiche ma economiche, nulla avrei potuto dirvi, perché aspettai invano un'altra rappresentazione, non avendo potuto assistere ad una delle due prime.

Ma copiammi d'occhio il passato, tanto più che le ragioni della nessuna attività artistica possono giustificarsi per la *gastro-enterite*, leggi *cholera* che, a pochi giorni giorno per giorno, pure ha ucciso vittime in numero non piccolo; e le preoccupazioni e i disastri delle cinque giornate d'agosto, diverse tanto dalle gloriose che voi avete il 1848.

Riprendendo l'ufficio, ho a congratularmi per l'esito del gran concorso internazionale di composizione musicale di Larian-Brusselle con molti artisti della nostra scuola. Sono questi Carlo Sessa, Arturo Consiglio,

Mario Vitali, Ferdinando Marini, G. Scognamiglio, Cordella, Gipollone, Napoleone Cesì, Alberto Giannini, Pietro Florida e Scorsone.

Carlo Sessa, che ha ottenuto il gran premio d'onore, è laurenese; ha il suo diploma o meglio laurea in legge, e studiò qui la composizione col Serrao. Nel Conservatorio nostro studiarono il Vitali, Ferdinando Marini, il Cesì, il Florida, il Cordella, il Vitali, che ora è professore al Liceo Rossini di Pesaro, studiò il pianoforte col Palumbo e la composizione col D'Armano; il Marini fu ammistrato nella composizione dal Serrao ed ora a Montebelluna insegna canto corale nella Regia Scuola normale superiore, ed è a capo d'un Istituto musicale; il Florida ed il Cesì napoletano sono usciti da quella sapiente scuola di pianoforte che costituisce uno dei vani dell'arte nostra odierna, e farà sempre lodato e venerato il nome di Bonamino Cesì. Tanto Napoleone Cesì quanto il Florida ebbero a maestro di composizione il Serrao. Il Cordella studiò composizione col D'Armano, il quale ha, in questi giorni, avuto a compiacersi per felice successo d'un altro bravo suo discepolo, il Ricciò, che ha vinto il concorso per un posto di maestro di armonia nel Liceo musicale di Pesaro.

A tutti questi valorosi artisti mando il *mirabile*, e non senza speciale compiacimento, perché son tutti del noveto del più assiduo e studioso di critica e storia dell'arte. L'egregio Marini mi ricorda l'anno dell'inaugurazione del mio corso al Conservatorio. Il Florida poi, ha, in queste pagine della *Gazzetta*, dimostrato l'acume suo di critico e l'erudizione.

Ai vittoriosi di Napoli ho già stretta la mano. L'avvezzo dai concorsi classici è fuoco, per la grave perdita che l'arte ha fatta per la morte del violoncellista Gaetano Ricciò che era l'anima della Società del Quartetto. Il povero Ricciò è finito fuoruscitamente, e per una disgrazia imprevedibile. Ricordosi in carrozzeria a S. Girolamo a Cremano, ad un tratto il cavallo s'impennò, ed egli per salvarsi, cadde, e dette del capo per terra; per congestione grave perdè ad un tratto ogni conoscenza e due giorni dopo la vita. Sventurato giovane! Il Ricciò aveva di poco oltrepassato il trentesimo anno di età, ed era nella stima di tutti: non solamente aveva un gran valore tecnico quale violoncellista, ma ottimi studi teorici e veia di compositore. I suoi lavori strumentali erano stati premiati a Bologna, e un'opera teatrale, la *Ranella*, aveva avuto l'accoglienza nel primo concorso Sonzogno. Era vicepresidente la questo R. Conservatorio e rendere utili servizi. La perdita del Ricciò è a ripetersi grave perdita per l'arte.

La *gastro-enterite* ha fatto una sola vittima, ha tolto all'arte Giuseppe De Angelis, buon suonatore di corna da caccia che, per molti anni, fu il primo della seconda coppia di corni al S. Carlo. Aveva cinquantadue anni, ed ancora era in grado di far bene così nelle orchestre come nel Corpo di musica di questo Municipio! — ACUTO.

FIRENZE, 8 Novembre.

L'Arena Nazionale e il Ray Bias — Il teatro Pagnano e il Lobongello col Masini — L'imprenditore Scialaberni — I premi del concorso internazionale di musica di Brusselle — Il maestro T. Bicchieri e altri giovani maestri italiani riuniti vincitori: buon governo per l'arte nostra.

L'Arena Nazionale, aperse, per prima, i battenti del teatro la sera del 15 corrente. La precessora, è vero, quelli del teatro Alfieri col *Don Pasquale*; ma l'opera, qualunque avesse in breve tratto rappresentazioni affollate, e in due diverse edizioni, in questo punto ha ceduto, per poco, il posto all'opere, per riprenderlo coll'*Elisir d'amore*. Dimenticai allora il direttore d'orchestra, il giovane maestro A. Marchetti, che fu i primi passi nell'arduo aringo; e vi farà buon cammino, perché ne possiede le forze, che è bene avvivare con qualche parola di lode in una intelligenza così sveglia e fatta per l'arte. L'Arena Nazionale aprirà la stagione col *Ray Bias* del maestro Marchetti: una musica geniale, elegante e di graziosa andatura, che si affaccia con modesto ardimento al gran tempio della scuola moderna senza apostatare dalle forme italiane. L'esecuzione fu buona e accettabile al numero pubblico, che volle ripetere il famoso duetto della *valletta amorosa*; e che avrebbe pur voluto la replica della leggiadra e animata scena e romanza del tenore del terzo atto, cantata con molto garbo dal giovane Martinez-Patti. Molti applausi ebbe la Regina (Stinco-Palermi); Don Silvestro (Babalassi), artista,

se non di belle voci, di giusta interpretazione; ed il Galli (Don Quirino), dalla voce robusta e dal dignitoso modo di porgerla e di stare in scena; anche la Casilda (F. Bassi) ebbe applausi. Buoni i comprimari, specie il tenore Baldacci. Direzione ottima sotto la bacchetta poderosa del commendatore maestro Uggio, che venne più volte festeggiato dal pubblico suo ammiratore costante. Decorosi gli scenari ed il vestiario; buon il coro amministrato dal Bianchi. Uno spettacolo popolare e più che decente che fa anche onore all'imprenditore Gallucci, così pratico di teatri facendoli. Susseguirà il *Polino* di Donizetti; e la credo non buona e commendevole ispirazione del maestro Uggio, che ha sempre in riserva qualche gran sorpresa, ripetendo nel nostro vecchio repertorio.

Eccomi ora al *Lobongello* del teatro Pagnano, riapparo la sera del 7 corrente, con un casteggio d'artisti commendevoli tutti, ed a capo dei quali sta il giustamente celebre com. A. Masini, che sopra tutti restò a quella volta. La grazia, l'eleganza, l'affetto e certo colorito che esce da quella voce soavemente umorosa e amorosamente inquisente e drammatica, non lo possiede che lui, lui Masini, che ha il genio latente di comunicare e il segreto di affascinare il pubblico con un'arte che divolsi una continua, suprema ispirazione. In queste poche parole scorge di quel frasario iperbolico in cui si nasconde la mediocrità avvistamente adalata, sta il trionfo di Masini e l'affermazione della grande fama che accompagna il suo nome. Il Masini soggiogò il pubblico all'arrivo del Cigno, nel duetto con Elsa ed alla sua dipartenza da lei, che fu una scena deliziosa da cima a fondo.

Nella occasione di questo magnifico *Lobongello*, molto è da commendare l'accortezza, lo zelo e la coscienza interpretativa della signora Kupfer-Berger (Elsa), allevata dallo stesso Wagner a questo genere di musica ed educata alle sue artistiche intenzioni. Una Ultrasia da non desiderarsi migliore è la signora Mantelli: voce fresca, uguale e potente; acuto minimo; bella persona. I tre bassi: Barbieri, a cui nato per altri suoi successi (Telramondo); De Grazia (Re) e Viale Adriani, eccellenti nella rispettiva loro parte; massime il Barbieri, che dette alla sua parte nuova vita e insolito risalto.

Il maestro concertatore e direttore d'orchestra, Campanini, è così padrone e sicuro del fatto suo, che a tutto bada, a tutto sorregge senza intuzione e senza quasi ricorrere allo spartito. Si capisce la sua familiarità col Wagner e la sua perizia nel condurre le orchestre: applausi e ripetuti i premi. Ed anche i cori fecero il dover loro, ammaestrati dall'espertissimo maestro Bianchi-Canossa. Un *Lobongello* insomma benissimo riuscito; ed il merito d'un'accoglienza così bene assurtita d'elementi accomodati al difficile scopo doversi alla scienza, al tatto teatrale ed allo zelo infaticabile del giovane imprenditore Scialaberni, il quale è nel suo centro quando si tratta di spettacoli straordinari e solenni.

Mi sia concesso chieder la lettera con una parola di congestione e di lode al giovane maestro Tommaso Bicchieri, nipote al violinista e maestro Luigi Bicchieri e allievo di contrappunto e di composizione del maestro G. Tacchinardi, direttore del nostro Istituto musicale, per il premio tecnologico al secondo concorso internazionale di Brusselle, per un suo *Quartetto* a corda. Questo giovane è studiosissimo ed ha già pubblicato qualche lavoro per pianoforte e per canto; ma credo che dia mano e lavoro di più gran tena. Se la troppa modestia non gli sarà, come ad altri, di ostacolo, egli farà buon cammino in arte.

E se di lui ho scritto queste poche parole, egli è per la compiacenza che ho provato nel leggere il suo con altri non pochi nomi di giovani maestri italiani premiati al gran concorso suddetto e testi pubblicati in elenco dalla *Gazzetta Musicale*. Lorchè prova il vigoroso rinvoglio di studi in Italia e la gara animosa dei nostri giovani a raggiungere o preparare quel posto di gloria che le appartiene. — V. M.

GENOVA, 8 Novembre.

Faust e Aida al Politeama — La stagione del Carlo Felice.

L'UNGI sei ebbe luogo la prima rappresentazione del repertorio di Gounod, *Faust*. L'attesa di quest'opera, alla quale la recente morte dell'illustre compositore francese dava uno speciale interesse, attrasse al Politeama la solita folla delle prime rappresentazioni, una folla nella quale da qualche tempo, anzi in questa stagione partico-

lamente, si nota un gruppo di malcontenti di tutto e di tutti, quale mai non erasi visto in passato, e che approfitta dei più lievi incidenti — inevitabili in ogni prima rappresentazione — per sfogare il proprio malumore, o la propria incontentabilità, stigmatizzati in ciò anche dalla stampa cittadina.

Questa volta, ad esempio, benché il primo atto abbia filato egregiamente, tanto per parte degli artisti, che dei cori interni e dell'orchestra, bastò che la rottura d'una corrente elettrica impedisse al disco di riflettere la luce nella stanza di Margherita, perché il gruppo dei malcontenti distribuisse con risate e qualche fischiottino lottimo andamento; ad ogni di ciò il primo atto terminò fra gli applausi della maggioranza e con una chiamata al tenore e al basso.

Ad ogni modo di tale disposizione poco benevola da parte di pochi, il successo andò crescendo atto per atto, e gli artisti ebbero applausi e chiamate al prosenio dopo il terzo, quarto e quinto atto, e furono replicati la canzone: *Du dell'or* e la *serenata* del quarto atto.

L'attenzione del pubblico era specialmente rivolta sui due nuovi artisti, la esordiente signorina Olga Neradoff (Margherita) e il basso Sabellico (Mefistofele).

Quest'ultimo, artista già provato, fin dal primo atto incontrò il gradimento del pubblico, e bastò al suo successo la replica dei pezzi sinificati.

La signorina Neradoff ebbe un bell'applauso d'incoraggiamento all'aria dei *giocelli*, ma tale era il pánico da cui era travasa, che più d'una volta pendette la misura dei tempi, costringendo l'orchestra a sforzi straordinari per tenerla dietro. La voce della signorina Neradoff è simpatica e squillante negli acuti; la pronuncia ha cattiva finora e le occorrerà un ulteriore studio della lingua italiana per correggerne i molti difetti, d'essa, che è assai giovane, intende dedicarsi interamente alla carriera italiana.

Il tenore Varela canta con correttezza ed ha voce estesa; buono il baritone Sala, che colora bene la scena della morte. Le altre parti, cioè le signorine Ida Costa (Sleba), Lambertini (Marta) e il basso Fogliati si trassero con onore dal loro impegno.

I cori, salvo un lieve squilibrio alla *Kermesse* del secondo atto, fecero onore al loro maestro Vigilio Galliani, ed il coro dei soldati fu calorosamente applaudito. L'orchestra, diretta dal maestro Rittore Perossi, si mostrò attenta ed unita anche nei momenti ai quali lei più sopra accennò.

La messa in scena decorosa fa onore all'impresaria signora Stoleman, mentre, alla seconda rappresentazione, assisteva pure un pubblico numeroso; gli artisti, compresa la signorina Neradoff, rinfrancati dall'emozione del debutto, ed animati da più frequenti applausi, fecero il loro dovere senza esitanza, ed il pubblico li compenso con numerose chiamate ad ogni atto. Cori ed orchestra benissimo.

Questa sera si diede la sesta rappresentazione dell'*Aida*, che continua a fuorreggiare ed a chiamare folla in teatro.

Si annunzia quasi definita la pratica riguardante l'appalto del Carlo Felice all'impresa Piontelli & C. Le due opere già stabilite sono: *Mammina Lescani* di Puccini e *Waldtraut* di Wagner. Resta ancora a definire la terza. Si parla del *Colombo* ed *Arcani* di Prandelli, di *Orléans*, *Ugonotti* ed altre che credo superfluo ricordare, nell'attesa d'una definitiva deliberazione. — MINUQS.

VENEZIA, 3 Novembre.

Notizie varie.

È un gran tratto che non vi scrivo, e la ragione va cercata nella penuria di spettacoli musicali che da gran tempo, pur troppo, abbiamo a Venezia. Del *direct*, o, più ancora, del *perseguitato* ne abbiamo a dozzina, ma delle notizie, serie o almeno promettenti, punto.

La più fresca tra le cose musicali veneziane è la partenza oggi avvenuta, con un tempo inadvolatissimo, per la perigliosa via del mare, dell'orchestra veneziana, diretta a Trieste, per dare colla due concerti, il primo dei quali *deverebbe* aver luogo questa sera stessa. Sottolineo il *deverebbe*, perché temo assai che, e l'inevitabile ritardo dell'arrivo, e le conseguenze di una traversata compiuta in condizioni così disagiate per quanto in numerosa e bella compagnia, trascinano un serio ostacolo all'effettuazione del concerto annunciato per questa sera.

Il maestro P. A. Tirindelli, direttore dell'orchestra stessa, è partito ieri sera per Trieste per la via di terra.

Auspice di questi concerti fu la Società *Giuseppe Verdi*, merco le premiose cure del suo egregio presidente dott. G. E. Usgli, il quale salvò questa mattina colla virtuosa truppa di oltre 20 professori.

Sull'esito, certo brillante, che l'orchestra veneziana saprà ottenere nella gentile ed ospitalissima Trieste, vi informerà a tempo e a luogo quell'egregio vostro corrispondente.

Un'altra novità relativamente importante in linea musicale, è questa: che il vecchio e rinomato Stabilimento di pianoforti Coscchi a Sant'Angelo, fu acquistato or ora dal signor E. Brocco, al quale cordialmente auguro buona fortuna.

Pronto al Rossini avremo spettacolo d'opera, cioè l'Impresario signor Angeloni trapianterà qui l'attuale suo spettacolo di Treviso: *Pagliacci* e *Lucia*, ma corre voce che a quest'ultima verrà sostituito il *Rigoletto*.

Allo stesso teatro in carnevale avremo pure opera seria, impresaria la signora Stoleman, così almeno mi si dice.

Alla Fenice sono quasi ultimati i grandi lavori per la completa introduzione della luce elettrica in tutti i servizi del grande teatro; ma finora non ci sono proposte serie per la sua apertura nell'imminente inverno.

Peccato! — P. F.

LUCCA, 3 Novembre.

Luporini e i Dispetti amorosi.

STANDO a quello che dicono i giornali, la celebre Mecca d'Italia, la gentile Torino, dove, quanto prima, darà il battesimo d'arte ad un giovane musicista, nostro concittadino, il quale, come i Puccini e i Catalani, promette di aggiungere una foglia di lauro a quella splendida corona musicale che già circonda, come aureola luminosa, la città nostra, la patria di quel colosso di musicista che fu il sommo Bocherini.

Tentando parlarvi del maestro Gazzino Luporini, che già conoscete, e che sta per esordire col *Dispetti amorosi*.

Nessuno, forse, più di me potrà dirvi di lui, perché io l'ho conosciuto piccina piccina, e l'ho veduto venir su, a gradi a gradi, come una pianta di rose gentili e profumate.

Iniziò i suoi studi, il Luporini, nella Scuola Musicale del Crocifisso, sotto il bravo maestro Primo Quidò, un *corbellino* davvero fino, un musicista che *sentiva* molto parte sua, e poi quale, altri darsi sotto, la tomba si vedeva troppo presto!... Povero Primo, com'eri buono... vedi, quando lo parlo di te, quando mi rammento di quel *giusto cielo* che infiorava spesso le tue labbra, lo sento aleggiare il tuo spirito attorno al mio capo, io ti vedo, lo ragiono con te!... Oh!... se tu fossi vivo oggi, quanto non gioiresti nel vedere i progressi artistici del tuo allievo Luporini?

Ma... bando alle digressioni... e proseguiamo.

Il giovanotto Luporini, quando imparava a suonar Pergamo, si chiedeva in chiesa col suo buon maestro... e lì... *non...* *non...* un suono legato... monotono... *straccheggiato*, moloso... che, figuratevi, mi par di sentirlo ancora!

Ma venne poi il verno, e la *candida figlia del cielo*, come un'innocenza distesa di ali purissime di cigno e di colomba, faceva biancheggiare tutto il creato... Era il gelido dicembre, e nella chiesa del Crocifisso vi era la tradizionale Novena del Natale; il Luporini cominciò allora col *avvicinarsi*, e la *Pastorella* del Bambino echeggiò più volte armoniosa sotto le volte del modesto tempio.

Vi era un buon sacerdote, secco secco, e dalla testa percosamente bezzolata, il quale, molto intelligente di musica ed anzi insegnante di musica nella scuola del Crocifisso, dall'altare dove celebrava la funzione stava attento attento a ciò che suonava il Luporini, e poi, tornato in sagrestia, e barcollando la stola e tolta la croce, diceva: *Il Luporini è un genio... e suona bene...* ed ha davvero sorpassato i suoi compagni Doroni, Spinelli, ecc., ecc.

E quella festolina del *Sor Giovanni* aveva davvero ragione, perché il Luporini progrediva a grandi passi.

Terminati gli studi al Crocifisso, il Luporini andò a studiare, sotto l'illustre maestro avv. Angeloni, all'Istituto Musicale Puccini, ove, ottenuto il diploma di maestro, scrisse una bella *Messa* (a quattro voci e a piena or-

ROVIGO, 6 Novembre.

Il Lohengrin al Sociale.

LA stagione d'opera, che solitamente si dà in occasione della nostra fiera, si è chiusa brillantemente in terra. Il *Lohengrin* ebbe anche al nostro Sociale un successo trionfale, entusiastico. — La valorosissima schiera d'artisti che lo interpretarono ebbero una parte grande nel successo ed il nostro intelligente pubblico, che sempre accorre numeroso, non mancò certo di festeggiarli e farli segno al più schietto entusiasmo.

Emilia Costi sostenne il personaggio di Elsa come meglio non si può desiderare. Rovigo non la dimenticherà certo. Un ottimo protagonista fu Vincenzo Maina. Buonissimi nelle loro parti furono la signorina Analia Paoli (Ortruda), il Vilman (Telramondo), Salmad (Re). Eccellente la concertazione e direzione di Giuseppe Pomi-Penna, che pur avendo a sua disposizione degli elementi orchestrali non certo di primissimo ordine, pure seppe far risaltare tutte le bellezze dell'opera. — FAX CONSTATO.

PARIGI, 7 Novembre.

MADEMOISELLE CAROLIN
opera comica di Emilio Pessard.

LANTELLIGENZA di questo titolo, e nel caso che qualche raro lettore non sappia, vien qui chiamato Carolin lo studente di medicina e talora anche il giovane medico che compie i suoi studi pratici negli ospedali. Ciò premesso, ecco l'argomento della nuova opera comica di Emilio Pessard su d'un libretto di Fabrice Caré, il felice e spiritoso autore di *Giuseppina venduta dalla sua sorella*.

Un tale Quillette, albergatore ed morain nei costumi a Quartier latino, è un tale specie di locanda e di caffè, ed in tal loco convittono parecchi studenti di legge e di medicina, quest'ultima principalmente. Al momento in cui comincia l'azione, tutti questi scapoli e turbolenti giovani sono furiosi, all'annuncio dell'arrivo a Parigi d'una giovanetta russa, nipote dell'albergatore, la quale viene a studiare la medicina per ottenere la laurea di dottoressa. Essi mal soffrono questa concorrenza femminile e si promettono di far trita accoglienza alla moscovita, Olga (è il suo nome) con l'intimidire; essa è tenace, studiosa, risoluta a riuscire nell'intento. Ma ha fatto i conti senza consultare il suo cuore. Ora questo piccino tiranno comincia a battere per uno degli studenti, a nome Ferdinando, il quale preso nei lacci d'una *histoglypher*, *ouigo* orizzontale, ha passato un disastroso esame, non ha ottenuto l'ambito diploma, e dovrà ripresentarsi l'anno seguente. Olga lo consiglia, lo rincuora, l'impugna a studiare, ma non vi riesce, poiché Nina (così chiamata la perniciosa compagna di Ferdinando) esercita sul giovane una più potente influenza. Scoraggiato, Diego getta il manico appeso la scena e si darà anch'essa alla vita sterile e vedovata degli studenti. Ma alla prima orgia alla quale prende parte, non avveza a simili fragorei convogli, impallidisce, vacilla e perde l'uso del senno. Ferdinando ha appena il tempo di trasportarla nella sua camera (la camera di lei, costigata alla sua), la cura, la rianima e ricominciando i suoi corsi, si arrende al desiderio della giovane russa. Si rimette assiduamente al lavoro, e non è difficile indovinare come andrà la svenevole. Il cui argomento è d'una semplicità assoluta, ma è raffinato da scene piene di belio e si numerose che la sala, come vuol dirsi, fa parere ottimo il pesce. Senza di esse sarebbe un racconto alla Bequin e vi assicuro che è tutt'altro!

Del resto, quale che sia il libretto, la musica lo salva. Essa è di Emilio Pessard, professore al Conservatorio, distinto compositore, e d'un ingegno superiore al successo ottenuto da alcune delle sue opere precedenti. Egli ha scritto una vera opera comica, essenzialmente melodica, ma nello stesso tempo adorna di combinazioni orchestrali, che senza essere pesanti e stentate, rivelano la grande abilità del musicista. Per quanto sia amato e stimato il librettista, non può negarsi che il successo del compositore è stato assai più brillante di quello dell'autore delle parole, benché questi abbia intercalato nella sua commedia lirica un personaggio gioiale e divertente più che mai, uno studente di quindicennio solo, il quale è l'amante

della propria moglie dell'albergatore, le cui sventure coniugali, invece di destare interesse e compassione destano il riso dell'uditore, perché davvero meritate. Questo personaggio epitodico è quel che chiamasi in gergo teatrale il clido (le don) del libretto del Carré. — A. A.

ZURIGO, 8 Novembre.

Il Männerchor — Concerto orchestrale.

DOMENICA ora scocca il Männerchor si è fatto straordinariamente udire nella Fraumünsterkirche, che è forse la più grande chiesa di Zurigo. Il concerto non era gratuito — eppure dieci minuti prima che s'incominciasse non era più possibile trovare un posto, nemmeno all'impiedi, ed il vostro corrispondente deve alla cortesia di un noto collega di qui, se ha potuto dissimulare la sua presenza nella cantoria dell'organo, unico posto dove non correva il rischio di essere asfissiato. Tanto il Männerchor che il valente maestro Attenhofer, che ne è il direttore, vi sono troppo noti perché io ne parli: il concerto ha avuto non scopo, diremo, di esecuzioni popolari, quindi se il programma non presentava nessun pezzo nuovo o straordinario, non è a farne le meraviglie. In questo programma ho potuto apprezzare la valentia dell'organista signor Luz, o di un violoncellista ancora assai giovane, ma che io credo destinato ad un grande avvenire, il signor Gamper di Winterthur, il quale viene da Karlsruhe, dove ha studiato. La sua estrema giovinezza non farebbe presagire quella perfezione di meccanismo, che egli possiede a fondo, congiunta a tutti quei pregi di esecuzione che può avere un provetto artista. Buona fortuna ad avanti! Fra gli altri pezzi il Männerchor ha fatto udire il Morgen di Liebe, pezzo obbligatorio della festa corale di Basilea. Un effetto che mi è parso costante nella esecuzione del Männerchor, è quello di cantare l'ultima strofa di ogni pezzo a strofe con un diminueno e smorzato che va a finire nella completa estinzione del suono. L'effetto è infatti meraviglioso, ma forse un po' troppo ripetuto. — Ignoro se trattasi di una coincidenza di pezzi, o di una maniera sistematica di esecuzione. La quale del resto è stata inappuntabile.

Tersera, martedì, la Società della Tonhalle ha festeggiato il ventinovesimo anniversario della sua fondazione col primo dei grandi concerti di abbonamento che si danno nella stagione invernale. La sala era parata a festa — ed insufficiente al numero di persone accorse. La signorina Wars, artista drammatica dello Stadttheater, ha recitato un Prologo di occasione e presentato fra grandi acclamazioni una bella corona di alloro al dottor Hegar, direttore dell'orchestra. — Il programma ci presentava come solista la signorina Alice Barbi, la nostra Barbi, che qui è letteralmente adorata. Ella ha cantato due pezzi con orchestra, e cioè recitativo ed aria: *Dionide di Stes* nell'Alceste di Gluck, ed il recitativo, andante e rondino della *Generosità* di Rossini: *Nacqui all'affanno, al pianto*. — Ha inoltre fatto udire tre lieder tedeschi: *Weil, weil* di Schumann, *Im Herbst* di R. Franz e la stupenda *Vergilische Ständchen* di Brahms.

Sarei imbarazzato a dire per qual ragione, ma certo si è che l'aria di Gluck, una pagina musicale così sovrannaturalmente bella e tanto nota, non ha prodotto l'impressione che s'era da attendersene, mentre invece le tre canzoni tedesche hanno procurato alla Barbi una grande ovazione, alla quale ella ha risposto regalando il pubblico della graziosa *Marquise* di Massenet, un vero gioiello di *opéra*. — L'orchestra ha suonato l'*ouverture* del *Wassertröger* di Cherubini ed un *Minuetto* di Mozart (dall'*Hoffner-Serenade*) in modo ammirabile. Spicciò il magnifico *adagio* dell'*ouverture*. — Ha destato molto interesse il *Concerto Grosso* per strumenti ad arco in *sol minore* di Hindel, fedelmente reso in tutta la sua austera integrità. Completava il programma la *III Sinfonia* (*Eroica*) di Beethoven — una esecuzione addirittura eccezionale e meravigliosa.

Dopo il concerto l'orchestra è stata invitata ad un solenne banchetto nel ristorante della Tonhalle, e la simpatica festa di famiglia si è protratta fino ad ora assai tarda, mi si dice, sempre cordialissima ed animata.

Allo Stadttheater è alle prove l'opera *Pagliacci* di Leoncavallo, nuova per Zurigo. — P. FLORIDA.

ZURIGO, 9 Novembre.

L'Aida al Convio.

ANDATA in scena dell'*Aida* attirò al Convio un pubblico, se non numerosissimo, distinto ed intelligente, fra cui molte notabilità della colonia italiana, la quale, tra parentesi, diventa sempre più importante pel numero delle famiglie facoltose, anziché Zurigo per l'aria fine e pel paesaggio pittoresco o per l'educazione dei loro giovanetti. La celeste *Aida*, ahimè!... non m'ha fatto punto cangiar parere sulla mediocre esecuzione che è prediletta alle opere non tedesche in generale ed alle italiane in particolare!

In un mio prossimo articolo critico mi reverò analizzare, nei termini concisissimi dalla *Gazzetta Musicale*, le cause di questo sgradevole stato di cose, e per ora, riferendomi all'*Aida*, diròvi soltanto che il Lodovico, artista su cui ebbi già ripetute volte ad esprimervi il mio poco entusiastico giudizio, fu un discreto Radamès; che l'eterna signorina Prosky cantò ella pure mediocremente la parte di Aida; che il Frascheri fu un Ramphis assai corretto e simpatico; che il Fessler ci diede un Amnonsar diverse fiate applaudito, e così pure la signorina Holmar (Ammen). — L'orchestra rinforzata dal corpo di musica civica *Concordia* è diretta da quel geniale musicista che è il Kempter, fu, come sempre, inappuntabile. Benissimo i cori e maluccio il ballo. — G.

P.S. Domenica prossima la Società Corale Musicale italiana di Zurigo darà finalmente una gran festa per il battesimo della bandiera sociale, festa di cui mi dicono, in anticipazione, *mirabilia*: ve ne terrò informati.

VIENNA, 7 Novembre.

Teatri e concerti — Vari.

LI ospiti italiani della nostra massima soma musicale, Gemma Bellincioni e Roberto Stagno, non possono certo fignarsi dell'accoglienza che fu loro fatta da parte del pubblico viennese. Dopo le plene di *A Santa Lucia*, vennero la *Cavalleria o Vanto Frito*, sempre con teatri interamente venduti e vi posso assicurare che *quelqu'un d'ita*, un certo giornale abituato a raccomandare le cose a modo suo e per proprio uso, consumo e *réclame*, questi due artisti ebbero un successo colossale. Capisco che quel tale giornale non avrà forse voluto dire che si deve essere grandi artisti per tirare degli effetti da queste due opere, una *vaudeville* e l'altra priva di qualunque valore artistico denari e serio. Quello che vi posso dire si è che per serata d'addio vollero cantare in un concerto e che nella gran sala del Conservatorio non v'era nemmeno un posto vuoto, il che vuol dire molto. Cantò la Gemma due cose di Massenet, cioè l'*Aria del Cil* e la *Serenata* di Zanetto, il *Triste Aprile* di De Leva, la *Preghiera* di Elisabetta nel *Tannhäuser*, *Nisim* di Tosti, una *Canzone spagnola* di Barbieri ed una *Canzone tedesca* di Lassen, che dovette ripetere in mezzo alle grida del pubblico. Stagno cantò con arte magistrale l'*Aria* del Don Ottavio nel *Don Giovanni*, *Giulia* di Demza e la *Serenata malicevole* di Costa, con accompagnamento d'arpa.

Assieme cantarono poi il *Duetto delle villette* dell'*Amico Frito*. Ambedue gli artisti ebbero applausi e fiori; visto Penonine successo avuto, si sono decisi, a richiesta generale, di dare un altro concerto appena ritornano da Praga, dove canteranno la *Traviata* ed altre opere. Peccato non averli aditi già in quest'opera. Sembra però che il direttore Jahn sia con loro in trattative per quest'alt'anno.

Al 19 di questo mese, per l'onomatico dell'Imperatore, si darà *Pagliacci*. In febbraio poi l'opera di Heuberger: *Miriam* ovvero *La Festa di Maggio*.

Incominciarono i concerti filarmonici il giorno 29 del mese passato ed il primo ci portò la *Paull-ouverture* di Wagner; *Variazioni su d'un tema di Haydn* per orchestra di J. Brahms e la *Sinfonia N. 3* (in *mi bemolle maggiore*).

**

Il primo concerto della « Società degli Amici della Musica » invece ci portò Porfirio *Paull* di Mendelssohn, che dal 1887 non si era più udito. Questo lavoro fu scritto da Mendelssohn all'età di 26 anni e fu cantato

per la prima volta a Düsseldorf nel 1836. Gli artisti che eseguirono gli *o nell* donazioni scorsa furono: la signora Turk-Rohm (soprano), la signora Bralantrich (contralto), il Waller (tenore) ed il Perron (baritone).

Questa volta spetta il lauro agli uomini. Il Waller, sempre giovane, grande e distinto artista, è forse il miglior cantante d'osterio ch'io conosca. Il Perron, che sta a Lipsia, non è soltanto un artista distintissimo come cantante, ma uno dei più intelligenti, ed ebbe un successo grandissimo. La signora de Turk, allieva di Waller, è una buona dilettante alla quale manca assai fortemente il fuoco sacro, che però ha buona scuola e bella voce. L'orchestra, diretta dal Gericko, andò, come sempre, benissimo. È giunta qui, per darvi dei concerti, la Bianca Pantes, poi verranno il Sauer, l'Odriovik, Thomson, la Barbi, la Carreña, D'Albert, Sarasate e dicono anche Rubinstein. È arrivata anche l'Alban!

Giorni fa udimmo i primi esemplari d'un'opera magnifica, perenne ricordo monumentale dell'Esposizione di musica e teatro del 1882.

Quest'opera, redatta dal signor Schneider, ha per collaboratori quasi tutti i referendari delle diverse sezioni dell'Esposizione e contiene più di 800 *fabretti* di autografi, opere, ecc., tutte le fotografie dei componenti le Commissioni, presidenti, presidentesse, protettrici e protettori, ecc., ecc., il tutto in esecuzione proprio magnifica. Della sezione italiana c'è una riproduzione della stanza di Donizetti (Bergamo) e la sezione di Livorno con il ritratto di Mascagni.

L'opera è uscita in due lingue, cioè tedesco ed inglese e la prima edizione è già esaurita. La seconda, notevolmente aumentata, uscirà probabilmente a Natale.

Il tenore dell'Opera Imperiale, Giorgio Müller, compie dopodomani il 75.º anno di sua attività operistica (ha cantato più di 100 parti, fra le altre erò anche Radamès nell'*Aida*) e gli si preparano grandi feste. Le merita davvero. La sua voce è ancora fresca e bella. Cantò spesso con la Patti, ed è una delle colonne del repertorio italiano dell'Opera Augeri e Sclizazioni. — G.

MONACO, 7 Novembre.

Teatri e concerti.

ESPO un massimo interesse la *Leggenda di Santa Elisabetta* di Liszt, eseguita dopo tanto tempo al nostro teatro dell'Opera. L'esecuzione complessiva finissima e veramente artistica, si deve in gran parte alle cure e all'abilità grande del direttore signor Pörges, il quale ottenne dall'orchestra degli effetti veramente stupendi e all'intermezzo fra il quarto e il quinto atto meritate una calda, prolungatissima ovazione. Eccellenti interpreti le signore Dressler e Frank e il signor Gera.

La seconda del *Requiem* fu nuovamente rimandata per indisposizione del cantante signor Siehr.

Nel Gastnertheater, venne allestita un'opera comica, *Ritzi*, del maestro Helmsbanger per il *debut* della rinomata artista signorina Paulina Elbasser, qui di passaggio.

Ella riportò un successo pieno e clamoroso, perché possiede una voce bellissima, che sa modellare come un uiguelo, ed anche in virtù d'un possesso scenico perfetto, piena di brio, scorcio d'ogni scurrilità.

È comparso una nuova Società Musicale, sotto la direzione del maestro Biehr. Vi abbiamo applauditi degli eccellenti dilettanti, quali i signori Epstner, Meixner, Feller, nonché lo stesso maestro Biehr eccellente violinista.

Piacque moltissimo un *Quello* di Mendelssohn.

Stasera l'impreza Kaim dà all'Udeon il suo 3.º concerto. Vi udremo due distinti artisti, la signorina Faany Moran-Oldens e il signor A. Huttschman. — Monacotti.

DRESSDA, 7 Novembre.

Un po' di tutto.

EL prossimo gennaio avremo Eleonora Duse per tre sere. Sicuramente sarà il teatro affollatissimo. Si parla per la fine di novembre dell'opera di Rubinstein, *I fanciulli della foresta*. Da Berlino è venuto qui l'intendente generale dei Teatri Imperiali, conte di Hothberg, a conferire col celebre compositore per la sua nuova opera

Nera, la quale passerà a Berlino l'anno venturo. Sabato i *Kantaten* furono rimpiazzati da *Cavalleria Rusticana*; poi venne l'irresistibile ballata: *Boccolini di Meisera*, di cui se ne ha abbastanza. Dopo la *Caroline*, non fu scritturata la signorina Kutschera. Molti bramerebbero di vedere ed cartelloni le belle opere italiane, ma ci vorrebbero esecutori adatti. Al Casino, la signorina di Chavanne fu molto applaudita nell'*Aria della Favorita*. Questa solista intelligente fu contrapposta con tanti *Lieder-Abende* di cui noi siamo proprio invasi. Domani, la graziosa Clotilde Kleebergaus Parigi, dà un concerto a Bruno-Hotel; il 29 viene Marcelia Sembrich.

A Gewerbehans si festeggerà, il 17, il giubileo musicale del primo violoncellista del teatro, E. Grützmacher. Parecchi artisti dell'Opera ed il *Generalmusikdirector* Schuch prestano il loro efficace concorso al distinto musicista.

Nella chiesa di Corte furono eseguiti, questi giorni addietro, il *Requiem* di Beethoven, quello di Mozart ed il fannoso di Cherubini (prima edizione) per cori d'uomini ed orchestra. — LILLIAN.

NOTIZIE ITALIANE

PESARO. — Il distinto e simpatico prof. Vasilianchi austriaco provvisoriamente come direttore artistico al nostro Liceo Rusini il povero maestro Pedrotti, che generalmente compianto sarà difficile sostituire. A giorni si riapre il Liceo e mi dicono che una quarantina di nuovi alunni hanno fatto domanda di ammissione.

TEATRI

MILANO. — All'Ambra ottimo successo nella *Sonnambula* la signorina Lenardi, che oltre bizzare, dovette trissare il ruolo Inala. — E nel ballo *Spada* la danzatrice italiana signorina Laura Orri, mandò il pubblico in visibilo con la sorprendente novità dell'arte sua.

GINEVRA. — In onore di Gounod, viene data una rappresentazione straordinaria composta di tre atti di *Requiem et Juliette*, di due atti del *Faust*, terminando coll'incorporamento del busto del grande maestro. Uno degli artisti recitò davanti al busto un *Ode a Gounod*, che l'orchestra accompagnò con *scandalo*. Si esegui anche la celebre *Ave Maria*.

BAYREUTH. — Nel prossimo anno si daranno nove rappresentazioni del *Parifal*, cinque del *Tannhäuser* e sei del *Lohengrin*. — È scritturato il tenore van Dyk per cantare l'anno prossimo nel *Lohengrin*.

CARLSRUHE. — S'è inaugurato un ciclo delle opere di Berlioz col *Benevento Cellini*, che ebbe grandissimo successo. L'orchestra, diretta dal Mottl, si mostrò meravigliosa.

Pietro Tschaikowsky (1)

QUESTO celebre compositore russo era nato a Worinsk (Russia) il 25 aprile 1840, e nella città capitale della patria sua, Pietroburgo, è morto in questi giorni, appena raggiunto il cinquantatreesimo anno di età, allorché meno attendevasi un così grande lutto per l'arte.

Il suo nome seppe prestissimo popolarizzarsi anche in Italia, dove, se non le sue opere teatrali, le migliori sue composizioni sinfoniche lo fecero ammirare quale uno di quei musicisti di genio, le cui ispirazioni melodiche così bene consonano colla nostra natura meridionale.

(1) Al momento di andare in macchina ci grange un articolo dell'agregio dottor Ustenstiner, che pubblicheremo nel prossimo numero.

Studiò prima in Pietroburgo, nel Conservatorio, e si perfezionò in Germania, dove in un attimo divenne il più fervente seguace delle dottrine e dello stile di Schumann. Tornato in patria, si dette alla composizione con il maggiore ardore, rivelando tesori di ispirazione e di sapere, di modo che, giovanissimo, fu nominato professore nel Conservatorio di Mosca. Ivi stette fino al 1877, dalla quale epoca prese stabile dimora a Pietroburgo, d'onde partivasi ogni tanto per i suoi giri artistici in Italia, in Francia, in Germania e in Inghilterra.

Operosissimo, scrisse tanto, che sarebbe impossibile registrare il numero de' suoi lavori. Al teatro dette varie opere, quali *Il Voivoda* (1867), *Apritschnik* (1874), *Vakoul il Magoniere* (1876), premiato con mille rubli al concorso aperto dalla granduchessa Elena di Russia, *La donzella di Orleans* (1881), *Mazepa* (1884) e *La Maga* (1887), tutte opere che ebbero clamorosi successi e lunga vita, ma tutte superate dall'*Eugenio Onegin* (1879), che è forse la sua più popolare e che tiene oggi il primo posto nei teatri russi e tedeschi e che avrebbe tutti gli elementi per acclimatarsi anche in Italia, ove il teatro di Tschaiakowsky, al pari di quello di Rubinstein e di tutto quasi il repertorio russo, meno la *Vita per lo Czar* di Glinka, è ancora sconosciuto.

Ma il nome del compianto maestro, ripetiamo, è qui noto per i suoi lavori istrumentali, almeno alcuni che fanno parte di quella grande raccolta di *Sinfonie, Concerti, Quartetti* in cui maggiormente emerge l'originalità grande e la grande perizia tecnica di Tschaiakowsky. Tre veri monumenti sono i poemi *La Tempesta, Francesca da Rimini, Manfred*, opere di profonda concezione, d'indole descrittiva spiccatissima, e che stanno, senza dubbio, fra le più moderne composizioni musicali dell'epoca nostra.

Tschaiakowsky, contornato in Russia dalla più smagliante aureola della celebrità, era di carattere familiarissimo, amico degli artisti, ammiratore in specie dei giovani ingegni italiani, e conseguentemente amato e rispettato da tutti.

La sua immatura perdita è per la Russia un lutto irreparabile, non meno che per tutta la famiglia dell'arte europea; noi, che all'echeggiare di una sua veramente divina *Melodia* ai concerti Campanari, ci sentimmo commossi fino alle lagrime, queste reputiamo l'elogio funebre più eloquente alla memoria di un musicista che seppe con l'arte propria ottenere il più ambito risultato: il pianto e il compianto!

SOFFREDINI.

Liceo Musicale Rossini di Pesaro

Avviso di Concorso.

A termini della deliberazione del Consiglio d'Amministrazione in data 30 agosto 1893, resa esecutoria a termini di legge, da oggi a tutto il 30 novembre prossimo è aperto il concorso per titoli al posto di Professore reggente di Storia musicale ed estetica, collo stipendio annuo di L. 2000.

All'eleto potrà essere affidato l'incarico della Biblioteca coll'assegno annuo di L. 200 oltre lo stipendio suddetto.

Il numero delle ore di insegnamento fissato dall'art. 41 del Regolamento in 250 per settimana, viene esteso a 400, e tutti gli effetti di cui all'art. 34 dello Statuto organico del Liceo.

Le domande di ammissione al concorso, redatte in carta bollata da cent. 60, dovranno essere presentate al Presidente del Liceo, entro il termine suddetto, corredate dei seguenti documenti in carta legale:

- 1.° Foto di nascita;
- 2.° Situazione di famiglia;
- 3.° Certificato di moralità rilasciato dal Sindaco del Comune dell'attuale residenza;
- 4.° Fedina criminale;
- 5.° Certificato medico di sana e completa costituzione fisica;
- 6.° Documenti comprovanti l'ideale all'insegnamento pratico di storia musicale ed estetica.

I documenti di cui ai numeri 2, 3, 4, 5 dovranno essere in data posteriore al presente avviso.

La Commissione incaricata del concorso avrà diritto di chiedere ai candidati, ove ne sia il caso, la prova dell'esame.

Nel caso in cui, a parere della Commissione suddetta, nessuno degli aspiranti venisse riconosciuto idoneo, il concorso si avrà come non avvenuto.

La nomina a Professore reggente è fatta dal Consiglio d'Amministrazione per un triennio, dopo il quale potrà acquistarsi la titolarità.

All'eleto saranno applicabili tutte le disposizioni dello Statuto organico del Liceo, e del Regolamento esecutivo dello Statuto medesimo, in quanto concernono i diritti e gli obblighi degli insegnanti; quanto alla pensione dovrà assoggettarsi al Regolamento che sarà in seguito deliberato dal Consiglio d'Amministrazione.

L'eleto dovrà assumere l'insegnamento entro quindici giorni dalla partecipazione della nomina, trascorsi i quali si intenderà decaduto.

Lo stipendio sarà pagato in rate mensili posticipate colle ritenute per la quota sulla ricchezza mobile e del 5 per cento per la pensione, la quale sarà regolata come all'art. 61 dello Statuto suddetto.

Pesaro, 10 ottobre 1893.

Il Direttore G.
ARTURO VANMANCIE.

Il Presidente
ETTORE MANGONI.

REBUS

Mi^{al} Mi^{al} Mi^{al} Mi^{al} — TTMP
ra ra ra ra (G. Bregazzo).

DECAPITAZIONE

Or triste or lieto sono,
all'estro m'abbandono.
Se il capo mi recido
strumento son che uccido.

(N. Tosari).

Quattro tra gli abbonati che invieranno le due spiegazioni esatte, estratti a sorte, avranno ciascuno in dono musica da scegliersi fra tutte le Edizioni Ricordi e Lucca, per un importo non eccedente il prezzo marcato di lordi Fr. 6, o netti Fr. 3.

Nell'inviare le soluzioni si deve in pari tempo indicare qual'è la musica che si desidera in dono; senza di che non si terrà conto delle spiegazioni inviate.

SPIEGAZIONI DEI GIOCHI DEL N. 44:

SCIARADA:

Compri - mario.

REBUS:

Un giorno sol di sì dolce incanto.

(Vida, Atto III).

Europe spiegati esattamente dai signori: L. Princivalle, A. Pascoli, R. Gazzini, L. Zamponi, F. Bisleri, G. Bregazzo, C. Terruzzi, M. Rossini, G. Robi, V. A. Torres, C. Borroni, C. Scali, A. Piumati.

Estratti a sorte quattro nomi, risultarono premiati i signori: A. Piumati, L. Princivalle, C. Borroni, R. Grassini.

NUOVI LIBRETTI D'OPERA

Il signor Francesco Mortino ha pronti alcuni melodrammi; i maestri che desiderassero trattare per l'acquisto dei suddetti, possono rivolgersi al signor Mortino stesso, via S. Orsola, 7, Milano.

EDITORI-PROPRIETARI G. RICORDI & C.

Brambilla Achille, gerente.

Officina G. Ricordi & C.

Gli annunci si ricevono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale di Milano, oppure presso la Società Italiana di Pubblicità La Réclame - Milano, Via Giulini, 5.

VOLETE LA SALUTE??



Liquore stomatico ricostituente

MILANO - FELICE BISLERI - MILANO

Filiali: MESSINA - BELLINZONA

Egretta Signor Bisleri - Milano.

Padova, 9 Febbraio 1891.

Avendo somministrato in parecchie occasioni ai miei infermi il di Lei liquore FERRO-CHINA, posso assicurarla d'aver sempre conseguito vantaggiosi risultati.

Con tutto il rispetto suo devotissimo
A. Dott. De Giovanni

Professore di Patologia all'Università di Padova.

Bevesi preferibilmente prima dei pasti e nell'ora del *Wermouth*.

Vendesi presso tutti i buoni Liquoristi, Droghieri, Farmacie e Bottiglierie.

ESPORTAZIONE MONDIALE
P. R. Stabilimento Musicale
G. PELITTI
7 Via Castelfidardo, 9
MILANO

Regis Adelaide. — Arpista e Pianista — ex Maestra al Conservatorio di Ginevra e Brusselle — dà lezioni d'ambo gli strumenti e fa passare le parti ai signori Cantanti accompagnandoli al pianoforte - MILANO, Corso Ticinese, 58.

Quaranta cav. Francesco. — Maestro di Canto — MILANO - Via Solferino, N. 7.

Panteo Bianca. — Violinista — MILANO - Via Nerlio, 10.

Romanò Lucretia. — Professoressa di bel Canto e Declamazione — MILANO - Via Carlo Alberto, N. 24.

Bellenghi Maestro Giuseppe. — Lezioni di Mandolino, Mandola e di Chitarra — FIRENZE - Via dei Gherardi, 7.

Brambilla-Ponchielli Teresina. — Lezioni di Canto — MILANO - Via Orso, N. 9.

GIOSUÈ CAZZOLA
Calzoleria teatrale

MILANO

10 e 12 - Via Torino - 10 e 12

A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO

Antica Casa fondata nel 1767



Fontiere approvate della Real Casa del R. Conservatorio di Musica dell'Istituto dei Clerici e del Civico Teatro alle Scali

STABILIMENTO

Fontiere e Paroliere del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi e del Club Signore e Signorine Dilettanti di Mandolino, Chitarra e Canto.

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI — RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

METODI E MUSICA SPECIALE

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

Presso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1.°, si ricevono le domande d'ammissione a Soci del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi ed a Socie del Club Signore e Signorine Dilettanti Mandoliniste e Chitarriste, di recente fondazione. — Relativi Programmi e Statuti gratis.

Si fanno impianti completi d'orchestre per Circoli, per Studentesse, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino, di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Liuti, Liuti, Cetre, Leggi, Astucci e strumenti d'arco d'ogni sorta. Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con matrice a vapore, per la filatura delle corde armoniche. Compera e vendita d'istrumenti di classici autori antichi. — Tutte le novità musicali.

Gli annunci si ricevono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale di Milano, oppure presso la Società Italiana di Pubblicità La Réclame - Milano, Via Gullini, 5.

SETIFICIO ITALIANO

10 - Via Santa Radegonda - 10
MILANO

SETERIE IN OGNI GENERE, NERE E COLORATE
OPERATE E LISCIE

LANERIE PER CONFEZIONE DA SIGNORA

ULTIME NOVITÀ
Prezzi di Fabbrica.

R. GEROSA & C.

MILANO MONZA
Via S. Pietro all'Orto, 9. Bergamo Carrobbio, N. 19.

PIANOFORTI & HARMONIUMS
delle migliori Fabbriche d'Europa.

Rappresentanti esclusivi
della Casa SCHIEDMAYER-PIANOFORTEFABRIK di Stuttgart

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI
CONTRATTI RATEALI

Pianoforti d'occasione a prezzi convenientissimi.
Facilitazioni speciali ai signori artisti.

Specialità
COSTUMI, MASCHERE, DOMINI
ecc. ecc.

Succursale
Teatro Regio
TORINO

Sartoria Teatrale Ghiappa
MILANO

Via Santa Radegonda, 6.

Fernet-Branca

SPECIALITÀ
DEI FRATELLI BRANCA DI MILANO
FORNITORI DELLA REAL CASA

I soli che ne posseggono il vero e genuino processo

Medaglie d'oro alle Esposizioni Nazionali di Milano 1881 e Torino 1884
ed alle Esposizioni Universali di Parigi 1878, Nizza 1893, Anversa 1885, Melbourne 1881, Sidney 1890, Brusselle 1880, Filadelfia 1876 e Vienna 1873.
Gran Diploma di I Grado all'Esposizione di Londra 1883 e Palermo 1892.
Medaglie d'oro alle Esposizioni di Barcellona 1888 e Parigi 1889.



L'uso del Fernet-Branca è di prevenire la indigestione ed è raccomandato per chi soffre febbrilmente interrottta e vomiti; questa sua ammirabile e sorprendente azione dovrebbe essere bastare a generalizzare l'uso di questa bevanda, ed ogni famiglia dovrebbe averla ed usarla profittando.

Questo liquore, composto di ingredienti vegetali, si prepara mescolando collaqua, col latte, col vino e col caffè. — La sua azione principale si è quella di correggere l'irritazione e la debolezza del ventricolo, di stimolare l'appetito, facilitare la digestione, e somministrare un'azione e si raccomanda alle persone soggette a quel malumore prodotto dalle acque, nonché ai malati di stomaco, espugni e mal di capo, camati da varie digestioni o Abolitezza. — Molti accreditati medici praticano già da tanto tempo l'uso del Fernet-Branca ed altri usano soliti e preziosi in casi di vomiti inordinati.

Effetti garantiti da certificati di celebrità mediche e da rappresentazioni Municipali e Corp. Morali.

Esigete sull'Etichetta la firma trasversale
FRATELLI BRANCA & C.

PREZZO Botiglia grande LIRE 4
GUARDARSI DALLE CONTRAFFAZIONI
PREZZO Botiglia piccola LIRE 2

ANNUNCI TEATRALI

SCRITTURE

BUSACCHI GIUSEPPE — baritono — pel teatro Comunale di Corfu — autunno e carnevale 1893-94.
KUPFER-BERGER MILA — pel teatro Pagliano di Firenze, stagione entrante.
SILICH MEDARDO — baritono — per la stagione di carnevale 1893-94 al teatro Grande di Brescia.

DISPONIBILITÀ

MUSIANI-RIZZONI GIUSEPPINA — a Castel S. Pietro d'Emilia.

ACHILLE CORBELLA

ANTICA FABBRICA DI GIOIELLERIA

ED

Armi d'ogni genere per Teatri

FORNITORE SPECIALE

DEI

PRIMARI TEATRI NAZIONALI ED ESTERI

MILANO

6 - Via S. Paolo - 6

PREMIATA E PRIVILEGIATA FABBRICA
DI

Istrumenti Musicali

AGOSTINO RAMPONE

Inventore del nuovo sistema in metallo

FORNITORE

delle Musiche del R. Esercito Italiano, del R. Conservatorio e delle Scuole Popolari di Musica

MILANO - Via Principe Umberto, 20 - MILANO

Con Fabbrica succursale in Quarna Sotto (Novarese)

Gazzetta Musicale di Milano

★ DIRETTORE: GIULIO RICORDI ★

SOMMARIO

GIULIO RICORDI
Istintivo Wagneriano
Rivista Musicale
Folletti di G. Verdi
Teatro Nazionale di Mosca
Alla Rivista
Messa Lascari
di Giacomo Puccini
Saggio a Roma
Bibliografia Musicale
A. UNTERSTEINER
Spontini a Berlino
(Continuazione e fine)

F. MAZZONI
I Festival Inglesi
a proposito
del Festival di Norwich
(Continuazione)
A. UNTERSTEINER
Pierre Tichonowky
Variazioni
Corrispondenti:
Parigi, Trieste, Zurigo
Dresda, Bruxelles
Notizie estere
Telegrammi
Poste della Gazzetta
Revisi - Incasso

Illustrazioni: Costumi per l'opera Messa Lascari, disegni di A. HANSEN.

ABBONAMENTI alla Gazzetta Musicale

compresa l'affrancazione dei premi:

Un Anno L. 22
NEL REGNO: Semestre 12
Trimestre 6
Un numero separato Cent. 30

Per l'estero si alleggeriscono le maggiori spese postali.
Pagamenti anticipati.

Non si restituiscono i manoscritti.
Inserzioni a pagamento: Cent. 30 per linea e spazio di linea.

GH abbonati ricevono in DONO molti premi, oltre al DONO in musica del valore effettivo di Fr. 20 (marca netti), pari a Fr. 40 (marca lordi).

Si spedisce gratis un numero di saggio della Gazzetta Musicale a chiunque ne faccia richiesta anche con semplice biglietto di visita munito dell'indirizzo alla Direzione della GAZZETTA MUSICALE - Milano.



Messia Lascari di Giacomo Puccini.
Costumi di A. Hansen.
Edizione - Anno Primo.

R. STABILIMENTO TITO DI GIO. RICORDI E FRANCESCO LUCCA DI G. RICORDI & C.

MILANO Via Santa Margherita, 9	NAPOLI Galleria Umberto I - N. 3 e 4	PARIGI 46 - Boulevard Haussmann - 46
ROMA Via del Corso, 192	PALERMO Corso Vittorio Emanuele 118	LONDRA 247 - Regent Street, W. - 147

Gli annunci si ricevono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale di Milano, oppure presso la Società Italiana di Pubblicità La Réclame - Milano, Via Giuliani, 5.

RICORDI & FINZI



GARANZIA
PER 5 ANNI

MILANO
Galleria V. E., calata Via Maria, 3
di fronte al Municipio

CERTIFICATI
D'ORIGINE



PIANOFORTI

delle maggiori fabbriche d'Europa.

Rappresentanza esclusiva delle Case

Erard - Pleyel - Herz

Bechstein - Schiedmayer & Söhne

Neumayer - Lubitz.

ORGANI da CHIESA

dell'antica fabbrica

PAVIA - LINGIARDI - PAVIA

Rappresentanza Generale

ARMONIPIANI.

Stati Uniti d'America.

HARMONIUMS

Nuova sezione speciale della Casa

Rappresentanza esclusiva

delle maggiori fabbriche degli

Stati Uniti d'America.

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI - CONTRATTI RATEALI.

CARLO BARERA

Dupliche Strumenti musicali e corde d'ogni specie

VENEZIA

Non più Ocarine di Terra cotta

OCARINA EXTRA

in Metallo bianco nichelato

eleganza e perfezione

N. 1. L. 2. — N. 2. L. 2. 50

N. 3. L. 3. 50

FRANCHE DI SPESA IN TUTTA ITALIA

Sconti ai Rivenditori.

Compagnia Continentale

EX BRUNT & C.

41-43, Via Quadrone - MILANO - Via Quadrone, 41-43

CAPITALE VERSATO
Franchi 1.750.000

FONDATA IN MILANO
nel 1874

GRANDE MAGAZZINO D'ESPOSIZIONE E VENDITA
MILANO - Via Dante, 5 - MILANO

Il più grande Stabilimento in Italia

per la fabbricazione di

Misuratori per gaz, per acqua o corrente elettrica.
Materiale ed apparecchi speciali per officine a gaz e per fotometria.
Specialità in apparecchi per illuminazione di qualunque genere e prezzo.
Bronzi d'arte, Statue, Pendole, Candelabri.
Apparecchi di riscaldamento e per cucine a gaz.
Apparecchi sanitari, fognature, ecc.

FONDERIA DI BRONZO E GHISA ARTISTICA
SI ESEGUISCE QUALUNQUE LAVORO IN BRONZO, ANCHE SO DISSENI SPECIALI.
SPECIALITÀ

DI ARTICOLI DI LUSO IN BRONZO DI QUALUNQUE STILE E GENERE
Impianti Tubazioni per Gaz e Acqua potabile

PREZZI MODERATI

MEDAGLIE D'ORO

PARIGI 1875 - MILANO 1881 - TORINO 1884 - ANVERSA 1886



RINOMATA DITTA

E. RANCATI & C.

ATTREZZISTI TEATRALI

CON ASSORTIMENTO

in Armature e Gioiellerie

MILANO - Via Vettabbia, N. 5 - MILANO

Premiata Sartoria Teatrale

DITTA

LUIGI ZAMPERONI

FORNITRICE DEL TEATRO ALLA SCALA

30, S. Damiano - MILANO - S. Damiano, 30

GRANDIOSO ASSORTIMENTO DI VESTIARIO

VENDITA E NOLEGGIO - SPETTACOLI COMPLETI - MASCHERATE, ECC.

COMMISSIONI PER FIGURINI

MAGLIERIE - CALZATURE - ARMI - ATTREZZI E BOUTIQUE.



Una chiara folta e fessata è degna corona della bellezza. La barba ed i capelli aggiungono all'uomo quanto di bellezza, di forza e di senno.

L'ACQUA CHININA MIGONE di soave profumo, rassa da la radice del capelli e foglie le pellicole della testa. Si vende in fiale (boccioni) da L. 2.-, 1.50, ed in Botteglie da un litro circa a L. 8.50.

L'ACQUA ANTICANIZIE-MIGONE serve per ridonare in poco tempo ai capelli ed alla barba bianca od indeboliti, il colore e la vitalità della prima giovinezza senza macchiare né la biancheria, né la pelle. Costa L. 4, la Botteglia.

L'ELICOMA-MIGONE serve per dare alla capigliatura ed alla barba un bel color biondo dorato. Costa L. 4, la Botteglia.

I suddetti articoli si vendono a Milano, da A. MIGONE & C., Via Torino, N. 12, e da tutti i principali Parrucchieri, Profumieri e Farmacisti del Regno. - Per le spedizioni per pacco postale aggiungere 80 Cent.

Gazzetta Musicale di Milano

ANNO XLVIII
N. 47. - 19 Novembre 1893

DIRETTORE
GIULIO RICORDI

FOGLIO DI 16 PAGINE
Si pubblica ogni Domenica

Per abbondanza di materie questo numero è di 24 pagine.

Isterismo Wagneriano

SARÀ questione di parva intelligenza, anzi addirittura di cervello ottuso, ma, lo confesso francamente, non riesci mai a comprendere perchè, quando un'opera di Wagner è in progetto per rappresentarsi al teatro alla Scala, si cominci molto tempo innanzi ad udire il brontolio temporalesco della critica!

— Badate, voi editore, perchè... giacchè... immensa responsabilità... substrato filosofico... orchestra sopra... orchestra sotto... guai!!!... guai!!!... guai!!!...

— E voi, maestro direttore, state in guardia... le armi sono pronte... sviscerate i substrati... più alto, più basso... e la marsina?... e il frack!... la bacchetta!... Hojotoho!... Hejaha!... ha! ha!

— E l'Impresa?... oh l'Impresa... Monaco, Vienna, Bayreuth, Parigi... fumo, fuoco, nubi, cavalli... Hojotoho!... ho..... ho!

E così succede ora, che si parla della *Walkiria* alla Scala: e così, simpatici lettori miei, davanti a questo po' po' di memento, la mia vita è diventata una vita da inferno: ogni volta che esco di casa, temo di essere sorpreso da uno di questi egregi critici, armato in guerra, temo di essere perseguitato dai suoi: Hojotoho!... Hejaha!... e magari traversato parte a parte da una ben acciata punta di penna wagneriana.

Ora che si specializza tutto, anche Wagner si specializza: oltre i così detti apostoli dell'avvenire, immersi in continua adorazione, abbiamo anche i specialisti wagneriani, i quali pare abbiano preso un brevetto di privativa: ad essi è riservato il sapere come si devono mettere in scena le opere di Wagner, ad essi è riservato il conoscere il *quia* delle cose, i movimenti, l'interpretazione, ecc., ecc. Ed è malizia di buona guerra il pronosticare nero: perchè, o l'opera non piace al pubblico, ed allora si esclama: sapevamcelo!... quale insipienza in chi, ecc., ecc. — o l'opera piace,

ed allora si ricorre alle penne del pavone e si dice: siamo lieti che i nostri consigli dati in tempo opportuno, ecc., ecc.

Altra ingenuità mia è quella di non arrivare a comprendere perchè si faccia tanto baccano preventivo per un'opera di Wagner, e si stia cheti cheti per le opere di altri maestri.

Il pubblico, io credo, ha diritto a che lo spettacolo qualsiasi che è chiamato a giudicare gli venga presentato in modo degno di lui, sia o non sia opera di Wagner; i due pesi e le due misure non debbono mai ammettersi in senso favorevole o no, come pur troppo si usa in molti teatri dell'estero. Ma, si obietta, certe opere wagneriane sono di difficilissima esecuzione, chiedono studi e prove ben maggiori che non per le altre, ed è quindi dovere della critica il sorvegliare in tempo. Che sieno di difficile esecuzione materiale alcune opere di Wagner, è vero: ma, dirò così, era più vero alcuni anni or sono. Non poche, fra le opere moderne, offrono difficoltà orchestrali e di esecuzione complessiva al pari dei lavori wagneriani, né di queste mai la critica preventiva ha creduto bene occuparsi.

Secondo la mia abitudine non mi sarei mai azzardato ad entrare nel vortice di questa critica preventiva, se il mio nome non fosse stato tirato in ballo a proposito del collocamento dell'orchestra: poichè sono in ballo, balliamo dunque, quantunque si tratti di opera senza ballo.

L'egregio Sindaco nostro ha voluto farmi l'immeritato onore di chiamarmi a far parte di una Commissione composta di illustri maestri e tecnici, incaricata di dare voto in merito ad una modificazione nel collocamento dell'orchestra.

Non ho potuto assistere al sopralluogo della Commissione, per motivo assai plausibile: in quel momento mi trovavo a parecchie centinaia di chilometri lontano dalla platea del teatro alla Scala: ma quanto venne deliberato dalla speciale Commissione trovo estesamente pubblicato nel *Corriere della Sera*, come segue:

Nello scorso ottobre si presentavano al sindaco Vigoni, l'editore Ricordi e il maestro Mascheroni, dicendo che per

dare la *Walkyrie* sarebbe stato utile abbassare l'orchestra di quaranta centimetri dal piano della platea, contornandola poi di un tavolato di legno, e ciò sia per renderla meno visibile, sia perchè la speciale strumentazione esige che i contrabassi fossero portati presso il suggeritore, di guisa che sarebbero sopravanzati sulla scena.

Il Sindaco, preoccupato si potesse in tal modo danneggiare l'acustica della Scala e temendo una spesa troppo forte, fece fare studi e preventivi, e nominò una Commissione, composta, oltre che dalla vigente, dai maestri Arrigo Boito e Bazzini, del prof. Ferrini, dell'editore Ricordi e dell'architetto Sfondrini.

Il preventivo della spesa risultò sulle prime di lire 5000; non c'era da spaventarsi.

Ma gl'ingegneri della Scala fecero noto che sotto il posto occupato dall'orchestra esiste una gran cassa armonica alta un metro e 20 centimetri con pavimento di legno, per cui sarebbe stato necessario, per abbassare questo, onde non perdere la sonorità, fare uno sterzo di 40 centimetri. Si stabilì inoltre che questa cassa armonica non comprende tutto lo spazio attualmente occupato dall'orchestra, il quale è più vasto che non la cassa armonica sottostante, per cui si sarebbe dovuto procedere anche all'abbattimento di un muro di sostegno.

Il lavoro veniva quindi a notevolmente complicarsi, con non piccolo aumento di spesa, giacchè il primo preventivo doveva essere duplicato o triplicato. Nessuno poi osava dire se la sonorità del teatro avrebbe potuto risentirne qualche danno. Impossibile poi compire tutto il lavoro nel breve tempo concesso, essendo le masse scritturate per il 1.° dicembre, epoca in cui cominceranno le prove, potendo anche trovare, trattandosi di un edificio amico, nel buttare sossopra, qualche sorpresa.

Di fronte a tali difficoltà il maestro Mascheroni dichiarò che riteneva si potesse eseguire la *Walkyrie*, anche senza l'orchestra rinnovata. Fu di fronte a questa assicurazione che la Commissione dichiarò ad unanimità di non farne niente.

Pare dunque che speciali considerazioni di tempo, di lavoro, di spesa abbiano consigliato a lasciare le cose allo *status quo ante*. Ma allora i specialisti hanno gettato il grido d'allarme, quasi che fosse impossibile eseguire la *Walkyrie*, senza mettere sottosopra l'orchestra! Queste sono esagerazioni che servono ad alterare l'ambiente, mettendo in testa al pubblico chissà quali ubbie, quali pretese.

Intanto non è affatto vero, come crede l'egregio amico Nappi, che si trattasse di collocare l'orchestra come al teatro di Bayreuth: nemmeno i principali teatri tedeschi, cominciando dall'Opera Imperiale di Vienna, hanno adottato il sistema del teatro Wagneriano di Bayreuth, ove l'orchestra è sprofondata a 10.000 leghe sotto il livello

del mare!... e tanto meno l'Opera di Parigi ha seguito il suddetto sistema. A Vienna, a Parigi, per non fare più lungo elenco, l'orchestra è visibile, visibilissima non solo dai palchi ma benanco da una certa parte della platea, e così pure è visibile, visibilissimo il direttore d'orchestra.

Infine, l'innovazione progettata si limitava puramente e semplicemente a riunire in una fila lungo il palcoscenico i contrabassi, che abitualmente trovansi ai due lati dell'orchestra: e siccome l'altezza dello strumento avrebbe disturbato la visuale degli spettatori, perciò progettavasi di abbassare il piano dell'orchestra di quel tanto necessario a togliere l'inconveniente succitato: circa 30 centimetri.

Se alcune impreviste difficoltà causate dallo stato del sottosuolo hanno consigliato a non intraprendere ora il lavoro, non mi pare che l'esecuzione della *Walkyrie* abbia ad andarne a soqquadro; sarebbe esagerazione l'affermarlo, tanto più quando si pensi quale minima influenza può esercitare sul vastissimo ambiente della Scala un dislivello di 30 centimetri in più od in meno. Se l'Impresa saprà formare un'orchestra composta di ottimi elementi, se provvederà ad una messa in scena grandiosa, ben diversa da quella dei teatri tedeschi che è meschinissima, se disporrà perchè le prove comincino in tempo opportuno, vi siano, o non vi siano i 30 centimetri in meno, davvero nulla avrà a soffrirne l'opera di Wagner.

GIULIO RICORDI.

Rivista Milanese

Sabato, 18 novembre.

Signa del maestro Cowen al Dal Verme.

CRAMAI tutti i giornali hanno reso pubblico il nome di questo distinto musicista, annunciando come esso non sia il primo venuto; ripeterlo è vano. Dalla sua opera *Signa* viene senza dubbio confermata tale opinione; il Cowen è un maestro che sa il proprio conto non solo, ma che sfuggendo al pericolo della reminiscenza, sa fare della musica semplice, ma elegantemente melodica, e bene sposata al carattere del libretto. E per questa ultima ragione i primi due atti del *Signa* riescono meno efficaci, mentre l'ultimo sembra rinascere a vita novella: e di ciò la colpa è del libretto, veramente privo d'ogni interesse.

Con un libretto mediocre, con una esecuzione meno che mediocre, scolorita, scialba, il Cowen ebbe tuttavia la sod-

disfazione di vedere accolto il di lui lavoro con applausi continui, che si manifestarono più convinti e calorosi al bellissimo coro-canzone del terzo atto, del quale si volle la replica. In totale vi furono sedici chiamate all'autore, e questi deve andare lieto se quantunque rappresentata in condizioni tutt'altro che favorevoli, la sua opera ebbe tali accoglienze che dimostrano come il pubblico italiano tenga, al pari del pubblico inglese, in particolare stima il distinto compositore.

FALSTAFF

DI

G. VERDI

al Teatro Nacional di Messico

CRAMAI è noto il grande successo riportato dal capolavoro verdiano al Messico. — I giornali che ci giungono sono tutti concordi nell'inneggiare all'opera deliziosa. Come tutte le cose americane, anche la stampa ha costà proporzioni enormi; dobbiamo quindi limitarci ad estrarre qualche brano sintetico, cominciando dall'importante periodico *El Universal*.

Il critico così incomincia:

Come fummo, e come siamo, ammiratori ferventi dell'*Otello*, di questo sorprendente modello del dramma lirico moderno, teniamo il *Falstaff* come un esemplare unico di incantevole commedia musicale. Certo è che se queste due opere appartengono a genere diverso, interessano e conquistano per le stesse, eguali risorse; quindi per la loro identica struttura realizzano il supremo ideale del compositore lirico: la novità scenica e la fedeltà dell'espressione.

Poi si distende ampiamente in merito al carattere della musica verdiana; ad un certo punto dice:

La fecondità dell'idee melodiche cui noi abbiamo accennato, non è guastata dalla loro qualità; al contrario, se in Verdi deve supporre una operazione riflessiva, questa non è punto visibile, almeno giudicando dall'incantevole grazia giovanile che domina in tutto lo spartito.

Giovinetza, arte, luce, originalità: ecco tutto quello che palpita nell'opera del vegliardo prodigioso. Dalla prima all'ultima scena, la melodia sempre nuova e ispirata si sgomitola come da una grande matassa e corre brillante e giocosa, ora per le voci dei cantanti, ora sulla superficie delle masse orchestrali. Ascoltiamola tanto fresca nel grazioso quartetto femminile, ascoltiamola ironica e filosofica nel

monologo di Falstaff, burlesca nel duetto di quest'ultimo con Quickly, comica fino all'eccesso nel finale del secondo atto, idillica e amorosa nei duettini di Nannetta e Fenton, seria nel racconto del *Cacciatore nero*, mistica e poetica, in fine, nell'ispirata frase della Regina delle Fate.

Dopo una fine recensione di tutti i pezzi, dei quali esalta i pregi particolari, il critico così conchiude:

Non abbiamo certo completamente sviluppato la materia che dette origine a questo nostro articolo, ma dobbiamo affrettarci a mettere la parola *fine*, per non tediare di troppo il lettore. Abbiamo quindi soddisfatto al nostro desiderio di rendere un nuovo omaggio all'illustre e venerato Maestro, piuttosto che eccitare l'interesse del pubblico verso un'opera meravigliosa i cui meriti saranno giudicati e apprezzati in tutto il loro valore mano mano che si perfezioneranno le inclinazioni naturali e l'educazione delle masse.

Il *Progresso Italo-Messicano* dedica un'intera pagina all'avvenimento, e l'articolo è illustrato delle scene e dei principali personaggi. Spogliamo qua e là:

La serata di sabato 7 corrente al Gran Teatro Nacional è una di quelle che formerà epoca negli annali dei fasti musicali in Messico.

Già fino da quando pervenne da Milano, nei primi mesi di quest'anno, la notizia del grande successo del *Falstaff*, sorse anche fra noi il vivo desiderio, anzi la mania di voler ammirare l'ultimo lavoro dell'illustre uomo, che di tante sue opere ha allietato il mondo intero.

Sien grazie pertanto all'alacrità e somma perizia dell'impresario Sieni, che non badando a spese e sacrifici, seppe fare il miracolo di acquistare lo sparito, scritturare il numeroso personale artistico adatto per eseguirlo, e dopo sette mesi che il *Falstaff* nacque in Milano, passò il grande Oceano, fu posto sotto la direzione dell'illustre Gino Golisciani e in alcuni giorni d'instancabili prove lo abbiamo gustato in Messico. È questo un avvenimento proprio *fin de siècle!*

L'esecuzione di quest'opera veramente classica, è stata splendida per l'insieme, ottima per tutti gli artisti, deliziosissima, squisita, per parte delle signorine Cruz e Pettigiani, efficacissima per la signorina Franchini. I signori Pietro Ughetto, protagonista, e Alessandro Modesti, veri artisti. Ottimi gli altri, signorina Svetade e signori Bielletto, Nicolini e Ferraresi.

Le decorazioni sceniche ed i costumi tutti nuovi ed in stretto carattere, a merito dell'Impresa che, come dicemmo al principio di questa rassegna, nulla risparmiò di spese e sacrifici per far rappresentare degnamente e col massimo sforzo l'ultimo lavoro del grande maestro Giuseppe Verdi.

E per finire con tutta verità e giustizia, un viva, ancora una volta, all'illustre Gino Golisciani, che seppe farlo interpretare sempre inappuntabilmente.

Le grandi ovazioni che il pubblico gli tributò, furono ben meritate.

Ed ora a parte lo spirito opposizionista del *Gil Blas* e le considerazioni fuor di luogo del *Echo du Mexique*, si può affermare, come l'affermò tutta la stampa di Messico, che il *Falstaff* più grande successo non poteva ottenere, e prova ne siano i fragorosi applausi che risuonarono nel teatro anche alla seconda rappresentazione di domenica scorsa.

Il genio immortale di Verdi e la sublime opera letteraria di Arrigo Boito trovarono in Messico dei veri ammiratori entusiastici. Gloria a loro.

El Tiempo ha pure un articolo lunghissimo ed importante:

Obliando per un momento tutte le tristezze che ci affliggono, la sera che udiamo il *Falstaff* gioimmo di giovanile entusiasmo.

La esecuzione inappuntabile dell'ammirevole *commedia musicale* di Verdi, evocò al nostro spirito i ricordi di quel tempo felice, allorché nella città dei fiori, patria del celebre Cherubini, saziava la nostra ammirazione artistica l'aria vivificante della prima scuola del mondo.

Verdi disse: *tornate all'antico e sarà un progresso*; ed egli vi è per il primo *tornato*; progredendo in modo meraviglioso; egli è tornato all'antico, a quel classicismo dei Paisiello, Pergolesi e Cimarosa.

Falstaff è la rivelazione d'un genere nuovo, genere dialogato, imposto dal progresso del tempo in virtù della legge dei contrasti.

Verdi, come Rossini, ha scritto musica grandiosa, come Auber ha accentuato i suoi ritmi, come Boieldieu ha persistito sulle tonalità, come Donizetti è stato eclettico. Il genio multiforme di Verdi gli ha permesso di cambiare quattro volte di stile e creare col *Falstaff* la vera commedia lirica.

ALLA RINFUSA

★ La missione archeologica francese della Scuola d'Atene, che pratica in questo momento delle ricerche a Delfo, dice di aver scoperto una iscrizione recante numerosi segni musicali. Credesi si tratti di un *Inno ad Apollo*.

★ La Società corale maschile di Vienna, una delle più fiorenti istituzioni musicali del mondo, ha festeggiato il cinquantesimo anno di sua fondazione. La Società, in questa occasione, ha cantato i cori migliori del suo repertorio: il *Canto degli Spiriti sull'acqua* di Schubert, il *Ritornello* di Schumann, il *Lied di Verner* di Herbeck, oltre a tre nuove opere corali composte espressamente: *Heligoland* di Brückner, *Inno a Febo-Apollo* di Gerstheim, e *Leonida* di Bruch. Dicesi che la composizione di Bruckner abbia prodotto una superba impressione.

★ L'attentato spaventevole che ha gettato il terrore nella popolazione di Barcellona, avvenuto al teatro del Liceo, pare sia opera degli anarchici. Era il giorno dell'apertura; si dava *Guilherme Tell* e la sala era piena. A un tratto, al principiare del secondo atto, due individui, appostati nella seconda galleria, lanciano sulle poltrone d'orchestra due bombe di dinamite che esplodono, cagionando strage e terrore. Il numero dei morti pare ascenda a ventidue, quello dei feriti a quaranta. Si sono arrestati molti anarchici; ma si sapranno poi trovare i veri colpevoli di un attentato tanto vile e malvagio?

★ All'Opera Imperiale di Vienna il primo tenore, signor Giorgio Muller, ha celebrato le sue nozze d'argento, ripresentandosi sotto le spoglie di Lionello nella *Marta* di Flotow, opera nella quale aveva debuttato nel 1868. Il signor Muller, che ha conservato, malgrado l'enorme lavoro artistico compiuto in un quarto di secolo con un repertorio dei più estesi e dei più variati, la prestanza della sua voce e della persona, ha riscosso dal pubblico viennese i segni della più viva simpatia. L'Imperatore, in tale circostanza, gli ha conferito il titolo di cantore della Camera imperiale.

★ Gli amici di Gounod, che, dietro iniziativa del *Figaro* e del *Gaulois*, hanno deciso di erigere un monumento all'illustre maestro, si sono riuniti sotto la presidenza del signor Ambroise Thomas ed hanno definitivamente costituito il Comitato che si compone dei giornalisti e degli artisti i più noti di Parigi.

Si è inoltre costituito un Comitato di patronesse presieduto dalla contessa Greffulhe, che ha accettato l'alto incarico, dietro invito del maestro Thomas.

★ Si annunzia a Ginevra l'apparizione di una *Gazzetta Musicale de la Suisse romande*, che sarà diretta dal signor Giorgio Humbert, professore di storia musicale al Conservatorio di Ginevra e direttore dei concerti classici a Losanna. Il nuovo giornale apparirà venti volte all'anno, vale a dire sarà bimensile dal 1.° settembre al 1.° maggio, e mensile soltanto dal 1.° maggio al 1.° settembre.

★ Il direttore del Princess's Theatre di Londra, signor Hollingshead, ha intenzione, dicesi, di far rappresentare, quest'inverno, parecchie opere liriche totalmente sconosciute alla attuale generazione, fra l'altre, due o tre opere di Händel.

★ Il maestro Massenet ha lasciato Parigi, diretto al Mezzodi, dove si reca a comporre lo spartito della *Navarraise*, il breve atto drammatico promesso alla signora Calvé per la prossima stagione del Covent-Garden a Londra. Prima di partire il signor Massenet si è messo d'accordo cogli interpreti di *Thais*, all'Opéra, dal punto di vista musicale; ritornerà alla fine di dicembre per la messa in scena.

Il signor Vittorio Maurel ha pure lasciato Parigi per una grande *tournee* di concerti attraverso l'Austria-Ungheria, la Russia e la Rumania, sotto la direzione dell'impresario Kugel.

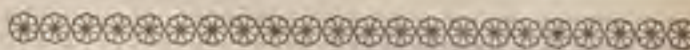
★ Il Conservatorio Imperiale di Pietroburgo ha pubblicato il suo rendiconto annuale. Nell'ultimo anno scolastico le classi sono state frequentate da 549 allievi, dei quali 310 donne e 239 uomini. Il corpo insegnante ha perduto due dei suoi membri: Teodoro Stein, professore di pianoforte, morto dopo venti anni di servizio al Conservatorio, e Joseph Weiss, professore pure di pianoforte, che ha dato le sue dimissioni. La signora Annetta Essipoff, già allieva del Conservatorio, è stata nominata professoressa di pianoforte al posto di Stein. In occasione del cinquantenario dell'opera di Glinka, *Ruslan et Ludmilla*, il Municipio ha donato il Conservatorio di una borsa che porta il nome di fondazione Glinka, e contemporaneamente ha dato il nome di Glinka a una delle vie che conducono al teatro Maria. I laureati di maggior merito del concorso a fin d'anno sono stati la signora Baulina, allieva della signora Irestky, che ha debuttato con successo nell'*Eugenio Onegin* di Tschalkowsky e la signorina Léocadie Raschperow, pianista, allieva di Antonio Rubinstein.

★ A Lipsia, la Società Riedel (*Riedel-Verein*) eseguirà, durante la prossima stagione, sotto la direzione del signor Kretschmar, il *Requiem* di Berlioz, la *Messa solenne* di Beethoven e l'oratorio *Deborah* di Händel; un concerto speciale sarà riservato all'audizione di opere a capella dell'antica scuola napoletana. Il *Liszt-Verein* si propone di scritturare per i suoi concerti prossimi i seguenti direttori d'orchestra: i signori Riccardo Strauss, Weingartner, Zumpe, Cowen e Siegfried Wagner.

★ A Parigi nell'ultimo concerto in cui ha avuto luogo l'esecuzione delle *Cantate* dei due grandi premi di Roma di quest'anno, aggiudicati ai signori André Bloch e Henri Büsser, l'Accademia delle Belle Arti ha fatto anche la distribuzione dei numerosi premi di iniziativa privata. Il premio Charrier (500 franchi), in favore della musica da camera, è stato dato al signor Gabriel Faure, quello Trémont (2000 franchi), è stato diviso fra i signori Buffet, Canoby, compositore, e Carli. Infine il premio Rossini (3000 franchi), è stato decretato al signor Henri Hirschmann.

★ Il Consiglio generale dell'edilizia civile di Parigi ha definitivamente approvato il progetto del signor Bernier per la ricostruzione dell'Opéra Comique. Si calcola che fra venti giorni gli operai potranno mettersi all'opera e che basterà due anni per condurre a termine l'impresa.

★ A Parigi, alla chiesa russa, è stato celebrato un solenne servizio funebre in memoria del compositore russo Tschalkowsky. Vi assistevano, oltre i membri tutti della ambasciata russa, parecchi delegati della Società dei compositori. Si scrive da Pietroburgo, che l'Imperatore e tutta la Corte sono rimasti profondamente afflitti della morte del compianto maestro. Lo Czar, che è un grande amatore di musica e predilige le opere di Tschalkowsky, ha espresso il desiderio di veder eseguire e rappresentare nei teatri Imperiali tutte le ultime composizioni del maestro.



MANON LESCAUT

DI
GIACOMO PUCCINI

Com'è nostra abitudine, e come annunciammo nello scorso numero, riportiamo i giudizi della stampa bolognese e romana intorno all'opera del maestro Puccini, spiacenti di doverli limitare e non riportare tutti i bellissimi articoli per intero.

BOLOGNA.

PRIMA RAPPRESENTAZIONE

Gazzetta dell'Emilia

(6 novembre).

Il maestro Puccini può andare orgoglioso del modo con cui subito sarà colta la potenza dell'arte sua e riuscito ad imporsi, a conquistare il pubblico bolognese, che resistendo lungamente prima di concedere l'applauso incondizionato, entusiastico, ha mostrato di avere il rispetto di sé stesso, della serietà del proprio giudizio, ed ha determinato un successo tanto più significativo e duraturo.

Nè poteva essere diversamente, perché questa *Manon* racchiude in sé un complesso di elementi e di pregi da indagarlo lo simplice fatto del dotti che di coloro che giudicano secondo l'impressione.

Un'azione simpatica con quella storia di amore così patetica e romanzesca, quattro atti ognuno dei quali forma come un quadro che ha un colore ed una impronta sua propria, quella sfilata di figure graziose come una collezione di vecchio Saxe, il finanziere liberico, il sergente vambò, il maestro di ballo, il musicista, il parroco, il rampollo che fuma corona al gruppo elegante e vestimentato di quella giovane coppia di innamorati, l'ambiente galante e profumato del salotto, tutto ciò deve per forza esercitare una attrattiva sul pubblico e tenere vivo l'interesse.

Ma fatta astrazione da queste che pure sono condizioni essenziali di successo, il Puccini in quest'opera si afferma con qualità di compositore di un ordine così elevato da imporre l'ammirazione a qualunque pubblico intelligente.

Lungo sarebbe enumerare tutti i pregi dell'opera che meritano di essere ricordati per l'effetto drammatico, o per la ispirazione dell'arte. Così nel primo atto la ballata del tenore: *Tu sei bella*, l'entrata di Manon e tutta la scena dell'incontro colla frase dominante che diventa poi il *leitmotiv* dell'opera, il canto di Des Grieux innamorato: *Manon non vedi mai il sole a questa*, sono rimarchevoli per la semplicità valente e per la squisita elaborazione.

Nel secondo atto il *Madrigale* ed il *Sinetto* sono modelli scientifici di ricostruzione storica di quel genere arcaico e lambiccato, che rivelano l'artista erudito a cui gli autori classici sono famigliari; ed è dimenticata la cantilena tenera e sovrastata di Manon: *Oh! mia donna sente*, e specialmente il duetto d'amore in cui campeggia il tema del primo atto ripreso e svolto con intensità di passione e che si chiude con un plausissimo veramente indovinato.

Il finale costruito a dialogo concertato, rapidissimo, sopra un foglio dell'orchestra che fa pensare a certe belle pagine di Bizet per l'effetto eleganterissimo che ne risulta, è senza contrasto una delle più belle cose dell'opera; e va notato ancora perché risponde ad un sistema che il Puccini adotta di preferenza nei recitativi e nei concertati, in cui accade spesso di trovare la parte orchestrale trattata sinfonicamente, che dà la forma al pezzo e resta quasi indipendente della parte vocale che vi si innesta con piccole frasi brevi e declamato che sono per sé stesse di non molto interesse: è anche questa una soluzione del gran problema del recitativo che dà all'opera un pregio speciale e sta a testimonianza della originalità del maestro.

Appunto in questo genere è scritta gran parte del primo atto in cui il dialogo corre sopra una specie di scherzo strumentale affidato ai legni ed agli archi e il sistema si accentua ancor più nel finale primo ove le voci, disposte sapientemente, non fanno che un intreccio, un movimento crescente di esclamazioni, di piccole frasi, mentre l'orchestra canta il tema dell'incontro, che finisce per domoare tutto il resto quando è lanciato fortissimo dagli ottavi in una perorazione tutta teatrale.

Un altro pezzo che ferma l'attenzione per l'ardita originalità è la scena del terzo atto, in cui prendendo a pretesto le note monotone dell'appello delle prigioniere e i commenti sommessi della folla, l'autore sviluppa una specie di concertato a piccole frasi multiple e tronche, combinate con rara dottrina contrappuntistica: dal lato teatrale l'effetto è raggiunto anche perché la fuga crescente dell'orchestra che a un certo punto copre le voci dando a tutto il pezzo un carattere drammatico e soverchiamente grandioso.

Da questo punto fino alla fine dell'opera si può dire che l'emozione va crescendo; diciamo ieri dell'effetto elettrizzante prodotto sul pubblico dalla scena finale di quest'atto; ma la pagina forse più elevata dello spartito, quella in cui il maestro ha trasfuso tutta la sua commozione e rilevato i suoi più elevati intendimenti artistici è il duetto dell'atto quarto, all'inizio dell'aria di Manon che per inverosimiglianza scenica e per il convenzionale contrasto con tutto il resto, tutta la scena merita uno studio accurato per l'arte con cui vi passano dapprima come ricordi del passato i temi dominanti dell'opera, per la verità straziante degli accenti di dolore, per il colorito cupo e straziante raggiunto con una meravigliosa semplicità di mezzi; gli accordi lunghi e nobili del legni, le frasi tronche e dolorose danno a questa morte di Manon un carattere elevato di semplicità tragica e di verità umana che supera di gran lunga ciò che si è abituati a vedere nelle solite morti da melodramma.

L'opera non ha precluso; ha invece un breve intermezzo orchestrale la principio del terzo atto che non esce nello svolgimento dalle forme ormai stabilite per questo genere di pezzi, ma raggiunge un grandissimo effetto per il carattere patetico e per il modo con cui vi sono svolti i due temi principali dell'opera, quello dell'incontro proposto prima dal violoncello, poi dai violini, e la frase del duetto d'amore, che raggiunge questa volta il maggior grado di potenza espressiva, terminando con una serie di accordi di un effetto stupendo.

No più detto quale parte principalissima in tutta l'opera sia fatta dall'orchestra: l'istrumentazione del Puccini è sempre piena e brillante, spesso pittoresca e descrittiva quando esprime coi legni certi dettagli di pace campestre; con molto discreto uso egli fonda il suo strumentale principalmente sugli archi ed i legni, talché, come lo esige l'indole stessa dell'opera, gli ottavi non vi hanno che una parte molto secondaria, ed anche in ciò egli presenta molta differenza cogli altri maestri: il suo stile è sempre del più distinto tanto nell'invenzione melodica che nella ricerca degli effetti; se si toglie qualche perorazione un po' enfatica, qualche ululato, un pezzo di bravura per i violini, nel secondo atto; in tutto il resto non fa minima concessione al gusto del pubblico.

Tale è questa *Manon* che torna a grande onore della giovane scuola

italiana, perché dimostra una maturità di studi, quale ben pochi operisti possiedono, una ispirazione melodica gentile ed appassionata quantunque le idee principali per una certa indeterminatezza di contorni non riescano sempre di primo tratto afferribili alla più parte del pubblico; infine e sopra tutto una certa arditezze nella forma e nella condotta di taluni scene in cui principalmente si afferma la originalità del maestro.

Alla seconda rappresentazione di ieri sera il successo ha avuto nuova conferma: vi è stato lo stesso numero di *de* e gli artisti sono stati festeggiati e più volte acclamati al prosenio.

Fu specialmente gustata in ogni dettaglio la interpretazione della signorina Mendioroz, del tenore Garbio e del basso Arimondi che rivaleggiano di gusto e di intelligenza per rendere nei minuti dettagli quelle figure di un altro tempo.

Anche l'orchestra fu acclamata specialmente dopo l'*intermezzo* e dopo la perorazione finale del terzo atto; entrambi i pezzi furono bissati ed il maestro Pomè dovette più volte ringraziare il pubblico.

Il Resto del Carlino

(6 novembre).

Dell'opera riflessivo e raccolto dalle impressioni lasciate dalla rappresentazione di sabato sera, sorge la convinzione del grande progresso fatto dal Puccini in questo lavoro che si lascia di gran lunga addietro il modesto poema delle *Filli* e le disordinate ambizioni dell'*Edgar*. In questa fortunata *Manon* il temperamento e l'ingegno hanno trovato la loro espressione caratteristica e completa, la selezione delle idee si svolge senza indeterminatezza, senza fatica, e procede franca verso la formula rappresentativa che ad ognuna è più appropriata. Quindi poche ammazze, poche di quelle mantiglie ricostituite ingrose che vorrebbero cuoprire la povertà dell'invenzione.

Come l'idea nasce intera nella mente del maestro, così intera si fa presente anche dal primi appunti, e ne seguiamo lo svolgersi coll'appagamento di una versione preparata.

Le dottrine melodiche dello spartito sorpassano quanto si poteva aspettare da un'indole poetata più all'elaborazione della forma che all'espansione del sentimento. Benché l'elemento passionale del dramma non si ritolga che sopra situazioni già sfruttate da altri nella maniera più penetrante e sensuale, il Puccini ha saputo raggiungere l'emozione senza scappato della propria individualità ed ha pagine intere di originale e squisita poesia.

La potenza del sinfonista si manifesta con una intensità persino eccessiva. Molte volte l'interesse è tutto assorbito dall'orchestra che svolge riccamente delle intente pari sinfoniche permettendo appena alle voci di far notare la loro presenza. Impossibile spiegare più oltre gli effetti del violini usati in massa, il più sovente all'unisono ed all'ottava col canto. È la maniera strumentale preferita dal Puccini; e se non contribuisce alla varietà, è di grande azione per l'intensità del calore drammatico, che è lo scopo da lui più accarezzato.

Non diremo che questa ricerca si contenga sempre nei limiti di un giusto equilibrio. La sonorità talvolta esorbita con entrate improvvise e violente degli ottavi, collo scrosciare dei piatti ed il martellare dei tampani; ma anche in questi momenti di eccesso non si smarisce la grandiosità delle linee e del carattere.

I legni offrono impatti gradevoli quando sono trattati a sé e coll'arpa, che è un disegno molto esato in questa partitura. Le intenzioni imitative affidate agli strumentisti non sono sempre felici, come le speranze che dovrebbero descrivere la risata ed il capriccio. Le violenze, il passo di bravura che eseguono i violini nella scena del *sinetto*, sono cose di gusto discutibile. Ma i *de* di *Manon* non tolgono nulla alla sua bellezza.

Il Puccini ha fatto un'opera riuscita, che rivela una grande sicurezza di propositi, una temprà gagliarda e capace di ferti creazioni.

Concluso.

La *Manon* è un'opera di genio, giovanile e insieme di ponderazione e di raccoglimento. L'impegno del Puccini ha toccato la sua più alta maturità e dice quanto l'arte abbia da aspettarsi da esso.

Ora ci sembra che la critica ed il pubblico nel salutare con giubilo questa luminosa affermazione, siano d'accordo nel riconoscere che il suo ultimo lavoro lo pone al disopra di quanto la giovane scuola italiana ha finora prodotto di più fortunato e felice. — *manon*.

Gazzetta dell'Emilia

(5 novembre).

Per oggi siamo costretti a contentarci di brevi note di cronaca sulla *Manon* del Puccini, rimettendo a domani di parlare diffusamente del lavoro, che ha una importanza artistica veramente *à dire*.

Registriamo intanto il successo di ieri sera. Il maestro Puccini che, arrivato improvvisamente da Anagnino — ove una indisposizione della prima donna ha ritardata l'andata in scena della sua *Manon* — assisteva alla rappresentazione, ebbe una ventina di chiamate; furono bissati cinque pezzi: l'aria di Manon: *Oh! mia donna uscite* al principio del secondo atto, poi subito dopo il *madrigale*, cantato con garbo e finezza dalla signorina Kitza e il *sinetto* colla cadenza a fioritura ed agilità eseguita dalla Mendioroz; nel terzo atto replicato *Perseveranza* sinfonico eseguito dall'orchestra con slancio e passione e il finale terzo che portò il pubblico all'entusiasmo per la sua drammaticità.

Anche nell'ultimo atto, la lunga scena straziante della morte di Manon produsse viva impressione sopra tutto in quei punti in cui maggiore è la verità umana e più intensa la passione.

Il Resto del Carlino

(12 novembre).

Alla quinta rappresentazione della *Manon Lecani*, assisteva ieri sera un pubblico scelto e molto affollato.

Le poltrone ed i posti numerati erano quasi tutti occupati e nei palchi si notavano parecchie signore elegantissime.

I maggiori applausi della serata furono per la brava signorina Mendioroz, coadiuvata efficacemente dal tenore Garbio, dal baritone Bacchetta e dal basso Arimondi, i quali più volte applauditi durante la rappresentazione, furono chiamati al prosenio al finale del secondo e terzo atto.

Vennero bissati i soliti pezzi ad eccezione del *madrigale*. Ottimamente i cori e l'orchestra diretta dal maestro Pomè.

Il Resto del Carlino

(13 novembre).

Un pubblico elegante ed affollatissimo assisteva ieri sera alla *Manon Lecani* (sesta rappresentazione).

Il teatro presentava un magnifico aspetto, poiché tutti i posti indistintamente furono venduti.

La bellissima musica del Puccini venne molto applaudita; la romanza per soprano del primo atto, il *madrigale*, il preludio ed il finale del terzo atto vennero bissati.

Infine troviamo nella *Perseveranza* la seguente breve corrispondenza da Bologna, che riportiamo pure perché scritta da un egregio gentiluomo appassionato cultore dell'arte musicale, più che dilettante, artista distinto per sapere e per buon gusto:

« Giacomina Puccini è uno dei pochissimi giovani maestri italiani su quali si possono fondare le più belle speranze per l'avvenire musicale della patria nostra. Egli accoppia in sé alla dottrina l'ispirazione, e soprattutto ha il pregio inimitabile della personalità artistica, perché, non preoccupandosi d'imitare questo o quell'autore, scrive come sente. Così riesce ad essere quasi sempre originale. Non basta ad un maestro di saper comporre bella musica, ma, perché le sue opere possano sopravvivere, conviene che abbiano un'impronta speciale, che le renda diverse dalle altre. Quanto opere infatti, anche bellissime, che, non avendo tale pregio, giacciono dimenticate negli scaffali degli editori!

« La musica del Puccini, sempre fior, gentile ed elegante, è vera musica del Puccini, e perciò sfiderà impavida l'ingiuria del tempo e rimarrà lo spettacolo.

« Già con le *Filli*, piccolo, ma vero gioiello artistico, egli aveva dimostrato il suo valore, ed ora con la *Manon* lo conferma e lo assicura.

« Ogni atto di questo simpatico dramma lirico è trattato con mano maestra, e con vero intelletto d'arte, formando un quadro per ogni aspetto rievocativo.

« Il primo atto spiegato, disciolto, colorito, non ha nulla da invidiare alle opere liriche del più rinomato autori francesi, alla cui eletta scuola il Puccini forse mostra d'informarsi; il secondo è profumato, sovrissimo, una vera miniatura, tutta grazia e leggiadria; il terzo è drammatico, tratteggiato con linee grandiose, con pennellate da maestro, e teatralissimo e di effetto immediato e sicuro; il quarto ispirato, commoventissimo ed essenzialmente melodico.

« Bologna ha saputo anch'essa apprezzare ed ammirare l'intero lavoro, anche nei più piccoli particolari, ed ha acclamato il giovane e già illustre autore, i suoi accurati e valenti interpreti. — LUIGI SALINA.

ROMA.

PRIMA RAPPRESENTAZIONE.

La Riforma

(10 novembre).

Benedetta sia questa fioritura dell'arte nazionale! Per essa, un'onda di rinnovata virtù investe le anime, e le sorregge sulla via della speranza, in alto, lungi dallo sconforto e dalla bassezza dell'ora presente, non più scontenti ed elegia di un passato glorioso: ancora dell'avvenire.

Un Immortale, quattro volte giovane di vent'anni, ha dato con *Orfeo* il segnale; e, come al tocco di una magica verga, sono sorti a schiere i nuovi valenti. La sua forza vitale, come andiviva ed infusa negli ignoti di ieri, li ha resi d'un tratto, e geniali e doti, e ispirati e sapienti, e alcuni ed altri insieme — e in quel campo del melodramma italiano, ove più non erano ormai che monumenti, ecco muoversi, e produrre, e chiamare a sé la risonanza, e suscitare la commozione e l'entusiasmo, un popolo di vivi, di ben vivi; e uscire d'Italia, e ancora una volta costringere tutto il mondo a palpitar con noi, e a cercare, trovandola nella musica italiana, l'espressione della psiche universale — più estetica e più comunemente insieme, più accessibile e più gradevole.

Fossimo pure a questo: di non dover essere più — ancora una volta — che un popolo di musicisti, sarebbe già molto. Ma così non può essere: tutta questa nuova e forte e squisita produzione, qua e là diftusa, ma in cui è tanta freschezza e tanto vigore insieme, tanta spontaneità e insieme tanto pensiero, non è, certo, che l'effervescenza del rinnovato spirito italiano, il quale assume la forma più consona all'indole sua, l'innata, ma che già va tentando tutte quante le altre.

Non sono, invero, questi nuovi maestri, musicisti soltanto; e anche quando non scrivono da sé i loro poemi, vivono mentalmente, non più solo nell'astrazione dell'arte, ma col carattere del tempo, e ne affermano e ne ricordano, chi una linea, chi l'altra. Tutta quell'Italia, diversa dalla vecchia ormai, e anche dall'attuale, che sarà per uscire alla luce col secolo nuovo, ha nel rinnovato melodramma la sua, ancora indistinta, ma già complessa espressione.

Oggi, quindi, i musicisti — dopo, del resto, pittori e scultori e poeti. Domani, nella sovvenza — come nella musica, nella politica — di qualche gran vecchio, i politici nuovi: il chiamano socialisti, o chi sa che altro. Sempre però, certo, reclusi la monomia del genio nazionale.

Ecco, ad esempio, questo Puccini, che Roma ancora conosceva fin a ieri solo di nome; non indarno per la sua fama, ma *adesso* non sufficientemente per la sua gloria, applaudito in questa sua *Manon*, eppoi prima opera completa, sui teatri del due mesi. Egli appare, e vince.

Vince perché questa *Manon* non è soltanto un'opera di passione: la passione odierna invano si dirige al cuore del pubblico, se insieme non ne interessa la mente; ma è un'opera di ragione.

Quanto gesto, quanta coltura, insieme alla ispirazione! Quale istinto di abilità somita, in tanta evidenza di naturalezza! Quattro atti, quattro quadri, quattro generi teatrali, quattro ambienti scenici e psicologici; e insieme una tale fusione, una tale unità, una tale sequenza, non solo di stile, ma d'idee, non solo di fattura, ma di condotta, che tutta l'opera nelle sue varie facce, nei suoi digradanti colori, nella sua espressione ascendente, si sente uscita insieme dalla mente creatrice.

È nel primo atto la vita commedia della vita; ed è questo atto un saggio altrettanto disinvolto che efficace di vera commedia musicale. La gioventù scorde nell'anima dei personaggi, e risuona in tutto il loro linguaggio. La stessa tristezza di Manon condannata al chiostro, non è priva di speranza e di dolcezza. Come, a diciott'anni, veder buio l'avvenire? Così, il primo dischiudersi dell'amore nelle anime della fanciulla e di Des Grieux, è lungi dall'essere digià la passione; è impressione soltanto — in lei, persistente ed incerta; in lui franca ed ardita.

È ritornando, quando si trova solo, su quell'impressione, che Des Grieux ne avverte la intensità; ed è così che al duetto, in cui è più grazia amabile che sentimento — quella grazia che già rifiuse nel compimento di Des Grieux alle artigianelle — succede la romantica, in cui il carattere appassionato del giovane già comincia ad affermarsi.

Tutti gli altri caratteri dell'opera sono del resto, in quest'atto, schizzati con una sicurezza rara, a incominciare da quello di Lescaut, non fra i più tipici dell'epoca.

E quell'epoca ridanciana e leggiera, che doveva finire nel Terrore, è nel finale; al quale può fare appunto di eccelsiva sonorità soltanto chi dimentica che si svolge su una piazza, fra gente del popolo e studenti, molti dei quali già brilli.

L'atto, evidentemente, si dirige più alla mente che al cuore, e presso la gran massa del pubblico il successo ne è quindi minore che presso i raffinati; ma in ogni modo, fa digià a tutti comprendere l'alto livello a cui il maestro s'è posto.

Pochi stadi d'ambiente così squisiti, così deliziosi, abbiamo in musica pari a questo secondo atto: ricostruzione sociale così perfetta che, per averne altra così simile immagine, dobbiamo ricorrere, uscendo dalla musica, a Parigi. Combinato scenicamente nel modo più abile e più intelligente, esso è tutto, nella prima parte, un profumo del settecento più autentico: madrigale e minuetto, pettinatura ed abbigliamento di Manon, lezione di danza e compimenti di abballi, sdolciature di Geronte e sfrontatezza di Lescaut, tutto è reso con mano così leggera, così gustosa, così spontanea, così morbida, che Watteau non ha prodotto in pittura nulla di più caratteristico.

E veda il senso d'arte innato ed intenso del giovane maestro! Tutti questi personaggi, che, nelle scene convenzionali della convenzionale società, parlano il linguaggio musicale del cliché, appena sono, o soli, o posti dalla situazione di fronte alla semplice verità, parlano linguaggio essenzialmente, semplicemente umano: Così è per la Manon, ricordante quell'altra essa; che era per lei l'amante giovane e ardente e innocente e voluttuoso; così è quando, con Des Grieux, entra l'amore; quando, alla sorpresa di Geronte, si rifugia nella cortigiana l'ingenua naturalezza della fanciulla, confortante la sua e la gioventù e la bellezza dell'amante, con la vecchietta ridicola del professore; così è nella esitazione di Manon al momento di fuggire; così è infine nell'ansia del pericolo, nella fretta della fuga, nell'avidità del furto, e nella disperazione dell'arresto: istanti musicali dai cui insieme esce uno dei finali che più afferrano lo spettatore, e lo scuotono e lo trasciano all'entusiasmo.

Ma ecco al poema del dolore. L'analisi, in questo terzo atto, non trova punto su cui soffermarsi inossidabile: tutte, però, le varie bellezze che lo compongono, dalle pennellate descrittive con efficace semplicità il lungo e l'ora, e preludenti al dramma che si sta per svolgere, creando — dopo l'ambientato lirico del secondo atto — l'ambiente morale; da quello prime pensoliate, all'ultimo grido di gioia scaturito dal petto di Des Grieux, allorché gli è consentito seguire l'amante nella deportazione; tutte queste bellezze rare, commoventi, sarebbero, una ad una, gemme meno preziose, senza quell'ondata unica d'ispirazione che lo condensa, e ne fa un tutto indivisibile, che è come la sintesi della vita sentimentale.

Così è che, brano per brano, è un senso generale e profondo di ammirazione, dal lamento di Des Grieux, ai suoi brevi dialoghi con Lescaut e con Manon prigioniera, dalla canzone del Lampionetto al tafferuglio, dall'appello delle cortigiane alla ribellione, alla disperazione di Des Grieux; ma nell'insieme è una sensazione ancora maggior, più intensa, più forte, superiore, quella per cui l'arte penetra nella vita, e si fa una cosa sola con essa.

Il poema della morte.

Si è fatto e quest'atto l'appunto di venire dopo il terzo, dopo cioè il massimo effetto che possa raggiungerci nella musica drammatica, e di ammirare quindi più che aumentare il successo. Ma non è giusto, né vero, l'impressione che esso produce, non è minore, è diversa. Né diversamente poteva avvenire: qui non è introito d'eventi, è stilipio di sentimenti: non è più la lotta con gli uomini, accidentata, varia di colori e di rilievo; è la lotta con la natura, lenta, fatale, inesorabile. Drammaticamente, il senso che esce da quest'atto potrà non essere a tutta prima affermato da tutti: musicalmente, è quella parte dell'opera che più s'eleva, si affina, tende alle regioni supreme, ove la musica si fa veramente linguaggio dell'anima umana, armonia delle sfere. Come della peccatrice nulla più resta, ed è in Manon soltanto la donna innamorata; tanto da morire, così non è più nell'arte l'esodo di sorta. È soltanto un senso di poesia che sublima. La voce di Manon morente, si perde nel silenzio della natura; il corpo di Manon cadente, si fonde nella terra, su cui si accascia, o vi si confonde. È la tragedia, che qui si chiude con la morte, dà elementi alla futura vita.

Ed è vita in quest'arte.

Arte essenzialmente personale, per istinto e per espressione. Non son tutte personali le idee? Ma di chi ne è allora la paternità? Sono queste le idee erranti nell'ambiente musicale del giorno, come erravano nell'ambiente d'allora quelle che si accusava Danzetti di avere riprodotto, prima da Rossini, poi da Bellini. Nessuno può aspirare alla loro paternità: il tutto sta nel fissarle in forma ed in modo che diventino patrimonio di chi ne usa.

E questo è il caso, o mai più — perché invano si cercherebbe un'impronta che il Puccini abbia ricalcato in quest'opera, nuova di taglio e di composizione, di genere e di svolgimento.

L'impronta è sua, quindi: ed è essenzialmente italiana, per chiarezza, per misura, per genialità, per valore ed armonica combinarsi degli elementi, per sicurezza di disegno e di colore; per tenore conto dell'influenza che nell'ambiente musicale ha esercitato qualche prepotente individualità straniera.

E che sia impronta di cosa viva, dimostra anche il fatto che per questa opera, nuova veramente, si sono improvvisati gli interpreti — prova che essa risponde a desideri e ad attitudini a cui non si era ancora fatto ricorso e che attendevano l'occasione per rivelarsi.

Per non parlare che di questi che ci hanno data l'opera una edizione perfetta di Manon, ecco una giovane ancora ignota, quasi esordiente, la signorina Ferrari, che di un tratto si afferma e si rivela artista, per intelligenza, per gusto, per sentimento; artista insieme da commedia e da tragedia, e che sa porre nel canto la più espressiva finezza.

Ecco, per servizio di Des Grieux, trasformato un ufficiale di artiglieria, qual'è il Bedeschi, nel più delizioso tenore che abbia palpato e fatto palpitare in Italia dopo Gayarre; e, come tenore per voce fresca, instancante, estesa, sicura, artista per passione, per efficacia drammatica e di singolarità comica.

Ecco un brillante della vecchia scuola, il Polonini, cercar di piegarsi, con un certo successo, al diverso e difficile genere; e un'altra esordiente, la Brandizzi, educata certo alla musica drammatica, sospirare il madrigale come un vero maestro del settecento; e l'Angioli e l'Armandi fare a gara nel completare egregiamente l'insieme, e persino i cori, trasformati, esser elemento di successo.

Ecco tutta una orchestra divenire una sola persona, un solo strumento, squisito, meraviglioso, perfetto, sotto la guida di un maestro, il Marchionni, che ancora una volta ha confermato, oltre che la rara capacità, la

passione per l'arte, la fratellanza devota ed entusiasta per l'attore, dimostrando così a questa Roma che l'ha creato, di avere ben risposto alle speranze.

Ecco, infine, un'Impresa privata arricchire uno spettacolo di prim'ordine, con signorile prodigalità di costumi, di scene, di massa, senza altra garanzia che il favore del pubblico.

Mossi tutti dall'istinto, dalla convinzione, dal successo.

Ed ecco il pubblico rispondere, tutto, dalle massime alle minori classi sociali, e gremito il teatro, e costituito per sé solo il successo dell'opera, ed affermarlo poi in modo così sinceramente entusiastico, che non bastano a definirlo i quattro pezzi bissesti, e le trenta chiamate al maestro.

Il quale, da questo successo, che fa assurgere a gloria la fama sua, non ci pare né invanito, né sorpreso. Egli fa l'arte sua; meglio, è l'arte sua. Ed è arte del lungo, secondo avvenire.

PRIMO.

Quindi nella cronaca si parla come segue del successo:

Non è stato facile, come si sarebbe potuto credere, dopo i trionfi dell'opera negli altri teatri.

Nel loggione gremito, un gruppo di turbolenti tentava anzi impedirlo; ma la potenza delle gran masse dell'elaboratissimo pubblico non si sarebbe spinte per ciò solo sino agli applausi. Tutti vollero rendersi conto esatto, prima di comprometterli.

Passò quindi in una attenzione diffidente tutta la prima parte del primo atto, compresi il graziosissimo compimento di Des Grieux, e l'arrivo di Manon. Applaudito il duetto fra Manon e Des Grieux, il successo non si affermò che alla seguente romanza cantata deliziosamente dal Bedeschi, e di cui si volle il bis. Due chiamate al maestro. Poi, attenzione febbrile fra il finale, che viene calorosamente applaudito. Altre due chiamate.

Il piacere che desta la prima scena del secondo atto si concreta in vivi applausi ed in una chiamata, al ricordo di Manon: *Ch... in quelle trine modeste...*

Entusiasmo al madrigale, una chiamata, *bis*, altra chiamata; vivacissima ammirazione per tutta la scena del *ritornello*, chiusa da altra chiamata; entusiasmo, una chiamata, *bis*, altre due chiamate, al duetto fra Manon e Des Grieux, e un vero scoppio di applausi al finale.

Quattro chiamate.

Viva commovente all'*adieu*; una chiamata.

Il terzo atto, eseguito mirabilmente, come tutto il resto dell'opera, è tutto un successo di commovente, di ammirazione, di applausi finiti a stacco. *Bis* del finale, ed otto chiamate al maestro, a Masciaroni, agli artisti tutti.

Ad una che l'impressione sia giunta all'apice, il quarto atto mantiene il pubblico nelle stesse disposizioni; Manon e Des Grieux trovano recenti strazianti.

Alla fine, quattro chiamate.

Impressione complessiva di un grande spettacolo musicale, perfetto come esecuzione e messa in scena; meglio ancora, di un vero avvenimento artistico. Discussioni vivissime, ma tutte concluse allo stesso senso.

La Tribuna

(10 novembre).

Gli amici vogliono rimproverarmi spesso e volentieri il mio ostinato arcaismo, la mia predilezione quasi esclusiva per la musica di cinquant'anni fa. Non so se lo merito, il rimprovero: quello che so è che non occorre risalire di cinquant'anni il corso del tempo per trovare, non dirò l'arte musicale, ma il teatro lirico italiano in condizioni migliori di quelle in cui è ora. Erano infatti veramente migliori gli spettacoli? Erano minori le esigenze del pubblico? Io non lo so; constato un fatto, che è difficile negare, e per conto mio, come una delle unità che da trent'anni o poco meno, fanno parte del pubblico, riassumo la mia impressione, dicendo che la musica moderna mi fa pensare talvolta con tale intensità, da dare il mal di capo, ma che per farmi ridere o piangere, per darmi delle emozioni ora dolci ora forti, ci vuole la musica antica. Sarà questione di temperamento: io non discuto, narro.

Dimentico invece gli altri, e mi rimproverano: o che volete il progresso in tutto l'istinto della musica? Volete che l'opera si limiti ad essere un bagaglio di arte o di caballetta, possedute dal solito consumo del violino, e chiese nelle solite cadenze? Volete che ogni atto si apra col solito coro di marionette viventi disposte ai due lati del palcoscenico e termini col solito finale in cui *profonde* viene cantato alla ribalta da uno dei personaggi, e ripetuto da tutti gli altri e chiuso dal solito nessuno delle masse?

Ma che! Io non voglio niente di tutto questo, o piuttosto m'è indifferente che tutto questo vi sia o non vi sia, purché lo trovi in teatro qualcosa di quelle emozioni che ho detto più su. E quando, come *lyrica*, m'imbatto in un'opera, sia pure di forme moderne come la *Manon*, e in un maestro sia pure esordiente come della nuova scuola come Giacomo Puccini, e a due o tre riprese, sento battermi il cuore e inacidirmi gli orecchi, batto le mani all'opera, e, se mi capita, abbraccio il maestro.

Sì certo. La musica della *Manon Lescaut* appartiene tutta quanto o quasi a quel genere, cui sotto la doppia influenza di Gounod e di Wagner si ispirano da anni i nostri giovani maestri. Ma l'ambizione prettamente italiana dell'autore, e forse un'altra influenza più modesta ma non meno sentita, quella di Amilcare Ponchielli, potentemente aiutata, qua e là, dal soggetto, rompono quasi violentemente le pastoie della scuola e trascinano in un torrente di passione gli artisti, le masse, il pubblico.

Quando al primo atto Des Grieux ha incontrato Manon, ed eleva il suo cuore, in uno slancio lirico verso il cielo dell'amore — quando al secondo si rievocano nel cuore di Manon i ricordi del passato, benedisse realizzati dalla rimpompata dell'amante — quando nel terzo la passione cozza tremenda contro gli eventi, e a vicenda ne è vinta e li vince — la musica che deve colorire questi sentimenti e queste situazioni è musica vera, sentita, passionata e appassionata.

Nel quarto atto, quando i due amanti sono perduti nel deserto, e Manon vede morire fra le braccia di Des Grieux morente, la terribilità, per così dire intima, del momento, così difficile a rendersi, è resa anch'essa con efficacia, ed il senso di tristezza infinita che la scena vi lascia nell'animo è dolcemente temperato dalle dolcesse d'un amore il quale accompagna la catastrofe e per quasi che le sopravviva.

Un uomo il quale ha sentito ed espresso a quel modo la passione, è un artista, ed io gli faccio e gli farò di cappello sempre anche se lui, da parte sua, ritorni di cavarselo davanti alle mie abili arcaiche e, per dirla col poeta:

«Starti in parte,
D'alti effetti che dai suoi, le carte».

A. LUZZATTO.

Questo articolo è estesissimo e veramente splendido, e siamo spiacenti d'esserci limitati a riprodurre questo solo brano; ma è impossibile fare altrimenti, senza interrompere quell'unità che è il primo pregio d'uno studio critico di tal sorta.

Dallo stesso giornale riportiamo sulla esecuzione:

Ed ora poche parole sulla esecuzione, della quale il giudizio è dal critico della *Tribuna* riservato a me semplice e modesto cronista.

Dico subito che essa a parer mio è degna dell'opera e del maestro. Il Marchionni che dirige l'orchestra romana (fosse per l'ambiente ristretto troppo numerosa e quindi in alcuni punti rumorosa) è sempre quell'interprete geniale, il quale sa aggiungere al magistero ed alle ispirazioni dell'autore, quell'intuito squisito che è tanta parte della interpretazione di un'opera d'arte.

Cominciando dal suo nome, ed aggiungendovi quelli dei suoi valenti collaboratori, lo intento di rendere omaggio meritato ad un artista che tale è nel più largo senso della parola, ad un uomo che Roma ha salutato nei primordi della sua carriera, e che altri grandi teatri hanno saputo intendere alla mischia ed alla miseria della vita artistica romana.

Interprete Alice della bella musica del Puccini è pure la signorina Ferrari la quale, se non possiede una voce estesa, ha in compenso il pregio di una emissione correttissima, e quello anche più prezioso di una sensibilità delicata, la quale a tempo opportuno non le toglie di ricordare il carattere ed il temperamento versatile e capriccioso della bella cortigiana.

Ottimo, e per canto e per interpretazione accurata del personaggio di Des Grieux, è il tenore Beduschi. Ha voce calda, azione sempre appropriata, eleganza nel dire e nel muoversi, tutte le doti infine che sono necessarie per sostenere una parte che è faticosissima, e sulla quale si impernia, dopo la protagonista, l'opera magistrale del Puccini.

E così dicasi degli altri: cioè del baritone Angelini, dotato di eccellenti mezzi vocali, schietto e disinvolto sulla scena, veramente adatto alla parte affidatagli, e che altri difficilmente potranno eguagliare; del basso brillante Polonisi, artista provetto ed elegante; della signora Brandizzi, dell'Armandi e delle altre parti minori.

Il merito principale della esecuzione della *Messa Lescaut* sta in questo: che è equilibrata più che non si sia abituati a vedere sui teatri nostri; che ciascuno per conseguenza è al suo posto, tutto procede con tale armonica sicurezza da non lasciare al pubblico l'opportunità di notare i soliti second che anche negli spettacoli più accuratamente ordinati non mancano mai. Ed a questo equilibrio, che è uno dei pregi più spiccati dello spettacolo, concorrono anche le masse corali, istruite da un egregio giovane bolognese, il maestro Dal Fiume, cui spettano elogi veramente meritati.

Dovrà io parlare delle chiamate al maestro e dei *bis* domandati, ottenuti o non ottenuti? Dico che le chiamate furono ventotto o trenta, ma io non le ho contate. I *bis* furono parecchi: l'aria del tenore nel primo atto: il delizioso *madrigale* nel secondo; il duetto tra Manon e Des Grieux; tutta l'ultima parte del terzo e forse qualche altri che li dimentico.

Ma questo importa poco. Ciò che importa notare è che gli applausi del pubblico, di un pubblico eccezionalmente sodo come si vede a Roma nelle occasioni solenni, furono in molti punti dell'opera, e specialmente nel secondo e terzo atto, addirittura entusiastici.

Gli spettatori in piedi nella platea e nei palchi fecero al fortunato e bravo maestro, ed al suoi cooperatori, delle vere acclamazioni. — F.

Folchetto

(9 novembre).

L'ora non mi consentirebbe una lunga analisi del lavoro pucciniano: il successo me ne dispensa.

L'entusiasmo è essenzialmente sintetico: e la *Messa Lescaut* ottenne un vero ed entusiastico trionfo.

Teri sera la sala del teatro Nazionale era uno splendore: il bel teatro era pieno zeppo; e nei palchi e nelle poltrone brillavano... di luce propria i più fulgidi astri della capitale.

Quando il maestro Mascaroni andò a prendere il suo posto, il pubblico era irregolare e nervoso. Lassù nel settimo cielo del fobbione sua brigata di buontemponi si accorsero per rumoreggiare alla prima occasione.

Ma subito la bacchetta magica del maestro Mascaroni esercitò l'antico fascino sul pubblico romano: e la squallida nervosa del fobbione si calmò per incanto.

Il maestro Mascaroni non invocò; e questo dev'essere un altro dei miracoli che compie la sua bacchetta fatale.

La cronaca del successo è molto facile: si potrebbe compendiarla in una sola parola: entusiasmo.

La messa del maestro Puccini, così appassionata nelle parti drammatiche, e così squisita e finissima nelle parti comiche, ha vinto su tutta la fiera.

Questo si può affermarlo senza restrizioni di sorta. Alle prime battute di quella musica così melodiosa e spontanea, il pubblico, nonostante i rumori dei buontemponi riotosi, ne subì subito la dolce suggestione.

L'aria, *sera gentile*, detto con molto garbo dal tenore Armandi, seguito dai cori degli studenti, fu subito giudicato benevolmente; la romanza di Des Grieux: *Tro vai belle, bruno e biondo*, sebbene passasse sotto silenzio, è originale ed elegantissima.

Il tenore Beduschi contribuì molto efficacemente al successo. Egli ha un timbro limpido di voce; e sentì la propria parte interpretandola con passione e calore.

Il pubblico proruppe nel primo applauso alla romanza di Des Grieux:

Donna non vidi mai simile a questa.

che il tenore Beduschi disse con molta grazia.

La frase dolce e veramente deliziosa:

Manon, Lescaut mi chiama.

piacque moltissimo; e si volle vedere il maestro.

Fu la prima chiamata.

Il maestro Puccini è un bello e vigoroso giovanotto bruno: un tipo di vero toscano, contento di sé e del mondo; sortidante, con molta semplicità, agli applausi, che egli, dopo tutto deve trovare naturalissimi, perché gli si legge nel volto lieto e soddisfatto la coscienza di meritarseli.

Del primo atto fu molto gustato il finale, nelle sue concitate e leffande sonorità, nel discorso della frase:

Manon, Lescaut con lei.

che contrasta nella situazione così vivacemente e rumorosamente comica.

Quando cala il sipario, il maestro viene chiamato tre volte alla ribalta. Ma l'atto più bello di tutta l'opera è, a parer mio, il secondo. Qui la musica è tutta una fastidiosa esonazione del secolo diciannovesimo. Starei per dire che le note sono incipriate e in guardiola.

In certi punti la musica ha una freschezza chiaroscurale; in certi altri ha eleganza e delicatezza mozartiana.

Quando Manon rivolgendosi alla ricca zitona del vecchio Geronte rimpiange l'amore del povero Des Grieux, e canta:

Ah in quella notte ardente nell'alcova lontana c'è un alitarsi un fredda che m'agghiaccia.

scoppiò l'applauso e si chiama il maestro una volta.

Bellissimo è il duetto fra Manon e Des Grieux; ma è poco gustato.

Invece il *madrigale*, un vero gioiello, è fatto ripetere fra applausi entusiastici; sebbene i buontemponi del fobbione sparino le loro ultime cartucce per contrastare il *bis*.

Il maestro viene chiamato tre volte.

Tutta la scena del *quinto* è di una grazia incomparabile: e il pubblico applaude l'orchestra che colorisce splendidamente quella musica che è tutto un sospiro di motivi graziosi, di frasi civettuole e leggere che accompagnano gli *hablins*, i coristi, gli atteggiamenti maliziosi di Manon che ricorre una lezione di ballo.

Il duetto fra Des Grieux e Manon riconciliati frutta altre tre chiamate al maestro, e molti applausi al tenore Beduschi e alla signora Ferrati, che è una Manon un pochino nevrotica, ma piena di grazia e di passione.

Alla fine dell'atto altre quattro chiamate al maestro ed una a Mascaroni, che è festeggiatissimo.

Tutto il terzo atto per la drammaticità della situazione e per la musica, che in certi punti raggiunge un alto e tragico accento, è applaudito da capo a fondo. Il finale stupendo e commovente è fatto bisare fra grandi applausi. Il maestro è chiamato ben nove volte al proscenio fra l'entusiasmo crescente.

L'ultimo atto non è che un lungo e duetto fra Manon e Des Grieux. Sono smarriti in una landa della Nuova Orléans, dove Manon fu mandata in esiglio; e la povera e gracile creatura fatta solo per l'amore, si spegne lentamente di fatica, di febbre e di sete fra le braccia dell'amato Des Grieux.

Anche questo atto è bellissimo; ma gli nuoce alquanto la lunghezza di quel duetto così triste e straziante. La passione e la morte assumono quasi la tetra monotonia di quella landa deserta e arroventata dal sole.

E quando Manon muore cantando:

Le mie colpe... erano... trascorse... folle ma l'amore mio... non muore.

il pubblico prorompe ancora in una triplice salva di applausi, e chiama ancora quattro volte alla ribalta il maestro.

Concludendo. Quella di ieri sera fu una nuova e splendida vittoria dell'arte italiana.

Sempre avanti!

OTTORINO.

Fanfulla

(30 novembre).

I primi applausi dopo tre scene passate in silenzio — nel silenzio attento e quasi solenne di un pubblico che vuol sentire e giudicare — quei primi applausi riecheggiarono unanimi alla romanza del tenore: *Donna non vidi mai simile a questa*, e con gli applausi avemmo le prime chiamate al maestro e il primo *bis*. Fu la scintilla che preannunciava il successo. L'atto continuò nella crescente attenzione e negli applausi crescenti, si chiuse con una ovazione calda, spontanea, universale al maestro e agli artisti; poi il pubblico, rovesciandosi negli anditi e nell'atrio, dette l'aria a quella animata serie di vivaci commenti, che sono la più bella illustrazione di un'opera d'arte, riassumono e traducono le impressioni provate.

L'atto secondo fu un nuovo crescendo di bellezza musicali, rapidamente intuite: coronate a una a una da applausi insistenti, da chiamate al maestro, da richieste di *bis*. La fuga dei due amanti, preceduta e accompagnata da una mirabile fuga orchestrale, suadita un grido in tutto il teatro: calata la tela, si chiamano e si richiamano al proscenio maestro ed artisti.

Ma l'atto terzo, che è forse la più perfetta pagina musicale di tutto il dramma, è di un effetto addirittura fulmineo. Non si dovrebbe per la rigorosa unità dell'azione interrompere neppure un istante: ma gli applausi a stento frenati scoppiano irresistibili: la tensione degli spettatori ha qualche cosa di terribilmente angoscioso. Sulla scena sono note e lacrime, sono accenti di disperazione accorata, sono anime che trovano nella parola la più vivida, la più colorita delle espressioni.

Non importa nulla che lo spazio troppo ristretto confonda in un poco artificioso insieme popolo, soldati, protagonisti: neppure importa che le figure soverchiamente grutte e che di quelle donne suscitano un sacrilego riso (imperdonabile incuria di chi non pensò a trovar donne possibili); tutto scomparì, tutto cede, tutto si annienta nel tragico contrasto dell'appello fatto con voce monotona dal sergente, e del concertato magistrale che si snoda e si allarga alto e vibrante. Chi ha ideato questo pezzo e non meravigliosa semplicità di mezzi è riuscito a tradurlo con una efficace drammatica, che nella storia dell'arte ha pochissimi esempi che la superino o la eguagino, è un maestro vero, è operista per eccellenza.

Così il pubblico non ha potuto più a lungo fermare l'entusiasmo. Non erano applausi ma grida: gli spettatori in piedi, persino l'orchestra in piedi saltavano commossi il Puccini. Queste volte egli sia stato richiamato al proscenio non so: so che a calmare quello slancio, a cui poco manco per raggiungere proporzioni deliranti, occorre ripetere tutta la scena finale con danno della verosignificanza drammatica, va benissimo, ma con grande soddisfazione di tutto il pubblico.

L'ultimo atto, che si compone di una sola straziante scena, la scena dell'agonia e della morte di Manon, confermò il clamoroso successo. L'opera nuova di Giacomo Puccini ha trionfato.

Ha trionfato per il soggetto e per la musica. All'autore è toccata la fortuna, ormai rarissima, di dover musicare un libretto sovrabbondante di passione, ricco di artistici contrapposti, chiaro nella esposizione, semplice nell'intreccio, un libretto di cui l'azione si vede che è di tutti il maggior pregio. Al maestro poca fatica deve esser costato l'innamorarsi di Manon: una delle più belle, delle più indovinate creazioni romantiche del secolo passato e del nostro. E innamorazione sta bene: ma ravvivare di nuovi colori, dei poetici colori della musica, il personaggio che era isolato dalla feroce fantasia del romanziere, questo era lo scoglio. Come il Puccini abbia saputo trionfalmente superarlo, lo dice il grande successo d'ieri sera: lo avevano detto in precedenza, i giudizi di sei o sette pubblici. Poche volte come in questa le simboliche nozze della poesia e della musica sono riuscite felici; non mai forse, dal *Romeo* in poi, si palesò con tanta efficacia la tragica corrispondenza che lega e avvinde insieme l'amore e la morte; né mai la colpa volgare era stata nobilitata con maggiore squilibrio di sentimento. Anche dalle scene di questa *Messa* che pare arruggino alle spigolate eleganze dell'opera comica, trasuda l'accorta malinconia di un fatale presentimento: il riso argentino della fanciulla diciottenne fa sentire o indovinare nei trilli squallidi le lacrime.

Nessun personaggio fantastico è più umano e più vero di Manon e del cavaliere Des Grieux: e il più gran merito del maestro Puccini sta per

me in questo, di non avere alterati i personaggi con la lente d'ingrandimento dell'iperbole musicale. Essi non cantano per cantare: il loro linguaggio è così conforme all'isolde dei sentimenti espressi, che quasi più non si comprende (divina illusione dell'arte!) come essi abbiano potuto un secolo fa parlare in prosa.

Il Puccini ha in questo modo risolta anche lui una parte del problema in cui si tortura la moderna musica melodrammatica; egli ci ha detto, non con delle chiacchiere ma con delle note, che cosa intendia e che cosa sia per lui il dramma musicale.

Tutto il resto verrà poi. La cronaca, necessariamente frettolosa dopo una prima rappresentazione, non può arricchiarsi in discussioni di teoria e di scuole, né indovinare a quali ideali obbedisca o a quali intenti il Puccini stia per volgersi nell'avvenire, altrettanto prossimo quanto glorioso. L'affermazione sua di operista non poteva essere più splendida; basta questo per oggi. L'animo si riconforta allo spettacolo di tanta maschile energia d'ingegno, sposata a una tenerezza di affetto e a una delicatezza di sentimento straordinario: a una fusione così felice di ispirazione, in più punti originale e sempre eletta, e di tecnica sensibile che deve splendere le rughe sulla fronte dei più arzigolati sofisticatori.

V'hanno scene intiere nella *Messa* del Puccini, in cui il sapore classico è evidente, ma senza danno della rapidità del dramma e della modernità della musica: e spira dappertutto un soffio di genialità potente, che è qualche cosa di più e di meglio di tutte le teoriche, di tutte le quiete scolastiche, di tutti i sistemi preconetti. In teatro si vuole l'opera, non la cattedra d'insegnamento: e l'opera esiste, e Giacomo Puccini è. Al grande successo di ieri sera devono per forza succedere gloriosi conformi.

L'esecuzione della *Messa Lescaut* difficilmente può desiderarsi migliore. Mirabile l'affiatamento tra il palcoscenico e l'orchestra (quasi protagonista quest'ultima, e come tale degna dei primi onori trionfali, capitanata com'è da Edoardo Mascaroni); meritevoli di grandi elogi i principali artisti, come la signora Ferrati, che ha voce bella, simpatica, penetrante; il tenore Beduschi, caldo di passione, cantante egregio, attore squisito; e il Polonisi nella parte di Geronte, e l'Armandi protettore che sostiene egregiamente tre parti, e la signorina Brandizzi che dice con vece leggiadra il bellissimo *madrigale* del secondo atto.

I cori istruiti dal maestro Dal Fiume, fanno miracoli: di quei miracoli a cui Roma non era più avvezza da gran tempo.

La decorazione scenica è buona: me raccomando all'impresa, di cui è anche parte un egregio artista, di provveder una collezione meno ridicola di alcune dipartite. Con un pubblico meno signorile (più affollato non avrebbe potuto essere), si correva rischio ieri sera di sciupare la più bella scena dell'opera.

E per non uscire dai limiti della cronaca, concludo prendendo nota di quattro pezzi ripetuti, e di ventotto o trenta chiamate al maestro. — Tou.

La Voce della Verità

(9 novembre).

... L'opera del maestro Puccini non è una promessa, è un'affermazione: è un'opera di ispirazione e di studio, quale da un pezzo non si ammirava.

L'esecuzione contribuì al successo ed il Puccini può dir davvero d'aver avuto dei cooperatori e non degli esecutori.

La Ferrati Cesira (Manon) dalla voce calda, pastosa, dall'esecuzione e quando appassionata, e quando civettuola; il tenore Beduschi (Des Grieux) dalla voce appassionata, sincera, limpida; il baritone Angelini Fornari giovane già affermato in altre opere come artista egregio, corretto, segno di quest'opera una vera creazione. Il Polonisi (Geronte) perfetto nella sua parte, gli altri tutti affiatati, sicuri, cooperano alla buona riuscita del lavoro.

Il com. Mascaroni, però, fu il primo cooperatore di Puccini, secondato e meravigliato dall'orchestra romana, aggiungendo una foglia d'alloro di più alla corona dei suoi trionfi.

Il pubblico applaude continuamente e volle il *bis* dell'aria di Des Grieux: *Donna non vidi mai simile a questa*, nel primo atto; nel secondo del *madrigale* e del finale del duetto d'amore; e del finale dell'atto terzo.

L'autore ebbe *et* chiamate.

Il Messaggero

(9 novembre).

La sala era ieri sera gremita letteralmente di pubblico acceso ad ammirare il nuovo gioiello che il robusto fuggiasco di Giacomo Puccini ha aggiunto alla gloriosa arte musicale italiana.

Il Puccini in questa *Manon Lescaut* si è rivelato per quello che è: uno dei più forti, se non il più forte dei giovani operisti italiani.

Egli ha trovato nei caratteri umani di Manon Lescaut e di Des Grieux il modo di affermarsi quale potente e grande interprete del cuore umano.

Il contrappuntista ingegnoso e dotto, lo strumentatore colto e di gusto squisito si fondono in questa *Manon* col melodista secondo che nel suo cuore trova innumerevoli tesori di melodie scampanti con una finezza e una schiettezza sinceramente italiana e di cui egli stesso sacrifica lo sviluppo poiché la sua vena è esuberante, e ad una idea musicale ne succedono cento altre.

Quante volte il maestro Puccini, una simpaticissima figura d'artista, è stato chiamato al proscenio? Venti, trenta volte? chi lo sa: il pubblico ha voluto salutarlo ad ogni istante, ad ogni istante ha voluto acclamarlo insieme agli esecutori dell'opera fortunata.

La signora Ferrani (Manon Lescaut), il tenore Baduschi (cav. Des Grieux), il baritone Angelini Ferrari (Lescaut), il basso Polacchi (Geronte), furono interpreti finissimi, accurati di questa *Manon Lescaut* che a Torino, a Brescia, a Lucca, a Buenos-Ayres, a Rio-Janeiro, e adesso a Roma, ha dettato, e desterà domunque, il più grande successo.

La Capitale

(10 novembre).

Roma ha letteralmente fatto grandi e liete accoglienze al nuovo dramma musicale di Giacomo Puccini.

Degli applausi, delle esecuzioni, che sono la piaga delle attuali rappresentazioni sceniche, delle interruzioni durante lo svolgersi della musica, va fatta la sua parte all'esecuzione eccellente senza riserve e senza limitazioni; ma ciò non toglie che una grandissima parte degli applausi fosse per l'attore e per la sua opera, piena di colore, di vita, nella quale abbondano pagine di valore ed effetti potenti. — E.

Il Popolo Romano

(10 novembre).

Manon Lescaut, così come essa è, colle sue scene, è un'opera letteraria vitale che onora l'arte moderna ed il teatro lirico italiano.

Il Puccini, con questa sua *Manon*, si pone risolutamente alla testa, come lo fece al principio di questo articolo, del movimento moderno del nuovo melodramma lirico, lasciandosi indietro i suoi precursori e additando il cammino agli altri dopo di lui.

Lungo il cammino che gli resta a compiere egli tempererà le sue forze, oggi un po' esorbitanti, e maturerà l'ingegno elevatissimo per nuove glorie sue e dell'arte nostra.

Il Puccini e la Casa Ricordi, dando per la prima volta a Roma quest'opera bellissima, vollero affidarne il concerto e la direzione al maestro Mascheroni, e fecero bene. Egli ha difeso coriosamente e con estrema fiducia. Ogni dettaglio è stato da lui prudentemente curato e sentito.

GIUGIO MONALDI.

L'Italia

(10 novembre).

Salle splendide hier au Nationale pour la première de *Manon Lescaut*, à laquelle assistait S. A. la grande-duchesse Catherine de Russie.

Noté dans les loges, le comte de Solms, ambassadeur d'Allemagne, le baron de Brück, ambassadeur d'Autriche, avec Madame la baronne; le ministre de Bréhal; M. Vlangali, ambassadeur de Russie; la princesse Del Drago, la duchesse Lanté, la princesse Boncompagni San Martino, la marquise Theodoli, la marquise Lavaggi, la princesse Doria, la comtesse de Razon, la comtesse Giannetti, la comtesse Giannelli, M.^{me} White-House, dona Ince della Rocca, etc.

Tout le monde, public attentif et sympathique. Les applaudissements ont commencé au premier acte à l'entrée de Manon et ont continué jusqu'à la fin du spectacle avec un enthousiasme admirable.

On a bisé au premier acte la romance de l'opéra; au deuxième un madrigal et le duo d'amour, et au troisième le final.

C'est ce dernier morceau qui a soulevé le plus vif enthousiasme et qui a déterminé le succès éclatant de *Manon Lescaut*.

Il Parlamento

(9 novembre).

Chiudo gli occhi, lascio cadere di mano il libretto e rivedo e riascolto tutto come in un sogno. Rivedo il teatro bellissimo romano delle vecchie grandi serate, della date indimenticabile per l'arte; rivedo il pubblico schietto, sincero, di cui non si fa mai il giudizio, non si fabbrica l'entusiasmo; mentre mi passano davanti Manon e Des Grieux, rimasti umani, diventati anche più carne e verità, uscendo dal romanzo per entrare nel dramma musicale del Puccini; mentre le orecchie soggiacciono alla carezza, forse troppo prolungata, d'una variazione in tutti i toni del *due eterno* dell'amore e le linee del concepimento artistico, mi seducono per la sola qualità che contraddistingue le vere opere d'arte da quelle che non sono: l'armonia dell'insieme, la distribuzione architettonica delle varie parti.

Manon Lescaut è un robusto, magolico, potente edificio musicale; è dramma, è vita, nel senso più completo della parola; non ha di più che un fregio: l'*intermezzo* fra il secondo e il terzo atto, nel quale un maestro originale come il Puccini paga il suo tributo volontario all'*intermezzo* di *Cavalleria Rusticana*; ma soppianta quell'*intermezzo*, come tutto il resto, dall'orchestra romana diretta dal Mascheroni, uno si sente tratto a benedirlo anche quel fregio, anche l'inutile reminiscenza macchianata.

Questo Puccini, apparso ieri sera venti volte al proscenio, è un giovane, un forte giovane, e una volta che avrà per le mani due creature classiche dell'amore — due vittime del gran martiriologio — non ha voluto che Beethoven altro per quattro atti; e tutte le volte i due ci danno dentro con la stessa forza, lo stesso vigore e il *bragore* stesso; sempre con lo stesso sforzo, la medesima tensione, il medesimo grado di passione.

Dal primo incontro alla morte di Manon sulla infuocata landa della Nuova Orleans, dalla casa di Geronte di Rivoir tutte madrigali e cosonetti alla terribile realtà dell'imbarco sulla nave che dall'Ifre lo condurrà in America, la nota è sempre eguale, l'occupazione è sempre quella, sempre identico il vigore e il trabocco della passione; né variano i compagni orchestrali; né il maestro si preoccupa della monotonia o della stanchezza che una situazione simile può produrre sullo spettatore; né dal ricordo di altri innamorati e dei loro casi più noti e più cari.

Egli sa che, sulla scena, Francesca e Paolo, Gialletta e Romeo, Elba e Luiseuglio, Carmen e José, Faust e Margherita, Ray Blas e la Regina, Elvino e Aminta, Armando e la Gattina vivranno fino a quando avrà vita il mondo; e ha voluto aggiungere alla schiera immortale Manon e Des Grieux.

Vi è riuscito?

Sì!

Ed ecco perché *Manon Lescaut* apre al Puccini e gli spalana anzi a due battenti le grandi porte del tempio dell'arte.

Ogni discussione finisce a questo punto; data la domanda, data la risposta, la conclusione è una sola:

Abbiamo un maestro! — E.

L'Osservatore Romano

(10 novembre).

Quale si era preveduto, e con ragione, alla prova generale della *Manon Lescaut*, tale fu l'entusiasmo della *première* di quest'opera, ieri sera, al Nazionale.

Il pubblico molto scelto e intelligente ammirò la potenza strumentale e la simpatia melodica del maestro Puccini, che, oltre ai grandi ed ai clamorosi effetti dei concerti, dei cori e dell'orchestra nel corso dell'opera, si fece gustare eziandio leggiadre miniature nell'atto secondo, che riflette a pennello la società troppo svenevole e leggera del secolo andato.

Gli artisti, egregi tutti; ma distintissimi per la signora Ferrani ed il tenore Baduschi, ricchi entrambi di bellissime doti naturali e di scuola.

Applaudissimi poi furono vari pezzi, dei quali si offrono le repliche; e più di venti furono le chiamate al maestro, che a gran ragione volle compagni all'onore della ribalta i principali artisti, ed il maestro Mascheroni, ottimo concertatore, fedelmente obbedito da un'orchestra eccellente.

L'Opinione

(10 novembre).

Il cartellino delle grandi occasioni, quello del *tutto esaurito*, era stato spolverato ieri e faceva bella mostra di sé a quanti passavano davanti al botteghino del simpatico teatro; e quel che più monta alle otto e mezzo (antico stile) la gran maggioranza era al suo posto, coicchi non si avrebbe avuto disturbo di ritardarsi per preludio... se ci fosse stato. Ma il preludio ormai non è più consigliato dai manuali novissimi, e quindi è immediatamente coi buon cittadini di Amiens che ieri sera la folla elegantissima di accorsi si è trovata. Studenti, popolani, borghesi, soldati, fanciulle, passaggino fermandosi di tempo in tempo ad ascoltare i *madrigali* scimminati dallo studente Edmondo, e le dichiarazioni dell'estetica negativa ancora di Des Grieux, che non conosce nemmeno se amore sia tragedia o commedia. Una prima canzone del giovane che vorrebbe far pratica amorosa, passa quasi inosservata, quantunque sia graziosa assai ed abbia il pregio di correre via lesta lesta. Dopo una ripresa del coro riccamente ornata, la cornetta del postiglione annuncia l'arrivo del cocchio d'Arras, dal quale discendendo Geronte, il vecchio damasco Lescaut, e Manon, personificata dalla Ferrani, che il pubblico giudica subito senza aspettare l'atto secondo, colle parole dello scapestrato fratello: *un insieme delizioso* — ed il pubblico ha ragione.

E di questo passo, l'illustre critico continua per quattro buone colonne del giornale, fino a concludere:

Il verdetto che il maestro ha chiesto al pubblico di Roma non poteva essere più favorevole e fu unanime. — VALLETTA.

Don Chisciotte

(9 novembre).

Sala piena, bellissima, addirittura invernale: la riapparizione ufficiale, nella solennità artistica, della Roma aristocratica per ingegno, bellezza ed eleganza. Notai nei palchi la contessa Giannotti con le bellissime figlie, la principessa di Poggio Scauso con Madame Leghisi, la bella signora Witelone della legazione americana con la signora Oxford Field, la signora Mouchet molto elegante in rosso e nero, la duchessa Graziosi-Lante con donna Giulia Lavaggi, la principessa Del Drago, la marchesa di Montagliari, leggiadra signora toscana che promette di passare l'inverno a Roma, accompagnata dall'ambasciatore di Germania conte de Solms, la elegantissima signora Rava, un vero e prezioso acquisto per la società romana, la marchesa Mondelli con la signora Cicla, la signora Nocita Paternostro con donna Bianca Seimitt-Doda, la signora Bianchi-Serventi, bellissima in una *toilette* nera guarnita con bizarra eleganza, con la signora Piacentini, la signora Longoni, la signora Giola-Segrè, la signora Mazza, la signora Turino...

Nelle poltrone non straordinario pubblico di belle signore — prima fra tutte la principessa Boncompagni — di uomini politici, di artisti illustri: il maestro Marchetti, il maestro Sgambati, la signorina Elvira Colonna che, di passaggio per Roma, non ha voluto mancare a questa festa dell'arte. Una *première*, insomma, che inaugura solennemente la grande stagione invernale. — DEGO DE MIRANDA.

D&D

Questa volta abbiamo da battere una cronaca lista, consolante: la cronaca d'un successo, d'un vero successo d'un maestro dell'arte nostra: il che val molto di più e meglio di una diquisizione estetica.

L'esecuzione è stata degna del lavoro; non ciò, e la breve, mi pare di aver detto tutto.

Ma la cronaca — alla quale, per precisione aritmetica potrei aggiungere che quattro pezzi dell'opera sono stati ripetuti, e l'attore venuto volte

chiamato al proscenio — ma la cronaca è tutta in queste brevi, gioconde parole: È stato un successo, incontrastato, completo!

L'applauso al maestro Puccini è suonato per il teatro Nazionale, squillante come una nuova, benedetta vittoria dell'arte nostra.

GIUSEPPE SPADA.

Il Popolo Romano

(9 novembre).

Che serata indimenticabile quella di ieri! *Manon Lescaut* ha trionfato.

La musica ha seguito un successo vero, grande, incontrastato. Il primo scatto di entusiasmo il pubblico lo ha avuto dopo la romana del tenore all'atto primo, cantata in modo delizioso dal Baduschi. E col primo entusiasmo si è avuto anche il primo *bis*: gli altri *bis* chiesti ed ottenuti sono stati il *madrigale*, dolcissimo, la grande frase del duetto d'amore all'atto secondo ed il finale dell'atto terzo, pezzo veramente magistrale e di un effetto irresistibile.

Inutile dire che ad ogni *bis* e ad ogni pezzo applaudito il pubblico ha voluto alla ribalta l'autore, salutando ciascuna volta con acclamazioni mentali e calorose.

Le chiamate sono state una trentina circa.

SECONDA RAPPRESENTAZIONE.

La Capitale

(10 novembre).

Al Nazionale la replica del forte ed applaudito lavoro del Puccini, *Manon Lescaut*, ebbe fervora accoglienza egualmente entusiastica della prima rappresentazione.

L'autore dovette presentarsi almeno una trentina di volte al proscenio.

Furono poi bisati: Paria del tenore al primo atto, che il Baduschi cantò con squisita grazia; il delizioso *madrigale* del secondo atto; l'affascinante duetto tra Manon e Des Grieux, e tutta l'ultima parte del terzo atto.

Fanfulla

(11 novembre).

La seconda rappresentazione della nuova opera del maestro Puccini non confermò soltanto, ma accrebbe il successo della prima sera. Gli artisti, non più paralizzati dal panico inevitabile della rappresentazione precedente, e quindi più sicuri di sé, contribuirono con maggiore efficacia a mettere in rilievo le molte bellezze dell'opera. Furono ripetuti anche ieri quattro pezzi, tutti gli artisti vennero applauditi, acclamati, e il maestro Puccini, quasi ad ogni scena ed al termine di ogni atto, in parecchie volte chiamato al proscenio: le chiamate furono non meno di trenta.

Tutta la stampa di Roma è stata unanime con l'annuncio del clamoroso successo della nuova opera, come nel giudicare favorevolmente la musica. Nella schiera dei veri operisti, Giacomo Puccini, per consenso di tutti, merita ormai un posto d'onore.

Il Diritto

(11 novembre).

Il successo della *Manon Lescaut* non poteva avere alla seconda rappresentazione più splendida conferma.

Di tutti i pezzi replicati la prima sera il pubblico ha voluto anche ieri sera il *bis*. Anzi, per quella bellissima pagina di musica che è il finale del terzo atto, chiusa da una frase riboccante di slancio e di passione d'effetto irresistibile, una replica non è bastata; dovette farvene una seconda.

Questo punto dello spettacolo segnò il massimo dell'entusiasmo; entusiasmano veramente di tutti, dal professori d'orchestra alla platea, al palchi, alla piccolonia.

Qui il maestro Puccini chiamò a partecipare degli applausi del proscenio i maestri Mascheroni e Del Fiore, oltre gli artisti di canto. Ma più volte fu spinto solo alla ribalta, dove, tirate le somme, anche ieri sera ha fatto un bel numero di *gite*, sebbene restò a comparire, specialmente nel corso degli atti, ciò che torna ad elogio del suo buon senso artistico.

La Riforma

(11 novembre).

La seconda della *Manon Lescaut* al Nazionale, non fu la piena conferma del successo, ma — dato che fosse possibile — la rese ancora migliore. Tanto è vero che, oltre alla replica dei pezzi bisati alla prima rappresentazione, si volle rindere una terza volta il finale del terzo atto.

Merito della musica, che più si ascolta e più si afferra, e più piace, e anche della interpretazione, che, contrariamente al solito, è stata anche migliore, non solo per parte dell'orchestra, ma dei cori; non solo per la signorina Ferrani e pel Bodusch, ma per la signorina Brandizzi, pel Polonini, per l'Armandi, per tutti. Insomma un trionfo.

A festeggiare il quale la *Legge dell'ortografia* ebbe stasera alle *Vrètte* una cura a Puccini e al suo maggiore interprete, il Mascheroni. Dio salvi le orecchie della signora Marietta!

Il Popolo Romano

(10 novembre).

La prima replica del forte ed applaudito lavoro del Puccini, *Manon Lescaut*, ebbe ieri sera accoglienza egualmente entusiastica della prima rappresentazione.

L'autore dovette, in seguito a vive insistenze dello sceltissimo pubblico, presentarsi almeno una trentina di volte al proscenio.

Forono poi bisati: l'aria del tenore al primo atto, che il Bodusch cantò con squisita grazia; il delizioso *madrigale* del secondo atto; l'affascinante duetto tra Manon e Des Grieux; e tutta l'ultima parte del terzo atto.

Il Messaggero

(10 novembre).

La seconda rappresentazione della *Manon Lescaut* ebbe ieri sera lo stesso strepitoso successo della prima.

Era gli applausi entusiastici del pubblico, il valoroso maestro Puccini venne ripetutamente chiamato al proscenio, e di molti pezzi, e del finale del terzo atto giudicato il migliore dell'opera, se ne volle la replica.

La signorina Ferrani, un'artista che se non dispone di una voce estensissima ha il merito incontestabile di riprodurre con grandissima evidenza la figura di Manon, il tenore Bodusch che ha mezzi vocali larghi, il baritono Angelini Fornari e il basso Polonini furono interpreti accurati di quest'opera che è una nuova gloria per l'arte musicale italiana, destinata a conservare il primato su tutti gli altri paesi.

L'orchestra composta di esecutori valentissimi, sotto l'abile direzione del maestro Mascheroni, fu addirittura perfetta.

Senza ripetere altri nomi: artisti, autore, maestro concertatore, orchestra, e i bravi coristi della nuova Società romana, guidati dal valente maestro Dal Fiume, s'ebbero la meritata loro parte d'applausi.

Il Don Chisciotte

(10 novembre).

La seconda rappresentazione della *Manon* ha avuta dal pubblico la medesima accoglienza della prima.

Non ci sarebbe oggi che da ripetere la cronaca fatta ieri: il pubblico ha fatto ripetere la romanza del tenore al primo atto, il *madrigale* e il duetto al secondo, il gran concertato finiti al terzo, e sempre il maestro Puccini è stato chiamato, insistentemente chiamato al proscenio. Alla fine del secondo come del terzo atto, gli ascoltatori gli hanno fatta una vera dimostrazione di entusiasmo.

La seconda prova ha, dunque, confermato felicissimamente il successo dell'opera. E ha pure confermata la bontà della esecuzione. Per lo più gli artisti, alla seconda recita, sono stanchi, la interpretazione va avanti scolorita, come chi dopo una fortissima emozione, ha bisogno di riposo per rifarsi. Gli esecutori, anche ieri sera, furono quasi tutti ammirabili, specialmente i due principali: la signorina Ferrani e il tenore Bodusch.

Folchetto

(10 novembre).

Il successo della *Manon Lescaut* fu ieri sera pienamente riconfermato.

L'Opinione

(11 novembre).

Il trionfo solenne dell'arte si è rinnovato, ieri sera, alla seconda di *Manon Lescaut*.

Il maestro Puccini fu circondato fra grandi ovazioni al proscenio, dieci, venti volte, non so...

Il teatro era splendido, per una pienezza elegante, aristocratica.

Il terzo atto fu il più applaudito, come la prima sera; al primo, grande attenzione; al secondo, conferma del giudizio benevolo; al quarto, saluto entusiastico di tutti gli animi, ricoprenti il maestro, che tante emozioni dolci, in così breve volgere di tempo, fa loro passare.

Questa sera riposo per gli artisti, che veramente ne han bisogno, dopo le esecuzioni mirabili delle prime sere.

La Tribuna

(11 novembre).

La seconda rappresentazione della *Manon Lescaut* è stata tutto un trionfo per il maestro Puccini e per gli esecutori della sua opera.

Furono bisati tutti i pezzi che già lo erano stati nella prima sera — e al terzo atto avendo Mascheroni tentato di limitarsi al *bis* della perorazione orchestrale, il pubblico si ostinò e volle rindere anche la stretta del finale.

A proposito d'un banchetto offerto al maestro Puccini, leggiamo nei giornali di Roma:

Tersera pranzo semi-ortografico in onore di Puccini e di Mascheroni. Era presente tutta la Roma musicale e intellettuale; e per chi non la credesse, ecco i nomi, senza nessuna idea d'ordine gerarchico:

Filippo Marchetti, Stanislao Falchi, Ettore Pinelli, Terziani, De Sanctis, Parisotti, Sgambati, Gulli, Ridolfi, Lucidi, Ricci, Valetta, Iacobucci, Vitale, Persichini, Oreste Pinelli, Vessella, Di Pietro, Rouillon, Pellissier, Seisani-Dada, Mouchesi, Bossi, Tramontano, Franceschini, Von Plehn... E poi Pascarella, Cecchi, Faelli, Vassallo, Avanzini, Morello, Lodi, Perelli — una larga rappresentanza, insomma, del giornalismo romano.

Si capisce che, oltre a Puccini e a Mascheroni, gli onori della serata toccarono al gran sacerdote (si legge elargitore di *Champagne*) conte di San Marullo, e, al vice-diacono (leggi elargitore di eccellenti sigari) signor Contarini.

Del resto, la simpatia adunata si sciolse al canto dell'inno della nostra infanzia, intonato da *Gaudsino*:

Nei suoi Puccini
Me amiamo.

E l'autore della *Manon* e gli altri cortesi, hanno voluto venire al *Don Chisciotte*, per finire la serata.

(Don Chisciotte).

Ieri sera una eletta coorte di amici e di ammiratori di Puccini offrirono a lui ed a Mascheroni un banchetto alle *Venete*. Fu una riunione di tutta cordialità regolata dagli statuti della *Legge dell'ortografia*, che vi era rappresentata dal segretario Marini, da Avanzini, custode della tradizione, dal pretoriano *Gaudsino* e Pascarella e da parecchi altri. E siccome la legge benemerita prescrive i brindisi che si compongono di oltre cinque parole, così non si ebbe l'opprobrio dei discorsi. In stile telegrafico brevè alla salute dei festeggiati a nome di tutti Marchetti, e Vassallo stette pago ad un brevissimo saggio della *Divina Commedia* da lui posta in musica.

La gioconda brigata fece splendidamente onore allo squilibio *manu*, e poi Puccini fu trionfalmente portato al pianoforte, al quale succedettero Marco Enrico Bossi, organista valentissimo, professore del Conservatorio di Napoli, Gulli, Lucidi ed il pianista-principe Sgambati, che fecero senza posa sentire una serie di pagine originali, splendide. E vivamente sollecitato Pascarella disse alcuni de' suoi mirabili sonetti. Era mezzanotte quando la riunione si sciolse, recandosi poi buona parte dei convitati nelle ospitali sale del *Don Chisciotte*.

(L'Opinione).

Bibliografia Musicale

Il gioiello tipografico. — L'editore che la Casa Ricordi ha fatto della *Manon Lescaut* di Giacomo Puccini, è — come tutto quanto lui rivestito la seducente novità di questa deliziosissima amante così sventurata nella vita sua, così fortunata nell'arte che da lui s'ignora — d'una eleganza rara e squisita.

Sulla copertina, di un tessuto d'argento opaco, è un fregio bellissimo in stile *Louis XV* tutto azzurro cupo; e incorniciato in un medaglione, fra le volute inferiori del fregio, è un ritratto di Manon, testina incipriata e morbida senza velato da un *fecho* di velo. Sul verso della copertina sono poche spicche di grana tenute insieme dalla *riga* della *Casa Ricordi*, col motto *Art et Labor*. Ma ciò che più importa, il contenuto dell'elegantissimo volume, i caratteri e le note della partitura sono d'una nitidezza che farebbero venire il desiderio di leggere l'appassionata musica del Puccini anche a chi non avesse quelli tesori di commozione sentimentale e spirituale diletta — sua raccolta.

(Don Chisciotte, 9 novembre)

DIEGO DE MIRANDA.

SPONTINI A BERLINO

(Continuazione a pag. 101, vol. N. 45)

II.

L'intendente Brühl diede nel 1828 le sue dimissioni e gli successe il conte Redern. Spontini non profittò nulla per il cambio. La discordia fra il direttore generale della musica e l'intendente continuò e divenne anzi più acuta. Le lagnanze d'ambo le parti si replicarono e ne nacquero nuovi dissapori. Ma se il malcontento di certe classi contro Spontini non era del tutto senza fondamento per il carattere bisbetico e tirannico del maestro, che non soffriva contraddizioni di sorta e si teneva per infallibile, non è da lasciarsi non menzionato, che il teatro di Corte di Berlino durante la direzione di Spontini raggiunse grande fama e che in nessun luogo si potevano sentire esecuzioni più perfette che a Berlino.

Spontini fu pure il primo che nei suoi concerti fece conoscere al pubblico della capitale prussiana alcune delle più importanti opere di Beethoven, di Händel e di Bach, ed egli, che si disse tanto avaro, fu quegli che rinunziò ai grassi proventi di quei concerti per dedicarli alla fondazione d'un capitale a favore dei membri dell'orchestra, istituzione che ancora esiste prosperosa, quantunque abbia, immemore del fondatore, abbandonato il nome di fondazione Spontini, che prima portava. — Alcuni membri della sua orchestra vissero fino a non molti anni or sono, ed erano superbi d'aver appartenuto a quella schiera di artisti, che egli aveva tante volte condotto alla vittoria.

Uno dei più potenti ed accaniti nemici di Spontini fu Reilstab, critico della *Gazzetta di Voss*, scrittore di discreto talento e di qualche coltura musicale. La critica che egli scrisse dell'*Agnese* somiglia più ad un libello che ad un sereno ed oggettivo esame dell'opera. Spontini non ebbe la prudenza di lasciar gridare i botoli ringhiosi, ma vi ri-

spose a mezzo dei suoi fautori. Reilstab replicò con un libro di 149 pagine (Lipsia, 1829), in cui non solo era criticata la sua musica, ma venivano altresì tirate in campo mille altre questioni private e personalissime. Spontini fece pubblicare a sua difesa, nel 1830, un libro: *Spontini in Germania*, che per l'incapacità dello scrittore anonimo, non fece che danno alla causa del maestro. Né queste pubblicazioni furono le uniche, che anzi negli anni posteriori i posquilli e le risposte fioccarono finendo d'inacerbire gli animi e rendere sempre più precaria la posizione di Spontini.

Ai 7 giugno 1840 morì il re Federico Guglielmo III e gli successe Federico Guglielmo IV. Quantunque Spontini fosse rimasto al suo posto, la sua stella era tramontata colla morte del suo più potente fautore e protettore, giacché le tendenze artistiche del nuovo Re non s'accordavano con quelle di Spontini. Ma invece di starsene quieto, Spontini presentò al Re un memoriale, nel quale si lamentava dell'amministrazione dei teatri ed indirettamente accusava l'intendente.

Un articolo pubblicato nella *Gazzetta per il mondo elegante* (1840) provocò le ire di Spontini, che nella *Gazzetta di Lipsia* rispose: *esser compromessa la parola sacra di due Re, se fossero vere le cose dette nella Gazzetta per il mondo elegante*. Questa dichiarazione scritta da Spontini in lingua francese e forse, a quanto pare, non fedelmente tradotta, ebbe per conseguenza, che Spontini fu accusato dall'intendente di crimine di lesa maestà e che gli fu iniziato il processo.

L'effetto che produsse questa notizia sul pubblico, che già non simpatizzava più per Spontini, fu decisivo per la sua sorte. La Polizia prevedendo disordini, cercò di persuadere Spontini di astenersi dal dirigere in teatro e ci riuscì per alcun tempo. Ma sia che egli volesse imporsi al pubblico o che avesse creduto che gli animi si fossero quietati, egli volle assolutamente ai 2 aprile dirigere il *Don Giovanni*. — Non l'avesse mai fatto!

Al suo entrare in orchestra si elevò nel pubblico un rumore indiadolato di grida, fischi, url. Ma Spontini non si lasciò intimorire e diresse pallido ma tranquillo in mezzo ad un pandemonio d'urli *l'ouverture*. Né egli avrebbe forse ceduto, se non si fosse passato ai fatti. Finalmente quando egli vide che alcuni scavalcavano il parapetto dell'orchestra per gettarlo dallo scanno, sorrì altiero dal teatro, da quel luogo che era stato testimone di tanti suoi trionfi.

Questo atto di suprema brutalità verso un uomo tanto benemerito dell'arte, mise sulle furie il Re. Ma ciò che ormai era successo non si poteva più cambiare. Spontini rimase nell'estate di quell'anno a Berlino in causa del processo incomminatogli, che finì colla sua condanna a nove mesi di *arresto di fortezza* per lesa maestà, la quale fu confermata in istanza superiore. Ma il Re gli condonò tosto la pena, e quando si sciolse il contratto ai 25 agosto, fu concesso a Spontini di portare il titolo di direttore generale come prima e gli fu pagato fino alla morte il suo salario vistoso senza imporgli alcun obbligo. Anzi il Re gli disse che

sarebbe stato un onore per il suo teatro, se egli avesse voluto dirigere le opere che egli avesse posteriormente messe in musica.

Spontini non seppe corrispondere alla magnanimità del suo Mecenate, ma inconscio dei suoi torti, pretese un risarcimento di 46,850 talleri! — Egli basava la sua pretesa — certo strana se non ridicola — sull'asserzione, che l'Intendenza non gli fornì testi o libretti atti, sicchè gli vennero nei molti anni a mancare i proventi garantiti delle nuove opere, ecc. — La questione fu rimessa ai Tribunali, finchè Spontini capì che lo scherzo era di cattiva lega e ritirò la sua domanda.

Ai 13 luglio 1842 ebbe luogo un concerto d'addio, che gli diedero i suoi fautori ed amici, per il quale egli aveva poetato e musicato una poesia, di cui trascriviamo il testo:

ADIEU À MES AMIS DE BERLIN.

Élégie.

(Annonce)	Asyle cher (1), où ma Lyre ou Maestrie A trop longtemps (2) vespit sous mes doigts, Témoign discret de ma peine secrète (3) ! Écoute-moi pour la dernière fois !
(Explication)	Je vais partir! Hélas, l'heure est sonnée, À mes Amis je dis adieu!... Plus ne reviendra la journée, Qu'il me ramène dans ce lieu!... De vous revoir, Amis, plus d'espérance, Quand je n'aille sans retour! Éternelle sera l'absence! Éternel sera mon amour!
(Reflexion)	Pleurez, Amis, o vous, qu'un sort fâcheux Arrache du toit paternel! Souvent un doux espoir nous vante! Mais l'adieu peut être éternel!
(Application)	Adieu, me dit un tendre père En me pressant contre son sein! De mes pleurs inondés sa main!... Et cette fois fut la dernière, Qu'il dit adieu ce tendre père, Qu'en larmes, il me dit adieu!

Se è certo che la poesia è peggio che mediocre, non è meno certo che essa era sincera.

Spontini fu l'ultimo italiano che coprì la carica di direttore in uno dei principali teatri di Germania. L'immigrazione pacifica di artisti italiani, che avevano invaso nel secolo scorso e nei primi decenni del nostro tutti i più grandi teatri di Germania, doveva cessare sia per lo svegliarsi della coscienza artistica germanica, sia per motivi politici. Il pubblico era formato in buona parte di caldi patrioti, che vedevano di mal occhio i Re ed i Principi proteggere e favorire gli stranieri. Spontini fu il capro espiatorio per tutti e su lui si scaricò la tempesta di odii o di rancori, che s'era andata raccogliendo ed ingrossandosi da lungo tempo. E come in simili casi succede, non si conobbe più limite e si dimenticarono in un momento tutti

i grandi meriti che Spontini aveva specialmente per l'arte tedesca stessa. Molti, e fra questi persone ragguardevoli ed in arte competenti, disapprovarono altamente l'accaduto, ma la loro voce andò perduta nella confusione generale.

Colla dipartenza di Spontini da Berlino puossi dire finita la sua vita pubblica. Egli passò i pochi anni che gli rimasero parte in patria, parte a Parigi. Nel 1847 fu invitato a dirigere al Festival di Colonia alcuni brani della sua *Olimpia*, ma le forze l'abbandonarono nell'ultimo momento e dovette cedere la bacchetta di direttore ad Enrico Dorn. Nell'agosto dello stesso anno fu per l'ultima volta a Berlino, ed il Re dimentico del passato, lo invitò a dirigere alcune delle sue opere. Ma anche allora gli acciacchi della vecchiaia non glielo permisero, quantunque ardente fosse il suo desiderio di montare ancora una volta su quello scanno, dal quale aveva salutato sì sovente la folla che lo applaudiva. Da ultimo fu preso da grave melinconia e si ritirò a Majolai, dove morì al 14 gennaio 1851.

In Spontini si replicò quel fatto, che tante volte s'incontra nella storia. Ad un periodo di gloria, di plauso, di onori, succedono lunghi anni di dimenticanza, e ancor oggi durano, sicchè riesce difficile per noi, che non abbiamo più l'occasione di sentire le sue opere, farsi un giudizio adeguato dei suoi meriti, essendo lo studio delle sue composizioni nelle riduzioni che corrono per le mani del pubblico affatto insufficiente. Egli ebbe la sventura di sopravvivere a sè stesso e di vedere le sue opere dimenticate, mentre egli ancora viveva. Si parla ogni giorno di Spontini, della sua *Vestale* e del *Fernando Cortez*, e gli si assegna un posto onorifico nella storia della musica, ma chi conosce quelle opere? Spontini non meritava le lodi iperboliche che gli furono cantate, ma neppure l'amaro biasimo e la completa dimenticanza che l'oppressero. Che il carattere di Spontini abbia almeno in parte contribuito a fargli tanti e sì potenti nemici, è indubitabile. Egli era una natura dispotica, altiera e vana, mal sopportante la più piccola contraddizione, il più piccolo biasimo.

Egli non ammetteva in ultima linea che la propria musica o almeno non la reputava a nessuna seconda. Meyerbeer gli era antipatico e chiamava il suo *Roberto* « un cadavere ». Enrico Heine nelle lettere musicali da Parigi (1840-1847) ci racconta nella sua sarcastica e mordente maniera un dialogo che egli ebbe con Spontini circa Meyerbeer e le sue opere, ma è ben difficile credere che Spontini si sia lasciato trascinare a simili espressioni ed asserzioni, quali Heine adduce, ed è più probabile che Heine abbia voluto piuttosto o vendicarsi di qualche affronto fattogli o scrivere un *feuilleton* piccante a costo della verità. — E che ciò è più probabile, lo mostrano più passi di quelle lettere, che traboccano di fiele. Supponendoli non noti, ne trascrivo un paio: « Ogni qualvolta che all'Académie de Musique o al teatro dei Bouffes « c'è qualche stupendo fiasco, vi si vede una magra figura allampanata, dalla faccia pallida ed i capelli neris-

« simi, una specie di ava maschile, la di cui apparizione « indica sempre una disgrazia musicale. Gli italiani, ogni « volta che la veggono, allungano il pollice e l'indice e « dicono che sia uno jettatore. I frivoli francesi, che non « hanno neppur superstizioni, crollano le spalle e dicono « che sia il signor Spontini. »

Altra volta le fa dire dinanzi ad una mummia del re Amefose al Louvre: « Sciagurato Faraone! tu sei cagione « della mia rovina. Se tu non avessi permesso ai figli « d'Israello di partire dall'Egitto o gli avessi fatti affogare « tutti nel Nilo, non sarei stato soppiantato a Berlino da « Meyerbeer e Mendelssohn » alludendo all'origine dei due musicisti.

Non priva di acume e verità è l'osservazione di Heine: « Egli (Spontini) si crede un genio, contro cui s'abbiano « congiurate tutte le potenze musicali. Berlino è la sua San- « t' Elena e Rellstab (il noto critico, suo accertato nemico) « il suo Hudson Lowe. Ma ora è d'uopo trasportare le sue « ceneri a Parigi e farle seppellire nella casa degli invalidi « della musica, nella *Académie royale de musique*. » Ma quanto valesse la coscienza artistica di Heine, lo apprendiamo dal celebre voltafaccia che egli fece con Meyerbeer, prima da lui portato alle stelle, poi, pure, vilipeso.

Nè Mendelssohn gli fu gran fatto più benigno di Heine e le sue lettere sono piene d'espressioni di spregio contro Spontini. Ma anche qui c'erano di mezzo motivi e rancori personali, cominciati colla rottura delle relazioni amichevoli colla famiglia dopo che Spontini s'era espresso poco favorevolmente sull'opera giovanile di Mendelssohn: *La notte di Gamache*, o l'aveva condotto alla finestra di sua casa, donde si vedeva una grande cupola, dicendogli: *Mon ami, il vous faut des idées grandes comme cette coupole!*

Cosa rimarcabile per l'assoluta indipendenza di opinione tanto più importante, Riccardo Wagner nei suoi *Ricordi di Spontini* (opere, vol. V) parla col massimo rispetto e con ammirazione e stima del maestro, per quanto egli non gli risparmi una critica severa sulla sua vanità. Spontini era venuto nell'autunno del 1844 per dirigere la *Vestale* a Dresda, dove Wagner era direttore del teatro di Corte, Wagner, che in quei giorni stette molto con lui e gli faceva da interprete ed aiutante, ci racconta molti particolari interessanti di quei colloqui, che a dir vero ci darebbero la miglior prova della stragrande opinione che Spontini aveva di sè stesso.

Una volta che Wagner gli parlava dei suoi progetti, Spontini gli rispose semplicemente: « *Comment voulez-vous que quiconque puisse inventer quelque chose de nouveau, moi Spontini déclarant ne pouvoir en aucune façon surpasser mes œuvres précédentes, d'autre part étant avisé que depuis la Vestale il n'a point été écrit une note, qui ne fut volée de mes partitions?* » Lo scrivere una nuova opera è cosa non vana ma affatto inutile, giacchè *dans la Vestale j'ai composé un sujet romain, dans Fernand Cortez un sujet espagnol-mexicain, dans Olympie un sujet grec-macédonien, enfin dans Agnès de Hohenstaufen un sujet allemand: tout le reste ne*

vaud rien. Il *Freischütz* è una fanciullaggine, gli italiani non valgono più a niente, *les deux juifs errants* (Meyerbeer e Mendelssohn) che il Re di Francia s'è tirato avverso, finiranno col perdere la musica e mandarla in completa rovina. « Davvero che tutto ciò ci ricorda quel famoso discorsetto che Wagner, l'umile uditore del 1844, fece nel 1876 dopo le rappresentazioni della *Trilogia* a Bayreuth, e che suona autentico: « Ora avete veduto ciò che possiamo, se voi volete. E se voi vorrete, avremo un'arte! »

I tempi cambiarono ed i nostri ideali con essi. Ma nella storia della musica l'epoca di Cherubini e Spontini, che hanno tanti punti di contatto, preludia ai nuovi tempi, alle nuove tendenze. Ciò vale specialmente per Spontini, che fra i primissimi cercò d'esprimere colle sue note la sua epoca ed i pensieri predominanti, promovendo la trasformazione della musica accademica in arte essenzialmente nuova ed individuale.

ALFREDO UNTERSTEINER.

I FESTIVALS INGLESI

a proposito del Festival di Norwich

(Continuazione, vedi N. 31 e 36)

Il Festival di Norwich, o come più generalmente si chiama, di Norfolk e Norwich, dal nome della Contea di cui quest'ultima città è il capoluogo, non ha però preso la beneficenza a scopo diretto dell'attuale ricorrenza, ma ciò unicamente per dare maggiore libertà al Comitato di estendersi dal lato artistico, ben sicuri che, offrendo al pubblico un più vasto pascolo di curiosità, d'aspettazioni sensazionali, si sarebbe raggiunto meglio quello scopo, dappoichè il sopravanzo del ricavato, prelevate le spese, sarebbe pur sempre stato erogato a beneficio degli Istituti di carità locali. La distinzione è certamente sottile, anzi, a prima vista, sembrerebbe non esistere, ma nonpertanto involge tutta una piccola rivoluzione nel sistema. Ma di ciò sarà forse inutile parlare più a fondo, non essendo l'argomento d'un interesse particolare per dei lettori italiani.

Veniamo ora all'ultima parte di questo breve e troppo imperfetto lavoro sui *Festivals* inglesi, dando un cenno di ciò che si è fatto a quello di Norwich, poichè da questo i lettori potranno farsi un'idea degli altri, e giudicare del loro carattere e importanza. E, per cominciare, al pari degli altri, esso ha avuto l'alto patronato della regina Vittoria, e di parecchi altri membri della famiglia Reale. Ne è stato presidente, di nome s'intende, il Principe di Galles, e, di fatto, una quantità di vice-presidenti, scelti fra i magnati della città, i magistrati ed il clero. Esso ha avuto un Comitato esecutivo, composto di non meno di 72 membri, alcuni dei quali facendo parte anche del Comitato direttivo che, come abbiamo detto più sopra, soprintende ai diversi rami del Festival. Più un Comitato

(1) Mon cabinet.
(2) Vingt trois ans.(Nota del poeta).
(Nota del poeta).

speciale per l'orchestra; un tesoriere, un segretario ed un sotto-segretario, onorari.

Gli artisti di canto principali erano: soprani, le signore Emma Albani, Elena Trust e Anna Williams; contralti, la signora Belle Cole e Miss Marian Mackenzie; tenori, i signori Lloyd e Ben Davies; baritoni e bassi, i signori Giorgio Henschel, Bantock Pierpoint, J. H. Brokbank e Norman Salmond. Tutti questi nomi, ad eccezione di quello di M.^{me} Albani, diranno poco o nulla nei pubblici continentali, ma qui hanno la sonorità festosa del successo con cui sono inseparabili. Di fama mondiale invece sono il pianista Paderewski ed il violinista Sarasate. L'orchestra si componeva di 76 professori, scelti dalle migliori orchestre di Londra e della provincia, ed il coro di 274 voci, vagliate anch'esse nelle diverse Società corali del distretto. Il tutto sotto l'abile ed oculata direzione del più volte nominato maestro Alberto Randegger.

Quest'ultimo aveva già fatto molte escursioni sul luogo, per assistere alle prove ed accertarsi del buon andamento dei cori, ma tutto il resto di quell'importante personale non vi si è recato che la vigilia del Festival, le prove col l'orchestra e cogli artisti essendosi fatte precedentemente in Londra, soprattutto per i lavori nuovi, che sono stati diretti dai loro autori. Una prova generale, in questi casi, è più che sufficiente ad assicurare una esecuzione irripetibile. A meno che gli esecutori non abbiano a parlare un linguaggio a cui non sono abituati, come, per esempio, è stato il caso in quest'anno colla *Nuova Fantasia polacca* per pianoforte e orchestra di Paderewski, in cui a difficoltà tecniche quasi insormontabili si univano le bizzarrie di tempo e di stile che sono una caratteristica della musica di quella nazione, è raro che vi si torni indietro.

Degli otto concerti che si son dati, il primo ha avuto luogo coll'oratorio *San Paolo* di Mendelssohn. Il lavoro è troppo noto ai cultori di musica sacra, perchè vi sia bisogno di farne l'analisi, e dimostrarne il carattere grandioso. Del resto non ve ne sarebbe nè il tempo, nè lo spazio. Fu il primo lavoro in questo genere di Felice Mendelssohn, e non è difficile di scorgervi il precursore di *Elia*. V'hanno parte prominentissima i cori, ed è forse perciò che esso è entrato in tanto favore presso i pubblici inglesi. Con ciò vi sono brani di musica cantabile, e recitativi bellissimi, che gli artisti a cui erano affidati, ed in ispecial modo la signora Anna Williams, la signora Belle Cole ed il tenore Ben Davies, hanno eseguito in modo stupendo. Il *San Paolo* di Mendelssohn non può forse produrre entusiasmi, ma è impossibile sentirlo senza restare compenetrati di un altissimo sentimento della grandiosità e semplicità bibliche.

Il giorno susseguente vi sono stati due concerti, uno di mattina e l'altro di sera. In quello della mattina si sono eseguiti due soli lavori: una *Sinfonia* di un giovine compositore inglese, il signor Eduardo German — e questa era il primo dei lavori nuovi scritti appositamente per questo Festival, e la bellissima cantata sacro-romantica:

The golden Legend, di Sir Arthur Sullivan. Il signor German, abbenchè in un'età in cui generalmente si esita ad affrontare le più elevate regioni dell'arte, non è al suo primo tentativo sinfonico, ed è certamente agli incoraggiamenti che ha ricevuto in passato che deve l'alto onore d'essere stato invitato a scrivere una *Sinfonia* per questo Festival. Il suo lavoro mostra certamente che egli conosce a fondo il meccanismo orchestrale, e la scelta de' suoi soggetti è adeguata e felice. Ma la sua musica non ha un carattere d'individualità molto spiccata, nè appare essere concepita con uno scopo definito. Sarebbe difficile dare un titolo a questa *Sinfonia*, altro di quello che ha, *Sinfonia in la minore*. Ma pure è musica ben fatta, profusamente adornata di episodi contrappuntistici interessanti, ben equilibrata, e, in alcuni punti, d'un effetto irresistibile. Il lavoro è stato accolto con marcatissimo favore, ed alla sua conclusione, l'autore, che l'ha diretto in persona, ha dovuto presentarsi più volte alla piattaforma, per ringraziare il pubblico.

Ma l'attrattiva del concerto era la oramai famosa *Cantata* del primo fra i musicisti odierni della Gran Bretagna. Dalla sua prima comparsa al Festival di Leeds nel 1886, questo lavoro ha fatto una carriera che non è comparabile se non a quella di certe opere teatrali, come l'antico *Trovatore*, il *Faust* e la moderna *Cavalleria*, e fra gli oratori, il grande *Elia* di Mendelssohn. Come una striscia di polvere accesa, che nel suo corso ha toccato tutte le sale di *Festivals*, di concerti, di teatri e di Società corali, ha traversato l'Atlantico, percorrendo gloriosamente tutta l'America, e dall'altra parte della Manica, ha penetrato in Germania con eguale successo.

Il segreto di questa straordinaria fortuna risiede nella felice combinazione di un soggetto poetico, trattato maestrevolmente nelle sue linee drammatiche, che, con un po' più di movimento nell'azione, potrebbe prestarsi anche ad un'opera teatrale, rivestito di musica ispirata, espressiva e pittoresca.

Il soggetto, adattato per musica dal noto e dottissimo critico musicale del *Daily Telegraph*, signor Giuseppe Bennett, è tratto da un poema del grande poeta americano Longfellow, che l'aveva preso egli stesso da una di quelle leggende dei santi in cui si diletavano i monaci ed i preti dal X al XIII secolo. Questa era stata scritta da certo Jacobus de Voragine, frate domenicano, in versi latini, e fu giudicata di tale bellezza e santità, che le venne dato il titolo di *Leggenda aurea* — traduzione esatta del titolo inglese. V'è questione dell'eterna lotta fra il bene ed il male, quest'ultimo rappresentato dallo stesso Lucifero, mentre il primo è sotto la figura di una bella, pura e santa fanciulla. In mezzo a questi opposti si dibatte un giovine Principe, cui una crudele malattia condanna a morire, se non v'è una giovine che voglia morire per lui. Disperato di trovare un simile rimedio, egli si abbandona a un medico di Salerno, che non è altri che il diavolo in persona, il quale lo trascina sulla via dei vizii, tanto che viene scacciato dai suoi Stadi, ed è obbligato a condurre una vita vagabonda. Nelle sue corse egli è in-

contra colla giovine che deve condurlo a salvamento, non già morendo per lui, ma togliendolo all'influenza dello spirito maligno, e sottraendolo alle mille imboscate che questi gli tende. La ricompensa, un po' mondana per una cantata sacra, è l'anello nuziale.

Il merito principale della musica è d'essere eminentemente descrittiva, tanto per quello che riguarda i sentimenti che è chiamata ad esprimere, come per la parte grafica dei diversi episodi e caratteri. Sommamente elaborata, senza astruserie, essa ha tutto l'aspetto della semplicità che si conviene a un soggetto, per sé stesso, idillico. Anche nei contrasti, laddove sono in ginocchio sentimenti e passioni tutt'altro che innocenti, il compositore conserva quella giusta misura che si richiede a non perdere al suo lavoro quello spirito d'unità che è tanto necessario al suo equilibrio. Infine la *Golden Legend* è una gemma splendente nella letteratura musicale moderna, un vero lavoro di genio, ed i pubblici hanno perfettamente ragione d'andarne entusiasti.

Quello di Norwich non ha fatto eccezione alla regola, tanto più che il signor Randegger glielo ha presentato una esecuzione eccezionalmente buona, sia per merito dell'orchestra cui egli ha diretto *con amore*, come per gli artisti che già avevano ottenuto in molte altre precedenti occasioni una fama d'efficienza nelle loro singole parti. Questi erano: le signore Albani e Mackenzie; e i signori Lloyd, Henschel e Pierpoint.

Egual successo, se non maggiore, ha avuto il concerto della sera, sia per la bella e svariata scelta del programma, come per l'intervento del pianista Paderewski, che, oltre essere qui universalmente ammirato — anzi direi quasi idolatrato — nel maneggio del suo strumento, si presentava per la prima volta in qualità di compositore. E non già in una limitata *Fantasia*, *Impromptu*, o *Nocturno*, di cui sono inondate le vetrine e gli scaffali degli editori di musica, ma in uno di quei formidabili pezzi per pianoforte ed orchestra, i cui modelli portano i grandi nomi di Beethoven, Mendelssohn, Schumann, Chopin, Liszt e Rubinstein. Che il giovane pianista polacco abbia raggiunto qualcuna di queste alture, sarebbe trascendere nell'elogio, e nuocere più che giovare alla sua fama. Forse lo ha per quanto riguarda la difficoltà, poichè la *Fantasia polacca* tale quale egli l'ha eseguita, e gliela accompagnata l'orchestra di Norwich, sarà un osso duro per molti dei suoi colleghi, anche i più famosi, e per un gran numero d'orchestre.

La composizione, come ho detto più sopra parlando appunto delle prove, ha un'impronta caratteristica della quale è impossibile non concludere che la musica non abbia una nazionalità. E quand'anche non vi fossero già stati i Chopin, i Moszkowski, i Wieniawski, ecc., a portarcela al di qua dei banchi della Vistola, questa *Fantasia* di Paderewski basterebbe a rivelarcela. In una prima edizione di un lavoro tanto complicato, sarebbe difficile poter entrare nel dettaglio delle qualità tecniche che lo distinguono, come pure dei difetti che possono qua e là oscurarlo. Oltre il carattere speciale alla nazione, cui abbiamo

già accennato, l'impressione generale di questo pezzo è di una grande vaghezza di armonie, di un brio straordinario nei motivi e nei passi vertiginosi in mezzo ai quali sono involti. I successi di Paderewski in Inghilterra sono sempre a un diapason elevatissimo, ma nessuno, credo, abbia raggiunto il grado di parossismo di quello che ha ottenuto a Norwich.

Un'altra delle novità del Festival, e che ha visto la luce in pubblico per la prima volta, è stata una cantata col titolo di *Una*, dovuta alla penna di un maestro locale, il signor Gaul. Per dir vero, quest'*Una* è una delle tante composizioni ristrette e limitate che si pubblicano qui ad usum Delphini, vale a dire per servire più particolarmente alle esercitazioni degli scolari e dilettanti. Se non si fosse trattato di favorire un condottadino, che certamente non manca di talento, è probabile che il Comitato avrebbe messo qualche difficoltà ad accettarla.

Il resto del programma si componeva dell'*ouverture* dei *Meistersinger*, e dell'*aria* di Dalila nell'opera *Samson et Dalila* di Saint-Saëns.

(Continua)

P. MAZZONI.

PIETRO TSCHAIKOWSKY

MESTRE sono occupato nello scrivere un piccolo studio sui compositori della scuola neo-russa, dedicato alla *Gazzetta*, mi giunge la triste notizia della morte di Pietro Tschaikowsky, di colui al quale, dopo Antonio Rubinstein, vien di diritto il secondo posto.

A cinquantatré anni di età, in mezzo alla vita fervida della capitale russa, occupato di nuovi progetti, bastò un bicchier d'acqua infetta, perchè la Parca tagliasse il filo della sua operosa esistenza ed egli morisse ancora nella notte di morbo asiatico.

Quest'anno fu ben triste per la musica. L'Italia perdette Catalani e Pedrotti, la Francia Gounod, la Russia Tschaikowsky.

L'Italia non conosce di lui che forse qualcuno dei suoi pezzi di pianoforte nè, che io almeno sappia, vi fu mai eseguita alcuna delle sue numerose composizioni per orchestra.

Tschaikowsky ha molti punti di contatto con Rubinstein. Ambidue si provarono in tutti i rami della composizione musicale; ambidue, basando sulla musica nazionale, seppero elevarsi ad ideali, che non son proprii d'una sola nazione, ma a tutte spettano; ambidue hanno fervidissima fantasia e ricchezza melodica, assoluta padronanza dei mezzi; ambidue sanno dare alle loro opere un colorito smagliante, che alle volte abbaglia e persino può ingannarci sull'intrinseco valore. Senonchè Tschaikowsky è più nazionale di Rubinstein sia nello spunto melodico che nei ritmi, che ricordano tante volte le canzoni e le danze popolari russe. Tanto l'uno che l'altro sono nelle loro opere

inequali, troppo poco severi nell'esercitare la critica verso se stessi, sicché accanto a parti in ogni riguardo riuscitissime, incontriamo momenti di stanchezza e convenzionalismo, opere inferiori, in cui solo la gran pratica e la sicurezza, direi quasi del mestiere, fanno le spese del resto.

Una differenza fra Rubinstein e Tschaiakowsky, e di molta importanza, sussiste però nell'indirizzo delle loro opere. Mentre Rubinstein s'attiene in certo riguardo ai classici tedeschi e possi quasi annoverare fra i musicisti di Germania, Tschaiakowsky, come in genere la scuola neo-russa, dipende in ultima linea da Liszt e Berlioz, che ne furono i modelli. In Tschaiakowsky poi palesasi sempre la tendenza alla melodia chiara e fluente, qualità che è certo d'ascriversi alla sua grande predilezione per la musica italiana, che l'occupò durante tutta la sua gioventù.

Tschaiakowsky è meno padrone della forma che Rubinstein, trattandosi delle forme della *Sinfonia*, della *Sonata*, del *Quartetto*, ecc., ma è certo pari o qualche volta superiore a Rubinstein nell'immaginazione e nel tratteggiare con grandi ed ampie linee un quadro pieno di vita e movimento. Maggiore è pure la varietà della sua tavolozza orchestrale, alle volte chiassosa ed opprimente, ma altresì splendida e smagliante da richiamarci alla mente i quadri di Makart.

Tschaiakowsky scrisse più opere per il teatro, delle quali senza dubbio la migliore è l'*Eugenio Onegin*, secondo il poema di Puschkin. Ma a lui come a Rubinstein manca il vero sentimento drammatico, il sentimento della teatralità. La sua vena è essenzialmente elegiaca, melanconica e non ha abbastanza possanza e calore per i momenti appassionati del dramma.

Nelle sue opere teatrali egli si attiene allo stile moderno, senza punto abbracciare le teorie wagneriane, né quelle della nuova scuola trascendentale russa; la quale perciò e perché egli non si attiene esclusivamente alla musica nazionale, si è assuefatta a considerarlo assieme a Rubinstein come quasi un estraneo, dimentica, che il volersi inserire nella stretta sfera della musica nazionale inceppa l'arte e fa intristire il genio.

Il talento di Tschaiakowsky è rivolto essenzialmente alla musica istrumentale. In questo ramo molte delle sue opere sono assolutamente da mettersi fra le prime che sono apparse in questi ultimi anni. Io non posso entrare in particolari ed esaminare neppure le principali, ma basterà che accenni ad alcune.

Fra le maggiori per pianoforte sono da nominarsi due grandi *Concerti*, irti d'ogni specie di difficoltà ma pieni di tratti geniali ed ora assai in voga. Fra i numerosi pezzi per pianoforte solo ricorderò fra i molti la celebre *Canzon sans paroles*, uno dei pezzi più fortunati e torturati dai pianisti, *Les quatre saisons*, i *Six Morceaux*, op. 19, ecc. Della sua musica da camera è notissimo il *Quartetto in re maggiore* col delizioso *Andante* sospirato dal violino, ed uno *Scherzo* vibrante e ricco di sorprese ritmiche, il *Trio à la mémoire d'un grand artiste* (Nicola Rubinstein).

Notissima è pure la *Sérénade mélancolique* per violino ed orchestra, composizione prediletta da Sarasate, ispira-

lissima e piena di nobile espressione, mentre il *Concerto* per violino è di poco effetto per il trattamento troppo orchestrale e l'arruffamento delle parti.

Fra i pezzi d'orchestra, fra cui più *Sinfonie*, alcune *Suites*, più poemi sinfonici, rammentiamo: *La tempesta secondo Shakespeare*, *Giulietta e Romeo*, *Francesca da Rimini*, una *Serenata* per orchestra d'archi, e finalmente una *Suite*, *Casse-Noisette*, tolta dalla musica d'un ballo, d'un effetto meraviglioso per la leggiadria e delicatezza di colorito orchestrale congiunti ad una ricchezza stragrande di ritmo ed armonizzazione originale.

Insuperabile mi sembra Tschaiakowsky nelle sue *Canzoni nazionali*. Egli sa innalzare la musa popolare ad una elevatezza rara senza toglierle nulla della sua commovente semplicità, e nel mentre la nobiltà conserva il carattere elegiaco si attraente della canzone slava.

Pietro Tschaiakowsky nacque ai 25 dicembre 1840 nei monti dell'Ural, dove suo padre possedeva una miniera. Non si occupò di musica che per passatempo fino ai 22 anni, alla quale età entrò nel Conservatorio di Pietroburgo e divenne allievo di Rubinstein.

Assolti gli studi musicali, ebbe il posto di professore di composizione a Mosca, dove stette fino al 1877. Rinunciato a quella carica visse a Pietroburgo, in Italia e nella Svizzera, dedicandosi interamente alla composizione. Un italiano, il maestro di canto Piccioli, fu quello che seppe ispirargli l'amore alla musica italiana, simpatia che conservò fino alla sua morte.

Le sue opere vennero più volte eseguite anche in Francia ed in Germania, ed ancora questa state ebbe assieme a Boito e Max Bruch il titolo di dottore all'Università di Cambridge.

Se in Italia fra una crisi ministeriale ed un processo bancario si avrà modo di pensare a qualche concerto da darsi, sarà tempo di pensare anche alle sue opere e di ricordarsi che qualcun'altra scrisse pure delle *Sinfonie* oltre le ormai stereotipe *Pastorale* ed *Eroica*, che sembrano essere divenute in Italia di prammatica.

ALFREDO UNTERSTEINER.

VARIETÀ

Leggiamo nel *The Minstrel* di Londra, sotto il titolo *Un maestro originale*:

« Verso la metà del secolo scorso morì in Parigi un maestro di ballo di nome Marcello che, a buon diritto, può chiamarsi l'inventore del *minuetto*. Le sue lezioni erano assai ricercate; trattava la danza con grande rispetto e solennità, mentre era poi singolarmente arrogante cogli allievi.

« Stranissimo era il contrasto fra la sua pomposa eleganza esteriore e la ruvidezza delle espressioni che gli uscivano di bocca. A una signora che salutava senza grazia, disse: « Duchessa, voi camminare come un'oca, voi sembrate

una serva. » Un'altra volta Marcello disse: « Principe, che diavolo fate? mi sembrate un vero facchino. »

« Negli ultimi anni di sua vita cessò dall'insegnare il *minuetto*, e concentrò tutte le sue facoltà intellettuali e materiali sull'inchino, ch'egli diceva costituire la parte sublime della danza. Inventò centotrentasei modi di saluti, inchini e cortesie diverse per i due sessi; specializzandone le movenze, creò così il saluto *per città*, il saluto *da uguale a uguale*, l'inchino della signora che entra in chiesa e quello fra fidanzati.

« Istitui più tardi un corso di *cortesie* per coloro che desideravano farsi introdurre a Corte. Durante le lezioni egli disimpegnava con molto sussiego la parte di Re ed esigeva che i suoi scolari gli si avvicinasero, osservando scrupolosamente le regole più severe dell'etichetta. »

Paisiello e l'Imperatrice di Russia. — La zarina Caterina II nutriva una grande affezione a Paisiello, il celebre rivale di Cherubini. Essa lo innalzò alla dignità di maestro di cappella della Corte e lo colmò di favori e di attenzioni. Un giorno che il musicista dava una lezione di canto alla Sovrana, quest'ultima osservò che tremava di freddo. Impuntinente slacciò il suo mantello d'ermellino adorno di brillanti e ne coprì le spalle dell'artista. Il maresciallo di Corte Beloscloky, che era stato sino allora il favorito della Czarina, geloso, perseguitava del suo odio l'italiano. Un bel giorno cercò di attaccar briga con lui e arrivò persino a schiaffeggiarlo. Ma Paisiello che aveva le forme e le forze di un Ercole, con un pugno stese a terra il suo avversario. Beloscloky si recò subito presso Caterina per domandarle di congedare immediatamente il suo protetto. L'Imperatrice gli diede la stessa risposta che già Francesco I aveva dato, quando gli si era chiesto di rimandare Leonardo da Vinci: « Io non posso, né voglio dar passo alla vostra preghiera. Voi avete dimenticato la vostra dignità battendo un uomo inoffensivo, un grande artista. Potete voi meravigliarvi, s'egli si è rivoltato? Per quello che riguarda la posizione, io posso creare cinquanta marescialli, non un Paisiello. »

CORRISPONDENZE

PAVIA, 14 Novembre.

La Cavalleria Rusticana al Guàli.

ALLA prima rappresentazione il pubblico non si mostrò molto cavalleresco colla *Cavalleria Rusticana* del pulcro nemico. Il poco agguerrito tenore cominciò subito a perdere le staffe facendo i suoi caracollamenti a sipario calato, e gli spottatori cominciarono subito a perdere la pazienza, e a sipario alzato fecero una brillante (!) o-rumore: caricò a fondo contro il mal destro cavaliere e alcuni suoi luochi commilitoni, mandando tutto a gambe all'aria. Nel terzo atto si salvò la signorina Serra, cantante di mezza non molto potente ma equilibrata. Le simpatie del pubblico sono tutte per lei. Il nuovo caval-leggero Turiddu (Mentzka), forse per la letargia dei confronti, è stato accolto da sterminio

ovazioni e invitato a fissare e ribissare alcuni pezzi. Secondo il mio modesto avviso, è stato nulla più che una delle solite esagerazioni di un pubblico appena uscito da una mistificazione. Più che discreto Alfo li Gregoretta. Passano inosservati gli altri escentori.

Se gli applausi e le richieste di *bis* fossero sempre una misura del valore, il direttore d'orchestra maestro Della Vecchia sarebbe un divotissimo di primo ordine. Pel momento lo lascio nel suo posto in *platea*, sul suo scanno, dove, come un bell'uomo, fa una molto bella figura. È così breve la *Cavalleria Rusticana*, che parrebbe far del naturale non chiedere la replica di tutte le sinfonie e degli intermezzi slonovici. — A.V.

TRIESTE, 14 Novembre.

Concerti.

L'ORCHESTRA veneziana Giuseppe Verdi, composta di 75 professori e diretta dal maestro P. A. Tirindelli, diede giovedì scorso nella sala della Società Filarmonico-Drammatica un concerto col seguente programma: Verdi: *Sinfonia del Vespef Siciliano*; Schumann: *Andante e Finale della Sinfonia in do maggiore*; Tirindelli: *Prologo dell'opera Attila*; Wagner: *Fenerdi Santa* nell'opera *Parisfal*; Rameau: *Rigolon*; Grieg: *Peer Gyn* (1.ª Suite): a) *Il mattino* — b) *La morte di lei* — c) *La danza di Anitra* — d) *Nella grotta del Re della montagna*. L'orchestra, saldata da un lungo applauso al suo compare, applauso che s'accalorò al presentarsi del Tirindelli, ha profitto per le molte qualità che la distinguono, un'ottima impressione, ed i soci accorsi in numero grandissimo, hanno applaudito con calore vivace ed insistente l'esecuzione inappuntabile di tutti i pezzi, di cui vennero limitati: il *Prologo* di Tirindelli, il quale si mostra conoscitore profondo degli effetti orchestrali, e cui si aggiunge una forza creativa abbondante; il *Rigolon* di Rameau, e della *Suite* di Grieg li 3 e li 2. Al maestro Tirindelli vennero offerte due corone d'alloro con ricchi nastri portanti dediche in lettere dorate. Tutto sommato, un concerto il quale fa onore alla Società, alla direzione di questo e in prima linea alla Commissione delle feste, che con abnegazione, costanza e lavoro seppero superare le molte e non lievi difficoltà, che quasi sempre si verificano in imprese di questo genere.

Nella sera susseguente l'orchestra veneziana sostiene al teatro Comunale un concerto dato dalle due Associazioni di beneficenza « Sale di lavoro con marchio da cuore » e « Previdenza », svolgendo il programma seguente: Verdi: *Sinfonia* dell'opera *Nabucco*; Wagner: *Fenerdi Santa* nell'opera *Parisfal*; Boccherini: *Siciliana*; Tirindelli: *Prologo* nell'opera *Attila*; Brahms: *Danze ungheresi*; Grieg: *Peer Gyn* (2.ª Suite). Anche in questa occasione l'orchestra fece una impressione potente e splendida, e l'affollato pubblico lo dimostrò applaudendo ed acclamando con frequenza, con calore e con insistenza i valenti esecutori dell'orchestra ed il suo distinto direttore maestro Tirindelli, al quale vennero offerte alcune corone d'alloro, ornate da nastri con rispettiva dedica. Furono chiesti ed accordati diversi *bis*. Sono certo che l'orchestra veneziana sarà partita contenta e soddisfatta da Trieste, come pure questa è rimasta contenta e soddisfatta per aver letta questa schiera eletta di professori e maestri, che altamente onora la vicina Venezia e alla quale col più cordiale saluto diciamo: a rivederci. (Osservo al compimento del programma che Boccherini è nato nel 1743 e non nel 1700, come erroneamente venne stampato).

Tersera nella sala del Galino Schiller si prelesse la signora Vera Timmanoff, una pianista discretissima. Suonò musica di Schumann, Scriabin, Mendelssohn, Liszt, Henselt, Schubert, Moszkowsky, Chopin e Rubinstein, e in tutti questi pezzi il genere scristo procedè splendidamente di possedere tutte quelle qualità che fanno di essa una concertista nel più ampio senso della parola. Venne molto applaudita da un pubblico assai scarso. Il primo numero del concerto doverà essere il *Trio in sol minore* di Rubinstein, ma essendo impedito il violoncellista signor Piazzi, l'egregio artista lo sostituì col *Carosello di Vienna* di Schumann, così che essa sostenne da sola tutto il concerto, senza che l'auditorio provasse il minimo sentimento di stanchezza o noia; anzi essa seppero sempre intercedere l'attenzione dei pochi intervenuti, i quali seguivano con grande interesse lo svolgersi del programma, che fin dall'inizio colà difficilissima *Pantomia* sopra motivi della *Donna Bergia*, di Liszt.

A. V.

ZURIGO, 13 Novembre.

Festi... musicale.

Il battesimo della Società Corale Musicale italiana di Zurigo ebbe luogo ieri, come vi annunziavi, e mi dispiace che lo spazio non mi permetta darvi estesa relazione. — Ci furono molti discorsi, benché ed attente spettacolo: il maestro della Società, signor Cattabene, compose un patriottico *Inno* e lo cantò. La poesia è priva di slancio lirico, molti versi sono addirittura cacofonici, mentre la musica, pur non essendo scevra da diverse menzole, è virilmente melodica. — G.

ZURIGO, 16 Novembre.

I Pagliacci al Circo.

IERSERA andò in scena ed ottenne lieto successo l'opera *Pagliacci* di Leoncavallo; al libretto detto veste tedesca il poeta Hartmann, che volle intitolarlo *Der Bajazzo*. — L'esecuzione fu miserabile ed oggi la critica zurighiese nei suoi organi magni *Der Tages Anzeiger* e *Neue Zürcher Zeitung* commenta ben diversamente il successo e l'opera; il primo giudica la musica non originale, strana, troppo patetica; la seconda l'ammira quale una splendida promessa per l'avvenire.

Le parti dell'opera erano sostenute da Lederer (Cario), signorina Pfeiffer (Nedda), Fessler (Tonio), Scheller (Beppo) e Saran (Silvio). — G.

BRUSSELLE, 12 Novembre.

La situazione dell'opera comica. — Ripresa di Carmen e di Werther.

Il repertorio d'opera comica non amava; non vi era spettacolo pronto all'indomani degli *Ugonotti*, *d'Alce*, di *Lohengrin*. L'indisposizione persistente della signora Lejeune faceva costantemente rimettere la ripresa di *Werther* e il successo di *Lohengrin* ormai era sfruttato. Si è deciso allora di affrettare le prove di *Carmen*, che non doveva però andare che più tardi, poiché la signora De Nuovina canta in questo momento *Faust*, *Lohengrin* e *Cavalleria*, tre opere che fruttano buoni incassi e che si ripeteranno ancora un certo numero di volte. Forse la signora De Nuovina non era sufficientemente preparata; ad ogni modo non ha molto riuscito. Come commediante ha mancato di naturalezza, pure facendo sforzi, senza raggiungere l'effetto; come cantante, si è trovata a disagio, ché la sua voce di mezzo facile alle note alte si è indebolita nelle medie. La signora De Nuovina è un'artista coscienziosa e distinta che rende preziosi servizi alla direzione della Monnaie. Non sarebbe il caso di usarle qualche riguardo e capire che una voce umana è un organo fragile che non si può assimilare a un istrumento di legno o di metallo?

Questa rappresentazione di *Carmen* è stata mediocre nel suo insieme. Il tenore Leprestre, volendo sforzar troppo la voce, ne ha compromesso il timbro, l'estensione e la morbidezza; il signor Glasse è un *tenore* senza voce né brío e la signora Horvitz, che è una vocalista di primo ordine, non poteva trovare nella parte di Micaela l'occasione di spiegare la sua virtuosità.

In questi ultimi anni s'è tanto data la *Carmen*, che ben si poteva, questo inverno, lasciar riposare l'opera di Bizet, dal momento che non si avevano gli elementi richiesti per una lodevole interpretazione.

Messa nel biivio di cantare o di sciogliere il suo contratto, la signora Lejeune si è decisa a presentarsi nel *Werther*, che il cartellone annunziava da oltre un mese. La sua voce è sensibilmente indebolita e io non credo che possa ancora cantare la parte di Alce che l'anno scorso le servì di debutto. Secondo l'espressione di un baritone celebre, essa ha cantato col suo capitale e non colle sue rendite e l'impoverimento di è fatalmente reso palese. È un gran peccato, ché questa voce era timbrata gradevolmente e l'intelligenza della commediante non sarebbe stata contestata. Dovendo cantare un'opera di Massenet, la signora Lejeune ha avuto la modestia e il buon gusto di recarsi a prendere consiglio dall'autore. Questo atto di docilità le ha giovato assai; essa ha interpretato la parte di Carlotta con una semplicità piena di emozione, che le ha cattivate tutte le simpatie.

Ita detto bene il duetto d'amore che termina il primo atto e ha avuto accenti veri ed espressivi nella scena delle lettere; sgraziatamente le è mancata l'ispirazione dopo le *stanzas*, quando il dramma si intreccia e si tratta di esprimere la passione e la disperazione.

La parte di Werther, di un romanticismo scapigliato, è la migliore per il signor Leprestre. Le sue esagerazioni di mimica, i suoi movimenti nervosi e bruschi sono più sopportabili che sinistri; egli ha la voce che si presta alla parte e il compositore è riuscito a fargliene afferrare lo stile. Il signor Glasse non dà alcuna idoneità al personaggio d'Alberto e la signora Paulie non ha l'atteggiamento svelto, l'ingenuità necessaria e soprattutto le manca la voce limpida che si addice alla parte della piccola sorella Sofia. Sono state insomma due riprese senza grande effetto. Bisognerebbe quanto prima cambiar cartellone. — P. Z.

DRESDA, 14 Novembre.

Concerti.

VENTURATAMENTE non avremo Eleonora Duse perché ammalata, e riposerà per qualche tempo. — I concerti sono ora la grande attrazione. La pianista Clotilde Kleeborg ci ha rapiti colla sua eleganza. In mezzo a tanti solisti riputati per la tecnica, non fa dispiacere la grazia e la dolce poesia.

A Ginevra il nostro *Concertmeister*, signor Petri, chiamato per il primo concerto d'abbonamento, ha avuto un successo ottimo.

Cesare Tromboni, il violinista-professore di Liegi, dopo la sua brillante riuscita al Nenssler Casino, fu pregato di dare un altro concerto, ciò che avrà luogo nei giorni prossimi.

Una pianista, che meravigliò il pubblico la settimana scorsa nella *Gewerbehans*, fu la signora Bloomfield Zeisler, venuta poco fa d'America. Tutti i musicisti s'accordano nel dire ch'ella ha suonato con una maestria non comune il *Concerto in fa minore* di Chopin e quello in *re minore* di Rubinstein. Una seconda serata, annunziata per il 16, è ritardata per cause di salute.

Tutti si rallegrano del prossimo arrivo di Marcella Sembrich, la quale almeno non darà un seguito indegno di *Lieder*. Non è per dire che non sia gradito l'assistere ai due *Lieder-Abende* di Lilli Lehmann, il cui talento è fuor di dubbio.

Un'alunna dell'egregia maestra di canto, signorina N. Haenisch, ha tenuto domenica in *matinée* a Brauns-Hôtel numerosi invitati. Questa giovane cantatrice, signorina Langnick, ha cantato con arte l'*Aria della Creazione* di Haydn e diversi *Lieder*. — LILLIAN.

NOTIZIE ESTERE

COBURGO. — Il teatro di Corte ha dato, per la prima volta, dopo la morte del duca Ernesto, la sua opera *Santa Chiara*. L'aspetto della sala era lugubre, essendo la maggior parte degli spettatori in abito di lutto. L'emozione è stata vivissima, quando al secondo atto, al levarsi del sipario, si vide il catafalco nel mezzo della scena, mentre risuonavano canti funebri.

DARMSTADT. — Il teatro di Corte ha rappresentato per la prima volta *Bevernato Cellini* di Berlioz. Alla fine dello spettacolo gli applausi e le chiamate sono state numerosissime.

COLONIA. — Al teatro Municipale è ritornato sulle scene l'*Orfeo* di Gluck, colla signora Hahn nella parte della protagonista.

DUSSELDORF. — Il teatro Municipale ha effettuato la sua ripresentazione cogli *Ugonotti*.

FRANCOFORTE. — Il *Kapellmeister* Goltzmann si è congedato dal pubblico dell'Opera dirigendo per l'ultima volta *Hans Heiling* di Marschner.

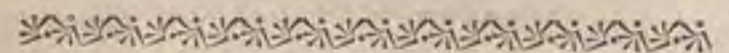
AMBURGO. — Il Nuovo Teatro, eretto sull'area dell'antico Central-Hallen-Theater, si è inaugurato con solennità. Lo spettacolo si componeva di un *prologo*, di un *vandeville* francese e del ballo *Colombia* di Regé e Harreiter.

BREMA. — Il teatro Municipale ha festeggiato, il 16 ottobre, il cinquantesimo anno della sua fondazione colla ripresa dello stesso spettacolo dato in occasione della inaugurazione nel 1843.

HERMANNSTADT. — Nel capoluogo della Transilvania ha avuto luogo un piccolo avvenimento artistico: la prima rappresentazione di un ballo intitolato *La prima Violetta*, musica del signor Mazalik, capo-musica del 31.º Reggimento di fanteria austriaca. La rappresentazione era stata data a favore di un *Kurbans* che si vuol fondare nei Carpazi meridionali. Il successo è stato tale, che si è dovuto ripetere il ballo parecchie volte di seguito. L'idea delle decorazioni è stata improntata alle *feste storiche delle violette* che si celebravano in altri tempi nei giardini Aula di Vienna.

MANNHEIM. — Il teatro di Corte ha dovuto dare la prima rappresentazione di un'opera del signor Franz Curti, intitolata *Salvato!*, un libretto della signora Volhard-Wittig. È in preparazione un'altra opera dello stesso compositore, *Hertha*.

WIESBADEN. — Al teatro Reale ha avuto un vivo successo un'opera buffa in un atto, intitolata: *Il defunto signore nostro cugino*. Il libretto è del signor C. Schottes; la musica del signor Miroslaw Weber.



TELEGRAMMI

TRIESTE, 14 novembre. — Politeama Rossetti. — *Otello* di Verdi ebbe grandissimo successo: principali esecutori Maragliano, Cardinali, Tabujo, plauditissimi. Ottima concertazione direttore maestro Gialdini. Spettacolo di primo ordine.

MADRID, 14 novembre. — Teatro Reale. — La seconda rappresentazione della *Manon Lescaut* di Puccini ebbe successo completo, indiscusso: tutta l'opera fu accolta con grandi applausi. La signora Darclée fu una protagonista perfetta; ottimamente Cremonini e gli altri esecutori. Questa sera terza, domani quarta rappresentazione.

ASCOLI-PICENO, 16 novembre. — Il successo della *Manon Lescaut* di Puccini, interrotto alla prima sera in causa d'improvviso malore al tenore signor Baldini, fu completo, trionfale iersera alla seconda. Replicati: *madrigale*, duetto, terzetto, *intermezzo*. Pubblico entusiasta; esecuzione perfetta sotto direzione maestro

Bracale; esecutori benissimo, particolarmente signora Corsi e signor Baldini. Spettacolo completo, riuscitissimo.

PRAGA, 17 novembre. — Teatro Reale Nazionale Boemo. — Iersera prima rappresentazione *Falstaff*; l'opera eseguita alla perfezione ebbe successo immenso suscitando continuamente l'interesse e l'entusiasmo del pubblico. Il direttore Subert pose in scena l'opera con cura grandissima.

Non potendo nel numero d'oggi riprodurre un importante articolo del *Berliner-Börsen Courier*, che parla del successo della *Manon* di Puccini ad Amburgo, diamo il seguente telegramma che erasi giunto in ritardo per essere inserito nel numero di domenica scorsa:

AMBURGO, 14 novembre. — Grandissimo successo *Manon Lescaut* di Puccini. Gli artisti furono chiamati per diciotto volte al proscenio. Al terzo atto entusiasmo insolito per un teatro tedesco, destando la musica profonda impressione. Ottimi gli esecutori, specie la signora Förster e il tenore Birrenhoven.

Stupenda l'orchestra, diretta dal maestro Löse. Spettacolo complessivo riuscitissimo onora dirigente signor Pollini.

NECROLOGIE

Milano. — Il giorno 11 corrente, in seguito a lunga malattia, moriva la signora Ida Meiani Chiappa, nella giovane età di 34 anni. Aveva studiato nel R. Conservatorio, col prof. Bojio, ed era riuscita una valentissima arpista; dette vari concerti in principali città e tenne con onore il posto dell'arpa nell'orchestra della Scala.

Alla desolata famiglia sincere e vive condoglianze.

Parigi. — È morto a Polisy, in seguito a un accidente di vettura che lo travolse sotto le ruote, rendendolo immediatamente cadavere, Jules Usté, il noto pianista compositore. Fra le sue composizioni recenti meritano di essere segnalate *Le Soleil d'or* (op. 100), *Chantre, roman, Joyeux Carillons* e *La Sonate*. Era ufficiale della Istruzione pubblica. Nel corso della sua carriera ha occupato le funzioni di direttore di canto al teatro degli Italiani e al teatro Tirico.

Vienna. — È morto Joseph Hellmesberger, padre, già primo Kapellmeister della Cappella Imperiale e direttore del Conservatorio di musica. Violino primo all'orchestra dell'Opera Imperiale, poi professore al Conservatorio, aveva fondato le « serate » del quartetto Hellmesberger. Dopo aver ottenuti i posti di primo direttore della Cappella Imperiale e di direttore del Conservatorio, aveva dovuto rinunciare a queste cariche, in seguito a malanni che lo incolsero. Nel suo testamento Hellmesberger, che era stato sempre uno spirito faceto, ha interdetto l'intervento dell'arte musicale alle sue esequie. « Ho fatta tanta musica in vita mia, scrisse egli, che non voglio disturbare i miei colleghi dopo la mia morte ». Le corporazioni musicali pertanto gli hanno fatto ugualmente splendidi funerali e la città di Vienna gli ha accordato una sepoltura speciale nel famedio del nuovo cimitero.

POSTA DELLA GAZZETTA

Signora M.^a Aurelia Vitale. — Alessandria.
Le Opere 46, 54, 92 e 134 di Schumann costano complessivamente lire L. 10,70, compreso la spesa d'invio. Spediteci il Programma d'abbonamento posto pubblicato.

REBUS

ODD TENNO RI

(Cortuzzi Lear)

UN GIUSTO LAMENTO!

SFOGO D'UN MONTANARO

INCASTRO

Tutto il mondo è in decadenza!
Fin nei giuochi, d'alta scienza
Non ve n'è più briciolo!

Una volta (tal pensiero
Mi martora per davvero!)
Si sapeva scrivere:

Quando i giuochi in italiano
D'uno stile erano piano,
Imbrogliati e limpidi!

Che a me pure, montanaro,
Il lor senso era sì chiaro,
È così simpatico!

Che bastava un'occhiarina
(Spesso... a mezzo cartolina!)
Per spiegarli subito!

Oggi invece una bislacca
Strofa, in cui capisco un'acca,
(Liberà nos, Domine!)

Ce la vogliono sdaziare
Fra le cose belle e rare,
Quasi un capo d'opera!

Or ci fan perder le staffe
Con le Villi, con Falstaffe,
Col Franchettiano Asrael!

Mentre sdegnano cercare
Nel Crispino e la Comare
Qualche Rebus classico!

Che delizia (come un giorno!)
Il totale a un giuoco attorno
Quando primo è un cavolo!

Ora invece... un farfallino,
Che col core al lumicino
Della face artistica

Lati à i vanni e vuol volare,
La pretende ad insegnare
A tutto l'uman scibile!

Ah! torniamo al tempo antico:
L'arte nuova?... vale un fico!
Ho ragione?... Caspita!

(Cortuzzi Lear)

Quattro tra gli abbonati che invieranno le due spiegazioni esatte, estratti a sorte, avranno caduno in dono musica da scegliersi fra tutte le Edizioni Ricordi e Lucca, per un importo non eccedente il prezzo marcato di lordi Fr. 6, o netti Fr. 3.

Nell'invviare le soluzioni si deve in pari tempo indicare qual'è la musica che si desidera in dono; senza di che non si terrà conto delle spiegazioni inviate.

SPIEGAZIONI DEI GIUOCHI DEL N. 45:

INDOVINELLO:

Che-rubini.

INCASTRO:

Palest-r-ina.

Possono spiegati esattamente dai signori: A. Paracchi, F. Cordella, G. Bregozzo, M. Relando, Z. Longhetti, V. Imbellone, A. Bingham, A. Borlenghi, F. Radali-Scudero, F. Tavano, B. De Luca, C. Sessa, F. Mercuri, V. A. Torres, O. Rolit, V. Libardi, G. Giaccone, C. Biondi, T. Scallo, F. Spezi, A. Cameroni, C. Terruzzi, A. Rizzi, F. Pizzi, I. Mario, Conti Brunetto, A. Rizzi, F. Reviglio, A. Barbogelato, G. Fè, A. Gardini, A. Pinmati, C. Biscaro, A. Vitale, F. Marini, F. Guicciardi.

Estratti a sorte quattro nomi, risultarono premiati i signori:

F. Cordella, F. Radali-Scudero, F. Spezi, A. Rizzi.

Omessi dai Giuochi del N. 44: P. Reviglio, F. Pizzi

EDITORI-PROPRIETARI G. RICORDI & C.

Brambilla Achille, gerente.

Officina G. Ricordi & C.

Gli annunci si ricevono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale di Milano, oppure presso la Società Italiana di Pubblicità La Réclame - Milano, Via Giuliani, 5.

VOLETE LA SALUTE??



Liquore stomatico ricostituente

MILANO - FELICE BISLERI - MILANO
Filiali: MESSINA - BELLINZONA

Egregio Signor Bisleri - Milano.

Padova, 9 Febbraio 1891.

Avendo somministrato in parecchie occasioni ai miei infermi il di Lei liquore FERRO-CHINA, posso assicurarla d'aver sempre conseguito vantaggiosi risultati.

Con tutto il rispetto suo devotissimo
A. Dott. De Giovanni
Professore di Patologia all'Università di Padova.

Bevesi preferibilmente prima dei pasti e nell'ora del *Wermouth*.

Vendesi presso tutti i buoni Liquoristi, Droghieri, Farmacie e Bottiglierie.



Regis Adelaide. — Arpista e Pianista — ex Maestra al Conservatorio di Genova e Bruscelle — dà lezioni d'ambos gli strumenti e fa passare le parti ai signori Cantanti accompagnandoli al pianoforte — MILANO, Corso Ticinese, 58.

Quaranta cav. Francesco — Maestro di Canto — MILANO - Via Sofferino, N. 7.

Panteo Bianca. — Violinista — MILANO - Via Nerino, 10.

Romanò Lauretta. — Professore di bel Canto e Declamazione — MILANO - Via Carlo Alberto, N. 24.

Borlenghi Maestro Giuseppe. — Lezioni di Mandolino, Mandola e di Chitarra — FIRENZE - Via del Gimaldi, 7.

Brambilla-Ponchielli Teresina. — Lezioni di Canto — MILANO - Via Orso, N. 9.

GIOSUÈ CAZZOLA

Calzoleria teatrale

MILANO

10 e 12 - Via Torino - 10 e 12

A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO

Antica Casa fondata nel 1767

Fornitore approvato della Reale Casa del R. Conservatorio di Musica dell'Istituto dei Ciechi e del Civico Teatro alla Scala

STABILIMENTO

Fondatore e Fornitore del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi, e del Club Signore e Signorine Dilettanti di Mandolino, Chitarra e Canto.

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI — RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

METODI E MUSICA SPECIALE

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero.

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

Presso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1.^o, si ricevono le domande d'ammissione a Soci del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi ed a Soci del Club Signore e Signorine Dilettanti Mandoliniste e Chitarriste, di recente fondazione. — Relativi Programmi e Statuti gratis.

Si fanno impianti completi d'orchestra per Circoli, per Studentine, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Lire, Liuti, Cetre, Leggi, Astucci e strumenti d'arco d'ogni sorta. — Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con matrice a vapore, per la filatura delle corde armoniche. — Compera e vendita d'istrumenti di classici autori antichi. — Tutte le novità musicali.

Gli annunci si ricevono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale di Milano, oppure presso la Società Italiana di Pubblicità La Réclame - Milano, Via Giulini, 5.

VOLETE LA SALUTE??



Liquore stomatico ricostituente

MILANO - FELICE BISLERI - MILANO
Filiali: MESSINA - BELLINZONA

Egregio Signor Bisleri - Milano.

Padova, 9 Febbraio 1891.

Avendo somministrato in parecchie occasioni ai miei infermi il di Lei liquore FERRO-CHINA, posso assicurarla d'aver sempre conseguito vantaggiosi risultati.

Con tutto il rispetto suo devotissimo
A. Dott. De Giovanni

Professore di Patologia all'Università di Padova.

Bevesi preferibilmente prima dei pasti e nell'ora del *Wermouth*.

Vendesi presso tutti i buoni Liquoristi, Droghieri, Farmacie e Battiglierie.



GIOSUÈ CAZZOLA

Calzoleria teatrale

MILANO

10 e 12 - Via Torino - 10 e 12

Regis Adelaide. — Arpista e Pianista — ex Maestra ai Conservatori di Ginevra e Bruscelle — dà lezioni d'ambo gli strumenti e fa passare le parti ai signori Cantanti accompagnandoli al pianoforte - MILANO, Corso Ticinese, 58.

Quaranta cav. Francesco — Maestro di Canto - MILANO - Via Solferino, N. 7.

Panteo Bianca. — Violinista - MILANO - Via Nerino, 10.

Romanò Lauretta. — Professoressa di bel Canto e Declamazione - MILANO - Via Carlo Alberto, N. 24.

Bellenghi Maestro Giuseppe. — Lezioni di Mandolino, Mandola e di Chitarra - FIRENZE - Via dei Gualdi, 7.

Brambilla-Ponchielli Teresina. — Lezioni di Canto - MILANO - Via Orso, N. 9.

A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO

Antica Casa fondata nel 1767

STABILIMENTO

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLLEGGI - LEZIONI — RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

METODI E MUSICA SPECIALE

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA



Presso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1°, si ricevono le domande d'ammissione a Soci del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi ed a Socie del Club Signore e Signorine Dilettanti Mandoliniste e Chitarriste, di recente fondazione. — Relativi Programmi e Statuti gratis.

Si fanno impianti completi d'orchestre per Circoli, per Estudiantine, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino, di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Liuti, Cetre, Leggi, Astucci e strumenti d'arco d'ogni sorta. Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con matrici a vapore, per la filatura delle corde armoniche. Compens e vendita d'istrumenti di classici autori antichi. — Tutte le novità musicali.

UNICA FABBRICA ITALIANA DI TIMPANI A MACCHINA CON UNA SOLA VITE CENTRALE

SISTEMA BREVETTATO

Modena - CELSO STANGUELLINI - Modena

L'importanza capitale dei timpani, nelle orchestre, mi ha indotto a studiarne il complicato meccanismo, all'uopo di eliminare i rilevanti difetti che si riscontrano in tutti i sistemi finora usati.

Un rapido sguardo ai migliori sistemi, ne metterà in evidenza gl'inconvenienti, addimostrando l'importanza della mia invenzione.

I. Sistema delle chiavi.

Nei vecchi timpani a sistema di chiavi, poste all'intorno di essi si riesce con molta fatica e con molto tempo a determinare i toni voluti; ed oggi che, nella moderna musica specialmente, i passaggi di toni si succedono con grande rapidità e nel modo più vario, tale sistema si appalesa insufficiente.

II. Sistema dei cerchi interni.

Con questo sistema, girando i timpani a destra od a sinistra, il cerchio interno comprime la pelle che produce i suoni più o meno gravi; ma, pel contatto del cerchio colla pelle, la sonorità di questa viene di molto attenuata.

III. Sistemi tedeschi.

Altri sistemi, di provenienza tedesca, presentano timpani a macchina assai migliorati; ma le leve, i manubri, i pedali, ecc., adottati per l'accordatura, complicano straordinariamente i timpani, rendendoli di un enorme peso e volume, e di un prezzo esagerato.

Se al prezzo, già molto elevato dei timpani esteri, si aggiungono le spese di dogana e di trasporto, appare manifesta la loro poca convenienza, e se si pensa ai frequenti trasbordi necessari di strumenti voluminosi e pesanti, si comprende facilmente a quali gravi spese, per ferrovia e facchinaggio, debba soggiacere il timpanista di professione.

Dopo tutte le mie considerazioni, ho potuto creare un sistema di timpani a macchina, e di macchina applicabile ai timpani di qualunque vecchio modello.

Il mio sistema, eliminando i difetti dei sistemi esaminati, presenta tutto quanto si può desiderare in semplicità, eleganza e leggerezza, e permette la più pronta e perfetta accordatura, non escludendo il vantaggio considerevole di un prezzo relativamente mite.

Per accordare i timpani di mio sistema e ricavarne, con meravigliosa prontezza, le note volute, il timpanista non ha che a girare il timpano, a destra per toni acuti, ed a sinistra per gravi.

Il mio sistema di macchina agisce tutto esternamente, e lasciando così il timpano perfettamente vuoto ed isolato, se ne ottiene la massima bellezza, chiarezza e sonorità della voce.

Il qui unito disegno presenta la forma esatta dei timpani di mia invenzione.

PREZZI



Timpani a macchina, caldaie in rame di un solo pezzo battute:

Diametro 52 per 58. L. 400 (al paio)

» 58 » 64. » 450 »

» 64 » 70. » 500 »

Per le stesse misure, lavorate con guarnizioni di lusso, il prezzo aumenta del 20 per cento.

Prezzo delle sole macchine.

Applicazione di macchine ai timpani di vecchio modello, dalle L. 150 alle 200, secondo la grandezza. Tutti i prezzi s'intendono per paio, e per pronta cassa, spese d'imballaggio, ecc., a carico dei committenti.

Le lusinghiere approvazioni di provetti timpanisti e direttori d'orchestra, e le molteplici commissioni ricevute, nel poco tempo in cui è noto il mio sistema, mi fanno sperare d'essere onorato delle ordinazioni di quanti possa interessare la mia invenzione.

Novembre, 1893.

STANGUELLINI CELSO - Modena.

Gli annunci si ricevono presso l'Amministrazione della **Gazzetta Musicale di Milano**,
oppure presso la Società Italiana di Pubblicità **La Réclame** - Milano, Via Giuliani, 5.

Premiata e Privilegiata Fabbrica d'Istrumenti musicali
AGOSTINO RAMPONE

INVENTORE DEL NUOVO SISTEMA IN METALLO

FORNITORE

delle Musiche del R. Esercito Italiano
del Regio Conservatorio e delle Scuole Popolari di Musica di Milano

Via Principe Umberto, 20 — **MILANO** — 20, Via Principe Umberto
CON FABBRICA SUCCURSALE IN QUARNA SOTTO (NOVARESE)



Gli annunci si ricevono presso l'Amministrazione della **Gazzetta Musicale di Milano**,
oppure presso la Società Italiana di Pubblicità **La Réclame** - Milano, Via Giuliani, 5.

SETIFICIO ITALIANO

10 - Via Santa Radegonda - 10
MILANO

SETERIE IN OGNI GENERE, NERE E COLORATE
OPERATE E LISCIE

LANERIE PER CONFEZIONE DA SIGNORA

ULTIME NOVITÀ

Prezzi di Fabbrica.

ANNUNCI TEATRALI

SCRITTURE

BOSCARINI SILVIO — maestro concertatore e direttore
d'orchestra — per la prossima stagione di carnevale
al teatro Dal Verme di Milano.
CUCINI ADELE — mezzo-soprano — per le stagioni
di carnevale e quaresima per il teatro San Carlo di
Lisbona.

DISPONIBILITÀ

MUSIANI-RIZZONI GIUSEPPINA — a Castel S. Pietro
d'Emilia.

R. GEROSA & C.

MILANO MONZA
Via S. Pietro all'Orto, 9. Borgo Carrabbiole, N. 19.

PIANOFORTI & HARMONIUMS
delle migliori Fabbriche d'Europa.

Rappresentanti esclusivi
della Casa SCHIEDMAYER-PIANOFORTEFABRIK di Stuttgart

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI
CONTRATTI RATEALI

Pianoforti d'occasione a prezzi convenientissimi.
Facilitazioni speciali ai signori artisti.

Specialità
COSTUMI, MASCHERE, DOMINI
ecc. ecc.

Secolare
Teatro Regio
TORINO

Sartoria Teatrale Ghiappa
MILANO

Via Santa Radegonda, 6.

ACHILLE CORBELLA

ANTICA FABBRICA DI GIOIELLERIA

ED

Armi d'ogni genere per Teatri

FORNITORE SPECIALE

DEI

PRIMARI TEATRI NAZIONALI ED ESTERI

MILANO

6 - Via S. Paolo - 6

PREMIATA E PRIVILEGIATA FABBRICA
DI

Istrumenti Musicali

AGOSTINO RAMPONE

Inventore del nuovo sistema in metallo

FORNITORE

delle Musiche del R. Esercito Italiano, del R. Conservatorio
e delle Scuole Popolari di Musica

MILANO — Via Principe Umberto, 20 — MILANO

Con Fabbrica succursale in Quarna Sotto (Novarese)

Fernet-Branca

SPECIALITÀ
DEI FRATELLI BRANCA DI MILANO
FORNITORI DELLA REAL CASA

I soli che ne posseggono il vero e genuino processo

Medaglie d'oro alle Esposizioni Nazionali di Milano 1881
e Torino 1884
ed alle Esposizioni Universali di Parigi 1878, Nizza 1883, Anversa 1885,
Melbourne 1881, Sidney 1880,
Brusselle 1880, Filadelfia 1876 e Vienna 1873.
Gran Diploma di I Grado all'Esposizione di Londra 1883 e Palermo 1893.
Medaglie d'oro alle Esposizioni di Barcellona 1888 e Parigi 1889.



Questo liquore, composto di ingredienti vegetali, si prende mescolato coll'acqua, col vino, col latte e col caffè. — La sua azione principale si è quella di correggere l'acrità e la debolezza del ventricolo, di stimolare l'appetito. Facilita la digestione, è sommamente antisereno e si raccomanda alle persone soggette a quel malefice pendolo dello stomaco, nonché al mal di stomaco, capogiri, vertigini, nausea, vomito, costipazione, indigestione, ecc. Molti accreditati medici preferiscono già da tanto tempo l'uso del Fernet-Branca ad altri amari soliti a prendersi in casi di simili incomodi.
Effetti garantiti da certificati di celebrità mediche e da apprezzamenti Municipali e Corpi Morali.

Esigete sull'Etichetta la firma trasversale
FRATELLI BRANCA & C.

PREZZO
Bottiglia grande
LIRE 4

GUARDARSI
DALLE
CONTRAFFAZIONI

PREZZO
Bottiglia piccola
LIRE 2

Gazzetta Musicale di Milano

Gli annunci si ricevono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale di Milano, oppure presso la Società Italiana di Pubblicità La Réclame - Milano, Via Giuliani, 5.

SETIFICIO ITALIANO

10 - Via Santa Radegonda - 10
MILANO

SETERIE IN OGNI GENERE, NERE E COLORATE
OPERATE E LISCIE

LANERIE PER CONFEZIONE DA SIGNORA

ULTIME NOVITÀ

Prezzi di Fabbrica.

ANNUNCI TEATRALI

SCRITTURE

BOSCARINI SILVIO — maestro concertatore e direttore d'orchestra — per la prossima stagione di carnevale al teatro Dal Verme di Milano.
CUCINI ADELE — mezzo-soprano — per le stagioni di carnevale e quaresima per il teatro San Carlo di Lisbona.

DISPONIBILITÀ

MUSIANI-RIZZONI GIUSEPPINA — a Castel S. Pietro d'Emilia.

R. GEROSA & C.

MILANO MONZA
Via S. Pietro all'Orto, 9. Borgo Carrobbiolo, N. 19.

PIANOFORTI & HARMONIUMS

delle migliori Fabbriche d'Europa.

Rappresentanti esclusivi

della Casa SCHIEDMA YER-PIANOFORTEFABRIK di Stuttgart

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI
CONTRATTI RATEALI

Pianoforti d'occasione a prezzi convenientissimi.

Facilitazioni speciali ai signori artisti.

Specialità
in
COSTUMI, MASCHERE, DOMINI
ecc. ecc.

Teatro Regio TORINO

Sartoria Teatrale Ghiappa

MILANO

Via Santa Radegonda, 6.

ACHILLE CORBELLA

ANTICA FABBRICA DI GIOIELLERIA

ED

Armi d'ogni genere per Teatri

FORNITORE SPECIALE

DEI

PRIMARI TEATRI NAZIONALI ED ESTERI

MILANO

6 - Via S. Paolo - 6

PREMIATA E PRIVILEGIATA FABBRICA
DI

Istrumenti Musicali

AGOSTINO RAMPONE

Inventore del nuovo sistema in metallo

FORNITORE

delle Musiche del R. Esercito Italiano, del R. Conservatorio
e delle Scuole Popolari di Musica

MILANO - Via Principe Umberto, 20 - MILANO

Con Fabbrica succursale in Quarna Sotto (Novarese)

Fernet-Branca

SPECIALITÀ

DEI FRATELLI BRANCA DI MILANO

FORNITORI DELLA REAL CASA

I soli che ne posseggono il vero e genuino processo

Medaglie d'oro alle Esposizioni Nazionali di Milano 1881
e Torino 1884

ed alle Esposizioni Universali di Parigi 1878, Nizza 1883, Anversa 1885
Melbourne 1881, Sidney 1880

Brusselle 1886, Filadelfia 1876 e Vienna 1873.

Gran Diploma di I Grado all'Esposizione di Londra 1883 e Palermo 1892

Medaglie d'oro alle Esposizioni di Barcellona 1888 e Parigi 1889.



Questo del Fernet-Branca è il preventivo le indigestioni ed è raccomandato per chi soffre febbri intermittenziali e vomiti; questa sua amabile e sorprendente azione dovrebbe solo bastare a generalizzare l'uso di questa bevanda; ed ogni famiglia farebbe bene ad esserne provvista.

Questo liquore, composto di ingredienti vegetali, si prende miscelato coll'acqua, col latte, col vino e col caffè. — La sua azione principale si è quella di correggere l'acrità e la debolezza del ventricolo, di stimolare l'appetito, facilitare la digestione, e somministrare un nervoso e si raccomanda alle persone soggette a quei malanni prodotti dallo stomaco, nonché al mal di stomaco, capogiri e mal di capo, causati da cattive digestioni o debolezza. — Molti accreditati medici preferiscono già da tanto tempo l'uso del Fernet-Branca ad altri amari volti a prendersi in casi di simili incomodi.

È stato garantito da certissimi di celebrità mediche e da rappresentanze Municipali e Corti Reali.

Esigere sull'Etichetta la firma trasversale
FRATELLI BRANCA & C.

PREZZO
Bottiglia grande
LIRE 4

GUARDARSI
DALLE
CONTRAFFAZIONI

PREZZO
Bottiglia piccola
LIRE 2

★ DIRETTORE: GIULIO RICORDI ★

SOMMARIO

Teatro Regio
Arietta per Cassio
—
Pietro Paolo Veracini
(1700-1755)
—
ALFONSO MANDELLI
Carlo Sigismondi
e Niccolò Paganioli
(Composizione e fine)
—
Alla Rivista
—
Mama Lucretia
di Giacomo Puccini
al Teatro di Amburgo

Dist. E. GASPERONI
Una antologia palermitana
—
F. MATTONI
I Festivali Inglesi
a proposito
del Festival di Norwich
(Composizione e fine)
—
Corrispondenze:
Perma, Alessandria, Parigi
Berlino, Dresda, Monaco
—
Poesie per Musica
—
Notizie estere
—
Notizie
—
Rebus

Illustrazioni e Corrispondenze per l'opera Mama Lucretia, disegni di A. HOGARETTA. — Niccolò Paganioli.

ABBONAMENTI alla Gazzetta Musicale

compresa l'affrancazione dei premi:

Un Anno L. 22
Net. Regno: { Semestre » 12
Trimestre » 6
Un numero separato Cent. 30

Per l'estero si aggiungono le maggiori spese postali.
Pagamenti anticipati.

Non si restituiscono i manoscritti.
Inserzioni a pagamento: Cent. 30 per linea e spazio di una.

Gli abbonati ricevono in DONO molti premi,
oltre al DONO in musica del valore effettivo di
Fr. 20 (marca belli), pari a Fr. 40 (marca lordi).

Si spedisce gratis un numero di saggio della
Gazzetta Musicale a chiunque ne faccia richiesta anche
con semplice biglietto di visita munito dell'indirizzo alla
Direzione della GAZZETTA MUSICALE - Milano.



Manon Lescaut di Giacomo Puccini.
Corrispondenze di A. HOGARETTA.
L'opera — Alto Primo, Secondo e Terzo.

(Reproduzione autorizzata)

R. STABILIMENTO TITO DI GIO. RICORDI E FRANCESCO LUCCA DI G. RICORDI & C.

MILANO Via Santa Margherita, 9	NAPOLI Galvani Cantieri I-N. 3 e 4	PARIGI 45 - Boulevard Haussmann - 45
ROMA Via del Corso, 152	PALERMO Corso Vittorio Emanuele, 172	LONDRA 265 - Regent Street, W. - 265

Gli annunci si ricevono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale di Milano, oppure presso la Società Italiana di Pubblicità La Réclame - Milano, Via Giulini, 5.

RICORDI & FINZI



GARANZIA
PER 5 ANNI

MILANO

Galleria T. L., entrata Via Marise, 3
di fronte al Montiglio.

CERTIFICATI
D'ORIGINE



importazione su larga scala per tutte le provincie del Regno

PIANOFORTI

delle maggiori fabbriche d'Europa.

Rappresentanze esclusive delle Case

Erard - Pleyel - Herz

Bechstein - Schiedmayer & Sohne

Neumayer - Lubitz.

ORGANI da CHIESA

dell'antica fabbrica

PAVIA - LINGIARDI - PAVIA

Rappresentanza Generale

ARMONIPIANI.

HARMONIUMS

Nuova sezione speciale della Casa

Rappresentanza esclusiva

delle maggiori fabbriche degli

Stati Uniti d'America.

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI - CONTRATTI RATEALI.

CARLO BARERA

Deposito Strumenti musicali e corde d'ogni specie

VENEZIA

Non più Ocarine di Terra colta

OCARINA EXTRA

In Metallina bismos nichelata
eleganza e perfezione

N. 1 L. 2. — | N. 2 L. 2. 50

N. 3 L. 3. 50

FRANCHE DI SPESA IN TUTTA ITALIA

Sconti ai Rivenditori.

Compagnia Continentale

EX BRUNT & C.

41-43, Via Quadrone - MILANO - Via Quaresimo, 41-43

CAPITALE VERSATO
Francchi 1,750,000

FONDATA IN MILANO
nel 1874

GRANDE MAGAZZINO D'ESPOSIZIONE E VENDITA
MILANO - Via Dante, 5 - MILANO

Il più grande Stabilimento in Italia

per la fabbricazione di

Misuratori per gaz, per acqua e corrente elettrica.
Materiale ed apparecchi speciali per officine a gaz e per fotometria.
Specialità in apparecchi per illuminazione di qualunque genere e prezzo.
Bronzi d'arte, Statue, Pendole, Candelabri.
Apparecchi di riscaldamento e per cucine a gaz.
Apparecchi sanitari, fognature, ecc.

FONDERIA DI BRONZO E GHISA ARTISTICA

SI ESEGUISCE QUALUNQUE LAVORO IN BRONZO, ANCHE SO DISegni SPECIALI.

SPECIALITÀ

DI ARTICOLI DI LUSO IN BRONZO DI QUALUNQUE STILLO E GENERE

Impianti Tubazioni per Gaz e Acqua potabile

PREZZI MODERATI

MEDAGLIE D'ORO

PARIGI 1878 - MILANO 1881 - TORINO 1884 - ANVERSA 1886



RINOMATA DITTA

E. RANCATI & C.

ATTREZZISTI TEATRALI

CON ASSORTIMENTO

in Armature e Gioiellerie

MILANO - Via Vettabbia, N. 5 - MILANO

Premiata Sartoria Teatrale

DITTA

LUIGI AMPERONI

FORNITRICE DEL TEATRO ALLA SCALA

30, S. Damiano - MILANO - S. Damiano, 30

GRANDIOSO ASSORTIMENTO DI VESTIARIO

VENDITA E NOLEGGIO - SPETTACOLI COMPLETI - MASCHERATE, ECC.
COMMISSIONI PER FIGURINI

MAGLIERIE - CALZATURE - ARMI - ATTREZZI E SOUTERIE.

Il miglior SAPONE per toeletta è

L'AMOR-MIGONE

È IL SAPONE
il più economico e conveniente



Basta provarlo per adottarlo

Il « Sapone Amor-Migone » composto di materie le più pure e le più scelte, senza alcuna considerazione di spesa, è di pasta perfettamente neutra, di soave e persistente profumo. Esso fa un'abbondante schiuma e conserva la pelle morbida, fresca e liscia, ed è di più lunga durata di tutti gli altri saponi finora conosciuti.

Vendesi da A MIGONE & C., Via Torino, N. 12, Milano, e da tutti i Farmacisti, Profumieri, Droghieri e Parrucchiere del Regno.

Gazzetta Musicale di Milano

ANNO XLVIII.

DIRETTORE

FOGLIO DI 16 PAGINE

N. 48. - 26 Novembre 1893

GIULIO RICORDI

Si pubblica ogni Domenica

TANTO SOSPIRERÒ

ARIETTA PER CANTO

CON ACCOMPAGNAMENTO DI PIANOFORTE

DI

PIETRO PAOLO BENCINI

(1700-1755)

OFFRIAMO ai nostri lettori un altro pezzo della raccolta *Piccolo Album di musica antica*, del Parisotti. È una gentile *Arietta* del Bencini, in cui meravigliosamente preludiasi a quel fare melodico e soavissimo che ingemmò il cadere del secolo scorso e il sorgere del presente.

CARLO BIGNAMI

NICOLÒ PAGANINI

(Continuazione e fine, vedi N. 35 e 46).

A questo punto la corrispondenza con Paganini sull'argomento è sospesa, ma, come si vede da alcune lettere interessantissime esistenti presso Guglielmo Bignami, essa venne continuata per incarico del grande violinista dal di lui amico avv. Luigi Torrigiani — se non erro padre all'illustre patriota senatore Pietro, morto a Parma pochi anni or sono. — Delle quali lettere non posso trattenermi dal riportarne qualcuna, poichè, non facendolo mi parrebbe di stroncare inopportuno un argomento pieno di attrattiva.

« Pregiat.™ Sig. BIGNAMI,

« Parma, 4 Giugno 1836.

« Riscontro a posta corrente la pregiatissima sua lettera del giorno 31 dell'or ora scaduto mese, e mi compiaccio che la bontà dell'eccelso S. Bar. Paganini mi abbia procacciata una sì pregevole relazione.

« Attendo con impazienza i certificati dei quali mi parla, perchè la di lei rinomanza ben meritata, e le parole dette dalla viva voce di S. M. l'Augusta nostra Sovrana ad un personaggio di tanta fama com'è il Bar. Paganini, mi fa

pur essere di opinione che tutto ciò debba trionfare delle cabale ordite e dell'invidia, e dal sordido interesse.

« Intorno poi all'accettar ella, o rifiutare l'impegno offertole dall'eccelsa Direzione di codesto Teatro, sebbene io non abbia per questo oggetto nè istruzioni, nè mandato, mi piace nullostante manifestarle la mia particolare opinione, ed è ch'ella debba accettarlo senza il menomo timore, perchè un sì breve ritardo non potrà mai nuocerle neppure nel caso, che immediatamente siano accettate le di lei offerte a questa D. Orchestra, siccome io ne nutro la più viva speranza.

« E in questa, ed in qualunque altra occasione io mi farò sempre un particolare piacere di mostrarle che sono con verace stima, ed affetto

« Suo

« Dev.™ Aff.™ servitore

« AVV.™ LUIGI TORRIGIANI. »

Poi, alla distanza di pochi giorni:

« Pregiat.™ Sig. BIGNAMI,

« Parma, 21 Giugno 1836.

« La Sovrana Autorità essendosi pronunciata che chiunque aspira a conseguire il posto di primo Violinista di questa Ducale Orchestra dovesse avere avanzate le sue domande prima del giorno 16 corrente mese, vede quanto era necessario ch'ella facesse pervenire i recapiti a corredo della sua dimanda prima di quel giorno.

« Del resto l'assicuro che i Certificati stessi giunsero al Trono Sovrano prima del giorno 12, ed è poi mia opinione ragionevole e fondata, che la sua dimanda sia per conseguire un buon esito; ma che converrà attendere dall'oracolo Superiore, il quale dovrà pronunciarsi fra le tre o quattro Petizioni pervenute al Suo Trono. Ella dunque abbiate pazienza, e confidi in chi ha desiderio di giovarle. — Il S. Barone Paganini non è mai partito da Parma in causa delle sue infermità; ma ora che sta molto meglio, ed anzi bene, ne partirà immancabilmente mercoledì mattina. — Se accadrà cosa che meriti di essere riferita, non dubiti, che io mi farò carico di prevenirla. Intanto però ho il bene di riprotestarmi

« Suo

« Dev.™ Aff.™ servitore

« AVV.™ LUIGI TORRIGIANI. »

Da questa lettera alla terza che riporto sono passati dieci mesi, nei quali non saprei dire con certezza ciò che sia avvenuto dei nostri personaggi, nè del soggetto delle loro corrispondenze, mancandomi ogni documento che possa avervi riferimento. Parmi però — e la lettera seguente e l'essere rimasto il Bignami a Mantova lo dimostrano a sufficienza — che due fatti importanti abbiano avuto luogo:

l'essere andata a monte la nomina di Carlo Bignami a primo violinista dell'Orchestra Ducale di Parma, e la rottura del contratto fra questi e il barone Paganini, originata forse dal non conseguimento per parte del Bignami del posto desiderato e tanto caldeggiato, o da un pentimento in lui sopraggiunto al momento di doversi assoggettare al sommo violinista a termini della stipulata convenzione, o da un qualunque futile motivo dovuto all'ir-
vilabile genus degli uomini di genio.

Si consideri inoltre la possibilità che il Bignami vedendosi alquanto corteggiato e carezzato dallo stesso Paganini,



Niccolò Paganini.

abbia potuto pensare che viaggiando per concerti col « gran mago del violino » la gloria inarrivabile di questo avrebbe potuto contribuire a soffocare, proprio nel periodo del suo sviluppo, la buona fama che esso Bignami andava acquistandosi nel campo dell'arte.

La seguente lettera dell'avv. Torrigiani riesce tanto più interessante inquantochè essa offre un ritratto fedele di Niccolò Paganini negli ultimi anni della sua gloriosa ed avventurosa esistenza, finita nei tormenti del male, che lo dilaniò per lungo tempo e che lo tolse all'arte ed alla patria, alle quali consacrò il forte tributo della sua intelligenza superiore, originale, caratteristica, da niuno uguagliata, da niuno raggiunta mai in nessun momento, in nessuna parte del mondo per quanti violinisti si sieno affaticati non soltanto per raggiungerla ma benanco per superarla.

« Preg.^{mo} Signor BIGNAMI,

Parma, 14 Aprile 1837.

« Scacciato da qui dal colera, passai la più parte dell'estate e dell'autunno in Firenze, ove mi furono respinte da questa Posta due gentili sue lettere. Non le riscontrai perchè non avrei potuto dirle se non ch'io ignorava il soggiorno, e fin l'esistenza dell'esimio S.^r Bar. Paganini, intorno alle notizie del quale io vivea con molta ansietà. Rimpatriato verso la metà di novembre ho potuto scrivergli ora in Nizza, ed ora in Marsiglia, e non ho mancato di fargli cenno delle di Lei premure, ma le risposte di quello alle interessanti mie lettere non sono state che incerte e brevissime, perchè fu ammalato spesso in Marsiglia, e molto più in Nizza in questi ultimi tempi.

« Finalmente non da Lui ma da un amico comune ho potuto sapere ch'egli è arrivato a Genova nel dì 4 del corrente mese, in uno stato di salute per verità tutt'altro che buono. È nelle sue intenzioni di tornare a Torino, ove lo chiamano affari pressanti, e di passare poi qui ove la sua persona diviene urgentissima ogni giorno di più.

« Quando sarà arrivato porrò tosto sotto i suoi occhi anche le lettere ch'Ella si è compiaciuta diriggermi. Intanto apprezzo, e lodo il suo divisamento di finire la loro vertenza in modo amichevole, al che sarò ambizioso se l'opera mia potrà essere di qualche utilità. Desidero mostrarle quanto preggio la rispettabile di Lei persona, e come bramo di provarle che sono sinceramente

« Suo

« Dev.^{mo} Um.^{mo} servitore

« Avv.^o LUIGI TORRIGIANI. »

Lo stesso anno 1837 segna un periodo avventuroso nella vita di Carlo Bignami, perocchè vari furono i suoi trionfi artistici nell'una o nell'altra città, coronati dal matrimonio da lui contratto colla gentile signorina Teresa Latuada di Mantova (1).

Pel viaggio di nozze fu scelta Venezia, dove abitavano alcuni parenti della sposa, e dove un artista, e per di più innamorato, trovò quei dolcissimi incanti, che a lui fanno parere un paradiso la fantastica città delle lagune

«... Fogni piacer soggiorno, e della
Terra felice, e dell'Italia incanto.»

Quivi incontrò un nuovo trionfo colla esecuzione di pezzi musicali di sua fattura, ciò che a lui valse le lodi entusiastiche di quella *Gazzetta Privilegiata*.

Da Venezia fece ritorno alla sua Cremona, indi a Mantova; e la luna di miele trascorse felicemente, irradiata dal sole della paternità, che lo adagiava in uno stato di vera beatitudine. Ma siccome

«... nonar del mortali alcun felice,
Mai non si dee pria di veder l'estrema
Civèrì sorchè giornata, e giù d'attenda.»

sopravvennero i giorni del dolore e dello sconforto, cui diede origine principalmente la scarsità de' guadagni, dovuta ad

(1) Morta a 89 anni, nel luglio 1802.

una sosta nelle peregrinazioni artistiche che il Bignami soleva fare frequentemente nelle città della Lombardia, del Veneto e del Piemonte, ed alla sua ostinazione di non voler accettare alcuna proposta di scrittura all'estero per concerti o per stagioni teatrali.

E allora nella tema che i suoi cari avessero a soffrire la privazione del necessario, si rivolse al suo benefattore, ottenendo il risultato che appare dal seguente scritto prezioso, il quale può ritenersi la più splendida prova dell'alta stima e della benevolenza che pel Bignami nutriva uno dei più grandi artisti che ebbero vita sotto il limpido cielo italiano.

« Pregiatissimo signor CARLO BIGNAMI,

« Martirizzato da più di due mesi da fierissimi dolori reumatici per cui in tal tempo non avrò dormito 15 ore, non ho potuto rispondere alla sua lettera del 19 febbraio scorso; però mi prevalsi di un piccolo intervallo di calma per ordinare al mio amministratore a Genova di farle rimettere 400 franchi, che Ella deve avere ricevuti; e questi in segno del piacere che provai allorchando Ella si compiacque di farmi sentire il suo violino coll'esecuzione delle bellissime variazioni da lei composte.

« Ma mi sorprende non poco in sentire ch'Ella che possiede tanta abilità, e che giustamente è reputato il *primo violinista d'Italia*, debba trovarsi privo dei mezzi di sussistenza... Si munisca di qualche lettera commendatizia per cavar partito nelle Città vicine dando delle *matinées* e delle *soirées* musicali, cioè delle accademie, facendosi accompagnare col Pianoforte per risparmiare la spesa dell'orchestra!... Due o tre arie cantate da qualche Dilettante, due toccate di piano-forte, tre pezzi brevi e brillanti ch'Ella eseguisca, forma un Programma interessante, ed il suo violino brillerà assai più che coll'accompagnamento di tanti strumenti difficili a trovarsi d'accordo. E ciò si usa in tutte le Capitali d'Europa.

« Ella dovrebbe comporre dei piccoli duetti per due violini sullo stile di Viotti, e presentarli al Sig.^r Ricordi Editore in Milano il quale li comperà dando al medesimo il privilegio di depositarne copia a Parigi, a Vienna ed a Londra onde non gli venghino ristampati — e questi piacendo potrà cavare un maggior partito con altri che potrà comporre. Dico sul genere di Viotti perchè è quello da preferirsi, essendo non difficili e brillanti. Si muova, faccia delle relazioni: non stia sempre col violino in mano, e sia più attivo ed intraprendente.

« Bramerei sapere, nel caso che vi fosse un impiego fuor d'Italia, per esempio, in Russia, e questo fosse addattato per lei onde in otto o dieci anni potesse formarsi un capitale da vivere agiatamente tutto il resto di sua vita ritornandosene in Patria, se lo accetterebbe?...

« Favorisca rispondermi per mia norma desiderando esserle utile se si presenterà il momento favorevole.

« Aggradisca intanto i miei distinti e cordiali saluti.

« Marsiglia, li 4 Maggio 1837.

« L'aff.^{mo} suo servo

« NICOLÒ PAGANINI. »

il grande artista scriveva da Marsiglia dov'erasi recato per consiglio dei medici, e dove si sforzava di rimanere — ad onta del nessun profitto che ne ritraeva la sua salute — unicamente perchè aveva trovato modo di udire spesso in chiesa il *Requiem* di Cherubini e la *Messa solenne* di Beethoven. « Non ostante la sua debolezza — scrive Elisa Polko in una biografia di Niccolò Paganini pubblicata per cura del figlio barone Achille — frequentava il *Requiem* di Cherubini, in chiesa; e quando s'appoggiava, color della morte e con gli occhi chiusi, al suo inginocchiatoio, era forza piangere. Il lugubre canto pareva accennasse a lui. Anche il giorno di sua partenza da Marsiglia si fece ricondurre in chiesa per ascoltare la *Messa solennis* di Beethoven: e la udì commosso profondamente, mentre le lagrime scorrevano sulle sue guancie consunte. »

Niccolò Paganini scriveva da Marsiglia al suo protetto in quello stesso mese dei fiori, nel quale l'anno appresso doveva lasciare la vita, poco dopo di essersi trasferito a Nizza, da dove, colla febbre ardente nei polsi, aveva scritto ad un amico: « Io qui sento che soffro ancora più che in Marsiglia; nulladimeno ho presa risoluzione di restare: appresso penso andare in Toscana: e là, sotto quel cielo color dolce di zaffiro, attenderò la mia ora estrema; e morirò volentieri; almeno mi sia permesso prima respirar novellamente l'aria d'un *Dante* e d'un *Petrarca*. »

E a Nizza Niccolò Paganini morì il 27 maggio 1840; e la memoria sua e i suoi consigli rimasero sacri per Carlo Bignami, il quale trovò modo di accrescere la voga dei suoi concerti e delle sue composizioni musicali, traendone lode somma dalle Accademie Filarmoniche, le quali andavano a gara nel proclamarlo *Socio onorario*; dalle *Gazzette*, in allora non consacrate ai facili entusiasmi od alle compiacenti adulazioni; e dagli ammiratori da cui ebbe preziosi doni, fra i quali un altro violino di *Guarneri*, in oggi posseduto dal figlio Guglielmo, che lo custodisce e ne usa con quella cura gelosa, con quell'amore indistruttibile da cui non può non essere invaso un artista, il quale abbia la fortuna di possedere uno strumento uscito dalle mani di uno fra i migliori artefici della gloriosa *Scuola Cremonese*.

Un concerto di Carlo Bignami rimase specialmente memorabile nella storia dell'arte musicale, e fu quello da lui dato alla Scala di Milano nel 1842 in unione al famoso violoncellista Alfredo Piatti, suo amico intimo ed affezionato — del quale pure esistono preziosissime lettere presso Guglielmo Bignami; — concerto nel quale destò entusiasmo presso quel pubblico assai intelligente e severo, una *Gran Fantasia* scritta dallo stesso Bignami e pubblicata dall'editore Ricordi colla dedica al conte Castelbarco.

E certo i suoi trionfi non si sarebbero arrestati, nè infranta sarebbe stata la possibilità che l'uomo chiamato da Niccolò Paganini il *primo violinista d'Italia* avesse potuto essere col tempo salutato dal mondo intero degno emulo del suo grande maestro e benefattore, se la morte non lo avesse colpito a soli trentanove anni, in quel periodo cioè

in cui maggiore potenza, maggior vigore acquistano le sublimi manifestazioni del genio.

Nè il caso straziante di tal morte vuol esser tacito per le peculiari circostanze che lo accompagnarono.

Appartenente a famiglia nella quale il sentimento dell'arte era mirabilmente congiunto a quello della patria, Carlo Bignami non poté ristarsi dal seguire i moti insurrezionali del 1848. E fu nel 2 agosto di quell'anno che — emigrando egli in Piemonte — mentre col suo intimo e caro amico, il violoncellista Quarenghi, recavasi a piedi a Voghera, egli cadde improvvisamente — per aneurisma credesi — e trasportato a mala pena in quella città all'albergo del *Cavallino*, vi moriva poche ore dopo senza il conforto supremo di vedersi accanto la moglie adorata e i cari suoi bimbi Fanny e Guglielmo, ai quali, come è facile immaginare, riuscì tremenda la sventura da cui furono in così barbaro modo colpiti.

Fu per quella luttuosa circostanza, che Ruggero Manna — il figlio di Carolina Bassi, cremonese egli pure, l'illustre autore di *Jacopo di Valenza*, della *Preziosa*, del *Profeta velato*, e di tanta musica sacra di squisita, mirabilissima ispirazione e fattura, il giovane amico di Meyerbeer, di Rossini, di Pacini, di Mercadante — scrisse il famoso *De Profundis*, musicato su versione di Tommaseo, eseguito a Milano « con successo strepitoso » ed inserito di poi nell'*Antologia della musica classica*.

Questi rapidi cenni intorno alla vita artistica di un uomo, che pur avendo onorato la patria, non è bastantemente conosciuto dalla generalità dei presenti, offro, ripeto, ai cultori dell'arte e ai biografi in particolare, ed in generale a tutte quelle benevoli persone che avranno la pazienza di dare una scorsa a questo mio scrittarello senza pretesa. Lo offro loro anche in omaggio al concetto, che caduti gli uomini e spente le cose, avanza la fama, la quale non muore mai nè si ferma, e sebbene tardi, arriva sempre a raccontare ai posteri i vizi e le virtù dei trapassati.

ALFONSO MANDELLI.

ALLA RINFUSA

★ Una borsa speciale di 1200 franchi, istituita dal Governo belga allo scopo di incoraggiare lo studio del canto al Conservatorio Reale di Brusselle, sarà conferita, in seguito a un concorso. A questo concorso sono ammessi tutti i belgi che non hanno sorpassato l'età di 26 anni, se uomini, e quella di 22 anni, se donne.

★ A Pietroburgo è stato eseguito per la prima volta, in russo, al teatro Nazionale, il *Faust* di Gounod. Il successo è stato imponente.

★ L'*Allgemeine Musik-Zeitung* (N. 40 al 42) ha pubblicato uno studio del signor Reimann, che non mancherà di destare la curiosità dei musicisti; un articolo della *Kroatische Rundschau*, che assicurava che Haydn attinse a una melodia popolare croata il tema dell'*Inno Nazionale Austriaco*, aveva suscitato la collera patriottica d'un viennese puro sangue. L'autore dell'articolo incriminato era il professore Kuhac, l'autorità delle autorità in fatto di canzoni popolari di quella regione e il compilatore di una superba collezione di quelle melodie, in 4 volumi, contenenti più di 1600 saggi. Il signor Reimann, analizzando questo superbo lavoro, in occasione della piccola polemica impegnata fra la stampa di Agram e quella di Vienna, dimostra che Haydn non solo ha attinto alle canzoni croate il tema del suo *Inno*, ma anche quello di numerosi passaggi di altri lavori. È noto che Haydn fu per molti anni al servizio del principe Esterhazy, il cui castello era situato all'estremità sud del lago di Neusiedel, poco distante dalla frontiera della Croazia.

★ La Casa Breitkopf e Härtel di Lipsia pubblicherà, quanto prima, un interessante volume di lettere di Franz Liszt, raccolte dalla signora La Mara (Marie Lipsius). Queste lettere completano i due volumi della corrispondenza dell'autore della *Dante-Symphonie*, pubblicata il Natale dell'anno scorso. La raccolta sarà intitolata *Briefe an eine Freundin* (Lettere a una amica).

Queste lettere sono tutte scritte in francese e sono indirizzate a una dama del gran mondo, che fu allieva di Liszt a Weimar, e che ha abitato per molto tempo a Brusselle, dove ebbe, a fianco di suo padre, una parte abbastanza importante nei retroscena della politica estera. Questa corrispondenza comincia coll'anno 1855 e va oltre a quello che si potrebbe chiamare il periodo romano di Liszt, epoca nella quale l'illustre compositore, stabilito per parecchio tempo nella città eterna, entrò negli ordini.

★ Leggiamo nell'*Echo Musical* di Brusselle: « Un americano, Frank Y. Bowen, di Springfield (Stati Uniti) ha terminato con grande successo, e dopo molti anni di lavoro, una macchina per scrivere la musica, la cui costruzione sarebbe ora stata intrapresa dalla Ford Typewriting Company di Nuova-York. »

★ A Iseghem, piccola città della Fiandra, ha avuto luogo la prima rappresentazione di un dramma fiammingo, *Het Millief*, del signor Demcester, musica del signor Peter Benoit, direttore del Conservatorio Reale di Anversa. L'opera ha ottenuto un grande successo e la musica è stata giudicata graziosissima.

★ Leggiamo nello *Strad* di Londra, che la città di Genova ha rifiutato una somma di *sessantamila franchi* che le offriva un tal signor W. E. Coiton, per l'acquisto del violino di Paganini.

Se la notizia è vera, non possiamo far a meno che rallegrarcene.

★ Il piccolo Raoul Kocalsky, che ha già fatto parlare tanto di sé, come pianista e come compositore, si è prodotto anche come direttore d'orchestra. Leggiamo infatti nei giornali di Lipsia che questo giovane prodigio ha diretto recentemente, in un concerto, l'esecuzione di un pezzo per orchestra di sua composizione.

★ A Pietroburgo si parla di aprire una sottoscrizione per erigere, su una delle principali piazze, una statua al grande compositore Tschaiowsky. Il Municipio inoltre si propone di dare il nome dell'illustre maestro alla via detta del Teatro, che è situata dietro il teatro Alessandro.

★ L'Accademia Reale del Belgio ha decretato la medaglia d'oro di ottanta franchi a una memoria che il signor Florimond von Duyse, compositore e musicologo, ha scritto sul tema seguente: « Fare, dal punto di vista musicale, la storia della canzone mondana, francese e fiamminga, a una voce sola, nelle provincie belghe, dall'undicesimo secolo ai nostri giorni. »

★ L'intendenza del teatro di Corte di Monaco ha pubblicato ufficialmente, a nome del Principe reggente di Baviera, le condizioni del concorso da lui istituito per la composizione di un'opera tedesca. Tutti i compositori tedeschi e austriaci potranno partecipare al concorso e avranno la facoltà di scegliersi da soli il libretto. Sono escluse dal concorso tutte le opere già rappresentate. Gli spartiti dovranno essere consegnati al più tardi il 1.° novembre 1894 e rinchiusi in una busta suggellata contenente il nome e l'indirizzo del compositore ed il pseudonimo riprodotto sul manoscritto.

Il premio fissato è di marchi seimila. In caso contrario, il premio sarà diviso fra gli autori dei tre spartiti che saranno giudicati i migliori. Il giudizio sarà reso il 12 marzo 1895 e l'intendenza del teatro di Corte acquisterà il diritto di rappresentazione delle opere premiate, alle condizioni d'uso del teatro di Corte.

★ A Londra si è pubblicato il 15 corrente un nuovo giornale di musica che ha per titolo: *The Violin Times*. Apparirà una volta al mese e, a quanto dice il suo titolo, sarà un amico degli appassionati per l'arte del violino.

Il benvenuto al nuovo confratello.

★ Il Consiglio Municipale di Mosca ha votato una somma di quattrocentomila rubli per la riedificazione, di molto ingrandita, del Conservatorio di musica. Il nuovo edificio conterrà una grande sala di concerti.

★ La lista di sottoscrizione pel monumento a Gomod ha già sorpassato le quarantamila lire. La signora Giugina Weldon, amica poi nemica del maestro, ha sottoscritto per cinquecento franchi.

MANON LESCAUT

DI

GIACOMO PUCCINI

AL TEATRO DI AMBURGO

Anche ad Amburgo l'opera del Puccini ebbe successo completo: è assai rimarchevole l'articolo che in proposito pubblica il *Berliner-Börsen Courier* e che riportiamo colla più viva soddisfazione, quantunque non possiamo condividere talune opinioni dell'egregio critico relative a confronti con Wagner.

...Da alcuni mesi, in Italia, si esalta e si applaude l'opera *Manon Lescaut* del giovane Puccini, e Amburgo è adesso la prima città che, colla traduzione di Luigi Hartmann, offese modo al maestro italiano di prodursi anche in Germania.

Essi ve ne telegrafano le emozionanti impressioni (*erschütternden Eindrücke*), ma l'aggettivo *emozionante* dà di questa profonda impressione solo un'idea imperfetta, poiché, per quanto siano stupefacenti gli effetti tragici, d'altra parte la grazia della musica e della scena esercita un'azione che mitiga e spesso affascina.

Si dovrebbe mettere la deplorabile mania dei confronti tra Massenet e Puccini. Le due opere son fin nella loro origine affatto diverse: freddo, abile nelle forme, leggiadro è lo spartito francese, ma lesinosa come una eruzione di lava è la musica del Puccini. C'è tuttavia, laggiù, è pure da principio la sua *Manon*, ma nel secondo atto s'impone vittoriosa la vera e profonda sua passione d'amore.

Nel terzo atto, quello della deposizione e durante la terribile scena finale nel deserto d'America, dove Manon chiede misera « devolita la sua vita, tanto leggera negli anni giovanili, havvi uno svolgimento morale tragico, il cui valore musicale supera di gran lunga non solo il francese, ma anche i giovani italiani con suoi concorrenti.

L'uno, A. Smareglia nel *Cornelius Schak*, è pari all'idealismo di Puccini. Questi poi, per finezza di forme e profondità di sentimento nello sviluppo drammatico, ha dietro di sé tutti i nuovi italiani, anche Mascagni e Leoncavallo.

Al verismo della *Mala Vita*, alla *Cavalleria*, alla *Santa Lucia*, ecc., Puccini oppone un genere perfetto di musica da *Trovatore* o da *Trubano*, nel cui temperamento passionato, ardente, è conservato appieno il carattere nazionale italiano.

Al giovane italiano non si rompe mai il filo della melodia. Egli inonda l'uditore con una musica che sgorga facile e copiosa, le cui armonie spesso ardite e strane e i turbolenti ritmi potrebbero far credere che tutto ciò non

sia una vera composizione, come se durante la serata teatrale si sprigiasse d'un tratto una libera fantasia stupendamente grandiosa, che affascina in modo attono per la sua azione immediata sull'animo dell'uditore.

Fin adesso nessun compositore transalpino si professò così energicamente per Wagner nell'entusiasmo e nella parte dell'orchestra, come il giovane Puccini, che però conservando, come già se ne fece cenno, le maniere classiche nelle *grouttes*, nei *minuetti* e nelle *sarabande* del secondo atto, rivela anche in questo genere di musica una vera maestria.

L'opera di Puccini è tutt'altro che una imitazione. Con Wagner essa respira solo lo stesso alito ardente, conserva però doti originali sue in grande copia.

Puccini spinge fino all'estremo limite la forza dell'orchestra, che alle volte si eleva sopra il grazioso carattere di fondo.

I cori sono poi così difficili, che la loro esecuzione ad Amburgo dev'essere sommaramente ammirata. Hanno da fare per lo più le loro entrate con fretta febbrile e con agitazione.

Il finale del primo atto e quello del secondo sono, per vivacità e brio, unici nel loro genere.

Il *minuetto* nel secondo atto, il duetto d'amore, la grandiosa scena della deportazione a bordo della nave all'Hàvre, e l'ode mesta del quarto atto nel deserto, sono fra le parti più calme, quelle che spiccano di più. Anche la melodia è di affascinante bellezza e passione.

Epperò si può ben parlare di una impressione musicale quale non si ebbe da anni, e si può designare l'opera di Puccini, di rispetto al moderno verismo, un ritorno all'arte.

Vita artistica palermitana

Il titolo potrebbe parere un'ironia per chi sa che in questo estremo lembo di terra — dove pure l'ingegno, l'amore agli studi e le virtù cittadine hanno lasciato in ogni tempo tracce luminose di umana grandezza — l'arte dei suoni non ha ancora trovato nell'attività individuale e nello spirito d'associazione quell'incremento e sviluppo raggiunti in altre città come Napoli, Roma, Bologna, Firenze, Milano, Torino, ecc.

Per certo, guardando al passato, possiamo con sintetico giudizio dire che le istituzioni musicali sorte tra noi dall'iniziativa privata si risolsero in una serie di tentativi di cui, oggi, non rimane che soltanto, e appena, la memoria.

Di queste istituzioni, da venti anni in qua, più importante di tutte fu certamente la *Filarmonica Bellini*. Essa raccoglieva nel suo seno quanto di più eletto avevano allora l'ingegno, gli studi e il gusto squisito dell'arte. Oltre le tornate in cui si producevano i maestri più autorevoli e gli allievi più valorosi e promettenti, nella sala di quella *Filarmonica* dettero i loro concerti artisti illustri come il Rubinstein, il Gesi, il Caggi, la Cognetti ai suoi primi anni di carriera, ed altri di cui ora mi sfugge il nome.

Ma per l'infiltramento di elementi, dirò così, eterogenei, la *Filarmonica* decadde presto dal suo primitivo splendore fino a ridursi — *borresco referens* — un centro influentissimo di Comitati elettorali politici e amministrativi...

Per iniziativa del maestro Federico Nicolao, un artista

che onora non poco la sua città natale, sorsero dieci anni or sono i *Concerti Popolari*. Disgraziatamente, al quarto concerto la Società Orchestrale aveva già trovato la sua più disastrosa liquidazione! Il tentativo fu rinnovato all'ottantanove sotto gli auspici del *Circolo Artistico*.

Erano concerti in cui per la prima volta tra noi si facevano sentire le composizioni del Brahms, del Rubinstein, del Delibes, del Massenet, del Mancinelli, del Bolzoni, ecc...

Una magnificenza di esecuzioni nelle quali il Nicolao portava il largo contributo del suo talento, della sua attività, delle sue particolari attitudini quale maestro concertatore.

Ricordo che per la nostra orchestra erano quelle vere e onorate vittorie! Ma, come le vittorie di Pirro, esse costavano troppo agli azionisti organizzatori, i quali di fronte allo scetticismo di un pubblico che disertava il teatro, stimarono essere più pratico consiglio sospendere e... sciogliersi.

In anni diversi, si costituirono delle *Società di Quartetto*, esclusivamente per cultori della buona musica. Vissero però vita fittizia, oscura, stentata e si estinsero in breve ora senza infamia e senza lode.

Tra questi tentativi potrei anche comprendervi un *Circolo pianistico Adelaide Albanese* (?). Esso non visse che per sé stesso, o meglio, per le quattro o cinque allieve che si presentarono nei saggi annuali sotto la direzione della maestra insegnante signora Albanese.

E per completare il catalogo, non mi rimane che ricordare un *Circolo Mandolinistico*, che ebbe il suo quarto d'ora di fortuna popolare — ahimè — troppo popolare!

Il mandolino aveva invaso le case, i caffè, le ville, i teatri, le *Croci Bianche* e *Rosse*. Una certa *Notte Andalus* del maestro Stroncone, strimpellata su tutti i toni, era divenuta lo strazio di ogni onesto e pacifico cittadino...

Ma i soci, ben presto, non trovarono più nel grazioso strumento tutte le distrazioni godute per certo tempo e, in seno al Circolo stesso, si abbandonarono a più nuovi e interessanti passatempi... Dopo un mese si seppe che il Circolo non esisteva più: il mandolino era stato ucciso dal giuoco delle carte!...

Sorte ingrata!...

Ora, gli sforzi fatti — quelli seri e lodevoli — non potevano evidentemente riuscire a costituire una salda e vitale istituzione artistica, perchè ora mancarono i criteri direttivi, ora fece difetto il senso pratico delle cose, e altra volta non soccorse l'autorità delle persone che dovevano ispirare negli associati la costanza e la fiducia.

Occorrevano, pertanto, altri uomini, altro valore di persone, altra serietà di propositi, perchè in un ambiente dove nomi e cose si erano per tanto tempo inutilmente sfruttati, fosse rinata la fede in quelle istituzioni che rappresentano la più nobile ed efficace estrinsecazione della vera arte.

Fin dall'anno scorso, Guglielmo Zuelli, venuto da Bologna ad occupare la cattedra di composizione e contrap-

A SUA ALTEZZA

LA DUCHESSA ELISABETTA DI MECKLENBURG

PRINCIPESSA DI SASSONIA-WEIMAR

DUCHESSA DI SASSONIA

Piccolo Album

DI

MUSICA ANTICA

RACCOLTA E TRASCRIPTA

DA

ALESSANDRO PARISOTTI

		(A) <i>netti</i>
95326	N. 1. FALCONIERI ANDREA (15...-16...)	Bella fanciulla. Villanella Fr. — 50
95327	" 2. " " "	Begli occhi lucenti. Villanella — 50
95328	" 3. PERI JACOPO (1560-1625)	Bellissima regina 1 —
95329	" 4. CACCINI FRANCESCA (1581-16...)	Dispiegate, guance amate — 50
95330	" 5. FRESCOBALDI GIROLAMO (1587-1653)	Se l'aura spira — 50
95331	" 6. CAVALLI FRANCESCO (1599-1676)	Dolce amor, benedato Dio. Arietta — 50
95332	" 7. STROZZI BARBARA (1625-16...)	Amor, amor, non dormir più 1 —
95333	" 8. STRADELLA ALESSANDRO (1645-1681)	Così, amor, mi fai languir 1 —
95334	" 9. BENCINI PIETRO PAOLO (1700-1755)	Tanto sospirerò. Arietta — 50
95335	" 10. VISCONTI DOMENICO (15...-16...)	Non vuoi ch'io t'ami? Canzonetta — 50
95336	" 11. MANFROCE NICCOLA (1791-1813)	Povero cor. Arietta — 50
95337	C O M P L E T O	3 —

Proprietà degli Editori per tutti i paesi. — Deposito a norma dei trattati internazionali. Tutti i diritti della presente edizione sono riservati.



R. STABILIMENTO TITO DI GIO. RICORDI E FRANCESCO LUCCA

DI

G. RICORDI & C.

Editori-Stampatori

MILANO — ROMA — NAPOLI — PALERMO — PARIGI — LONDRA

(PRINTED IN ITALY)

BENCINI

Tanto sospirerò ARIETTA

CANTO *Moderato* ♩ = 80

Moderato ♩ = 80
dolce *rit:.....* *a tempo*

Tan-to sospi-re-

-rò tan-to mi lagne-rò che in-ten-der le fa-rò che per lei

cres.

mo-ro mo-ro mo-ro

f espress.

-ro che in-ten-der le fa-rò che per lei mo-

Tutti i diritti d'esecuzione, riproduzione, traduzione e trascrizione sono riservati.
Proprietà G. RICORDI e C. Editori-Stampatori-MILANO.

♫ 95334-37 ♫
Milano Officine G. Ricordi e C.

rit:.....

-ro che in-ten-der le fa-rò che per lei mo-

mf

-ro. Pur l'al-ma le di-rà..... ca-ra t'ado-

rit:..... a tempo dolce

-ro ca-ra ca-ra..... t'ado-ro. Tan-to so-spire-

rit:..... a tempo

-rò tan-to mi la-gne-rò che in-ten-der le fa-

♫ 95334-37 ♫

punto al nostro Conservatorio, trovava che questa città, nel ristagno in cui viveva l'arte, era musicalmente molto indietro alle consorelle del continente. Ricordo le sue tibubanze nel fare il programma di quel concerto di musica sacra datosi nel maggio scorso (e di cui vi parlai a suo tempo), che fu dagli intelligenti e dalla stampa segnalato come un grande avvenimento tra noi. Egli temeva che una *Fuga* di Bach e magari una *Sinfonia* di Haydn avessero urtato un po' troppo il gusto del nostro pubblico.

E non aveva torto!... Ma quel concerto fu una rivelazione e un ammonimento severo insieme. L'impressione lasciata, specie nei giovani, fu grandissima. Non pochi si strinsero intorno allo Zuelli e richiesero a lui consiglio e indirizzo. L'idea di muoversi, di darsi vita, si faceva strada giorno per giorno: da taluni si parlava di istituire una *Società del Quartetto*; da altri un *Circolo Pianistico* (che trovava in Napoleone Cesi il più ardente fautore).

Però, venne predominando il concetto che, riunite tutte le forze, si fosse creata un'istituzione musicale informata a larghi criteri, con interessi collettivi, che fosse riuscita una palestra per tutti coloro che all'arte avevano dedicato l'ingegno e la propria attività e nello stesso tempo rappresentasse il mezzo più serio e proficuo di educazione artistica per i cultori in genere e i buongustai.

Si indissero allora delle riunioni tra i maestri e i dilettanti; si discusse e si approvò uno statuto e tosto si annunciò ufficialmente la costituzione di una *Associazione Musicale*.

Domenica scorsa si procedette all'elezione delle cariche, e risultarono eletti: prof. comm. Agnetta Gentile, *presidente*, rag. Renzo Valcarengli, *vice-presidente*, Guglielmo Zuelli, *direttore*. I maestri Edoardo Caracciolo, Napoleone Cesi, Luigi La Cara e l'umile sottoscritto, *deputati tecnici*, e i signori maestri Luigi Milazzo, avv. Vittorio Emanuele Morello, dottor Luigi Anzon-Napolitani e avv. Oreste Lo Valvo, *deputati amministrativi*.

La funzione dei *deputati tecnici* si completa e si integra nel Consiglio generale, al quale appartengono di diritto, come tutti gli altri eletti. Saggio criterio questo con cui si è riconosciuto giusto e corretto che la Commissione artistica non debba essere sottratta alle responsabilità amministrative e partecipi da vicino all'indirizzo generale dell'istituzione.

Io non saprei dirvi, così *a priori*, quanto sarà per attuare la nascente *Associazione Musicale* per dare vita e sviluppo a sè stessa; posso però assicurarvi che i propositi dei componenti il Consiglio, nella sede da cui sono animati, si riassumono in questo unico e nobile concetto: l'incremento dell'arte.

Parlando di vita artistica, non posso fare a meno di notare che sotto la presidenza onoraria della colta marchesa di Ganzaria si è costituita una *Società* collo scopo di far risorgere la canzone siciliana. Ne è anima il signor Paolo Uzzo, un appassionato amatore di canti popolari.

Un concorso fu bandito con tre premi d'incoraggiamento, rispettivamente di L. 200, 150 e 100.

Ma l'argomento è importante; e della canzone siciliana, delle sue tradizioni, delle sue vicende e del novello incremento, cui pare siano rivolti gli sforzi della *Società*, mi occuperò in un altro articolo.

La *Società del Quintetto*, sorta nell'estate scorsa, per opera dei coniugi Ziffer-Baragli e dei maestri Governale, Tamburello e Parrino, *quintettisti*, ripiglierà fra giorni la serie delle sue tornate.

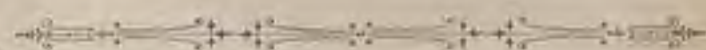
Auguro alla giovine *Società* successi lieti e prosperità di fortuna.

Per finire con buona pace dei lettori. È notevole che da appena un anno vada sempre più affermandosi tra noi il bisogno di un vivo e grande risveglio nell'arte della musica, a creare il quale — bisogna onestamente convenirne — ha concorso in massima parte una corrente di nuove idee venutaci dal di fuori col Zuelli, col Cesi, colla Ziffer e coi Baragli.

In questo risveglio si riassume la speranza che le nascenti istituzioni d'oggi, siano domani la più solenne e vera affermazione che anche a Palermo l'arte vive rigogliosa, fiorente: un culto per tutti quelli che sanno amarla, e una meta sicura per gli iniziati.

Palermo, 14 novembre.

Dott. ENRICO GASPERONI.



I FESTIVALS INGLESI a proposito del Festival di Norwich

(Continuazione e fine vedi N. 45, 46 e 47)

Il quarto concerto, di mattina, fu occupato interamente dall'oratorio del signor Hubert Parry, *Giuditta*, il più forte lavoro del genere, forse, dei tempi moderni. Non è nuovo, essendo stato scritto pel Festival di Birmingham nel 1888, e da quel tempo si è riprodotto frequentemente nei *Festivals* e nei concerti, tanto nelle provincie che a Londra. Il che è la prova più indiscutibile del suo valore e della sua popolarità.

Il signor Parry, che, oltre ad essere un compositore del più alto merito, è pure un uomo colto ed erudito, è l'autore del suo proprio libretto. Ed avviene per gli oratori come per le opere teatrali, che la scelta del soggetto, ed il modo com'esso è trattato nella parte drammatica e letteraria, siano fattori potentissimi pel successo dell'intero lavoro. Il dramma religioso, contuttochè ristretto a certi limiti per quanto riguarda sentimenti e passioni umane, non esclude però la loro espressione, perchè essa sia informata a quel soffio grandiosamente mistico che spira dalle Scritture, da cui generalmente sono tratti gli argo-

mento, cosicché il tutto risulti all'esaltazione e glorificazione dell'Onnipotente. A conservargli maggiormente questo carattere, molta parte del libretto si compone di estratti, tosti letteralmente dai libri della Bibbia. La lirica serve ad estenderne il lato drammatico, amplificando e commentando, dirò così, quelle sentenze concise e profonde. Il lavoro letterario del signor Parry, al detto de' più accreditati critici inglesi, è, sotto ogni rapporto, all'altezza dei migliori modelli, e, perciò che riguarda il soggetto, nessuno ignora quanto sia interessante e drammatico quell'episodio della storia ebraica, in cui ha parte tanto cospicua l'eroina di Betulia.

In quanto alla musica, essa è dalla prima all'ultima nota una meraviglia di scienza contrappuntistica e d'ispirazione elevata. Non potendo entrare in particolari, riassumerò in una sola parola l'effetto che questo grande lavoro produce: colossale.

L'esecuzione, sotto la guida dello stesso compositore, e cogli elementi di cui poteva disporre, è quasi superfluo il dirlo, è stata inappuntabile, ed ha sollevato in diversi punti un deciso e legittimo entusiasmo. I due artisti principali, la signora Albani ed il tenore Lloyd, avevano già interpretato le loro rispettive parti fino dalla prima produzione dell'oratorio a Birmingham.

Il pubblico che ha assistito al concerto della sera, ha avuto una sorpresa altrettanto gradita che inaspettata. Il programma di questo concerto aveva per primo numero l'*Overtura della Cleopatra* di Luigi Mancinelli, ma non vi era detto che egli stesso l'avrebbe diretta. Ora è buono a sapersi che l'egregio maestro non è persona nuova a Norwich, non già per l'universale notorietà del suo nome, ma per aver preso parte al *Festival* di tre anni or sono, nel quale compose e diresse il suo oratorio *Isoja*, di cui i lettori della *Gazzetta* ricorderanno forse il brillante successo. La storia di questa sua attuale ed inattesa comparsa è semplicissima. Trovandosi egli a Genova in aspettativa della partenza per l'America, il suo amico maestro Randegger lo aveva invitato a fare una gita a Norwich, di cui egli pure doveva aver conservato grata memoria. La proposta sorrise probabilmente al vivace maestro, poichè, senza neppure prevenire l'amico, gli arrivò per ritorno di posta, e precisamente il giorno in cui si doveva eseguire il suo pezzo. Il direttore del *Festival* lo scorse fra la folla del pubblico che assisteva all'oratorio del signor Parry, e gli balenò l'idea che, poichè l'autore dell'*Overtura della Cleopatra* era là, sarebbe stato un vero regalo pel pubblico ch'egli stesso l'avesse diretta. Non descriverò tutta l'arte diplomatica e persuasiva che il cortese amico dovette impiegare per fargli accettare la proposta; ci si dovette metter di mezzo anche qualche membro del Comitato; nè la grande prova di deferenza che gli diede l'orchestra, consentendo a fare una prova del pezzo subito dopo l'improbabile fatica di tre ore e mezzo di lavoro; ma vengo al più importante, e, cioè, che il Mancinelli venne largamente ripagato del disagio del viaggio, o della sua

compiacenza, dall'ovazione immensa che gli fece il pubblico, ed al successo veramente piramidale che ottenne la sua brillantissima musica. Se ne volle la replica, in mezzo a un uragano indescrivibile d'applausi, e le evocazioni alla piattaforma sembravano non dover mai più finire. Infine, questo semplice pezzo è stato uno degli avvenimenti più clamorosi del *Festival*.

Nella stessa sera prendeva parte al concerto il violinista Sarasate, che ebbe alla sua volta un'accoglienza entusiastica. Vi eseguì un pezzo caratteristico del dott. Mackenzie, chiamato *Pibroch*, composto di tre movimenti, su temi di danze e canti scozzesi. È un lavoro irto di difficoltà, che però il celebre violinista sormonta con quella maestria e disinvoltura che ognuno conosce. Colmato di applausi anche egli, e richiesto d'un *bis*, eseguì, a quanto credo, qualche cosa di sua composizione, assai graziosa.

Una scena drammatica, dovuta alla penna del signor Randegger, intitolata *Medea*, ammirabilmente cantata dalla signora Anna Williams, incontrò pure il pieno favore del pubblico. Il pezzo è scritto con gran magistero, sulla forma classica delle grandi arie teatrali. Un *Recitativo* a linee ampie, ed in cui l'artista può spiegare tutte le sue risorse della voce e dell'arte declamatoria; un *Andante* in cui primeggia una melodia nobile ed ispirata, e, per concludere, un *Allegro* focoso di effetto irresistibile. Non è a dire se il pubblico non colse questa occasione per festeggiare con acclamazioni ed applausi non solo il compositore di questo ammirabile pezzo, ma in pari tempo l'organizzatore ed il direttore di tanti e tanto riesciti trattenimenti.

Il resto del programma si componeva del *monologo* di Hans Sachs nei *Maestri Cantori* di Wagner e dei *Due Grandieri* di Schumann, cantati ambedue dal signor Henschel; del *Racconto del Lohengrin* e di un'Aria nell'opera *Nadeshda* del compianto Goring Thomas, cantate successivamente dal signor Lloyd; e finalmente di una cantata per voci di donna, *The Wishing Bell* (*La campana di buon augurio*) del signor J. F. Barnett, la cui penna è scorrevole, facile e melodica, ma forse troppo leggera, per non restare schiacciata sotto quella congerie di musica imponente di cui abbiamo dato un rapido accenno. Però trattandosi di un lavoro nuovo, e di un compositore molto popolare, anche la *Cantatina* è stata accolta favorevolmente. Nell'insieme, questo concerto è stato forse il più brillante della serie.

Il portentoso *Messia*, dal 1741 in cui fu scritto, è divenuto una specie d'oratorio nazionale, che, come l'*Inno Reale*, dev'essere eseguito in qualunque grande occasione. Egli è come se Händel fosse il re della musica, il che, per quanto riguarda la musica sacro-drammatica, non sarebbe troppo dire, e che i suoi sudditi vogliono onorarne la memoria con quest'omaggio postumo a perpetuità. A Londra, come nelle principali città del Regno si eseguisse invariabilmente ogni anno il venerdì santo, nelle Cattedrali ed in molte sale di concerti, la più grandiosa di queste esecuzioni essendo quella che si fa qui dalla *Royal*

Choral Society, nell'Albert Hall. Un *Festival* non sarebbe completo, come ho già detto altrove, se il *Messia* non figurasse una volta nel programma, e, siccome il mastodontico capolavoro conserva sempre l'eterna giovinezza delle opere di genio, non si può dire che esso serva di semplice riempitivo obbligatorio. Lo provano le numerose udienze che vanno ad assistervi, il raccoglimento con cui viene ascoltato, che non è disgiunto dal diletto che procurano sempre quelle sublimi creazioni, che elevano, inoltre, gli spiriti agli alti ideali ivi raggiunti.

L'origine di questo lavoro, lo scopo per cui fu scritto, ed il tempo che s'impiegò l'autore a comporlo, formano un episodio interessante nella vita dell'immortale maestro, e tutto questo non essendo tanto noto che non meriti darne qui un cenno, trascriverò la breve notizia che ne dà il docto signor Bennett nel programma illustrato del *Festival* di Norwich.

« Händel, trovandosi nel 1741 a Londra in grandi ristrettezze, pensò indirizzarsi ad una Società musicale di « Dublino, che organizzava dei concerti a beneficio dei « prigionieri per debiti, offrendole di comporre per essa « un oratorio. L'offerta fu subito accettata, e le condizioni « presto stabilite, ed Händel, avendo ottenuto da Carlo « Jennens una compilazione letteraria sul soggetto, si « mise incontanente al lavoro. Dalle date che si trovano « sul manoscritto, appare che Händel cominciò il *Messia* il « 22 agosto 1741, e lo finì il 14 settembre susseguente « — vale a dire in ventitré giorni. »

Già sa veramente di meraviglioso, quando si vede quella compagine di musica che non contiene meno di 52 pezzi, fra cui arie, duetti, cori, doppi cori, fughe e concertati di vaste dimensioni, elaborati e finiti con una cura e castigatezza, di cui uno solo, per esempio, il colossale *Alleluja*, sembrerebbe richiedere tutto il tempo che ha messo il compositore per l'intero lavoro.

L'esecuzione, anche in questo caso, e cogli artisti già più volte nominati, è stata, naturalmente, tutto quello che si poteva desiderare. Una lode speciale va all'energico direttore che ha infuso al tradizionale capolavoro un'animazione, un'esattezza ed un colorito veramente fuori dal comune. Il pubblico non gli ha lesinato le dimostrazioni del suo soddisfacimento.

L'ultimo concerto non ha avuto che tre numeri: la *Sinfonia italiana* di Mendelssohn, la *Marcia Imperiale* di Sir A. Sullivan ed una cantata nuova di E. Cowen, *The Water Lily*, che, scritta in origine pel *Festival* di Leeds, e ritirata per divergenze con quel Comitato, ha visto ora per la prima volta la luce a Norwich. Inutile dire che il suo lavoro era quivi atteso con un interesse ed un'impazienza che giustificano i suoi antecedenti artistici, ed il rango eminente ch'egli occupa oggigiorno fra i musicisti della Gran Bretagna. Oramai anche il pubblico italiano ha potuto farsi un'idea della valentia del giovane maestro, e delle qualità speciali che lo distinguono, e che potrebbero definirsi così: poesia e sincerità. Infatti, nessuno, in

credo, dei compositori moderni ha più di lui il diritto di rivendicare come sua propria la musica che scrive, e non penso sarà sfuggito a' suoi recenti ascoltatori di Milano, che egli non è mai tanto felice in ispirazione ed espressione, come quando ha davanti a sé un quadro idillico, poetico o delicato.

Perciò la scelta del soggetto di questa sua *Cantata*, come lo dice il titolo, non poteva non trovare la sua Musa pronta e disposta a servirlo di buone ispirazioni, e la sua tavolozza orchestrale ben fornita per farne risaltare il colorito. È una delle tante favole della « Tavola rotonda » in cui figurano maghi, fate, carri volanti, tornei, Principi galanti, e Principesse perseguitate, il tutto concludendo col trionfo dell'amore, e con un bacio.

Si diceva di Gounod ch'egli fosse il poeta musicale per eccellenza dell'amore, ma davvero che anche il signor Cowen non ha molto a invidiare all'immortale autore del *Faust*, quanto al possesso di questo divino attributo. La soavità e vaghezza delle sue melodie, la delicatezza eterea delle sue modulazioni, nelle quali un po' di bizzarria non è fuori di proposito in queste regioni soprannaturali, e soprattutto la magistrale condotta dei pezzi che s'incatenano con logica sequela, conducono sempre al risultato voluto.

Anche per questo lavoro, debbo limitarmi alle linee generali, e mettere in evidenza più la qualità del compositore che i meriti, in dettaglio, della sua opera. Quanto al successo di questa *Cantata* a Norwich, basti il dire che, grazie ad essa, il *Festival* ha conchiuso trionfalmente.

Riepiloghiamo: cinque lavori nuovi, di cui quattro dovuti a penne indigene, è un contingente senza precedenti nella storia dei *Festivals*; vi si aggiungano due grandi componimenti, se non totalmente nuovi, però di recente produzione, ed egualmente d'autori inglesi, come pure la *Suite* per violino, eseguita dal Sarasate, e si vedrà di quale incoraggiamento sia stato il *Festival* di Norwich per l'arte nazionale.

È senza dubbio a questa vasta istituzione dei *Festivals* che è dovuto lo straordinario sviluppo che ha avuto da circa mezzo secolo l'arte musicale in Inghilterra, e che ha dato già a quest'ora uomini come Sir Arthur Sullivan, F. Cowen, Hubert Parry, Villiers Stanford, dott. Mackenzie, Edward German ed il Goring Thomas, per non nominare che i più eminenti. Una nuova schiera di valenti giovani succederà a questi, e se gli altri *Festivals* imiteranno l'esempio di Norwich, ben presto l'Inghilterra non avrà molto da invidiare alle nazioni consorelle del continente, in fatto di gloria e splendore musicale. Possano queste, dal loro canto, imitare la nobile Inghilterra nell'incoraggiare e retribuire condegnamente l'arte nativa.

P. MAZZONI.



CORRISPONDENZE

PARMA, 9 Novembre (ritardata).

Esami di riparazione e d'ammissione al R. Conservatorio di musica.

OME a suo tempo vi scrissi (1), resi conto in questo periodico degli esami di promozione e di quelli di licenza per l'anno scolastico 1892 e 93, che ebbero luogo in luglio al R. Conservatorio di musica, non reputo sia senz'interesse fare ora altrettanto, riguardo a quelli di riparazione per detto anno, e di ammissione per l'anno scolastico 1893 e 94 tenuti sui primi del corrente mese.

Per gli esami di riparazione, dunque, erano diciassette gli iscritti, ma se ne presentarono sedici, de' quali uno consegnò la licenza in composizione, fra promossi e confermati furono otto, quattro dovranno ripetere l'anno, e tre sono stati respinti.

Per l'ammissione, cinquantasette erano i concorrenti, sei de' quali poi non si presentarono, ventidue ottennero l'ammissione ai vari corsi, quattro, sebbene approvati, dovettero essere esclusi per mancanza di posti, e ventiquattro sono i respinti.

Taluni fra gli ammessi sono estranei a Parma; e di questi, Luigi Carrati ed Enrico Montecchi, provenienti da Acqui, ove furono istradati agli studi della bell'arte dal maestro Tullio Battioni, parmigiano, direttore della Scuola di quella città, e sostennero splendidi esami di ammissione.

Di Carrati, ammesso alla classe di violino, avrà maestro il valente prof. Romeo Franzoni, il quale, non è a dubitarsi, profittando della grande disposizione del suddetto giovane, saprà farne un ottimo violinista.

Di Montecchi fu ammesso alla classe di canto, sotto la direzione del maestro cav. Anteri-Manzocchi; ed anche sul di lui conto si possono fare buoni pronostici, essendo egli dotato di bella voce di tenore e di non comune intelligenza drammatica.

E, poichè ho accennato particolarmente a questi due giovani, m'incombe pur obbligo di intrattenermi anche intorno il prefato maestro Tullio Battioni, il quale, egger serbando grata memoria della città nativa e dell'Istituto, di cui egli stesso fu allievo, ebbe il gentile pensiero di mandarli a studiare nel medesimo.

Il maestro Tullio Battioni studiò qui alla reputata scuola di contrabbasso, fondata dall'Hübner, e fu suo allievo, e poscia del Montanari. Uscito dall'Istituto, fece parte della rinomata nostra orchestra di Corte; quindi, dopo lo scioglimento di essa, passò a Venezia, ove per molti anni fu maestro di contrabbasso, e suonò nell'orchestra del teatro La Fenice, e nelle principali funzioni sacre. Perseverando poi nello studio, compose musica di vario genere, specie sacra; ed è notevole una sua *Messa in la bemolle*, per due tenori e basso, con accompagnamento d'orchestra, che gli valse lodi dai competenti. Compose anche un *Motete* per contrabbasso.

In seguito diresse la Scuola musicale di Tortona, poscia quella di Mirandola, e da qualche anno è a capo di quella di Acqui, alla quale apportò importanti riforme, sia dal lato dell'istruzione come della disciplina, e da esse derivò riputazione ed incremento all'Istituto medesimo.

P. E. F.

ALESSANDRIA, 24 Novembre.

La Giocanda al Politeama Gra.

MI l'onore di presentare al mondo teatrale un neo-impresario alexandrin, solido e di seri intendimenti, il giovane e simpatico signor Alfredo Valzzone, un artista nato, dilettante distinto di pennello e d'archetto in chiesa di contralto. Avendo egli appiattato per parecchi anni il nostro vasto Politeama Gra, vi inaugurò sabato scorso la sua gestione con un breve ma scelto corso di rappresentazioni della *Giocanda*, con un'accoglienza di artisti di molto merito, numerose masse corali ed orchestrali e splendida messa in scena. Il pubblico vi accorre in folla ogni sera

(1) Vedi *Gazzetta Musicale*, 16 luglio 1893, N. 30.

ed ha i più vivi applausi per tutti i singoli artisti (che sono le signore Angiolini, Zeppilli-Villani e Zawner, ed i signori Coppola, Bianchi e Rossini) e tocca l'entusiasmo al duetto fra Enzo e Barnaba, *bisato*, ed all'effervescente e magistrale finale terzo, dopo il quale tutti gli artisti, unitamente al valoroso ed accurato maestro direttore signor Edgardo Levi, sono obbligati a presentarsi per ben tre volte all'onore del prosopio. Anche i cori del secondo atto sono assai applauditi alla *marinaretta*. Li ha istrati il maestro Lombardi. — ABBA.

PARIGI, 22 Dicembre.

MON PRINCE!

Opera comica in tre atti, di Audran.

DEI librettisti ben noti, Sylvane e Clairville, hanno offerto al fecondo e infaticabile compositore Edmondo Audran, un libretto d'opera comica, del quale egli si è contentato, malgrado una rincrepabile penuria di situazioni originali, la maggior parte di queste ricordando troppo il *Duchino*, le *Nozze di Figaro* ed altre commedie ibriche, antiche o contemporanee. Nullameno, siccome i due autori del libretto hanno profuso sulle scene e nel dialogo lo spirito più piccante e divertente, la sala ha fatto trovare eccellente il pesce, ad onta che non fosse d'una freschezza incontestabile. Il pubblico che ride è disarmato.

Potrà per altro sembrare ingiusto o almeno assai strano che mentre si è così rigorosi e severi per un musicista, allorchè s'incontrano nel suo spartito le cosiddette *reminiscenze*, si è invece troppo indulgenti verso i librettisti che ne abusano. Vuol dire che l'orecchio è più delicato ed esigente dell'intelletto, o che la memoria serba più fedelmente qualche frase melodica già udita, che una idea o una situazione scenica la quale ha già figurato altrove.

Comunque sia, la nuova opera comica ha ottenuto un felice successo, a cui non ha per poco contribuito la musica elegante, gaia e ben strumentata di Edgardo Audran. Non dirò che anche in questa non sieno state notate, qua e là, varie reminiscenze, giacchè è parola di queste. Se non che, Audran non ha tolto da altri maestri quel che è sembrato non nuovo nella musica di *Mon Prince!* Lo ha preso, e certamente senza volerlo o senza accorgersene, dalle altre sue opere comiche ed operette. Del resto, ciò che è di una novità problematica è ben poco a fronte dei tre atti e quattro quadri di cui si compone la sua nuova opera comica. Molti pezzi di essa sono stati ridomandati, non già dalla sola *riape*, come avviene troppo spesso nei teatri di Parigi, ma dal pubblico intero; soprattutto un duetto che è una vera gemma ed una canzone spagnuola, la quale, scritta da un francese, non ricorda affatto le cento o le molte canzoni spagnuole scritte al di là del Pirenei e che sono tutte o quasi tutte dello stesso stampo.

Al successo di *Mon Prince!* ha anche cooperato un'ammirevole esecuzione. Tutti gli artisti hanno rivaleggiato di zelo e di talento. La parte del principe sedicenne è affidata, naturalmente, ad una giovane cantante a nome Grouzet, che vi si è molto distinta, parte che ha molta analogia con quella di Cherubino delle *Nozze di Figaro*. — A. A.

BERLINO, 18 Novembre.

Concerto di Bianca Panteo.

IL critico musicale non è più possibile di riferire neanche della quarta parte dei concerti che si danno ora a Berlino, perchè ce ne è una vera inondazione. — Raramente si ha però l'occasione di assistere a concerti dei quali si possa dire che abbiano recato un vero piacere. Tanto più dobbiamo rallegrarci se uno di questi concerti che ha avuto tale esito, fu dato da un'italiana.

Infatti abbiamo avuto il piacere di udire la brava e attempata nostra compatriotta Bianca Panteo, che anche quest'anno venne dall'Italia per farsi sentire a Berlino. La giovane artista, che vi sarà ben nota, si fece veramente molto onore. Ha saputo interpretare ottimamente la *Sonata in la minore* di Beethoven, malgrado tutte le difficoltà che offre questo pezzo.

A perizione rimasi il *Secondo Concerto* per violino di Wieniawski. Nella seconda parte, una *Romanza*, seppe esprimere con grande delicatezza l'alto sentimento che l'ispirò all'egregio maestro, e la terza parte, alla *Zingara*, piena di difficoltà tecniche, fu pure eseguita in modo inappuntabile. In ultimo ci regalò due piccole composizioni, *Albumblatt* di Wagner-Wilhelmy e *Saltarello* di Viennetemps. Credo che i due compositori non avrebbero potuto desiderare una migliore esecuzione dei loro pezzi.

Al concerto assisteva molta pubblico, malgrado due altri concerti importanti che avevano luogo allo stesso tempo: quello della Cappella Reale e quello della Joschim. Gran parte della colonia italiana era presente, in prima l'ambasciatore generale Lanza, che scambiò gentili parole coll'estimato artista. È inutile di dire che la Panteo ebbe grandi applausi e varie volte dovette venire a ringraziare il pubblico, che sempre l'acclamava di nuovo. Fu anche regalata di bellissimi fiori.

Non voglio fare a meno di comunicarvi il testo d'una lettera di Joschim, nella quale parla della giovane artista:

« La signorina Bianca Panteo, che udii suonare pochi giorni fa, possiede un talento proclamato da violinisti; la sua esecuzione della *Sonata in sol minore* di Tartini mi ha procurato un vero piacere, che non fu turbato in nessun senso e mi godi di poter esprimerlo alla signorina.

• Berlino, 9 novembre 1893.

« Firmato: JOSEPH JOACHIM. »

Dott. EM.

DRESDA, 21 Novembre.

Concerti: Lilli Lehmann — Natalie Haensch — Teatri.

FINALMENTE non saremo privi della venuta di Eleonora Duse, giacchè ella comincia oggi a Vienna le sue rappresentazioni. Prima del Natale avremo ancora una bella serie di concerti. Fra i nomi più celebri, notiamo Marcella Sembrich, Joachim e D'Albert. I due *Lieder-Abende* di Lilli Lehmann-Kallisch lasceranno nella mente dei numerosi uditori un ricordo da non cancellarsi più. Questa seducente donna realizza l'ideale il più nobile. La voce si piega sempre a tutti gli accenti, la dizione è meravigliosa, gli effetti pensati insieme e naturali. In tal modo, una serata di *Lieder* è un giubilo. Ma tanti cantanti ora adoperano questa specialità senza il talento dovuto!

Mercoledì essendo festa religiosa evangelica, si canterà nella chiesa del re Re l'oratorio di Händel, *Israel in Egitto*, col concorso di Teresa Malten, G. Anthes e L. Schrauff.

Due nuove opere del compositore Grammann sono state ricevute dalla Direzione. Per ora si gira nel centro solito. Non si sa quando sorgeranno *I Fanciulli della Foresta* di Rubinstein, ma ciò che posso affermare è la bellezza di un pezzo di tale opera cantato sabato scorso in casa della signorina maestra di canto N. Haensch, davanti allo stesso celebre compositore. Egli applaudi con vigore la giovane esecutrice Laila Wiborg, la quale disse poi con grazia e sentimento il *Bel raggio lusinghier* della *Semiramide*. La signorina Haensch procede con gusto perfetto alla scelta dei pezzi atti a far valere la voce delle sue allieve.

Il Residenz-Theater, che il più spesso rappresenta l'oprette o la commedia, ha messo allo studio *La Spesa venduta* di Smetana. Iniziativa lo devole!

Il professore-compositore Edmondo Kretschmer è stato chiamato alla direzione dell'orchestra del Conservatorio. I suoi *Folkinger* hanno ricevuto a Brema un'accoglienza entusiastica. — LILLIAN.

MONACO, 15 Novembre (ritardata).

Teatri e concerti.

L'Opera Reale, come del resto negli altri teatri, si solennizzarono le feste naziali dell'Arciduca d'Austria colla Principessa di Baviera. Nel nostro principale teatro la cerimonia fu imponente per la presenza dei Principi stessi che presero posto nel palco reale, splendidamente addobbato. Tutto il teatro era illuminato a candele elettriche e

tra colori e riccamente ornato di fiori. L'ingresso era libero a tutti, meno naturalmente il posto riservato al gran numero di invitati. Si capisce facilmente come il vasto ambiente fosse pieno, stipato.

Applausi calorosi e triplici salutarono i Principi; quindi l'orchestra intonò l'*Inno Nazionale austriaco*; poi si eseguì egregiamente dall'orchestra, sotto la direzione del maestro Fischer, la *Sinfonia di giubilo* del Weber. Fece seguito l'*Inno Nazionale bavarese*. Si alzò poscia la tela e si ebbe un'azione drammatica del poeta Martino Greff; la scena rappresentava il Walthalla; ad un certo punto questo scomparve per mostrare la Baviera ed Austria proteggenti i due colori riuniti di questi due paesi. Si terminò coll'ultima scena dei *Maestri Cantori*, eseguita ottimamente, come sempre.

La stagione dei concerti è quest'anno ricca più del solito; è impossibile assistere non solo a tutti ma nemmeno a qualcuno di essi, bisognerebbe moltiplicarsi.

Il più interessante fu quello dato alla Filarmónica dal violinista signor Brindis de Saha, che fa parte principale dell'orchestra di Berlino; il suo successo fu veramente caloroso.

Un altro bel successo l'ebbe il concertista signor Schmid-Linder, coadiuvato egregiamente dal signor Benno Walter, dai signori Bonnat, G. B. Sigler e Volnhals. Il programma, vasto, aveva un interesse rimarcabile e il pubblico mostrò di gradire immula ed esecutori, perchè applaudi tutta la sera, specialmente il signor Schmid-Linder, che è un pianista davvero distintissimo.

Il Conservatorio che l'ha chiamato come professore non poteva fare una scelta migliore. — *Monacensis*.

Poesie per Musica

NON M'AMI PIÙ!

Da Milano.

Ahi, troppo aperta la sentenza è data,
 nè il triste vero a me celar puoi tu;
 cangiò il cor, la promessa hai già scordata;
 tu più non m'ami... oh, tu non m'ami più!

Benchè sempre gentili l'occhio mi volga,
 sparito è il riso che già un dì vi fu;
 benchè sul sen tu tenero mi accolga,
 non è lo stesso... oh, no, non m'ami più!

E, prolungando il mio sogno d'amore,
 credetti che pur quello or fossi tu;
 ma no... non v'è da illudersi, il tuo core
 parlò già schietto... oh no, non m'ami più!

O tu che il morto risvegliasti, e vita
 ridar potesti ad un amico, tu
 dà pace a la solinga alma tradita,
 o lui radduci che non m'ama più!

(Proprietà letteraria).

FRANCESCO CONTALDI.

NOTIZIE ESTERE

BERLINO. — Al teatro dell'Opera si prepara una serie di rappresentazioni delle opere di Mozart. Il ciclo si aprirà il 23 novembre e finirà il 5 dicembre. Si daranno: *Idomenca, Dantano e Bastiano, Il Ratto al Serraglio, le Nozze di Figaro, Don Giovanni, la Finta Giardiniera, Così fan tutte, Tito*, infine *Il Flauto magico*.

CARLSRUHE. — Il signor Felix Mottl ha offerto ultimamente ai suoi abbonati una rappresentazione storica assai curiosa. Il programma della serata del 3 novembre comprendeva: *la Serva padrona* di Pergolesi; *la Histollerie portugaise* di Cherubini e *l'Elisir d'amore* di Donizetti. Questa rappresentazione ha ottenuto il più vivo successo.

LIPSIA. — Nella celebre sala dei concerti, Gewandhaus, si è eseguito l'oratorio *Franciscus* d'Edgard Tinel. Il successo è stato grandissimo. La *Gazette de Francfort* dice che non si è mai visto al Gewandhaus entusiasmo eguale a quello che ha suscitato l'opera d'Edgard Tinel. La critica è unanime nel confermare il giudizio del pubblico.

PIETROBURGO. — La direzione dei teatri Imperiali di Russia annuncia per la quaresima al teatro Maria un ciclo di venti rappresentazioni di opere di Wagner, fra le quali: *I Maestri Cantori di Norimberga, Tristan e Isotta, il Vascello fantasma, la Walkiria e Siegfried*. La compagnia tedesca di Amburgo, diretta dal signor Pöllini, avrà per direttore d'orchestra il signor Gustavo Mahler e sarà composta di artisti di prim'ordine.

Vi sarà inoltre una stagione italiana, composta dalle signore Marcella Sembrich, Durand, Rebuffini e A. Stahl, dai signori Marconi, Garulli, Cotogni, Maurel, Battistini e Nannetti. Il repertorio comprende: *Falstaff, Pagliacci, Simon Boccanegra, il Demosio di Rubinstein, Gioconda, Norma, Meffistofele, gli Ugonotti, Don Giovanni, i Puritani, la Favorita, Rigoletto e la Figlia del Reggimento*.

La stagione concluderà il 27 dicembre e durerà sino al 27 febbraio.

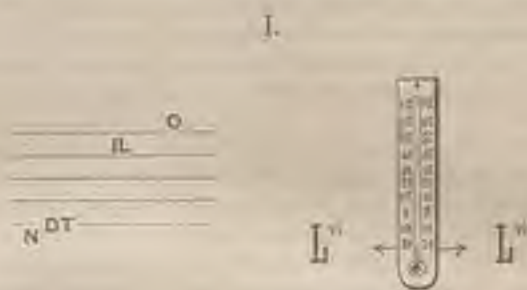
NECROLOGIE

Parigi. — Ernesto Cahen, compositore e pianista, nato a Parigi il 18 agosto 1828. Fece i suoi studi al Conservatorio di questa città, ove ottenne nel 1847 il primo premio e nel 1849 un secondo gran premio per la composizione musicale. — Cahen fece rappresentare al piccolo teatro delle Folies-Nouvelles, due operette, una dal titolo *Le Calfat*, l'altra *Le Souper de Mouselin*. — Attualmente era professore aggiunto al Conservatorio.

Brusselle. — È morto, lasciando vivo rimpianto, Robert Jules von Maldeghem, il decano dei musicisti belgi. Era nato nel 1806 ed ha lavorato sino all'ultimo giorno di sua vita alla compilazione del *Traité Musical*, che aveva fondato trent'anni or sono. Questa collezione pregevolissima di opere di antichi maestri olandesi gode una grande riputazione.

Francoforte s/M. — Teodoro Wachtel, celebre tenore del teatro dell'Opera di Corte di Dresda, Anover, Kassel, Vienna, Berlino e Wiesbaden. Egli cantò anche al Covent-Garden di Londra con splendido successo nell'opera italiana. Era nato ad Amburgo nel 1824.

REBUS



II.



(B. Palmieri).

Quattro tra gli abbonati che invieranno le due spiegazioni tutte, estratti a sorte, avranno ciascuno in dono musica da scegliersi fra tutte le Edizioni **Ricordi e Lucca**, per un importo non eccedente il prezzo marcato di **lordi Fr. 6, o netti Fr. 3**.

Nell'invviare le soluzioni si deve in pari tempo indicare qual'è la musica che si desidera in dono; senza di che non si terrà conto delle spiegazioni inviate.

SPIEGAZIONI DEI GIOCHI DEL N. 46:

REBUS:

Ogni misura ha almeno due tempi.

DECAPITAZIONE:

Carme - Arme.

Furono spiegati esattamente dai signori: A. Pasocchi, P. Raviglio, L. Mario, A. Rizzini, O. Robt, A. Cameroni, C. Terruzzi, B. De Laco, M. Rolando, G. Bazan, F. Guicciardi, B. Palmieri, F. Mercuri, P. Bazar, T. Fontebasso, F. Pizzi, C. Borroni, V. A. Torres, A. Borloughi, F. Spezi, A. Gardini, C. Biscaro, A. Pinnati, F. Cordella, G. Giaccone, C. Bongiovanni.

Estratti a sorte quattro nomi, riuscirono premiati i signori:

C. Terruzzi, A. Borloughi, A. Pasocchi, A. Gardini.

EDITORI-PROPRIETARI G. RICORDI & C.

Brambilla Achille, gerente.

Officina G. Ricordi & C.

Gli annunci si ricevono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale di Milano, oppure presso la Società Italiana di Pubblicità La Réclame - Milano, Via Giulini, 5.

VOLETE LA SALUTE??

Liquore stomatico ricostituente
MILANO - FELICE BISLERI - MILANO
Filiali: MESSINA - BELLINZONA

Egregio Signor Bisleri - Milano.
Padova, 9 Febbraio 1891.

Avendo somministrato in parecchie occasioni ai miei infermi il di Lei liquore FERRO-CHINA, posso assicurarla d'aver sempre conseguito vantaggiosi risultati.

Con tutto il rispetto suo devotissimo
A. Dott. De Giovanni
Professore di Patologia all'Università di Padova.

Bevesi preferibilmente prima dei pasti e nell'ora del Wermouth.

Vendesi presso tutti i buoni Liquoristi, Droghieri, Farmacie e Bottiglierie.

G. PELITTI
Stabilimento Musicale
7 Via Castellidardo, 9
MILANO

ESPORTAZIONE MONDIALE

Regis Adelaide. — Arpista e Pianista — ex Maestra al Conservatorio di Ginevra e Brusselle — dà lezioni d'ambo gli strumenti e fa passare le parti ai signori Cantanti accompagnandoli al pianoforte - MILANO, Corso Ticinese, 58.

Quaranta cav. Francesco. — Maestro di Canto - MILANO - Via Solferino, N. 7.

Panteo Bianca. — Violinista - MILANO - Via Nerino, 10.

Romanò Lauretta. — Professore di bel Canto e Declamazione - MILANO - Via Carlo Alberto, N. 24.

Bellenghi Maestro Giuseppe. — Lezioni di Mandolino, Mandola e di Chitarra - FIRENZE - Via dei Giraldi, 7.

Brambilla-Ponchielli Teresina. — Lezioni di Canto - MILANO - Via Orso, N. 9.

GIOSUÈ CAZZOLA
Calzoleria teatrale
MILANO
10 e 12 - Via Torino - 10 e 12

A. MONZINO - Via Rastrelli, 10
MILANO
Antica Casa fondata nel 1767

STABILIMENTO
DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI
Specialità in
Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre
FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI — RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI
METODI E MUSICA SPECIALE
PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA
di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

Presso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1°, si ricevono le domande d'ammissione a Soci del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi ed a Socie del Club Signore e Signorine Dilettanti Mandoliniste e Chitarriste, di recente fondazione. — Relativi Programmi e Statuti gratis.

Si fanno impianti completi d'orchestre per Circoli, per Estudiantine, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opere. — Grande Magazzino, di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Liuti, Cetre, Leggi, Astucci e strumenti d'arco d'ogni sorta. Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con motrice a vapore, per la filatura delle corde armoniche. Compera e vendita d'istrumenti di classici autori antichi. — Tutte le novità musicali.

Gli annunci si ricevono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale di Milano, oppure presso la Società Italiana di Pubblicità La Réclame - Milano, Via Grulini, 5.

SETIFICIO ITALIANO

10 - Via Santa Radegonda - 10
MILANO

SETERIE IN OGNI GENERE, NERE E COLORATE
OPERATE E LISCIE

LANERIE PER CONFEZIONE DA SIGNORA

ULTIME NOVITÀ
Prezzi di Fabbrica.

R. GEROSA & C.

MILANO MONZA
Via S. Pietro all'Orto, 9. Borgo Carrobbiole, N. 19.

PIANOFORTI & HARMONIUMS

delle migliori Fabbriche d'Europa.
Rappresentanti esclusivi
della Casa SCHIEDMAYER-PIANOFORTEFABRIK di Stuttgart

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI
CONTRATTI RATEALI

Pianoforti d'occasione a prezzi convenientissimi.

Facilitazioni speciali ai signori artisti.

Specialità
COSTUMI, MASCHERE, DOMINI
ecc. ecc.



Succursale
Teatro Regio
TORINO

Sartoria Teatrale Ghiappa
MILANO

Via Santa Radegonda, 6.

ANNUNCI TEATRALI

SCRITTURE

D'ALMA MARIA — soprano drammatico — pel teatro alla Scala di Milano, stagione di carnevale-quaresima prossima.

BOSCARINI SILVIO — maestro concertatore e direttore d'orchestra — per la prossima stagione di carnevale al teatro Dal Verme di Milano.

DISPONIBILITÀ

BUSACCHI GIUSEPPE — baritono — Bologna, fuori S. Isaia.

ACHILLE CORBELLA

ANTICA FABBRICA DI GIOIELLERIA



ED
Armi d'ogni genere per Teatri

FORNITORE SPECIALE

DEI
PRIMARI TEATRI NAZIONALI ED ESTERI

MILANO

6 - Via S. Paolo - 6

PREMIATA E PRIVILEGIATA FABBRICA
DI

Istrumenti Musicali

AGOSTINO RAMPONE

Inventore del nuovo sistema in metallo

FORNITORE

delle Musiche del R. Esercito Italiano, del R. Conservatorio e delle Scuole Popolari di Musica

MILANO - Via Principe Umberto, 20 - MILANO

Con Fabbrica succursale in Quarna Sotto (Novarese)

Fernet-Branca

SPECIALITÀ
DEI FRATELLI BRANCA DI MILANO
FORNITORI DELLA REAL CASA

I soli che ne posseggono il vero e genuino processo

Medaglie d'oro alle Esposizioni Nazionali di Milano 1881 e Torino 1884

ed alle Esposizioni Universali di Parigi 1878, Nizza 1883, Anversa 1885 Melbourne 1881, Sidney 1880

Bruxelles 1880, Filadelfia 1876 e Vienna 1873.

Gran Diploma di I Grado all'Esposizione di Londra 1883 e Palermo 1892
Medaglie d'oro alle Esposizioni di Barcellona 1888 e Parigi 1889.



L'uso del Fernet-Branca è di prevenire le indigestioni ed è raccomandata per chi soffre febbri intermittenti e varii, questa una amabile e sorprendente azione dovrebbe solo bastare a generalizzare l'uso di questa bevanda, ed ogni famiglia sarebbe bene ad averne provata.

Questo liquore, composto di ingredienti vegetali, si prende miscelato coll'acqua, col latte, col vino e col caffè. — La sua azione principale si è quella di correggere l'acrità e la debolezza del ventricolo, di stimolare l'appetito, facilitare la digestione, è comunemente antispasmodico e si raccomanda alle persone soggette a quel malestare prodotto dalle epine, nonché ai mal di stomaco, vapori e mal di capo, causati da cattive digestioni o debolezza. — Molti scienziati medici preferiscono già da lungo tempo l'uso del Fernet-Branca ad altri amari acidi a prendersi in casi di simili incomodi. — Essi lo garantiscono da verificati di celebrità mediche e da rappresentanze Municipali e Corpi Morali.

Esigete sull'Etichetta la firma trasversale
FRATELLI BRANCA & C.

PREZZO
Bottiglia grande
LIRE 4

GUARDARSI
DALLE
CONTRAFFAZIONI

PREZZO
Bottiglia piccola
LIRE 2

Gazzetta Musicale di Milano

★ DIRETTORE: GIULIO RICORDI ★

SOMMARIO

Dalci Paganini a due parti per Pianoforte di LUIGI SACCA	ADELE PIERROTTI di Vittoria della Scava (Leggenda)
C. T. P. LOMBOSO Una ballata sugli effetti psichici della musica	Correspondence Napoli, Genova, Siena, Trieste, Monaco, Londra
Rivista Musicale	Forze per Musica
Alla Riforma	Canzoni
Dott. A. PAGLIUCIBROZZI Il Regio teatro Ducale di Milano nel secolo XVIII	Teatri
	Telegrammi
	Notizie
	Storica
	Religi

Illustrazioni: Costumi per l'opera Manon Lescaut, disegni di A. Housheer.

ABBONAMENTI alla Gazzetta Musicale

compresa l'affrancazione del premio:

NEL RIVISTO:	Un Anno	L. 22
	Semestre	12
	Trimestre	6
Un numero separato.		Cent. 30

Per l'estero si aggiungono le maggiori spese postali. Pagamenti anticipati.

Non si restituiscono i manoscritti. Testate in pagamento. Cent. 30 per lista e carico di lista.

Gli abbonati ricevono in DONO molti premi, oltre al DONO in musica del valore effettivo di Fr. 20 (marca netti), pari a Fr. 40 (marca lordi).

www. Si richiede gratis un numero di saggio della Gazzetta Musicale e si riceve un fascio gratuito anche con semplice biglietto di visita mandato dall'editore alla Direzione della GAZZETTA MUSICALE - Milano.



Manon Lescaut di Giacomo Puccini.
Costumi di A. Housheer.
Copulatore di scena - Anno Terzo.

(Riproduzione vietata)

R. STABILIMENTO TITO DI GIO. RICORDI E FRANCESCO LUCCA DI G. RICORDI & C.

MILANO
Via Santa Margherita, 7

NAPOLI
Gallesia Umberto I - N. 1 e 2

PARIGI
46 - Boulevard Haussmann - 46

ROMA
Via del Corso, 102

PALERMO
Corso Vittorio Emanuele 113

LONDRA
107 - Regent Street, W. - 107

Gli annunci si ricevono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale di Milano, oppure presso la Società Italiana di Pubblicità La Réclame - Milano, Via Giuliani, 5.

RICORDI & FINZI

MILANO
Galleria V. E., entrata Via Marina, 3
di fronte al Municipio

GARANZIA PER 5 ANNI

CERTIFICATI D'ORIGINE

importazione su larga scala per tutte le provincie del Regno

PIANOFORTI delle maggiori fabbriche d'Europa.
Rappresentanza esclusiva della Casa
Erard - Pleyel - Herr
Bechstein - Schiedmayer & Söhne
Neumayer - Lubitz.

ORGANI da CHIESA dell'antica fabbrica
PAVIA - LINGIARDI - PAVIA
Rappresentanza Generale

HARMONIUMS Nuova sezione speciale della Casa
Rappresentanza esclusiva
della maggiore fabbrica degli
Stati Uniti d'America.

ARMONIPIANI.

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI - CONTRATTI RATEALI.

CARLO BARERA
Deposito armonici musicali e tutto d'ogni specie
VENEZIA

Non più Otarine di Terra cotta
OCARINA EXTRA
in Metallo bianco nichelato
eleganza e perfezione

N. 1. L. 22. — N. 2. L. 25. 50
N. 3. L. 23. 50

FRANCHE DI SPESA IN TUTTA ITALIA
Scanti ai Ricambiatori.

Compagnia Continentale
EX BRUNT & C.

41-43, Via Quadrana - MILANO - Via Quadrana, 41-43

CAPITALE VERSATO
Franchi 1,250,000

FONDATA IN MILANO
nel 1874

GRANDE MAGAZZINO D'ESPOSIZIONE E VENDITA
MILANO - Via Dante, 5 - MILANO

Il più grande Stabilimento in Italia
per la fabbricazione di

Miscelatori per gaz, per acqua e corrente elettrica.
Materiale ed apparecchi speciali per officine a gaz e per fotometria.
Specialità in apparecchi per illuminazione di qualunque genere e prezzo.
Bronzi d'arte, Statue, Pendole, Candelabri.
Apparecchi di riscaldamento a per cucine a gaz.
Apparecchi sanitari, fognature, ecc.

FONDERIA DI BRONZO E GHISA ARTISTICA
SI ESECUISCE QUALUNQUE LAVORO IN BRONZO, ANCHE SU DISEGNI SPECIALI.
SPECIALITÀ
DI ARTICOLI DI LUSO IN BRONZO DI QUALUNQUE STILE E GENERE
Impianti Tubazioni per Gaz e Acqua potabile
PREZZI MODERATI
MEDAGLIE D'ORO
PARIGI 1875 - MILANO 1881 - TORINO 1884 - ANVERSA 1886

RINOMATA DITTA
E. RANCATI & C.
ATTREZZISTI TEATRALI
CON ASSORTIMENTO
in Armature e Giojellerie

MILANO - Via Vettabbia, N. 5 - MILANO

Premiata Sartoria Teatrale
DITTA
LUIGI ZAMPERONI
FORNITRICE DEL TEATRO ALLA SCALA
30, S. Damiano - MILANO - S. Damiano, 30
GRANDIOSO ASSORTIMENTO DI VESTIARIO
VENDITA E NOLEGGIO - SPETTACOLI COMPLETI - MASCHERATE, ECC.
COMMISSIONI PER FIGURINI
MACCHERIE - CALZATURE - ARMI - ATTREZZI E BOUTIQUE

CONSERVAZIONE E SYLUR
DELLA **CAPELLI** E DELLA **BARBA**
DELLA **LORO BELLEZZA**



Una chioma folta e fidente è degna corona della bellezza. La barba ed i capelli aggiungono all'aspetto di bellezza, di forza e di senno.

L'ACQUA CHININA MIGONE di soave profumo, rassoda le radici dei capelli e toglie le pellicole della testa. Si vende in fiale (flacons) da L. 2. —, 1.50, ed in Botiglie da un litro circa a L. 8.50.

L'ACQUA ANTICANIZIE-MIGONE serve per ridonare in poco tempo ai capelli ed alla barba bianca ed indolenti, il colore e la vitalità della prima giovinezza senza macchiare né la biancheria, né la pelle. Costa L. 4, la Bottiglia.

L'ELICOMA-MIGONE serve per dare alla capigliatura ed alla barba un bel color biondo dorato. Costa L. 4, la Bottiglia.

I suddetti articoli si vendono: a Milano, da A. MIGONE & C., Via Torino, N. 12, e da tutti i principali Parrucchieri, Profumieri e Farmacisti del Regno. — Per le spedizioni per pacco postale aggiungere 80 Cent.

Gazzetta Musicale di Milano

ANNO XLVIII
N. 49. — 3 Dicembre 1893

DIRETTORE
GIULIO RICORDI

FOGLIO DI 16 PAGINE
Si pubblica ogni Domenica

Dodici Fughette a due parti

PER PIANOFORTE

DI

LUIGI LANZA

Di questo interessante volume, che consta di due parti, offriamo oggi ai nostri lettori la *Fughetta* N. 7. L'autore ebbe il nobile scopo di famigliarizzare i giovani pianisti con un genere che sovente essi eseguono con poca cognizione, in causa delle difficoltà meccaniche che in quasi tutte le *Fughe* rendono oscuro lo sviluppo della loro struttura. Queste del Lanza sono un salutare avviamento allo studio dei classici, oltre al loro valore intrinseco indiscutibile, come dalla *Fughetta* che pubblichiamo è facile riconoscere.

UNA INCHIESTA
sugli effetti psichici della musica

di Cesare e Paola Lombroso

Si son fatti, in questi ultimi tempi, molti curiosi studi sulla musica e gli effetti che può destare.

Un fisiologo celebre, Gilmes, pubblicò nella dotto rivista *The American Journal of Psychology*, 1892, i risultati di un'inchiesta sull'espressione della musica: per sapere cioè se il suono abbia un valore intrinseco, per sé, o solo in quanto sia in relazione cogli altri.

Bonneton fece uno studio intorno agli effetti della musica sugli animali. Anche gli animali sarebbero suscettibili di impressioni musicali. Così i cani ne hanno una sensazione molto viva: molti fuggono all'udir certi suoni, altri invece ne ricavano godimento.

Il dottor Mead dà la storia di un cane che era così impressionato dai suoni del violoncello in un dato tono, da gettar urla d'angoscia quando si suonava in quel tono: un giorno vollero far l'esperienza di prolungar l'aria restando nella stessa tonalità, e l'animale sarebbe spirato (?) fra convulsioni.

Weissman (1) parla d'un cane berlinese che sentendo suonare accorreva da camere lontane, aprendo le porte colle zampe; e d'un altro, di solito molto casalingo, che si metteva ogni tanto a vagabondare per amor della musica; ogni volta che vi era fiata a Francoforte era impossibile tenerlo a casa: appena i musicanti comparivano, il cane li seguiva attraverso la strada dal mattino alla sera.

Gli uccelli, e soprattutto i canarini, ascoltano con delizia le arie musicali: e così i roditori e gli insetti. Grétry cita l'esempio di ragni melomani che scendevano fino sul suo pianoforte quando suonava. Le lucertole sono molto sensibili alla musica, perchè basta un canto od un suono per far loro prendere attitudini attente di piacere. Ma ci sono altri esempi interessanti degli effetti della musica sugli animali.

Bonnet racconta che Lord Portland dava una volta per settimana dei concerti ai suoi cavalli per rallegrarli. Pare anche che la musica ridia forza agli animali affaticati e malandati. Gli arabi dicono che il canto dei pastori ingrassa più il bestiame che la buona qualità della pastura. I conduttori delle carovane eccitano i loro camelli suonando certi strumenti. Perfino le combinazioni di suoni o accordi son gustate da certi animali. Berlioz parla d'una cagna che urlava di piacere sentendo la terza maggiore tenuta in doppia corda sul violino, e questo piacere era veramente particolare solo alla cagna, poichè i suoi nati non erano sensibili alla terza, nè alla quinta, nè alla sesta, nè ad alcun accordo.

Ottant'anni fa si fece a Parigi una curiosa esperienza sulle impressioni e le preferenze musicali delle bestie: fu dato al Giardino delle Piante un gran concerto: gli artisti eran distinti musicisti e i loro uditori erano... elefanti: e dall'andatura, ora precipitata, ora lenta, dai movimenti ora bruschi, ora molli, pareva essi seguissero le ondulazioni del canto e della misura. All'accento vivo dell'aria *Ca ira*, eseguito in *re* da tutta l'orchestra, i due animali furon presi da una specie di corsa: la dolce armonia di due voci umane, che cantano un *adagio*, calma la violenza dei loro movimenti.

Quanto poi all'influenza che la musica ebbe sempre sull'uomo, già le leggende e i miti ce lo provano. Le leggende indiane parlano di *ragas* (melodie) meravigliose che avevano la facoltà di consumare i musicisti che le cantavano, di far impallidire il sole, di provocar le tenebre, o di attirar la pioggia.

« Una ragazza che cantava una di queste *ragas*, attirò le nuvole da tutti i punti del cielo, e le piante di riso furono inondate da acqua dolce e fecondante. »

(1) Essais sur la musique, Weissman.

« Nelle isole Hayal si ritrovarono dei canti che erano diventati rituali per la seminazione, per la pesca, la caccia, ecc. »

Si conservano di Catone: *De Re Rustica*, dei canti senza senso per guarire le malattie degli uomini e degli animali; e le streghe e i magi cantavano alcune formule per scacciare gli spiriti: d'onde poi la parola *incantamento*, che deriva nient'altro che dalla mala interpretazione data dagli uomini ignoranti agli effetti favorevoli del canto: non comprendendo che il canto giovasse tanto per il suo ritmo, credevano che i suoi effetti fossero dovuti ad un'azione magica misteriosa, ad un influsso divino, ecc.

L'antichità classica vedeva nella musica un fattore importantissimo della moralità.

Omero mette un cantore presso Clitennestra durante l'assenza di Agamennone, per impedirle ogni pensiero di male.

Orfeo col canto commuove gli Dei infernali che gli restituiscono Euridice.

Il fatto di Davide e Saulle si ripete ancora negli ospedali: alla Salpetrière si cerca di calmare i malati colla musica.

Io stesso sono stato testimone di un fatto simile: un microcefalo idiota, che s'avventava irato sulle persone, un vero *ourang-outang*, si calmava come per incanto all'udire una suonata del pianoforte; parecchi lipemaniaci sentivano momentaneo sollievo al sentire arie melodiche tristi — irritandosi alle gaie.

Sono state emesse diverse ipotesi per spiegare in che modo la musica produca su noi questi potenti effetti. L'egregio Sully propose questa spiegazione:

Il ritmo sonoro fa su noi un'azione così potente per il fatto che l'attenzione uditiva quando si porta su un fatto imminente, presente, raggiunge il suo massimo d'intensità: il ritmo in questo caso non è tanto un piacere quanto una vera forza che ci avvince, ci trascina. Appena cominciamo a leggere dei versi, noi ci sentiamo trascinati nel ritmo; siamo spinti avanti dall'attesa continua dell'impulso sonoro di cui l'orecchio aspetta il ritorno. Più svariati, più snelli i ritmi musicali s'impadroniscono ancora più di noi: all'ossessione del ritmo la musica aggiunge quella dell'armonia: il nostro orecchio esige certi accordi in certi momenti.

I suoni dolci, lenti, monotoni, quando noi li ascoltiamo per un pezzo, ci danno una specie di assopimento mentale che può metter capo all'ipnosi: così un rumore netto e distinto che ritorni periodicamente. Il ritmo poetico può produrre un'impressione simile. Il cullamento del verso trattiene il nostro spirito sulle immagini suggerite, ci spinge a contemplarle più a lungo e ce le fa trovar più belle mettendoci in una specie d'estasi.

Il Beauquier scrisse prima di Sully che la musica agisce sugli spiriti per mezzo appunto delle associazioni delle idee. Per la tendenza naturale all'analogia, certi accordi, certe frasi musicali particolari suscitano in noi tutta una catena di idee e di sentimenti. L'impressione fisica sola mettendo in moto tutto il sistema nervoso, fa sì che da

noi si svolge, secondo le diverse individualità organiche e morali, come un polviscolo di idee e di sentimenti.

La prima origine dell'espressione e quindi dell'impressione musicale deve, secondo lui, ricercarsi nell'intonazione: e infatti quando in molte nostre vallate uno parla concitato da forte passione, riveste con una specie di canto l'espressione: anche da noi quando si pronuncia una parola: *Maria*, per esempio, l'intonazione che l'accompagna potrà dirci se la persona che l'ha pronunciata chiama, interroga, prega, se questa persona è triste o allegra. Il dramma antico era tutto fondato su questo concetto della musica: il personaggio si faceva una voce ed esagerava declamando le intonazioni abituali del linguaggio.

Ancor ora esiste un genere di frasi musicali che sono semplicemente ottenute coll'esagerazione delle intonazioni parlate: i recitativi. La materia e l'origine della musica rimonta dunque probabilmente all'intonazione parlata, sviluppata secondo certe leggi speciali e in modo da diventar interprete della nostra forma di sensibilità.

Per questo l'intento della musica dev'essere di metter l'uditore in uno speciale stato di sensibilità indeterminata, imprecisa ma suscettibile di rivestir forme molteplici secondo gli individui.

Solo così si riesce a spiegare la grande potenza che esercita sulle masse, composte per lo più da elementi eterogenei; un discorso, un effetto possono lasciare indifferenti una parte degli uditori: definisce prima troppo e per questo appunto non può esser d'accordo con tutti. Invece la musica, la quale non indica che la natura del sentimento, apre un vasto campo alla fantasia, dove ciascuno può spaziare a suo talento e rivestire il fondo comune delle sue tristezze e dei suoi piaceri: è così che tutti si senton vibrare internamente all'unisono. E se noi consideriamo che gli uomini differiscono ben più per il grado di coltura che non per il modo di sentire, dobbiamo capire come la musica che può colpirli d'una stessa emozione, tragga da loro degli effetti così prodigiosi.

L'efficacia e la potenza della musica, sta in questo che essa diventa l'espressione rinforzata sollevata di tono di quello che sentiamo.

Ma quello che noi con questa inchiesta abbiamo voluto indagare non è se, e quale possa essere l'influenza della musica, ma quali sensazioni generali e particolari essa provochi e come sieno queste, da che cosa nascano, in che persone si producano più spesso; cercare insomma di applicare la cifra a quei dati, a quelle affermazioni vaghe che tutti sentono ma non precisano. Le informazioni sono state raccolte parte a voce, parte per iscritto, tutte in persone colte, adulte, intendenti di musica.

Ecco il piccolo formulario che servì di modulo per le domande (1):

1.° Che impressione vi fa la musica drammatica, sinfonica?

(1) Non intendiamo di aver chiuso l'incilesta e vogliamo pregare i lettori del giornale di rispondere in proposito categoricamente come se a ciascuno di loro ci fossimo rivolti.

2.° Vi suscita delle visioni? Quali? Uditive? Tattili? Delle associazioni d'idee? vi dà melanconia? dolcezza? tenerezza? vanità? fante? bisogno di movimento? brividi? La musica in generale o musica speciale?

3.° Potete precisare la sensazione provata sentendo una data musica, Wagner? Beethoven? Rossini? Boito?, ecc.

4.° Come ricordate? Ricordate la musica o l'impressione che ne avete ricevuta, o il mezzo in cui l'avete ascoltata?

5.° La capite? come? (capire nel senso di prevedere quello che verrà e connettere quello che si è sentito prima con quello che si sente dopo?)

6.° Avete orecchio musicale? Conoscete persone che abbiano orecchio e che non sentano la musica, o viceversa che sentano la musica e non abbiano orecchio? Fatene mentalmente il conto.

PRIMA DOMANDA: Che impressione vi fa la musica in generale? la musica drammatica, sinfonica?

Signora A. S. (donna, anni 24). La musica che le piace e l'emoziona le fa l'effetto dell'amore, « non dell'amore fisico, e neppure sentimentale, ma l'idea dell'amore. »

Tutta la musica le dà in generale un senso di tristezza. Quando sente della musica che l'impressiona fortemente (Wagner, per esempio), non vede più i cantanti, non vede più cioè come essi agiscono o intonano, ma li ricostituisce istintivamente come dovrebbero essere; vede i gesti, l'azione, e sente il canto come l'autore deve averlo voluto; astrae insomma dall'esecuzione che ha sott'occhio. Invece quando la musica l'interessa mediocrementemente, vede l'attore, l'azione, ecc., com'è rappresentata e può giudicarne alla stregua.

G. L. (donna, anni 18) dice di goder la musica sinfonica senza capirla, almeno, così crede: non le suscita nessuna immagine, nessuna associazione d'idee; ma quando sente suonare qualche cosa che le piace, non può più pensare: è, essa dice, una specie di *sogno bianco* senza immagini, di *piacere fermo*.

Un altro, F. L., matematico (d'anni 20) dice pure di godere intensamente la musica, benchè per lui non esprima né piacere, né dolore; gode il suono per il suono, come una bella costruzione architettonica per la linea, senza pensare ad altro.

Un'altra persona, T. N., (donna, anni 20) dice che la musica sinfonica le dà delle sensazioni definite visive e di prospettiva. I suoni che si allargano le fan l'effetto di avanzarsi, come in un quadro i cui piani si perdono all'orizzonte: queste immagini non han nessun rapporto colla musica. Così in una *Sinfonia* di Beethoven, in un *crescendo*, vede un pavone che allarga una immensa coda a ventagli: una scala d'oro che si vede di lontano, in prospettiva, a triangolo, ecc.

« La musica sinfonica mi dà maggior godimento intellettuale perchè, non definita, si lascia indovinare, mette in relazione coll'autore meno diretta ma più istintiva. Quando son suggestionata interamente, scompaiono gli esecutori, assisto allo svolgersi d'un'azione come un quadro vivente con personaggi distinti. »

« Sovente associa idee mie, ragiono, e non riesco sempre a sceverare le mie idee da quelle suscitate dall'autore. »

« Se la musica realmente mi piace, non arrivo a capire nè a saper definire la sensazione che mi desta, più vedo svolgersi una scena meno la sento. » (Signora Ida S., anni 18).

« La musica melodrammatica mi risveglia subito la situazione scenica che essa accompagna. La musica pura non mi risveglia mai alcuna impressione chiaramente definita ma solamente sensazioni indefinite; la musica pura mi trasporta in un mondo ideale, in cui il linguaggio naturale è quello dei suoni e per questi suoni si esplicano e normalmente si svolgono come in un discorso parlato. »

« Lo stato del mio essere è quello di serena beatitudine. Condizione essenziale perchè le sensazioni musicali si sviluppino, è che il mio corpo si trovi in uno stato di benessere quanto più è possibile, completo. La musica di danza in generale mi rattrista. » (Giuseppe Bocca, anni 30).

« La musica sinfonica ha per me il vantaggio di inebriarmi senza farmi pensare ad altro che al godimento che provo, ma che spesso priva del concorso della voce umana non può toccare il sentimento come la musica cantata. Questa ha il vantaggio di rappresentare una serie di avvenimenti e di passioni obbligandomi a riconoscere nello sviluppo logico dei suoni lo sviluppo logico dell'idea dell'autore; quindi evita di fraintendere le intenzioni dell'autore stesso che per il carattere eminentemente indefinito della musica raramente possono rivelarsi con piena evidenza. » (Prof. Francesco Porro, anni 35).

Il signor Giovanni Lerda (anni 30): « Nella musica drammatica, come maggiormente determinata dalla parola o dall'azione, le emozioni si fanno più intense, più vive e si elevano in molti casi fino ad esplicare completamente e pienamente il momento psicologico che l'autore ha voluto produrre. »

« La musica puramente sinfonica, più indeterminata ha per conseguenza un'azione emozionale meno intensa: essa si ripercuote su me, quasi direi in una sfumatura, nella quale posso gustare la prevalenza di questo o di quel sentimento, senza che essa si elevi mai a passione, ma perciò, subordinatamente alle condizioni psicologiche del momento, risveglia in me melanconia, dolcezza, amore, ecc. »

Il signor Samuele L.: « Un melodramma più che un pezzo orchestrale evoca in me visioni che si riferiscono ad epoche e vicende della mia esistenza, e man mano queste visioni si materializzano quando l'argomento e l'espressione musicale sono conformi alle sensazioni evocate ed a quell'avvenimento. »

« Quindi è che, da semplicemente uditive, tali sensazioni col confondersi delle memorie evocate, si fanno tattili, si che vivo della vita del personaggio che canta e per successive associazioni d'idee si fa luogo in me ad una trasposizione di me stesso in quell'espressione musicale che traduce i sentimenti provati già o che provo; attribuisco insomma alla memoria quella tale interpretazione che risponde al mio concetto. »

Otto Eisenschitz, giornalista (anni 40). « L'impressione cambia secondo lo stato d'animo in cui io mi

trovo; la stessa melodia che mi pare allegra e mi dà una impressione di gaiezza quando sono di buon umore, può parermi triste quando sono melanconico; forse la musica a ritmi da ballo ne fa una eccezione, sebbene mi ricordo che una volta un *Valzer* che mi ricordava un'epoca felice mi produsse un senso di estrema melanconia. — Certe altre volte la musica suonata da me però, è capace di rasserenarmi quando sono di cattivo umore.

« La musica drammatica mi fa un'impressione più durevole, ma anche più superficiale allo stesso tempo; dopo avere sentito della musica drammatica mi sento il forte bisogno di riprodurla sul pianoforte.

« La sinfonia invece mi fa un'impressione più profonda, più poetica, più dolce, più intrinseca ed eccitante la fantasia.

« La sinfonia mi dà visioni quasi sempre di paesaggi idilliaci, la drammatica ben raramente. »

Un'altra persona (signora Amalia Besso) dice: « L'ultimo accordo (d'una suonata) che mi fa ripiombare nella realtà della vita, è sempre qualche cosa di doloroso. »

Riassumendo, sulle dodici persone che rispondono, nove preferiscono la musica drammatica (75 %), quattro la musica sinfonica (25 %), tutti, meno due, notano come la musica drammatica dia loro sensazioni più definite, vive, dirette, e la musica sinfonica sensazioni indeterminate; notisi una delle persone (T. N.) che dice di aver sensazioni, visioni determinate, dalla musica sinfonica, è di mediocrissima coltura musicale. È evidente che la musica drammatica deve piacere di più; può essere più facilmente gustata, perchè uscita per associazione d'idee dalla scena, da rappresentazioni visuali e fors'anche di altra natura. E qui ricordiamo che nell'embrione del senso estetico musicale, certi uccelli australiani costruiscono per cantare dei veri *salons* apposti, con foglie, pietruzze, ramoscelli, quasi come se fino nei primordi dell'animalità si dovesse riconoscere che l'effetto della musica è accresciuto da un ambiente pittoresco, che è poi il circo, il teatro, il palcoscenico, ecc.

(Continua)

CESARE E PAOLA LOMBRINO.

Rivista Milanese

Sabato, 2 Dicembre.

Teatro Dal Verme.

L'ultima dei *Medici* di Leoncavallo fu data quale serata d'onore di Tamagno; superfluo dire che il celebre tenore venne entusiasticamente festeggiato da gran folla di pubblico. Giovedì (30 novembre) andò in scena l'opera del maestro Andrea Gnaga, *Gualtiero Swarten*, libretto di A. Ghislanzoni. È noto che il maestro Gnaga ha la singolarissima fortuna di contare per proprio mecenate nientemeno che Tamagno stesso, e noi ammiriamo in questo rinomatissimo artista un così gentile pensiero

che lo fa protettore unico e raro di un giovane maestro. Ma questa nostra sincera ammirazione non ci deve impedire di valutare a giusta stregua il lavoro d'arte.

Il *Gualtiero Swarten* ci fa l'effetto di quei ticchi, sontuosissimi domino femminili che si incontrano nei veglioni e che coll'imponenza esteriore e col silenzio, intrigano qualche isolato ammiratore; ma se l'intrigo si riscalda, se l'ammiratore riesce a togliere maschera e domino all'incongnita bella!... ahimè quale delusione... la bella, non è bella, e le rughe del volto troppo chiaramente parlano dell'età... matura. La musica del maestro Gnaga è la bella in questione; il domino ricco, appariscente, è l'esecuzione di Tamagno e della Stehle. Se il giovane maestro ha avuto applausi ad iosa e chiamate numerose, buon per lui! Lasciamo al loro posto maschera e domino — ed asteniamoci da una critica che dovrebbe constatare... ben altre cose.

Dirigeva l'orchestra il maestro Leopoldo Mugnone.

ALLA RINFUSA

★ Il maestro Verdi, dopo un soggiorno in Milano, partì ieri colla di lui signora per Genova, ove come d'abitudine passerà la stagione invernale. Il grande Maestro è in fiorentissima salute.

★ È noto che il maestro Edoardo Mascheroni dirigeva al teatro Imperiale dell'Opera in Vienna le rappresentazioni straordinarie del *Falstaff*. S. M. l'Imperatore, in segno di particolare soddisfazione, nominava il Mascheroni Cavaliere nell'Ordine di Francesco Giuseppe, facendogli tenere le relative insegne. Le nostre felicitazioni cordialissime.

★ L'egregio maestro ed amico Carlo Carignani si è unito in matrimonio colla signora Carlottina Del Chiaro di Lucca. Auguri e felicitazioni cordiali agli sposi.

★ Nel Columbia-Theatre di Boston (America) si è rappresentata una nuova opera, *The Honeymooners*, testo di Mc Lellan, musica di William Forst.

★ Dell'orrendo disastro ferroviario accaduto nelle vicinanze di Milano il giorno 28, ne soffrì l'egregia artista di canto signora Lison Frandin, ch'ebbe miracolosamente salva la vita: riportò, tuttavia, una ferita alla testa, e contusioni in tutto il corpo. La signora Frandin che doveva recarsi all'estero ov'era scritturata, venne trasportata a Milano in stato abbastanza grave: però, le ultime notizie accennano ad un deciso e progressivo miglioramento, ed auguriamo che l'egregia artista possa in breve ritrovarsi in completa salute. La signora Frandin, oltre la perdita della scrittura, ebbe una rilevante perdita anche in gioie e vestiario.

★ Da molto tempo il signor Gailhard aveva domandato al teatro dell'Opéra di Parigi una seconda scena sulla quale potessero aver luogo le prove di opere nuove oltre quelle del repertorio. Questo desiderio più che legittimo è stato ora soddisfatto. È noto che dopo la sala per fumatori esiste una rotonda che guarda quella detta dell'imperatore sulla *rue Auber*. Questo locale è stato ridotto a guisa di piccolo teatro, con molta soddisfazione del signor Gailhard, che può così affrettare gli studi di uno spartito e curarne la messa in scena, anche nei giorni di rappresentazione.

★ L'editore Schott, di Magonza, per celebrare il venticinquesimo anniversario della prima esecuzione dei *Maestri Cantori* di Wagner, pubblicherà una edizione *fac-simile* del manoscritto originale del poema di quest'opera insieme ai versi aggiunti nella edizione ordinaria.

★ Il noto violinista e compositore Achille Simonetti, stimatissimo in Inghilterra, darà due grandi concerti nei giorni 9 e 10 del prossimo gennaio nella *Musikvereins-Saale* in Vienna.

Siamo certi che l'egregio artista italiano rinoverà nella capitale austriaca quei successi di ammirazione coi quali è abitualmente accolto a Londra.

★ A Königsberg si è costituito un Comitato di egregie persone che hanno ideato di aprire un Conservatorio speciale per ciechi.

Questa Scuola, che avrebbe per scopo di facilitare ai poveri infelici la via degli impieghi, intende soprattutto formare dei buoni organisti.

★ La Società Filarmonica di Liverpool ha fatto rivivere il dramma sacro di Rubinstein, la *Torre di Babel*. Era la prima volta che si dava questo dramma in Liverpool e fu dato sotto forma di concerto, come, anni sono, al Crystal Palace di Londra.

Questo lavoro, diviso in tre parti, ebbe un grande successo. Lo dirigeva Sir Charles Hallé; eseguivano gli artisti signori Barton, Guckin, Watkin Hills e Sweetman.

★ Una nuova operetta in tre atti, *Münchener Kindl*, testo redatto su un'idea francese di Alessandro Landesberg e di Leo Stein, musica di Carl Weinberger, è andata in scena al Theater unter den Linden di Berlino. Il libretto degli autori viennesi non abbonda di azione né di amenità, come potrebbe far credere il titolo, pochissime scene eccettuata. La eccellente musica pertanto del compositore viennese, coadiuvata dalla splendida interpretazione della signora Ilka von Palmay, ha fatto sì che il successo è stato buono.

★ Henri Rochefort che, com'è noto, vive ora esiliato a Londra, ha scritto il libretto di un'opera che ha per titolo *Mazepa*. La musica è di Leopoldo de Wenzel, direttore di musica all'Empire-Theater di Londra. Il padre di Rochefort — il marchese de Rochefort-Lacy — aveva, ai suoi tempi, scritto nientemeno che 200 lavori per teatro.

★ Leggiamo nel *Mundo del Arte* di Buenos-Ayres, che al teatro dell'Odéon di quella città si prepara una novità attraentissima.

« Cinquanta giovanetti dai 10 ai 14 anni canteranno il melodramma in due atti del maestro Soffredini, *Il fazzoletto Haydn*. »

« L'eccellente maestro signor Greppi concerta con ogni cura la bellissima opera, ed è certo che essa avrà un successo pari a quello avuto dappertutto in Italia. »

« La massa dei giovani cantanti è fornita gentilmente dall'Istituto Internazionale, così egregiamente diretto dall'esimio prof. Porcietti. »

★ L'opera sacra di Antonio Rubinstein, *Morè*, come annunzia il giornale *Ritschskij Wiestnik*, si rappresenterà per la prima volta, nel gennaio 1894, al teatro tedesco di Riga. Le spese della messa in scena si calcolano a 10,000 rubli, somma che è stata raccolta dietro sottoscrizione.

★ Il signor G. A. Osborne, morto giorni sono a Londra, nell'età di 87 anni, ha lasciato parecchie opere musicali assai pregevoli, fra cui 40 *Duetti* per pianoforte e violino, scritti in associazione con De Bériot, Ernst, Arlotti e Lafoni, oltre a parecchi temi originali su motivi di Rossini, Auber e altro, quasi tutti dimenticati. Uno dei più popolari era *La pioggia delle perle*, che per trenta o quarant'anni di seguito fu eseguito, quale intermezzo, nei concerti da camera.

★ I direttori della Carl Rosa Company, di Londra, hanno acquistato il diritto esclusivo della esecuzione del *Faust* di Berlioz sulle scene inglesi. Si stanno preparando scenari speciali, costumi, ecc., e l'opera andrà in scena probabilmente col nuovo anno.

★ A Lipsia si è celebrato il cinquantesimo anniversario del debutto di Carl Reinecke ai concerti del Gewandhaus. Reinecke ha diretto per molti anni questi concerti di Lipsia, dove di tempo in tempo si recava per conferire coi suoi amici Schumann e Mendelssohn. Egli era un violinista di valore, ma poi si produsse, come pianista, in molte città d'Europa. Nel 1860, quando Julius Rietz fu trasferito da Lipsia a Dresda, diede le sue dimissioni del posto di direttore di musica nell'Università di Breslavia e andò definitivamente a dirigere i concerti del Gewandhaus di Lipsia. Nel 1869 e nel 1872 fu anche in Inghilterra a dare concerti.

★ Il compositore Dvorák ha scritto, durante l'autunno, una nuova *Sinfonia*, la sua quinta in *E minore*. Sarà eseguita, per primo, dalla Nuova-York Philharmonic Society al Crystal Palace o alla Philharmonic prima del Natale; poi in altre città d'Inghilterra.

★ Leggiamo nell'ultimo numero pervenuto del *Progresso Ialo-Mexicano* che un nucleo di ricchi negozianti di Veracruz, desiderosi di udire l'ultimo capolavoro del maestro Verdi, *Falstaff*, si sono riuniti per sottoscrivere la somma necessaria affinché l'Impresa Sient & C. appaghi il loro desiderio, prima di imbarcare la compagnia per l'Avana.

★ All'Hoftheater di Mannheim ha avuto una buonissima accoglienza il dramma musicale in un atto, *Redento*, di Franz Curti, libretto della signora Vollhart-Wittlick.

★ Il Lord Mayor di Londra ha dato, nello scorso novembre, un gran pranzo in onore della musica, al quale sono stati convitati tutti i compositori più celebri. Mancarono soli Sir Arthur Sullivan e Sir George Grove, perchè ammalati. Il prof. dott. Mackenzie pronunciò un discorso molto lungo; il prof. Bridge e il dott. Hubert Parry diedero il benvenuto agli invitati. Parlarono poi della musica il dottore Stanford, Sir J. Barnby, Sir Richard Webster, Sir J. Leighton, Lord Roberts, Sir A. Harris e Mr. Justice Chitty, che riuscì molto incisivo e piacevole a un tempo.

★ Il *Musical Standard* di Londra annunzia che i direttori dell'Imperial Theatre di Pietroburgo preparano un ciclo delle opere di Wagner. Le opere fissate sono: *I Maestri Cantori*, *Tristano e Isotta*, *l'Olandese volante*, la *Walkyrie* e *Siegfried*. Gli artisti che interpreteranno queste opere sono: la signora Klafsky, la signorina Heink, i signori Alvary Lieban e Wiegand. Il signor Mahler dirigerà l'orchestra.



IL REGIO DUCAL TEATRO DI MILANO NEL SECOLO XVIII

NOTIZIE ANEDDOTICHE RACCOLTE DAL
Dott. Antonio Paglicci Brozzi

I.

Preliminare — Il teatro Ducale, riassunto storico — Sua fondazione —
Risaurio — Il primo camerale del secolo XVIII.

Gia in un altro mio studio, comparso nella *Gazzetta Musicale* dell'anno 1891, ho parlato a lungo del teatro, e dei vari generi di ricreazioni e divertimenti, che si ebbero in Milano nel secolo XVII; ora seguendo lo stesso metodo aneddoticò, intraprenderò la continuazione di un simile studio, per quanto riguarda il secolo decimotavo. Siccome però il Regio Ducal Teatro, altrimenti detto comunemente il Teatrino di Corte, rappresentava per sè stesso il focolare massimo dello svolgimento artistico del teatro in Milano in detto secolo, così da questo ho tratto il titolo ed il perno principale per questo mio nuovo lavoro; terminandolo appunto allorchè venne ad inaugurarsi il nuovo e grandioso teatro alla Scala, di cui ha estesamente fatta la storia colla massima competenza ed esattezza il nob. Pompeo Cambiasi.

Ben due volte in questo secolo, cioè nel 1708 e nel 1776, il fuoco con furia violentissima si apprese e distrusse il teatrino di Corte, e riedificato la prima volta nello stesso luogo, dovette poi la seconda venir trasportato lungi dal

palazzo Ducale, ed in un luogo del tutto autonomo e separato. Ma non anticipiamo gli eventi e cominciamo da un breve riassunto storico del Regio Ducale Teatro quale si trovava nell'aprirsi del secolo XVIII.

Fin dal 1598, e per festeggiare la venuta di Margherita d'Austria, che passava a nozze con re Filippo III di Spagna, si elevò di sana pianta un teatro nel cortile del palazzo Ducale che aveva servito fino allora di giardino, con una superba uccelliera e con una fontana di un getto straordinario (1). Il teatro constava di tre navi sostenute da ventiquattro colonne marmoree, ed era costruito in modo da servire agli spettacoli notturni ed a quelli diurni. Paolo Camillo Landriani, pittore, allora ed anche oggi lodatissimo per correttezza di disegno e per morbidezza di colorito, ne decorò la volta con una grandiosa pittura allegorica, secondo l'uso del tempo, rappresentante l'Insubria sedente in una verdeggiante pianura in atto di contemplare gli Dei dell'Olimpo troneggianti fra le nubi.

Un altro teatro più piccolo e per lo più usato agli spettacoli di prosa trovavasi nell'ala dello stesso palazzo, corrispondente all'odierna via delle Ore; e siccome ordinariamente questo veniva adoperato per gli spettacoli usuali, così ne venne che il grande teatro, corrispondente alla via de' Rastrelli, fosse trascurato nel secolo XVII, e perfino adattato all'uso di cavallerizza. Quando poi si volle adoperarlo di nuovo per gli spettacoli teatrali, si dovette riedificare, dopo molti progetti e moltissimi parlarì cagionati dall'eterna mancanza di danaro, che allora come oggi, e forse anche di più, affliggeva lo Stato di Milano ed il suo spagnuolo Governo.

Si fu infatti nel 1699, che il governatore Principe di Vaudemont lo fece rifare quasi di nuovo dall'architetto Pietrasanta coll'assistenza dell'architetto conte Carlo Archinti, ritenuto per matematico e meccanico espertissimo.

Ecco dunque che il nuovo secolo trovava in Milano un teatro rinnovato e tale che sembrava dovere sfidare le ingiurie del tempo e durare quasi altrettanto quanto lui, se non forse di gran lunga superarlo. Vedremo come tali previsioni venissero realizzate!

Il carnevale del 1700 e quello del 1701 si passarono in gran festa ed i migliori musicisti del tempo si riunirono in Milano per cantarvi le opere dei maestri più reputati.

Richiamò gran concorso di patrizi milanesi e di forestieri, specialmente l'*Andromaca* del maestro bergamasco abate Pietro Averara. In questo dramma, che fu intitolato serio-comico, s'introdussero con grande magnificenza balli di maschere, di zingari, di cavalieri e di dame romane; insomma tutto un mondo variopinto di gente che se faceva a cozzi coll'argomento e col buon senso, portava anche ai sette cieli gli spettatori colla dolcezza del canto e colla varietà e magnificenza dei costumi, delle piume lunghissime, e delle stoffe variopinte che vennero adoperate. Il secolo non poteva inaugurarsi con auspici migliori.

(1) Fu fatto erigere dal governatore Don Giovanni Fernandez de Velasco, Conte stabile di Castiglia.

DODICI FUGHETTE

A DUE PARTI

Libro II

7^a

LUIGI LANZA

♩ : 92
Allegro

Proprietà G. RICORDI e C. Editori-Stampatori, MILANO.
Tutti i diritti d'esecuzione, riproduzione e trascrizione sono riservati.

α 96506:07 α
Milano Officine G. Ricordi e C.

The musical score is written for piano and consists of six systems, each with a treble and bass staff. The notation includes various rhythmic values, accidentals, and dynamic markings. Key markings include 'Cres.' at the beginning of the first system, 'p' (piano) in the second system, 'f' (forte) in the third system, and 'ritard.' and 'dim.' (diminuendo) in the sixth system. The piece concludes with a double bar line and a fermata.

II.

Dal 1702 all'incendio del teatro Ducale — Stato politico di Milano durante la guerra di successione — Zeno e Pariati — L'Engelberta — Incendio del teatro Ducale — Relazioni — Danni e liti per l'imprenditore — Serie degli spettacoli dati nel teatro Ducale dal 1700 al 1708.

Pochissime sono le notizie di qualche importanza che ho potuto raccogliere sui seguenti primi otto anni del secolo XVIII, sarà quindi giuocoforza passarcela con un rapido cenno. Già colla morte di Carlo II (1) re di Spagna, erano incominciate le quistioni tra le Case di Francia e d'Austria per la preponderanza, anzi per la vera dominazione sulle provincie spagnuole, lotta che durò più o meno continuata ed acerba per circa dodici anni, facendo teatro della guerra fra le due potenze, le provincie d'Italia. È nota la parte grandissima che ebbe in quella lotta il principe Eugenio di Savoia, generale delle armi imperiali austriache, il quale valse a far cadere nella Casa di Absburgo il dominio reale della Lombardia. Ora, quantunque le popolazioni restassero fredde spettatrici della lotta, in attesa del risultato, e punto o almeno pochissimo si appassionassero per l'una piuttosto che per l'altra nazione; pure quei fatti d'arme, quel continuo va e vieni di soldati, le tasse e le requisizioni gravosissime, per parte dei militari imposte ai milanesi, non potevano a meno di non influire sinistramente sul popolo, il quale perdeva in tal modo ogni volontà di divertirsi. Quanto al Governo ed alla nobiltà, erano completamente assorbiti nel pensiero e nelle cure della guerra presente; pure si vollero continuate le rappresentazioni in musica nel teatro Ducale, senza però che avessero quell'impronta di spontanea grandiosità, che aveva tanto caratterizzato i carnevali del 1701 e del 1702.

Si cercava, è vero, di potere ottenere il concorso dei migliori poeti per comporre le opere da musicarsi, ma sul rifiuto di questi, ci si accontentava anche di quelli di secondo ordine, o magari di principianti, purchè raccomandati da letterati di vaglia, o da dame gentili. Trovo infatti che nel 1707, Apostolo Zeno, allora ritenuto come il migliore dei poeti melodrammatici, quantunque non ancora ne avesse ottenuta la conferma ufficiale insieme al titolo di poeta Cesareo, chiamato alla Corte di Vienna, raccomandava al signor Piantanida, che lo aveva richiesto di un dramma, il poeta Pietro Pariati, il quale infatti fu accettato e scrisse per Milano la *Penelope*, e lo *Svanvita*, che venne rappresentato in quell'anno con musica del maestro torinese Andrea Fiore (2). Ecco il brano della lettera dello Zeno, intorno al Pariati: « Ella ben sa che a di lei sola istanza quest'anno ho impiegato le debolezze della mia penna in tutto ciò che Ella si è compiaciuto di comandarmi, ora aggiustando i già fatti drammi, ora componendone dei nuovi, ed ultimamente anche impiegando il Sig. Pariati a concorrer meco in servirla... Oltre a ciò le aggiungo in tutta confidenza, che il Signor

(1) 1 novembre 1700.
 (2) Andrea Fiore era nato a Milano, ma essendo figlio del torinese Angelo Maria Fiore, maestro di bella fama, veniva anch'esso indicato come torinese.

« Pariati è qui forestiero e basta conoscerlo letterato, per sapere che egli non è tanto facoltoso; onde essendo bisognevole di mantenersi con quel tanto che si guadagna co' suoi sudori, si assicuri V. S. I. che il differirglielo sarebbe incomodarlo » (1).

In seguito all'esito fortunato del dramma *Svanvita*, venne incaricato lo stesso Pariati, e questa volta unito ad Apostolo Zeno, di preparare il nuovo spettacolo per l'apertura del carnevale del 1708; e i due poeti dettero l'*Engelberta*, che venne tosto musicata dal Fiore.

Le prime rappresentazioni dell'opera furono fortunate, e gli applausi eguagliarono il concorso del pubblico, se non che appena terminato lo spettacolo della sera del 5 gennaio, il teatro Ducale arse completamente senza che se ne potesse scoprire la causa, ed ecco come una breve memoria sincrona, che trovasi ancora nell'Archivio di Stato Milanese, fa cenno di tale avvenimento:

« Jesus . Maria . Joseph .

« Servirà di memoria alli Posterì, qualmente sendo prefetto, e R.^o proprietario di questo Archivio dell'Ill.^{mo} Magistrato straordinario, l'egregio Segretario di S. M. Don Giuseppe Carbone, R.^o Cancelliere Cam. etc. seguì nell'anno 1708, alle ore 7 (2) della notte del giorno 5 gennaio entrante nella giornata dell'Epifania, dopo appena terminata l'opera, nel nuovo teatro eretto nel salone delli congressi di corte, (quale veniva sostenuto da molte colonne di marmo); seguì, dico, l'orribile incendio tanto inestinguibile, che non solamente annientò detto teatro e salone, ma ancora per la grande veemenza del fuoco rimasero incenerite quasi tutte le stesse colonne con stuoie non ordinario. »

Una più larga descrizione del fatto, l'abbiamo nella seguente relazione, che il senatore D'Adda fece al Governatore alcuni giorni dopo l'accaduta catastrofe (3).

« 27 Gennaio 1708.

« RELAZIONE

« DELL'INCENDIO DEL TEATRO REGIO IN MILANO.

« A S. A. Serenissima.

« Con non puoco sentimento portiamo alla notizia di V. A. S. qualmente circa le ore 8 di notte del giovedì 5 del corrente dopo terminata già l'opera, si scopri tutto in un tempo acceso un gran fuoco nel teatro nuovo situato in questo R.^o Palazzo, e con tutto che si procurasse mediante un indefessa assistenza de' principali ministri e generali d'andarne all'opportuno riparo, non facciando diligenza per estinguerlo nella più possibile brevità, ha questo occasionato un sì grave incendio che ha consunta tutta la parte dello stesso Palazzo che resta dal scalone per dove si ascende al Senato e va sino al

(1) N. Campanini: *Un precettore del Metastasio*, pag. 46.
 (2) Circa un'ora dopo mezzanotte, coll'ora moderna.
 (3) Archivio di Milano. — Spett. Pubb. — Teatro Ducale — Gest. 28. La carta essendo alquanto fogura, abbiamo dovuto indicare con puntini le parole mancanti.

« fine della Contrada de' Rastelli sito appunto in cui era
 « lo stesso teatro, la cancelleria segreta, e stanze susseguenti
 « a piano di terra. La Sala superiore delle guardie tede-
 « sche, Segretarie di Guerra e Stato et le due gallerie
 « verso il giardino per una delle quali si è anco introdotto
 « il fuoco alla stanza della Torre, oltre le rovine de' tetti,
 « soffitti, e suoli a motivo di tagliate per ripararne de'
 « maggiori, nel proseguimento di tale incendio si nell'ap-
 « partamento grande, che va da un scalone all'altro, come
 « nel fatto di nuovo, verso il gabinetto de' specchi ed altro
 « che segue lateralmente alla dritta verso lo stesso giardino.

« E come pure intendiamo dal Sig. Presidente nostro
 « avere egli significato a V. A. S. essendosi da noi fin
 « ora ritardato a porgerne... Milano la notizia sino a ve-
 « dere il risultato delle informazioni che ne... facevano
 « prendere ad effetto di far precedere l'informazioni in
 « compimento del nostro obbligo, per indagare l'origine
 « dell'accidente occorso del qual presumono non possi
 « attribuire che a mera casualità occasionata dal pericolo
 « evidente in cui sogliono sempre essere li teatri d'incendio
 « come appunto fu ricordato in tempo della costruzione
 « di questo da alcuni principali ministri ed ingegnere ge-
 « nerale, che pure di presente ci replica in una sua rela-
 « zione che l'errezione ed uso di qualsivoglia teatro in
 « qualunque modo costruito in questo R. Palazzo, sarà
 « sempre pericolosissima.

« Come altresì per rappresentare all'A. V. S. sentito
 « prima benchè per maggiore l'ingegnere provinciale, l'im-
 « portanza per verisimile di questo danno, che considerata
 « da circa scudi 30,000 e più, si scuopre sempre maggiore
 « per il scompaginamento di alcune muraglie occasionate
 « dalla caduta de' tetti e travi che con esse loro avevano
 « concatenazione, et dalle piogge incessanti che quasi di
 « continuo sono cadute da quel giorno a questa parte,
 « che hanno pure occasionato maggiori danni si nei muri
 « come ne' soffitti scoperti e suoli che parimenti augu-
 « mentano le spese, non ostante le quali si è procurato
 « di fare indefessamente travagliare per il ricomponimento
 « allo meno di quelle parti, che benchè in molto dannifi-
 « cate per li mentovati motivi, sono però restate illese
 « dal fuoco.

« Per la strettezza de' mezzi nella quale si ritroviamo,
 « ben nota all'A. V. S. di dovere nello stesso tempo rin-
 « venire anco per la restauratione delle Piazze ed intro-
 « duzione in esse de' viveri in executione de' precedenti
 « suoi ordini quali lasciano col rammarico di non sapere
 « come eseguirli quando l'A. V. S. venisse in parere che
 « si mettesse mano anco al rissarcimento di quanto resta
 « totalmente distrutto dal mentionedo incendio.

« Ciò che tutto poniamo nell'alta comprensione di V. A.
 « Serenissima per attenderne le sue venerate iussioni et
 « le facciamo Devotissima riverenza.

« AB. DUA. »

Per buona fortuna vittime umane non vi furono nel vero
 senso della parola; ma il povero impresario Giovanni Mar-
 tinazzi, che aveva l'investitura per un novennio del teatro

distrutto, rimase completamente rovinato. Scenari, attrezzi,
 vestiario delle opere in corso (l'Engelberta ed un'altra che
 doveva andar in scena prossimamente), le armi e le spade
 di argento, la provvista dell'olio, delle candele, tutto in-
 somma era andato perduto. E come se non fosse bastata
 l'ira del fuoco, si minacciavano al povero impresario liti
 e pretese per parte dei ballerini e dei cantanti, i quali pre-
 tendevano essere indennizzati da lui dei danni sofferti. Se
 non chè dietro sua domanda, il senatore conte Girolamo
 Gambarana fu incaricato di far giustizia e di accomodare
 alla meglio le insorte quistioni (1).

Così ebbe fine il Ducale Teatro di Corte, che era stato
 rifabbricato appena una diecina di anni prima, come ho
 detto di sopra.

Ecco in fine la serie approssimativa degli spettacoli che
 vi si erano rappresentati dall'anno 1700 fino alla sera del
 5 febbraio del 1708:

Serie delle rappresentazioni.

ANNO	TITOLO	POETA	MAESTRO DI MUSICA
1700	Artide	Incerto	P. Averani, Bergamasco
»	L'inganno di Chirone	»	Pollaroli, Veneziano
1701	Andromaca (1)	»	Ab. Pietro Averani
1702	Admeto Re di Teuaglia	»	Incerto
»	Angelica	»	»
1703	Agrippina madre di Nerone (2)	»	»
»	Arctua	»	Ab. Pietro Averani
»	Il più fedele tra i vas- salli o Antico	Abate Francesco Silvani, Venetiano	Francesco Gasparini
1704	Alba Cornelia (3)	Silvio Stampiglia	Francesco Conti
1705	Arctua	Incerto	Clemente Monari
»	L'Anastasio cesareo	»	Clemente Monari
1706	Teuzzone	Apostolo Zeno	Atto 1.º di Paolo Magari Atti 2.º e 3.º di C. Monari
»	Pirro	Apostolo Zeno	Diversi
1707	La carta Penelope (4)	P. Parlati	Incerto
»	Silandro	Incerto	»
»	Svanita	P. Parlati	Andrea Fiorè di Torino
1708	Engelberta (5)	Apostolo Zeno e P. Parlati	Detto

(1) Dramma serio-comico con balli di maschere, zingare, cavalieri e danze
romane, ecc.
 (2) Dramma in tre atti con balli di maschere, arabi con sultane, cavalieri
e danze romane, ecc.
 (3) Dramma serio con balli come sopra.
 (4) Tragedia.
 (5) Alla presenza di Carlo VI. — Incendio del teatro.

(Continua) Dott. A. PAGLICCI BROZZI.

(1) Archivio di Milano - Spett. Pubb. - Cart. 28.

IL VIOLINO DELLA NUORA

(Leggenda)

Era una serata buia e malinconica; una brutta
 serata di un più brutto ottobre. — Da pa-
 recchi giorni pioveva ed ancora non pareva che
 l'acqua intendesse di smettere, che anzi, a certi momenti
 veniva giù come Dio la mandava.

La giornata era stata nggiosissima e io aveva aspettato
 con desiderio la sera nella speranza che la solita visitina
 al Parroco, la solita partita e la non meno solita bottiglia
 di vin vecchio potessero farmi un pochino rasserenare lo
 spirito, poichè non si voleva a nessun costo rasserenare
 il cielo.

Già la campagna alla fine di ottobre è molto triste e il
 desiderio di tornare in città si fa vivamente sentire, come
 si fa vivamente sentire il desiderio di vedere un po' di
 società, di recarsi a qualche ritrovo geniale e di muoversi
 un po' più insomma di quello che non si possa fare in
 campagna, se il tempo è brutto specialmente.

Immaginiamoci ora se questo desiderio s'era poco ac-
 cresciuto dopo i sette od otto giorni che il tempo ne fa-
 ceva proprio delle sue! Quella giornata poi, come ho
 detto, era stata proprio eterna, ma finalmente la sera era
 giunta. Avevo indossato il soprabito, messo un cappuccio
 e, inflate le mani nelle tasche, mi disponevo ad affron-
 tare « acqua, freddo, e vento rio, » quando venne bus-
 sato all'uscio di casa.

Rabbrividii pensando che potesse essere qualche impor-
 tuno che mi venisse ad impedire la progettata gita; ma
 non fu così, anzi tutt'altro! Era messer Tonio, il consi-
 gliere comunale, che veniva a pigliarmi per andare preci-
 samente dal Parroco. Tra parentesi dirò che messer Tonio
 è un gran brav' uomo; un po' tondo se vogliamo, ma la
 perla dei mariti e dei consiglieri comunali soprattutto.
 Basti dire che da trent'anni è innamorato di sua moglie
 e che va al Municipio una volta all'anno per augurare le
 buone feste al Sindaco!

Per tornare a noi, io lo accolsi, naturalmente, con
 molto piacere; lo ringraziai del pensiero gentile e uscimmo
 insieme avviandoci alla nostra meta.

Per andare dal Parroco bisognava attraversare la *Viot-
 tola della fontana* e cioè una stradiciuola che ha nel bel
 mezzo una fontana, da molt'anni senz'acqua; oppure fare
 un gran giro sulla strada provinciale che, dopo più di un
 chilometro, conduce alla casa del Parroco per la parte
 opposta. Naturalmente io mi diressi verso la *Viottole*, ma
 avevo fatto i conti senza l'oste, voglio dire senza messer
 Tonio, il quale appena se ne accorse si fermò esterrefatto
 su due piedi, chiedendomi con voce tremante:

— O che intendete passare di lì?

— Certamente, risposi io, con questo po' po' di serata
 dobbiamo forse fare il giro immenso della via maestra?
 e perchè poi?

— Perchè?! aggiunse lui, mi chiedete perchè? Ma al-
 lora non sapete nulla?

— No, mio caro, non so nulla; proprio nulla, e anzi,
 poichè c'è qualche cosa da sapere, eccomi a voi; passiamo
 pure dall'altra parte, ma voi raccontate. — E pigliando il
 suo braccio e mettendo il mio passo in cadenza col suo,
 appoggiai a sinistra e *marsch!*

Che cosa può far fare la curiosità quando da quindici
 giorni è senza alimento!

Eccomi dunque partito, su una strada piena di fango,
 con l'acqua sospesa sopra il capo come la famosa spada,
 con un vento che soffiava a più non posso e solo per
 sentire una cosa nuova! Ne valeva poi la pena? Io vi
 ripeto il racconto di messer Tonio: giudicatene voi.

— Una volta dunque, incominciò lui, sì, si può dire
 una volta, in quella *Viottole*, al posto della fontana vi era
 un pozzo profondissimo d'acqua eccellente; un vero ghiac-
 cio d'estate; e poco più su, quella casa diroccata che
 sembra il resto d'un antico maniero, era invece una bel-
 lissima casa. Non dico palazzo, perchè veramente era una
 casa; ma era una casa antica, con tutte le comodità pos-
 sibili ed immaginabili. Era abitata da una vecchia, la sora
 Monica, come si chiamava, e da suo figlio, un robusto,
 sano ed anche elegante giovinotto.

Bisogna dire che la vecchia Monica aveva sempre avuto
 per quell'unico figlio un affetto cieco, e, ricca di suo e
 ricca in grazia del morto marito, mentre essa non era
 mai uscita dal paese, aveva invece fatto istruire il figliuolo
 come un signorino e lo aveva sempre fatto vivere mag-
 nificamente, dimenticando, sempre che si trattasse di lui,
 la sua grettezza e la sua malignità che veramente possedeva
 a larghe dosi. Egli andava una volta alla settimana in città
 e passava il resto del suo tempo a caccia, a sorvegliare i
 lavori dei campi o nella sua biblioteca; essa pensava solo
 ad adorare il figliuolo quand'era in casa; a mormorare,
 a far conservare, a comprare e a vendere derrate quando
 lui non c'era.

In complesso la vita di Nanni (era il figlio), benchè
 un po' monotona, era felice, anche perchè era amato da
 tutto il paese.

Non era così però della vecchia che era tollerata solo
 in grazia del figliuolo, e con ragione. Impossibile trovare
 un carattere peggiore sotto la cappa del cielo, e l'unico
 che potesse domarla era il nostro Nanni.

Ora avvenne che una certa settimana invece di andare
 una volta sola in città Nanni vi andò due volte. La sora
 Monica non disse nulla, ma quel giorno fu terribile per
 la donna di governo, per i garzoni, per tutti. La settimana
 seguente altre due volte, poi, apriti cielo!... tre. La po-
 vera donna non sapeva che pensare e non osava chie-
 derne al figlio, quando egli stesso, un bel dopopranzo, le
 annunciò che dopo aver pensato bene, cercato bene, ecc.,
 aveva deciso di pigliar moglie e che anzi l'aveva trovata
 proprio come la desiderava, aggiungendo in prova un ri-
 tratto vivo e smagliante di una bella, buona e colta gio-
 vinetta.

La sora Monica, sbalordita, non rispose, ma pensò una

cosa sola; che perdeva l'amore del suo Nanni, che il suo Nanni idolatrato non sarebbe più stato tutto suo e che egli amerebbe, accarezzerebbe un'altra!

Orrore! Orrore! Si rifiutò di andare a conoscere la nuora futura col pretesto della sua vecchiezza e l'aspetto, apparentemente tranquillo, sulla soglia di quella casa che prima d'allora non era stata che sua e che mai nessun'altra donna aveva varcata da padrona, nascondendo sotto quell'apparente tranquillità un misto di amore, di odio e di paura.

Sì, anche di paura; perchè la vecchia, insieme al cordo della sposa aveva visto entrare in casa anche una cassa da morto! Da morticino, veramente, ma non meno cassa per questo; e anzi quella cassa le era stata raccomandata in modo speciale.

Perchè la nuora portata in casa un sì funebre arnese? Senza diminuir la sua paura, il suo stupore aumentò quando vide la giovine sposa aprire la famosa cassetta, estrarne un oggetto mai visto prima di quel giorno, poi un altro ancora non meno sconosciuto e, poco dopo, con dei movimenti che parevano convulsioni, far uscire da quegli arnesi incrociati suoni e voci che erano, volta a volta, melodiosi e strazianti.

Voi mi avete già capito: la giovane suonava il violino e la vecchia suocera, ritta dinanzi ad essa, stava a sentire terrorizzata, malgrado la dolcezza del suono. Si sentiva rimescolare le viscere, palpitare il cuore, commuovere; e vedeva nella giovane donna un'ammaliatrice, una sirena.

Ecco come aveva fatto a incantare il suo Nanni! E ora voleva forse incantar lei?

Ah no! E dopo essere stata un po' di tempo a contemplare cogli occhi sbarrati la giovane, se ne fuggì in camera sua e vi si rinchiusa a doppia mandata, mentre gli sposi sorridevano fra loro senza pensare menomamente a ciò che passava nel cuore della vecchia donna.

Al domani intanto la sora Monica incominciò a guardare biecamente e alla lontana la nuora che per contro era tutta gentile e, nuova nella casa, visitava, osservava e studiava ogni cosa. Essa era buona e dolce come Nanni l'aveva descritta ed egli, felicissimo, si studiava di rendere ogni cosa sempre più degna della giovane donna.

Così le scale diventarono di marmo, le camere principali furono tappezzate, alle finestre furono messe belle tende, mezzo orto fu ridotto a giardino e riempito di fiori che la giovane stessa coltivava colle sue mani, e tutto questo mentre essa, ogni sera, col violino, deliziava suo marito che stavala beatamente ad adire.

Ma la sora Monica dava la colpa d'ogni cosa precisamente a quel povero violino; così, per essa, era il violino che aveva chiesto e ottenuto le scale, le tappezzerie, le tende, i fiori; era quell'incantato violino che la faceva commuovere, tremare, sobbalzare; era quel maledetto violino infine che le aveva rubato l'amore del suo figliuolo!

Sentire il violino e provare sensazioni dolorose, or d'angoscia terribile, sentimenti d'ira e di odio, era per essa tutta una cosa. Quelle note flebili, dolci e melodiose le procuravano uno strazio terribile che cresceva cresceva

fino a diventar furore; e, pur sentendosi attrarre dal suono, dava in ismanie ogni volta che la giovane donna suonava.

A poco a poco l'idea che la giovane volesse incantarla, come già aveva incantato suo figlio, s'ingrandì nella sua mente, e in queste condizioni capirete bene che la vita della sposa non doveva essere delle più serene: anzi Nanni stava pensando al modo di conciliare le cose, quando avvenne la gran scena.

Era sull'imbrunire: egli era fuori di casa e la giovane sposa, sola nella sua camera, piangeva col suo violino l'ingiustizia della vecchia, con note flebili e strazianti.

La sora Monica, sentendo il debole suono, si avvicinò in punta di piede all'uscio della camera e stette in ascolto. Erano racconti strani di mestizie e di dolori ineffabili, spasimi di cuore e torture di anima illuminati da sprazzi luminosi e da lampi d'amore.

Parlava quel violino, e raccontava la dolcezza di quell'anima, le ingiustizie che subiva e l'amore grande, infinito di Nanni che a guisa di faro luminoso irradiava della sua luce tutta la vita di quel cuore amante, pur tanto tribolato dalla collera cieca e cattiva della vecchia suocera. Oh sì! il suo Nanni era suo, ben suo, tutto suo; essa lo sapeva, lo sentiva, e un inno di gloria e di gioia irrompeva allora dal violino, che con una volata di note armoniose rendeva palese l'anima piena d'amore di chi lo faceva vibrare.

Ma la vecchia Monica, che fino ai lamenti era stata a sentire inquieta e affannata, a quel trionfo di gioia sentì vincersi da una forza sovrumana, e brandendo il primo oggetto che le venne alle mani, si slanciò nella camera della giovane sposa coll'aspetto terribile e minaccioso d'una furia.

La poveretta si alzò spaventata e senza riflettere ad altro fuggì fuori della camera, tenendo ben stretto il violino e inseguita dalla vecchia assolutamente fuori di sé.

Corsero così per un pozo e poi la giovane, in preda ad uno spavento sempre crescente, fuggì fuori di casa correndo lungo la *Violetta della fontana*.

Vi ho detto che al posto della fontana c'era un pozzo? Ebbene: giunta vicino al pozzo incespiscò, cadde e venne raggiunta dalla vecchia che nel parossismo del suo delirio trovò tanta forza nelle sue braccia e nel suo furore da sollevarla di peso e di buttarla nel pozzo! Ne basta, che raccolti il violino e l'archetto rimasti in terra, furono da essa buttati sul capo della sua vittima, che presa al cuore dall'acqua diaccia morì prima ancora che nessuno potesse dubitare dell'orribile fatto accaduto.

Tirate un po' il fiato ora e ditemi che cosa pensate del ritorno del povero Nanni.

Ci volle un bel pezzo prima che egli potesse capire la sua disgrazia! Quando capì sembrò diventare insensibile: sbarrò gli occhi in un modo straordinario e non gli vennero più allo stato normale. Fece gente e aiutò lui-stesso ad estrarre la sua povera cara dal pozzo; la compose nella bara col suo violino accanto, fece della sua tomba un giardino e poi non parlò più a nessuno.

Quando vedeva sua madre si allontanava più che poteva, ma dolcemente...

Un po' di tempo dopo però una scossa tremenda rompeva il cuore della vecchia: suo figlio suonava il violino! E da quel suono uscivano lamenti, dolori, strazii e pianti tanto terribili che la disgraziata impazzì, e una sera in cui l'uragano infuriava andò a buttarsi nello stesso pozzo che era stato la tomba della sua giovane nuora...

Dopo d'allora, in tutte le sere burrascose, a una certa ora, si sentivano le grida della vecchia e poco dopo il suono delizioso del violino della giovane... un suono dolce, mistico e attraente al punto che chi passava di là finiva per avvicinarsi tanto da trovare anch'egli la morte in quel pozzo maledetto.

Fu allora che il paese fece fare la fontana al posto del pozzo, ma l'acqua da quel giorno stesso sparì, mentre invece si continua sempre, nelle notti burrascose, a sentire i lamenti e il suono armonioso, dolcissimo del violino... e capirete: a sentire i morti non fa mai piacere, neanche se suonano tanto dolcemente...

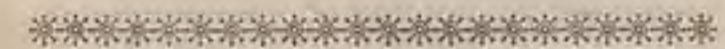
E la storia è finita ed eccoci alla porta del Parroco, conchiuse messer Tonio togliendo il braccio di sotto al mio e disponendosi ad alzare il battente del portone.

— Un momento, feci io, fermandolo e tutto interessato, malgrado la mia aria scettica, e Nanni?

— Nanni?! Nanni è diventato il miglior violinista del mondo. Ora è vecchio, ma nessuno l'uguaglia ancora e viene sempre in paese ogni tanto; ma solo per vedere la tomba della sua povera morta...

Genova, 1894.

ADELE PIERROTTET.



CORRISPONDENZE

NAPOLI, 27 Novembre.

Una pirotecnica stupra — Polacco rivelato — Teatri: Mercatante, San Carlo — Necrologie: Vincenzo Tiziani, Vincenzo Tarallo, Germinio Rajola, Achille Guglielmi.

È stato riprendere a parlare del grande concorso internazionale di Lieken-Brusselle; fra i premiati, e più volte premiati, si notava un G. Polossuoi, italiano. Nè era il caso di ripetere, come don Albonio Polossuoi, che è un costui, perchè veniva a farsi conoscere per l'ironia e valoroso compositore. E le prove non erano di poco momento: anzitutto un premio ex aequo col Sessa, per musica sinfonica per orchestra; un altro per composizione libera, pure nel genere sinfonico orchestrale; un terzo premio ex aequo per una composizione per pianoforte nel genere libero; e un quarto pure primo premio con menzogna, per musica di ogni genere per pianoforte.

O che un artista così segnalato, pianista, compositore, viva in Italia peregrino, come la Sapia Salvani del *Purgatorio* medesimo! E davvero mi pareva essere nel ripiano ottavo del *Purgatorio* medesimo, ignorando chi si fosse il Polossuoi; se è un pseudonimo sarà svelato, pentava. Ora non lieto di poter annunziare che il Polossuoi è un pseudonimo, e non già del compositore premiato, ma di un amico di lui, L'artista, fra i primi che hanno onorato l'Italia all'estero, è napoletano; ha fatto i suoi studi in questo Conservatorio ed è uno dei migliori vanti della scuola dei Cesì, il successore di lei nella Società del Quartetto, Luigi Romenello. Per un equivoco fu trascritto nel novero de' premiati non già il nome dell'autore

le composizioni, ma quello di chi li aveva spediti. Onore al valentissimo compositore e pianista. Non sarà accusato di vanità se, necessariamente, questa volta debbo rinviare in campo la mia scuola, sendo che il Romenello, anche in fatto di erudizione e di storia dell'arte è assai istruito. Così in questa, come nelle altre discipline musicali, Luigi Romenello portò un largo contributo di attenzione, di assiduità, di diligenza. Abbiasi, sebbene in ritardo, i saluberrimi miei, e gli sia onore e piena la via de' grandi successi tanto nell'arrigo della composizione, quanto nell'arte della tecnica e della poetica pianistica.

Ed ora vi darò conto dell'attività artistica napoletana nel ramo musicale. Fra pochi giorni si aprirà il teatro del Fondo; se ne è scoperta la facciata, e l'istituto nulla conserva dell'antico, forse per ciò il titolo di Fondo più non compare, e vi si è lasciato il solo nome del Mercediano. La stagione, che non è di breve durata, è quasi assicurata; e i concittadini sarebbero stati in numero assai maggiore, quando ad un tratto, il S. Carlo, le cui sorti parevano perfettissime, accennò ad un risveglio disperato. Ad un preavviso, è succeduto il manifesto di abbonamento, che annunzia *Politi*, *Messa Letant*, *Alta Gioconda*, e altre due opere da scegliere fra il *Griffone Colomba*, *Guglielmi Tell*, *Trovatore*, *Rigoletto*, *Ugonotti*, *Norma*, *Lucrezia Borgia*, *Lucia e Meris*.

Ecco l'elenco della compagnia, per ordine alfabetico: prime donne assolute, soprani: De Heme Gabriella, Peri Maria, Tetrazzini Era; prima donna soprano: Valentin Anna; prime donne assolute mezzo-soprani: Bobbio Carlotta, Marconi Elisa; primi tenori assoluti: Colletta Francesco, Dimattico Giovanni, Valer Ferdinando; altro primo tenore: Sebino Vincenzo; primi baritoni assoluti: Casera Eduardo, De Filippo Raimondo, Pessina Arturo; altro primo baritono: Marghen Vincenzo; primo basso assoluto: Tisci-Rubini Giuseppe; altro primo basso: Beneduci Eduardo; comprimari e seconde parti: Leogli Luisa, Vassallo Federico; maestri concertatori e direttori d'orchestra, a perfetta vicenda: Cleonide Campanella, Lombardi Vincenzo; maestri sostituti al direttore d'orchestra: Rosa Giovanni, Scognamiglio Gaetano; maestro al pianoforte: Puzone Raffaele; maestro concertatore del coro: Nicolò Giuseppe; altro maestro concertatore del coro: Alberti Carlo; maestro direttore della banda sul palcoscenico: Trimarchi Roddo; suggeritore: Savoia Vincenzo.

Si daranno due balli: *La Fata delle stoviglie* di Hasselt e Gant, con musica del Bayer, e *Nelly del Prato*, con musica del Corradi e del Marano. Il primo, che è un ballo comico, sarà riproposto dalle Sorelle. La stagione verrà inaugurata nella prima quindicina di dicembre, con l'opera *Gioconda*.

Non si accenna ancora a musica da camera; ignorasi che sorte avrà la Società del Quartetto, e se ci toccherà assistere a splendidi concerti. Per ora si annunzia e si rimanda quella del sassofonista Rimonpoli.

È morto Vincenzo Tiziani, maestro di pianoforte. Aveva 63 anni; si diceva allievo del Lanza, e vanivasi di avere scoperto il modo di *glissare* tutte le scale, in qualunque tono si fossero! All'uopo aveva pubblicati non so quanti opuscoli, e non ostante la grave età, era sempre in giro per fare specchio. Raccolmandoli qua e là, aveva pur fatta una raccolta di suoi giornalisti, ai quali aveva dato la spedito titolo di *Galateo del Pianista*.

Lo precedette nella tomba Germinio Rajola, o Germinio, *testi coristi*, che tutti gli volevano bene. Studiò la composizione col Ruta, e scrisse pregevoli pezzi per camera, molti de' quali ebbero voga. Mezzanamente colto, si era anche occupato di critica d'arte, e un suo lavoro sul Fiescobaldi, si ebbe un premio e la pubblicazione nel giornale *La Musica*. Ripeteva, per altro, cose notissime; nessuna ricerca originale; nessuno studio accurato sulle composizioni del patriarca degli organisti. Sofrì largamente un'afezione cardiaca il Rajola con molta rassegnazione; a 54 anni gli si son chiusi gli occhi alla vita.

Pure a 54 anni è inopinatamente, è scomparso Vincenzo Tarallo, insegnava il canto e aveva studiato nel Conservatorio del Busi e del Conti, sotto la guida del quale aveva scritto molte musiche ecclesiastiche.

Con la morte del Tarallo e con l'altra, succeduta a breve intervallo, del Guglielmi, può dirsi finita la scuola di composizione di Carlo Conti, per quello che riguarda i napoletani. Achille Guglielmi coltivava l'arte più ardita, quantunque non fosse tra i militanti, perchè dotato di largo orpello. Frequentero assiduo degli spettacoli teatrali, era fra i più entusiasti abbonati del S. Carlo. Dal 1848 figurava fra i concittadini della prima fila

di plates, e in questi ultimi anni era scemato di tutto e di tutti. Dopo la prima rappresentazione dell'*Orfeo* vediamo un apparso pensoso, e nella massima calma. — Sei un altro, stasera, gli dissi. — E come no — rispose — a me duole di essere seguito a dito fra gli schiamazzatori; ma dopo le emozioni provate pel *Don Carlo*, per l'*Aida*, pel colossale quarto atto dell'*Orfeo*, ho a disdegno ogni altra cosa. Oh se potessimo avere un'opera come queste ogni stagione. Verdi deve vivere tanti altri anni per quante note sono in questo sublime *Orfeo*! — Nell'ottobre lo vidi con un volto sofferente, e mi disse aver avuto una grave affezione al fegato, non essersi peranco riavuto; tuttavia auguravasi guarigione compiuta, tanto più che viveva in un suo casino e respirava mite e salubre aria. Il Musella prometteva allora di fargli udire il *Falstaff* al Bellini, e su questo tema si aggirò la breve nostra conversazione. — L'unico desiderio, che ora ho, mi disse nel lasciarmi, è quello di riudirvi il *Falstaff*. — Era andato a Roma per assistere alle rappresentazioni che vi si fecero. La morte gli ha troncato, insieme colla vita, questa speranza! Il Guglielmi aveva raggiunto il sessantatreesimo anno di vita. — ACUTO.

GENOVA, 28 Novembre.

Gli spettacoli al Politeama Genovese — Pel teatro Carlo Felice.

Le rappresentazioni d'opere al nostro Politeama si avviciano al termine; continuano con soddisfazione del pubblico ad alterarsi le opere: *Aida*, *Faust*, *Ernani*, *Favorita*. Si era sperato nella *Gioconda*, ma l'esito negativo della prima sera, non permise di costare questa fra gli spettacoli più rispettati. Giustizia vuole però che io vi dica come lo spettacolo fosse posto in scena con molta cura e senza il risparmio; ebbero occasione di distinguersi la signora Galliano-Russo, che nella parte della Cicca riuscì davvero inappuntabile e dovette replicare l'aria: *A te questo rosario*; il baritone De Anna fu un Barnaba disinvolto e strappò applausi al celebre monologo del primo atto e alla barcolla del secondo; anche il basso Monchiero si trasse d'impegno con onore.

La concertazione e direzione dell'orchestra era stata assunta dal maestro Domenico Acerbi, il quale per certo non aveva trascurato cure e prove.

Peccato, ripeto, che l'elettricità dell'ambiente non abbia consentito che la bellissima opera del compianto Ponchielli avesse quel successo che era nel generale desiderio.

Si dovette quindi ritornare alle opere già sopra indicate, le quali benché già ripetute a sazietà, continuano ad ottenere il favore del pubblico ed a fruttare applausi ai loro esecutori, sotto la direzione del maestro Estore Perosio.

Circa la stagione di carnevale del nostro Carlo Felice, si dice che siano sorte nuove difficoltà coll'impresa Piontelli e C. Sarebbe davvero una delusione amara, giacché il pubblico aveva accolto con piena soddisfazione la notizia di poter udire due opere come la *Mason Lescant* del Puccini e la *Waltheria* di Wagner.

È sperabile che le difficoltà sorte riescano ad appiattarsi, ed a tale scopo si attende fra pochi giorni la venuta in Genova del Piontelli stesso, per trattarne di persona coll'Assessore Municipale incaricato di tal pratica. — MINIMUS.

SIENA, 29 Novembre.

Concerti passati e futuri.

Per la stagione di carnevale al nostro massimo teatro.

È ancora da dire due parole del concerto dato dalla nostra Società orchestrale Gioacchino Rossini, nella bellissima sala dell'Hotel Continental, la mattina del 19 corrente. Mi limiterò a riferirvi che il programma, che era dai più svariati e attraenti, lasciò i soci di questa benemerita istituzione soddisfatti in sommo grado.

L'orchestra fu ottima nell'esecuzione della *Sinfonia della Mignon*, di quella della *Lamora* di Beethoven, di un nuovissimo *Valzer*, elegante e spigliato, del maestro Franci.

Gustatissimi i numeri per soli archi, tra cui il grazioso *Pizzicato* di Debussy; festeggiato il giovane violinista Lari, allievo del celebre professore Franci, l'anima della Società, il direttore attivo, infaticabile, e di merito addirittura superiore.

Domenica (3) altro concerto di beneficenza.

Nel carnevale, ai Rinnovati, avremo: *Gioconda*, *Maria di Rohan*; *Admeto* del maestro Marescotti.

L'impresa Andreini farà affari d'oro, se, come non dubbiamo, l'esecuzione sarà all'altezza del cartellone. — DO.

TRIESTE, 29 Novembre.

Il Trovatore — Quartetto Heller.

Enti al Politeama Rossini è andato in scena il popolare e pur sempre vege e vitale *Trovatore*, la di cui attuale esecuzione in complesso piacque al pubblico, intervenuto in numero ragguardevole, in modo che la cronaca può registrare un successo. L'opera venne eseguita dalle signore Piragalli e Santarelli, e dai signori Cardinalli, Scaramella e Meloncelli, nomi questi in arte ben conosciuti. Mi astengo da dettagli; sono lieto degli applausi toccati ad ognuno dei cantanti, ma pure non sempre potrei far eco a quelli, tanto più che anche l'andata in scena mostrava qua e là quella fretta, dalla quale risulta talvolta un piccolo squilibrio nella esecuzione. Il maestro concertatore e direttore d'orchestra G. Gialdini seppe pienamente confermare la sua ben nota e meritata fama di valente musicista.

La seconda tornata del quartetto Heller si aprì con un *Quartetto in si bemolle maggiore* di Mozart, nuovo per noi, in cui ci sono tutti i pregi riuniti che distinguono questo genio musicale: chiarezza, bellezza e futura magistrale. Noto in specie il *minuetto* che arpeggia la forma dello *scherzo*. Nella susseguente *Sonata* per pianoforte e violino in *sol*, op. 30, N. 3 di Beethoven, in cui questo sparge a piene mani melodie di ogni genere, la parte del pianoforte venne eseguita dalla signora Ersilia Zilli, verso la quale l'uditorio era largo d'applausi. Chiuse la serata il magnifico *Quartetto doppio in re minore* di Spohr. Il secondo quartetto era composto dai signori Kandegger, Iahsich, Delugli e Luzzato. Tutto il programma, dirò così, leggero, divertente e accessibile alle orecchie di tutti, venne eseguito in modo da meritarsi gli applausi calorosi di un pubblico attento e numeroso. O. V.

MONACO, 23 Novembre (ritardata).

Teatri e concerti.

Al teatro dell'Opera non s'è avuto nell'ultima settimana nulla che meriti d'esser notato. Ma ciò è dipeso dall'esser il personale tutto intento ad allestire l'opera nuova, *Scacco al Re*, del maestro Ignazio Brüll, annunciata per domani sera, venerdì 24. Questa *premiere* sarà molto interessante.

L'unica serata di qualche importanza è stata la replica della *Waltheria*, nella quale ebbe ottimo successo la cantante signora Wahler. Quest'artista del teatro Granducale di Schwerin, qui di passaggio, confermò la sua bella fama, perchè oltre possedere una magnifica voce di mezzo-soprano e buon metodo di canto, è anche eccellente artista drammatica. Il signor Brucka cantò la parte di Wotan con splendidissimo successo e si crede che egli con molto onore sostituirà il vecchio Gura in quella parte anche per il seguito. Forse il Brucka non è drammatico abbastanza quanto esimo cantante.

Molto movimento invece c'è stato nella partita concerti. Alla Filharmonica, il quinto concerto sinfonico ci fece conoscere un soprano di cartello, la signorina Emma Hüler di Stoccarda, che destò deciso entusiasmo. Ma il più interessante concerto di questa stagione è stato senza dubbio l'ultima serata della signora Alice Barbil. La celebre cantatrice abbandonò la sua carriera per farsi sposa. A quest'ultimo concerto il pubblico fece festa davvero eccezionale. Infatti è impossibile udire una voce più bella, modulata con maggiore maestria, con maggiore espressione: è un locato. Esegni

pezzi di Hindel, Pergolesi, Durante, Schumann, Schubert, Brahms e Franz. Deliziosi quindi in modo unico in un'aria melodiosa di Tschaiikowsky, in una *Cantata spagnuola* di Debussy e nella canzone seria: *Ogni mio pensiero*, di Grieg.

L'accompagnò egregiamente al pianoforte il pianista professore Lazzaro Uzzelli di Francoforte, il quale suonò da solo in modo superiore pezzi di Chopin, Raff, Schumann e Hüler. — Monacensis.

MONACO, 28 Novembre.

Scacco al Re di Ignazio Brüll.

La nuova opera dell'autore di *Gringore* e della *Crece d'oro*, tanto attesa e pur tanto predestinata a successo, ha avuto la settimana scorsa a questo teatro dell'Opera un esito più che mediocre, mancato addirittura. Si dà, al solito, buona parte della colpa al libretto, eppure il soggetto è estratto dalla commedia omonima di A. Schanferi, premiata al concorso drammatico del 1869. Pare è un fatto che quel libretto ha tradito la commedia; tutto il contorno dei *haut-mot*, delle spiritosaggini, del brio del dialogo, andò miseramente perduto, e rimase unicamente lo scheletro del soggetto, che pare abbia poco bastato ad ispirare il maestro Brüll, che precedentemente aveva dato prova di possedere una fantasia musicale marcatissima.

La musica di questo *Scacco al Re* è graziosa sempre, ma poco o punto originale; manca inoltre il vero sentimento e il carattere dei personaggi. Di più questo ultimo lavoro è inferiore ai precedenti anche dal lato dell'istrumentazione. V'è di notevole una marcia nel primo atto, il preludio del secondo atto, un altro brano sinfonico e un valzer cantabile. Tutto il resto piacque punto o poco assai.

L'esecuzione fu buonissima e il pubblico applaudì calorosamente gli artisti Gura, Fuchs, Calvest, Dressler, Walter, Bertram e Frank. Così splendidamente pure l'orchestra diretta dal Levi. L'autore ebbe tre o quattro chiamate fredducce; gli artisti invece furono applauditi con calore. L'opera non avrà molte repliche. — Monacensis.

DRESDA, 28 Novembre.

Antonio Rubinstein — Margarethe Stern.

Il 9 del prossimo mese, il pubblico di Dresda non saprà a quale spettacolo dare la preferenza. Giudicatene. Al teatro di Corte la prima del *Figli della Foresta* di Rubinstein; al Residenz-Theater la prima della *Spina venduta* di Smetana; a Brauns-Hôtel concerto del violinista Thomson.

Le prove dell'opera di Rubinstein sono state affidate al *kapellmeister* signor Hagen. Si spera che per la prima serata almeno si farà l'omaggio della direzione al compositore stesso di cui tutta Dresda si onora. La nostra brava prima donna, Teresa Maltin, si è incaricata della parte principale. Signorina Bossenberger, signor Grätzinger, Erl, Perron sono gli altri personaggi. Meno male che una delle opere del celebre maestro trova alfin la luce nella città dove egli passò abitualmente la stagione d'inverno. Il nostro teatro di Corte non è tuttavia inospitale. In due o tre anni quante opere sono state studiate, messe in scena, presentate al pubblico, poscia seppellite... Altre opere d'importanza sono uscite dal genio di Rubinstein, *Per amor* in prima linea. La *Danzelone* forse ce ne prepara la sorpresa.

Venerdì scorso la signora Margarethe Stern ha eseguito egregiamente il magnifico *Trio in sol minore* di Brahms, col concorso dell'abile violinista Perri e del violoncellista Stenz. — LILLIAN.



Poesie per Musica

SERENATA A MEZZA-VOCE

ORME la bella mia, pur le ò giurato stanotte di cantar è sacro il giuro d'un innamorato! dunque cantiam... ma non la vo' destar; se al giuramento mio questo non nuoce, canto la serenata a mezza-voce.

La mia canzon non deve rapirti ai sogni d'or, vola sommessa e lieve come un sospir d'amor!

leggera come il vento quando carezza i fiori, mesta come il lamento del passero che muor!

Mi ridirai domani del sogno lusinghier gli orizzonti lontani dischiusi al tuo pensier!

l'isole verdi e belle che avvolte nel mister raccontano alle stelle l'ansie del mondo inter!

mi narrerai d'un canto, che de' tuoi sogni d'or senza fugar l'incanto, vola somnesso e muor!...

(Proprietà letteraria).

ARTURO FRANCI.

CONCORSI

La Società Operala Triestina comincerà nel giugno 1894 il compimento di 25 anni di esistenza. La sottoscritta bandisce in tale occasione un concorso a premi per un componimento poetico, sul quale verrà musicato un *Inno* da eseguirsi in quella ricorrenza.

L'*Inno* dovrà essere una manifestazione fedele del carattere e degli intendimenti cui la Società — sul campo del solidale aiuto tra i lavoratori e della difesa del loro diritto — in armonia col proprio programma statutario, sia dal suo nascere si informa: popolare e piano; breve; preferibilmente a strofe chiuse da ritornello, e terminato, per maggior adattabilità, all'andatura musicale di tale componimento, da verso trionfo.

Il concorso resta aperto a tutto il 21 dicembre 1893. Saranno conferiti tre premi: Medaglia d'oro, di vermeil e d'argento. Domandare programma alla Cancelleria della Società suddetta, piazza Nuova, 2, Trieste.

TEATRI

MANTOVA. — Al teatro Andreati ebbe completo successo la nuova opera in due atti: *All' Marche! En avant!* libretto del notissimo artista comico Carbonetti, musica del giovane maestro Guerrieri, allievo dei migliori del Liceo Rossini di Pesaro.

Il Carbonetti, che vi sosteneva anche la parte principale, fu festeggiatissimo. L'autore Guerrieri, che direbbe pure egregiamente l'orchestra, fu chiamato moltissime volte al proscenio alla fine d'ogni atto.

Nella musica ci sono dei veri pregi di fattura e di melodia. Alcuni pezzi furono bisattati. È una bella promessa del giovane musicista.

Anche il libretto rivela un nuovo lato dell'ingegno del Carbonetti, artista studioso e appassionatissimo dell'arte sua. — *r.*

FRANCOFORTE. — Ottimo successo riportarono le *Villi* del maestro Puccini. Pubblico e critica applaudono unanime al lavoro del giovane maestro.

AMBURGO. — Fu dato al teatro Civico una serata commemorativa del defunto Tschaikowsky. Si rappresentò un atto del suo capolavoro *Eugenia Onegin* e l'opera *Jolanthe*. L'orchestra suonò l'ouverture del *Romeo e Giulietta*, pure del celebre compositore russo. Il pubblico numerosissimo applaudì calorosamente.

FREIBURG. — Il *Barbiere di Bagdad* di Corneille ebbe qui uno splendido successo.

TELEGRAMMI

ROMA, 1 novembre. — Teatro Nazionale. — Ieri sera la rappresentazione della *Manon Lescaut* di Puccini fu data come serata d'onore del maestro Mascheroni e riuscì vera festa artistica. Teatro affollatissimo: esecuzione stupenda: applausi entusiastici a tutti. Dopo *intermezzo* atto terzo, il pubblico fece ovazioni speciali al maestro Mascheroni, al quale furono presentati molti doni di valore. Assisteva S. M. la Regina, che ascoltò con interesse tutta l'opera, applaudendo sempre. L'Impresa prolunga la stagione e darà due rappresentazioni straordinarie della *Manon Lescaut* domani e dopo.

NECROLOGIE

Vienna. — Nell'età di 53 anni è morto il compositore, prof. Joseph Böhm. Fra le molte cariche occupava anche quella di maestro di cappella della Chiesa parrocchiale di Corte.

— È morto anche in età di 58 anni Franz Eppich, tenuto un tempo assai apprezzato per operette.

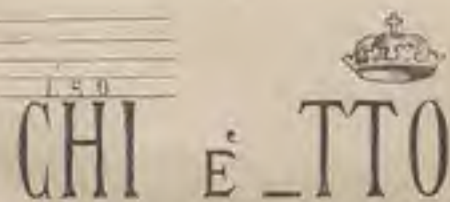
Londra. — È morto, a soli quarant'anni, Charles Mapleson, figlio del celebre impresario, buon dilettante di musica e brillante scrittore.

SCIARADA

Se a fecondo terren fidi il primiero,
Uscirne tu vedrai presto il secondo.
Metti una particella, e dall'intero
Nome celebre avrai di questo mondo.

(Nella Borgia).

REBUS



(Nella Borgia).

Quattro fra gli abbonati che invieranno le due spiegazioni esatte, estratti a sorte, avranno ciascuno in dono musica da scegliersi fra tutte le Edizioni Ricordi e Lucca, per un importo non eccedente il prezzo marcato di lordi Fr. 5, o netti Fr. 3.

Nell'invviare le soluzioni si deve in pari tempo indicare qual'è la musica che si desidera in dono; senza di che non si terrà conto delle spiegazioni inviate.

SPIEGAZIONI DEI GIOCHI DEL N. 47:

REBUS:

D'ambo sul capo
Un solo error ricade.

(La Favorita, atto IV, scena VI).

INCASTRO:

AR-TONZAR-SI.

Furono spiegate esattamente dai signori: M. Rolando, F. Pizzi, O. Rohf, C. Terracci, ai quali spetta il premio.

EDITORI-PROPRIETARI G. RICORDI & C.

Brambilla Achille, gerente.

Officine G. Ricordi & C.

Gli annunci si ricevono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale di Milano, oppure presso la Società Italiana di Pubblicità La Réclame - Milano, Via Giuliani, 5.

VOLETE LA SALUTE??



Liquore stomatico ricostituente

MILANO - FELICE BISLERI - MILANO
Filiali: MESSINA - BRESCENZA

Egregio Signor Bisleri - Milano.

Padova, 9 Febbraio 1891.

Avendo somministrato in parecchie occasioni ai miei infermi il di Lei liquore FERRO-CHINA, posso assicurarla d'aver sempre conseguito vantaggiosi risultati.

Con tutto il rispetto suo devotissimo
A. Dott. De Giovanni

Professore di Patologia all'Università di Padova.

Bevesi preferibilmente prima dei pasti e nell'ora del *Wermouth*.

Vendesi presso tutti i buoni Liquoristi, Droghieri, Farmacie e Botteglierie.



Regis Adelaide. — Arpista e Pianista — ex Maestra al Conservatorio di Ginevra e Brusselle — dà lezioni d'ambo gli strumenti e fa passare le parti ai signori Cantanti accompagnandoli al pianoforte — MILANO, Corso Ticinese, 38.

Quaranta cav. Francesco. — Maestro di Canto — MILANO - Via Solferino, N. 7.

Panteo Bianca. — Violinista — MILANO - Via Nerino, 10.

Romanò Lauretta. — Professoressa di bel Canto e Declamazione — MILANO - Via Carlo Alberto, N. 24.

Bellenghi Maestro Giuseppe. — Lezioni di Mandolino, Mandola e di Chitarra — FIRENZE - Via dei Gualdi, 7.

Brambilla-Ponchielli Teresina. — Lezioni di Canto — MILANO - Via Orso, N. 9.

GIOSUÈ CAZZOLA

Calzoleria teatrale

MILANO

10 e 12 - Via Torino - 10 e 12

A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO

Antica Casa fondata nel 1767



Fornitore approvato della Real Casa del R. Conservatorio di Musica dell'Istituto dei Ciechi e del Civico Teatro alla Scala

STABILIMENTO

Fondatore e Fornitore del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi, e del Club Signore e Signorine Dilettanti di Mandolino, Chitarra e Canto.

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI — RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

METODI E MUSICA SPECIALE

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA



Presso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1.°, si ricevono le domande d'ammissione a Soci del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi ed a Socie del Club Signore e Signorine Dilettanti Mandolinisti e Chitarriste, di recente fondazione. — Relativi Programmi e Statuti gratis.

Si fanno impianti completi d'orchestre per Circoli, per Estudiantine, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino, di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Liute, Liuti, Cetre, Leggi, Astucci e strumenti d'arco d'ogni sorta. Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con motore a vapore, per la filatura delle corde armoniche. Compere e vendita d'istrumenti di classici autori antichi. — Tutte le novità musicali.

Gli annunci si ricevono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale di Milano, oppure presso la Società Italiana di Pubblicità La Réclame - Milano, Via Giuliani, 5.

VOLETE LA SALUTE??



Liquore stomatico ricostituente

MILANO - FELICE BISLERI - MILANO
Filiali: MESSINA - BELLINZONA

Egregio Signor Bisleri - Milano.
Padova, 9 Febbraio 1891.

Avendo somministrato in parecchie occasioni ai miei infermi il di Lei liquore FERRO-CHINA, posso assicurarla d'aver sempre conseguito vantaggiosi risultati.

Con tutto il rispetto suo devotissimo
A. Dott. De Giovanni

Professore di Patologia all'Università di Padova.

Bevesi preferibilmente prima dei pasti e nell'ora del *Wermouth*.

Vendesi presso tutti i buoni Liquoristi, Droghieri, Farmacie e Bottigherie.



Regia Adelaide. — Arpista e Pianista — ex Maestra ai Conservatori di Ginevra e Brusselle — dà lezioni d'ambo gli strumenti e fa passare le parti ai signori Cantanti accompagnandoli al pianoforte — MILANO, Corso Ticinese, 58.

Quaranta cav. Francesco — Maestro di Canto — MILANO - Via Solferino, N. 7.

Panteo Bianca. — Violinista — MILANO - Via Nerino, 10.

Romanò Lauretta. — Professoressa di bel Canto e Declamazione — MILANO - Via Carlo Alberto, N. 24.

Bellenghi Maestro Giuseppe. — Lezioni di Mandolino, Mandòla e di Chitarra — FIRENZE - Via dei Ginepro, 7.

Brambilla-Pouchielli Teresina. — Lezioni di Canto — MILANO - Via Orso, N. 9.

GIOSUÈ CAZZOLA

Calzoleria teatrale

MILANO

10 e 12 - Via Torino - 10 e 12

A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO

Antica Casa fondata nel 1767

STABILIMENTO

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

Mandolini, Mandòle, Liuti, Chitarre

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI — RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

METODI E MUSICA SPECIALE

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA



Presso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1°, si ricevono le domande d'ammissione a Soci del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi ed a Socie del Club Signore e Signorine Dilettanti Mandoliniste e Chitarriste. — Relativi Programmi e Statuti *gratis*.
Si fanno impianti completi d'orchestra per Circoli, per Estudiantine, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino, di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandòle, Chitarre, Liute, Liuti, Cetre, Leggii, Astucci e strumenti d'arco d'ogni sorta. Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con *motrice a vapore*, per la filatura delle corde armoniche. Compera e vendita d'istrumenti di classici autori antichi. — Tutte le novità musicali.

UNIONE MANDOLINISTI PAISIELLO
SEZIONE MUSICALE
DEL
CIRCOLO TIRATORI E FERRUCCIO

MILANO

SEDE SOCIALE:
Piazza del Duomo, 21
Portici settentrionali

SEDE SOCIALE:
Piazza del Duomo, 21
Portici settentrionali

PRESIDENTE ONORARIO: ANTONIO MONZINO

L'Unione Mandolinisti Paisiello, fondata in Milano il 15 dicembre 1892, avendo in breve tempo raggiunto uno sviluppo quasi insperato, allo scopo di maggiormente dare impulso al proprio programma col procurare ai Sigg. Soci maggiore comodità allo studio del Mandolino ed altre attrattive di divertimenti utili, trovò opportunità il fondersi col reputatissimo Circolo Tiratori e Ferruccio in una sola Società, sempre però mantenendo la propria autonomia ed il nome del suo Patrono per la parte puramente musicale.

Scopo principale di questa Sezione è lo studio del Mandolino, della Mandòla, del Liuto, della Chitarra ed altri istrumenti a corda (a pizzico ed a tremolo), e la loro diffusione.

La Sezione si propone di raggiungere il suo scopo mediante:

- a) *Esercitazione e Prove d'orchestra;*
- b) *Concerti Orchestrali ordinari e straordinari, nei quali possono venire eseguiti anche intermezzi per solisti, duetti, terzetti, quartetti, quintetti ed anche pezzi per canto con accompagnamento d'orchestra completa.*

I concerti ordinari si danno nel salone della propria Sede in via privata, per divertimento dei Soci e delle loro famiglie, od a scopo di beneficenza.

Sono ammessi a far parte dell'Orchestra quei Soci dilettanti di detti istrumenti che fossero almeno bastantemente istruiti per poter prender parte a facili esecuzioni orchestrali.

Le lezioni degli istrumenti verranno impartite ai desiderosi da speciali Maestri.

Annualmente, dal 15 ottobre al 15 giugno, la Sezione Mandolinisti eseguisce 6 Concerti ordinari, a piena orchestra, nel salone della propria Sede, e questi con intermezzi vocali o strumentali eseguiti dai Soci o da altri Artisti che gentilmente si prestano.

La Direzione dell'Orchestra è affidata al distinto Maestro direttore e concertatore Angelo Alfieri.

I Programmi, Regolamenti, Statuti e le Domande d'ammissione, si danno, dietro richiesta, presso il suddetto Circolo TIRATORI e FERRUCCIO e presso lo Stabilimento strumentale di ANT. MONZINO, in Via Rastrelli, 10, piano I.

ESPOSIZIONE MONDIALE

DI CHICAGO

UN GRANDE DIPLOMA

Rapporto al Comitato dei Giurati

Dipartimento L. — Arti liberali

N. Card 12,995

ESPOSENTE:

STORY & CLARK ORGAN C.^o Chicago Ill. U. S. A.

Io notifico che questo documento è formulato quale plauso per costruzione superiore, per esecuzione di primissimo ordine, estrema precisione, rapidità di trasmissione, pronta rispondenza di tocco ed alta qualità di suono.

Per tre organi manuali senza registri ne' pedali pneumatici funzionanti mediante un motore elettrico in relazione diretta colla cassa d'aria, posta in funzione la corrente elettrica da un pedale.

Per uno strumento elettrico consistente in un motore della forza di un terzo di cavallo e in un ventaglio rotante, uniti in modo da rendere minimo l'attrito. Il vuoto derivante dalle rotazioni del ventaglio produce forza di ripieno e dà la perfetta modulazione del suono.

Per un nuovo principio introdotto nella costruzione dell'organo a renderne il suono maggiormente brillante. Questo diploma forma la più alta onorificenza.

La varietà degli strumenti esposti è straordinaria, cominciando da un piccolo organo "Baby,, fino ai tre manuali "Columbian.,,

Interessante è il "Trunk Organ,, organo da viaggio che pesa solamente 130 Kilog.

Il disegno e l'esteriore di questi organi è assai notevolmente fine ed artistico ed altissima lode è dovuta ai costruttori per aver presentato il solido modello "Luigi XIV,, come il massiccio "Columbian,, in quercia, mirabili campioni entrambi di costruzione e lavorazione artistica.

FIRMATO: E. P. CARPENTIER, *Giurato.*

K. BUENZ, *Presidente.*

J. H. GORE, *Segretario.*

RICORDI & FINZI - Milano

Soli rappresentanti per l'Italia della sunnominata Casa STORY & CLARK

Gli annunci si ricevono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale di Milano, oppure presso la Società Italiana di Pubblicità La Réclame - Milano, Via Gulini, 5.

SETIFICIO ITALIANO

10 - Via Santa Radegonda - 10
MILANO

SETERIE IN OGNI GENERE, NERE E COLORATE
OPERATE E LISCIE

LANERIE PER CONFEZIONE DA SIGNORA

ULTIME NOVITÀ

Prezzi di Fabbrica.

R. GEROSA & C.

MILANO MONZA
Via S. Pietro all'Orto, 9. Borgo Carrobbio, N. 19.

PIANOFORTI & HARMONIUMS

delle migliori Fabbriche d'Europa.

Rappresentanti esclusivi

della Casa SCHIEDMAYER-PIANOFORTEFAERIK di Stuttgart

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI
CONTRATTI RATEALI

Pianoforti d'occasione a prezzi convenientissimi.

Facilitazioni speciali ai signori artisti.

Specialità
COSTUMI, MASCHERE, DOMINI
ecc. ecc.



Succursale
Teatro Regio
TORINO

Sartoria Teatrale Chiappa
MILANO

Via Santa Radegonda, 6.

ANNUNCI TEATRALI

SCRITTURE

SALMASI VITTORIO — Basso — pel teatro Regio di Torino — stagione di carnevale-quaresima prossima.

D'ALMA MARIA — soprano drammatico — pel teatro alla Scala di Milano, stagione di carnevale-quaresima prossima.

DISPONIBILITÀ

BUSACCHI GIUSEPPE — baritono — Bologna, fuori S. Isaia.

ACHILLE CORBELLA

ANTICA FABBRICA DI GIOIELLERIA

ED

Armi d'ogni genere per Teatri

FORNITORE SPECIALE

DEI

PRIMARI TEATRI NAZIONALI ED ESTERI

MILANO

6 - Via S. Paolo - 6

PREMIATA E PRIVILEGIATA FABBRICA
DI

Istrumenti Musicali

AGOSTINO RAMPONE

Inventore del nuovo sistema in metallo

FORNITORE

delle Musiche del R. Esercito Italiano, del R. Conservatorio e delle Scuole Popolari di Musica

MILANO - Via Principe Umberto, 20 - MILANO

Con Fabbrica succursale in Quarna Sotto (Novarese)

Fernet-Branca

SPECIALITÀ

DEI FRATELLI BRANCA DI MILANO

FORNITORI DELLA REAL CASA

I soli che ne posseggono il vero e genuino processo

Medaglie d'oro alle Esposizioni Nazionali di Milano 1881 e Torino 1884

ed alle Esposizioni Universali di Parigi 1878, Nizza 1883, Anversa 1885, Melbourne 1881, Sidney 1880

Brusselle 1880, Filadelfia 1876 e Vienna 1873.

Gran Diploma di I Grado all'Esposizione di Londra 1883 e Palermo 1892
Medaglie d'oro alle Esposizioni di Barcellona 1888 e Parigi 1889.



Il vero del Fernet-Branca è di prevenire le indigestioni ed è un rimedio per chi soffre febbri intermittenti e vertigini, per chi non ama il cibo e sopprime il sonno, per chi soffre di nausea e vomito, per chi soffre di febbre, ed ogni famiglia farebbe bene ad averne provata.

Questo liquore, composto di ingredienti speciali, si prende miscelato coll'acqua, col latte, col vino e col caffè. — La sua azione principale si è quella di correggere l'attività e la debolezza del ventricolo, di stimolare l'appetito, Pacifica la digestione, è sommamente energico e si raccomanda alle persone soggette a quei malistère prodotti dalle azie, nonché al mal di stomaco, vomito e mal di capo, causati da cattive digestioni o debolezza. — Molti celeberrimi medici perfezionano già da tanto tempo l'uso del Fernet-Branca ed altri amari tolti e preferiscono in casi di simili intossicazioni.

Essi sono garantiti da certificati di celebrità mediche e da rappresentanze Municipali e Corp. Morali.

Esigete sull'Etichetta la firma invariabile
FRATELLI BRANCA & C.

PREZZO
Bottiglia grande
LIRE 4

GUARDARSI
DALLE
CONTRAFFAZIONI

PREZZO
Bottiglia piccola
LIRE 2

Gazzetta Musicale di Milano

Gli annunci si ricevono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale di Milano, oppure presso la Società Italiana di Pubblicità La Réclame - Milano, Via Giulini, 5.

SETIFICIO ITALIANO

10 - Via Santa Radegonda - 10
MILANO

SETERIE IN OGNI GENERE, NERE E COLORATE
OPERATE E LISCIE

LANERIE PER CONFEZIONE DA SIGNORA

ULTIME NOVITÀ

Prezzi di Fabbrica.

ANNUNCI TEATRALI

SCRITTURE

SALMASI VITTORIO — Basso — pel teatro Regio di Torino — stagione di carnevale-quaresima prossima.

D'ALMA MARIA — soprano drammatico — pel teatro alla Scala di Milano, stagione di carnevale-quaresima prossima.

DISPONIBILITÀ

BUSACCHI GIUSEPPE — baritono — Bologna, fuori S. Isaia.

R. GEROSA & C.

MILANO MONZA
Via S. Pietro all'Orto, 9. Borgo Carobbio, N. 19.

PIANOFORTI & HARMONIUMS

delle migliori Fabbriche d'Europa.
Rappresentanti esclusivi
della Casa SCHIEDMAYER-PIANOFORTEFABRIK di Stuttgart

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI
CONTRATTI RATEALI

Pianoforti d'occasione a prezzi convenientissimi.

Facilitazioni speciali ai signori artisti.

ACHILLE CORBELLA

ANTICA FABBRICA DI GIOIELLERIA

ED

Armi d'ogni genere per Teatri

FORNITORE SPECIALE

DEI

PRIMARI TEATRI NAZIONALI ED ESTERI

MILANO

6 - Via S. Paolo - 6



Specialità
COSTUMI, MASCHERE, DOMINI
ecc. ecc.

Succursale
Teatro Regio
TORINO

Santoria Teatrale Chiappa
MILANO

Via Santa Radegonda, 6.

PREMIATA E PRIVILEGIATA FABBRICA
DI

Istrumenti Musicali

AGOSTINO RAMPONE

Inventore del nuovo sistema in metallo

FORNITORE

delle Musiche del R. Esercito Italiano, del R. Conservatorio
e delle Scuole Popolari di Musica

MILANO - Via Principe Umberto, 20 - MILANO

Con Fabbrica succursale in Quarna Sotto (Novarese)

Fernet-Branca

SPECIALITÀ
DEI FRATELLI BRANCA DI MILANO
FORNITORI DELLA REAL CASA

I soli che ne posseggono il vero e genuino processo

Medaglie d'oro alle Esposizioni Nazionali di Milano 1881
e Torino 1884

ed alle Esposizioni Universali di Parigi 1878, Nizza 1883, Anversa 1885
Melbourne 1881, Sidney 1880

Bruxelles 1880, Philadelphia 1876 e Vienna 1873.

Gran Diploma di 1° Grado all'Esposizione di Londra 1883 e Palermo 1892

Medaglie d'oro alle Esposizioni di Barcellona 1888 e Parigi 1889.



Questo liquore, composto di ingredienti vegetali, si presta a miscelarsi coll'acqua, col latte, col vino e col caffè. — La sua azione principale si è quella di corroborare l'energia e la debolezza del ventricolo, di stimolare l'appetito, facilitare la digestione, di somministrare nutrimento e di raccomandare alle persone soggette a quei malanni prodotti dalla ipotesi, nonché ai casi di stomaco, intestino e così il capo, cianchi da cattivo digiuno o debolezza. — Molti accreditati medici preferiscono già da tanto tempo l'uso del Fernet-Branca ad altri amari soliti e prescrivono in casi di simili incomodi.

Effetti garantiti da certificati di celebrità mediche e da rappresentanze Municipali e Corp. Morali.

Esigete sull'Etichetta la firma trasversale
FRATELLI BRANCA & C.

PREZZO
Bottiglia grande
LIRE 4

GUARDARSI
DALLE
CONTRAFFAZIONI

PREZZO
Bottiglia piccola
LIRE 2

★ DIRETTORE: GIULIO RICORDI ★

SOMMARIO

C. E. P. LOMBROSO Una lezione sull'efficienza della mente (Continuazione)	Contra Dott. A. PAGLIOSI Il Regio teatro Ducale di Milano nel secolo XVIII (Continuazione)
Alla Scuola Sottoscrizione per un Monumento a G. Donizetti in Bergamo	SOPPRADISI Fisiologia Correspondence Firenze, Napoli, Torino Venezia, Livorno, Genova Cagliari, Trieste, Zurigo Parigi, Bruxelles, Ljubana Drova, Monaco, Venezia
Comerti in Espediente rituale del 1893 in Milano	Verini - Teatri - Simulacro Pala della Galleria Avviso - Società - Roma
EDGENIO FRANI Teatro, composizioni, recitazione e critica	

Illustrazioni: Costumi per l'opera (Umberto Lancia) del (n) di A. Houssier.

ABBONAMENTI alla Gazzetta Musicale

compresa l'affrancazione del premio:

Un Anno	L. 22
Semestre	» 12
Trimestre	» 6
Un numero separato	Cent. 30

Per l'estero si applicano le maggiori spese postali.
I pagamenti anticipati.

Non si restituiscono i manoscritti.
Esclusi a pagamento. Costo 20 per linea e spazio di linea.

Gli abbonati ricevono in DONO molti premi,
oltre al DONO in musica del valore effettivo di
Fr. 20 (marca netti), pari a Fr. 40 (marca lordi).

Si spedisce gratis un numero di saggio della
Gazzetta Musicale a chiunque ne faccia richiesta anche
con semplice biglietto di visita inviato dall'indirizzo alla:
Direzione della GAZZETTA MUSICALE - MILANO.



Manon Lescaut di Giacomo Puccini.
Costumi di A. Houssier.
Sergio degli Arcieri - Atto Secondo.

(Reproduzione autorizzata).

R. STABILIMENTO TITO DI GIO. RICORDI E FRANCESCO LUCCA DI G. RICORDI & C.

MILANO Via Santa Margherita, 9	NAPOLI Galleria Umberto I - N. 3 e 4	PARIGI 46 - Boulevard Haussmann - 46
ROMA Via del Corso, 191	PALERMO Corso Vittorio Emanuele 119	LONDRA 45 - Regent Street, W. - 287

Gli annunci si ricevono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale di Milano, oppure presso la Società Italiana di Pubblicità La Réclame - Milano, Via Giuliani, 5.

RICORDI & FINZI



GARANZIA PER 5 ANNI

MILANO

Galleria F. E., strada Tjo Maria, 3
di fronte al Municipio.

CERTIFICATI D'ORIGINE



Importazione su larga scala per tutte le provincie del Regno

PIANOFORTI

delle maggiori fabbriche d'Europa.
Rappresentanza esclusiva della Casa
Erard - Pleyel - Herz
Bechstein - Schlimmayer & Schöne
Neumayer - Lubitz.

ORGANI da CHIESA

dell'antica fabbrica
PAVIA - LINGIARDI - PAVIA
Rappresentanza Generale

HARMONIUMS

Nuova sezione speciale della Casa
Rappresentanza esclusiva
delle maggiori fabbriche degli
Stati Uniti d'America.

ARMONIPIANI.

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI - CONTRATTI RATEALI.

CARLO BARERA

Deposito Strumenti musicali e corde d'ogni specie
VENEZIA

Non più Ovarine di Terra cotta
OCARINA EXTRA
in Metallo bianco nichelato
eleganza e perfezione

N. 1. L. 22. — N. 2. L. 22. 80
N. 3. L. 23. 80

FRANCHE DI SPESA IN TUTTA ITALIA

Sconti ai Ricontatori.

Compagnia Continentale EX BRUNT & C.

41-43, Via Quadravola - MILANO - Via Quadravola, 41-43

CAPITALE VERSATO
Franchi 1.750.000

FONDATA IN MILANO
nel 1874

GRANDE MAGAZZINO D'ESPOSIZIONE E VENDITA
MILANO - Via Dante, 5 - MILANO

Il più grande Stabilimento in Italia
per la fabbricazione di

Misuratori per gaz, per acqua e corrente elettrica.
Materiale ed apparecchi speciali per officine a gaz e per fotometria.
Specialità in apparecchi per illuminazione di qualunque genere e prezzo.
Bronzi d'arte, Statue, Pendole, Candelabri.
Apparecchi di riscaldamento e per cucine a gaz.
Apparecchi sanitari, fognature, ecc.

FONDERIA DI BRONZO E GHISA ARTISTICA

SI ESEGUISCE QUALUNQUE LAVORO IN BRONZO, ANCHE SU DISEGNI SPECIALI.
SPECIALITÀ

DI ARTICOLI DI LUSO IN BRONZO DI QUALUNQUE STILE E GENERE

Impianti Tubazioni per Gaz e Acqua potabile

PREZZI MODERATI

MEDAGLIE D'ORO

PARIGI 1875 - MILANO 1881 - TORINO 1884 - ANVERSA 1886



RINOMATA DITTA

E. RANCATI & C.

ATTREZZISTI TEATRALI

CON ASSORTIMENTO

in Armature e Gioiellerie

MILANO - Via Vettabbia, N. 5 - MILANO

Premiata Sartoria Teatrale

DITTA

LUIGI ZAMPERONI

FORNITRICE DEL TEATRO ALLA SCALA

30, S. Damiano - MILANO - S. Damiano, 30

GRANDIOSO ASSORTIMENTO DI VESTIARIO

VENDITA E NOLEGGIO - SPETTACOLI COMPLETI - MARCHERATE, SOC.

COMMISSIONI PER FIGURINI

MAGLIERIE - CALZATURE - ARMI - ATTREZZI E BOUTERIE.

Il miglior SAPONE per toeletta è L'AMOR-MIGONE

È IL SAPONE
il più economico e conveniente



Basta provato per adottarlo

Il « Saponi Amor-Migone » composto di materie le più pure e le più scelte, senza alcuna considerazione di spesa, è di fatto perfettamente neutro, di soave e persistente profumo. Esso fa un'abbondante schiuma e conserva la pelle morbida, fresca e liscia, ed è di più lunga durata di tutti gli altri saponi finora conosciuti.

Venduto da A. MIGONE & C., Via Torino, N. 12, Milano, e da tutti i Farmacisti, Profumieri, Droghieri e Parrucchiere del Regno.

Gazzetta Musicale di Milano

ANNO XLVIII

DIRETTORE

FOGLIO DI 16 PAGINE

N. 50. - 10 Dicembre 1893

GIULIO RICORDI

Si pubblica ogni Domenica

UNA INCHIESTA sugli effetti psichici della musica

di Cesare e Paola Lombroso

(Continuazione, vedi N. 49.)

SECONDA DOMANDA: Quali sono gli effetti fisici che vi dà la musica: freddo, caldo, brividi, fame, bisogno di movimento, di riposo? ecc.

Su gli effetti fisici della musica sono notevoli parecchi fatti. Rousseau cita l'esempio del re di Danimarca Enrico, che certi canti rendevano furioso al punto da fargli ammazzare i migliori domestici.

« Quante volte io non ho visto, dice Berlioz, all'audizione dei capolavori dei nostri grandi maestri, degli uditori agitati da spasimi terribili, piangere e ridere insieme e manifestar tutti i sintomi del delirio e della febbre. Un musicista provenzale, sotto l'influenza dei sentimenti appassionati suscitati dalla *Vestale* di Spontini, non poté sopportar l'idea di rientrar nella prosa della vita: prevenne gli amici del suo proposito, e dopo aver riudito un'altra volta il capolavoro, una sera, alla porta dell'Opéra, si ammazzò. »

La celebre Malibran udendo per la prima volta la *Sinfonia in ut minore* di Beethoven, fu presa da convulsioni tali, che bisognò portarla via dalla sala.

Berlioz parimenti dice che nessuna cosa al mondo può dare un'idea delle emozioni suscitate in lui dalla musica. « Senza parlare delle affezioni morali che quest'arte ha sviluppato in me, e per non citare che le impressioni ricevute e gli effetti provati al momento dell'esecuzione, ecco quanto posso dire con tutta verità: all'audizione di certi pezzi di musica le mie forze vitali sembrano prima raddoppiate: sento un godimento delizioso in cui il ragionamento non entra per nulla; l'abitudine dell'analisi viene poi di per sé a far nascere l'ammirazione; l'emozione crescendo a misura che si spiegano l'energia e la grandezza delle idee dell'autore, mi produce un'agitazione strana nella circolazione del sangue; le arterie mi battono con violenza, il pianto che ordinariamente mette fine al parossismo non ne indica sovente che uno stato progressivo; allora son preso da contrazioni spasmodiche, un tremore di tutte le membra, un intorpidimento totale dei piedi e delle mani, una paralisi parziale dei nervi ottici e auditivi, non vedo più, sento appena... vertigine... mezzo svenimento. » (Berlioz, *Mem.*, vol. I.)

Le risposte date a noi non lascian dubbio sull'esistenza di effetti fisici provocati dalla musica.

Signora A. S. Quando la musica la impressiona fortemente si sente come se le prendessero per la nuca e

gliela comprimessero e le par di esser tutta percossa da brividi come da razi che parton dal midollo e vanno fino alla punta delle dita.

Quando è in quiete, coll'animo in riposo, nei primi minuti in cui sente della musica prova un'impressione sgradevole come se la trasportassero improvvisamente da una temperatura ad un'altra differente; invece quando è già agitata, emozionata per qualche cosa, entra subito nella musica senza sentir lo sliello.

Dopo aver sentito della musica che l'abbia colpita non può dormire ed è presa da un'agitazione che non è spiacevole.

« La musica mi dà brividi, sudori freddi, mi fa dimenticare i dolori fisici (neuralgie, emicranie), che ritornano subito appena cessato il suono. Mi fa pure dimenticare la fame, qualche volta mi dà bisogno di movimento. » (Signora Vic.)

Idem signora Besso.

« Effetti materiali non ne risento alcuno, se si eccettui l'accapponarsi della pelle, e il promuovermi le lagrime agli occhi per l'emozione che provo. » (Signora Bersezio).

« Il brivido del contatto coll'acciaio. » (Signora S.)

« Brivido e pianto. » (Signora Resta).

« Altre sensazioni tattili non provo che la cosiddetta *chair de poule*. » (Signor J.)

« Fra le sensazioni tattili, l'unica che provo e solo in casi straordinari è il *frissonnement* o fremito nervoso. In generale dimentico i bisogni fisici, quindi anche la fame; mi dà fastidio la luce e mi dà una straordinaria irritazione ogni movimento o cicaluccio che altri mi possa dare.

« Ricordo che a Ginevra l'impressione del duetto del *Lohengrin* mi fu interamente sciopata dallo scricchiolio delle asticelle di un ventaglio. Questo bisogno di raccoglimento è tanto, che io ordinariamente molto irrequieto, quando ascolto musica non posso permettermi il più leggero movimento. » (Prof. Porro).

« Mi dà brividi, ricorre al midollo. » (Prof. Calderini).

« Pianto, brividi. » (Signor Nicoletto).

« Bisogno di movimento e forza eccitano le musiche guerresche. » (Signor Samuele L.)

Ancora effetto fisico è.

« Un godimento spasmodico (signor Bocca parlando di *Tristano e Isotta*); nei punti più forti sento il cervelletto stretto da una morsa, e la spina dorsale scossa da forti sussulti; è un piacere che mi estenna. »

« La musica mi dà qualche volta uno spasimo intenso. » (Signor G. Lerda).

Anche Darwin nella sua *Vita*, parlando del vivo piacere che gli dava la musica: « Ne avevo un così vivo piacere, che sentivo spesso un brivido per la schiena. »

Il signor C. B. (musicista) prova una tale emozione all'audizione di qualche opera nuova, da diventare quasi

febricitante: diventa rosso, gonfio, non può più dormire né mangiare, è irritato.

Lo scultore Bistolfi quando sente della musica che gli piaccia molto, piange e sente una vera scossa, si stanca enormemente, tanto che è costretto, dopo aver ascoltato un'ora, o a ritirarsi dal concerto o a lasciarne passare un'altra parte senza ascoltar più; sente brividi.

Tre persone notano di non poter sentir musica che in ottime condizioni di salute.

Una balia, molto intelligente, dopo aver gustato della musica, sentiva il bisogno di mangiare.

Due di quelli che rispondono all'inchiesta accennano a questo fatto.

« Per la scossa che produce al sistema nervoso, la musica può in alcuni temperamenti produrre la fame o il bisogno di movimento. » (Signor K.)

« La musica di Grieg mi dà un senso di allegria, di fame. » (Signora S.)

Due, assicurano di non poter dormire la notte dopo aver sentita un'opera di Wagner; 24 su 26 (95%) persone interrogate rispondono che la musica dà loro brividi; questo è il fenomeno più generale; 20 su 26 (81%) persone sono eccitate al pianto; 10 persone dicono però espressamente, che questo pianto non è doloroso — 3 su 26 (13%) accennano al fenomeno della fame — 5 su 26 (20%) dicono di non poter gustare la musica se non sono in ottime condizioni di salute — 7 (28%) dimenticano il tempo, l'ambiente, i bisogni materiali, e al cessar della musica hanno un brusco risveglio — 1 sola persona non sente più il male (nevralgia, emicrania) al cessar della musica.

È notevole anche che le sensazioni musicali siano più violenti nei maschi che nelle femmine. Nessuna fra le donne menzionate parla di spasimi, di morse al cervello, di estenuamento.

È questa mi pare un'opportuna controprova a quella teoria sulla sensibilità della donna che mi fu così acerbamente contrastata; la donna ha il tatto, il gusto meno fino, sente meno gli odori, i sapori, gode meno i piaceri degli occhi, è quindi naturale che le sensazioni che la musica eccita nella donna siano meno violenti.

Quanto ai fenomeni del brivido, del rossore, delle più frequenti pulsazioni, sono evidentemente riflessi vasi motori o spinali e gangliari; essi spiegano alla loro volta quell'azione sulla nutrizione che abbiamo osservato già fin negli animali, come pure possono spiegare l'azione terapeutica nelle nevralgie; i pochi casi di assopimento, di anestesia, di anelgesia (non sentir più i bisogni fisici, i dolori, ecc.), si spiegano ricordando quanto dicevamo in principio di quella specie d'ipnosi, di stato monoideistico in cui c'immerge un'impressione musicale potente.

(Continua)

CESARE E PAOLA LOMBRINO.



ALLA RINFUSA

★ S. M. l'imperatore Francesco Giuseppe volendo testimoniare l'alta di lui soddisfazione per la parte presa all'Esposizione Musicale di Vienna dalla Ditta G. Ricordi & C., ha nominato il Gerente della stessa, signor Giulio Ricordi, Commendatore dell'Ordine di Francesco Giuseppe, facendogli trasmettere le relative insegne.

★ Siamo lieti di poter annunziare ai nostri lettori che l'illustre violinista Camillo Sivori si è quasi perfettamente ristabilito della grave malattia che lo colse questa estate. Presentemente sta ripigliando, a poco a poco, le forze nella sua cara Genova, in mezzo alle cure dei suoi numerosi ed amorosi parenti e a quelle dei numerosissimi e affezionati amici ch'egli possiede. Riceve giornalmente, per turno, gli uni e gli altri; ha ritrovato il suo umor gaio, ha ricominciato a disbrigare personalmente la sua corrispondenza e presto presto il famoso violino di Paganini farà vibrare nuovamente le sue corde.

Difatti è già pronto e non aspetta altro che la piccola, ma fatata mano del grande artista per riavere la vita.

I nostri auguri.

★ Antonio Rubinstein darà tre concerti nella Bechstein Hall di Berlino, nei giorni 15, 16 e 17 dicembre ed eseguirà soltanto composizioni sue. L'ammissione a questi concerti è concessa solo ai musicisti e agli studenti di musica.

★ La stagione d'opera in Copenhagen è stata inaugurata brillantemente con un'opera in un atto di Tschai-kowsky, *Solanda*, protagonista la signora Dons. Il libretto è attinto da un dramma popolare di un poeta danese, Henrik Hertz, intitolato: *La figlia del re Renato*.

★ A Stoccolma il violinista signor Tor Aulin ha dato un interessantissimo concerto composto delle opere di Franz Berwald, nato nel 1796, morto nel 1868. Franz Berwald, che fu il primo maestro di Cristina Nilsson e amico personale di Mendelssohn, Wagner e Liszt, ha composto più di 100 pezzi di musica orchestrale e vocale, e, a buon diritto, può essere annoverato fra i più geniali e colti compositori della Svezia.

★ La Regina d'Inghilterra ha onorato in data del 23 scorso novembre, apponendo la sua firma al decreto, del titolo di *Royal il College of Organists*. Istituzione già fiorente, non mancherà di progredire coll'appoggio della Regina.

★ Il celebre compositore Brahms ha presentato il manoscritto del suo *Requiem tedesco* alla Società degli Amici della musica di Vienna.

★ Leggiamo nel *Daily Chronicle* di Londra, che un tale signor Lavater si propone di presentare quanto prima all'ammirazione del pubblico un quartetto canino a corde!... I commenti al lettore.

★ Il quartetto Joachim ha dato concerti trionfanti a Brusselle, Anversa e a Liegi in questi ultimi tempi.

★ Paolo Tosti è stato incaricato, dalla regina Vittoria, di scrivere due operette di carattere gaio, che debbono essere rappresentate, quanto prima, durante le feste che avranno luogo al Castello reale d'Osborne. Le interpreti saranno la principessa Beatrice, allieva di Tosti, la principessa Luisa e parecchi altri della famiglia reale.

★ Ai concerti filarmonici di Vienna è stata eseguita per la prima volta, riportando un lieto successo, una nuova *ouverture*, *Sapho*, del signor Carlo Goldmark.

★ *Time is money*. — Il critico musicale del *Sunday Times* ha inaugurato un nuovo sistema di resoconto molto spedito. Avendo dovuto parlare delle sette variazioni per pianoforte sull'inno *Home Sweet home*, immaginate da Paderewski, ha determinate le sue impressioni nel modo seguente: 1.^a elegante, fiorita; 2.^a contrappuntistica; 3.^a allegra e piana; 4.^a accordi *pianissimo* assai delicati, di una leggerezza aerea; 5.^a modo *minore*, armonie strane, fantastiche, finisce con un crescendo furioso; 6.^a capricciosa, carnevalesca; 7.^a *presto* estremamente difficile con un controcanto combinato ingegnosamente. È breve, ma non affatica a leggere, conclude e, a ragione, il *Ménestrel*!

★ La sottoscrizione per il monumento a Gounod ha già raggiunto la somma di 80,348 franchi e 50 centesimi.

★ Il teatro Civico di Amburgo ha rinnovato la scrittura per altri dieci anni al direttore Pollini. La stagione del Civico teatro di Amburgo, che sta ora per inaugurarsi, è oramai la ventesima sotto la direzione Pollini. I nostri auguri.

★ La città di Graz avrà un nuovo teatro il quale sorgerà precisamente sull'area del vecchio teatro che esiste ora sulla Franzensplätze. Della costruzione di questo nuovo teatro, che conterrà 1800 persone, sono stati incaricati gli architetti viennesi Fellner e Helmer. Le spese si valutano a 600,000 fiorini.

★ Nella città Columbus (Ohio) del Nord-America è bruciato, il 24 novembre, il teatro Henrietta coll'albergo attiguo. Il fuoco ebbe principio, fra le scene, durante la rappresentazione. Il pubblico avvisato in tempo e con giudizio dal direttore del teatro, lasciò il teatro in buon ordine, sì che non si hanno a lamentare disgrazie di sorta. Il danno del teatro si fa ascendere a 600,000 dollari.

★ Eleonora Duse ha elettrizzato il pubblico nella parte di Magda nella *Casa Paterna* di Sudermann, al Lessing Theater di Berlino. A quanto leggiamo in alcuni giornali berlinesi, essa ha saputo rendere con grande prestigio la difficile parte della protagonista, come nessuna artista tedesca aveva saputo fare prima d'ora. Onore alla grande artista!

★ Abbiamo letto con soddisfazione gli *Appunti di storia musicale* dell'egregio prof. Gandolfi di Firenze, aggirantisi sui due musicisti Cristoforo Malvezzi e Emilio de' Cavalieri.

★ A Boston è andata in scena dopo molte discussioni tra autori, artisti e direttori del teatro, un'operetta, *L'Algerien*, libretto del signor Mac Dough, musica del signor de Koven. Il soggetto, preso da un episodio del romanzo di *Tartarin de Tarascon*, d'Alphonse Daudet, è abbastanza interessante. L'operetta però è stata molto compromessa dai rumori causati dalle discordie esistenti.

SOTTOSCRIZIONE

per un Monumento a G. Donizetti in Bergamo

Somma precedente L. 15,815 64

Comune di Cenate Sotto	10 —
Ghisi, reggente il Consolato di Shanghai	40 65
Rota Giuseppe	5 —
Pansera avv. Antonio	5 —
Nobile famiglia Camozzi Vertova	150 —
Circolo Filarmonico G. Donizetti	23 —
Corpo Musicale Municipale di Milano	44 —
Cav. Antonio Besana, direttore, di Milano	100 —
Società degli Autori	15 —
Guido di Papino, di Dublino	10 —
Michele Esposito, di Dublino	10 —
Heenrich Bast, di Dublino	5 —
W. B. Rooche, di Dublino	5 —
Cagnoni comm. Antonio	20 —
Zanghi Giuseppe, capitano	20 —
Rossi Giovanni Battista	5 —
Bertuletti Giovanni	10 —
Zanetti Bernardino	5 —
Previtali Giovanni	5 —
Cristini Luigi	8 —
Milesi Pietro	5 —
Ing. Giuseppe Ceresoli	10 —
Ing. Dante Ghisalberti	10 —
Ing. Gregorio Vertova	5 —
Cav. Pasini, raccolte in Brescia	104 —
Signor Aresi Pietro	10 —
Signor Ottavio Neigrisoli	10 —
Fratelli Malliani Ferdinando e Giuseppe	100 —
Serata al teatro Riccardi	2257 90
Angiolina Ortolani Tiberini	300 —
Raccolte dal comm. Fornoni, Venezia	75 —
Comitato Esposizioni riunite	700 —
Cav. Pietro Veyrat	50 —

Totale L. 19,948 16

CONCERTI

MILANO. — Al Circolo *Tiratori e Ferruccio* poche sere fa, dopo un' accademia di scherma, ebbe luogo un concerto dato dalla sezione mandolinistica *Paisiello*, diretta dal maestro Alfieri.

L'elegante uditorio applaudì a più riprese gli egregi dilettanti, che eseguirono con perfetta fusione bellissimi pezzi, fra i quali due *Fantasie*, una sul *Polino* ed una sulla *Traviata*; quest'ultima venne fatta ripetere.

Il maestro Alfieri, oltre che direttore, fu applauditissimo anche come esecutore. Infine la sezione *Paisiello* ha contribuito nel miglior modo alla riuscita della serata attraentissima offerta ai suoi soci dal Circolo *Ferruccio*.

ESPOSIZIONI RIUNITE DEL 1894 IN MILANO

Nella Lombardia del 7 corrente leggiamo il seguente importante articolo:

Lo Comitato esecutivo delle Esposizioni riunite del 1894, approvando la scelta fatta dal Comitato speciale per l'Esposizione teatrale, ha deliberato di adottare per l'Esposizione d'arte teatrale il progetto dell'architetto L. Broggi.

L'edificio comprende oltre alle gallerie, destinate a ricevere gli oggetti esposti, un teatro nel quale avranno luogo, a quanto si propone il Comitato speciale, spettacoli di vario genere e concerti sinfonici.

Il progetto dell'architetto Broggi — che abbiamo avuto occasione di vedere — ha anzitutto un grande merito di praticità: quello di riunire, in un corpo solo di fabbricati, tutto ciò che occorre per l'Esposizione teatrale, annettendovi, logicamente e senza turbare l'armonia del complesso, il teatro.

Il teatro ha, naturalmente, nel complesso degli edifici, una parte importante; esso forma facciata verso il giardino dell'Esposizione, e cioè dal lato opposto a Milano. Il teatro è concepito sul modello dell'anfiteatro greco. Lo spazio destinato agli spettatori è disposto in un'unica gradinata semicircolare, che è limitata, all'esterno, da un colonnato doppio, che forma una specie di galleria.

Questa galleria è, nel progetto, aperta; ma si sta studiando il modo di poter chiudere, quando occorre, gli interstizi fra colonna e colonna, affinché l'acustica del teatro risponda alle esigenze delle esecuzioni musicali.

All'anfiteatro si accede da un atrio in stile pompeiano, come tutto il resto, che sporge elegantemente dalla facciata; ma vi si può accedere anche dalle gallerie dell'Esposizione musicale, che si connettono col teatro immediatamente, con un mezzo semplicissimo e pratico: la

galleria semicircolare che limita l'anfiteatro continua ai fianchi del palcoscenico ed immette nella grande galleria trasversale che si stende dietro il medesimo.

Il palcoscenico — che verrà portato a 17 metri di profondità — ha un boccaporta di 20 metri circa, per cui potrà servire a spettacoli abbastanza grandiosi. Il muro di fondo, pel quale confina con le gallerie destinate all'Esposizione teatrale, sarà in vivo, per impedire che giunga al teatro il suono dei molti strumenti che figureranno e... *fungeranno* nelle sale apposite.

Una di queste, che occupa la facciata opposta al teatro, e cioè verso la città, conterrà negli angoli quattro organi, e potrà servire anch'essa — avendo 24 metri di lato — per concerti.

Parallelamente a questa sala ed al teatro, occuperà il mezzo la galleria maggiore, la quale avrà ai suoi due capi due gallerie, perpendicolari ad essa, formanti una specie di T a destra ed a sinistra del teatro.

Il teatro potrà contenere circa 1500 spettatori; dalla galleria esterna — in caso di spettacoli diurni — si godrà la vista del parco col laghetto, dell'Arco del Sempione, dell'Esposizione dello sport, ed in essa potrà assai comodamente trovar posto il servizio di caffè. Il teatro potrà, quando si voglia, essere isolato dal resto dell'Esposizione teatrale, col chiudere gli imbocchi della galleria semicircolare ai fianchi del palcoscenico: ma potrà anche, al caso, essere accessibile ai visitatori dell'Esposizione.

La decorazione — come vuole lo stile a cui l'edificio è informato — è policroma, improntata a semplicità senza essere povera.

Tutto il progetto ha una linea simpatica e contiene elementi di modernità — con buona pace di coloro che gli hanno rimproverato la *ipocrisia* della muratura simulata — specialmente nella disposizione interna del teatro. Il progetto portava: *Torniamo all'antico*, ed in verità all'anfiteatro, più o meno, si torna.

Il teatro di Bayreuth — che venne costruito per l'opera d'arte dell'avvenire, è appunto press'a poco un anfiteatro.

La costruzione delle gallerie per l'Esposizione teatrale e del teatro stesso verrà iniziata presto. — *m.*

Poeta, compositore, esecutore e critico

È proprio necessario, per raggiungere l'unità e omogeneità del lavoro artistico, che poeta e musicista sieno riuniti in una sola persona? Se io verrò alla conclusione di non ammettere questa necessità, non si voglia tacciarmi di parlare *pro domo*, giacché fra i miei peccati devo annoverare anche quello di interessarmi un po' di letteratura e di pigliar volentieri in mano la penna per dire la mia opinione, buona o cattiva che sia, in fatto d'arte.

Costato avanti tutto la grande difficoltà di essere insieme buon poeta e buon musicista. Buon Dio! quante

doti, quante cognizioni sono necessarie soltanto per una di queste due qualità. Da una parte, familiarità colla letteratura, colla storia, talento drammatico, facilità di verseggiare, esperienza del teatro; dall'altra tutte le infinite cognizioni che si richiedono da un compositore, storia e letteratura musicale, padronanza delle dottrine armoniche e contrappuntistiche, delle molteplici forme musicali, conoscenza delle voci, degli strumenti, dell'orchestrazione, insomma un vero subisso di scienze. Tutto il tempo dedicato ad una di queste due arti è dunque sottratto, rubato all'altra.

Ma ammesso anche che la vita di un uomo basti a portare il peso di questa doppia attività, saremmo ancora ben lontani dall'ottenere soltanto con ciò quell'unità cui oggi si anela. Quest'unità sarebbe soltanto possibile se *versi e musica sortissero contemporaneamente tutti d'un getto dalla fantasia del maestro*. Ma non è così. Prima si mette al lavoro il poeta, si noti, il solo poeta, e a questo succede più tardi il compositore. L'artista ha fissato colla scrittura l'ispirazione momentanea, come fa il fotografo colla gelatina sensibile per fissare l'immagine, ma, passato un certo lasso di tempo, egli va sempre più perdendo il contatto colla sua opera, in modo che col tempo essa sarebbe dimenticata e svanita per sempre dalla sua mente. Egli si trova dunque, dopo un certo tempo, in una posizione d'animo affatto diversa da quella in cui si trovava all'epoca della concezione del suo lavoro — e ciò mi preme di constatare. Ognuno, infatti, che abbia avuto tali ispirazioni, sa come esse sono fugitive e che, se si lascia passare quel felice momento senza trarne profitto, l'ispirazione se ne va per non ritornar forse mai più. L'autore si trova dunque più tardi come un estraneo dinanzi al suo lavoro e forse non lo riconoscerebbe più, se non lo avesse sempre avuto presso di sé. Egli può esserne commosso, se ben riuscito, e disgustato, se infelice, e in tal caso ben ancor ripudiarlo. Ritornando al caso nostro, il maestro compositore si trova dinanzi al dramma, da lui concepito, sì, ma che ora, essendogli divenuto estraneo, potrebbe essere scritto egualmente da qualsiasi altra persona. Non si tratta dunque di un lavoro complessivo, omogeneo, ma di due operazioni successive e indipendenti all'una dall'altra. Sebbene da un lato non si possa negare un merito speciale al duplice artista che scrive poesia e musica, la composizione musicale, presa di per sé, nulla ci guadagna e dalle doti poetiche dell'autore non si avvantaggia di più che se questi, oltre all'essere buon musicista, fosse un valente lottatore o un cuore eccellente — alla Rossini!

Una questione simile si affaccia pel compositore di musica vocale o strumentale, che dovrebbe riunire in sé le qualità di cantante o pianista, o violinista, ecc., per interpretare convenevolmente la sua musica. Si penserebbe invero che la migliore e più perfetta esecuzione si possa raggiungere soltanto dal compositore. Eppure si verifica spesso il contrario, cioè che l'artista il quale si limita a riprodurre scopre nella composizione e mette in evidenza dei tratti salienti, che esposti dall'autore stesso, sarebbero forse andati perduti. Ed è spiegabile. L'esecutore concentra

tutte le sue forze nel presentare all'uditore il lavoro artistico nella maniera più favorevole, nel farne risaltare e sottolineare, per dir così, tutti i pregi. L'autore, invece, ha concentrato le sue facoltà nel momento della creazione e suppone talvolta che i pregi del suo lavoro sieno così evidenti che non vi sia bisogno d'altro aiuto per scoprirli. Oltre di che sono tali e tante le difficoltà da superare per divenir padrone della tecnica della voce o dell'istrumento, che anche qui basta appena una vita per acquistare e per conservare coll'esercizio indefesso tutte le qualità richieste. Se da una parte manca al maestro la perfezione di meccanismo necessaria all'interpretazione artistica del lavoro musicale, troviamo più sovente ancora che esecutori di grido poco o nulla valgono come creatori. Ciò si verifica specialmente oggidì per la ragione che la dose di *virtuosità* che si pretende da un grande esecutore è di molto superiore a quella che era necessaria per lo passato. Le poche eccezioni di geni universali non sono bastanti per contraddirli.

È sempre la figura di Riccardo Wagner che balena davanti ai giovani maestri, quando essi incominciano a parlare di unità, di omogeneità, di arte nazionale e che so io. Si crede che il gran successo della sua musica gli provenga dall'essere egli poeta e compositore in una persona. Eppure i suoi drammi, presi di per sé, non giungono certamente all'altezza della musica. I soggetti leggendari o mitologici non farebbero grande effetto se non fossero accompagnati da una pomposa *messa in scena*. Quanto alla forma, poi, essi sono tutt'altro che testi di lingua e diventano accettabili soltanto se ornati dalla smagliante veste melodica.

Il pubblico, del resto, non si incarica gran fatto che siano due gli autori dell'opera o uno solo. Egli vede in ogni caso davanti a sé numerosi collaboratori del maestro — direttore d'orchestra, cantanti, suonatori — i quali distraggono tanto maggiormente la sua attenzione quanto più essi sono valenti; e poi v'ha lo scenografo, il macchinista, il coreografo che non vogliono essere dimenticati. Per quanto cerchi l'autore di concentrare in sé tutto il lavoro, dovrà però sempre dividere il merito con diversi fantori che hanno concorso alla rappresentazione. E qui anzi ci sarebbe da scrivere molto sulla parte capitale che può aver l'esecuzione sopra un successo. Un abile direttore d'orchestra, un solo cantante può salvare, può condurre alla vittoria un'opera che in altre condizioni meno favorevoli sarebbe forse naufragata miseramente.

L'attività letteraria del moderno compositore non si limita a scrivere il dramma, ma per lo più fa precedere la rappresentazione di una sua nuova opera da articoli pubblicati nei giornali, i quali devono svelarci i suoi interni pensieri, gli alti intenti che lo guidarono nella scelta del soggetto, tutta l'originalità che v'ha in tal modo d'agire, ecc. Lo scopo di queste apologie anticipate dovrebbe essere il dimostrare all'evidenza che il compositore è il tanto sospirato genio che darà al mondo un'arte nuova di zecca. Tali pubblicazioni non sono in fin dei conti altro che una *captatio benevolentiae* della critica e del pubblico. Non che

queste apoteosi abbiano l'effetto voluto. Tutt'altro! Tanto la critica che il pubblico trovano che sia di loro competenza il pronunciare un giudizio e constatare ciò che v'ha di nuovo, di bello, di originale tanto nella scelta del soggetto e nel modo di trattarlo, come nella composizione musicale e che l'autore stesso dell'opera non debba arrogarsi questo diritto.

Ciò forma già di per sé un ambiente piuttosto avverso che favorevole. V'ha di più, il pericolo che il lavoro non corrisponda in tutto alle belle parole e che da questa discordanza si tragga a ragione argomento di biasimo.

Anche in questo si palesa l'imitazione di Wagner, il quale crede necessario di far precedere, accompagnare e seguire le sue creazioni da interi volumi; i quali però hanno piuttosto nociuto che giovato alla sua causa, perchè inasprirono gli animi dei suoi avversari e li provocarono alla opposizione più accanita. Ma vanno errati quei maestri che credono il genio di Wagner vada debitore delle sue vittorie ai suoi scritti o a quelli dei suoi sostenitori. È solo il valore positivo della musica che si è fatto strada e senza di questo tutti quegli scritti non gli avrebbero giovato a nulla.

Evviva, l'artista non si occupi che dell'opera d'arte e non sia troppo zelante di farla precedere da lettere esplicative. Lasci all'acume del critico di scoprire i pregi reconditi del suo lavoro. Se questi per essere apprezzati hanno d'uopo di schiarimenti ed illustrazioni, non sono più gemme genuine.

Si fa da alcuni tanto romore contro la musica programmatica, nella quale il compositore che non ha l'aiuto delle parole spiega agli uditori quali avvenimenti, quali quadri egli abbia voluto ritrarre colla musica. Nella impossibilità in cui si trova l'arte dei suoni di esprimere delle idee concrete, non può essere che ben accetto all'uditore di conoscere a che cosa abbia pensato il compositore nel concepire la musica. Quanto meno v'ha d'uopo di un tale commento esplicativo per un'opera. Qui abbiamo tutto ciò che è necessario per capire completamente il maestro — dramma e musica. Se questi due coefficienti avranno un valore intrinseco, ce ne accorgeremo, per Bacco! Se invece l'opera d'arte sarà mediocre, non basterà un'intera biblioteca a farla diventare un capolavoro.

Del resto vediamo che tanti grandi maestri hanno raggiunto l'apogeo della gloria senza essersi occupati d'altro che — della musica. Mozart, Beethoven, Rossini, Verdi e tanti altri non furono altro che modesti musicisti. Ma quale aurea, immortale semplicità!

Conclusione. Siete capaci di scrivere anche il dramma, tanto meglio, ciò prova la vostra coltura letteraria. Ma dramma e musica non diverranno perciò più prossimi parenti, benchè figli dello stesso padre. La così detta unità, la verità drammatica assoluta è un'utopia che non si conseguirà mai — e ciò mi riservo di dimostrare in un prossimo articolo.

EUGENIO PIRANI.

CONCORSI

R. Accademia di S. Cecilia in Roma

I concorsi aperti dalla R. Accademia di S. Cecilia di Roma, pubblicati con avviso in data 11 aprile 1893 e chiusi il 31 ottobre p. p., hanno avuto il seguente risultato:

PRIMO CONCORSO.

Composizione per soli, coro e orchestra
(Premio: MEDAGLIA D'ORO).

Furono presentate quattro composizioni, delle quali nessuna fu giudicata degna di premio.

Fra tutte i maggiori pregi si rilevarono in quella distinta coll'epigrafe: *Insegnanti, se juvi, d'eter palese*. Apriva la schiera, ne risultò autore il signor Antonio Cleonani di Firenze, a cui fu assegnata una Menzione onorevole.

SECONDO CONCORSO.

Motetto a voci sole o con accompagnamento
(Premio: MEDAGLIA D'ARGENTO).

Furono presentate dieci composizioni, delle quali nessuna fu giudicata degna di premio.

Fra tutte i maggiori pregi si rilevarono in quella distinta col motto: *Avv. Apertus la schola, ne risultò autore il signor Giuseppe Cerquetelli di Terzi, a cui fu assegnata una Menzione onorevole.*

Le altre composizioni presentate trovansi nella Segreteria a disposizione di chi riporterà la ricevuta di consegna. A questo proposito si ricordano qui appresso gli articoli 5 e 11 dell'avviso di concorso.

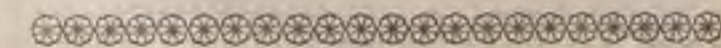
Art. 5. Il risultato dei concorsi sarà fatto noto per mezzo della stampa; i processi verbali contenenti i giudizi saranno sempre ostensibili agli interessati, presso la Segreteria della R. Accademia.

Art. 11. La R. Accademia non risponde della conservazione delle composizioni, che non fossero state ritirate dentro un mese dalla pubblicazione del risultato de' concorsi: spirato un anno da quella data, le domande di restituzione saranno respinte.

Dalla Residenza Accademica. — Roma, via de' Greci, N. 18.

Il Segretario
ALESSANDRO PARISOTTI.

Il Presidente
R. BORGHI.



IL REGIO DUCAL TEATRO DI MILANO

NEL SECOLO XVIII

NOTIZIE ANEDDOTICHE RACCOLTE DAL

Dott. Antonio Paglicci Brozzi

(Continuazione, vedi N. 49)

III.

Primi progetti pel nuovo teatro — Fuochi d'artificio — Grida del principe Eugenio di Savoia — Quistioni pel pagamento del biglietto d'ingresso al teatro.

BRUCIATO il teatro, si pensò tosto a farne uno nuovo, ma lunguissime ne riescirono le trattative, e corsero ben quasi dieci anni, avanti che il progetto potesse aver la sua completa esecuzione.

Si pensò naturalmente da prima a riedificarlo fuori del palazzo Ducale, onde evitare i danni gravissimi che avrebbe potuto recare un nuovo incendio, al palazzo non solo ma

agli archivi del Senato, che quivi allora siede. Ma a Vienna, dopo molti tentennamenti, si fu di parere di riedificarlo nel luogo medesimo, togliendo così a pretesto che non un nuovo teatro si sarebbe eretto di pianta, ma si sarebbe restaurato l'antico. Questo parere, così motivato, aveva origine dalle quistioni e gare di precedenza, che già erano apparse sull'orizzonte, per parte dei nobili milanesi nella nuova scelta dei palchi, e per la distribuzione a nuovi proprietari di quelli che in un nuovo e maggior teatro sarebbero sopravanzati. Ora rifacendosi il vecchio e tenendosi lo stesso numero ed ordine nei palchetti, potevano questi venir nuovamente assegnati ai vecchi proprietari nel modo stesso che prima li possedevano. Se ne dette quindi l'incarico all'architetto Quadrio, ma essendo egli morto quasi subito, gli subentrò il Prada, senza però che potesse far fare un passo in avanti al progettato ristaurato, perchè l'erario era esausto e le spese della guerra assorbivano assolutamente tutte le risorse del Governo.

Fratanto passavano i mesi e gli anni, e gli spettacoli d'opera vennero trasportati nel piccolo ed incomodo teatro, prospiciente la via delle Ore, dalla parte opposta del palazzo Ducale.

Altri divertimenti però non mancavano in quei giorni a Milano, e bastava la notizia di qualche fatto d'arme favorevole, o il passaggio di qualche gran personaggio, perchè subito si facessero feste, giuochi e luminarie.

Infatti il giorno 11 giugno 1708 entrava solennemente in Milano, per Porta Romana, la principessa Elisabetta Cristina di Brunswick, che andava sposa a Carlo III, seguita da un numeroso corteo di signori milanesi, e di brillanti ufficiali, richiamando sul suo passaggio un popolo numerosissimo. Alla sera poi fu incendiata in suo onore una grandiosa macchina di fuochi, la quale ci venne descritta dal Ceva, in un apposito opuscolo, con tavole e figure di un qualche valore. Lo stesso Ceva ci ha lasciata una minutissima descrizione di un'altra macchina di fuochi, che venne incendiata nella piazza del Duomo l'anno seguente in onore del principe Eugenio di Savoia. Questa macchina rappresentava *Ercole*, ed alludeva alle vittorie e conquiste fatte dal Principe nelle Fiandre.

Intanto però i nobili milanesi pretendevano di avere il passo libero, non solo per sé ma anche per un nugolo di domestici nel piccolo teatro di Corte, per cui non era più possibile il trovare un impresario che si solbarsasse al peso di dare delle rappresentazioni costosissime, ad un pubblico che non pagava il biglietto d'ingresso. A togliere un simile inconveniente, il principe Eugenio, da vero soldato, emanava la grida seguente:

« Parendo indispensabile il continuare in questa metropoli li pubblici divertimenti delle opere in musica, come si è praticato indistintamente per l'addietro e convenendo rimediare agli abusi introdotti, facendosi lecito soltanto a persone sotto vari pretesti di entrare nel teatro senza il dovuto pagamento, defraudando gli Impresarij della loro giusta mercede, in modo tale, che per questo motivo non si ritrova chi voglia assumere il carico di questa

« impresa, il che viene anche a ridondare in sommo pregiudizio di questo R. Collegio delle Vergini Spagnuole, che si mantiene col provento, che si ricava da detta impresa, è venuta S. A. S. in ordinare, che si pubblichi il presente Editto.

« In virtù del quale espressamente comanda, che qualunque persona di qualsiasi condizione, e grado per eminente che sia, tanto militare, come politico, niuno eccettuato, non entri nel teatro senza essersi prima provveduto del biglietto solito col dovuto pagamento, quale dovrà presentarsi all'ingresso della porta del teatro, con avvertenza che non si admetterà altra forma che quelle del biglietto effettivo, esclusa anche quella del denaro in specie, ed in qualunque caso di contravvenzione sarà S. A. S. a quelle dimostrazioni che più stimarà convenire, secondo la qualità delle persone e casi.

« Ordina pure, che non si permetta alle Dame, ed altre donne, niuna eccezione di qualunque sfera, e qualità l'entrare nel teatro, se non col corteggio, o sia assistenza di uno o due paggi, ed uno staffiere o sia servitore, a chi non averà paggi, e volendo essere assistite da maggior numero di serviti saranno tutti gli altri della famiglia obbligati a presentare il biglietto effettivo ed in conseguenza eccettuati solamente dal pagamento li paggi e staffieri, o sia servitori nel numero sopra espresso.

« Ed in quanto all' Cavalieri ed altri uomini di qualsiasi grado e condizione come sopra, che se gli permetta uno staffiere solo o sia servitore col lampione, si permetterà pure l'ingresso all' Repostieri conosciuti.

« Finalmente comanda che tutti li padroni de' palchetti indistintamente come sopra niuno eccettuato debbano pagare otto giorni prima che si dovrà dar principio alle recite l'annua pensione di L. 200 per li palchetti del 1.^o e 2.^o ordine e L. 150 per quelli del 3.^o, nelle mani dell'Auditor generale dell'Esercito, dal quale riceveranno gli opportuni confessi altrimenti passato detto termine, e non seguito il pagamento s'intenderanno *ipso jure et facto* privati della ragione de' Palchetti rispettivamente, e si daranno ad altri come più parerà a S. A. S.

« Ed affinché il presente Editto giunga a notizia di tutti, ordina che si pubblichi in questa città, acciocchè tenga il suo plenario effetto.

« Milano, 16 Dicembre 1710.

« EUGENIO DI SAVOIA.

« V. VISCONTI — V. PERTUSATI

« SERPONTI. »

Con ciò parve che nel momento si adattassero i nobili signori al pagamento del biglietto, o almeno al più ristretto numero dei servi, non trovandosi di ciò menzione nell'editto pubblicato l'anno seguente dal principe Eugenio, pel solito canone dei palchi. Ma se per ora questo abuso (1) venne quietato, non per questo cessò interamente, e lo

(1) Per certi abusi di ingressi gratuiti che tutt'ora esistono nel teatro milanese, occorrerebbe una grida non Eugenio di Savoia.

(Nota della Direzione).

vedremo spesso, nel seguito di questa storia, risorgere sotto la solita forma non solo, ma eziandio mascherato sotto diverse apparenze.

IV.

Ispezione d'ingegneri al vecchio teatro — S'incammina la fabbrica del teatro nuovo — Esecuzione dei materiali per la costruzione dal dazio d'entrata — Apertura (26 dicembre 1717) — Dati statistici — Opere rappresentate dal 1708 al 1717.

Frattanto il tempo rapidamente correva, e del progetto pel nuovo teatro non si parlava quasi più, per modo che da alcuni interessati parve dover promuoverne l'effettuazione con mezzi indiretti, visto che i diretti nulla ottenevano. Si cominciò quindi a sparger la voce che il vecchio ed angusto teatrino pericolava, e che minacciava imminente rovina. Quindi il timore cominciò ad invadere specialmente il sesso gentile, che cessò di frequentarlo. Tale assenza provocò tosto un'ispezione governativa, ed infatti il 24 dicembre del 1714 gl'ingegneri Fr. Mario Richino, Gio. Battista Quadrio e Giacomo Buttone, si recarono sul luogo, e si diedero ad un minuzioso esame del vecchio teatro.

Unanimemente quindi dichiararono che grandi ed imminenti pericoli non vi erano (1), ma che alcune riparazioni parziali, specialmente ad alcune delle colonne di legno, erano necessarie. Si sospesero quindi le recite per quel carnevale; e per quella mancanza si tornò seriamente e più vigorosamente a trattare del teatro da rifarsi. Il Governo oscillava dando sempre risposte evasive, sempre per la solita deficienza di denaro, finchè i nobili milanesi si posero d'accordo, e si offerse di ricostruirlo a loro spese sull'antico locale. Piacque naturalmente simile proposta, ed il principe Massimiliano di Lewenstein, nuovo governatore nei primi del 1717, ne diede formale incarico all'architetto Domenico Barbieri di Parma, allievo dei famosi Bibbiena.

Allora tutti si dettero all'opera con alacrità, anzi direi quasi con furore onde tutto fosse entro l'anno compiuto. Il conte Francesco Corio, che godeva nome di valente ingegnere, diresse la fabbrica, mentre il capomastro Alberto Fé, appaltatore, ne spingeva l'opera con ardore.

Nell'aprile del 1717 s'incominciavano i lavori di sgombrare delle macerie, e nel settembre il teatro era già terminato, con miracolo di prestezza specialmente in quei tempi.

Onde affrettar sempre più i lavori, e diminuirne la spesa, il governatore Lewenstein concesse, con grida del 10 maggio 1717, l'esenzione da qualunque dazio per tutti i materiali che venissero introdotti in Milano, per la fabbrica del nuovo teatro, conforme ad un antico uso trattandosi di edifici che dessero lustro e decoro alla città.

Il teatro riescì bellissimo, e poté inaugurarsi solennemente la sera del 28 dicembre del 1717 coll'opera *Costantino* del maestro Francesco Gasparini, cantata da Domenico Tempesti, Antonio Pasi e Vienna Mellini.

Il proscenio era sostenuto da due colonne per parte in rilievo sormontate da un arco nel mezzo del quale

erano due medaglioni rappresentanti le due faccie di una stessa medaglia, nell'una eravi il ritratto dell'Imperatore Carlo VI, e nell'altra una fenice nel rogo colla seguente leggenda:

Rediviva sub optimo Principe hilaritas publica.

Lungo i palchi eranvi ornati allusivi al teatro con forse soverchia eccedenza, ma di bell'effetto, mentre nell'atrio si leggeva scolpita in marmo bianco l'epigrafe:

*Carolo VI, Roman. Imperat. Augusto
Hispaniarum Rege clementissimo triumphante
Maximil. Caroli Principis a Lewenstein
Munificentia auspice ei duce
Nobiles cives
Theatrum incendio consumptum
In ampliorem formam restituebant
Comite Francisco Corio operis praefecto
Anno Sal. MDCCXVII.*

Una bellissima pianta originale del nuovo teatro si ritrova nella Biblioteca dell'illustrissimo signor principe Trivulzio in Milano ed a lui faccio i più caldi ringraziamenti per il gentile permesso accordatomi di trarne copia, e di qui pubblicarla, nonchè per la somma cortesia colla quale egli acconsentì a che io facessi altre e ben fruttuose ricerche per questo mio studio nella sua copiosissima biblioteca.

E qui ringrazio ancora una volta per sempre l'egregio ing. E. Motta, suo valente bibliotecario, per gli aiuti e le notizie di cui mi fu sempre cortese.

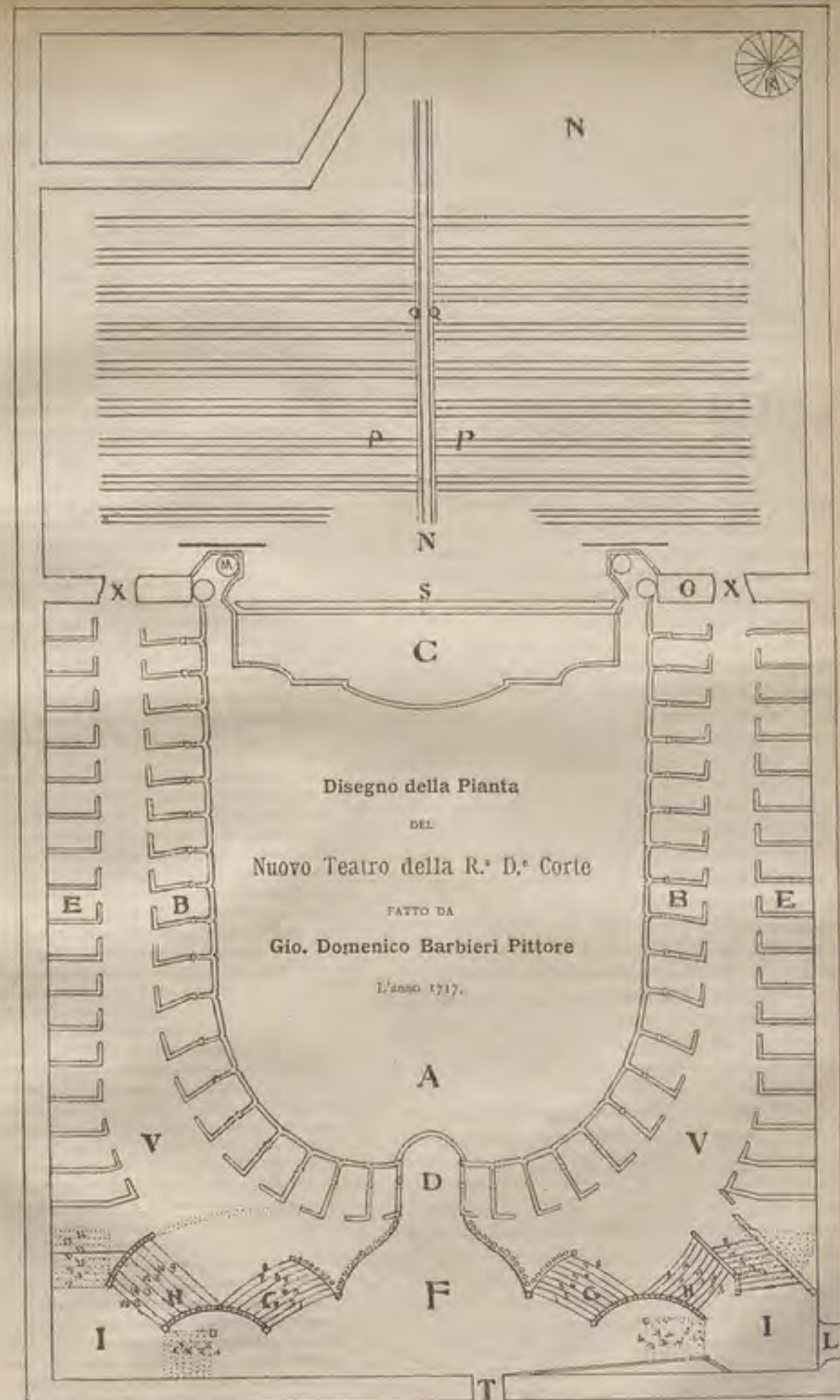
Ecco ora alcuni dati statistici del nuovo teatro, per coloro che di questi si compiacciono. Era lungo braccia 90; largo braccia 46; alto braccia 30. I palchi divisi in cinque ordini con diciotto palchi per ordine e per lato, costavano L. 1000, pel primo e secondo ordine, e L. 750 pel terzo.

L'orchestra ammontava a cinquanta suonatori, e le spese serali per l'opera e pel ballo eran valutate a lire 604 milanesi.

Nell'intervallo tra l'incendio e la ricostruzione del teatro Ducale, l'opera, come ho già detto, si dette nel teatro verso la via delle Ore, già solito ad esser adoperato per la sola commedia. Ma per gl'inconvenienti detti di sopra, e per le fazioni stesse della lotta che signoreggiava in Italia, non tutti gli anni si potè dare lo spettacolo d'opera. Rimase quindi chiuso tutto il restante anno 1708, nè alcuna altra notizia ne ho potuta avere fino al 1711, che si rappresentò l'*Ingratitudine castigata* dell'abate Silvani.

Reggevano allora l'impresa lasciata dal Martinazzi, Stefano Banchi e Paolo Conversi, i quali la tennero fino a che, coll'aprirsi del nuovo teatro, non l'ebbe assunta una Società rappresentata da Ambrogio Dolazza. Gl'impresari Banchi e Conversi dettero anche nel 1712 il *Lucio Vero* di Apostolo Zeno, con musica del Pollarolo; nel 1713 *La Partenope* di Stampiglia, con musica del maestro Caldara (?), ed il *Tiranno Eroe* di V. Cassani, musicato dal veneziano Albinoni.

Scala di Braccia Milanesi 50



A Platea. - B Palchetti. - C Orchestra. - D Palchetti di S. A. S. - E Cameristi. - F Atrio d'ingresso. - G Le due scale maggiori del primo piano. - H Scale degli altri piani. - I Riposo delle scale H. - L Porta laterale dei Rastelli. - M Proscenio. - N Palco. - O Muro che divide il proscenio dai palchetti. - P Cargano per la scena. - Q Cargano di mezzo. - R Scaletta. - S Sito per illuminare nanti il palco. - T Porta di mezzo che introduce nell'atrio F. - V Corridoi. - X Portine che vanno sopra i palchi.

(1) Archivio di Stato - Spett. - Pubb. - Cart. 28.

Per ultimo nel 1714 venne rappresentato il dramma serio dell'abate Silvani e di Domenico Lalli, i Veri amici ossia Amici tiranno d'Egitto, con musica del maestro Paulati.

E qui finiscono le notizie da me trovate circa al vecchio teatrino nell'intervallo dal 1708 al 1717, ben inteso che per le dicerie insorte e per il parere della Commissione degli ingegneri restò chiuso gli ultimi due anni col pretesto, fondato o no, della sua pericolante solidità! (Continua) Dott. A. PAGLICCI BROZZI.

BIBLIOGRAFIA

Gli Annuari dei Conservatori.

ANCHE quest'anno abbiamo ricevuto gli Annuari dei Conservatori di Brusselle, Pesaro e Milano. — Questi volumi, redatti colla maggiore accuratezza, sono senza dubbio di una utilità evidente per chi ama tener dietro all'andamento di queste principali Scuole di musica. Quello di Brusselle è redatto coll'istesso ordine degli anni passati e per la materia non è quasi in nulla dissimile da quelli degli altri Conservatori. Porta un bel ritratto del defunto prof. Enrico Warnos, che fu professore di canto e declamazione lirica in quell'Istituto.

Il volumetto del Liceo Rossini di Pesaro porta ancora il nome illustre e venerato del suo compianto direttore comm. Pedrotti, morto, come è noto, pochi mesi fa quando l'Annuario era già forse pubblicato sotto magari le sue stesse amorevoli cure.

Si apprende dal libro il numero delle classi, che è di 22, e quello degli allievi, che furono nell'anno 94. Poi vi sono i programmi dei saggi, l'elenco dei doni alla Biblioteca, estratti del Regolamento, ecc.

Interessante molto è l'Annuario del R. Conservatorio di Milano, un grosso e bel volume compilato egregiamente dal paziente bibliotecario prof. De Guarinoni.

Naturalmente anche questo è della stessa indole degli altri, e simile in tutto a quelli degli anni scorsi.

Gli allievi che rimasero in corso d'istruzione questo anno furono 133.

V'è poi il discorso del comm. Bazzini, direttore, pronunziato il giorno della distribuzione dei premi, l'elenco delle onorificenze, i programmi dei saggi, il collando del nuovo organo, ecc.

Interessante è la seconda parte dedicata alla Biblioteca, ed è a questa specialmente che sono dedicate dal De Guarinoni le cure più premurose; c'è la continuazione dell'indice dell'Archivio Nosedà; l'elenco dei doni fatti alla Biblioteca, gli acquisti speciali, ecc.

Il tutto poi è esposto con chiarezza esemplare e bello stile; infine anche questo Annuario è ragione d'ampia lode all'egregio bibliotecario, cui tanto a cuore stanno le faccende dell'importante Istituto milanese.

A. SOFFREDINI.

CORRISPONDENZE

FIRENZE, 6 Dicembre.

La serata d'onore del tenore A. Masini al Pagliano — La chiusura del Pagliano e dell'Arena Nazionale. — Le mattinate musicali del violinista Chiostrì e quelle del pianista G. Buonamici — Corsi di canto corale dei maestri V. Ricci e T. Bicchieri.

Questa fu la rappresentazione non del Lohengrin, e viene dedicata in onore del tenore A. Masini. Che ad artisti di tanto merito si consacrì una serata, è testimonianza d'ammirazione e d'onore, si capisce facilmente; e sarebbe segno di altissima estimazione, se ai molti possessori di musica non si scialacquassero uguali e più onorificenze con sparsamento d'essoni e di panegirici inutilmente ridevoli. Ma ad artisti come Masini le lodi e gli onori trovano la giusta affermazione nel merito vero e nella più equisita eccellenza dell'arte. Fu serata di festa, accompagnata da tutte quelle dimostrazioni che si vogliono; corone, fiori, applausi e chinamenti; senza spreco però: quasi la sola presenza d'un pubblico che pendè dalle bocce del sommo cantore lassù e superò qualunque altro segno di ammirazione e di stima.

Ed il Masini cantò tenera, anche più meravigliosamente che mai e fece più sfoggio di vigore, di grazia e di quelle sue doti vocali che appartengono a lui solo e che nessuno può contrastare, né imitare.

Dopo l'opera, nella quale raddoppiò il ovazioni e di applausi continui, cantò deliziosamente il serzetto dell'Italiana in Algeri (Pappalardi); e lo infiorò di tale comicità, di tal grazia e di tal colorito burlesco, che la sua voce, la sua esalazione leggera ed il suo accento puerero lo trasformarono in un cantante di quel genere, abituato a quello stile brillante, carezzevole e tutto grazia e disinvoltura. Il pubblico ne volle far un'analisi grida la replica.

In queste ultime sette sere d'egregio l'orchestra il maestro Catalaniotti, sostituendo il direttore G. Campanini, chiamato per suoi impegni al San Carlo di Napoli. Anche il maestro Campanini ebbe la sua serata d'onore prima di lasciare, e ne ricevette manifesti segni di stima, con offerta di corone e di regali, e col far ripetere, alla sua valerosa orchestra, la stupenda Sinfonia del Tancrédus, ch'egli aveva aggiunto allo spettacolo. Nella direzione del Catalaniotti si sono sempre ripetuti i soliti pezzi: egli è un direttore intelligente, diligente e parco di gesticolamenti. Venerdì prossimo si chiude la stagione del Pagliano, se forse il tenore Bertini non si cimenti, come da taluno si pretende, a qualche altra recita di questo Lohengrin, dov'egli pure ebbe le sue palme qui al Pagliano.

Il giovedì prossimo è altresì annunciato come chiusura della stagione all'Arena Nazionale, e sarà in onore dell'istesso direttore maestro Uaglio coll'opera il Polino e altro pezzo sinfonico.

Per il teatro Pagliano poi vuol si apra un corso di rappresentazioni colla coppia Stagno e Bellincioni in compagnia d'altri valenti attori.

Sono usciti i manifesti per tre mattinate col violinista Chiostrì in unione al nostro Jette Stohel, e bastano questi due nomi a designare e l'importanza dei programmi e l'accoglienza che ne farà il pubblico. Il famoso nostro pianista G. Buonamici darà egli pure tre mattinate col concorso del violinista Faini e del violoncellista Mariotti, uno dei migliori allievi della scuola Stohel, e che a Parigi ed in altre città dov'egli ha dimorato oltre, si sarà maggiormente perfezionato nel suo strumento, del quale qui detto prima lodi saggi, ripetuti con esito maggiore poi all'estero.

Il clavicembalo e clavicembalo nostro G. Buonamici è una specie d'incantatore che col suo nome conquista il pubblico e lo invoglia alle sue musiche. Saranno, e gli uni e gli altri trattenimenti, vere feste dell'arte.

L'amore al canto corale e l'importanza che in oggi assumono le grandi esecuzioni orchestrali, ha mosso due dei nostri giovani maestri, Vittorio Ricci e Tommaso Bicchieri (uno dei nostri precitati al concorso internazionale di Brusselle, siccome ne scrissi alla Gazzetta Musicale), ad aprire dei corsi regolari per addestrare i nostri giovani a tale studio. Il maestro Ricci, noto come valente scrittore e cultore appassionato dell'arte, invita alle sue esercitazioni signori e signore, e darà pure lezioni separate di canto a chi voglia profitarne. Il maestro Bicchieri poi fa appello solta-

mente agli uomini; ed ambidue prescrivono delle norme per la rispettiva Società da istituire, avvertendo che avranno soltanto cominciamento appena se ne sottoscrive un certo numero. Ed è naturale, conchiacchi per quanto sincero e disinteressato possa essere l'amore per l'arte, nessuno al sente di rimetterci, come dice un nostro proverbio, ranno e sapino.

Sieno lodati, ringraziati e benedetti questi nostri maestri per le loro generose intenzioni; possano i loro sforzi ritrarre ogni frutto desiderato e desiderabile; ma se il buon di si conosce dal mattino, e se le trascorse esperienze possono dar materia a pronostici, io temo che la nostra faccenda non sia per esser troppo favorevole alle concepite speranze. Mi auguro d'essere una bugiarda Cassandra. — V. M.

NAPOLI, 4 Dicembre.

Concerti — Teatri — Necrologio: Luigi Pelella.

ER si poteva assistere a due concerti: quello del Rionapoli e del Circolo Scarlatti. Mi tocca, per sorte, di assistere al primo; nell'Heure d'essai del Bazzini, l'Andante religioso del Thomé, il Minuetto in sol maggiore del Van Westerhoni e la Visione celeste dello Scognamiglio, tutti trascritti per mandolino dal concertista, e da lui eseguiti; ebbero meritato successo.

Il Rionapoli fu con molta efficacia condotto dall'arpista Romilda Grassi, che suonò una Romanza del Mendelssohn e il Bolero e Serenata del Labarre, oltre all'aver accompagnato il concertista nei pezzi del Bazzini e del Thomé. Non mancò la parte vocale, che la signora Monti Scoccia cantò il Prigioniero del Bazzini e un valzer dello Scarano, la Passerella, e il ballato Sveci che da solo eseguì la melodia del Tozzi, Segno, e con la Monti le Ore divine del Ciampini. Non mancarono, e inoltre diedero trattamenti di concerto, applausi fragorosi e bis.

Mi si riferisce poi da molti de' migliori maestri nostri che le allieve del pianista Longo, fondatore del Circolo Scarlatti, per correttezza di stile e nitido meccanismo e precisa esecuzione soddisfecero ogni desiderio. Si lodano delle signorine Semuola, Marrama e De Monaco, di quest'ultima specialmente, che molto fedelmente e con balda sicurezza al fece ad interpretare la Sonata del Beethoven, op. 7, N. 1. Il Longo, insieme col Marcano, nell' eseguire la Sinfonia in mi bemolle dell'Haydn e alcuni originali componimenti del Mozzkowski, meritandosi applausi entusiastici.

Grandi sono le aspettative pel concerto pianistico di Ida Martucci, il quale avrà luogo il 26 di questo mese.

Vi annuncio che il San Carlo, perchè è la volta dei teatri, ora anticipa la ripertura: sarà per sabato prossimo, e il Mercadante domani l'altro, con l'opera Iddio del Sisti-Saba, Sansone e Dalila, si ridesta dal lungo e pigro sonno.

Il Bellini, fra in fuso l'impresa Musella, sarebbe stato dannato al silenzio, se non avesse rinvenuto un antico impresario pronto a riaprirlo. Speriamo sia sotto l'infusso d'una benigna stella, e che trovi un repertorio che possa empir la cassetta. Finora però si è sempre al proscenio.

Ne bastano questi tre teatri: l'area mister del quarto, e questo è il teatro Nuovo. Sarà aperto a spettacoli di musica, avendone assunta l'impresa il Landi, quello stesso che sui giornali aveva fatto annunziare che avrebbe tenuto per suo conto il Bellini per darvi la Giocanda e la Mamma Lettant del Puccini.

Il pubblico, per altro, si è mostrato renitente di ascendere l'erta che mena al teatro Nuovo, per andarci a udire le Fate del Valenza. È vero che l'opera era eseguita da cantanti, best per tutte le povertà del vangelo e dell'arte; ma potrà il Landi riuscire a galvanizzare quest'altro cadavere, quando in due teatri importantissimi si sarà diviso il numero degli amanti dell'arte? Non mi pare impresa agevole. Che che sia non arremo diritto di spettacoli musicali quest'inverno, e qualunque direzione si prenda o si prenda o all'ovest o al nord o al sud, ci sarà da entrare in un teatro a udire tutte le voci e gli strumenti e tutti i generi di musica. Rinarranno a bocca asciutta soltanto gli appassionati dell'opere; ma potranno fare avere ospitalità o al Politeama o al teatro della Fenice o a quello del Fiorentini. Allora si che potrà dirsi che si muore, non già nell'oro, ma nei suoni, perchè alcuni dei miseri non li riducono in canzoni.

Un'altra morte è da registrare, quella di Luigi Pelella, maestro di canto e pianoforte, e tempo suo allievo del Conservatorio di S. Pietro a Majella. Da qualche anno aveva fondato un Circolo musicale. Si è estinto per idropisia a sessantasette anni. — AGITO.

TORINO, 10 Dicembre.

Merito di Giulio Tanara.

FINALMENTE, dopo Lohengrin, Treccore e Guarany, al nostro teatro Vittorio Emanuele è andata in scena l'opera nuova in tre atti del maestro Tanara, antico allievo del maestro Pedrotti. Il suo nome non è nuovo ai lettori della Gazzetta, essendo essa già occupata di lui a proposito di un bellissimo Sibat Maher; quindi è inutile ogni presentazione. L'opera, scritta sopra libretto del Valle — libretto infelicitissimo sotto tutti i rapporti — ha ottenuto un vero successo, che s'è venuto man mano accrescendo nelle successive rappresentazioni; ed ormai siamo alla terza. Quindi essa mi dispensa di entrare in particolari critici, tanto più che questi moribondi dal carattere d'una corrispondenza, e che, per dirla coll'Handich, a la scena rappresenta il campo per bisogni reali del pubblico, a fronte del gabinetto da lavoro in cui si esercita il lettore di partitura. Quindi il pubblico è il giudice in tali lavori. Quando all'illustre Venù fu sottoposta la partitura d'un'opera respinta dal pubblico — ne era autore il Marcano — si dice egli rispondesse: « Rivolgetevi al pubblico; le opere sono scritte per lui. »

Ora, ripeto, l'opera del Tanara piacque. Alla prima, l'autore ebbe una chiamata dopo il preludio, una alla romana di Bolko; Jovene, invece, una, due dopo l'atto primo, una dopo il preludio del secondo, una dopo l'aria di Marylka, tre dopo le danze, una al fine dell'atto secondo, una dopo l'intermezzo per archi, che fu bisato, due al termine dell'opera.

Un po' più di calma, in teatro, avrebbe forse giovato ad una migliore audizione: ma il pubblico delle prime è irrequieto; e quando s'accostenta di applaudire, va benedetto.

L'opera del Tanara è ispirata al puro genere italiano; la melodia corre da capo a fondo, nelle sue forme più spiccate: se spesso quell'onda melodica riesce vuota, o fredda, o pesante, ciò va in gran parte attribuito al libretto privo d'ogni interesse nelle situazioni. O come si fa a galvanizzare perfettamente un cadavere?

Nella parte armonica il maestro dimostrò di conoscere le esigenze moderne; e è da parca nell'armonia, la compenso non erano passaggi bruschi pel solo gusto di crearli.

Nello strumentale poi egli conosce perfettamente gli archi; forse gli strumenti a fiato sono per lui solo un riempitivo; ma di ciò ad un lavoro che gli permetta di spaziar più liberamente. Dalle voci sa trarre i migliori effetti; e ne è prova il concertato del secondo atto.

L'esecuzione fu accurata, non accattivissima. L'Angelina Turconi-Brazzi (Marylka), l'Apostola (Dorek), il Clodi (Mresko), ed il Figaro (Bolko), riscosero vivi applausi. I veri socori del loro meglio. L'orchestra, diretta dal bravo ed instancabile Vigea, meritò elogi. — VILLANI.

VENEZIA, 6 Dicembre.

Notizie varie.

Nei giorni scorsi fu qui l'Impresario signor Boreachi allo scopo di studiare sul luogo una combinazione possibile per aprire la Fenice nel prossimo carnevale; ma studiato e ristudiato da una parte ogni capitale d'entrata e dall'altra studiate e ristudiate tutte le possibili economie, egli dovette concludere che senza dotazione comunale o sociale non è possibile ad uno speculatore assumere la Fenice in impresa, conclusione che fu dialetto veneziano sicut'è espressa in un celebre proverbio, cioè, che:

Senza soldo l'orto no conta.

Chissà che anche questo male abbia il suo lato di buono, e che il passato costituisse scuola e norma per l'avvenire.

Al teatro Rossini vi fu un discreto Rigoletto, ed ora abbiamo una per discreta esecuzione del Pagliacci, specie a merito del baritone Casini; ma il pubblico accorre raramente al teatro, e questo non serve di incoraggiamento ai futurî impresari.

Al Liceo Benedetto Marcello fu nominato professore di composizione il cav. Nicola Chiosa, ed ora vedremo sopra chi potrà la nomina a direttore artistico del Liceo stesso.

Mi dimenticava d'aver che al Rossini — impresaria la signora Stolzenau — s'erano in carnevale (e il programma non verrà ancora cambiato): *Mosè, Gioconda e Promessi Sposi* di Ponchielli.

Questa è tutta la magra prospettiva degli spettacoli in Venezia nell'imminente carnevale!

Se non avessimo avuto il *Falstaff* alla Fenice nel decoro mese di maggio, il bilancio artistico di Venezia nel 1893 sarebbe stato la sua magra cosa.

Peccato! — P. F.

LIVORNO, 6 Dicembre.

Charitas — La Gioconda al Politeama.

D ORO un periodo non breve — circa due mesi e mezzo — che i nostri teatri erano rimasti chiusi, fu accolta come l'usi nel deserto la notizia che si sarebbe aperto il Politeama con cinque o sei rappresentazioni straordinarie di *Gioconda*. Chi operava il miracolo era il Comitato popolare di soccorso per i danneggiati dal cholera; la compagnia era quella che l'aveva teste eseguita a Carrara, cioè le signore Nicelli, Quisil e Polacco-Droz; e i signori Mauri, Vinci e Nicolletti. Direttore d'orchestra il maestro Buzenar.

Tutte le spese — trattandosi di un'opera di carità — sarebbero state ridotte e la Ditta G. Ricordi & C., interpellata in proposito, con pacifico rifiuto qualunque compenso cedendo gradatamente lo spartito. Come si vede, l'impianto era ben basato e non mancava quindi che l'accoglienza favorevole del pubblico per far riuscire questa nobile tentativo. E questo, come era da prevedersi, non manco; il nostro pubblico, sempre pronto quando si tratta di fare una bell'opera di carità, è accorso numerosissimo al teatro alle quattro rappresentazioni finora date, e così tutto lascia sperare che i poveri potranno ricavare una bella somma da questo spettacolo.

Quanto alla esecuzione del bello spartito del compianto maestro Ponchielli — una delle opere più predilette dal livornese — poco c'è da dire. Lo spettacolo è stato messo su in fretta e in furia, e quindi sono andati in scena quasi senza prove. Il pubblico poi, sapendo che si trattava di beneficenza, ha voluto essere di manica larga e non è stato avaro di applausi a tutto e a tutti.

Ed ora non resta che da rallegrarsi col Comitato che ha saputo, per favore del bene, procurarsi un divertimento per qualche sera. In carnevale poi cosa faremo? Per ora nulla c'è da sperare — si parlava della *Manon Lescaut* di Puccini, ma siamo tornati al silenzio. Intanto il teatro Goldoni colle fine dell'anno va in vendita. — A. R.

CUNEO, 5 Dicembre.

Prima apertura del Circo dei Lombardi.

R ENDEMENTE, dopo un anno intero si apriranno, il 24 corrente, i battenti del nostro Circo per lo spettacolo d'opera. — Assuntore dello spettacolo è l'impresa Geli, e le opere prescelte sono: *Lombardi, Sonnambula e Ballo in maschera*. Come si vede, si resta nell'ambito del vecchio repertorio, e l'altra parte con l'assenza completa della dote, e col modesto sussidio annuo, compreso il canone dei palchetti, a circa cinque mila lire, uno s'è davvero di chi pretendere opere moderne.

Avremo dunque musica vecchia, ma bella, e l'unica cosa che ci resta da suggerire, si è che gli artisti chiamati ad interpretare la musica verdiana

e del cigno catanese, siano, non diremo all'altezza della musica stessa, che sarebbe un pretendere troppo, ma almeno capaci di farcela gustare discretamente.

Come si vede ci si contenterebbe di poco, e se dobbiamo prestar fede ai dicesi che corrono, parebbe che quest'anno l'impresa Geli abbia tutte le buone intenzioni di questo mondo di accontentarsi.

Ricordi intanto l'elenco artistico: soprani drammatici: Giulia Urra, Emma Sestina; soprani leggeri: Elisa Sardi, Matilde Navarro; mezzo-soprano contralto: Maria Rocca; tenore drammatico: Nicolò Valle; tenore leggero: Paolo Lofano; altro tenore: Enrico Venturoli; baritone: Euclio Brunoli; basso: Pietro Pirayno.

Sono nomi affatto nuovi per noi; ciò non toglie che non possano appartenere a buoni artisti destinati a raccogliere larga messe di applausi su queste scene.

Prima opera della stagione: *I Lombardi*. — MINIMA.

CATANIA, 4 Dicembre.

Teatro Castagnola — Teatro Bellini.

D A alcuni giorni è stato aperto il teatro Castagnola con opere semi-serie e buffe. Si sono finora rappresentate quattro opere: *Fra Diavolo, le Educande di Serrano, Linda di Chamounix e Napoli di Carnevale*. Come vedete qui si va a tutto vapore, giacché il nostro pubblico alla terza rappresentazione d'ogni opera comincia a disertare il teatro; e la fretta dell'andata in scena porta come naturale conseguenza il poco affittamento degli ascoltatori, e le incertezze che influiscono sull'esito delle rappresentazioni.

Per gli artisti ne abbiamo uno di valore indiscusso, che è la colonna angolare del poco sicuro edificio; intendo parlare del Frigoliotti, un basso comico che ad una comicità irresistibile, la quale infonde la più schietta allegria fra gli spettatori, unisce una ammirabile correttezza, degna di chi è abituato a calcare le scene dei più importanti teatri. Vengono poi i due soprani signorine Bianchini (Zerlina e Linda) e Romano (Luigia e Candida) che raccolgono ogni sera larga messe di applausi dal pubblico. Buono il baritone De Giorgio, i cui mezzi vocali non corrispondono però all'ottima ed efficace azione scenica. Discreti il tenore Mattiello. Degli altri artisti preferisco non fare nomi.

Si promettono ora *Pappi Martin* e qualche altra opera, per arrivare allora al termine della breve stagione autunnale.

Per il carnevale sulla via prospettata; per la quaresima invece sarebbe sperabile l'apertura del Bellini, per cui la Giunta ha stanziato una dote di 25,000 lire; ma questa somma, sufficiente per altre città, non lo è per la nostra, dove le pretese sono assolutamente eccessive e sproporzionate alle abitudini del nostro pubblico, che vuol spendere poco, avere artisti di castello, e sentire un numero eccessivo di opere; cosicché, con trenta rappresentazioni d'obbligo, sono stabilite non meno di quattro opere, mentre a Messina, con un numero doppio di rappresentazioni, l'impresa non è obbligata che a dare cinque opere!

Spero tuttavia che qualche cosa si potrà concludere; e, naturalmente, non mancherò di tenervele informati. — Dot. E. G.

TRIESTE, 5 Novembre.

Un trattamento alla Filarmónica.

ERSERA la vasta sala della Società Filarmónica-Drammatica era letteralmente stipata di un pubblico elegante, come lo si può vedere solamente nelle rianze della suddetta Società. La Direzione invitava i soci ad un trattamento musicale col programma seguente: 1. D. Scarlatti, *a) Siciliana, b) Scherzo*. — 2. G. B. Pergolesi, *La Serva Padrona, Intermezzi lirici*. — 3. A. Catalani, *La Falce, egloga orientale*.

D. Scarlatti, figlio del celebre A. Scarlatti, era il più grande suonatore di clavicembalo del suo tempo, e quello che stabilì nei suoi tratti fondamentali la forma della *sonata* propriamente detta, così che segnò la via a tutta la musica pianistica moderna. Con lui anche scomparisce appena il

vecchio sistema della tonalità ecclesiastica per dar luogo ai nostri due modi: *maggiore e minore*. Stoccome la *Serva Padrona* non ha un preludio, così si può approvare la scelta di questi due pezzi, i quali hanno servito di introduzione, e che dall'orchestra ebbero una buona e ben equilibrata esecuzione da procurare al direttore, il giovane maestro Cremaschi, appianati meriti.

Fra i nomi celebri dello splendido periodo della scuola napoletana, quello del Pergolesi è uno dei più conosciuti. Lo *Sabat Mater* non è invecchiato e gli Intermezzi della *Serva Padrona*, già applauditi entusiasticamente a Napoli, seppero acquistarsi lo stesso applauso nel resto dell'Italia, in Francia, Inghilterra e Germania. E difatto è un capolavoro di melodia spiritosa, di comicità elegate e di verità drammatica, ben inteso il tutto relativamente al tempo in cui fu scritto, e tanto per forma, come per i mezzi d'espressione. Il successo della *Serva Padrona* segna il punto culminante, il più splendido nella breve esistenza del Pergolesi; era il più completo che gli è toccato.

Nella esecuzione attuale si distinsero moltissimo la signora Adina Ibone ed il signor Manfredo de Frensd, ambedue favorevolmente conosciuti nel nostro mondo musicale, e che anche in questa occasione provarono l'ammirazione di non essere semplici dilettanti, ma bensì artisti provetti. L'applauso caloroso ed unanime al loro indirizzo quindi era giusto e naturale. Dovettero bionare i due duetti. La parte di Vespose — il sero che non parla — venne sostenuta efficacemente dal signor Antonio Ceirano. Che differenza e che contrasto fra la musica piena, semplice, appoggiata quasi tutto agli archi, del Pergolesi, e la egloga orientale del compianto Catalani, che con questa *Falce* preludia così splendidamente alle altre sue opere!

La signorina Dem Hamnappel, che fa i primi passi sulle scene, promise moltissimo, e di fatto la sua esecuzione della parte di Zora dà tutto il diritto di fare questo pronostico. Studiò ancora e potrà arrivare alla meta. Nel momento i più importanti della sua difficile parte, è stata vivamente applaudita. È allievo dell'egregio maestro Tagliapietra. Il signor Redolfo Rossi, venuto appositamente da Bologna per eseguire la parte del Faldatore, non ha mancato l'eccezionale istruzione dell'egregio maestro Bossi. Il suo buon metodo fa dimenticare qualche lieve dedizione nella voce sempre intonata. Anche esso è stato calorosamente e giustamente applaudito. Le esecuzioni vennero regolate di fuori e gli esecutori di corone d'alloro. — La messa in scena era veramente splendida ed accurata nei più piccoli dettagli. Ampia lode è da tributarsi al maestro Cremaschi, il quale anche in questa circostanza ha dato prova della sua valenza nel concertare e dirigere. Un bravo dunque di cuore. Gli vennero presentate corone d'alloro ed un altro dono.

Solamente la Direzione della Società Filarmónica-Drammatica sa dare simili trattamenti, e perciò siano tesi elogi e ringraziamenti alla Commissione delle feste, la quale per serietà, abnegazione ed intelligenza può servire da modello. — O. V.

ZURIGO, 4 Dicembre.

Tre concerti.

ER l'importanza straordinaria della musica eseguita, vanno specialmente ammirati tre concerti: il secondo concerto di musica da camera, nel quale, fra altri pezzi, il programma presentava tre Intermezzi di Brahms per pianoforte, op. 117; il secondo concerto orchestrale di abbonamento, nel quale abbiamo udito una *Overture* di Goldmark ed il *Concerto* di Brahms, ed infine il concerto del *Gesamten-Chor*, che ha eseguito il *Manusse* del dott. Hegar, con solisti eccellenti. Gli Intermezzi di Brahms, pubblicati recentemente, sono una delle più elevate, concettose e profonde manifestazioni dell'arte pianistica. In essi, come in quasi tutti gli ultimi e canti del grande maestro, l'idea musicale assume alla più grande altezza, ove talora l'editore, come colui da verbigliare, non sa avventurarsi, ma ove si libra sopra l'ispirazione, nella piena venuta delle sue forme, con la squisita composizione di un sentimento intensissimo. È inutile fare uno speciale esame del *Concerto in re minore* di Brahms, giacché son certo che questa opera beethoveniana addirittura, non può essere sconosciuta ai nostri musicisti. Così degli Intermezzi come del *Con-*

certo è stato interpretato il signor Frensd, del quale vi ho scritto nell'ultima corrispondenza, e sul quale non ho da aggiungere altro che questo: a parte di questa eccellenza non ci vuol meno di una esenzione come quella che ne ha data il signor Frensd, e mi sembra difficile che la musica di Brahms trovi interpreti più eccellenti per la nobiltà e la fedeltà dell'esecuzione, appunto perchè questa potenza di esecuzione attinge tutta la sua forza nel convincimento profondo per l'opera d'arte, e in un rispetto di essa, che potrebbe esser chiamato religione. L'orchestra nel *Concerto*, malababilmente diretta dal dott. Hegar, formava un solo strumento col solista — una impressione indimenticabile. L'*Overture* di Goldmark è richiama di vita e di colore; è in lei *maggiore* e credo si intesi *in primavera*. È un lavoro di grande importanza, malgrado certe piccole stitichezze, che lo non so giustificare, orchestrato divinamente e di bellissimo effetto — l'azione vagheggia sempre le gradazioni più delicate di colorito forse più del disegno puro; ma trattandosi di musica descrittiva, non gli si deve fare appunto.

Il *Gesamten-Chor* ha dato uno dei suoi concerti annuali col *Manusse*, scene drammatiche per soli, cori ed orchestra, musica del dott. Hegar. Cominciò dal notare, che originariamente questo lavoro fu scritto per cori di soli uomini, e solo più tardi l'autore lasciò per cori di uomini solo i cori di sacerdoti, e rifecce per coro misto tutto il rimanente. Non si può chiamar questo lavoro un vero e proprio oratorio; malgrado il soggetto biblico, il carattere essenzialmente drammatico della musica e un sotto-potente di moderatissimo, ne fanno un lavoro a parte. La semplicità dell'azione non avrebbe permesso di farne un'opera teatrale, ed in ciò mi sembra giustissimo il discernimento del poeta e del musicista; mentre la azione nella sala di concerto dà maggior rilievo alla parte musicale pura, alla quale si attacca tutto l'interesse dello spettatore. Il *Manusse* è un lavoro poderoso, ispirato, dalle linee larghe, e depura che lo spazio concettuale non ne permetta un esame dettagliato come dovrà per un'opera così magistrale. L'equilibrio dell'opera, presa nel suo insieme, è meraviglioso; le tinte si alternano armonicamente senza il minimo strappo alla gradazione dei colori, senza quei bruschi contrasti di luce densa e di ombra fitta che un capillare anche in opere tedesche di recente fattura e che si vogliono attribuire alla cosiddetta giovine scuola italiana. Qui siamo in un'altra sfera di ambiente e di intenti. Alla fluidità melodica, costante ed inesorabile, fa riscontro la perfezione dei disegni, la chiarezza dello sviluppo, la ricchezza veramente abbagliante di una ricchezza piena di anima e di vita, e quella quadratura della forma che svela subito il grande musicista, e che incorreva nobilmente ogni bella tela. I pezzi per i solisti sono bellissimi lavoro, ma per me ritengo assai superiori tutti i pezzi corali, trattati con una maestria davvero sconosciuta; il primo coro in *fa maggiore* è di una plasticità straordinaria (ad si passa la frase) e l'impressione dei sacerdoti nella terza parte è una di quella pagine che lasciano nell'animo una impressione profonda ed una commovente intesa. Interpreti della parte dei solisti sono stati il signor Aulhes nella parte di Manusse; peccato che alla sua bella voce non corrispondano uguali il metodo di canto, che secondo me è del più tristi, e la sicurezza della sua parte, che lasciava molto a desiderare; la signorina Nathan — una vera stella, e voglio dire di prima grandezza, per quanto sia ancora al suo levari — ed il baritone signor Hoffmann, che è al baritone tedesco quello che il Navarrini è al basso italiano: l'uomo canzone; ed invero non avrebbe affatto bisogno di forzare, come fa, alcune note per dominare col sol orchestra; malgrado questo egli è un esecutore eccellente, e se pecca per esuberanza di mezzi... tanto meglio.

Al dott. Hegar fu fatta una vera ovazione. Egli dirigeva in persona la esecuzione, che comprendeva un insieme di più di quattrocento esecutori, e che è stata magnifica. Prima d'iniziare il concerto gli venne offerta una ricca corona, nella quale si leggevano in grandi lettere donate queste parole che sono nel suo *Manusse*:

Wir sagen Dir, Du sollst uns leiten!

Il *Manusse* si rappresenterà la settimana prossima a Ligeia.

P. FLORIDA.

PARIGI, 5 Dicembre.

L'ATTACCO DEL MULINO all'Opera Comica.

È questo un dramma lirico in quattro atti; il libretto, di L. Gallet, è tolto da una novella di Zola, che vi ha collaborato, se non per veri almeno per l'andamento e lo sviluppo dell'azione; la musica è di Bruneau, il compositore che di Le Réve allo stesso teatro dell'Opera Comica, divenuto ormai, per le produzioni lirico-drammatiche che vi si rappresentano, direi quasi una succursale dell'Opera. Il successo di questo nuovo lavoro di Bruneau è stato incontestabilmente felice. Ma quanto è mal difficile il contentare ad un tempo il pubblico e la stampa, o, per essere più esatto, una parte di questa! Ecco perché: Quando fu dato Le Réve, il pubblico, sconcertato da uno strumentale audace, più che bizzarro, nel quale le dissonanze prodigate dal musicista eran lungi dal carezzare l'orecchio, non fece la più calda accoglienza allo spartito, invece i critici musicali intrasigenti che vorrebbero bandire quel che essi chiamano le « vecchie forme » dell'opera, vale a dire le arie, i duetti, i terzetti e sostituirvi la cosiddetta « melodia continua », cioè una specie di declamazione lirica, per la quale l'orchestra è quasi tutto ed il canto è ben poca cosa, levarono al cielo la musica di Bruneau, acclamandola come il vero tipo e modello del « dramma lirico. » Mancò poco che non facessero del giovane Bruneau un capo scuola e del Réve un capolavoro dell'arte novella. Se noi dissero nettamente, lo fecero intendere.

Or quegli stessi che non trovarono elogi bastanti ad esaltare musica e musicista, han mutato tutto il loro linguaggio all'Attacco del mulino, perché il compositore ha osato mettervi la vera melodia, scrivere dei pezzi a solo, dei duetti, ecc. Per essi l'idolo tanto impenato è caduto lamentevolmente dal suo piedestallo; per essi Bruneau, in cambio di procedete sulla retta via, ha indietroggiato, è tornato alle « vecchie forme », ha scritto un'opera invece di scrivere un dramma lirico. *Proh pudor!*

Il pubblico, all'opposto, si è mostrato più che soddisfatto; ha volentieri applaudito, non curandosi delle recriminazioni dei critici di cui è parola. E ciò non solo alla prima rappresentazione, e quella cioè alla quale assistono il diritto i rappresentanti della critica musicale d'ogni opinione, ma ancora alle rappresentazioni seguenti. E se ho alquanto tardato a parlarvi del nuovo spartito del Bruneau, è appunto perché ho voluto accertarmi, ritornando al teatro tre altre sere, di questa favorevole accoglienza del pubblico, il quale non è sempre lo stesso. Che si abbia infatti nella più alta stima la tecnica wagneriana, che si ami quanto al verso, nulla di più naturale; ma che si bandisca risolutamente la scuola francese e l'italiana non credo che sia così facile, almeno per qualche tempo. Il pubblico vi si mostrerà ricalcitante. Va al teatro per essere allettato, commosso, interessato in un modo qualunque, non per logorarsi il cervello a comprendere le combinazioni algebriche d'una strumentatura penosa, logorugiata, usurpatrice dei diritti del canto. Ed è perciò che applaude alle melodie del Bruneau, delle quali i wagneristi a tutta oltranza fanno un delitto al musicista, che per essi è un traviato, un disertore e peggio!

L'argomento dell'Attacco del mulino è semplicissimo. Per motivi di alta convenienza il librettista ha riportato l'azione alla fine dell'altro secolo, mentre nella novella dello Zola essa aveva luogo durante la guerra del 1870-71. Vi è questione del « nemico » senza che si dica mai a qual nazione appartenga. Si suppone che sia l'austriaco. Il fidanzato della figlia del molinaro, preso le armi alla mano, è per essere fucilato; la fidanzata lo fa evadere. Il « nemico » prende il molinaro come ostaggio, e questo si sacrifica perché la sua figliuola sia felice col suo sposo. Ma se l'azione è, come ho detto, più che semplice, è nello stesso tempo « ottica » e commovente.

Vi ho indicato quel che si pensa della musica, ho aggiunto che il successo, mercè anche una ammirabile esecuzione, è stato brillante. Non ho altro a dire, salvo ad impegnare il Bruneau a non dar retta a chi lo biasima e ad andare innanzi. — A. A.

BRUSSELLE, 28 Novembre (ritardata).

La stagione dei concerti — Il ballo Farfalla al teatro della Monnaie.

La stagione dei concerti ha cominciato. La stagione, che dico! il diluvio musicale. Vi farò grazia delle piccole audizioni senza importanza, ma il concerto del Choral mixte, la seconda audizione di allievi del Conservatorio e il concerto del quartetto Joachim non passano sotto silenzio.

Il Choral mixte, fondata da un anno appena, sotto la direzione del signor Soubre e Carpy, è destinato a rendere grandi servizi. Quel che faceva difetto a Bruxelles, dopo la scomparsa della Società di Musica, era una falange capace di interpretare le grandi opere di musica corale. Il Choral mixte ha colmato questa lacuna. Le voci sono buone, bene equilibrate, e parecchie composizioni di una reale difficoltà, sono state eseguite con una grande sicurezza, per l'insieme e per l'esattezza. Citiamo, fra l'altro, la *Banille de Marignan*, coro famoso del XVI secolo, di Clément Jannequin, e il *Chant de l'Avent*, di Schumann.

Allo stesso concerto si è eseguita la ballata dei *Trois chevaliers*, con baritono solo e cori del nostro compositore Edgar Tinel, ballata veramente originale, senza sforzi né ricercatezze. Le repliche del coro offrono modulazioni distinte e graziose, che affermano non solo una scienza approfondita delle risorse dell'armonia, ma il dono dell'ispirazione, senza il quale non può sussistere opera vivente e duratura.

La seconda audizione di allievi al Conservatorio è stata molto interessante. Un *Coro di Giuda Macabeo*, di uno stile largo e tranquillo, è stato interpretato con quel buon gusto che caratterizza le esecuzioni preparate dal signor Joret. Faceva parte del programma anche il triplice *Concerto* di Bach, per tre clavicembali con accompagnamento d'orchestra. Audizione di allievi, diceva il programma; in realtà i signori Jaussens, Defuue e Cluytens hanno eseguito questo *Concerto* con un insieme, una precisione, una comprensione dello stile dell'opera da crederli veri artisti. Sono stati quindi acclamati con entusiasmo.

Per finirvi coi concerti, diciamo che il concerto organizzato dalla Casa Schott col concorso del quartetto Joachim, è riuscito pienamente. Molto gradevole e grande successo: successo giustificato dall'abbandone da una esecuzione ammirevole di stile e di fedeltà.

Alla Monnaie si è dato *Farfalla*, ballo in un atto, poema e musica del signor Stoumpé, uno dei direttori della nostra prima scena lirica. La favola del ballo è pressoché niente. Vi si vede una giovane guardia campestre, un vecchio botanico e donne poco vestite che rappresentano farfalle. La scena che rappresenta una foresta ha freschezza; i costumi, poco ricercati, sono di un bel colore e i meccanismi coreografici sono bene immaginati. Dimenticavo parlarvi della musica. Non è punto gradevole. Viva, facile e danzante, assimila nell'ascolto combinazioni molto alihi della musica moderna. È per questo forse che si sono uditi fischi alla metà di questo divertimento inoffensivo oppure per altra causa, quale la monotonia del repertorio? I malcontenti non hanno detto il perché. Del resto applausi entusiastici il hanno soffocati e tutto è terminato benissimo. Vi parlerò la prossima volta della ripresa di *Gerusalemme*, che ha sostituito quella del *Trovatore*, in seguito alla indisposizione persistente della signora Armand. — P. Z.

LISBONA, 7 Dicembre.

Il teatro San Carlos.

IN FATI l'argomento di questo mio breve casteggio si posa tutto sul nostro massimo teatro, e per dir meglio, sugli spettacoli che stanno per incominciarsi.

Merò l'attività e lo zelo del com. Diego Freitas Brito, che ne assume l'impresa, il San Carlos avrà quest'anno una stagione che rimarrà inconfondibile nella memoria di tutti.

Cominciando dalle opere, che formano addirittura un vasto repertorio, ce ne sono annunziate tre, novità di primissimo ordine; quali *Fabrizio* di Verdi, *Manon Lescaut* di Pucini e *Walburia* di Wagner.

Il manifestò poi è un vero emporio d'artisti tutti d'eccezionale fama, fra i quali, si capisce, brillano gli altri maggiori, quali le signore Darclo,

Carrera, Meslioraz, Guerinik, il tenore Duc dell'Opera di Parigi, il Marichon, i due baritoni Mauri e Kaachmann, e tanti altri che, se pare-noi, sono sempre degni delle grandi scene dell'importante teatro.

A capo dell'orchestra c'è l'Oreste Bialoval, che è quanto dire un vero maestro che unisce alla abilità la prontezza e lo zelo.

Auguriamo al com. Brito buon fortuna e spero il 24 del mese annunziarvi il successo pieno della inaugurazione di questi spettacoli, che è fissata per il giorno 23. — JOSÉ.

DRESDA, 5 Dicembre.

Marcella Sembrich — Sinfonia-Concert — Jean Louis Nicodé.

DA due anni non si era udita qui Marcella Sembrich. Mercoledì scorso, La Geweckehaus traboccava. Ella cantò dapprima il *2^o Raggio lunghiero*, magnificamente, alcuni *Lieder* di Brahms, altri di Schumann, di Schubert, e due in francese. Il pezzo di bravura, la *Stella del Nord*, fu per la cantante un trionfo. Se la voce ha perduto qualche cosa del brio d'altre volte, si ha guadagnato l'omogeneità. Il metodo italiano di Marcella Sembrich è perfetto.

Venerdì al terzo *Sinfonia-Concert*, fu eseguita una splendida *Overture*, inedita, di Goldmark: *Sappho*. Dopo la *Sinfonia in si bemolle maggiore* di Beethoven, la *Sinfonia fantastica* di Berlioz, cedè delle opinioni ben diverse. Non fu disincantato né entusiasta, né il massimo. Tuttavia l'effetto fu immenso. Il nome del famoso compositore francese si trova ora su tutti i programmi.

Un'orchestra di 70 musicisti, nuova per Dresda, e diretta dal maestro Jean Louis Nicodé, ha fatto udire l'opera *Overture del Carnevale romano*, con gran successo. La *Sinfonia* di Brahms N. 1 fece valere l'autorità del *kapellmeister* e lo zelo dell'orchestra del teatro di Chemnitz. Un solista, Carl Halit di Weimar, ha suonato con talento la *Sinfonia spagnola* di E. Lalo e la *Romanza in fa* di Beethoven. Nei mesi prossimi ci saranno ancora tre *serate* orchestrali con *spélite*. Questa innovazione è accolta con alto favore nel mondo artistico.

Sabato, seconda audizione delle allieve della signora Haenisch. Il metodo pendente e sereno di quella eminente maestra produsse dei risultati felici anche sulle voci modeste.

I *Edinger* applauditissimi l'altra sera. — ELLIAN.

MONACO, 6 Dicembre.

Concerti e teatri.

IL miglior concerto, per il programma, fu la seconda serata d'abbonamento dell'Accademia Musicale di Monaco, ove cinere la *Sinfonia fantastica* di Berlioz, composta nel 1838 ed eseguita per la prima volta a Parigi nel 1839. Le cinque parti di cui si compone quest'interessante lavoro, che l'autore intitolò anche *Episodio della vita d'uno artista*, piacquero del pari e furono applauditissime. Gli altri pezzi della serata furono un *Concerto* per organo e orchestra (op. 12) di Gollmann, e la *Sinfonia* per il *Ricordo III*, di Roberto Wolkmann.

Piacquero assai ambedue.

Nella *Sinfonia* di Berlioz tenne l'organo, parte principalissima, il maestro Rebit. Furono ammirati a vicenda i direttori Abel e Levi.

All'Opera la Sembrich cantò nel *Barbiere di Siviglia* di Rossini con grandissimi successi. Altesse attendesi di udire l'esultante artista nella *Trovata* di Verdi.

La prossima novità del nostro teatro dell'Opera sarà *Lo Spina venduto* di Sostiza. Auguriamo il miglior successo. — *Monacensis*.

VARSAVIA, 14 Novembre (ritardata).

Spettacoli e concerti.

BECHIÈ son della prima sera l'*Otello* di Verdi abbia completamente conquistato il nostro pubblico, nelle seguenti recite l'otello andò sempre salendo, a misura che le stupende pagine di meno facile comprensione, quanto il quartetto e il terzetto, furono meglio apprezzate.

Non è dunque da meravigliarsi se i bravissimi esecutori sono ad ogni rappresentazione sempre più zelantissimi. — Dopo le esecuzioni fatte all'opere direttore Ed. Jago, la decima rappresentazione si cominciò in una vera festa per la *Bionda Dresdensa* e per Otello, quando alla signora Drig furono presentati splendidi mazzi di fiori con ricchi nastri, e al signor Duret una corona d'alloro.

Durante le due ultime sessioni, oltre alle rappresentazioni d'*Otello*, ebbero luogo interessantissime riprese delle opere: *Mignon*, *Carwen*, *Finat* e della sempre *colata Aida*. In tutte queste opere mancò non molto esser la giovane cantante signorina Mira Heller dalla voce espressiva, pastosa e molto estesa. La signorina Mira Heller, calca da poco tempo le scene, ma sapeva acquistarsi già bella fama nell'arte. Fra le parti eseguite, quella d'*Assunta* si adatta benissimo ai suoi mezzi vocali e al suo temperamento artistico. Non le mancarono dunque applausi e fiori. Tutto il complesso degli artisti nell'*Aida* fu tale da soddisfare i più esigenti. La bella voce della signorina Drig e la sua sfumatura dell'intonazione l'uditorio. I signori Derot (Radamès), Berggi Mutini (Amoroso), Siffich (Ramfis), eccellenti. Quest'ultimo, artista prediletto del pubblico di Varsavia, da tre anni gode da noi di una vera simpatia!

Alla Società Filarmonica iniziò la stagione dei grandi concerti il noto e molto eccentrico pianista Raisenauer, e la settimana passata vi suonò il Grunfeld, conosciuto da noi da un pezzo, destinato, come anni fa, un vero entusiasmo. Questo simpatico artista senza desiderar prodiose impressioni, ripeté ogni volta che suona certe composizioni, in cui possono far capolino le qualità sue proprie. Agilità sinibolizzata qualvolta, delicatezza del tocco vellutato, e nella sua musica quel non so che di gioe e di voluttoso che inebria gli ascoltatori come il vino spumante, non lasciando loro il tempo di badare allo stile. Gli insistenti fu del pubblico plaudente raddoppiarono il lungo programma, in cui la *Ballata* di Grieg, originalissima per ritmo, destò maggior interesse, perché affatto sconosciuta. — X. X.

VARSAVIA, 27 Novembre.

IL celebre baritono Vittorio Mauri cantò quattro volte la settimana scorsa, nell'*Otello* e nel *Rigoletto*. — Non ostante i prezzi molto elevati per queste rappresentazioni straordinarie, tutti i posti erano presi in anticipazione; perciò teatro bellissimo, pubblico scelto, nitentissimo elegante; insomma una vera festa artistica! A che pro parlare delle qualità straordinarie del Mauri? L'arte somma, l'arte sua fine nell'interpretare queste creazioni verdiane è nota, è ammirata dovunque! L'accoglienza fatta al grande attore-cantante fu degna di lui e soprattutto nel *Rigoletto* l'entusiasmo montò fino al delirio!

Si spera rivedere l'impareggiabile artista in gennaio.

La signora Biondelli, graziosissima persona, nella parte di Gilda seppe distinguersi, e fu calorosamente applaudita in tutta l'opera ed in particolare all'*aria*: *Cora nonno*, per la sua voce fresca, pura, argentea ed il metodo corretto. — X. X.

VARIETÀ

The Strad, giornale mensile di Londra, che si occupa sopra tutto degli strumenti da corda, dedica un lungo articolo firmato dott. Phipson, a Luigi Cherubini violinista, che come pochi sanno, fu non solo un celebre compositore, ma anche un esecutore di vaglia sul violino. Suo maestro fu il Viotti, col quale stette tre anni a Parigi e al quale era in grande intimità, anche perché suo compatriota. A Firenze, dove Cherubini era nato nel 1760, aveva avuto le prime lezioni di solfeggio da Bartolomeo Cherubini, *maestro al clavicembalo*, padre di dodici figli, di cui Luigi era il decimo. Nell'età di otto o nove anni Cherubini trovò nelle anticaglie della casa un vecchio violino e si divertì a strimpellarci sopra.

Questo vecchio violino che, assai probabilmente, era un *Amati* o un *Stradivari*, divenne tanto caro a Cherubini che, in soli due anni, studiando assiduamente, si sentì in grado di suonare nell'orchestra di suo padre, quando qualcuno dei violinisti che la componevano era assente. Nardini, direttore del teatro, non esitò a presentarlo al pubblico. La sua riputazione, quale compositore, si affermò nel 1790 a Parigi, dove si era stabilito sotto il regno di Luigi XVI, coll'opera *Margherite d'Anjou*.

Gli anni che seguirono questo periodo, grazie agli avvenimenti politici, furono ben tristi per lui. Sofferente di ogni strettezza, seppe pure mantenere l'amore agli studi musicali e alla botanica, che prediligeva fra le altre scienze. Il violino ritornò fra le sue grazie e, per vivere, diede ancora concerti coll'amico Viotti. Nel 1792 questi fu obbligato a rifugiarsi in Inghilterra; poi nel 1793, quando l'infelice Re salì il patibolo, Cherubini fu costretto a rifugiarsi, perchè accusato di essere un realista, presso un amico, a Rouen. Ritornò a Parigi nell'anno seguente, quale ispettore del Conservatorio, allora fondato, dove la sua posizione divenne finalmente sicura. Il suo grande talento e la sua perseveranza gli avevano fatto superare ogni ostacolo, persino quelli della gelosia che avevano raggiunto proporzioni enormi nei suoi molti nemici politici e artistici.

TEATRI

MILANO. — Al Dal Verme, in occasione di serata a beneficio delle Codine dei malati poveri e dell'Albero di Natale del Socolo, si presentò per l'ultima volta Tamagno, al quale si fecero straordinarie accoglienze.

RIGA (Finlandia). — Ha ottenuto un grande successo l'opera del compositore Enea: *Hena*. L'autore dirigeva in persona l'orchestra.

NECROLOGIE

Milano. — Dopo breve malattia, moriva il 6 corrente il signor Antonio Lietti, primo commesso nel negozio di vendita in via Santa Margherita, della Ditta G. Ricordi & C. Era il signor Lietti uno di quei tipi del vecchio ambrosiano bonario ed onesto dei quali, pur troppo, si va perdendo lo stampo: tutta la Milano musicale conosceva *el scior Lietti*, il quale col calmo suo sorriso, sapeva soddisfare alle varie richieste della clientela.

Il migliore elogio che noi possiamo fare dell'estinto lo si compendia tutto in queste parole: contava 48 anni di servizio! ed in tale lungo periodo, il buon Lietti non diede mai un solo piccolo motivo di lamentela. Oh! si tenesse almeno conto di questi nobilissimi esempi di fedeltà, di zelo, di affetto, nei giorni turbolenti dell'oggi!!...

Noi piangiamo la perdita di Antonio Lietti, come quella di un raro e leale amico. — gr.

Mantova. — Il giorno 3 dicembre moriva il rinomato artista di canto Virgilio Collini, che deliziò qualche anno fa i pubblici dei principali teatri d'Italia.

Alla famiglia desolatilissima siucece condoglianze.

Vienna. — Il noto compositore Franz Mair, già dirigente del Circolo Vienese Schubert, è morto in età molto avanzata.

Berlino. — In età di 75 anni è morto il professore Rudolph von Herzberg, già direttore della Cappella reale del Duomo, di cui aveva saputo continuare le buone tradizioni. Persona dotta e intelligente, in fatto di musica sacra, lascia molto rimpianto.

Monaco. — È morto, in età di 85 anni, Eduard Hoppe, cantante dell'Hotheater, al tempo di Federico Guglielmo III.

Buenos-Ayres. — Si annuncia la morte di Maurice Desgremond, a soli 25 anni, violinista di grido. L'infelice, divenuto preda di speculatori d'ogni genere, si era dato allo stravizio; lo seguì a che è morto.

POSTA DELLA GAZZETTA

D. G. M. — Rosignano Montferato.

Finora non sono pubblicati altri volumi di Mendelssohn nella *Biblioteca Musicale lirica*.

MUNICIPIO DI ROVIGO

Avviso di Concorso.

Il Municipio di Rovigo ha aperto il concorso a tutto dicembre corrente, al posto di maestro della Banda Musicale, con obbligo dell'insegnamento degli strumenti da fiato, coll'annuo assegno di L. 2000; — nomina durata un biennio; — diritto di licenziamento dopo 6 mesi di prova; — capitale di diritti ed obblighi esistente presso il Municipio di Rovigo; — obbligo di risiedere nel Comune e di assumere il servizio nel prossimo gennaio.

SCIARADA

Lettor, se in Francia noi fossimo nati,
Il terzo tuo sarebbe e mio il primiero.
L'altro e il quarto son nulla, anche appaiati.
Sempre noioso è in musica l'intero.

(A. Pionati).

REBUS

AFFLITO AFFLITO

(A. Pionati).

Errata-Corrige.

Rinnovasi la pubblicazione del REBUS N. 1, pubblicato nel numero 48, perchè erroneo:



Devesi quindi differire al prossimo numero la pubblicazione delle soluzioni testuali e nomi degli spiegatori.

EDITORI-PROPRIETARI G. RICORDI & C.

Brossilla Achille, gerente.

Officina G. Ricordi & C.

Gli annunci si ricevono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale di Milano, oppure presso la Società Italiana di Pubblicità La Réclame - Milano, Via Giulini, 5.

VOLETE LA SALUTE??



Liquore stomatico ricostituente

MILANO - FELICE BISLERI - MILANO
FIRILI: MESSINA - BRESCIANA

Egregio Signor Bisleri - Milano.

Padova, 9 Febbrajo 1891.

Avendo somministrato in parecchie occasioni ai miei infermi il di Lei liquore FERRO-CHINA, posso assicurarla d'aver sempre conseguito vantaggiosi risultati.

Con tutto il rispetto suo devotissimo
A. Dott. De Giovanni
Professore di Patologia all'Università di Padova.

Bevesi preferibilmente prima dei pasti e nell'ora del *Wermouth*.

Vendesi presso tutti i buoni Liquoristi, Droghieri, Farmacie e Botteghe.

Regis Adelaide. — Arpista e Pianista — ex Maestra al Conservatorio di Ginevra e Brusselle — dà lezioni d'ambo gli strumenti e fa passare le parti ai signori Cantanti accompagnandoli al pianoforte - MILANO, Corso Ticinese, 58.

Quaranta civ. Francesco. — Maestro di Canto - MILANO - Via Solferino, N. 7.

Panteo Bianca. — Violinista - MILANO - Via Nerino, 10.

Romanò Lucretia. — Professoressa di bel Canto e Declamazione - MILANO - Via Carlo Alberto, N. 24.

Bellenghi Maestro Giuseppe. — Lezioni di Mandolino, Mandola e di Chitarra - FIRENZE - Via dei Gialdi, 7.

Rambilla-Ponchielli Teresa. — Lezioni di Canto - MILANO - Via Orso, N. 9.

GIOSUÈ CAZZOLA
Calzoleria teatrale
MILANO

10 e 12 - Via Torino - 10 e 12

A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO

Antica Casa fondata nel 1767



STABILIMENTO

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

Mandolini, Mandole, Chitarre

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI - RICAVO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

METODI E MUSICA SPECIALE

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari Editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

Presso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1°, si ricevono le domande d'ammissione a Soci del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi ed a Soci del Club Signore e Signorine Dilettanti Mandoliniste e Chitarriste, di recente fondazione. — Relativi Programmi e Statuti, gratis.

Si fanno impianti completi d'orchestre per Circoli, per Estudiantine, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Lire, Liuti, Cetre, Leggii, Astucci e Strumenti d'arco d'ogni sorta. — Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con motore a vapore, per la filatura delle corde armoniche. — Compera e vendita d'istrumenti d'arco di classici autori antichi. — Tutte le novità musicali.

Gli annunci si ricevono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale di Milano, oppure presso la Società Italiana di Pubblicità La Réclame - Milano, Via Giuliani, 5.

Gli annunci si ricevono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale di Milano, oppure presso la Società Italiana di Pubblicità La Réclame - Milano, Via Giuliani, 5.

VOLETE LA SALUTE??



Liquore stomatico ricostituente

MILANO - FELICE BISLERI - MILANO
Filiali: MESSINA - BELLINZONA

Egregio Signor Bisleri - Milano.
Padova, 9 Febbrajo 1891.

Avendo somministrato in parecchie occasioni ai miei infermi il di Lei liquore FERRO-CHINA, posso assicurarla d'aver sempre conseguito vantaggiosi risultati.

Con tutto il rispetto suo devotissimo
A. Dott. De Giovanni
Professore di Patologia all'Università di Padova.

Bevesi preferibilmente prima dei pasti e nell'ora del Wermouth.

Vendesi presso tutti i buoni Liqueristi, Droghieri, Farmacie e Botteglierie.



Regis Adelaide. — Arpista e Pianista — es
Mestra al Conservatorio di Ginevra e Brus-
selle — dà lezioni d'ambo gli strumenti e fa
passare le parti ai signori Cantanti accompan-
doli al pianoforte — MILANO, Corso Ticinese, 58.

Quaranta cav. Francesco — Maestro di
Canto — MILANO - Via Solferino, N. 7.

Panteo Bianca. — Violinista — MILANO
- Via Nerino, 10.

Romano Lauretta. — Professoressa di bel
Canto e Declamazione — MILANO - Via
Carlo Alberto, N. 24.

Bellenghi Maestro Giuseppe. — Lezioni di
Mandolino, Mandola e di Chitarra — FI-
RENZE - Via dei Giraldi, 7.

Brambilla-Ponchielli Teresina — Lezioni
di Canto — MILANO - Via Orso, N. 9.

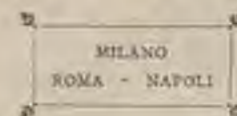
GIOSUÈ CAZZOLA

Calzoleria teatrale

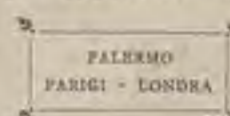
MILANO

10 e 12 — Via Torino — 10 e 12

Nuovissime Pubblicazioni del R. Stabilimento Tito di Gio. Ricordi e Francesco Lucca



G. RICORDI & C.



GIUSEPPE VERDI

FALSTAFF

OPERA COMPLETA per CANTO E PIANOFORTE
(in-8)

TESTO TEDESCO

Traduzione di MAX KALBECK

(A) Netti Mk. 16 —

SPLENDIDE EDIZIONI, IN LEGATURA INGLESE, CON IMPRESSIONI IN NERO

CANTO

Musica vocale da camera

con accompagnamento di Pianoforte.

- 96580 COTOGNI (M.) *Ave Maria: Ave Maria, tu
Madre del dolor.* Parole di Adele Bergamini.
MS. o Br. Fr. 3 50
- 96605 GENTILE (S.) *Vasami!... Vasami!...* Vezzo
melodico siciliano: *Quannu mi ridi.* Versi
di G. M. Calvaruso. MS. o Br. 2 50
- 96499 GEROSA (R.) *Il mio cor...* Poesia di Duca
Nino Fioretti. MS. o C. o Br. 2 —
- 96353 LECOCQ (C.) *Au bord du chemin.* Villan-
nelle. Paroles de G. Dupré. MS. ou Br. 4 —
- 96354 — *Fin d'Automne.* Idylle. Poésie de A. Ker-
mor. MS. ou Br. 4 —
- 96355 — *Vous en souvenez-vous, mignonne?* Poésie
de A. Kermor. MS. ou Br. 4 —

PIANOFORTE

Fantasie, Trascrizioni, ecc., per Pianoforte solo.

- 96604 CESI (BENIAMINO). *Manon Lescaut* di Gia-
como Puccini. Trascrizione. Fr. 6 —
- 96601 CESI (NAPOLBONE). Op. 22. *Bourrée e Ga-
yotta* 4 —
- 96602 — Op. 25. *Presso al Ruscello.* Pezzo carat-
teristico 5 —

OPERA COMPLETA per CANTO E PIANOFORTE
(in-8)

TESTO INGLESE E ITALIANO

Traduzione di BEATTY KINGSTON

(A) Netti Scell. 8 —

LANZA (LUIGI). 12 Fughette a due parti. (Bi-
blioteca del Pianista, in-4):

- 94847 — Libro I. N. 1 a 6. (B) netti Fr. 1 50
- 96506 — " II. " 7 a 12. (B) netti 1 50
- 96507 — Completo (B) netti 2 —
- 96615 MICELI (GIUS.) *Ricordi tu...* Romanza senza
parole 3 50

Pianoforte a quattro mani.

MENOZZI (GIUS.) Op. 203. *Falstaff* di Giu-
seppe Verdi. Due Trascrizioni (facili). (Edi-
zione illustrata):

- 96588 — N. 1. 6 —
- 96589 — " 2. 6 —
- 96611 PUCCINI (G.) *Manon Lescaut.* Intermezzo.
Riduzione di C. Carignani. (Edizione illu-
strata). 4 —

Mandolino e Pianoforte.

- 96599 ACTON (CH.) *Polonaise, avec Piano* 4 —
- 96535 SILVESTRI (G.) *Aida* di G. Verdi. Melo-
die, con Pianoforte 6 —

Violino e Pianoforte.

- 96593 SIMONETTI (A.) *Romanzetta for Violin
with Pianoforte accompaniment* 3 —

Mandolino e Chitarra.

- 96478 PASTORI RUSCA (G.) *Estudiantina Lom-
barda.* Mazurka per uno o due Mandolini, con
Chitarra 3 50
- 96479 — *Dopo mezzanotte.* Mazurka per uno o due
Mandolini, con Chitarra. 3 —

A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO

Antica Casa fondata nel 1767

STABILIMENTO

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

Mandolini, Mandole, Chitarre

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI — RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

METODI E MUSICA SPECIALE

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari Editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA



Presso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1°, si ricevono le domande d'ammissione a Soci del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi ed a Socie del Club Signore e Signorine Dilettanti Mandoliniste e Chitarriste, di recente fondazione. — Relativi Programmi e Statuti, gratis.

Si fanno impianti completi d'orchestre per Circoli, per Estudiantine, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Lire, Liuti, Cetre, Leggii, Anucci e Strumenti d'arco d'ogni sorta. — Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con *matrice a vapore*, per la filatura delle corde armoniche. — Compera e vendita d'istrumenti d'arco di classici autori antichi. — Tutte le novità musicali.

UNIONE MANDOLINISTI PAISIELLO
SEZIONE MUSICALE
DEL
CIRCOLO TIRATORI E FERRUCCIO

MILANO

SEDE SOCIALE:
Piazza del Duomo, 21
Portici settentrionali

SEDE SOCIALE:
Piazza del Duomo, 21
Portici settentrionali

PRESIDENTE ONORARIO: **ANTONIO MONZINO**

L'Unione Mandolinisti Paisiello, fondata in Milano il 13 dicembre 1892, avendo in breve tempo raggiunto uno sviluppo quasi insperato, allo scopo di maggiormente dare impulso al proprio programma col procurare ai Sigg. Soci maggiore comodità allo studio del Mandolino ed altre attrattive di divertimenti utili, trovò opportunità il fondersi col reputatissimo Circolo Tiratori e Ferruccio in una sola Società, sempre però mantenendo la propria autonomia ed il nome del suo Patrono per la parte puramente musicale.

Scopo principale di questa Sezione è lo studio del Mandolino, della Mandola, del Liuto, della Chitarra ed altri istrumenti a corda (a pizzico ed a tremolo), e la loro diffusione.

La Sezione si propone di raggiungere il suo scopo mediante:

- a) *Esercitazione e Prova d'orchestra;*
- b) *Concerti Orchestrali ordinari e straordinari, nei quali possono venire eseguiti anche intermezzi per solisti, duetti, terzetti, quartetti, quintetti ed anche pezzi per canto con accompagnamento d'orchestra completa.*

I concerti ordinari si danno nel salone della propria Sede in via privata, per divertimento dei Soci e delle loro famiglie, od a scopo di beneficenza.

Sono ammessi a far parte dell'Orchestra quei Soci dilettanti di detti istrumenti che fossero almeno bastantemente istruiti per poter prender parte a facili esecuzioni orchestrali.

Le lezioni degli istrumenti verranno impartite ai desiderosi da speciali Maestri.

Annualmente, dal 15 ottobre al 15 giugno, la Sezione Mandolinisti eseguisce 6 Concerti ordinari, a piena orchestra, nel salone della propria Sede, e questi con intermezzi vocali o strumentali eseguiti dai Soci o da altri Artisti che gentilmente si prestano.

La Direzione dell'Orchestra è affidata al distinto Maestro direttore e concertatore Angelo Alfieri.

I Programmi, Regolamenti, Statuti e le Domande d'ammissione, si danno, dietro richiesta, presso il suddetto Circolo TIRATORI e FERRUCCIO e presso lo Stabilimento strumentale di ANT. MONZINO, in Via Rastrelli, 10, piano I.

Gli annunci si ricevono presso l'Amministrazione della **Gazzetta Musicale di Milano**, oppure presso la Società Italiana di Pubblicità **La Réclame - Milano, Via Giulini, 5.**

SETIFICIO ITALIANO

10 - Via Santa Radegonda - 10
MILANO

SETERIE IN OGNI GENERE, NERE E COLORATE
OPERATE E LISCE

LANERIE PER CONFEZIONE DA SIGNORA

ULTIME NOVITÀ

Prezzi di Fabbrica.

ANNUNCI TEATRALI

SCRITTURE

SALMASI VITTORIO — Basso — pel teatro Regio di Torino — stagione di carnevale-quaresima prossima.

D'ALMA MARIA — soprano drammatico — pel teatro alla Scala di Milano, stagione di carnevale-quaresima prossima.

DISPONIBILITÀ

BUSACCHI GIUSEPPE — baritono — Bologna, fuori Porta S. Isaia.

R. GEROSA & C.

MILANO MONZA
Via S. Pietro all'Orto, 9. Borgo Carrobbio, N. 19.

PIANOFORTI & HARMONIUMS

delle migliori Fabbriche d'Europa.
Rappresentanti esclusivi
della Casa SCHIEDMAYER-PIANOFORTEFABRIK di Stuttgart

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI
CONTRATTI RATEALI

Pianoforti d'occasione a prezzi convenientissimi.

Facilitazioni speciali ai signori artisti.

Specialità
in
COSTUMI, MASCHERE, DOMINI
ecc. ecc.

Succursale
Teatro Regio
TORINO

Sartoria Teatrale Chiappa

MILANO

Via Santa Radegonda, 6.

ACHILLE CORBELLA

ANTICA FABBRICA DI GIOIELLERIA

ED

Armi d'ogni genere per Teatri

FORNITORE SPECIALE

DEI

PRIMARI TEATRI NAZIONALI ED ESTERI

MILANO

6 - Via S. Paolo - 6

PREMIATA E PRIVILEGIATA FABBRICA
DI

Istrumenti Musicali

AGOSTINO RAMPONE

Inventore del nuovo sistema in metallo

FORNITORE

delle Museiche del R. Esercito Italiano, del R. Conservatorio
e delle Scuole Popolari di Musica

MILANO - Via Principe Umberto, 20 - MILANO

Con Fabbrica succursale in Quarna Sotto (Novarese)

Fernet-Branca

SPECIALITÀ
DEI FRATELLI BRANCA DI MILANO
FORNITORI DELLA REAL CASA

I soli che ne posseggono il vero e genuino processo

Medaglie d'oro alle Esposizioni Nazionali di Milano 1881
e Torino 1884
ed alle Esposizioni Universali di Parigi 1878, Nizza 1883, Anversa 1885
Melbourne 1881, Sidney 1880
Brusselle 1880, Filadelfia 1876 e Vienna 1873.
Gran Diploma di I Grado all'Esposizione di Londra 1882 e Palermo 1891
Medaglie d'oro alle Esposizioni di Barcellona 1888 e Parigi 1889.



L'uso del Fernet-Branca è il preventivo di indigestioni ed è raccomandato per chi soffre di deboli intestinali e stomaci, questa sua amara e penetrante azione dovrebbe solo basarsi a generalizzare l'uso di questa bevanda, ed ogni famiglia dovrebbe avere ad essa pronta.

Questo liquore, composto di ingredienti vegetali, si prende miscelato all'acqua, col latte, col vino e col caffè. — La sua azione principale si è quella di scacciare l'acida e la debolera del ventricolo, di smorzare l'appetito, facilitare la digestione, e l'immancabile anestetico e si raccomanda alle persone soggette a quel male che produce dalla stiva, nonché ai mal di stomaco, capogiri e mal di capo, causati da cattiva digestione o debolezza. — Molti accreditati medici preferiscono più da tutto tempo l'uso del Fernet-Branca ad altri amari soliti e prodotti in casi di stomaci intossicati.

Edemi garantiti da cordiali di celebrità mediche e da rappresentanze Municipali e Capì Nostrì.

Esigete sull'Etichetta la firma trasversale
FRATELLI BRANCA & C.

PREZZO Bottiglia grande LIRE 4	GUARDARSI DALLE CONTRAFFAZIONI	PREZZO Bottiglia piccola LIRE 2
--------------------------------------	--------------------------------------	---------------------------------------

Gli annunci si ricevono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale di Milano, oppure presso la Società Italiana di Pubblicità La Réclame - Milano, Via Giuliani, 5.

SETIFICIO ITALIANO

10 - Via Santa Radegonda - 10
MILANO

SETERIE IN OGNI GENERE, NERE E COLORATE
OPERATE E LISCIE

LANERIE PER CONFEZIONE DA SIGNORA

ULTIME NOVITÀ

Prezzi di Fabbrica.

ANNUNCI TEATRALI

SCRITTURE

SALMASI VITTORIO — Basso — pel teatro Regio di Torino — stagione di carnevale-quaresima prossima.

D'ALMA MARIA — soprano drammatico — pel teatro alla Scala di Milano, stagione di carnevale-quaresima prossima.

DISPONIBILITÀ

BUSACCHI GIUSEPPE — baritono — Bologna, fuori Porta S. Isaia.

R. GEROSA & C.

MILANO MONZA
Via S. Pietro all'Orto, 9. Borgo Carrobbiole, N. 19.

PIANOFORTI & HARMONIUMS

delle migliori Fabbriche d'Europa.
Rappresentanti esclusivi
della Casa SCHIEDMAYER-PIANOFORTEFABRIK di Stuttgart

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI
CONTRATTI RATEALI

Pianoforti d'occasione a prezzi convenientissimi.

Facilitazioni speciali ai signori artisti.

ACHILLE CORBELLA

ANTICA FABBRICA DI GIOIELLERIA

ED

Armi d'ogni genere per Teatri

FORNITORE SPECIALE

DEI

PRIMARI TEATRI NAZIONALI ED ESTERI

MILANO

6 - Via S. Paolo - 6

PREMIATA E PRIVILEGIATA FABBRICA
DI

Istrumenti Musicali

AGOSTINO RAMPONE

Inventore del nuovo sistema in metallo

FORNITORE

delle Musiche del R. Esercito Italiano, del R. Conservatorio
e delle Scuole Popolari di Musica

MILANO - Via Principe Umberto, 20 - MILANO

Con fabbrica succursale in Quarna Sotto (Novarese)



Specialità
COSTUMI, MASCHERE, DOMINI
ecc.

Succursale
Teatro Regio
TORINO

Sartoria Teatrale Ghiappa
MILANO

Via Santa Radegonda, 6.

Fernet-Branca

SPECIALITÀ
DEI FRATELLI BRANCA DI MILANO
FORNITORI DELLA REAL CASA

I soli che ne posseggono il vero e genuino processo

Medaglie d'oro alle Esposizioni Nazionali di Milano 1881
e Torino 1884

ed alle Esposizioni Universali di Parigi 1878, Nizza 1883, Anversa 1885
Melbourne 1881, Sidney 1880
Brusselle 1880, Filadelfia 1876 e Vienna 1873.

Gran Diploma di I Grado all'Esposizione di Londra 1883 e Palermo 1892
Medaglie d'oro alle Esposizioni di Barcellona 1888 e Parigi 1889.



Questo liquore, composto di ingredienti vegetali, si prende mescolato coll'acqua, col latte, col vino e col caffè. La sua azione principale si è quella di correggere l'acrità e la debolezza del ventricolo, di stimolare l'appetito, facilitare la digestione, e somministrare un'azione benefica alle persone soggette a quel malestere prodotto dallo stomaco, nonché al mal di stomaco, capogiri e mal di capo, causati da cattive digestioni o debolezza. Molti accreditati medici preferiscono già da lungo tempo l'uso del Fernet-Branca ad altri amari simili e prescrivono in casi di simili incomodi.

Effetti garantiti da certificati di celebrità mediche e da rappresentanze Municipali e Corp. Morali.

Esigete sull'Etichetta la firma trasversale
FRATELLI BRANCA & C.

PREZZO
Bottiglia grande
LIRE 4

GUARDARSI
DALLE
CONTRAFAZIONI

PREZZO
Bottiglia piccola
LIRE 2

Gazzetta Musicale di Milano

★ DIRETTORE: GIULIO RICORDI ★

SOMMARIO

Brevi per Pianoforte di EASTO OSWALD	Dott. A. PAGLICCIARONZI Il Regio teatro Ducale di Milano nel secolo XVIII (Continuazione)
C. E. P. LOMBEROSO Una richiesta sugli effetti psichici della musica (Continuazione)	Corrispondenze: Napoli, Genova, Pisa Palermo Trieste, Monaco, Dresda
Rivista Musicale	Notizie varie
Alle Rubriche	Neurologie
Esposizioni finite dal 1874	Arrivi di Concerti
Concerti	Doppio Acustico
	Parola A Z

Illustrazioni: Costumi per l'Opera *Manon Lescau*, disegni di A. Housman. — Andrea Gallo detto Piero.

ABBONAMENTI alla Gazzetta Musicale

compresa l'affrancazione dei premi:

NEL REANO:	Un Anno L. 22
	Semestre » 12
	Trimestre » 6
Un numero separato	Cent. 30

Per l'estero si aggiungono le maggiori spese postali. Pagamenti anticipati.

Non si restituiscono i manoscritti. Inviare il pagamento: Cent. 30 per linea e spazio di linea.

Gli abbonati ricevono in DONO molti premi, oltre al DONO in musica del valore effettivo di Fr. 20 (marca netti), pari a Fr. 40 (marca lordi).

Si spedisce gratis un numero di saggio della Gazzetta Musicale a chiunque ne faccia richiesta anche con semplice biglietto di visita inviato dall'indirizzo alla Direzione della GAZZETTA MUSICALE - Milano.



Manon Lescau di Giacomo Puccini.
Costumi di A. Housman.
Osta. — Acto Primo.

R. STABILIMENTO TITO DI GIO. RICORDI E FRANCESCO LUCCA DI G. RICORDI & C.

MILANO Via Santa Margherita, 9	NAPOLI Galleria Umberto I - N. 3 + 4	PARIGI 44 - Boulevard Haussmann - 45
ROMA Via del Corso, 332	PALERMO Corso Vittorio Emanuele 338	LONDRA 267 - Regent Street, W. - 267

Gli annunci si ricevono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale di Milano, oppure presso la Società Italiana di Pubblicità La Réclame - Milano, Via Giuliani, 5.

RICORDI & FINZI



GARANZIA
PER 5 ANNI

MILANO
Galleria F. E., entrata Via Mario, 3
di fronte al Municipio

CERTIFICATI
D'ORIGINE



PIANOFORTI
delle migliori fabbriche d'Europa.
Rappresentanza esclusiva delle Case:
Erard - Pleyel - Herz
Bechstein - Schiedmayer & Söhne
Neimayer - Lubitz.

ORGANI da CHIESA
dell'antica fabbrica
PAVIA - LINGIARDI - PAVIA
Rappresentanza Generale

HARMONIUMS
Nuova sezione speciale della Casa
Rappresentanza esclusiva
delle migliori fabbriche degli
Stati Uniti d'America.

ARMONIPIANI.

Stati Uniti d'America.

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI - CONTRATTI RATEALI.

CARLO BARERA

Deposito Strumenti musicali e corde d'ogni specie
VENEZIA

Non più Ocarine di Terra nella
OCARINA EXTRA
in Metallo bianco nichelato
eleganza e perfezione

N. 1 L. 2. — N. 2 L. 2. 50
N. 3 L. 2. 50

FRANCHE DI SPESA IN TUTTA ITALIA

Sconti ai Rivenditori.

Compagnia Continentale EX BRUNT & C.

41-43, Via Quadrone — MILANO — Via Quadrone, 41-43

CAPITALE VERSATO
Franchi 1,750,000

FONDATA IN MILANO
nel 1874

GRANDE MAGAZZINO D'ESPOSIZIONE E VENDITA
MILANO — Via Dante, 5 — MILANO

Il più grande Stabilimento in Italia

per la fabbricazione di

Misuratori per gaz, per acqua e corrente elettrica.
Materiale ed apparecchi speciali per officine a gaz e per fotometria.
Specialità in apparecchi per illuminazione di qualunque genere e prezzo.
Bronzi d'arte, Statue, Pendole, Candeleabri.
Apparecchi di riscaldamento e per cuocino a gaz.
Apparecchi sanitari, fognature, ecc.

FONDERIA DI BRONZO E GHISA ARTISTICA
di ESEGUIRE QUALUNQUE LAVORO IN BRONZO, ANCHE SU MODELLI SPECIALI.
SPECIALITÀ
di ARTICOLI DI LUSO IN BRONZO DI QUALUNQUE STILE E GENERE
Impianti Tubazioni per Gaz e Acqua potabile
PREZZI MODERATI
MEDAGLIE D'ORO
PARIGI 1875 — MILANO 1881 — TORINO 1884 — ANVERSA 1886



RINOMATA DITTA
E. RANCATI & C.
ATTREZZISTI TEATRALI
CON ASSORTIMENTO

in Armature e Giojellerie

MILANO — Via Vettabbia, N. 5 — MILANO

Premiata Sartoria Teatrale
DITTA
LUIGI AMPERONI
FORNITRICE DEL TEATRO ALLA SCALA
30, S. Damiano — MILANO — S. Damiano, 30
GRANDIOSO ASSORTIMENTO DI VESTIARIO
VENDITA E NOLEGGIO — SPETTACOLI COMPLETI — MASCHERATE, ECC.
COMMISSIONI PER FIGURINI
MAGLIERIE — CALZATURE — ARMI — ATTREZZI E BIJOUTERIE.

CONSERVAZIONE E SYLUR
DELLA BELLEZZA
DEI CAPELLI E DELLA BARBA
DELLA LORO BELLEZZA

Una chioma folta e lucente è degna corona
della Bellezza.

La barba ed i capelli aggiungono all'intero
aspetto di bellezza, di forza e di uomo.

L'ACQUA CHININA MIGONE di soave profumo, rasserena la
radice dei capelli e toglie le
pellicole della testa. Si vende in fiale (fascie) da L. 2 —, 1 50, ed in Bot-
teglie da un litro circa a L. 8 50.

L'ACQUA ANTICANIZIE-MIGONE serve per ridonare in
poco tempo ai capelli
ed alla barba bianca od indeboliti, il colore e la vitalità della prima giovinezza
senza macchiare né la biancheria, né la pelle. Costa L. 4, la Botteglia.

L'ELICOMA-MIGONE serve per dare alla capigliatura ed alla
barba un bel color biondo durato. Costa
L. 4, la Botteglia.

I suddetti articoli si vendono: a Milano, da A. MIGONE & C., Via To-
rino, N. 12, e da tutti i principali Parrucchieri, Profumieri e Farmacisti
del Regno. — Per le spedizioni per pacco postale aggiungere 80 Cent.

Gazzetta Musicale di Milano

ANNO XLVIII

DIRETTORE

FOGLIO DI 16 PAGINE

N. 51. — 17 Dicembre 1893

GIULIO RICORDI

Si pubblica ogni Domenica

BERCEUSE

PER PIANOFORTE

DI

ENRICO OSWALD

DELL'Album di Sei pezzi di questo autore, desimo allievo del chiarissimo prof. Bonamici, ne offriamo già uno ai nostri lettori. La lusinghiera accoglienza fatta a quel pezzo di musica ne incoraggia ad estrarre oggi questa *Berceuse* dalla stessa raccolta, certissimi di appagare il buon gusto degli amatori della buona musica.

UNA INCHIESTA

sugli effetti psichici della musica

di Cesare e Paola Lombroso

(Continuazione, vedi N. 49 e 50)

DOMANDA TERZA: Quali sono gli effetti psichici che vi dà la musica: melancolia, tenerezza, vanità, eccitamento, entusiasmo, visioni, associazioni d'idee, ecc.

« La musica le dà in generale un senso di tristezza e le fa anche un effetto morale, le dà un senso di indulgenza, di tenerezza verso gli altri; quando era bambina di dieci o dodici anni certi pezzi di musica, Schumann specialmente, le davano delle visioni nette di cose e di gente; ora molto più raramente. Essa osserva ancora che anche quando sente della musica, ma senza ascoltare, ha eccitamento intellettuale, rapida successione di idee, immagini, ecc., ma non nel senso dell'indirizzo della musica; è un eccitamento simile a quello che le dà una forte tazza di caffè; quando ascolta invece l'eccitamento non è diffuso, è come un solco, allora non vede più i cantanti, ecc. (vedi sopra), dice anche che allora sente che farebbe e direbbe cose che non le vengono mai in mente all'ordinario.

« In generale la musica mi dà melancolia e specialmente l'accresce se sono già triste; non mi ha mai suscitato delle visioni, mi suscita invece successioni d'idee; mi fa

diversa impressione secondo le disposizioni d'animo e di corpo in cui mi trovo. » (Signora Vic.)

« Spessissimo mi succede sentendo un brano di musica di vedere un paesaggio e di veder le nuvole, le onde, i raggi del sole sulla campagna, la notte, ecc.

« Così la melancolia, la gioia, la fede mi pare che siano tradotte dalla musica e che s'immedesimino in me.

« Ma qualche volta mi pare che queste impressioni non siano direttamente sentite; ossia non derivano da quello che propriamente quella data musica dovrebbe significare, ma variano secondo lo stato dell'animo nostro, secondo il luogo in cui mi trovo, secondo mille altre cause diverse.

« Per esempio, una musica sentita in momenti tristi della vita o in un ambiente particolare riproduce — riudita anche quando le condizioni sieno cambiate — quegli stessi momenti tristi o quello stesso ambiente di prima. » (Signora Ada T.)

« La musica mi dà visioni, in generale mi produce melancolia, dolcezza, commozione secondo il pezzo di cui si tratta e secondo la disposizione generale del momento; in generale amo la musica triste. » (Signora Besso).

« La musica mi fa sempre un'impressione gradevolissima: se difficile però provo sul principio una specie di ripugnanza a concentrarvi l'attenzione per afferrarne il concetto: ma a poco a poco mi vi sento tratta e giungo in breve ad immedesimarmi coll'idea dell'autore da parermi di conoscere in precedenza le frasi che poi odo. Se facile, la gusto senza fatica.

« La musica mi fa buona, pia, melancolica, tenera e coraggiosa.

« Io che di coraggio ne sento pochino; quando odo della musica guerresca, impetuosa mi sento invasa da tanto eroismo che forse in tale circostanza se mi si presentasse l'occasione potrei compiere atti di valore. Questo per la musica che odo la prima volta; quella poi già altre volte udita mi riporta con tanta precisione al tempo ed al luogo della prima audizione, che ad ogni frase musicale mi ritornano in mente vivi, come se succedessero ora i fatti accaduti allora; rivedo le persone che rividi quel tempo ancorchè lontano, respiro il profumo dell'ambiente d'allora ed il mio animo diventa tetro od allegro come si trovava al tempo in cui si udì quella stessa musica. » (Signora Bersezio).

« Preferisco la musica semplice che più assomiglia al suono naturale, a quella elaborata che mi dà lo sforzo fatto per arrivarla: una rende passiva, l'altra attiva la mente. Il differente genere di musica mi desta differenti sensazioni. piacere, dolore, ecc. » (Vedi più sotto differenti sensazioni suscitate da un autore).

Questa ragazza dice ancora che non vede la musica con dei colori, ma piuttosto con delle immagini, delle parole mentali; dice che dopo aver sentito un pezzo sinfo-

nico, non ha tutto lo schema, l'impalcatura di questo pezzo, ma una frase speciale che le è piaciuta di più che emerge, e intorno a cui tutte le altre sono cristallizzate in mezza luce. (Signora Ida S.)

« La musica mi dà alternativamente melanconia, tenerezza, forza, allegria, seguendo il più delle volte anche la disposizione del mio animo. » (Signora A.)

« Sovente la musica mi dà visioni e sensazioni strane. Grieg mi portò più d'una volta in lande fredde, tranquille, piene di melanconia, quale mi figuro essere la Norvegia. »

« Ho sensazioni diverse riudendo pezzi favoriti: *dolorosa*, atto quarto della *Favorita*, aria della Lucia; *timorosa*, attacco della congiura degli *Ugonotti*, ed eccitamento guerresco al finale sinfonico del *Guglielmo Tell*. »

« La musica sinfonica mi dà dolce e tenera melanconia che mi fa piangere ma non lascia senso doloroso. »

« La musica mi eccita, mi commuove qualche volta, mi par che ecciti l'ingegno a lavorare. » (Signor Y.)

« ...La musica non mi dà visioni, sensazioni di tenerezza, di immortalità, mi ricorda tempi e luoghi e persone, fa rivivere insomma i momenti in cui l'ho udita altre volte. Quanto agli effetti psichici mi fa parer più buono a me stesso, o almeno desiderar di esserlo, mi dà maggiore attività alla fantasia; mi fa credere in certi punti di sentirmi qualche cosa nel cervello e nell'animo. Le musiche allegre mi piacciono, ma mi lasciano poca impressione, le tristi e severe comincio ad ascoltarle con qualche difficoltà e mi producono gli effetti suaccennati. » (Vittorio Bersezio.)

« L'effetto della musica su di me è quello di un rapimento, di un'estasi e quindi di un isolamento assoluto dalla vita, del pensiero. Quando la musica è strettamente legata al dramma, partecipo alla vita dei personaggi, ma di solito in quasi tutti i lavori anche teatrali, dove la fusione delle parole e della musica non sia completa, l'impressione si rende inafferrabile e diventa affatto suggestiva. In particolari condizioni morali, specialmente se sono sotto l'impressione di avvenimenti lieti o tristi, connetto questi alla musica che odo, talora coll'intermediario delle situazioni e delle parole che per analogia mi richiamano agli avvenimenti stessi, talora direttamente e senza alcun nesso apparente. In genere tutti i sentimenti che mi risvegliano di melanconia, dolcezza, tenerezza, sono conseguenze immediate e necessarie della musica sentita. » (Francesco Porro.)

Il prof. Porro nota ancora un'altra cosa che vedremo segnalata da altri.

« C'è della musica, la musica religiosa, per esempio, che mi piace immensamente, benché essa non susciti in me altro sentimento all'infuori di quello artistico. »

È ancora più in là nota come egli già prima grande ammiratore della musica religiosa italiana, dei musicisti tedeschi della scuola di Meyerbeer, ecc., abbia sentito gradatamente affievolita tale ammirazione dopo aver udito Wagner.

« Ora l'opera italiana e francese mi lascia quasi sempre indifferente, non mi dà che il puro effetto teatrale della musica, che non ha nulla di paragonabile allo squisito godimento intellettuale che mi produce un'opera di Wagner. Oserai dire anzi che buona parte del piacere che provo

ora riudendo musica nota, non sia che un residuo e un riflesso del piacere provato la prima volta quando ignoravo Wagner. E mi conferma in tale opinione il fatto della mia assoluta indifferenza, anzi avversione, per la musica nuovissima che pure piace tanto generalmente; mancando l'evocazione dei passati ricordi, non posso entusiasmarmi. »

Gli effetti psichici intellettuali delle sensazioni musicali sugli uomini sono più differenziati e più numerosi... In qualcuno attiva la cerebrazione:

« La musica — scrive Darwin nelle sue *Memorie* — mi fa ora in generale pensar troppo fortemente al soggetto a cui sto lavorando, piuttosto che darmi piacere. »

« La musica che godo (l'artista Bistolfi) mi fa un effetto di eccitamento, il bisogno di correre a far qualche cosa. »

L'on. prof. Zoa, professore di patologia: « La musica mi attiva la cerebrazione, mi dà una folla di idee, un eccitamento straordinario, ma in un certo ordine di cose solo, non, per esempio, nel caso delle mie ricerche scientifiche; invece se dovessi immaginare, creare un lavoro letterario, ne avrei l'ispirazione sentendo una buona musica. »

« Mi par che ecciti l'ingegno a lavorare. » (Signor Y.)

Non tutta la musica però gli fa questo effetto, solo Wagner e Beethoven.

« Mi eccita la fantasia. » (Signor Vittorio Bersezio.)

Io stesso che non intendo e non capisco affatto la musica, ne ricevo qualche volta una specie di eccitamento; così nell'opera di Boito la frase: *Sull'era lontana, ecc.*, mi dà un vividore come ho sentito a duemila metri sul livello del mare, e dei versi di Lucrezio che non mi vengono mai in mente se non in alta montagna, mi vengono in mente allora. — Azione dinamogena e di associazione.

Qualche volta l'eccitamento non è tanto intellettuale quanto morale.

Così Stuart Mill nelle sue *Memorie*: « L'effetto più meraviglioso della musica, almeno per me, è di eccitar l'entusiasmo facendo montare il tono dei sentimenti elevati che son già in noi, dando loro un ardore che non è forse che del parossismo, ma che non lascia di trattenerli anche poi. Quando la crisi (era ammalato di *spleen*) cominciò a declinare e incominciò la convalescenza, la musica mi aiutò a guarire. Intesi allora per la prima volta l'*Oberon* di Weber e il piacere straordinario che ne ritrassi mi fece bene. »

« Provo un senso di beatitudine completa che mi fa diventare migliore. » (Signor G. Bocca.)

L'uomo prova anche visioni, associazioni d'idee.

Un signore dice che a lui la musica triste, brillante, qualunque sia, fa l'effetto così rammollente, che qualunque cosa gli si dica lo intenerisce. (Signor F. S.)

« Sentendo un pezzo orchestrale, spesso si evocano in me visioni, che si riferiscono ad epoche e vicende della mia esistenza, e man mano tali visioni si materializzano; quindi è che da semplicemente uditive, tali sensazioni col confondersi delle memorie evocate, si fanno tattili, e io vivo della vita del personaggio che canta, e per successive associazioni d'idee, si fa luogo in me ad una trasposizione di me stesso. »

« Se son triste provo melanconia sentendo anche mu-

sica allegra, sento tenerezza se penso a chi amo e ciò più o meno intensamente a seconda delle circostanze.

« Ho sentito qualche volta emozioni tali da piangere, sentendo certi pezzi, che mi lasciavano indifferente in altre epoche. » (Signor Odoardo Levi.)

« La musica non suscita in me che delle emozioni, e sempre però subordinatamente alle condizioni psicologiche del momento, risveglia in me tristezza, dolcezza, amore e qualche volta anche entusiasmo per le cose grandi. »

« La musica da ballo, d'ordinario, mi lascia indifferente; qualche volta poi quando sono triste aumenta la mia tristezza. » (Signor G. Lerda.)

Al pittore Calderini la musica dà visioni che ricostituiscono scene evidentissime: vite campestri, battaglie, aneddoti di vita intima, sempre col latente sentimento di eventi dolorosi: « La musica guerriera mi trasporta il desiderio alle grandi epoche patriottiche e intensa smania di prendervi parte. » (Signor Calderini.)

« La musica agisce principalmente ed immediatamente sul mio sistema nervoso e poi sull'intelligenza. L'azione sul sistema nervoso ammette inclusivamente un'azione forte sulla sensibilità. Mi dà visioni varie a seconda del vario genere di musica che ascolto, mi suscita anche sensazioni volitive di grande intensità. »

« A seconda che la musica è dolce, marziale, gaja, funebre, mi risveglia un senso di tenerezza, di melanconia, di forza, ecc. Un altro genere di musica, anche non nuova, dà sonno o bisogno di quiete *répos*. » (Signor K.)

La musica dà al signor Nicoletto melanconia, dolcezza, visioni determinate.

« Molte volte mi richiama l'idea di persone, di ambienti veduti molto tempo prima e a cui non pensavo affatto. » (Signor Bistolfi.)

Concludendo: La musica dà sensazioni di melanconia, di tenerezza a 13 su 20 delle persone interrogate (proporzione 65 %); 5 persone affermano di sentir tristezza anche da musica allegra o di danza; quasi tutti preferiscono e sentono di più la musica triste. « Preferisco la musica triste. » (Signora Besso.) « La musica allegra mi piace, ma non mi lascia impressione durevole. » (Signora Bersezio, ecc.); dà visioni di paesaggi, cose, ecc., a 10 sulle 20 persone interrogate (proporzione 50 %; associazione di idee in una sola donna; e eccitamento mentale, forza, attività nella cerebrazione a 10 su 23 persone, e tutti questi dieci sono uomini (proporzione del 44 %). In 5 su 20 persone esaminate, richiama la scena tale quale del momento della prima audizione e del piacere provato allora, (proporzione del 25 %).

Su 20 persone esaminate, l'impressione varia di natura e di intensità secondo il pezzo, l'età, il momento, le condizioni, ecc.

Le sensazioni psichiche non sono altro che il corollario, la *contre partie* delle sensazioni fisiche e si producono per lo più contemporaneamente, come nella febbre sono contemporanei la temperatura elevata e il delirio. Tanto le sensazioni fisiche che le psichiche non sono che gli effetti della potenza dinamogena della musica; la musica,

come il color rosso è dinamogena, aumenta l'energia e l'attività dei sensi.

La proporzione notevole d'individui, a cui la musica suscita visioni, entra in questo senso ma si rapporta forse anche a quella più speciale relazione che esiste fra le sensazioni visive e le uditive, da cui sorge quel fenomeno sì curioso dell'audizione colorata che Grüber e Flournoy hanno trovato più frequente nelle persone più colte e letterate; fenomeno questo però che non esclude quell'azione dinamogena e riflessa che noi esprimiamo così bene istintivamente per le altre sensazioni del dolore, quando diciamo per esempio, che la pestata d'un piede ci fa veder le stelle e che esprime una dolorabilità colorata.

Notiamo ancora che anche nei fenomeni psichicamente gli uomini presentano impressioni più potenti e più differenziate.

Ai soli uomini la musica dà eccitamento intellettuale; fra tutti gli interrogati (fra cui donne intelligenti) due soli uomini accennano a un piacere puramente intellettuale, estetico, ricavato dalla musica.

« Provo — dice il signor Nicoletto — un godimento interamente estetico, in cui il sentimento opera solo molto indirettamente, e invece di prevalere viene in seconda linea; questo mi accade, per esempio, per la prodigiosa costruzione di una *Fuga* di Bach; altre volte è un puro godimento emozionale, come Schumann; altre volte invece il godimento estetico va di pari passo con quello emozionale; lo spirito gode dello sviluppo puramente tecnico del pensiero musicale, mentre nella psiche la costruzione tecnica, idealizzata al più alto grado, produce in tutta la sua intensità l'emozione. »

« Mi piace — dice il prof. Porro — la musica religiosa, benché non susciti in me altri sentimenti che quelli artistici. »

È anche curioso di notare qui, che due uomini, Berlioz e Fon, e una donna, A. S., (forse il fenomeno sarà più generale, ma non è stato notato da altri) provano qualche volta una specie di sordità psichica musicale.

« Sono nell'assoluta impossibilità (dice la signora A. S.) qualche volta di gustare della musica, so che mi dovrebbe piacere ma sono sorda, inerte, come quando con una spilla si punge una pelle analgizzata. »

Il prof. Foa dice pure che a sua grande meraviglia, dei concerti wagneriani che gli avevano dato un anno prima il massimo godimento, lo lasciarono un anno dopo freddo; per quanto egli si sforzasse non riusciva a riprendersi; dice che si sentiva sordo.

Il Berlioz anche nelle sue *Memorie* parla di questa specie di intorpidimento accidentale.

(Continua) CESARE E PAOLA LOMBROSO.



Rivista Milanese

Giaccolino-giaccolino.

SONO pubblicati i seguenti programmi per la prossima stagione teatrale del teatro alla Scala e del teatro Dal Verme:

TEATRO ALLA SCALA.

Opere: *La Walkiria* di R. Wagner, *Manon Lescaut* di G. Puccini, *Fior d'Alpe* di A. Franchetti, *Loreley* di A. Catalani, altra da destinarsi.

Balli: *Excelsior* di A. Manzotti, *Tanzmarchen* di F. Gaul e G. Hassreiter.

Elenco degli artisti per le opere, per ordine alfabetico: Adini Ada, Alfieri Teresa, Angelini Emma, Bonaplata-Bau Carmen, Boni Amalia, Cappelli Clelia, D'Alma Maria, D'Arneiro Mary, Ferrari Cesira, Kitzu Aurelia, Macintyre Margherita, Maineri Sofia, Mansferdini Cesira, Mori Maria, Olghine Olga, Parisi Bice, Rappini Ida, Samper Eugenia, Sgardelli Leontina, Werghes De Galofre Regina, Alberti Achille, Alboni Filippo, Aranyi Desiderio, Arimondi Vittorio, Armandi Mario, Bacchetta Cesare, Barbieri Gusmano, Bertran Enrico, De Negri G. B., De-Voyod Giulio, Foglia Felice, Garbin Edoardo, Kaschmann Giuseppe, Oxilia Giuseppe, Rossi Giulio, Tremolada Silvio, Vanni Roberto, Wilmant Tieste. — Maestro direttore d'orchestra: Mascheroni Edoardo; sostituto: Nepoti Pietro; maestro direttore dei cori: Cairati Giuseppe; sostituto: Nigra Giuseppe.

Per i balli, coreografi: Coppini Achille, Hassreiter Giuseppe, Manzotti Luigi; prime ballerine: Bayz Paula, Robertine Fernanda; primo ballerino: Cammarano Giovanni; direttore d'orchestra pel ballo: Fumagalli Angelo.

TEATRO DAL VERME.

Opere: *Gioconda* e *Promessi Sposi* di A. Ponchielli, *Faust* di C. Gounod, *Maometto II* di A. De Lorenzi Fabris.

Balli: *Sieba* di L. Manzotti, riprodotto dal coreografo E. Bianciffiori.

Era gli artisti primeggia la signora Pantaleoni per recite straordinarie colla *Gioconda*; gli altri artisti sono, signore: Alasio Teresina, Beata Francis, Bonalum Nina, Piccoletti Giuseppina, Sambo Ida, Ricenti Cornia Ida, Sartori-Zaffanelli Clotilde. — Ed i signori: Chokines Giovanni, Elia Alberto, Masiero Aristide, Ramirez Alberto, Arcangeli Alessandro, Maggi Giuseppe, Carotini Napoleone, Paoletti Giulio, Silvestri Alessandro; maestro concertatore e direttore d'orchestra: Boscarini Silvio; sostituto: Armani Giacomo; maestro direttore dei cori: Bonazzi Torquato.

Pel ballo, coreografo: E. Bianciffiori; prime ballerine: Robino Vittoria, Villa Maria; altra prima ballerina: De Vincenzi Carlotta; primo ballerino: Rizzo Giuseppe; direttore d'orchestra pel ballo: Scopa Giuseppe.

ALLA RINFUSA

★ Il maestro Giacomo Puccini è da parecchi giorni ammalato: non trattasi, fortunatamente, di malattia grave, per cui sperasi che in breve potrà lasciare il letto e riprendere il lavoro.

★ Il *Vagner-Verein Berlin-Potsdam* darà il 29 corrente il suo primo concerto, che sarà diretto dal signor Siegfried Wagner. Si eseguiranno: la *Sinfonia in C dur.*, l'*Overture* e la *Pregghiera delle Fate*, cinque *Canzoni* cantate dalla signora Sucher e l'*Overture dell'Olandese Volante*.

★ La Casa editrice di musica di G. H. van Eck di Haag (Olanda) ha indetto un premio di 25 fiorini per una breve e facile *Cantata* per un coro a tre voci di fanciulli con accompagnamento di pianoforte. I lavori devono essere mandati all'editore, col nome del compositore, in busta chiusa, non più tardi del 1.º gennaio 1894.

★ Il teatro Reale dell'Opera di Berlino ha eseguito, durante il corso del ciclo Mozartiano, un'opera giovanile del celebre maestro: *La finta Giardiniera*. Mozart scrisse quest'opera (a soli 18 anni) pel carnevale di Monaco dell'anno 1775 ed ebbe allora un lieto successo. Quello maggiore di *Figaro*, poi del *Don Giovanni*, assai probabilmente non le permisero di riprodursi.

L'*Allgemeine Musik-Zeitung* dice che quest'opera ha oggi ancora un grande interesse storico e che non merita punto di essere dimenticata, come lo fu per quasi un secolo. L'opera originale in tre atti è stata ora ridotta in due, e ancora restano a fare parecchi tagli, nell'interesse del pubblico e della musica.

★ La nota Ditta musicale Carlo Warmuth, di Cristiania, ha celebrato, nei giorni scorsi, il suo cinquantesimo anno di fondazione. La Ditta è stata fondata dal padre dell'attuale proprietario.

★ I nuovi pezzi per pianoforte composti da Brahms nella scorsa estate, saranno pubblicati fra due o tre settimane. Essi consistono in una *Rapsodia*, una *Romanza* e sei *Intermezzi*. Brahms ha inoltre composto una nuova *Overture* per orchestra, intitolata *Faust*, che sarà eseguita assai probabilmente al Crystal Palace in primavera.

★ A Kiel (Germania) nel futuro giugno avranno luogo delle feste musicali.

La Società *Gesangverein* di quella città, sotto la direzione del maestro Stauge, eseguirà il *Pontus* di Mendelssohn, l'*Aria della fortuna* di Brahms, la terza parte del *Faust* di Schumann, e la *IX Sinfonia* di Beethoven.

★ L'ultimo concerto del Gewandhaus di Lipsia è riuscito uno dei più brillanti della stagione. Dopo l'*Overture* degli *Abencérages* di Cherubini e la *Sinfonia eroica* di Beethoven, il baritono D'Andrade ha sollevato un grande entusiasmo col *Cara mio ben* di Giordani e l'*Étoile* di Faure.

★ I giornali musicali inglesi fanno molti elogi ai direttori del Royal College di Londra che hanno saputo organizzare coi loro allievi la rappresentazione della *Genevessa* di Schumann, che non era mai stata data a Londra e che probabilmente, senza la presente iniziativa, non avrebbe mai avuto luogo. Quest'opera, che nel 1850 non aveva avuto un grande successo a Lipsia, lo ha ora avuto, coll'aggiunta dei cori di Bach. La musica è stata giudicata interessante, poetica ed assai graziosa.

★ Un raccoglitore di Vienna, grande amatore di musica, il dott. De Juriè, ha acquistato parecchi manoscritti di Beethoven, che presentano un reale interesse. Uno di questi manoscritti consiste in abbozzi per il secondo atto di *Fidelio*; un altro contiene apprezzamenti sull'arte della fuga; un terzo è una lettera di vecchia data indirizzata a Schreyvogel, il cui carattere festevole contrasta collo stile abituale del grande compositore. Il signor De Juriè ha confidato questi documenti al signor De Frimmel, il celebre musicologo, i cui lavori su Beethoven sono ben noti.

★ La Società filarmonica di Copenhagen ha ripreso, coll'inverno, i suoi concerti. Il primo era esclusivamente destinato all'esecuzione delle opere di Edoardo Grieg, dirette dall'autore. Si sono applauditi in particolare tre pezzi sinfonici, eseguiti per la prima volta. Essi sono stati scritti per un dramma di Bjoernstern Bjoernson, *Sigurd Jorsalfar*.

★ L'*Echo musical*, di Brusselle, smentisce in modo assoluto la morte del compositore spagnolo Nicolau, che alcuni giornali avevano lasciato credere morto nella catastrofe di Barcellona. Egli gode ottima salute.

★ A Ginevra il signor H. Kling ha tenuto una interessantissima conferenza sul grande violinista Rodolfo Kreuzer, che fu anche compositore applaudito e uno dei migliori direttori d'orchestra dell'Opera di Parigi. Dopo una prima conferenza consacrata a Jean Jacques Rousseau, cittadino di Ginevra, considerato come musicista, il signor Kling ha parlato lungamente di Kreuzer e delle sue opere, soffermandosi soprattutto a una delle sue opere, *La mort d'Abel*, ch'egli considera come un capolavoro di primissimo ordine.

Kreuzer, ne dice *Le Journal de Genève* facendo il resoconto di questa conferenza, è morto il 6 gennaio 1831 al N. 16 della *promenade de Saint-Antoine*, dove sarà collocata quanto prima, grazie all'iniziativa del signor Kling, una pietra commemorativa. Il conferenziere ha pure constatato che Kreuzer è sepolto nel cimitero di Plainpalais; poi è entrato nei numerosi dettagli riguardanti le spese di sepoltura e le preghiere fatte dal curato Wuarin in tale occasione. La conferenza, interessantissima e molto applaudita, del signor Kling, è stata seguita da un concerto nel quale si sono eseguiti parecchi pezzi di *Lodoiska* e di *Paul et Virginie*; dopo di che il signor Aimé Kling, figlio, ha eseguito abilmente l'*allegro* dell'ammirabile *Concerto* di violino in *re minore*.

★ La città di Lione ha avuto il bellissimo pensiero di erigere un modesto monumento alla memoria del suo compatriota, il grande compositore di canzoni Pierre Dupont. L'autore del *Tonneau*, dei *Boenfi*, della *Vigne*, dei *Louis d'or*, meritava bene un tale omaggio. La festa data al Grand Théâtre, per la sottoscrizione del monumento, riuscita brillante e produttiva, ha fruttato 5,000 franchi. È stato un successo trionfale per François Coppée, che aveva scritto per questa solennità un sonetto *A Pierre Dupont*, e per gli interpreti delle canzoni del poeta, la signora Fierens, i signori Boudouresque, Lafargue, Sentein, ecc.

ESPOSIZIONI RIUNITE PEL 1894

Esposizione nazionale d'Arte Teatrale

In seguito alle numerose richieste pervenute al Comitato per l'Esposizione d'Arte teatrale, il Comitato stesso rende noto a tutti coloro che intendessero prender parte a detta Esposizione, che il termine per presentare le schede d'ammissione è prorogato al 15 gennaio 1894.

Le schede si potranno avere alla Sede del Comitato - via Meravigli, N. 9.

A maggior schiarimento riportiamo il programma per l'Esposizione d'Arte teatrale.

PROGRAMMA

SEZIONE I. — PARTE INDUSTRIALE.

Categoria I. — *Costruzioni teatrali.*

Progetti architettonici — Progetti architettonici di Teatri nazionali confrontati con tipi di Teatri stranieri — Sistemi di illuminazione, di riscaldamento, di ventilazione, di distribuzione d'acqua, ecc. — Addobbi, leggi, sedili, ecc. — Meccanismi.

Categoria II. — *Allestimenti scenici.*

Classe 1.ª — Costumi — Figurini — Maglierie — Calzature — Percucche — Armi — Attrezzi — Mobili — Piume — Gioielli — Guanti — Fiori, ecc.

Classe 2.ª — *Mostre collettive.*

(Alle mostre collettive di allestimenti scenici concorrono d'accordo col Comitato speciale più artisti, fornitori ed industriali per combinare determinati quadri completi di lavori teatrali. I manichini in grandezza naturale saranno forniti dal Comitato speciale, il quale provvederà pure al collocamento. Ogni quadro avrà approssimativamente la lar-

ghezza di m. 5.50, l'altezza di m. 6 e la profondità di m. 4).

Categoria III. — *Paleoscenici.*

Classe 1.^a — Disegni — Schizzi — Scenari — Modelli — Macchinismi.

Classe 2.^a — Mostre collettive.

(Alle mostre collettive di paleoscenici concorrono d'accordo col Comitato speciale scenografi, macchinisti, illuminatori, ecc., per adattamento e completamento di modelli della larghezza di m. 2, altezza di m. 2.20 e profondità di m. 3.20).

Categoria IV. — *Marionette e Burattini.*

Categoria V. — *Istrumenti.*

Istrumenti a percussione con suono indeterminato e con suono determinato — a tastiera — ad arco — a pizzico — a fiato — a mantice — di nuova invenzione.

Categoria VI. — *Edizioni musicali e drammatiche.*

SEZIONE II. — PARTE ILLUSTRATIVA.

Categoria I. — *Letteratura musicale e drammatica.*

Insegnamento — Statistica — Giurisprudenza — Critica — Monografia.

Categoria II. — *Ricordi di Maestri, Autori, Cantanti, e Attori antichi e moderni.*

SEZIONE III. — PARTE ESECUTIVA.

A — Teatro per concerti, conferenze, esecuzioni musicali e coreografiche, rappresentazioni drammatiche.

B — Concorsi di Bande musicali, di Corpi corali, di Società di mandolinisti, chitarristi, ecc., in epoche e con regolamenti da stabilirsi.

CONCERTI

MILANO. — Nel R. Conservatorio di musica, il cui salone è addirittura il *refugium peccatorum* di ogni concerto, saggio o trattenimento milanese, ebbe luogo venerdì scorso, 8 del corrente, il pubblico esperimento finale della Scuola Popolare di musica del Comune.

Il programma, secondo l'uso, era diviso in due parti; la prima comprendeva il saggio della scuola d'istrumenti a fiato, diretta dall'egregio maestro Guarneri, e il pubblico affollatissimo applaudi ripetutamente gli alunni Versari, Zacuti, Stefani, Nicoletti, Jarocci, solisti di vari istrumenti, nonchè tutto il corpo degli studenti, allorchè eseguirono assieme benissimo un *Minuetto e Rataplan* del maestro Guarneri stesso.

La seconda parte del programma comprendeva il saggio della scuola di canto corale, diretta dall'egregio prof. Alberto Leoni. Oltre cento alunni d'ambo i sessi eseguirono con ottimo accordo e buon colorito pezzi di Gounod,

del Palestrina, Haydn, e del Leoni stesso un bel *Notturno*, lavoro veramente pregevole; il pubblico applaudì calorosamente, meno al *Madrigale* del Palestrina in cui l'intonazione complessiva subì delle avarie poco simpatiche.

Oltre i due maestri direttori summentovati, meritano lode i maestri che li coadiuvarono nei due insegnamenti, cioè i signori Nevi, Badini, Carcano, Sassella, Maldura, Borghetti, Mapelli e Codazzi.

Il segretario signor G. F. Buzzi lesse quindi una relazione sull'andamento della Scuola; si procedette in seguito alla distribuzione dei premi.

Notammo fra premiati e menzionati circa novanta allievi; mentre ci congratuliamo con questi, osiamo osservare che sopra una scolaresca di 188 alunni, premiarne una metà sembraci una cosa non troppo logica, riuscendo forse un po' elastici i criteri che guidano all'assegnamento d'un premio, scemandosene, in tal modo, l'alto valore significativo. Ai tempi passati sopra 200 allievi se ne sarebbero premiati 4 e menzionati forse 10, a meno che studi e discipline oggi sieno in stato di grande progresso... del che ci si permetta di dubitare.

PALERMO, 11 dicembre. — La Società del Quintetto riprese ieri la serie delle sue tornate per i soci. Eccovi lo splendido programma:

BEETHOVEN... *Quartetto in do minore* (op. 18, N. 4) per due violini, viola e violoncello (*Allegro, Scherzo, Minuetto, Allegro*).

BRAMMS... 1.^o *Andante con moto*, 2.^o *Rondo alla zingaresca*. Del *Quartetto in sol minore* (op. 25) per pianoforte, violino e violoncello.

SCHUMANN... *Quintetto in mi bemolle* (op. 44) per pianoforte, due violini, viola e violoncello (*Allegro brillante, In modo d'una Marcia, Scherzo, Allegro ma non troppo*).

L'esecuzione complessivamente fu buona e lasciò una bella impressione nell'uditorio, che di sentire un po' di musica da concerto pareva assetato. Soprattutto fu gustato il Brahms, reso con molta finezza di colori, e per cui la signora Alice Ziffer-Baragli — sempre distintissima pianista — e i signori Governale (violino), Tamburello (viola) e Baragli (violoncello) ebbero prolungati e sinceri applausi.

Questo è già il terzo trattenimento che la nascente istituzione ha dato, e ho potuto constatare che quantunque vi sia un sensibile esquilibrio tra il valore e la capacità dei quintettisti, pure le esecuzioni sono riuscite sempre più corrette, sempre più accurate; ciò che dimostra essere in quei signori un interesse grandissimo di andare avanti e bene, ragione per cui essi sono meritevoli di larghe lodi e di sinceri e validi incoraggiamenti.

Al concerto di ieri assisteva il conte Mazzarino, presidente onorario della Società, e notissimo mecenate degli artisti di buona volontà. — Dott. E. GASPRONI.



Berceuse

E. OSWALD
Op. 14, N. 1

Andantino molto espressivo

Tutti i diritti d'esecuzione, riproduzione e trascrizione sono riservati. Proprietà G. RICORDI & C. Editori - Stampatori, MILANO.

First system of music on page 2. It consists of two staves (treble and bass clef) in a key signature of three flats. The music features a piano (*p*) dynamic. The right hand has a melodic line with slurs and fingerings (1, 2, 3, 4). The left hand has a rhythmic accompaniment with slurs and fingerings (1, 2, 3, 4).

Second system of music on page 2. It continues the piece with a piano (*p*) dynamic. A crescendo (*cres.*) is indicated. The right hand has slurs and fingerings (1, 2, 3, 4). The left hand has slurs and fingerings (1, 2, 3, 4).

Third system of music on page 2. It features a forte (*f*) dynamic. A ritardando (*rit.*) is indicated. The right hand has slurs and fingerings (1, 2, 3, 4). The left hand has slurs and fingerings (1, 2, 3, 4). A double bar line with a repeat sign is present.

Fourth system of music on page 2. It features a piano (*p*) dynamic. The right hand has slurs and fingerings (1, 2, 3, 4). The left hand has slurs and fingerings (1, 2, 3, 4). A double bar line with a repeat sign is present.

First system of music on page 3. It features a piano (*p*) dynamic. A crescendo (*cres.*) is indicated. The right hand has slurs and fingerings (1, 2, 3, 4). The left hand has slurs and fingerings (1, 2, 3, 4). A double bar line with a repeat sign is present.

Second system of music on page 3. It features a piano (*p*) dynamic. A ritardando and diminuendo (*rit. e dim.*) is indicated. The tempo is marked *lento*. The dynamic is *pp*. The right hand has slurs and fingerings (1, 2, 3, 4). The left hand has slurs and fingerings (1, 2, 3, 4). A double bar line with a repeat sign is present.

Third system of music on page 3. It features a piano (*p*) dynamic. A ritardando (*rit.*) is indicated. The tempo is *a tempo*. The right hand has slurs and fingerings (1, 2, 3, 4). The left hand has slurs and fingerings (1, 2, 3, 4). A double bar line with a repeat sign is present.

Fourth system of music on page 3. It features a piano (*p*) dynamic. A crescendo (*cres.*) is indicated. The dynamic is *dim.*. The right hand has slurs and fingerings (1, 2, 3, 4). The left hand has slurs and fingerings (1, 2, 3, 4). A double bar line with a repeat sign is present.



IL REGIO DUCAL TEATRO DI MILANO

NEL SECOLO XVIII

NOTIZIE ANEDDOTICHE RACCOLTE DAL

Dott. Antonio Paglicci Brozzi

(Continuazione, vedi N. 49 e 50)

V.

Morte del governatore Principe di Lewenstein — Il carnevale 1717-1718 — Il dramma Amleto di Zeno e Pariati — Timori di pestilenza fortunatamente evitata — Scarso concorso al teatro — La virtuosa Vittoria Tesi.

Un lugubre avvenimento rattristò la gioia della nobiltà milanese la sera dell'inaugurazione del teatro Ducale. Il principe Massimiliano Carlo di Lewenstein, conte di Rochefort, ecc., che aveva, come fu accennato di sopra, contribuito validamente all'erezione del teatro, moriva appunto nelle sue stanze attigue al teatro nel palazzo Ducale. Consunto da lunga malattia e sentendo prossimo il solenne momento, non volle che questo dovesse in alcun modo turbare la gioia de' milanesi, ed ordinò espressamente che l'inaugurazione avesse luogo quella sera, come l'uso portava (era la sera di S. Stefano), e l'eco delle melodie profane si confuse colle preghiere del sacerdote che lo assisteva in quell'ultimo momento. Era uomo di carattere rigido, ma buono e soprattutto attaccatissimo al proprio Sovrano, sì nella forma che nella sostanza. Il giorno che precedette la sua morte, fece dal suo segretario scrivere all'Imperatore un ragguglio del suo stato disperato, domandandogli il proprio congedo da questa all'altra vita, ed invitandolo a pensar tosto al suo successore.

Questo fatto produsse una triste impressione su tutta la nobiltà milanese, ed alcuni biasimarono acerbamente coloro che si erano troppo affrettati ad eseguir la volontà del morente, a cui potevano opporsi con un qualunque pretesto, che avrebbe salvato ogni apparenza presso di lui, ed evitato alla città ed agli amici un vero dolore.

Si continuò brillantemente il carnevale 1717-1718, rappresentando oltre al Costantino, opera d'apertura, come ho detto, il P. Cornelio Scipione del maestro Fiore, e la Griselda del Bononcini. Ma la vera opera d'importanza o almeno quella che incontrò di più, fu l'Amleto, rappresentato nel nuovo teatro Ducale l'anno seguente, e precisamente la sera del 17 agosto del 1719, in occasione del giorno natalizio di S. M. Cesarea Elisabetta Cristina, imperatrice. Tre maestri concorsero a mettere in musica questo dramma di Pariati e di Zeno, facendone un atto per ciascuno; cioè il primo atto fu del maestro della Cappella del R. D. Palazzo, G. Vignati; il secondo di Carlo Baglioni, maestro di cappella della Metropolitana, ed il terzo finalmente di Giacomo Cozzi, maestro di cappella di S. Maria alla Scala.

Qual valore potesse aver questa musica accozzata in tal modo, da tre diversi maestri, dei quali la fama poco più

che il nome ha recato fino a noi, nol saprei dire; quello però che io so di certo si è che l'esecuzione ne fu eccezionale per parte specialmente del primo attore Antonio Bernacchi, e della celebre Faustina Bordoni. Fu questa la prima volta, credo io, che si tentava da poeti italiani il tema nebuloso dello Shakespeare, e che Amlet o Amleto compariva sulle scene d'Italia. Curioso è il raffronto di quel libretto, che si legge nel tomo I delle opere di Apostolo Zeno, stampate a Torino nel 1795, coll'originale del poeta inglese! La sdolcinatura, non ancora metastasiana, ma però ben nettamente definita, si sente già nel dramma per musica, mentre nulla rimane della nebulosa pazzia del giovine danese. Meglio varrà un esempio: Amleto così risponde a Veremonda, la Ofelia di Shakespeare, nella scena VI dell'atto III, che lo ha tacciato di viltà, perchè egli parrebbe assentire alle nozze di lei col re Fengone.

...AMLETO... Io vil, il vo' spergiuro? Aiso no stesso
Io più di Veremonda?
Io, che se mille vite avessi io sono
Mille a te ne darsi?
Nè temi ancora? I tuoi sospetti ingiuri
Sul mio sangue uccelli. Addio. Già vado
Tutto amor, tutto ardore al fier reppante,
Più non fingo delti.
Suo rival, suo nemico a lui mi avolo,
E una morte gli chiedo,
Non so se disperato o generoso
Che sia insieme mia gloria, e tuo riposo.
VEREMONDA: Fermi e perdona, o caro,
A gelosa onestà, pronta già avevo
Al tuo voler gli affetti...

L'anno seguente 1720 segno un gran panico per la città di Milano. La peste era scoppiata a Marsiglia, e s'avanzava minacciosa verso l'Italia. La città di Milano, memore degli atrocissimi danni prodotti dalla peste così detta di S. Carlo, e da quella più recente del 1630, ne rimase tristemente impressionata.

Al defunto Principe di Lewenstein era succeduto nel Governo del Milanese il conte di Colloredo; e tanto questi adoprò con ben intesa severità istituendo lazzeretti ed aserragliando con guardie e cancelli le porte della città, date in rigida custodia alla Milizia Urbana, che questa fu salva.

Efficacissimo coadiutore del Colloredo fu il senatore Olivazzi, ed a questi due fermissimi caratteri si dovette la salvezza di Milano. I danni però di quasi due anni d'isolamento e di regime straordinario, e più ancora i danni della guerra recente lasciarono il paese in uno stato di prostrazione e di abbattimento tali, che non si aveva più volontà di accorrere agli spettacoli teatrali. Questi però, o per di meglio, il solito spettacolo d'opera nel teatro Ducale non venne mai interrotto, quantunque il concorso del pubblico fosse venuto a mancare in massima parte. Bisogna però anche dire che gli spettacoli del 1720 e del 1721, furon ben lungi dal presentare quell'aspetto di grandiosità e di artistica magnificenza che valessero ad attirare un numeroso uditorio.

Non fu che nell'agosto del 1722 che si tornò alle grandi tradizioni dell'arte, e si rappresentò l'Argippo, pastorale del maestro Fiori, colla famosa contralto Vittoria Tesi, che al-

lora, quantunque giovanissima, era stimata regina del canto. Questa virtuosa di musica si trattenne in Milano tutto il 1723 e cantò pel Santo Stefano di quell'anno nell'opera la *Caduta dei Decemviri* del maestro Giovanni Porta. Di lei dovrò occuparmi in seguito più a lungo.

VI.

Il Ballo.

Una parata sui balli nel primo quarto del secolo XVIII — Ballerini al teatro di Milano — Andrea Gallo — Pierolino e Piero — Un ritratto somigliante all'Uomo di Pietra — Le ballerine sorelle Saroni.

Nel primo quarto del secolo decimo ottavo, il ballo pantomimico teatrale non si era ancora del tutto completamente sviluppato, ma già aveva lasciata quella forma embrionale, che lo informava durante tutto il seicento.

Non si trattava più di una coppia, od al più due, di ballerini, che eseguissero gighe e sarabande; e neppur più di intere quadriglie di gentiluomini che secondo l'uso fiorentino, passato poi alla Corte francese, rappresentassero, col volto mascherato, danze di satiri o di cavalieri, per lo più imitanti il giuoco guerresco.

Si era incominciato a collocare qualche balletto nel fine degli atti dell'opera, e già si scritturavano ballerini e ballerine di professione, onde eseguirli. Per lo più erano sei od otto coppie, che bastavano per quelle brevi pantomime danzate. Come si vede, si era ancora ben lontani dalla coreografia Manzottiana, e dai suoi balli composti di veri reggimenti di ballerini.

Ogni balletto rappresentava zingari, covielli e cavalieri come nel 1718; o malmaritati in disperazione, come nell'anno seguente, ma più spesso i balli vari delle diverse nazioni. Quanto all'unione intima dell'opera col ballo, era fin d'allora costituita da un sottilissimo filo, che non tardò molto a spezzarsi del tutto. Il teatro Ducale di Milano si accaparrava fin d'allora i migliori ballerini e compositori del suo tempo, e vi vediamo quindi figurare i nomi di Antonio Goineau e di Pietro Rochefort nel 1719; del famoso Gaetano Grossatesta, di cui avrà luogo di parlare altrove, nel 1723; di Francesco Pagnini e di Andrea Gallo nel 1725.

Anzi per quest'anno credo di poter indicare con esattezza il nome ed il numero dei ballerini forestieri che si produssero nel teatro Ducale, colla guida del registro di passaporti N. 730 che si conserva nell'Archivio di Stato di Milano, e che porta queste due note successive.

« 1725, 19 Febbrajo. — Passaporto per Venezia alli « ballerini dell'opera Andrea, Antonio, Margarita, Zanetta « e Bortola Gallo, Giovanni Carli e Giuseppe Pederzoli « con loro armi, servitori e bagagli. »

« 1725, 20 Febbrajo. — Ad altri ballarini per Venezia, « Gaetano Grossatesta, Margarita e Domenica madre e « figlia Basida, Catterina Garzoni, con loro servitori, armi « e bagagli. »

Figura principale fra tutti, ed applauditissimo sempre, era Andrea Gallo, che rappresentava la maschera di Piero, una delle tante modificazioni e trasformazioni dell'antico Pedrolino della commedia.

Il personaggio di Pedrolino, nato in Italia e della famiglia degli Zanni Bergamaschi, era forse il solo dei tipi comici dell'antica commedia, che col varcare le Alpi, infranciosandosi completamente, avesse perduta la parola, e fosse passato ai muti fanamboli ed ai ballerini. Già fin dal cinquecento aveva goduto l'onore delle note musicali nell'opera celebre di Orazio Vecchi, l'*Amfiparnaso*, ed in questa dimostrava anzi uno scilinguagnolo bene sciolto, e nulla preannunziava la strana trasformazione.

Fin d'allora però egli dimostrava una grandissima tendenza ai peccati di gola:

« A m'imp' n' i gargali de cert cotai
« Che canta tuoch n' i di,
« Pi, pi, di, pi;
« Cu, ru, cu cu... »

Pierolino, Pedrolino, Piero, Pieròs, Pierotto sono tutti i suoi nomi, italiani da prima, francese di poi, ed italiano in fine col famoso Chiarini, che tanto ha divertito coi suoi salti e coi suoi strani contorcimenti, la nostra, ahimè troppo lontana giovinezza.

Or dunque Andrea Gallo era un Chiarini del secolo scorso allegro, svelto, malizioso e bonario, tale insomma da riscuotere le ovazioni più ardenti dei milanesi dell'anno di grazia 1725. Vestito di un'ampia tunica svolazzante con lunghe maniche e cappello di feltro, aveva pochissima differenza da Pierotto moderno, e somigliava un po' alla lontana alla statua dell'Uomo di Pietra. Questa strana rassomiglianza dette luogo ai seguenti versi, che furono stanpati in suo onore sotto un ritratto di quel tempo, che si conserva nella biblioteca Trivulziana, e che qui vien riprodotto:

« No par giust che someja
« A Pomin cianàs de preja?
« E par tutt' an d' un bott
« Sel vedari a stessa, bitta in Par,
« Desi albatrod i man con l'ovugg atent
« Che l'è un folett, o un ballarìn de vent. »

Festeggiatissimi erano in quei tempi gli artisti tutti di teatro, ma specialmente i cantanti, e i famosi castrati o musici erano accettati e ricercati in tutte le conversazioni più elevate nelle quali si sottostava ridendo alle loro esigenze, alle loro jattanze e diciamolo pure alla loro inaudita buaggine.

Ma i capricci delle cantatrici e delle ballerine passavano qualunque confine, ed allora, come oggi, moltissimi si rovinavano per gli imbellettati sembianti di queste sirene da



Andrea Gallo detto Piero

paleoscenico. Non mancavano poi i nobili signori di una Corte, di rilasciare commendatizie per le loro favorite dirette ad altri, residenti in diverse città, i quali si trovavano così loro malgrado a dover far buon viso a queste signore, e, come si comprende, dal buon viso all'amore spesso il passo era brevissimo.

Nè gli uomini e i cortigiani soltanto onoravano delle loro commendatizie gli artisti, ma anche talvolta Principi e Principesse regnanti autentiche facevano lo stesso. Nel 1731 infatti la Duchessa di Parma raccomandava al principe Trivulzi non una, ma due sorelle ballerine, Elisabetta e Rossana Saroni, le quali ottennero, coi loro pregi e colle loro attrattive, un successo straordinario sul teatro di Milano. A questi applausi ed a questi trionfi non dovevano certamente essere estranee anche le principesche raccomandazioni della Duchessa di Parma.

(Continua)

Dot. A. PAGLIETTI BROZZI.

CORRISPONDENZE

NAPOLI, 11 Dicembre.

Il Fondo: fondazione; rinnovazione; poco felice la spettacolo d'inaugurazione — S. Carlo risaperta con la Gioconda.

PER un schiamazzamento; nel volgare napoletano s'intende, per lavoro, qualsivoglia guadagno, o provento lecito ed illecito che sia. E pur è bene che lo sappiano i lettori di questa Gazzetta, per tanti versi benemerita dell'arte, che *temporibus illis*, qui i lucri erano preferiti agli stipendi normali; e ne godevano non solamente gli ufficiali pubblici, ma ancora le amministrazioni. Così che il criterio rimemorato nell'ex-Regno delle Due Sicilie era in ragione inversa de' lucri, e negli uffici, dove non correvano lucri, un parole tecniche, gli stipendi erano più luzzi. Vero è che ora nel popolo minuto l'illusiva l'idea che nel Municipio, nella Provincia, nella deputazione politica e nell'aruffio elettorale si trovino le sole sorgenti di lucri; ma io che m'accordo col gaudente Orazio solamente nel tenermi lontano dal profano volgo, ripeto l'idea e passo oltre, perchè mi occorre riferire un po' la storia d'un teatro.

Ho detto che intenderli qui per lucri, e che se ne avvantaggiavano ben anco le amministrazioni.

Dico ora che centoquattordici anni ce sono un'amministrazione del ramo militare, gal al vera di molti lucri, i quali crebbero maggiormente, allorchè, aboliti i gesuiti, ad amministrarne i beni fu incaricata quell'amministrazione. Tuttavia si divisero gli statuti, e la cassa fu detta *Fondo delle separazione dei lucri*. Per la esuberante copia di reddito si costruì, nel 1779, un teatro, che prese il titolo della cassa, e poi si disse teatro del Fondo, per abbreviazione. Un architetto siciliano, Francesco Securo, fu incaricato della costruzione del nuovo teatro, destinato agli spettacoli eroici ed alle più splendide rappresentazioni coreografiche; ma povero mutato consiglio, lo lavoro servì all'opera gioiosa ed a' balli di mezzo carattere o grotteschi. Salvo ne' gravi avvenimenti del 1793, fino al 1840, una sola compagnia di cantanti e ballerini alternavano le rappresentazioni col S. Carlo.

Infatti, per l'apertura, il Cinquantesimo vestì di note la commedia del Lorenzi, intitolata *L'infelice fedele*, e a questa seguirono due farse, l'una il *Barbiere d'Arfina*, con musica del Turchi, allievo del Pigo e del Sala; l'altra il *Geloso suscitato*, versi del Lorenzi, musica di Gaetano Monti. Era questi un fratello del misero poeta; e non qui il 1810. Era già noto allora, perchè aveva composto pel teatro Nuovo, l'estate del 1777, la musica per la commedia del Lorenzi, la *Fuga*, e l'altra, il *Giulio disoccupato*. Dopo scrisse, pur pel medesimo teatro Nuovo, l'*Amulo fantasma* (l'*Ultratino*), il 1787, e poi,

l'anno seguente, per le stesse scene, lo *Studente*. Nel 1790, sempre pel teatro Nuovo, compose *Le Donne sciolte*. Pel Fondo, oltre la farsa già menzionata, il Monti vestì di note una commedia di Saverio Zoli, dal titolo *La Donna fedele*, il 1784.

Rinfrescata così la memoria di questo compositore, torno al Fondo, per dire che il teatro non ebbe felici le condizioni artistiche, nè si provvide bene a migliorarle, quando il 1848 il Governo borbonico diede incarico ad una Commissione d'architetti, sotto la guida del Niccolini, di rifarlo. Vi si spese intorno per opere di abbellimento, la cospicua somma di lire dugentosestantabornala.

Seguì il suo fato fino al 1860, e in onta alle preoccupazioni politiche, vi si poté dare il *Polletto di Greco*, commedia lirica, composta dal Petrella, su versi del Bolognese. L'opera piacque abbastanza e fruttò applausi all'autore e ai principali esecutori: signora Vera-Lorini, il Bertolini Reanigo, un tenore dalle forme atletiche e con un filo di voce, ma molto simpatico e grazioso, il Brignole e il bullo Scalone.

L'occupò di poi il Majeroni, e per due anni le incassi favoroli, guadagnando parecchie centinaia di migliaia di lire, che il prodigo storo dissipò in poco d'ora. Cessata l'impresa Majeroni, eccetto pochi intervalli, che fu occupato o da fortunate compagnie o da operette, il Fondo riese poterli giorni.

Ora si è riaperto e presenta nuova fisionomia; forse per quello che si richiede oggi in fatto di comodità nulla manca; se non che, in fatto di gusto architettonico assai ci sarebbe da discutere. Se l'antica facciata poteva esser tucciata di pesante, la nuova appare goffa; nell'interno, il nuovo loggione, sul sistema del teatro Costanzi di Roma è, a giudizio di tutti, mal scelto. Ma io non sono chiamato qui ad entrar nel merito dei lavori architettonici, e me ne passo col maggior piacere del mondo. Se non che, nè pure giudizio di opere musicali mi è stato emettere. Doveva darsi per spettacolo di apertura l'opera biblica del Saint-Saëns: *Sauveur e Dalia*, e invece furono presentati i *Pagliacci*, che passarono senza infamia e senza lode.

Quest'opera non si fida al gusto de' napoletani, nè io debbo ripetere il giudizio che già detti, quando, lo scorso anno, fu rappresentata al S. Carlo, e con maggior cura, se la memoria non mi fa difetto. Certo è che il tenore Gilarisini, che dovrebbe meglio governare una voce di tenore di buon volume, non seppe cavar il partito che si sarebbe dovuto dalla parte, nè gli altri esecutori, fosse tenore o che altra contrarietà, si mostrarono pari all'importanza della serata.

Stando così le cose, all'inaugurazione mancò tutto, o quasi tutto quello che era conveniente alla solennità! Si che, se dovessi continuare il giudizio, mi converrebbe dire d'aver trovata la Torosella assai da meno di quando l'odiò l'ultima volta; che la Collamarino, sotto le vesti di Artachino, parte ridotta dal registro di tenore, e il Brombosa e il Bini non gioverano a soddisfare l'affollato auditorio, composto di quanto è a Napoli di effetto e di più fine.

Con sorti assai più prospere si è aperto il S. Carlo la *Gioconda* fin con generale contento, non ostante che il pubblico numeroso e colto, come quello delle grandi feste dell'arte, sulle prime si mostrasse diffidente e di molto difficile contestatura. Il merito della riuscita è da ascrivere in parte alla Tetrazzini ed al Valero, in parte all'insieme armonico delle masse.

Questo è dovuto al maestro Lombardi; il resto al serottamento drammatico ed all'efficacia scenica della Tetrazzini ed all'eccellente interpretazione del tenore Valero. In seconda linea vengono il baritone Gemera, artista assai pregevole; la Marconini, il basso Tiesi-Rubini. Non soddisfa molto la Bobbio, sebbene non le faccia difetto la voce, che è di contralto e di buon testallo. Tolle qualche rifo, è uno spettacolo assai ben riuscito.

ACUTO.

GENOVA, 11 Dicembre.

Una donna senza stagione — Pel teatro Carlo Felice.



QUESTA ebbe termine la lunga stagione del nostro Politeama Genovese, che durava dalla fine di settembre e nella quale si saggiarono con varia fortuna le seguenti opere: *Atti*, *Armeni*, *Parvato*, *Sevastianula*, *Bravi* e *Gioconda*.

Io vi descrivo le varie fasi di questa stagione, che lascia dei ricordi più o meno gravi; credo quindi superfluo ripetere quanto già scrissi in proposito. Certo si è che coi mezzi dei quali poteva disporre l'Impresa si sarebbe potuto avere degli spettacoli benissimo e bene squilibrati, specie nel personale artistico del palcoscenico; ma, sia stata ostinazione o mancanza di pratica, questo equilibrio e questa omogeneità, tanto necessari al buon andamento degli spettacoli, mancarono affatto, specie nell'elemento femminile, che fu davvero debole in tutte le opere, meno nella *Sonnambula*, in cui la valente Colombini lasciò i più grati ricordi.

Il mutamento ingiustificato — almeno per il pubblico — di qualche artista maschile nelle opere *Ernani e Faust*, guastò pure queste due opere che dapprima avevano incontrato il pieno gradimento del pubblico.

Dopo la serata disastrosa della *Giocanda*, prima edizione, se ne ebbe una seconda colla nuova protagonista signora Clara Joanna e il tenore Tromben. La prima ebbe un bel successo; se piacquero la voce, il sentimento e la graziosa figura; sono però di parere che la parte di *Giocanda* sia troppo gravosa alla giovane e graziosa artista. In quanto al tenore Tromben lo preferisco molto di più nel *Faust*, e del mio parere fu anche il pubblico.

In complesso però lo spettacolo riuscì assai grato al nostro pubblico, che per l'opera del Ponchielli ha una vera predilezione; e si ebbero delle bellissime scene.

Giovedì scorso si diede un'ultima rappresentazione della *Sonnambula* nel debutto d'una giovane artista, assai nota nei Circoli filarmocici della nostra città, la signorina Emma Jenakki. Con tutta sincerità debbo dire che la voce chiara, squillante, omogenea, il fraseggiare largo ed accentrato, le pronunzie un merito successo. Se la signorina Jenakki si dedicasse alla carriera teatrale per certo non tardarà ad acquistarsi un bel posto nella schiera delle cantanti di genere leggero.

Finalmente le ultime difficoltà fra il Municipio e l'Impresa Piccotti vennero definitivamente appianate. Le opere sono: *Manon Lescaut* di Piccini e *Walkiria* di Wagner. La terza ancora a decidere. Il ballo *Messalina* del D'Assisi. La stagione si prolungherà fino alla seconda domenica di quaresima. — MINIMUS.

PISA, 8 Dicembre.

Musica sacra.

Alle solenne feste celebrate nella chiesa di S. Frediano fu omaggio a N. S. di Lourdes, fu conferito maggior solennità l'esecuzione della *Messa in sol*, a quattro voci e a piena orchestra del maestro signor Oreste Guidotti, uno dei migliori allievi di quel valentissimo Carlo Marilli che gricchi le gloriose tradizioni della scuola toscana di musica sacra.

Il lavoro del Guidotti è sembrato ai molti critici e inaspettati che presentassero l'esecuzione, ricco per dottrina ed ispirazione; la musica, più rilevando la personalità artistica dell'autore, è scesa da quel soggettivismo che mena il carattere religioso e dal quale non seppero sottrarsi neppure alcuni grandi compositori.

Ai critici che negano il progetto di questo nobilito raso dell'arte e che ad ogni costo pretendono cantare il requiem eterno alla musica sacra, il Guidotti per moia risposta può opporre questa *Messa* nella quale, al rispetto, al gusto, alla profonda intelligenza delle forme letterarie, sono accoppiati con notevole vantaggio i progressi delle moderne modulazioni e degli impasti orchestrali.

Non ed è possibile di analizzare minutamente le singole parti di questo lavoro, a cominciare dal bellissimo *Kyrie*, in cui una dolce melodia di stile gotico-gotico, affidata agli strumentali, si alterna colle grida di esultanza del coro scritte da un movimento regolare degli organi e che termina poi in un pasdoble su di un *Andantino* di grande effetto.

Il *Gloria in excelsis* s'intesa fragorosamente, alleluiano in trombe, le voci esultano d'allegranza, tutto qui magnifica la forza e la maestà divina con rapidità e superbo vigore. Originalissimo il *Qui tollis* preceduto da un preludio con squisiti effetti di violini e di arpe.

Quando il Guidotti sia profondamente addestrato nelle discipline contrappuntistiche, ce lo dimostra la stupenda *Fuga reale* che chiude il *Gloria*, la quale per la eleganza del tema e del temo-soggetto e dei gradini egli

ascolti, si stacca dalle passiole scolastiche e si rende accessibile anche ai più profani.

I coristi del *Credo* sono ammirevoli e i due episodi che riassumono la Incarnazione e la Redenzione, la nascita e la morte del Cristo, inducono una profonda commozione. All'*Intramontabile*, cantato squilibratamente dal basso Casari, solo la severità del tono ambiente vale a trattenere gli applausi della folla entusiasmata.

Per non dimenticare, mi conviene deporre la lente dell'analisi menzionando appena il *Sarcasmo*, calmo, sereno, quasi calmodato da esseri che vivono nell'eterno riposo e che letificano il Signore chiamando *Hoanna in excelsis*; e l'*Agnus Dei*, questo supremo appello alla misericordia divina, che è terminato da una felicissima progressione dei cori e dell'orchestra.

Dopo il *Credo*, è stato eseguito un *Intermezzo sinfonico* dello stesso Guidotti, studiato principalmente a una frase ampia, ben delineata, che arricchia la maniera di Hindel.

L'esecuzione della *Messa* fu eccellente; si distinsero in particolare modo i signori: Menai, tenore; Casari, basso; Dal Genovese, baritono; Forcibesta e i cori superiori ad ogni elogio. — V. A. T.

PALERMO, 11 Dicembre.

La stagione teatrale — Il concorso per la canzone siciliana. — Al Circolo Artistico — Il maestro Tofano.

Recenti l'asta sarà deserta, l'appalto per la grande stagione di carnevale-quaresima al Politeama Garibaldi fu dato a trattativa privata all'unico offerente signor Guglielmo Micheluzzi, già impresario quattro anni addietro.

Benchè il sussidio municipale abbia subito una diminuzione capite non indifferente, essendo portato da 100,000 a 75,000 lire, e più indugi, i tentennamenti del Sindaco marchese Ugo abbiato non poco danneggiato il Micheluzzi nelle scritture fatte in tempo debito con artisti di grande merito, pure questi ha saputo così ben preparare le cose, da presentarsi un prospetto d'appalto del quale egli da rimanere completamente soddisfatti.

Le opere da eseguirsi per contratto durante la stagione sono nove: *Peppi Siciliano*, *Manon Lescaut* di Piccini (nuova); quattro da scegliersi tra *Jane, Lehengrin, Erlora, Mignon, Mefistofele, Cavalleria, Trovata, Ugonotto, Loreley*; due tra: *Fiora del Duino, Luisa Miller, Quercia, Borgia, Ruffe in maschera*; infine una tra: *Martina* di P. Floridia e *Guido di Moran* di N. Bertini, due maestri siciliani che si contendono l'onore di vedere rappresentata la loro opera e per cui il Municipio ha stabilito un premio di lire 5000 da darsi all'Impresa, la quale, a suo tempo, sarà arbitra della scelta.

Gli esecutori sono: soprani: Zilli, Caligaris-Marty, Mroslowski; tenori: Lucignasi, Deduschi, Galli, Bonfadelli; baritoni: Tabyno, Carrobbi, Borgio, Sella; bassi: Servoloni e Tesi.

Il maestro concertatore e direttore è Giardini Giardini, e coreografo il Dario Fissi.

Il concorso per la canzone siciliana ha dato un ottimo risultato. Le canzoni premiate sono: 1° premio (L. 150), *Canz. di campo* di P. Dotto; 2° premio (lire 100), *Rosa* di B. Morasca; 3° premio (lire 50), *Torna l'aprile* di G. Cimino. — Menzioni onorevoli: *Dici di Gino Marchetti*; *Pesi schiavistici* di Del Noce; *Capitanella d'oro* di Gentile; *Nic-Badda* di G. Caronna; *Li piscatori* di Trusi; *Pesi serena* di Terranova.

La Commissione musicale era composta dei signori: mastri cav. Federico Nicolao, presidente; maestro Natale Bertini, maestro Edoardo Caracciolo, maestro Ernesto Vaccaro e dott. Ercilio Gasparoni, segretario.

In tre sedute questa Commissione capitolò il suo compito e ieri l'altro pubblicò il suo verdetto.

Il Comitato per la Canzone siciliana, presieduto dalla marchesa Maria di Ganzaria e dal signor Francesco Paolo Uzzo, incoraggiato da questo pelmo fortunato tentativo, bandirà nel prossimo carnevale un nuovo concorso.

Al Circolo Artistico — che pare siasi svegliato dal suo lungo torpore — si è dato principio ad una serie di tornate poi così, nelle quali si trova modo di fare della buona musica.

Venerdì vi fu il secondo trattamento.

Piacque molto e fu molto applaudito anche per l'ottimo esecutori il

MONACO, 12 Dicembre.

Concerti e teatri.

RESOCONO sempre graditissimi i concerti della *Centrale* tanto per il programma quanto per le stupende esecuzioni. — Nell'ultima serata l'orchestra eseguì egregiamente il frammento della *Sinfonia in si minore* di Schubert, il prof. E. Kober suonò, applauditissimo, sul violino una *Fantasia* di Wieniawski, quindi ebbe grande successo il *Charfreitag* del *Parifal* di Wagner, interpretato con grande finezza religiosa; cantò poesia, con minor successo, la signora Teresa Kaiser.

Nella sala dei concerti dell'Opera si presentò il signor Blumner con un concerto popolare. Ma l'evento complessivo fu piuttosto freddo.

La seconda serata del signor Hübner, Drechsler, Schwarz, Penz, Hilper, Böhm ed Hofmayer, ci dette come novità un *Quartetto* per archi di Herbeck. Piacque perchè è una composizione interessante assai; l'autore è viennese. Si eseguirono anche un *Trio* di Mozart ed il *Sestetto* (op. 110) di Mendelssohn.

La prossima serata della Società filarmocica nell'Oboln promette di riuscire oltremodo interessante, perciò è stato chiamato a dirigere il concerto che si dà per il giubileo del rinomato direttore della *Filarmonica*, il celebre maestro Reinecke.

All'Opera il raffordore domica o produce dei guasti; la *Semiramide* aspettativissima nella *Traviata*, non ha potuto contare per l'indisposizione.

Anche la *premiera* dell'opera nuova del maestro E. Humperdinck, dal titolo *Gianvane e Margherita*, già annunciata per giovedì, per malattia degli artisti è rimandata.

Si spera avere venerdì la *Traviata* colla *Semiramide*. — MINIMUS.

DRESDA, 12 Dicembre.

Joachim D'Albert — Alice Barbi — Antonio Rubinstein.

Indomani stesso del concerto Joachim D'Albert, uno delle migliori solennità della stagione, Alice Barbi per l'ultima volta si produsse da noi. Gran peccato! La signorina Barbi ha felicemente interpretato dei pezzi italiani, francesi e tedeschi. Giochi l'estasia artista si è scelta un'altra carriera, non vi è più che a renderle omaggio per le tante sensazioni artistiche procurateci, e ad augurarle tutta la felicità che ella merita.

Tercera il Quartetto Rappoldi-Grützmaier-Frohberg-Reincke ha eseguito, davanti a S. M. il Re, tre *Quartetti* di Beethoven, Tschakowsky e Schumann. Una sala affollata ha applaudito a questi eminenti artisti.

Oggi, prima dei *Fiori della Foresta* di Rubinstein, l'illustre compositore dirigerà egli medesimo la rappresentazione. Per gli alunni del Conservatorio, domenica, il generoso artista diede un trattamento di pianoforte, ove fece udire circa quindici pezzi dei grandi maestri, alcuni a scelta degli allievi, incantati di tanto genio e bontà. Alla fine, Antonio Rubinstein ricevette una grande ovazione. — LILLIAN.

NOTIZIE ESTERE

CHICAGO. — Al concerto ultimo dato dal *Joachim String Quartet* prese parte il rinomato artista Vittorio Carpi, il quale esecutò, come egli sa bene, l'aria *Marie* di Cherubini e la *Serenata Olandese* del Quaranta, suscitando clamorosi applausi.

A proposito del Carpi, ci congratuliammo con lui per gli splendidi successi riportati dalla sua allieva signorina Mary E. Linn, la quale facendo parte della compagnia di Carlo Rosa, cantò nelle principali città dell'Inghilterra in molte opere del repertorio italiano, meritandosi dalla stampa inglese elogi lusinghieri.



NECROLOGIE

Parigi. — È morto, a soli 44 anni, Henri Régner, commissario governativo presso i teatri sovvenzionati. Si è spento in piedi quasi senza accorgersene. Egli lascia un grande riopiano in quanti lo conobbero per le eccezionali doti del suo animo.

Brusselle. — Si annuncia la morte del decano dei musicisti belgi, Robert Julien van Maldeghem, organista e compositore di vaglia. Ha scritto numerosi cori e molta musica religiosa, per più di vent'anni, in una pubblicazione periodica intitolata: *Cœcilia*. Da trent'anni inoltre pubblicava la *Trois musical*, specie di enciclopedia nella quale ha tolto dall'oscurità e rimesso in luce parecchie opere ignorate dai vecchi e illustri maestri belgi e olandesi del XII e XVI secoli, Josquin Desprez, Arcadelt, Gombert, Waelrant, Roland de Lassus e altri.

Londra. — Nell'età di 87 anni è morto il pianista George Osborne, che ebbe la sua ora di celebrità. Allievo di Pixis e di Kalkbrenner per il pianoforte, di Fétis per la composizione che seppe distinguersi come pianista, poi come compositore con *fantasie e duetti per pianoforte e violino* su temi di opere in voga. Il *duetto sul Guglielmo Tell* ottenne, fra gli altri, una voga veramente prodigiosa.

R. Accademia di S. Cecilia

LICEO MUSICALE DI ROMA

Avviso di Concorso

1. È aperto il concorso per la cattedra di Pianoforte complementare e Lettura di partitura nel Liceo Musicale di Roma, con l'annuo assegno di lire milleseicento (1200) gravate dalla tassa di ricchezza mobile.
2. Il concorso è aperto per titoli ed esame insieme o per soli titoli.
3. La domanda, in carta da L. 0,60, deve essere inviata alla Segreteria del Liceo Municipale di Roma, unitamente ai documenti, non più tardi del 31 dicembre p. v., ultimo termine perentorio.
4. Alla domanda debbono essere uniti i seguenti documenti:
 - a) Certificato di nascita;
 - b) Certificato di penosità;
 - c) Certificato di buona condotta rilasciato dal Sindaco.
5. Un Giuri nominato dal Consiglio Direttivo della R. Accademia di S. Cecilia esaminerà i titoli, sottoporrà, occorrendo, i candidati all'esame, e giudicherà del concorso inappellabilmente.
6. Il programma dell'esame è il seguente:
 - a) Esecuzione al pianoforte di una composizione a scelta del concorrente.
 - b) Conoscenza di armonia, dimostrata teoricamente e praticamente.
 - c) Lettura al pianoforte di una composizione vocale a quattro parti e di un brano di partitura a piena orchestra.
 - d) Conoscenza dei principali compositori di musica per pianoforte e della interpretazione delle opere loro.
 - e) Trasporto da un tono all'altro di composizioni presentate dal Giuri.
 - f) Esposizione dei criteri, ai quali il concorrente informerebbe lo svolgimento del programma scolastico.
7. A senso dell'articolo 33 dello Statuto del Liceo Musicale in nomina per concorso è prescelta da due anni di reggenza in via d'esperimento. Il candidato prescelto dovrà uniformarsi a questa, come a tutte le disposizioni relative agli insegnanti, espresse nello Statuto sopradichiarato e nel Regolamento Liceale.

Dalla residenza del Liceo Musicale — Roma, Via dei Greci, 18.

A. 20 November 1893.
Il Segretario
ALESSANDRO PARISOTTI.

Il Presidente
R. BONGHI.

DOPPIO ACROSTICO

- Com'è bello passare l'estate a me vicino!
- Acqua danno le fonti; invece noi diam vino!
- Sai che dell'Alto Egitto l'arabo nome sono.
- Se manco io, nessuno a vivere è più buono.
- Mi cantano i poeti, dipingonmi i pittori:
Ho soave il profumo, ho leggiadri colori.
- Se l'opere del Verdi richiami alla memoria,
Ti soverrà del mio nome e della mia storia.

(Eremito).

PAROLA A Z

- D'un veneto immortale fui grand'amor costante.
- Son sempre innamorato; ma sempre cambio amante.
- Mi guardan con paura gli artisti novellini.
- M'indirizzò il Leopardi versi assai peregrini.
- Son limpida com'acqua e come sol raggianti.
- D'un veneto immortale fui grand'amor costante.

(Eremito).

Quattro fra gli abbonati che invieranno le due spiegazioni esatte, estratti a sorte, avranno ciascuno in dono musica da scegliersi fra tutte le Edizioni Ricordi e Lucca, per un importo non eccedente il prezzo marcato di lordi Fr. 6, o netti Fr. 3.

Nell'invviare le soluzioni si deve in pari tempo indicare qual'è la musica che si desidera in dono; senza di che non si terrà conto delle spiegazioni inviate.

SPIEGAZIONI DEI GIOCHI DEL N. 48:

REBUS N. 1:

Rendetemi il mio sol, gelose stelle.

(Opera: *Lira di Provenza*).

REBUS N. 2:

Della vendetta alfin giunge l'istante.

(Opera: *Rigoletto*).

Furono spiegate esattamente dai signori: C. Terruzzi, O. Robt, M. Rolando, P. Reviglio, F. Pizzi, A. Paracchi.

Estratti a sorte quattro nomi, risultarono premiati i signori:
A. Paracchi, P. Reviglio, O. Robt, C. Terruzzi.

SPIEGAZIONI DEI GIOCHI DEL N. 49:

SCIARADA:

Semi-rani-de.

REBUS:

Chi sostiene il falso è un mentitore.

Furono spiegate esattamente dai signori: M. Rolando, P. Reviglio, F. Golcicardi, C. Biscaro, L. Primivalle, F. Spezi, N. Fantoni, O. Robt, T. Scallo, D. Serra, A. Pinetti, A. Paracchi, F. Pizzi, F. Marini, C. Borroul, C. Terruzzi, G. Baruffaldi, V. Imbellone, T. Fontebasso, G. Bazani, R. De Luca, C. Diétero, F. Boialti Scudero, R. Bassano, F. Mercuri, M. Vezzani, G. Carlioli, G. Giacomo, G. Breguzzo, G. Fantoni, E. Pucci, C. Bordina, A. Gandini, A. Grandi, I. Mario, G. Zadra.

Estratti a sorte quattro nomi, risultarono premiati i signori:
A. Grandi, G. Baruffaldi, C. Biscaro, T. Fontebasso.

EDITORI-PROPRIETARI G. RICORDI & C.

Brambilla Achille, gerente

Officine G. Ricordi & C.

Gli annunci si ricevono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale di Milano, oppure presso la Società Italiana di Pubblicità La Réclame - Milano, Via Giulini, 5.

VOLETE LA SALUTE??



Liquore stomatico ricostituente

MILANO - FELICE BISLERI - MILANO
Filiali: MESSINA - BELLINZONA

Egregio Signor Bisleri - Milano.

Padova, 9 Febbraio 1893.

Avendo somministrato in parecchie occasioni ai miei infermi il di Lei liquore FERRO-CHINA, posso assicurarla d'aver sempre conseguito vantaggiosi risultati.

Con tutto il rispetto suo devotissimo
A Dott. De Giovanni

Professore di Patologia all'Università di Padova.

Bevesi preferibilmente prima dei pasti e nell'ora del *Wermouth*.

Vendesi presso tutti i buoni Liquoristi, Droghieri, Farmacie e Bottiglierie.

ESPORTAZIONI MONDIALI
G. PELITTI
7 Via Castoldidardo 9
MILANO

Regis Adelaide. — Arpista e Pianista — ex Maestra ai Conservatori di Ginevra e Brusselle — dà lezioni d'ambo gli strumenti e fa passare le parti ai signori Cantanti accompagnandoli al pianoforte - MILANO, Corso Tiziano, 58.

Quaranta cav. Francesco — Maestro di Canto — MILANO - Via Solferino, N. 7.

Panteo Bianca. — Violinista — MILANO - Via Nerino, 10.

Romanò, Lauretta. — Professoressa di bel Canto e Declamazione — MILANO - Via Carlo Alberto, N. 24.

Bellenghi Maestro Giuseppe. — Lezioni di Mandolino, Mandola e di Chitarra — FIRENZE - Via dei Gialli, 7.

Brambilla-Ponchielli Teresina. — Lezioni di Canto — MILANO - Via Orso, N. 9.

GIOSUÈ CAZZOLA

Calzoleria teatrale

MILANO

10 e 12 - Via Torino - 10 e 12

A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO

Antica Casa fondata nel 1767



STABILIMENTO

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

Mandolini, Mandole, Chitarre

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLLEGGI - LEZIONI — RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

METODI E MUSICA SPECIALE

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari Editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

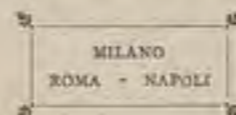
Presso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1.°, si ricevono le domande d'ammissione a Soci del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi ed a Socie del Club Signore e Signorine Dilettanti Mandoliniste e Chitarriste, di recente fondazione. — Relativi Programmi e Statuti, gratis.

Si fanno impianti completi d'orchestre per Circoli, per Studentine, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Lire, Liuti, Cetre, Leggi, Asucci e Strumenti d'arco d'ogni sorta. — Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico per costruire a vapore, per la filatura delle corde armoniche. — Compera e vendita d'istrumenti d'arco di classici autori antichi. — Tutte le novità musicali.

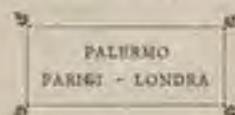
Gli annunci si ricevono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale di Milano, oppure presso la Società Italiana di Pubblicità La Réclame - Milano, Via Giuliani, 5.

Gli annunci si ricevono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale di Milano, oppure presso la Società Italiana di Pubblicità La Réclame - Milano, Via Giuliani, 5.

Nuovissime Pubblicazioni del R. Stabilimento Tito di Gio. Ricordi e Francesco Lucca



G. RICORDI & C.



GIUSEPPE VERDI

FALSTAFF

OPERA COMPLETA per CANTO E PIANOFORTE (in-8)

TESTO TEDESCO

Traduzione di MAX KALBECK
(A) Netti Mk. 16 —

SPLENDIDE EDIZIONI, IN LEGATURA INGLESE, CON IMPRESSIONI IN NERO

OPERA COMPLETA per CANTO E PIANOFORTE (in-8)

TESTO INGLESE E ITALIANO

Traduzione di BEATTY KINGSTON
(A) Netti Scell. 8 —

CANTO

Musica vocale da camera

con accompagnamento di Pianoforte.

- 96580 COTOGNI (M.) *Ave Maria: Ave Maria, tu Madre del dolor.* Parole di Adele Bergamini. MS. o Br. Fr. 3 50
- 96605 GENTILE (S.) *Vasami!... Vasami!...* Vezzo melodico siciliano: *Quannu mi ridi.* Versi di G. M. Calvaruso. MS. o Br. 2 50
- 96499 GEROSA (R.) *Il mio cor...* Poesia di Duca Nino Fioretti. MS. o C. o Br. 2 —
- 96353 LECOCQ (C.) *Au bord du chemin.* Villanelle. Paroles de G. Dupré. MS. ou Br. 4 —
- 96354 — *Fin d'Automne.* Idylle. Poésie de A. Kermor. MS. ou Br. 4 —
- 96355 — *Vous en souvenez-vous, mignonne?* Poésie de A. Kermor. MS. ou Br. 4 —

PIANOFORTE

Fantasia, Trascrizioni, ecc., per Pianoforte solo.

- 96604 CESI (BENIAMINO). *Manon Lescaut* di Giacomo Puccini. Trascrizione. Fr. 6 —
- 96601 CESI (NAPOLIONE). Op. 22. *Bourrée e Gavotta* 4 —
- 96602 — Op. 25. *Presso al Ruscello.* Pezzo caratteristico 5 —

LANZA (LUIGI). 12 Fughette a due parti. (Biblioteca del Pianista, in-4):

- 94847 — Libro I. N. 1 a 6. (B) netti Fr. 1 50
- 96506 — « II. » 7 a 12. (B) netti 1 50
- 96507 — Completo (B) netti 2 —
- 96615 MICELI (GIUS.) *Ricordi tu...* Romanza senza parole 3 50

Pianoforte a quattro mani.

MENOZZI (GIUS.) Op. 203. *Falstaff* di Giuseppe Verdi. Due Trascrizioni (facili). (Edizione illustrata):

- 96588 — N. 1. 6 —
- 96589 — « 2. 6 —
- 96611 PUCCINI (G.) *Manon Lescaut.* Intermezzo. Riduzione di C. Carignani. (Edizione illustrata). 4 —

Mandolino e Pianoforte.

- 96599 ACTON (CH.) *Polonaise, avec Piano* 4 —
- 96535 SILVESTRI (G.) *Aida* di G. Verdi. Melodie, con Pianoforte 6 —

Violino e Pianoforte.

- 96593 SIMONETTI (A.) *Romanzetta for Violin with Pianoforte accompaniment* 3 —

Mandolino e Chitarra.

- 96478 PASTORI RUSCA (G.) *Estudiantina Lombarda.* Mazurka per uno o due Mandolini, con Chitarra 3 50
- 96479 — *Dopo mezzanotte.* Mazurka per uno o due Mandolini, con Chitarra 3 —

VOLETE LA SALUTE??



Liquore stomatico ricostituente

MILANO - FELICE BISLERI - MILANO
Filiali: MESSINA - BELLINZONA

Egregio Signor Bisleri - Milano.

Padova, 9 Febbraio 1891.

Avendo somministrato in parecchie occasioni ai miei infermi il di Lei liquore FERRO-CHINA, posso assicurarla d'aver sempre conseguito vantaggiosi risultati.

Con tutto il rispetto suo devotissimo
A. Dott. De Giovanni
Professore di Patologia all'Università di Padova.

Bevesi preferibilmente prima dei pasti e nell'ora del *Wermouth*.

Vendesi presso tutti i buoni Liquoristi, Droghieri, Farmacie e Botteglierie.



Regis Adelaide. — Arpista e Pianista — ex Maestra al Conservatorio di Ginevra e Brusselle — dà lezioni d'ambo gli strumenti e fa passare le parti ai signori Cantanti accompagnandoli al pianoforte — MILANO, Corso Ticinese, 58.

Quaranta avv. Francesco — Maestro di Canto — MILANO - Via Solferino, N. 7.

Panteo Bianca. — Violinista — MILANO - Via Nerlao, 10.

Romanò Lauretta. — Professoressa di bel Canto e Declamazione — MILANO - Via Carlo Alberto, N. 24.

Bellenghi Maestro Giuseppe. — Lezioni di Mandolino, Mandola e di Chitarra — FIRENZE - Via dei Giraldi, 7.

Rambilla-Ponchielli Teresa. — Lezioni di Canto — MILANO - Via Orso, N. 9.

GIOSUÈ CAZZOLA

Calzoleria teatrale

MILANO

10 e 12 - Via Torino - 10 e 12

A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO

Antica Casa fondata nel 1767

STABILIMENTO

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

Mandolini, Mandole, Chitarre

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI — RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

METODI E MUSICA SPECIALE

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari Editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA



Presso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1°, si ricevono le domande d'ammissione a Soci del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi ed a Socie del Club Signore e Signorine Dilettanti Mandoliniste e Chitarriste, di recente fondazione. — Relativi Programmi e Statuti, gratis.

Si fanno impianti completi d'orchestre per Circoli, per Estudiantine, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Lire, Liuti, Cetre, Leggi, Astucci e Strumenti d'arco d'ogni sorta. — Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con matrici a vapore, per la filatura delle corde armoniche. — Compera e vendita d'istrumenti d'arco di classici autori antichi. — Tutte le novità musicali.

CLUB SIGNORE E SIGNORINE

Dilettanti

Mandoliniste e Liutiste

DI

MILANO

Sede Sociale

Via Orsola, 4, Sala Mozzi

Sede Sociale

Via Orsola, 4, Sala Mozzi

Studio - Divertimento - Beneficenza.

Scopi principali di questa Società femminile sono: lo studio del Mandolino, della Mandola, del Liuto, della Chitarra, della Cetra, dell'Arpa ed altri strumenti a corde (a pizzico ed a tremolo); la loro diffusione nel sesso gentile, specialmente fra le Signore e le Signorine benestanti ed agiate; l'esecuzione di musica d'insieme.

Il Club si propone di raggiungere il suo scopo mediante:

- Esercitazioni e Prove d'orchestra, alle quali indistintamente tutte le Signore Socie sono tenute a prendervi parte;
- Concerti orchestrali ordinari e straordinari, nei quali possono essere eseguiti anche intermezzi per solisti, duetti, terzetti, quartetti, quintetti, sestetti, ed anche pezzi per canto con accompagnamento d'orchestra completa;
- Prova della musica stampata, nuova o poco conosciuta in Milano (eseguita da soli Maestri).

I concerti ordinari si danno sempre in via privata, per divertimento delle Socie e delle loro famiglie od a scopo di beneficenza.

Sono ammesse a *Socie effettive* le Signore e le Signorine, dilettanti di detti strumenti, che fossero almeno bastantemente istruite per poter prendere parte a facili esecuzioni orchestrali.

Annualmente le ordinarie esercitazioni orchestrali si fanno nei mesi di Febbraio, Marzo, Aprile, Maggio, Giugno, Novembre e Dicembre, due per settimana, di sera, dalle 8 alle 10 1/2.

La musica e gli strumenti sono forniti dal Club.

La direzione dell'orchestra è affidata a due distinti Maestri direttori e concertatori, specialisti per orchestre Mandolinistiche.

Ciascuna *Socia effettiva*, se allieva, è libera di farsi impartire le lezioni al proprio domicilio e dal proprio Maestro insegnante.

La rappresentanza del Club è affidata ad una *Commissione direttiva ed Amministrativa*, composta di quattro Consiglieri e di un Segretario onorario.

Il Programma e le Schede per le domande d'ammissione a Socie sono date gratis, dietro richiesta, presso lo Stabilimento Musicale e Strumentale di ANTONIO MONZINO, in Via Rastrelli, N. 10, piano primo.

Gli annunci si ricevono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale di Milano, oppure presso la Società Italiana di Pubblicità La Réclame - Milano, Via Gulini, 5.

SETIFICIO ITALIANO

10 - Via Santa Radegonda - 10
MILANO

SETERIE IN OGNI GENERE, NERE E COLORATE
OPERATE E LISCIE

LANERIE PER CONFEZIONE DA SIGNORA

ULTIME NOVITÀ

Prezzi di Fabbrica.

ANNUNCI TEATRALI

SCRITTURE

SALMASI VITTORIO — Basso — pel teatro Regio di Torino — stagione di carnevale-quaresima prossima.

DISPONIBILITÀ

MUSIANI RIZZONI GIUSEPPINA — per carnevale-quaresima prossima a Castel S. Pietro d'Emilia.

RATTI FAUSTINO — Basso — Milano, Piazza S. Fedele, N. 3.

R. GEROSA & C.

MILANO MONZA
Via S. Pietro all'Orto, 9. Borgo Carrobbiole, N. 19.

PIANOFORTI & HARMONIUMS

delle migliori Fabbriche d'Europa.
Rappresentanti esclusivi
della Casa SCHIEDMA-YER-PIANOFORTE-FABRIK di Stuttgart

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI
CONTRATTI RATEALI

Pianoforti d'occasione a prezzi convenientissimi.

Facilitazioni speciali ai signori artisti.

Specialità
COSTUMI, MASCHERE, DOMINI
ecc.



Succursale
Teatro Regio
TORINO

Sartoria Teatrale Chiappa
MILANO

Via Santa Radegonda, 6.

ACHILLE CORBELLA

ANTICA FABBRICA DI GIOIELLERIA

ED

Armi d'ogni genere per Teatri

FORNITORE SPECIALE

DEI

PRIMARI TEATRI NAZIONALI ED ESTERI

MILANO

6 - Via S. Paolo - 6

PREMIATA E PRIVILEGIATA FABBRICA
DI

Istrumenti Musicali

AGOSTINO RAMPONE

Inventore del nuovo sistema in metallo

FORNITORE

delle Musiche del R. Esercito Italiano, del R. Conservatorio
e delle Scuole Popolari di Musica

MILANO - Via Principe Umberto, 20 - MILANO

Con Fabbrica succursale in Quarna Sotto (Novarese)

Fernet-Branca

SPECIALITÀ
DEI FRATELLI BRANCA DI MILANO
FORNITORI DELLA REAL CASA

I soli che ne posseggono il vero e genuino processo

Medaglie d'oro alle Esposizioni Nazionali di Milano 1881
e Torino 1884
ed alle Esposizioni Universali di Parigi 1878, Nizza 1883, Anversa 1885
Melbourne 1881, Sidney 1880
Brusselle 1880, Filadelfia 1876 e Vienna 1873.
Gran Diploma di 1° Grado all'Esposizione di Londra 1883 e Palermo 1892
Medaglie d'oro alle Esposizioni di Barcellona 1888 e Parigi 1889.



Questo liquore, composto di ingredienti vegetali, si prende miscelato coll'acqua, col vino, col latte e col caffè. — La sua azione principale è quella di correggere l'acrità e la debolezza del ventricolo, di stimolare l'appetito, facilitare la digestione, e somministrare nutrimento e si raccomanda alle persone soggette a quei malanni prodotti dalla ritenzione al mal di stomaco, vapori e mal di capo, causati da cattive digestioni, o debolezza. — Molti accreditati medici preferiscono già da tanto tempo l'uso del Fernet-Branca ad altri amari simili a prendersi in casi di simili infermità. Essi ne garantiscono la certezza di celebrità medica e di rappresentanza Municipale e Corp. Morali.

Esigete sull'Etichetta la firma trasversale
FRATELLI BRANCA & C.

PREZZO
Bottiglia grande
LIRE 4

GUARDARSI
DALLE
CONTRAFFAZIONI

PREZZO
Bottiglia piccola
LIRE 2

Gli annunci si ricevono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale di Milano, oppure presso la Società Italiana di Pubblicità La Réclame - Milano, Via Gulinì, 5.

SETIFICIO ITALIANO

10 - Via Santa Radegonda - 10 MILANO

SETERIE IN OGNI GENERE, NERE E COLORATE OPERATE E LISCIE

LANERIE PER CONFEZIONE DA SIGNORA

ULTIME NOVITÀ

Prezzi di Fabbrica.

ANNUNCI TEATRALI

SCRITTURE

SALMASI VITTORIO - Basso - pel teatro Regio di Torino - stagione di carnevale-quaresima prossima.

DISPONIBILITÀ

MUSIANI RIZZONI GIUSEPPINA - per carnevale-quaresima prossima a Castel S. Pietro d'Emilia.

RATTI FAUSTINO - Basso - Milano, Piazza S. Fedele, N. 3.

R. GEROSA & C.

MILANO MONZA Via S. Pietro all'Orto, 9. Borgo Carrobbio, N. 19.

PIANOFORTI & HARMONIUMS

delle migliori Fabbriche d'Europa. Rappresentanti esclusivi della Casa SCHIEDMAYER-PIANOFORTEFABRIK di Stuttgart

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI CONTRATTI RATEALI

Pianoforti d'occasione a prezzi convenientissimi. Facilitazioni speciali ai signori artisti.

ACHILLE CORBELLA

ANTICA FABBRICA DI GIOIELLERIA

ED

Armi d'ogni genere per Teatri

FORNITORE SPECIALE

DEI

PRIMARI TEATRI NAZIONALI ED ESTERI

MILANO

6 - Via S. Paolo - 6

PREMIATA E PRIVILEGIATA FABBRICA DI

Istrumenti Musicali

AGOSTINO RAMPONE

Inventore del nuovo sistema in metallo

FORNITORE

delle Musiche del R. Esercito Italiano, del R. Conservatorio e delle Scuole Popolari di Musica

MILANO - Via Principe Umberto, 20 - MILANO

Con Fabbrica succursale in Quarna Sotto (Novarese)

Specialità COSTUMI, MASCHERE, DOMINI ecc. Succursale Teatro Regio TORINO Sartoria Teatrale Ghiappa MILANO Via Santa Radegonda, 6.

Fernet-Branca

SPECIALITÀ DEI FRATELLI BRANCA DI MILANO FORNITORI DELLA REAL CASA

I soli che ne posseggono il vero e genuino processo

Medaglie d'oro alle Esposizioni Nazionali di Milano 1881 e Torino 1884 ed alle Esposizioni Universali di Parigi 1878, Nizza 1883, Anversa 1885 Melbourne 1881, Sidney 1890 Brusselle 1880, Filadelfia 1876 e Vienna 1873. Gran Diploma di I Grado all'Esposizione di Londra 1883 e Palermo 1892. Medaglie d'oro alle Esposizioni di Barcellona 1888 e Parigi 1889.



Questo liquore, composto di ingredienti vegetali, si prende miscelato nell'acqua, col vino e col caffè. - La sua azione principale si è quella di correggere l'acrità e la debolezza del ventricolo, di stimolare l'appetito, facilitare la digestione, e somministrare antispasmodico e si raccomanda alle persone soggette a quei malesse che procedono dallo stomaco, nonché al mal di stomaco, capogiri e mal di capo, causati da cattive digestioni o debolezza. - Molti accreditati medici preferiscono già da tanto tempo l'uso del Fernet-Branca ad altri amari soliti e prescrivono in casi di vomito incoercibile. Effetti garantiti da certificati di celebrità mediche e da rappresentanze Municipali e Corpi Morali.

Esigete sull'Etichetta la firma trasversale FRATELLI BRANCA & C.

PREZZO Bottiglia grande LIRE 4

GUARDARSI DALLE CONTRAFFAZIONI

PREZZO Bottiglia piccola LIRE 2

Gazzetta Musicale di Milano

DIRETTORE: GIULIO RICORDI

SOMMARIO

Table with 2 columns: C. & T. LOMBROSI and T. A. PAGLIUCI BRUZZI. Lists various musical works and composers.

ABBONAMENTI alla Gazzetta Musicale

Table showing subscription rates: Un Anno (L. 32), Semestre (L. 12), Trimestre (L. 6), Un numero separato (Cent. 30).

Gli abbonati ricevono in DONO molti premi, oltre al DONO in musica del valore effettivo di Fr. 20 (marca n. 11), pari a Fr. 40 (marca n. 10).



Messa: Lasciani di Giacomo Puccini. Cantata di A. Bononcini. Fantasia - Ave Verum.

R. STABILIMENTO TITO DI GIO. RICORDI E FRANCESCO LUCCA DI G. RICORDI & C.

Table listing branch offices: MILANO (Via S. Margherita, 9), NAPOLI (Calata Umberto I-N. 3 e 4), PARIGI (46 - Boulevard Haussmann - 11), ROMA (Via dei Corsi, 152), PALERMO (Corso Vittorio Emanuele I), LONDRA (27 - Regent Street, W. - 47).

Gli annunci si ricevono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale di Milano, oppure presso la Società Italiana di Pubblicità La Réclame - Milano, Via Giulini, 5.

RICORDI & FINZI



GARANZIA
PER 5 ANNI

MILANO
Galleria F. L., salita Via Mario, 3
di fronte al Municipio

CERTIFICATI
D'ORIGINE



importazione su larga scala per tutte le provincie del Regno

PIANOFORTI
delle maggiori fabbriche d'Europa.
Rappresentanza esclusiva delle Case:
Erard - Pleyel - Herz
Bechstein - Schiedmayer & Söhne
Neumayer - Leblitz.

ORGANI da CHIESA
dell'antica fabbrica
PAVIA - LINGIARDI - PAVIA
Rappresentanza Generale

HARMONIUMS
Nuova sezione speciale della Casa
Rappresentanza esclusiva
delle maggiori fabbriche degli
Stati Uniti d'America.

ARMONIPIANI.

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI - CONTRATTI RATEALI.

CARLO BARERA

Deposito Strumenti musicali e tutto d'ogni specie
VENEZIA

Non più Ocarine di Terra cotta
OCARINA EXTRA
in Metallo bianco nichelato
eleganza e perfezione

N. 1. L. 22. — N. 2. L. 22. 50
N. 3. L. 23. 50

FRANCIA DI SPESA IN TUTTA ITALIA

Scanti ai Ricevitori.

Compagnia Continentale EX BRUNT & C.

41-43, Via Quadroni — MILANO — Via Quadroni, 41-43

CAPITALE VERSATO
Franchi 1.750.000

FONDATA IN MILANO
nel 1874

GRANDE MAGAZZINO D'ESPOSIZIONE E VENDITA
MILANO — Via Dante, 5 — MILANO

Il più grande Stabilimento in Italia

per la fabbricazione di

Misuratori per gaz, per acqua e corrente elettrica.
Materiale ed apparecchi speciali per officina a gaz e per fotometria.
Specialità in apparecchi per illuminazione di qualunque genere e prezzo.
Bronzi d'arte, Statue, Pendole, Candelabri.
Apparecchi di riscaldamento e per cucine a gaz.
Apparecchi sanitari, fognature, ecc.

FONDERIA DI BRONZO E GHISA ARTISTICA

SI ESEGUISCE QUALUNQUE LAVORO IN BRONZO, ANCHE SU DISEGNI SPECIALI.

SPECIALITÀ

DI ARTICOLI DI LUSO IN BRONZO DI QUALUNQUE STIL E GENERE

Impianti Tubazioni per Gaz e Acqua potabile

PREZZI MODERATI

MEDAGLIE D'ORO

PARIGI 1875 — MILANO 1881 — TORINO 1884 — ANVERSA 1886



RINOMATA DITTA

E. RANCATI & C.

ATTREZZISTI TEATRALI

CON ASSORTIMENTO

in Armature e Giojellerie

MILANO — Via Vercellina, N. 5 — MILANO

Premiata Sartoria Teatrale

DITTA

LUIGI ZAMPERONI

FORNITRICE DEL TEATRO ALLA SCALA

30, S. Damiano — MILANO — S. Damiano, 30

GRANDIOSO ASSORTIMENTO DI VESTIARIO

VENDITA E NOLEGGIO — SPETTACOLI COMPLETI — MASCHERATE, ECC.
COMMISSIONI PER FIGURINI

MAGLIERIE — CALZATURE — ARMI — ATTREZZI E BIJOUTERIE.

Il miglior SAPONE per toeletta è L'AMOR-MIGONE

È IL SAPONE
il più economico e conveniente



Basta provarlo per adottarlo

Il « Sapone Amor-Migone » composto di materie le più pure e le più scelte, senza alcuna considerazione di spesa, è di pasta perfettamente neutra, di soave e persistente profumo. Esso fa un'abbondante schiuma e conserva la pelle morbida, fresca e liscia, ed è di più lunga durata di tutti gli altri saponi finora conosciuti.

Venduto da A. MIGONE & C., Via Tortona, N. 17, Milano, e da tutti i Farmacisti, Profumieri, Droghieri e Parrucchiere del Regno.

Gazzetta Musicale di Milano

ANNO XLVIII.

DIRETTORE

FOGLIO DI 16 PAGINE

N. 52. — 24 Dicembre 1893.

GIULIO RICORDI

Si pubblica ogni Domenica

UNA INCHIESTA sugli effetti psichici della musica

di Cesare e Paola Lombroso

(Continuazione, vedi N. 44, 45 e 47.)

DOMANDA QUARTA: Potete precisare la sensazione provata sentendo una data musica, Beethoven, Wagner, Rossini, Boito?

Avv. Giuseppe Bocca: « Il godimento che sento per la musica di Beethoven è un godimento intenso ma uguale, cioè senza scatti, né forti scosse, e lo paragonerei al godimento che provo sentendo un discorso che mi interessi in sommo grado elevato (questo godimento), a potenza infinitesima. Wagner mi provoca un piacere affatto diverso a seconda delle varie sue opere. Ascoltando, per esempio, il *Parsifal* (specialmente l'atto terzo), mi sento in un mondo superiore e perfetto, per cui in quel momento provo un senso di beatitudine completa che mi fa diventar migliore e provo quasi una percezione del buono e del bello assoluto.

« Il *Tristano ed Isotta* mi provoca un godimento intenso, ma a scatti e che chiamerei spasmodico in quanto che è un piacere che in molti punti mi dà sensazioni dolorose e nei punti più forti sento il cervello stretto da una morsa e la spina dorsale scossa da forti sussulti. È un piacere insomma che mi estenua e che non potrei prolungare troppo senza danno del mio organismo. »

La signora Amalia B.: « La musica di Wagner è quella che mi dà le più forti sensazioni ed è l'unica che mi dia delle visioni: paesaggi, folle tumultuanti, foreste popolate di animali o pugnhe terribili, frasi che sono imprecazioni e che mi fanno passare dei brividi attraverso il corpo, oppure duetti d'amore che mi esaltano; nessuna musica mi dà le emozioni di Wagner. Divento rossa, il cuore batte forte e molte volte dimentico il luogo dove mi trovo, le persone che mi circondano; mi pare di non avere più sensazioni fisiche e perdo affatto la nozione del tempo.

« Anche la musica di Beethoven mi fa dimenticare ogni cosa, ma il mio rapimento è più calmo, più sereno che non per la musica di Wagner. Beethoven non mi dà visioni, provo il piacere di sentire una musica semplice, fresca, dei suoni perfetti, armonici e vorrei che continuassero all'infinito. L'ultimo accordo che mi fa ripiombare nella realtà, mi dà sempre un senso doloroso. »

Il signor Nicoletto, nel viaggio di Sigfrido sul Reno, nel *Crepuscolo degli Dei*: « Questo brano mi ridesta, e sempre con maggior intensità, come un confuso ricordo pieno di rimpianto infinito; indistintamente mi pare che dalla mia anima

si stacchi un'anima molto più antica, latente nel più intimo della psiche, per trasportarsi in un paesaggio intraveduto come in un sogno d'epoca remota; il Reno calmo e maestoso si svolge tra due rive boschive ed una campagna inondata di sole e l'eroe scende lentamente, trasportato dalla corrente e spandendo per l'aire con tristezza indicibile le note della sua lanfara. Un affetto analogo mi produce l'episodio di Sigfrido nella foresta; solo che la tristezza è più profonda e più umana, tale da farmi salire veramente le lacrime agli occhi; mi par d'esser solo al mondo e che la terra pietosa di me venga a consolarmi col canto degli uccelli e col murmure della foresta, come per infondermi vita e sollevarmi lo spirito accasciato. Invece il principio dell'*allegretto, tempo di marcia, della Nona Sinfonia* di Beethoven mi dà sempre come un senso ineffabile di dolce, intima melanconia fusa. »

La signora Ida: « Wagner grandioso mi dà un senso di freddo come il brivido del contatto dell'acciaio, mi abbaglia come la luce troppo viva, e come se mi facesse sentire l'incoscienza umana contro il volere inesorabile del fato. Ho sempre illusione completa, soffro come se fosse vero. Beethoven mi dà un senso di peso, par che mi freni i pensieri, un senso austero. »

Signora Vic. C.: « Beethoven mi dà un senso di quiete, di languore. Wagner invece, bisogno di moto, inquietezza, brividi, sudori freddi. »

Signora Y.: « Dopo aver udita una *Sinfonia* di Beethoven, sento il bisogno di passeggiare, perchè una tal musica mi obbliga a pensare *en revuissant*, fantasticando. »

Signor Lerda: « La musica di Wagner entra e s'identifica in me, mi comprende tutto, e mi produce quasi uno spasimo intenso. »

Il pittore signor Calderini: « Beethoven mi evoca una vita spirituale al disopra dell'umanità. »

Signor Otto Eisenschütz: « Beethoven mi dà senso di poesia, di visioni, mi fa molte volte l'effetto di un'arte soprannaturale; Wagner e Boito mi eccitano sensualmente. »

Signora R.: « Beethoven mi dà una sensazione di austerità; Wagner però mi emoziona molto più profondamente, sento brividi. »

Signora A. T.: « Beethoven mi ispira l'idea del maestoso, del grande; Wagner mi mette in uno stato d'animo particolare, mi strappa a me stessa e mi fa vivere in un mondo paradisiaco e soprannaturale. »

Signora A. S.: « Wagner mi forza talmente l'attenzione da farmi soffrire, mi dà brividi. Beethoven mi fa più pensare. »

Signora C. B.: « Beethoven mi dà un senso d'acquiescimento, di dolcezza; Wagner d'esaltamento, d'entusiasmo. »

E l'opinione dei più su Beethoven, si può, mi sembra, utile confrontare con quella di tre grandi geni: Wagner, Heine e Berlioz.

Dice Berlioz (1): « Un senso di tristezza grave, quasi direi antica, mi domina sempre sentendo la *Sinfonia eroica*. » Beethoven gli suscita anche visioni vivacissime.

Wagner diceva di Beethoven: « Non posso parlare di lui senza sentirmi esaltato. Non saprei dire a che cosa si possa paragonare l'impressione che mi suscita. Shakespeare è tutto reale, è tutto rassomiglianza colla vita, ma in Beethoven tutto è rivestito d'una realtà ideale (2). »

« Beethoven — dice Heine — (*Lutece*, pag. 188) spinge l'arte spiritualista fino a una tale agonia melodiosa del mondo reale, a un tale annichimento della materia, che mi dà il brivido; io non so nascondere per quanto gli amici mi deridano. Per me è una circostanza significativa che Beethoven sia divenuto sordo verso la fine della sua vita, di modo che il mondo dei suoni non serbasse più per lui alcuna realtà obbiettiva. I suoni che vivevano ancora nel suo cervello non erano più per lui che dei ricordi, degli spettri di armonie spente e le sue ultime produzioni mi danno il fremito. » È più in là ancora, parlando dell'*Adelaide* di Beethoven: « Come può capire il pubblico quei sospiri tranquilli d'un'anima sognante, quelle languide effusioni di sentimenti dagli occhi celestrini, quegli accenti di tenerezza sublime che s'elevano sulla solitudine della foresta. » (*Lutece*, pag. 153).

Non solo su Wagner e su Beethoven le risposte date ebbero un carattere di uniformità, ma anche quelle su altri autori:

Signor Otto Eiseuschitz: « Rossini mi rende allegro, leggero. »

Signora A.: « Rossini mi dà un senso di benessere materiale. »

Signora Vic.: « Rossini mi dà allegria. »

Signora Besso: « Rossini mi mette di buon umore. »

Signora S. S.: « Mi trasfonde vivacità e allegria. »

Signor Calderini: « La musica di Rossini mi pare piena di sole, come la poesia dell'Ariosto. »

Signor Levi G.: « Rossini anche nel melodramma tragico non mi ispira mai tristezza. »

È così Heine a proposito dello *Stabat Mater* di Rossini, esprime meravigliosamente il carattere sereno anche nella musica più dolorosa: « Per quanto severo e dolorosamente profondo sia il tono in cui risuonano quelle note sacre, per quanto sia la veemenza con cui gemono e sanguinano esprimendo i sentimenti più violenti e appassionati, hanno però conservato qualche cosa d'infantile, mi hanno rammentato la rappresentazione della *Passione* fatta dai bambini che avevo veduto a Certe. Sì, mi son ricordato involontariamente quella dolce piccola mascherata assistendo per la prima volta all'esecuzione dello *Stabat* di Rossini: l'immenso e sublime martirio del Redentore vi era rappresentato, ma coll'accento più dell'infanzia; i lamenti disperati della *Mater dolorosa* si esilavano come dall'animo di innocenti ragazzine, e accanto ai *crêpes* del lutto più terribile bruiavano le aii di tutti gli Amori della grazia; gli

(1) *Vie de Berlioz*, vol. I.

(2) *Revue des Revues*, marzo 1893.

orrori del supplizio erano attenuati dai giuochi dei pastori e il sentimento dell'infinito abbracciava e chiudeva il vasto insieme, come il cielo sereno che brillava sulla processione di Certe, come il mare azzurro lungo cui sfilava al suono dei canti e della musica. Questa è la grazia eterna di Rossini: una dolcezza primitiva che egli conserva anche nelle cose più amare. »

Signora Vic.: « Mozart mi dà serenità. »

Signor S.: « Mozart ed Haydn mi danno un senso di freno, vedo sempre delle luci verdi dinanzi agli occhi. »

Wagner diceva che Mozart era l'autore che gli dava più benessere fisico; Weber esaltamento; egli diceva che non sentì l'amor di patria che quando conobbe Wagner.

Signora A.: « Schumann mi dà un senso di meraviglia, mi trasporta in un ambiente nebbioso, vaporoso, dove si agitano spiriti leggiere, soprannaturali. »

Signor A. T.: « Schumann mi suscita dolcezza e melancolia, le sue melodie mi paion divine. »

Signora S.: « Schumann mi dà tenera melancolia. »

Non solo dunque la musica dà sensazioni determinate e fisse, ma queste sensazioni sono speciali e determinate secondo gli autori. Questo si rileva benissimo dalle impressioni suscitate in tutti, da Wagner e da Beethoven; la differenza non è che di una linea, eppure tutti la sentono; Wagner e Beethoven danno, cioè, un godimento pari per intensità; ma Wagner dà un godimento agitato, e Beethoven, invece, grave, calmo; e questo vien fuori malgrado la diversa intelligenza, il diverso sesso, il diverso stato d'animo degli individui. In questo caso si potrebbe ben dire che la musica esercita quasi una larga suggestione, agisce sulla folla, come un potente oratore, che col gesto e coll'intonazione si fa capire da tutti anche quando non si affermano le sue singole parole; riduce insomma le passioni a un denominatore comune.

È notevole poi il fatto accennato dal signor Nicoletto che, mentre generalmente per lui « una sensazione provata una volta per una composizione musicale, difficilmente si ripete con egual carattere ed uguale intensità, nel rivederla, » Wagner e Beethoven gli impongono sempre la stessa determinata condizione patologica.

Le risposte date per Rossini, Mozart, Schumann, ecc., non sono meno interessanti a questo proposito, per la loro unanimità; da Heine al più umile dilettante, tutti sono colpiti da quella specie di gaio sorriso che c'è in Rossini anche nei punti più drammatici.

Questo proverebbe che la musica non è solo un composto di suoni puri e tecnici, ma che i suoni vengono adoperati come le parole per formare le frasi di un discorso; il suono sarebbe così uno strumento malleabile del pensiero.

QUINTA DOMANDA: Come ricordate? ricordate la musica o l'impressione che vi ha lasciato?

« Ricordo l'impressione ricevuta dalla musica, talvolta anche la musica; mai la musica senza l'impressione. » (Signora Vic.)

« In quanto al ricordare, ricordo la musica e l'impressione avuta, ma nella musica difficile solo questa rimane, dopo una prima audizione. » (Signora A. T.)

« Mi rimane il ricordo della musica ed è uno de' miei maggiori piaceri di ritrovarmi nell'orecchio un dato motivo. » (Signora Besso).

« Ricordo la musica per l'impressione che ne ho ricevuta. » (Signora I.)

« Generalmente ricordo più l'impressione che non una data musica. » (Signora R.)

« Secondo l'impressione ricevuta da una data musica così posso ricordarla. » (Signora A.)

« Ricordo la musica nei due modi accennati nella domanda, ma prima ricordo l'impressione (signor Y.) » e aggiunge che fino all'età di 17 o 18 anni il ricordo dell'impressione musicale era così forte in lui, che ricordando solo mentalmente l'*adagio*: *Tombe degli avi miei* della *Lacina*, era invaso da un tal senso di tristezza e di terrore da odiare la vita; ora a 56 anni queste impressioni si vanno attenuando.

« Ricordo la musica: l'impressione molte volte ne riesce tutta diversa. » (Signor B.)

« Ho una memoria musicale più che ordinaria. Sentendo musica nuova, trovo continuamente le rassomiglianze di forma e di concetto che essa ha con musica a me nota. »

« Le più forti impressioni musicali sono incancellabili nella mia mente. » (Prof. Francesco Porro).

Il prof. Porro nota ancora che dopo aver udito la musica di Wagner, l'opera italiana e francese lo lascia quasi sempre indifferente. « Oserei dire che buona parte del piacere che provo ora rivedendo musica nota non è che un residuo e un riflesso del piacere provato la prima volta, quando ignoravo Wagner. E mi conferma in questa opinione il fatto della mia assoluta indifferenza, anzi avversione per musica simile nuovissima: mancando l'evocazione dei passati ricordi non posso entusiasmarmi. »

« Ho felice memoria musicale, ho in mente dozzine di spartiti, ricordo le epoche in cui li udii gli artisti e tutto quello che si riferisce alle circostanze delle epoche relative. » (Signor Levi Edoardo).

« Non ricordo la musica, né l'emozione si riproduce in me se non sentendola ripetere o riprendendola mentalmente. » (Signor Lerda).

« Nei ricordi musicali, impossibile separare le melodie e sinfonie dalle impressioni che suscitarono. » (Signor Calderini).

« Ricordo più l'impressione ricevuta della musica che non la musica stessa. » (Signor K.)

« Il ricordo di queste impressioni è suscitato dal ricordo della musica, che però è spesso indistinto frammentario. » Alfonso Daudet, parlando della sua memoria musicale, dice: « Io ho vivissima la memoria dei suoni, che mi colpisce soprattutto per quello che ha d'involontario e di fugace. Sono frastornato, tormentato da una frase, da un accordo quando non lo cerco, e mi sfugge se lo cerco. Quando voglio ritrovare il mio stato d'animo, penso alla

canzone che io cantavo in quel tempo, e basta per risuscitarmi il luogo, l'ambiente, ogni cosa (1). »

Il dott. Contaigne (noto illustratore di Wagner): « Io ho una grande memoria musicale, e potrei eseguire 25 o 30 *ouvertures* d'opera, ridotte per pianoforte e di cui molte non ho sentite da parecchi anni. La mia memoria musicale è curiosa. Esco da un concerto, per esempio, in cui ho sentito della musica strumentale nuova per me; lì per lì me ne ricordo male, confusamente; 12 o 15 ore dopo posso invece riprodurre tutto quello che ho inteso. »

« Quanto a dire che cos'è questa memoria musicale è difficile; è una memoria uditiva, ma i ricordi uditivi non sono la parte principale. Sono necessari, ma non hanno nessuna predominanza. »

« È soprattutto una memoria delle risultanti; una memoria dell'idea del pensiero musicale. La parte reattiva è poco sviluppata in me, infatti io preferisco molto leggere cogli occhi uno spartito che non eseguirlo (2). »

Berlioz (*Lettres intimes*, pag. 213): « Questa mattina ho mentalmente eseguito l'*adagio* della *Sinfonia in si bemolle* di Beethoven e poco a poco da svegliato son caduto come in un'estasi d'oltre mondo e ho pianto tutte le lacrime dell'anima, ascoltando quei sorrisi sonori come gli angeli soli devono lasciarne raggirare. »

Questo proverebbe come in Berlioz il ricordo mentale di una data musica fosse così potente da risvegliare tale e quale l'impressione provata sentendo la musica.

Riassumendo: Su 10 individui, 7 ricordano la musica e l'impressione riportatane; 3 ricordano la sola impressione; una sola persona dice di non sentir e riaver se non alla ripetizione; 3 persone dicono che il ricordo della musica le riconduce tali e quali al periodo di vita in cui l'hanno sentita, risuscita l'ambiente, le persone, l'età attornisce i ricordi, ecc.

Si può dire dunque che le sensazioni musicali sono così potenti da lasciare nella maggioranza un ricordo vivo anche molto tempo dopo l'audizione: il che avviene sia perché c'è una grande quantità di persone che hanno la memoria acustica (come vedremo poi esaminando l'orecchio musicale); sia perché la sensazione quando è sotto la forma delle grandi modulazioni musicali è più facilmente ritenuta.

(Continua)

CESARE E PAOLA LOMBROSO.

ALLA RINFUSA

★ La Casa editrice Novello, Ever & C. di Londra, che pubblica il *Musical Times*, ha dedicato alla memoria di Handel un numero speciale, che tratta diffusamente della vita e delle opere dell'illustre musicista. Vi sono illustrazioni, ritratti, vedute, *fac-simili* di manoscritti finora inediti e interessanti lettere.

(1) Saint-Paul. — *Le Langage intérieur*, Lyon.

(2) Saint-Paul, opera citata.

* L'Accademia del R. Istituto Musicale di Firenze, di cui è presidente il marchese Torrigiani, conferì il diploma di accademico corrispondente all'egregio maestro cav. Gialdino Gialdini. Congratulazioni.

* I più distinti compositori svizzeri si raduneranno, in breve, nell'Accademia Filarmonica di Basilea per trattare della creazione dell'opera nazionale. E anzitutto si tratterà in questo Congresso della formazione di una grande Biblioteca artistica, che servirà a completare gli studi scolastici dei giovani che concorrono alle scuole ufficiali di musica. A questo progetto di Biblioteca contribuiranno tutti i grandi maestri e più notevoli musicisti della Svizzera.

In quanto a Biblioteca... con buona volontà e quattrini la si può creare, non solo in Svizzera, ma anche nel Deserto africano — in quanto all'opera nazionale, svizzera o cinese, o patagona, staremo a vedere!... non la si sembra come i *choux de Bruxelles*, né la si fabbrica come il *Gruyère*. Con ciò non intendiamo affermare l'impossibilità della creazione, anzi l'auguriamo cordialmente, soltanto è cosa... un pochino difficile!

* In Lisbona si è fondato recentemente il nuovo Istituto Filarmonico, destinato a venire in aiuto del Conservatorio Reale di musica, che non bastava più alle esigenze dei frequentatori.

* Il Papa ha richiamato a sé dalla Congregazione dei riti tutte le risposte mandate dai vari maestri di cappella italiani e dai vescovi, circa la nota controversia sulla musica sacra. Il Pontefice, come già abbiamo detto, volendo definire la questione che da tempo appassiona il mondo ecclesiastico, ha voluto avocare a sé lo studio e farne oggetto di una enciclica all'episcopato italiano.

L'enciclica di Leone XIII sulla musica sacra metterà fine ad un dissidio che già troppo appassionò il ceto ecclesiastico.

Il Papa nel documento condannerà quella musica sacra, che contiene in sé un'apparenza di teatralità smodata e raccomanderà ai vescovi di introdurre nei Seminari lo studio del canto gregoriano, come quello che si addice alle funzioni religiose. L'enciclica papale detterà norme precise, categoriche che taglieranno corto a tutte le polemiche suscitate dalla discussione sulla musica sacra.

* Londra mancava d'una sala di concerto che fosse più grande e più a modo di Saint James's Hall, ma che fosse anche meno vasta e di migliore acustica dell'Albert Hall. Questa sala è stata recentemente fabbricata e si chiama Queen's Hall. È stata inaugurata con un grande concerto in cui si è eseguito l'oratorio di Mendelssohn, *Il lido di Iode (Lobgesang)*, colla signora Albani, col signor Edward Lloyd e Miss Margaret Hoare, quali solisti; 400 persone formavano i cori. Dirigeva il maestro signor Federico Cowen. Il successo fu completo, tanto per merito dell'orchestra, come per quello degli esecutori.

Queen's Hall, scrivono i giornali di Londra, risponde a un vero bisogno del pubblico che va ai concerti. La sala è bella e vasta, assai bene decorata, e contiene 3,000 posti, senza impedimento di colonne. La volta, dipinta da Carpegnat, di Parigi, è bellissima. La sala possiede diciassette uscite, in caso di panico. La dirige il signor Robert Necoman.

* Si annunzia per la prossima primavera al teatro dell'Opera Imperiale di Pietroburgo l'andata in scena dell'opera *Judith* di Serow. Debutterà, nella parte della protagonista, la signorina De Couza, che dicono dotata di una bellissima voce da soprano.

* Al teatro Lirico fiammingo d'Anversa andranno in scena, nella prossima settimana, due novità: *Liederich*, del signor J. Mertens, e *Tantalus*, la seconda parte della tetralogia di Fibbich.

La *Kwartet-Kapel*, coi suoi interessantissimi programmi di Drescke, Raff, Goetz, ha pienamente riuscito; e i giornali del luogo tributano molte lodi ai giovani quartettisti che mettono tanto entusiasmo nella interpretazione di opere interessanti.

* A Brusselle si è fondata una nuova Società, *Libre Esthétique*, che si prefigge di studiare le tendenze moderne e le innovazioni dell'arte in generale comparata a quella della musica.

* Il Comitato organizzatore del prossimo Festival romano, che avrà luogo dal 13 al 15 maggio 1894 a Aix la Chapelle, si è assicurato il concorso del signor Schuch, direttore di musica a Dresda, e del pianista Paderewski.

* Il progetto del signor M. Kling, al quale abbiamo già accennato, di far apporre una pietra commemorativa alla casa in cui morì a Ginevra, nel 1831, il grande violinista e compositore Rodolphe Kreutzer, si è fatto realtà. I giornali di Ginevra annunziano che il giorno 8 dicembre ha avuto luogo la modesta cerimonia. L'iscrizione è quella stessa che è al cimitero, sì eloquente nella sua semplicità. *Les Genevois à Rodolphe Kreutzer, décédé le 6 Janvier 1831.*

* Il Ministro dell'istruzione pubblica e delle belle arti di Francia ha nominato al posto del compianto Ernest Guiraud, professore di composizione al Conservatorio di Parigi, il signor Charles Lepneven, l'autore tanto applaudito di *Jeune d'Arc* e del *Requiem*, le cui solenni esecuzioni alla Cattedrale di Rouen hanno avuto recentemente tanto successo. Com'è noto, egli dirige già da dodici anni, al Conservatorio, gli allievi del corso d'armonia.

* Il piccolo teatro lirico delle Galerie Vivienne di Parigi, che procede di sorpresa in sorpresa, ha di recente regalato ai suoi frequentatori, per l'inaugurazione, *Jeune de Paris*, uno dei più graziosi spartiti di Boieldieu, che, malgrado i suoi ottant'anni di esistenza, è sempre olezzante e fresco. Boieldieu ritornava dalla Russia, dove aveva passato parecchi anni; voleva, per il suo ritorno, far colpo. Domandò quindi al suo amico Saint-Just un libretto e questi gli diede *Jeune de Paris*. Quando l'opera fece la sua apparizione, il 4 aprile 1812, eseguita dai signori Elleveion, Martin, Juliet, e dalle signore Gavaudan, Regnault e Alexandrine Saint-Aubin, il pubblico le fece gran festa e l'applaudì con trasporto.

Gli artisti attuali delle Galerie Vivienne, se non possono essere comparati a quelli d'allora, che rimasero celebri, sono però eccellenti. I signori Georges Deller, nella parte del protagonista, Gencia, Paul Devin, le signore Madeleine Fournier (la principessa di Navarra), Paule Vinda (il paggio Olivier) e Duvallon hanno disimpegnato assai bene la loro parte.

Questa operetta, così bene riuscita, è stata preceduta da un prologo assai gentile del signor Lénéka, intercalato da musica graziosissima del signor Francis Thomé.

* La sinfonia *Ozono* di Rubinstein ha avuto un grande successo al London Symphony Concert. Fu trovata assai originale nei suoi quattro tempi, descrittiva ed efficace nella forma. Il finale soprattutto intitolato *La Tempesta* fu assai applaudito. Molto merito va reso anche all'orchestra del signor Henschel, che seppe interpretare egregiamente il non facile spartito.

* Il *Musikverein* di Mannheim ha eseguito per la prima volta, giorni sono, l'oratorio *Constantin* di G. Vierliog, che ha ottenuto un pieno successo. Il compositore fu richiamato più volte alla ribalta da entusiastiche ovazioni.

* L'editore A. Pigna di Milano ha acquistato la proprietà della nuova opera *Salvatorello* del maestro Soffredini. Il libretto e la riduzione per canto e pianoforte usciranno pubblicati il giorno della prima rappresentazione in Pavia.

* *Jephtha* di Handel che, da molti anni, non si eseguiva più a Londra, è riapparsa nei giorni scorsi all'Albert Hall cogli accompagnamenti di Sir Arthur Sullivan.

È bene osservare, scrive il *Figaro* di Londra, che *Jephtha* fu l'opera che ebbe l'onore di introdurre il *diapason* normale in Inghilterra. Nel 1868-69 si impegnò una viva discussione nei giornali a proposito della introduzione del metro francese, suggerita in gran parte da una lettera del signor Sims Reeves, in cui l'eminente tenore si rifiutava di cantare più oltre per la Sacred Harmonic Society nel metro da essa adottato. Costa era il grande oppositore del *diapason* normale, che era stato sostenuto suo allora dai più distinti musicisti inglesi. Sir J. Barnby, fu il primo che decise di adottare la misura francese nei concerti del suo oratorio, ciò che avvenne il 5 febbraio 1869, eseguendo *Jephtha*.

* A Parigi una compagnia di ottanta cantanti e ballerini di piccoli russi, senza preavviso di sorta, ha intrapreso, la settimana scorsa, una serie di dieci rappresentazioni al teatro dei Menus-Plaisirs. Com'era a prevedersi, la sala era presso che vuota. I pochi spettatori pertanto ne furono entusiastati. L'opera offerta al pubblico era un'opera comica popolare in tre atti, intitolata *Nathalie de Poltava*, con cori, danze e cerimonie nazionali, del signor Kotliarevsky, musica del signor Lyssenko. Gli artisti, dicono, sono eccellenti; la musica originalissima; i cori e le danze molto interessanti. La compagnia, che è diretta dalla signora Petrovskaja, ha dato poi un'altra opera: *Nagar Stodolia*, scene cosacche assai curiose, che hanno divertito e interessato il pubblico più numeroso accorso dipoi.

* Il *Berliner Tonkünstler-Verein* (Società degli artisti di musica) festeggerà, nel prossimo febbraio, il suo cinquantesimo anno di fondazione, con grandi concerti musicali che avranno luogo nei giorni 22, 23 e 24 dello stesso mese. Il primo sarà un concerto orchestrale, il secondo un concerto da chiesa, il terzo una serata di musica da camera. — Questo importante Circolo d'artisti, fondato da Teodoro Kullak, è diretto, da 25 anni, dal prof. dott. Julius Aisleben.

* Nello Stadttheater di Basilea andrà in scena per la prima volta l'opera in tre atti del compositore svizzero Hans Hüber, *Walfisbling*, libretto del poeta svizzero Rud Wackernagel.

CONCERTI

MILANO. — Società del Quartetto. — Fra le buone, anzi eccellenti idee della Direzione di questa Società, va messa in prima linea quella avuta in questi giorni, di cominciare la serie dei concerti di questa stagione col *Trío fiorentino*, formato dal chiarissimo pianista Giuseppe Bonamici, dal violinista Faini e dal violoncellista Mariotti, ri-

quale si unì il professore di viola Cesare Cagnacci per il grande *Quartetto* di Brahms, op. 26.

Ci si potrà accusare d'essere illusi esageratamente, ma è un fatto che l'italianità di questa interpretazione emerse quasi da ogni nota, quell'italianità che volere o no, consiste in un'espressione calda e piena di sentimento emergente dalla natura intima dell'interprete stesso e non solamente dalla scrupolosa osservanza dei *p* e degli *f* segnati dall'autore!

Nel *Trío* di Beethoven, quello detto *dei fantasmi*, perché ispirato da una tinta cupa, i tre esecutori furono d'un affiatamento mirabile; nell'*adagio* pareva d'essere tornati ai *bei tempi*, quelli in cui la musica è e concertarsi potevano far piangere senza pericolo di meritarsi l'accusa della *pu-sillanimità*!!

Ancor più splendida, se è possibile, riuscì l'esecuzione del *Quartetto* di Brahms, e i suddetti professori e il professore Cagnacci ne dettero una interpretazione addirittura sorprendente.

Il Mariotti fu grande nel *Contabile* per violoncello del Tartini, e il Faini si mostrò perfetto esecutore nella *Suite* di Ries.

Il Bonamici, per quanto rimanesse in questo concerto una figura in seconda luce, seppe far trapelare le sue meravigliose qualità di pianista eccezionale non solo, ma di artista primissimo, eminentemente superiore, qualità spiccate e ormai riconosciute in lui, di cui dette la prova più smagliante nell'accademia di venerdì, emergendovi come solista straordinario e di cui diremo nel prossimo numero.

— Istituto dei Ciechi. — Dell'importante saggio musicale dato martedì nel magnifico salone, altolattissimo, del nuovo Istituto, vorremmo dire il più che ci fosse possibile e il miglior bene di cui fosse capace la nostra penna. Ma per dovere di brevità siamo costretti a sintetizzare il nostro apprezzamento, ritenendo nella parola: *sublime*, tutto quanto darebbe materia a parecchie colonne di cronaca laudativa.

Come sempre l'esecuzione complessiva fu quanto di perfetto si può immaginare. I *solisti* gareggiarono tutti da valentia non comune, e ne riesce impossibile non tributare una parola speciale di lode al giovane compositore cieco Giuseppe Pacini per la sua composizione per orchestra, lavoro veramente bellissimo. Lui stesso poi, l'allievo Rossi e l'allieva Colombo, si rivelarono, quelli pianisti, e questa arpista di merito superiore.

Il rettore Don Luigi Vitali lesse la completa Relazione e disse molte e belle cose, verità sacrosante comprovate dai fatti degli splendidi risultati da questo Istituto, modello del genere, e del quale il Vitali stesso, modesto quanto valoroso, è il primissimo vanto e il più solido ornamento.

— Al Circolo Ferruccio e Tiratori, la sezione mandolinistica *Paisiello* dette giovedì sera un nuovo concerto in cui gli egregi dilettanti si meritavano caldi applausi dall'elegante auditorio. Emersero naturalmente, come solisti, il direttore maestro Alfieri e si distinse pure il giovane signor U. Ferrario. — s. —

PAVIA. — Alla distanza di quattro giorni due concerti, e abbastanza bene riusciti, non è cosa qui tanto comune.

Il primo fu quello dato giovedì sera dall'*Estudiantina Mandolinistica Pavese*. Il pubblico accolse con molti applausi tutti i pezzi del programma e fece feste calorose alle signorine Ducloux e Arigo, che eseguirono egregiamente *I Folletti* per pianoforte a 4 mani.

L'orchestra dei mandolinisti si distinse in specie nella *Fantasia sul Piccolo Haydn* del maestro Soffredini, ridu-

zione del maestro Savoja, e nel *Canto d'Autunno*, serenata del socio signor Guagnini.

Lunedì sera, dinanzi alla *fiore fleur* di Pavia, nello stupendo salone del Circolo di Convengo, ebbe luogo il primo concerto della stagione. Si applaudirono i dilettanti dell'orchestra diretta dal maestro Savoja, piacque molto il violinista signor Delbò in specie nella bellissima *Sonata* per violino del professore cieco Landini; la *great attraction* e il punto culminante della serata fu il giovanetto Beppino Capella, che accompagnato al pianoforte dal maestro Soffredini, cantò due pezzi sfoggiando una voce più unica che rara e un modo di porgere e di sentire veramente straordinari, e dopo la *Danza delle Memorie* di Caracciolo, fu fatta al Capella una calorosa ovazione, che si ripeté allorchè ebbe cantato *La tua Stella* di Mascagni.

Dopo la musica i quattro salli di prammatica a grande consolazione delle belle ed impazienti signorine.

Per l'eleganza dei locali, per lo squisito modo di far gli onori di casa, meritano esser ricordati i signori del Consiglio direttivo, di cui è presidente ed ornamento quell'egregio gentiluomo ing. Alessandro Campari, coadiuvato in coteste cure dai signori dott. Dall'Acqua, avvocato Franchi, ing. Citterio, ecc. — *Vicis*.

NATALIE HAENISCH

NATALIE HAENISCH, nata in Prussia da famiglia distinta, mostrò giovanissima una pronunziata disposizione alla musica. Il suo primo maestro di canto fu Matteo Salvi, direttore dell'Opera di Vienna. A 17 anni esordì sul teatro di Brunswick nella parte di Amina della *Sonambula*, poi cantò sulle scene di Schwerin e di Dresda. Nel 1866, quando venne nella Firenze tedesca il famoso tenore Roger, si rappresentarono diverse opere del repertorio italiano, fra le quali *Lucia di Lammermoor*, in cui Natalie Haenisch fu una protagonista acclamata. Ma le circostanze politiche chiusero momentaneamente il teatro. Altri impegni chiamavano altrove il Roger, ma prima di partire, egli consigliò alla gentile sua *partenaire* di andare a Parigi a perfezionarsi col celebre prof. Francesco Delsarte, dandole una raccomandazione speciale. Accettando il consiglio, la giovane artista, col suo schietto ed allegro carattere, il suo intuito naturale, l'intelligenza musicale, divenne una privilegiata fra le numerose alunne del maestro. Dopo un lavoro assiduo che la iniziò ai segreti del metodo geniale di Delsarte, essa riprese la carriera teatrale.

Le scene principali di Germania l'applaudirono in un repertorio variato di opere tedesche, ita-

liane, francesi. A Schwerin, sotto la direzione di Flotow, e più tardi a Dresda, ella creò la *Rose Friquet dei Dragons de Villars*.

Circa 50 opere componevano il repertorio di questa attiva prima donna, che vi ebbe per compagni i tenori Schnorr, Tichatschek, Mitterwurz; e i maestri Rietz e Krebs per direttori d'orchestra.

Dopo la guerra franco-tedesca, Natalie Haenisch fu la prima cantante tedesca udita ufficialmente



(Da una fotografia di Otto Mastel di Dresda)

in Parigi. Nelle sale del conte di Beust, allora ambasciatore austriaco, la giovane artista prussiana ricevette le felicitazioni del signor di Freycinet, e in casa del maestro Gounod, ove l'aveva introdotta il signor Vaucorbeil, fu molto festeggiata. Il sagace direttore dell'Opera la sollecitò di rimanere a Parigi e volle scritturarla. Dichiarandosi anstriaca, ella avrebbe salvato gli scrupoli parigini. L'artista si ricusò, tornò in Germania, dove ritrovò i successi soliti, poi cantò a Coburgo l'Elsa di *Lohengrin*, ciò che le valse una medaglia dal Duca di Sassonia-Coburgo-Gotha. Il re Giovanni di Sassonia, la regina Olga di Wurtemberg, la gran duchessa Elena di Russia, il conte di Sotmarokoff, amico dell'imperatore Niccolò I, il barone Grimm, ajo d'Alessandro II, onorarono Natalie Haenisch di una segnalata

protezione. Una malattia allontanò per qualche tempo dal teatro la nostra esimia cantatrice. Risanata, essa resistè a tutte le istanze de' suoi amici e, prematuramente, si ritirò dalla scena nel 1880. Subito le vennero domande d'insegnare, e a poco a poco, quasi senza volerlo, ebbe gran numero di allieve. Ne arrivano, per istudiare con lei, da tutte le parti del mondo. Senza nominare quelle già stabilite in America, notiamo la signorina Elisa Wiborg di Norvegia, attualmente a Schwerin e scritturata per la prossima primavera a Stutgart.

Sempre giovane di cuore e di portamento, graziosa nei modi, d'un buon umore inalterabile, Natalie Haenisch è molto apprezzata ed amata nel mondo artistico. I suoi giudizi sono ricercati dai migliori artisti; la sua casa è un modello d'ospitalità germanica. Vera provvidenza delle sue alunne e mirabilmente secondata da sua madre, ella dispensa loro generosamente i tesori della sua scienza musicale. Natalie Haenisch è al sommo grado della sua carriera professorale; l'arte a cui si dedicò le fu sempre propizia; spetta alla nuova generazione d'artiste, che ella forma con sì grande cura, di proclamare le sue lodi altissime e meritate.

LILLIAN.

Fantasticherie musicali

Non ricordo ora bene quale definizione mi insegnasse, di quel fenomeno singolarissimo che è l'associazione delle idee, il mio professore di filosofia. Nella vita del pensiero, l'associazione delle idee è un fatto comunissimo, frequentissimo, e che pure, per quanto si studi, presenta sempre qualche cosa di nuovo, di originale, di interessante.

Uno dei più curiosi esempi di associazioni d'idee, è capitato a me sere addietro.

Ero uscito di casa per fare una passeggiata. Strada facendo incontro uno di quei venditori di peri coti, che d'inverno calano a Milano dalle montagne di Belluno. Allora penso alla provincia di Belluno, da me visitata in altri tempi; ricordo il fiume Piave e alcuni episodi delle terribili inondazioni del 1882. Pensando al Piave mi viene in mente il passo di Castelnuovo, una specie di stretta ove il fiume scorre impetuoso e che la Serenissima Repubblica di San Marco aveva fortificato contro le frequenti invasioni germaniche. L'idea di quelle fortificazioni mi porta

il pensiero al castello di Pieve di Cadore e alla resistenza che oppose a Massimiliano imperatore. Penso allora che l'imperatore Massimiliano discendeva per via di donna dai Duchi di Borgogna, e subito mi viene in mente Carlo il Temerario, e la splendida e drammatica narrazione che delle sue battaglie contro gli Svizzeri fa Alessandro Dumas nelle sue *Impressioni di viaggio in Svizzera*. La Svizzera e Alessandro Dumas mi fanno pensare a Guglielmo Tell, e da Guglielmo Tell torno col pensiero a Rossini, da Rossini alla musica... e così seguitando, per tutt'altro ordine di idee, non so dove sarei andato a finire, se l'incontro provvidenziale di un amico non mi avesse distolto bruscamente da quella specie d'incubo.

Orbene, tutto questo lavoro mentale, che è veramente meraviglioso, da che cosa è stato determinato? Dall'incontro con un povero montanaro, venditore ambulante di peri coti!

Ho citato questo esempio, perchè mi è venuto in mente leggendo recentemente un libro, che per me è fra i più interessanti usciti in luce in questi ultimi tempi.

Il libro s'intitola: *Estetica*, del prof. Mario Pilo, ed è stato pubblicato dall'Hoepli, in quella sua meravigliosa raccolta di *Manuali*, fra i quali non è persona mediocrementemente colta che non possa trovare una serie di letture interessantissime, piacevoli, variatissime e istruttive.

Per me, questa collezione dei *Manuali* Hoepli, è una delle pubblicazioni più praticamente e felicemente intraprese, e più saggiamente condotte e continuate, con un intuito veramente straordinario di tutto ciò che intellettualmente può occorrere al pubblico contemporaneo.

Questo libro, *Estetica*, è un trattato completo del bello, fatto con idee così geniali, con criteri così pratici, così evidenti, così diversi dai soliti dogmatismi e dalle solite formole, che arrivati in fondo a quelle 260 pagine, una sola, viva impressione si prova: il dispiacere che non ce ne siano altrettante da continuar a leggere.

Ora, il prof. Pilo, nel capitolo V dedicato al *bello ideale*, e precisamente là ove parla del bello ideale fantastico, scrive:

« E quante cose, quanti fenomeni, che non hanno in
« se nulla d'immateriale né d'infinito, ci suggestionano
« pure le eterree visioni del bello ideale! Quante volte
« non ci sembra d'indovinar degli arcani pensieri celati
« sotto le forme chiuse e i muti colori del vero! Quante
« volte esso non ci si mostra non più nel finito signifi-
« cato suo proprio, ma come fantastico simbolo d'altre
« bellezze trascendentali, come apparenza sensibile d'altre
« più mistici veri, trasfigurazione stupenda interiore di
« ciò che si vede e si tocca all'esterno! Perché piantiamo
« l'alto ed oscuro e solitario cipresso d'accanto alle tombe
« dei morti? Che c'è di dantesco, di quasi infernale, nei
« tronchi contorti, spaccati, convulsi, rastriati, del pallido
« olivo? E nell'occhio giallo e fosforescente del gatto,
« qui sembra s'endormir dans un rêve sans fin?

« E nella faccia di sfinge dei sinistri rapaci notturni, e
« nel lamento dell'assiolo, e nel grido della poiana?»

« Che cosa c'è mai di divino nel fuoco, che, fiamma, s'attorce mutando colore e abbagliando la vista, che, bragia, ci affascina e incanta e trattiene ore ed ore a guardarlo con gli occhi sbarrati e a sognare con l'anima in estasi? »

« E perchè, perchè presso tutti i popoli l'ascetismo è suffocato da incensi e da resine ardenti, e il suono dell'organo e il lontano rintocco delle campane ridestano ancor la mestizia e la nostalgia della fede nei cuori più saldi e nei cervelli più nutriti di scienza? »

« E la musica? »

Qui mi fermo con la citazione — come, arrivato a questo punto, mi sono fermato con la lettura, perchè la mente, poco a poco, ha cominciato a fantasticare sulla musica, ed ha finito col trasportarsi lontano lontano, attraverso visioni strane e commoventi come il ridestarsi di sopite memorie di tempi vissuti e quasi dimenticati.

In fatto di suggestioni intellettuali, è fuori di dubbio che la musica, fra tutte le arti è la più suggestiva... dirò anzi, la più misteriosamente suggestiva.

Misteriosamente, perchè la suggestione esercitata dalla musica, si risolve assai spesso in una serie di impressioni contraddittorie, dipendenti dallo stato d'animo e da una quantità di circostanze di tempo e di luogo, di cui a primo aspetto non si riesce ad afferrare il nesso che le collega al fenomeno intellettuale. La maggiore o minore distanza, ad esempio, è fra i coefficienti di impressione, uno dei più potenti e in pari tempo uno dei più meritevoli di studio.

Una allegra marcia militare, udita da vicino, vi dà una impressione di gaiezza, di vita, di moto, di azione; vi eccita a camminare con baldanza, vi dà quasi l'illusione di essere un guerriero, un uomo capace di eroici ardimenti...

Ma via via che la musica si allontana per la strada polverosa, attraverso la campagna, quella prima impressione si attenua, scolorisce, dilegua, e quando il suono vi arriva perduto da lontano, in un calando sempre più fioco, l'impressione si è completamente trasformata; da marziale diventa melanconica, triste... ed è talvolta così viva e forte e pungente, che voi sentite il bisogno di correre in mezzo alla folla e al rumore per distrarvi e dimenticarla completamente. Questo fenomeno di impressionismo musicale prodotto e variato dalla distanza, è per sé stesso un fatto psicologico dei più interessanti e degni di studio.

Ma le suggestioni misteriose della musica sono infinite, e a citarle tutte bisognerebbe scrivere un volume.

Chi sa analizzare come avvenga nell'anima umana che una musica allegra produce una impressione triste, e una musica melanconica ne produce una di gaiezza?

Quante volte a teatro, mentre si rappresenta un'opera — ascoltando l'orchestra, la mente si smarrisce a poco dietro a una specie di danza macabra di idee vaghe, confuse, strane... idee che sono quasi visioni indistinte, vago-

rose, tanto che si finisce con lo smarrire il senso della realtà e si piomba addirittura in una specie di ipnotismo?

Ricordo che una volta viaggiando in ferrovia, il rumore delle ruote aveva finito ad assumere la forma regolare di un ritmo musicale, nel quale io riconoscevo benissimo un valzer del *Freischütz*... Mi ricordo che con quel valzer nelle orecchie, viaggiai di notte da Verona a Milano, in uno stato di assopimento, che pareva un sogno nel quale si alternavano le immagini più strane e capricciose, dalla cavalcata delle Walkirie all'incendio del Walhalla, dalle streghe del *Macbeth* a quelle del *Mefistofelo*.

E quante volte in campagna — quando la luna piove la sua luce bianca che distende ombre nere, nettissime sulla sterminata pianura — e la notte incombe quieta, rembrata, immensa, popolata di fantasmi e di sogni, di voluttà e di paure — e a noi, esseri mortali e limitati impone il pensiero dell'assoluto, dell'infinito — quante volte, dico, se ci avviene di passare sulla strada maestra, e di lontano si fa udire un canto, il suono di una filarmonica o di due o tre rozzi strumenti, un fremito ci scuote, una impressione irresistibile ci vince, e la mente, commossa, agitata, turbata, va, va... va misteriosamente, per vie ignote e paurose popolate di visioni... che si potrebbero quasi chiamare sensazioni, tanto sono fisicamente vive e forti...

Volendo si potrebbe continuare all'infinito. È questione soltanto di ricordare ciò che ognuno di noi ha provato di frequente... in casa, in strada, a teatro, in città, in campagna, nei momenti lieti e nei momenti tristi della vita... poichè l'influenza della musica non ha limiti, perchè essa arriva persino a produrre l'anestesia del dolore, e a ricondurre l'equilibrio mentale spostato dalle nevrosi o dalle psicosi melanconiche e lipemaniache, come faceva l'arpa di Davide al disperato Saulle.

Ritorno al volume del prof. Pilo, e nella parte quarta, che si occupa del bello sensoriale, trovo, relativamente alla musica, alcuni periodi che mi piace riprodurre:

« La musica, nata amorfa, precede il gesto, precede la parola, nell'animale come nell'uomo, nell'espressione del piacere e del dolore, e anche giunta al sommo del suo sviluppo, non dà, come l'architettura, che vaghe ed incerte sfumature di pensiero: essa è grido e lamento, in principio isolato, poi ripetuto monotonicamente in cadenza, poi alternato e combinato con altri gridi e lamenti o con strepiti d'ogni natura, prima d'essere musica vera, come noi l'intendiamo, vocale od instrumentale; comincia infatti, anche nell'uomo, da semplici sfoghi incoscienti di gioia, gridi e battute di mani e di piedi in cadenza, suoni informi ma ritmici dati da rozzi strumenti scoperti per caso, sassi e metalli, canne e conchiglie, corni e membrane, armi e bastoni; ecco l'orchestra dei barbari, ecco la banda del binibo: niente, proprio niente di più perfetto che i canti delle cicale e dei grilli, delle rane e degli uccelli cantori, taluni dei quali, anzi, giungono a fare come l'uomo la musica ini-

tativa, a creare le immagini acustiche dello universo esteriore, a rifare gli scrosci alternati del mare, le voci arcane del vento fra i rami dei boschi, i bramiti, i nitrii, i mugghi, i lamenti e gli strepiti della natura vivente.

« Elaborate, combinate, fondete tutto questo materiale incoerente e disforme; lasciate che nella lunga successione dei tempi, attraverso ai quali matura la civiltà e l'arte si evolve, si trasformi pure e si idealizzi; fabbricate nuovi strumenti più ricchi di note e più delicati di suono; disciplinate il ritmo, studiate l'accordo, componete le note dei vari strumenti e le voci dei vari individui; passate dalla successione razionale di suoni uniformi in tempi determinati a quella di toni diversi melodicamente accordati, e da queste all'insieme di note e di timbri diversi armonicamente e sinfonicamente associati; tagliate in battute, in istrofe, in motivi, in gradazioni salienti, scendenti, ondolanti, brillanti, la serie prima continua ed irregolare dei suoni; e voi, poco a poco, senza avvedervene quasi, arriverete, pur sempre restando nell'umile piano della musica e del canto puramente sensoriali ed ornamentali, ai voli e ai gorgheggi ed ai veri merletti di note che crea il *Delibes* o che canta la *Patti*, alle descrizioni e ai paesaggi musicali di *Schumann* e *Berlioz*, *Rossini* e *Beethoven*, *Wagner* e *Verdi*, che fan la delizia, se non ancora del cuore né del cervello, certo, e squisitamente, dell'orecchio. »

Mi si chiederà ora quale è, o voglia essere la mia conclusione.

Lo dico subito: nessuna. Io non ho voluto né risolvere una tesi, né studiare una questione, né stabilire una legge qualsiasi. Ho scritto sotto l'influenza di una impressione musicale — e siccome la caratteristica delle impressioni musicali è quasi sempre la indeterminazione, è logico e naturale che io dovessi evitare con cura ogni conclusione. Poichè il grandissimo, l'insuperabile pregio della musica — a mio avviso — è precisamente — a differenza delle altre arti — questo: di far pensare profondamente senza che si sappia quasi a che cosa si pensi.

Questa potrà parere una facezia paradossale e di cattivo gusto. Niente affatto: è precisamente così, ed è per questo suo carattere che la musica risponde, in tutte le epoche e presso tutti i popoli, ad un bisogno istintivo della natura umana, la quale si sente irresistibilmente attratta verso l'ignoto, verso il mistero, e questa attrazione viene poi a risolversi, nell'uomo, in una delle sue più grandi forze intellettuali.

CARLO ARDEN.



BIBLIOGRAFIA

Storia della Musica di ADALBERTO SVOBODA. — *Stocardia, Carlo Grüniger.* — Due volumi con molte illustrazioni e citazioni musicali.

Non è certo in Germania che mancano le buone storie della musica. Cominciando dalla classica di Ambros, pur troppo rimasta incompiuta, fino ai manuali e summi, si possono contare senza esagerazione più di cento opere che trattano l'intera storia della musica, fra le quali molte sono pregevolissime e scritte con quella coscienziosa diligenza e cognizione della materia che è propria della maggior parte dei libri tedeschi. E parebbe perciò che una nuova storia non fosse per la Germania una necessità. Ciò nonostante la nuova *Storia* di Svoboda, già nota per altre opere sulla storia della coltura, non è opera inutile.

Il pregio maggiore di essa consiste nel nuovo metodo di trattare la materia. Quasi tutte le storie finora pubblicate seguono il sistema cronologico e si soffermano con maggior predilezione sull'epoca moderna o almeno su quella a noi più vicina. Il dott. Svoboda si è prefisso invece di chiarire i punti più ignoti della storia e di trarre a nuova luce specialmente la vita musicale dell'epoca greca e romana, come pure della medioevale.

Il primo volume si occupa interamente della musica antica, non tanto perdendosi nei labirinti della teorica quanto cercando in tutti gli autori conosciuti notizie inerenti alla musica.

Opera simile fece il nostro Martini nella sua nota *Storia della Musica*, colla differenza che Svoboda poté servirsi di fonti ben più numerose e degli studi moderni. Se non che trattandosi, per quanto si voglia dire in contrario, di congetture, sembrami essere le dimensioni date alla storia antica troppo ampie, quantunque quella parte offra per la storia dell'estetica e della coltura in generale grande materia di studio.

Il secondo volume ha interesse maggiore e contiene capitoli veramente magistrali per nuovi punti di vista e per la padronanza della materia. Tra questi nomino quelli sulla canzone popolare, sulla vita musicale alle Corti medioevali, sui trovatori e menestrelli, sulle rappresentazioni sceniche. La seconda parte del secondo volume contiene biografie dei compositori moderni, in cui le loro opere vengono esaminate con raro acume critico. Fra queste, la più rimarchevole è senza dubbio la biografia di Wagner, che contiene — incredibile dopo quanto fu già scritto — nuove osservazioni giustissime e da studiarsi.

Il dotto autore non trascurò mai l'occasione di fermarsi sulle attinenze della musica colle altre arti e di studiare lo sviluppo e l'influenza reciproca.

All'edizione elegantissima accresce pregio l'esser adornata di belle incisioni rappresentanti i dipinti ed strumenti antichi e di ritratti ed autografi.

DOI. ALFREDO UNTERSTEINER.

IL REGIO DUCAL TEATRO DI MILANO

NEL SECOLO XVIII

NOTIZIE ANEDDOTICHE RACCOLTE DAL

Dott. Antonio Paglicci Brozzi

(Continuazione, v. 1. n. 47, 50, 51, 52)

VII.

Il musico Carlo Costa — Soppressione del vecchio teatrino verso via delle Ore — Angelo Amorevoli — Carlo Broschi detto Farinelli — Vittoria Tesi Tramontini — Forza d'ingegno di una bella cantante.

Nel maggio del 1728 partiva da Milano, diretto a Vienna, il musico Carlo Costa, dopo aver cantato con lode al teatro Ducale, dove si continuavano senza interruzione le opere più rinomate, o quelle scritte espressamente da maestri di maggior merito, nelle stagioni di carnevale e di estate. Vignati, Giay, Orlandini, Pradier, Hasse ed altri si erano recati a Milano per farvi sentire le loro nuove melodie, in modo che questa città ed il suo teatro Ducale erano divenuti uno dei grandi centri musicali in Italia. Anzi credo che si potrebbe assicurar senza tema di errare, che essa venisse terza, dopo cioè Napoli e Venezia. Nelle stagioni nelle quali l'opera taceva, venivano nello stesso teatro le migliori compagnie comiche italiane, riunendo così sotto un medesimo scettro, Melpomene ed Enterpe, colla musicale Talia.

Il vecchio teatrino prospiciente la via delle Ore, ormai tarlato e cadente, non si adoperava più, ed anzi nell'anno 1730 venne definitivamente soppresso. Un certo Carlo Martino Bozzolo, comperò i pali, i legnami del vecchio edificio, obbligandosi a pagarli 1400 lire milanesi, purchè queste gli venissero compensate per altri lavori da lui eseguiti nel cosiddetto Quarto de' Potentati. Tolto così di mezzo il vecchio teatrino, tutti gli spettacoli dovettero necessariamente venire accentrati nel nuovo teatro più grande e più solido.

La prima compagnia comica della quale ho ritrovato traccia, si fu quella di Giuseppe Bresciani detto il Ferrarese, che nel marzo del 1731, dopo aver recitato con lode in Milano, ottenne un passaporto onde poter recarsi a Vienna con armi e bagagli, come s'esprimeva il regolare permesso (1).

Una stagione musicale eccezionale pel valore delle opere e dei cantanti si ebbe nel 1731; e nell'agosto si rappresentò l'*Arianna e Teso*, musica di Riccardo Broschi, eseguita dal tenore Angelo Amorevoli, di cui tanto ha parlato Giuseppe Rovani, dalla Vittoria Tesi Tramontini, di cui ho detto più sopra, e dal celebre Carlo Broschi detto Farinelli.

Non darò certamente una biografia di questo musico eccezionale, giacchè sarebbe assolutamente superfluo, solo mi limiterò ad accennare come per una caduta da cavallo

(1) Archivio di Milano. — Passaporti. — Reg. 730.

egli si dovesse sottoporre alla terribile evirazione, che fu in seguito per lui fonte di gloria, di ricchezza e di potere. Col suo talento e colla dolcezza del suo canto seppe tanto bene mitigare la misantropia di Filippo V re di Spagna, che non solo esso lo ricolmò di onori e regali, ma i suoi successori se lo ebbero carissimo al punto da venir creato perfino ministro da Ferdinando VI, successore di Filippo. Evvi una specie di romanzo francese, scritto dal famoso commediografo Scribe, intitolato appunto *Carlo Broschi*, che attribuirebbe ad altra causa la subita evirazione del Farinelli, dandone tutta la colpa nel padre di lui. Non saprei quale sia la lezione da tenersi per vera su queste due opinioni, ma io propendo a credere che la caduta da cavallo sia stata la cagione involontaria e necessaria di questo tristissimo e gloriosissimo evento.

La Vittoria Tesi, famosa contralto cresciuta in fama ed in bellezza e fornita di una dose eccessiva di civetteria, tornava a deliziare i milanesi, accompagnata da un certo Tramontini, che l'aveva bonariamente sposata. Infinito era il numero dei suoi corteggiatori, e tutti qual più, qual meno escivano terribilmente spennacchiati dalle unghie rosce dell'ammagliante sirena. Nè col crescere degli anni scemavano le pazzie dei suoi adoratori, chè anzi mentre essa aveva già compiuti i quarant'anni, poco mancò che non fosse cagione di qualche tragico avvenimento.

Una informazione confidenziale al Governatore di Milano (1) infatti ci racconta un'avventura amorosa occorsa nel 1743 a questa celebre virtuosa... di musica. Il conte Giacomo Antonio S... di Parma, lasciata la monozona sua città, si era recato a Venezia ove si trattava splendidamente spendendo oltre 50,000 lire annualmente.

La moglie di lui abbandonata in Parma, si opponeva indarno alle sue continue richieste di denaro, finchè egli decise di entrare al servizio di Carlo VI, se non che recatosi a Vienna e trovato il Monarca morente, tornò a Venezia, ove proseguì l'allegria sua vita con donne di teatro, tra le quali non ultima la Vittoria Tesi. Le spese crebbero, e si dovettero sospendere in Parma le solite elargizioni di famiglia, ridurre i salari alla servitù, e vender buona parte delle gioie della nobilissima casa S... E tutto s'ingoiava la bella Vittoria, mentre la moglie derelitta del conte S... taceva per il meglio, chinando dolorosamente la testa. Ma una sera che si era impuntigliato con alcuni inglesi, il nostro conte donò alla Tesi 80,000 scudi, che erano investiti nei banchi di Roma. Alla notizia giuntane alla moglie, questa non resse più, e ricorse ai Tribunali e al Governo che in quei tempi potevano più che oggi noi possano, per impedir quel disastro. Ma era troppo tardi e la vezzosa cantante aveva tutto digerito col suo stomaco di struzzo, ed anzi si preparava a venire a cantare in Parma medesima, dove anche il conte faceva conto di tornare. Per un riguardo alla nobile famiglia però, nessuno voleva in questa città dare alloggio a questa sirena, se non che certo Angelo Nitteri acconsentì finalmente per una forte somma di denaro di appigionarle la propria abitazione. A questo

(1) Archivio di Milano. — Spett. Pubbl. — Cart. 44.

punto però lo scandalo si faceva enorme ed il Governo *Deus ex machina*, intervenne vietando alla Vittoria Tesi l'accesso nella città di Parma. L'ira della cantante non ebbe limiti e si sfogò sul povero conte, che fu abbandonato come spremuto limone, fuori della porta della bella cantante. Il conte Giacomo Antonio S... aveva rimesso in tutto questo affare più d'un milione!

Ho voluto narrare questo episodio, tacendo a bella posta il nome del nobile conte, per mostrare il carattere della Tesi, che presso a poco era il carattere di quasi tutte le più celebri cantatrici del secolo decimottavo. Del resto questo sarà il solo episodio trarrittante di questa mia narrazione, che ho riferito come segno degli uomini e del tempo.

Insieme a questi artisti eccezionali Farinelli, Amorevoli, e la Tesi, cantarono nel teatro Ducale, nella stagione del carnevale del 1731-1732, i musicisti Carestini, Bernacchi e Caffarelli, che erano stimati gli usignuoli più gorgheggianti e le ugole più perfezionate di quel periodo così celebrato per i grandi cantanti. Come si vede eran solo gli evirati che imperavano, e appena per miracolo veniva applaudito un tenore, l'Amorevoli.

Intanto le occasioni di feste non erano mancate in Milano, ed il buon popolo era stato più volte invitato a dare pubblici segni di soddisfazione e di gioia.

Il 25 luglio del 1725, una grida del Vicario e dei dodici di Provvisione, per festeggiare la pace avvenuta fra l'Augustissimo Padrone ed il signor D. Filippo V, Re di Spagna, ordinava ad ognuno senza eccezione d'illuminare secondo le proprie forze, le finestre prospicienti la pubblica via. « Ed abbenchè non si dubiti che tutti concorreranno a tale dimostrazione d'allegrezza, con tutto ciò in caso di disobbedienza impongono i detti Sig. Ecc. a qualunque contravventore la pena di scudi 10, ed anco maggiore ad arbitrio loro secondo la qualità delle persone. »

Dopo ciò l'illuminazione doveva necessariamente brillare per la più sincera spontaneità!

Nell'anno 1728 poi, si ebbe per contrario il Giubileo concesso dal Papa ai milanesi per i bisogni della cristianità, e si proibirono in tale occasione maschere e commedie, permettendo queste ultime per grazia speciale nei giorni nei quali non fosse prescritto il digiuno. Vennero quindi i teatri chiusi per tre giorni la settimana, nella più calda quindicina del carnevale, come ordinò una grida del conte di Daun, Governatore di Milano, in data del 25 gennaio, con minaccia di severissime pene ai trasgressori.

VIII.

Carlo Goldoni a Milano — Il Residente Bartolini — I coniugi Grossatesta — Caffariello — Il conte Prata — Svezialto del dramma *Amalassunta* — Il *Deffurio* — Bonafede Vitali detto l'Edonimo — La sua compagnia comica al teatro Ducale — Il *Giustolero Veneziano*, intermezzo per musica.

Nell'autunno del 1733, si recava in Milano quello che doveva poi essere il grande riformatore del teatro italiano, l'avvocato Carlo Goldoni. Partito da Venezia in seguito ad un intrigo d'amore, che minacciava di aver per lui

troppo gravi conseguenze, dopo varie peripezie giunse nella nostra città con pochissimi denari in tasca, ma pieno di fede, di allegria e d'illusioni. Unica sua ricchezza era una lettera pel nobile nome Bartolini, Residente veneto a Milano, rilasciatagli dalla gentildonna Bonafini, moglie del Governatore di Bergamo, ed un manoscritto teatrale. Vedremo come e qual partito abbia saputo trarre da questi due oggetti, per i quali, come il filosofo greco, poteva con tutta verità esclamare: *Omnia bona mea unum porta*.

Sceso all'albergo del Pozzo, allora uno dei più famosi di Milano, si recò tostò dal Residente Bartolini, e n'ebbe le più cortesie accoglienze. Ma poi bentostò pensò di occuparsi del suo manoscritto, il dramma per musica *Amalassunta*. Era allora direttore del ballo nel teatro Ducale, Gaetano Grossatesta e prima ballerina la moglie di lui, graziosissima giovane veneziana che già aveva conosciuto Goldoni in quella città. Fu dessa che lo presentò al conte Prata, uno dei direttori teatrali di quel tempo lo che equivale ad uno di quei capi espiatori che oggi ancora sussistono col nome di Commissione teatrale. In una sera di venerdì, in cui il teatro Ducale faceva riposo, eravi una numerosa riunione di artisti in casa del Grossatesta, e in quella sera appunto fu stabilito di leggere il nuovo dramma dell'avvocato veneziano. C'era il conte Prata, vi erano molti cantanti, e sopra gli altri si distingueva uno sbarbato elefante dalla voce di canarino, il quale si dava grande aria di superiorità e di protezione. Era il celebre Caffariello (1), il quale commuoveva e mandava in solluchero coi suoi trilli d'evirato, il pubblico entusiasta per questo Demetrio di nuovo stampo. Era appunto il *Demetrio* del maestro Gaetano Schiassi, che aveva servito a fare ammirare per la prima volta ai milanesi questo rivale di Carestini e di Farinelli.

Nulla di più comico della descrizione che fa lo stesso Goldoni nel cap. XXVIII delle sue *Memorie*, di questa conversazione e della susseguente lettura. Caffariello da prima si trovò malcontento del nome Clodesilo che a lui avrebbe toccato nel nuovo dramma, e più poi dal venire introdotto nella prima scena, ossia quando tutti, al suo dire, fanno strepito nell'entrare in teatro, e non prestano ancora la debita attenzione al dramma rappresentato. Altri si lamentava del troppo gran numero di personaggi, e altri di altro, sicchè Goldoni indispettito chiese il manoscritto e stava per partire, quando la signora Grossatesta e il conte Prata lo guidarono in altra sala e qui ascoltarono attentamente la lettura del dramma. Finita questa, il conte Prata fece osservare a Goldoni, come avesse commesso molti peccati di lesa convenienza dei cantanti e come le regole del mostruoso dramma per musica fossero ben diverse da quelle per la tragedia e per la commedia, dettate dai buoni Aristotele.

Rincasò sfiduciato il Goldoni, e bruciò l'infelice *Amalassunta* nel caminetto della sua camera all'albergo del Pozzo.

Non starò qui a ripetere le avventure del Goldoni a Milano, che si possono leggere nelle sue *Memorie*, abba-

(1) Giuseppe Majorani, detto Caffariello, nacque a Bari nel 1703, e morì nel 1783.

stanza ampiamente per questa sua prima permanenza, solo mi fermerò su quanto ha relazione col teatro e coi suoi spettacoli.

Creato gentiluomo di camera del Bartolini, gli affari non eran per lui molti, ed aveva moltissimo agio di scrutare e di studiare uomini e cose, onde effettuare nell'avvenire quella riforma del teatro, che fin d'allora gli stava fissa nella mente.

Non tardò quindi a ritrovare comici suoi amici e dalla loro conversazione sempre più s'infervorava nella sua idea. Il Casali, molto pregiato in quei tempi per le parti che oggi si direbbero di *padre nobile*, lo pregò di rifargli un vecchio lavoro dell'arte (non saprei proprio come chiamarlo altrimenti), il *Belisario*, che serviva alla compagnia per chiamar gente al teatro, quando il bisogno lo avesse richiesto. Questo aborto dell'arte, non dissimile da moltissimi altri che giravano per le scene di prosa in quei giorni, era pieno di volgarità scurrili ed indecenti, quale, per esempio, Arlecchino che fa camminare a scudisciate il cieco e sventurato Belisario; e perciò ripugnava a chi avesse due dita di cervello il vedere così trascinata nel fango la teatrale poesia. Accettò con entusiasmo l'incarico il nostro Goldoni, ma non poté poi farlo rappresentare a Milano, e quindi il suo successo non rientra sui fasti del teatro Ducale, e non starò quindi a parlarne più a lungo.

Un altro fatto però più direttamente influiva nella carriera avvenire del Goldoni, e questo si che si svolse completamente a Milano.

Nel principio della quaresima del 1733, il medico Buonafede Vitali, detto l'Anonimo, nativo di Busseto, si dilettava per un eccesso di eccentricità a spacciare le sue ricette e a dare i suoi consulti sulla pubblica piazza di Milano, in un gran carrozzone in mezzo ad una piccola compagnia di musicanti e di comici. Chi fosse questo Vitali e quali circostanze lo spingessero a questi fatti, venne testè largamente narrato dall'avv. Seletti nella sua *Storia di Busseto*, volume II, cap. XLV.

Egli fu professore nell'Università di Palermo, e morì in Verona, dove era stato chiamato per curare una pestilenza che decimava la popolazione di quella città e che egli infatti guariva con mele appiole e vin di Cipro. Era un vero uomo di scienza, ma trascinato da una forza, che oggi si direbbe irresistibile, a cercare l'applauso della folla, che sempre pendeva dalla sua bocca eloquente, con grandissimo dispiacere dei medici di professione, i quali avrebbero amato meglio vederlo disputare tra loro o nelle cattedre universitarie. I comici al suo servizio, dopo aver aiutato il principale a raccogliere i denari che la folla gli mandava per mezzo di fazzoletti, ed aver distribuito le bocchette del famoso *alexifarmaco*, davano delle piccole rappresentazioni in tre atti, rischiando con torce di cera il loro minuscolo palco messo con molta proprietà, anzi con una certa magnificenza. Non ci voleva di più per attirare l'attenzione ed i passi del nostro Goldoni, il quale colla scusa di comprare l'*alexifarmaco*, si presentò francamente all'Anonimo. Questi due uomini s'intesero subito tra di loro e tra breve divennero amici. Si parlò di varie cose

e caduto il discorso sui teatri, il medico pregò Goldoni a voler prendersi premura che la sua piccola, ma buona compagnia, fosse prescelta al teatro Ducale per la prossima stagione che incominciava da Pasqua, avendo mancato ai suoi impegni la compagnia che doveva recitarvi, per andar con maggior vantaggio in Germania. Coll'appoggio del Residente veneto e del conte Prata, la cosa fu subito fatta, molto più che la detta compagnia, benchè poco numerosa, contava ottimi elementi, quali il Casali ed il Rubini, i quali vennero poi chiamati a Venezia, uno pel teatro S. Samuele, e l'altro pel teatro di S. Luca.

Fu pel Casali che Goldoni rifecce, come ho detto, il dramma *Belisario*, riducendolo a forma dignitosa ed onesta.

La compagnia dell'Anonimo rimase a Milano la primavera e l'estate del 1733, fino al settembre, e non avendo avuto tempo il Goldoni di scrivere per essa una vera commedia, compose però un intermezzo che fu posto in musica da un discreto musicista che era tra loro. Il *Gondoliere Veneziano*, tale fu il titolo di tale intermezzo, ebbe una grandissima fortuna. Goldoni per i suoi servizi e per le sue buone mediazioni, ebbe quale compenso l'uso di un palchetto di faccia al secondo ordine, che poteva contenere circa dieci persone, e fu per allora contentissimo. (Continua) Dott. A. PAGLICI BROZZI.

CORRISPONDENZE

ROMA, 20 Dicembre.

Due nuove pagine religiose di Spambaldi — La rivista del cantante Gualtero Catagni — La pianista Smeralda Colla.

SCARSITÀ di notizie — scarsità di corrispondenze: e facendo l'esame di coscienza non mi sento veramente alcun recente rimprovero da farmi pel continuato silenzio. La situazione musicale è qui veramente deplorabile, ed in parecchie settimane la cronaca artistica non ha avuto nulla, proprio nulla da registrare, fuori di una funzione religiosa a San Luigi del Francesi il giorno della Concezione, funzione nella quale furono eseguite per la prima volta due nuove composizioni dello Spambaldi di squisita fattura, un motetto *Veni pulvis* ed un *Te Deum* strumentale, dove il senso mistico è bellamente accoppiato alla modernità di processi e di modulazioni.

Il Costanzi ha avuto una ripresa di *Cavalleria Rusticana* che ha interessato poco e che non serviva che come riempitivo alla infelice riproposizione della *Masulina*: unico punto luminoso di questa ripresa, il tenore Gerulli, che è un Turiddu fra i più pregiati. Però la stagione del Costanzi sarà ricordata per alcuni episodi, diciamo così, un tantino burleschi e che dimostrano dove siamo arrivati a Roma a forza di esagerazioni nella recitazione e di insubordinazione pratica ed economica degli assuntori. Questi episodi sono la polemica che l'Impresario in persona aveva di avviare sui giornali con chi non divide le sue idee ottimistiche sullo spettacolo offerto, e gli scappellotti che l'Impresario stesso lancia a chi oppone alla *chagne* lo strumento che serve ad ogni pasticcio cittadino per ricattare in casa la sera. Non vanno dimenticate le attenuanti di quest'ultimo fatto, e si deve quindi notare che il fischiatore apparteneva alla categoria di quelli che entrano per *favore*; ma se la *ricicla*, il favore, la *chagne* e gli Impresari minacciano cessazione di funzionare, sarebbe tanto di guadagnato per la serietà e per la regolarità dell'andamento degli spettacoli.

A proposito di esecuzioni operistiche, incrocia la Filarmonica Romana, che ha avuto di recente crisi direttoriali ed altri inconvenienti, ora fortunatamente sciolta, ha fatto feste cordialissime a Cologno che lascia Roma per qualche anno onde stabilirsi in Russia a professarvi l'insegnamento del canto pur non abbandonando la carriera scenica. La dimostrazione ebbe luogo sotto forma di un concerto a lui specialmente dedicato, e nel quale l'eminentissimo artista romano brillò veramente con una voce inimitabile e con invidiabile pienezza di mezzi cantando i generi più disparati di musica. I voti più sinceri accompagnano Cologno a Pietroburgo, ed egli partirà fra pochi giorni forse con Marconi e Nannetti, terra d'artisti romani che veramente pesano nella bilancia musicale del giorno.

Il concerto di lettera era assai bene combinato ed fu messo in mostra anche la bravura della gentile signorina Bertini, un soprano delicato ed intelligente, del signor Blumenthal, un valente tenore, allievo di Franceschi, e specialmente della non ancor trionfante allieva di Spambaldi, Smeralda Colla, una pianista che ha un talento d'interpretazione notevole ed una bravura eccezionale di tecnica. Sono poco propenso all'entusiasmo per i pianisti in erba dei quali è infinito il numero e per quali saranno pur troppo infinite le disillusioni, ma questa giovanissima artista, che si presenta con un complesso straordinario di attitudini, merita un incoraggiamento speciale, perchè realmente non c'è da sbagliarsi sul suo conto, essa non è soltanto *voce* ma è *fiduciosamente diretta*. — VALERIA.

NAPOLI, 18 Dicembre.

Teatro del Fondo: Sansone e Dalila, Cavalleria Rusticana, promossa dalla Manon — S. Carlo: Aida, Gioconda — Teatro Bellini — Congratulazioni.

Ritorno alla prima rappresentazione dell'opera del Saint-Saëns, *Sansone e Dalila*, e uscì dal teatro con le orecchie intormentite da quelle rumorose e ostili manifestazioni a cui si abbandona il nostro pubblico, quando vuole manifestar il massimo malcontento. E pare non può darsi che entrasse in teatro di cattivo umore, o disposto a demolire! Il primo atto fu ascoltato colla più grande attenzione: fu fatto ripetero il coro delle finestre che è di assai bell'effetto; si volle reclamaro il maestro de' cori, il Venturi, applaudire il direttore d'orchestra, maestro Ferrari, per la felice interpretazione d'uno squisito brano polifonico; ma poi, s'alzò sepolcrale e ostilità alla fine. E il pubblico fu giusto; il difetto di esecuzione in parte nociva all'opera: la Persini, il Ghilardi, il Wigley, il Continò ed il Terzi sono inadatti al compito, e non seppero far gustare le pagine di gran merito, che qua e là si trovano, e che del Saint-Saëns mettono in evidenza i suoi pregi, la grazia, la dottrina. Basti dire che il duetto fra Sansone e Dalila, tanto melodico ed appassionato, fu accolto giacidamente, e nessuno pose attenzione alle idee preteritine e commoventi e ai particolari di gran valore.

Il pubblico mostrò aperto d'annoiarsi; lionte parlare della maestria contrappuntistica, dell'eleganza di armonizzazione, di canoni, di *figlie* solenni, di *leit-motiv* sieno wagneriani o non, di squisitezze, di gusto, parmi inutile e vano come il discutere della scienza e coscienza d'un medico, innanzi al cadavere, pel quale a nulla valsero tanto corredo di dotte investigazioni e le cure più scrupolose. Riconoscendo queste alte qualità del Saint-Saëns, non posso tenermi dal notare che la vaghezza di molti particolari, la potenza di altri non possono far trovare il dramma, dove manca affatto, e manca tanto dal lato della poesia quanto dal musicale. Come oratorio, passi; ma come opera drammatica, lascierà sempre insoddisfatti. Lo scienziato soprasta l'artista, o non lo lascia spiccare la personalità, sì che, se è quasi sempre uno squilibrio, con non poco danno del bello ideale. Dell'originalità dell'autore non è da discutere: il Saint-Saëns è dotato d'un ingegno assimilatore non comune; tuttavia nel *Sansone e Dalila* il lavoro di cesello e di polironi non è bastevole per fare disparire la proverbiale della materia prima sottratta da fonti dell'Handel, del Beethoven, del Meyerbeer, del Wagner, del Mendelssohn. L'intera messa in scena contribuì non poco a far cadere un'opera, a mio avviso, sempre pericolosa sulle scene.

Dopo la caduta del *Sansone e Dalila*, il Mercadante ha prescelto la *Cavalleria Rusticana* col tenore Apostolo, col Bui, l'Apostolo (San-

tuzza), la Callamari e la Rossi. Fu un successo modesto. Il tenore, forse per l'organo d'una prima comparsa, si mosse assai impacciato ed incerto, specie nelle prime scene, e non pare si avesse voce uguale, ed molto potente. L'intermezzo orchestrale, bene eseguito, fu, come di prassi, ripetuto.

Stavara si darà, per la prima volta, la *Manon Lescaut* del Massenet, con la Stibbe ed il tenore Castellano.

La prima rappresentazione dell'*Aida* al S. Carlo non riuscì molto felice, causa la fretta dell'artista in scena. Al solo baritone Passini, lodevole in tutto, per canto e per azione, non leccò mai difetto gli applausi. Piace pure la Bolinetti, una venusta Anneris, e del basso Tico-Rubini fu trovato efficace il canto al pari della voce. La Peri ed il Ravner, Aida e Radamir, non sempre giunsero a soddisfare le giuste esigenze del pubblico. E a notare per altro, che la prima si mosse provetta nell'esecuzione dei due duetti al secondo atto, ed il tenore, quando trattasi di far udire le note del registro acuto, ha ragione lui.

L'orchestra non ostante l'insufficienza del numero delle prove, trovò spesso il colorito giusto, efficace. L'ha diretta il Campanini, e con molto calore e valentia.

La *Gioconda* continuò a ricuotere nelle successive rappresentazioni applausi copiosi: il gran finale del terzo atto ed il terzetto sollevarono ad entusiasmo il pubblico. Oltre la mirabile interpretazione della Tetrazzini e il canto squisitissimo del Valero, quasi tutti gli esecutori sono ora pienamente accetti.

Questa *Gioconda*, più che l'*Aida* — almeno se non migliorerà di molto nell'insieme nelle successive rappresentazioni — può fare aspettare l'ammirabile *Manon Lescaut* del Puccini, cui ha sorriso tanta fortuna insino ad ora.

Il Bellini annunzia una lunga serie di opere di repertorio, a partire dall'*Attila* del Verdi, e ne promette una nuova intitolata *Atala*: ignoto se il soggetto è tolto dal romanzo dello Chateaubriand. La musica nuova è il primo saggio teatrale del figlio del direttore del Conservatorio di Palermo, il chiarissimo compositore Giorgio Miceli.

Al giovane Giuseppe Miceli auguro ogni soddisfazione nel campo dell'arte.

l'elenco degli artisti scritturati porta non so quanti nomi di prime donne, tenori, baritoni, bassi; ma quasi tutti ignoti. Li giudicheremo alle prove, e tutti se potranno prodursi; il che mi par dubbio, trattandosi di tanti. E per altro un buon indizio della solvibilità dell'Impresa: Delgerà le opere il maestro Siragusa.

Era annunziata per ferir la tornata del quartetto Ferni col concorso del pianista Romanicello Luigi; ma non vi potetti assistere, perchè non invitato. Ho saputo che il Romanicello si appalesò, come sempre, geniale e fortissimo interprete dello Schumann, del Liszt e dello Chopin, e che la tornata fu chiusa da una *Sonata* per violino e pianoforte del Bossi, eseguita dall'autore e dal Ferni.

Ai suoi attestati di congratulazione che sono stati fatti in questi giorni al direttore illustre di questa *Gazzetta*, per la ben meritata onorificenza, si aggiunga, l'umile sì, ma sinceramente cordiale di ACUTO.

FIRENZE, 20 Dicembre.

Spiegature di teatri: la chiusura del Pergolesi — *Veduta di tremiti Marini* — *Rappresentazione con Sirocco e Belliniani* — *Mattinata del Buonumini* — *Una modesta domanda concernente i giovani maestri* — *Ripresa delle Messe d'autori classici alla Chiesa della SS. Annunziata*.

Resta questa volta i teatri non mi forniscono materia, per copiosa raccolta, compenserà la stanchezza la qualità delle notizie alla spicciolata che andrò spigolando. Meglio un piccolo sazzetto di bei delitti ed eletti che un fascio di malve o di fieno.

Non intendo con questo di farne applicazioni immediate e dirette ad ai teatri che testè si chiusero, ed a quelli che in breve si riapriranno. Riguardo ai teatri chiusi, basterebbe il solo nome di Mascini ed il defetto delle feste e delle avasioni che un innumerevole pubblico gli rese nella serata di chiusura della stagione e d'addio nel *Lohengrin*, e negli altri

prezi di varia musica che egli cantò ed improvvisò con quel suo delizioso organo, e con quel suo stile di canto e d'interpretazione che nessuno possiede come lui; basterebbe, dico, il solo Masini a comporre seri e gioiosi di fiori estetici e poetici da render preziosa e interessante una corrispondenza. Per i testi da ripresi in breve sono anzi d'avanzo i due celebri nomi di Stagno e della Bellincioni, che ci daranno, secondo il manifesto pubblico, quattro rappresentazioni della *Giovanna*; ma si crede che saranno anche più, e si spera che vi aggiungeranno qualche altra opera. Ho inteso queste notizie per non passar sotto silenzio la serata ultima del *Lobengrin*, che rimarrà scolpita nel core del celebre Masini, per quella quasi frenetica gara di rendergli onore con grida, con ovazioni, con agiter di fazzoletti, con *cantato Masini*, urlate a piena gola; e per ricambio che il grande artista fece al pubblico con profusione di stornelli e serenate; e di qui ho preso occasione per annunziare i nuovi trionfi cui è stata la coppia Stagno e Bellincioni.

Ed ora tornando al mazzetto di fiori che stavo per cogliere, dirò che due delle quattro musicali mattinate dello straordinario G. Buonamici hanno avuto già luogo alla Filarmónica; e con qual pubblico e con quale esito è facile immaginarselo. Al suo nome così glorioso e fatto vergognosi aggiungere quelli del Paisà, del Marfetti e del Cagnacci. Una piccola falanga che, guidata e ispirata dal soffio del genio animatore del Buonamici, si fonde in una sola intelligenza, in un'anima sola divinatrice ed interprete dei misteri della bellezza dell'arte. Non sto a ripetere né i singoli autori, né i singoli tempi dei quali componimenti e nei quali sfoggiò sì l'uno che l'altro esecutore; essendo che pregio principale di siffatte interpretazioni sia il pieno e perfetto accordo di tutti con tal mirabile precisione da costituire una personale rivelazione. Vo per le lode anche perché dicasi venuto a Milano il Buonamici a ripetersi col suoi colleghi il concreto. Si capisce che in tali concerti entrano quasi d'obbligo i grandi patriarcati dell'arte, o quei più recenti apostoli e discepoli di loro, e che sulle loro vestigia s'avviano; e va bene che, per esempio, accanto a Beethoven, a Mozart, a Mendelssohn e compagni, si veggano i nomi di Brahms, di Grieg, di Rix, di Saint-Saëns e altri campioni valorosi; di guida che si abbia, quasi a colpo d'occhio, e l'eccezione contemporanea rispettiva e la immagine simultanea dell'arte che cerca svolgersi e di atteggiarsi a nuove forme, specchiandosi sempre nelle prime materne fattezze.

Ma, con rispetto e con tutta l'umiltà, non appoderebbe a qualche vantaggio se, poniamo, una società di artisti si proponesse di far conoscere, con buone e fraterne esecuzioni, anche i lavori lodati e stimati di qualche nostro maestro e scrittore? Non potrebbe questa prova rianimare non pochi giovani che si vedono in negletti i loro lavori; che potrebbero, coll'esercizio assiduo, maggiormente perfezionarsi, e acquistarsi nome a sé, all'arte e al nostro paese? Qual è quel giovane maestro che non abbia nella sua cartella qualche *concerto* o qualche *pezzo* di stile classico da far sentire? Neppur l'ottimo, non che il mediocre, si compra lode se resta sepolto; e non invoglia ad a favorirlo chi non lo sente, né l'autore a scriver di nuovo.

E ora anzi i giovani patono volti di preferenza a questi componimenti da camera, allettati da concorsi e dalla speranza che un premio ottenuto gli apra di grado e di motivo a maggior considerazione. E ne abbiamo di giovani promettenti; e qualcuno, fra questi, non tanto novizio all'arte, come il nostro maestro C. Bacchini, il Bichiersi, il Cappelli e altri che non mi sorveggono alla memoria. Questo mio pensiero valga però per quel che vale; e se paresse buono, trovi non penna autorevole che lo patrocinii.

Chiederò coll'annunziare che sono per ripetersi le esecuzioni delle *Messe* in stile classico che, per cura del benemerito Comitato della Musica Sacra, furono iniziate alla Chiesa della SS. Annunziata, e che sono allo studio una del forordiano Cherubini, notissimo e celeberrimo, a quattro voci ed orchestra; e l'altra di A. Lotti, a tre voci virili, a cappella. Il Lotti fu non dei più fecondi e dotti musicisti della scuola veneta; fu organista e maestro della Cappella Ducale di S. Marco per quasi mezzo secolo. Morì venti anni prima (1740) che nascesse Cherubini. In grazia del suddetto Comitato, udremo i due sacri componimenti dei due grandi maestri.

Una parola piena di auguri felici da fare ai mazzettini delle più desiderate consolazioni, e a rivederli al nuovo anno. — V. M.

VENEZIA, 20 Dicembre.

Notizie varie.

ON pasare vi annuncio che le cose del Liceo Società Musicale Benedetto Marcello ebbero in questi giorni una soluzione. — Si trattava della nomina del Direttore artistico, per il quale il Consiglio accademico dava voti 39 per il prof. F. Giarda, e voti 30 per il prof. P. A. Tintinelli; ma il Consiglio di amministrazione, per ragioni di opportunità, che vanno rispettate, ha creduto di preferire al Giarda il Tintinelli, al quale feci i miei complimenti, augurandomi però che sopra presto per il nostro Liceo un'epoca feconda di bene per raggiungere la quale è non solo necessario ma indispensabile il concorso di tutte le forze.

Ho visitato giorni sono il nuovo organo che la Ditta Trice-Accelli, tanto favorevolmente nota, sta costruendo nel nostro meraviglioso San Marco, organo che verrà inaugurato nella vicina ricorrenza del Natale dell'illustre maestro organista Enrico Bossi, un vero colosso nel trattare il poderoso istrumento.

In tale occasione dirigerà la Cappella Basilicale l'egregio maestro G. Tebalducci. Verrà eseguita la *Messa* di Gounod dal titolo *Giovanna d'Arca*, e verranno pure eseguiti i *Requiem* di Verdi e di Meyerbeer.

Come vedete, si tratta di una vera solennità artistica, e mi auguro che i devoti trovino in queste esecuzioni quello che desiderano; cioè devozione ed arte, sentimento religioso e reverenza, infine quello che in Chiesa fa bene al credente sincero, e quello che predispone al sentimento religioso; quello che può commuovere l'animo del miscredente.

E giacché parlo della *Realta d'Arca*, sento vivo nell'anima il bisogno, sia pure ineluttabilmente — trattandosi che scrivo per un giornale di musica e non d'architettura — di mandare all'ing. Pietro Saccardo i più sentiti complimenti, per le cure indefesse, intelligenti, e micidiosissime che egli spende del continuo a favore di un monumento, che non è solo vanto di Venezia, ma gloria vera di tutto il mondo.

Onere quindi al valentissimo artista nel cui animo il nostro San Marco ha vibrazioni religiose ed artistiche come ben di rado è dato a sentire e a vedere nell'epoca nostra.

Fu pubblicato il cartellone per lo spettacolo di carnevale al Rossini. Ecco: Si eseguiranno quattro opere: *Mosè* di Rossini, *Ebra* di Halevy, *Favrina* di Donizetti, *Giocando* di Ponchielli.

Artisti: Anna Stolzmann, soprano drammatico — Paulina Marilli, soprano leggero — Amilina Signoretti, mezzo-soprano — Maria Galliani Russo, contralto — Leopoldo Signoretti, tenore — Pietro Guale, tenore — Franco Sala, baritone — Gaetano Monti e Amilcare Mondoro, bassi — Antonio Volponi, altro basso — Flora Mirco, Antonio Lovato, Pio Rosa.

Concertatore e direttore d'orchestra, Domenico Acerbi — maestri del coro, Autenore Carena e Antonio Acerbi. — P. F.

MESSINA, 20 Dicembre.

Manon Lescaut di Paucini.

Il teatro Vittorio Emanuele, in molte parti rimesso a nuovo, presentava per la prima volta *Manon Lescaut* un aspetto insolito; non c'era il solito movimento di qualche *premiere*, coll'affollamento dei posti, dei palchi, della platea, e lo sfoggio delle *collette*; c'era di più la vicinissima curiosità meteorologica ad un pizzico di desiderio di giudicare con qualche severità il per noi nuovo lavoro.

Molta importanza di provincia l'hanno questa volta, consacrare un successo è una bella azione, ma, per esempio, indubbiamente colla severità di un *giudizio* è... una buona azione!

Tali le disposizioni del pubblico, non per il minimo sintomo di ostilità al Paucini, tutt'altro, ma per noi certo quale orgoglio nazionale, amor proprio spinto che dir si voglia.

L'opera d'arte che di primo spinto ma la faccia delle cose ha senza dubbio il doppio merito: questo merito l'ebbe *Manon*.

Dopo le prime note il giudice passò in silenziosa linea, il pubblico non pensò più che a godere, godere della musica soave, dolcissima, originale, potente; godere della bontà complessiva d'una interpretazione artistica e conscienciosa, e si ebbe un nuovo, bellissimo successo per questa opera fortunata che portò così in alto il nome del suo autore.

Nel primo atto soddisfazione, nel secondo ammirazione, nel terzo sorpresa, nel quarto trionfo, ecco la sintesi, ovvero le quattro sintesi delle quattro parti dell'opera.

Faccendo un po' di crocchi, citeremo gli applausi caldissimi alla prima aria del tenore, al finale grandioso del primo atto, alla scena deliriosa del secondo atto, *madrigal* e *solista*, al gran duetto d'amore al finale veriginoso, al concertato del terzo atto, vero colosso di convegno e d'ispirazione, e tutto il quarto atto, meravigliosa pagina di passione, di sentimento, di dolore.

L'esecuzione fu ottima. Metto in prima linea il maestro Lovati, nostra antica conoscenza. Egli direse con quella serenità e correttezza in lui insintiva, infine nell'orchestra slanci e finezze e fu applaudito dal pubblico nei punti d'assenso e nel magnifico intermezzo prima del terzo atto.

La Bordella fu una Manon deliziosa, il Salto un Des Grieux numero uno, ed eccellenti si mostrarono l'Hernandez e il Chiosone. Ottimi i cori per canto e per azione.

L'allestimento scenico ricco e accuratissimo; le maggiori lodi correvano all'indirizzo dell'imprenditore signor Mastropoli.

Il pubblico soddisfattissimo affollò il teatro alla seconda rappresentazione, confermando ed aumentando il successo, che la stampa cittadina registra come uno dei più seri e sinceri del nostro teatro e di questi ultimi tempi.

MARINELLO.

PISA, 19 Dicembre.

Concerto Cagnacci — Varsi.

SPLENDIDISSIMO e superiore alla generale aspettativa è riuscito il concerto dato lunedì sera nella sala del R. Teatro Nuovo dagli egregi artisti signori Cesare Cagnacci, violinista, ed Ugo Cagnacci, pianista, in unione al padre loro Ranieri, distinto suonatore di viola, al celebre violoncellista prof. Castagnoli e al baritono De Garcia Abello.

Il pubblico eletto che affollava la spaziosa ed armonica sala, non aveva da gran tempo ad ascoltare musica così eccellente ed a perfezione eseguita, festeggiò entusiasticamente i bravi esecutori ad ogni pezzo del programma attraente per aristocratico eclettismo.

Si cominciò col *Quartetto II*, op. 2, di Mendelssohn, per pianoforte, viola, viola e violoncello, che eseguito con mirabile affiatamento e col vero *colorito classico*, commosse l'uditorio specialmente al *movimento*.

È impossibile riferirvi il trionfale successo di Cesare Cagnacci, allievo del prof. Gioacchini, che nel *1. Concerto* di Wienstemp, un colosso in termini di difficoltà, nella gran *Fantasia* di Thalberg e Bériot negli *Uggetti* e nei due *Balletti sinfonici* di Neruda e di Hauser si dimostrò violinista di prim'ordine sia per la tecnica come per l'interpretazione.

Né minori festeggiamenti riscosse il fratello Ugo, pianista, che dal celebre prof. Buonamici fu approfondito negli studi dell'alta scuola pianistica; la *Pavane* di concerto sul *Reglato* del Liszt, dove il celebre abate ha accumulato le difficoltà a loro, la *Fantasia* sugli *Uggetti* insieme al fratello Cesare e i due *Pezzi caratteristici* di Chopin e di Raff non potevano meglio interpretarsi, tanto che alla fine di ciascun pezzo il pubblico scattava entusiasticamente applaudendo e chiedendo bis.

Quanto al prof. Castagnoli, dovrei per lui ripetere il famoso verso legato sulla tomba di Machiavelli in Santa Croce; la valentia sua e la sua coscienza artistica che attirano in folla l'élite fiorentina alle mattinate della Filarmónica, son troppo note e mi dispensano da stogi superflui.

I suoni che con celestiale dolcezza egli trae dal suo magico violoncello, i vari sentimenti che s'ispirò, l'arcaica colla quale tocca quasi più presto la corda dell'affetto agli uditori che le corde del proprio strumento, son cose di cui si entra l'impressione, ma che non possono esprimersi.

Ha commosso alle lacrime il pubblico colla melodia *La Rue* di Spohr e nella *Borvina* di Daniker.

Anche il bravo baritono signor De Garcia Abello nella *Rossina* della

Fanciulla e in due romanze da camera, per la voce chiara ed intona e per la squisita espressione, guadagnò le simpatie del pubblico.

In conclusione, una serata magnifica; speriamo che, avendo tanti auspici da questo ottimo cominciamento, la stagione di carnevale-quaresima possa artisticamente eguagliarsi in modo da recare decoro e giovamento alla città nostra.

Della passata stagione al R. Teatro Ernesto Rossi, impresa Cavallari, non merita la pena che ve ne renda conto.

Per le stagioni di carnevale-quaresima al R. Teatro Nuovo, vnti sono i progetti, ma per ora nulla di positivo. — ARNALDO.

SASSARI, 19 Dicembre.

Aida al Pallesimo.

A breve, troppo breve stagione teatrale che durerà a tutto il carnevale, è stata inaugurata con l'*Aida*. — Dirvi del successo riportato dalla musica meravigliosa, sarebbe inutile. In qual teatro, in qual paese di questo mondo la *colta Aida* non conquista i cuori?

Apprenditissimi il soprano signora Adele Giuliani, che ha bella e limpida voce, il mezzo-soprano signora Maria Petrici, ottima cantante ed artista drammatica efficacissima, specialmente nella scena del giudizio, e il tenore Giovanni Laura, dalla voce simpatica, modulata con intelligenza d'arte.

Dopo il paradisiaco duetto dell'ultimo atto, soprano e tenore sono calorosamente applauditi e chiamati al proscenio.

Bene il baritone Vicentelli e il basso Pasquelli.

L'orchestra è diretta dal nostro Canepa, e basta. I cori istrati con cura dal maestro Buzzola. Scenario nuovo e d'effetto; ricco vestario. Il finale del primo atto montato con lusso che non si vede in tutti i teatri della provincia. — ARNO.

BRUSSELLE, 16 Dicembre.

In piena stagione musicale — Ripresa di Gerusalemme.

Rappresentazioni della signorina Simonet — Primo concerto popolare.

Questa volta siamo in piena stagione musicale e, se il critico prova qualche imbarazzo, è l'imbarazzo della scelta. — Parliamo anzitutto della *Gerusalemme*, la cui ripresa è stata in qualche modo forzata dalla circostanza. Si doveva dare il *Trovatore*, che non è più stato dato a Brusselle da sei anni; ma, causa l'indisposizione della signorina Arnaud che doveva cantare Azucena, s'è sostituito il *Trovatore* con *Gerusalemme*, che non ha affatto parte di mezzo-soprano. Siccome *Gerusalemme* era anche stata data nel mese di aprile 1892, il pubblico v'è andato con disposizioni non troppo buone. Fortunatamente l'esecuzione è stata buona e, a principiare dal terzo atto, dalla cavatina del tenore e del suo duetto col soprano, l'opposizione è apparsa disarmata. È certo che il signor Costia, interprete non molta eleganza le parti italiane; che il signor Dinard, malgrado la sua giovinezza e la sua inesperienza, ha numerose qualità; che il signor Segala ha dell'autorità e che la signorina Tineal possiede voce e sicurezza. Se tutte le parti fossero disimpegnate così, si potrebbero intraprendere molte cose. Ciò che si potrebbe impreverare alla direzione, è di aver lasciato passare l'opera di Verdi, senza prove sufficienti. Dal punto di vista dei cori, la prima di *Gerusalemme* non era che una prima prova generale. L'impressione quindi prodotta dalla seconda è stata molto più favorevole.

Allo scopo di poter dare il *Ruy*, quest'opera strana di Brasseur che per quanto discussa, conta però un certo numero di partigiani a Brusselle, la direzione ha trattato colla signorina Simonet per tre rappresentazioni. Era un'eccezionale idea e la combinazione è riuscita egregia; le tre rappresentazioni del *Ruy* hanno attratto il pubblico e hanno valso alla signorina Simonet un successo incontestabile. Non si può affermare che l'artista sia senza merito; la voce della signorina Simonet, secondo il metodo francese, è molto chiara, bene appoggiata, di una emissione un po' dura, ma la dizione è purissima e la musica, il gesto, le pose sono quelle di una commediante di primo ordine. Alcuni affermano che nelle

opere di Gounod e Debussy, l'artista vale assai meno. Hanno ragione forse, ma siccome la signorina Simonnet viene a Bruxelles in rappresentazione, vale a dire svolgendo la sua parte, non possiamo giudicarla, se non nell'opera affatto speciale in cui si è presentata ed è certo che essa vi ha incarnato nel modo più poetico e più poetico l'eroica di Zola.

Il primo concerto Dupont, a dispetto di alcuni critici, ha inaugurato bene la stagione d'inverno. Arthur de Greef, il giovane professore di pianoforte del nostro Conservatorio, vi ha fatto meraviglie nel Concerto in sol minore di Saint-Saëns. Egli si riconfermò un pianista brillante, sicuro, morbido, perito. Lo stesso particolarmente gli ha valso un successo entusiasta. L'orchestra, diretta dalla mano ferma e nervosa di Joseph Dupont, ha eseguito composizioni di Tchaikowsky, di Grieg, una bellissima Sinfonia di Salvi-Salvi, e ha terminato coll'Overture del Maestro Cantori. C'è chi si è lamentato delle dissonanze dell'orchestra, non avvertendo che è lo spartito stesso che le indica. Ad ogni modo le dissonanze pare non siano più di moda e i giovani compositori faranno bene ad evitarle. — P. Z.

DRESDA, 19 Dicembre.

I Figli della foresta.

Il teatro di Corte è stato affollato come mastel scuro, per la prima dei Figli della foresta di Rubinstein. E molte persone si trovarono disilluse non avendo potuto ottenere biglietti!

Dell'opera stessa non dirò nulla, avventuratamente, poichè la stampa invece di parlarne ricevette un bel no, e già le gazzette di Vienna, trent'anni or sono, hanno fatto un *triple-roule* della prima rappresentazione di questa opera. Martedì sera il compositore stesso diresse la nostra egregia orchestra. Egli fu chiamato più volte al proscenio, come pure gli artisti: le signorine Malten e Bosenberger, i signori Erl, Gritzinger e Perron.

Domenica, seconda rappresentazione col *Kuppelmeister* Hagen, avvezzo a tagliar in una partitura, quello che non gli piace. In conseguenza i Figli della foresta furono ridotti per comodo del tenore.

Venerdì, nel quarto Sinfonia-Concert, l'Overture di Gwendoline di Charlier fu apprezzata molto diversamente. Il fatto sta che il finale è triviale, ma ciò non impedì al reader giustizia alle altre parti che son belle.

La *opera venduta* di Smetana stira gente al Residenz Theater. — LILLIAN.

TELEGRAMMI

NOVARA, 22 dicembre. — Ieri sera inaugurata stagione teatrale colla *Manon Lescaut* di Puccini; l'opera riportò completo entusiastico successo. Vennero replicati: romanza tenore atto primo, finale atto terzo — quarto atto completo trionfalmente la serata. Chiamate ed ovazioni continue al maestro direttore Carignani, al tenore Borgatti (Des Grieux), al soprano De Marzi (Manon), al baritono Astillero (Lescaut). Benissimo tutti gli altri esecutori, orchestra e coro.

NECROLOGIE

Londra. — È morto Sir Giorgio Elvey, d'anni 78, organista e compositore di musica sacra. Nel 1831 ebbe il diploma di Dottore in musica dall'Università di Oxford. Da molti anni era organista della Cappella di San Giorgio della residenza reale di Windsor. — Nel 1871 la Regina Vittoria, in testimonianza della di lei soddisfazione, gli conferì del titolo di nobiltà e lo creò cavaliere.

SCIARADA

Canto notturno.

Sentito ho un *secondo* — sì bello e gentile,
Che l'intime fibre — mi scosse del cor.
Parea d'un augello, — che cantò in aprile
Melodiche note — di pace e d'amor.
Chi dessa era mai? — invan lo cercai
Nessuno mi seppe — svelare il suo nome.
Soltanto distinti — le bionde sue chiome
Degli astri al chiaror.

Le tremole corde — la bionda toccava,
Che flebile un suono — sapevan mandar.
Con dolce *seconda* — cantava, cantava,
E stanca non era — mai mai di cantar.
Allor spalancai — il primo e lanciati
Lo sguardo u' s'udiva — l'amabile canto;
E, in estasi assorto, — parevami intanto
In cielo volar.

Appena che torni — la notte novella,
Accanto al giardino — andrommi a fermar
Per mezzo d'un *tutto* — dirolle: Mia bella,
Da quel tuo *secondo* — mi sento stregar.
D'amore un accento — pronunzia e il concetto
Più dolce in quest'alma — discender farai.
M'ascolta, o fanciulla... — oh! dimmi che sai
Amata riamar.

(Nobile Ruggeri-Capriani).

REBUS

W M E
TATATATA
TA
TA
TA

(A. Heredia).

Quattro tra gli abbonati che invieranno le due spiegazioni esatte, estratti a sorte, avranno ciascuno in dono musica da scegliersi fra tutte le Edizioni Ricordi e Lucca, per un importo non eccedente il prezzo marcato di lordi Fr. 8, o netti Fr. 3.

Nell'invviare le soluzioni si deve in pari tempo indicare qual'è la musica che si desidera in dono; senza di che non si terrà conto delle spiegazioni inviate.

SPIEGAZIONI DEI GIOCHI DEL N. 30:

SCIARADA:

Mon-o-ton-o.

REBUS:

Consolate gli afflitti.

Forono spediti esattamente da signori: A. Paracchi, C. Borroni, G. Zappa, C. Biscaro, M. Rolando, F. Mercari, F. Coriella, V. Imbellone, G. Razzan, C. Bongiovanni, T. Fontebasso, B. De Luca, G. Breguzzo, G. Fantoni, F. Rocco, G. Carloni, F. Rossi, C. Terruzzi, A. Gandini, F. Pizzi, O. Robi, P. Reviglio, F. Guicciardi, E. Conigliani.

Estratti a sorte quattro nomi, risultarono premiati i signori: V. Imbellone, G. Breguzzo, F. Guicciardi, G. Carloni.

EDITORI-PROPRIETARI G. RICORDI & C.

Brambilla Achille, gerente.

Officine G. Ricordi & C.

Gli annunci si ricevono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale di Milano, oppure presso la Società Italiana di Pubblicità La Réclame - Milano, Via Giuliani, 5.

VOLETE LA SALUTE??



Liquore stomatico ricostituente

MILANO - FELICE BISLERI - MILANO
Filiali: MESSINA - BELLINZONA

Egregio Signor Bisleri - Milano.

Padova, 9 Febbrajo 1891.

Avendo somministrato in parecchie occasioni ai miei infermi il di Lei liquore FERRO-CHINA, posso assicurarla d'aver sempre conseguito vantaggiosi risultati.

Con tutto il rispetto suo devotissimo

A. Dott. De Giovanni

Professore di Patologia all'Università di Padova.

Bevesi preferibilmente prima dei pasti e nell'ora del *Wermouth*.

Vendesi presso tutti i buoni Liquoristi, Droghieri, Farmacie e Botteghe.

ESPORTAZIONE MONDIALE
R. Stabilimento Musicale
C. PELITTI
7 Via Castellidardo, 9
MILANO

Regis Adelaide. — Arpista e Pianista — ex Maestra al Conservatorio di Genova e Bruxelles — dà lezioni d'ambo gli strumenti e fa passare le parti ai signori Cantanti accompagnandoli al pianoforte. — MILANO, Corso Ticinese, 58.

Quaranta cav. Francesco. — Maestro di Canto. — MILANO - Via Solferino, N. 7.

Pantes Bianca. — Violonista. — MILANO - Via Nerino, 10.

Romano Lauretta. — Professoressa di bel Canto e Declamazione. — MILANO - Via Carlo Alberto, N. 24.

Bellenghi Maestro Giuseppe. — Lezioni di Mandolino, Mandola e di Chitarra. — FIRENZE - Via dei Gualdi, 7.

Brambilla-Pouchielli Teresa. — Lezioni di Canto. — MILANO - Via Orso, N. 9.

GIOSUÈ CAZZOLA

Calzoleria teatrale

MILANO

10 e 12 - Via Torino - 10 e 12

A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO

Antica Casa fondata nel 1767

STABILIMENTO

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

Mandolini, Mandole, Chitarre

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI — RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

METODI E MUSICA SPECIALE

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari Editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

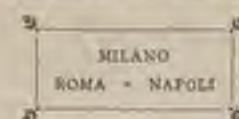


Presso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1°, si ricevono le domande d'ammissione a Soci del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi ed a Soci del Club Signore e Signorine Dilettanti Mandoliniste e Chitarriste, di recente fondazione. — Relativi Programmi e Statuti, gratis.
Si fanno impianti completi d'orchestre per Circoli, per Studentine, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Lire, Liuti, Cetre, Leggii, Astucci e Strumenti d'arco d'ogni sorta. — Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con matrice a vapore, per la filatura delle corde armoniche. — Compesa e vendita d'istrumenti d'arco di classici autori antichi. — Tutte le novità musicali.

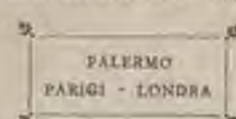
Gli annunci si ricevono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale di Milano, oppure presso la Società Italiana di Pubblicità La Réclame - Milano, Via Giulini, 5.

Gli annunci si ricevono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale di Milano, oppure presso la Società Italiana di Pubblicità La Réclame - Milano, Via Giulini, 5.

Nuovissime Pubblicazioni del R. Stabilimento Tito di Gio. Ricordi e Francesco Lucca



G. RICORDI & C.



GIUSEPPE VERDI

FALSTAFF

OPERA COMPLETA per CANTO E PIANOFORTE (in-8)

TESTO TEDESCO

Traduzione di MAX KALBECK
(A) Netti Mk. 16 —

SPLENDIDE EDIZIONI, IN LEGATURA INGLESE, CON IMPRESSIONI IN NERO

CANTO

Musica vocale da camera

con accompagnamento di Pianoforte.

- 96580 COTOGNI (M.) *Ave Maria: Ave Maria, tu Madre del dolor.* Parole di Adele Bergamini. MS. o Br. Fr. 3 50
- 96603 GENTILE (S.) *Vasami!... Vasami!...* Vezzo melodico siciliano: *Quannu mi ridi.* Versi di G. M. Calvaruso. MS. o Br. 2 50
- 96499 GEROSA (R.) *Il mio cor...* Poesia di Duca Nino Fioretti. MS. o C. o Br. 2 —
- 96333 LECOCQ (C.) *Au bord du chemin.* Villanelle. Paroles de G. Duprè. MS. ou Br. 4 —
- 96354 — *Fin d'Automne.* Idylle. Poésie de A. Kermor. MS. ou Br. 4 —
- 96355 — *Vous en souvenez-vous, mignonne?* Poésie de A. Kermor. MS. ou Br. 4 —

PIANOFORTE

Fantasia, Trascrizioni, ecc., per Pianoforte solo.

- 96604 CESI (BENIAMINO). *Manon Lescaut* di Giacomo Puccini. Trascrizione. Fr. 6 —
- 96601 CESI (NAPOLEONE). Op. 22. *Bourrée e Gavotta* 4 —
- 96602 — Op. 25. *Presso al Ruscello.* Pezzo caratteristico 5 —

OPERA COMPLETA per CANTO E PIANOFORTE (in-8)

TESTO INGLESE E ITALIANO

Traduzione di BEATTY KINGSTON
(A) Netti Scell. 8 —

LANZA (LUIGI). 12 Fughette a due parti. (Biblioteca del Pianista, in-4):

- 94847 — Libro I. N. 1 a 6. (B) netti Fr. 1 50
- 96506 — » II. » 7 a 12. (B) netti 1 50
- 96507 — Completo (B) netti 2 —
- 96615 MICELI (GIUS.) *Ricordi tu...* Romanza senza parole. 3 50

Pianoforte a quattro mani.

MENOZZI (GIUS.) Op. 203. *Falstaff* di Giuseppe Verdi. Due Trascrizioni (facili). (Edizione illustrata):

- 96388 — N. 1. 6 —
- 96589 — » 2. 6 —
- 96611 PUCCINI (G.) *Manon Lescaut.* Intermezzo. Riduzione di C. Carignani. (Edizione illustrata). 4 —

Mandolino e Pianoforte.

- 96599 ACTON (CU.) *Polonaise, avec Piano* 4 —
- 96515 SILVESTRI (G.) *Aida* di G. Verdi. Melodie, con Pianoforte 6 —

Violino e Pianoforte.

- 96593 SIMONETTI (A.) *Romanzetta for Violin with Pianoforte accompaniment* 3 —

Mandolino e Chitarra.

- 96478 PASTORI RUSCA (G.) *Estudiantina Lombarda.* Mazurka per uno o due Mandolini, con Chitarra 3 50
- 96479 — *Dopo mezzanotte.* Mazurka per uno o due Mandolini, con Chitarra. 3 —

VOLETE LA SALUTE??



Liquore stomatico ricostituente

MILANO - FELICE BISLERI - MILANO
Filiali: MESSINA - BELLINZONA

Egregio Signor Bisleri - Milano.

Padova, 9 Febbrajo 1891.

Avendo somministrato in parecchie occasioni ai miei infermi il di Lei liquore FERRO-CHINA, posso assicurarla d'aver sempre conseguito vantaggiosi risultati.

Con tutto il rispetto suo devotissimo
A. Dott. De Giovanni

Professore di Patologia all'Università di Padova.

Bevesi preferibilmente prima dei pasti e nell'ora del *Wermouth*.

Vendesi presso tutti i buoni Liquoristi, Droghieri, Farmacie e Botteglierie.



Regis Adelinde. — Arpista e Pianista — ex Maestra al Conservatorio di Ginevra e Brusselle — dà lezioni d'ambo gli strumenti e fa passare le parti ai signori Cantanti accompagnandoli al pianoforte — MILANO, Corso Ticinese, 58.

Quaranta cav. Francesco. — Maestro di Canto — MILANO - Via Solferino, N. 7.

Panteo Bianco. — Violinista — MILANO - Via Nerino, 10.

Romano Laurèta. — Professoressa di bel Canto e Declamazione — MILANO - Via Carlo Alberto, N. 24.

Bellenghi Maestro Giuseppe. — Lezioni di Mandolino, Mandola e di Chitarra — FIRENZE - Via dei Gialli, 7.

Brambilla-Ponchielli Teresina. — Lezioni di Canto — MILANO - Via Orso, N. 9.

GIOSUÈ CAZZOLA

Calzoleria teatrale

MILANO

10 e 12 — Via Torino — 10 e 12

A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO

Antica Casa fondata nel 1767

STABILIMENTO

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

Mandolini, Mandole, Chitarre

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI — RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

METODI E MUSICA SPECIALE

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari Editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

Presso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1.°, si ricevono le domande d'ammissione a Soci del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi ed a Soci del Club Sigore e Signorine Dilettanti Mandoliniste e Chitarriste, di recente fondazione. — Relativi Programmi e Statuti, gratis.

Si fanno impianti completi d'orchestra per Circoli, per Estudiantine, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Lire, Liuti, Cetre, Leggi, Asucci e Strumenti d'arco d'ogni sorta. — Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con motore a vapore, per la filatura delle corde armoniche. — Compera e vendita d'istrumenti d'arco di classici autori antichi. — Tutte le novità musicali.

CLUB SIGNORE E SIGNORINE

Dilettanti

Mandoliniste e Liutiste

DI

MILANO

Sede Sociale

Via Orsola, 4, Sala Monza

Sede Sociale

Via Orsola, 4, Sala Monza

Studio - Divertimento - Beneficenza.

Scopi principali di questa Società femminile sono: lo studio del Mandolino, della Mandola, del Liuto, della Chitarra, della Cetra, dell'Arpa ed altri strumenti a corde (a pizzico ed a tremolo); la loro diffusione nel sesso gentile, specialmente fra le Signore e le Signorine benestanti ed agiate; l'esecuzione di musica d'insieme.

Il Club si propone di raggiungere il suo scopo mediante:

- Esercitazioni e Prove d'orchestra, alle quali indistintamente tutte le Signore Socie sono tenute a prendervi parte;
- Concerti orchestrali ordinari e straordinari, nei quali possono essere eseguiti anche intermezzi per solisti, duetti, terzetti, quartetti, quintetti, sestetti, ed anche pezzi per canto con accompagnamento d'orchestra completa;
- Prova della musica stampata, nuova o poco conosciuta in Milano (eseguita da soli Maestri).

I concerti ordinari si danno sempre in via privata, per divertimento delle Socie e delle loro famiglie od a scopo di beneficenza.

Sono ammesse a *Socie effettive* le Signore e le Signorine, dilettanti di detti strumenti, che fossero almeno bastantemente istruite per poter prendere parte a facili esecuzioni orchestrali.

Annualmente le ordinarie esercitazioni orchestrali si fanno nei mesi di Febbraio, Marzo, Aprile, Maggio, Giugno, Novembre e Dicembre, due per settimana, di sera, dalle 8 alle 10 1/2.

La musica e gli strumenti sono forniti dal Club.

La direzione dell'orchestra è affidata a due distinti Maestri direttori e concertatori, specialisti per orchestre Mandolinistiche.

Ciascuna *Socia effettiva*, se allieva, è libera di farsi impartire le lezioni al proprio domicilio e dal proprio Maestro insegnante.

La rappresentanza del Club è affidata ad una *Commissione direttiva ed Amministrativa*, composta di quattro Consiglieri e di un Segretario onorario.

Il Programma e le Schede per le domande d'ammissione a Socie sono date gratis, dietro richiesta, presso lo Stabilimento Musicale e Strumentale di ANTONIO MONZINO, in Via Rastrelli, N. 10, piano primo.

Gli annunci si ricevono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale di Milano, oppure presso la Società Italiana di Pubblicità La Réclame - Milano, Via Guflini, 5.

SETIFICIO ITALIANO

10 - Via Santa Radegonda - 10
MILANO

SETERIE IN OGNI GENERE, NERE E COLORATE
OPERATE E LISCIE

LANERIE PER CONFEZIONE DA SIGNORA

ULTIME NOVITÀ

Prezzi di Fabbrica.

ANNUNCI TEATRALI

SCRITTURE

DE MACCHI MARIA — pel Teatro di Mosca sino all'11 marzo 1894.

DISPONIBILITÀ

DE MACCHI MARIA — dal 12 marzo 1894 a Torino — Via Vanchiglia, 1.

MUSIANI RIZZONI GIUSEPPINA — per carnevale-quaresima prossima a Castel S. Pietro d'Emilia.

RATTI FAUSTINO — Basso — Milano, Piazza S. Fedele, N. 3.

R. GEROSA & C.

MILANO MONZA
Via S. Pietro all'Orto, 9. Borgo Carrobbio, N. 19.

PIANOFORTI & HARMONIUMS

delle migliori Fabbriche d'Europa.

Rappresentanti esclusivi

della Casa SCHIEDMAYER-PIANOFORTEFABRIK di Stuttgart

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI
CONTRATTI RATEALI

Pianoforti d'occasione a prezzi convenientissimi.

Facilitazioni speciali ai signori artisti.

Specialità
COSTUMI, MASCHERE, DOMINI
ecc. ecc.



Succursale
Teatro Regio
TORINO

Sartoria Teatrale Chiappa

MILANO

Via Santa Radegonda, 6.

ACHILLE CORBELLA

ANTICA FABBRICA DI GIOIELLERIA

ED

Armi d'ogni genere per Teatri

FORNITORE SPECIALE

DEI

PRIMARI TEATRI NAZIONALI ED ESTERI

MILANO

6 - Via S. Paolo - 6

PREMIATA E PRIVILEGIATA FABBRICA
DI

Istrumenti Musicali

AGOSTINO RAMPONE

Inventore del nuovo sistema in metallo

FORNITORE

delle Musiche del R. Esercito Italiano, del R. Conservatorio
e delle Scuole Popolari di Musica

MILANO - Via Principe Umberto, 20 - MILANO

Con Fabbrica succursale in Quarna Sotto (Novaresa)

Fernet-Branca

SPECIALITÀ

DEI FRATELLI BRANCA DI MILANO

FORNITORI DELLA REAL CASA

I soli che ne posseggono il vero e genuino processo

Medaglie d'oro alle Esposizioni Nazionali di Milano 1881
e Torino 1884

ed alle Esposizioni Universali di Parigi 1878, Nizza 1883, Anversa 1885

Melbourne 1881, Sidney 1880

Bruxelles 1880, Filadelfia 1876 e Vienna 1873.

Gran Diploma di 1° Grado all'Esposizione di Londra 1883 e Palermo 1891

Medaglie d'oro alle Esposizioni di Barcellona 1888 e Parigi 1889.



Uno dei Fernet-Branca è di per sé la indicazione ed è raccomandato per chi soffre febbri intermittenti e simili; questa mixtura è sommamente energica e si raccomanda alle persone soggette a quel malore prodotto dalle febbri, nonché al mal di stomaco, vomito e mal di capo, causati da varie alterazioni o debolezze. Molti accreditati medici preferiscono già da tempo sempre l'uso del Fernet-Branca ad altri amari simili e prescrivono in casi di simili incomodi.

Effetti garantiti da certificati di medici e da rappresentanze Municipali e Corpi Morali.

Esigete sull'Etichetta la firma trasversale
FRATELLI BRANCA & C.

PREZZO
Bottiglia grande
LIRE 4

GUARDARSI
DALLE
CONTRAFFAZIONI

PREZZO
Bottiglia piccola
LIRE 2

Gazzetta Musicale di Milano

Gli annunci si ricevono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale di Milano, oppure presso la Società Italiana di Pubblicità La Réclame - Milano, Via Giuliani, 5.

SETIFICIO ITALIANO

10 - Via Santa Radegonda - 10
MILANO

SETERIE IN OGNI GENERE, NERE E COLORATE
OPERATE E LISCIE

LANERIE PER CONFEZIONE DA SIGNORA

ULTIME NOVITÀ

Prezzi di Fabbrica.

ANNUNCI TEATRALI

SCRITTURE

DE MACCHI MARIA — pel Teatro di Mosca sino all'11 marzo 1894.

DISPONIBILITÀ

DE MACCHI MARIA — dal 12 marzo 1894 a Torino — Via Vanebiglia, 1.

MUSIANI RIZZONI GIUSEPPINA — per carnevale-quaresima prossima a Castel S. Pietro d'Emilia.

RATTI FAUSTINO — Basso — Milano, Piazza S. Fedele, N. 3.

R. GEROSA & C.

MILANO MONZA
Via S. Pietro all'Orto, 9. Borgo Carrebbio, N. 19.

PIANOFORTI & HARMONIUMS

delle migliori Fabbriche d'Europa.
Rappresentanti esclusivi
della Casa SCHIEDMAYER-PIANOFORTE FABRIK di Stuttgart

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI
CONTRATTI RATEALI

Pianoforti d'occasione a prezzi convenientissimi.

Facilitazioni speciali ai signori artisti.

ACHILLE CORBELLA

ANTICA FABBRICA DI GIOIELLERIA

ED

Armi d'ogni genere per Teatri

FORNITORE SPECIALE

DEL

PRIMARI TEATRI NAZIONALI ED ESTERI

MILANO

6 - Via S. Paolo - 6



PREMIATA E PRIVILEGIATA FABBRICA
DI

Istrumenti Musicali

AGOSTINO RAMPONE

Inventore del nuovo sistema in metallo

FORNITORE

delle Musiche del R. Esercito Italiano, del R. Conservatorio
e delle Scuole Popolari di Musica

MILANO - Via Principe Umberto, 20 - MILANO

Con Fabbrica succursale in Quarina Sotto (Novarese)

Specialità
COSTUMI, MASCHERE, DOMINI
ecc. ecc.

Succursale
Teatro Regio
TORINO

Sartoria Teatrale Ghiappa
MILANO

Via Santa Radegonda, 6.

Fernet-Branca

SPECIALITÀ

DEI FRATELLI BRANCA DI MILANO

FORNITORI DELLA REAL CASA

I soli che ne posseggono il vero e genuino processo

Medaglie d'oro alle Esposizioni Nazionali di Milano 1881
e Torino 1884

ed alle Esposizioni Universali di Parigi 1878, Nizza 1883, Anversa 1885
Melbourne 1881, Sidney 1880

Bruxelles 1880, Filadelfia 1876, e Vienna 1873.

Gran Diploma di 1° Grado all'Esposizione di Londra 1883 e Palermo 1892
Medaglie d'oro alle Esposizioni di Barcellona 1888 e Parigi 1889.



Questo liquore, composto di ingredienti vegetali, si prepara col metodo di distillazione ed è così comodatissimo per chi soffre febbri intermittenti e vermi, questa sua amarezza e stimolante azione dovrebbe solo bastare a generalizzare l'uso di questa bevanda, ed ogni famiglia farebbe bene ad averne provvista.

Questo liquore, composto di ingredienti vegetali, si prepara col metodo di distillazione ed è così comodatissimo per chi soffre febbri intermittenti e vermi, questa sua amarezza e stimolante azione dovrebbe solo bastare a generalizzare l'uso di questa bevanda, ed ogni famiglia farebbe bene ad averne provvista.

Quando liquore, composto di ingredienti vegetali, si prepara col metodo di distillazione ed è così comodatissimo per chi soffre febbri intermittenti e vermi, questa sua amarezza e stimolante azione dovrebbe solo bastare a generalizzare l'uso di questa bevanda, ed ogni famiglia farebbe bene ad averne provvista.

Quando liquore, composto di ingredienti vegetali, si prepara col metodo di distillazione ed è così comodatissimo per chi soffre febbri intermittenti e vermi, questa sua amarezza e stimolante azione dovrebbe solo bastare a generalizzare l'uso di questa bevanda, ed ogni famiglia farebbe bene ad averne provvista.

Esigete sull'Etichetta la firma trasversale
FRATELLI BRANCA & C.

PREZZO
Bottiglia grande
LIRE 4

GUARDARSI
DALLE
CONFEZZIONI

PREZZO
Bottiglia piccola
LIRE 2

★ DIRETTORE: GIULIO RICORDI ★

SOMMARIO

G. RICORDI Salsino il Partito... Alla Elvezia Rivista Milanese	G. ALBINATI Prospetto delle opere completate nell'anno 1893 Corrispondenze Roma, Torino, Napoli, Genova, Venezia, Modena, Novara, Verona, Piacenza, Como, Senna Sivacca, Trieste, Montecarlo
DEPANIS Folletti di G. Verdi al teatro Regio di Torino Messa Letana di Giacomo Puccini a Novara, Verona, Firenze, Messina, Genova	Variazioni Teatri Notizie varie Telegrammi Neurologia Rebus Chiarato
C. E. F. LOMBROSO Una Tulliana sugli uffici pubblici della capitale (Continuazione a pag.)	

Disegnati: Costumi per l'opera *Messa Letana*, disegni
di A. Bonaventura - Roma.

ABBONAMENTI alla Gazzetta Musicale

compresa l'affrancazione del premio:

Un Anno	L. 20
Net Regno: Semestre	> 12
Trimestre	> 6
Un numero separato	Cent. 30

Per l'estero si aggiungono le maggiori spese postali.
Pagamenti Anticipati.

Non si restituiscono i manoscritti.
Inserzioni a pagamento: Lire 20 per linea e spazio di linea.

Gli abbonati ricevono in DONO molti premi,
oltre al DONO in musica del valore effettivo di
Fr. 20 (marca netti), pari a Fr. 40 (marca lordi).

Si invia gratis un numero di saggio della
Gazzetta Musicale a chiunque ne faccia richiesta anche
con semplice biglietto di visita quando dell'indirizzo alla:
Direzione della GAZZETTA MUSICALE - Milano.



Manon Lescaut di Giacomo Puccini.
Costumi di A. Bonaventura.
Musica - Anno Secondo.

(Riproduzione autorizzata)

R. STABILIMENTO TITO DI GIO. RICORDI E FRANCESCO LUCCA DI G. RICORDI & C.

MILANO Via Santa Margherita, 9	NAPOLI Galleria Umberto I, N. 174	PARIGI 41 - Boulevard Haussmann - 45
ROMA Via del Corso, 110	PALERMO Corso Vittorio Emanuele 112	LONDRA 261 - Regent Street, W. - 415

Gli annunci si ricevono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale di Milano, oppure presso la Società Italiana di Pubblicità La Réclame - Milano, Via Giuliani, 5.

RICORDI & FINZI

MILANO
Galleria V. E., oltre Via Mario, 3
di fronte al Municipio.

GARANZIA PER 5 ANNI

CERTIFICATI D'ORIGINE

importazione su larga scala per tutte le provincie del Regno

PIANOFORTI dalle maggiori fabbriche d'Europa.
Rappresentanza esclusiva delle Case
Erard - Pleyel - Herz
Bechstein - Schiedmayer & Böhm
Neumayer - Lubitz.

ORGANI da CHIESA dell'antica fabbrica
PAVIA - LINGIARDI - PAVIA
Rappresentanza Generale

HARMONIUMS Nuova sezione speciale della Casa
Rappresentanza esclusiva
delle maggiori fabbriche degli
Stati Uniti d'America.

ARMONIPIANI.

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI - CONTRATTI RATEALI

CARLO BARERA

Importatore Strumenti musicali e corde d'ogni specie
VENEZIA

Non più Ouarine di Terra cotta
OCARINA EXTRA
in Metallo bianco nichelato
eleganza e perfezione

N. 1 L. 22. — N. 2 L. 22. 50
N. 3 L. 23. 50

FRANCHE DI SPESA IN TUTTA ITALIA
Scenti ai Rivenditori.

**Compagnia Continentale
EX BRUNT & C.**

41-43, Via Quadrone - MILANO - Via Quadrone, 41-43

CAPITALE VERSATO FONDATA IN MILANO
Franchi 1,750,000 nel 1874

GRANDE MAGAZZINO D'ESPOSIZIONE E VENDITA
MILANO - Via Dante, 5 - MILANO

Il più grande Stabilimento in Italia
per la fabbricazione di

Miscelatori per gaz, per acqua e corrente elettrica.
Materiale ed apparecchi speciali per officine a gaz e per fotometria.
Specialità in apparecchi per illuminazione di qualunque genere e prezzo.
Bronzi d'arte, Statue, Pedole, Candelabri.
Apparecchi di riscaldamento e per cucine a gaz.
Apparecchi sanitari, fognature, ecc.

FONDERIA DI BRONZO E GHISA ARTISTICA
SI ESEGUISCE QUALUNQUE LAVORO IN BRONZO, ANCHE SU DISEGNI SPECIALI.
SPECIALITÀ
DI ARTICOLI DI LUSO IN BRONZO DI QUALUNQUE STILE E GENERE
Impianti Tubazioni per Gaz e Acqua potabile
PREZZI MODERATI
MEDAGLIE D'ORO
PARIGI 1875 - MILANO 1881 - TORINO 1884 - ANVERSA 1886

RINOMATA DITTA
E. RANCATI & C.
ATTREZZISTI TEATRALI
CON ASSORTIMENTO
in Armature e Giojellerie

MILANO - Via Vercellina, N. 5 - MILANO

Premiata Sartoria Teatrale
DITTA
LUIGI ZAMPERONI
FORNITRICE DEL TEATRO ALLA SCALA
30, S. Damiano - MILANO - S. Damiano, 30
GRANDIOSO ASSORTIMENTO DI VESTIARIO
VENDITA E NOLEGGIO - SPETTACOLI COMPLETI - MASCHERATE, ETC.
COMMISSIONI PER FIGURINI
MAGLIERIE - CALZATURE - ARMI - ATTREZZI E BIJOUTERIE.

**CONSERVAZIONE E STILUR
DEI CAPELLI E DELLA BARBA**
DELLA LORO BELLEZZA

Una chioma folta e lucente è segno certo della bellezza. La barba ed i capelli aggiungono all'uomo aspetto di bellezza, di forza e di senno.

L'ACQUA CHININA MIGONE di nuovo profumo, rassaoda 24 radice dei capelli e toglie le pellicole della testa. Si vende in fiale (fiascotti) da L. 2. —, 1.50, ed in Botiglia da un litro circa a L. 8.50.

L'ACQUA ANTICANIZIE-MIGONE serve per ridonare in poco tempo ai capelli ed alla barba bianca od indeboliti, il colore e la vitalità della prima giovinezza senza macchiare né la biancheria, né la pelle. Costo L. 4, la Botiglia.

L'ELICOMA-MIGONE serve per dare alla capigliatura ed alla barba un bel color biondo dorato. Costo L. 4, la Botiglia.

I suddetti articoli si vendono: a Milano, da A. MIGONE & C., Via Terzino, N. 12, e da tutti i principali Parrucchieri, Profumieri e Farmacisti del Regno. - Per le spedizioni per pacco postale aggiungere 80 Cent.

Gazzetta Musicale di Milano

ANNO XLVIII
N. 53. - 31 Dicembre 1893.

DIRETTORE
GIULIO RICORDI

FOGLIO DI 16 PAGINE
Si pubblica ogni Domenica

Volendo dare ai nostri lettori le notizie dei principali spettacoli coi quali si inizia la stagione teatrale 1893-94, il presente numero è di 24 pagine.

SALVIAMO IL PARTITO!...

SALVIAMO il partito!... e non potendo battere il cavallo, battiamo la sella!!
Cosa facile a farsi: il pubblico della Scala alla prima rappresentazione della *Walkiria* di Wagner non si è divertito, non si è commosso?... Non si vadi ad indagare se la causa fondamentale stia tutta quanta nell'estrinsecazione scenica delle teorie wagneriane!... Si salvi il partito!... e si batta a più non posso sulla esecuzione!! Data questa linea di condotta, la critica può colla maggiore facilità trovare non uno, ma cento pretesti per dire roba da chiodi di tutto e di tutti, col piacere altresì di crearsi un piedestallo sul quale ergersi a censore inesorabile!

Per fortuna, non è da oggi che ho espresse le mie convinzioni riguardo alle teorie di Wagner applicate all'opera teatrale: sono anni, e non pochi, che mi trovo in guerra guerreggiata coi laudatori ad oltranza del sistema wagneriano e non ho aspettato certo l'occasione dell'andata in scena della *Walkiria* per dire e ridire con tutta franchezza queste convinzioni, le quali si sono sempre più rafforzate, anziché indebolite.

Quando Wagner fa della musica, semplicemente per fare della musica, allora siamo d'accordo: l'artista è grande, è sommo, è inarrivabile, è potente - ma ahimè, quando nell'opera mette in opera il suo sistema, d'accordo non lo siamo più. Ed è a notarsi pur questo che, tranne per qualche melodramma, come *Lohengrin*, *Tannhäuser* ed anche *I Maestri Cantori*, in cui la linea melodica è più chiara, più disegnata, negli altri spartiti wagneriani anche i pezzi che hanno forma spiccata, non brillano più con quella potenza che esercitano in esecuzioni staccate, come ad esempio nei concerti.

E ciò è tanto vero, che l'apostolato wagneriano si esercita sempre col mezzo dei concerti, i quali sono un lavoro di preparazione del pubblico: allora i brani staccati, abilmente ridotti ad *usum delphini*, non mancano di esercitare un vero fascino sugli ascoltatori non stanchi da prolungata attesa, non distratti da spettacolo scenico. Ma tali squarci, quando si presentano nel corso del melodramma, questo fascino non lo esercitano più con uguale forza, perché trovano minore attenzione nell'uditorio, perché appaiono in mezzo alle nebbie di un lungo lavoro musicale e scenico. Così accade per la splendida marcia funebre per la morte di Sigfrido nel *Crepuscolo degli Dei*, così per il grazioso coro delle filatrici nel *Vascello Fantasma*, così pure per la cavalcata della *Walkiria*, ecc., ecc.

Il pubblico italiano è, per la massima parte, assai scettico in quanto a dei e semidei!... non trangugia più le deità dell'olimpio greco e romano, tanto meno le deità nebulose ed oscure dell'olimpio nordico. E ancora il nostro buon Giove era tonante sì, ma burlesco, e le sue burle faceva tramutandosi in cigno, in pioggia d'oro, in toro! ma quel nordico Wotan, che pure maneggia tuoni e fulmini, ci si presenta sempre troppo di cattivo umore!! e per soprappiù guercio!... né Fricka può paragonarsi alla pavoneggiante Giunone, né maggior interesse possono destare gli incestuosi amori di Siglinda e di Sigmondo!

E tutti questi personaggi parlano un linguaggio lento, come sono lenti nelle movenze: le loro disquisizioni, i loro ragionamenti sono interminabili: il dialogo, segue un dialogo, poi un altro ancora: pazienti uditori l'uno dell'altro, sono nobile esempio dell'arte dell'ascoltare, senza interrompere. Certo tutto questo segna un'assoluta caratteristica, rafforzata dalla musica; certo tutto questo è nuovo, ma è lungo; è nuovo, ma pesante. Esaminando lo spartito della *Walkiria* o facendo astrazione dell'opera scenica per soffermarsi solo al puro lavoro musicale, non si può a meno di rimanere sorpresi ed ammirati innanzi all'immenso edificio d'arte che Wagner ha in-

nalzato con mano potente, e con ingegno trascendentale: ma l'opera scenica non corrisponde all'ampiezza della creazione. Con ciò non voglio dire che l'opera wagneriana non possa talvolta scoltarsi con ammirazione: ma essa, in molte, moltissime parti né diletta, né commuove. Wagner come ha concepito i suoi poemi, così ha concepito la musica e non poteva essere altrimenti: le forme mastodontiche del dialogo sono fedelmente tradotte nella musica ed il grande maestro tedesco non si limita a ciò, ma descrive coll'orchestra anche i sentimenti dei vari personaggi, i quali durante tali squarci strumentali rimangono silenziosi e pressoché immobili. Nella *Walkiria* questa specie di intermezzi musicali filosofici si trovano in numero assai grande. Basta esaminare lo spartito per convincersene: e con quella esattezza che caratterizza Wagner, esso in opportune didascalie sceniche, indica i sentimenti dei personaggi e la loro azione.

Poiché non tutti i miei lettori avranno avuto campo di assistere a qualche rappresentazione della *Walkiria*, credo opportuno di citare alcune di dette indicazioni sceniche.

Nel primo incontro di Siglinda e Sigmondo, quando quella porge a questi il nappo del dolce idromele, si legge precisamente che Sigmondo dopo aver libato: *depone il calice e lo lascia lentamente cadere*. Durante tutta quest'azione passano tante e tante battute, che Sigmondo avrebbe tempo di bere non un calice di idromele, ma dieci buoni litri di spumante cervogia.

E più innanzi: *Sigmondo si appoggia al focolare, il suo sguardo fissa Siglinda con calmo e deciso interesse; costei alza lentamente gli occhi verso di lui; entrambi si affisano in lungo silenzio, col l'espressione di profondissima emozione, e qui una pagina intera di musica descrittiva!* Di simili citazioni ne potrei fare a decine, e sempre i personaggi devono *fissare lungamente, guardare meditabondi, parlare gravemente, avviarsi lentamente...* è quindi evidente come il movimento scenico debba riescire lento, e come da questo nasca la stanchezza nello spettatore.

Ma i wagneriani puri trovano precisamente che tutto ciò è ammirabile: io non discuto la loro fede, ed ammetto la loro intensa commozione. Sgraziatamente questa commozione non l'ho mai provata, neanche quando mi trovai

nell'ambiente *ad hoc*, a Bayreuth, a Vienna, a Berlino, a Monaco, a Lipsia. Certe stonazioni di cantanti mi hanno straziato l'orecchio, certi effetti scenici brillarono sempre per la loro ammirabile ingenuità!...

Non saranno sfuggiti ai nostri lettori due importanti e brillantissimi articoli intorno al ciclo wagneriano ch'ebbe luogo ultimamente a Monaco. Essi sono dovuti al signor Gustavo Macchi, uno fra i più ardenti, i più convinti wagneristi. Con gran piacere li ho pubblicati nella *Gazzetta Musicale*, perché appunto nessuno meglio del Macchi poteva dare un resoconto interessante del ciclo wagneriano monacense. Ebbene, lo stesso Gustavo Macchi deve convenire d'aver udito le stonature, d'aver assistito a certe trasformazioni a vista che avrebbero fatto ridere il nostro pubblico; ma poi... subisce il fascino dell'ambiente: tutti i difetti, le deficienze spariscono!... è una specie d'ipnotismo che agisce sull'uditorio, che lo conquide; ed il Macchi spiega, secondo lui, come e perché questo fenomeno accada. Come dissi più sopra, a rappresentazioni simili, e parecchie, ho assistito ancor io, ma, con tutta la buona volontà, non sono riuscito a lasciarmi ipnotizzare; le deficienze di questa o di quella esecuzione musicale e scenica si pararono innanzi sempre assai chiare, evidenti, convincenti; non essendo ipnotizzato dall'ambiente, ho ammirato quanto v'era di buono, di bello, ma ho anche concluso che tutto il mondo è paese, e che le perfezioni non esistono se non nella calda fantasia di certuni.

Alla prima rappresentazione della *Walkiria* alla Scala il pubblico ha ascoltato con intensa attenzione, ma non si è commosso: lo interessò il primo atto, e dimostrò il proprio compiacimento chiamando tre o quattro volte al proscenio gli esecutori; ma il secondo generò un senso di stanchezza, che non valse a diradare l'atto terzo. Ipnotismo non vi fu, e la critica milanese non trovò di meglio che di incolparne l'esecuzione, la messa in scena, i cantanti, l'interpretazione, il macchinario, ecc., ecc. Innanzi a questo unisono di biasimi parrebbe che dovrei tacermi, ma siccome trovo questo unisono affatto ingiusto, non mi acconcio al silenzio.

È evidente che assieme al pubblico, anche i nostri puri wagneriani hanno subito il senso

della stanchezza; l'ambiente esercitò pure su di essi un fascino contrario a quello che si sarebbe desiderato; ma di questo possono essere certi, che ove l'esecuzione fosse stata tanto difettosa come vuolsi sostenere lo fosse, non si avrebbe avuto una così rispettosa attenzione per parte del pubblico, il quale avrebbe afferrato la prima occasione per disapprovare apertamente. È vero che in due punti dello spettacolo non vennero trattenute le risa, ma in ciò nulla ha a che fare l'esecuzione. La pistoletta, dirò così vocale, colla quale Wotan fa andare a gambe all'aria Hunding è tradizionale, come è tradizionale il coprire il volto a Brunilde colle bianche ali dell'elmo. Ma che più?... la messa in scena fu regolata da uno dei più stimati direttori di scena della Germania, il signor Tetzlaff, del teatro Reale dell'Opera di Berlino; le scene, i meccanismi sono uguali a quelli dell'Opéra di Parigi; perfino vennero da Parigi il fuochista-pirotecnico, e gli apparecchi ottici ed i riflettori elettrici!!!... Insomma, a memoria d'uomo, mai alla Scala si fece tanto lavoro preparatorio come per la *Walkiria*; l'orchestra venne completata con tutti gli strumenti necessari; si cominciarono le prove prima della solita epoca!... Ma è vero altresì che il livello dell'orchestra non fu abbassato dei famosi 30 centimetri!!!... Apritevi o celi del nord!... bastò questo per mandare tutto a sqquadro!... e per giudicare tutto mediocre!...

È poi vero questo?... l'affermano i critici milanesi, mentre ho il coraggio, dirò così, wagneriano, di affermare il contrario!... Rimango *Orazio sol, contro Milano tutta!*... ma poco monta: in musica anche una voce sola può farsi udire in mezzo al coro.

In appoggio ai giudizi dati si citarono successi che non esistono se non nelle compiacenti notizie telegrafiche.

Ma, come dissi, non potendo battere il cavallo, si menarono botte da orbo sulla sella!... Non metto in dubbio la piena buona fede colla quale le botte si menarono, poiché è certo che i wagneriani hanno subito un'impressione uguale a quella del pubblico: ma anziché indagare se le cause derivavano dalla forma, dallo sviluppo dell'opera stessa, furono vinti da una reazione nervosa: non trovarono l'ambiente, non furono ipnotizzati... dunque è colpa dell'esecuzione!...

Oh!... in Germania!... in Germania!!!... ben diversamente camminano le cose!... si studia, si ristudia, si prova, si riprova: là si fa così, e poi così!... ma da noi?... quale differenza!!!... confronti impossibili!!!...

Ed è vero tutto ciò?... risponda per me un altro convintissimo wagneriano, un musicista colto e distinto, il signor I. Raggianti, il quale, unitamente al signor Gustavo Macchi, si compiacque pure mandare da Monaco notizie intorno al ciclo wagneriano. Il Raggianti non ha subito il fascino dell'ambiente: ha lodato ciò che trovò degno di lode, ha criticato quanto risultò mediocre. Si compiacciano i pazienti miei lettori di leggere quanto dice il Raggianti in una corrispondenza da Monaco, pubblicata nella *Gazzetta Musicale* del 10 settembre scorso.

Ma poiché non tutti possono aver sott'occhio il detto articolo, ne trascriverò alcuni pochi brani:

Comincio con l'ordine stesso delle rappresentazioni alle quali ho assistito. La prima opera della mia serie era il *Vascello Fantasma* e, ahimè, lo dico subito, l'impressione non fu buona davvero. Avesse dovuto questa rappresentazione decidermi a restare o a partire, certo non avrei titubato un solo istante per la scelta: ma venuto qui nell'intenzione soprattutto d'assistere alle rappresentazioni della *Tetralogia*, che sono del resto la principale attrazione di questo ciclo, resistetti e non ho adesso invero da lagnarmene.

Per fortuna la rappresentazione dei *Maestri Cantori* data due giorni dopo, **senza esser perfetta**, raggiunse un ben altra altezza e compensò largamente dell'amara delusione della prima sera.

Venendo poi a parlare della *Tetralogia*, il Raggianti osserva che:

...la falange orchestrale sotto l'energica direzione del Levi ha gloriosamente trionfato delle grandissime difficoltà di questa musica. Ma, da cronista esatto, debbo qui registrare un *malinteso*, chiamiamolo così, avvenuto appunto in orchestra nel primo atto del *Siegfried*, malinteso che ha durato alcuni secondi e che avrebbe potuto degenerare in sfacelo completo senza la miracolosa presenza di spirito e potenza del Levi. Si dice che questo è successo per mancanza di prove: ciò stupisce pensando che siamo in Germania. Del resto, le opere di Wagner facendo qui parte del repertorio corrente, s'era forse molto contato sulla sicurezza che può fondarsi su questi bravi musicisti cui, anche la *Tetralogia*, è familiare; ma vi sono pur troppo delle sorprese contro le quali possono frangersi le armi più solide e le intenzioni migliori e che è più prudente prevedere. Se ho rilevato questo

piccolo neo, non è stato per meschinità critica, ma semplicemente per l'esattezza della cronaca e perchè si capisca in Italia, dagli adoratori fanatici di tutto quello che si fa altrove, che tutto il mondo è paese e che gli uomini son fallibili dappertutto.

Se alla Scala fosse accaduto alcunchè di simile... altro che critiche... revolverate addirittura (1).

Ma poichè sono nel campo delle citazioni, mi sia permesso spigolare anche nella critica francese.

Nel *Journal* di Parigi scrive settimanalmente François Coppée. — Alto là... sento subito fermi, non è un musicista!! — Tanto meglio, rispondo; non sono i musicisti i migliori fra i critici, e senza mancare di rispetto ad alcuno, vorrei sapere quali fra i critici milanesi possano veramente chiamarsi musicisti come il Reyer, il Bruneau, il Joncières ed altri. — Mi si concederà, se non altro, che François Coppée non è il primo venuto!! e non sarà certo disonorevole per la critica milanese il citare in suo contraddittorio un uomo illustre, al quale non si può negare il buon gusto, o quanto meno il buon senso medio che si deve riconoscere avere la gran massa del pubblico.

François Coppée, a proposito della *Walkiria* che si rappresenta all'Opéra di Parigi, ha scritto nel *Journal* un lungo articolo, pieno di spirito, di verve, insorgendo contro le fanatiche adorazioni dei wagneristi francesi; per non guastare con una traduzione la bella lingua del Coppée, riproduco alcuni brani nell'originale:

MIOUSIC.

C'est en tremblant presque, parole d'honneur! que je prends aujourd'hui la plume, et je sens que je vais m'exposer aux plus grands périls. Mais tant pis! J'ai besoin de déclarer que le débordement de snobisme auquel nous assistons depuis la représentation de la *Walkyrie*, me porte furieusement sur les nerfs.

Eh bien, convenez que les partisans de Wagner sont très forts; car ils sont arrivés à convaincre une bonne part du public français qu'elle comprenait et qu'elle aimait cette musique-là, bien plus, qu'elle n'en aimait et n'en comprenait plus d'autre! Bien sûr, c'est faux, archifaux. Il ne serait pas plus déraisonnable d'exiger d'un élève des écoles primaires la solution d'un problème de hautes mathématiques. Soyez persuadés que, sur dix auditeurs qui font des yeux de carpe pâmée, dans ce moment-ci, à la

(1) È noto che all'Opéra di Parigi un simile inconveniente si verificò ad una rappresentazione de *Walkiria*.

Walkyrie, il y en a neuf qui n'y entendent goutte et qui s'éminent à vingt francs de l'heure. Mais personne ne bronche. C'est une véritable terreur. L'admiration ou la mort! et pas une réserve, pas une hésitation, vous savez, si vous ne voulez pas être traité comme un Philistin abject et ridicule.

Notez que, pour ma part, cela me serait égal. Je ne sais pas la musique. Je suis un fort médiocre dilettante. Depuis longtemps, je ne suis plus capable de supporter deux heures d'opéra. J'ai entendu, de Wagner, des choses qui m'ont paru fort belles, à moi profane, et je veux bien l'accepter de confiance pour un homme de génie. Non, ce qui m'énerve, c'est de voir toute la presse et tout le public, couchés en joue par les escopettes wagnériennes, s'aplatir dans une adoration qui, j'en suis certain, n'est pas sincère, au moins chez la plupart.

Depuis de longues années déjà, nous suivons avec peine, chez quelques poètes, les ravages d'une sorte de maladie de nos rythmes et de notre langue, et, là encore, nous reconnaissons un influence étrangère. Car rien de tout cela n'est latin, n'est français, ne jaillit de notre sol, de notre inspiration nationale. Une brume germanique nous envahit et nous conquiert, et j'en suis désolé.

Laissez-moi rire un peu seulement de ce mot d'ordre, de cette consigne mondaine, acceptée par tous, qui ordonne de s'extasier devant un ouvrage qu'une infime minorité est, évidemment, seule en état d'apprécier et de comprendre. Voyez-vous, depuis quelques jours trop de jobards qui, au fond du cœur, regrettent l'opéra bouffe, trop de péronnelles, capables tout au plus de chanter *Plaisir d'amour* et de jouer au piano le *Mémel* de Boccherini, ont levé devant moi des yeux de cataleptiques, ont pris des airs de dévots et d'initiés aux mystères. J'ai trop pouffé en dedans. Je demande la permission d'éclairer.

Ma torniamo alla Scala.

Se il maestro Mascheroni ha un torto, è quello di essersi mostrato troppo ossequente a Wagner, e quindi di aver troppo limitato i tagli che da molti sono giudicati utili, senza perciò credere di mancare di rispetto al celebre maestro. Ma i tagli sono ancor essi un'arma a doppio taglio, ed altrettanto facile sarebbe stato criticare l'inesorabile abbondanza, come la prudente parsimonia.

La verità è questa, e già l'ho detta: che il pubblico ha ascoltato con interesse, ma non si è commosso né divertito per le ragioni che già ho esposto — è vero che oramai si vuole che il teatro non sia un istruttivo divertimento, ma una specie di università musicale, ove bisogna camminare colle scarpe a suola di gomma, colla fisionomia compunta e meglio poi se atteggiata a tristezza amletica; una Università ove bisogna

sedersi in poltrona, colla testa fra le mani e rimanervi immobili parecchie ore ascoltando l'apostolico verbo: insomma una specie di reclusorio; ma credo che il pubblico italiano, nervoso, eccitabile, irrequieto, difficilmente si addatterà a queste teorie. Meglio così: preferisco una buona zittita ad una stonatura, anzichè subire il fascino ipnotico dell'ambiente, che attutisce l'acuità dell'orecchio e la sensibilità dei nervi.

Del resto, ad una prima udizione di un'opera come la *Walkiria*, che cosa doveva fare un pubblico come il nostro?... nulla più di quanto ha fatto la sera di Santo Stefano: ascoltare, ascoltare, ascoltare. E se in mezzo alle moltissime difficoltà di una concezione wagneriana, non sempre ha potuto afferrare il filo conduttore che molte volte si perde nei labirinti immensi dell'orchestra, anzichè demolire come ha fatto la critica, fulminando una esecuzione non inferiore a quelle che si fanno a Vienna, a Berlino, ecc., (e fors'anco superiore), meglio avrebbe fatto invitando il pubblico ad ascoltare con paziente interesse altre rappresentazioni della *Walkiria*, e certo molti punti rimasti forzatamente nell'oscurità ad una prima udizione, sarebbero apparsi in miglior luce, e la somma del godimento artistico, aumentata, avrebbe diminuito il senso di pesantezza che ha aleggiato la prima sera nel nostro massimo teatro.

M'accorgo che le mie chiacchiere e le mie citazioni, hanno inflitto ai lettori della *Gazzetta* un articolo... lungo e pesante! Forse ho subito l'influenza dell'ambiente ed ho agito come gli dei del Nord!... senz'essere nemmeno un semidio wagneriano, ma bensì un impenitente peccatore! Me lo perdonino i lettori cortesi, ai quali per conclusione mando auguri cordialissimi per l'anno nuovo.

G. RICORDI.

ALLA RINFUSA

★ Con R. Decreto del 18 novembre u. s. il chiarissimo maestro Vincenzo Appiani venne nominato professore di pianoforte nel R. Conservatorio di Milano.

Mentre ci congratiamo coll'esimio musicista, esprimiamo il nostro compiacimento per l'Istituto milanese che acquistò così un vero valore a tutto vantaggio di quell'istruzione, in cui l'Appiani è veramente un lumina-

★ Durante una rappresentazione del *Taishänser* al teatro Imperiale di Pietroburgo, la ballerina signora Rorsak si è inavvertitamente seduta su di una cassetta contenente alcuni apparecchi per l'illuminazione elettrica, rimanendo ferita dalla corrente in modo abbastanza grave.

★ L'Istituto Mercantil di Buenos-Ayres, uno dei collegi più antichi della Repubblica, che dirige D. Manuel Alonso Criado, ha creato un *Centro Musicale* per ambo i sessi, quale ampliamento agli studi che si danno in questo Istituto di insegnamento.

Il *Centro Musicale* è composto di vari artisti di notoria riputazione, che sono sotto la immediata direzione del maestro Biagio Cicala.

L'insegnamento musicale che si darà in questo *Centro* comprende le classi di solfeggio, pianoforte, canto, armonia, violino, flauto, mandolino, violoncello e di altri strumenti inerenti all'orchestra.

È notevole a sapersi che questi Istituti funzionano permanentemente, non essendovi vacanze.

★ Il 21 corrente è stato dato nel Ginnasio dell'Università di Chicago, un concerto composto di cori, orchestra e solisti che ha formato l'avvenimento musicale più importante dell'annata.

I cori, composti di settanta giovani e signorine, hanno eseguito egregiamente l'*Alleluja*, il *Sanctus* di Gounod, la *Messa di Santa Cecilia*, l'*Inflammatus* e lo *Sabat Mater* di Rossini.

★ La Mara, il noto biografo musicale, ha pubblicato, in un giornale di Monaco, un racconto sulle relazioni di Liszt colla principessa Wittgenstein, basato su documenti scoperti recentemente. Maritata al principe Nicola di Russia, lo lasciò nel 1847, e andò ad abitare a Weimar presso Liszt, ch'ella adorava, come artista e come uomo. Il Principe, essendo protestante, non aveva alcuna difficoltà per ottenere il divorzio; ma lei, essendo cattolica, dovette invocare una speciale dispensa dal Papa, che la concesse, essendo ella stata maritata contro sua volontà. La più principessa Odescalchi intervenne allora presso il Papa, ma inutilmente, per ottenere il matrimonio di Liszt colla principessa di Wittgenstein.

★ L'egregio maestro di musica signor L. Monleone, di Genova, venne nominato Accademico Onorario dell'Accademia del R. Istituto musicale di Firenze. Le nostre congratulazioni.

★ L'Albert-Theater di Dresda-Neustadt, in seguito a una riunione dei suoi azionisti, è stato ceduto alla lista civile reale di Sassonia per il prezzo di marchi 530,000. Questa entrerà in possesso col 1.º gennaio 1894. L'attuale vendita si limita all'edificio; gli accessori erano già stati acquistati prima dalla lista civile della Casa regnante.

★ Al nuovo Stadttheater di Erlang è stato eletto, quale direttore, il signor Becker. Questo teatro, tuttora in costruzione, che contiene 1060 posti, dovrà accogliere soltanto opere liriche.

★ Coll'anno che muore si festeggia il giubileo secolare di un celebre giornale, *Die fliegenden Blätter*, che ha guadagnato milioni e milioni. Il giubileo di questo giornale umoristico e popolare di Monaco, noto non solo in tutta la Germania, ma in tutto il mondo, merita bene di essere segnalato.

★ Il celebre Stabilimento Kroll di Berlino col 1.° aprile del prossimo anno muterà indirizzo, cesserà cioè dall'essere un teatro, quale fu finora. Diventerà invece un locale di concerti con giardini annessi per la stagione estiva; per l'invernale sarà invece un ritrovo per feste. Un elegante caffè e un ristorante di primo ordine saranno aggiunti all'attuale edificio.

★ M.^{re} Roger-Miclos ha dato, al Théâtre d'application di Parigi, una serie di tre concerti di pianoforte, accompagnata da conferenze, che hanno avuto un successo completo. Il primo era consacrato a Beethoven con conferenza del signor Roger-Milès, il secondo a Schumann con conferenza del signor Charles Darours, il terzo alla musica moderna francese e straniera (Godard, Pfeiffer, Pugno, M.^{re} Chaminade, Tschakowsky, Borodine, Rubinstein, Grieg, Madame Backer Grundahl), con conferenza del signor Armand Silvestre. Il bel talento di M.^{re} Roger-Miclos, scrive Arthur Pougin nel *Ménestrel*, ha fatto meraviglie in questi tre concerti, dove il successo è stato grande e ben meritato, meravigliando il pubblico colla sua mirabile comprensione degli stili i più opposti e i più diversi. I conferenzieri pure sono stati felicissimi e hanno avuto la loro parte di applausi.

★ A Parigi i lavori dell'Opéra-Comique hanno avuto principio una buona volta. È stata eretta l'impalcatura contro il muro dell'edificio che guarda il *boulevard des Italiens* e già parecchi operai sono intenti al lavoro di muratura. A quest'ora, forse, sono incominciati i lavori di fondazione.

★ Ambroise Thomas andrà, quanto prima, a Liegi, dove è stato invitato ad assistere alla centesima rappresentazione della sua opera *Hamlet*, sulle scene del teatro Reale. L'eminente maestro ha accettato. Dicesi che il programma di questa festa, alla quale assisteranno tutte le Autorità civili e militari della provincia di Liegi, sarà meraviglioso. Le Società musicali della città hanno deliberato di fare un brillante ricevimento all'illustre autore di *Hamlet*.

★ Per quanto già altre volte rettificato da altri giornali, osserviamo al *Trovatore* l'errore in cui è caduto annunciando la nuova opera *Malacarne* che si darà nel carnevale al teatro di Brescia. Ne è autore il professor Gaetano Coronaro e non il maestro Gellio Coronaro, Benvenuto e non Fortunato, come, per secondo errore, stampò il suddetto giornale.

Rivista Milanese

Sabato, 30 Dicembre.

Scala — Dal Verme.

LA Scala si è regolarmente aperta nella sera di Santo Stefano colla *Walkiria* di Wagner: esecutori principali le signore Anni, Macintyre, Steinhilber e signori De Negri, Luria, Arimondi. Lo spettacolo non ha avuto pieno successo, ma ad ogni atto vi furono applausi, i maggiori all'atto primo, dopo il quale la signora Macintyre ed il signor De Negri vennero per quattro volte chiamati al proscenio. Del resto non crediamo di lungarci, e vedasi in proposito il primo articolo del numero d'oggi.

A titolo di cronaca diremo solo che, ammalatosi il signor Devoyod, lo sostituì il signor Luria, e che in causa d'indisposizione della signora Macintyre, non poté ancora aver luogo la seconda rappresentazione.

Ai primi dell'entrante settimana, dicesi, andrà in scena il ballo *Excelsior*, e si continueranno le prove della *Loreley* del Catalani.

La sera della vigilia di Natale il nostro teatro Dal Verme era pienissimo. V'era quel pubblico animato che una volta più spesso d'ora vedevamo al teatro, allora gli spettacoli erano per lo più o riproduzioni di soggetti d'arte graditi, desiderati, o prime rappresentazioni di lavori ritenuti immancabili di riuscita pel nome degli autori. Allora il pubblico forma di per sé stesso un attraente spettacolo; quel sentimento di fiducia che vi predomina, quel pregustare un diletto, quell'attendere un godimento intellettuale sincero, simpatico, tutto ciò serve mirabilmente a far bello quell'ambiente tutto speciale che si chiama il teatro.

Tutto questo ritrovammo domenica sera al Dal Verme, gustare la più acclamata opera di quel maestro cui Milano ebbe ed ha tanto caro, riudire l'accento e la voce di quella Romilda Pantaleoni che in cotesta opera tanti cuori scosse ed inebriò per molte stagioni alla Scala.

Fino dalla prima nota del soavissimo preludio il valore ed il buon gusto del maestro Silvio Boscarini, direttore dell'orchestra, divennero un fatto comune; l'opera è in buone mani, disse la gente, ed il Boscarini dal principio alla fine dell'opera rimeritò tanta fiducia con un continuo seguito di ottimi effetti, di sfumature delicatissime, di robusti slanci, di cure e finenze straordinarie; dimodochè dopo i due punti culminanti: *danza delle ore* e concertato finale terzo (chechè si dica una delle più poderose pagine del repertorio melodrammatico moderno), al giovane maestro vennero fatte feste calorose e generali.

La Pantaleoni fu pari alla sua fama, anzi ditemmo che fu ancora maggiore, perchè oltre tutto quanto fa in lei l'attrice e la cantante primissima in Italia, domenica sera rivelò un tesoro di voce, e di quella voce di vero soprano, sempre talismano indicibile del maggior godimento arti-

stico. Acclamata al suo presentarsi e in tutti i pezzi e frasi dei tre primi atti, nell'immortale atto quarto essa conquistò un nuovo trionfo, schietto, uno di quei trionfi che inebriano l'anima dell'artista e l'uniscono strettamente a quelle del parco inebriate, degli uditori.

Applauditi furono pure e con giusto criterio gli altri interpreti, signora Sambò, ottima Laura, Alasia, buonissima Cicca, e i signori Mauri, Maggi e Paoletti.

Eccellenti l'orchestra ed i cori. L'allestimento accurato e distinto; infine uno spettacolo che avrà molte e fortunate repliche, con grande soddisfazione dell'Impresa.

Come è nostra abitudine, riportiamo i giudizi ed i resoconti della stampa; molti sono gli articoli interessantissimi pubblicati in questi giorni intorno agli spettacoli di Torino, Novara, Verona, Genova, Ferrara, ecc. Non essendo possibile riportarli per intero, abbiamo dovuto limitarsi a riprodurre i punti principali.

Il Falstaff di Verdi

AL TEATRO REGIO DI TORINO

Gazzetta del Popolo

(24-25 Dicembre).

Dopo i tre articoli che pubblicammo sul *Falstaff*, in occasione della sua prima comparsa sulle scene della Scala di Milano, non è più il caso di ripetere il già detto. Tanto più che, udite parecchie prove, ruidita l'opera intera nella rappresentazione di ieri, il giudizio primo rimase per noi pienamente confermato; cosicchè dovremmo, con altre parole, parafrasare ciò che scrivemmo nello scorso febbraio.

Allora insistevamo nell'esprimere il senso di sbalordimento prodotto dal meraviglioso magistero orchestrale, onde Verdi seppe rendere più affascinante il suo pensiero musicale; ed a tutta prima ci parve forse che l'idea, la melodia fosse, quantitativamente, inferiore all'istrumentale. Questo il dubbio che si poteva leggere fra le linee scritte dopo l'ipnotizzante e suggestiva serata della Scala.

Ma oggi, dopo l'audizione calma e serena di ieri, anche quest'ombra di dubbio si è dissipata, e le insuperabili bellezze melodiche, così piene di freschezza, di genialità, di spontaneità, emersero per noi vivide e fulgidissime, onde non ci rimane che il compito gratissimo di applaudire anche una volta il capolavoro pieno, completo, indiscutibile, persuasivo che il pubblico torinese sarà d'accordo con noi, specialmente quando abbia udito *Falstaff* due o tre sere.

Con ciò noi dovremmo ridurre alla parte di semplici cronisti della serata; non dovremmo parlare che dell'esecuzione.

Ma questa ci parrebbe quasi un'irriverenza per il più gran genio musicale moderno, che l'Italia ha la fortuna di possedere; perciò, anche per fare un po' da guida al pubblico, daremo un rapidissimo cenno sommario dei tre atti del capolavoro verdiano, desumendolo dalle note segnate ieri in margine del libretto, le quali corrispondono esattamente a quelle segnate la sera del 9 febbraio nel teatro

alla Scala. Le parole saranno le stesse, ed è naturale, poichè sono identiche le impressioni che dobbiamo esprimere, le cose che dobbiamo dire.

Dello splendido e bizzarro, a volte anche barocchissimo libretto di Arrigo Boito, non è più il caso di parlare. Veniamo adunque alla musica della già commedia lirica.

Atto 1.^o, parte 1.^a — Quattro battute bastano al Maestro a mettere lo spettatore in grado di entrar subito, rendendone ragione nell'azione scenica.

La rapidità con cui svolge la prima scena, l'agilità del discorso musicale, dove si cerca invano un accento che non sia indispensabile, sono tali che si è trascinati inconsciamente da tanta foga giovanile, e si ha appena il tempo di notare la trovata così fine nella sua comicità dell'*Ambasciatore* salmodiato come un'antifona chiesastica da Bardolfo e Pistola, che si accompagnano battendo con le mani la misura.

Poi il dialogo si snoda da capo vertiginosamente; si nota la gran frase di Falstaff: *C'è un migliaio di lingue*; e l'altra: *Io son di Sir John Falstaff*, per fermarsi poi al monologo dell'onore, destinato a diventare famoso quanto il *Credo* di Jago. Questo monologo meriterebbe da solo un lungo studio.

L'orchestra che, ora grave, ora capricciosa e motteggiatrice sotto l'idea una ad una le parole di Falstaff, è un capolavoro di umorismo.

Il clarino ed il contrabbasso che danno risalto a quel *No* che ritorna scettico, insistente, inesorabile, sono una trovata.

Una curiosa, capricciosissima entrata dei legni prepara la scena delle donne, cioè il quartetto di Nannetta, Alice, Meg e Quickly, delizioso come condotta, come invenzione e bizzarria di particolari strumentali, specialmente quando si comincia la lettura delle lettere. Subito dopo viene, senza dare il tempo di rifare, il quintetto di Ford, Cajus, Fenton, Bardolfo e Pistola; poi la scena di Fenton e Nannetta colla delicatissima frase di Fenton:

Reverenza baciate non perde ventura...

ripresa di Nannetta sulle parole:

Amor rinnova come fa la luna...

che ritornerà (la frase non la luna) più tardi, quando il duettino prenderà forme più nette e decise, dando luogo ad una squisitezza di ricamo strumentale. Ma quasi tanta novità e tanta ricchezza non bastasse, eccoci al magistrale concertato a 9 voci, ed alla irresistibile risata finale delle donne, che succede alla splendida frase:

Come una stella nell'immediato...

detta in un sonoro unisono di grand'effetto.

Atto 2.^o — I punti che subito si fanno notare sono l'entrata di Quickly, con quel caratteristico *Reverenza!*, tutta la scena di Falstaff e Quickly, dove è grande il contrasto tra la millanteria doppiogiovanesca di Falstaff e la fine ed arguta ironia di Quickly che lo prende in giro; notasi specialmente il *Dalle due alle tre*. Viene quindi un secondo monologo di Falstaff; la efficacissima scena tra Falstaff e Ford, dove si rivela la frase: *Da figlio nasce figlio*, e l'altra: *L'amor, l'amor*, poi il monologo di Ford, colla caratteristico: *Laudata sempre sia*.

Nella seconda parte rientrano in scena le quattro comari, annunciate questa volta da uno schizzo graziosissimo degli archi: il racconto di Quickly è di una festività insuperabile, come tutta l'intera scena, e la scelta seguente.

Di effetto immediato è il: *Quando ero paggio*, detto da Falstaff, e poi... non c'è più da distinguere: la scena della festa, quella del paravento, il duetto Fenton-Nannetta;

tutto l'atto, sino al tonfo finale di Falstaff, scaraventato colla cesta nel Tamigi, è una serie di bellezze splendide, piene di finezza, di umorismo e di comicità, che, anche se sfuggono molti particolari, s'impongono all'uditoro, strappandogli una risata sana, spontanea, irresistibile.

Verdi raggiunge in quest'atto una potenza comica che nessuno poteva immaginare, ed ottiene gli effetti desiderati con mezzi che nulla hanno che fare con quelli usati dagli autori di musica comica che lo precedettero.

Dov'è l'antico e spesso stucchevole recitativo dell'opera buffa? Il Verdi ha trovato una formola nuova; i suoi personaggi parlano, sono umani... ecco tutto: nell'opera, dove non c'è distinzione di pezzi, si ammira un'unità, una continuità veramente mirabile.

Siamo all'atto 3.° — Trovo notati sul libretto il monologo di Falstaff, che s'impone per la trovata di quel trillo che invade il mondo... cioè tutta quanta l'orchestra, con un'inenarrabile crescendo di sonorità: poi l'avrà con me dei panti detto da Alice; l'entrata dei corni con cui si apre la seconda parte dell'atto; il sonetto di Fenton, in cui ritorna la frase: *Bocca baciata, ecc., la mezzanotte*, in cui con un parlato e dodici semplici accordi sublimemente trovati, Verdi ottiene un effetto incredibile; poi la canzone della *Regina delle Fate*, dove l'orchestra si sposa al canto in una fusione divinamente pensata ed ottenuta; il corale delle raganelle, dopo il quale, la scena degli impropri di Falstaff pare forse un po' lunga; il *minuetto*, che è di purezza classica, e finalmente la fuga finale, il cui tema, proposto da Falstaff, viene magistralmente sviluppato in non sappiamo quante parti reali da tutti gli elementi canori e sonori di cui il Maestro dispone.

Con questa meraviglia di fuga si chiude il *Falstaff*, che non può qualificarsi altrimenti che come l'opera di un Genio.

Gazzetta Piemontese

(24-25 Dicembre).

La musica ha rinnovate in me le impressioni della prima volta che la udii a Milano nello scorso febbraio. A mio giudizio, *Falstaff* è un'opera viva, fresca, giovanile, e, nel complesso, di gran lunga superiore all'*Otello*. Bisogna sapere che il Verdi è nato nel 1813 per capacitarsi che l'abbia scritta nel suo settantottesimo anno di età: non è un omaggio di deferenza ad un illustre veghardo che mi detta queste parole, è la constatazione di un fatto.

La musica di *Falstaff*, libera di andamenti, è di una chiarezza singolare: il Maestro, oltre al pensare chiaramente, ha una cura costante di esprimere il proprio pensiero nella forma più plasticamente efficace, direi realistica. Talvolta atti e rumori sono imitati con una efficacia che renderebbe inutile la materialità dell'atto o del rumore: il tintinnare delle monete in un sacchetto, lo stridore delle raganelle. Tal'altra volta la figurazione musicale rende evidente il concetto espresso dalle parole, poiché è innegabile che certi fimi e certe figurazioni sono associati in noi a certe idee, come, per esempio, il pedale del corno e dell'ottavino quando Falstaff fa i conti di cassa, il No del clarino rinforzato dal pizzicato dei contrabassi nel monologo dell'onore, gli accordi pesanti dei tromboni che accompagnano la laboriosa alzata della cesta, il trillo di tutti gli strumenti dal flauto alla gran cassa nella chiusa del monologo terzo, ecc.

In questo mezzo drastico di espressione, che richiede garbo e misura e che non va abusato, avevano già usato altri maestri e specialmente il Wagner, il Verdi invece non adopera il *leitmotiv*, sebbene in *Falstaff*, più che nell'*Otello*, alcuni temi si intrecciano al discorso musicale richiamando idee e personaggi; si ponga mente alla frase: *Dalle due*

alle tre, che forma il tessuto armonico del dialogo tra Ford e Falstaff e del monologo di Ford, al fugato dell'arrivo di Ford che prepara il monologo di Falstaff nella prima parte del secondo atto, alla *Reverenza* di madonna Quickly, per tacere di altri episodi.

Il vecchio Maestro ha composto della musica moderna, semplificando scambio di complicare. L'armonizzazione di *Falstaff* è un modello di aurea semplicità: il largo impiego delle tonalità maggiori — quella di *do* fra tutte con cui incomincia e finisce lo sparito — e dei tempi cosiddetti giusti o perfetti ingenera un sentimento di pace e riposa in questi tempi nei quali si modula ad oltranza e ad ogni costo per inorpellare la povertà della sostanza. Ma la scienza profonda del Maestro non si smentisce mai; ho forse bisogno di ricordare le armonie che accompagnano i dodici rintocchi della mezzanotte e la fuga finale? Quanto allo strumentale si può affermare senza esitare che è il migliore del Verdi: morbido, vellutato, vario negli impasti, sonoro senza essere strepitoso, dolce senza essere manierato, vero commento della commedia.

La storia dell'arte non registra un esempio simile a questo di un Maestro carico di allori, che, ottantenne, ha la forza e l'audacia di battere una strada per lui nuova, senza sconsigliare un passato glorioso che nessuna evoluzione varrà a cancellare, e di dimostrare ai vecchi ed ai giovani che la nazionalità non si rannicchia nella forma, ma fa corpo colla sostanza dell'idea, che l'immobilizzarsi nella contemplazione di ciò che fu, significa rinunziare a ciò che sarà e che i tempi nuovi richiedono un'arte nuova, ed io metto pegno che di questo si renderà persuaso anche chi iersera si dimostrava perplesso. Far discutere ad ottant'anni non è già un miracolo di per sé solo?

Nel nostro Consiglio comunale un consigliere propose ieri l'altro che si spedisse un telegramma di omaggio e di ammirazione a Giuseppe Verdi, e fu una generosa proposta che onora chi l'ha formulata e coloro — tutti i consiglieri — che l'accosero. Fu anche bene che partisse da un avversario del sussidio al teatro Regio, il quale si sarà convinto che, in un bilancio di milioni, cinquantamila lire non costituiscono uno spreco del danaro pubblico e che l'arte non è un oggetto di lusso ma un mezzo potentissimo di educazione e di patriottismo. Sì, di patriottismo, poiché in Giuseppe Verdi, nel 1893 come nel 1848, non si acclama soltanto al grande Maestro, si acclama al Genio vivente della nazione e ci si ritempra nel sentimento della patria.

GIUSEPPE DEPANIS.

Gazzetta Piemontese

(26-27 Dicembre).

La seconda rappresentazione del *Falstaff*, avvenuta domenica, ebbe un successo assai maggiore della prima, come d'altronde era facile prevedere: il pubblico gustò assai più la musica per la semplice ragione che fu assai più attento. Oltre a tutti pezzi della sera precedente (cioè il finale primo, le scene tra madonna Quickly e Falstaff, tra messer Ford e Falstaff, l'episodio del Paggio bisbetto, i finali secondo e terzo), furono applauditi con special calore il monologo dell'*Onore* e la chiusa della prima parte dell'atto primo, che sabato era passata sotto silenzio, la chiusa della prima parte del terzo che è una trovata deliziosa e l'aria della *Regina delle Fate*. Gli artisti tutti — il Blanchard, che è un protagonista eminente, la Petri, una vispa Alice, la Strakosch, una simpatica Nannetta, la Ceresoli, un'arguta Quickly, la Zanver, l'Angolini, il Paroli, il Salmasi, lo Zucchi — furono evocati parecchie volte al proscenio. E con loro, quantunque sia altamente encomiabile la sua ritrosia in questi tempi in cui si abusi di chiamate, di se-

rate cosiddette d'onore e simili, con loro avremmo salutato assai volentieri anche il maestro Conti che senza spampinate e senza smarrigliate si è conquistato le generali simpatie per la coscienza e per l'intelligenza colle quali ha concertato e diretto questo buonissimo *Falstaff*.

MANON LESCAUT

GIACOMO PUCCINI

NOVARA.

Il Corriere di Novara

(24 Dicembre).

Premettiamo che la serata di giovedì scorso, come era a prevedersi, un vero ed indimenticabile successo per la musica e per l'orchestra.

Atto primo. — L'opera non ha perdute: l'aria scilicet, con tema spigliato, pieno di vita e di gioia, l'entrata del coro di andante e popolare e poi il seguito la ballata del tenore: *Tuono delle corni* destinata a diventare popolare.

Atto secondo. — L'atto secondo è tutto un gioiello: tutto un capolavoro di genio è l'atto secondo.

L'interesse che produce il terzo atto è soprattutto quello del momento di massima tensione della trama e convenzionale del pezzo di questo genere. Il Puccini ha qui raggiunto l'effetto voluto con espliciti artifici più elevati che non siano le solite violenze o trombolite. L'interesse si legge essenzialmente allo svolgimento del dramma, mediante l'incanto di vari temi dell'opera.

Atto terzo. — Già il tempo melodico degli archi col sodino strageggi mirabilmente la situazione all'alzarsi della tela.

In questo terzo atto l'interesse del dramma è in continua crescita.

Questo atto. — Se il terzo lo si è chiamato l'atto del dolore, il quarto si può chiamarlo quello della morte.

Quest'atto è tutto un orrore. Qui l'aria del Puccini sale alle maggiori altezze del sentimento, della passione e del dolore.

Riguardo all'esecuzione l'abbiamo già detto e lo ripetiamo con piacere ripetere di meglio. Tenore via un tenore di sicurezza serena che si trova nel tenore Borgatti — artista egregio del resto — e qualche cosa sovraccaricata caricata nel basso ombro Rossi (Gerolte), ed avrete un spettacolo veramente eccezionale per l'abbiamo.

Il merito precipuo va attribuito al maestro Carignani, che con amore l'artista e il suo coro con una sola il concerto ha anche la stessa in bocca tutta *Manon* in tutti i suoi particolari, e seppa fondere nell'orchestra tutta valore, tutta vigoria, tanta musicalità, guidandola sapientemente nel difficile compito di interpretare alla perfezione un'opera uguale a quella del Puccini.

Avremmo qualche dubbio sui cori, poiché le scienze ben note avevano scemate, anzi compilate anche le masse corali novaresi. Invece le nostre prestazioni erano bellissime. Di tanto Galini seppe raccogliere nuove masse, dispendiose, istruite, e le presentò al pubblico storte e freschissime insomma i cori della *Manon*, per questo non abbiamo una gran parte, ferma meglio alla perfezione.

Dei solisti non abbiamo di parlar partitamente e più diffusamente altro volta, partendo d'altra parte che quello che abbiamo detto sopra tutti per oggi.

La serata in tutto è splendida. I costumi ricchi. Insomma l'impresa Cavotti e Manfelloni non poteva fare né di più né di meglio, e piena dobbiamo essere proprio grati. Possa il largo favore del pubblico essere degno ricompensa alle sue cure, a suoi sacrifici.

Strenna del giornale Savoia

(Gazzetta di Novara).

Torino completa, espressioni dell'arte italiana in questo convegno del Puccini anche a Novara con la sua *Manon*, essenzialmente italiana per qualità, per armonia, combinazione degli elementi, per purezza di linguaggio e di valore.

Verdi, non a pochi anni fa, conosciuto in Italia solo di nome, trionfò in questa sua terra, oggi prima opera completa, nei teatri del Nord.

Egli appare a vivo, con questa *Manon*. Quattro atti, quattro quadri, quattro generi teatrali, quattro soluzioni scenici e psicologici; e insieme una tal fusione, una tale unità, non solo di stile, ma d'idea, non solo di forma, ma di condotta, che tutta l'opera nella sua varie forme, nei suoi dignitosi colori, nella sua espressione assumevole si sente unita, insieme dalla mente creatrice.

Per questo capolavoro del Puccini bisogna riconoscere che s'inspavida, s'impresita — prova che non risponde a disdetti ed attitudini e mi non si era ancora fatto ritorno e che attendevano l'occasione per rivelarsi.

È una giovannina artista, la De-Marsi, che si rafforza e si rivela grande per intelligenza, per grinta, per sentimento; unita insieme da compostezza e da fragola e che sa pure nel canto la più espressiva finezza.

È lei, per merito di De-Geloni, trasformata il Borgatti, pochissimo meno, all'inizio di carriera, in uno dei più deliziosi tenori che abbia palpato e fatto palpitare in noi, e, come tenore per voce, forza, intonazione, stile, artista per passione e per efficacia drammatica.

La De-Marsi, che incontrò di primo acchito lo simpatie più caldissime del pubblico anche per la elegante personcina e le grinta del volto e l'attitudine del sorriso, sfoggiò le preclari bellezze della sua voce in tutti i punti più salienti dell'opera. Così cantò divinamente:

O mio amore, mio...

e scoppiarono i primi applausi veramente entusiastici.

Regolò il *manon* in modo squisito, meglio ancora della Ferrati a Torino, ma il pubblico non ha aderito subito le preclari bellezze e farei un applauso represso.

Stupendamente cantò il duetto e fu costretta a ripetere il finale del secondo atto.

Nel terzo e nel quarto ebbe pure caldi applausi e dovette ad ogni fine d'atto presentarsi al proscenio cinque o sei volte.

Insomma la giovine e valente artista nella *Manon* conquistò uno dei primi posti nell'elenco degli artisti italiani, e uno che compiacere tanto più in quanto che essa appartiene indiritamente alla nostra famiglia piemontese, avendo figlia di un visitatore del *Savoia* XIX di Novara e uno dei più reputati critici d'arte.

Il tenore Borgatti cooperò colla De-Marsi assai efficacemente al completo successo di questa *Manon*.

Giustamente dalla prima all'ultima nota della sua parte difficilissima, e fu costretto a lasciare la scena del primo atto, il finale del secondo e vocali entusiasmanti fu volentieri al proscenio ad ogni fine d'atto.

Dopo un successo così completo è indubitato che lo Impresario lo riproverebbe, come d'un primo elemento, e giovane com'è, toccherà certo le più alte posizioni in una occupata dai più celebrati tenori.

Il baritone Aschiero, giovane anche lui, piú che moltissimo, per la voce edacità e ottima scuola, potente, malleabile e per il correttissimo possesso scenico. Credo che sarebbe un Barnabè ideale, come è lo *Lescaut* nato fatto.

Il basso Rossi è un *Gerolte*, quale l'abate Prévost ebbe a fuggire, Basil ciò, per dimostrare come abbia egregiamente sostenuto la sua parte.

La bella signora Quasà, di merito assolutamente non comuni, unita colta alla musica drammatica, copriò il *madrigale* come un vero maestro del costume, ponendo per di più in mostra non splendidi paio di guanti con del setto cento ma veramente fin di stile XIX. Venne assai applaudita.

Non voglio dimenticare il tenore Maini, che Studenti, Maestro di ballo, lampadato, fu efficace e completo egregiamente l'insieme. Maini bene cantò l'aria:

Kate ripete di 11.

Anche il novarese *Edoardo* fu un Sergente degli azimi a modo. Passando all'orchestra, dirò che essa direbbe non solo persona, un solo strumento, squisito, meraviglioso, perfetto, sotto la guida di un maestro, il Carignani; che ancora una volta conclusa, oltre che la rare capacità, la passione per l'arte, la fratellanza devota ed esclusiva per l'autore. I due furono infine anch'essi elemento di successo. — G. SCOTARI.

VERONA.

Arena

(25-27 Dicembre).

Quando entrò, l'altra sera, nella vasta sala del Filarmonico, eleganti per le splendide bolette delle signore che dai palchi assistevano allo spettacolo, rifondata da ogni lato per il riflesso dei lumi sulle dorature della decorazione, un suono involontario di diffidenza mi prese.

Temetti che l'eccessiva aspettazione, le voci corse fuori nella lontana della musica e della esecuzione, la preparazione troppo favorevole, in due parole, avessero nociuto alla *Manon* ed il nostro pubblico — così fino ed intelligente, epperò così giustamente geloso della spontaneità del suo giudizio — ne avesse riportato impressione non che benevola.

Mà — la constatato lietamente — mi convinsi subito che le indiscrezioni sulla eccellenza dello spartito e della esecuzione avevano trovato riprova nella verità dei fatti e che il pubblico veronese si compiaceva nel manifestare la sua incondizionata approvazione al giovane maestro francese ed agli interpreti di *Manon*, così meritevoli di plauso.

È adunque ad un successo pieno, incontrastato, che abbiamo assistito l'altra sera e che fu (verrà implacabilmente confermato o migliorato come lo sarà sempre meglio in seguito) è adunque davanti ad una splendida creazione che ci trovammo; abbiamo adunque un altro successo.

Concludiamo di questa constatazione, ed aggiungiamo subito che da molti anni non assisteremo ad una stagione la quale, nel suo inizio, destasse così universale consenso di approvazione e di lodi.

Dell'esecuzione ho già parlato abbozzando la cronaca delle due serate e riassumendo le affrettate impressioni della musica; essa ebbe anzitutto il merito di essere equilibrata, ciascun artista però il suo contributo grande o piccolo a seconda dell'importanza maggiore o minore della sua parte al successo complessivo, e questo allattamento non era guari facile raggiungere perché le parti sono numerose e tutte di più che discreta responsabilità. L'Ussiglio ebbe il merito di convincere gli esecutori, e non ciò gli faccio il migliore degli elogi perché di rado una simile convinzione — che è il segreto di una buona esecuzione — deriva da un musicista mediocre.

Il primo posto fra i cantanti spetta alla Zilli ed al Beduschi che si incaricarono — è la parola — nei personaggi di Manon e di Des Grieux; il Puccini potrà trovare voce più padrosa di quella della Zilli, non troverà mai artisti più consci, più intelligenti, più devoti alla sua musica ed alle sue intenzioni. La parte di Manon è fortissima per la rapidità dei contrasti e per intensità della passione: la Zilli, grazie alla nervosità della sua esecuzione, resistette sino alla fine con vera bravura, come vi resistette il Beduschi, che nel duetto finale fu note felicissimo.

Eccezionali, come dissi già, il De Grazia ed il Cioni, che annovereremo nel *Lohengrin*.

Ottimamente il Baldacci (Studente, Maestro di ballo, Lamponato). I cori, come già scrisi più sopra, degni delle scene del nostro massimo, e l'orchestra una eletta di valorosi artisti capitanati da un eccezionale condottiero il quale nel concerto dell'opera in se tutta l'anima sua di musicista squisito e lo spirito più elevato di fratellanza artistica.

Puccini deve esserli gratissimo per il colpetto che seppe dare a *Manon*, come sarà doppiamente grato il pubblico al concertatore (ed all'orchestra) se otterranno dagli ottimi e dai legni quel pianissimo che sono indicati e voluti.

Riassumendo adunque: uno spettacolo come da molti anni non vedevamo al Filarmonico, una messa in scena decoratissima, ricca, scrupolosamente appropriata, epperò una stagione almeno che ci riserva godimenti squisiti. Alla congegnata l'impresa le congratulazioni di

UGO DE MONCALCALTO.

L'Adige

(25 Dicembre).

Bisogna convenire che oggi il ruolo del critico musicale è ricco di grandi complicazioni. Questa èrga e seconda fioritura di giovani maestri, che vanno affermando sulle scene passate ed estere nuovi, grandi e non effimeri trionfi, non può non indurci in senso di vera letizia. È la grande arte nostra, la divina arte, ch'ha fatto esultare intere generazioni, ch'ha strappato l'ammirazione dei popoli, quella che ora trova in ogni angolo d'Italia nuovi sapienti sacerdoti, pronti a sacrare il cervello, le fertili ore, la giovinezza, le estreme speranze.

Ed è saggio il culto. L'onda nuova, che irrompe e che trascina iconasti verso l'ideale, ha travolto il vecchio pensiero; ancora nella corrente sulla stanno i colossi, contro i quali non vale rabbia di furia. Il culto è la fiamma; il dramma fortemente vibrato, liberato sulle scene ali delle note, si ripete nei suoi momenti tipici e strappa il plauso ai gentili e forza alla meditazione i profani.

Manon Lescaut ha avuto ieri un successo grande, incontrastato. Così il giudizio del nostro pubblico coronava quello di sette o otto altri pubblici. Puccini che con le *Pilli* e l'*Edigo* s'era fatto conoscere per un maestro d'ingegno non comune, che avrebbe fatto, in *Manon Lescaut* è operista senza restrizioni. Il suo è un lavoro che affronta sicuramente gli anni e vivrà; giacché la vitalità gli deriva dallo spirito caldo di passione che lo rivivifica dalla prima all'ultima nota, dalla potente struttura orchestrale, dal risalto che i colori poetici del melodramma danno ai personaggi balzati fuori dalla fervida fantasia del romanziere.

Ed ora veniamo agli artisti. Il terzetto principale si compone del soprano, del tenore (la parte saliente) e del baritono, e rispettivamente queste parti vennero sostenute dalla Zilli, dal Beduschi, dal Cioni.

La signora Emma Zilli-Filippo, soprano, è di Udine, debuttò nel 1885 a Mestre, e in pochi anni s'è fatta un bel nome in arte.

Il pubblico veronese già plaudì la Zilli nella stagione di carnevale del 1890 al Filarmonico, allorché vi si diedero *Falala*, le *Pilli* e il *Castello*. Calò allora le scene del nostro massimo quando già erasi distinta su quelle della Scala di Milano, ove l'anno precedente aveva cantato nella *Zampa di Hérold*, unitamente al baritono Maurel.

È in principio di quest'anno la Zilli protocha da Verdi, cred la parte di Alce nel *Falala*.

Prima del giro triennale del *Falala* in Italia e Germania, la Zilli aveva cantato in Spagna, al S. Carlo di Lisbona, a Odessa. Appena avrà terminata la stagione al nostro Filarmonico, andrà a Palermo, essendo impegnata per la grande stagione di quaresima a quel teatro massimo.

Ieri sera la signora Zilli ha dimostrato di esserle meritata la fama che l'accompagna a Verona. Certo ella è artista fine ed intelligente e il carattere di *Manon* non può, crediamo, essere reso con maggiore evidenza.

La Zilli fu nei primi due atti piena di grazia e di civetteria; nei due ultimi appassionata, drammatica, efficacissima. Il pubblico l'applaudì molto nei punti più salienti della sua parte.

Il tenore Umberto Beduschi è mantovano — la sua carriera artistica data dal 1888. Il pubblico veronese lo conosce già per esser stato compagno della Zilli nella stagione del 1890 al Filarmonico. Come primo tenore fece con la compagnia Sisti, nel 1892, i teatri del Messico e dell'Avana.

Egli ha più d'una volta interpretato il personaggio di Des Grieux. Ultimamente, a Roma, ottenne uno schietto successo.

Anch'egli è scritturato per la stagione di quaresima a Palermo.

Devesi incontrastabilmente a lui e alla orchestra, se *Manon Lescaut* ha avuto un tanto successo ieri. Noi abbiamo visto tutto il pubblico animarsi del più schietto entusiasmo uduendo il canto bello, caldo, insieme di lui. Egli ha fatto sfoggio in tutta l'opera della dovizia della sua voce potente, e fresca fino all'ultima nota. Bissò la romanza del primo atto, il finale secondo, insieme con la Zilli, il finale terzo, felicissimo, dando così prova di resistenza non comune.

Il Beduschi è certamente uno dei migliori tenori nostri e destinato a grandi trionfi.

Cesare Cioni, baritono, non conta molti anni in arte ma già vi ottenne insignificanti successi: citiamo quelli riportati al Reale di Madrid e al Principale di Barcellona.

Di recente ha cantato il *Lohengrin* al Vittorio Emanuele di Torino.

Anche a lui il pubblico nostro ha fatto molte feste ierere. Egli ha dato molto risalto alla scena finale del secondo atto, e al duetto, pure nel secondo atto, col soprano, sfoggiando una voce estesa e inteso egregiamente la situazione drammatica.

Altri buoni il secondo tenore, signor Ferdinando Baldacci, sotto le spoglie di Edmondo. Fu applaudito e chiamato all'onore della ribalta, dopo che ebbe cantato egregiamente la canzone del Lamponato.

Ottimamente la signorina Ghis, un musico gentile, degno del *Monte Carlo* (inissimo, e il basso De Grazia che per la prima volta agiva in quest'opera e diede prova di buona voce e di intuito artistico. Ottimamente anche il Dolé, il Zonini.

Abbiamo distinta questa dall'altra parte delle fuggibili note scritte sulla esecuzioni della *Manon Lescaut* per dare un posto a sé all'orchestra, che ierere ha fatto miracoli di fusione e di efficacia. Noi ci congratuliamo vivamente col maestro Ussiglio, già cara conoscenza del pubblico veronese e nostra, per il trionfo — è la parola — ieri conquistato. Gli applausi che serociamo al primo suo apparire sullo scanno del direttore, le ovazioni che lo accompagnarono per quanto fu lunga l'opera, attestano quanto è stata e come profonda l'impressione data nel pubblico dalla sapiente direzione dello spartito proficissimo. Il secondo atto fu ricomato dall'orchestra; il finale primo, secondo e terzo resi con vera efficacia. E devesi anche alla magistrale esecuzione dell'orchestra, se il quarto atto si è sorretto tanto da far quasi dimenticare le sensazioni stupende provate nella audizione del terzo.

Le nostre congratulazioni anche ai professori d'orchestra.

I cori — ciò ch'è rilevante per la *Manon Lescaut* — hanno cantato con grande impegno e bene. Il bravo maestro Zonini può essere additato delle lunghe fatiche incontrate per addestrare le masse nelle loro non agevoli parti.

La messa la scena decorata.

Ieri sera pubblico non troppo numeroso ma sceltissimo.

Condolendo: nessuno trionfo per la musica ispirata, trattata da mano maestra e per l'esecuzione inappuntabile.

La stagione di carnevale è stata così aperta stupendamente.

Verona Fedele

(27 Dicembre).

Oggi abbiamo al Filarmonico uno spettacolo d'opera degno d'una grande capitale, perché *Manon Lescaut* è la grande novità del giorno, e Puccini vi si è rivelato il maestro degno di esser posto sul più alto gradino dei nuovi operisti italiani.

Egli ebbe, è vero, altri, un libretto splendidissimo, dove spaziar senza freno col suo genio, dal villereccio alle sale aristocratiche di quel gran mondo parigino, dove ad un tempo il Lull nel 1660 e il Borcherziani nel 1700 resero il loro nome immortale con *nozze di Figaro*, *madrigali* e *quartetti*; da quelle alle scene imponenti di un porto, alle cupe lusinghe e magiche di una lauda, Puccini volò meditando con uno slancio straordinario di genio e di scienza.

FERRARA.

L'Indipendente

(25 Dicembre).

Con intendimenti moderni, colla sicurezza che dà la fiducia di sé e la padronanza dell'arte, il giovane e già glorioso maestro ha compiuto un lavoro che certo giungerà ai posteri. Vi sono certi punti nell'opera che ripetono, che ti incantano.

L'atto primo è un po' astruso per le frequenti spezzature ed ha bisogno di molte audizioni per essere gustato ad iusto.

Nei secondi sono stupendi il *madrigale*, il *solenne* ed il duetto finale.

Nel terzo, oltre al preludio e il duetto *Er Manon e Des Grieux*, vi è quella stupenda e sublime pagina di musica che è la preghiera di Des Grieux, sciolta sia accolta sulla nave che trasporta lontano lontano l'innocente sua. All'udire quelle note, quel canto dolce, melodioso, soave, il cuore ti batte più forte in petto, la mente s'innalza dalla bassa vita del mondo e l'applauso spontaneo e fagoroso prorompe.

L'atto quarto poi ti conquista di tinte sospese, amate e alla fine ti fa prorompere in una esclamazione spontanea, ti fa dire: è bello, è bello!

Onore al maestro Giacomo Puccini, autore d'Italia, speranza intelligente della patria e dell'arte!

Strettezza di spazio e la fretta di andare in macchina ad obbligo, non mi godendo, d'esser breve.

La signora Elvira Bravolita, da ora dilla in altri tempi, quand'era ancor nuova all'arte ed alla scena, è diventata l'artista eletta, quale è stato dato preferire.

La sua voce soave e gentile, unita ad un serto modo di intonare, all'eleganza delle mosse, alla padronanza della scena, fa di lei un'eccezione Manon degna dell'applauso e della lode.

La signora Sallia è pure dotata di buona voce, però deve vincere la difficoltà della pronuncia e un po' di pause inevitabili; ci ripromettiamo udirla in parti più importanti per giudicarla meglio.

L'egregio tenore Oreste Emiliani con una ottima *Falala* cui è pure un irreprensibile Des Grieux. Intorno a lui non importa spendere molte parole, dirò solo che è pari alla sua *Manon* e che è fatto segno ad applausi calorosi.

Il Duolo è ottimo e sa rendere a meraviglia il personaggio di Lescaut; ma di lui e di tutti parlerò più a lungo in altro numero.

Grata nostra conoscenza e che studiamo molto volentieri è il Bolle. A lui il pubblico manifestò tutta la sua stima, e lui nel pose intorno il nostro plauso sincero.

Il De-Rossi sotto le triple sue spoglie è inestinguibile e sa farsi apprezzare come artista.

Ottimi il Tega ed il Maxini.

L'orchestra fu stupendamente e lo stesso dicasi del coro.

Al bravo maestro cav. Arturo Vigna, che con tanta intelligenza ha concertato l'opera e che con tanto impegno la dirige, i nostri ringraziamenti.

Il pubblico ferrarese ha giudicato felicemente l'opera e non temiamo di andar erati proficando all'impresa ottimi affari.

Ugo.

MESSINA.

Politica e Commercio

(22 Dicembre).

Le rappresentazioni della *Manon Lescaut* proseguono in mezzo al favore del pubblico, che va trovando sempre più dei pregi nella musica del Puccini, squisita e gentile, carezzevole e dolce.

L'opera, come abbiamo detto, è benissimo eseguita, anzi splendidamente, per merito degli artisti, ottimi, che la interpretano, non che della direzione orchestrale e del coro, i quali ottimi si distinguono con lealtà e precisione.

La terza recita mercoledì sera innanzi un pubblico imponente, si svolse tra gli applausi ripetuti ed unanimi, rivolti al tenore signor Eugenio Salto ed al soprano signora Cozzetta Bordalba, che gareggiano sommaramente di valentia e di bravura.

Questi due artisti, dalla voce estesa, robusta, d'un timbro simpaticissimo e dolce e d'un'arte perfetta e franca nell'emissione e nello slancio, costituiscono un acquisto prezioso per l'Impresa ed una garanzia per il pubblico che la stagione proclamerà benissimo, con successo e con soddisfazione di tutti.

Applauditi in quasi tutti i pezzi, il Salto e la Bordalba dovettero ripetere il duetto dell'atto secondo richiesta con viva dimostrazione dal pubblico, che li ricompensò di nuovi e calorosi applausi.

Stanno lieti del felice incontro fatto dallo spartito del Puccini, bello in sé stesso, e ancor più bello reso dall'esecuzione di ottimi artisti.

Bravi pure l'Hernandez, il Chiassone e tutti gli altri.

Gazzetta di Messina

(22 Dicembre).

La quarta recita della *Manon Lescaut* ha segnato ieri sera il quarto trionfo per gli artisti Salto Eugenio (Des Grieux), signora Boidalba (Manon), Hernandez (Lescaut) e Chiassone Paolo (Grisette), i quali sono stati unanimemente applauditi e chiamati all'onore della ribalta.

I soliti sapienti di stagione cominciano a convincersi che la musica del Puccini è più che bella e lo *Elisabetta* cominciano a diventare bellezze.

La musica della *Manon Lescaut* è originalissima e piena di armonie celestiali, e vi sono dei momenti in cui lo spettatore si sente come trasportato in un mondo idealizzato.

Il Salto, la Boidalba, l'Hernandez e il Chiassone possono andar superbi del trionfo della *Manon Lescaut*, dovuto esclusivamente alla loro bravura, all'intelligenza del maestro Lovati, ed alla opposità del giovane impresario Ernesto Masciolini.

Gazzetta di Messina

(24 Dicembre).

La quinta recita della *Manon Lescaut* è andata a gonfie vele. Teatro affollatissimo, come se si fosse ad una *prima*; applausi insistenti agli artisti, specialmente alla distinta signora Boidalba, la quale oggi sera di più si afferma artista ricca di bei mezzi vocali. Salto ed il Hernandez bene pure ed applauditi.

Con due posizioni tornano ad affermare che il successo dell'opera del maestro Puccini è stato stupendo e duraturo, non meno di quello degli artisti, superiori ad ogni elogio.

GENOVA.

Il Secolo XIX

(27-28 Dicembre).

La stagione s'è inaugurata, conviene aggiungerlo subito, in modo degno delle tradizioni più belle del Carlo Felice e dell'arte che ne riesce la più eletta decorazione.

L'impresa Piccinelli ha risullevato l'ambiente ad ideali di vera arte offrendo uno spettacolo che, nel complesso e nelle singole parti, non poteva richiederne maggiore omogeneità e distinzione.

L'aver ricorso per l'apertura degli spettacoli ad un lavoro perfettamente nuovo col nome d'un italiano in fronte, ha reso ancor più gradito questo ritorno agli omaggi per un'arte che è per tanta porzione del patrimonio ideale del nostro paese.

Alle otto la bellissima sala formicolava di persone, brillava per gli splendori degli abbigliamenti, per la varietà elegante d'un pubblico ottomano distinto.

Il maestro Puccini, nella *Manon Lescaut*, ha risolto il problema che oggi s'impone più che mai a chi scrive per il teatro: conciliare gli ideali della melodrammatica moderna senza snocciar la gente; far della musica distinta, elegante, melodica, appassionata, vestendola di forme orchestrali, sicché ed efficaci, senza darci un macigno, sia pur aureo, ma macigno, sempre.

Siamo dunque sulla buona via. Consolidiamone perché, a questo sembra, il meglio dell'arte lirica odierna ha rivolto il cammino verso ideali onorati, consonanti al nostro carattere, al nostro sentimento, al nostro modo di vedere e di sentire.

La musica del maestro Puccini non ha mestieri di quindici giorni di preparazioni e di esplosioni filosofico-letterarie; analizzato il soggetto lo ha tolto nel gran libro della vita umana, il più ricco ed il più vero; l'avvenire ch'egli ha saputo vestire di note soavi, è nobilitamente aderente dal comprendonio del pubblico che la intuisce non meno che la segue, guidando di sentite appagati i propri gusti e di veder rispecchiati i propri sentimenti.

Quei personaggi sono veri e possibili; il loro carattere individuale è ben definito anche musicalmente; il colorito generale di ciascun atto ritrae in modo egregio l'ambiente; sicché, dalla vivacità del primo, al passo alle quietezze settecentiste del secondo, alle avventure passionali del terzo, allo spazioso dell'epilogo, con giusta misura senza mai svincolarsi dalla chiarezza

voluta, rispettando l'ambiente e standosi una musica di scena, senza ostentazioni o preoccupazioni, parimenti gusti e del resto in vista lo sfondo musicale della passione che pervi nell'anima sensibile o la varietà e l'abilità d'una tecnica che svela il maestro.

Dopo la felice scelta del soggetto, è questa la qualità che si richiede nel musicista per teatro, il quale non deve rifare mai che c'è non piasta né sua anche nei voli più esultanti e più arditi, oltre la quale non erede alcun possibile successo.

Il maestro Puccini ha giustamente sentita questa necessità supponendo l'ha accettata uniformemente. Questo è forse il motivo per cui la sua *Manon*, unica forse tra le scintille d'opere nuove dateci nel 1903, correte tranquillamente di teatro in teatro, pervasando, allungando, commovendo, in nome dello scopo vero per cui esiste la melodrammatica.

Che la critica sostenga, ma allora a trovare punti nelle quali conchiudere il distacco, ciò non è possibile, sia perché non s'ha lavoro nessuno che segua la perfezione, sia perché non è definita ancora una via sicura per lavori d'arte destinati alla scena.

CONCERTI

MILANO. — Alla Società del Quartetto il concerto Buonamici (coll'ii) fu tutto un trionfo per l'insigne pianista fiorentino.

Venendo per ultimi a renderne conto, preferiamo sintetizzare il successo clamoroso, piuttosto che descrivere pezzo per pezzo il programma, in cui il Buonamici fu acclamato incessantemente dallo scelto e numerosissimo pubblico.

La prima caratteristica dell'egregio artista è la individualità assimilatrice dell'interpretazione; egli è sempre se stesso, pur plasmando il suo talento straordinario sulle creazioni geniali dei classici e moderni autori. Tecnica ed espressione sono in lui due fenomeni di perfezione, castigatezza e correttezza mai si scompagnano da quel vivo fuoco sacro senza il quale non esistono né l'arte né gli artisti; il Buonamici è del bel numero uno e senza alcun dubbio il primo pianista italiano dei nostri giorni. — s. —

MONACO. — Il quarto concerto d'abbonamento dell'Accademia musicale fu dato nella grande sala dell'Odéon.

V'ebbe ottimo incontro la *VII Sinfonia* di Beethoven, anche per l'eccellenza dell'esecuzione orchestrale. Fu quindi eseguita la *Pastorale* dell'oratorio *Il Natale* di G. S. Bach, pezzo che per la sua divina melodia affascinò addirittura.

Chiuse il concerto la *Sinfonia* di Liszt, essa pure di circostanza, e che fu applauditissima.

Fra questi pezzi furono cantate dal signor Vogl cinque composizioni da camera di Wagner, ed una di esse, *Dolore*, fu bissata fra grandi ovazioni.

Il pubblico, che affollava il vastissimo salone, uscì entusiastato di così splendido concerto. — *Monacensis*.

UNA INCHIESTA

sugli effetti psichici della musica

di Cesare e Paola Lombroso

(Continuazione e per i vol. 8, 9, 10, 11 e 12).

SESTA DOMANDA: Come capite la musica? (capire nel senso di afferrare la essitura della musica, di prevedere, come volgerà, e perché).

« Non posso dire di capir la musica nel senso di prevedere quello che verrà. Mi accade però talvolta di aspettare una cosa, e invece ne segue un'altra; ciò mi obbliga a ricercare la ragione della soluzione inaspettata. » (Signora Vic.)

« Quando la musica è difficile provo sul principio una specie di ripugnanza a concentrar l'attenzione per afferrarne il concetto; ma a poco a poco mi ci sento tratto e giungo in breve ad immedessarmmi tanto coll'idea dell'autore da parermi di conoscere in precedenza le frasi che poi odo. » (Signor Bersezio).

« Non so se capisco, perché è appena se un motivo mi fa indovinare il susseguente; la musica mi dà l'idea d'una linea curva: ad una vibrazione ne succede un'altra, ma non sento la relazione del principio colla fine. » (Signorina S.) Essa ancora dice « che leggendo un pezzo, qualche volta immagina prima di voltar la pagina quale sarà la frase che vien dopo di quella. »

« Non la capisco tutta; quella che non capisco, mi annoia e mi irrita. Quella che capisco, mi pare lo svolgimento naturale d'un motivo mio interno che si estrinseca all'infuori. » (Signor Bersezio).

« Una delle cose che più ammiro in Beethoven e in Wagner, è la spontaneità degli attacchi e la facilità delle conclusioni; gli uni e le altre mi piacciono, perché sono come devono essere e nello stesso tempo non me li aspetto quando li odo la prima volta. Quanto al connettere, cioè al non perdere mai il filo della melodia negli avvolgimenti cui è assoggettata, credo di aver questa facoltà. » (Prof. Porro).

« Capisco la musica e non riesco a persuadermi che si possa gustare senza capirla. »

« Prevedo quello che verrà fino ad un certo punto, come in un discorso parlato, prevedo quello che può derivarne data una premessa; ma come nel discorso parlato più giunge imprevista e nuova la conseguenza, più l'interesse aumenta e il godimento è maggiore. » (Signor Bocca).

« Capisco parecchie volte il seguito delle frasi prima che si svolgono. Pare inevitabile quel seguito e nessun altro. » (Signor Marco Calderini).

Due altre persone rispondono di capir la musica: i richiesti furono 20, il che darebbe una media del 40%.

Questa media pare bassa paragonata alla media delle persone che sentono la musica, ma questo si spiega perché dove ci vuole uno sforzo la natura umana vi si ribella e in questo caso occorre un vero sforzo: c'è in parte una

specie di creazione; e quelli che la capiscono infatti hanno non solo intendimento musicale, ma notevole cultura musicale.

SETTIMA DOMANDA: Avete orecchio musicale? Conoscete persone che abbiano orecchio musicale e non sentano la musica, o viceversa che sentano la musica e non abbiano orecchio?

« Io ho orecchio musicale. Conosco molte persone che non hanno orecchio musicale e sentono la musica, ne conosco una sola che credo abbia orecchio musicale e non sente la musica. » (Signora Vic.)

« Conosco delle persone che sentono la musica senza aver memoria musicale, ma credo che non esistano quelle che hanno orecchio e non sentono la musica. »

« Io non ho perfetto orecchio musicale, ricordo brevi periodi di musica dopo una prima audizione. Mio fratello invece ha un orecchio straordinario e non ama la musica, mio marito ama molto la musica e non ha orecchio, ecco tutto quello che posso dirle. » (Signora Besso).

« Credo d'aver l'orecchio musicale; la stonatura più leggera non mi sfugge, non posso sopportarla, e quando sono obbligata a sentirla, mi dà un'irritazione in tutti i nervi. » (Signora B.)

« Ho orecchio, ma è sempre un atto della volontà che mi fa ricordare un pezzo intero; mentre mi suscita sensazioni non lo ritengo, non posso fissarlo; dopo qualche tempo, mi ritorna la melodia senza che io la cerchi e per vari giorni mi torce ta insistente. Per ritenere subito canto internamente il motivo; ma non mi desta più sentimenti: altrimenti ritengo quando l'ho bene afferrata, e maggiore è lo sforzo per capirla, più la ricordo. » (Signora Ida S.)

« Ho un buon orecchio musicale, quindi facilmente ritengo i motivi e posso ad una seconda audizione ripeterli colla voce o ritrovarli sul pianoforte. »

« Conosco molte persone che sentono e coltivano la musica e non hanno punto orecchio; ebbi invece occasione di conoscere dei bambini veramente fenomenali per orecchio musicale; uno fra gli altri di quattro anni appena, cantando una canzone accompagnata al pianoforte dalla madre che ogni tanto si divertiva a cambiargliene le tonalità, sospendeva un attimo il suo canto e tosto si accordava con essa. » (Signora A.)

« Conosco una signora pianista, di forza eccezionale, a cui la musica non ha mai fatto vibrare una fibra. » (Signor Y.)

« Non credo di aver orecchio musicale perché non so distinguere una nota dall'altra; le stonature però mi aggricciano i nervi, eppure sento immensamente la musica. » (Signor Vittorio Bersezio).

Si può benissimo capire, ricordare la musica e non sentirla: il novantanove per cento dei cantanti italiani sono in queste condizioni; non altrimenti si può dire di certi orecchianti che ritengono un'opera intera senza tener conto di ciò che essa significa nella mente dell'autore. Meno frequente però è questo caso del caso opposto: di persone



ciò che sentono la musica e non sanno richiamarla alla mente.

« Conosco persone che hanno orecchio musicale e che pure non capiscono la musica pura, e questo deriva, a mio avviso, da che essi sono affatto privi di educazione musicale. » (Prof. Francesco Porro).

« Non conosco né credo possano esistere persone che non avendo orecchio, capiscano la musica. » (Signor Giuseppe Bocca).

« Il mio orecchio è molto esercitato musicalmente, tanto da discernere le tonalità d'un pezzo. Conosco diverse persone fra parenti ed amici che pur amando la musica ed avendo un gusto istintivo per la medesima, non hanno orecchio musicale e stonano terribilmente. » (Signor Samuele Levi).

« Conosco persone di fino intelletto, dotate di sentimento musicale elevato per apprezzare e che hanno limitatissimamente l'orecchio musicale o quasi ne mancano. » (Prof. Marco Calderini).

Ho osservato che essere impressionabili alla musica ed aver orecchio musicale sono due cose che possono trovarsi appaiate in un individuo, come possono assolutamente trovarsi disgiunti: la maggioranza si trova dalla parte dell'appaiamento; tuttavia la minoranza per il secondo caso non è neppure tanto esigua.

Darwin nelle sue Memorie dice di aver avuto sempre una gran passione per la musica. « Sono sicuro che non c'era né affettazione, né imitazione in questo gusto, perchè andavo solo al Konigl. College e pregavo spesso i coristi di venir in casa mia a suonare, dove non c'era nessuno. Eppure ero così poco musicista che non mi accorgeva d'una dissonanza e non sapevo cantare un'aria in modo corretto e in tempo. » Era incapace di riconoscere, quando l'intendeva, un'aria che aveva già inteso prima, eppure il suo gusto non variava; quando gli suonavano qualcuno de' suoi pezzi favoriti, diceva: « Che cos'è? è bello! » Amava particolarmente certe Sinfonie di Beethoven e qualche Suonata di Handel.

Ci sono nel libro del Saint-Paul dei dati curiosi sull'orecchio musicale in relazione al gusto per la musica.

« Io non ho — dice il prof. Testut — nessun orecchio musicale, eppure la musica fa su di me un effetto potente; sono uno di quei soldati che una musica militare rievocerebbe estenuato e farebbe camminare. Il mio senso musicale va sviluppandosi; qualche anno fa Wagner mi annoiava, non lo capivo. Adesso lo sento profondamente. »

Un altro, Augusto Marin, dice: « Io ritengo le arie musicali dopo averle sentite una volta e non le dimentico più; eppure non mi piace la musica. Mi piacciono solo gli strumenti primitivi, i canti improvvisati, le suonerie. »

Un altro ancora, Lepine, dice: « Ho l'istinto musicale abbastanza sviluppato, ritengo soprattutto pel ritmo; ho qualche volta delle reminiscenze d'arie che credo d'aver composte io; c'è una certa frase di Chopin di cui per molto tempo mi son creduto l'autore. »

Sebbene non si possano trarre cifre da queste risposte, si può ricavarne però sicuramente che quello dell'orecchio

non è una condizione essenziale per sentire ed apprezzare la musica.

Esistono persone sensibilissime alla musica e che non possiedono orecchio musicale, mentre persone fornite di orecchio musicale non sentono piacere alla musica: e questo è appunto il caso dei bambini che sanno distinguere la tonalità, la melodia d'un dato motivo, ma che difficilmente ne sono impressionati.

Weissmann, colpito appunto da questo fatto, cercò di darle la spiegazione.

« L'orecchio musicale — egli dice — non è necessario per sentir la musica; la condizione indispensabile è piuttosto d'aver un'anima delicata e completamente sviluppata.

« Se si potesse, dato il caso, levar via tutto il cervello, meno la sfera uditiva, il processo meccanico necessario alla produzione delle sensazioni musicali continterebbe ad aver luogo, ma l'uomo non intenderebbe niente, perchè non vi sarebbe più niente nel cervello, né immaginazione, né fantasia, né volontà individuale, che potesse prender conoscenza della sensazione uditiva.

« Manca l'anima, e quando non esiste nessun'anima dietro l'orecchio musicale, le immagini musicali non sono più percepite; quando invece esiste un'anima di uno sviluppo superiore, ricca di pensieri e di sensazioni, la persona può percepire il senso di tutte le voci che attraversano la musica.

« Le vibrazioni nervose musicali insomma funzionano nell'animo come su uno strumento: più questo strumento è perfetto e più ne è grande l'effetto prodotto. »

Sintesi. — Pare dunque accertato che la musica dia luogo a sensazioni fisiche e psichiche determinate e universali. Queste sensazioni poi si differenziano per numero e anche per qualcuno secondo l'età, il sesso, le condizioni dell'audizione e soprattutto secondo le fonti musicali.

In generale queste sensazioni sono sempre più emotive che intellettuali e specialmente sono emotive nelle femmine e intellettuali nei maschi e più vive (per quanto siano qui pochi i casi potuti studiare) nell'età giovanile.

La forma più generale con cui queste emozioni si manifestano sono, fisicamente: i brividi, il pianto, il rossore, le pulsazioni frequenti, l'estenuazione, la fame, il bisogno di moto oppure di quiete e riposo; psichicamente: l'eccitamento intellettuale, malinconia, dolcezza, tenerezza, visioni, amnesie, associazione d'idee, ecc.

Molto meno frequente è il caso di persone che capiscano la musica, ne apprezzino e ne sentono il lato tecnico.

Invece è frequente il caso del ricordare la musica e di riavere l'impressione provata all'audizione: questa rievocazione è più viva in quelli che capiscono la musica.

Infine l'orecchio musicale non è in rapporto col piacere e colla conoscenza musicale, potendosi dare individui che gustino la musica senza aver minimamente l'orecchio musicale e di individui forniti d'eccellente orecchio musicale e che non sentan piacere alla musica.

CESARE E PAOLA LOMBROSO.

PROSPETTO

delle Opere nuove italiane rappresentate nell'anno 1893.

N.	MAESTRO	TITOLO DELLO SPARTITO	ATTE	GENERE	POETA	CITTÀ	TEATRO	PRIMA RAPPRESENTAZIONE	ESECUTORI		ESITO
									DONNE	UOMINI	
1	Scriba Salvatore A.	Il Minestrone (1)	1	comico	Mariano Lodi	Spilato (Dalmazia)	Opera	10 Dicembre 1893			buono
2	De Simone	Zefireo e Zefireto	1	opera	Maffei Raff.	Roma	Metastasio	1 Gennaio			buono
3	Maroni G.	La casa di fabb.	3	opera		Torino	Teatro	14			buono
4	Bello Giuseppe	Le Turchi	3	opera	Mariano Lodi e Benardi P.	Castello	Castagnola	13			buono
5	Giuseppe De-... De... Cappelli G.	Ni sopra della luna Zida (2)	1	comico	De... Cappelli G.	Palermo	Comico	21	Priscilla	Francesca, Maria, Teresa, Maria, De... De... De...	buono
6	Enrico... Enrico...	Il popolo Merlo	1	opera	Enrico...	Genova	Teatro	24	Fanni, Rosa, Sirelli	Giuseppe, Maria	buono
7	Enrico...	La notte per l'aria	1	opera	Enrico...	Adria	Teatro	16		(1)	buono
8	Enrico...	Simplicità	1	opera	Enrico...	Genova	Teatro	11			buono
9	Enrico...	Saragga Depressi (1)	1	comico	Enrico...	Napoli	Teatro				buono
10	Enrico...	Il Sultano	1	opera	Enrico...	Siracusa	Teatro		(1)	(1)	buono
11	Enrico...	Mano Lancia	1	opera	N. N.	Torino	Teatro	11 Dicembre	Fanni, Sirelli	Francesca, Maria, Teresa, Maria, De...	buono
12	Enrico...	Le Turchi di Bernabè (1)	3	opera	Mariano Lodi	Castello	Grand Teatro	4			buono
13	Enrico...	Milano Zola (1)	2	opera	Enrico...	Carpi (Emilia)	Teatro	1	Enrico, Sirelli, Sirelli	Francesca, Maria, Teresa, Maria, De...	buono
14	Enrico...	Il Grande Re di Saffari	1	opera	Enrico...	Roma	Teatro	1			buono
15	Enrico...	Una notte in casa di... di...	1	opera		Roma	Teatro	1			buono
16	Enrico...	Il Minestrone di... di...	1	opera		Modena	Teatro	9			buono
17	Enrico...	Fino a... di...	1	opera	Enrico...	Genova	Teatro	7	Enrico, Sirelli, Sirelli	Francesca, Maria, Teresa, Maria, De...	buono
18	Enrico...	L'Alba	1	opera	Enrico...	Arezzo	Teatro	7			buono
19	Enrico...	L'Alba di un... di...	1	opera	Enrico...	Venezia	Teatro	4	Zigari, Sirelli, Sirelli	Francesca, Maria, Teresa, Maria, De...	buono
20	Enrico...	Un'aria di un... di...	1	opera	Enrico...	Reggio Emilia	Teatro	6	Enrico, Sirelli	Francesca, Maria, Teresa, Maria, De...	buono
21	Enrico...	Edina	1	opera	Enrico...	Modena	Teatro	9	Zigari, Sirelli, Sirelli	Francesca, Maria, Teresa, Maria, De...	buono
22	Enrico...	Il Minestrone	1	opera	Enrico...	Genova	Teatro	12	(1)	(1)	buono
23	Enrico...	Il Minestrone	2	opera	Enrico...	Padova	Teatro	21	Enrico, Sirelli	Francesca, Maria, Teresa, Maria, De...	buono
24	Enrico...	Il Minestrone	1	opera	Enrico...	San Marino	Teatro				buono
25	Enrico...	La notte per l'aria	1	opera	Enrico...	Genova	Teatro				buono
26	Enrico...	Il Minestrone	1	opera	Enrico...	Roma	Teatro				buono
27	Enrico...	Il Minestrone	1	opera	Enrico...	Genova	Teatro	1			buono
28	Enrico...	Il Minestrone	1	opera	Enrico...	Genova	Teatro	1			buono
29	Enrico...	Il Minestrone	1	opera	Enrico...	Genova	Teatro	1			buono
30	Enrico...	Il Minestrone	1	opera	Enrico...	Genova	Teatro	1			buono
31	Enrico...	Il Minestrone	1	opera	Enrico...	Genova	Teatro	1			buono
32	Enrico...	Il Minestrone	1	opera	Enrico...	Genova	Teatro	1			buono
33	Enrico...	Il Minestrone	1	opera	Enrico...	Genova	Teatro	1			buono
34	Enrico...	Il Minestrone	1	opera	Enrico...	Genova	Teatro	1			buono
35	Enrico...	Il Minestrone	1	opera	Enrico...	Genova	Teatro	1			buono
36	Enrico...	Il Minestrone	1	opera	Enrico...	Genova	Teatro	1			buono
37	Enrico...	Il Minestrone	1	opera	Enrico...	Genova	Teatro	1			buono
38	Enrico...	Il Minestrone	1	opera	Enrico...	Genova	Teatro	1			buono
39	Enrico...	Il Minestrone	1	opera	Enrico...	Genova	Teatro	1			buono

(1) Opera nel prospetto (1893). (2) Giochi per la prima a Palermo, nel novembre 1893. (3) Giochi per la prima a Palermo, nel novembre 1893. (4) Giochi per la prima a Palermo, nel novembre 1893. (5) Giochi per la prima a Palermo, nel novembre 1893. (6) Giochi per la prima a Palermo, nel novembre 1893. (7) Giochi per la prima a Palermo, nel novembre 1893. (8) Giochi per la prima a Palermo, nel novembre 1893. (9) Giochi per la prima a Palermo, nel novembre 1893. (10) Giochi per la prima a Palermo, nel novembre 1893.

Finalmente applauditi vivissimi dopo la prima parte dell'atto terzo; ed alla Strakosky dopo la cantata della Fate.

Splendida ed applaudita la messa in scena; insomma uno spettacolo di primo ordine, ed un vero successo.

Prima dell'andata in scena dell'opera, il nostro Consiglio Comunale inviò un telegramma all'illustre Verdi, che immediatamente rispose. L'atto dell'eco dei nostri Padri Consiglieri fu vivamente encomiato dal pubblico; esso non ha bisogno di commenti. — VILLANI.

NAPOLI, 24 Dicembre.

Teatro Mercadante: rappresentazione bisultrice. — Il piccolo Haydn. Teatro Bellini e teatro Nuovo.

Si ripete pure che l'esperienza vale assai nella pratica della vita; ma nelle vicende teatrali in parte, e per esperienza non intesa, un avviso contrario. Volli aspettare, per andarli ad ascoltare, la seconda rappresentazione della Manon del Massenet, visto e considerato che al Regio teatro Mercadante alle precedenti prime o al rimandò il pubblico, o si presentò l'opera immatura. Ma ebbi a provare una delusione ancora maggiore delle altre. Il tenore Castellano era indigesto, e l'ingressa, per non perdere una serata, il per il volle che lo sostituisse un altro tenore scritturato, il Trobadolo.

Che poteva fare costui, dopo una prova sola, e non conoscendo prima l'opera? Intanto il pubblico, che era andato per sentire un'opera sulla quale già si era detto e scritto mirabilia, tutto per la composizione quanto per l'esecuzione, tumultuò, né gli si può dar torto. Il tenore, vuoi per la commovente, vuoi per l'indisposizione, era sferzo; fu dunque un rimedio peggiore del male. O che! gridava qualche malcontento, vedendo frequentatori di teatri, si è tornati ai tempi del teatro Nuovo, quando Don Antonio Morella, dai vicoli di Toledo scendeva alla Gran Guardia (ora Piazza del Municipio), al caffè del Fion, e se ne tornava con un comprimario o corista a spasso, e, trovato così il capo respiratorio, aveva raggiunto l'intento di fare spettacolo? E meglio il pubblico come fa non per tempo, l'Impresa avendo chiesto invano compimento pel tenore, fu costretta a dare il valore del biglietto a chi preferì di andarsene, anziché assistere ad un'opera data con un tenore di ripiego. Me ne andai anch'io; facendo parte del pubblico pagante, credo avere il diritto di assistere ad un'opera ben data. Non ho poi il dovere per miei speciali studi, Lande debbo rimettere il giudizio sulla Manon e sui suoi esecutori a miglior tempo.

Un logico qui forse mi darà torto; ma sul fatto non può dar origine ad una massima, e l'esperienza, mi dirà, è sempre la maestra della vita, come la storia. Tuttavia non mi dà per vinto, e non volendo assolare con la enumerazione de' molti fatti avvenuti, che giustificano il mio asserito, passo oltre. Ma... intendiamoci, oltre la logica, che non posso allontanarmi ancora dal teatro Mercadante, perchè vi andai intesa per udire un'altra novità: Il piccolo Haydn del Cipollini, o meglio de' Cipollini, perchè librettista e maestro sono fratelli.

L'andatura scenica non si diparte dal dramma del Ciccò, lavoro carino, piena di gusto, che volle presentarci il Porpora in sul tramonto e l'Haydn appena all'alba della carriera. È il giovane, figliuolo d'un carniere di villaggio, grato al barbero napoletano, pe' buoni consigli e le lezioni avute, lo salva dal morso dell'invidia degli emuli, scrivendo per lui una melodia per l'Arnica, nuova opera che il Porpora doveva dar subito all'Impresario del teatro Imperiale di Vienna. Il Porpora, al quale non aveva arreso Euterpe e gli aveva negato poche misure di melodia, commosso dall'atto generoso e della bellezza della melodia, proclama l'Haydn arte libera gloriosa digna. Spato latino; ma le parole mi son venute così fuori della penna senza il voler mio. È il colmo del tempo; da una parte abbiamo un poeta melodrammatico che insegna filologia classica, e s'appla in un soggetto che si svolge ne' tempi della epica e dell'Arcadia; e dall'altra parte un ministro nel quale un romano è moderatore ed arbitro dell'istruzione pubblica!

E però ai tempi della epica è formato col pensiero il compositore della musica, e, scambiatosi dell'Epico e dell'opera comica, presenta un elegante albo di musica più o meno fluida, più o meno melodica, con un minuetto, con un ricordo dell'Haydn, un luogo dell'VIII Sinfonia di lui; ma nella

che sia originale, nulla che dia prova di magistero nella disposizione. Si direbbe una musica nata fatta per un Convitto nazionale; tutt'al più per un teatro accademico, dove, potendosi disporre d'una discreta orchestra, quasi il compositore deve far brillare il più che può, e forse anche di più per ragioni facili a comprendersi.

Il pubblico, non ostante che trovasse l'opera elegante, ma fredda, pare non fu bravo di applausi all'autore. L'esecuzione fu mediocre assai; il tenore Castellano confuse il Porpora con uno dei tanti soprastiti del tempo, la Collauriani mi parve stesse a disagio con le vesti di Haydn; gli altri cantanti hanno ben poco da fare.

Demasi, al Bellini, si esigeva la Forza del Destino di sera, e di giorno la Trovata. Si era annunciato pure che il teatro Nuovo avrebbe dato spettacoli in questi giorni; ma gli artisti impegnati, dopo aver fatte alcune prove, hanno dovuto smettere, non sapendo a chi rivolgersi per essere pagati. Chi li aveva invitati, ha finito col dichiarare che lo avevano tratto in inganno.

Ignorò se quest'inganno si sia fatto per le poche rappresentazioni di queste feste, oppure deve intendersi da lui fumo addirittura l'Impresa.

Prometteva questa, da molti giorni; con castellosi in lettere capitali, un corso di rappresentazioni serie e assidue di scelto repertorio italiano e straniero, con due musiche nuove: Palestrina Micheli del maestro Giannetti, e Giove di Moresca d'un maestro Bossaia.

Si andavano poi, per commoventi fatte a pubblicità, scritturati la Rastelli-Parodi, la Cerce; i tenori Rust, Manti e Barile; il baritone Alibrandi; e fra le opere di repertorio, la Zuppa del Ballo, il Perseus di Rubini e la Ballerina amante del Cimosa, opera scritta il 1782.

Si prometteva pure l'innalzamento dell'illuminazione elettrica, decenza e proprietà negli spettacoli, e pare sieno tutte promesse e null'altro fin ora. Co' più felici auguri pel Natale e pel novello anno si accomiata questa volta ACQUA.

GENOVA, 27 Dicembre.

Manon Lestant di Puccini al teatro Carlo Felice.

IN SERA, tradizionale serata di Santo Stefano, e risertura del nostro massimo teatro. In stile telegrafico basterebbe il dire: l'opera del Puccini ebbe esito completo, splendido, esecuzione generale inappuntabile, meravigliosa da parte della Ferrasi e dell'orchestra, capitanata dal Pomè Alessandro.

Ma la cronaca ha altre esigenze, ed lo mi accingo a fare appunto la cronaca del successo, lasciando ogni analisi sull'opera, perchè altri e non più competenti di me, la fecero su queste stesse colonne.

Cominciamo dunque dalla sala.

Presentava un aspetto imponente, nei palchi un scintillio di diamanti e di splendide balate, le poltrone in platea e il tubolare rigurgitavano di un pubblico impaziente di gustare le delizie dello spartito che ha gli ottenuto bellissimo successo.

La scena di festa e la ballata del tenore (Des Grieux) passano sotto silenzio, come l'incontro di Manon e Des Grieux; la commovente del tenore, al contrario, riscuote un caloroso applauso; il ritorno di Manon e il duetto con Des Grieux termina con una frase calda ed appassionata che trascina il pubblico ad un nuovo applauso unanime. La scena finale, benchè sembri un po' chiusa, specialmente nella prima parte, ottiene pur essa zeloni applausi ed una chiamata agli artisti.

Nell'atto secondo graziosissimo la scena della folla di Manon; fu applaudita l'aria: O mia dimora sulle il matriglio, che fu eseguito perfettamente dalla signora Rappini e dalle otto coriste, sollevò calorosi applausi e se ne vuole il bis. È veramente una pagina di musica deliziosa. Tutta la scena seguente del minuetto è girata perfettamente ed il pubblico fa infine un'ovazione alla signora Ferrasi, la quale è perfetta e come attrice e come cantante. Il grande diplo d'amore, una splendida pagina, nel quale la Ferrasi e il tenore Garbin gareggiano di passione e di valentia, è entusiasmamente applaudito; come pure esecuta entusiasmata applausi il tenore finale, ove è rimarchevole la risolutissima agitazione delle voci e dell'orchestra. Due chiamate agli artisti.

Al terzo atto il successo segue un crescendo. L'intervalle singolarmente

nel quale si svolgono alcuni dei principali temi, viene replicato fra generali applausi al maestro Pomè ed all'orchestra, che lo esegui stupendamente. Tutta la scena del completo fra Des Grieux e Lestant, il destino appassionato della prigione e la canzone del Lamproluso sono applauditi; ma dove il successo arriva all'entusiasmo, è allo stupendo concertato che principia con l'appello delle condannate alla deportazione. Anche la drammaticissima e commovente situazione uscita vivissimo l'interesse del pubblico; la musica scolpisce (è la vera parola) la situazione e desta la maggiore commozione, il canto di Manon e Des Grieux appassionatissimo, la straziante preghiera di questi al Comandante la nave, e la perorazione orchestrale trascina il pubblico all'entusiasmo, si vuole il bis, e gli artisti, coi maestri Pomè e Dal Fiume, sono chiamati tre volte al prosenio.

L'ultimo atto si compone d'una sola scena, ma il Puccini seppa vincere tutte le difficoltà alternando il ricordo de' principali temi dell'opera, che sono avuti magistralmente dall'orchestra, con i canti melanconici di Manon e Des Grieux.

Quest'atto, splendida creazione e fatica particolare della signora Ferrasi, fu attentamente ascoltato e procurò alla bravissima artista ed al tenore Garbin nuovi applausi e chiamate.

La cronaca esita della serata è questa, e il pubblico ne ricevette le più profonde impressioni, le quali fanno prevedere che la Manon sarà l'opera della stagione.

Dell'esecuzione parmi aver detto più sopra alla spicciolata, confermo che il maggior successo spetta alla bravissima Ferrasi e al tenore Garbin. Bravissimi la signora Rappini, il baritone Bacchetta e il basso Polonini; eccellenti i comprimari Vassal, Barbieri, Vassallo, Navarini e Pulcini.

I cori attentissimi e bene allineati dall'egregio maestro Dal Fiume.

L'orchestra, diretta dal chiarissimo Pomè, raggiunge la perfezione, e quest'oggi sia compeso dovuto al Pomè anche per la concertazione generale, che nelle feste a desiderare.

La messa in scena decorosa, il vestario elegante, e le belle scene del pittore Malagodi, sono degne del nostro massimo teatro e provano che l'Impresa Pionelli e C. nella risparmio sciollo lo spettacolo riuscisce in tutto di piena soddisfazione del pubblico, e mi è grato il constatarlo. — MINIMUS.

VENEZIA, 27 Dicembre.

Strenuoni di musica sacra nella Basilica di S. Marco. Il Most al Rotolo.

NELLA solenne ricorrenza del Natale abbiamo avuto nella Basilica di S. Marco talune esecuzioni di musica sacra che destarono vivo interesse in tutti quelli che amano l'arte divina del suono, siano favorevoli o contrari alla riforma della musica sacra, pro o contro della quale da anni parecchi si combatte.

Quello che è certo si è che i Responsori del Mitterer piacquero assai per la severità dei pensieri e per la castigatezza della forma; che il Te Deum di Heller piacque meno, ma piacque; che alcune parti della Missa di Gounod — detta di Giovanna d'Arca — imparadisarono l'uditorio; che un Offertorio del Tebalaldi piacque moltissimo; che l'esecuzione vocale fu lodevole.

Sedeva all'organo rianovato il valentissimo giovane maestro Oreste Ravanello, veneziano, ormai provetto organista, a segno da dare tali affidamenti di carriera brillantissima.

Ferri poi, dalle ore 15 alle 16 e mezza, l'organo fu suonato da quell'organista colossale che si chiama Enrico Bossi, quiri chiamato per la circostanza. La Basilica fu lavata da parecchie migliaia di persone, moltissime delle quali si aspettavano di udire chissà mai che cosa.

L'illustre artista eseguì da per suo tutto il difficile programma seguente: 1. Bach I. S. (1685-1750), Preludio e Fuga in mi bemol. — 2. Arould (1700-1770), Air Maria. — Frescobaldi G. (1583-1643), Fuga in la. — 3. Bossi E. A) Noll - b) Allegretto. — 4. Rheinberger I. Intermezzo (dalla Sonata VIII). — Mendelssohn F. (1809-1847), Primo Tempo della Sonata III. — 5. Bach I. S. Toccata, Adagio e Fuga in do. — b. Schumann R. Canone N. 5 (op. 16). — Bossi E. Studio in fa.

In taluni punti le persone o dotte, o più al corrente del momento artistico che ora attraversiamo, sembrò anche in fatto di musica sacra, o

per quanto l'organista manchi del sacro ambiente lo poteva consentire, non potremo ritenere quella manifestazione che un giudizio artistico latente rende inconfessabile.

Ed è altrettanto vero però che molte persone — in quali, forse, si aspettavano una di quelle chiasse che, sotto forma di concerti d'organo, avvengono in talune chiese dell'estero, a base di tonosoli, di battaglie, ecc. ecc. — abbandonarono disgustate il tempio, essendo di aver inteso e anche di saper fare di meglio!

Sarà anche vero, ma, fino a ragione riconoscendo, nel petto di dubitare.

Enrico Bossi, carico di allori, parte oggi.

Il Most al teatro Rossini piacque poco. Infatti l'esecuzione complessiva lasciò troppo a desiderare.

Non è proprio il caso di scendere a particolari: mi bastò a rilevare l'ottima tenuta del tenore Signorini, nonché la voce ed il talento della sua figliuola, chiamata dalle esigenze sceniche a sostenere la parte, come moglie di Parona, di madre del proprio padre! E va pure lodato il signor Pio Ross (Elisero), il quale disingana la sua piccola ma non facile parte tanto bene, che non l'ho mai sentita cantare così bene.

Anche il baritone, del quale mi sfugge il nome, non fa male: ha poco voce, ecco tutto.

Sugli altri mi taccio nella fiducia di poter loro dire una buona parola allorchè si saranno rinfanciati.

Ora è allo studio l'Éclair di Halévy. E buon anno a tutti. — P. F.

MODENA, 26 Dicembre.

L'apertura della stagione di commedia al teatro Municipale col Rigoletto.

DOMENICA scorsa, 24 corrente, si adunò la platea del nostro maggior teatro alla prima rappresentazione del Rigoletto. Il capolavoro verdiano fu sfoderato a Modena per la prima volta nel 1853, sotto il titolo di Viscondello (!) — ed in questi otto lustri venne rappresentato sulle nostre scene appunto otto volte; nel 1853, nel 1854, nel 1863 (col suo vero titolo), nel 1869, nel 1871, nel 1875, nel 1879 e l'ultima volta nel 1884. Veramente il pubblico avrebbe preferito che la stagione si fosse aperta colla Manon Lestant di Puccini, opera vivamente desiderata dopo il giro triennale che ha percorso in Italia ed all'estero nel breve periodo d'un anno, ma pure siano opposte diverse difficoltà, le quali non spinta a noi l'indagine.

Il vecchio buffone di corte ha trionfato anche questa volta colla sua musica fresca e melodica, quale da molti anni più non si scrive, nel fascino di quella ispirazione che deriva dal vero genio e che il tempo tenta invano soffocare colle sue rughe.

Erre della serata fu appunto il protagonista, ottimamente incornato dal baritone Silla Carolini, la cui robusta voce e il cui talento drammatico egregiamente si prestano a mettere in luce tutte le bellezze scritte da Verdi, ed il pubblico bene lo ricompensò negli applausi e nelle richieste di bis del famoso duetto: Sì, vendetta... con Gilda — la signorina Giulia Bonelli, che idealizza il tipo della povera figliuola di Rigoletto, colla sua voce affettuosa, edicata ad eccellente scuola e che si estrinse fino al soprano. Da lei pure il pubblico volle il bis del: Caro nome... in cui la gentile artista sapeva con disinvoltura parecchie ardue difficoltà.

Bon Duca il Bellini, assai applaudito nella sua romanza e nella canzone: Le donne e i mulini... in cui sa mettere a buon profitto la sua deliziosa mezza voce. Gli altri non guastano.

Dire l'orchestra sotto la direzione del maestro Braconi. — Inutile l'ora e mezzina assai la messa in scena.

Basta, l'aiuto procedono altrettanto le prove dello spartito del Puccini, che al spera andrà in scena il più presto possibile, ed otterrà pure a Modena quel successo che riportò pieno ed insommatto in tutti i teatri in cui v'è mai eseguito. Ne sarà protagonista la signorina Clotilde Menghini, e il nome degli artisti e lo zelo del maestro Braconi danno le migliori speranze di un'ottima esecuzione. — etc.

NOVARA, 28 Dicembre.

Manon Lescaut di Puccini al Coccia.

Alle notizie già fornite alla Gazzetta sull'alto brillantissimo della gentile opera del Puccini, ho poco da aggiungere; ed è che il successo è andato sempre più crescendo, affermandosi completamente anche nei paesi che alla prima rappresentazione passarono freddamente o che non furono applauditi quanto si meritavano.

Ritengo qui affatto ozioso farvi l'enumerazione delle bellezze che abbondano nello spartito pucciniano. Ormai i lettori della Gazzetta lo conoscono abbastanza. Però, siccome a Novara è toccato l'onore di una prima, qual'è quella del nuovo finale primo, che il Puccini credo abbia scritto per la vostra Scala, così reputo doveroso riassumere qui le sue impressioni su questo pezzo nuovo della Manon.

Il vecchio finale, che avevo sentito a Torino l'anno scorso, m'era parso un po' farraginoso e di scarso effetto sul pubblico. Ora il Puccini ha invece ideato una ovina graziosa assai per terminare quest'atto. Essa si taglia mirabilmente anche all'azione e delinea meglio, per gli atti successivi, anche i caratteri di Lescaut e di Manon.

Non è che una scena dialogata fra Geronte e Lescaut; il primo che sbuffa di rabbia per la fuga dei due colombi; l'altro, affetto dal vino, che filosofeggia sulla sorte della sorellina; e, visto che non vi sono cavalli pronti per l'insegnamento, invita Geronte a riflettere, mentre il coro degli studenti commenta, a parte, sogghignando la burlesca colossale fatta al vecchio libertino. Questo ciretto, fatto sull'identico tema della ballata del tenore: Tra voi belle, cantato sottovoce ed accompagnato dall'orchestra cogli archi in scordati, è di una fattura squisita e di gusto finissimo. L'atto finisce con una visuale degli studenti... ed una cadenza elegantissima dell'orchestra e del li... senza trombonate, né colpi di cassa; niente luci elettriche, e nemmeno il più piccolo scoppio di una miserabile bomba... È un finale semplicemente delizioso. Certo non andrà a figurare agli amatori dei colpi di scena...

Rilevato questo punto importante innovato dal Puccini, non mi resta ora che a parlare del merito degli esecutori. E questo merito è grandissimo e tale da far risultare le più recondite bellezze dell'opera. La prima lode va giustamente tributata al bravo e simpatico maestro Carignani, che curò il concerto e la messa in scena della Manon come se si trattasse di un'opera sua, come fosse stato suo sangue, visceri suoi. Non ci sono encomi che bastino per la cura, l'intelligenza e l'affetto posti da lui nel far riflettere i pregi di quest'opera, così ben riuscita, così indovinata. Ed il pubblico lo rimanda sempre con lunghi applausi, dopo il finale del secondo atto, e con vere ovazioni dopo l'intermezzo ed il finale terzo.

Il migliore elogio che si possa fare alla signorina Ettore De-Mare è quello di dire che la parte sembra scritta per lei. Difficilmente credo si possa trovare un'interprete migliore. Dice tutto bene, dall'incontro del primo atto alla morte straziante dell'ultimo; ma i punti in cui il pubblico non si stancherebbe mai di rivederla sono all'aria: O mia diversa, e nel momento, nel quale è veramente adorabile.

Il tenore Borgatti è un esordiente sul genere di Cremonesi ed Iribarne, col di più di una voce splendida, calda, espressiva.

Sono certo ch'egli farà presto parlare di sé su scene ben più importanti che non siano quelle del nostro Coccia.

Il baritone Anzillero, come cantante, non ha in quest'opera gran modo da distinguersi; ma dalla sua azione e dal modo di fraseggiare e di dire, si intravede in lui l'artista provetto.

Correttissimo Geronte il basso Rossi, e benissimo anche la signora Quasi nel matrimonio. Le altre parti comprimarie, e segnatamente il Maini (Edmondo, Parrocchiero e Lamponato), benissimo e degne della più schietta lode. I cori, istruiti dal maestro Gallina, e l'orchestra a perfezione. Allettamento scenico splendido e tale da far rivivere all'impresario Cecchi e Manfredi.

Per seconda opera si sta allestendo la Misericordia e per terza avremo l'Ultima del povero Catalani. — NEMO.

VERONA, 27 Dicembre.

Manon Lescaut al Filarmonico.

Non è solamente un successo che debbo oggi registrare nello pagine della Gazzetta, ma un vero trionfo, splendido, incontestato. La Manon Lescaut di Puccini ha suscitato l'entusiasmo nel pubblico del nostro masaiato teatro, e si può ben affermare che l'opera venne qui allestita colla massima accuratezza e come il suo merito richiede. La felice scelta degli artisti, la messa in scena, l'esecuzione, i cori, l'orchestra, tutto insomma concorre a favorire uno spettacolo di prim'ordine.

Tutte le bellezze della musica sono efficacemente sentite dal pubblico, ed il maestro Usiglio, l'esimo concertatore ben conosciuto nell'arte, ottiene degli effetti sublimi dalla obbediente orchestra, e rende palese con molte arte la coesilanza strumentale del Puccini.

Gli applausi talvolta frenetici e le richieste di bis sono frequenti nel corso dell'opera. Si incomincia a far bisare la romanza del tenore nel primo atto e gli applausi si ricollevano al finale dell'atto stesso, dopo il quale si vuole alla ribalta rogl' artisti l'Usiglio ed il Zannoni, maestro dei cori; si applaudono tutti i pezzi del secondo atto ed in special modo l'aria di Manon, il duetto ed il caratteristico finale, del quale pure si chiede il bis. Ed il bis si vuole dell'Intermezzo orchestrale che per merito dell'Usiglio ed anche dell'orchestra, da lui guidata, viene eseguito alla perfezione; applausi seguono quindi alla canzone del Lamponato, al concertato ed al grandioso finale del terzo atto, del quale il bis si è reso indispensabile. Alla fine dell'ultimo atto in cui la passione e lo strazio di due infelici e la morte angosciosa di Manon non potrebbero certo esser meglio descritti mentalmente ed interpretati, gli applausi continuano lunghi e calorosi.

Dei Geronte è il tenore Beduschi, Manon è la signora Zilli; due artisti che incarnati nei personaggi che rappresentano, sanno farsi apprezzare come degnamente si meritano. Il baritone Gioni (Lescaut) è eccellente artista dalla bella voce ed attore intelligente, ed ottiene il basso De Grassi un Geronte perfetto. — G. D.

PIACENZA, 27 Dicembre.

La stagione d'opera al Comunale.

INALMENTE, dopo nove anni che mi trovo a Piacenza, abbiamo da registrare uno spettacolo che potrebbe accostarsi le esigenze d'un pubblico di qualche grande città.

L'impresa fu assunta quest'anno dal nob. Ettore Zaccaria; a lui va data lode, perchè eliminando completamente la parte coreografica, presentò un progetto (in parte già esistito) che comprende due opere (Othello e Manon di Puccini), adatto nuovo per Piacenza.

Il giorno di Natale ebbe luogo la prima rappresentazione dell'Othello dinanzi ad un pubblico attento e compreso dell'importanza dello spettacolo che abbia di primo occhio afferrato tutti i particolari della stupenda partitura non lo si può pretendere, tuttavia i punti salienti dell'azione drammatico-musicale riscosero unanimi applausi e nelle serate seguenti il successo, già decisamente ottenuto nella prima, andò sempre più accostandosi.

Parlo della musica dell'Othello dopo quanto ne è stato scritto, sembrami superfluo, solo vi aggiungerò che in pure, impossibile e vagheriano da quasi un quarto di secolo, sono stato conquiso e soggiogato. Vendi nell'Othello ha superato sé stesso creando una musica che risponde egregiamente alle più recondite intenzioni del potente dramma shakespeariano.

Ed ora due parole sull'esecuzione. Ottima senza dubbio la commentazione generale da parte del maestro Bassoli, a cui non sono sfuggiti i minimi dettagli della elaborata e caratteristica strumentazione.

Nella parte vocale esordirono il tenore Avallone ed il baritone Salassa, ed invero tanto per i pregi del canto quanto per aver saputo immediatamente dei personaggi rappresentati; viene in seconda linea la signora Cesari, che è pure una buona Desdemona; peccato che le manchi la potenza di voce e la sua voce sia un taciturno tremolante. Diversa la seconda parte; lei di scipitanti i cori e decoroso l'allestimento scenico. — G. D.

COMO, 28 Dicembre.

La Gioconda al teatro Sociale.

Il nostro elegante Sociale ha scelto, la sera di Natale, i suoi battenti alla Gioconda di Ponchielli. Quest'opera non veniva più data a Como da sette anni, ed era quindi generale il desiderio di rivederla.

Corrispose l'esecuzione complessiva alla legittima aspettativa del pubblico? La risposta è affermativa, per quanto non manchino gli incontentabili per convinzione, o per partito preso, a dar retta ai quali più alcun spettacolo si potrebbe allestire sulle modesto scene d'un teatro di provincia.

È presto fatto l'evocare la memoria degli artisti più celebrati nella interpretazione di Gioconda; ma può il Sociale di Como scritturare un Pantalone, un Mariani-Masi, un Moriani, ecc.? Incominciano adunque dall'appagarsi di artisti adeguati alla importanza del teatro e agli onori che il teatro stesso può dare (500 lire serali in media) e non pretendiamo l'impossibile.

Premesse queste necessarie considerazioni, eccomi a dirvi in breve come trascorsero le due prime rappresentazioni della Gioconda. Il pubblico fece le migliori eccezioni alla protagonista signora Amalia Nicelli, una Gioconda veramente ottima per canto ed azione drammatica. Nell'atto quarto specialmente, la bella cantante fu festeggiatissima.

Ottimo pure un bellissimo successo la signora Themia Lubatovich, che è una Laura nazionale, dotata d'una voce dolce, uguale, intonadissima. Non piacque la Cicca, quantunque facesse laboriosi sforzi per strappare un applauso nella sola romanza: A te questo scario.

Il tenore Gasparodelli è un Enzo forse un po' debole per un teatro vasto come il Sociale di Como, ma ad ogni modo egli è artista accurato e consciencioso, e si fa sempre applaudire col: Chilo è mar, lo scoglio di tanti tonari.

Il baritone Ferdinando Guarini ebbe — non so perchè — un'accoglienza piuttosto fredda la prima sera. Eppure trattasi d'un cantante di buoni mezzi; fu l'egli sconosciuta eccessivamente il difficile personaggio di Barnaba; la seconda sera vinse le diffidenze del pubblico ed ebbe un caloroso applauso nel monologo: Da monamento.

Buono il basso Arnaldo Gatti; eccellenti i cori, istruiti dal maestro Giusto Gatti; essi contribuirono moltissimo all'imponente esecuzione del finale terzo dell'opera.

L'orchestra, vuol perchè composta di elementi un po' troppo raccogliuti, vuol perchè scarseggia di archi, non diede, soprattutto la prima sera, il voluto risalto a tutte le bellezze dello spartito ponchielliano. Migliorò alquanto nelle serate successive. La dirige il maestro Vincenzo Fornari, il quale certo non ha tutta la colpa delle incertezze che il pubblico ha riscontrato nel corpo orchestrale.

La messa in scena, curata con molta diligenza dal basso comprimario Giovanni Masetti, fu giudicata degna di maggiori elogi. Un complesso adunque che, sparite le inevitabili incertezze della prima sera, è destinato a piacere e a farci l'attrattiva maggiore delle malinconiche serate romasche. — AZORINO.

SIENA, 26 Dicembre.

La Gioconda al teatro dei Rinovati.

Il 21 corrente si è aperta la stagione di carnevale, già da me preannunciata, al nostro teatro dei Rinovati, colla Gioconda. L'impresa Andolini ha fatto le cose proprio a dovere, giacchè, oltre ad aver saputo trovare buoni interpreti del meraviglioso spartito, ha corollato lo spettacolo con una messa in scena sfarzosa ed elegante, degna in tutto e per tutto dei primari teatri. Ed il primo merito dell'alto trionfo dell'opera deve al giovane maestro Antonio Gianoli, il quale ha concertato lo spartito con instancabile zelo, capacità e vera coscienza d'artista. Inutile vi dica perciò che la musica sovrannaturale bella, con cui il compianto Ponchielli seppe rivestire l'infuocantissimo libretto di Arrigo Boito, trascina ogni sera all'entusiasmo più grande, dorote soltanto alle vere manifestazioni artistiche superiori.

Vengo ai singoli esecutori, e comincio a tracciare il mio giudizio d'incenso verso la signora Emilia Paletti-Tartini, che nella parte della protagonista ricorre le primarie interpreti. Ha voce forte e dolce al tempo stesso, pieghevole a tutte le sfumature del canto, ed si unisce un accento nel quale trabocca la passione ed il sentimento, ed un'azione efficacissima. Nell'ultimo atto, specialmente la Paletti-Tartini, è fatta segno a continue e vere ovazioni. Bene la Garavaglia (Laura) e la Parona (Cicca), entrambe applaudite alle rispettive romanze, e dotate di due belle e robuste voci. Il tenore Achille Stehle è un'antico e gradito conoscente del nostro pubblico, e nella parte di Enzo, che gli sta a meraviglia, ha riportato un nuovo e meritato successo. Coli bellissimi mezzi vocali, colle doti indicie tibili di cantante che lo Stehle possiede non poteva non riuscire un Enzo lodabilissimo. La parte di Barnaba trova pure un interprete applaudito nel baritone Cesarotto, un giovane artista dotato di buone qualità ma a cui il soverchio peso del difficile personaggio che rappresenta fa scattare qualche difetto nell'azione o nel canto. Eccellente il basso Rusconi (Alvise).

Dei cori e dell'orchestra non se ne può dire altro che bene; rinnoviamo quindi gli elogi al maestro Gianoli.

Ogni sera vengono ripetuti la marionnetta ed il finale terzo. — DO.

SIRACUSA, 24 Dicembre.

Il IX Comandamento al Politeama Episcopale.

Battenti di questo Politeama si sono schiusi, da parecchie settimane, alla compagnia d'opere comiche Cleo Scognamiglio, la quale, dopo la presentazione del più favorevolmente notati lavori del Pianquette, del Suppi, del Canti, ecc., ha ferrea messo in scena — con eleganza ammirabile e degna di migliori teatri — un IX Comandamento, che l'autore del libretto, con un sottotitolo al manifesto annuncia essere il seguito del Marchese del Grillo, la fortunata operetta che ha fatto il giro trionfale di quasi tutti i teatri d'Italia.

Il IX Comandamento, non decelerare la moglie d'altri — che si è tentati di non nascondere, date le grazie di Dio che rappresentano, in compagnia Scognamiglio, le mogli desiderate — è stato suscitato, in collaborazione di ignoto consocio, da Ruggero Ruggeri, un giovane maestro napoletano che si trova alle sue prime armi.

La musica, sebbene non sempre originale, è però genialissima e si allontana dal volgare, talmente da assicurare lunga vita all'operetta.

Vi sono splendidi passi, specie al secondo atto, dove un minuetto — un vero ricamo — un staccato e un valzer finale, di sicuro effetto, si riscontrano di magistrale fattura.

Il libretto, dal dialogo scocpiettante nei tratti lo prosa, è di Domenico Berardi, l'autore fortunato del fortunatissimo Marchese del Grillo, e attore della compagnia ritale.

Vi sono delle strofe allusive in romanesco, cantate dallo stesso autore-attore, veramente pregevoli, e ve ne trascivo qualcuna per l'attento novità:

Il Governo passò senza spetti
E da questo governo scaturì
Non c'era, come vedete, si nota a tutti...
Ma, giorno d'ora era, se arguissi
Qui il governo, adesso, so' d'attenti?
L'haia, adesso, non è più un viltari?
È venuta d'ora la vergogna...
C'è stata libertà... ma non te staggio!

A Roma c'è un bravo in un palazzo
Che nessuno vede e solo un uccello male
E se vorrà a strillare come un pazzo
Che non va' in sole, ma in 'o Tempore!
L'anno sta, tu non sei più un ragazzo!...
Una uccello' tuona!... se potrà d' male!
Fioriti d'Italia splende la stoffa
Al Tempore mettere no' crediate!

Il Berardi, oltre che giovane pieno d'ingegno e buona volontà è ottimo artista, è anche — e questo noto per la verità — modestissimo, e non attribuisce tutto il reale merito ai suoi lavori che sono ricchi di nuove e geniali trovate. Certo gran parte del successo dell'operetta si deve a lui, come non posso a meno di rilevare che miglior disposizione non potera

trovato nel direttore della compagnia, Ciro Scognamiglio, che ha dato utilissimo impulso a tutta l'azione.

Io auguro tanto al musicista quanto al poeta che possano raccogliere altrove, come qui, i meriti allori, e all'amico Scognamiglio che la sua cassetta si riempia sempre... di maneghli.

A titolo di cronaca registro due chiamate agli autori a ripartire alato al primo atto, dopo l'esecuzione di un duettino bizzoso, veramente comico.

Innumerevoli chiamate al prosenio degli autori e del direttore della compagnia a ripartire calato dopo ogni atto e specie al finale del secondo. Il migliore per fattura e il più elegante per messa in scena e per esecuzione.

Bisate le strofe che ho avanti citate, e bisate fra gli applausi entusiastici l'ottimo, il simpatico e il valzer finale scesudo.

E con modestia debba dichiarare che anch'io sono lieto dello incontrato ed entusiastico successo, avendo tenuto a battesimo la neonata.

A. A.

TRIESTE, 26 Dicembre.

La Walkiria.

LIBERA, di questi ad un pubblico numerosissimo, ebbe luogo l'apertura della stagione al nostro teatro Comunale con la *Walkiria* di Wagner. L'effetto fu freddo e non lo può essere diversamente, imperocché è musica la quale bisogna sentire parecchie volte per poterla comprendere e gustare, sebbene vi siano anche delle cose le quali s'impongono e possono piacere in una prima audizione.

Dopo il primo ed anche dopo il secondo atto una minoranza tenta di applaudire, ma la maggioranza non volle associarsi, anzi si ribellò. Sublime finì l'opera, una parte del pubblico chiamò il maestro Vanzo, e gli fece una meritata ovazione, per avere concertato e diretto lo spettacolo con amore ed intelligenza, anzi con predilezione; e sotto la sua bacchetta la numerosa orchestra seppe dar rilievo alle bellezze caratteristiche di questa musica wagneriana.

Se il pubblico si manteneva freddo, ciò la parte è anche da acciversi alla esecuzione vocale. La signora Cori (Siglinda) canta di ottima scuola, ha la voce bella e ben intonata, ma non tanto voluminosa da riuscire sempre efficace nei momenti drammatici. La signora Mantelli (Brunilde) corrispose pienamente e per voce e per interpretazione. Il tenore signor Wainouth ha voce, si mette anche di tutto impegno, ma non vi riesce che rare volte. Il signor De Anna (Wotan) possiede una voce forte, ma non sempre adatta al carattere della sua parte; in complesso però fa bene. Direi che il signor Mayan (Hunding). La signora Budini (Fricka) era indisposta e non comparve nell'atto secondo. Le *Walkirie* non gustarono.

Bona la messa in scena, ma per molti motivi non sempre corrispondente alle intenzioni dell'autore. — O. V.

MONACO, 20 Dicembre (ritardata).

Teatri e concerti.

COME negli anni scorsi, anche quest'anno al teatro dell'Opera ci sarà la serata destinata ai fanciulli, nella occasione delle feste del Natale. Per il solito si dà un ballo adatto; quest'anno ha per titolo: *Il mondo sopra delle favole*, e un sono autori i signori Gaul e Hasselner, con musica del maestro Berté. Se ne dice assai bene e si precorrono al nuovo ballo della popolarità.

In questi giorni si sono pure avute le due bellissime opere verdiane, la *Traviata* e il *Traviato*; nella prima, costantemente qui chiamata *Valletta*, annalata sempre la desideratissima Sembrick, cantò la parte della protagonista la signora Abendroth, che vi fu acclamata; l'opera fece deciso entusiasmo.

Il *Traviato* ebbe lo stesso grande successo d'applausi e di cassetta.

I *Ritorni* si rimandano costantemente per indisposizione; adesso è la signora Ferrine che, ammalata, non può presentarsi nella parte di Luisa.

Tutte le aspettative, tutte le usse sono per il *Falstaff*, che si annunzia per i primi giorni di gennaio.

Avremo intanto delle rappresentazioni straordinarie del baritone sig. Francesco D'Andrade, qui di passaggio, il quale canterà *Rigoletto*, *Don Gio-*

vanni ed altri capilavori. Il D'Andrade canterà in italiano; il resto della compagnia in tedesco.

Il grande concerto del maestro compositore dott. Reiske ebbe un successo trionfale. Il celebre autore di *Re Manfredi* celebrò il suo giubileo artistico in questi giorni a Lipsia, dove è direttore della Gewandhaus-Concert. Al termine del programma anche l'orchestra fece una curiosa ovazione al venerando maestro. Si eseguirono due stupende composizioni, fra cui *Haben Hart* (op. 133), quella il *Pratello* del *Re Manfredi*. Ma il *clou* del concerto furono le piccole composizioni, in cui l'autore è d'una varietà e d'una facilità geniale straordinaria. Il Reiske diresse di sé stesso l'orchestra; i *sol* furono cantati dalla valente signora Hiller, accompagnata dal maestro Schneider.

Assisteva un pubblico imponente per qualità e quantità, e il Reiske ebbe onori e feste degne della sua alta fama. — *Monacensis*.

MONACO, 26 Dicembre.

Il Rigoletto all'Opera.

NON dimenticarsi a Monaco un successo più grande, più entusiastico di quello ottenuto dal *Rigoletto* poche sere fa al nostro teatro dell'Opera, assolutissimo. — Il baritone Francesco D'Andrade vi si presentava quale protagonista e si ottenne tale un trionfo quale magliore impossibile immaginare. È un artista veramente insigne, che per voce splendida, espressione, arte di canto e scena è la nostra meraviglia delle feste che ovunque gli vennero fatte.

Ebbe per eccellenti compagni la signora Abendroth (Gilda), Waller (Duc) e i signori Siehr e Benberger, Blasek e Sigler. L'orchestra diretta dal Fischer, egregiamente.

Dopo il *Don Giovanni* è la vivissima curiosità di sentire il D'Andrade nel *Barbiere di Siviglia* di Rossini, il cui annuncio palesa l'ottimo gusto artistico dell'insigne artista. — *Monacensis*.

VARIETÀ

Le musiche militari nell'antichità. — L'origine della musica militare risale alla più remota antichità. Ogni nazione ha avuto, nei suoi remoti tempi, speciali strumenti di musica e canzoni nazionali. Queste canzoni si riferivano invariabilmente a vittorie ottenute, a battaglie vinte, ad assedi gloriosi, oppure all'esaltamento di qualche eroe speciale. Il nome di un soldato valoroso aveva diritto a tali onori, al pari del generale che lo comandava.

Presso gli spartani, il canto di Castore era il segnale del combattimento; i romani mettevano a rumore la città al suono della tromba e del corno; gli egiziani, gli arabi e gli antichi germani, muovevano alla battaglia al suono di flauti, cembali e trombe.

Negli antichi tempi, e presso diversi popoli, ogni strumento aveva un uso particolare. Il cinese adoperava battegi e triangoli. Presso i romani, la tromba indicava l'assembramento delle truppe; il corno da caccia l'arrivo del generale; e quello usuale dava il segnale della ritirata. Era al suono di questi strumenti combinati insieme in modo discordante, squillante, assordante, che si gettavano frammezzo alla mischia dei nemici.

In Egitto, le campane in uno ai timballi formavano una specie di armonia militare. I soldati ebrei adoperavano il corno, la tromba, il timballo e il *sakbut*, un strumento rassomigliante al trombone.

La musica addetta alle legioni romane aveva fatto molti progressi, al tempo della conquista dei galli; ma, a partire da quell'epoca, si affievolì sempre più. I soldati francesi conservarono la tromba e la trombetta delle armate

di Cesare; ma il modo di eseguire la musica andò insensibilmente variando.

Al principio del medio evo gli strumenti tramandati e conservati servirono quasi esclusivamente per chiamare a raccolta i soldati, eccitarli alla battaglia e far loro perdere, colle loro gae, le fatiche delle marce. Presso i romani tale uso, a quel tempo, era completamente scomparso. In quel periodo appunto i menestrelli francesi cominciarono ad accompagnare le truppe alla battaglia. I loro strumenti erano la *ribeca*, un piccolo violino a tre corde, la cornamusa, il flauto o la zampogna.

Verso l'anno 1380 cominciarono a far uso della tromba, strumento importato dai mori, che introdussero nella Spagna dall'Africa. La cornetta, altro strumento, fece la sua comparsa allo stesso tempo. Fu appunto allora che le avventurose bande italiane ripresero l'uso della musica militare, che si estese rapidamente anche alle altre nazioni d'Europa. Ai tamburi e alle trombe aggiunsero il flauto, il piffero e la zampogna. Il tamburo era allora suonato con un solo bastone.

TEATRI

CREMONA, 27 dicembre. — Il teatro Ponticelli si è aperto anche quest'anno mercé la costituzione d'una Cooperativa filarmónica tra l'orchestra e le mass corali.

S'andò in scena col *Piccolo Haydn* ed i *Pagliacci*. Detto constatare che la musica piacque senza destare però grande entusiasmo.

L'orchestra fa in complesso buona, spaziosamente per parte della signorina Salvador (Haydn), del baritone Borghi, del tenore Lombardi, del baritone Carralatti, assecondati benissimo dalle parti comprimarie, che sono ottime. Deficiente si mostrò, causa indisposizione, la prima donna signora Branca, che verrà sostituita.

L'orchestra, sotto la direzione del maestro Gaetani, dati i mezzi limitati, fece del suo meglio. Così dicasi dei cori.

La seconda opera sarà la *Mignon*, senza la *Mamma* di Massenet; vi scriverò. — P. B.

VERCELLI, 25 dicembre. — Ieri al nostro Civico ebbe principio la stagione di carnevale col *Mefistofele*, spartito nuovo per queste scene. La musica piacque moltissimo, malgrado le deficienze dell'esecuzione. La massa corale eseguì il prologo in modo stanzioso, e fu fortuna che il pubblico sia stato tollerante, giacché l'istato dello spettacolo non prometteva certo nulla di buono. Si distinse però il maestro Vallini, direttore d'orchestra, che fu applauditissimo in vari punti. Si fece il *clou* dell'aria del basso e della romanza del tenore. Ottima la messa in scena.

Nel complesso lo spettacolo è discreto; ed onestamente non puoi pretendere di più, dato il teatro e l'insufficienza dei mezzi. — G. L.

BERLINO. — L'operetta *Das Mäuschen Kind*, imitata dal francese dagli autori riemest Landesberg, L. Stein e G. Weisberger, è stata data per la prima volta sulla scena berlinese di *Satz e Rigi*. La bella musica del signor Weisberger ha potuto salvare l'operetta da un fiasco e far perdurare la povertà del libretto.

Il teatro Federico Guglielmo ha pure dato un'operetta che ha avuto esito brillante. Ha per titolo: *Pamina Felice*, e gli autori sono i signori R. Gunde e L. Hermann. Sono stati bissati moltissimi pezzi.

CARLSRUHE. Il teatro di Corte, sempre in cerca d'immersioni artistiche, ha inaugurato recentemente alcune « Serate storiche », che continueranno a intervalli regolari nel corso della stagione. La prima di queste serate comprendeva lo spettacolo seguente: la *Servis padrona* di Pergolesi, la *Locanda portoghese* di Cherubini e l'*Elisir d'amore* di Donizetti. Dirigeva il signor Motti, il promotore del progetto. Queste tre opere hanno ottenuto il più vivo successo.

ERESLAU. — Si dice che si rappresenterà qui l'opera religiosa *Christus* del Rubinatea, in questa stagione, in un concerto, sotto la direzione del celebre autore.

COBURGO. — Al teatro di Corte ebbe esito migliore la nuova opera *Das alte C*, del maestro Fritz Becker.

HALLE. — Ebbe ottimo successo l'opera *Kunigunde* del maestro Kistler. L'autore fu chiamato più volte al prosenio.

NOTIZIE ESTERE

AMBURGO. — Si sono riaperti i concerti d'addegnamento Below. Questi, sempre solitarie, è stato sostituito nei primi due concerti dal direttore d'orchestra Levy e Sabla. La cantante americana Clementina Sapiro ottenne, nell'aria della *follia d'Amleto*, un grande successo.

VARSAVIA. — La Società Musicale è stata autorizzata a erigere un monumento in onore di Federico Chopin. Questo monumento, che sarà eretto a Kliasovaja-Vola, villaggio natale del celebre compositore, si comporrà di un obelisco di quattordici piedi e mezzo di altezza, sormontato dal busto in bronzo di Chopin, inghiottito di allora. Sull'obelisco sarà incisa questa iscrizione: 17 febbraio 1809. A Federico Chopin.

TELEGRAMMI

LISBONA. — L'apertura del teatro San Carlo ebbe luogo il 23 corrente col *Tannhäuser*; il giorno successivo si rappresentò *Lohengrin*; entrambi gli spettacoli ebbero completo successo. Assai bene il direttore maestro Bimboni, al quale si tributano unanimi elogi.

NECROLOGIE

Firenze. — È morto d'anni 83 Pietro Martucci, musicista di talento e professore di tromba a quella Scuola di musica.

Brusselle. — È morto il professore Oscar Schmidt, padre della distinta violoncellista signorina Malvina Schmidt, in seguito a un improvviso attacco di infuenza. Compositore di talento, lascia un grande numero di lavori. Era tedesco di nascita e non aveva che sessant'anni.

Vienna. — In età di anni 73 è morto Franz Maie, il fondatore del *Schubertbund* di Vienna. Egli lasciò, oltre numerosi canti, messe, quartetti e parecchie opere corali con orchestra, più di 100 opuscoli maschili.

Berlino. — Il 7 dicembre è morto Georg Gährig, musicista da camera della Corte prussiana.

Monaco di Baviera. — È morto Eduard Hoppe, già tenore di fama nei teatri principali di Berlino e di Monaco. Aveva 83 anni.

Warzburg. — Si deplora la perdita di Emil Böniges, professore alla Scuola Reale di musica di questa città.

SPIEGAZIONI DEI GIUOCHI DEL N. 31:

DOPPIO ACROSTICO:

R I V A
O S T I
S A I D
A R I A

PAROLA A Z:

T E A T R O
T E N O R E
P L A T E A
I T A L I A
V E R I T À
T E A T R O

Parole spiegate esattamente dai signori: F. Pizzi, C. Borroni, P. Ruggio, M. Vezzani, E. De Luca, E. Bassano, O. Rohlf, P. Spesi, A. Rizzi, G. Bregozzo, T. Fontebasso, M. Rolando, S. Fazio, F. Giacchetti, A. Piumati, E. Conigliani, C. Ternuzi, L. Paoli, O. Sessa, G. Carloni.

Esistiti a sorte quattro nomi, riuociano premiati i signori:

E. Bassano, M. Vezzani, A. Rizzi, S. Fazio.

Rebus illustrato



Salve
e
Non Rebus

Prendi e disponi in regola
Quel ch'or finisce in punto,
Voce che serve a giungere,
L'opposto di defunto.
Cio che poi giova mettere
Non abbandoni l'uomo,
Infra similitudine
Di chi si nutre lo nome.
E il tutto? ohimè! concludere
Con esso io non vorrei,
Perchè se i giorni passano
La fede non perdei.

L. Corbelli

Gli annunci si ricevono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale di Milano, oppure presso la Società Italiana di Pubblicità La Réclame - Milano, Via Giulini, 5.

VOLETE LA SALUTE??



Liquore stomatico ricostituente

MILANO - FELICE BISLERI - MILANO
Filiali: MESSINA - BELLINZONA

Egregio Signor Bisleri - Milano.
Padova, 9 Febbraio 1891.

Avendo somministrato in parecchie occasioni ai miei infermi il di Lei liquore FERRO-CHINA, posso assicurarla d'aver sempre conseguito vantaggiosi risultati.

Con tutto il rispetto suo devotissimo
A. Dott. De Giovanni
Professore di Patologia all'Università di Padova.

Bevesi preferibilmente prima dei pasti e nell'ora del *Wermouth*.

Vendesi presso tutti i buoni Liquoristi, Droghieri, Farmacie e Bottiglierie.

Stabilimento Musicale
G. PELITTI
7 Via Castoldidardo, 9
MILANO

Regis Adelaide. — Arpista e Pianista — ex Maestra al Conservator di Ginevra e Brusselle — dà lezioni d'ambo gli strumenti e fa passare le parti ai signori Cantanti accompagnandoli al pianoforte — MILANO, Corso Ticinese, 58.

Quaranta cav. Francesco — Maestro di Canto — MILANO - Via Solferino, N. 7.

Panteo Bianca. — Violinista — MILANO - Via Nerino, 10.

Romanò Lametta — Professoressa di bel Canto e Declamazione — MILANO - Via Carlo Alberto, N. 24.

Bellenghi Maestro Giuseppe. — Lezioni di Mandolino, Mandola e di Chitarra — FIRENZE - Via dei Ginelli, 7.

Brambilla-Ponchielli Teresina — Lezioni di Canto — MILANO - Via Orso, N. 9.

GIOSUÈ CAZZOLA
Calzoleria teatrale
MILANO

10 e 12 - Via Torino - 10 e 12

A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO

Antica Casa fondata nel 1767



Esaminatore apposto della Real Casa del R. Conservatorio di Musica dell'Incisa dei Ciechi e del Circo Teatro alla Scala

STABILIMENTO

Fondatore e Fautore del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi e del Club Signore e Signorine Dilettanti di Mandolino, Chitarra e Citarre.

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

Mandolini, Mandole, Chitarre

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI — RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

METODI E MUSICA SPECIALE

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari Editori d'Italia e dell'Estero



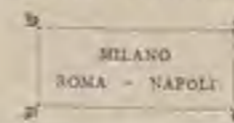
CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

Presso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1.°, si ricevono le domande d'ammissione a Soci del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi ed a Socie del Club Signore e Signorine Dilettanti Mandoliniste e Chitarriste, di recente fondazione. — Relativi Programmi e Statuti, gratis.
Si fanno impianti completi d'orchestre per Circoli, per Estudiantine, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Lire, Liuti, Cetre, Leggi, Avuoci e Strumenti d'arco d'ogni sorta. — Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con motrice a vapore, per la filatura delle corde armoniche. — Compera e vendita d'istrumenti d'arco di classici autori antichi. — Tutte le novità musicali.

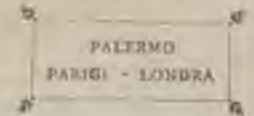
Gli annunci si ricevono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale di Milano, oppure presso la Società Italiana di Pubblicità La Réclame - Milano, Via Giuliani, 5.

Gli annunci si ricevono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale di Milano, oppure presso la Società Italiana di Pubblicità La Réclame - Milano, Via Giuliani, 5.

Nuovissime Pubblicazioni del R. Stabilimento Tito di Gio. Ricordi e Francesco Lucca



G. RICORDI & C.



GIUSEPPE VERDI

FALSTAFF

OPERA COMPLETA per CANTO E PIANOFORTE (in-8)

OPERA COMPLETA per CANTO E PIANOFORTE (in-8)

TESTO TEDESCO

TESTO INGLESE E ITALIANO

Traduzione di MAX KALBECK

Traduzione di BEATTY KINGSTON

(A) Netti Mk. 16 —

(A) Netti Scell. 8 —

SPLENDIDE EDIZIONI, IN LEGATURA INGLESE, CON IMPRESSIONI IN NERO

CANTO

Musica vocale da camera

con accompagnamento di Pianoforte.

- 96580 COTOGNI (M.) *Ave Maria: Ave Maria, tu Madre del dolor.* Parole di Adele Bergamini. MS. o Br. Fr. 3 50
- 96605 GENTILE (S.) *Vasami!... Vasami!... Vezzo melodico siciliano: Quannu mi ridi.* Versi di G. M. Calvaruso. MS. o Br. 2 50
- 96499 GEROSA (R.) *Il mio cor...* Poesia di Duca Nino Fioretti. MS. o C. o Br. 2 —
- 96353 LECOCQ (C.) *Au bord du chemin.* Villanelle. Paroles de G. Dupré. MS. ou Br. 4 —
- 96354 *Fin d'Automne.* Idylle. Poésie de A. Kermor. MS. ou Br. 4 —
- 96355 *Vous en saluez-vous, mignonne?* Poésie de A. Kermor. MS. ou Br. 4 —

LANZA (Luigi). 12 Fughette a due parti. (Biblioteca del Pianista, in-4):

- 94847 — Libro I. N. 1 a 6. (B) netti Fr. 1 50
- 96506 — " II. " 7 a 12. (B) netti 1 50
- 96507 — Completo (B) netti 2 —
- 96615 MICELI (Gius.) *Ricordi tu...* Romanza senza parole. 3 50

Pianoforte a quattro mani.

MENOZZI (Gius.) Op. 203. *Falstaff* di Giuseppe Verdi. Due Trascrizioni (facili). (Edizione illustrata):

- 96588 — N. 1. 6 —
- 96589 — " 2. 6 —
- 96611 PUCCINI (G.) *Manon Lescaut.* Intermezzo. Riduzione di C. Carignani. (Edizione illustrata). 4 —

Mandolino e Pianoforte.

- 96599 ACTON (Ch.) *Polonaise, avec Piano* 4 —
- 96535 SILVESTRI (G.) *Aida* di G. Verdi. Melodie, con Pianoforte 6 —

Violino e Pianoforte.

- 96593 SIMONETTI (A.) *Romanzetta* for Violin with Pianoforte accompaniment 3 —

Mandolino e Chitarra.

- 96478 PASTORI RUSCA (G.) *Estudiantina Lombarda.* Mazurka per uno o due Mandolini, con Chitarra 3 50
- 96479 — *Dopo mezzanotte.* Mazurka per uno o due Mandolini, con Chitarra. 3 —

PIANOFORTE

Fantasie, Trascrizioni, ecc., per Pianoforte solo.

- 96604 CESI (BENIAMINO). *Manon Lescaut* di Giacomo Puccini. Trascrizione. Fr. 6 —
- 96601 CESI (NAPOLEONE). Op. 22. *Bourrée* e *Gavotta* 4 —
- 96602 — Op. 25. *Presso al Ruscello.* Pezzo caratteristico 5 —

VOLETE LA SALUTE??



Liquore stomatico ricostituente

MILANO - FELICE BISLERI - MILANO
Filiali: MESSINA - BELLINZONA

Egregio Signor Bisleri - Milano.

Padova, 9 Febbraio 1891.

Avendo somministrato in parecchie occasioni ai miei infermi il di Lei liquore FERRO-CHINA, posso assicurarla d'aver sempre conseguito vantaggiosi risultati.

Con tutto il rispetto suo devotissimo
A. Dott. De Giovanni

Professore di Patologia all'Università di Padova.

Bevesi preferibilmente prima dei pasti e nell'ora del *Wermouth*.

Vendesi presso tutti i buoni Liquoristi, Droghieri, Farmacie e Botteglierie.



GIOSUÈ CAZZOLA

Calzoleria teatrale

MILANO

10 e 12 — Via Torino — 10 e 12

Regis Adelaide. — Arpista e Pianista. — ex Maestra al Conservatorio di Ginevra e Bruscelle — dà lezioni d'ambo gli strumenti e fa passare le parti ai signori Cantanti accompagnandoli al pianoforte — MILANO, Corso Ticinese, 58.

Quaranta cav. Francesco. — Maestro di Canto — MILANO - Via Solferino, N. 7.

Panteo Bianca. — Violinista — MILANO - Via Nerino, 10.

Romano Lauretta. — Professore di bel Canto e Declamazione — MILANO - Via Carlo Alberto, N. 24.

Bellenghi Maestro Giuseppe. — Lezioni di Mandolino, Mandola e di Chitarra — FIRENZE - Via dei Gialdi, 7.

Rambilla-Ponchelli Teresa. — Lezioni di Canto — MILANO - Via Orso, N. 9.

A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO

Antica Casa fondata nel 1767



STABILIMENTO

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

Mandolini, Mandole, Chitarre

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI — RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

METODI E MUSICA SPECIALE

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari Editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

Presso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1°, si ricevono le domande d'ammissione a Soci del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi ed a Soci del Club Signore e Signorine Dilettanti Mandoliniste e Chitarriste, di recente fondazione. — Relativi Programmi e Statuti, gratis.
Si fanno impianti completi d'orchestre per Circoli, per Estudiantine, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Lire, Liuti, Cetre, Leggi, Anucci e Strumenti d'arco d'ogni sorta. — Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con motrice a vapore, per la filatura delle corde armoniche. — Compera e vendita d'istrumenti d'arco di classici autori antichi. — Tutte le novità musicali.



UNIONE Mandolinisti Paisiello

SEZIONE MUSICALE

DEL

CIRCOLO TIRATORI E FERRUCCIO

MILANO

SEDE SOCIALE: Piazza del Duomo, 21 - Portici Settentrionali.

PRESIDENTE ONORARIO

ANTONIO MONZINO

L'Unione Mandolinisti Paisiello, fondata in Milano il 15 dicembre 1892, avendo in breve tempo raggiunto uno sviluppo quasi insperato, allo scopo di maggiormente dare impulso al proprio programma col procurare ai Sigg. Soci maggiore comodità allo studio del Mandolino ed altre attrattive di divertimenti utili, trovò opportunità il fondersi col reputatissimo Circolo Tiratori e Ferruccio in una sola Società, sempre però mantenendo la propria autonomia ed il nome del suo Patrono per la parte puramente musicale.

Scopo principale di questa Sezione è lo studio del Mandolino, della Mandola, del Liuto, della Chitarra ed altri istrumenti a corda (a pizzico ed a tremolo), e la loro diffusione.

La Sezione si propone di raggiungere il suo scopo mediante:

- Esercitazioni e Prove d'orchestra;
- Concerti Orchestrali ordinari e straordinari, nei quali possono venire eseguiti anche intermezzi per solisti, duetti, terzetti, quartetti, quintetti ed anche pezzi per canto con accompagnamento d'orchestra completa.

I concerti ordinari si danno nel salone della propria Sede in via privata, per divertimento dei Soci e delle loro famiglie, od a scopo di beneficenza.

Sono ammessi a far parte dell'Orchestra quei Soci dilettanti di detti istrumenti che fossero almeno bastantemente istruiti per poter prender parte a facili esecuzioni orchestrali.

Le lezioni degli istrumenti verranno impartite ai desiderosi da speciali Maestri.

Annualmente, dal 15 ottobre al 15 giugno, la Sezione Mandolinisti eseguisce 6 Concerti ordinari, a piena orchestra, nel salone della propria Sede, e questi con intermezzi vocali o strumentali eseguiti dai Soci o da altri Artisti che gentilmente si prestano.

La Direzione dell'Orchestra è affidata al distinto Maestro direttore e concertatore Angelo Alfieri.

I Programmi, Regolamenti, Statuti e le Domande d'ammissione, si danno, dietro richiesta, presso il suddetto Circolo TIRATORI e FERRUCCIO e presso lo Stabilimento strumentale di ANT. MONZINO, in Via Rastrelli, 10, piano I.

Gli annunci si ricevono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale di Milano, oppure presso la Società Italiana di Pubblicità La Réclame - Milano, Via Gulini, 5.

SETIFICIO ITALIANO

10 - Via Santa Radegonda - 10
MILANO

SETERIE IN OGNI GENERE, NERE E COLORATE
OPERATE E LISCIE

LANERIE PER CONFEZIONE DA SIGNORA

ULTIME NOVITÀ

Prezzi di Fabbrica.

R. GEROSA & C.

MILANO MONZA
Via S. Pietro all'Orto, 9. Borgo Carrobbolo, N. 19.

PIANOFORTI & HARMONIUMS
delle migliori Fabbriche d'Europa.
Rappresentanti esclusivi
della Casa SCHIEDMAYER-PIANOFORTEFABRIK di Stuttgart

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI
CONTRATTI RATEALI

Pianoforti d'occasione a prezzi convenientissimi.

Facilitazioni speciali ai signori artisti.

Specialità
COSTUMI, MASCHERE, DOMINI
ecc. ecc.

Succursale
Teatro Regio
TORINO

Sartoria Teatrale Chiappa
MILANO

Via Santa Radegonda, 6.

ANNUNCI TEATRALI

SCRITTURE

DE MACCHI MARIA — per il Teatro di Mosca sino all'11 marzo 1894.

DISPONIBILITÀ

DE MACCHI MARIA — dal 12 marzo 1894 a Torino — Via Vanchiglia, 1.

MUSIANI RIZZONI GIUSEPPINA — per carnevale-quaresima prossima a Castel S. Pietro d'Emilia.

RATTI FAUSTINO — Basso — Milano, Piazza S. Fedele, N. 3

ACHILLE CORBELLA

ANTICA FABBRICA DI GIOIELLERIA

ED

Armi d'ogni genere per Teatri

FORNITORE SPECIALE

DEI

PRIMARI TEATRI NAZIONALI ED ESTERI

MILANO

6 - Via S. Paolo - 6

PREMIATA E PRIVILEGIATA FABBRICA
DI

Istrumenti Musicali

AGOSTINO RAMPONE

Inventore del nuovo sistema in metallo

FORNITORE

delle Musiche del R. Esercito Italiano, del R. Conservatorio
e delle Scuole Popolari di Musica

MILANO - Via Principe Umberto, 20 - MILANO

Con Fabbrica succursale in Quarna Sotto (Novareso)

Fernet-Branca

SPECIALITÀ

DEI FRATELLI BRANCA DI MILANO

FORNITORI DELLA REAL CASA

I soli che ne posseggono il vero e genuino processo

Medaglie d'oro alle Esposizioni Nazionali di Milano 1881
e Torino 1884

ed alle Esposizioni Universali di Parigi 1878, Nizza 1883, Anversa 1885
Melbourne 1881, Sidney 1880

Brusselle 1880, Filadelfia 1876 e Vienna 1873.

Gran Diploma di I Grado all'Esposizione di Londra 1883 e Palermo 1889
Medaglie d'oro alle Esposizioni di Barcellona 1888 e Parigi 1889.



L'uso del Fernet-Branca è di prevenire le indigestioni ed è raccomandato per chi soffre deboli intermittenzi e vertigi; questa sua amabile e sorprendente azione dovrebbe solo bastare a generalizzare l'uso di questa bevanda, ed ogni famiglia dovrebbe avere ed esserla provata.

Questo liquore, composto di ingredienti vegetali, si prende miscelato coll'acqua, col latte, col vino e col caffè. — La sua azione principale si è quella di correggere l'acrità e la debolezza del ventricolo, di stimolare l'appetito, facilitare la digestione, e commanemente antispasmodico e si raccomanda alle persone soggette a quel male che produce il vomito, nonché ai casi di stomaco, cefalea e mal di capo, causati da cattive digestioni o debolezza. — Molti accreditati medici preferiscono già da tanto tempo l'uso del Fernet-Branca ad altri amari soliti e prescrivono in casi di simili inconvenienti. Effetti parziali da venditori di falsi prodotti in alcune città. Assicurazioni Assicurazioni e Corpi Morali.

Esigete sull'Etichetta la firma trasversale
FRATELLI BRANCA & C.

PREZZO
Bottiglia grande
LIRE 4

GUARDARSI
DALLE
CONTRAFFAZIONI

PREZZO
Bottiglia piccola
LIRE 2

Gli annunci si ricevono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale di Milano, oppure presso la Società Italiana di Pubblicità La Réclame - Milano, Via Giulini, 5.

SETIFICIO ITALIANO

10 - Via Santa Radegonda - 10
MILANO

SETERIE IN OGNI GENERE, NERE E COLORATE
OPERATE E LISCE

LANERIE PER CONFEZIONE DA SIGNORA

ULTIME NOVITÀ

Prezzi di Fabbrica.

ANNUNCI TEATRALI

SCRITTURE

DE MACCHI MARIA — pel Teatro di Mosca sino all'11 marzo 1894.

DISPONIBILITÀ

DE MACCHI MARIA — dal 12 marzo 1894 a Torino — Via Vanchiglia, 1.

MUSIANI RIZZONI GIUSEPPINA — per carnevale-quaresima prossima a Castel S. Pietro d'Emilia.

RATTI FAUSTINO — Basso — Milano, Piazza S. Fedele, N. 3

R. GEROSA & C.

MILANO MONZA
Via S. Pietro all'Orto, 9. Borgo Carrobbio, N. 19.

PIANOFORTI & HARMONIUMS

delle migliori Fabbriche d'Europa.

Rappresentanti esclusivi

della Casa SCHIEDMAYER-PIANOFORTEFABRIK di Stuttgart

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI
CONTRATTI RATEALI

Pianoforti d'occasione a prezzi convenientissimi.

Facilitazioni speciali ai signori artisti.

Specialità
COSTUMI, MASCHERE, DOMINI
ecc. ecc.

Succursale
Teatro Regio
TORINO

Sartoria Teatrale Ghiappa
MILANO

Via Santa Radegonda, 6.

ACHILLE CORBELLA

ANTICA FABBRICA DI GIOIELLERIA

ED

Armi d'ogni genere per Teatri

FORNITORE SPECIALE

DEI

PRIMARI TEATRI NAZIONALI ED ESTERI

MILANO

6 - Via S. Paolo - 6

PREMIATA E PRIVILEGIATA FABBRICA
DI

Istrumenti Musicali

AGOSTINO RAMPONE

Inventore del nuovo sistema in metallo

FORNITORE

delle Musiche del R. Esercito Italiano, del R. Conservatorio
e delle Scuole Popolari di Musica

MILANO - Via Principe Umberto, 20 - MILANO

Con Fabbrica succursale in Quarna Sotto (Novareso)

Fernet-Branca

SPECIALITÀ
DEI FRATELLI BRANCA DI MILANO
FORNITORI DELLA REAL CASA

I soli che ne posseggono il vero e genuino processo

Medaglie d'oro alle Esposizioni Nazionali di Milano 1881
e Torino 1884

4 alle Esposizioni Universali di Parigi 1878, Nizza 1883, Anversa 1885
Melbourne 1881, Sidney 1880

Bruxelles 1880, Filadelfia 1876 e Vienna 1873.

Gran Diploma di 1° Grado all'Esposizione di Londra 1883 e Palermo 1892
Medaglie d'oro alle Esposizioni di Barcellona 1888 e Parigi 1889.



L'uso del Fernet-Branca è di prevenire le indigestioni ed è raccomandato per chi soffre febbri intermittenti e vertigini; questa sua ammirabile e sorprendente azione dovrebbe solo bastare a generalizzare l'uso di questa bevanda, ed ogni famiglia sarebbe bene ad essere provvista.

Questo liquore, composto di ingredienti vegetali, si prende mescolato coll'acqua, col seltz, col vino e col caffè. — La sua azione principale si è quella di correggere l'inerzia e la debolezza del ventricolo, di stimolare l'appetito. Facilita la digestione, è sommamente antisettico e si raccomanda alle persone soggette a quel malessere prodotto dallo stomaco, nonché al mal di stomaco, vomito e mal di capo, causati da cattive digestioni o debolezza. — Molti accreditati medici preferiscono già da tanto tempo l'uso del Fernet-Branca ad altri amari volti a prendersi in casi di simili incomodi.

Effetti garantiti da certificati di celebrità mediche e da rappresentanze Municipalità e Corpi Morali.

Esigete sull'Etichetta la firma trasversale
FRATELLI BRANCA & C.

PREZZO
Bottiglia grande
LIRE 4

GUARDARSI
DALLE
CONTRAFFAZIONI

PREZZO
Bottiglia piccola
LIRE 2

cal.

